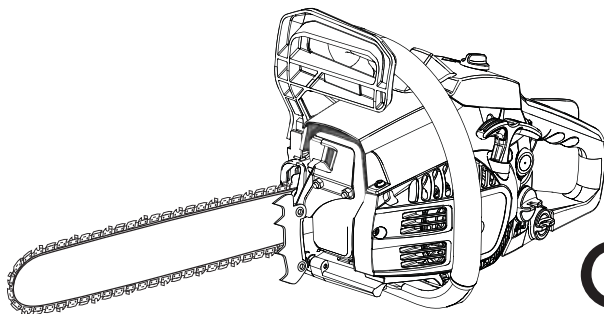


RYOBI®

RCS-3535C2 / 4040C2 / 4446C2

(F)	TRONÇONNEUSE THERMIQUE	MANUEL D'UTILISATION	1
(GB)	PETROL CHAIN SAW	USER'S MANUAL	20
(D)	BENZIN-KETTENSÄGE	BEDIENUNGSANLEITUNG	37
(E)	MOTOSIERRA TÉRMICA	MANUAL DE UTILIZACIÓN	57
(I)	MOTOSEGA A SCOPIO	MANUALE D'USO	76
(P)	SERRA DE CORRENTE COM MOTOR A GASOLINA	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	96
(NL)	MOTORKETTINGZAAG	GEbruikersHANDLEIDING	115
(S)	BENSINDRIVEN KEDJESÅG	INSTRUKTIONSBOK	135
(DK)	BENZINDREVEN MOTORSÅV	BRUGERVEJLEDNING	152
(N)	MOTORDREVET KJEDESAG	BRUKSANVISNING	169
(FIN)	BENSIINIMOOTTORISAHAN	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	186
(GR)	BENZINOKINHTO ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	203
(HU)	BENZINMOTOROS LÁNCFŰRÉSZ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	224
(CZ)	ŘETĚZOVÁ PÍLA S BENZINOVÝM MOTOREM	NÁVOD K OBSLUZE	241
(RU)	ЦЕПНАЯ БЕНЗОПИЛА	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	259
(RO)	FERĂSTRĂU TERMIC CU LANT	MANUAL DE UTILIZARE	276
(PL)	SPALINOWA PILARKA ŁAŃCUCHOWA	INSTRUKCJA OBSŁUGI	294
(SLO)	MOTORNA VERIŽNA ŽAGA	UPORABNIŠKI PRIROČNIK	313
(HR)	BENZINSKA MOTORNA PÍLA	KORISNI»KI PRIRU»NIK	330
(TR)	TERMİK HALKALI TESTERE	KULLANMA KILAVUZU	346
(EST)	BENSIINIGA TÖÖTAV KETTSAAAG	KASUTAJAjuhEND	363
(LT)	BENZININIS GRANDININIS MEDŽIO PJŪKLAS	NAUDOJIMO VADOVAS	379
(LV)	MOTORZĀĢIS	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	396
(SK)	BENZÍNOVÁ REŤAZOVÁ PÍLA	NÁVOD NA POUŽITIE	413
(BG)	БЕРИЖЕН ТРИОН С БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	430



ДЛО2

Important !

It is essential that you read the instructions in this manual before mounting and operating this machine.

Attention !	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant le montage et la mise en service de l'appareil.
Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before mounting and operating this machine.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Montage und Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes del montaje y de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere al montaggio e alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
Atenção!	É indispensável ler as instruções deste manual antes de montar e pôr em serviço.
Let op !	Het is absoluut noodzakelijk vóór montage en inbedrijfstelling de aanwijzingen in deze handleiding te lezen.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning före monteringen och driftsättning.
OBS!	Denne brugsanvisning skal læses igennem inden monteringen og ibrugtagning.
Advarsel!	Vennligst les instruksjonene i denne bruksanvisningen før du monterer og tar i bruk maskinen.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen asennusta ja käyttöönottoa.
Προσοχή!	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν τη συναρμολόγηση και τη θέση σε λειτουργία
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az összeszerelés és az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Důležitá upozornění!	Před montáží nářadí a uvedením do provozu je nutné si přečíst následující pokyny.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо прочесть инструкции из настоящего руководства.
Atenție!	Este indispensabil să citiți instrucțiunile conținute în acest mod de utilizare înainte de montaj și de punerea în funcțiune.
Uwaga!	Przed montowaniem i uruchomieniem, koniecznie musicie się Państwo zapoznać z zaleceniami zawartymi w niniejszym sposobie użycia.
Pomembno!	Zelo pomembno je, da pred namesitvijo in prvo uporabo te naprave preberete navodila v tem priročniku.
Upozorenje!	Važno je da upute u ovom KorisniĀkom priručniku pročitate prije postavljanja i uporabe ovog alata.
Dikkat!	Montajdan ve aletin kullanımına başlamadan bu kılavuzda bulunan talimatları okumanız gerekmektedir.
Tähtis!	Lugege enne seadme kokkupanekut ja kasutamist kindlasti läbi selles juhendis sisalduvad eeskirjad ja juhised!
Dėmesio!	Prieš surinkdami ir paleisdami aparatą į darbą, reikia, kad jūs perskaitytumėte šiame vadove esančias instrukcijas.
Uzmanību!	Ir ļoti būtiski, lai jūs izlasītu norādījumus, kas sniegti šajā rokasgrāmatā, pirms ķeraties pie ierīces montēšanas un iedarbināšanas!
Pozor!	Je nutné, aby ste si přečítali pokyny, které sa nachádzajú v tejto príručke pred montážou a spustením prístroja.
Внимание!	Преди съглобяване и пускане на машината е важно да прочетете инструкциите в ръководството за употреба.

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical modifications / Technische Änderungen vorbehalten /
Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Com reserva de modificações técnicas /
Technische wijzigingen voorbehouden / Med förbehåll för tekniska ändringar / Med forbehold for tekniske ændringer /
Med forbehold om tekniske endringer / Tekniset muutokset varataan / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων /
A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Změny technických údajů vyhrazeny / Могут быть внесены технические изменения /
Sub rezerva modifikațiilor tehnice / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Tehnilise spremembe dopuščene
Podložno tehničkim promjenama / Teknik düzeltmeler hakkı saklıdır / Tehnilised muudatused võimalikud /
Pasiliekan teisę daryti techninius pakeitimus / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Technické zmeny vyhradené /
Подлежи на технически модификации

Merci d'avoir acheté un produit Ryobi.

Votre tronçonneuse a été conçue et fabriquée selon les critères d'exigence élevés de Ryobi qui en font un outil fiable, facile à utiliser et sûr. En prenant soin de l'entretenir correctement, vous profiterez d'un outil résistant et performant durant des années.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation.



IMPORTANT

L'entretien nécessite beaucoup de soin et une bonne connaissance de l'outil : il doit être effectué par un technicien qualifié. Seules des pièces de rechange Ryobi d'origine doivent être utilisées en cas de réparation. Pour travailler en toute sécurité, veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser votre tronçonneuse. Respectez toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des consignes de sécurité ci-après peut entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT

Veuillez lire entièrement le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser votre tronçonneuse. Soyez particulièrement attentif aux consignes et symboles de sécurité signalant des Dangers, Avertissements et Mises en garde. Ces consignes de sécurité sont destinées à vous protéger et à prévenir d'éventuelles blessures graves. L'utilisation correcte et à bon escient de votre tronçonneuse vous permettra de profiter d'un outil fiable durant des années en toute sécurité.



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique les précautions importantes à prendre. Il sert à attirer votre attention, votre sécurité est en jeu !!!



AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un outil peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser votre outil, mettez des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux, ainsi qu'un écran facial au besoin. Nous recommandons à ceux qui portent des lunettes de vue de les protéger en les recouvrant d'une visière de sécurité ou de lunettes de protection standard munies d'écrans latéraux. Protégez toujours vos yeux.



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT

Les avertissements et instructions contenus dans cette section du manuel d'utilisation sont destinés à vous protéger. Le non-respect de l'une de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles graves. Pour utiliser votre outil en toute sécurité, veuillez lire et comprendre le manuel d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes collées sur l'outil. La sécurité est une affaire de bon sens, de vigilance et de connaissance de votre tronçonneuse.

- **APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE OUTIL.**
Lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Prenez connaissance des applications de l'outil et de ses limites, ainsi que des risques potentiels spécifiques à cet outil.
- Les **TRONÇONNEUSES** sont conçues exclusivement pour la coupe du bois.
- **IL PEUT SE PRODUIRE UN REBOND SI L'EXTRÉMITÉ DU GUIDE-CHAÎNE** entre en contact avec un objet ou si la chaîne coupante se pince et se bloque dans le bois pendant la coupe. Ce contact peut entraîner un brusque rebond du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'utilisateur, de même que si la chaîne se pince pendant la coupe. Dans chacun de ces cas, vous pouvez perdre le contrôle de la tronçonneuse et être grièvement blessé. **NE** vous fiez **PAS** exclusivement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur de la tronçonneuse, vous devez prendre différentes mesures vous permettant d'éviter les risques d'accidents ou de blessures.
 1. Vous pouvez réduire ou supprimer l'effet de surprise en comprenant le principe général du rebond. L'effet de surprise contribue aux accidents.
 2. Lorsque vous utilisez votre tronçonneuse, tenez-la toujours fermement à deux mains. Placez votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant, vos doigts entourant bien les poignées de la tronçonneuse. Une bonne prise en main de l'outil, bras gauche tendu, vous permettra de garder le contrôle de votre tronçonneuse en cas de rebond.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

3. Assurez-vous que la zone où vous utilisez votre tronçonneuse ne comporte pas d'obstacles. **NE** laissez **PAS** l'extrémité du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche, une clôture ou tout autre objet pouvant être heurté pendant l'utilisation de la tronçonneuse.
 4. Réalisez toujours vos coupes lorsque le moteur tourne à plein régime. Appuyez à fond sur la gâchette et maintenez une vitesse de coupe régulière.
 5. Ne tendez pas le bras trop loin et ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau de la poitrine.
 6. Respectez les instructions du fabricant concernant l'aiguisage et l'entretien de la chaîne.
 7. N'utilisez que les guides-chaîne recommandés par le fabricant en cas de remplacement.
- **NE TENEZ PAS VOTRE TRONÇONNEUSE D'UNE SEULE MAIN.** Si vous utilisez votre tronçonneuse d'une seule main, vous risquez de vous blesser grièvement et de blesser les personnes (assistants, visiteurs) présentes sur la zone de travail. Une tronçonneuse est conçue pour être tenue à deux mains.
 - **N'UTILISEZ PAS VOTRE TRONÇONNEUSE LORSQUE VOUS ÊTES FATIGUÉ.** N'utilisez pas votre tronçonneuse si vous êtes fatigué, sous l'emprise de drogues ou d'alcool, ou si vous prenez des médicaments.
 - **PORTEZ DES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ.** Portez également des vêtements près du corps, des gants de travail, des lunettes de sécurité, des protections oculaires et auditives ainsi qu'un casque.
 - **NE VOUS TENEZ PAS SUR UNE SURFACE INSTABLE** (telle qu'une échelle, un échafaudage, un arbre, etc.) lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.
 - **MANIPULEZ LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION.** Avant de démarrer le moteur, éloignez-vous d'au moins 15 m de l'endroit où vous avez rempli le réservoir.
 - **NE LAISSEZ PAS D'AUTRES PERSONNES SE TENIR À PROXIMITÉ DE LA TRONÇONNEUSE** lorsque vous la mettez en marche ou que vous effectuez une coupe. Maintenez les visiteurs et les animaux à l'extérieur de la zone de travail.
 - **AVANT DE COMMENCER À COUPER,** dégagez la zone de travail, adoptez une position de travail stable et prévoyez de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre.
 - **TENEZ VOUS ÉLOIGNÉ DE LA CHAÎNE COUPANTE** lorsque le moteur est en marche.
 - **TRANSPORTEZ LA TRONÇONNEUSE**
- **UNIQUEMENT LORSQUE LE MOTEUR EST ARRÊTÉ ET LE FREIN ENCLENCHÉ,** le guide-chaîne et la chaîne coupante orientés vers l'arrière et le silencieux éloigné de vous. Lors du transport de votre tronçonneuse, utilisez un fourreau de guide-chaîne adapté.
 - **N'UTILISEZ PAS UNE TRONÇONNEUSE ENDOMMAGÉE,** mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée. Assurez-vous que la chaîne s'arrête de tourner lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur.
 - **ARRÊTEZ LE MOTEUR** avant de poser votre tronçonneuse. **NE** laissez **PAS** le moteur tourner sans surveillance. Par mesure de sécurité, enclenchez également le frein de chaîne avant de poser votre tronçonneuse.
 - **SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT** lorsque vous coupez des arbrisseaux et des branches de petite taille car les éléments fins peuvent s'accrocher à la chaîne coupante et être projetés dans votre direction ou vous déséquilibrer.
 - **LORSQUE VOUS COUPEZ UNE BRANCHE SOUS CONTRAINTE,** soyez prêt à vous éloigner rapidement de façon à ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois se relâche.
 - **MAINTENEZ LES POIGNÉES** sèches et propres, sans trace d'huile ni de carburant.
 - **N'UTILISEZ VOTRE TRONÇONNEUSE QUE DANS DES ESPACES BIEN AÉRÉS.**
 - **N'UTILISEZ PAS VOTRE TRONÇONNEUSE DANS UN ARBRE,** à moins que vous n'ayez été spécialement formé à ce travail.
 - **AYEZ TOUJOURS UN EXTINCTEUR À PORTÉE DE MAIN LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE TRONÇONNEUSE.**
 - Recouvrez le guide-chaîne du fourreau de protection lors du transport et du rangement de votre tronçonneuse.
 - Assurez-vous que la griffe d'appui est toujours correctement montée sur la tronçonneuse.
 - **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'AIGUISAGE ET L'ENTRETIEN DE LA CHAÎNE COUPANTE.**
 - **UTILISEZ UNIQUEMENT LES GUIDES-CHAÎNE** et chaînes à faible tendance au rebond recommandés par le fabricant pour votre tronçonneuse.
 - **NE MONTEZ PAS** de guide-chaîne arqué au bloc-moteur et n'utilisez pas d'accessoire non recommandé pour votre tronçonneuse.
 - **CONSERVEZ CES CONSIGNES.** Consultez-les régulièrement et utilisez-les pour informer d'autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil, prêtez également le manuel d'utilisation qui l'accompagne.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX TRONÇONNEUSES



AVERTISSEMENT

Les avertissements et instructions contenus dans cette section du manuel d'utilisation sont destinés à vous protéger. Le non-respect de l'une de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles graves.

MESURES DE PRÉCAUTION GÉNÉRALES

- **NE COUPEZ PAS DE SARMENTS** ni de broussaille d'un diamètre inférieur à 76 mm.
- **LE SILENCIEUX EST TRÈS CHAUD** pendant et après l'utilisation de la tronçonneuse. Veillez à ne pas toucher cette surface, vous pourriez vous brûler gravement.
- **TENEZ TOUJOURS LA TRONÇONNEUSE À DEUX MAINS** lorsque le moteur est en marche. Tenez la tronçonneuse fermement, vos doigts entourant bien les poignées.
- **NE LAISSEZ JAMAIS UNE PERSONNE UTILISER VOTRE TRONÇONNEUSE** si elle n'a pas reçu les instructions nécessaires à son bon fonctionnement. Cette consigne s'applique aussi bien aux sociétés de location d'outils qu'aux particuliers.
- **AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR**, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.
- **N'UTILISEZ VOTRE TRONÇONNEUSE** que dans des espaces bien aérés.

PORTEZ DES VÊTEMENTS ADÉQUATS.

- Ne portez pas de vêtements amples. Portez toujours un pantalon long et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de bijoux, de pantalons courts, de sandales et ne travaillez jamais pieds nus. Ne portez pas de vêtement ample qui pourrait être entraîné par le moteur ou se prendre dans la chaîne ou des broussailles. Portez une salopette, un jean ou un pantalon long en toile épaisse et résistante. Attachez vos cheveux au-dessus du niveau de vos épaules.
- Portez des chaussures antidérapantes et des gants de travail pour une meilleure prise en main de l'outil et pour protéger vos mains.
- Portez des protections oculaires et auditives, ainsi qu'un casque lorsque vous utilisez cet outil.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR (NE FUMEZ PAS !)

- Pour réduire les risques d'incendies et de brûlures, manipulez le carburant avec précaution. Il s'agit d'une substance extrêmement inflammable.
- Mélangez et conservez le carburant dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
- Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme.
- Choisissez une surface dégagée, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de le remplir.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir afin de relâcher la pression et pour éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.
- Vissez fermement le bouchon du réservoir après le remplissage.
- Essuyez l'outil si vous avez répandu du carburant. Avant de faire démarrer le moteur, éloignez-vous de 15 m de l'endroit où vous avez rempli le réservoir de carburant.
- N'essayez jamais de brûler le carburant répandu.

ZONE DE COUPE / DE TRAVAIL : PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES

- N'utilisez pas votre tronçonneuse dans un arbre.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse sur une échelle : c'est extrêmement dangereux.
- Maintenez visiteurs et animaux en dehors de la zone de travail. N'autorisez personne à se tenir à proximité de la tronçonneuse pendant son démarrage ou son utilisation.

Remarque : la superficie de la zone de travail dépend du travail à effectuer tout autant que de la taille de l'arbre ou de la pièce à usiner. Par exemple, l'abattage d'un arbre nécessite une zone de travail plus importante que les autres types de coupes tels que le tronçonnage.

POUSSÉE ET TRACTION

La force de réaction s'exerce toujours dans la direction opposée au sens de rotation de la chaîne. Vous devez donc être prêt à contrôler la TRACTION lorsque vous coupez avec le bord inférieur de la chaîne et la POUSSÉE lorsque vous coupez avec le bord supérieur du guide-chaîne.

Remarque : votre tronçonneuse a été complètement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse.

Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX TRONÇONNEUSES

PRÉCAUTIONS POUR L'ENTRETIEN

N'utilisez jamais une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée.

Assurez-vous que la chaîne s'arrête de tourner lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur. Si la chaîne coupante tourne au ralenti, il peut s'avérer nécessaire de régler le carburateur. Reportez-vous à la section «Réglage du ralenti» de ce manuel.

Si la chaîne coupante tourne toujours au ralenti après vos réglages, contactez un Centre Service Agréé Ryobi et n'utilisez pas votre tronçonneuse avant que les réparations n'aient été effectuées.



AVERTISSEMENT

Toutes les réparations de la tronçonneuse autres que celles expliquées dans les consignes d'entretien du manuel d'utilisation doivent être réalisées par un technicien qualifié. L'utilisation d'outils qui ne sont pas appropriés pour retirer le volant moteur ou l'engrenage, ou pour tenir le volant moteur afin de retirer l'embrayage, peut endommager le volant moteur et conduire à son explosion, ce qui peut entraîner des blessures corporelles graves.

REBOND

Le rebond est une réaction dangereuse pouvant entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas uniquement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. Vous devez également prendre des précautions particulières vous permettant d'éviter les risques d'accidents ou de blessures.













Remarque : reportez-vous à la section «Utilisation» du manuel pour plus d'informations sur le rebond et les moyens d'éviter des blessures corporelles graves.

CONSERVEZ LE PRÉSENT MANUEL POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Français

SYMBOLES

Certains des symboles ci-après peuvent figurer sur votre outil. Apprenez à les reconnaître et mémorisez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre outil avec plus de sécurité et de manière adéquate.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Avertissement	Indique des précautions à prendre pour votre sécurité.
	Lisez attentivement le manuel d'utilisation	Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet outil.
	Portez des lunettes de sécurité, des protections auditives et un casque	Portez des protections oculaires et auditives, ainsi qu'un casque lorsque vous utilisez cet outil.
	Interdiction de fumer	Interdiction de fumer et de travailler à proximité d'étincelles ou d'une flamme nue.
	Utilisation à deux mains	Tenez et utilisez votre tronçonneuse avec vos deux mains.
	Utilisation à une main interdite	N'utilisez pas votre tronçonneuse en la tenant avec une seule main.
	Monoxyde de carbone	Les moteurs émettent du monoxyde de carbone, un gaz inodore pouvant être mortel. N'utilisez jamais votre tronçonneuse dans un espace fermé.
	Rebond	DANGER ! Prenez garde au risque de rebond.
	Contact du guide-chaîne	Évitez que l'extrémité du guide-chaîne n'entre en contact avec des objets
	Portez toujours des gants	Portez des gants de travail épais et agrippants lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.
	Essence et Huile	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 87 ((R+M)/2) ou plus. Votre outil fonctionne avec un moteur à 2 temps nécessitant un mélange d'essence et d'huile de synthèse 2 temps (ratio 2%).
	Maintenez les visiteurs à l'écart	Maintenez les visiteurs et les animaux à une distance d'au moins 15 m de la zone de travail.

Français

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Poids – sans guide, chaîne, carburant ni huile	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Capacité du réservoir de carburant	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Capacité du réservoir d'huile	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Longueur du guide-chaîne	35 cm	40 cm	46 cm
Longueur de coupe	320 mm	370 mm	410 mm
Type de guide-chaîne	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Pas de la chaîne	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Jauge	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Type de chaîne	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Pignon d'entraînement	6 dents	6 dents	7 dents
Cylindrée	35 cm ³	40.1 cm ³	44 cm ³
Puissance nominale	1,7 kW / 10000 tours/min	1,8 kW / 10000 tours/min	1,9 kW / 9500 tours/min
Vitesse nominale	12000 tours/min	12000 tours/min	12000 tours/min
Vitesse de ralenti	2700 -3100 tours/min	2700 -3100 tours/min	2700 -3100 tours/min
Consommation spécifique de carburant au régime moteur maximum	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Niveau de pression acoustique (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Niveau de vibrations (ISO22867)			
- Poignée avant	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Poignée arrière	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

DESCRIPTION (Fig. 1)

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Protège-main avant / Frein de chaîne 2. Poignée avant 3. Carter du cylindre 4. Poire d'amorçage 5. Starter 6. Carter d'engrenage 7. Vis de montage du guide-chaîne 8. Guide-chaîne 9. Chaîne à faible tendance au rebond | <ol style="list-style-type: none"> 10. Carter du lanceur / fentes d'aération 11. Poignée du lanceur 12. Interrupteur marche/arrêt 13. Bouton de déverrouillage de la gâchette 14. Poignée arrière 15. Gâchette d'accélération 16. Bouchon du réservoir d'huile 17. Bouchon du réservoir de carburant 18. Griffes d'appui |
|---|---|

MONTAGE



AVERTISSEMENT

Dans le cas où une pièce serait manquante, n'utilisez pas cet outil avant de vous être procuré la pièce en question. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT

N'essayez pas de modifier votre outil ou d'ajouter des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée. De telles transformations ou modifications relèvent de l'utilisation abusive et risquent de créer des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

Remarque : votre tronçonneuse a été complètement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse. Lisez l'étiquette concernant le carburant, puis retirez-la et rangez-la avec le manuel d'utilisation.

Voir Figures 34-43.

Reportez-vous à la section «Remplacement du guide-chaîne et de la chaîne» plus loin dans ce manuel.

Français

UTILISATION



AVERTISSEMENT

Ne relâchez pas votre vigilance une fois familiarisé avec votre outil. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une seconde d'inattention pour vous blesser gravement.



AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez cet outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de pièces ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces ou accessoires non recommandés peut entraîner des risques de blessures graves.

APPLICATIONS

Utilisez votre tronçonneuse pour les applications suivantes :

- Ébranchage, abattage d'arbres et tronçonnage en général
- Coupe des racines de contrefort

CARBURANT ET REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

MANIPULATION DU CARBURANT EN TOUTE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours le moteur avant de remplir le réservoir. Ne remplissez jamais le réservoir d'un outil lorsque le moteur est en marche ou s'il est encore chaud. Éloignez-vous de 15 m au moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir de carburant avant de faire démarrer le moteur. **NE FUMEZ PAS!** Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'outil ne présente pas de fuite de carburant. Si vous constatez une fuite, faites réparer votre tronçonneuse avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les risques d'incendie ou de brûlures.

- Manipulez toujours le carburant avec précaution; cette matière est extrêmement inflammable.
- Mélangez et versez toujours le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme. N'inhaliez pas les vapeurs du carburant.
- Évitez que de l'essence ou de l'huile n'entre en contact avec votre peau.
- Évitez surtout toute projection d'essence ou d'huile dans vos yeux. Si de l'essence ou de l'huile est projetée dans vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. S'ils restent irrités, consultez immédiatement un médecin.
- Essayez immédiatement tout carburant répandu.

MÉLANGE DU CARBURANT

- Votre outil fonctionne avec un moteur à 2 temps nécessitant un mélange d'essence et d'huile de synthèse 2 temps. Mélangez de l'essence sans plomb et de l'huile 2 temps pour moteur dans un récipient propre homologué pour contenir de l'essence.
- Le moteur fonctionne avec de l'essence sans plomb pour véhicules avec un indice d'octane de 87 ([R + M] / 2) ou plus.
- N'utilisez pas de mélanges essence/huile vendus en stations-service, notamment les mélanges pour motos, vélomoteurs, etc.
- Utilisez de l'huile de synthèse 2 temps uniquement.
- Mélangez 2% d'huile à l'essence, soit un ratio de 50:1 (2%).
- Mélangez bien le carburant avant chaque nouveau remplissage.
- Mélangez le carburant en petites quantités : ne mélangez pas de carburant pour plus d'un mois. Nous vous recommandons également d'utiliser une huile de synthèse 2 temps contenant un stabilisateur de carburant.



REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT (Fig. 2)

- Nettoyez le réservoir autour du bouchon afin d'éviter toute contamination du carburant.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir afin de relâcher la pression et pour éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.

Français

UTILISATION

- Versez avec précaution le mélange de carburant dans le réservoir, en évitant d'en répandre.
- Avant de revisser le bouchon, nettoyez le joint et assurez-vous qu'il est en bon état.
- Revissez immédiatement le bouchon du réservoir et serrez-le fermement à la main. Veillez à essuyer toute trace de carburant répandu. Éloignez-vous de 15 m au moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir de carburant avant de faire démarrer le moteur.

Remarque : il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après la première utilisation.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE-CHAÎNE (Fig. 3)

Utilisez de l'huile pour chaîne et guide-chaîne Ryobi, conçue pour les chaînes et les graisseurs de chaîne et formulée pour être efficace à des températures très variées sans être diluée. La tronçonneuse consomme approximativement un réservoir d'huile par réservoir de carburant.

Remarque : n'utilisez pas d'huile usagée, déjà utilisée ou contaminée. Cela pourrait endommager la pompe à huile, le guide ou la chaîne.

- Versez avec précaution l'huile pour guide et chaîne dans le réservoir d'huile.
- Remplissez le réservoir d'huile chaque fois que vous remplissez le réservoir de carburant.

UTILISATION DU FREIN DE CHAÎNE (Fig. 4-5)

Vérifiez le fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.

- Avec le dos de votre main gauche, enclenchez le frein de chaîne en poussant le protège-main / frein de chaîne vers l'avant pendant que la chaîne tourne à sa vitesse maximale.
- Désenclenchez le frein de chaîne en tirant le protège-main / frein de chaîne vers la poignée avant jusqu'à entendre un dé clic.



AVERTISSEMENT

Si le frein de chaîne n'arrête pas la chaîne instantanément, ou s'il faut le tenir en cours d'utilisation pour qu'il ne se déclenche pas tout seul, apportez votre tronçonneuse à un Centre Service Agréé afin de la faire réparer avant de l'utiliser de nouveau.

DÉMARRAGE DU MOTEUR (Fig. 6-10)

Le démarrage de l'outil ne se fait pas de la même manière si le moteur est froid ou chaud.



AVERTISSEMENT

Tenez-vous à gauche du guide-chaîne. N'enjambez jamais la tronçonneuse ou la chaîne ; ne vous penchez jamais au-delà de la trajectoire de la chaîne.

- Posez votre tronçonneuse sur un sol plat et assurez-vous qu'aucun objet ou obstacle ne se trouve à proximité de l'outil et ne risque d'entrer en contact avec le guide et la chaîne. Pour éviter d'émousser la chaîne prématurément, assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne ne sont pas en contact avec le sol.
- Tenez fermement la poignée avant avec votre main gauche et posez votre pied droit sur la base de la poignée arrière.

Démarrage à froid :

- Placez l'interrupteur sur **MARCHE** (I).
- Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché en tirant le protège-main / frein de chaîne vers l'arrière.
- Actionnez 4 fois la poire d'amorçage.
- Tirez complètement le starter en position d'étranglement (|←|).
- Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur soit prêt à démarrer, mais pas plus de 5 fois.
- Poussez le starter en position intermédiaire de semi-étranglement (|←|).
- Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur tourne.

Remarque : laissez le moteur de la tronçonneuse tourner avec le starter dans cette position pendant 15 à 30 secondes selon la température.

- Enfin, poussez complètement le starter en position de **MARCHE** (→).

UTILISATION




MISE EN GARDE


Si vous ne relâchez pas la gâchette pour ralentir le moteur lorsque le frein de chaîne est enclenché, vous risquez d'endommager le moteur. Ne maintenez jamais la gâchette enfoncée alors que le frein de chaîne est enclenché.

Démarrage à chaud :

- Placez l'interrupteur sur **MARCHE** (I).
- Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché en tirant le protège-main / frein de chaîne vers l'arrière.
- Actionnez 4 fois la poire d'amorçage.
- Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur tourne.

ARRÊT DU MOTEUR (Fig. 11-12)

Relâchez la gâchette d'accélérateur et laissez le moteur ralentir. Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur sur **STOP** "  ". Ne posez pas votre tronçonneuse sur le sol tant que la chaîne est en rotation. Pour plus de sécurité, enclenchez le frein de chaîne lorsque vous n'utilisez pas votre tronçonneuse.

Si l'interrupteur n'arrête pas la tronçonneuse, tirez complètement le starter (étranglement / |←|) et enclenchez le frein de chaîne pour arrêter le moteur. Si l'interrupteur ne permet pas d'arrêter la tronçonneuse lorsqu'il est placé sur **STOP** "  ", faites-le réparer avant d'utiliser de nouveau votre tronçonneuse pour éviter de travailler dans des conditions dangereuses et de vous blesser gravement.

Remarque : quand vous avez fini d'utiliser la tronçonneuse, laissez la pression s'évacuer en dévissant puis revissant les bouchons des réservoirs d'huile et de carburant. Laissez le moteur refroidir avant de ranger la tronçonneuse.

RÉGLAGE DE LA VITESSE (Fig. 13)

- Si le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti, tournez la vis de ralenti «T» vers la droite pour augmenter le ralenti.
- Si la chaîne tourne au ralenti, tournez la vis de ralenti «T» vers la gauche pour réduire la vitesse et arrêter le mouvement de la chaîne. Si la chaîne tourne toujours au ralenti après ce réglage, contactez un Centre Service Agréé pour y faire effectuer les réglages nécessaires et n'utilisez pas votre tronçonneuse avant que celle-ci n'ait été réparée.



AVERTISSEMENT

LA CHAÎNE NE DOIT JAMAIS TOURNER AU RALENTI. Tournez la vis de ralenti «T» vers la gauche pour diminuer la vitesse de ralenti et arrêter la chaîne, ou contactez un Centre Service Agréé pour y faire effectuer les réglages nécessaires. N'utilisez pas votre outil tant que la réparation n'a pas été effectuée. Une chaîne tournant au ralenti peut entraîner des blessures corporelles graves.

POUSSÉE ET TRACTION (Fig. 14)

La force de réaction s'exerce toujours dans la direction opposée au sens de rotation de la chaîne. Vous devez donc être prêt à contrôler la TRACTION lorsque vous coupez avec le bord inférieur du guide-chaîne et la POUSSÉE lorsque vous coupez avec le bord supérieur du guide-chaîne.

Remarque : votre tronçonneuse a été complètement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse.

PRÉCAUTIONS CONTRE LES REBONDS (Fig. 15-16)



AVERTISSEMENT

Le rebond se produit lorsque la chaîne en rotation entre en contact avec un objet au niveau de la partie supérieure de l'extrémité du guide-chaîne ou lorsque la chaîne se pince et se bloque dans le bois pendant la coupe. Quand l'extrémité supérieure du guide-chaîne entre en contact avec un objet, celui-ci peut coincer la chaîne dans l'élément en train d'être coupé et la stopper pendant un instant. Cela entraîne une violente projection du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'utilisateur. De même, si la chaîne coupante est pincée le long de l'extrémité du guide-chaîne, celui-ci peut également être projeté violemment vers l'utilisateur. Dans chacun de ces cas, vous pouvez perdre le contrôle de votre outil et être grièvement blessé.

Ne vous fiez pas exclusivement aux protections intégrées à votre outil. Vous devez également prendre différentes mesures pour éviter les risques d'accidents ou de blessures. Reportez-vous aux «Consignes de sécurité générales» pour plus d'informations.

PRÉPARATION POUR LA COUPE

UTILISATION

POSITION DES MAINS (Fig. 17)



AVERTISSEMENT

N'inversez jamais la position des mains décrite dans ce manuel (ne placez pas votre main gauche sur la poignée arrière et votre main droite sur la poignée avant) et évitez toute position qui placerait votre corps ou votre bras dans la trajectoire de la chaîne.



AVERTISSEMENT

N'actionnez pas la gâchette d'accélérateur avec votre main gauche et ne tenez pas la poignée avant avec votre main droite. Prenez garde à ne jamais vous trouver sur la trajectoire de la chaîne lorsque vous utilisez la tronçonneuse.

POSITION DE TRAVAIL (Fig. 18)

- Prenez bien appui sur vos jambes, sur un sol ferme.
- Gardez votre bras gauche bien tendu afin d'être prêt à contrôler un rebond.
- Tenez-vous à gauche du guide-chaîne.
- Vos pouces doivent maintenir la partie inférieure des poignées.

ZONE DE TRAVAIL (Fig. 19)

- Ne coupez que du bois ou des matériaux dérivés du bois. Ne coupez pas de tôles, de plastique, de pierres ou tout autre matériau de construction.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser votre tronçonneuse. Ne laissez personne utiliser votre tronçonneuse avant de lui avoir fait lire le présent manuel d'utilisation et de lui avoir donné les instructions nécessaires à l'utilisation de cet outil en toute sécurité.
- Maintenez toute autre personne (assistants, visiteurs, enfants) ainsi que les animaux à une certaine **DISTANCE DE SÉCURITÉ** de la zone de travail. Pendant les opérations d'abattage, la distance de sécurité doit être au moins égale au double de la hauteur des plus grands arbres de la zone de travail. Pendant les opérations de tronçonnage, gardez une distance d'au moins 4,5 m entre chaque travailleur.
- Tenez-vous bien sur vos jambes et sur un sol stable pour éviter de perdre l'équilibre en cours d'opération.
- Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau de la poitrine car il est alors difficile de contrôler la tronçonneuse en cas de rebond.
- N'abattez pas d'arbre se trouvant à proximité de

fils électriques ou de bâtiments. Laissez des professionnels effectuer ce genre d'opération.

- N'utilisez votre tronçonneuse que lorsqu'il y a assez de lumière et que la visibilité est suffisante pour vous permettre de bien voir ce que vous faites.

TECHNIQUES D'UTILISATION / DE COUPE ÉLÉMENTAIRES

Entraînez-vous à couper de petites bûches en utilisant les différentes techniques afin de vous familiariser avec votre tronçonneuse avant de commencer une opération de coupe importante.

- Adoptez une position correcte, face à la pièce, tronçonneuse au ralenti.
- Faites atteindre au moteur sa vitesse maximale juste avant de commencer à couper en appuyant à fond sur la gâchette.
- Commencez à couper, en plaçant la tronçonneuse contre la bûche.
- Faites tourner le moteur à plein régime pendant toute la durée de la coupe.
- Laissez la chaîne faire «tout le travail» et exercez simplement une légère pression vers le bas. Si vous forcez la coupe, vous risquez d'endommager le guide, la chaîne, ou le moteur.
- Relâchez la gâchette dès que la coupe est terminée et laissez le moteur ralentir. Si vous faites tourner la tronçonneuse à vide à sa vitesse maximale, vous risquez d'user prématurément la chaîne, le guide et le moteur.
- N'exercez pas de pression sur la tronçonneuse en fin de coupe.

ABATTAGE D'ARBRES - CONDITIONS DANGEREUSES (Fig. 20)



AVERTISSEMENT

Ne procédez pas à l'abattage d'arbres par grand vent ou fortes précipitations. Attendez que les conditions climatiques ne soient plus dangereuses.

Lors de l'abattage d'un arbre, il est important de suivre les instructions suivantes afin d'éviter les risques de blessures corporelles graves.

- Portez des protections oculaires et auditives ainsi qu'un casque (A) lorsque vous utilisez cet outil.
- N'abattez pas d'arbre très incliné, ou de grands arbres dont les branches sont pourries ou mortes, dont l'écorce se détache, ou ayant un tronc creux. Ces arbres doivent être poussés ou tirés à terre au moyen d'un engin de chantier avant d'être coupés.

UTILISATION

- Tenez compte de la répartition et du poids des grosses branches (B).
- Dégagez les broussailles autour de l'arbre à abattre (C).
- N'abattez pas d'arbre se trouvant à proximité de fils électriques ou de bâtiments (D).
- Tenez compte du sens d'inclinaison de l'arbre (E).
- Vérifiez que l'arbre ne présente pas de branche cassée ou morte qui pourrait tomber et vous heurter pendant l'abattage (F).
- Pendant la coupe, regardez régulièrement la cime de l'arbre pour vous assurer qu'il tombera dans la direction prévue.
- Tenez tous les visiteurs à une certaine distance de sécurité (G) (au moins le double de la hauteur de l'arbre).
- Prévoyez de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre (H).
- Si l'arbre commence à tomber dans une autre direction, ou si la tronçonneuse est coincée ou entraînée pendant la chute, lâchez la tronçonneuse et éloignez-vous rapidement !
- Tenez compte de la direction du vent avant d'abattre un arbre.
- N'abattez pas d'arbre se trouvant à proximité de lignes électriques ou de bâtiments pouvant être touchés par la chute de branches ou de l'arbre lui-même.
- Si le terrain est en pente, restez toujours en haut du terrain car l'arbre risque de rouler ou de glisser au bas de la pente une fois abattu.
- Retirez de l'arbre les déchets, les pierres, les morceaux d'écorce, les clous, les agrafes et les fils de fer aux endroits où les coupes vont être effectuées.



AVERTISSEMENT

N'abattez PAS d'arbre se trouvant à proximité de lignes électriques ou de bâtiments pouvant être touchés par la chute de branches ou de l'arbre lui-même.

TECHNIQUE D'ABATTAGE DES ARBRES (Fig. 21-24)

1. Prévoyez de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre (ou plusieurs au cas où la voie prévue se trouverait bloquée). Dégagez la zone située aux alentours immédiats de l'arbre et assurez-vous qu'il n'y pas d'obstacles dans la zone où vous avez prévu de vous retirer. Dégagez cette zone sur environ 135° à partir de la ligne de chute prévue (A).

2. Tenez compte de la force et de la direction du vent, de l'inclinaison et de l'aplomb de l'arbre, ainsi que de l'emplacement des grosses branches. Tous ces facteurs peuvent influencer sur la direction dans laquelle l'arbre tombera. N'essayez pas d'abattre un arbre suivant une ligne autre que la ligne de chute naturelle (B).
3. Coupez un sifflet d'abattage sur environ 1/3 du diamètre du tronc du côté où l'arbre tombera (C). Pratiquez les entailles du sifflet de façon à ce qu'elles coupent la ligne de chute à angle droit. Le sifflet doit être évidé pour laisser un passage horizontal à la tronçonneuse. Pour éviter que le poids de l'arbre ne coince la tronçonneuse, commencez toujours par l'entaille inférieure.
4. Réalisez un trait d'abattage (D) droit horizontalement, au moins 5 cm au-dessus de l'entaille horizontale du sifflet d'abattage.
Remarque : ne coupez jamais jusqu'au sifflet d'abattage. Laissez toujours une partie de bois entre le sifflet et le trait d'abattage (environ 5 cm ou 1/10 du diamètre de l'arbre). Cette épaisseur est appelée la « charnière » (E). Elle contrôle la chute de l'arbre et évite qu'il ne dérape, pivote ou bascule de la souche.
 Pour les arbres de large diamètre, arrêtez le trait d'abattage avant qu'il ne soit suffisamment profond pour entraîner la chute de l'arbre ou son affaissement sur la souche. Insérez ensuite des coins d'abattage en bois ou en plastique (F) dans l'entaille de sorte qu'ils ne touchent pas la chaîne. Enfoncez-les petit à petit afin de faire levier sur l'arbre.
5. Lorsque l'arbre commence à tomber, arrêtez la tronçonneuse et posez-la à terre immédiatement. Mettez-vous à l'abri dans la zone prévue, tout en vérifiant que l'arbre ne tombe pas dans votre direction.



AVERTISSEMENT

Le trait d'abattage ne doit jamais atteindre le sifflet. La charnière contrôle la chute de l'arbre : c'est la partie de bois restant entre le sifflet et le trait d'abattage.

COUPE DES RACINES DE CONTREFORT (Fig. 25)

Une racine de contrefort est une grosse racine partant du tronc de l'arbre jusqu'au sol. Coupez les grosses racines d'un arbre avant de procéder à son abattage. Effectuez tout d'abord une entaille horizontale (A) dans le contrefort, puis une entaille verticale (B) de façon perpendiculaire. Dégagez la partie ainsi coupée (C) de la zone de travail. Procédez à l'abattage après avoir retiré les racines de contrefort. Reportez-vous à la section « Technique d'abattage des arbres » de ce manuel.

UTILISATION

TRONÇONNAGE (Fig. 26)

Le terme tronçonnage désigne la coupe des arbres abattus à la longueur souhaitée.

- Ne coupez qu'une bille à la fois.
- Installez les petites bûches sur des tréteaux ou sur une autre bûche pour les tronçonner.
- Conservez une zone de travail dégagée. Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse entrer en contact avec l'extrémité du guide-chaîne ou la chaîne durant la coupe : cela pourrait provoquer un rebond (A).
- Pendant le tronçonnage, tenez-vous en haut de la pente, de sorte que les tronçons ne puissent pas rouler dans votre direction.
- Il est parfois impossible d'empêcher le pincement de la chaîne (avec les techniques de coupe standard) ou difficile de prévoir la direction dans laquelle une bûche coupée va retomber.

TRONÇONNAGE AVEC UN COIN (Fig. 27)

Si le tronc est d'un diamètre suffisant pour qu'un coin d'abattage puisse être inséré (B) sans toucher la chaîne, utilisez un coin pour maintenir l'entaille ouverte et éviter le pincement de la chaîne.

TRONÇONNAGE DES BILLES SOUS CONTRAINTE (Fig. 28)

(C) BILLE SOUTENUE À UNE EXTRÉMITÉ (D) BILLE SOUTENUE AUX DEUX EXTRÉMITÉS

Réalisez une première entaille (E) sur 1/3 de la bille puis une deuxième entaille sur les 2/3 (F) de l'autre côté. Lors de la coupe, la bille aura tendance à plier. La tronçonneuse peut se trouver pincée ou coincée dans la bille si vous faites une première entaille sur plus du tiers de son diamètre.

Prêtez une attention particulière aux billes sous contrainte (G) pour éviter le pincement du guide et de la chaîne.

TRONÇONNAGE PAR LE HAUT (Fig. 29)

Commencez par le haut de la bille en la coupant avec la partie inférieure du guide-chaîne. Exercez une légère pression vers le bas. Prenez garde, la tronçonneuse aura alors tendance à partir vers l'avant.

TRONÇONNAGE PAR LE BAS (Fig. 30)

Commencez à couper la bille par en-dessous en utilisant la partie supérieure du guide-chaîne. Exercez une légère pression vers le haut.

La tronçonneuse aura tendance à être repoussée vers vous. Soyez préparé à cette réaction et tenez fermement la tronçonneuse pour en garder le contrôle.

ÉBRANCHAGE ET ÉLAGAGE (Fig. 31-32)

- Travaillez lentement, en tenant fermement votre tronçonneuse à deux mains. Veillez à toujours conserver votre équilibre.
- Restez à bonne distance de la branche que vous coupez. Coupez la branche en vous plaçant du côté opposé par rapport au tronc.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse sur une échelle : c'est extrêmement dangereux. Laissez des professionnels effectuer ce genre d'opération.
- Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau de la poitrine car il est alors difficile de contrôler la tronçonneuse en cas de rebond.



AVERTISSEMENT

Ne montez jamais dans un arbre pour couper une branche ou élaguer. N'utilisez pas votre tronçonneuse en vous tenant debout sur une échelle, une plate-forme, une bûche, ou dans toute position instable qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre et/ou le contrôle de l'outil.

- Lorsque vous élaguez des arbres, il est important de ne pas effectuer la coupe finale le long du tronc ou de la branche principale avant d'avoir coupé une extrémité de la branche pour en réduire le poids. Cela évite que l'écorce se déchire au niveau du tronc.

1. Effectuez d'abord une coupe par le bas sur 1/3 du diamètre (A).
2. Effectuez ensuite une coupe par le haut pour faire tomber la branche (B).
3. Effectuez la coupe finale le long du tronc (C), en enfonçant le guide-chaîne lentement pour que la coupe soit nette. L'écorce pourra ainsi se régénérer.



AVERTISSEMENT

Si les branches à élaguer sont situées au-dessus du niveau de la poitrine, laissez un professionnel se charger de l'élagage.

COUPE DES FOUETS (Fig. 33)

Un fouet (A) est une branche, souche partiellement déracinée ou un arbrisseau qui est fléchi par un autre morceau de bois, de telle sorte qu'il se détend brusquement lorsque l'on coupe ou retire le morceau de bois le retenant. La souche partiellement déracinée d'un arbre abattu risque fortement de se détendre et de revenir en position verticale pendant la coupe pour la séparer du tronc. Attention aux fouets, ils sont dangereux.

Français

UTILISATION



AVERTISSEMENT

Les fouets sont dangereux car ils peuvent vous frapper et vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT

Seules des pièces de rechange Ryobi d'origine doivent être utilisées en cas de remplacement. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter des dangers ou endommager le produit.



AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez un outil électrique ou lorsque vous le nettoyez au moyen d'un jet d'air. Si le travail génère de la poussière, portez également un écran facial ou un masque.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer les impuretés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les éléments en plastique. Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil ont été lubrifiés avec une quantité de lubrifiant à haut indice de lubrification suffisante pour toute la durée de vie de l'outil dans des conditions normales d'utilisation. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE (Fig. 34-43)



DANGER

Ne faites jamais démarrer le moteur avant d'avoir installé le guide-chaîne, la chaîne, le carter moteur et le carter d'engrenage. Si l'un de ces éléments n'est pas en place, l'engrenage peut être projeté ou exploser, ce qui peut entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques de blessures corporelles graves, veuillez lire entièrement et bien comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans cette section.

- Placez toujours l'interrupteur sur **STOP** "STOP" avant d'intervenir sur votre tronçonneuse.
- Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché en tirant le protège-main / frein de chaîne vers l'arrière.

Remarque : lorsque vous remplacez le guide-chaîne et la chaîne, utilisez toujours un guide-chaîne et une chaîne recommandés par le fabricant.

- Portez des gants lorsque vous manipulez la chaîne et le guide-chaîne. Ces éléments sont tranchants et peuvent comporter des barbares.
 - Retirez les vis de montage du guide-chaîne à l'aide de la clé mixte fournie.
 - Retirez le carter d'engrenage.
 - Retirez le guide-chaîne et la chaîne.
 - Retirez l'ancienne chaîne du guide-chaîne.
 - Formez une boucle avec la nouvelle chaîne et défaites tous les entortillements. Les gouges (A) doivent être orientées dans le sens de rotation de la chaîne (B). Si elles sont orientées dans le sens inverse, retournez la boucle que vous avez formée.
 - Placez les maillons d'entraînement (C) dans le rail du guide (D) tel qu'illustré Figure 38.
 - La chaîne doit former une boucle à l'arrière du guide-chaîne.
 - Maintenez la chaîne en place sur le guide et faites passer la boucle autour du pignon d'entraînement (E).
 - Ajustez le guide de sorte que les goujons s'insèrent dans la fente longue située à l'arrière du guide.
- Remarque** : lorsque vous placez le guide sur les goujons (F), assurez-vous que la goupille de réglage (G) se trouve dans le trou de l'axe de tension (H) de la chaîne.
- Remplacez le carter d'engrenage (I) et les vis de montage (J) du guide.

ENTRETIEN

- Serrez à la main les vis de montage. Le guide-chaîne doit pouvoir être bougé pour permettre le réglage de la tension de la chaîne.
- Tendez la chaîne en tournant la vis de serrage de la chaîne (K) vers la droite jusqu'à ce que la chaîne soit parfaitement ajustée sur le guide, les maillons d'entraînement correctement insérés dans le rail du guide.
- Soulevez l'extrémité avant du guide-chaîne pour vous assurer que la chaîne ne se détache pas du guide-chaîne.
- S'il y a du jeu entre la chaîne et le guide-chaîne, relâchez l'extrémité du guide-chaîne et serrez la vis de réglage de la tension de la chaîne d'un demi-tour vers la droite. Répétez cette opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu.
- Maintenez l'extrémité du guide-chaîne et serrez fermement les vis de montage du guide-chaîne.

La chaîne est correctement tendue lorsqu'il n'y a plus de jeu au niveau du bord inférieur du guide et qu'elle est ajustée mais peut être tournée à la main sans se gripper. Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché.

Remarque : si la chaîne est trop serrée, elle ne tournera pas. Dévissez légèrement les vis du guide-chaîne et tournez la vis de réglage de la tension d'un quart de tour vers la gauche. Maintenez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez fermement les vis de montage du guide-chaîne. Assurez-vous que la chaîne tourne sans se gripper.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE (Fig. 44-46)



AVERTISSEMENT

Ne touchez et ne réglez jamais votre chaîne lorsque le moteur est en marche. La chaîne est très coupante. Portez toujours des gants de protection lorsque vous assurez l'entretien de votre tronçonneuse.

- Arrêtez le moteur avant de régler la tension de la chaîne.
- Assurez-vous que les vis de montage du guide-chaîne peuvent être desserrées à la main.
- Tournez la vis de réglage de la tension de la chaîne vers la droite pour retendre la chaîne.

Remarque : la chaîne, lorsqu'elle est froide, est correctement tendue lorsqu'il n'y a plus de jeu au niveau du bord inférieur du guide et qu'elle est ajustée mais peut être tournée à la main sans se gripper.

- Retendez la chaîne chaque fois que les maillons d'entraînement (A) pendent en-dessous du rail inférieur du guide-chaîne.

Remarque : la température de la chaîne augmente en cours d'utilisation. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent d'environ 1,25 mm sous le rail du guide-chaîne. Pour déterminer la tension adéquate d'une chaîne chaude, on peut utiliser l'extrémité d'une clé mixte.

Remarque : les chaînes neuves ont tendance à s'étirer. Vérifiez régulièrement la tension de la chaîne et retendez-la chaque fois que c'est nécessaire.



MISE EN GARDE

Une chaîne tendue à chaud peut s'avérer trop serrée une fois refroidie. Vérifiez la «tension à froid» avant l'utilisation suivante.

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE (Fig. 47-48)



MISE EN GARDE

Vérifiez que l'interrupteur est sur STOP "STOP" avant d'intervenir sur votre tronçonneuse.

N'utilisez cette tronçonneuse qu'avec une chaîne à faible tendance au rebond. Correctement entretenue, cette chaîne à coupe rapide réduit le risque de rebond.

Entretenez correctement la chaîne pour obtenir une coupe propre et rapide.

La chaîne doit être aiguisée lorsque les copeaux générés sont petits et poudreux, s'il faut forcer pendant la coupe ou si la chaîne ne coupe que d'un côté. Pendant l'entretien de la chaîne, faites attention aux points suivants :

- un mauvais angle d'aiguisage du bord latéral peut augmenter les risques de rebonds.
- le jeu des limiteurs de profondeur (A) :
 - plus le jeu des limiteurs de profondeur est grand, plus le risque de rebond est élevé.
 - à l'inverse, un réglage pas assez profond réduit la qualité de coupe.
- Si les dents touchent des objets durs, tels que des clous ou des pierres, ou sont usées par de la boue ou du sable se trouvant sur le bois, confiez l'aiguisage de votre chaîne à un Centre Service Agréé.

Remarque : vérifiez si le pignon d'entraînement (B) est usé ou endommagé lorsque vous remettez la chaîne en place. S'il présente des signes d'usure ou d'endommagement, faites-le remplacer par un Centre Service Agréé.

ENTRETIEN

Remarque : si vous ne comprenez pas tout à fait la procédure d'aiguïsage de la chaîne expliquée ci-après, faites aiguïser la chaîne de votre tronçonneuse par un Centre Service Agréé ou remplacez-la par une chaîne à faible tendance au rebond.

AIGUISAGE DES GOUGES (Fig. 49-52)

Description d'une gouge :

- (A) Couteau (B) Bord latéral (C) Limiteur de profondeur
- (D) Sabot (E) Creux (F) Talon
- (G) Rivet (H) Bord supérieur

Assurez-vous d'aiguïser toutes les gouges selon le même angle et à la même longueur, seules des gouges uniformes permettant d'obtenir une coupe rapide.



AVERTISSEMENT

La chaîne est très coupante. Portez toujours des gants de travail lorsque vous devez entretenir la chaîne. Vous éviterez ainsi les risques de blessures.

- Tendez la chaîne avant de l'aiguïser. Reportez-vous pour cela à la section «Réglage de la tension de la chaîne».
- Utilisez une lime ronde de 1,6 mm de diamètre et un porte-lime (non fournis). Aiguïsez toujours les gouges au niveau du milieu du guide-chaîne.
- Tenez la lime à niveau avec le bord supérieur du couteau. Ne laissez pas la lime s'incliner ou osciller.
- En exerçant une pression légère mais ferme, limez vers le coin avant de la gouge.
- Soulevez la lime à chaque retour.
- Donnez quelques coups de lime fermes sur chaque couteau. Limez toutes les gouges du côté gauche (A) dans le même sens. Passez ensuite de l'autre côté et limez les gouges du côté droit (B) dans le sens opposé.
- Retirez les résidus qui ont adhéré à la lime à l'aide d'une brosse métallique.



MISE EN GARDE

Une chaîne mal aiguïlée ou émoussée peut entraîner une vitesse excessive du moteur pendant la coupe pouvant endommager le moteur.



AVERTISSEMENT

Un mauvais aiguïsage de la chaîne augmente le risque de rebonds.



AVERTISSEMENT

Si vous ne remplacez pas ou ne réparez pas une chaîne endommagée, vous vous exposez à des risques de blessures corporelles graves.

ANGLE D'AIGUISAGE DU BORD SUPÉRIEUR

(Fig. 53)

- (A) CORRECT 30° - Les porte-limes comportent des repères pour aligner correctement la lime afin d'obtenir un angle correct par rapport au bord supérieur.
- (B) MOINS DE 30° - Pour les coupes transversales
- (C) PLUS DE 30° - Tranchant aminci s'émoussant rapidement.

ANGLE DU BORD LATÉRAL (Fig. 54)

- (D) CORRECT 80° - Angle qui se forme si vous mettez une lime du bon diamètre dans le porte-lime.
- (E) CROCHET - «Accroche» le bois et s'émousse rapidement, augmente le risque de rebond. Résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop petit ou tenue trop bas.
- (F) ANGLE ARRIÈRE – Nécessite une trop grande force d'avancement, entraîne une usure excessive du guide et de la chaîne. Résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop important ou tenue trop haut.

JEU DES LIMITEURS DE PROFONDEUR (Fig. 55-57)

- Maintenez le jeu des limiteurs de profondeur à 0,6 mm (A). Utilisez une jauge de profondeur pour vérifier le jeu des limiteurs.
- Vérifiez le jeu des limiteurs de profondeur après chaque aiguïsage de la chaîne.
- Utilisez une lime plate (B) (non fournie) et une jauge d'affûtage (C) (non fournie) pour limer uniformément tous les limiteurs. Utilisez une jauge de 0,6 mm. Après avoir limé le niveau de chaque limiteur de profondeur, rendez-lui sa forme d'origine en arrondissant l'avant. Veillez à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.
- Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés avec la lime plate suivant le sens dans lequel les gouges adjacentes ont été limées à la lime ronde. Veillez à ce que la lime plate n'entre pas en contact avec la face des gouges pendant l'ajustement des limiteurs de profondeur.

ENTRETIEN

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE (Fig. 58)



MISE EN GARDE

Assurez-vous que la chaîne est arrêtée avant tout travail d'entretien sur la tronçonneuse.

Retournez le guide-chaîne après chaque semaine d'utilisation afin de répartir l'usure sur les deux côtés et d'obtenir ainsi une durée de vie maximale. Après chaque utilisation, nettoyez le guide et vérifiez qu'il n'est pas usé ou endommagé.

Les déformations et les barbares sur les rails du guide sont des conséquences normales de l'usure. De tels défauts doivent être atténués à l'aide d'une lime dès leur apparition.

Le guide doit être remplacé dans les cas suivants :

- si l'intérieur des rails est usé au point que la chaîne peut se coucher sur le côté,
- s'il est tordu,
- si les rails sont fissurés ou cassés,
- si les rails sont écartés.

Lubrifiez également le guide-chaîne toutes les semaines, en injectant du produit lubrifiant dans l'orifice prévu à cet effet. Tournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices (A) et le rail de la chaîne ne comportent pas d'impuretés.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR (Fig. 59-60)



MISE EN GARDE

Assurez-vous que le filtre à air est correctement en place dans son logement avant de remettre les éléments en place. Ne faites jamais tourner le moteur sans filtre à air, cela peut endommager le moteur.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR (Fig. 61-63)

Avant de procéder au réglage du carburateur :

- Nettoyez les fentes d'aération du carter du lanceur à l'aide d'une brosse ou d'air comprimé.
- Nettoyez le filtre à air (A). Reportez-vous à la section «Nettoyage du filtre à air».
- Laissez le moteur tourner quelques instants avant de procéder au réglage du ralenti.



AVERTISSEMENT

Les conditions climatiques et l'altitude sont susceptibles d'affecter le fonctionnement du carburateur. Ne laissez pas des visiteurs s'approcher de la tronçonneuse lorsque vous réglez le carburateur.

Réglage du ralenti

Le réglage du ralenti permet de modifier le degré d'ouverture de la valve lorsque la gâchette d'accélération est relâchée. Réglage :

- Tournez la vis de ralenti «T» vers la droite pour augmenter la vitesse de ralenti.
- Tournez la vis de ralenti «T» vers la gauche pour réduire la vitesse de ralenti.
- Effectuez une coupe de test, puis réglez la vis haut régime H pour obtenir une meilleure puissance de coupe (non pas pour régler la vitesse maximale). La vis haut régime ne peut pas être tournée de plus d'un quart de tour.



AVERTISSEMENT

LA CHAÎNE NE DOIT JAMAIS TOURNER AU RALENTI. Une chaîne tournant au ralenti peut entraîner des blessures corporelles graves.


NETTOYAGE DU LANCEUR (Fig. 62)

Utilisez une brosse ou de l'air comprimé pour garder les fentes de ventilation (B) du carter du lanceur propres.

MÉCANISME ANTI-GEL DU CARBURATEUR (Fig. 64-65)

La tronçonneuse est équipée d'une trappe de ventilation située du côté droit du carter du cylindre, qui transmet l'air chaud venant du moteur vers le carburateur afin d'éviter les risques de gel en cas d'utilisation par temps froid. Si vous utilisez la tronçonneuse à des températures comprises entre 0°C et 5°C et à un fort taux d'humidité, de la glace risque de se former dans le carburateur. Cela entraînerait un ralentissement du moteur et/ou des dysfonctionnements. Lorsque vous utilisez votre tronçonneuse dans de telles conditions, sélectionnez le mode anti-gel avant de commencer à travailler.

Pour sélectionner le mode anti-gel :

- Placez l'interrupteur sur STOP .
- Retirez le couvercle du compartiment du filtre à air (A).
- Retirez le filtre à air.
- Levez le starter (E) afin de le retirer du capot du cylindre (C).
- Desserrez les cinq vis qui maintiennent le cylindre en place. Retirez le capot du cylindre.
- Retirez la trappe (D) située du côté droit du carter du cylindre en appuyant dessus.
- Retournez cette trappe de façon à ce que l'inscription «Snow» se trouve en haut, puis remettez-la à sa place.
- Remettez le capot du cylindre en place et revissez les vis qui le maintiennent.

ENTRETIEN

- Remettez le starter, le filtre à air et le couvercle du filtre à air en place.



AVERTISSEMENT

Remettez toujours la trappe en position d'utilisation normale («Sun») s'il n'y a pas de risque de gel. Si vous utilisez la tronçonneuse en mode anti-gel alors que les températures sont plus élevées, le moteur risque de ne pas pouvoir tourner correctement.

NETTOYAGE DU MOTEUR (Fig. 66-67)

Nettoyez régulièrement les fentes du cylindre (B) et du volant moteur (A) avec de l'air comprimé ou un pinceau. La présence d'impuretés dans le cylindre peut générer une surchauffe dangereuse du moteur.



AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner la tronçonneuse si l'un des éléments n'est pas correctement en place, notamment le carter moteur et le carter du lanceur. Des pièces peuvent parfois se casser et être projetées. Faites réparer le volant et l'engrenage par un Centre Service Agréé uniquement.

Remarque : si vous constatez une perte de puissance de votre outil, il se peut que l'échappement ou le silencieux soit encrassé par des dépôts de calamine. Il faut nettoyer ces dépôts pour que le moteur retrouve sa puissance initiale.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU FILTRE À CARBURANT (Fig. 68)

Inspectez régulièrement le filtre à carburant (B). Remplacez-le s'il est sale ou endommagé.

REMPLACEMENT DE LA BOUGIE (Fig. 69)

Le moteur de cet outil fonctionne avec une bougie Champion RZ7C ou NgK CMR7H à écartement d'électrode de 0,64 mm. Remplacez-la toutes les 50 heures d'utilisation, ou plus fréquemment si nécessaire, par une bougie de même type.

- Dévissez la bougie en la tournant vers la gauche à l'aide d'une clé (A).
- Retirez la bougie.
- Insérez la nouvelle bougie dans le pas de vis et vissez-la vers la droite à la main. Pour finir, serrez-la fermement avec une clé (B).

Remarque : prenez garde de ne pas court-circuiter le fil de la bougie : cela endommagerait sérieusement l'outil.

CONTRÔLE / NETTOYAGE DE LA GRILLE PARE-ÉTINCELLES ET DE L'ÉCHAPPEMENT (Fig. 70)

L'échappement est équipé d'une grille pare-étincelles. Une grille pare-étincelles défectueuse peut créer un risque d'incendie. La grille peut s'encrasser même dans le cadre d'une utilisation normale. Elle doit être inspectée chaque semaine et nettoyée dès que c'est nécessaire. Maintenez toujours le silencieux et le pare-étincelles en bon état.

Assurez-vous que la griffe d'appui est toujours correctement montée sur la tronçonneuse.



AVERTISSEMENT

Le silencieux est brûlant pendant et après l'utilisation de la tronçonneuse. Pour éviter les risques de blessures graves, évitez tout contact avec le silencieux.

- Laissez le silencieux refroidir.
- Retirez la vis torx (E) et les écrous de 8 mm (D) qui maintiennent le capot du silencieux en place ; retirez le capot (C) et la grille pare-étincelles (A).
- Si la grille pare-étincelles est sale, nettoyez-la avec une petite brosse métallique. Remplacez la grille pare-étincelles si elle est fissurée ou endommagée.
- Retirez le silencieux (B)
- Utilisez un tournevis plat pour retirer les dépôts de calamine en passant par les fentes d'aération.
- Essuyez également les dépôts de calamine accumulés sur les fentes d'aération du silencieux et sur l'échappement du cylindre.
- Remettez le silencieux, la grille pare-étincelles et le capot du silencieux en place.
- Revissez les vis torx et les écrous.

INSPECTION ET NETTOYAGE DU FREIN DE CHAÎNE (Fig. 71-72)

- Retirez le carter d'engrenage et nettoyez les éléments du frein de chaîne (A). Vérifiez le niveau d'usure de la bande du frein (C) et remplacez-la si elle est trop usée ou déformée. L'épaisseur de la bande ne doit pas être inférieure à 0,6 mm. Elle ne doit donc pas être usée de plus de moitié.
- Gardez le mécanisme du frein de chaîne toujours propre et lubrifiez légèrement l'articulation frein (B).
- Testez systématiquement le fonctionnement du frein de chaîne après avoir effectué des réparations ou un nettoyage. Reportez-vous à la section «Utilisation du frein de chaîne» pour plus d'informations.
- Contrôlez l'état de l'attrape-chaîne (D) et remplacez-le s'il est endommagé.

Français

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT

Même avec un nettoyage quotidien du mécanisme, il est impossible de garantir la fiabilité du frein de chaîne sur le terrain. Respectez les consignes de coupe.

RANGEMENT DE LA TRONÇONNEUSE (POUR 1 MOIS OU PLUS)

- Versez tout le carburant restant dans le réservoir dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
- Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela permet d'éliminer tout le carburant, qui pourrait s'évaporer et laisser un résidu gommeux dans le circuit.

- Actionnez plusieurs fois la poire d'amorçage afin de purger tout reste de carburant dans le carburateur.
- Versez toute l'huile pour guide et chaîne dans un récipient homologué pour contenir de l'huile.
- Nettoyez soigneusement la tronçonneuse.
- Rangez-la dans un endroit bien aéré, hors de portée des enfants.

Remarque : ne rangez pas votre tronçonneuse à proximité d'agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardinage ou des sels de dégel. Reportez-vous aux normes ISO et aux réglementations locales concernant le rangement et la manipulation de carburant. Vous pouvez utiliser le carburant restant avec un autre outil équipé d'un moteur à deux temps.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Résolution
Le moteur ne démarre pas. [assurez-vous que l'interrupteur est en position marche (I)]	Pas d'étincelle. Le moteur est noyé.	Vérifiez l'état de la bougie. Retirez le couvercle du filtre à air. Retirez la bougie du cylindre. Reconnectez les fils de la bougie et posez la bougie sur le haut du cylindre, la partie métallique au contact du cylindre. Tirez sur le lanceur et regardez si une étincelle se produit à l'électrode de la bougie. Si aucune étincelle ne se produit, refaites ce test avec une nouvelle bougie. Retirez la bougie après avoir placé l'interrupteur sur arrêt . Poussez le starter en position marche (complètement enfoncé) et tirez 15 à 20 fois la poignée du lanceur. Cela doit débarrasser le moteur de l'excédent de carburant. Nettoyez et remettez en place la bougie. Mettez l'interrupteur sur marche (I) . Actionnez la pompe d'amorçage 4 fois. Tirez trois fois la poignée du lanceur avec le starter complètement enfoncé (position marche). Si le moteur ne démarre pas, poussez le starter en position de semi-étranglement (position intermédiaire) et reprenez la procédure normale de démarrage. Si le moteur ne démarre toujours pas, répétez ces différentes étapes avec une bougie neuve.
Le moteur démarre mais n'accélère pas correctement.	La vis «L» (bas régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au réglage du carburateur.
Le moteur démarre puis s'arrête.	La vis «L» (bas régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au réglage du carburateur.
Le moteur démarre mais ne fonctionne pas correctement à plein régime.	La vis «H» (haut régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au réglage du carburateur.


Français


RÉSOLUTION DES PROBLÈMES


Problème	Cause possible	Résolution
Le moteur n'atteint pas son plein régime et/ou dégage de la fumée en excès.	Le mélange essence / huile est incorrect.	Utilisez un carburant récemment mélangé contenant la bonne proportion d'huile de synthèse 2 temps.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air. Reportez-vous à la section «Nettoyage du filtre à air».
	La grille pare-étincelles est sale.	Nettoyez la grille pare-étincelles. Reportez-vous à la section «Contrôle/Nettoyage de la grille pare-étincelles et de l'échappement».
	La vis «H» (haut régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au réglage du carburateur.
Le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti.	La vis de ralenti du carburateur doit être réglée.	Tournez la vis de ralenti «T» vers la droite pour augmenter la vitesse de ralenti. Reportez-vous à la section «Réglage du carburateur».
La chaîne tourne au ralenti.	La vis de ralenti du carburateur doit être réglée.	Tournez la vis de ralenti «T» vers la gauche pour réduire la vitesse de ralenti. Reportez-vous à la section «Réglage du carburateur».
	Il y a une fuite d'air dans le système.	Contactez un Centre Service Agréé afin de faire remplacer le système défectueux.
Le guide-chaîne et la chaîne chauffent et émettent de la fumée.	Le réservoir d'huile est vide.	Le réservoir d'huile doit être rempli en même temps que le réservoir de carburant.
	La chaîne est trop tendue.	Reportez-vous à la section «Réglage de la tension de la chaîne» de ce manuel pour les instructions.
	Le système de lubrification ne fonctionne pas.	Laissez le moteur tourner à mi-régime pendant 30 à 45 secondes. Arrêtez la tronçonneuse et vérifiez que de l'huile ne goutte pas du guide-chaîne. S'il y a de l'huile, la chaîne peut être émoussée ou le guide endommagé.
	Les arrivées d'huile sont bouchées.	Retirez le carter d'engrenage et le guide-chaîne et nettoyez les arrivées d'huile avec une brosse dure.
Le moteur démarre et tourne mais la chaîne ne tourne pas.	Le frein de chaîne est enclenché.	Désenclenchez le frein de chaîne. Reportez-vous à la section «Utilisation du frein de chaîne».
	La chaîne est trop tendue.	Reportez-vous à la section «Réglage de la tension de la chaîne» de ce manuel pour les instructions.
	Le guide-chaîne et la chaîne ne sont pas correctement montés.	Reportez-vous à la section «Remplacement du guide-chaîne et de la chaîne».
	Le guide-chaîne et/ou la chaîne sont endommagés.	Inspectez le guide-chaîne et la chaîne.
	Le pignon d'entraînement est endommagé.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au remplacement du pignon d'entraînement.


Thank you for buying a Ryobi chainsaw.


Your new chainsaw has been engineered and manufactured to Ryobi's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

 **WARNING**
To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual.

 **IMPORTANT**
Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. When servicing use only identical Ryobi replacement parts. For safe operation, read and understand all instructions before using the chainsaw. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below may result in serious personal injury.


 **WARNING**
Carefully read through this entire operator's manual before using your new saw. Pay close attention to the Safety Rules and all Safety Alert Symbols including Danger, Warning, and Caution. These safety rules are for your safety and to prevent possible serious injury. If you use your saw properly and only for what it is intended,
you will enjoy years of safe, reliable service.

 **WARNING**
Look for this symbol to point out important safety precautions. It means attention!!! Your safety is involved.

 **WARNING**
The operation of any tool can result in foreign objects being thrown into your eyes which may result in severe eye damage. Before beginning tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over spectacles or standard safety glasses with side shields.
Always wear eye protection.

READ ALL INSTRUCTIONS.

GENERAL SAFETY RULES

 **WARNING**
The warnings, labels, and instructions found in this section of the operator's manual are for your safety. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury. Safe operation of this tool requires that you read and understand this operator's manual and all labels affixed to the tool. Safety is a combination of using common sense, staying alert, and knowing how your saw works.

- **KNOW YOUR TOOL.** Read the operator's manual carefully. Learn the saw's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.

- **CHAINSAWS** are designed for cutting wood only.

- **KICK-BACK MAY OCCUR WHEN THE NOSE OF THE GUIDE BAR** touches an object or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. The nose of guide bar contact in some cases may cause a lightning-fast reverse reaction kicking the guide bar up and back toward the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back toward the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. **DO NOT** rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

1. With a basic understanding of kick-back, you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.

2. Keep a good firm grip on the saw with both hands when the engine is running. Place your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle with your thumbs and fingers encircling the chainsaw handles. A firm grip together with a stiff left arm will help you maintain control of the saw if kick-back occurs.

3. Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. **DO NOT** let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence, or any other obstruction that could be hit while you are operating the saw.

4. Cut at high engine speeds. Always cut with the engine running at full speed. Fully squeeze the throttle trigger and maintain a steady cutting speed.

5. Do not overreach or cut above chest height.

6. Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.

GENERAL SAFETY RULES

- 7. Use only replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.
- **DO NOT OPERATE A CHAINSAW WITH ONE HAND.** Serious injury to the operator, helpers, and/or bystanders may result from one-handed operation. A chainsaw is intended for two-handed use.
- **DO NOT OPERATE A CHAINSAW WHEN YOU ARE FATIGUED.** Never operate a chainsaw when you are tired or under the influence of medication, drugs, or alcohol.
- **USE SAFETY FOOTWEAR.** Wear snug-fitting clothing, protective gloves, and eye, hearing, and head protection devices.
- **DO NOT STAND ON ANY UNSTABLE SURFACE** while using your chainsaw: that includes ladders, scaffolds, trees, etc.
- **USE CAUTION WHEN HANDLING FUEL.** Move the chainsaw at least 50 feet (15 m) from the refuelling point before starting the engine.
- **DO NOT ALLOW OTHER PERSONS** to be near the chainsaw when starting or cutting with the chainsaw. Keep bystanders and animals out of the work area.
- **DO NOT START CUTTING** until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path from the falling tree.
- **KEEP ALL PARTS OF YOUR BODY** away from the saw chain when the engine is running.
- **ALWAYS CARRY THE CHAINSAW WITH THE ENGINE STOPPED AND THE BRAKE ENGAGED,** the guide bar and saw chain to the rear, and the silencer away from your body. When transporting the chainsaw, use the appropriate guide bar scabbard.
- **DO NOT OPERATE A CHAINSAW THAT IS DAMAGED,** improperly adjusted, or not completely and securely assembled. Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released.
- **TURN OFF THE ENGINE** before putting the chainsaw down. DO NOT leave the engine running unattended. As an additional safety precaution, apply the chain brake before putting down the saw.
- **USE EXTREME CAUTION** when cutting small-size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **WHEN CUTTING A LIMB** under tension, be alert for spring-back so that you will not be struck when the tension in the wood fibres is released.

- **KEEP THE HANDLES** dry, clean, and free of oil or fuel mixture.
- **OPERATE THE CHAINSAW ONLY** in well-ventilated areas.
- **DO NOT OPERATE A CHAINSAW IN A TREE** unless you have been specifically trained to do so.
- **ALWAYS HAVE A FIRE EXTINGUISHER AVAILABLE WHEN USING CHAIN SAW.**
 - Use guide bar cover during transport and storage.
 - The chain saw should always be used with correctly mounted spiked bumper.
- **FOLLOW THE SHARPENING** and maintenance instructions for the saw chain.
- **USE ONLY THE REPLACEMENT GUIDE BARS** and low kick-back chains specified for your saw.
- **DO NOT** adapt your powerhead to a bow guide or use it to power any attachments or devices not listed for your saw.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use to instruct other users. If you lend someone this tool, lend them these instructions also.

SPECIFIC SAFETY RULES



WARNING

The warnings, labels, and instructions found in this section of the operator's manual are for your safety. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury.

GENERAL PRECAUTIONS

- **DO NOT CUT VINES** and/or small undergrowth (less than 76 mm (3 in.) in diameter).
- **MUFFLER SURFACES ARE VERY HOT** during and after operation of the chainsaw; keep all body parts away from the muffler. Serious burns may occur if contact is made with the muffler.
- **ALWAYS HOLD THE CHAINSAW WITH BOTH HANDS** when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles.
- **NEVER LET ANYONE USE YOUR CHAINSAW** who has not received adequate instructions in its proper use. This applies to rentals as well as privately owned saws.
- **BEFORE YOU START THE ENGINE,** make sure the saw chain is not contacting any object.
- **OPERATE THE CHAINSAW** only in well ventilated areas.

English

SPECIFIC SAFETY RULES

PROPER CLOTHING FOR SAFETY

- Wear close-fitting clothing. Always wear heavy, long trousers, boots, and gloves. Do not wear jewellery, shorts, sandals, or go barefoot. Do not wear loose-fitting clothing, which could be drawn into the engine or catch the chain or undergrowth. Wear overalls, jeans, or leggings made of cut-resistant material or ones that contain cut-resistant inserts. Secure hair so that it is above shoulder level.
- Wear non-slip safety footwear and heavy-duty gloves to improve your grip and to protect your hands.
- Wear eye, hearing, and head protection when operating this equipment.

REFUELLING (DO NOT SMOKE!)

- To reduce the risk of fire and burn injury, handle fuel with care. It is highly flammable.
- Mix and store fuel in a container approved for petrol.
- Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames.
- Select bare ground, stop the engine, and allow it to cool before refuelling.
- Loosen the fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- Tighten the fuel cap securely after refuelling.
- Wipe spilled fuel from the unit. Move 15 m (50 ft.) away from refuelling site before starting engine.
- Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.

BASIC PRECAUTIONS IN THE CUTTING/ WORK AREA

- Do not operate a chainsaw in a tree.
- Do not cut from a ladder: this is extremely dangerous.
- Keep bystanders and animals out of the work area. Do not allow other persons to be nearby during starting or cutting with the chainsaw.

NOTE: The size of the work area depends on the job being performed as well as the size tree or workpiece involved. For example, felling a tree requires a larger work area than making other cuts, i.e. bucking cuts etc.

PUSH AND PULL

The reaction force is always opposite to the direction the chain is moving. Thus, the operator must be ready to control the PULL when cutting on the bottom edge of the bar and the PUSH when cutting along the top edge.

NOTE: Your chainsaw has been fully factory tested.

It is normal to find some slight oil residue on the saw.

MAINTENANCE PRECAUTIONS

Never operate a chainsaw that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled.

Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released. If the saw chain moves at idling speed, the carburettor may need adjusting. Refer to "Operation-Adjusting Idling Speed" later in this manual.

If the saw chain still moves at idling speed after adjustment has been made, contact a Ryobi service dealer for adjustment and discontinue use until the repair is made.



WARNING

All chainsaw service, other than items in the operator's manual maintenance instructions, should be performed by competent chainsaw service personnel. If improper tools are used to remove the flywheel or clutch, or if an improper tool is used to hold the flywheel in order to remove the clutch, structural damage to the flywheel could occur which could subsequently cause the flywheel to burst and serious injury could result.

KICK-BACK

Kick-back is a dangerous reaction that can lead to serious injury. Do not rely only on the safety devices provided with your saw. As a chainsaw user, you must take special safety precautions to help keep your cutting jobs free from accident or injury.













NOTE: Refer to "Operation" later in this manual for added information on kick-back and how to avoid serious personal injury.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

English

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION / EXPLANATION
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wear Eye, Hearing, and Head Protection	Wear eye, hearing and head protection when operating this equipment.
	No Smoking	No smoking, sparks, or open flame.
	Operate With Two Hands	Hold and operate the saw properly with both hands.
	One Handed	Do not operate the saw using only one hand.
	Carbon Monoxide	Engines produce carbon monoxide which is an odorless, deadly poison. Do not operate in an enclosed area.
	Kickback	DANGER! Beware of kickback.
	Bar Nose Contact	Avoid bar nose contact.
	Wear Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the chain saw.
	Petrol and Oil	Use unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 87 [(R + M)/2] or higher. This product is powered by 2-stroke cycle engine and requires pre-mixing petrol and 2-stroke oil.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders and animals at least 15m away.

English


SPECIFICATIONS


	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Weight - No bar, chain, fuel or oil	4.6 kg	4.6 kg	4.6 kg
Fuel tank capacity	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Oil tank capacity	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Bar lengths	35 cm	40 cm	46 cm
Usable cutting lengths	320 mm	370 mm	410 mm
Bar type	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC-UNB
Chain pitch	9.53 mm (0.375 inch)	9.53 mm (0.375 inch)	8.26 mm (0.325 inch)
Chain gauge	1.27 mm (0.05 inch)	1.27 mm (0.05 inch)	1.27 mm (0.05 inch)
Chain type	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Drive sprocket	6-tooth	6-tooth	7-tooth
Engine displacement	35 cm ³	40.1 cm ³	44 cm ³
Maximum engine power (ISO7293)	1.7 kW / 10000 min-1	1.8 kW / 10000 min-1	1.9 kW / 9500 min-1
Maximum engine speed with attachment	12000 min-1	12000 min-1	12000 min-1
Idling engine speed	2700 - 3100 min-1	2700 - 3100 min-1	2700 - 3100 min-1
Specific fuel consumption at maximum engine power	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Sound pressure level(ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Sound power level (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibration (ISO22867)			
- Front Handle	6.4 m/s ²	6.4 m/s ²	6.4 m/s ²
- Rear Handle	7.0 m/s ²	7.0 m/s ²	7.0 m/s ²

DESCRIPTION (Fig. 1)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Front hand guard / Chain Brake | 10. Starter / fan housing |
| 2. Front handle | 11. Starter grip |
| 3. Cylinder cover | 12. Ignition switch |
| 4. Primer bulb | 13. Trigger release |
| 5. Choke knob | 14. Rear handle |
| 6. Clutch cover | 15. Throttle trigger |
| 7. Bar mounting nuts | 16. Chain oil cap |
| 8. Guide bar | 17. Fuel cap |
| 9. Low kickback saw chain | 18. Spiked bumper |

ASSEMBLY

WARNING
 If any parts are damaged or missing do not operate this tool until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

WARNING
 Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

NOTE: The chain saw has been fully factory tested. It is normal to find some slight oil residue on the saw. Read and remove all hang tags and store with the Operator's Manual.

See Figure 34-43.

Read the replacing the guide bar and chain section later in this manual.

English

OPERATION

WARNING
Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING
Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating this tool. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING
Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this tool for the purposes listed below:

- Basic limbing, felling, and woodcutting
- Removing buttress roots

FUEL AND REFUELING

HANDLING THE FUEL SAFELY

WARNING
Always shut off engine before fueling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Move at least 9 m. from refueling site before starting the engine. **DO NOT SMOKE!** Failure to heed this warning can result in possible personal injury.

WARNING
Check for fuel leaks. If any are found, correct them before using the saw to prevent fire or burn injury.

- Always handle fuel with care; it is highly flammable.
- Always refuel outdoors where there are no sparks and flames. Do not inhale fuel vapour.
- Do not let petrol or oil come in contact with skin.
- Keep petrol and oil away from the eyes. If petrol or oil comes in contact with the eyes, wash them immediately with clean water. If irritation is still present, see a doctor immediately.
- Clean up spilled fuel immediately.

MIXING THE FUEL

- This product is powered by a 2-stroke engine and requires pre-mixing petrol and synthetic 2-stroke oil. Pre-mix unleaded petrol and synthetic 2-stroke engine oil in a clean container approved for petrol.
- This engine is certified to operate on unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 87 [(R + M) / 2] or higher.
- Do not use any type of pre-mixed petrol/oil from fuel service stations, This includes the pre-mixed petrol/oil intended for use in mopeds, motorcycles, etc.
- Use synthetic 2-stroke oil only.
- Mix 2% oil into the petrol. This is a 50:1 ratio.
- Mix the fuel thoroughly and also each time before refueling.
- Mix in small quantities. Do not mix quantities larger than usable in a 30 day period. A synthetic 2-stroke oil containing a fuel stabilizer is recommended.



FILLING THE FUEL TANK (Fig. 2)

- Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
- Loosen the fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- Carefully pour the fuel mixture into the tank. Avoid spillage.
- Prior to replacing the fuel cap, clean and inspect the o-ring.
- Immediately replace the fuel cap and hand tighten. Wipe up any fuel spillage. Move 9 m (30 ft) away from refueling site before starting engine.

NOTE: It is normal for the engine to emit smoke during and after the first use.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

OPERATION

ADDING BAR AND CHAIN OIL (Fig. 3)

Use Ryobi Bar and Chain Oil. It is designed for chains and chain oilers, and is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required. Chain saw should use approximately one tank of oil per tank of fuel.

NOTE: Do not use dirty, used, or otherwise contaminated oils. Damage may occur to the oil pump, bar, or chain.

- Carefully pour the bar and chain oil into the oil tank.
- Fill the oil tank every time you fuel the engine.

OPERATING THE CHAIN BRAKE (Fig. 4-5)

Check the operating condition of the chain brake prior to each use.

- Using the back of your left hand, engage the chain brake by pushing the chain brake lever/hand guard toward the bar while the chain is rotating rapidly.
- Reset the chain brake back into the RUN position by grasping the top of the chain brake lever/hand guard and pulling toward the front handle until you hear a click.



WARNING

If the chain brake does not stop the chain immediately, or if the chain brake will not stay in the run position without assistance, take the saw to an authorized service center for repair prior to use.

STARTING THE ENGINE (Fig. 6 - 10)

The starting method differs depending on whether the engine is cold or warm.



WARNING

Keep your body to the left of the chain line. Never straddle the saw or chain, or lean over past the chain line.

- Place the chain saw on level ground and ensure that no objects or obstructions are in the immediate vicinity that could come in contact with the bar and chain. To prevent rapid dulling of the chain, do not allow the bar and chain to contact dirt on the ground.
- Hold the front handle firmly with your left hand and put your right foot onto the base of the rear handle.

To Start a Cold Engine:

- Set the ignition switch to the **RUN (I)** position.
 - Make sure the chain brake is in the run position by pulling back on the lever/hand guard.
 - Fully press and release the primer bulb 4 times.
 - Pull choke knob all the way out to **FULL CHOKE (|←|)** position.
 - Pull the starter grip until the engine attempts to start, but no more than 5 times.
 - Push choke knob to **HALF CHOKE (|←|)** position.
 - Pull starter grip until engine runs.
- NOTE:** Allow the saw to run in this position 15-30 seconds, depending upon the temperature.
- Push the choke knob in to the **RUN (⚡)** position.



CAUTION

Failure to release partial throttle when chain brake lever is in the brake position will result in serious damage to the unit. Never squeeze and hold the throttle trigger while the chain brake is in the brake position.

To Start a Warm Engine:

- Set the ignition switch to the **RUN (I)** position.
- Make sure the chain brake is in the run position by pulling back on the lever/hand guard.
- Fully press and release the primer bulb 4 times.
- Pull starter grip until engine runs.

STOPPING THE ENGINE (Fig. 11 - 12)

Release the throttle trigger and let the engine return to idle. To stop the engine, move the ignition switch to the **STOP (⏻)** position. Do not put the chain saw on the ground when the chain is still moving. For additional safety, set the chain brake when the saw is not in use.


In the event that the ignition switch will not stop the saw, pull the choke knob out to the fully extended position (**FULL CHOKE / |←|**) and engage chain brake to stop the engine. If the ignition switch will not stop the saw when set to the **STOP** position, have the ignition switch repaired before using the chain saw again to prevent unsafe conditions or serious injury.

NOTE: When you are finished using the saw, always relieve tank pressure by loosening, then retightening, the chain oil and fuel mix caps. Allow the engine to cool before storing.

OPERATION

ADJUSTING IDLE SPEED (Fig. 13)

- If the engine starts, runs, and accelerates, but will not idle, turn the idle speed screw “T” clockwise to increase idle speed.
- If the chain turns at idle, turn the idle speed screw “T” counterclockwise to reduce the idle RPM and stop the chain movement. If the saw chain still moves at idle speed, contact an authorized service center for adjustment and discontinue use until the repair is made.


 **WARNING**
 THE SAW CHAIN SHOULD NEVER TURN AT IDLE. Turn the idle speed screw “T” counterclockwise to reduce the idle RPM and stop the chain, or contact an authorized service center for adjustment and discontinue use until the repair is made. Serious personal injury may result from the saw chain turning at idle.

PULL AND PUSH (Fig. 14)

The reaction force of the saw is always opposite to the direction the chain is moving. Thus, the operator must be ready to control the PULL when cutting on the bottom edge of the bar and the PUSH when cutting along the top edge.

NOTE: The chain saw has been fully factory tested. It is normal to find some slight oil residue on the saw.


KICKBACK PRECAUTIONS (Fig. 15 - 16)


 **WARNING**
 KICKBACK occurs when the moving chain contacts an object at the upper portion of the tip of the guide bar or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Contact at the upper portion of the tip of the guide bar can cause the chain to dig into the object and stop the chain for an instant. The result is a lightning-fast reverse reaction which kicks the guide bar up and back toward the operator. If the saw chain is pinched along the top of the guide bar, the guide bar can be driven rapidly back toward the operator. Either of these reactions can cause loss of saw control, which can result in serious injury.

Do not rely exclusively upon the safety devices built into the saw. As a chain saw user, you should take steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. See General Safety Rules for more details.

PREPARING FOR CUTTING

PROPER GRIP ON HANDLES (Fig. 17)

 **WARNING**
 Never use a left-handed (cross-handed) grip or any stance that would place your body or arm across the chain line.

 **WARNING**
 DO NOT operate the throttle trigger with your left hand and hold the front handle with your right hand. Never allow any part of your body to be in the chain line while operating a saw.

PROPER CUTTING STANCE (Fig. 18)

- Balance your weight with both feet on solid ground.
- Keep left arm with elbow locked in a “straight arm” position to withstand any kickback force.
- Keep your body to the left of the chain line.
- Keep your thumb on underside of handlebar.

WORK AREA PRECAUTIONS (Fig. 19)

- Cut only wood or materials made from wood; no sheet metal, no plastics, no masonry, no non-wood building materials.
- Never allow children to operate the saw. Allow no person to use this chain saw who has not read this operator’s manual or received adequate instructions for the safe and proper use of this chain saw.
- Keep everyone – helpers, bystanders, children, and animals, a **SAFE DISTANCE** from the cutting area. During felling operations, the safe distance should be a least twice the height of the largest trees in the felling area. During bucking operations, keep a minimum distance of 4.5 m between workers.
- Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.
- Do not cut above chest height as a saw held higher is difficult to control against kickback forces.
- Do not fell trees near electrical wires or buildings. Leave this operation for professionals.
- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.

English

OPERATION

BASIC OPERATING/CUTTING PROCEDURES

Practice cutting a few small logs using the following technique to get the “feel” of using the saw before you begin a major sawing operation.

- Take the proper stance in front of the wood with the saw idling.
- Accelerate the engine to full throttle just before entering the cut by squeezing the throttle trigger.
- Begin cutting with the saw against the log.
- Keep the engine at full throttle the entire time you are cutting.
- Allow the chain to cut for you; exert only light downward pressure. Forcing the cut could result in damage to the bar, chain, or engine.
- Release the throttle trigger as soon as the cut is completed allowing the engine to idle. Running the saw at full throttle without a cutting load can result in unnecessary wear to the chain, bar, and engine.
- Do not put pressure on the saw at the end of the cut.

FELLING TREES – HAZARDOUS CONDITIONS (Fig. 20)



WARNING

Do not fell trees during periods of high wind or heavy precipitation. Wait until the hazardous weather has ended.

When felling a tree, it is important that you heed the following warnings to prevent possible serious injury.

- Wear eye, hearing, and head protection (A) when operating this equipment.
- Do not cut down trees having an extreme lean or large trees with rotten or dead limbs, loose bark, or hollow trunks. Have these trees pushed or dragged down with heavy equipment, then cut them up.
- Consider the distribution and weight of heavy limbs (B).
- Clear out the undergrowth around the tree to be felled (C).
- Do not cut trees near electrical wires or buildings (D).
- Consider the direction in which the tree leans (E).
- Check the tree for damaged or dead branches which could fall and hit you during felling (F).

- Periodically glance at the top of the tree during the back-cut to assure the tree is going to fall in the desired direction.
- Keep all bystanders at a safe distance (G) (at least twice the height of the tree).
- Prepare a path of safe retreat (H).
- If the tree starts to fall in the wrong direction, or if the saw gets caught or hung up during the fall, leave the saw and save yourself!
- Consider the wind direction before felling a tree.
- Do not fell trees near power lines or near buildings which could be struck by falling limbs or the tree itself.
- The chainsaw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.
- Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire from the tree where felling cuts are to be made.



WARNING

Do NOT fell trees near power lines or near buildings which could be struck by falling limbs or the tree itself.

PROPER PROCEDURE FOR TREE FELLING (Fig. 21 - 24)

1. Pick your escape route (or routes in case the intended route is blocked). Clear the immediate area around the tree and make sure there are no obstructions in your planned path of retreat. Clear the path of safe retreat approximately 135° from the planned line of fall (A).
2. Consider the force and direction of the wind, the lean and balance of the tree, and the location of large limbs. These things influence the direction in which the tree will fall. Do not try to fell a tree along a line different from its natural line of fall (B).
3. Cut a notch about 1/3 the diameter of the trunk in the side of the tree (C). Make the notch cuts so they intersect at right angles to the line of fall. This notch should be cleaned out to leave a straight line.
To keep the weight of the wood off the saw, always make the lower cut of the notch before the upper cut.
4. Make the back-cut (D) level and horizontal, and at a minimum of 5 cm above the horizontal cut of the notch.

English

OPERATION

NOTE: Never cut through to the notch. Always leave a band of wood between the notch and back cut (approximately 5 cm or 1/10 the diameter of the tree). This is called a “hinge” or “hingewood” (E).

It controls the fall of the tree and prevents slipping or twisting or shoot-back of the tree off the stump.

On large diameter trees, stop the back cut before it is deep enough for the tree to either fall or settle back on the stump. Then insert soft wooden or plastic wedges (F) into the cut so they do not touch the chain. Drive wedges in, little by little, to help jack the tree over.

- As tree starts to fall, stop the chainsaw and put it down immediately. Retreat along the cleared path, but watch the action in case something falls your way.



WARNING

Never cut through to the notch when making a back cut. The hinge controls the fall of the tree: this is the section of wood between the notch and back-cut.

REMOVING BUTTRESS ROOTS (Fig. 25)

A buttress root is a large root extending from the trunk of the tree above the ground. Remove large buttress roots prior to felling. Make the horizontal cut (A) into the buttress first, followed by the vertical cut (B). Remove the resulting loose section (C) from the work area. Follow the correct tree felling procedure after you have removed the large buttress roots. Refer to “Operation – Proper Procedure for Tree Felling” earlier in this manual.

BUCKING (Fig. 26)

Bucking is the term used for cutting a fallen tree to the desired log length.

- Cut only one log at a time.
- Support small logs on a sawing stand or another log while bucking.
- Keep a clear cutting area. Make sure that no objects can contact the guide bar nose and chain during cutting; this can cause kick-back (A).
- During bucking operations, stand on the uphill side so that the cut-off section of the log cannot roll over you.
- Sometimes it is impossible to avoid pinching (with just standard cutting techniques) or difficult to predict which way a log will settle when cut.

BUCKING WITH A WEDGE (Fig. 27)

If the wood diameter is large enough for you to insert a soft bucking wedge (B) without touching the chain, you should use the wedge to hold the cut open to prevent pinching.

BUCKING LOGS UNDER STRESS (Fig. 28)

(C) LOG SUPPORTED AT ONE END.

(D) LOG SUPPORTED AT BOTH ENDS.

Make the first bucking cut (E) 1/3 of the way through the log and finish with a 2/3 cut (F) on the opposite side.

As you cut the log, it will tend to bend. The saw can become pinched or hung in the log if you make the first cut deeper than 1/3 of the diameter of the log.

Give special attention to logs under stress (G) to prevent the bar and chain from pinching.

OVERBUCKING (Fig. 29)

Begin on the top side of the log with the bottom of the saw against the log; exert light pressure downward. Note that the saw will tend to pull away from you.

UNDERBUCKING (Fig. 30)

Begin on the under side of the log with the top of the saw against the log; exert light pressure upward.

During underbucking, the saw will tend to push back at you. Be prepared for this reaction and hold the saw firmly to maintain control.

LIMBING AND PRUNING (Fig. 31 - 32)

- Work slowly, keeping both hands on the saw with a firm grip. Maintain secure footing and balance.
- Keep the tree between you and the chain while limbing. Cut from the side of the tree opposite the branch you are cutting.
- Do not cut from a ladder: this is extremely dangerous. Leave this operation for professionals.
- Do not cut above chest height as a saw held higher is difficult to control against kick-back.



WARNING

Never climb into a tree to limb or prune. Do not stand on ladders, platforms, a log, or in any position which may cause you to lose your balance or control of the saw.

English

OPERATION

- When pruning trees it is important not to make the flush cut next to the main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight.

This prevents stripping the bark from the main member.

- Underbuck the branch 1/3 through for your first cut (A).
- Overbuck the branch to drop it (B).
- Finish by cutting smoothly and neatly against the main member (C) so the bark will grow back to seal the wound.



WARNING

If the limbs to be pruned are above chest height, hire a professional to perform the pruning.

CUTTING SPRING POLES (Fig. 33)

A spring pole (A) is any log, branch, rooted stump, or sapling which is bent under tension by other wood so that it springs back if the wood holding it is cut or removed. On a fallen tree, a rooted stump has a high potential of springing back to the upright position during the bucking cut to separate the log from the stump.

Watch out for spring-poles; they are dangerous.



WARNING

Spring poles are dangerous and could strike the operator causing the operator to lose control of the chainsaw. This could result in severe or fatal injury to the operator.

MAINTENANCE



WARNING

When servicing, use only identical Ryobi replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.



WARNING

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



WARNING

Do not at any time let brake fluids, petrol, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

REPLACING THE GUIDE BAR AND CHAIN (Fig. 34 - 43)



DANGER

Never start the engine before installing the guide bar, chain, drivecase cover, and clutch drum. Without all these parts in place, the clutch can fly off or explode, exposing the user to possible serious injury.



WARNING

To avoid serious personal injury, read and understand all the safety instructions in this section.

- Always place the switch in the **STOP** "STOP" position before you work on the saw.
- Make sure the chain brake is not set by pulling the chain brake lever/hand guard towards the front handle to the run position.

NOTE: When replacing the guide bar and chain, always use the specified bar and chain.

- Wear gloves when handling the chain and bar. These components are sharp and may contain burrs.
- Remove the bar mounting nuts using the combination wrench provided.
- Remove the clutch cover.
- Remove the bar and chain from the mounting surface.
- Remove the old chain from the bar.
- Lay out the new saw chain in a loop and straighten any kinks. The cutters (A) should face in the direction of chain rotation (B). If they face backwards, turn the loop over.
- Place the chain drive links (C) into the bar groove (D) as shown.

English

MAINTENANCE

- Position the chain so there is a loop at the back of the bar.
- Hold the chain in position on the bar and place the loop around the sprocket (E).
- Fit the bar flush against the mounting surface so that the bar studs are in the long slot of the bar.
NOTE: When placing the bar on the bar studs (F), ensure that the adjusting pin (G) is in the chain tension pin hole (H).
- Replace the clutch cover (I) and bar mounting nuts (J).
- Finger-tighten the bar mounting nuts. The bar must be free to move for tension adjustment.
- Remove all slack from the chain by turning the chain tensioning screw (K) clockwise until the chain seats snugly against the bar with the drive links in the bar groove.
- Lift the tip of the guide bar up to check for sag.
- Release the tip of the guide bar and turn the chain tensioning screw 1/2 turn clockwise. Repeat this process until sag does not exist.
- Hold the tip of the guide bar up and tighten the bar mounting nuts securely.

The chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding. Ensure that the chain brake is not set.

NOTE: If chain is too tight, it will not rotate. Loosen the bar nuts slightly and turn the tension adjuster 1/4 turn counterclockwise. Lift the tip of the guide bar up and retighten the bar nuts securely. Ensure that the chain will rotate without binding.

ADJUSTING THE CHAIN TENSION (Fig. 44 - 46)



WARNING

Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when performing maintenance on the chain.

- Stop the engine before setting the chain tension.
- Make sure the bar mounting nuts are loosened to finger tight.
- Turn the chain tensioning screw clockwise to tension the chain.

NOTE: A cold chain is correctly tensioned when there

is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, and it can be turned by hand without binding.

- Retension the chain whenever the flats on the drive links (A) hang out of the bar groove.

NOTE: During normal saw operation, the temperature of the chain increases. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately 1.25 mm. out of the bar groove. The tip of the combination wrench can be used as a guide to help determine the correct warm chain tension.

NOTE: New chains tend to stretch; check the chain tension frequently and tension as required.



CAUTION

A chain tensioned while warm may be too tight upon cooling. Check the "cold tension" before next use.

CHAIN MAINTENANCE (Fig. 47 - 48)



CAUTION

Check that the switch is in the STOP "STOP" position before you work on the saw.

Use only a low-kickback chain on this saw. This fast-cutting chain provides kickback reduction when properly maintained.

For smooth and fast cutting, maintain the chain properly.

The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of the chain, consider the following:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of severe kickback.
- Raker (depth gauge) clearance (A).
 - Too low increases the potential for kickback.
 - Not low enough decreases cutting ability.
- If the cutter teeth hit hard objects such as nails and stones, or are abraded by mud or sand on the wood, have an authorized service center sharpen the chain.

NOTE: Inspect the drive sprocket (B) for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by an authorized service center.

NOTE: If you do not fully understand the correct procedure for sharpening the chain after reading the instructions that follow, have the saw chain sharpened by an authorized service center or replace with a recommended low-kickback chain.


MAINTENANCE

SHARPENING THE CUTTERS (Fig. 49 - 52)


Parts of a cutter:


- (A) Cutting corner (B) Side plate (C) Depth gauge
- (D) Toe (E) Gullet (F) Heel
- (G) Rivet hole (H) Top plate


Be careful to file all cutters to the specified angles and to the same length, as fast cutting can only be obtained when all cutters are uniform.

 **WARNING**
The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to prevent serious personal injury.

- Tension the chain prior to sharpening. Refer to **Adjusting The Chain Tension**.
- Use a 1.6 mm diameter round file and holder (not provided). Do all of your filing at the midpoint of the bar.
- Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
- Using light but firm pressure. Stroke towards the front corner of the tooth.
- Lift the file away from the steel on each return stroke.
- Put a few firm strokes on every tooth. File all left hand cutters (A) in one direction. Then move to the other side and file the right hand cutters (B) in the opposite direction.
- Remove filings from the file with a wire brush.

 **CAUTION**
A dull or improperly sharpened chain can cause excessive engine speed during cutting, which may result in severe engine damage.

 **WARNING**
Improper chain sharpening increases the potential of kickback.

 **WARNING**
Failure to replace or repair a damaged chain can cause serious injury.

TOP PLATE FILING ANGLE (Fig. 53)

- (A) CORRECT 30° – file holders are marked with guide marks to align file properly to produce correct top plate angle.
- (B) LESS THAN 30° – for cross cutting.
- (C) MORE THAN 30° – feathered edge dulls quickly.


SIDE PLATE ANGLE (Fig. 54)

- (D) CORRECT 80° – Produced automatically if you use the correct diameter file in the file holder.
- (E) HOOK – “Grabs” and dulls quickly; increases the potential of KICKBACK. Results from using a file with a diameter too small or a file held too low.
- (F) BACKWARD SLOPE – Needs too much feed pressure; causes excessive wear to the bar and chain. Results from using a file with a diameter too large or file held too high.

MAINTAINING DEPTH GAUGE CLEARANCE (Fig. 55 - 57)

- Maintain the depth gauge at a clearance of 0.6 mm. Use a depth gauge tool for checking the depth gauge clearances (A).
- Every time the chain is filed, check the depth gauge clearance.
- Use a flat file (B)(not provided) and a depth gauge jointer (C)(not provided) to lower all gauges uniformly. Use a 0.6 mm depth gauge jointer. After lowering each depth gauge, restore original shape by rounding the front. Be careful not to damage adjoining drive links with the edge of the file.
- Depth gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact cutter face with flat file when adjusting depth gauges.

MAINTAINING THE GUIDE BAR (Fig. 58)

 **CAUTION**
Make sure the chain has stopped before you do any work on the saw.

Every week of use, reverse the guide bar on the saw to distribute the wear for maximum bar life. The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage.

Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur.

English

MAINTENANCE


A bar with any of the following faults should be replaced:

- Wear inside the bar rails which permits the chain to lie over sideways;
- Bent guide bar;
- Cracked or broken rails;
- Spread rails.

In addition, lubricate guide bars (with a sprocket at their tip) weekly. Using a grease syringe, lubricate weekly in the lubricating hole. Turn the guide bar and check that the lubrication holes (A) and chain groove are free from impurities.

CLEANING THE AIR CLEANER (Fig. 59 - 60)

CAUTION


 Make sure the air cleaner is correctly placed in the air filter cover before reassembly. Never run the engine without the air filter, serious damage could result.

ADJUSTING THE CARBURETOR (Fig. 61 - 63)

Before adjusting the carburetor:

- Use a brush or compressed air to clean the starter cover vents.
- Clean the air cleaner (A). Refer to **Cleaning the Air Cleaner** in the Maintenance section of this manual.
- Allow the engine to warm up prior to adjustment of engine idle speed.

WARNING

 Weather conditions and altitude may affect carburetion. Do not allow bystanders close to the chain saw while adjusting the carburetor.

Idle Speed Adjustment

The idle speed adjustment controls how much the throttle valve stays open when the throttle trigger is released. To adjust:

- Turn idle speed screw "T" clockwise to increase idle speed.
- Turn idle speed screw "T" counterclockwise to decrease idle speed.
- Make a test cut, then adjust the H needle for best cutting power, not for maximum speed. The H needle is restricted to 1/4 turn.



WARNING

THE SAW CHAIN SHOULD NEVER TURN AT IDLE. Serious personal injury may result from the saw chain turning at idle.

CLEANING THE STARTER UNIT (Fig. 62)

Use a brush or compressed air to keep the cooling vents (B) of the starter assembly free and clean of debris.

CARBURETOR ANTI-FREEZE MECHANISM (Fig. 64-65)

The chain saw is designed with a ventilation hatch on the right side of the cylinder cover which allows warm air to be supplied from the engine to the carburetor to help prevent icing under colder operating conditions. Operating the chain saw in temperatures from 32°F to 41°F (0°C to 5°C) at times of high humidity may result in ice forming within the carburetor. This can cause the output power of the engine to be reduced and/or the engine to fail to operate smoothly. When operating under these circumstances, the chain saw should be placed in anti-freeze mode before use.

To switch to anti-freeze mode:

- Place the ignition switch in the OFF (STOP) position.
- Remove the air cleaner cover (A).
- Remove the air cleaner.
- Lift choke knob (E) up to remove from the cylinder cover (C).
- Loosen the five screws holding the cylinder cover in place. Remove the cylinder cover.
- Remove the icing cap (D) located on the right-hand side of the cylinder cover by pressing down on it with your finger.
- Adjust the icing cap so that the "snow" mark faces upward, then return it to its original position in the cylinder cover.
- Replace the cylinder cover and reinstall screws to secure.
- Replace choke knob, air cleaner, and air cleaner cover.



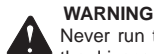
WARNING

Always return the unit to normal operating mode if there is no danger of icing occurring. Continuing to use the chain saw in anti-freeze mode when temperatures have risen and returned to normal may result in the engine failing to start properly or in the engine failing to operate at its normal speed.

MAINTENANCE

CLEANING THE ENGINE (Fig. 66-67)

Clean the cylinder fins (B) and flywheel fins (A) with compressed air or a brush periodically. Dangerous overheating of the engine may occur due to impurities on the cylinder.



WARNING

Never run the saw without all the parts, including the drivecase cover and starter housing, securely in place.

Because parts can fracture and pose a danger of thrown objects, leave repairs of the flywheel and clutch to factory trained authorized service center personnel.

NOTE: If you notice a power loss with the gas-powered tool, the exhaust port and muffler may be blocked with carbon deposits. These deposits may need to be removed to restore performance.

CHECKING THE FUEL FILTER (Fig. 68)

Check the fuel filter (B) periodically. Replace it if contaminated or damaged.

REPLACING THE SPARK PLUG (Fig. 69)

This engine uses a Champion RZ7C or NGK CMR7H spark plug with 0,64 mm electrode gap. Use an exact replacement and replace every 50 hours or more frequently, if necessary.

- Loosen the spark plug by turning it counterclockwise with a wrench (A).
- Remove the spark plug.
- Hand thread the new spark plug, turning it clockwise. Tighten securely with wrench (B).

NOTE: Be careful not to cross-thread the spark plug. Cross-threading will seriously damage the cylinder.

INSPECTING/CLEANING THE SPARK ARRESTOR SCREEN AND MUFFLER EXHAUST PORT (Fig. 70)

The muffler is equipped with a spark arrestor screen. A faulty spark arrestor screen can create a fire hazard. Through normal use the screen can become dirty and should be inspected weekly and cleaned as required. Always keep the muffler and spark arrestor on the saw in good condition. The chain saw should always be used with correctly mounted spiked bumper.



WARNING

Muffler surfaces are very hot during and after operation of the chain saw. To avoid serious personal injury, keep all body parts away from the muffler.

- Allow the muffler to cool.
- Remove torx screw (E) and 8 mm. nuts (D) holding the muffler cover in place; remove muffler cover (C) and spark screen (A).
- If dirty, clean the spark arrestor screen with a small wire brush. Replace the screen if it is cracked or otherwise deteriorated.
- Remove the muffler (B).
- Insert a flat blade screwdriver into the muffler exhaust vent to remove any carbon deposits.
- Wipe away any carbon buildup on the muffler exhaust vent and the cylinder exhaust port at the same time.
- Reinstall muffler, spark screen, and muffler cover.
- Reinstall torx screw and nuts to secure.

INSPECTING AND CLEANING CHAIN BRAKE (Fig. 71-72)

- Remove the clutch cover and clean the chain brake components (A). Check wear on the brake band (C) and replace if worn or deformed. The band thickness should not be less than 0.6 mm, or worn halfway through.
- Always keep the chain brake mechanism clean and lightly lubricate the linkage (B).
- Always test the chain brake performance after servicing or cleaning. Refer to **Operating Chain Brake** for additional information.
- Check the chain catcher (D) and replace if damaged.



WARNING

Even with daily cleaning of the mechanism, the dependability of a chain brake to perform under field conditions cannot be certified. Use proper cutting techniques.

STORING THE CHAIN SAW (1 MONTH OR LONGER)

- Drain all fuel from tank into a container approved for gasoline.
- Run the engine until it stops. This will remove all fuel-oil mix that could become stale and leave varnish and gum in the fuel system.
- Squeeze primer bulb several times to purge fuel from carburetor.

English

MAINTENANCE

- Drain all bar and chain oil from tank into a container approved for oil.
- Clean all foreign material from the saw.
- Store it in a well-ventilated place that is inaccessible to children.

NOTE: Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

Abide by local regulations for the safe storage and handling of gasoline. Excess fuel should be used in other 2-cycle engine powered equipment.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Engine will not start. [Make sure ignition switch is in the RUN (I) position.]	No spark. Engine is flooded.	Check spark. Remove air filter cover. Remove spark plug from cylinder. Reattach the spark plug wire and lay spark plug on top of cylinder with the metal part of plug touching the cylinder. Pull the starter grip and watch for spark at spark plug tip. If there is no spark, repeat test with a new spark plug. With the ignition switch OFF , remove spark plug. Move choke knob to RUN position (pushed in completely) and pull starter grip 15 to 20 times. This will clear excess fuel from engine. Clean and reinstall spark plug. Set ignition switch to RUN (I) position. Push and fully release primer bulb 4 times. Pull starter three times with choke knob at RUN . If engine does not start, move choke knob to HALF CHOKE and repeat normal starting procedure. If engine still fails to start, repeat procedure with a new spark plug.
Engine starts but will not accelerate properly.	Carburetor requires “ L ” (Low Jet) adjustment.	Contact an authorized service center for carburetor adjustment.
Engine starts, then dies.	Carburetor requires “ L ” (Low Jet) adjustment.	Contact an authorized service center for carburetor adjustment.
Engine starts but will not run properly at high speed.	Carburetor requires “ H ” (High Jet) adjustment.	Contact an authorized service center for carburetor adjustment.
Engine does not reach full speed and/or emits excessive smoke.	Oil/fuel mixture incorrect. Air filter is dirty. Spark arrestor screen is dirty. Carburetor requires “ H ” (High Jet) adjustment.	Use fresh fuel and the correct 2-stroke oil mix ratio. Clean air filter. Refer to Cleaning the Air Cleaner in the Maintenance section of this manual. Clean spark arrestor screen. Refer to Cleaning the Spark Arresting Screen in the Maintenance section of this manual. Contact an authorized service center for carburetor adjustment.

English

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Engine starts, runs, and accelerates but will not idle.	Carburetor requires adjustment to idle speed.	Turn idle speed screw "T" clockwise to increase idle speed. Refer to Adjusting the Carburetor in the Maintenance section of this manual.
Chain turns at idle.	Carburetor requires adjustment to idle speed.	Turn idle speed screw "T" counterclockwise to decrease speed. Refer to Adjusting the Carburetor in the Maintenance section of this manual.
	Air leak in the intake system.	Contact an authorized service center for a rebuild kit.
Bar and chain running hot and smoking.	Chain oil tank empty.	Oil tank should be filled every time fuel tank is filled.
	Chain tension is too tight.	Tension chain per instructions in Adjusting the Chain Tension in the Maintenance section of this manual.
	Oiler is not functioning.	Run at half throttle 30 to 45 seconds. Stop saw and check for oil dripping from guide bar. If oil is present, the chain may be dull or bar may be damaged.
Engine starts and runs, but chain is not rotating.	Clogged oil passages.	Remove the clutch cover and guide bar plate and clean oil passages with a stiff-bristle brush.
	Chain brake is engaged.	Release chain brake. Refer to Operating the Chain Brake in the Operation section of this manual.
	Chain tension is too tight.	Tension chain per instructions in Adjusting the Chain Tension in the Maintenance section of this manual.
	Guide bar and chain assembled incorrectly.	Refer to Replacing the Guide Bar and Chain in the Maintenance section of this manual
Guide bar and/or chain are damaged.	Guide bar and/or chain are damaged.	Inspect guide bar and chain for damage.
	Drive sprocket teeth damaged	Contact an authorized service center for drive sprocket replacement.

Vielen Dank, dass Sie ein Ryobi-Produkt gekauft haben.

Ihre Kettensäge ist ein von Ryobi entwickeltes und hergestelltes Produkt. Die bei der Entwicklung und Herstellung angewandten hohen Qualitätskriterien machen das Produkt zu einer zuverlässigen, einfach zu verwendenden und sicheren Maschine. Eine korrekte Wartung gewährleistet eine lange Haltbarkeit und Leistungsfähigkeit Ihrer Maschine.



WARNUNG

Um die Verletzungsrisiken zu verringern, muss die vorliegende Bedienungsanleitung komplett gelesen und verstanden werden.



WICHTIG

Die Wartung setzt höchste Sorgfalt und eine gute Kenntnis der Maschine voraus: Sie muss durch einen qualifizierten Techniker ausgeführt werden. Bei einer Reparatur dürfen nur Originalersatzteile von Ryobi verwendet werden. Um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten, müssen Sie vor der Verwendung Ihrer Kettensäge alle Sicherheitsvorschriften gelesen und verstanden haben. Befolgen Sie alle Sicherheitsvorschriften. Die Missachtung der in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Körperverletzungen führen.



WARNUNG

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Kettensäge verwenden. Beachten Sie besonders die Sicherheitsvorschriften und Sicherheitssymbole, wie **Gefahr**, **Warnung** und **Achtung**. Diese Sicherheitsvorschriften dienen Ihrem Schutz und der Vorbeugung eventueller schwerer Verletzungen. Ein sachgemäßer und bedachter Einsatz Ihrer Kettensäge gewährleistet, dass Sie die Maschine jahrelang zuverlässig und sicher verwenden können.



WARNUNG

Dieses Symbol zeigt wichtige zu treffende Vorsichtsmaßnahmen an. Es soll Ihre Aufmerksamkeit auf die jeweiligen Hinweise lenken, es geht um Ihre Sicherheit!!!



WARNUNG

Bei der Verwendung von Maschinen können Fremdkörper in Ihre Augen spritzen und schwere Augenverletzungen verursachen. Verwenden Sie Ihre Maschine nur mit einem Augenschutz oder einer Schutzbrille mit Seitenblenden sowie gegebenenfalls mit einer Staubschutzmaske. Wir empfehlen Sichtbrillenträgern, die Brille durch eine Sicherheitsblende oder eine Standardenschutzbrille mit Seitenblenden abzudecken. Schützen Sie stets Ihre Augen.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



WARNUNG

Die Warnungen und Anweisungen in diesem Abschnitt des Bedienungshandbuchs dienen Ihrem Schutz. Die Missachtung einer dieser Anweisungen kann zu schweren Körperverletzungen führen. Lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung sowie alle Klebeetiketten auf der Maschine durch, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten. Eine sichere Verwendung setzt Umsichtigkeit, Vorsicht und Kenntnis Ihrer Kettensäge voraus.

- **MACHEN SIE SICH MIT DER FUNKTIONSWEISE IHRER MASCHINE VERTRAUT.** Lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch. Lernen Sie die Anwendungen der Maschine und ihre Grenzen sowie die für diese Maschine spezifischen potenziellen Risiken kennen.
- **KETTENSÄGEN** sind ausschließlich zum Sägen von Holz konzipiert.
- Wenn die Spitze der Führungsschiene auf einen Gegenstand auftrifft oder wenn sich die Kette während des Sägens verklemt oder im Holz stecken bleibt, **KANN ES ZU EINEM RÜCKSCHLAG KOMMEN.** Dieses Auftreffen auf einen Gegenstand kann dazu führen, dass die Führungsschiene plötzlich nach oben und nach hinten in Richtung des Bedieners geschleudert wird. Dieselbe Gefahr besteht, wenn sich die Kette während des Sägens verklemt. In beiden Fällen besteht das Risiko, dass Sie die Kontrolle über Ihre Kettensäge verlieren und sich schwere Verletzungen zuziehen. Verlassen Sie sich **NICHT** ausschließlich auf die Schutzeinrichtungen Ihrer Kettensäge. Als Bediener der Kettensäge müssen Sie verschiedene Vorkehrungen treffen, um das Risiko von Unfällen oder Verletzungen zu vermeiden.
 1. Sie können den Überraschungseffekt reduzieren oder verhindern, wenn Sie das allgemeine Prinzip des Rückschlags verstanden haben. Der Überraschungseffekt trägt zu Unfällen bei.
 2. Halten Sie Ihre Kettensäge bei der Verwendung stets fest mit beiden Händen. Legen Sie Ihre rechte Hand auf den hinteren Griff und Ihre linke Hand auf den vorderen Griff. Dabei sollten Ihre Finger die Griffe der Kettensäge fest umschließen. Ein gutes Halten Ihrer Maschine mit ausgestrecktem linken Arm ermöglicht es Ihnen, im Fall eines Rückschlags die Kontrolle über Ihre Kettensäge zu behalten.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

3. Vergewissern Sie sich, dass sich im Arbeitsbereich, in dem Sie die Kettensäge verwenden, keine Hindernisse befinden. Achten Sie darauf, dass die Spitze der Führungsschiene während der Arbeit **NICHT** auf einen Stamm, einen Ast, einem Zaun oder ein anderes Objekt stößt.
 4. Führen Sie Ihre Sägearbeiten stets auf höchster Stufe (d. h. mit der höchsten Motordrehzahl) durch. Drücken Sie Gashebel ganz ein und behalten Sie eine regelmäßige Sägegeschwindigkeit bei.
 5. Strecken Sie den Arm nicht zu weit aus und halten Sie die nicht Kettensäge höher als in Brusthöhe.
 6. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers in Bezug auf das Schleifen und die Wartung der Kette.
 7. Verwenden Sie bei einem Auswechseln der Führungsschiene nur vom Hersteller empfohlene Führungsschienen.
- **HALTEN SIE IHRE KETTENSÄGE NIEMALS NUR MIT EINER HAND.** Wenn Sie Ihre Kettensäge nur mit einer Hand halten, können Sie sich schwere Verletzungen zuziehen und die umstehenden Personen (Helfer, Besucher) verletzen. Ihre Kettensäge ist für ein Halten mit beiden Händen konzipiert.
 - **VERWENDEN SIE IHRE KETTENSÄGE NICHT, WENN SIE MÜDE SIND.** Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht, wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen, oder wenn Sie Medikamente einnehmen.
 - **TRAGEN SIE SICHERHEITSSCHUHE.** Tragen Sie außerdem eng anliegende Kleidung, Arbeitshandschuhe, eine Sicherheitsbrille, einen Augen- und Gehörschutz sowie einen Helm.
 - **STELLEN SIE SICH BEI DER VERWENDUNG IHRER KETTENSÄGE NIEMALS AUF EINE INSTABILE FLÄCHE** (z. B. eine Leiter, ein Gerüst, einen Baum usw.).
 - **BENZIN MUSS MIT HÖCHSTER VORSICHT GEHANDHABT WERDEN.** Entfernen Sie sich vor dem Einschalten des Motors mindestens 15 m von der Stelle, an der Sie den Tank gefüllt haben.
 - **ACHTEN SIE BEIM EINSCHALTEN ODER BEIM SÄGEN DARAUF, DASS SICH KEINE ANDEREN PERSONEN IN DER NÄHE DER KETTENSÄGE BEFINDEN.** Halten Sie Besucher und Tiere vom Arbeitsbereich fern.
 - **VOR BEGINN DER SÄGEARBEIT:** Räumen Sie den Arbeitsbereich frei, nehmen Sie eine stabile Arbeitsposition ein und planen Sie Ihren Rückzugsweg, d. h. die Seite, auf die Sie sich beim

Fall des Baumes zurückziehen werden.

- **BLEIBEN SIE VON DER MOTORSÄGENKETTE FERN,** wenn der Motor läuft.
- **TRANSPORTIEREN SIE DIE KETTENSÄGE NUR MIT AUSGESCHALTETEM MOTOR UND AKTIVIERTER BREMSE.** Außerdem müssen die Führungsschiene und die Kette nach hinten gerichtet sein und der Dämpfer muss von Ihnen entfernt sein. Verwenden Sie beim Transport Ihrer Kettensäge eine geeignete Hülle für die Führungsschiene.
- **VERWENDEN SIE DIE KETTENSÄGE NIEMALS, WENN SIE BESCHÄDIGT,** falsch eingestellt oder nicht einwandfrei montiert ist. Vergewissern Sie sich, dass die Kette nicht mehr läuft, wenn Sie den Gashebel freigeben.
- **SCHALTEN SIE DEN MOTOR AUS,** bevor Sie Ihre Kettensäge ablegen. **LASSEN** Sie den Motor **NICHT** ohne Überwachung laufen. Aktivieren Sie aus Sicherheitsgründen auch die Kettenbremse, bevor Sie Ihre Kettensäge ablegen.
- **GEHEN SIE MIT ÄUSSERSTER VORSICHT VOR,** wenn Sie Sträucher und kleinere Äste sägen, denn diese feinen Elemente können sich in der Motorsägenkette verklemmen und in Ihre Richtung geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **BEIM SÄGEN EINES ASTES, DER UNTER SPANNUNG STEHT,** müssen Sie eine schnelle Rückzugsmöglichkeit vorplanen, um nicht vom Ast getroffen zu werden, wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt.
- **SORGEN SIE DAFÜR,** dass Ihre Hände trocken und sauber und frei von Öl- und Benzinspuren bleiben.
- **VERWENDEN SIE IHRE KETTENSÄGE NUR IN GUT BELÜFTETEN BEREICHEN.**
- **VERWENDEN SIE IHRE KETTENSÄGE NICHT, WÄHREND SIE SICH AUF EINEM BAUM BEFINDEN,** außer wenn Sie für diese Arbeit ausgebildet wurden.
- **HALTEN SIE WÄHREND DER VERWENDUNG IHRER KETTENSÄGE STETS EINEN FEUERLÖSCHER BEREIT.**
- Setzen Sie beim Transport und beim Lagern Ihrer Kettensäge die Schutzhülle auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Krallen stets korrekt an der Kettensäge montiert ist.
- **BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN IN BEZUG AUF DAS SCHLEIFEN UND DIE WARTUNG DER MOTORSÄGENKETTE.**
- **VERWENDEN SIE NUR DIE FÜHRUNGSSCHIENEN** und Ketten mit geringem Rückschlagrisiko, die vom

Deutsch

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Hersteller Ihrer Motorsäge empfohlen wurden.

- **MONTIEREN SIE** keine gewölbte Führungsschiene am Motorblock und verwenden Sie kein nicht empfohlenes Zubehörteil für Ihre Motorsäge.
- **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.** Lesen Sie die darin enthaltenen Informationen regelmäßig nach und informieren Sie gegebenenfalls andere Benutzer. Wenn Sie diese Maschine verleihen, geben Sie das zugehörige Bedienungshandbuch ebenfalls mit.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR KETTENSÄGEN



WARNUNG

Die Warnungen und Anweisungen in diesem Abschnitt des Bedienungshandbuchs dienen Ihrem Schutz. Die Missachtung einer dieser Anweisungen kann zu schweren Körperverletzungen führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- **SÄGEN SIE KEINE REBEN** oder Gestrüpp mit einem Durchmesser unter 76 mm.
- **DER DÄMPFER IST WÄHREND UND NACH DER VERWENDUNG IHRER KETTENSÄGE SEHR HEISS.** Achten Sie darauf, dass Sie seine Fläche nicht berühren, denn dies kann zu schweren Verbrennungen führen.
- **HALTEN SIE IHRE KETTENSÄGE BEI EINGESCHALTETEM MOTOR STETS MIT BEIDEN HÄNDEN.** Halten Sie die Kettensäge gut fest, so dass Ihre Finger die Griffe umschließen.
- **ACHTEN SIE DARAUF, DASS IHRE KETTENSÄGE NICHT VON EINER ANDEREN PERSONEN VERWENDET WIRD,** wenn diese nicht die für einen korrekten Betrieb erforderlichen Anweisungen erhalten hat. Diese Vorschrift gilt sowohl für Unternehmen, die Maschinen verleihen, als auch für Privatpersonen.
- **VERGEWISSEN SIE SICH VOR DEM EINSCHALTEN DES MOTORS,** dass die Kette keinen anderen Gegenstand berührt.
- **VERWENDEN SIE IHRE KETTENSÄGE** nur in gut belüfteten Bereichen.

TRAGEN SIE GEEIGNETE KLEIDUNG.

- Tragen Sie keine weite Kleidung. Tragen Sie stets eine lange und dicke Hose sowie Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keinen Schmuck, kurze

Hosen oder Sandalen und arbeiten Sie niemals barfuß. Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke, die in den Motor gezogen werden oder an der Kette bzw. im Gestrüpp hängen bleiben können. Tragen Sie einen Overall, Jeans oder eine lange Hose aus dickem und beständigem Material. Stecken Sie Ihre Haare hoch, so dass die Schultern frei sind.

- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe und Arbeitshandschuhe, um besser greifen zu können und die Hände zu schützen.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dieser Maschine einen Augen- und Gehörschutz und einen Helm.

FÜLLEN DES TANKS (NICHT RAUCHEN!)

- Um das Risiko von Verbrennungen zu vermeiden, ist bei der Handhabung von Kraftstoff höchste Vorsicht geboten. Kraftstoff ist hoch entzündlich.
- Mischen Sie den Kraftstoff und bewahren Sie ihn in einem für Benzin zugelassenen Kanister auf.
- Mischen Sie den Kraftstoff im Freien, in großer Entfernung von Funken oder Flammen.
- Wählen Sie eine freie Fläche, schalten Sie den Motor aus und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie den Kraftstoff einfüllen.
- Schrauben Sie den Tankdeckel langsam ab, um den Druck entweichen zu lassen und zu vermeiden, dass sich der Kraftstoff um den Deckel herum verteilt.
- Schrauben Sie den Tankstoffdeckel nach dem Füllen wieder fest auf.
- Reiben Sie die Maschine sorgfältig ab, wenn Sie Kraftstoff verspritzt haben. Entfernen Sie sich vor dem Einschalten des Motors mindestens 15 m von der Stelle, an der Sie den Tank gefüllt haben.
- Versuchen Sie niemals, verspritzten Kraftstoff zu verbrennen.

FÄLL- / ARBEITSBEREICH: GRUNDLEGENDE VORKEHRUNGEN

- Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht, während Sie sich auf einem Baum befinden.
- Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht auf einer Leiter: dies ist extrem gefährlich.
- Halten Sie Besucher und Tiere vom Arbeitsbereich fern. Achten Sie darauf, dass sich beim Einschalten der Kettensäge oder während ihrer Verwendung niemand in der Nähe aufhält.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR KETTENSÄGEN

Hinweis: die Größe Ihres Arbeitsbereichs hängt von der auszuführenden Arbeit, sowie von der Größe des Baums oder dem zu bearbeitenden Werkstück ab. Für das Fällen eines Baumes ist beispielsweise ein größerer Arbeitsbereich erforderlich als für andere Arten von Sägearbeiten, wie z. B. das Ablängen.

DRUCK- UND ZUGKRAFT

Die Rückstoßkraft wird stets in Gegenrichtung der Rotationsrichtung der Kette ausgeübt. Der Bediener muss daher in der Lage sein, die ZUGKRAFT zu beherrschen, wenn mit der unteren Kante der Führungsschiene geschnitten wird, und die DRUCKKRAFT, wenn mit der oberen Kante der Führungsschiene geschnitten wird.

Hinweis: Die Kettensäge wurde im Werk einer vollständigen Prüfung unterzogen. Ölspurens auf der Kettensäge sind normal.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER WARTUNG

Verwenden Sie die Kettensäge niemals, wenn sie beschädigt, falsch eingestellt oder nicht einwandfrei montiert ist.

Vergewissern Sie sich, dass die Kette nicht mehr läuft, wenn Sie den Gashebel freigeben. Wenn die Motorsägenkette im Leerlauf weiterläuft, muss möglicherweise der Vergaser eingestellt werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Leerlaufeinstellung" in dieser Bedienungsanleitung.

Wenn die Motorsägenkette auch nach Ihren Einstellungen weiterhin im Leerlauf läuft, wenden Sie sich an einen autorisierten Ryobi-Kundendienst und verwenden Sie Ihre Kettensäge erst wieder, nachdem die erforderlichen Reparaturen ausgeführt wurden.



WARNUNG

Alle anderen Reparaturen der Kettensäge als die, die in den Wartungsvorschriften des Bedienungshandbuchs beschrieben sind, müssen von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden. Die Verwendung von Werkzeugen, die nicht geeignet sind, die Schwungscheibe oder das Getriebe zu entfernen, oder die Schwungscheibe zu halten, um das Getriebe zu entfernen, kann zu einer Beschädigung oder Explosion der Schwungscheibe führen und dadurch schwere Verletzungen auslösen.

RÜCKSCHLAG

Ein Rückschlag ist eine gefährliche Reaktion, die schwere Verletzungen verursachen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die Schutzeinrichtungen Ihrer Kettensäge. Sie müssen außerdem besondere Vorsichtsmaßnahmen beachten, um Unfall- oder Verletzungsrisiken zu vermeiden.













Hinweis: Weitere Informationen über einen Rückschlag und die Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung schwerer Körperverletzungen finden Sie im Abschnitt „Verwendung“ dieses Handbuchs.

BEWAHREN SIE DIESES BEDIENUNGSHANDBUCH AUF, UM ES SPÄTER HERANZIEHEN ZU KÖNNEN.

Deutsch

SYMBOLE

Auf Ihrer Maschine können folgende Symbole abgebildet sein. Machen Sie sich mit diesen Symbolen vertraut und merken Sie sich Ihre Bedeutung. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht Ihnen eine sicherere und adäquatere Verwendung Ihrer Maschine.

SYMBOL	NAME	BEZEICHNUNG/ERLÄUTERUNG
	Warnung!	Gibt die für die Gewährleistung Ihrer Sicherheit zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen an.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch	Zur Verringerung der Verletzungsrisiken müssen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.
	Tragen Sie eine Schutzbrille, einen Gehörschutz und einen Helm	Tragen Sie bei der Arbeit mit dieser Maschine einen Augen- und Gehörschutz und einen Helm.
	Rauchverbot	Verbot zu rauchen und in der Nähe von Funken oder Flammen zu arbeiten.
	Verwendung mit beiden Händen	Halten Sie Ihre Kettensäge bei der Arbeit mit beiden Händen.
	Verwendung mit einer Hand verboten	Verwenden Sie Ihre Kettensäge niemals, indem Sie sie nur mit einer Hand halten.
	Kohlenmonoxid	Motoren stoßen Kohlenmonoxid aus, ein geruchsloses Gas, das tödlich sein kann. Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht in einem geschlossenen Raum.
	Rückschlag	GEFAHR! Schützen Sie sich vor einem Rückschlagrisiko.
	Kontakt der Führungsschiene	Vermeiden Sie, dass das Ende der Führungsschiene mit Objekten in Kontakt kommt.
	Tragen Sie stets Handschuhe	Tragen Sie bei der Arbeit mit Ihrer Kettensäge dicke und rutschfeste Handschuhe.
	Benzin und Öl	Verwenden Sie bleifreies Benzin für Autos mit einem Oktanindex von 87 ((R+M)/2) oder höher Ihre Maschine wird mit einem Zweitaktmotor betrieben, der eine Mischung aus Benzin und synthetischem Zweitaktöl benötigt (Verhältnis 2 %).
	Achten Sie darauf, dass Besucher fern bleiben	Achten Sie darauf, dass Besucher und Tiere mindestens 15 m vom Arbeitsbereich entfernt bleiben.

Deutsch

TECHNISCHE DATEN

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Gewicht – ohne Führungsschiene,	35 cc 4,6 kg	40 cc 4,6 kg	44 cc 4,6 kg
Kraftstoff und Öl			
Füllmenge des Kraftstofftanks	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Kapazität des Öltanks	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Länge der Führungsschiene	35 cm	40 cm	46 cm
Schnittlänge	320 mm	370 mm	410 mm
Typ der Kettenführung	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton18-10W-K1-HC UNB
Kettenteilung	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Schienenennut	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Kettentyp	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Kettenrad	6 Zähne	6 Zähne	7 Zähne
Hubraum	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nennleistung	1,7 kW / 10000 min-1	1,8 kW / 10000 min-1	1,9 kW / 9500 min-1
Nenn Drehzahl	12000 U/min	12000 U/min	12000 U/min
Leerlaufdrehzahl	2700 - 2400 U/min	2700 - 2400 U/min	2700 - 2400 U/min
Spezifischer Kraftstoffverbrauch bei maximaler Motordrehzahl	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Schalleistung (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Schalldruckpegel (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibrationspegel(ISO22867)			
- Vorderer Griff	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Hinterer Griff	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

BESCHREIBUNG (Abb. 1)

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Handschutz vorne / Kettenbremse 2. Vorderer Griff 3. Zylinderschutz 4. Einspritzpumpe 5. Choke 6. Getriebeabdeckung 7. Befestigungsmutter der Führungsschiene 8. Führungsschiene 9. Kette mit geringer Rückschlagneigung | <ol style="list-style-type: none"> 10. Abdeckung Anlasser / Belüftungsschlitze 11. Anlassergriff 12. Zündschalter Ein-/Aus 13. Entriegelungsknopf des Gashebels 14. Hinterer Griff 15. Gashebel 16. Deckel des Ölbehälters 17. Kraftstofftankdeckel 18. Kralle |
|---|---|

MONTAGE



WARNUNG

Falls ein Teil fehlt, die Maschine nicht verwenden, bevor Sie das entsprechende Teil gekauft haben. Die Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Körperverletzungen führen.



WARNUNG

Versuchen Sie nicht, Veränderungen an der Maschine vorzunehmen oder Zubehör hinzuzufügen, dessen Verwendung nicht empfohlen wird. Umwandlungen oder Änderungen dieser Art gelten als missbräuchliche Verwendung und können gefährliche Situationen herbeiführen, die schwere Körperverletzungen zur Folge haben können.

Hinweis: Die Kettensäge wurde im Werk einer vollständigen Prüfung unterzogen. Ölspuren auf der Kettensäge sind normal. Lesen Sie das Etikett über den Kraftstoff durch, ziehen Sie es dann ab und bewahren Sie ihn mit der Bedienungsanleitung auf.

Siehe Abbildungen 34-43.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Austausch der Führungsschiene und der Kette“.

Deutsch

VERWENDUNG



WARNUNG

bleiben Sie stets wachsam, auch nachdem Sie sich mit Ihrer Maschine vertraut gemacht haben. Denken Sie daran, dass eine sekundenlange Unkonzentriertheit genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.



WARNUNG

Tragen Sie stets eine Sicherheits- oder Schutzbrille mit Seitenblende, wenn Sie mit dieser Maschine arbeiten. Die Missachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen spritzen und schwere Augenverletzungen verursachen.



WARNUNG

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Komponenten oder Zubehörteile für diese Maschine. Die Verwendung von nicht empfohlenen Komponenten oder Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen führen.

ANWENDUNGEN

Verwenden Sie Ihre Kettensäge für die folgenden Anwendungen:

- Entasten, Fällen von Bäumen und Ablängen im Allgemeinen.
- Sägen von Stützwurzeln

KRAFTSTOFF UND FÜLLEN DES TANKS

SICHERER UMGANG MIT DEM KRAFTSTOFF



WARNUNG

Schalten Sie vor dem Füllen des Tanks stets den Motor aus. Füllen Sie den Kraftstofftank einer Maschine niemals auf, wenn der Motor läuft oder wenn er noch heiß ist. Entfernen Sie sich vor dem Einschalten des Motors mindestens 15 m von der Stelle, an der Sie den Kraftstofftank gefüllt haben. **RAUCHEN SIE NICHT!** Die Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Körperverletzungen führen.



WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass die Maschine kein Kraftstoffleck aufweist. Wenn Sie ein Leck feststellen, muss die Kettensäge vor einer erneuten Verwendung repariert werden, um ein Brand- oder Verbrennungsrisiko zu vermeiden.

- Handhaben Sie den Kraftstoff stets vorsichtig, da diese Substanz äußerst entzündlich ist.
- Mischen und füllen Sie den Kraftstoff stets im Freien, in großer Entfernung von Funken oder Flammen ein. Atmen Sie die Kraftstoffdämpfe nicht ein.
- Vermeiden Sie, dass Benzin oder Öl nicht mit Ihrer Haut in Kontakt kommen.
- Vermeiden Sie vor allem, dass Benzin oder Öl in ihre Augen gespritzt werden. Falls Benzin oder Öl in Ihre Augen gespritzt werden, spülen Sie Ihre Augen sofort mit klarem Wasser aus. Wenn die Augen gereizt bleiben, müssen Sie sofort einen Arzt aufsuchen.
- Wischen Sie verspritzten Kraftstoff sofort auf.

KRAFTSTOFFMISCHUNG

- Ihre Maschine wird mit einem Zweitaktmotor betrieben, der eine Mischung aus Benzin und synthetischem Zweitaktöl benötigt. Mischen Sie bleifreies Benzin und synthetisches Zweitaktöl in einem sauberen Behälter, der für die Verwendung von Benzin zugelassen ist.
- Der Motor läuft mit bleifreiem Benzin für Autos mit einer Oktanzahl von 87 ((R + M) / 2) oder höher.
- Verwenden Sie keine Benzin-/Ölmischungen, die an Tankstellen verkauft werden, insbesondere keine Mischungen für Motorräder, Mopeds usw.
- Verwenden Sie nur synthetisches Zweitaktöl.
- Mischen Sie 2 % Öl mit Benzin, d. h. in einem Verhältnis von 50:1 (2 %).
- Mischen Sie den Kraftstoff vor jeder erneuten Füllung des Tanks.
- Mischen Sie den Kraftstoff in kleinen Mengen: mischen Sie den Kraftstoff nicht für mehr als einen Monat. Wir empfehlen Ihnen außerdem die Verwendung eines synthetischen Zweitaktöls, das einen Kraftstoffstabilisator enthält.



FÜLLEN DES KRAFTSTOFFTANKS (Abb. 2)

- Reinigen Sie den Tank um den Deckel herum, um eine Verschmutzung des Kraftstoffs zu vermeiden.
- Schrauben Sie den Tankdeckel langsam ab, um den Druck entweichen zu lassen und zu vermeiden, dass sich der Kraftstoff um den Deckel herum verteilt.
- Füllen Sie das Kraftstoffgemisch vorsichtig und ohne es zu vergießen in den Tank ein.
- Reinigen Sie vor dem erneuten Aufschrauben des Deckels die Dichtung und vergewissern Sie sich, dass sie in einwandfreiem Zustand ist.

VERWENDUNG

- Setzen Sie den Tankdeckel sofort wieder auf und schrauben Sie ihn gut fest. Wischen Sie alle Spuren von verspritztem Kraftstoff auf. Entfernen Sie sich vor dem Einschalten des Motors mindestens 15 m von der Stelle, an der Sie den Kraftstofftank gefüllt haben.

Hinweis: Während und nach der ersten Verwendung kann der Motor Rauch abgeben. Dies ist normal.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

SCHMIEREN DER KETTE UND DER FÜHRUNGSSCHIENE (Abb. 3)

Verwenden Sie für die Kette und Führungsschiene Kettenöl von Ryobi, das für Ketten und Kettenöler konzipiert ist und dessen Effizienz bei unterschiedlichen Temperaturen gewährleistet ist, ohne dass ein Verdünnen notwendig ist. Die Kettensäge verbraucht pro Kraftstofftank etwa die einem Ölbehälter entsprechende Menge Öl.

Hinweis: Verwenden Sie kein gebrauchtes, bereits verwendetes oder verschmutztes Öl. Dies könnte die Ölpumpe, die Führungsschiene oder die Kette beschädigen.

- Füllen Sie das Öl für Führungsschiene und Kette vorsichtig in den Ölbehälter ein.
- Füllen Sie den Ölbehälter jedes Mal, wenn Sie den Kraftstofftank füllen.

BEDIENUNG DER KETTENBREMSE (Abb. 4-5)

Prüfen Sie den Betriebszustand der Kettenbremse vor jedem Einsatz.

- Betätigen Sie die Kettenbremse mit dem linken Handrücken, indem Sie den Handschutz- / Kettenbremsenhebel nach vorne drücken, während die Kette auf höchster Stufe läuft.
- Geben Sie die Kettenbremse frei, indem Sie den Handschutz- / Kettenbremsenhebel in Richtung des Griffs ziehen, bis ein Klicken zu hören ist.

WARNUNG



Wenn die Kettenbremse die Kette nicht sofort zum Stillstand bringt, oder wenn sie während der Verwendung gehalten werden muss, damit sie nicht automatisch aktiviert wird, müssen Sie Ihre Kettensäge vor einer erneuten Verwendung von einem autorisierten Kundendienst reparieren lassen.

STARTEN DES MOTORS (Abb. 6-10)

Die Maschine wird je nachdem, ob der Motor kalt oder warm ist, auf unterschiedliche Weise gestartet.



WARNUNG

BLEIBEN SIE LINKS VON DER FÜHRUNGSSCHIENE. Halten Sie die Kettensäge oder die Kette niemals zwischen Ihren Beinen und beugen Sie sich niemals über die Schnittbahn der Kette hinaus.

- Legen Sie die Kettensäge auf eine ebene Fläche und vergewissern Sie sich, dass sich kein störendes Objekt in der Nähe der Maschine befindet und mit der Führungsschiene und der Kette in Berührung kommen kann. Um zu vermeiden, dass die Kette vorzeitig stumpf wird, ist darauf zu achten, dass die Führungsschiene und die Kette nicht mit dem Boden in Kontakt kommen.
- Halten Sie den Griff fest mit Ihrer linken Hand und stellen Sie Ihren rechten Fuß auf die Basis des hinteren Griffs.

Starten bei kaltem Motor:

- Stellen Sie den Zündschalter auf „EIN“ (I).
- Vergewissern Sie sich, dass die Kettenbremse nicht aktiviert ist, indem Sie den Handschutz- / Kettenbremsenhebel nach hinten ziehen.
- Betätigen Sie die Einspritzpumpe 4 Mal.
- Ziehen Sie den Choke vollständig in die gedrosselte Position (I-1).
- Ziehen Sie den Anlassergriff, bis der Motor startbereit ist, aber nicht mehr als 5 Mal.
- Drücken Sie den Choke in die mittlere, halb gedrosselte Position (I-1).
- Ziehen Sie am Anlassergriff, bis der Motor läuft.

Hinweis: Der Motor der Kettensäge muss in dieser Choke-Stellung je nach Temperatur 15-30 Sekunden lang laufen.

- Drücken Sie den Choke schließlich vollständig auf die Position EIN (I).



VORSICHT

Falls der Gashebel bei aktivierter Kettenbremse nicht freigegeben wird, um den Motor zu verlangsamen, kann der Motor beschädigt werden. Den Gashebel nie gedrückt halten, während die Kettenbremse aktiviert ist.

Starten bei warmem Motor:

- Stellen Sie den Zündschalter auf „EIN“ (I).
- Vergewissern Sie sich, dass die Kettenbremse

VERWENDUNG

nicht aktiviert ist, indem Sie den Handschutz- / Kettenbremsenhebel nach hinten ziehen.

- Betätigen Sie die Einspritzpumpe 4 Mal.
- Ziehen Sie am Anlassergriff, bis der Motor läuft.

AUSSCHALTEN DES MOTORS (Abb. 11-12)

Geben Sie den Gashebel frei und lassen Sie den Motor auslaufen. Um den Motor auszuschalten, stellen Sie den Zündschalter auf **STOP** (STOP). Legen Sie die Kettensäge nicht am Boden ab, solange sich die Kette noch dreht. Aktivieren Sie zur Sicherheit die Kettenbremse, wenn Sie Ihre Säge nicht verwenden.

Wenn die Kettensäge durch den Zündschalter nicht zum Stillstand gebracht wird, den Choke (Drosselung/|→) vollständig ziehen und die Kettenbremse aktivieren, um den Motor anzuhalten. Wenn es der Zündschalter nicht ermöglicht, die Säge anhalten, wenn er auf STOP steht, muss der Zündschalter vor einer erneuten Verwendung der Kettensäge repariert werden, um gefährliche Situationen oder schwere Verletzungen zu vermeiden.

Hinweis: Wenn die Säge nicht mehr benötigt wird, den Druck in den Tanks für Öl und Benzin durch Aufschrauben der Deckel entlasten. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie Ihre Säge aufräumen.

EINSTELLUNG DER DREHZAHL (Abb. 13)

- Wenn der Motor startet, läuft und beschleunigt, aber nicht im Leerlauf betrieben werden kann, die Leerlaufdrehzahlschraube "T" nach rechts drehen, um die Leerlaufdrehzahl zu erhöhen.
- Wenn sich die Kette im Leerlauf dreht, die Leerlaufdrehzahlschraube "T" nach links drehen, um die Leerlaufdrehzahl zu verringern und die Kettenbewegung zu stoppen. Wenn die Kette nach dieser Einstellung weiterhin im Leerlauf läuft, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um die erforderlichen Einstellungen durchzuführen zu lassen, und verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht, bevor dieses Problem behoben wurde.



WARNUNG

DIE KETTE DARF SICH IM LEERLAUF NIEMALS DREHEN. Drehen Sie die Leerlaufschraube „T“ nach links, um die Leerlaufdrehzahl zu senken und die Kette anzuhalten, oder wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um die erforderlichen Einstellungen durchzuführen zu lassen. Verwenden Sie Ihre Maschine nicht, bevor diese Reparatur durchgeführt wurde. Eine Kette, die sich im Leerlauf dreht, kann schwere Körperverletzungen verursachen.

DRUCK- UND ZUGKRAFT (Abb. 14)

Die Rückstoßkraft wird stets in Gegenrichtung der Rotationsrichtung der Kette ausgeübt. Der Bediener muss daher in der Lage sein, die ZUGKRAFT zu beherrschen, wenn mit der unteren Kante der Führungsschiene geschnitten wird, sowie die DRUCKKRAFT, wenn mit der oberen Kante der Führungsschiene geschnitten wird.

Hinweis: Die Kettensäge wurde im Werk einer vollständigen Prüfung unterzogen. Ölsuren auf der Kettensäge sind normal.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG EINES RÜCKSCHLAGS (Abb. 15-16)



WARNUNG

Ein Rückschlag tritt auf, wenn die rotierende Kette im oberen Bereich der Spitze der Führungsschiene mit einem Objekt in Kontakt kommt oder wenn sich die Kette während des Sägens verklemmt und im Holz stecken bleibt. Wenn die obere Spitze der Kettenführung mit einem Objekt in Kontakt kommt, kann die Kette durch die Führungsschiene in dem zu sägenden Teil verklemmt werden und für einen kurzen Moment zum Stillstand kommen. Dies führt zu einem heftigen Rückschlag der Führungsschiene nach oben/hinten in Richtung des Bedieners. Ebenso kann ein Verklemmen der Kette entlang der Spitze der Führungsschiene dazu führen, dass diese heftig in Richtung des Bedieners geschleudert wird. In beiden Fällen besteht das Risiko, dass Sie die Kontrolle über Ihre Maschine verlieren und sich schwere Verletzungen zuziehen.

Vertrauen Sie nicht ausschließlich auf die in Ihrer Maschine integrierten Schutzvorrichtungen. Sie müssen außerdem verschiedene Maßnahmen treffen, um die Unfall- oder Verletzungsrisiken zu vermeiden. Weitere Informationen finden sich im Abschnitt "Sicherheit".

VORBEREITUNGEN FÜR DEN SCHNITT

POSITION DER HÄNDE (Abb. 17)



WARNUNG

Kehren Sie die in diesem Handbuch beschriebene Position der Hände niemals um (d. h. überkreuzen Sie Ihre Hände niemals) und vermeiden Sie alle Standpositionen, bei denen der eigene Körper oder Ihr Arm in die Schnittbahn der Kette gerät.

VERWENDUNG



WARNUNG

Betätigen Sie den Gashebel nicht mit Ihrer linken Hand und halten Sie den vorderen Griff nicht mit Ihrer rechten Hand. Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Verwendung der Kettensäge niemals in der Schnittbahn der Kette befinden.

ARBEITSPOSITION (Abb. 18)

- Nehmen Sie eine Gleichgewichtsposition mit beiden Beinen auf einem stabilen Untergrund ein.
- Strecken Sie Ihren linken Arm aus, so dass er einen Rückschlag kontrollieren kann.
- Bleiben Sie links von der Führungsschiene.
- Ihre Daumen müssen den unteren Teil der Griffe halten.

ARBEITSBEREICH (Abb. 19)

- Schneiden Sie nur Holz oder Holzprodukte. Schneiden Sie niemals Blech, Kunststoff, Stein oder andere Baumaterialien.
- Die Säge darf niemals von Kindern verwendet werden. Achten Sie darauf, dass keine andere Person die Kettensäge verwendet, ohne vorher das vorliegende Bedienungshandbuch gelesen zu haben und von Ihnen die erforderlichen Anweisungen für eine sichere Verwendung der Maschine erhalten zu haben.
- Achten Sie darauf, dass alle anderen Personen (Helfer, Besucher, Kinder) und Tiere in einem SICHEREN ABSTAND vom Schnittbereich fern bleiben. Beim Fällen von Bäumen muss der Sicherheitsabstand doppelt so groß sein wie die Höhe der höchsten Bäume des Arbeitsbereichs. Beim Ablängen muss ein Mindestabstand von 4,5 m zwischen jedem Arbeiter eingehalten werden.
- Nehmen Sie einen festen Stand auf beiden Beinen und einem stabilen Untergrund ein, um zu vermeiden, dass Sie während der Operation das Gleichgewicht verlieren.
- Halten Sie Kettensäge nicht höher als in Brusthöhe, denn in einer höheren Position ist die Säge im Fall eines Rückschlags nur schwer zu kontrollieren.
- Fällen Sie keine Bäume in der Nähe von Stromleitungen oder Gebäuden. Lassen Sie diese Arbeiten von Fachleuten ausführen.
- Verwenden Sie Ihre Kettensäge nur bei befriedigenden Licht- und Sichtverhältnissen, so dass Sie stets sehen, was Sie tun.

GRUNDLEGENDE VERWENDUNGS- UND

SÄGETECHNIKEN

Führen Sie zur Übung zunächst Sägearbeiten an kleineren Stämmen mit verschiedenen Techniken durch, um sich mit Ihrer Kettensäge vertraut zu machen, bevor Sie größere Arbeiten in Angriff nehmen.

- Nehmen Sie eine korrekte Position vor dem Werkstück ein und lassen Sie die Säge im Leerlauf laufen.
- Drücken Sie den Gashebel ganz ein und warten Sie, bis der Motor seine höchste Drehzahl erreicht hat, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.
- Beginnen Sie mit dem Sägen, indem Sie die Kettensäge am Stamm ansetzen.
- Lassen Sie den Motor während der gesamten Dauer des Schnitts auf höchster Stufe laufen.
- Lassen Sie die Arbeit durch die Kette ausführen und üben Sie nur einen leichten Druck nach unten aus. Bei Kraftanwendung können die Schiene, die Kette oder der Motor beschädigt werden.
- Lassen Sie den Gashebel los, sobald der Schnitt abgeschlossen ist, und lassen Sie den Motor verlangsamen. Wenn Sie die Säge ohne Schneidlast bei maximaler Drehzahl laufen lassen, kann es zu einem vorzeitigen Verschleiß von Kette, Schiene und Motor kommen.
- Üben Sie am Ende des Schnitts keinen Druck auf die Kettensäge aus.

FÄLLEN VON BÄUMEN – GEFÄHRLICHE BEDINGUNGEN (Abb. 20)



WARNUNG

Fällen Sie Bäume niemals bei starkem Wind oder bei starken Niederschlägen. Warten Sie, bis die Wetterlage keine Gefahren mehr birgt.

Beim Fällen eines Baums sind die folgenden Anweisungen unbedingt zu beachten, um mögliche schwere Verletzungen zu vermeiden.

- Tragen Sie bei der Arbeit mit dieser Maschine Augen und Gehörschutz sowie einen Helm (A)
- Fällen Sie keine extrem geneigten oder großen Bäume mit morschem oder toten Ästen, loser Rinde oder hohlen Stämmen. Diese Bäume müssen mit schweren Baumaschinen umgestoßen oder umgezogen und danach in Stücke gesägt werden.
- Berücksichtigen Sie die Lage und das Gewicht der schweren Äste (B).
- Beseitigen Sie das Gestrüpp um den zu fallenden Baum (C).
- Fällen Sie keine Bäume in der Nähe von Stromleitungen oder Gebäuden (D).

Deutsch

VERWENDUNG

- Berücksichtigen Sie die Richtung, in die der Baum geneigt ist (E).
- Prüfen Sie, dass der Baum keine beschädigten oder toten Äste birgt, die während des Fällens abfallen und den Bediener der Motorsäge treffen können (F).
- Schauen Sie beim Sägen regelmäßig in die Baumkrone, um sicherzustellen, dass der Baum in die vorgesehene Richtung fällt.
- Achten Sie darauf, dass Umstehende einen sicheren Abstand einhalten (G) (mindestens das Doppelte der Baumhöhe).
- Planen Sie, auf welche Seite Sie sich beim Umfallen des Baumes zurückziehen (H).
- Wenn der Baum in die falsche Richtung zu fallen beginnt oder die Säge während des Falls stecken oder hängen bleibt, lassen Sie die Säge los und bringen Sie sich schnell in Sicherheit!
- Achten Sie auf die Windrichtung, bevor Sie mit dem Fällen beginnen.
- Fällen Sie keine Bäume in der Nähe von Stromleitungen oder Gebäuden, die durch fallende Äste oder den Baum selbst getroffen werden können.
- Bei einer Arbeit auf abfallendem Gelände sollte sich der Bediener der Kettensäge immer oberhalb des Baums befinden, da dieser nach dem Fällen normalerweise abwärts rollen oder rutschen wird.
- Entfernen Sie Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Klammern und Draht an den Stellen vom Baum, an denen Fällschnitte durchgeführt werden.



WARNUNG

Fällen Sie KEINE Bäume in der Nähe von Stromleitungen oder Gebäuden, die durch fallende Äste oder den Baum selbst getroffen werden können.

TECHNIK ZUM FÄLLEN VON BÄUMEN (Abb. 21-24)

1. Planen Sie, auf welche Seite Sie sich beim Umfallen des Baumes zurückziehen werden (planen Sie gegebenenfalls mehrere Routen, für den Fall dass die vorgesehene Route blockiert ist). Machen Sie den Bereich unmittelbar um den Baum herum frei und stellen Sie sicher, dass die geplante Rückzugsroute nicht durch Hindernisse blockiert wird. Planen Sie einen Bereich über ca. 135° von der geplanten Falllinie ein und räumen Sie ihn frei (A).
2. Berücksichtigen Sie die Windstärke und -richtung, die Neigung und den Schwerpunkt des Baumes sowie die Anordnung der großen Äste. All diese Faktoren können die Richtung beeinflussen, in die der Baum

umfallen wird. Versuchen Sie nicht, einen Baum in eine Richtung zu fällen, die nicht die natürliche Fallrichtung ist (B).

3. Sägen Sie auf der Seite, auf die der Baum fällt, eine Fällkerbe, die etwa 1/3 des Stammdurchmessers entspricht (C). Führen Sie die Fällkerben so durch, dass sie die Falllinie im rechten Winkel schneiden. Diese Kerbe muss gesäubert werden, so dass eine horizontale Durchführung der Kettensäge möglich ist. Um zu vermeiden, dass die Kettensäge durch das Gewicht des Stamms verklemt wird, den unteren Kerschnitt stets vor dem oberen vornehmen.
4. Führen Sie den Fällschnitt (D) gerade und horizontal mindestens 5 cm über der horizontalen Fällkerbe durch.

Hinweis: Schneiden Sie niemals bis zu Fällkerbe. Lassen Sie zwischen der Kerbe und dem Fällschnitt immer ein Holzband von etwa 5 cm oder 1/10 des Stammdurchmessers stehen. Diese Dicke wird als Fällsteg bezeichnet (E). Dieser Steg beschränkt den Fall des Baumes und verhindert, dass der Baum abrutscht, sich verdreht oder vom Stumpf zurückschnellt.

Bei Bäumen mit großem Stammdurchmesser den Fällschnitt beenden, bevor er so tief ist, dass er zu einem Fall oder Aufsetzen des Baumes auf den Stumpf führen kann. Setzen Sie anschließend Holz- oder Kunststoffkeile (F) so in die Kerbe ein, dass sie die Kette nicht berühren. Treiben Sie die Keile schrittweise ein, um den gerichteten Fall des Baums zu unterstützen.

5. Wenn der Baum zu fallen beginnt, die Kettensäge ausschalten und sofort ablegen. Ziehen Sie sich in den vorgesehenen Rückzugsbereich zurück und vergewissern Sie dabei, dass der Baum nicht in Ihre Richtung fällt.



WARNUNG

Der Fällschnitt darf niemals die Kerbe erreichen. Der Steg kontrolliert den Fall des Baumes: dies ist der Teil Holz, der zwischen der Fällkerbe und dem Fällschnitt verbleibt.

ENTFERNEN VON STÜTZWURZELN (Abb. 25)

Eine Stützwurzel ist eine große Wurzel, die aus dem Boden herausragt und vom Stamm des Baums bis zum Boden reicht. Sägen Sie vor dem Fällen des Baums die großen Wurzeln eines Baums ab. Führen Sie zunächst einen horizontalen Anschnitt (A) in die Stützwurzel und anschließend einen vertikalen, senkrechten Anschnitt (B) durch. Entfernen Sie das lose Wurzelstück (C) aus dem Arbeitsbereich. Führen

VERWENDUNG

Sie nach Entfernen der Stützwurzeln das Fällen des Baums durch. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Technik zum Fällen von Bäumen“ in dieser Bedienungsanleitung.

ABLÄNGEN (Abb. 26)

„Ablängen“ bedeutet das Schneiden eines gefällten Baumes auf die gewünschte Stammlänge.

- Schneiden Sie immer nur einen Stamm auf einmal.
- Stützen Sie kleine Stämme zum Sägen auf einem Sägebock oder einem anderen Stamm ab.
- Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich frei von störenden Hindernissen ist. Vergewissern Sie sich, dass beim Schneiden keine Gegenstände mit der Spitze der Führungsschiene und der Kette in Berührung kommen können, denn dies könnte einen Rückschlag auslösen (A).
- Stellen Sie sich beim Sägen auf die Bergseite, so dass die abgeschnittenen Stämme nicht in Ihre Richtung rollen können.
- Manchmal ist es nicht möglich, ein Verklemmen der Kette (bei gewöhnlichen Schneidetechniken) zu vermeiden, oder nur schwer zu vorherzusehen, auf welche Seite ein Stamm beim Schneiden absacken wird.

ABLÄNGEN MIT EINEM KEIL (Abb. 27)

Wenn der Stammdurchmesser so groß ist, dass ein Ablängkeil (B) ohne Berühren der Kette eingeschoben werden kann, sollte der Keil verwendet werden, um den Schnitt offen zu halten und ein Verklemmen der Kette zu verhindern.

ABLÄNGEN BEI SPANNUNGEN (Abb. 28)

(C) STAMM AN EINEM ENDE ABGESTÜTZT (D) STAMM AN BEIDEN ENDEN ABGESTÜTZT

Einen ersten Ablängschnitt (E) 1/3 durch den Stamm sägen und den Schnitt mit einem 2/3-Schnitt (F) von der gegenüberliegenden Seite her beenden. Beim Sägen hat der Stamm die Tendenz, sich zu biegen. Die Säge kann im Stamm verklemmen oder stecken bleiben, wenn der erste Schnitt tiefer als 1/3 des Stammdurchmessers ausgeführt wird.

Achten Sie besonders auf Stämme, die unter Spannung stehen (G), damit die Schiene und die Kette nicht eingeklemmt werden.

ABLÄNGEN VON DER OBERSEITE AUS (Abb. 29)

Beginnen Sie auf der Oberseite des Stammes, indem Sie diese mit dem unteren Teil der Führungsschiene schneiden. Üben Sie einen leichten Druck nach unten

aus. Achten Sie darauf, dass die Kettensäge in diesem Fall die Tendenz hat, nach vorne zu ziehen.

ABLÄNGEN VON DER UNTERSEITE AUS (Abb. 30)

Beginnen Sie mit dem Schnitt des Stammes von der Unterseite aus, indem Sie den oberen Teil der Führungsschiene verwenden. Üben Sie einen leichten Druck nach oben aus.

Achten Sie darauf, dass die Kettensäge in diesem Fall die Tendenz hat, in Ihre Richtung gedrückt zu werden. Seien Sie auf diese Reaktion gefasst und halten Sie die Säge fest, um die Kontrolle nicht zu verlieren.

AUSÄSTEN UND STUTZEN (Abb. 31 - 32)

- Arbeiten Sie langsam und halten Sie Ihre Kettensäge fest mit beiden Händen. Bewahren Sie stets eine Gleichgewichtsposition und einen guten Stand.
- Bleiben Sie in einem ausreichenden Abstand von dem Ast, den Sie absägen. Stellen Sie sich beim Sägen auf die gegenüberliegende Seite des Stammes.
- Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht auf einer Leiter: dies ist extrem gefährlich. Lassen Sie diese Arbeiten von Fachleuten ausführen.
- Halten Sie Kettensäge nicht höher als in Brusthöhe, denn in einer höheren Position ist die Säge im Fall eines Rückschlags nur schwer zu kontrollieren.



WARNUNG

Steigen Sie zum Sägen eines Astes oder zum Ausästen niemals auf einen Baum. Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht, wenn Sie auf Leitern, Plattformen, einem Stamm oder in einer anderen Position stehen, in der Sie das Gleichgewicht oder die Kontrolle über die Säge verlieren können.

- Beim Ausästen von Bäumen darf der endgültige Sägeschnitt entlang des Stammes oder des Hauptastes erst durchgeführt werden, nachdem der äußere Teil des Astes abgesägt wurde, um sein Gewicht zu verringern. Dadurch wird vermieden, dass die Rinde in Höhe des Stammes beschädigt wird.
 1. Sägen Sie den Ast zunächst von unten zu 1/3 seines Durchmessers an (A).
 2. Führen Sie anschließend einen Schnitt von oben durch, bis der Ast herunterfällt (B).
 3. Anschließend kann der Ast entlang des Stammes endgültig abgeschnitten werden (C). Drücken Sie hierfür die Führungsschiene langsam ein, um einen sauberen Schnitt zu erzielen. Die Rinde kann sich so wieder regenerieren.

Deutsch

VERWENDUNG



WARNUNG

Wenn die zu stützenden Äste höher als brusthoch sind, sollten Sie die Arbeit von Fachleuten durchführen lassen.

SÄGEN VON PEITSCHERN (Abb. 33)

Peitscher (A) sind Äste, teilweise entwurzelte Stümpfe oder Sträucher, die von anderem Holz unter Spannung gebogen werden und zurückschnellen können, wenn das andere Holz geschnitten oder entfernt wird. Bei einem gefälltten Baum ist es sehr wahrscheinlich, dass ein verwurzelter Stumpf wieder in seine aufrechte Stellung zurückschnellt, wenn der Stamm vom Stumpf getrennt wird. Achten Sie auf Peitscher, denn diese sind sehr gefährlich.



WARNUNG

Peitscher sind gefährlich, denn sie können den Arbeiter treffen und zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

WARTUNG



WARNUNG

Bei einem Austausch von Teilen dürfen nur Originalersatzteile von Ryobi verwendet werden. Die Verwendung von anderen Teilen kann zu einer Gefährdung führen oder Ihr Produkt beschädigen.



WARNUNG

Tragen Sie bei der Verwendung einer Maschine oder Reinigung der Maschine mit einem Luftstrahl stets eine Sicherheitsbrille oder eine Brille mit Seitenblende. Wenn bei der Arbeit Staub entsteht, müssen Sie ebenfalls einen Gesichtsschutz oder eine Maske tragen.

ALLGEMEINE WARTUNG

Verwenden Sie keine Lösemittel zum Reinigen der Kunststoffteile. Die meisten Kunststoffe können durch im Handel erhältliche Lösemittel beschädigt werden. Verwenden Sie einen sauberen Lappen für die Entfernung von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw.



WARNUNG

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Petroleumbasis, eindringende Öle usw. mit den Kunststoffelementen in Kontakt kommen. Diese chemischen Produkte enthalten Substanzen, die den Kunststoff beschädigen, schwächen oder zerstören können.

SCHMIERUNG

Alle Lager dieser Säge wurden mit einer ausreichenden Menge von hochwertigem Schmiermittel geschmiert, das für die gesamte Lebensdauer der Maschine bei normalen Nutzungsbedingungen ausreichend ist. Es ist daher keine zusätzliche Schmierung erforderlich.

AUSTAUSCH DER FÜHRUNGSSCHINE UND DER KETTE (Abb. 34-43)




GEFAHR

Starten Sie den Motor niemals, bevor Sie die Führungsschiene, die Kette, das Motorgehäuse und die Getriebeabdeckung montiert haben. Wenn eines dieser Teile nicht eingesetzt ist, kann das Getriebe herausgeschleudert werden oder explodieren und dies kann zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, müssen alle in diesem Abschnitt enthaltenen Sicherheitsanweisungen vollständig gelesen und verstanden werden.

- Stellen Sie den Zündschalter stets auf **STOP** , bevor Sie Wartungsarbeiten an Ihrer Kettensäge vornehmen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kettenbremse nicht aktiviert ist, indem Sie den Handschutz- / Kettenbremsenhebel nach hinten ziehen.
Hinweis: Verwenden Sie bei einem Austausch der Führungsschiene und der Kette immer eine vom Hersteller empfohlene Führungsschiene und Kette.
- Tragen Sie bei Arbeiten an der Kette und Führungsschiene Handschuhe. Diese Komponenten sind scharf und können Grate enthalten.
- Entfernen Sie die Befestigungsmuttern der Führungsschiene mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ring-Maulschlüssel.
- Entfernen Sie die Getriebeabdeckung.
- Entfernen Sie die Führungsschiene und die Kette.
- Nehmen Sie die alte Kette von der Führungsschiene ab.
- Bilden Sie eine Schleife mit der neuen Kette und richten Sie etwaige Knicke gerade. Die Sägezähne (A) müssen in Kettenlaufrichtung zeigen (B). Wenn sie rückwärts zeigen, die Schleife umdrehen.
- Legen Sie die Antriebsglieder (C) wie in Abbildung 38 gezeigt in die Schienennut.
- Die Kette muss im hinteren Bereich der Führungsschiene eine Schleife bilden.

Deutsch

WARTUNG

- Halten Sie die Kette auf der Schiene in ihrer Position und führen Sie die Schleife um das Kettenrad (E).
- Richten Sie die Schiene so aus, dass die Zähne in den langen Schlitz im hinteren Teil eingreifen.
Hinweis: Wenn Sie die Schiene auf die Zähne (F) setzen, darauf achten, dass der Einstellstift (G) in das Kettenspannungs-Stiftloch eingreift.
- Setzen Sie die Getriebeabdeckung (I) und die Befestigungsmuttern (J) wieder ein.
- Ziehen Sie die Befestigungsmuttern von Hand an. Die Führungsschiene muss sich bewegen können, um die Einstellung der Kettenspannung zu ermöglichen.
- Spannen Sie die Kette durch Drehen der Kettenspannschraube (K) nach rechts, bis die Kette eng an der Schiene anliegt und die Antriebsglieder einwandfrei in der Schienennut laufen.
- Heben Sie die vordere Spitze der Führungsschiene an, um sich zu vergewissern, dass die Kette sich nicht von der Führungsschiene löst.
- Bei einem Spiel zwischen der Kette und der Führungsschiene das Ende der Kettenführung freigeben und die Kettenspannschraube um eine halbe Umdrehung nach rechts anziehen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis kein Spiel mehr vorliegt.
- Halten Sie die Spitze der Führungsschiene nach oben und ziehen Sie die Befestigungsmuttern der Schiene fest an.

Die Kette ist richtig gespannt, wenn an der Unterseite der Führungsschiene kein Spiel (Durchhang) vorhanden ist, die Kette eng anliegt, aber noch ohne zu klemmen von Hand gedreht werden kann. Vergewissern Sie sich, dass die Kettenbremse nicht aktiviert ist.

Hinweis: Wenn die Kette zu stark gespannt ist, läuft sie nicht. Lockern Sie die Schienenmutter leicht und drehen Sie die Kettenspannschraube um eine 1/4-Umdrehung nach links. Halten Sie die Spitze der Führungsschiene nach oben und ziehen Sie die Befestigungsmuttern der Schiene fest an. Vergewissern Sie sich, dass sich die Kette ohne zu verklemmen drehen lässt.

EINSTELLUNG DER KETTENSPIGUNG (Abb. 44-46)



WARNUNG

Die Kette darf bei laufendem Motor niemals berührt oder eingestellt werden. Die Sägekette ist extrem scharf. Bei Wartungsarbeiten an der Kettensäge müssen immer Schutzhandschuhe getragen werden.

- Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie die Spannung der Kette einstellen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Befestigungsschrauben der Führungsschiene von Hand gelöst werden können.
- Drehen Sie die Kettenspannschraube nach rechts, um die Kette wieder zu spannen.

Hinweis: Bei kalter Kette ist die Spannung korrekt, wenn am unteren Rand der Führung kein Spiel mehr vorliegt und wenn sie anliegt, aber von Hand gedreht werden kann, ohne sich zu verklemmen.

- Spannen Sie die Kette immer dann nach, wenn die Antriebsglieder (A) unter der Schienennut herausschlagen.

Hinweis: Während der Verwendung steigt die Temperatur der Kette. Die Kettenglieder einer korrekt gespannten heißen Kette hängen ca. 1,25 mm unter der Nut der Führungsschiene durch. Zur Bestimmung der richtigen Spannung einer warmen Kette kann die Spitze eines Ring-Maulschlüssels als Richtlinie verwendet werden.

Hinweis: Neue Ketten neigen dazu, sich auszudehnen. Prüfen Sie daher die Kettenspannung regelmäßig, und spannen Sie die Kette nach Bedarf nach.




VORSICHT

Möglicherweise ist eine in heißem Zustand gespannte Kette im abgekühlten Zustand zu stark gespannt. Prüfen Sie vor der nächsten Verwendung die Spannung der Kette in kaltem Zustand.

WARTUNG DER KETTE (Abb. 47-48)



VORSICHT

Vergewissern Sie sich, dass der Zündschalter auf STOP  steht, bevor Sie Arbeiten an Ihrer Kettensäge durchführen.

Mit dieser Kettensäge darf nur eine Kette mit geringer Rückschlagneigung verwendet werden. Bei sachgemäßer Wartung besteht mit dieser schnell schneidenden Kette nur ein geringes Rückschlagrisiko.

Warten Sie die Kette sachgemäß, um saubere und schnelle Sägeschnitte zu gewährleisten.

Die Kette muss geschärft werden, wenn die erzeugten Späne klein und pulverförmig sind, wenn während des Schnitts Druck angewandt werden muss, oder wenn die Kette nur von einer Seite schneidet. Beachten Sie bei der Wartung der Kette die folgenden Punkte:

- ein falscher Schleifwinkel des seitlichen Rands kann die Rückschlagrisiken erhöhen.
- das Spiel der Tiefenbegrenzer (A):

WARTUNG

- je größer das Spiel der Tiefenbegrenzer ist, umso höher ist das Rückschlagrisiko.
- dagegen verringert eine Einstellung mit zu geringer Tiefe die Schnittqualität.
- Wenn die Sägezähne auf harte Gegenstände, wie Nägel oder Steine treffen, bzw. durch Schlamm oder Sand auf dem Holz abgenutzt wurden, muss die Kette von einem autorisierten Kundendienst geschliffen werden.

Hinweis: Untersuchen Sie das Kettenrad (B) auf Abnutzung oder Schäden, wenn Sie die Kette wieder einsetzen. Wenn Anzeichen von Abnutzung oder Schäden sichtbar sind, lassen Sie das Kettenrad von einem autorisierten Kundendienst auswechseln.

Hinweis: Wenn Sie das nachfolgend erläuterte Verfahren zum Schärfen der Kette nicht voll und ganz verstehen, lassen Sie die Kette Ihrer Säge von einem autorisierten Kundendienst schärfen oder ersetzen Sie sie durch eine Kette mit geringem Rückschlagrisiko.

SCHÄRFEN DER SÄGEZÄHNE (Abb. 49-52)

Beschreibung eines Sägezahns:

- (A) Messer (B) Seitlicher Rand (C) Tiefenbegrenzer
 (D) Schuh (E) Zahnlucke (F) Absatz
 (G) Nietloch (H) Oberer Rand

Achten Sie darauf, alle Sägezähne mit demselben Winkel und auf dieselbe Länge abzufeilen, denn nur einheitliche Sägezähne ermöglichen einen schnellen Schnitt.



WARNUNG

Die Sägekette ist extrem scharf. Tragen Sie bei der Wartung der Kette stets Schutzhandschuhe. Durch Befolgung dieser Anweisung vermeiden Sie das Risiko von Verletzungen.

- Spannen Sie die Kette vor dem Schärfen. Informationen dazu finden Sie im Abschnitt "Einstellung der Kettenspannung".
- Verwenden Sie eine Rundfeile von 1,6 mm Durchmesser und einen Feilenhalter (nicht im Lieferumfang enthalten). Feilen Sie die Sägezähne stets in der Mitte der Führungsschiene.
- Halten Sie die Feile auf Höhe des oberen Rands des Messers. Achten Sie darauf, dass sich die Feile nicht neigt oder schwankt.
- Üben Sie einen leichten, aber festen Druck auf die Feile aus und feilen Sie in Richtung der vorderen Ecke des Sägezahns.
- Heben Sie die Feile bei jeder Rückbewegung ab.
- Feilen Sie jedes Messer mit ein paar kräftigen

Feilenstrichen. Feilen Sie alle linken Sägezähne (A) in dieselbe Richtung ab. Wechseln Sie dann zur anderen Seite und feilen Sie die rechten Sägezähne (B) in umgekehrter Richtung ab.

- Entfernen Sie die an der Feile verbleibenden Reste mithilfe einer Metallbürste.



VORSICHT

Eine unsachgemäß geschärfte oder stumpfe Kette kann zu einer zu hohen Motordrehzahl während des Schnitts führen, die den Motor beschädigen kann.



WARNUNG

Bei einer unsachgemäß geschärfen Kette erhöht sich das Rückschlagrisiko.



WARNUNG

Wenn Sie eine beschädigte Kette nicht ersetzen oder reparieren, riskieren Sie schwere Körperverletzungen.

FEILWINKEL DES OBEREN RANDS (Abb. 53)

- (A) RICHTIG 30° – Feilenhalter sind mit Führungsmarkierungen versehen, mit denen die Feile richtig ausgerichtet werden kann, um den korrekten Winkel des oberen Rands zu erzielen.
- (B) WENIGER ALS 30° – für Querschnitte.
- (C) MEHR ALS 30° – scharfe Kante wird schnell stumpf.

WINKEL DES SEITLICHEN RANDS (Abb. 54)

- (D) RICHTIG 80° – wird automatisch erzeugt, wenn eine Feile mit korrektem Durchmesser im Feilenhalter verwendet wird.
- (E) HAKEN – führt dazu, dass das Holz „hängen bleibt“ und wird schnell stumpf. Außerdem besteht dabei ein höheres Rückschlagrisiko. Entsteht bei Verwendung einer Feile mit zu kleinem Durchmesser oder einer zu niedrig angesetzten Feile.
- (F) RÜCKWÄRTSNEIGUNG – macht einen zu hohen Anstelldruck erforderlich, verursacht übermäßigen Verschleiß an Schiene und Kette. Entsteht bei Verwendung einer Feile mit zu großem Durchmesser oder einer zu hoch angesetzten Feile.

SPIEL DER TIEFENBEGRENZER (Abb. 55-57)

- Das Spiel der Tiefenbegrenzer sollte stets 0,6 mm betragen (A). Verwenden Sie eine Tiefenlehre, um das Spiel der Tiefenbegrenzer zu prüfen.
- Prüfen Sie nach jedem Schärfen der Kette das Spiel der Tiefenbegrenzer.
- Verwenden Sie eine flache Feile (B) (nicht im

Deutsch

WARTUNG

- Lieferumfang) und eine Feillehre (C) (nicht im Lieferumfang), um alle Messer einheitlich abzufeilen. Verwenden Sie eine Lehre von 0,6 mm. Nach dem Abfeilen jedes Tiefenbegrenzers, die ursprüngliche Form durch Abrunden der Vorderseite wieder herstellen. Achten Sie darauf, die benachbarten Antriebsglieder nicht mit der Feilenkante zu beschädigen.
- Die Tiefenbegrenzer müssen mit der flachen Feile in der gleichen Richtung bearbeitet werden, wie die benachbarten Sägezähne mit der Rundfeile. Achten Sie darauf, die Sägezahnfläche beim Abfeilen der Tiefenbegrenzer nicht mit der flachen Feile zu berühren.

WARTUNG DER FÜHRUNGSSCHIENE (Abb. 58)



VORSICHT

Vergewissern Sie sich vor Beginn von Wartungsarbeiten an der Kettensäge, dass die Kette zum Stillstand gekommen ist.

Drehen Sie die Führungsschiene nach jeder Arbeitswoche um, um einen gleichmäßigen Verschleiß zu erzielen. Dies sorgt für maximale Lebensdauer der Schiene. Reinigen Sie die Schiene nach jedem Einsatz und überprüfen Sie, ob Abnutzungserscheinungen und Schäden vorliegen. Verformungen oder Gratabbildung an den Schienen der Führung sind normale Abnutzungserscheinungen. Solche Fehler sollten unmittelbar nach dem Auftreten mit einer Feile behoben werden.

In den folgenden Fällen muss die Führungsschiene ersetzt werden:

- Verschleiß an den inneren Schienenkanten, wodurch die Kette über den Seitenführungen laufen kann;
- Gebogene Führungsschiene;
- Gesprungene oder gebrochene Schienen;
- Gespreizte Schienen.

Schmieren Sie die Führungsschiene außerdem jede Woche durch Einspritzen eines Schmiermittels in die hierfür vorgesehene Öffnung. Drehen Sie die Führungsschiene um und prüfen Sie, ob die Schmieröffnungen (A) und die Kettennut frei von Verschmutzungen sind.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS (Abb. 59-60)



VORSICHT

Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter vor dem Zusammenbau richtig in den Luftfilterdeckel eingesetzt ist. Lassen Sie den Motor nie ohne Luftfilter laufen, denn dies kann den Motor beschädigen.

EINSTELLUNG DES VERGASERS (Abb. 61-63)

Vor der Einstellung des Vergasers:

- Reinigen Sie die Belüftungsschlitze der Anlasserabdeckung mit einer Bürste oder mit Druckluft.
- Reinigen Sie den Luftfilter (A). Lesen Sie die Informationen im Abschnitt „Reinigung des Luftfilters“.
- Lassen Sie den Motor eine Zeit lang laufen, bevor Sie die LeerlaufEinstellung vornehmen.



WARNUNG

Witterungsbedingungen und Höhe können sich beeinträchtigend auf den Betrieb des Vergasers auswirken. Achten Sie darauf, dass umstehende Personen von der Kettensäge fern bleiben, während Sie den Vergaser einstellen.

LeerlaufEinstellung

Mit der LeerlaufEinstellung kann eingestellt werden, zu welchem Grad das Ventil geöffnet bleibt, wenn der Gashebel freigegeben wird.

Einstellung:

- Drehen Sie die Leerlaufschraube „T“ nach rechts, um die LeerlaufDrehzahl zu erhöhen.
- Drehen Sie die Leerlaufschraube „T“ nach links, um die LeerlaufDrehzahl zu senken.
- Führen Sie einen Testschnitt durch und stellen Sie anschließend die Schraube für hohe Drehzahl „H“ ein, um eine bessere Schnittleistung zu erzielen (nicht, um die maximale Drehzahl zu erzielen). Die Schraube für hohe Drehzahl kann nicht mehr als um eine viertel Umdrehung gedreht werden.



WARNUNG

DIE KETTE DARF SICH IM LEERLAUF NIEMALS DREHEN. Eine Kette, die sich im Leerlauf dreht, kann schwere Körperverletzungen verursachen.

REINIGEN DES ANLASSERS (Abb. 62)

Reinigen Sie die Belüftungsschlitze (B) der Anlasserabdeckung mit einer Bürste oder mit Druckluft.

FROSTSCHUTZMECHANISMUS DES VERGASERS (Abb. 64-65)

Die Kettensäge ist mit einer Belüftungsöffnung rechts vom Zylindergehäuse ausgestattet. Über diese Öffnung wird die heiße Luft des Motors zum Vergaser geleitet, um ein Gefrieren bei einer Verwendung bei kalter Witterung zu vermeiden. Wenn Sie die Kettensäge bei Temperaturen zwischen 0°C und 5°C und bei hoher Luftfeuchtigkeit verwenden, kann es zu Eisbildung im Vergaser kommen. Dies führt zu einer Verlangsamung des Motors und/oder Funktionsstörungen. Wenn Sie Ihre Kettensäge bei solchen Bedingungen einsetzen, müssen Sie vor Beginn der Arbeit den Frostschutzmodus wählen.

Deutsch

WARTUNG

So wählen Sie den Frostschutzmodus aus:

- Stellen Sie den Zündschalter auf **STOP** "☑️".
- Entfernen Sie den Deckel des Luftfilters (**A**).
- Entfernen Sie den Luftfilter.
- Heben Sie den Anlasser (**E**), um die Zylinderabdeckung zu entfernen (**C**).
- Lösen Sie die fünf Schrauben, die den Zylinder halten. Entfernen Sie die Zylinderabdeckung.
- Entfernen Sie die Klappe (**D**), die sich rechts neben der Zylinderabdeckung befindet, indem Sie darauf drücken.
- Drehen Sie diese Klappe um, so dass sich die Aufschrift „Snow“ oben befindet, und setzen Sie sie wieder ein.
- Setzen Sie die Zylinderabdeckung wieder ein und schrauben Sie sie mit den fünf Schrauben wieder fest.
- Setzen Sie den Anlasser, den Luftfilter und den Deckel des Luftfilters wieder ein.



WARNUNG

Setzen Sie die Klappe wieder in die normale Verwendungsposition (Sun), wenn kein Frostisiko besteht. Wenn Sie Ihre Kettensäge bei höheren Temperaturen im Frostschutzmodus verwenden, läuft der Motor möglicherweise nicht korrekt.

REINIGUNG DES MOTORS (Abb. 66-67)

Reinigen Sie die Zylinderrippen (**B**) und die Schwungradrippen (**A**) regelmäßig mit Druckluft oder einer Bürste. Durch Schmutz am Zylinder kann sich der Motor gefährlich überhitzen.



WARNUNG

Verwenden Sie die Säge niemals, wenn nicht alle Teile, einschließlich Motorgehäuse und Anlasserabdeckung, sicher befestigt sind. Es besteht die Gefahr, dass Teile brechen und weggeschleudert werden. Lassen Sie das Schwungrad und das Getriebe nur von einem autorisierten Ryobi-Kundendienst reparieren.

Hinweis: Wenn Sie einen Leistungsverlust an Ihrer Maschine feststellen, ist möglicherweise der Auspuff oder der Dämpfer durch Ölkohleablagerungen verschmutzt. Diese Ablagerungen müssen entfernt werden, damit der Motor wieder mit seiner ursprünglichen Leistung betrieben werden kann.

PRÜFUNG DES ZUSTANDS DES KRAFTSTOFFFILTERS (Abb. 68)

Der Kraftstofffilter (B) muss regelmäßig geprüft werden. Wenn er verschmutzt oder beschädigt ist, muss er ersetzt werden.

AUSWECHSELN DER ZÜNDKERZE (Abb. 69)

Der Motor dieser Säge läuft mit einer Zündkerze Champion RZ7C oder NgK CMR7H mit einem Elektrodenabstand von 0,64 mm. Wechseln Sie die Zündkerze nach 50 Betriebsstunden oder häufiger (falls erforderlich) durch eine Zündkerze vom selben Typ aus.

- Lösen Sie die Zündkerze durch Drehen mit einem Schlüssel nach links (**A**).
- Entfernen Sie die Zündkerze.
- Setzen Sie die neue Zündkerze in das Schraubengewinde ein und drehen Sie sie von Hand nach rechts. Beenden Sie den Vorgang durch Anziehen mit einem Schlüssel (**B**).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass am Zündkerzenkabel kein Kurzschluss entsteht: Dies würde die Maschine schwer beschädigen.

KONTROLLE / REINIGUNG DES FUNKENSCHUTZSIEBS UND DES AUSPUFFS (Abb. 70)

Der Auspuff ist mit einem Funkenschutzsieb ausgestattet. Ein fehlerhaftes Funkenschutzsieb kann eine Brandgefahr erzeugen. Das Sieb kann auch bei einer normalen Verwendung verschmutzt werden. Es muss jede Woche überprüft und gegebenenfalls gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass der Schalldämpfer und der Funkenschutz der Kettensäge immer in einwandfreiem Zustand sind.

Vergewissern Sie sich, dass die Kralle stets korrekt an der Kettensäge montiert ist.



WARNUNG

DER DÄMPFER IST WÄHREND UND NACH DER VERWENDUNG IHRER KETTENSÄGE SEHR HEISS. Zur Vermeidung von Verletzungsrisiken müssen Sie jeden Kontakt mit dem Dämpfer vermeiden.

- Warten Sie, bis der Dämpfer abgekühlt ist.
- Entfernen Sie die Torx-Schraube (**E**) und die Muttern 8 mm (**D**), die die Dämpferabdeckung halten; entfernen Sie die Abdeckung (**C**) und das Funkenschutzsieb (**A**).
- Wenn das Funkenschutzsieb verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einer kleinen Metallbürste. Ersetzen Sie das Funkenschutzsieb, wenn es Risse oder andere Beschädigungen aufweist.
- Entfernen Sie den Dämpfer (**B**).
- Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher zur Entfernung der Ölkohleablagerungen (über die Belüftungsschlitze).
- Entfernen Sie auch die Ölkohleablagerungen, die sich an den Belüftungsschlitzen des Dämpfers und am Auspuff des Zylinders angesammelt haben.
- Setzen Sie den Dämpfer, das Funkenschutzsieb und

WARTUNG

die Dämpferabdeckung wieder ein.

- Schrauben Sie die Torxschrauben und Muttern wieder ein.

PRÜFUNG UND REINIGUNG DER KETTENBREMSE (Abb. 71-72)

- Entfernen Sie die Getriebeabdeckung und reinigen Sie die Komponenten der Kettenbremse (A). Prüfen Sie die Abnutzung des Bremsbands (C) und wechseln Sie es aus, wenn es zu stark abgenutzt oder verformt ist. Die Bandstärke darf nicht geringer als 0,6 mm, d. h. um mehr als die Hälfte abgenutzt sein.
- Achten Sie darauf, dass der Kettenbremsmechanismus stets sauber bleibt und schmieren Sie die Bremsgestänge leicht (B).
- Prüfen Sie die Funktion der Kettenbremse nach jeder Reparatur oder Reinigung. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Verwendung der Kettenbremse“.
- Prüfen Sie den Kettenfänger (D) und ersetzen Sie ihn, sofern er beschädigt ist.



WARNUNG

Auch bei einer täglichen Reinigung des Mechanismus ist es nicht möglich, die Zuverlässigkeit der Kettenbremse in der Praxis zu gewährleisten. Beachten Sie die Anweisungen zum Sägen.

LAGERN DER KETTENSÄGE (1 MONAT ODER LÄNGER)

- Lassen Sie den gesamten Kraftstoff aus dem Tank in einen für Benzin genehmigten Behälter ab.
- Lassen Sie den Motor laufen, bis er zum Stillstand kommt. Dadurch wird das gesamte Kraftstoff-/Ölgemisch, das alt werden und Ablagerungen und eine Gummierung des Kraftstoffsystems verursachen könnte, entfernt.
- Betätigen Sie mehrmals die Einspritzpumpe, um den gesamten Kraftstoffrest im Vergaser zu entfernen.
- Schütten Sie das gesamte Schienen- und Kettenöl in einen für Öl genehmigten Behälter.
- Reinigen Sie Ihre Kettensäge gründlich.
- Lagern Sie die Säge in einem gut gelüfteten Raum, der Kindern nicht zugänglich ist.

Hinweis: Lagern Sie ihre Kettensäge nicht in der Nähe von ätzenden Stoffen, wie z. B. chemischen Gartenprodukten oder Salzen zum Enteisen. Befolgen Sie die ISO-Normen und örtlichen Bestimmungen über die Lagerung und die Handhabung von Kraftstoff. Sie können den verbleibenden Kraftstoff mit einer anderen Maschine verwenden, die mit einem Zweitaktmotor ausgestattet ist.

Deutsch

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Motor startet nicht. [vergewissern Sie sich, dass der Zündschalter auf Ein (I) steht]	Kein Zündfunken. Abgesoffener Motor.	Prüfen Sie den Zustand der Zündkerze. Entfernen Sie den Luftfilterdeckel. Entfernen Sie die Zündkerze. Verbinden Sie die Kabel der Zündkerze und legen Sie die Zündkerze auf die obere Seite des Zylinders, so dass die metallische Seite mit dem Zylinder in Kontakt ist. Ziehen Sie den Anlasser und achten Sie darauf, ob an der Elektrode der Zündkerze ein Funken entsteht. Wenn kein Funken entsteht, den Test mit einer neuen Zündkerze durchführen. Entfernen Sie die Zündkerze, nachdem Sie den Zündschalter auf Aus gestellt haben. Drücken Sie den Choke in die Position Ein (vollständig eingedrückt) und ziehen Sie 15 bis 20 Mal am Anlassergriff. Normalerweise wird dadurch der überschüssige Kraftstoff aus dem Motor entfernt. Reinigen und setzen Sie die Zündkerze wieder ein. Stellen Sie den Zündschalter auf EIN (I). Betätigen Sie die Einspritzpumpe vier Mal. Ziehen Sie bei vollkommen eingedrücktem Choke (Position EIN) drei Mal am Anlassergriff. Wenn der Motor nicht startet, stellen Sie den Choke auf die halb-gedrosselte Position (mittlere Position) und wiederholen die normale Startprozedur. Wenn der Motor immer noch nicht startet, die verschiedenen Schritte mit einer neuen Zündkerze wiederholen.
Der Motor startet, beschleunigt jedoch nicht einwandfrei.	Die Schraube «L» (niedrige Drehzahl) muss eingestellt werden.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um den Vergaser von einem Spezialisten einstellen zu lassen.
Der Motor startet und hält anschließend wieder an.	Die Schraube «L» (niedrige Drehzahl) muss eingestellt werden.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um den Vergaser von einem Spezialisten einstellen zu lassen.
Der Motor startet, läuft jedoch auf hoher Drehzahl nicht korrekt.	Die Schraube «H» (hohe Drehzahl) muss eingestellt werden.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um den Vergaser von einem Spezialisten einstellen zu lassen.
Der Motor erreicht seine volle Drehzahl nicht und/oder es entwickelt sich übermäßig viel Rauch.	Falsches Benzin- / Öl-Mischverhältnis	Verwenden Sie ein frisches Kraftstoffgemisch, das die richtige Menge an synthetischem Zweitaktöl enthält.
	Der Luftfilter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Luftfilter. Lesen Sie die Informationen im Abschnitt «Reinigung des Luftfilters».
	Das Funkenschutzsieb ist verschmutzt.	Reinigen Sie das Funkenschutzsieb. Lesen Sie die Informationen im Abschnitt «Kontrolle/Reinigung des Funkenschutzgitters und des Auspuffs».
	Die Schraube «H» (hohe Drehzahl) muss eingestellt werden.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um den Vergaser von einem Spezialisten einstellen zu lassen.

Deutsch

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Motor startet, läuft und beschleunigt, bleibt jedoch nicht im Leerlauf.	Die Leerlaufschaube des Vergasers muss eingestellt werden.	Drehen Sie die Leerlaufschaube «T» nach rechts, um die Leerlaufgeschwindigkeit zu erhöhen. Lesen Sie die Informationen im Abschnitt «Einstellung des Vergasers».
Die Kette dreht sich im Leerlauf.	Die Leerlaufschaube des Vergasers muss eingestellt werden. Es entweicht Luft aus dem System.	Drehen Sie die Leerlaufschaube «T» nach links, um die Leerlaufdrehzahl zu verringern. Lesen Sie die Informationen im Abschnitt «Einstellung des Vergasers». Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um das defekte System austauschen zu lassen.
Die Kettenführung und die Kette erhitzen sich und es kommt zu einer Rauchentwicklung.	Der Öltank ist leer. Die Kette ist zu stark gespannt. Das Schmiersystem funktioniert nicht Die Ölleitungen sind verstopft.	Der Öltank muss zur gleichen Zeit wie der Kraftstofftank gefüllt werden. Lesen Sie die Informationen im Abschnitt "Einstellung der Kettenspannung". Lassen Sie den Motor 30 bis 40 Sekunden lang auf mittlerer Stufe laufen. Schalten Sie die Kettensäge aus und prüfen Sie, dass kein Öl von der Führungsschiene tropft. Öl an dieser Stelle kann zu einer stumpfen Kette oder einer Beschädigung der Schiene führen. Entfernen Sie die Getriebeabdeckung und die Führungsschiene und reinigen Sie die Ölleitungen mit einer harten Bürste.
Der Motor startet und läuft, aber die Kette dreht sich nicht.	Die Kettenbremse ist aktiviert. Die Kette ist zu stark gespannt. Die Führungsschiene und die Kette sind nicht korrekt montiert. Die Führungsschiene und/oder die Kette sind beschädigt. Das Kettenrad ist beschädigt.	Deaktivieren Sie die Kettenbremse. Lesen Sie die Informationen im Abschnitt «Verwendung der Kettenbremse». Lesen Sie die Informationen im Abschnitt "Einstellung der Kettenspannung". Lesen Sie die Informationen im Abschnitt «Austausch der Führungsschiene und der Kette». Untersuchen Sie die Führungsschiene und die Kette. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um das Kettenrad auswechseln zu lassen.

Le agradecemos su confianza por haber comprado un producto Ryobi.

Esta motosierra ha sido diseñada y fabricada por Ryobi siguiendo elevados criterios de exigencia, por lo cual se trata de una máquina fiable, de utilización sencilla y segura. Si efectúa un mantenimiento correcto de la motosierra, podrá utilizar esta máquina resistente y de excelentes prestaciones durante muchos años.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de heridas, lea atentamente y comprenda este manual de uso.



IMPORTANTE

El mantenimiento requiere mucha atención y un buen conocimiento de la máquina: por esta razón, debe quedar en manos de un técnico cualificado. Si fuera preciso reparar algún elemento, utilice exclusivamente piezas de recambio Ryobi originales. Para trabajar sin correr riesgos innecesarios, lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar la máquina. Cumpla todas las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las recomendaciones de seguridad que se indican a continuación puede provocar heridas corporales graves.



ADVERTENCIA

Lea este manual de uso de principio a fin antes de usar la motosierra. Preste una atención especial a las instrucciones y símbolos de seguridad que indican **Peligro, Advertencia y Precaución**. Estas instrucciones de seguridad están destinadas a asegurar su protección y evitar heridas graves. Si utiliza la motosierra correcta y oportunamente, podrá contar durante muchos años con una máquina fiable y segura.



ADVERTENCIA

Este símbolo indica las precauciones que hay que tomar. Sirve para llamar su atención, ¡ya que su seguridad está en juego!



ADVERTENCIA

Al trabajar, una máquina puede proyectar cuerpos extraños a los ojos y ocasionar graves lesiones oculares. Antes de utilizar la máquina, póngase gafas de seguridad o de protección con pantallas laterales y, de ser necesario, una pantalla facial. Recomendamos a los usuarios de gafas graduadas que las protejan cubriéndolas con una mascarilla de seguridad o con gafas de protección estándar con pantallas laterales. Protéjase siempre la vista.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Las advertencias e instrucciones incluidas en esta sección del manual de uso están destinadas a asegurar su protección. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede provocar heridas corporales graves. Para trabajar con esta máquina sin correr ningún riesgo, lea atentamente este manual y familiarícese con su contenido, al igual que con todas las etiquetas de la máquina. Trabajar sin correr riesgos supone aplicar el sentido común, estar atento y conocer el funcionamiento de la motosierra.

- **CONOZCA EL FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA** Lea atentamente este manual de uso. Conozca las diferentes aplicaciones y límites de la máquina, así como los riesgos inherentes a este aparato.
- Las **MOTOSIERRAS** están diseñadas exclusivamente para cortar madera.
- **PUEDE PRODUCIRSE UN REBOTE SI EL EXTREMO DE LA GUÍA DE LA CADENA** entra en contacto con un objeto o si la cadena de corte se coge y se bloquea en la madera durante el corte. Este contacto puede provocar un brusco rebote de la guía de la cadena hacia arriba y hacia abajo, en dirección al usuario, lo mismo que si la cadena se coge en la madera durante el corte. En ambos casos, puede llegar a perder el control de la motosierra y herirse gravemente. **NO** confíe exclusivamente en los elementos de protección de la motosierra. Como usuario de la motosierra, debe tomar una serie de medidas para evitar el riesgo de accidentes o heridas.
 1. Puede reducir o eliminar el efecto sorpresa en caso de rebote, comprendiendo el principio general del rebote. El efecto sorpresa contribuye a provocar accidentes.
 2. Cuando trabaje con la motosierra, sosténgala firmemente con ambas manos. Coloque la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera, rodeando completamente cada empuñadura con los dedos. Sujetando correctamente la máquina, con el brazo izquierdo extendido, controlará mejor la motosierra en caso de producirse un rebote.
 3. Cerciórese de que la zona de trabajo esté libre de obstáculos. **NO** deje que el extremo de la guía de la cadena entre en contacto con un tronco, una rama, una valla o cualquier otro objeto con el que pueda chocar mientras utiliza la motosierra.
 4. Corte siempre con el motor trabajando a máxima velocidad. Presione el gatillo a fondo y mantenga una

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

velocidad de corte constante.

5. No extienda demasiado el brazo y no sostenga la motosierra por encima de la altura del pecho.

6. Siga las instrucciones del fabricante relativas al afilado y mantenimiento de la cadena.

7. En caso de tener que cambiar la guía de la cadena, utilice exclusivamente las guías recomendadas por el fabricante.

■ **NO SOSTENGA LA MOTOSIERRA CON UNA SOLA MANO.** Si utiliza la motosierra con una sola mano, puede herirse gravemente y herir a las demás personas (ayudantes, transeúntes) presentes en la zona de trabajo. La motosierra está diseñada para sujetarse con las dos manos.

■ **NO UTILICE LA MOTOSIERRA SI ESTÁ CANSADO.** No utilice la motosierra si está cansado, bajo los efectos del alcohol o de drogas, o si toma medicamentos.

■ **LLEVE ZAPATOS DE SEGURIDAD.** Lleve también ropa ajustada al cuerpo, guantes de trabajo, gafas de seguridad, elementos de protección ocular y auditiva y un casco.

■ **NO TRABAJE CON LA MOTOSIERRA DESDE UNA SUPERFICIE INESTABLE** (como una escalera, un andamio, un árbol, etc.).

■ **MANIPULE EL COMBUSTIBLE CON PRECAUCIÓN.**

Antes de poner en marcha el motor, aléjese como mínimo de 15 m del lugar donde ha llenado el depósito.

■ **NO DEJE QUE OTRAS PERSONAS PERMANEZCAN CERCA DE LA MOTOSIERRA** cuando la ponga en marcha o mientras corte. Mantenga a las demás personas y a los animales fuera de la zona de trabajo.

■ **ANTES DE COMENZAR A CORTAR,** despeje la zona de trabajo, adopte una posición estable y anticipe hacia qué lado irá cuando caiga el árbol.

■ **MANTÉNGASE ALEJADO DE LA CADENA DE CORTE** cuando el motor está en marcha.

■ **TRANSPORTE LA MOTOSIERRA ÚNICAMENTE CON EL MOTOR APAGADO Y EL FRENO ACTIVADO,** la guía de la cadena y la cadena de corte orientadas hacia atrás y el silenciador separado del cuerpo. Cuando transporte la motosierra, utilice una funda de protección adaptada para la guía de la cadena.

■ **NO UTILICE LA MOTOSIERRA SI ESTÁ DAÑADA,** mal ajustada o si no está completa o correctamente

montada. Compruebe que la cadena deja de girar al soltar el gatillo acelerador.

■ **PARE EL MOTOR** antes de dejar la motosierra. **NO** deje el motor en funcionamiento sin vigilancia. Por seguridad, active también el freno de cadena antes de dejar la motosierra.

■ **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando corte arbustos y ramas pequeñas ya que los elementos finos pueden engancharse en la cadena de corte y resultar proyectados hacia usted o hacerle perder el equilibrio.

■ **CUANDO CORTE UNA RAMA QUE ESTÁ EN TENSIÓN,** esté preparado para alejarse rápidamente para no resultar golpeado cuando la tensión de las fibras de madera se libera.

■ **MANTENGA LAS EMPUÑADURAS** limpias y secas, sin restos de aceite o de combustible.

■ **UTILICE LA MOTOSIERRA ÚNICAMENTE EN LUGARES BIEN VENTILADOS.**

NO UTILICE LA MOTOSIERRA MONTADO EN UN ÁRBOL, al menos que esté formado para este tipo de trabajo.

■ **TENGA SIEMPRE A MANO UN EXTINTOR CUANDO UTILICE LA MOTOSIERRA.**

■ Cubra la guía de la cadena con la funda de protección durante el transporte y almacenamiento de la motosierra.

■ Cerciórese de que la garra de tope esté correctamente instalada en la motosierra.

■ **SIGA LAS INSTRUCCIONES RELATIVAS AL AFILADO Y MANTENIMIENTO DE LA CADENA DE CORTE.**

■ **UTILICE EXCLUSIVAMENTE LAS GUÍAS DE CADENA** y las cadenas de baja tendencia al rebote recomendadas por el fabricante para esta motosierra.

■ **NO MONTE** una guía de cadena arqueada en el bloque motor y no utilice accesorios que no hayan sido recomendados para esta motosierra.

■ **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con regularidad y utilícelas para informar a otros posibles usuarios. Si presta la máquina, entregue igualmente el manual de uso correspondiente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS MOTOSIERRAS



ADVERTENCIA

Las advertencias e instrucciones incluidas en esta sección del manual de uso están destinadas a asegurar su protección. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede provocar heridas corporales graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS MOTOSIERRAS

MEDIDAS GENERALES DE PRECAUCIÓN

- **NO CORTE SARMIENTOS** ni maleza de diámetro inferior a 76 mm.
- **EL SILENCIADOR SE CALIENTA MUCHO** durante y después del uso. No lo toque, podría sufrir graves quemaduras.
- **SOSTENGA SIEMPRE LA MOTOSIERRA CON LAS DOS MANOS** cuando el motor está en marcha. Sostenga firmemente la motosierra, rodeando las empuñaduras con los dedos.
- **NO PERMITA QUE OTRA PERSONA UTILICE LA MOTOSIERRA** sin haber recibido las instrucciones necesarias para su correcto funcionamiento. Esta consigna se aplica tanto a las empresas de alquiler de máquinas como a los particulares.
- **ANTES DE PONER EN MARCHA EL MOTOR**, cerciórese de que la cadena no roza ningún objeto.
- **UTILICE LA MOTOSIERRA ÚNICAMENTE** en lugares bien ventilados.

LLEVE ROPA ADECUADA.

- No lleve prendas amplias. Lleve un pantalón largo y grueso, botas y guantes. No lleve joyas, pantalones cortos o sandalias, ni trabaje con los pies descalzos. No lleve prendas amplias que podrían cogerse en el motor o atascarse en la cadena o la maleza. Utilice monos, vaqueros o pantalones largos de tela gruesa y resistente. Sujete su cabello por encima de los hombros.
- Lleve zapatos antideslizantes y guantes de trabajo para asir mejor la máquina y proteger sus manos.
- Utilice elementos de protección ocular y auditiva, y un casco cuando utilice esta máquina.

LLENAR EL DEPÓSITO (¡NO FUME!)

- Para reducir el riesgo de incendios o quemaduras, manipule el combustible con precaución. Se trata de una sustancia muy inflamable.
- Mezcle y guarde el combustible en un bidón diseñado para contener gasolina.
- Mezcle el combustible al aire libre, lejos de chispas o llamas.
- Elija una superficie despejada, detenga el motor y deje que se enfríe antes de llenarlo.
- Afloje lentamente el tapón del depósito para reducir la presión y evitar que el combustible se derrame alrededor del tapón.
- Apriete sólidamente el tapón después de llenar el

depósito.

- Limpie cuidadosamente la máquina si se ha derramado combustible. Antes de poner en marcha el motor, aléjese de 15 m del lugar donde ha llenado el depósito.
- No queme jamás el combustible derramado.

ZONA DE CORTE / DE TRABAJO: PRECAUCIONES BÁSICAS

- No utilice la motosierra montado en un árbol.
- No utilice la motosierra desde una escalera: es muy peligroso.
- Mantenga a las demás personas y a los animales fuera de la zona de trabajo. No permita que nadie permanezca cerca de la motosierra cuando la ponga en marcha o mientras la utilice.

Observación: la superficie de la zona de trabajo depende del trabajo que desea realizar así como del tamaño del árbol o de la pieza que va a trabajar. Por ejemplo, para talar un árbol se requiere una zona de trabajo más grande que para los demás tipos de cortes como el troceado.

EMPUJE Y TRACCIÓN

La fuerza de reacción se ejerce siempre en la dirección opuesta al sentido de rotación de la cadena. Por lo tanto, debe estar preparado para controlar la TRACCIÓN cuando corte con el borde inferior de la cadena y el EMPUJE cuando corte con el borde superior de la guía de la cadena.

Observación: la motosierra se ha probado completamente en fábrica. Por lo tanto, es normal encontrar restos de aceite en la motosierra.

PRECAUCIONES PARA EL MANTENIMIENTO

No utilice nunca una motosierra deteriorada, mal ajustada o que no esté completa o correctamente montada. Compruebe que la cadena deja de girar al soltar el gatillo acelerador. Si la cadena de corte trabaja al ralentí, puede resultar necesario ajustar el carburador. Consulte la sección "Ajuste del ralentí" del presente manual. Si la cadena de corte sigue trabajando al ralentí una vez efectuados los ajustes, póngase en contacto con un centro de Servicio Habilitado Ryobi y no utilice la motosierra hasta efectuar las reparaciones.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
ESPECÍFICAS PARA LAS MOTOSIERRAS**



ADVERTENCIA

Cualquier reparación distinta de las que se indican en las instrucciones del manual de uso debe quedar en manos de un técnico cualificado. El uso de herramientas inadecuadas para retirar el volante motor o el engranaje, o para sujetar el volante motor a fin de retirar el embrague, puede dañar el volante motor y hacerlo explotar, con el consiguiente riesgo de heridas graves.

REBOTE

Los rebotes son una reacción peligrosa que puede provocar heridas graves. No confíe exclusivamente en los elementos de protección de la motosierra. Asimismo, debe tomar precauciones especiales para evitar los riesgos de accidentes o heridas.












Observación: consulte la sección "Utilización" de este manual para obtener más información sobre los rebotes y los medios para evitar heridas graves.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA CONSULTARLO
ULTERIORMENTE.**

Español

SÍMBOLOS

Algunos de los símbolos que se indican a continuación pueden figurar en la máquina. Aprenda a reconocerlos y recuerde su significado. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar la máquina con mayor seguridad y de manera adecuada.

SÍMBOLO	NOMBRE	DESIGNACIÓN / EXPLICACIÓN
	Advertencia	Indica que debe tomar precauciones para su seguridad.
	Lea atentamente el manual de uso	Para reducir el riesgo de heridas, lea atentamente y comprenda el presente manual de uso antes de utilizar la máquina.
	Utilice gafas de seguridad, elementos de protección auditiva y un casco	Utilice elementos de protección ocular y auditiva, y un casco cuando utilice esta máquina.
	Prohibido fumar	Prohibido fumar y trabajar cerca de chispas o de una llama desnuda.
	Utilización con ambas manos	Sostenga y utilice la motosierra con ambas manos.
	Prohibida la utilización con una sola mano	No utilice la motosierra sosteniéndola con una sola mano.
	Monóxido de carbono	Los motores emiten monóxido de carbono, un gas inodoro que puede resultar mortal. No utilice jamás la motosierra en un lugar cerrado.
	Rebote	¡ATENCIÓN, PELIGRO! Preste atención al riesgo de rebote.
	Contacto de la guía de la cadena	Evite que el extremo de la guía de la cadena entre en contacto con objetos.
	Lleve siempre guantes	Lleve guantes de trabajo gruesos y antideslizantes cuando utilice la motosierra.
	Gasolina y aceite	Utilice gasolina sin plomo para automóviles con un índice de octano de 87 ((R+M)/2) o superior. La máquina funciona con un motor de 2 tiempos que necesita una mezcla de gasolina y aceite de síntesis 2 tiempos (proporción 2%).
	Mantenga a distancia a toda otra persona	Mantenga a las demás personas y a los animales a una distancia mínima de 15 m de la zona de trabajo.

Español

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Peso – sin guía, cadena, combustible ni aceite	35 cc 4,6 kg	40 cc 4,6 kg	44 cc 4,6 kg
Capacidad del depósito de combustible	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Capacidad del depósito de aceite	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Longitud de la guía de la cadena	35 cm	40 cm	46 cm
Longitud de corte	320 mm	370 mm	410 mm
Tipo de guía de cadena	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-KH UNB
Paso de la cadena	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Calibre	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Tipo de cadena	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Piñón de arrastre	6 dientes	6 dientes	7 dientes
Cilindrada	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Potencia nominal	1,7 kW / 10000 r.p.m.	1,8 kW / 10000 r.p.m.	1,9 kW / 9500 r.p.m.
Velocidad nominal	12000 r.p.m.	12000 r.p.m.	12000 r.p.m.
Velocidad de ralentí	2700 -3100 r.p.m.	2700 -3100 r.p.m.	2700 -3100 r.p.m.
Consumo específico de combustible al máximo régimen del motor	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Nivel de presión acústica (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Nivel de potencia acústica (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Nivel de vibraciones (ISO22867)			
- Empuñadura delantera	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Empuñadura trasera	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

DESCRIPCIÓN (Fig. 1)

- | | |
|--|--|
| 1. Protector de mano delantero / Freno de cadena | 10. Cubierta del arrancador / ranuras de ventilación |
| 2. Empuñadura delantera | 11. Empuñadura del arrancador |
| 3. Tapa del cilindro | 12. Interruptor marcha/parada |
| 4. Bomba de mano | 13. Botón para liberar el gatillo |
| 5. Starter | 14. Empuñadura trasera |
| 6. Cáster de engranaje | 15. Gatillo acelerador |
| 7. Tornillo de montaje de la guía de la cadena | 16. Tapón del depósito de aceite |
| 8. Guía de la cadena | 17. Tapón del depósito de combustible |
| 9. Cadena de baja tendencia al rebote | 18. Garra de tope |

MONTAJE



ADVERTENCIA

De faltar alguna pieza, no utilice la máquina antes de haber obtenido la pieza en cuestión. El incumplimiento de esta advertencia puede causar heridas corporales graves.



ADVERTENCIA

No intente modificar la máquina ni utilizar accesorios cuyo uso no haya sido recomendado. Estas transformaciones o modificaciones constituyen una utilización incorrecta y pueden provocar situaciones peligrosas de las que podrían resultar heridas graves.

Observación: la motosierra se ha probado completamente en fábrica. Por lo tanto, es normal encontrar restos de aceite en la motosierra. Después de leer la etiqueta relativa a la mezcla de combustible, retírela y guárdela con el manual de uso.

Véanse Figuras 34-43.

Consulte la sección "Sustituir la cadena y la guía de la cadena" más adelante en este manual.

UTILIZACIÓN



ADVERTENCIA

Aun cuando esté familiarizado con la máquina no deje de estar atento. No olvide nunca que basta con un segundo de inatención para herirse gravemente.



ADVERTENCIA

Lleve siempre gafas de seguridad o gafas de protección con pantallas laterales cuando utilice esta máquina. Si incumple esta consigna pueden proyectarse cuerpos extraños a sus ojos y provocarle graves lesiones oculares.



ADVERTENCIA

Utilice exclusivamente las piezas y accesorios recomendados por el fabricante. La utilización de cualquier pieza o accesorio no recomendado puede ocasionar heridas graves.

APLICACIONES

Utilice la motosierra para las siguientes aplicaciones:

- Corte de ramas, tala de árboles y troceado en general.
- Corte de las raíces de contrafuerte

COMBUSTIBLE Y LLENADO DEL DEPÓSITO

MANIPULAR EL COMBUSTIBLE CON TODA SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Detenga el motor antes de llenar el depósito. No llene jamás el depósito de combustible de una máquina cuando el motor esté funcionando o cuando todavía esté caliente. Manténgase alejado como mínimo a una distancia de 15 m del lugar donde ha llenado el depósito de combustible antes de poner en marcha el motor. ¡NO FUME! El incumplimiento de esta advertencia puede causar heridas corporales graves.



ADVERTENCIA

Cerciórese de que la máquina no pierda combustible. Si observa una fuga, haga reparar la motosierra antes de volver a utilizarla para evitar los riesgos de incendio o quemaduras.

- Manipule el combustible con precaución; se trata de una sustancia muy inflamable.

- Mezcle el combustible y llene el depósito de combustible al aire libre, lejos de chispas o llamas. No inhale los vapores del combustible.
- Evite que su piel entre en contacto con la gasolina o el aceite.
- Evite particularmente toda proyección de gasolina o de aceite a los ojos. En caso de recibir proyecciones de gasolina o de aceite a los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. Si la irritación persiste, consulte inmediatamente a un médico.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

MEZCLAR EL COMBUSTIBLE

- La máquina funciona con un motor de 2 tiempos que necesita una mezcla de gasolina y aceite de síntesis 2 tiempos. Mezcle la gasolina sin plomo y el aceite de síntesis 2 tiempos para motores en un recipiente limpio homologado para contener gasolina.
- El motor funciona con gasolina sin plomo para automóviles con un índice de octano de 87 ([R+M] /2) o superior.
- No utilice las mezclas de gasolina y aceite que se venden en las gasolineras, especialmente las mezclas para motos, velomotores, etc.
- Utilice exclusivamente aceite de síntesis de 2 tiempos.
- Mezcle un 2% de aceite con la gasolina, en una proporción de 50:1 (2%).
- Mezcle bien el combustible antes de llenar el depósito
- Mezcle el combustible en pequeñas cantidades: no mezcle combustible para un período superior a un mes. Le recomendamos igualmente que utilice un aceite de síntesis 2 tiempos con estabilizador de combustible.



LLENAR EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE (Fig. 2)

- Limpie el depósito alrededor del tapón para evitar contaminar el combustible.
- Afloje lentamente el tapón del depósito para reducir la presión y evitar que el combustible se derrame alrededor del tapón.
- Vierta con precaución la mezcla de combustible en el depósito, sin derramarla.
- Antes de volver a ajustar el tapón, limpie la junta y cerciórese de que está en buen estado.

UTILIZACIÓN

- Vuelva a colocar inmediatamente el tapón del depósito y apriételo firmemente con la mano. Limpie todo rastro de combustible derramado. Manténgase alejado como mínimo a una distancia de 15 m del lugar donde ha llenado el depósito de combustible antes de poner en marcha el motor.

Observación: es normal que el motor despidiera humo durante y después de la primera utilización.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

LUBRICAR LA CADENA Y LA GUÍA DE LA CADENA (Fig. 3)

Utilice aceite para cadenas y guías de cadenas Ryobi, diseñado para las cadenas y los engrasadores de cadenas, y formulado de tal manera que resulte eficaz a temperaturas muy variadas sin necesidad de diluirse. La motosierra consume aproximadamente un depósito de aceite por cada depósito de combustible.

Observación: no emplee aceite sucio, ya usado o contaminado. Podría dañar la bomba de aceite, la guía o la cadena.

- Vierta con precaución el aceite para guías y cadenas en el depósito de aceite.
- Llene el depósito de aceite cada vez que llene el depósito de combustible.

UTILIZACIÓN DEL FRENO DE CADENA (Fig. 4-5)

Compruebe el funcionamiento del freno de cadena antes de cada uso.

- Con el dorso de la mano izquierda, active el freno de cadena empujando el protector de mano / freno de cadena hacia adelante cuando la cadena esté trabajando a máxima velocidad.
- Desactive el freno de cadena tirando del protector de mano / freno de cadena hacia la empuñadura delantera hasta oír un clic.



ADVERTENCIA

Si el freno de cadena no detiene la cadena instantáneamente, o si hay que sujetarlo durante el uso para que no se active solo, lleve la motosierra a un Centro de Servicio Habilitado y no la utilice hasta que el freno haya sido reparado.

PONER EN MARCHA EL MOTOR (Fig. 6-10)

La máquina no se pone en marcha de la misma manera según si el motor está frío o caliente.



ADVERTENCIA

Sitúese a la izquierda de la guía de la cadena. No pase por encima de la motosierra o de la cadena; y no se incline nunca más allá de la trayectoria de la cadena.

- Coloque la motosierra en un suelo plano y cerciórese de que no haya ningún objeto u otro obstáculo cerca de la máquina que pueda tocar la guía y la cadena. Para no desafilarse la cadena prematuramente, cerciórese de que la guía de la cadena y la cadena no toquen el suelo.
- Sostenga firmemente la empuñadura delantera con la mano izquierda y coloque el pie derecho en la base de la empuñadura trasera.

Puesta en marcha en frío:

- Ponga el interruptor en **MARCHA (I)**.
- Compruebe que el freno de cadena no está activado tirando del protector de mano / freno de cadena hacia atrás.
- Accione 4 veces la bomba de mano.
- Tire completamente del starter hasta la posición de estrangulación (**I-1**).
- Tire de la empuñadura del arrancador hasta que el motor esté listo para arrancar, pero no más de 5 veces.
- Empuje el starter hasta la posición intermedia de semiestrangulación (**I-1**).
- Tire de la empuñadura del arrancador hasta que el motor se ponga en marcha.

Observación: deje el motor en marcha con el starter en esta posición entre 15 y 30 segundos según la temperatura.

- Empuje completamente el starter hasta la posición **MARCHA (I)**.



ADVERTENCIA


Si no suelta el gatillo para reducir la velocidad del motor cuando el freno de cadena está activado, puede dañar el motor. No mantenga jamás el gatillo apretado cuando el freno de cadena está activado.


UTILIZACIÓN

Puesta en marcha en caliente:

- Ponga el interruptor en **MARCHA (I)**.
- Compruebe que el freno de cadena no está activado tirando del protector de mano / freno de cadena hacia atrás.
- Accione 4 veces la bomba de mano.
- Tire de la empuñadura del arrancador hasta que el motor se ponga en marcha.

PARAR EL MOTOR (Fig. 11-12)

Suelte el gatillo acelerador y deje que la velocidad del motor se reduzca. Para detener el motor, ponga el interruptor en **STOP** "  ". No deje la motosierra en el suelo hasta que la cadena haya dejado de girar. Para mayor seguridad, active el freno de cadena cuando no utilice la motosierra.

Si el interruptor no permite parar la motosierra, tire completamente del starter (estrangulación / |→|) y active el freno de cadena para parar el motor. Si el interruptor no permite parar la motosierra cuando está en posición **STOP** "  ", hágalo reparar antes de volver a utilizar la motosierra para evitar trabajar en condiciones peligrosas y sufrir heridas graves.

Observación: cuando termine de utilizar la motosierra, reduzca la presión aflojando y apretando de nuevo los tapones de los depósitos de aceite y combustible. Deje que el motor se enfríe antes de guardar la motosierra.

REGULAR LA VELOCIDAD (Fig. 13)

- Si el motor se pone en marcha, funciona y acelera pero no aguanta el ralentí, gire el tornillo de ralentí "T" hacia la derecha para subir el ralentí.
- Si la cadena trabaja al ralentí, gire el tornillo de ralentí "T" hacia la izquierda para reducir la velocidad y parar el movimiento de la cadena. Si, una vez ajustada, la cadena sigue trabajando al ralentí, contacte con un Centro de Servicio Habilitado para efectuar los ajustes necesarios y no utilice la máquina hasta que haya sido reparada.



ADVERTENCIA

LA CADENA NO DEBE TRABAJAR AL RALENTÍ. Gire el tornillo de ralentí "T" hacia la izquierda para reducir la velocidad de ralentí y detener la cadena, o contacte con un Centro de Servicio Habilitado para efectuar los ajustes necesarios. No utilice la máquina hasta que haya sido reparada. Una cadena que trabaja al ralentí puede provocar heridas corporales graves.

EMPUJE Y TRACCIÓN (Fig. 14)

La fuerza de reacción se ejerce siempre en la dirección

opuesta al sentido de rotación de la cadena. Por lo tanto, debe estar preparado para controlar la TRACCIÓN cuando corte con el borde inferior de la guía de la cadena y el EMPUJE cuando corte con el borde superior de la guía de la cadena.

Observación: la motosierra se ha probado completamente en fábrica. Por lo tanto, es normal encontrar restos de aceite en la motosierra.

PRECAUCIONES CONTRA LOS REBOTES (Fig. 15-16)



ADVERTENCIA

Se producen rebotes cuando la cadena está en movimiento y la parte superior del extremo de la guía de la cadena entra en contacto con un objeto o cuando la cadena se coge y se bloquea en la madera durante el corte. Si el extremo superior de la guía de la cadena entra en contacto con un objeto, la cadena puede atascarse en el elemento que se está cortando y detenerse por unos instantes. Cuando esto ocurre, se produce una violenta proyección de la guía de la cadena hacia arriba y hacia atrás, en dirección al usuario. Asimismo, si la cadena de corte se atasca a lo largo del extremo de la guía de la cadena, esta última puede resultar proyectada de forma violenta hacia el usuario. En ambos casos, puede llegar a perder el control de la máquina y herirse gravemente.

No confíe exclusivamente en las protecciones integradas en la máquina. También debe tomar una serie de medidas para evitar el riesgo de accidentes o heridas. Consulte las "Instrucciones generales de seguridad" para obtener más información.

PREPARACIÓN DEL CORTE

POSICIÓN DE LAS MANOS (Fig. 17)



ADVERTENCIA

No invierta jamás la posición de las manos descrita en este manual (no coloque la mano izquierda en la empuñadura trasera y la mano derecha en la empuñadura delantera) y evite las posturas que puedan situar su cuerpo o su brazo en la trayectoria de la cadena.

UTILIZACIÓN



ADVERTENCIA

No active el gatillo acelerador con la mano izquierda y no sostenga la empuñadura delantera con la mano derecha. No se ponga jamás en la trayectoria de la cadena cuando utilice la motosierra.

POSICIÓN DE TRABAJO (Fig. 18)

- Afírmese bien en sus piernas, sobre un suelo firme.
- Mantenga el brazo izquierdo extendido para poder controlar un posible rebote.
- Sitúese a la izquierda de la guía de la cadena.
- Los pulgares deben sujetar la parte inferior de las empuñaduras.

ZONA DE TRABAJO (Fig. 19)

- Corte exclusivamente madera o materiales derivados de madera. No corte chapas, plástico, piedras o cualquier otro material de construcción.
- No deje que los niños utilicen esta motosierra. No permita que nadie utilice la motosierra sin haberle hecho leer antes este manual de instrucciones y haberle dado las instrucciones necesarias para utilizar esta máquina con toda seguridad.
- Mantenga a las demás personas (ayudantes, transeúntes, niños) y a los animales a una **DISTANCIA SEGURA** de la zona de trabajo. En las operaciones de tala, la distancia de seguridad debe ser al menos igual al doble de la altura de los árboles más grandes de la zona de trabajo. En las operaciones de troceado, mantenga una distancia de al menos 4,5 m entre cada trabajador.
- Afírmese bien en sus piernas, sobre un suelo estable, para no perder el equilibrio cuando utilice la máquina.
- No sostenga la motosierra por encima de la altura del pecho, ya que de producirse un rebote será difícil controlar la motosierra.
- No tale árboles cerca de cables eléctricos o edificios. Deje esta clase de operaciones en manos de profesionales.
- Utilice la motosierra sólo cuando haya suficiente luz y la visibilidad sea suficiente para ver bien lo que está haciendo.

TÉCNICAS BÁSICAS DE USO / DE CORTE

Practique cortando pequeños troncos con las distintas técnicas para acostumbrarse a la motosierra antes de comenzar una operación de corte más importante.

- Adopte una postura correcta, situándose frente a la pieza, con la motosierra al ralentí.
- Empuje a fondo el gatillo y deje que el motor alcance

su velocidad máxima antes de comenzar a cortar.

- Empezee a cortar, colocando la motosierra contra el tronco.
- Ponga el motor a máxima velocidad durante toda la operación de corte.
- Deje que la cadena haga “todo el trabajo” ejerciendo simplemente una ligera presión hacia abajo. Si fuerza la máquina, puede dañar la guía de la cadena, la cadena o el motor.
- Suelte el gatillo una vez que haya acabado el corte y deje que la velocidad del motor se reduzca. Si hace funcionar la motosierra a máxima velocidad sin carga, la cadena, la guía de la cadena o el motor podrían desgastarse prematuramente.
- No ejerza presión sobre la motosierra al final del corte.

TALA DE ÁRBOLES – CONDICIONES PELIGROSAS (Fig. 20)



ADVERTENCIA

No tale árboles durante períodos de viento o lluvia intensos. Espere hasta que las condiciones climáticas dejen de ser peligrosas.

Al talar un árbol, es importante cumplir las siguientes instrucciones para evitar los riesgos de heridas corporales graves.

- Utilice elementos de protección ocular y auditiva, y un casco (A) cuando utilice esta máquina.
- No tale árboles muy inclinados, o árboles muy grandes con ramas podridas o muertas, corteza suelta o tronco hueco. Estos árboles deben ser empujados o tirados a tierra con maquinaria de obra antes de cortarse.
- Tenga en cuenta la distribución y el peso de las ramas gruesas (B).
- Retire la maleza alrededor del árbol que va a talar (C).
- No tale árboles cerca de cables eléctricos o de edificios (D).
- Tenga en cuenta la dirección en la que el árbol se inclina (E).
- Cerciórese de que el árbol no tenga ninguna rama rota o muerta que pudiera caerle encima y golpearle mientras lo tala (F).
- Durante el corte, mire a menudo la copa del árbol para cerciorarse de que caerá en la dirección prevista.

UTILIZACIÓN

- Mantenga a las demás personas a una distancia segura **(G)** (al menos el doble de la altura del árbol).
- Anticipe hacia qué lado irá cuando caiga el árbol **(H)**.
- Si el árbol comienza a caer en una dirección diferente de la prevista, o si la motosierra se atasca o es arrastrada durante la caída del árbol, ¡suelte la motosierra y aléjese rápidamente!
- Tenga en cuenta la dirección del viento antes de talar un árbol.
- No tale árboles cerca de líneas eléctricas o de edificios que podrían ser golpeados por las ramas o el propio árbol al caer.
- Si está trabajando en un terreno inclinado, permanezca en la parte alta del terreno ya que el árbol puede rodar o deslizarse hacia abajo una vez talado.
- Retire los residuos, piedras, trozos de corteza, clavos, grapas y alambres del árbol, donde se vayan a efectuar los cortes.



ADVERTENCIA

NO tale árboles cerca de líneas eléctricas o de edificios que podrían ser golpeados por las ramas o el propio árbol al caer.

TÉCNICA DE TALA DE ÁRBOLES (Fig. 21-24)

1. Elija una vía por donde retirarse cuando caiga el árbol (o varias en caso de que esté bloqueada la vía elegida). Despeje la zona inmediata alrededor del árbol y compruebe que no hay obstáculos en la vía de escape elegida. Despeje esta zona aproximadamente a 135° desde la línea de caída prevista **(A)**.
2. Tenga en cuenta la fuerza y la dirección del viento, la inclinación y el equilibrio del árbol, así como la ubicación de las ramas grandes. Todos estos factores pueden influir en la dirección en la que caerá el árbol. No intente talar un árbol siguiendo una línea diferente de su línea de caída natural **(B)**.
3. Corte una muesca de 1/3 del diámetro del tronco aproximadamente, del lado por donde caerá el árbol **(C)**. Efectúe los cortes de la muesca de manera que queden cruzando en ángulo recto la línea de caída. La muesca debe vaciarse para dejar un paso horizontal para la motosierra. Para que el peso del árbol no bloquee la motosierra, haga primero el corte inferior.
4. Haga un corte trasero **(D)** recto horizontal, como mínimo a 5 cm por encima del corte horizontal de la muesca.

Observación: no corte jamás hasta la muesca. Deje siempre una franja de madera entre la muesca y el corte trasero (aproximadamente 5 cm o 1/10 del diámetro del árbol). Esta franja se conoce como "bisagra" **(E)**. Controle la caída del árbol y evita que se deslice, se tuerza o se separe bruscamente de la cepa.

En árboles de gran diámetro, detenga el corte trasero antes de que sea lo suficientemente profundo como para que el árbol se caiga o se asiente en la cepa. Después, introduzca cuñas de madera o plástico **(F)** en el corte de manera que no toquen la cadena. Introdúzcalas poco a poco para hacer palanca en el árbol.

5. Cuando el árbol empiece a caer, pare la motosierra y déjala en el suelo inmediatamente. Póngase a salvo en la zona prevista, comprobando que el árbol no cae en su dirección.



ADVERTENCIA

El corte trasero no debe llegar nunca hasta la muesca. La bisagra controla la caída del árbol: se trata de la franja de madera que queda entre la muesca y el corte trasero.

CORTAR LAS RAÍCES DE CONTRAFUERTE (Fig. 25)

Una raíz de contrafuerte es una raíz gruesa que se extiende desde el tronco del árbol hasta el nivel del suelo. Corte las raíces gruesas del árbol antes de talarlo. Primero haga un corte horizontal **(A)** en el contrafuerte, y luego un corte vertical **(B)** perpendicular. Retire la parte que ha cortado **(C)** de la zona de trabajo. Tale el árbol una vez retiradas las raíces de contrafuerte. Consulte la sección "Técnica de tala de árboles" de este manual.

TROCEADO (Fig. 26)

El término troceado designa el corte de los árboles talados a la longitud deseada.

- Corte sólo un leño cada vez.
- Coloque los troncos pequeños en un caballete o encima de otro tronco cuando vaya a trocearlos.
- Mantenga limpia la zona de trabajo. Cerciórese de que ningún objeto pueda entrar en contacto con el extremo de la guía de la cadena o la cadena durante el corte: podría provocar un rebote **(A)**.
- Durante la operación de troceado, sitúese en la parte alta del terreno, para que los troncos cortados no puedan rodar hacia usted.
- A veces es imposible evitar que la cadena se atasque (con las técnicas de corte estándar) o difícil prevenir en qué dirección caerá un tronco cortado.

UTILIZACIÓN

TROCEADO CON CUÑA (Fig. 27)

Si el tronco tiene un diámetro suficiente para poder introducir una cuña (B) sin tocar la cadena, utilice una cuña para mantener abierto el corte y evitar que la cadena se atasque.

TROCEADO DE LEÑOS BAJO TENSION (Fig. 28)

(C) LEÑO SOSTENIDO EN UN EXTREMO (D) LEÑO SOSTENIDO EN AMBOS EXTREMOS

Efectúe el primer corte (E) en 1/3 del leño y el segundo corte en los 2/3 (F) por el otro lado. Durante el corte, el leño tiende a doblarse. La motosierra puede cogerse o atascarse en el leño si hace un primer corte a una profundidad superior al tercio del diámetro del leño. Preste especial atención a los leños bajo tensión (G) para que la guía de la cadena y la cadena no queden cogidas.

TROCEADO POR ARRIBA (Fig. 29)

Empiece por la parte superior del leño cortándolo con la parte inferior de la guía de la cadena. Ejercer una ligera presión hacia abajo. Tenga cuidado, la motosierra tenderá a alejarse de usted.

TROCEADO POR ABAJO (Fig. 30)

Empiece a cortar la parte inferior del leño utilizando la parte superior de la guía de la cadena. Ejercer una ligera presión hacia arriba.

La motosierra tenderá a venirse hacia usted. Esté preparado para esta reacción y sujete firmemente la motosierra para mantener el control de la máquina.

CORTE DE RAMAS Y PODA (Fig. 31-32)

- Trabaje lentamente, sosteniendo firmemente la motosierra con las dos manos. Mantenga siempre el equilibrio.
- Permanezca a una distancia prudente de la rama que está cortando. Corte la rama colocándose del lado opuesto de la misma respecto al tronco.
- No utilice la motosierra desde una escalera: es muy peligroso. Deje esta clase de operaciones en manos de profesionales.
- No sostenga la motosierra por encima del nivel del pecho, ya que de producirse un rebote será difícil controlar la motosierra.



ADVERTENCIA

No se suba jamás a un árbol para cortar una rama o podar. No utilice la motosierra estando de pie en una escalera, una plataforma, un tronco o en cualquier otra posición inestable que podría hacerle perder el equilibrio y/o el control de la máquina.

- Al podar árboles, es importante que no efectúe el corte final al ras del tronco o de la rama principal sin haber cortado antes una parte de la rama para reducir su peso. Esto evita que la corteza se desprenda del tronco.

1. Primero efectúe un corte por abajo hasta 1/3 del diámetro (A).
2. Después, realice un corte por arriba para que caiga la rama (B).
3. Efectúe el corte final contra el tronco (C), hundiendo la guía de la cadena lentamente para obtener un corte limpio. De este modo, la corteza podrá regenerarse.



ADVERTENCIA

Si las ramas que desea podar se sitúan por encima del nivel del pecho, deje la operación de poda en manos de un profesional.

CORTE DE LOS LÁTIGOS (Fig. 33)

Un látigo (A) es una rama, una cepa parcialmente arrancada o un arbusto que ha sido doblado por otro trozo de madera, de manera que azota bruscamente cuando se corta o se retira el trozo de madera que lo sujeta. Es muy probable que la cepa parcialmente arrancada de un árbol talado se suelte y vuelva a la posición vertical al cortarla para separarla del tronco. Tenga cuidado con los látigos, son peligrosos.



ADVERTENCIA

Los látigos son peligrosos ya que pueden golpearle y hacerle perder el control de la motosierra, con el consiguiente riesgo de heridas graves o mortales.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

Si fuera preciso cambiar algún elemento, utilice exclusivamente piezas de recambio Ryobi originales. El uso de cualquier otra pieza puede resultar peligroso o deteriorar el producto.



ADVERTENCIA

Utilice siempre gafas de seguridad o de protección con pantallas laterales cuando trabaje con una máquina eléctrica o cuando la limpie con un chorro de aire. Si el trabajo produce mucho polvo, póngase también una pantalla facial o una mascarilla.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL

No utilice disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos pueden resultar dañados con los disolventes que se venden en el comercio. Utilice un paño limpio para retirar las impurezas, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



ADVERTENCIA

Los elementos de plástico no deben estar jamás en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados de petróleo, aceites penetrantes, etc. Estos productos químicos contienen sustancias que pueden dañar, debilitar o destruir los elementos de plástico.

LUBRICACIÓN

Todos los rodamientos de esta máquina tienen lubricante de alto índice de lubricación en cantidad suficiente para toda la vida útil de la máquina en condiciones normales de uso. Por lo tanto, no es menester prever ninguna lubricación adicional.

SUSTITUIR LA CADENA Y LA GUÍA DE LA CADENA (Fig. 34-43)




ATENCIÓN, PELIGRO

No ponga el motor en marcha antes de haber instalado la guía de la cadena, la cadena, el cárter del motor y el cárter de engranaje. Si alguno de estos elementos no está colocado, el engranaje puede resultar proyectado o explotar, con el consiguiente riesgo de heridas graves.



ADVERTENCIA

Para evitar los riesgos de heridas corporales graves, lea detenidamente y comprenda todas las instrucciones de seguridad incluidas en esta sección.

- Coloque siempre el interruptor en **STOP** "  " antes de efectuar cualquier operación en la motosierra.
- Compruebe que el freno de cadena no está activado tirando del protector de mano / freno de cadena hacia atrás.
- **Observación:** cuando sustituya la guía de la cadena y la cadena, utilice siempre guías y cadenas recomendadas por el fabricante.
- Lleve guantes cuando manipule la cadena y la guía de la cadena. Estos elementos están afilados y pueden tener rebabas.
- Retire los tornillos de montaje de la guía de la cadena con la llave combinada suministrada.

- Retire el cárter de engranaje.
- Retire la guía de la cadena y la cadena.
- Retire la cadena vieja de la guía.
- Forme un bucle con la cadena nueva y deshaga cualquier retorcimiento. Los dientes de la cadena **(A)** deben estar orientados en el sentido de rotación de la cadena **(B)**. Si están orientados en la dirección opuesta, dele la vuelta al bucle que ha formado.
- Coloque los eslabones de arrastre **(C)** en el riel de la guía **(D)** como se muestra en la Figura 38.
- La cadena debe formar un bucle en la parte trasera de la guía de la cadena.
- Mantenga la cadena en la guía y pase el bucle alrededor del piñón de arrastre **(E)**.
- Ajuste la guía de manera que los vástagos queden en la ranura larga situada en la parte trasera de la guía. **Observación:** al colocar la guía en los vástagos **(F)**, cerciórese de que el pasador de ajuste **(G)** se sitúa en el orificio del eje de tensión **(H)** de la cadena.
- Coloque nuevamente el cárter de engranaje **(I)** y los tornillos de montaje **(J)** de la guía.
- Apriete los tornillos de montaje con la mano. La guía de la cadena debe poder desplazarse de suerte que sea posible ajustar la tensión de la cadena.
- Tense la cadena girando el tornillo de ajuste de la cadena **(K)** hacia la derecha hasta que la cadena quede perfectamente ajustada en la guía, con los eslabones de arrastre correctamente insertados en el riel de la guía.
- Levante el extremo delantero de la guía de la cadena para comprobar que la cadena no se suelta de la guía.
- Si hay holgura entre la cadena y la guía de la cadena, suelte el extremo de la guía y apriete el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena media vuelta hacia la derecha. Repita esta operación hasta que ya no haya holgura.
- Sujete el extremo de la guía de la cadena y apriete firmemente los tornillos de montaje de la guía.

La cadena tiene la tensión adecuada cuando ya no hay holgura a nivel del borde inferior de la guía y está ajustada pero puede girarse con la mano sin agarrotarse. Cerciórese de que el freno de cadena no esté activado.

Observación: si la cadena queda demasiado ajustada, no podrá desplazarse. Afloje ligeramente los tornillos de la guía y gire el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena un cuarto de vuelta hacia la izquierda. Sujete el extremo de la guía de la cadena y apriete firmemente los tornillos de montaje de la guía. Compruebe que la cadena se desliza sin agarrotarse.

MANTENIMIENTO

AJUSTAR LA TENSIÓN DE LA CADENA (Fig. 44-46)



ADVERTENCIA

No toque ni ajuste la cadena con el motor en marcha. La cadena está muy afilada. Lleve guantes de protección cuando efectúe alguna operación de mantenimiento en la motosierra.

- Detenga el motor antes de ajustar la tensión de la cadena.
- Compruebe que los tornillos de montaje de la guía de la cadena pueden aflojarse con la mano.
- Gire el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena hacia la derecha para volver a tensar la cadena.

Observación: la cadena, cuando está fría, tiene la tensión adecuada cuando ya no hay holgura a nivel del borde inferior de la guía y queda ajustada pero puede desplazarse con la mano sin agarrotarse.

- Tense nuevamente la cadena cuando los eslabones de arrastre (A) cuelguen por debajo del riel inferior de la guía.

Observación: la temperatura de la cadena aumenta durante el uso. Los eslabones de arrastre de una cadena, cuando está caliente y correctamente tensa, cuelgan de 1,25 mm aproximadamente por debajo del riel de la guía. Para determinar la tensión adecuada de una cadena cuando está caliente, se puede utilizar el extremo de una llave combinada.

Observación: una cadena nueva tiende a estirarse. Controle a menudo la tensión de la cadena y vuelva a tensarla en cuanto sea necesario.




ADVERTENCIA

Una cadena tensa en caliente puede resultar demasiado apretada una vez fría. Compruebe la “tensión en frío” antes de utilizarla de nuevo.

MANTENIMIENTO DE LA CADENA (Fig. 47-48)



ADVERTENCIA

Compruebe que el interruptor está en STOP “” antes de efectuar cualquier operación en la motosierra.

Utilice esta motosierra exclusivamente con una cadena de baja tendencia al rebote. Con un correcto mantenimiento, esta cadena de corte rápido reduce el riesgo de rebote. Efectuando un correcto mantenimiento de la cadena, obtendrá un corte limpio y rápido.

La cadena debe afilarse cuando las virutas que se desprenden son pequeñas y polvorientas, si hay que forzar durante el corte o si la cadena sólo corta por un lado. Cuando efectúe operaciones de mantenimiento en la cadena, tenga en cuenta los siguientes aspectos:

- un ángulo de afilado incorrecto del borde lateral puede aumentar los riesgos de rebotes.
- la holgura de los limitadores de profundidad (A):
 - cuanto más grande sea la holgura de los limitadores de profundidad, tanto más elevado es el riesgo de que se produzcan rebotes.
 - a la inversa, un ajuste insuficientemente profundo reduce la calidad de corte.
- Si los dientes entran en contacto con objetos duros como clavos o piedras, o si están gastados por el barro o la arena que pudiera encontrarse en la madera, deje que un Centro de Servicio Habilitado efectúe el afilado de la cadena.

Observación: cuando vuelva a colocar la cadena en su lugar, controle si el piñón de arrastre (B) está usado o deteriorado. Si muestra signos de desgaste o deterioro, hágalo sustituir en un Centro de Servicio Habilitado.

Observación: si no entiende perfectamente el proceso de afilado de la cadena que se explica a continuación, haga afilar la cadena de su motosierra en un centro de Servicio Habilitado o sustitúyala por una cadena de baja tendencia al rebote.

AFILAR LOS DIENTES DE CORTE (Fig. 49-52)

Descripción de un diente de corte:

- (A)Cortador (B)Borde lateral (C)Limitador de profundidad (D) Base (E)Garganta (F)Talón (G) Remache (H)Borde superior

Afile todos los dientes en el mismo ángulo y a la misma longitud ya que sólo se puede obtener un corte rápido cuando todos los dientes están uniformes.



ADVERTENCIA

La cadena está muy afilada. Lleve guantes de trabajo cuando efectúe operaciones de mantenimiento en la cadena. De este modo, reducirá el riesgo de heridas.

- Tense la cadena antes de afilarla. Para ello, consulte la sección «Ajustar la tensión de la cadena».
- Utilice una lima redonda de 1,6 mm de diámetro y un portalimas (no suministrados). Afile siempre los dientes en el punto medio de la guía de la cadena.
- Mantenga la lima al mismo nivel que el borde superior del cortador. No deje que la lima se incline o se balancee.

MANTENIMIENTO

- Ejerciendo una presión ligera pero firme, lime hacia el ángulo delantero del diente.
- Levante la lima en cada movimiento de regreso.
- Dé algunas pasadas firmes con la lima en cada cortador. Lime todos los dientes de la izquierda (A) en la misma dirección. Después, pase al otro lado y lime los dientes de la derecha (B) en la dirección contraria.
- Retire los residuos de la lima con un cepillo metálico.



ADVERTENCIA

Una cadena mal afilada o embotada puede provocar un exceso de velocidad del motor durante el corte, dañándolo.



ADVERTENCIA

Un afilado incorrecto de la cadena aumenta el riesgo de rebotes.



ADVERTENCIA

Si no sustituye o repara una cadena deteriorada, se expone al riesgo de heridas corporales graves.

ÁNGULO DE AFILADO DEL BORDE SUPERIOR (Fig. 53)

- (A) CORRECTO 30° - Los portallimas tienen marcas que permiten alinear correctamente la lima y obtener un ángulo correcto respecto al borde superior.
- (B) MENOS DE 30° - Para cortes transversales
- (C) MÁS DE 30° - Filo delgado que se embotará rápidamente.

ÁNGULO DEL BORDE LATERAL (Fig. 54)

- (D) CORRECTO 80° - Ángulo que se obtiene colocando una lima del diámetro adecuado en el portallimas.
- (E) GANCHO - "Engancha" la madera y se embotará rápidamente, aumenta el riesgo de rebote. Se produce por usar una lima de diámetro demasiado pequeño o por sostenerla demasiado bajo.
- (F) ÁNGULO TRASERO - Requiere una fuerza de avance demasiado importante, produce un desgaste excesivo de la guía y de la cadena. Se produce por usar una lima de diámetro demasiado grande o por sostenerla demasiado alto.

HOLGURA DE LOS LIMITADORES DE PROFUNDIDAD (Fig. 55-57)

- Mantenga la holgura de los limitadores de profundidad en 0,6 mm (A). Utilice una escala de profundidad

para comprobar la holgura de los limitadores.

- Controle la holgura de los limitadores de profundidad después de cada afilado.
- Utilice una lima plana (B) (no suministrada) y un calibrador de afilado (C) (no suministrado) para limar de manera uniforme todos los limitadores. Utilice un calibrador de 0,6 mm. Después de limar el nivel de cada limitador de profundidad, devuélvalos su forma original redondeando la parte delantera. Tenga cuidado para no dañar los eslabones de arrastre adyacentes con el borde de la lima.
- Los limitadores de profundidad se deben ajustar con la lima plana en la misma dirección en que se han afilado los dientes adyacentes con la lima redonda. Tenga cuidado para no tocar con la lima plana la cara de los dientes al ajustar los limitadores de profundidad.

MANTENIMIENTO DE LA GUÍA DE LA CADENA (Fig. 58)



ADVERTENCIA

Compruebe que la cadena se ha detenido antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento en la motosierra.

Cada semana, dele la vuelta a la guía de la cadena para distribuir el desgaste por ambos lados y prolongar al máximo su vida útil. Después de cada uso, limpie la guía y compruebe que no está gastada o dañada.

Las deformaciones y las rebabas en los rieles de la guía son las consecuencias normales del desgaste. Estos defectos deben atenuarse con una lima en cuanto aparezcan.

La guía debe sustituirse en los siguientes casos:

- si el interior de los rieles está usado hasta el punto que la cadena puede tumbarse sobre el lado,
- si está torcida,
- si los rieles están agrietados o rotos,
- si los rieles están abiertos.

Además, lubrique la guía de la cadena cada semana, inyectando producto lubricante en el orificio previsto para tal fin. Gire la guía de la cadena y compruebe que los orificios (A) y el riel de la cadena están libres de impurezas.

LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE (Fig. 59-60)



ADVERTENCIA

Compruebe que el filtro de aire está correctamente instalado antes de volver a colocar los elementos en su lugar. Nunca ponga en marcha el motor sin el filtro de aire, podría dañar el motor.

MANTENIMIENTO

AJUSTAR EL CARBURADOR (Fig. 61-63)

Antes de ajustar el carburador:

- Limpie las ranuras de ventilación de la cubierta del arrancador con un cepillo o con aire comprimido.
- Limpie el filtro de aire (A). Consulte la sección "Limpiar el filtro de aire".
- Deje el motor en marcha durante unos instantes antes de ajustar el ralentí.



ADVERTENCIA

Las condiciones climáticas y la altitud pueden afectar el funcionamiento del carburador. No deje que otras personas se acerquen a la motosierra mientras ajusta el carburador.

Ajuste del ralentí

El ajuste del ralentí permite cambiar el grado de apertura de la válvula al soltar el gatillo acelerador.

Ajuste:

- Gire el tornillo de ralentí «T» hacia la derecha para aumentar la velocidad de ralentí.
- Gire el tornillo de ralentí «T» hacia la izquierda para reducir la velocidad de ralentí.
- Efectúe un corte de prueba, y ajuste el tornillo de alta velocidad H para obtener una mejor potencia de corte (y no para ajustar la velocidad máxima). El tornillo de alta velocidad no se puede girar más de un cuarto de vuelta.



ADVERTENCIA

LA CADENA NO DEBE TRABAJAR AL RALENTÍ. Una cadena que trabaja al ralentí puede provocar heridas corporales graves.


LIMPIAR EL ARRANCADOR (Fig. 62)

Utilice un cepillo o aire comprimido para mantener limpias las ranuras de ventilación (B) de la cubierta del arrancador.

MECANISMO ANTICONGELANTE DEL CARBURADOR (Fig. 64-65)

La motosierra cuenta con una trampilla de ventilación situada en el lado derecho de la tapa del cilindro, que transmite el aire caliente procedente del motor hacia el carburador para evitar el congelamiento cuando se utiliza la motosierra con tiempo frío. Si utiliza la motosierra a temperaturas de 0°C a 5°C y con un alto grado de humedad, puede formarse hielo en el carburador. Esto reduciría la velocidad del motor y/o ocasionaría problemas de funcionamiento. Cuando utilice la motosierra en estas condiciones, elija el modo anticongelante antes de comenzar a trabajar.

Para elegir el modo anticongelante:

- Ponga el interruptor en STOP «».
- Retire la tapa del compartimiento del filtro de aire (A).
- Retire el filtro de aire.
- Levante el starter (E) para retirarlo de la tapa del cilindro (C).
- Afloje los cinco tornillos que mantienen el cilindro en su lugar. Retire la tapa del cilindro.
- Retire la trampilla (D) que se encuentra en el lado derecho de la tapa del cilindro haciendo presión en ella.
- Dele la vuelta a la trampilla de manera que la inscripción "Snow" quede arriba, y colóquela nuevamente en su lugar.
- Vuelva a colocar la tapa del cilindro en su lugar y ajuste los tornillos que la sujetan.
- Vuelva a colocar el starter, el filtro de aire y la tapa del filtro de aire en su lugar.



ADVERTENCIA

Coloque la trampilla en la posición de uso normal ("Sun") cuando no haya riesgos de congelación. Si utiliza la motosierra en modo anticongelación cuando las temperaturas son más elevadas, es probable que el motor no pueda trabajar correctamente.

LIMPIAR EL MOTOR (Fig. 66-67)

Limpie a menudo las ranuras del cilindro (B) y del volante motor (A) con aire comprimido o un pincel. Las impurezas en el cilindro pueden ocasionar un recalentamiento peligroso del motor.



ADVERTENCIA

Nunca ponga en funcionamiento la motosierra si uno de los elementos no está correctamente instalado, especialmente el cárter del motor y la cubierta del arrancador. Las piezas pueden romperse y resultar proyectadas. Haga reparar el volante y el engranaje en un Centro de Servicio Habilitado exclusivamente.

Observación: si observa que la máquina pierde potencia, el escape o el silenciador pueden estar obstruidos con restos de calamina. Deberá limpiar estos restos para restablecer la potencia inicial del motor.

COMPROBAR EL FILTRO DE COMBUSTIBLE (Fig. 68)

Controle con frecuencia el filtro de combustible (B). Sustitúyalo si está sucio o dañado.

MANTENIMIENTO

SUSTITUIR LA BUJÍA (Fig. 69)

El motor de esta máquina funciona con una bujía Champion RZ7C o NgK CMR7H con separación de electrodo de 0,64 mm. Sustitúyala cada 50 horas de uso, o con mayor frecuencia si fuera necesario, por una bujía del mismo tipo.

- Afloje la bujía girándola hacia la izquierda con una llave (A).
- Retire la bujía.
- Coloque la bujía nueva en el paso de rosca y gírela hacia la derecha con la mano. Después, apriétela firmemente con una llave (B).

Observación: no ponga en cortocircuito el cable de la bujía; dañaría gravemente la máquina.

CONTROLAR / LIMPIAR LA REJILLA PARACHISPAS Y EL ESCAPE (Fig. 70)

El escape está equipado con una rejilla parachispas. Una rejilla parachispas defectuosa puede provocar un incendio. La rejilla puede ensuciarse incluso con un uso normal. Hay que controlarla cada semana y limpiarla cuando sea necesario. Mantenga siempre el silenciador y el parachispas en buenas condiciones.

Cerciórese de que la garra de tope esté correctamente instalada en la motosierra.



ADVERTENCIA

El silenciador se calienta mucho durante y después del uso de la motosierra. Para reducir los riesgos de heridas graves, evite todo contacto con el silenciador.

- Deje que el silenciador se enfríe.
- Retire el tornillo torx (E) y las tuercas de 8 mm (D) que mantienen la tapa del silenciador en su lugar; retire la tapa (C) y la rejilla parachispas (A).
- Si la rejilla parachispas está sucia, límpiela con un pequeño cepillo metálico. Sustituya la rejilla parachispas si está agrietada o dañada.
- Retire el silenciador (B)
- Utilice un destornillador plano para retirar los restos de calamina pasando por las ranuras de ventilación.
- Limpie también los restos de calamina acumulados en las ranuras de ventilación del silenciador y en el escape del cilindro.
- Coloque nuevamente el silenciador, la rejilla parachispas y la tapa del silenciador en su lugar.
- Ajuste los tornillos torx y las tuercas.

CONTROLAR Y LIMPIAR EL FRENO DE CADENA (Fig. 71-72)

- Retire el cárter de engranaje y limpie los componentes del freno de cadena (A). Compruebe el desgaste de la banda del freno (C) y sustitúyala si está demasiado gastada o deformada. El espesor de la banda no debe ser inferior a 0,6 mm. Por lo tanto, no debe estar desgastada en más de la mitad.
- Mantenga siempre limpio el mecanismo del freno de cadena y lubrique ligeramente la articulación del freno (B).
- Compruebe sistemáticamente el funcionamiento del freno de cadena después de efectuar cualquier reparación o limpieza. Para obtener más información, consulte la sección "Utilización del freno de cadena".
- Controle el pasador de la cadena (D) y sustitúyalo si está dañado.



ADVERTENCIA

Incluso limpiando el mecanismo a diario, es imposible garantizar la fiabilidad del freno de cadena sobre el terreno. Cumpla las instrucciones de corte.

ALMACENAMIENTO DE LA MOTOSIERRA (1 MES O MÁS)

- Vierta todo el combustible restante en el depósito en un bidón homologado para contener gasolina.
- Deje el motor en funcionamiento hasta que se detenga. De esta manera, se eliminará todo el combustible que, en caso contrario, podría alterarse y dejar un residuo gomoso en el circuito.
- Accione varias veces la bomba de mano para vaciar todo el combustible restante en el carburador.
- Vacíe todo el aceite para la guía y la cadena en un recipiente homologado para contener aceite.
- Limpie cuidadosamente la motosierra.
- Guárdela en un lugar bien ventilado y fuera del alcance de los niños.

Observación: no la guarde cerca de agentes corrosivos como productos químicos de jardinería o sales antihielo. Consulte las normas ISO y las reglamentaciones locales aplicables al almacenamiento y manipulación de combustible. Puede utilizar el combustible restante en otra máquina equipada de un motor de dos tiempos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Resolución
El motor no arranca. [cerciórese de que el interruptor esté en la posición marcha (I)]	<p>No hay chispa.</p> <p>El motor está ahogado.</p>	<p>Compruebe el estado de la bujía. Retire la tapa del filtro de aire. Retire la bujía del cilindro. Vuelva a conectar los cables de la bujía y deje la bujía en la parte superior del cilindro, poniendo la parte metálica en contacto con el cilindro. Tire del arrancador y observe si se produce una chispa en el electrodo de la bujía. Si no se produce ninguna chispa, haga la misma prueba con una bujía nueva.</p> <p>Coloque el interruptor en parada y retire la bujía. Empuje el starter hasta la posición marcha (pulsado a fondo) y tire de la empuñadura del arrancador entre 15 y 20 veces. De este modo, quitará el excedente de combustible del motor. Limpie la bujía y vuelva a colocarla. Ponga el interruptor en marcha (I). Accione 4 veces la bomba de mano. Tire tres veces de la empuñadura del arrancador con el starter pulsado a fondo (posición marcha). Si el motor no arranca, ponga la palanca del starter en posición de semistrangulación (posición intermedia) y retome el proceso normal de arranque. Si el motor sigue sin arrancar, repita estas distintas etapas con una bujía nueva.</p> <p>Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um den Vergaser von einem Spezialisten einstellen zu lassen.</p>
El motor arranca pero no acelera correctamente.	El tornillo "L" (baja velocidad) necesita un ajuste.	Póngase en contacto con un Centro de Servicio Habilitado para que un técnico ajuste el carburador.
El motor arranca pero después se para.	El tornillo "L" (baja velocidad) necesita un ajuste.	Póngase en contacto con un Centro de Servicio Habilitado para que un técnico ajuste el carburador.
El motor arranca pero no funciona correctamente a máxima velocidad.	El tornillo "H" (alta velocidad) necesita un ajuste.	Póngase en contacto con un Centro de Servicio Habilitado para que un técnico ajuste el carburador.
El motor no alcanza su velocidad máxima y/o produce demasiado humo.	<p>La mezcla gasolina / aceite es incorrecta.</p> <p>El filtro de aire está sucio.</p> <p>La rejilla parachispas está sucia.</p> <p>El tornillo "H" (alta velocidad) necesita un ajuste.</p>	<p>Utilice un combustible recientemente mezclado que contenga la correcta proporción de aceite de síntesis 2 tiempos.</p> <p>Limpie el filtro de aire. Consulte la sección "Limpiar el filtro de aire".</p> <p>Limpie la rejilla parachispas. Consulte la sección "Controlar/Limpiar la rejilla parachispas y el escape".</p> <p>Póngase en contacto con un Centro de Servicio Habilitado para que un técnico ajuste el carburador.</p>

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Resolución
El motor arranca, funciona y acelera pero no aguanta el ralentí.	Se debe ajustar el tornillo de ralentí del carburador.	Gire el tornillo de ralentí «T» hacia la derecha para aumentar la velocidad de ralentí. Consulte la sección «Ajustar el carburador».
La cadena trabaja al ralentí.	Se debe ajustar el tornillo de ralentí del carburador. Hay una fuga de aire en el sistema.	Gire el tornillo de ralentí «T» hacia la izquierda para reducir la velocidad de ralentí. Consulte la sección «Ajustar el carburador». Póngase en contacto con un Centro de Servicio Habilitado para sustituir el sistema defectuoso.
La cadena y la guía de la cadena se calientan y despiden humo.	El depósito de aceite está vacío. La cadena está demasiado tensa. El sistema de lubricación no funciona. Las tomas de aceite están obstruidas.	El depósito de aceite debe llenarse al mismo tiempo que el depósito de combustible. Para obtener instrucciones, consulte la sección «Ajustar la tensión de la cadena». Deje que el motor funcione a media velocidad de 30 a 45 segundos. Pare la motosierra y compruebe que no caen gotas de aceite por la guía de la cadena. Si hay aceite, puede ser un signo de que la cadena está embotada o la guía dañada. Retire el cárter de engranaje y la guía de la cadena y limpie las tomas de aceite con un cepillo duro.
El motor arranca y funciona pero la cadena no se desplaza.	El freno de cadena está activado. La cadena está demasiado tensa. La guía de la cadena y la cadena no están correctamente montadas. La guía de la cadena y/o la cadena están dañadas. El piñón de arrastre está dañado.	Desactive el freno de cadena. Consulte la sección «Utilización del freno de cadena». Para obtener instrucciones, consulte la sección «Ajustar la tensión de la cadena». Consulte la sección «Sustituir la cadena y la guía de la cadena». Controle la guía de la cadena y la cadena. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Habilitado para que un técnico sustituya el piñón de arrastre.

Grazie per avere acquistato un prodotto Ryobi.

Questa motosega è stata progettata e costruita secondo i più elevati criteri adottati da Ryobi, che ne fanno un apparecchio affidabile, semplice da utilizzare e sicuro. Se la sua manutenzione viene eseguita correttamente, si disporrà per molti anni di un apparecchio resistente e dalle elevate prestazioni.



AVVERTENZA

Per ridurre i rischi di lesioni, è indispensabile leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso.



IMPORTANTE

La manutenzione richiede molta cura nonché una buona conoscenza dell'apparecchio e pertanto deve essere effettuata da un tecnico qualificato. Nel caso in cui debbano essere effettuate riparazioni, utilizzare solo parti di ricambio originali Ryobi. Per lavorare in totale sicurezza, si raccomanda di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare la motosega. Rispettare tutte le norme di sicurezza. La mancata osservanza delle norme di sicurezza riportate di seguito può causare gravi lesioni fisiche.



AVVERTENZA

Leggere per intero il presente manuale d'uso prima di utilizzare la motosega. Prestare particolare attenzione alle norme e ai simboli di sicurezza destinati a segnalare Pericoli, Avvertenze e Indicazioni di attenzione. Queste norme di sicurezza sono intese a proteggere l'operatore e a prevenire eventuali lesioni gravi. L'utilizzo corretto e con cognizione di causa di questa motosega consentirà di disporre di un apparecchio affidabile per molti anni e in totale sicurezza.



AVVERTENZA

Questo simbolo indica le principali precauzioni da adottare. Il suo scopo è quello di attirare l'attenzione dell'utilizzatore, di cui è in gioco la sicurezza.



AVVERTENZA

L'utilizzo di un apparecchio può comportare la proiezione di corpi estranei negli occhi e provocare gravi lesioni oculari. Prima di utilizzare l'apparecchio, indossare occhiali di sicurezza o occhiali di protezione muniti di schermi laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si raccomanda inoltre ai portatori di occhiali da

vista di proteggere questi ultimi con una visiera di sicurezza o con occhiali di protezione standard dotati di schermi laterali. Proteggere sempre gli occhi.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI.

NORME DI SICUREZZA GENERALI



AVVERTENZA

Le avvertenze e le istruzioni riportate in questa sezione del manuale d'uso sono destinate alla sicurezza personale. La mancata osservanza di una di queste norme può causare gravi lesioni fisiche. Per utilizzare l'apparecchio in totale sicurezza, si raccomanda di leggere e comprendere il manuale d'uso e tutte le etichette applicate sull'apparecchio stesso. La sicurezza è frutto di una combinazione di buonsenso, attenzione costante e conoscenza della motosega.

- **IMPARARE A CONOSCERE L'APPARECCHIO.**
Leggere con attenzione il presente manuale d'uso. Imparare le applicazioni dell'apparecchio, i suoi limiti e i suoi rischi potenziali.
- Le **MOTOSEGHE** sono progettate esclusivamente per il taglio del legno.
- **PUÒ VERIFICARSI UN CONTRACCOLPO SE L'ESTREMITÀ DELLA BARRA DI GUIDA** entra a contatto con un oggetto o se la catena si incastra e si blocca nel legno durante il taglio. Questo contatto può causare un brusco contraccolpo della barra verso l'alto e all'indietro, in direzione dell'utilizzatore, così come avviene se la catena si incastra durante il taglio. In tutti questi casi, è possibile perdere il controllo della motosega e rimanere vittima di gravi lesioni. **NON** affidarsi soltanto ai dispositivi di protezione della motosega. L'utilizzatore della motosega deve infatti adottare diverse misure che consentano di evitare i rischi di incidenti o di lesioni.
 1. L'effetto sorpresa può essere ridotto o eliminato comprendendo a fondo il principio generale del contraccolpo. L'effetto sorpresa contribuisce infatti all'insorgere di incidenti.
 2. Quando si utilizza la motosega, tenerla sempre saldamente con entrambe le mani. Posare la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra su quella anteriore, mantenendo le dita ben avvolte attorno alle impugnature dell'apparecchio. Una presa ben salda tenendo teso il braccio sinistro assicurerà il pieno controllo della motosega in caso di contraccolpo.

NORME DI SICUREZZA GENERALI

3. Accertarsi che la zona in cui si intende utilizzare la motosega sia libera da ostacoli. **NON** lasciare che l'estremità della barra di guida entri a contatto con un ceppo, un ramo, una recinzione o qualunque altro oggetto che potrebbe venire urtato durante l'uso della motosega.
 4. Eseguire i tagli sempre con il motore a pieno regime. Premere a fondo il grilletto e mantenere una velocità di taglio regolare.
 5. Non estendere troppo lontano il braccio e non tenere la motosega al di sopra dell'altezza del petto.
 6. Attenersi alle istruzioni del produttore in merito all'affilatura e alla manutenzione della catena.
 7. In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente le barre di guida raccomandate dal produttore.
- **NON TENERE LA MOTOSEGA CON UNA SOLA MANO.** Se si utilizza la motosega con una sola mano, si rischia di ferirsi gravemente e di ferire le persone (aiutanti, estranei) presenti nella zona di lavoro. La motosega è stata studiata per essere tenuta con entrambe le mani.
 - **NON UTILIZZARE LA MOTOSEGA SE SI È STANCHI.** Non utilizzare la motosega se si è stanchi, sotto l'effetto di alcol o droghe o in caso di assunzione di medicinali.
 - **INDOSSARE CALZATURE ANTINFORTUNISTICHE.** Indossare anche indumenti aderenti, guanti da lavoro, occhiali di sicurezza, protezioni oculari e uditive ed un casco.
 - **NON RIMANERE SU UNA SUPERFICIE INSTABILE** (come ad esempio una scala, un ponteggio, un albero, ecc.) durante l'uso della motosega.
 - **PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE QUANDO SI MANEGGIA IL CARBURANTE.** Prima di avviare il motore, allontanarsi di almeno 15 m dal luogo in cui si è provveduto a riempire il serbatoio.
 - **NON CONSENTIRE AD ALTRE PERSONE DI RIMANERE NELLE VICINANZE DELLA MOTOSEGA** mentre la si mette in funzione o si esegue un taglio. Mantenere le persone estranee e gli animali all'esterno della zona di lavoro.
 - **PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE,** liberare la zona di lavoro, assumere una posizione di lavoro stabile e individuare il lato verso il quale ci si dirigerà al momento della caduta dell'albero.
 - **TENERSI A DEBITA DISTANZA DALLA CATENA DI TAGLIO** quando il motore è in funzione.
 - **TRASPORTARE LA MOTOSEGA SOLTANTO A MOTORE SPENTO E CON IL FRENO INNESTATO,** mantenendo la barra di guida e la catena di taglio rivolti all'indietro e il silenziatore a debita distanza dal proprio corpo. Quando si trasporta la motosega, utilizzare un'adeguata fodera di protezione per la barra.
 - **NON UTILIZZARE UNA MOTOSEGA CHE APPARE DANNEGGIATA,** che è stata regolata in modo inadeguato oppure che non è stata assemblata per intero o correttamente. Accertarsi che la catena si arresti quando si rilascia il grilletto d'accelerazione.
 - **ARRESTARE IL MOTORE** prima di adagiare la motosega a terra. **NON** lasciare il motore acceso senza alcuna sorveglianza. Per motivi di sicurezza, innestare anche il freno della catena prima di adagiare la motosega.
 - **AGIRE CON LA MASSIMA CAUTELA** quando si tagliano arboscelli e rami di piccole dimensioni, in quanto gli elementi sottili possono agganciarsi alla catena di taglio e venire scagliati nella propria direzione o fare perdere l'equilibrio.
 - **QUANDO SI TAGLIA UN RAMO IN TENSIONE,** prepararsi ad allontanarsi rapidamente in modo tale da non venire colpiti quando la tensione nelle fibre del legno si allenta.
 - **TENERE LE IMPUGNATURE** asciutte, pulite e prive di tracce di olio o carburante.
 - **UTILIZZARE LA MOTOSEGA SOLTANTO IN SPAZI BEN AERATI.**
 - **NON UTILIZZARE LA MOTOSEGA SU UN ALBERO,** a meno che non si sia stati opportunamente addestrati ad eseguire un tale lavoro.
 - **TENERE SEMPRE A PORTATA DI MANO UN ESTINTORE QUANDO SI UTILIZZA LA MOTOSEGA.**
 - Al momento del trasporto o del riponimento dell'apparecchio, coprire il guidacatena con la fodera di protezione.
 - Assicurarsi che la griffa d'appoggio sia sempre correttamente montata sull'apparecchio.
 - **SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RELATIVE ALL'AFFILATURA E ALLA MANUTENZIONE DELLA CATENA DI TAGLIO.**
 - **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE LE BARRE DI GUIDA** e le catene con bassa tendenza al contraccollo raccomandate dal produttore di questa motosega.
 - **NON MONTARE** barre di guida arcuate sul blocco motore e non utilizzare accessori non raccomandati per questa motosega.
 - **CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.** Consultarle regolarmente e utilizzarle per informare altri eventuali utilizzatori. Se si presta l'apparecchio, prestare anche il manuale d'uso ad esso relativo.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LE MOTOSEGHE



AVVERTENZA

Le avvertenze e le istruzioni riportate in questa sezione del manuale d'uso sono destinate alla sicurezza personale. La mancata osservanza di una di queste norme può causare gravi lesioni fisiche.

MISURE PRECAUZIONALI GENERALI

- **NON TAGLIARE TRALCI DI RAMPICANTI** né sterpi aventi un diametro inferiore a 76 mm.
- **IL SILENZIATORE È MOLTO CALDO** durante e dopo l'uso della motosega. Prestare attenzione a non toccarne la superficie, in quanto ci si potrebbe ustionare gravemente.
- **TENERE SEMPRE LA MOTOSEGA CON ENTRAMBE LE MANI** mentre il motore è in funzione. Afferrare saldamente la motosega avvolgendo bene le dita attorno alle impugnature.
- **NON CONSENTIRE MAI AD ALTRE PERSONE DI UTILIZZARE LA MOTOSEGA** se non hanno ricevuto le istruzioni necessarie per il suo corretto funzionamento. Tale norma si riferisce sia ai privati che alle società di noleggio di apparecchi.
- **PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL MOTORE**, accertarsi che la catena non sia a contatto con alcun oggetto.
- **UTILIZZARE LA MOTOSEGA SOLTANTO** in spazi ben aerati.

INDOSSARE INDUMENTI ADATTI.

- Non indossare indumenti ampi. Indossare sempre un paio di pantaloni lunghi e spessi, stivali e guanti. Non indossare gioielli, pantaloni corti o sandali e non lavorare mai a piedi nudi. Non indossare indumenti ampi che potrebbero rimanere impigliati nel motore o incastrarsi nella catena o tra gli sterpi. Indossare una salopette, un paio di jeans o un pantalone lungo in tela spessa e resistente. Raccogliere i capelli al di sopra delle spalle.
- Indossare calzature antidrucciolo e guanti da lavoro, che migliorano la presa dell'apparecchio e proteggono le mani.
- Durante l'uso dell'apparecchio, indossare protezioni oculari e uditive ed un casco.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO (NON FUMARE!)

- Onde ridurre i rischi di incendi ed ustioni, maneggiare con cautela il carburante. Si tratta di una sostanza

estremamente infiammabile.

- Miscelare e conservare il carburante in una tanica idonea a contenere benzina.
- Mescolare il carburante in un ambiente all'aperto, lontano da eventuali scintille o fiamme.
- Scegliere una superficie sgombra, arrestare il motore e lasciarlo raffreddare prima di riempirlo.
- Svitare lentamente il tappo del serbatoio per scaricare la pressione ed evitare che il carburante si sparga intorno al tappo stesso.
- Avvitare saldamente il tappo del serbatoio dopo il riempimento.
- Ripulire l'apparecchio qualora sia stato versato carburante su di esso. Prima di avviare il motore, allontanarsi di almeno 15 m dal luogo in cui si è provveduto a riempire il serbatoio del carburante.
- Non tentare mai di bruciare il carburante versato all'esterno.

ZONA DI TAGLIO/DI LAVORO: MISURE PRECAUZIONALI DI BASE

- Non utilizzare la motosega su un albero.
- Non utilizzare la motosega su una scala: si tratta di un'operazione estremamente pericolosa.
- Tenere persone estranee ed animali al di fuori della zona di lavoro. Durante l'operazione di avvio o l'utilizzo della motosega, non consentire ad altre persone di restare nelle sue vicinanze.

Nota: La superficie della zona di lavoro dipende sia dall'operazione da eseguire sia dalle dimensioni dell'albero o del pezzo da lavorare. Ad esempio, per l'abbattimento di un albero la zona di lavoro deve essere più ampia rispetto a quella prevista per altri tipi di tagli, come ad esempio la troncatura.

SPINTA E TRAZIONE

La forza di reazione viene sempre esercitata in direzione opposta al senso di rotazione della catena. Per questo l'utilizzatore deve essere pronto a controllare la TRAZIONE quando esegue un taglio con il bordo inferiore della catena e a controllare la SPINTA quando il taglio viene effettuato con il bordo superiore della barra di guida.

Nota: Questa motosega è stata completamente testata in fabbrica. La presenza di residui di olio sulla motosega è del tutto normale.

MISURE PRECAUZIONALI PER LA MANUTENZIONE

Non azionare mai una motosega che risulti danneggiata, che sia stata regolata in modo errato oppure che non sia stata assemblata interamente o correttamente.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LE MOTOSEGHE

Accertarsi che la catena si arresti quando si rilascia il grilletto d'accelerazione. Se la catena di taglio gira al minimo, è possibile che sia necessario regolare il carburatore. Fare riferimento alla sezione «Regolazione del minimo» del presente manuale.

Se la catena di taglio continua a girare al minimo anche dopo avere effettuato la regolazione, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Ryobi e non riprendere l'uso della motosega prima che siano state eseguite le opportune riparazioni.

**AVVERTENZA**

Qualsiasi intervento di riparazione sulla motosega, al di là delle situazioni descritte nelle istruzioni di manutenzione del manuale d'uso, deve essere affidato ad un tecnico qualificato. Se si utilizzano attrezzi inadatti per togliere il volano o gli ingranaggi o per trattenerne il volano per estrarre gli ingranaggi, si potrebbero arrecare danni al volano stesso e causarne l'esplosione con conseguenti lesioni fisiche gravi ai danni dell'utilizzatore.

CONTRACCOLPO

Il contraccolpo è una pericolosa reazione che può causare gravi lesioni. Non affidarsi soltanto ai dispositivi di protezione della motosega. Si raccomanda di adottare anche particolari misure precauzionali che consentano di evitare i rischi di infortuni o di lesioni.













Nota: Fare riferimento alla sezione "Utilizzo" del manuale per ulteriori informazioni sul contraccolpo e sui mezzi per evitare gravi lesioni fisiche.

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER POTERLO CONSULTARE ANCHE IN SEGUITO.

Italiano

SIMBOLI

Alcuni dei simboli rappresentati di seguito possono comparire sul proprio apparecchio. Imparare a riconoscerli e memorizzarne il significato. Una corretta interpretazione di questi simboli consentirà all'operatore di utilizzare l'apparecchio con maggiore sicurezza e in modo adeguato.

SIMBOLO	DENOMINAZIONE	SIGNIFICATO/SPIEGAZIONE
	Avvertenza	Indica le precauzioni da adottare per la sicurezza personale.
	Leggere con attenzione il manuale d'uso	Per ridurre i rischi di lesioni, è indispensabile leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.
	Indossare occhiali di sicurezza, protezioni uditive ed un casco	Durante l'uso dell'apparecchio, indossare protezioni oculari e uditive ed un casco.
	Divieto di fumare	Divieto di fumare e di lavorare in prossimità di scintille o di fiamme libere.
	Utilizzo a due mani	Tenere ed utilizzare la motosega con entrambe le mani.
	Divieto di utilizzo con una sola mano	Non utilizzare la motosega tenendola con una sola mano.
	Monossido di carbonio	I motori emettono monossido di carbonio, un gas inodore che può rivelarsi letale. Non utilizzare mai la motosega in uno spazio chiuso.
	Contraccollo	PERICOLO! Prestare attenzione al rischio di contraccollo.
	Contatto della barra di guida	Evitare che l'estremità della barra di guida entri a contatto con altri oggetti.
	Indossare sempre appositi guanti	Durante l'uso della motosega, indossare guanti da lavoro spessi ed antiscivolo.
	Benzina e olio	Utilizzare benzina senza piombo per autovetture con numero di ottano almeno pari a 87 $([R+M]/2)$. Questo apparecchio funziona con un motore a 2 tempi, che necessita di una miscela di benzina e olio di sintesi per 2 tempi (rapporto: 2%).
	Tenere a distanza le persone estranee	Mantenere le persone estranee e gli animali ad una distanza di almeno 15 m dalla zona di lavoro.

Italiano

CARATTERISTICHE

	RCS-3535C2 35 cc	RCS-4040C2 40 cc	RCS-4446C2 44 cc
Peso – senza barra, catena, carburante né olio	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Capacità del serbatoio del carburante	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Capacità del serbatoio dell'olio	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Lunghezza della barra di guida	35 cm	40 cm	46 cm
Lunghezza di taglio	320 mm	370 mm	410 mm
Tipo di guidacatena	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Passo della catena	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Scanalatura della barra di guida	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Tipo di catena	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Pignone di trascinamento	A 6 denti	A 6 denti	A 7 denti
Cilindrata	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Potenza nominale	1,7 kW / 10000 giri/min.	1,8 kW / 10000 giri/min.	1,9 kW / 9500 giri/min.
Velocità nominale	12.000 giri/min.	12.000 giri/min.	12.000 giri/min.
Velocità al minimo	2700 - 3100 giri/min.	2700 - 3100 giri/min.	2700 - 3100 giri/min.
Consumo specifico di carburante al regime motore massimo	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Livello di pressione acustica (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Livello di potenza acustica (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Livello di vibrazioni (ISO22867)			
- Impugnatura anteriore	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Impugnatura posteriore	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

DESCRIZIONE (Fig. 1)

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Protezione mano anteriore/Leva del freno della catena 2. Impugnatura anteriore 3. Carter del cilindro 4. Peretta di innesco 5. Starter 6. Carter degli ingranaggi 7. Vite di montaggio della barra di guida 8. Barra di guida 9. Catena con bassa tendenza al contraccolpo | <ol style="list-style-type: none"> 10. Carter dell'avviamento/Fessure di aerazione 11. Impugnatura di avviamento 12. Interruttore di marcia/arresto 13. Pulsante di sblocco del grilletto 14. Impugnatura posteriore 15. Grilletto d'accelerazione 16. Tappo del serbatoio dell'olio 17. Tappo del serbatoio del carburante 18. Griffa d'appoggio |
|---|--|

MONTAGGIO



AVVERTENZA

Nel caso in cui manchi un componente, non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di esserselo procurato. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare gravi lesioni fisiche.



AVVERTENZA

Non cercare di apportare modifiche all'apparecchio né di aggiungere accessori il cui utilizzo non è raccomandato. Tali modifiche o trasformazioni equivalgono ad un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni

fisiche.

Nota: Questa motosega è stata completamente testata in fabbrica. La presenza di residui di olio sulla motosega è del tutto normale. Leggere l'etichetta relativa al carburante e quindi rimuoverla e riparla con il manuale d'uso.

Vedere le Figure 34-43.

Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della barra di guida e della catena" più oltre nel presente manuale.

UTILIZZO



AVVERTENZA

Fare sempre attenzione, anche dopo avere acquisito dimestichezza con l'apparecchio. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.



AVVERTENZA

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di protezione muniti di schermi laterali. La mancata osservanza di questa norma può comportare la proiezione di corpi estranei e provocare gravi lesioni oculari.



AVVERTENZA

Non utilizzare componenti o accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore per questo apparecchio. L'impiego di componenti o accessori non raccomandati può comportare il rischio di gravi lesioni.

APPLICAZIONI

Utilizzare la motosega per le seguenti applicazioni:

- Potatura, abbattimento di alberi e troncatura in generale.
- Taglio dei contrafforti.

CARBURANTE E RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

MANIPOLAZIONE DEL CARBURANTE IN TOTALE SICUREZZA



AVVERTENZA

Arrestare sempre il motore prima di riempire il serbatoio. Non riempire mai il serbatoio di un apparecchio quando il motore è acceso oppure è ancora caldo. Prima di avviare il motore, allontanarsi di almeno 15 m dal luogo in cui si è provveduto al riempimento del serbatoio del carburante. **NON FUMARE!** La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare gravi lesioni fisiche.



AVVERTENZA

Accertarsi che l'apparecchio non presenti alcuna perdita di carburante. Qualora si constatasse una perdita, fare riparare la motosega prima di utilizzarla nuovamente, onde evitare i rischi di incendio o di ustioni.

- Maneggiare il carburante sempre con cautela: si tratta di un prodotto altamente infiammabile.

- Mescolare e versare il carburante sempre all'aria aperta, lontano da eventuali scintille o fiamme. Non inalare i vapori del carburante.
- Evitare che la benzina o l'olio entrino a contatto con la pelle.
- Evitare soprattutto gli spruzzi di benzina o di olio negli occhi. Se la benzina o l'olio colpiscono gli occhi, lavarli immediatamente con acqua pulita. Se vi sono segni di irritazione persistenti, consultare immediatamente un medico.
- Rimuovere immediatamente l'eventuale carburante versato.

MISCELA DI CARBURANTE

- Questo apparecchio funziona con un motore a 2 tempi, che necessita di una miscela di benzina e olio di sintesi per 2 tempi. Mescolare la benzina senza piombo e l'olio per motori a 2 tempi in un recipiente pulito destinato a contenere benzina.
- Il motore funziona con benzina senza piombo per autoveicoli con numero di ottano almeno pari a 87 (R + M)/2).
- Non utilizzare miscele di benzina/olio vendute presso le stazioni di servizio, in particolar modo le miscele per motoveicoli, ciclomotori, ecc.
- Utilizzare soltanto olio di sintesi per 2 tempi.
- Miscelare il 2% di olio alla benzina, ossia in un rapporto di 50:1 (2%).
- Mescolare bene il carburante prima di ogni operazione di riempimento.
- Mescolare il carburante in piccole quantità: non mescolare carburante per oltre un mese. Si raccomanda inoltre di utilizzare un olio di sintesi per 2 tempi contenente uno stabilizzatore di carburante.



RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL CARBURANTE (Fig. 2)

- Pulire il serbatoio nell'area intorno al tappo, onde evitare di contaminare il carburante.
- Svitare lentamente il tappo del serbatoio per scaricare la pressione ed evitare che il carburante si sparga intorno al tappo stesso.
- Versare con cautela la miscela di carburante nel serbatoio, evitando di spargerla al di fuori.
- Prima di riavvitare il tappo, pulire la guarnizione ed assicurarsi che sia in buono stato.

UTILIZZO

- Riavvitare immediatamente il tappo del serbatoio e serrarlo a fondo manualmente. Assicurarsi di rimuovere le tracce di carburante eventualmente versato. Prima di avviare il motore, allontanarsi di almeno 15 m dal luogo in cui si è provveduto al riempimento del serbatoio del carburante.

Nota: Durante e dopo il primo utilizzo, l'emissione di fumo dal motore è un fenomeno normale.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

LUBRIFICAZIONE DELLA CATENA E DELLA BARRA DI GUIDA (Fig. 3)

Utilizzare l'olio per catena e barra di guida Ryobi, appositamente studiato per le catene e i relativi oliatori e formulato per essere efficace a temperature molto diverse senza che debba essere diluito. La motosega consuma approssimativamente un serbatoio di olio per ogni serbatoio di carburante.

Nota: Non utilizzare olio usato, vecchio o contaminato. Un tale prodotto potrebbe danneggiare la pompa dell'olio, la barra di guida o la catena.

- Versare con cautela l'olio per barra e catena nel serbatoio dell'olio.
- Riempire il serbatoio dell'olio ogni volta che si riempie il serbatoio del carburante.

UTILIZZO DEL FRENO DELLA CATENA (Figg. 4-5)

Verificare il funzionamento del freno della catena prima di ogni utilizzo.

- Con il dorso della mano sinistra, innestare il freno della catena spingendo in avanti la protezione mano/leva del freno mentre la catena ruota alla massima velocità.
- Disinnestare il freno della catena tirando la protezione mano/leva del freno verso l'impugnatura anteriore fino ad avvertire uno scatto.



AVVERTENZA

Se il freno non arresta immediatamente la catena o se è necessario trattenerlo durante l'uso in quanto non rimane innestato da solo, prima di riutilizzare la motosega portarla presso un Centro di Assistenza Autorizzato per la relativa riparazione.

AVVIAMENTO DEL MOTORE (Figg. 6-10)

L'avviamento dell'apparecchio non avviene allo stesso modo in caso di motore freddo oppure caldo.



AVVERTENZA

Mantenersi a sinistra della barra di guida. Non mettersi mai a cavalcioni della motosega o della catena e non chinarsi al di là della traiettoria della catena stessa.

- Posare la motosega su una superficie piana ed assicurarsi che nelle sue immediate vicinanze non vi siano oggetti o ostacoli di alcun tipo, che potrebbero entrare a contatto con la barra di guida e la catena. Per evitare di smussare precocemente la catena, assicurarsi che la barra e la catena stessa non siano a contatto con il suolo.
- Afferrare saldamente l'impugnatura anteriore con la mano sinistra e posare il piede destro sulla base dell'impugnatura posteriore.

Avviamento a freddo:

- Regolare l'interruttore su **MARCIA (I)**.
- Accertarsi che il freno della catena non sia innestato, tirando all'indietro la protezione mano/leva del freno.
- Azionare 4 volte la peretta di innesco.
- Tirare completamente lo starter in posizione di strozzatura (I→I).
- Tirare l'impugnatura di avviamento sino a quando il motore non sarà pronto ad avviarsi, ma non più di 5 volte.
- Premere lo starter in posizione intermedia di semistrozzatura (I→I).
- Tirare l'impugnatura di avviamento sino a quando il motore non si mette in moto.

Nota: Lasciare girare il motore della motosega con lo starter in questa posizione per 15-30 secondi, a seconda della temperatura.

- Infine, premere completamente lo starter in posizione di **MARCIA (↗)**.



ATTENZIONE


Se non si rilascia il grilletto per rallentare il motore quando il freno della catena è innestato, si rischia di danneggiare il motore. Non tenere mai premuto il grilletto mentre il freno della catena è innestato.



UTILIZZO

Avviamento a caldo:

- Regolare l'interruttore su **MARCIA (I)**.
- Accertarsi che il freno della catena non sia innestato, tirando all'indietro la protezione mano/leva del freno.
- Azionare 4 volte la peretta di innesco.
- Tirare l'impugnatura di avviamento sino a quando il motore non si mette in moto.

ARRESTO DEL MOTORE (Figg. 11-12)

Rilasciare il grilletto d'accelerazione ed attendere che il motore rallenti. Per arrestare il motore, regolare l'interruttore su **STOP** "  ". Non adagiare la motosega a terra finché la catena è in movimento. Per una maggiore sicurezza, innestare il freno della catena quando non si utilizza la motosega.

Se l'interruttore non arresta la motosega, tirare completamente lo starter (strozzatura/ ) ed innestare il freno per arrestare il motore. Qualora l'interruttore non consenta di arrestare la motosega quando si trova su **STOP** "  ", farlo riparare prima di riutilizzare l'apparecchio, per evitare di lavorare in condizioni pericolose e di ferirsi gravemente.

Nota: Quando si termina di utilizzare la motosega, rilasciare la pressione svitando e quindi riavvitando i tappi dei serbatoi dell'olio e del carburante. Lasciare raffreddare il motore prima di riporre la motosega.

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ (Fig. 13)

- Se il motore si avvia, gira ed accelera ma non tiene il minimo, ruotare verso destra la vite del minimo "T" per aumentare il minimo.
- Se la catena gira al minimo, ruotare verso sinistra la vite del minimo "T" per ridurre la velocità ed arrestare il movimento della catena. Se la catena continua a girare al minimo anche dopo questa regolazione, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato per fare eseguire le necessarie regolazioni e non utilizzare la motosega prima di averla fatta riparare.



AVVERTENZA

LA CATENA NON DEVE MAI GIRARE AL MINIMO. Ruotare verso sinistra la vite del minimo "T" per ridurre la velocità del minimo ed arrestare la catena oppure rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato per fare eseguire le necessarie regolazioni. Non utilizzare l'apparecchio finché non sarà stata effettuata la riparazione. La catena in movimento alla velocità minima può arrecare gravi lesioni fisiche.

SPINTA E TRAZIONE (Fig. 14)

La forza di reazione viene sempre esercitata in direzione opposta al senso di rotazione della catena. L'utilizzatore deve pertanto essere pronto a controllare la TRAZIONE quando esegue un taglio con il bordo inferiore della barra di guida e a controllare la SPINTA quando il taglio viene effettuato con il bordo superiore della barra.

Nota: Questa motosega è stata completamente testata in fabbrica. La presenza di residui di olio sulla motosega è del tutto normale.

MISURE PRECAUZIONALI CONTRO I CONTRACCOLPI (Figg. 15-16)



AVVERTENZA

Il contraccolpo si verifica quando la catena in movimento entra a contatto con un oggetto a livello della parte superiore dell'estremità della barra o quando la catena si incastra e si blocca nel legno durante il taglio. Quando l'estremità superiore della barra viene a contatto con un oggetto, quest'ultimo può bloccare la catena nel corpo che si sta tagliando e fermarla per un istante. Ne consegue un violento spostamento della barra verso l'alto e all'indietro, in direzione dell'utilizzatore. Analogamente, se la catena di taglio si incastra lungo l'estremità della barra, anche quest'ultima può venire scagliata violentemente verso l'utilizzatore. In tutti questi casi, è possibile perdere il controllo della motosega e rimanere vittima di gravi lesioni. Non affidarsi soltanto ai dispositivi di sicurezza predisposti sull'apparecchio. Si raccomanda di adottare anche diverse misure, per evitare i rischi di infortuni o di lesioni. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Norme di sicurezza generali".

PREPARATIVI PER IL TAGLIO

POSIZIONE DELLE MANI (Fig. 17)



AVVERTENZA

Non invertire mai la posizione delle mani descritta nel presente manuale (ossia non mettere la mano sinistra sull'impugnatura posteriore e la mano destra sull'impugnatura anteriore) ed evitare qualunque posizione che porterebbe il corpo o il braccio a trovarsi sulla traiettoria della catena.

UTILIZZO



AVVERTENZA

Non azionare il grilletto d'accelerazione con la mano sinistra e non tenere l'impugnatura anteriore con la mano destra. Prestare attenzione a non trovarsi mai sulla traiettoria della catena durante l'uso della motosega.

POSIZIONE DI LAVORO (Fig. 18)

- Tenersi in equilibrio sulle gambe, mantenendosi su una superficie stabile.
- Tenere il braccio sinistro ben teso, in modo tale da essere pronti a controllare un contraccolpo.
- Mantenersi a sinistra della barra di guida.
- I pollici devono rimanere sulla parte inferiore delle impugnature.

ZONA DI LAVORO (Fig. 19)

- Tagliare solo legno o suoi derivati. Non tagliare lamiere, plastica, pietre o altri materiali da costruzione.
- Non consentire mai ai bambini di utilizzare la motosega. Impedire a chiunque di utilizzare la motosega prima di avergli fatto leggere il presente manuale d'uso ed avergli fornito le istruzioni necessarie all'utilizzo di questo apparecchio in totale sicurezza.
- Tenere le persone (aiutanti, estranei e bambini) e gli animali ad una certa **DISTANZA DI SICUREZZA** dalla zona di lavoro. Durante le operazioni di abbattimento, la distanza di sicurezza deve essere almeno pari al doppio dell'altezza degli alberi più alti presenti nella zona di lavoro. Durante le operazioni di troncutura, mantenere una distanza di almeno 4,5 m tra un operatore e l'altro.
- Mantenersi in equilibrio sulle gambe rimanendo su una superficie stabile, per evitare di sbilanciarsi durante l'operazione.
- Non tenere la motosega al di sopra del petto, in quanto in tal caso sarebbe difficile controllarla in caso di contraccolpo.
- Non abbattere alberi nei pressi di cavi elettrici o edifici. Lasciare che siano i professionisti ad effettuare questo genere di operazioni.
- Utilizzare la motosega soltanto in condizioni di buona illuminazione e quando la visibilità è sufficiente per seguire adeguatamente le operazioni che si stanno effettuando.

TECNICHE DI UTILIZZO/DI TAGLIO ELEMENTARI

Esercitarsi tagliando piccoli ceppi con le diverse tecniche illustrate, in modo tale da familiarizzare con la motosega prima di intraprendere un'operazione di taglio complessa.

- Assumere una posizione corretta, ponendosi davanti al pezzo di legno e mantenendo la motosega al minimo.
- Appena prima di iniziare la fase di taglio, premere a fondo il grilletto in modo tale che il motore raggiunga la massima velocità.
- Iniziare a tagliare portando la motosega contro il ceppo.
- Fare girare il motore a pieno regime per l'intera durata del taglio.
- Lasciare compiere "tutto il lavoro" alla catena, esercitando soltanto una leggera pressione verso il basso. Forzando il taglio, si rischia infatti di danneggiare la barra di guida, la catena o il motore.
- Rilasciare il grilletto non appena si conclude il taglio e lasciare rallentare il motore. Se la motosega viene fatta funzionare alla velocità massima anche a vuoto, si rischia di usurare precocemente la catena, la barra di guida e il motore.
- Non esercitare pressione sulla motosega al termine del taglio.

ABBATTIMENTO DI ALBERI – CONDIZIONI PERICOLOSE (Fig. 20)



AVVERTENZA

Non abbattere alberi in presenza di forte vento o precipitazioni intense. Attendere che le condizioni atmosferiche non presentino più alcun pericolo.

Quando si abbatte un albero, è importante rispettare le istruzioni riportate di seguito, onde evitare i rischi di gravi lesioni fisiche.

- Durante l'uso dell'apparecchio, indossare protezioni oculari e uditive ed un casco (A).
- Non abbattere alberi molto inclinati o di grandi dimensioni che presentino rami marci o secchi, la corteccia in fase di distacco o il tronco cavo. Prima di essere tagliati, questi alberi devono essere spinti o tirati a terra per mezzo di attrezzature da cantiere.
- Tenere presente la distribuzione e il peso dei grossi rami (B).
- Eliminare gli sterpi presenti intorno all'albero da abbattere (C).
- Non abbattere alberi che si trovano nei pressi di cavi elettrici o edifici (D).

UTILIZZO

- Tenere presente la direzione in cui pende l'albero (E).
- Assicurarsi che l'albero non presenti rami spezzati o secchi, che potrebbero cadere e colpire l'operatore durante l'abbattimento (F).
- Durante la fase di taglio, osservare regolarmente la cima dell'albero per assicurarsi che si stia piegando verso la direzione di caduta prevista.
- Tenere tutte le persone estranee ad una certa distanza di sicurezza (G) (almeno doppia rispetto all'altezza dell'albero).
- Prevedere da quale lato ci si dovrà allontanare al momento della caduta dell'albero (H).
- Se l'albero dovesse iniziare a cadere in una direzione diversa o se la motosega rimanesse incastrata o venisse trascinata durante la caduta, abbandonare la motosega ed allontanarsi rapidamente!
- Tenere presente la direzione del vento prima di abbattere un albero.
- Non abbattere alberi situati in prossimità di linee elettriche o di edifici che potrebbero essere colpiti dai rami in caduta o dall'albero stesso.
- Se il terreno è in pendenza, rimanere sempre nella parte alta, in quanto, una volta abbattuto, l'albero potrebbe rotolare o scivolare verso il basso.
- Eliminare dall'albero detriti, pietre, pezzi di corteccia, chiodi, ganci e fili di ferro eventualmente presenti nei punti in cui verranno eseguiti i tagli.



AVVERTENZA

NON abbattere alberi situati in prossimità di linee elettriche o di edifici che potrebbero essere colpiti dai rami in caduta o dall'albero stesso.

TECNICA DI ABBATTIMENTO DEGLI ALBERI (Figg. 21-24)

1. Prevedere da quale lato allontanarsi al momento della caduta dell'albero (individuando anche altri percorsi alternativi nel caso in cui quello prescelto risultasse bloccato). Sgomberare la zona situata nelle immediate circostanze dell'albero e accertarsi che non siano presenti ostacoli lungo il percorso di fuga previsto. Liberare questa zona per un raggio di circa 135° a partire dalla linea di caduta prevista (A).
2. Tenere in conto la forza e la direzione del vento, la pendenza e l'appiombamento dell'albero nonché la posizione dei rami più grossi. Questi fattori possono influire sulla direzione di caduta dell'albero. Non tentare di abbattere un albero lungo una linea diversa dalla linea di caduta naturale (B).
3. Incidere una tacca di direzione su circa 1/3 del

diametro del tronco dal lato in cui cadrà l'albero (C). Le incisioni della tacca di direzione devono intersecarsi ad angolo retto con la linea di caduta. Asportare i residui dalla tacca per lasciare un passaggio orizzontale per la motosega. Per evitare che il peso dell'albero blocchi la motosega, incominciare sempre dall'incisione inferiore.

4. Eseguire un taglio di abbattimento (D) diritto orizzontalmente, almeno 5 cm al di sopra dell'incisione orizzontale della tacca di direzione.

Nota: Non tagliare mai fino alla tacca di direzione. Lasciare sempre una parte di legno tra la tacca e il taglio di abbattimento (circa 5 cm o 1/10 del diametro dell'albero). Questo spessore viene detto "cerniera" (E). La cerniera controlla la caduta dell'albero ed evita che slitti, ruoti o si capovolga dal ceppo.

Per gli alberi di grosso diametro, fermare il taglio di abbattimento prima che sia sufficientemente profondo da causare la caduta dell'albero o il suo affossamento sul ceppo. Inserire quindi nell'incisione cunei di abbattimento in legno o in plastica (F), in modo tale che non tocchino la catena. Introdurli poco a poco per fare leva sull'albero.

5. Quando l'albero inizia a cadere, arrestare la motosega e posarla a terra immediatamente. Ritirarsi lungo il percorso di fuga, sempre però assicurandosi che l'albero non cada nella propria direzione.



AVVERTENZA

Il taglio di abbattimento non deve mai raggiungere la tacca di direzione. La cerniera consente di controllare la caduta dell'albero: essa è costituita dalla parte di legno che rimane tra la tacca e il taglio di abbattimento.

TAGLIO DEI CONTRAFFORTI (Fig. 25)

Un contrafforte è una grossa radice che si dirama dal tronco dell'albero fino al suolo. Prima di abbattere un albero, è necessario tagliare queste grosse radici. Eseguire innanzitutto un'incisione orizzontale (A) nel contrafforte e quindi un'incisione verticale (B) in modo perpendicolare. Rimuovere la parte così tagliata (C) dalla zona di lavoro. Dopo avere eliminato i contrafforti, procedere all'abbattimento. Fare riferimento alla sezione "Tecnica di abbattimento degli alberi" del presente manuale.

TRONCATURA (Fig. 26)

Con il termine "troncatura" si intende il taglio degli alberi abbattuti alla lunghezza desiderata.

- Tagliare un solo tronco per volta.
- Durante l'operazione di troncatura, sistemare i ceppi

UTILIZZO

- di piccole dimensioni su appositi cavalletti o su un altro ceppo.
- Tenere pulita la zona di lavoro. Assicurarsi che non siano presenti oggetti che, durante l'operazione, potrebbero venire a contatto con l'estremità della barra di guida o con la catena: potrebbe infatti conseguirne un contraccolpo (A).
- Durante la troncatura, mantenersi sulla parte alta del pendio in modo tale che i pezzi di tronco tagliati non possano rotolare nella propria direzione.
- Talvolta non è possibile evitare che la catena si incastri (con le normali tecniche di taglio) o è difficile prevedere in che direzione cadrà un ceppo tagliato.

TRONCATURA CON UN CUNEO (Fig. 27)

Se il diametro del tronco è sufficiente per potere inserire un cuneo di abbattimento (B) senza toccare la catena, utilizzare il cuneo per tenere aperta l'incisione ed impedire che la catena si incastri.

TRONCATURA DEI TRONCHI IN TENSIONE (Fig. 28)

(C) TRONCO SOSTENUTO AD UN'ESTREMITÀ
(D) TRONCO SOSTENUTO ALLE DUE ESTREMITÀ
 Eseguire una prima incisione (E) su 1/3 del tronco e quindi, dal lato opposto, una seconda incisione sui 2/3 (F). Al momento del taglio, il tronco tenderà a piegarsi. La motosega potrebbe incastrarsi o incepparsi nel tronco se si esegue la prima incisione ad una profondità maggiore di 1/3 del diametro totale.
 Prestare particolare attenzione ai tronchi in tensione (G), per evitare che la barra di guida e la catena si incastrino.

TRONCATURA DALL'ALTO (Fig. 29)

Incominciare dalla parte superiore del tronco, tagliandolo con la parte inferiore della barra. Esercitare una leggera pressione verso il basso. Prestare attenzione in quanto la motosega tenderà a spostarsi in avanti.

TRONCATURA DAL BASSO (Fig. 30)

Incominciare a tagliare il tronco dal di sotto utilizzando la parte superiore della barra. Esercitare una leggera pressione verso l'alto.
 Durante questa operazione, la motosega tenderà ad essere spinta verso di sé. Essere pronti a far fronte a questa reazione e tenere saldamente la motosega per mantenerne il controllo.

POTATURA E SFRONDATAURA (Figg. 31-32)

- Lavorare lentamente, tenendo saldamente la motosega con entrambe le mani. Mantenersi sempre in posizione stabile.

- Rimanere a debita distanza dal ramo che si intende tagliare. Tagliare il ramo collocandosi sul lato opposto rispetto al tronco.
- Non utilizzare la motosega su una scala: si tratta di un'operazione estremamente pericolosa. Lasciare che siano i professionisti ad effettuare questo genere di operazioni.
- Non tenere la motosega al di sopra del petto, in quanto in tal caso sarebbe difficile controllarla in caso di contraccolpo.



AVVERTENZA

Non salire mai su un albero per tagliare un ramo o effettuare una sfrondataura. Non utilizzare la motosega mantenendosi in piedi su una scala, una piattaforma o un ceppo né in qualsiasi altra posizione instabile, che rischierebbe di fare perdere l'equilibrio e/o il controllo dell'apparecchio.

- Durante la sfrondataura degli alberi, si raccomanda di non eseguire il taglio finale lungo il tronco o il ramo principale prima di avere tagliato un'estremità del ramo per ridurne il peso. Ciò evita che la corteccia si laceri a livello del tronco.
 1. Eseguire innanzitutto un taglio dal basso su 1/3 del diametro (A).
 2. Effettuare un secondo taglio dall'alto per fare cadere il ramo (B).
 3. Eseguire il taglio finale lungo il tronco (C), affondando lentamente la barra di guida affinché il taglio sia netto. In questo modo, la corteccia potrà rigenerarsi.



AVVERTENZA

Se i rami da sfrondare si trovano ad un'altezza superiore al proprio petto, affidare la sfrondataura ad un professionista.

TAGLIO DELLE FRUSTE (Fig. 33)

Una frusta (A) è un ramo, un ceppo parzialmente sradicato o un arboscello che, piegatosi per effetto di un altro pezzo di legno, si stende bruscamente qualora si tagli o si rimuova l'elemento che lo trattiene. Il ceppo parzialmente sradicato di un albero abbattuto rischia fortemente di stendersi e di ritornare in posizione verticale durante il taglio eseguito per separarlo dal tronco. Prestare attenzione alle fruste, poiché sono pericolose.



AVVERTENZA

Le fruste sono pericolose in quanto possono colpire l'operatore e fargli perdere il controllo della motosega, con conseguenti lesioni gravi o letali.

MANUTENZIONE



AVVERTENZA

In caso di sostituzione, utilizzare solo parti di ricambio originali Ryobi. L'impiego di altri componenti potrebbe rappresentare un pericolo o danneggiare il prodotto.



AVVERTENZA

Durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico o quando lo si pulisce con un getto d'aria, indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di protezione muniti di schermi laterali. Se il lavoro eseguito genera polvere, indossare anche una protezione per il viso o una maschera.

MANUTENZIONE GENERALE

Non utilizzare solventi di alcun genere per pulire le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici rischia di essere danneggiata dall'uso dei solventi disponibili in commercio. Utilizzare un panno pulito per rimuovere lo sporco, la polvere, l'olio, il grasso, ecc.



AVVERTENZA

Gli elementi in plastica non devono mai entrare a contatto con liquido dei freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. Tali prodotti chimici contengono sostanze che possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica.

LUBRIFICAZIONE

Tutti i cuscinetti di questo apparecchio sono stati lubrificati con una quantità di lubrificante, ad elevato indice di lubrificazione, sufficiente per l'intera durata dell'apparecchio in condizioni di normale utilizzo. Di conseguenza, non è necessario effettuare alcuna lubrificazione supplementare.

SOSTITUZIONE DELLA BARRA DI GUIDA E DELLA CATENA (Figg. 34-43)




PERICOLO

Non avviare mai il motore prima di avere installato la barra di guida, la catena, il carter del motore e il carter degli ingranaggi. Se uno qualsiasi di questi componenti non è montato, gli ingranaggi potrebbero essere espulsi o esplodere, causando gravi lesioni fisiche.



AVVERTENZA

Per evitare i rischi di gravi lesioni fisiche, si raccomanda di leggere per intero e comprendere tutte le norme di sicurezza riportate in questa sezione.

- Portare sempre l'interruttore su **STOP** "  " prima di agire sulla motosega.
- Accertarsi che il freno della catena non sia innestato, tirando all'indietro la protezione mano/leva del freno.
Nota: Per la sostituzione della barra di guida e della catena, utilizzare sempre ricambi raccomandati dal produttore.
- Per maneggiare la catena e la barra, indossare appositi guanti. Questi componenti sono affilati e possono presentare bave taglienti.
- Rimuovere le viti di montaggio della barra servendosi della chiave combinata fornita in dotazione.
- Rimuovere il carter degli ingranaggi.
- Togliere la barra e la catena.
- Smontare la vecchia catena dalla barra.
- Formare un anello con la nuova catena e raddrizzare tutti gli attorcigliamenti. I denti taglienti (**A**) devono essere rivolti nella direzione di rotazione della catena (**B**). Se sono rivolti in direzione opposta, capovolgere l'anello precedentemente formato.
- Inserire le maglie di trascinamento (**C**) nella rotaia della barra (**D**), come illustrato nella Fig. 38.
- La catena deve formare un anello nella parte posteriore della barra.
- Tenere la catena in posizione sulla barra e fare passare l'anello attorno al pignone di trascinamento (**E**).
- Regolare la barra in modo tale che i perni si inseriscano nella fessura lunga situata sul retro della barra stessa.
Nota: Quando si installa la barra sui perni (**F**), assicurarsi che la coppia di regolazione (**G**) si trovi nel foro del perno di tensionamento (**H**) della catena.
- Riposizionare il carter degli ingranaggi (**I**) e le viti di montaggio (**J**) della barra.
- Serrare manualmente le viti di montaggio. La barra deve essere libera di muoversi per consentire la regolazione della tensione della catena.
- Tendere la catena ruotando la vite di serraggio (**K**) verso destra, sino a quando la catena non aderirà perfettamente alla barra, con le maglie di trascinamento correttamente inserite nella rotaia di quest'ultima.
- Sollevare l'estremità anteriore della barra per assicurarsi che la catena non si disinnesti dalla barra stessa.
- Se vi è gioco tra la catena e la barra, rilasciare l'estremità della barra e serrare di mezzo giro verso destra la vite di regolazione della tensione della catena. Ripetere questa operazione fino ad eliminare completamente il gioco.

MANUTENZIONE

- Trattenere l'estremità della barra e serrare a fondo le relative viti di montaggio.

La catena sarà tesa correttamente se non presenta più gioco a livello del bordo inferiore della barra e se risulta aderente ma può essere ruotata a mano senza incepparsi. Assicurarsi che il freno della catena non sia innestato.

Nota: Se la catena viene serrata eccessivamente, non è in grado di ruotare. Svitare leggermente le viti della barra e ruotare le viti di regolazione della tensione di un quarto di giro verso sinistra. Trattenere l'estremità della barra e serrare di nuovo a fondo le relative viti di montaggio. Assicurarsi che la catena ruoti senza incepparsi.

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CATENA (Figg. 44-46)



AVVERTENZA

Non toccare né regolare mai la catena se il motore è in funzione. La catena è molto tagliente. Indossare sempre guanti di protezione per eseguire interventi di manutenzione sulla motosega.

- Arrestare il motore prima di regolare la tensione della catena.
- Assicurarsi che le viti di montaggio della barra di guida possano essere allentate manualmente.
- Ruotare la vite di regolazione della tensione della catena verso destra per rimettere in tensione la catena.

Nota: Una catena fredda sarà tesa correttamente se non presenta più gioco a livello del bordo inferiore della barra e se risulta aderente ma può essere ruotata a mano senza incepparsi.

- Rimettere in tensione la catena ogni volta che le maglie di trascinamento (A) pendono al di sotto della rotaia inferiore della barra.

Nota: Durante l'uso, la temperatura della catena aumenta. Le maglie di trascinamento di una catena calda correttamente tesa pendono di circa 1,25 mm sotto la rotaia della barra. Per stabilire il corretto tensionamento di una catena calda, è possibile utilizzare l'estremità di una chiave combinata.

Nota: Le catene nuove tendono ad allungarsi. Controllare regolarmente la tensione della catena e rimetterla in tensione ogniqualvolta sia necessario.



ATTENZIONE

Se la catena viene messa in tensione quando è calda, una volta raffreddata potrebbe risultare eccessivamente tesa. Verificarne la "tensione a freddo" prima dell'uso successivo.

MANUTENZIONE DELLA CATENA (Figg. 47-48)



ATTENZIONE

Assicurarsi che l'interruttore sia su "STOP" prima di intervenire sulla motosega.

Utilizzare questa motosega esclusivamente con una catena con bassa tendenza al contraccolpo. La corretta manutenzione di questa catena a taglio rapido riduce il rischio di contraccolpi.

Eseguire un'adeguata manutenzione della catena per ottenere un taglio rapido e pulito.

La catena deve essere affilata quando i trucioli prodotti appaiono piccoli e polverosi, se è necessario forzarla durante il taglio oppure se taglia da un solo lato. Durante la manutenzione della catena, prestare attenzione ai seguenti punti:

- una scorretta angolazione di affilatura del bordo laterale può aumentare i rischi di contraccolpi;
- gioco dei limitatori di profondità (A):
 - quanto maggiore è il gioco dei limitatori di profondità, tanto più elevato è il rischio di contraccolpi;
 - al contrario, una regolazione non sufficientemente profonda riduce la qualità del taglio.
- Se i denti toccano oggetti duri, come ad esempio chiodi o pietre, o vengono usurati dal fango o dalla sabbia presenti sul legno, affidare l'affilatura della catena ad un Centro di Assistenza Autorizzato.

Nota: Quando si riposiziona la catena, verificare se il pignone di trascinamento (B) è usurato o danneggiato. Se presenta segni di usura o di danneggiamento, farlo sostituire presso un Centro di Assistenza Autorizzato.

Nota: Qualora non si riuscisse a comprendere a fondo la procedura di affilatura della catena illustrata di seguito, fare affilare la catena della motosega presso un Centro di Assistenza Autorizzato oppure sostituirla con una catena con bassa tendenza al contraccolpo.

AFFILATURA DEI DENTI TAGLIANTI (Figg. 49-52)

Descrizione di un dente tagliente:

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| (A) Lama | (B) Bordo laterale |
| (C) Limitatore di profondità | (D) Zoccolo |
| (E) Gola | (F) Tallone |
| (G) Rivetto | (H) Bordo superiore |

MANUTENZIONE

Assicurarsi di affilare tutti i denti taglienti con la stessa angolazione e alla medesima lunghezza, poiché soltanto denti uniformi consentono di ottenere un taglio rapido.



AVVERTENZA

La catena è molto tagliente. Per eseguire la manutenzione della catena, indossare sempre guanti da lavoro. In questo modo è possibile evitare i rischi di lesioni.

- Tendere la catena prima di affilarla. A tale scopo, fare riferimento alla sezione "Regolazione della tensione della catena".
- Utilizzare una lima tonda con diametro di 1,6 mm e un portailima (non forniti). Affilare i denti sempre a livello della posizione intermedia della barra di guida.
- Tenere la lima a filo del bordo superiore della lama. Non fare inclinare né oscillare la lima.
- Esercitando una pressione leggera ma decisa, limare verso l'angolo anteriore del dente.
- Sollevare la lima ogni volta che si esegue il movimento all'indietro.
- Affilare ogni lama con alcuni colpi decisi di lima. Limare tutti i denti del lato sinistro (A) nello stesso senso. Passare quindi sull'altro lato e limare i denti del lato destro (B) in senso opposto.
- Asportare le bave dalla lima con una spazzola metallica.



ATTENZIONE

Una catena smussata o scarsamente affilata può dare luogo ad una velocità eccessiva del motore durante il taglio, con conseguente danneggiamento del motore stesso.



AVVERTENZA

Se la catena non è affilata correttamente, il rischio di contraccolpi aumenta.



AVVERTENZA

La mancata sostituzione o riparazione di una catena danneggiata può esporre a rischi di gravi lesioni fisiche.

ANGOLO DI AFFILATURA DEL BORDO SUPERIORE (Fig. 53)

- (A) CORRETTO: 30° – I portailima presentano segni di riferimento che consentono di allineare correttamente la lima per formare l'angolo corretto rispetto al bordo superiore.

- (B) MENO DI 30° – Per i tagli trasversali.

- (C) PIÙ DI 30° – Tagliente assottigliato che si smussa velocemente.

ANGOLO DEL BORDO LATERALE (Fig. 54)

- (D) CORRETTO: 80° – Angolo che si forma se si installa una lima di giusto diametro nel portailima.

- (E) AD UNCINO – "Aggancia" il legno e si smussa rapidamente, aumentando il rischio di contraccolpi. È dovuto all'uso di una lima dal diametro insufficiente o tenuta troppo bassa.

- (F) ALL'INDIETRO – Richiede una forza di avanzamento troppo intensa e provoca un'usura eccessiva della barra di guida e della catena. È dovuto all'uso di una lima dal diametro eccessivo o tenuta troppo alta.

GIOCO DEI LIMITATORI DI PROFONDITÀ (Figg. 55-57)

- Mantenere il gioco dei limitatori di profondità a 0,6 mm (A). Servirsi di un calibro di profondità per controllare il gioco dei limitatori.
- Verificare il gioco dei limitatori di profondità dopo ogni affilatura della catena.
- Servirsi di una lima piatta (B) (non fornita) e di un calibro di affilatura (C) (non fornito) per limare uniformemente tutti i limitatori. Utilizzare un calibro da 0,6 mm. Dopo avere limato il livello di ogni limitatore di profondità, ripristinare la forma originale arrotondando la parte anteriore. Prestare attenzione a non danneggiare le maglie di trascinamento adiacenti con il bordo della lima.
- I limitatori di profondità devono essere regolati con la lima piatta in base alla direzione in cui i denti taglienti adiacenti sono stati limati con la lima tonda. Prestare attenzione a non toccare la faccia dei denti con la lima piatta durante la regolazione dei limitatori di profondità.

MANUTENZIONE DELLA BARRA DI GUIDA (Fig. 58)



ATTENZIONE

Accertarsi che la catena non sia in movimento prima di intervenire sulla motosega.

Capovolgere la barra di guida ogni settimana per distribuire l'usura su entrambi i lati e prolungarne la durata al massimo. Dopo ogni impiego, pulire la barra ed assicurarsi che non sia usurata o danneggiata. La presenza di deformazioni e bave sulle rotaie della barra è una normale conseguenza dell'usura. Queste

MANUTENZIONE

imperfezioni devono essere attenuate con una lima non appena compaiono.

La barra di guida deve essere sostituita nei seguenti casi:

- se l'interno delle rotaie appare usurato al punto tale che la catena può inclinarsi su un lato;
- se è piegata;
- se le rotaie sono fessurate o rotte;
- se le rotaie sono divaricate.

Lubrificare settimanalmente anche la barra iniettando un prodotto lubrificante nell'apposito foro. Capovolgere la barra ed assicurarsi che i fori (A) e la rotaia della catena non presentino impurità.

PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA (Figg. 59-60)



ATTENZIONE

Assicurarsi che il filtro dell'aria sia installato correttamente nell'apposita sede prima di rimontare i componenti. Non fare mai funzionare il motore se il filtro dell'aria non è installato, onde evitare danni al motore stesso.

REGOLAZIONE DEL CARBURATORE (Figg. 61-63)

Prima di procedere alla regolazione del carburatore:

- Pulire le fessure di aerazione del carter dell'avviamento servendosi di una spazzola o di aria compressa.
- Pulire il filtro dell'aria (A). Fare riferimento alla sezione "Pulizia del filtro dell'aria".
- Lasciare girare il motore per alcuni istanti prima di procedere alla regolazione del minimo.



AVVERTENZA

Le condizioni climatiche e l'altitudine possono influire sul funzionamento del carburatore. Non consentire a persone estranee di avvicinarsi alla motosega mentre si sta regolando il carburatore.

Regolazione del minimo

La regolazione del minimo consente di modificare il grado di apertura della valvola quando viene rilasciato il grilletto d'accelerazione.

Regolazione:

- Ruotare la vite del minimo "T" verso destra per aumentare la velocità del minimo.
- Ruotare la vite del minimo "T" verso sinistra per diminuire la velocità del minimo.

- Eseguire un taglio di prova e quindi regolare la vite di alto regime H per ottenere una migliore potenza di taglio (non per regolare la velocità massima). La vite di alto regime non può essere ruotata di oltre un quarto di giro.



AVVERTENZA

LA CATENA NON DEVE MAI GIRARE AL MINIMO. La catena in movimento alla velocità minima può arrecare gravi lesioni fisiche.


PULIZIA DELL'AVVIAMENTO (Fig. 62)

Servirsi di una spazzola o di aria compressa per mantenere pulite le fessure di ventilazione (B) del carter dell'avviamento.

MECCANISMO ANTIGELO DEL CARBURATORE (Figg. 64-65)

Questa motosega è dotata di uno sportellino di ventilazione situato sul lato destro del carter del cilindro, che trasmette l'aria calda proveniente dal motore verso il carburatore, onde evitare i rischi di gelo in caso di utilizzo in condizioni di tempo freddo. Se la motosega viene utilizzata a temperature comprese tra 0°C e 5°C e in presenza di un elevato tasso di umidità, nel carburatore rischia di formarsi il ghiaccio. Ne conseguirebbe pertanto un rallentamento del motore e/o un malfunzionamento. Quando si utilizza la motosega in tali condizioni, selezionare la modalità antigelo prima di intraprendere il lavoro.

Per selezionare la modalità antigelo:

- Regolare l'interruttore su STOP "STOP" .
- Togliere il coperchio del vano di alloggiamento del filtro dell'aria (A).
- Rimuovere il filtro dell'aria.
- Sollevare lo starter (E) per rimuoverlo dal carter del cilindro (C).
- Allentare le 5 viti di fissaggio del cilindro. Rimuovere il carter del cilindro.
- Togliere lo sportellino (D) situato sul lato destro del carter del cilindro premendolo.
- Capovolgere lo sportellino in modo tale che la dicitura "Snow" si trovi nella parte superiore e quindi reinstallarlo.
- Riposizionare il carter del cilindro e riavvitare le viti di fissaggio.
- Riposizionare lo starter, il filtro dell'aria e il coperchio del filtro.

MANUTENZIONE



AVVERTENZA

Se non vi è il rischio di gelo, riportare sempre lo sportellino nella normale posizione di utilizzo ("Sun"). Se la motosega viene utilizzata in modalità antigelo sebbene le temperature siano più elevate, il motore rischia di non girare correttamente.

PULIZIA DEL MOTORE (Figg. 66-67)

Pulire regolarmente le fessure del cilindro (B) e del volano (A) con aria compressa o un pennello. La presenza di impurità nel cilindro può surriscaldare pericolosamente il motore.



AVVERTENZA

Non utilizzare mai la motosega senza avere correttamente montato tutti i componenti, in particolare il carter del motore e il carter dell'avviamento. Talvolta può verificarsi la rottura e l'espulsione di componenti. Fare pertanto riparare il volano e gli ingranaggi esclusivamente presso un Centro di Assistenza Autorizzato.

Nota: Qualora si constatasse una perdita di potenza dell'apparecchio, è possibile che lo scarico o il silenziatore siano incrostati da depositi di calamina. In tal caso, è necessario rimuovere questi depositi affinché venga ripristinata la normale potenza del motore.

CONTROLLO DELLO STATO DEL FILTRO DEL CARBURANTE (Fig. 68)

Ispezionare regolarmente il filtro del carburante (B). Qualora appaia sporco o danneggiato, provvedere a sostituirlo.

SOSTITUZIONE DELLA CANDELA (Fig. 69)

Il motore di questo apparecchio funziona con una candela Champion RZ7C o NgK CMR7H con distanza tra gli elettrodi di 0,64 mm. Sostituirla ogni 50 ore di utilizzo o, se necessario, con maggiore frequenza con una candela dello stesso tipo.

- Svitare la candela ruotandola verso sinistra con una chiave (A).
- Togliere la candela.
- Inserire la nuova candela nel passo di vite ed avvitare manualmente verso destra. Per finire, serrarla a fondo con una chiave (B).

Nota: Prestare attenzione a non mettere in cortocircuito il filo della candela: questa situazione danneggerebbe seriamente l'apparecchio.

CONTROLLO/PULIZIA DELLA GRIGLIA PARASCINTILLE E DELLO SCARICO (Fig. 70)

Lo scarico è dotato di una griglia parascintille. Se la griglia è difettosa, può sussistere il pericolo di un incendio. La griglia può incrostarsi anche in caso di utilizzo normale. Si dovrà pertanto provvedere ad ispezionarla settimanalmente e a pulirla appena sia necessario. Verificare sempre le condizioni operative del silenziatore e della griglia parascintille.

Assicurarsi che la griffa d'appoggio sia sempre correttamente montata sull'apparecchio.



AVVERTENZA

Il silenziatore è molto caldo durante e dopo l'uso della motosega. Per evitare i rischi di gravi lesioni, non toccare in alcun modo il silenziatore.

- Lasciare raffreddare il silenziatore.
- Rimuovere le vite torx (E) e i dadi da 8 mm (D) che fissano il carter del silenziatore; togliere quindi il carter (C) e la griglia parascintille (A).
- Se la griglia parascintille è sporca, pulirla con una piccola spazzola metallica. Sostituire la griglia parascintille se appare incrinata o danneggiata.
- Rimuovere il silenziatore (B).
- Utilizzare un cacciavite piatto per eliminare i depositi di calamina passando attraverso le fessure di aerazione.
- Rimuovere anche i depositi di calamina accumulatisi sulle fessure di aerazione del silenziatore e sullo scarico del cilindro.
- Riposizionare il silenziatore, la griglia parascintille e il carter del silenziatore.
- Riavvitare le vite torx e i dadi.

ISPEZIONE E PULIZIA DEL FRENO DELLA CATENA (Figg. 71-72)

- Togliere il carter degli ingranaggi e pulire i componenti del freno della catena (A). Controllare il grado di usura del nastro del freno (C) e sostituirlo se appare eccessivamente usurato o deformato. Lo spessore del nastro non deve essere inferiore a 0,6 mm. Il nastro non deve pertanto essere usurato di oltre la metà.
- Assicurarsi che il meccanismo del freno della catena sia sempre pulito e lubrificare leggermente lo snodo (B).

MANUTENZIONE

- Verificare sistematicamente il funzionamento del freno dopo un intervento di riparazione o pulizia. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla sezione "Utilizzo del freno della catena".
- Controllare il recuperatore della catena (D) e sostituirlo se appare danneggiato.



AVVERTENZA

Anche qualora il meccanismo venga pulito ogni giorno, non è possibile garantire l'affidabilità del freno della catena sul campo. Attenersi alle istruzioni relative al taglio.

RIPONIMENTO DELLA MOTOSEGA (PER 1 MESE O PIÙ)

- Versare tutto il carburante rimanente nel serbatoio in un recipiente idoneo a contenere benzina.
- Fare funzionare il motore sino a quando non

si arresta. In questo modo si eliminerà tutto il carburante, che potrebbe alterarsi e lasciare un residuo gommoso nel circuito.

- Azionare più volte la peretta di innesco, in modo tale da eliminare i residui di carburante presenti nel carburatore.
- Versare tutto l'olio per barra e catena in un recipiente idoneo a contenere olio.
- Pulire accuratamente la motosega.
- Riporla in un luogo ben aerato, fuori dalla portata dei bambini.

Nota: Non riporre la motosega in prossimità di agenti corrosivi, quali i prodotti chimici da giardinaggio o i sali per sciogliere la neve.

Fare riferimento alle norme ISO e alle normative locali in merito al riponimento e alla manipolazione di carburante. Il carburante rimanente può essere utilizzato per un altro apparecchio provvisto di motore a 2 tempi.

Italiano

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Risoluzione
Il motore non si avvia [assicurarsi che l'interruttore si trovi in posizione di marcia (I)].	Nessuna scintilla.	Verificare lo stato della candela. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria. Togliere la candela dal cilindro. Ricollegare i fili della candela e posare quest'ultima sulla parte superiore del cilindro, ponendo la parte metallica a contatto con il cilindro stesso. Tirare l'avviamento e controllare se sull'elettrodo della candela si genera una scintilla. Se non compaiono scintille, ripetere questo test con una nuova candela.
	Il motore è ingolfato.	Rimuovere la candela dopo avere portato l'interruttore in posizione di arresto. Premere lo starter in posizione di marcia (completamente premuto) e tirare per 15-20 volte l'impugnatura di avviamento. In questo modo il motore si dovrebbe ripulire dall'eccesso di carburante. Pulire e riposizionare la candela. Portare l'interruttore in posizione di marcia (I). Azionare per 4 volte la peretta di innesco. Tirare per 3 volte l'impugnatura di avviamento con lo starter completamente premuto (posizione di marcia). Se il motore non si avvia, portare lo starter in posizione di semistrozzatura (posizione intermedia) e riprendere la normale procedura di avviamento. Se il motore ancora non si avvia, ripetere queste fasi con una candela nuova.
Il motore si avvia, ma non accelera correttamente.	La vite «L» (basso regime) necessita di una regolazione.	Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato affinché un tecnico effettui la regolazione del carburatore.
Il motore si avvia e quindi si arresta.	La vite «L» (basso regime) necessita di una regolazione.	Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato affinché un tecnico effettui la regolazione del carburatore.
Il motore si avvia, ma non funziona correttamente a pieno regime.	La vite «H» (alto regime) necessita di una regolazione.	Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato affinché un tecnico effettui la regolazione del carburatore.
Il motore non raggiunge il pieno regime e/o emette una quantità eccessiva di fumo.	La miscela benzina/olio non è corretta.	Utilizzare un carburante miscelato di recente e contenente la giusta proporzione di olio di sintesi per 2 tempi.
	Il filtro dell'aria è sporco.	Pulire il filtro dell'aria. Fare riferimento alla sezione «Pulizia del filtro dell'aria».
	La griglia parascintille è sporca.	Pulire la griglia parascintille. Fare riferimento alla sezione «Controllo/pulizia della griglia parascintille e dello scarico».
	La vite «H» (alto regime) necessita di una regolazione.	Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato affinché un tecnico effettui la regolazione del carburatore.

Italiano

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Risoluzione
Il motore si avvia, gira ed accelera, ma non tiene il minimo.	La vite del minimo del carburatore necessita di una regolazione.	Ruotare la vite del minimo «T» verso destra per aumentare la velocità del minimo. Fare riferimento alla sezione «Regolazione del carburatore».
La catena gira al minimo.	La vite del minimo del carburatore necessita di una regolazione. Vi è una perdita d'aria nell'impianto.	Ruotare la vite del minimo «T» verso sinistra per diminuire la velocità del minimo. Fare riferimento alla sezione «Regolazione del carburatore». Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato per fare sostituire l'impianto difettoso.
La barra di guida e la catena si scaldano ed emettono fumo.	Il serbatoio dell'olio è vuoto. La catena è troppo tesa. L'impianto di lubrificazione non funziona. Gli ingressi dell'olio sono ostruiti.	Il serbatoio dell'olio deve essere riempito contemporaneamente a quello del carburante. Fare riferimento alla sezione «Regolazione della tensione della catena» del presente manuale per le relative istruzioni. Lasciare girare il motore a medio regime per 30-45 secondi. Arrestare la motosega ed assicurarsi che dalla barra di guida non cadano gocce di olio. In presenza di olio, potrebbe trattarsi di una catena smussata o di una barra danneggiata. Rimuovere il carter degli ingranaggi e la barra e pulire gli ingressi dell'olio con una spazzola dura.
Il motore si avvia e gira, ma la catena non entra in funzione.	Il freno della catena è innestato. La catena è troppo tesa. La barra di guida e la catena non sono montate correttamente. La barra di guida e/o la catena sono danneggiate. Il pignone di trascinamento è danneggiato.	Disinnestare il freno della catena. Fare riferimento alla sezione «Utilizzo del freno della catena». Fare riferimento alla sezione «Regolazione della tensione della catena» del presente manuale per le relative istruzioni. Fare riferimento alla sezione «Sostituzione della barra di guida e della catena». Ispezionare la barra e la catena. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato affinché un tecnico effettui la sostituzione del pignone di trascinamento.

Portugues

Obrigado por ter comprado um produto Ryobi.

A sua serra de corrente foi concebida e fabricada segundo os mais altos padrões da Ryobi em termos de fiabilidade, facilidade de utilização e segurança do utilizador. Se cuidar dela correctamente, tirará proveito de uma ferramenta resistente e eficaz durante muitos anos.



ADVERTÊNCIA

Para reduzir os riscos de ferimentos, é indispensável que leia e compreenda bem este manual de utilização.



IMPORTANTE

A manutenção requer muito cuidado e um bom conhecimento da ferramenta: deve ser feita unicamente por um técnico qualificado. Utilize unicamente peças sobresselentes Ryobi genuínas quando fizer reparações. Para trabalhar com toda a segurança, leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar a serra de corrente. Cumpra todas as instruções de segurança. O não cumprimento das instruções de segurança abaixo indicadas, poderá provocar ferimentos graves.



ADVERTÊNCIA

Leia, por favor, completamente este manual de utilização antes de utilizar a sua serra de corrente. Preste especial atenção às instruções de segurança e a todos os símbolos que assinalam **Perigos, Advertências e Avisos**. Estas instruções de segurança destinam-se a protegê-lo e a prevenir ferimentos graves eventuais. A utilização correcta e com conhecimento de causa da sua serra de corrente permitir-lhe-á tirar o máximo de proveito de uma ferramenta segura durante muitos anos com toda a segurança.



ADVERTÊNCIA

Este símbolo indica as precauções importantes que devem ser tomadas. Serve para chamar a sua atenção, porque a sua segurança está em jogo!!!



ADVERTÊNCIA

A utilização de uma ferramenta pode ocasionar a projecção de impurezas para os seus olhos e provocar lesões oculares graves. Antes de utilizar a sua ferramenta, ponha óculos de segurança ou óculos de protecção munidos de resguardos laterais assim como uma máscara anti-poeira se necessário. Recomendamos às



pessoas que usam óculos com lentes correctoras que protejam os óculos com uma viseira de segurança ou com óculos de protecção standard munidos de resguardos laterais. Proteja sempre os olhos.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA



ADVERTÊNCIA

Os avisos e instruções que figuram nesta secção do manual de utilização destinam-se a protegê-lo. O não cumprimento destas instruções poderá ocasionar ferimentos pessoais graves. Para utilizar esta ferramenta com toda a segurança, leia e compreenda este manual de utilização assim como todas as etiquetas coladas na ferramenta. A segurança é uma questão de bom senso, de vigilância e de conhecimento da sua serra de corrente.

- **APRENDA A CONHECER A SUA FERRAMENTA.** Leia cuidadosamente o manual de utilização. Tome conhecimento das aplicações da ferramenta e dos seus limites, assim como dos riscos potenciais específicos a esta ferramenta.
- **AS SERRAS DE CORRENTE** foram concebidas exclusivamente para cortar lenha.
- **PODE OCORRER UM COICE QUANDO A PONTA DA BARRA-GUIA** toca num objecto ou se a corrente da serra ficar entalada e bloquear-se na madeira durante o corte. Este contacto pode ocasionar um coice brusco da barra-guia para cima e para trás em direcção do utilizador, acontecendo o mesmo se a corrente ficar entalada durante o corte. Qualquer um destes casos pode fazer com que perca o controlo da serra e ser gravemente ferido. **NÃO** se fie unicamente nos elementos de protecção incorporados na sua serra de corrente. Enquanto utilizador da serra, deverá tomar uma série de medidas que lhe permitam evitar os riscos de acidentes ou ferimentos.
 1. Uma compreensão do princípio geral do coice, pode reduzir ou eliminar o efeito de surpresa. O efeito de surpresa contribui para a ocorrência de acidentes.
 2. Segure a serra firmemente com ambas as mãos quando utiliza a sua serra de corrente. Ponha a mão direita no punho posterior e a mão esquerda no punho frontal, com os dedos envolvendo os punhos da serra de corrente. Se agarrar firmemente na ferramenta e mantiver o braço esquerdo rígido terá

Portugues

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

um melhor controlo da serra se ocorrer um coice.

3. Certifique-se que a zona onde está a utilizar a sua serra de corrente está livre de obstáculos. **NÃO** deixe que a ponta da barra-guia entre em contacto com um tronco, galho, vedação ou qualquer outro obstáculos que possa embater durante a utilização da serra de corrente.
 4. Corte sempre com o motor a trabalhar à velocidade máxima. Carregue a fundo no gatilho e mantenha uma velocidade de corte regular.
 5. Não se estique demasiado o braço nem segure a serra de corrente acima da altura do peito.
 6. Cumpra as instruções de afiação e manutenção do fabricante da corrente da serra.
 7. Utilize somente barras-guia e correntes recomendadas pelo fabricante em caso de substituição.
- **NÃO SEGURE A SERRA DE CORRENTE SÓ COM UMA MÃO.** Se utilizar a serra de corrente apenas com uma mão, pode ferir-se gravemente e ferir as pessoas (ajudantes visitantes) presentes na zona de trabalho. A serra de corrente foi concebida para ser agarrada com ambas as mãos.
 - **NÃO UTILIZE A SERRA DE CORRENTE SE ESTIVER CANSADO.** Não utilize a sua serra de corrente se estiver cansado ou sob a influência de drogas ou de álcool, ou se tomar medicamentos.
 - **UTILIZE CALÇADO DE SEGURANÇA.** Use também roupas justas ao corpo, luvas de protecção, óculos de segurança, protecções auditivas assim como um capacete.
 - **NÃO PERMANEÇA EM SUPERFÍCIES INSTÁVEIS** (como por exemplo, uma escada, um andaime, árvores, etc.) quando estiver a utilizar a serra de corrente.
 - **SEJA CAUTELOSO QUANDO MANUSEAR COMBUSTÍVEL.** Antes de pôr o motor a trabalhar, afaste-se pelo menos 15 m do lugar onde encheu o depósito..
 - **NÃO PERMITA QUE OUTRAS PESSOAS FIQUEM PERTO DA SERRA DE CORRENTE** quando a colocar em funcionamento ou trabalhar com ela. Mantenha os visitantes e os animais fora da zona de trabalho.
 - **ANTES DE COMEÇAR A CORTAR,** desobstrua a zona de trabalho, adopte uma posição de trabalho estável e preveja de que lado pode fugir quando a árvore cair.
 - **MANTENHA TODAS AS PARTES DO CORPO** afastadas da corrente da serra quando o motor estiver a trabalhar.
 - **A SERRA DEVERÁ SER SEMPRE TRANSPORTADA**

COM O MOTOR PARADO E O TRAVÃO LIGADO, a barra-guia e a corrente devem estar viradas para trás e o silencioso afastado do corpo. Quando transportar a serra de corrente, utilize a bainha adequada da barra-guia.

- **NÃO UTILIZE UMA SERRA DE CORRENTE DANIFICADA,** incorrectamente ajustadas ou que não esteja totalmente ou correctamente montada. Certifique-se que a corrente da serra se imobiliza quando se deixa de premir o gatilho do acelerador.
- **DESLIGUE O MOTOR** antes de pisar a serra de corrente. **NÃO** deixe o motor a trabalhar sem vigilância. Como medida de segurança adicional, ligue também o travão da corrente antes de pisar a serra.
- **SEJA EXTREMAMENTE CAUTELOSO** quando cortar arbustos e ramos de pequeno tamanho porque os elementos finos podem ficar presos na corrente e serem projectados na sua direcção ou puxá-lo, fazendo com que perca o equilíbrio.
- **QUANDO CORTAR UMA PERNADA SOB TENSÃO,** tenha cuidado de se afastar rapidamente de forma que não seja atingido sob o efeito do ricochete quando a tensão das fibras de madeira for aliviada.
- **MANTENHA OS PUNHOS** secos, limpos e isentos de óleo ou de combustível.
- **UTILIZE A SERRA DE CORRENTE EXCLUSIVAMENTE EM ÁREAS BEM VENTILADAS.**
- **NÃO UTILIZE A SERRA DE CORRENTE NUMA ÁRVORE** a não ser que tenha recebido uma formação específica para este trabalho.
- **TENHA SEMPRE UM EXTINTOR AO ALCANCE DA MÃO QUANDO UTILIZAR A SERRA DE CORRENTE.**
- Use a lança com a capa de protecção durante o transporte e a arrumação da serra de corrente.
- Certifique-se que a garra de apoio está sempre correctamente montada na serra de corrente.
- **CUMPRAS AS INSTRUÇÕES DE AFIAÇÃO E DE MANUTENÇÃO DA CORRENTE DA SERRA.**
- **UTILIZE SOMENTE BARRAS-GUIA** e correntes com pequena tendência ao coice recomendadas pelo fabricante para a sua serra de corrente.
- **NÃO MONTE** a barra-guia arqueada no bloco motor nem utilize acessórios não recomendados para a serra de corrente.
- **CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES.** Consulte-as regularmente e utilize-as para informar os outros utilizadores. Se emprestar esta ferramenta, empreste também o manual de instruções incluídas.

Portugues

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS ÀS SERRAS DE CORRENTE



ADVERTÊNCIA

As advertências e instruções constantes desta secção do Manual de Utilização destinam-se a protegê-lo. O não cumprimento de uma destas instruções poderá ocasionar ferimentos pessoais graves.

MEDIDAS GERAIS DE PRECAUÇÃO

- **NÃO CORTE SARMENTOS** nem pequenos arbustos (com um diâmetro inferior a 76 mm).
- **O SILENCIOSO ESTÁ MUITO QUENTE** durante e depois da utilização da serra de corrente. Não deve tocar nesta superfície porque poderia ferir-se gravemente.
- **SEGURE SEMPRE A SERRA DE CORRENTE COM AMBAS AS MÃOS** quando o motor estiver a trabalhar. Segure firmemente a serra de corrente com os dedos envolvendo bem os punhos.
- **NUNCA PERMITA QUE UMA PESSOA UTILIZE A SERRA DE CORRENTE** se não recebeu as instruções necessárias relativas à sua utilização correcta. Esta instrução aplica-se tanto às sociedades de aluguer de ferramentas como aos particulares..
- **ANTES DE PÔR O MOTOR A TRABALHAR**, certifique-se que a corrente da serra não está em contacto com nenhum objecto.
- **UTILIZE A SERRA DE CORRENTE** exclusivamente em áreas bem ventiladas.

USE ROUPAS ADEQUADAS.

- Não use roupas folgadas. Use sempre calças compridas e espessas, botas e luvas. Não use jóias, calções, sandálias nem trabalhe com os pés descalços. Não use roupas folgadas que poderiam ser puxadas pelo motor ou ficarem presas na corrente ou nos arbustos. Use um macacão, calças de ganga ou perneiras de tecido espesso e resistente. Prenda os cabelos de forma a ficarem acima dos ombros.
- Use um calçado e luvas de trabalho resistentes não escorregadios, para uma melhor preensão da ferramenta e para proteger as mãos.
- Use protecções oculares e auditivas assim como um capacete quando utilizar esta ferramenta.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL (NÃO FUME!)

- Para reduzir os riscos de incêndio e de queimaduras,

manuseie o combustível com cuidado. É um produto extremamente inflamável.

- Misture e guarde o combustível num recipiente aprovado para conter gasolina.
- Misture e ponha o combustível no exterior, longe de qualquer centelha ou chama.
- Escolha uma superfície desobstruída, pare o motor e deixe-o arrefecer antes de enchê-lo.
- Desaperte lentamente o tampão do depósito para aliviar a pressão e evitar que o combustível se derrame à volta do tampão.
- Aperte firmemente o tampão do depósito depois do enchimento.
- Limpe cuidadosamente a ferramenta se derramou combustível. Antes de pôr o motor a trabalhar, afaste-se de 15 m do local onde encheu o depósito de combustível.
- Nunca tente fazer arder o combustível derramado.

ZONA DE CORTE / DE TRABALHO: PRECAUÇÕES ELEMENTARES

- Não utilize a serra de corrente numa árvore.
- Não utilize esta ferramenta numa escada. É extremamente perigoso.
- Mantenha os visitantes e animais fora da zona de trabalho. Não permita que ninguém fique perto da serra de corrente quando puser o motor a trabalhar ou durante a sua utilização.

Nota: A superfície da zona de trabalho depende do trabalho a ser realizado, bem como do tamanho da árvore ou da peça alvo da intervenção. Por exemplo, o abate de árvores requer uma zona de trabalho maior do que outras operações de corte (por ex., cortes transversais no tronco, etc.).

PRESSÃO E TRACÇÃO

A força de reacção exerce-se sempre na direcção oposta ao sentido de deslocação da corrente. Deve, portanto, estar sempre preparado para controlar a força de TRACÇÃO ao cortar com a extremidade inferior da barra e a força de PRESSÃO quando cortar com a extremidade superior.

Nota: A sua serra de corrente foi sujeita a testes exaustivos na fábrica. É normal que encontre resíduos de óleo na serra.

PRECAUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Nunca utilize uma serra de corrente danificada, mal regulada ou que não esteja total ou correctamente montada.

Certifique-se que a corrente da serra se imobiliza quando

Portugues

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS ÀS SERRAS DE CORRENTE

soltar o gatilho do acelerador. Se a corrente da serra se mover ao ralenti, é possível que seja necessário afinar o carburador. Consulte a secção "Afinação do ralenti" deste manual.

Se a corrente da serra continuar a mover-se ao ralenti, depois dos ajustes, contacte um Centro Serviço Homologado Ryobi e não utilize a serra enquanto a reparação não tiver sido realizada.



ADVERTÊNCIA

Todas as reparações da serra de corrente, com excepção das explicadas nas instruções de manutenção do manual de utilização, devem ser feitas por um técnico qualificado. A utilização de ferramentas inadequadas para retirar o volante de motor ou a engrenagem ou para segurar o volante de motor para retirar a engrenagem, pode danificar o volante motor e eventualmente, pode causar a explosão deste, o que poderia provocar ferimentos graves.

COICE

O coice é uma reacção perigosa que pode provocar ferimentos graves. Não se fie unicamente nos elementos de protecção da serra de corrente. Enquanto utilizador da serra, deverá tomar uma série de medidas que lhe permitam evitar os riscos de acidentes ou ferimentos.













Nota: Consulte a secção "Utilização" do manual para mais informações sobre o coice e a forma de evitar ferimentos pessoais graves.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA QUE POSSA CONSULTÁ-LO ULTERIORMENTE

Portugues

SÍMBOLOS

Certos símbolos abaixo indicados podem figurar na sua ferramenta. Aprenda a reconhecê-los e memorize os seus significados. Uma interpretação correcta destes símbolos permite-lhe utilizar a sua ferramenta com mais segurança e de maneira adequada.

SÍMBOLO	NOME	DESIGNAÇÃO / EXPLICAÇÃO
	Aviso	Indica precauções que devem ser tomadas para a sua segurança.
	Leia atentamente o manual de utilização	Para reduzir os riscos de ferimentos, é indispensável que leia e compreenda bem este manual de utilização antes de utilizar esta ferramenta.
	Use óculos de segurança, protecções dos ouvidos e um capacete.	Utilize protecção ocular e auditivas assim como um capacete quando utilizar esta ferramenta.
	Interdição de fumar	Interdição de fumar e de trabalhar perto das centelhas ou de uma chama nua.
	Utilização com ambas as mãos	Segure e utilize a serra de corrente com ambas as mãos.
	Utilização com uma mão interdita	Não utilize a serra de corrente segurando-a com uma só mão.
	Monóxido de carbono	Os motores libertam monóxido de carbono, um gás inodoro que pode ser mortal. Nunca utilize a serra de corrente num espaço fechado.
	Coice	PERIGO! Cuidado com o risco de coice.
	Contacto da barra-guia	Evite que a ponta da barra-guia entre em contacto com objectos.
	Use sempre luvas.	Use luvas de trabalho espessas e aderentes quando utilizar a serra de corrente.
	Gasolina e Óleo	Utilize gasolina sem chumbo destinada aos veículos com um índice de octanas de 87 ((R+M)/2) ou superior A sua ferramenta funciona com um motor de 2 tempos que requer uma mistura de gasolina e de óleo de síntese 2 tempos (proporção 2%).
	Mantenha os visitantes afastados	Mantenha os visitantes a uma distância de pelo menos 15 m da zona de trabalho.

Portugues

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Peso - Sem barra, corrente, nem combustível ou óleo	35 cm ² 4,6 kg	40 cm ² 4,6 kg	44 cm ² 4,6 kg
Capacidade do depósito de combustível	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Capacidade do reservatório de óleo	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Comprimento da barra-guia	35 cm	40 cm	46 cm
Comprimento de corte	320 mm	370 mm	410 mm
Tipo de lança	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Passo da corrente	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Calibre da corrente	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Tipo de corrente	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Pinhão de comando	6 dentes	6 dentes	7 dentes
Cilindrada	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Potência nominal	1,7 kW / 10000 r.p.m.	1,8 kW / 10000 r.p.m.	1,9 kW / 9500 r.p.m.
Velocidade nominal	12000 r.p.m.	12000 r.p.m.	12000 r.p.m.
Velocidade de ralentí do motor	2700 -3100 r.p.m.	2700 -3100 r.p.m.	2700 -3100 r.p.m.
Consumo específico de combustível no regime máximo do motor	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Nível de pressão acústica (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Nível de potência acústica (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Nível de vibrações (ISO22867)			
- Punho frontal	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Punho posterior	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

DESCRIÇÃO (Fig. 1)

- | | |
|--|--|
| 1. Resguardo frontal/Travão da corrente | 10. Cáter do arrancador / fendas de ventilação |
| 2. Punho frontal | 11. Manipulo do arrancador |
| 3. Tampa do cilindro | 12. Interruptor ligar / desligar |
| 4. Pêra de ferragem | 13. Botão de desbloqueio do gatilho |
| 5. Starter | 14. Punho posterior |
| 6. Caixa de engrenagens | 15. Gatilho de aceleração |
| 7. Porcas de montagem da barra-guia | 16. Tampão do reservatório de óleo |
| 8. Barra-guia | 17. Tampão do depósito de combustível |
| 9. Corrente com baixa tendência ao coice | 18. Garra de apoio |

MONTAGEM



ADVERTÊNCIA

Se faltar uma peça, não tente utilizar a sua ferramenta antes de substituir a peça em questão. O incumprimento desta instrução pode ocasionar ferimentos graves.



ADVERTÊNCIA

Não tente modificar a sua ferramenta nem acrescentar acessórios não recomendados para esta ferramenta. Estas transformações ou modificações são consideradas como um mau uso e podem provocar situações perigosas com possibilidade de ferimentos graves.

Nota: A sua serra de corrente foi completamente testada na fábrica. É normal que encontre pequenos resíduos de óleo na serra. Leia a etiqueta relativa ao combustível e em seguida retire-a e arrume-a com o manual de utilização.

Ver Figuras 34-43.

Refira-se à secção "Substituição da barra-guia e da corrente" indicada adiante neste manual.

Portugues

UTILIZAÇÃO



ADVERTÊNCIA

Não diminua a sua vigilância mesmo depois de se ter familiarizado com a sua ferramenta. Nunca se esqueça que basta um segundo de falta de atenção para se ferir gravemente.



ADVERTÊNCIA

Use sempre óculos de segurança ou óculos de protecção munidos de resguardos laterais quando utilizar ferramentas. A falta de cumprimento desta instrução pode ocasionar a projecção de corpos estranhos para os seus olhos e provocar lesões oculares graves.



ADVERTÊNCIA

Não utilize peças nem acessórios diferentes dos recomendados pelo fabricante para esta ferramenta. A utilização de peças ou de acessórios não recomendados pode ocasionar riscos de ferimentos graves.

APLICAÇÕES

Utilize a serra de corrente para as seguintes aplicações:

- Desrama, abate de árvores e corte em toros em geral
- Corte das raízes de sustentáculo

COMBUSTÍVEL E ENCHIMENTO DO DEPÓSITO

MANUSEIO DO COMBUSTÍVEL COM TODA A SEGURANÇA



ADVERTÊNCIA

Pare sempre o motor antes encher o depósito. Nunca encha o depósito de uma ferramenta quando o motor estiver a trabalhar ou se ainda estiver quente. Afaste-se de 15 m pelo menos do local onde encheu o depósito de combustível antes de pôr o motor a trabalhar. **NÃO FUME!** O incumprimento desta instrução pode ocasionar ferimentos graves.



ADVERTÊNCIA

Verifique se a ferramenta não apresenta fugas de combustível. Se notar uma fuga, mande reparar a serra de corrente antes de voltar a utilizá-la para evitar os riscos de incêndio ou de queimaduras.

- Manuseie sempre o combustível com cuidado porque é um produto extremamente inflamável.

- Misture e deite sempre o combustível ao ar livre, longe de qualquer centelha ou chama. Não respire os vapores do combustível.
- Evite que gasolina ou óleo entrem em contacto com a pele.
- Evite sobretudo qualquer projecção de gasolina ou de óleo para os olhos. Se a gasolina ou o óleo for projectado para os olhos, lave-os imediatamente com água limpa. Se ficarem irritados, consulte imediatamente um médico.
- Limpe o combustível derramado imediatamente.

MISTURA DO COMBUSTÍVEL

- A sua ferramenta funciona com um motor de 2 tempos que requer uma mistura de gasolina e de óleo de síntese 2 tempos. Misture a gasolina sem chumbo e o óleo de síntese 2 tempos para motor num recipiente limpo aprovado para conter gasolina.
- O motor funciona com gasolina sem chumbo para veículos com um índice de octanas de $87 \left(\frac{[R + M]}{2} \right)$ ou superior.
- Não utilize misturas gasolina/óleo vendidas nas estações de serviço, especialmente as misturas para motos, motocicletas, etc.
- Utilize unicamente óleo de síntese 2 tempos.
- Misture 2% de óleo na gasolina, ou seja uma proporção de 50:1 (2%).
- Misture o combustível muito bem antes de cada novo enchimento.
- Misture o combustível em pequenas quantidades: não misture combustível para mais de um mês. Recomendamos-lhe que utilize também um óleo de síntese 2 tempos que contenha um estabilizador de combustível.



ENCHIMENTO DO DEPÓSITO (Fig. 2)

- Limpe o depósito à volta do tampão para evitar qualquer contaminação do combustível.
- Desaperte lentamente o tampão do depósito para aliviar a pressão e evitar que o combustível se derrame à volta do tampão.
- Deite com cuidado a mistura de combustível no depósito, evitando derramá-la.
- Antes de tornar a apertar o tampão, limpe a junta e certifique-se que está em bom estado.

Portugues

UTILIZAÇÃO

- Enrosque imediatamente o tampão do depósito e aperte-o firmemente. Tenha o cuidado de limpar qualquer vestígio de combustível derramado. Afaste-se de 15 m pelo menos do local onde encheu o depósito de combustível antes de pôr o motor a trabalhar.

Nota: É normal que o motor deite fumo durante e depois da primeira utilização.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

LUBRIFICAÇÃO DA CORRENTE E DA BARRA-GUIA (Fig. 3)

Utilize um óleo para corrente e barra-guia Ryobi, concebido para as correntes e os lubrificadores de corrente e formulado para ser eficaz a temperaturas muito diversas sem nenhuma diluição requerida. A serra de corrente consome aproximadamente um reservatório de óleo por depósito de combustível.

Nota: Não utilize óleos velhos, já usados ou contaminados. Poderiam danificar a bomba de óleo, a barra ou a corrente.

- Deite cuidadosamente o óleo para barra e corrente no reservatório de óleo.
- Encha o reservatório de óleo sempre que encher o depósito de combustível.

UTILIZAÇÃO DO TRAVÃO DE CORRENTE (Fig. 4-5)

Verifique o funcionamento do travão da corrente antes de cada utilização.

- Com as costas da mão esquerda, engate o travão da corrente, empurrando o resguardo / travão da corrente para a frente enquanto a corrente trabalha à sua velocidade máxima.
- Desengate o travão de corrente puxando o resguardo / travão de corrente em direcção do punho frontal até ouvir um estalido.



ADVERTÊNCIA

Se o travão de corrente não parar a corrente instantaneamente ou se for necessário segurá-lo durante a utilização para que não se desengate por si mesmo, leve a serra de corrente a um Centro de Serviço Homologado para mandar repará-la antes de a utilizar novamente.

ARRANQUE DO MOTOR (Fig. 6-10)

O arranque da ferramenta não se faz da mesma maneira se o motor estiver frio ou quente.



ADVERTÊNCIA

Mantenha o corpo à esquerda da barra-guia. Nunca coloque a serra ou a corrente entre as pernas nem se debruce para além da trajectória da corrente.

- Coloque a serra de corrente numa superfície nivelada e certifique-se que nenhum objecto ou obstáculo se encontra perto da ferramenta e que não pode entrar em contacto com a barra e a corrente. Para evitar embotar prematuramente a corrente, certificar-se que a barra-guia e a corrente não estão em contacto com o solo.
- Agarre o punho frontal com firmeza usando a mão esquerda e coloque o pé direito na base do punho posterior.

Arranque com o motor frio:

- Ponha o interruptor em **LIGA** (I).
- Certifique-se que o travão da corrente não está ligado puxando o resguardo / travão da corrente para trás.
- Accione 4 vezes a pêra de ferragem.
- Puxe completamente o starter para a posição de estrangulamento (I←I).
- Puxe o punho do arrancador até que o motor esteja pronto a arrancar, mas não mais de 5 vezes.
- Empurre o starter para posição intermédia de semi-estrangulamento (I←I).
- Puxe o punho do arrancador até que o motor pegue.

Nota: Deixe o motor da serra trabalhar com o starter nesta posição durante 15 a 30 segundos, dependendo da temperatura.

- Por fim, empurre completamente o starter para posição de **LIGA** (I).



ADVERTÊNCIA

Se não soltar o gatilho para abrandar o motor quando o travão de corrente estiver engatado, pode danificar o motor. Nunca mantenha premido o gatilho quando o travão da corrente estiver engatado.

Arranque com o motor quente:

- Ponha o interruptor em **LIGA** (I).
- Certifique-se que o travão da corrente não está ligado puxando o resguardo / travão da corrente para trás.
- Accione 4 vezes a pêra de ferragem.
- Puxe o arrancador até que o motor pegue.

UTILIZAÇÃO

PARAGEM DO MOTOR (Fig. 11-12)

Solte o gatilho do acelerador e deixe o motor regressar ao ralenti. Para parar o motor, ponha o interruptor em **STOP** "STOP". Não coloque a serra no chão enquanto a corrente estiver em movimento. Para uma maior segurança, engate o travão da corrente quando não utilizar a serra.

Se o interruptor não parar a serra de corrente, puxe completamente o starter (estrangulamento / |←|) e engate o travão de corrente para parar o motor. Se o interruptor não permitir parar a serra quando colocado na posição **STOP** "STOP", mande repará-lo antes de voltar a utilizar novamente a serra para evitar que trabalhe em condições perigosas e se fira gravemente.

Nota: Quando acabar de utilizar a serra, alivie a pressão do reservatório de óleo e do depósito de gasolina, desapertando e em seguida apertando os seus tampões. Deixe o motor arrefecer antes de arrumar a serra de corrente.

AJUSTE DA VELOCIDADE (Fig. 13)

- Se o motor pegar, trabalhar e acelerar, mas não se aguenta ao ralenti, rode o parafuso de ralenti "T" para a direita para aumentar o ralenti.
- Se a corrente trabalhar ao ralenti, rode o parafuso de ralenti "T" para a esquerda para reduzir a velocidade e parar o movimento da corrente. Se a corrente da serra continuar a trabalhar ao ralenti depois deste ajuste, contacte um Centro Serviço Homologado Ryobi para efectuar os ajustes necessários e não utilize a serra de corrente antes que esta não tenha sido reparada.



ADVERTÊNCIA

A CORRENTE DA SERRA NUNCA DEVE TRABALHAR AO RALENTI. Rode o parafuso de ralenti "T" para a esquerda para diminuir a velocidade de ralenti e parar a corrente ou contacte um Centro de Serviço Homologado para fazer os ajustes necessários. Não utilize a ferramenta enquanto a reparação não for feita. Poderão ocorrer ferimentos graves se a corrente da serra trabalhar ao ralenti.

PRESSÃO E TRACÇÃO (Fig. 14)

A força de reacção exerce-se sempre na direcção oposta ao sentido de deslocação da corrente. Deve, portanto, estar sempre preparado para controlar a força de TRACÇÃO ao cortar com a extremidade inferior da barra e a força de PRESSÃO quando cortar com a extremidade superior.

Nota: A sua serra de corrente foi sujeita a testes exaustivos na fábrica. É normal que encontre resíduos de óleo na serra.

PRECAUÇÕES CONTRA OS COICES (Fig. 15-16)



ADVERTÊNCIA

O coice ocorre quando a corrente em movimento entra em contacto com um objecto ao nível da parte superior da ponta da barra-guia ou quando a corrente da serra fica entalada e bloqueia-se na madeira durante o corte. Quando a ponta superior da barra-guia entra em contacto com um objecto, este pode entalar a corrente no elemento que está a ser cortado e pará-la momentaneamente. Daí resulta uma violenta projecção da barra-guia para cima e para trás, na direcção do utilizador. Da mesma forma, se a corrente da serra ficar entalada ao longo do bordo da ponta da barra-guia, esta pode ser também projectada violentamente contra o utilizador. Em cada um destes casos, pode perder o controlo da serra e ser ferido gravemente.

Não se fie exclusivamente nas protecções integradas da sua ferramenta. Deve tomar também uma série de medidas para evitar os riscos de acidentes ou de ferimentos. Consulte a secção "Instruções gerais de segurança" para mais informações.

PREPARAÇÃO PARA A OPERAÇÃO DE CORTE

POSIÇÃO DAS MÃOS (Fig. 17)



ADVERTÊNCIA

Nunca inverta a posição das mãos descrita neste manual (não agarre a serra com a mão esquerda no punho posterior e a mão direita no punho frontal) e evite qualquer posição que colocaria o seu corpo ou braço na trajectória da corrente.



ADVERTÊNCIA

Não accione o gatilho do acelerador com a mão esquerda nem segure o punho frontal com a mão direita. Tenha o cuidado de nunca se encontrar na trajectória da corrente quando utilizar a serra de corrente

POSIÇÃO DE TRABALHO (Fig. 18)

- Distribua o peso do corpo equilibradamente por ambas as pernas numa superfície estável.
- Mantenha o braço esquerdo bem esticado para que possa suportar melhor a força de coice.
- Mantenha-se à esquerda da barra-guia

UTILIZAÇÃO

- Os seus polegares devem agarrar a parte inferior dos punhos.

ZONA DE TRABALHO (Fig. 19)

- Corte exclusivamente madeira ou materiais derivados da madeira. Não corte chapas, plásticos, pedras ou qualquer outro material de construção.
- Nunca permita que a serra seja utilizada por crianças. Não permita que a serra seja usada por pessoas que não tenham lido este manual de utilização ou que não tenham sido devidamente instruídas em relação ao uso seguro e correcto desta serra de corrente.
- Mantenha todas as pessoas (ajudantes, visitantes, crianças) assim como animais a uma certa **DISTÂNCIA DE SEGURANÇA** da zona de trabalho. Durante as operações de abate, a distância de segurança deve ser igual, pelo menos, ao dobro da altura das árvores mais altas da zona de trabalho. Durante operações de corte transversal do tronco, mantenha uma distância mínima de 4,5 m entre cada trabalhador.
- Distribua o peso do corpo equilibradamente por ambas as pernas numa superfície estável.
- Não segure a serra de corrente acima da altura do peito, porque é então difícil de controlar a serra de corrente em caso de coice.
- Não abata árvores perto de linhas eléctricas ou de edifícios. Deixe este género de operação aos profissionais.
- Utilize a sua serra de poda somente quando houver luz suficiente e se a visibilidade for suficiente para que possa ver bem o que está a fazer.

TÉCNICAS ELEMENTARES DE UTILIZAÇÃO / DE CORTE

Treine-se a cortar alguns troncos pequenos, utilizando as diversas técnicas para se familiarizar com o uso da serra, antes de começar uma operação de corte importante.

- Adopte uma posição correcta, em frente do tronco com a serra ao ralenti.
- Acelere a serra até à sua velocidade máxima antes de começar o corte carregando a fundo no gatilho.
- Comece a cortar com a serra contra o tronco.
- Faça trabalhar o motor à velocidade máxima durante todo o tempo do corte.
- Deixe que seja a corrente que faça "todo o trabalho" e aplique apenas uma ligeira pressão para baixo. Se forçar o corte, poderá danificar a barra, a corrente ou o motor.

- Solte o gatilho do acelerador assim que o corte terminar e deixe que o motor volte ao ralenti. Se deixar a serra trabalhar à sua velocidade máxima, pode desgastar prematuramente a corrente, a barra e o motor.
- Não exerça nenhuma pressão na serra no fim do corte.

ABATE DE ÁRVORES - CONDIÇÕES DE PERIGO (Fig. 20)



ADVERTÊNCIA

Não abata árvores durante períodos de ventos fortes ou precipitação forte. Espere que as condições climáticas não sejam mais perigosas.

Quando realizar o abate de árvores é importante respeitar as instruções abaixo indicadas para evitar os riscos de ferimentos graves.

- Use protecções oculares e auditivas assim como um capacete **(A)** quando utilizar esta ferramenta.
- Não corte árvores muito inclinadas ou árvores grandes com pernadas podres ou mortas, cuja casca se solta ou que tenham um tronco oco. Estas árvores devem ser em primeiro lugar tombadas ou arrastadas para baixo com máquinas pesadas e só depois cortadas.
- Tenha em conta a distribuição e o peso das pernadas mais grossas **(B)**.
- Limpe os arbustos à volta da árvore que vai ser abatida **(C)**.
- Não abata árvores perto de linhas eléctricas ou de edifícios **(D)**.
- Tenha em conta o sentido de inclinação da árvore **(E)**.
- Verifique se a árvore não tem ramos partidos ou secos que poderiam cair e atingi-lo durante o abate **(F)**.
- Olhe regularmente para a copa da árvore durante o corte para se certificar que a árvore vai cair na direcção prevista.
- Mantenha todos os visitantes a uma certa distância de segurança **(G)** (pelo menos igual ao dobro da altura da árvore).
- Preveja para que lado pode fugir no momento da queda da árvore **(H)**.
- Se a árvore começar a cair numa outra direcção ou se a serra ficar presa ou for arrastada durante a queda, largue a serra e afaste-se rapidamente!
- Antes do abate de uma árvore, verifique qual a direcção do vento.

UTILIZAÇÃO

- Não abata árvores perto de linhas eléctricas ou de edifícios, os quais podem ser atingidos pela queda de pernadas ou pela própria árvore.
- Se o terreno for inclinado, fique sempre no lado mais alto porque a árvore pode rolar ou deslizar pelo terreno abaixo depois do abate.
- Retire da árvore os detritos, pedras, pedaços de casca, pregos, agramos e arame das partes da árvore onde os cortes vão ser executados.



ADVERTÊNCIA

NÃO abata árvores perto de linhas eléctricas ou de edifícios, os quais podem ser atingidos por pernadas ou pela própria árvore.

TÉCNICA DE ABATE DE ÁRVORES (Fig. 21-24)

1. Escolha o caminho de fuga no momento da queda da árvore (ou vários caminhos, para o caso do caminho escolhido estar bloqueado). Limpe a zona situada nas imediações da árvore e certifique-se que não existem obstáculos no caminho de afastamento planeado. Limpe o caminho de afastamento seguro aproximadamente 135° a partir da linha de queda prevista (A).
2. Tenha em conta a força e a direcção do vento, a inclinação e o equilíbrio da árvore, assim como a localização das grossas pernadas. Todos estes factores podem influenciar a direcção em que a árvore vai cair. Não tente abater uma árvore na direcção de uma linha que não seja a sua linha de queda natural (B).
3. Faça um entalhe lateral oblíquo (boca de corte) até cerca de 1/3 do diâmetro do tronco do lado para onde a árvore vai cair (C). Os cortes da boca de corte têm de ser feitos de modo a intersectarem num ângulo recto em relação à linha de queda. Este entalhe deve ser escavado para deixar uma passagem horizontal à serra. Para evitar que o peso da árvore entale a serra de corrente, comece sempre pelo entalhe inferior antes de fazer o corte superior.
4. Execute o corte de queda (D) direito horizontalmente, pelo menos 5 cm acima do corte horizontal da boca de corte.

Nota: Nunca corte até à boca de corte. Deixe sempre uma faixa de madeira entre a boca de corte e o corte de queda (aproximadamente 5 cm ou 1/10 do diâmetro da árvore). Esta espessura chama-se a "dobradiça" (E). A dobradiça controla a queda da árvore e serve para a segurar, impedindo que escorregue ou torça ou se desloque do cepo.

Para as árvores de grande diâmetro, deve interromper o corte de queda para não realizar um corte de queda tão profundo que faça com que a árvore caia ou descaia sobre o cepo. Depois de executar o corte de queda, insira cunhas de madeira ou de plástico (F) no entalhe de uma forma que não toquem na corrente. Vá empurrando lentamente as cunhas para dentro para fazer alavanca na árvore.

5. Quando a árvore começar a cair, pare a serra de corrente, poisando-a imediatamente no chão. Afaste-se seguindo o caminho desobstruído, mas mantenha-se atento para verificar se a árvore não cai na sua na sua direcção.



ADVERTÊNCIA

O corte de queda nunca deve atingir a boca de corte. A dobradiça controla a queda da árvore: é a parte da madeira que resta entre a boca de corte e o corte de queda.

CORTE DAS RAÍZES DE SUSTENTÁCULO (Fig. 25)

Um sustentáculo é uma raiz de grandes dimensões que se prolonga do tronco da árvore acima do solo. Corte as grandes raízes de uma árvore antes de efectuar o seu abate. Efectue em primeiro lugar o corte horizontal (A) no sustentáculo e, só depois, o corte vertical (B) de maneira perpendicular. Remova a secção solta (C) da zona de trabalho. Siga o procedimento de abate de árvores correcto depois de ter retirado as raízes de sustentáculo. Consulte a secção "Técnica de abate das árvores" deste manual.

CORTE TRANSVERSAL DO TRONCO (Fig. 26)

Corte transversal do tronco é o termo usado para descrever o corte de uma árvore abatida em toros do tamanho desejado.

- Corte apenas um toro de cada vez.
- Instale os toros pequenos num cavalete ou noutro toro quando efectuar o corte transversal.
- Mantenha a zona de corte desobstruída. Certifique-se que não existem objectos que possam entrar em contacto com a ponta da barra-guia ou com a corrente da serra durante o corte porque isso poderia provocar um coice (A).
- Durante as operações de corte transversal, mantenha-se na parte de cima de um plano inclinado, de modo a que a secção cortada do toro não possam rolar na sua direcção.

Portugues

UTILIZAÇÃO

- É às vezes impossível impedir que a corrente fique entalada (empregando somente técnicas de corte standard) ou é difícil prever para que lado um toro vai cair.

CORTE TRANSVERSAL DO TRONCO EMPREGANDO UMA CUNHA (Fig. 27)

Se o diâmetro do tronco for suficientemente grande para inserir uma cunha de corte transversal (B) sem tocar na corrente, utilize uma cunha para manter o entalhe aberto e evitar que a corrente fique entalada.

CORTE TRANSVERSAL DE TRONCOS SOB TENSÃO (Fig. 28)

- (C) TORO SUPORTADO NUM DOS EXTREMOS
(D) TORO SUPORTADO EM AMBOS OS EXTREMOS

Realize o primeiro corte transversal (E) até 1/3 do toro e termine com um corte até 2/3 (F) no lado contrário. À medida que vai cortando o toro este terá tendência a dobrar. A serra de corrente pode ficar entalada ou ficar presa no toro se realizar o primeiro entalhe sobre mais de 1/3 do diâmetro do toro.

Preste especial atenção aos toros sob tensão (G), para evitar que a barra ou a corrente fiquem entaladas.

CORTE TRANSVERSAL DO TRONCO POR CIMA (Fig. 29)

Comece no lado de cima do toro cortando com o bordo inferior da barra-guia. Exerça uma pequena pressão para baixo. Tenha cuidado, a serra de corrente terá então tendência a partir para a frente.

CORTE TRANSVERSAL DO TRONCO POR BAIXO (Fig. 30)

Comece no lado de baixo do toro, encostando o bordo superior da barra-guia ao toro. Exerça uma pequena pressão para cima.

A serra de corrente terá então tendência a ser empurrada para si. Esteja preparado para esta reacção e segure na serra com firmeza para não perder o controlo.

DESRAMA E PODA (Fig. 31-32)

- Trabalhe lentamente, agarrando a serra com firmeza com ambas as mãos. Tenha o cuidado de se encontrar sempre em posição de equilíbrio.
- Permaneça à boa distância do ramo que vai cortar.

Corte o ramo colocando-se do lado contrário em relação ao tronco.

- Não utilize esta serra de corrente numa escada: é extremamente perigoso. Deixe este género de operação aos profissionais.
- Não segure a serra de corrente acima da altura do peito, porque é então mais difícil de controlar em caso de coice.



ADVERTÊNCIA

Nunca suba numa árvore para cortar um ramo ou para podar. Não utilize a serra de corrente subindo para cima de escadas, plataformas, toros ou em qualquer outra posição instável que poderia fazer-lhe perder o equilíbrio e/ou o controlo da ferramenta.

- Quando podar árvores, é importante não fazer o corte final ao longo do tronco ou do ramo principal antes de ter cortado uma extremidade do ramo para reduzir o peso. Isto evita que a casca seja rasgada ao nível do tronco.

1. Efectue em primeiro lugar um corte transversal do ramo por baixo até 1/3 do diâmetro (A).
2. Efectue em seguida um corte transversal do ramo por cima para fazer tombar o ramo (B).
3. Efectue o corte final ao longo do tronco (C), carregando lentamente a barra-guia para que o cote se faça de uma só vez. A casca poderá assim regenerar-se.



ADVERTÊNCIA

Se as pernas da podar ficarem acima da altura do peito, contrate um profissional para realizar a poda.

CORTE DE CHICOTES (Fig. 33)

Um chicote (A) é um ramo, galho, cepo parcialmente desenraizado ou uma árvore jovem que está dobrada por um outro tronco, de forma que efectua um movimento de ricochete quando se corta ou retira o tronco que a estava a segurá-lo. O cepo parcialmente desenraizado de uma árvore abatida pode distender-se fortemente e regressar para a posição vertical durante o corte para separá-lo do tronco. Cuidado com o efeito de chicote porque são perigosos.



ADVERTÊNCIA

Os chicotes são perigosos porque podem atingi-lo e fazer-lhe perder o controlo da serra de corrente, o que pode provocar ferimentos graves ou mesmo mortais.

MANUTENÇÃO



ADVERTÊNCIA

Utilize unicamente peças sobresselentes Ryobi genuínas quando fizer substituições. A utilização de qualquer outra peça pode apresentar um perigo ou danificar o aparelho.



ADVERTÊNCIA

Use sempre óculos de segurança ou óculos de protecção com resguardos laterais quando utiliza uma ferramenta eléctrica ou quando a limpa com um jacto de ar. Se o trabalho provocar poeiras, use também um resguardo facial ou uma máscara.

MANUTENÇÃO GERAL

Não utilize solventes para limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos pode ser danificada pelos solventes vendidos no comércio. Utilize um pano limpo para limpar as sujidades, o pó, o óleo, a massa, etc.



ADVERTÊNCIA

Os elementos de plástico nunca devem entrar em contacto com líquido para travões, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes, etc. Estes produtos químicos contêm substâncias que podem danificar, fragilizar ou destruir o plástico.

LUBRIFICAÇÃO

Todos os rolamentos desta ferramenta foram lubrificados com uma quantidade de lubrificante de alto índice de lubrificação, suficiente para toda a vida da ferramenta em condições normais de utilização. Por conseguinte, não requer nenhuma lubrificação suplementar.

SUBSTITUIÇÃO DA BARRA-GUIA E DA CORRENTE (Fig. 34-43)



PERIGO

Nunca ponha o motor a trabalhar sem ter instalado a barra-guia, a corrente, a tampa do motor e o cárter da engrenagem. Se faltar um destes elementos, a engrenagem pode ser projectada ou explodir, o que pode provocar ferimentos graves.



ADVERTÊNCIA

Para evitar os riscos de ferimentos graves, leia completamente e certifique-se que compreendeu todas as instruções de segurança apresentadas nesta secção.

- Ponha sempre o interruptor em **STOP** " " antes de intervir na serra.
- Certifique-se que o travão da corrente não está ligado, puxando o resguardo frontal / travão da corrente para trás.
Nota: quando substituir a barra-guia e a corrente, utilize sempre uma barra-guia e uma corrente recomendadas pelo fabricante.
- Use luvas quando manusear a corrente e a barra-guia. Estes elementos estão afiados e podem conter rebarbas.
- Retire os parafusos de montagem da barra-guia utilizando a chave mista fornecida.
- Retire o cárter de engrenagem.
- Retire a barra-guia e a corrente.
- Retire a antiga corrente da barra-guia.
- Forme uma curva fechada com a nova corrente e endireite os elos. As navalhas (**A**) devem ficar dirigidas na direcção de rotação da corrente (**B**). Se ficarem dirigidas no senti contrário, vire ao contrário a curva fechada que formou.
- Coloque os elos de arrasto (**C**) na calha da barra (**D**) como indicado na Figure 38.
- A corrente deve formar uma curva fechada atrás da barra-guia.
- Mantenha a corrente em posição na barra e coloque a curva fechada à volta do pinhão de comando (**E**).
- Ajuste a barra de forma que os Pernos se insiram na fenda alongada situada atrás da barra.
Nota: Quando colocar a barra nos Pernos (**F**) da barra, certifique-se que o pino de ajuste (**G**) se encontra no furo do eixo de tensão (**H**) da corrente.
- Reponha a tampa da engrenagem (**I**) e as porcas de montagem (**J**) da barra.
- Aperte à mão as porcas de montagem. A barra deve poder mover-se para permite o ajuste da tensão da corrente.
- Estique a corrente, rodando o parafuso de aperto da corrente (**K**) para a direita até que a corrente fique bem ajustada na barra, com os elos de arrasto correctamente inseridos na calha da barra.
- Levante a ponta dianteira da barra-guia para se certificar que a corrente não se solta da barra-guia.
- Se houver folga entre a corrente e a barra-guia, alivie a ponta da barra-guia e aperte o parafuso de ajuste da tensão da corrente de uma meia volta para a direita. Repita este processo até que não exista mais nenhuma folga.
- Segure a ponta da barra-guia levantada e aperte firmemente as porcas de montagem da barra.

Portugues

MANUTENÇÃO

Considera-se que a corrente está devidamente esticada quando não houver mais folga ao nível do bordo inferior da barra e que está ajustada, embora possa ser rodada manualmente sem prender. Certifique-se que o travão da corrente não está engatado.

Nota: Se a corrente estiver muito apertada, ela não rodará. Desaperte ligeiramente as porcas da barra e rode o parafuso de afinação da tensão 1/4 de volta para a esquerda. Segure a ponta da barra-guia e reaperte firmemente as porcas da barra. Certifique-se que a corrente roda sem prender.

AJUSTE DA TENSÃO DA CORRENTE (Fig. 44-46)



ADVERTÊNCIA

Nunca ajuste nem toque na corrente enquanto o motor estiver a trabalhar. A corrente da serra está muito afiada. Use sempre luvas de protecção quando realizar trabalhos de manutenção na serra de corrente.

- Pare o motor antes de ajustar a tensão da corrente.
- Certifique-se que as porcas de montagem da barra-guia podem ser desapertadas à mão.
- Rode o parafuso de afinação da tensão da corrente para a direita para esticar a corrente.

Nota: Considera-se que a corrente está devidamente esticada quando não houver mais folga ao nível do bordo inferior da barra e que está ajustada, embora possa ser rodada manualmente sem prender.

- Volte a esticar a corrente sempre que os elos de arrasto (A) sobressaírem da calha inferior da barra.

Nota: a temperatura da corrente aumenta durante a utilização. Os elos de arrasto de uma corrente quente correctamente esticada sobressaem de cerca de 1,25 mm abaixo da calha da barra-guia. Para se determinar a tensão adequada de uma corrente quente, pode-se utilizar a ponta de uma chave mista.

Nota: as correntes novas têm tendência a estirarem-se. Verifique regularmente a tensão da corrente e estique-a sempre que for necessário.




ADVERTÊNCIA

Uma corrente esticada enquanto está quente pode ficar demasiado apertada quando arrefecer. Verifique a “tensão a frio” antes da próxima utilização.

MANUTENÇÃO DA CORRENTE (Fig. 47-48)



ADVERTÊNCIA

Certifique-se que o interruptor está em **STOP** “” antes de começar a trabalhar na serra.

Utilize esta serra de corrente unicamente com uma corrente com baixa tendência ao coice. Quando submetida a uma manutenção adequada, a corrente de corte rápido reduz o risco de coice.

Para garantir um corte rápido e sem problemas, faça a manutenção adequada da corrente.

A corrente deve ser afiada quando as aparas de madeira começarem a serem pequenas e muito esfareladas, se for necessário forçar durante o corte ou quando a corrente só cortar de um lado. Durante a manutenção da corrente, tenha em atenção o seguinte:

- um ângulo de afiação da placa lateral pode aumentar os riscos de coices.
- a folga do limitador de profundidade (A).
 - quanto maior for a folga dos limitadores de profundidade, maior será o risco de coice.
 - Inversamente, uma afiação insuficientemente profunda, diminui a qualidade de corte.
- Se os dentes tocarem objectos duros, como, por exemplo, pregos e pedras, ou se ficarem desgastados pela lama ou areia presentes na madeira, confie a afiação da sua corrente a um Centro de Serviço Homologado.

Nota: verifique se o pinhão (B) está gasto ou danificado quando montar a corrente. Se apresentar indícios de desgaste ou de danificação, mande substituí-lo por um Centro de Serviço Homologado.

Nota: se não compreender completamente o método de afiação da corrente explicado a seguir, mande afiar a corrente da sua serra por um Centro de Serviço Homologado ou substitua-a por uma corrente com baixa tendência ao coice.

AFIAÇÃO DAS NAVALHAS (Fig. 49-52)

Descrição de uma navalha:

- (A) Gume (B) Placa lateral
 (C) Limitador de profundidade
 (D) Patim dianteiro (E) Entalhe (F) Chassis
 (G) Orifício do rebite (H) Placa superior

Certifique-se que afia todas navalhas segundo o mesmo ângulo e o mesmo comprimento, já que somente navalhas uniformes permitem obter um corte rápido.

Portugues

MANUTENÇÃO



ADVERTÊNCIA

A corrente da serra está muito afiada. Use sempre luvas de trabalho quando tiver que fazer operações de manutenção da corrente. Reduz assim os riscos de ferimentos graves.

- Estique a corrente antes da afiação. Consulte a secção anterior "Regulação da tensão da corrente".
- Utilize uma lima redonda de 1,6 mm de diâmetro e um porta-limas (não fornecido). Afie sempre as navalhas no ponto médio da barra.
- Mantenha a lima nivelada com a placa superior do gume. Não deixe que a lima se incline nem oscile.
- Aplique uma pequena pressão mas firme. As passagens da lima devem ser feitas na direcção do canto frontal do gume.
- Levante a lima aquando da passagem de regresso.
- Aplique algumas passagens firmes da lima em cada gume. Lime todas as navalhas do lado esquerdo (A) na mesma direcção. Depois passe para o outro lado e lime todas as navalhas do lado direito (B) na direcção oposta.
- Retire as aparas da lima com uma escova de arame.



ADVERTÊNCIA

Uma corrente mal afiada ou embotada pode forçar o motor a trabalhar a uma velocidade excessiva durante o corte, podendo danificar o motor.



ADVERTÊNCIA

Uma afiação inadequada da corrente aumenta o risco de coice.



ADVERTÊNCIA

A não substituição ou reparação de uma corrente danificada pode provocar ferimentos graves.

ÂNGULO DE ATAQUE DA PLACA SUPERIOR (Fig. 53)

- (A) CORRECTO 30° – Os porta-limas têm marcas de referência que permitem alinhar correctamente a lima para se obter um ângulo correcto em relação à placa superior.
- (B) INFERIOR A 30° – Para os cortes transversais.
- (C) SUPERIOR A 30° – O gume desbastado fica rapidamente embotado.

ÂNGULO DA PLACA LATERAL (Fig. 54)

- (D) CORRECTO 80° – Ângulo que se forma se utilizar uma lima de diâmetro correcto no porta-limas.

(E) GANCHO – “Agarra” a madeira e embota-se rapidamente, aumenta o risco de coice. Resulta da utilização de uma lima com um diâmetro demasiado pequeno ou uma lima segura demasiado baixa.

(F) INCLINAÇÃO PARA TRÁS – Precisa de uma força de avanço grande demais, causa desgaste excessivo da barra e da corrente. Resulta da utilização de uma lima com um diâmetro demasiado grande ou uma lima segura demasiado alto.

FOLGA DOS LIMITADORES DE PROFUNDIDADE (Fig. 55-57)

- Mantenha uma folga de 0,6 mm nos limitadores de profundidade (A). Utilize um calibre de profundidade para verificar a folga dos limitadores de profundidade.
- Verifique a folga dos limitadores de profundidade depois de cada afiação da corrente.
- Utilize uma lima chata (B) (não fornecida) e um calibre de afiação (C) (não fornecido) para limar uniformemente todos os limitadores. Utilizar um calibre de 0,6 mm. Depois de ter limado o nível de cada limitador de profundidade, dê-lhe a sua forma de origem arredondando a parte frontal. Tenha cuidado para não danificar os elos de arrasto adjacentes com a aresta da lima.
- Os limitadores de profundidade devem ser ajustados com a lima chata na mesma direcção em que as navalhas adjacentes foram limadas com a lima redonda. Tenha cuidado de não tocar na face das navalhas quando ajustar os limitadores de profundidade.

MANUTENÇÃO DA BARRA-GUIA (Fig. 58)



ADVERTÊNCIA

Certifique-se que a corrente está parada, antes de qualquer operação de manutenção na serra de corrente.

Depois de cada semana de utilização, inverta a barra-guia para distribuir o desgaste por ambos os lados e obter, portanto, uma vida útil máxima. Depois de cada utilização, limpe a barra e verifique se não está desgastada nem danificada.

As deformações e as rebarbas nas calhas da barra fazem parte do processo normal de desgaste da barra. Estes defeitos devem ser alisadas com uma lima assim que ocorrerem.

A barra deve ser substituída nos seguintes casos:

- se o interior das calhas estiver gasto de tal forma que a corrente pode ficar deitada para os lados;
- se a barra estiver torta ;

Portugues

MANUTENÇÃO

- se as calhas estiverem rachadas ou partidas;
- se as calhas estiverem alargados.

Lubrifique também a barra-guia todas as semanas, injectando um produto lubrificante no orifício previsto para este efeito. Volte a barra-guia e verifique se os orifícios de lubrificação (A) e a calha da corrente estão isentos de sujidade.

LIMPEZA DO FILTRO DE AR (Fig. 59-60)



ADVERTÊNCIA

Certifique-se que o filtro de ar está correctamente colocado no seu alojamento antes de montar os elementos. Nunca ponha o motor a trabalhar sem o filtro de ar porque isto pode danificar o motor.

AFINAÇÃO DO CARBURADOR (Fig. 61-63)

Antes de efectuar a afinação do carburador:

- Limpe as fendas de ventilação do cárter do arrancador com uma escova ou com ar comprimido.
- Limpe o filtro de ar (A). Refira-se à secção "Limpeza do filtro de ar".
- Deixe o motor trabalhar durante alguns momentos antes de efectuar a afinação do ralenti.



ADVERTÊNCIA

As condições climáticas e a altitude podem afectar o funcionamento do carburador. Não deixe que os visitantes se aproximem da serra de corrente quando estiver a afinar o carburador.

Afinação do ralenti

A afinação do ralenti permite modificar o nível de abertura da borboleta quando o gatilho de aceleração é solto.

Afinação:

- Rode o parafuso de ralenti "T" para a direita para aumentar a velocidade de ralenti.
- Rode o parafuso de ralenti "T" para a esquerda para diminuir a velocidade de ralenti.
- Efectue um corte de teste e em seguida afine o parafuso alto regime H para obter uma melhor potência de corte (não para afinar a velocidade máxima). O parafuso alto regime não pode ser rodado de mais de um quarto de volta.



ADVERTÊNCIA

A CORRENTE DA SERRA NUNCA DEVE TRABALHAR AO RALENTI. Uma corrente que trabalhe ao ralenti pode provocar ferimentos graves.

LIMPEZA DO ARRANCADOR (Fig. 62)

Utilize um pincel ou ar comprimido para manter as fendas de ventilação (B) do cárter do arrancador limpas.

MECANISMO ANTI-CONGELAÇÃO DO CARBURADOR (Fig. 64-65)

A serra de corrente está equipada com uma tampa de ventilação situada do lado direito do cárter do cilindro que transmite o ar quente proveniente do motor para o carburador para evitar os riscos de congelação em caso de utilização com tempo frio. Se utilizar a serra de corrente com temperaturas compreendidas entre 0°C e 5°C e com uma forte taxa de humidade pode acontecer que se forme gelo no carburador. Isto provocaria um abrandamento do motor e/ou avarias. Quando utilizar a serra de corrente em tais condições, seleccione o modo anti-congelação antes de começar a trabalhar.

Para seleccionar o modo anti-congelação:

- Ponha o interruptor em STOP "STOP".
- Retire a tampa do compartimento do filtro de ar (A).
- Retire o filtro de ar.
- Levante o starter (E) para retirá-lo da tampa do cilindro (C).
- Desaperte os cinco parafusos que seguram o cilindro. Retire a tampa do cilindro.
- Retire a tampa (D) situada do lado direito do cárter do cilindro carregando nela.
- Vire ao contrário esta tampa de forma que a inscrição "Snow" fique para cima e em seguida volte a instalá-la.
- Reponha a tampa do cilindro no seu devido lugar e aperte os parafusos que a seguram.
- Reponha o starter, o filtro de ar e a tampa do filtro de ar no seu lugar.



ADVERTÊNCIA

Reponha sempre a tampa na posição de utilização normal ("Sun") se não houver risco de congelação. Se utilizar a serra de corrente no modo anti-congelação quando as temperaturas forem mais altas, o motor pode não trabalhar correctamente.

LIMPEZA DO MOTOR (Fig. 66-67)

Limpe regularmente as alhetas do cilindro (B) e do volante com ar comprimido ou com um pincel. A presença de impurezas no cilindro pode provocar um sobreaquecimento perigoso do motor.

MANUTENÇÃO



ADVERTÊNCIA

Nunca ponha a serra a trabalhar se um dos elementos não estiver correctamente montado, nomeadamente o cárter do motor e o cárter do arrancador. Certas peças podem às vezes partirem-se e ser projectadas. Mandê reparar o volante e a engrenagem por um Centro de Serviço Homologado unicamente.

Nota: se notar uma perda de potência da sua ferramenta, pode ser que o escape ou o silencioso estejam sujos devido aos depósitos de carvão. É necessário limpar estes depósitos para que o motor volte a encontrar a sua potência inicial.

VERIFICAÇÃO DO ESTADO DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL (Fig. 68)

Verifique regularmente o filtro de combustível (B). Substitua-o se estiver sujo ou danificado.

SUBSTITUIÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO (Fig. 69)

O motor desta ferramenta funciona com uma vela Champion RZ7C ou NgK CMR7H com afastamento dos pólos de 0,64 mm. Substitua-a todas as 50 horas de utilização ou mais frequentemente se necessário, por uma vela do mesmo tipo.

- Desaperte a vela de ignição, rodando-a para a esquerda com uma chave (A).
- Retire a vela.
- Insira a nova vela na rosca e rode-a para a direita à mão. Para terminar, aperte-a firmemente com uma chave (B).

Nota: Tenha cuidado de não curto-circuitar o cabo da vela: isso danificaria seriamente a ferramenta.

CONTROLO / LIMPEZA DO ANTEPARO PÁRA-CENTELHAS E DO ESCAPE (Fig. 70)

O escape está equipado com um anteparo pára-centelhas. Um anteparo pára-centelhas defeituoso pode criar um perigo de incêndio. O anteparo pode sujar-se mesmo no âmbito de uma utilização normal. Deve ser inspeccionado todas as semanas e limpo assim que for necessário. Mantenha sempre o silencioso e o pára-centelhas em bom estado.

Certifique-se que a garra de apoio está sempre correctamente montada na serra de corrente.



ADVERTÊNCIA

As superfícies do silencioso estão muito quentes durante e depois da utilização da serra de corrente. Para evitar os riscos de ferimentos graves, evite qualquer contacto com o silencioso.

- Deixe o silencioso arrefecer.
- Retire o parafuso torx (E) e as porcas de 8 mm (D) que seguram a tampa do silencioso; retire a tampa (C) e o anteparo pára-centelhas (A).
- Se o anteparo pára-centelhas estiver sujo, limpe-o com uma pequena escova de arame. Substitua o anteparo pára-centelhas se estiver rachado ou danificado.
- Retire o silencioso (B)
- Utilize uma chave de fenda para retirar os depósitos de carvão passando pelas fendas de ventilação.
- Limpe também os depósitos de carvão acumulados nas fendas de ventilação do silencioso e no escape do cilindro.
- Reponha o silencioso, o anteparo pára-centelhas e a tampa do silencioso.
- Aperte os parafusos torx e as porcas.

INSPECÇÃO E LIMPEZA DO TRAVÃO DE CORRENTE (Fig. 71-72)

- Retire a tampa da engrenagem e limpe os elementos do travão da corrente (A). Verifique o nível de desgaste da cinta do travão (C) e substitua-a se estiver muito gasta ou deformada. A espessura da cinta não deve ser inferior 0,6 mm, nem deve estar desgastada mais de metade.
- Mantenha o mecanismo do travão da corrente sempre limpo e lubrifique ligeiramente a articulação (B).
- Teste sempre o funcionamento do travão da corrente depois de ter feito reparações ou uma limpeza. Refira-se à secção "Utilização do travão de corrente" para mais informações.
- Verifique o estado do retentor de corrente (D) e, se for o caso, substitua-o.



ADVERTÊNCIA

Mesmo efectuando uma limpeza diária do mecanismo, é impossível garantir a fiabilidade do travão da corrente nas condições de trabalho. Respeite as instruções de corte.

ARRUMAÇÃO DA SERRA DE CORRENTE (DURANTE 1 MÊS OU MAIS TEMPO)

- Deite todo o combustível que resta no depósito para um recipiente aprovado para conter gasolina.
- Ponha o motor a trabalhar até que ele se vá abaixo. Isto permite eliminar todo o combustível que poderia ficar estragado e deixar resíduos gomosos no circuito.
- Accione várias vezes a pêra de ferragem para purgar qualquer resto de combustível no carburador.

Portugues

MANUTENÇÃO

- Deite todo o óleo da barra e da corrente num recipiente aprovado para conter óleo.
- Limpe cuidadosamente a serra.
- Arrume-a num local bem ventilado fora do alcance das crianças.

Nota: Não arrume a sua serra de corrente perto de produtos corrosivos como, por exemplo, produtos químicos de jardinagem e sal para descongelação.

Refira-se às normas ISO e às regulamentações locais relativas à arrumação e ao manuseio de combustível. Pode utilizar o combustível que resta com uma outra ferramenta equipada com um motor de dois tempos.

RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	RESOLUÇÃO
O motor não arranca [certifique-se que o interruptor está na posição ligar (I)]	Nenhuma centelha. O motor está afogado.	Verifique o estado da vela. Retire a tampa do filtro de ar. Retire a vela do cilindro. Ligue os fios da vela e ponha a vela no topo do cilindro, com a parte metálica em contacto com o cilindro. Puxe o arrancador e veja se aparece uma centelha no eléctrodo da vela. Se não aparecer nenhuma centelha, torne a fazer este teste com uma nova vela. Retire a vela depois de ter posto o interruptor em paragem . Empurre o starter para a posição ligar (completamente introduzido) e puxe 15 a 20 vezes o manípulo do arrancador. Isso deve limpar o motor do excesso de combustível. Limpe e reponha a vela. Ponha o interruptor em Ligar "I" . Accione a bomba de ferragem 4 vezes. Puxe três vezes o manípulo do arrancador com o starter completamente introduzido (posição ligar). Se o motor não arrancar, empurre o starter para a posição de semi-estrangulamento (posição intermédia) e retome o procedimento normal de arranque. Se o motor continuar a não arrancar, repita estas diversas etapas com uma vela nova.
O motor arranca mas não acelera correctamente.	O parafuso «L» (baixo regime) requer uma afinação.	Contacte um Centro Serviço Homologado para que um técnico efectue a afinação do carburador.
O motor arranca e depois pára.	O parafuso «L» (baixo regime) requer uma afinação.	Contacte um Centro Serviço Homologado para que um técnico efectue a afinação do carburador.
O motor arranca mas não funciona correctamente no regime máximo.	O parafuso «H» (alto regime) requer uma afinação.	Contacte um Centro Serviço Homologado para que um técnico efectue a afinação do carburador.
O motor não atinge a sua alta velocidade e/ou deita fumo em excesso.	A mistura gasolina / óleo está incorrecta.	Utilize um combustível recentemente misturado que contenha a boa proporção de óleo de síntese 2 tempos.
	O filtro de ar está sujo.	Limpe o filtro de ar. Refira-se à secção «Limpeza do filtro de ar».
	O anteparo pára-centelhas está sujo.	Limpe o anteparo pára-centelhas. Refira-se à secção «Controlo/Limpeza do anteparo pára-centelhas e do escape».
	O parafuso «H» (alto regime) requer uma afinação.	Contacte um Centro Serviço Homologado para que um técnico efectue a afinação do carburador.

Portugues

RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	RESOLUÇÃO
O motor arranca, trabalha e acelera mas não se aguenta ao ralenti.	O parafuso de ralenti do carburador deve ser afinado.	Rode o parafuso de ralenti "T" para a direita para aumentar a velocidade de ralenti. Refira-se à secção «Afinação do carburador».
A corrente trabalha ao ralenti.	O parafuso de ralenti do carburador deve ser afinado. Há uma fuga de ar no sistema.	Rode o parafuso de ralenti "T" para a esquerda para aumentar a velocidade de ralenti. Refira-se à secção «Afinação do carburador». Contacte um Centro de Serviço Homologado para mandar substituir o sistema defeituoso.
A barra-guia e a corrente aquecem e libertam fumo.	O reservatório de óleo está vazio. A corrente está muito esticada. O sistema de lubrificação não funciona. As chegadas de óleo estão entupidas.	O reservatório de óleo deve ser enchido ao mesmo tempo que o depósito de combustível. Refira-se à secção "Afinação da tensão da corrente" deste manual de instruções. Deixe o motor trabalhar a meio regime durante 30 a 45 segundos. Pare a serra de corrente e verifique se o óleo não pinga da barra-guia. Se houver óleo, a corrente pode ficar embotada ou a barra danificada. Retire o cárter de engrenagem e a barra-guia e limpe as chegadas de óleo com uma escova dura.
O motor arranca e trabalha mas a corrente não se move.	O travão da corrente está engatado. A corrente está muito esticada. A barra-guia e a corrente não estão correctamente montadas. A barra-guia e/ou a corrente estão danificadas. O pinhão de comando está danificado.	Desengate o travão da corrente. Refira-se à secção «Utilização do travão de corrente». Refira-se à secção "Afinação da tensão da corrente" deste manual de instruções. Refira-se à secção "Substituição da barra-guia e da corrente". Inspeccione a barra-guia e a corrente. Contacte um Centro de Serviço Homologado para que um técnico efectue a substituição do pinhão de comando.

Gefeliciteerd met de aankoop van Ryobi gereedschap! Deze kettingzaag is ontwikkeld en vervaardigd volgens de hoge norm van Ryobi voor betrouwbaarheid, gebruiksgemak en bedieningsveiligheid. Door het op de juiste manier te onderhouden kunt u jarenlang plezier hebben van dit robuuste en krachtige apparaat.



WAARSCHUWING

Om gevaar voor lichamelijk letsel te verminderen dient u deze gebruikshandleiding absoluut goed door te lezen en te gebruiken.



BELANGRIJK

Onderhoud vereist grote zorg en een degelijke kennis van het apparaat: het moet daarom door een vakbekwame persoon worden uitgevoerd. Voor reparaties mogen uitsluitend originele Ryobi reservedelen worden gebruikt. Voor een veilig gebruik dient u alle aanwijzingen op te volgen en te begrijpen voordat u de kettingzaag gaat gebruiken. Houd u aan alle veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle onderstaande veiligheidsaanwijzingen kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel.



WAARSCHUWING

Lees deze gebruikershandleiding in zijn geheel door voordat u de kettingzaag gaat gebruiken. Lees aandachtig de veiligheidsvoorschriften en de betekenis van alle veiligheidssymbolen, waaronder Gevaar, Waarschuwing en Let op. Deze veiligheidsvoorschriften zijn er voor uw veiligheid en om mogelijk ernstig letsel te voorkomen. Indien u uw zaag op de juiste wijze gebruikt en alleen waarvoor het bedoeld is, zult u hiervan vele jaren veilig en betrouwbaar gebruik kunnen maken.



WAARSCHUWING

Dit symbool duidt aan dat er belangrijke voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen. Het betekent: Let op! Uw veiligheid staat op het spel!



WAARSCHUWING

Tijdens het gebruik van gereedschap kunnen deeltjes wegsprengen en in uw ogen terechtkomen, wat ernstig oogletsel kan veroorzaken. Zet daarom altijd een veiligheidsbril of een beschermbril met zijschotjes op en zonodig een gelaatsmasker, voordat u uw gereedschap gaat gebruiken. Wij raden bril dragers aan hun bril te beschermen door een gelaatsmasker of een standaard veiligheidsbril met zijschotjes overheen te dragen. Draag altijd oogbescherming.

LEES ALLE AANWIJZINGEN.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING

De waarschuwingen, stickers en aanwijzingen in dit gedeelte van de gebruikershandleiding zijn bestemd voor uw veiligheid. Het niet opvolgen van alle aanwijzingen kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel. Voor het veilige gebruik van dit gereedschap is het noodzakelijk dat u de gebruikershandleiding leest en begrijpt evenals alle stickers die op het gereedschap zijn aangebracht. Veiligheid is een kwestie van gezond verstand, oplettendheid en kennis van de kettingzaag.

- **MAAK UZELF VERTROUWD MET HET APPARAAT.** Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door. Leer de toepassingen en de beperkingen van het apparaat kennen, evenals de specifieke potentiële gevaren die eraan verbonden zijn.
- **KETTINGZAGEN** zijn uitsluitend ontworpen voor het zagen van hout.
- **TERUGSLAG KAN GEBEUREN WANNEER DE NEUS OF DE PUNT VAN HET ZWAARD EEN VOORWERP RAAKT** of het hout de kettingzaag afknelt in de zaagsnede. Contact met de punt kan in sommige gevallen een bliksemsnelle tegengestelde reactie veroorzaken, waarbij het zwaard omhoog en in de richting van de gebruiker terugslaat. Dit gebeurt ook als de ketting bekneld raakt tijdens het zagen. In beide gevallen kunt u de macht over de zaag verliezen wat kan resulteren in ernstig letsel. Vertrouw **NIET ALLEEN** op de veiligheidsvoorzieningen die in de zaag zijn ingebouwd. Als gebruiker van de kettingzaag dient u verschillende maatregelen te nemen om uw omgang met de zaag te vrijwaren van ongelukken of letsels.
 1. Met elementaire kennis van terugslag kunt u het verrassingselement verkleinen of elimineren. Het verrassingseffect is een factor die meeweegt bij ongelukken.
 2. Houd de kettingzaag tijdens het gebruik altijd stevig met twee handen vast. Plaats uw rechterhand op de achtergreep en uw linkerhand op de voorgreep, waarbij uw duimen en vingers de handgrepen van de kettingzaag omsluiten. Door het apparaat goed vast te houden met uw linker arm gestrekt kunt u de macht over de machine behouden in geval van terugslag.
 3. Zorg ervoor dat het gebied waarin u zaagt, vrij is van obstakels. Laat het uiteinde van het zwaard **NIET** in aanraking komen met een stam, een tak, een omheining of enig ander voorwerp dat kan worden aangestoten tijdens het gebruik van de kettingzaag.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

4. Zaag altijd met de motor op volgas. Druk de schakelaar altijd helemaal in en zorg dat de zaagsnelheid gelijkmatig blijft.
 5. Reik niet buiten uw bereik en zaag niet boven borsthoogte.
 6. Volg de slijp- en onderhoudsaanwijzingen van de fabrikant voor de kettingzaag op.
 7. Gebruik uitsluitend de zwaarden die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- **GEBRUIK DE KETTINGZAAG NIET MET ÉÉN HAND.** Eenhandige bediening kan resulteren in ernstig letsel bij uzelf en andere personen verwonden (zoals helpers of omstanders) die in het werkgebied aanwezig zijn. Een kettingzaag is bedoeld voor tweehandig gebruik.
 - **GEBRUIK DE ZAAG NIET WANNEER U VERMOEID BENT.** Bedien nooit een kettingzaag wanneer u moe bent of onder de invloed van medicijnen, drugs of alcohol.
 - **GEBRUIK VEILIGHEIDSSCHOEISEL.** Draag nauwsluitende kleding, beschermende handschoenen, een veiligheidsbril en oog-, gehoor en hoofdbescherming.
 - **GA NIET OP EEN ONSTABIEL OPPERVLAK STAAN** terwijl u de kettingzaag gebruikt, zoals op een ladder, een steiger, in een boom, enz.
 - **WEES VOORZICHTIG TIJDENS DE OMGANG MET BRANDSTOF.** Zorg voor een afstand van minimaal 15 meter tussen kettingzaag en brandstoflocatie voordat u de motor start.
 - **HOUD ANDERE PERSONEN UIT DE BUURT VAN DE KETTINGZAAG** tijdens het starten van of zagen met de kettingzaag. Houd omstanders en dieren buiten het werkterrein.
 - **NEEM EERST EEN AANTAL MAATREGELEN VOORDAT U BEGINT TE ZAGEN:** zorg dat de werkzone goed is opgeruimd en dat uw werkpositie stabiel is en bedenk naar welke kant u wegloopt op het moment dat de boom begint te vallen.
 - **HOUD DE KETTINGZAAG OP AFSTAND VAN UW LICHAAM** en lichaamsdelen wanneer de motor draait.
 - **DRAAG DE KETTINGZAAG ALTIJD MET UITGESCHAKELDE MOTOR EN INGESCHAKELDE REM,** met het zwaard en de zaagketting naar achteren gericht en de geluidsdemper van uw lichaam verwijderd. Bij vervoer van de kettingzaag dient u de juiste zwaardbeschermer te gebruiken.
 - **GEBRUIK GEEN KETTINGZAAG DIE BESCHADIGD,** verkeerd afgesteld of niet volledig en veilig is samengebouwd. Controleer of de zaagketting stopt wanneer de handgashendel wordt losgelaten.
 - **SCHAKEL HET APPARAAT UIT** voordat u de kettingzaag neerzet. Laat de motor NOOIT onbeheerd laten draaien. Als aanvullende veiligheidsmaatregel dient u de kettingrem in te schakelen voordat u de zaag neerzet.
 - **WEES BUITENGEWOON VOORZICHTIG** wanneer u kleine struiken en dunne takjes zaagt, omdat het buigzame materiaal zich in de zaagketting kan vastgrijpen, waardoor deze naar u toe wordt geslagen of u uit uw evenwicht brengt.
 - **WANNEER EEN TAK WORDT GEZAAGD DIE ONDER SPANNING STAAT,** wees dan bedacht op het terugveren zodat u niet wordt geraakt wanneer de veerkracht in de houtvezels wordt vrijgelaten.
 - **HOUD DE HANDGREPEN** droog, schoon en vrij van olie of brandstof.
 - **GEBRUIK DE KETTINGZAAG ALLEEN IN GOED GEVENTILEERDE RUIMTEN.**
 - **GEBRUIK DE KETTINGZAAG NIET IN EEN BOOM** tenzij u specifiek hiervoor bent opgeleid.
 - **ZORG DAT U ALTIJD EEN BLUSAPPARAAT BIJ DE HAND HEBT ALS U DE KETTINGZAAG GEBRUIKT.**
 - Plaats de beschermkoker over het zwaard als u de kettingzaag vervoert of opbergt.
 - Controleer altijd of de steunklaww op de juiste wijze op de kettingzaag is gemonteerd.
 - **V O L G D E S L I J P - E N O N D E R H O U D S A A N W I J Z I N G E N V O O R D E K E T T I N G V A N D E Z A A G .**
 - **GEBRUIK UITSLUITEND ZWAARDEN EN KETTINGEN** met een lage terugslag die voor uw zaag zijn voorgeschreven.
 - **PROBEER** de aandrijfkop niet aan te passen voor een beugelgeleider en gebruik de zaag niet om hulpstukken aan te drijven die de fabrikant niet heeft voorzien.
 - **BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG.** Raadpleeg deze regelmatig en gebruik ze om andere gebruikers te instrueren. Als u dit gereedschap aan iemand uitleent, geef deze aanwijzingen er dan ook bij.

Nederlands

SPECIEFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR KETTINGZAGEN



WAARSCHUWING

De waarschuwingen, stickers en aanwijzingen in dit gedeelte van de gebruikershandleiding zijn bestemd voor uw veiligheid. Het niet opvolgen van alle aanwijzingen kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel.

ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN

- **ZAAG GEEN STENGELS** en/of klein struikgewas (dunner dan 76 mm in diameter).
- **DE UITLAATDEMPER IS ZEER HEET** tijdens en na het gebruik van de kettingzaag. Het aanraken van de buitenkant kan resulteren in ernstige brandwonden.
- **HOUD DE KETTINGZAAG ALTIJD MET BEIDE HANDEN VAST** wanneer de motor draait. Zorg voor een stevige grip waarbij duimen en vingers de handgrepen van de kettingzaag goed omsluiten.
- **LAAT NOOIT IEMAND DE KETTINGZAAG** gebruiken die niet is onderwezen in het juiste gebruik. Dit geldt zowel voor gehuurde zagen als voor eigen zagen.
- **VOORDAT U DE MOTOR START**, dient u er zeker van te zijn dat de ketting met geen enkel voorwerp in aanraking is.
- **GEBRUIK DE KETTINGZAAG** alleen in goed geventileerde ruimten.
- **DRAAG GESCHIKTE KLEDING.** Draag nauwsluitende kleding. Draag altijd een lange, stevige broek, laarzen en handschoenen. Draag geen sieraden, korte broek of sandalen en loop nooit op blote voeten. Draag geen kleding die in de motor kan worden getrokken of verstrikt kan raken in de ketting of het struikgewas. Draag een overall, spijkerbroek of een lange broek van dikke en stevige stof. Steek uw haar op boven de schouders.
- Draag veiligheidsschoeisel met antislipzolen en handschoenen van zware kwaliteit om uw grip te verbeteren en uw handen te beschermen.
- Draag oog-, gehoor- en hoofdbescherming tijdens het gebruik van dit apparaat.

BIJTANKEN (NIET ROKEN!)

- Ga voorzichtig om met de brandstof om het gevaar voor brand en verbranding te beperken. Het is een uiterst ontvlambare stof.
- Meng en sla brandstof op in een houder die goedgekeurd is voor benzine.
- Meng de brandstofcomponenten in de buitenlucht en uit de buurt van vonken of vlammen.
- Kies een plek vrij van obstakels, stop de motor en laat

hem afkoelen voordat u de tank bijvult.

- Draai de brandstofdop voorzichtig open om de druk te verminderen en om te voorkomen dat er brandstof langs de dop ontsnapt.
- Draai de dop stevig vast na het bijvullen van de tank.
- Veeg gemorste brandstof van het apparaat. Zorg voor een afstand van minimaal 15 meter tot de plek waar u de tank hebt bijgevuld voordat u de motor start.
- Probeer onder geen enkele omstandigheid gemorste brandstof te verbranden.

BASISVOORZORGSMATREGELEN VOOR DE PLEK WAAR U WERKT

- Gebruik de kettingzaag niet in een boom.
- Gebruik de kettingzaag niet op een ladder: dit is buitengewoon gevaarlijk.
- Houd omstanders en dieren buiten het werkgebied. Houd andere personen uit de buurt tijdens het starten van of zagen met de kettingzaag.

Opmerking: de grootte van het werkgebied is afhankelijk van het werk dat wordt uitgevoerd, alsmede de maten van de desbetreffende boom of het werkstuk. Voor het vellen van een boom is bijvoorbeeld een veel groter werkgebied nodig dan voor andere zaagwerkzaamheden (bijv. voor kortzagen, enz.).

DUWEN EN TREKKEN

De reactiekracht is altijd tegenovergesteld aan de richting waarin de ketting beweegt. U moet er dus op bedacht zijn om de macht over de TREK-kracht te behouden wanneer u met de onderkant van het zwaard zaagt en over de DUW-kracht wanneer u met de bovenkant van het zwaard zaagt.

Opmerking: de kettingzaag is volledig door de fabriek getest. Een licht olieresidu op de zaag is normaal.

ONDERHOUDSVOORZORGSMATREGELEN

Gebruik geen kettingzaag die beschadigd of verkeerd afgesteld is of niet volledig en veilig in elkaar gezet is.

Controleer of de zaagketting stopt wanneer de handgashendel wordt losgelaten. Als de zaagketting bij stationair toerental beweegt, moet de carburateur worden afgesteld. Raadpleeg het deel «Bediening – Stationair toerental afstellen» later in deze handleiding.

Als de zaagketting nog steeds beweegt bij stationair toerental nadat de aanpassing is uitgevoerd, dient u contact op te nemen met een erkend Ryobi servicecentrum en mag u de zaag niet meer gebruiken totdat het probleem is verholpen.

**SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
VOOR KETTINGZAGEN**



WAARSCHUWING

Alle reparatiewerkzaamheden aan de kettingzaag, uitgezonderd de items die in de onderhoudsaanwijzingen in de gebruikershandleiding staan vermeld, moeten door een bekwame vakman worden uitgevoerd. Als onjuist gereedschap wordt gebruikt om het vliegwiel of de overbrenging te verwijderen, of om het vliegwiel vast te houden om de koppeling te demonteren, dan kan er structurele schade aan het vliegwiel ontstaan waardoor vervolgens het vliegwiel uiteen kan barsten, wat ernstig lichamenteel letsel tot gevolg kan hebben.

TERUGSLAG

Terugslag is een gevaarlijke reactie die tot ernstig lichamenteel letsel kan leiden. Vertrouw niet alleen op de veiligheidsvoorzieningen die in uw zaag zijn ingebouwd. Als gebruiker van de kettingzaag dient u speciale veiligheidsvoorzorgsmaatregelen te treffen om uw omgang met de zaag te vrijwaren van ongelukken of lichamenteel letsel.













Opmerking: raadpleeg het deel "Bediening" verderop in deze handleiding voor aanvullende informatie over terugslag en de wijze waarop u ernstig lichamenteel letsel kunt voorkomen.

**BEWAAR DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG VOOR
LATER GEBRUIK.**

Nederlands

SYMBOLEN

Op uw apparaat kunnen onderstaande symbolen voorkomen. Leer deze symbolen kennen en onthoud hun betekenis. Als u deze symbolen op de juiste manier interpreteert, kunt u het apparaat veiliger en doeltreffender gebruiken.

SYMBOOL	NAAM	OMSCHRIJVING / VERKLARING
	Waarschuwing	Geeft de voorzorgsmaatregelen aan die u moet nemen voor uw veiligheid.
	Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door	Om gevaar voor lichamelijk letsel te beperken dient u deze gebruikshandleiding goed door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat gaat gebruiken.
	Draag een veiligheidsbril, gehoorbeschermers en een helm	Draag oog-, gehoor- en hoofdbescherming tijdens het gebruik van dit apparaat.
	Roken verboden	Verboden om te roken en te werken in de nabijheid van vonken en open vuur.
	Gebruik met twee handen	Houd de kettingzaag altijd met uw twee handen vast bij gebruik.
	Gebruik met één hand verboden	Gebruik de kettingzaag niet door deze met één hand vast te houden.
	Koolmonoxide	Benzinemotoren wekken koolmonoxidegas dat een geurloos gas dat dodelijk kan zijn. Gebruik de kettingzaag nooit in een gesloten ruimte.
	Terugslag	GEVAAR! Wees bedacht op het gevaar van terugslag.
	Aanraking met uiteinde van zwaard	Voorkom dat het uiteinde van het zwaard met iets in aanraking komt.
	Draag altijd handschoenen	Draag dikke antislip werkhandschoenen als u de kettingzaag gebruikt.
	Benzine en olie	Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 87 ((R+M)/2) of hoger. Dit apparaat is voorzien van een tweetaktmotor die werkt op een mengsel van benzine en synthetische tweetaktolie (2% olie).
	Houd omstanders uit de buurt	Zorg dat omstanders en dieren op minimaal 15 m afstand blijven van de plaats waar u werkt.

Nederlands

TECHNISCHE GEGEVENS

	RCS-3535C2 35 cc	RCS-4040C2 40 cc	RCS-4446C2 44 cc
Gewicht - zonder zwaard, ketting,	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
brandstof van olie	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Inhoud brandstoftank	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Inhoud olietank	35 cm	40 cm	46 cm
Zaaglengte	320 mm	370 mm	410 mm
Zwaardtype	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Zwaardlengte	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Kettingsteek	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Kettinggeleiding	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Kettingtype	6-tands	6-tands	7-tands
Kettingwiel	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Cilinderinhoud motor	1,7 kW / 10000 t.p.m.	1,8 kW / 10000 t.p.m.	1,9 kW / 9500 t.p.m.
Nominaal vermogen	12.000 t.p.m.	12.000 t.p.m.	12.000 t.p.m.
Nominaal toerental	2.700 - 3.100 t.p.m	2.700 - 3.100 t.p.m	2.700 - 3.100 t.p.m
Stationair toerental	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Specifiek brandstofverbruik bij maximum motortoerental	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Geluidsdrumniveau (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Geluidsvermogen- niveau (ISO22868)	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
Trillingsniveau (ISO22867)	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²
- Voorste handgreep			
- Achterste handgreep			

VERKLARING (afb. 1)

- | | |
|---|---|
| 1. Voorste handbescherming / kettingrem | 10. Startkabelbehuizing / ventilatieopeningen |
| 2. Voorste handgreep | 11. Handgreep van startkabel |
| 3. Cilinderdeksel | 12. Aan/uit-schakelaar |
| 4. Aanzuigpompbal | 13. Gashendelontgrendelknop |
| 5. Choke | 14. Achterste handgreep |
| 6. Koppelingdeksel | 15. Gashendel |
| 7. Montageschroef van het zwaard | 16. Olietankdop |
| 8. Zwaard (kettinggeleider, zaagblad) | 17. Brandstoftankdop |
| 9. Zaagketting met lage terugslag | 18. Steunklauw |

MONTAGE



WAARSCHUWING

Mocht er een onderdeel ontbreken, gebruik het apparaat dan niet voordat u het betreffende onderdeel heeft ontvangen. Niet naleving van deze waarschuwing kan ernstig lichamenlijk letsel tot gevolg hebben.



WAARSCHUWING

Probeer niet om veranderingen aan uw apparaat aan te brengen of om accessoires toe te voegen waarvan het gebruik niet wordt aanbevolen. Dergelijke aanpassingen of wijzigingen vallen onder verkeerd gebruik en kunnen gevaarlijke situaties teweegbrengen die ernstig lichamenlijk letsel kunnen veroorzaken.

Opmerking: de kettingzaag is volledig door de fabriek getest. Een licht olieresidu op de zaag is normaal. Lees het etiket over de brandstof dat op het apparaat geplakt, verwijder het en berg het bij de gebruikshandleiding op.

Zie afbeeldingen 34-43.

Raadpleeg het deel "Zwaard en ketting vervangen" verderop in deze handleiding.

Nederlands

BEDIENING



WAARSCHUWING

Laat uw waakzaamheid niet verslappen als u eenmaal vertraamd bent geraakt met het apparaat. Vergeet niet dat één seconde onoplettendheid voldoende is om ernstig letsel te veroorzaken.



WAARSCHUWING

Draag altijd een veiligheidsbril of een beschermbril met zijschotjes wanneer u met dit gereedschap werkt. Er kunnen wegsplattende deeltjes in uw ogen komen en ernstig oogletsel veroorzaken als u zich hier niet aan houdt.



WAARSCHUWING

Gebruik geen andere onderdelen of accessoires dan die door de fabrikant voor dit apparaat zijn aanbevolen en bijgeleverd. Bij gebruik van niet aanbevolen onderdelen of accessoires bestaat gevaar voor ernstig lichamelijk letsel.

TOEPASSINGEN

Gebruik de kettingzaag voor de volgende toepassingen:

- Snoeiwerk, bomen vellen en kortzagen in het algemeen
- Steunwortels verwijderen

BRANDSTOF EN HET BIJVULLEN VAN DE TANK

VEILIG OMGAAN MET BRANDSTOF



WAARSCHUWING

Zet altijd de motor uit voordat u de tank gaat bijvullen. Vul de tank van een apparaat nooit als de motor aan staat of nog heet is. Loop minstens 15 m weg van de plek waar u de brandstoftank hebt bijgevuld voordat u de motor start. NIET ROKEN! Niet naleving van deze waarschuwing kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.



WAARSCHUWING

Controleer het apparaat op eventuele brandstoflekkage. Ingeval u lekkages mocht vinden, herstel deze dan voordat u de zaag gaat gebruiken om brand of brandwonden te voorkomen.

- Ga altijd voorzichtig om met brandstof; dit is een zeer ontvlambare stof.

- Werk altijd in de open lucht en uit de buurt van vonken of vlammen bij het mengen van brandstofcomponenten en het bijvullen van de tank. Adem geen benzinedampen in.
- Zorg ervoor dat benzine of olie niet met uw huid in contact komt.
- Voorkom vooral dat er benzine of olie in uw ogen spat. Als er benzine of olie in uw ogen is gespat, moet u ze onmiddellijk met helder water spoelen. Als de irritatie aanhoudt, gaat u onmiddellijk een dokter raadplegen.
- Ruim gemorste brandstof onmiddellijk op.

BRANDSTOF MENGEN

- Dit apparaat is voorzien van een tweetaktmotor die werkt op een mengsel van benzine en synthetische tweetaktolie. Meng vooraf ongelode benzine en tweetaktolie voor motoren in een schone container die goedgekeurd is voor benzine.
- De motor werkt op loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 87 ((R+M)/2) of hoger.
- Gebruik geen mengsmering zoals die bij benzinstations wordt verkocht voor motoren, brommers, enz.
- Gebruik uitsluitend synthetische tweetaktolie.
- Meng 2% olie door de benzine. Dat is een verhouding van 50:1 (2%).
- Meng de brandstof zorgvuldig en doe dit elke keer weer voordat u bijtankt.
- Meng de brandstof in kleine hoeveelheden: maak een voorraad voor hoogstens een maand. Wij raden u tevens aan om een synthetische tweetaktolie te gebruiken die een brandstofstabilisator bevat.



TANK MET BRANDSTOF VULLEN (afb. 2)

- Maak het gebied rond de brandstofdop schoon om vervuiling te voorkomen.
- Draai de brandstoftankdop voorzichtig open om de druk te verminderen en om te voorkomen dat er brandstof langs de dop ontsnapt.
- Giet voorzichtig en zonder morsen het brandstofmengsel in de tank.
- Reinig de afdichting en controleer de goede staat ervan voordat u de dop terugplaatst.
- Plaats de brandstofdop meteen terug op de tank en draai deze handvast. Veeg eventueel gemorste brandstof af. Loop minstens 15 m weg van de plek

Nederlands

BEDIENING

waar u de brandstoftank hebt bijgevuld voordat u de motor start.

Opmerking: tijdens en na het eerste gebruik van een nieuwe motor kan er rook worden uitgeblazen. Dit is normaal.



1 liter	+	20 ml	=	} 50:1
2 liter	+	40 ml	=	
3 liter	+	60 ml	=	
4 liter	+	80 ml	=	
5 liter	+	100 ml	=	

KETTING EN ZWAARD SMEREN (afb. 3)

Gebruik Ryobi olie voor kettingen en zwaarden. Deze is bestemd voor kettingen en kettingsmeersystemen en is zodanig samengesteld dat de olie bij sterk uiteenlopende temperaturen doelmatig is zonder verdund te hoeven worden. De kettingzaag dient gemiddeld een tank olie per elke tank brandstof te gebruiken.

Opmerking: gebruik geen vuile, verwerkte of verontreinigde olie. Dit zou de oliepomp, het zwaard of de ketting kunnen beschadigen.

- Giet de zwaard- en kettingolie voorzichtig in de tank.
- Vul de olietank elke keer wanneer u brandstof bijvult.

BEDIENING VAN DE KETTINGREM (afb. 4-5)

Controleer de goede werking van de kettingrem vóór elk gebruik.

- Schakel met de rug van uw linkerhand de kettingrem in door de handbescherming/kettingrem naar voren te duwen terwijl de ketting op maximum snelheid draait.
- Zet de kettingrem terug in de vrije stand door de handbescherming/kettingrem in de richting van de voorste handgreep te trekken tot u een klik hoort.



WAARSCHUWING

Als de ketting niet onmiddellijk door de kettingrem wordt gestopt of als u de kettingrem tijdens gebruik moet tegenhouden om te voorkomen dat hij vanzelf in werking treedt, brengt u de kettingzaag naar een erkend Ryobi servicecentrum voor reparatie voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

MOTOR STARTEN (afb. 6-10)

Het apparaat wordt niet op dezelfde manier gestart wanneer de motor koud of warm is.



WAARSCHUWING

Houd uw lichaam links van het zwaard. Ga niet zo staan dat de kettingzaag of de ketting zich tussen uw benen bevindt; buig u nooit over de zaaglijn heen.

- Plaats de kettingzaag op een vlakke ondergrond en zorg ervoor dat er geen voorwerpen of obstakels in de directe omgeving zijn die met het zwaard en de ketting in aanraking kunnen komen. Om te voorkomen dat de ketting voortijdig bot wordt dient u ervoor te zorgen dat het zwaard en de ketting niet met de grond in aanraking komen.
- Houd de voorste handgreep stevig vast met de linkerhand en plaats uw rechtervoet op het onderste gedeelte van de achterste handgreep.

Koude start:

- Zet de schakelaar in de stand "I" (Aan).
- Zorg ervoor dat de kettingrem niet ingeschakeld is door de handbescherming/kettingrem naar de achteren te trekken.
- Druk 4 maal op de aanzuigpompbal.
- Trek de chokehendel geheel in de smoorstand (I+I).
- Trek aan de handgreep van de startkabel totdat de motor klaar is om te starten, maar niet meer dan 5 keer.
- Duw de chokehendel in de middelste smoorstand (halfopen) (I-1).

- Trek aan de handgreep van de startkabel tot de motor aanslaat.

Opmerking: laat de motor van de kettingzaag met de choke in deze stand gedurende 15-30 seconden draaien, afhankelijk van de temperatuur.

- Duw na afloop de choke geheel in de AAN-stand (A).



LET OP

Het niet loslaten van de gashendel om de motor langzamer te laten lopen terwijl de kettingrem is ingeschakeld, kan resulteren in ernstige schade aan het apparaat. Houd nooit de gashendel ingedrukt wanneer de kettingrem zich in de remstand bevindt.

Warme start:

- Zet de schakelaar in de stand "I" (Aan).
- Zorg ervoor dat de kettingrem niet ingeschakeld

BEDIENING

is door de handbescherming/kettingrem naar de achteren te trekken.

- Druk 4 maal op de aanzuigpompbal.
- Trek aan de handgreep van de startkabel tot de motor aanslaat.

MOTOR STOPPEN (afb. 11-12)

Laat de gashendel los en laat de motor stationair draaien. Om de motor uit te zetten plaatst u de schakelaar in de stand **STOP** "☹️". Leg de kettingzaag niet op de grond terwijl de ketting nog draait. Voor extra veiligheid dient u de kettingrem in te schakelen wanneer de zaag niet wordt gebruikt.

Voor het geval dat de schakelaar de zaag niet stopt, trekt u de chokhendel in de volledig uitgetrokken stand (smoorstand / |-|) en schakelt u de kettingrem in om de motor uit te zetten. Als de schakelaar de zaag niet stopt wanneer u deze in de **STOP**-stand "☹️" zet, laat u de schakelaar repareren voordat u de kettingzaag opnieuw gebruikt om onveilige situaties of ernstig letsel te voorkomen.

Opmerking: wanneer u klaar bent zagen, haal dan de druk van de tanks door de doppen voor de kettingolie en de brandstof iets los te draaien. Laat de motor afkoelen voordat u de kettingzaag opbergt.

SNELHEID REGELEN (afb. 13)

- Als de motor wel aanslaat, draait en versnelt, maar niet stationair wil blijven draaien, draait u de toerentalschroef "T" rechtsom om het stationair toerental te verhogen.
- Wanneer de ketting bij stationair toerental toch blijft doordraaien, draait u de toerentalschroef "T" linksom om het stationair toerental te verlagen en de kettingbeweging te stoppen. Als de ketting nog steeds op stationair toerental blijft doordraaien na afstelling van de carburateur, dient u contact op te nemen met een erkend servicecentrum die de noodzakelijke afstelling zal uitvoeren en mag u de kettingzaag voor die reparatie niet meer te gebruiken.



WAARSCHUWING

DE KETTING MAG NOOIT DRAAIEN ALS DE MOTOR STATIONAIR DRAAIT. Draai de stationaire stelschroef "T" linksom om het stationaire toerental te verlagen en de ketting te laten stoppen of neem contact op met een erkend servicecentrum om daar de noodzakelijke afstellingen te laten uitvoeren. Gebruik het apparaat niet zolang de reparatie niet is uitgevoerd. Een ketting die doordraait op stationair toerental kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

DUWEN EN TREKKEN (afb. 14)

De reactiekracht is altijd tegenovergesteld aan de richting waarin de ketting beweegt. U moet er dus op bedacht zijn om de macht over de TREK-kracht te behouden wanneer u met de onderkant van het zwaard zaagt en over de DUW-kracht wanneer u met de bovenkant van het zwaard zaagt.

Opmerking: de kettingzaag is volledig door de fabriek getest. Een licht olieresidu op de zaag is normaal.

VOORZORGSMAATREGELEN TEGEN TERUGSLAG (afb. 15-16)



WAARSCHUWING

Een terugslag treedt op als de ronddraaiende ketting aan het voorste uiteinde van het zwaard ergens mee in aanraking komt of als de ketting beklemd raakt en in het hout komt vast te zitten tijdens het zagen. Wanneer het voorste uiteinde van het zwaard met een voorwerp in aanraking komt, kan dit de ketting inklemmen in het element dat op dat moment gezaagd wordt en de ketting voor een ogenblik stoppen. Dit veroorzaakt dat het zwaard met geweld omhoog en naar achteren wegspringt, juist in de richting van de gebruiker. Ook kan het zwaard met kracht in de richting van de gebruiker wegspringen als de ketting beklemd raakt langs het uiteinde van het zwaard. In beide gevallen kunt u de macht over het apparaat verliezen en ernstig lichamelijk letsel oplopen.

Stel niet al uw vertrouwen in de beschermende voorzieningen die in het apparaat zijn ingebouwd. U dient zelf ook allerlei maatregelen te nemen om gevaar voor ongelukken of lichamelijk letsel te vermijden. Raadpleeg het deel "Algemene veiligheidsvoorschriften" eerder in deze handleiding voor aanvullende informatie.

VOORBEREIDINGEN VOOR ZAGEN

PLAATSING VAN DE HANDEN (afb. 17)



WAARSCHUWING

Gebruik nooit een linkshandige (kruislingse) greep of een houding waardoor uw lichaam of arm de zaaglijn kruist.



WAARSCHUWING

Bedien de gashendel niet met uw linkerhand waarbij u de voorste handgreep met uw rechterhand vasthoudt. Zorg ervoor dat geen enkel deel van uw lichaam zich in zaaglijn bevindt terwijl u de zaag gebruikt.

Nederlands

BEDIENING

JUISTE ZAAGHOUDING (Afb. 18)

- Breng uw gewicht in evenwicht met beide benen op een stevige ondergrond.
- Houd uw linkerarm met de elleboog gestrekt om de zaag bij een eventuele terugslag in uw macht te kunnen houden.
- Houd uw lichaam links van het zwaard.
- Houd uw duimen aan de onderkant van de handgrepen.

WERKGEBIED (afb. 19)

- Gebruik het apparaat alleen voor hout of van hout afgeleide producten. Zaag er geen metaalplaat, kunststof, steen of andere bouwmaterialen mee.
- Laat de kettingzaag nooit door kinderen gebruiken. Laat de kettingzaag niet gebruiken door iemand die de gebruikershandleiding niet gelezen heeft of geen adequate aanwijzingen heeft gekregen voor veilig en correct gebruik van deze kettingzaag.
- Houd iedereen (helpers, omstanders en kinderen) en ook dieren op een **VEILIGE AFSTAND** van het werkgebied. Tijdens het vellen van bomen moet de veilige afstand minimaal tweemaal zo groot zijn als de lengte van de hoogste bomen in het werkgebied. Tijdens het kortzagen dient u een afstand van 4,5 m tussen de meewerkende personen aan te houden.
- Ga op uw beide benen staan en op een stabiele ondergrond om te voorkomen dat u uw evenwicht verliest tijdens het werk.
- Zaag niet boven borsthoogte omdat een hoog gehouden zaag moeilijker onder controle is te houden bij een terugslag.
- Vel geen bomen in de nabijheid van elektriciteitskabels of gebouwen. Dit soort werk is voorbehouden aan personen die van bomen snoeien hun vak hebben gemaakt.
- Gebruik de kettingzaag alleen als er voldoende licht is en als u voldoende zicht hebt op uw werk zodat u goed kunt zien wat u doet.

BASISPROCEDURES VOOR HET ZAGEN

Oefen het zagen op een aantal kleinere houtblokken met de onderstaande technieken om gebruik van de zaag 'onder de knie' te krijgen voordat u aan het echte zaagwerk begint.

- Ga vast in de juiste houding staan voor het hout terwijl de kettingzaag stationair draait.
- Laat de motor pas op maximumsnelheid komen net voordat u met zagen begint door de gashendel

geheel in te drukken.

- Start het zagen door de kettingzaag tegen de stam duwen.
- Laat de motor op volle snelheid draaien tijdens de hele zaagsnede.
- Laat de zaag steeds het "werk" doen en oefen alleen enige benedenwaartse druk uit. Geforceerd zagen kan resulteren in schade aan zwaard, ketting of motor.
- Laat de gashendel los zodra de zaagsnede voltooid is, zodat de motor op stationair toerental kan gaan draaien. Als u de zaag op volgas laat draaien zonder een zaagbelasting, kunt u onnodige slijtage veroorzaken aan ketting, zwaard en motor.
- Oefen geen druk meer uit op de zaag als u aan het einde van de zaagsnede bent.

BOMEN VELLEN – GEVAARLIJKE OMSTANDIGHEDEN (afb. 20)



WAARSCHUWING

Vel geen bomen tijdens perioden met harde wind of veel neerslag. Wacht tot het gevaarlijke weer voorbij is.

Tijdens het vellen van een boom is het belangrijk dat u de volgende waarschuwingen in acht neemt om mogelijk ernstig letsel te voorkomen.

- Draag oog-, gehoor- en hoofdbescherming **(A)** tijdens de bediening van dit apparaat.
- Zaag geen bomen om die zeer schuin staan of bomen met verrotte of dode takken, losse schors of holle stammen. Laat deze bomen omduwen of slopen met zwaar materieel en zaag ze vervolgens in stukken.
- Houd rekening met de verdeling en het gewicht van zware takken **(B)**.
- Verwijder struikgewas rond de te vellen boom **(C)**.
- Vel geen bomen in de nabijheid van elektriciteitsdraden of gebouwen **(D)**.
- Houd rekening met de richting waarin de boom is gegroeid **(E)**.
- Controleer de boom op beschadigde of dode takken die kunnen vallen en u tijdens het vellen kunnen raken **(F)**.
- Kijk tijdens het zagen regelmatig naar de top van de boom om er zeker van te zijn dat de boom in de gewenste richting valt.
- Houd alle omstanders op een veilige afstand **(G)**

BEDIENING

(tenminste tweemaal de hoogte van de boom).

- Bereid een pad voor veilige aftocht voor op het moment dat de boom valt (H).
- Wanneer de boom in een andere richting begint te vallen of als de zaag vast komt te zitten tijdens het vallen, laat u de zaag achter en zorgt u dat u snel wegkomt!
- Houd rekening met de windrichting voordat u de boom velt.
- Vel geen bomen in de nabijheid van elektriciteitskabels of in de nabijheid van gebouwen die door vallende takken of door de boom zelf kunnen worden geraakt.
- De gebruiker van de kettingzaag moet heuvelopwaarts staan op het terrein omdat de boom, nadat deze geveld is, zeer waarschijnlijk omlaag zal rollen of glijden.
- Verwijder vuil, stenen, losse schors, spijkers, nieten en draad van de boom op de plek waar deze ingezaagd moet worden.



WAARSCHUWING

Vel GEEN bomen in de nabijheid van elektriciteitskabels of in de nabijheid van gebouwen die door vallende takken of de boom zelf kunnen worden geraakt.

JUISTE PROCEDURE VOOR BOMEN VELLE (afb. 21-24)

1. Kies van tevoren uw ontsnappingsroute (of meerdere routes in het geval de gewenste route geblokkeerd is). Maak het directe gebied rondom de boom schoon en zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden op uw geplande pad van aftocht. Maak het pad voor deze veilige aftocht circa 135° van de geplande lijn van de val vrij (A).
2. Houd rekening met de kracht en de richting van de wind, de stand en het evenwicht van de boom en de locatie van de grote takken. Deze zaken zijn van invloed op de richting waarin de boom zal vallen. Probeer geen bomen te vellen langs een lijn die afwijkt van de natuurlijke richting van de boom om te vallen (B).
3. Maak een inkeping van ca. 1/3 van de diameter van de stam aan de kant waar de boom zal vallen (C). Breng de zaagsneden voor de inkeping dusdanig aan dat deze in een rechte hoek ten opzichte van de lijn van de val staan. Deze inkeping moet leeg gemaakt worden, zodat er een horizontale doorgang voor de kettingzaag komt. Om het gewicht van het hout van de zaag te houden dient u altijd eerst de lagere

zaagsnede van de zaagsnede te maken voordat u de hogere zaagsnede maakt.

4. Maak horizontaal de rechte zaagsnede (D), minimaal 5 cm boven de horizontale zaagsnede van de inkeping.

Opmerking: zaag nooit helemaal door tot aan de inkeping. Laat altijd een deel van de stam over tussen de inkeping en de valsede (ongeveer 5 cm of 1/10 van de diameter van de boom). Dit overgelaten stuk wordt het "scharnier" of "scharnierstuk" (E) genoemd. Hiermee wordt de val van de boom gecontroleerd en het voorkomt dat de stam van de stomp wegglijdt of verdraait of achteruitschiet.

Bij bomen met een grote diameter moet u de zaagsnede niet te diep maken om te voorkomen dat de boom achterovervalt of zich in evenwicht brengt op de stomp. Plaats vervolgens houten of kunststof wiggen (F) in de zaagsnede, maar zorg dat ze de ketting niet raken. Sla de wiggen er steeds een klein stukje in zodat hierdoor de boom wordt omgeduwd.

5. Wanneer de boom begint te vallen, stopt u kettingzaag en legt u het apparaat onmiddellijk neer. Loop weg via het geruimde pad, terwijl u in de gaten houdt of er iets uw kant op valt.



WAARSCHUWING

Zaag nooit door tot aan de inkeping tijdens het maken van de valsede. Het scharnier controleert de val van de boom: dit is het stuk stam tussen de inkeping en de zaagsnede.

STEUNWORTELS VERWIJDEREN (afb. 25)

Zoals de naam al zegt, is een steunwortel een grote wortel die boven de grond groeit vanuit de stam. Verwijder grote steunwortels voordat u de boom gaat vellen. Maak eerst een horizontale zaagsnede (A) in de steunwortel, gevolgd door een verticale zaagsnede (B) recht op de eerste. Haal het losgezaagde stuk (C) weg uit de kerf. Begin de boomvelprocedure nadat u de steunwortels hebt verwijderd. Raadpleeg het deel "Bediening – Juiste procedure voor bomen vellen" eerder in deze handleiding.

KORTZAGEN (afb. 26)

Kortzagen is de term die wordt gebruikt voor het in gelijke stukken zagen van een geveld boom op de gewenste lengte.

- Zaag slechts een stam per keer.
- Ondersteun kortere lengten op een zaagbok of op een andere stam tijdens het kortzagen.
- Houd het zaaggebied vrij. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in contact kunnen komen met het uiteinde van het zwaard of de ketting tijdens het zagen: dit zou

Nederlands

BEDIENING

een terugslag (A) kunnen veroorzaken.

- Tijdens kortzagen dient u heuvelopwaarts te staan, zodat het afgezaagde stuk van de stam niet over u heen kan rollen.
- Soms is het onmogelijk om het afknellen van de ketting te voorkomen (met alleen de standaard zaagtechnieken) of is het moeilijk om te voorspellen op welke wijze een stam zich gedraagt tijdens het zagen.

KORTZAGEN MET EEN WIG (afb. 27)

Als de stamdiameter groot genoeg is om een zaagwig (B) te plaatsen zonder dat deze de ketting raakt, dient u een wig te gebruiken om de zaagsnede open te houden en afknellen te voorkomen.

BOOMSTAMMEN ONDER SPANNING KORTZAGEN (afb. 28)

(C) BOOMSTAM ONDERSTEUND AAN EEN UITEINDE (D) BOOMSTAM ONDERSTEUND AAN BEIDE UITEINDEN

Maak de eerste zaagsnede (E) 1/3 door de stam en maak het af door de stam van de andere kant 2/3 (F) door te zagen. Terwijl u de stam zaagt, zal deze de neiging hebben om door te buigen. Hierdoor kan de zaag worden afgekneld of vast komen te zitten in het hout als u de eerste zaagsnede dieper maakt dan 1/3 van de stamdiameter.

Wees bijzonder behoedzaam bij stammen onder spanning (G) om te voorkomen dat zwaard en ketting worden afgekneld.

KORTZAGEN VAN BOVENAF (afb. 29)

Begin aan de bovenkant van de stam met de onderkant van het zwaard. Oefen een lichte druk omlaag uit. Wees erop bedacht dat de kettingzaag de neiging heeft om zich naar voren te trekken.

KORTZAGEN VAN ONDERAF (afb. 30)

Begin aan de onderkant van de stam met de bovenkant van het zwaard tegen de stam. Oefen een lichte druk omhoog uit.

Tijdens het kortzagen van onderaf zal de zaag de neiging hebben u terug te duwen. Wees op deze reactie voorbereid en houd de zaag stevig vast om de macht erover te bewaren.

SNOEIEN EN INKORTEN (afb. 31-32)

- Haast u niet bij het werk en houd de kettingzaag stevig met beide handen vast. Zorg dat u altijd goed uw evenwicht kunt bewaren.
- Blijf op veilige afstand van de tak die aan het doorzagen bent. Zaag vanaf de kant van de boom die zich tegenover de tak bevindt die u zaagt.
- Gebruik de kettingzaag niet op een ladder: dit is buitengewoon gevaarlijk. Dit soort werk is voorbehouden aan personen die van bomen snoeien hun vak hebben gemaakt.
- Zaag niet boven borsthoogte omdat een hoog gehouden zaag moeilijker onder controle is te houden bij een terugslag.



WAARSCHUWING

Klim nooit in een boom om een tak af te zagen of om te gaan snoeien. Ga niet op een ladder, een platform, een boomstam of in een andere positie staan waardoor u uw evenwicht of de macht over het apparaat kunt verliezen.

- Bij het snoeien van bomen is het belangrijk dat u niet langs de stam zaagt of grote takken afzaagt zonder eerst het uiteinde ervan te hebben afgezaagd om het gewicht te verminderen. Zo voorkomt u dat de schors inscheurt bij de stam.
 1. Bij de eerste zaagsnede (A) zaagt u de tak van onderaf 1/3 door.
 2. Zaag de tak van bovenaf door om deze te laten vallen (B).
 3. Zaag de tak vervolgens glad af langs de hoofdstam (C), terwijl u het zwaard langzaam doorduwt, zodat het schors teruggroeit en de zaagsnede bedekt.



WAARSCHUWING

Wanneer takken boven borsthoogte moeten worden gesnoeid, moet u hiervoor een vakman inhuren.

GEBOGEN TAKKEN ZAGEN (afb. 33)

Met een gebogen tak (A) bedoelen we in deze handleiding elke stam, tak, boomstronk of twijg die onder spanning gebogen staat door een ander stuk hout zodat het in zijn oorspronkelijke positie terugspringt zodra het hout dat de 'gebogen tak' in zijn positie houdt, wordt gezaagd of verwijderd. Bij een omgevallen boom is de kans groot dat een in de grond gewortelde boomstronk terugspringt in zijn oorspronkelijke positie tijdens het zagen om de stam van de stronk te scheiden. Pas op voor takken onder spanning, deze zijn gevaarlijk.

Nederlands

BEDIENING



WAARSCHUWING

Gebogen takken onder spanning zijn gevaarlijk en kunnen ervoor zorgen dat de gebruiker de controle over de kettingzaag verliest. Dit kan resulteren in ernstig of fataal letsel voor de gebruiker.

ONDERHOUD



WAARSCHUWING

Voor vervanging mogen uitsluitend originele Ryobi reserveonderdelen worden gebruikt. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of het product beschadigen.



WAARSCHUWING

Draag altijd een veiligheidsbril of een beschermbril met zijschotjes wanneer u met elektrisch gereedschap werkt of wanneer u het met perslucht schoon blaast. Draag ook een gelaatsmasker of een stofmasker als er bij de werkzaamheden stofdeeltjes vrijkomen.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Gebruik geen oplosmiddelen om kunststof onderdelen te reinigen. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd door de in de handel verkrijgbare oplosmiddelen. Gebruik een schone doek om vervuiling, stof, olie, vet e.d. te verwijderen.



WAARSCHUWING

Laat de kunststof delen nooit in aanraking komen met remvloeistof, benzine, petroleumproducten, kruipolie, enz. Deze producten bevatten namelijk chemicaliën die de kunststof kunnen beschadigen, broos maken of aantasten.

SMERING

Alle lagers van deze machine zijn met een hoeveelheid hoogwaardig smeermiddel gesmeerd die bij normaal gebruik voldoende is voor de hele levensduur van deze machine. Extra smering is daarom niet noodzakelijk.

ZWAARD EN KETTING VERVANGEN (afb. 34-43)



GEVAAR

Start nooit de motor voordat u zwaard, ketting, motorbehuizing en tandwielkast hebt gemonteerd. Zonder alle delen op de juiste plaats, kan de overbrenging eraf vliegen of exploderen waardoor de gebruiker bloot komt te staan aan mogelijk ernstig letsel.



WAARSCHUWING

Om ernstig lichamelijk letsel te voorkomen, dient u alle veiligheidsaanwijzingen in dit hoofdstuk te lezen en begrijpen.

- Zet de schakelaar altijd in de -stand "⊕" voordat u aan de zaag gaat werken.
- Zorg ervoor dat de kettingrem niet ingeschakeld is door de handbescherming/kettingrem naar de achteren te trekken.

Opmerking: Gebruik voor vervanging van het zwaard en de ketting uitsluitend een door de fabrikant aanbevolen zwaard en ketting.

- Draag handschoenen wanneer u omgaat met de ketting en het zwaard. Deze onderdelen zijn scherp en kunnen bramen hebben.
 - Verwijder met behulp van de bijgeleverde combinatiesleutel de montagevoer van het zwaard.
 - Verwijder het koppelingsdeksel.
 - Verwijder het zwaard en de ketting.
 - Haal de oude ketting van het zwaard.
 - Leg de nieuwe zaagketting in een lus en verwijder eventuele knikken. De zaagtanden (A) moeten in de draairichting van de ketting wijzen (B). Als deze naar achteren wijzen, moet u de lus omdraaien.
 - Plaats de aandrijfschakels (C) van de ketting in de rails van het zwaard (D) zoals getoond in afbeelding 38.
 - De ketting moet een lus vormen aan de achterkant van het zwaard.
 - Houd de ketting op zijn plaats op het zwaard en plaats de lus rond het kettingwiel (E).
 - Plaats het zwaard zo dat de zwaardbouten zich in de lange sleuf aan de achterzijde van het zwaard bevinden.
- Opmerking:** wanneer u het zwaard op de zwaardbouten (F) plaatst, dient u ervoor te zorgen dat de instelpen (G) zich in het kettingspannergat (H) bevindt.
- Plaats de tandwielkast (I) en de bevestigingsmoeren (J) van het zwaard terug.
 - Draai de montagebouten met de hand vast. Het zwaard moet nog kunnen bewegen om de kettingspanning te kunnen afstellen.
 - Span de ketting door de stelschroef van de kettingspanning (K) rechtsom te draaien tot de ketting strak tegen de rails van het zwaard aanligt met de aandrijfschakels in de rails van het zwaard.
 - Til het voorste uiteinde van het zwaard op om te controleren of de ketting niet loskomt van het zwaard.

ONDERHOUD

- Als er speling is tussen de ketting en het zwaard, laat het uiteinde van het zwaard los en draai de stelschroef van de kettingspanning een halve slag rechtsom. Herhaal deze operatie tot er geen speling meer is.
- Til het uiteinde van het zwaard op en draai de bevestigingsmoeren van het zwaard stevig vast.

De ketting heeft de juiste spanning wanneer de ketting niet slap meer hangt onder het zwaard en de ketting strak staat maar zonder haperen met de hand kan worden gedraaid. Zorg ervoor dat de kettingrem niet ingeschakeld is.

Opmerking: een te strak gespannen ketting draait niet meer. Draai de zwaardschroeven iets los en draai de stelschroef van de kettingspanning een 1/4 slag linksom. Til het uiteinde van het zwaard op en draai de bevestigingsmoeren van het zwaard opnieuw stevig vast. Controleer of de ketting zonder haperen kan draaien.

KETTINGSPANNING INSTELLEN (afb. 44-46)



WAARSCHUWING

Raak de ketting niet aan en stel de spanning nooit bij als de motor aanstaat. De zaagketting is zeer scherp. Draag altijd beschermende handschoenen tijdens het uitvoeren van onderhoud aan de ketting.

- Zet de motor af voordat u de kettingspanning instelt.
- Zorg ervoor dat de zwaardschroeven tot handvast worden losgedraaid.
- Draai de stelschroef van de kettingspanning rechtsom om de ketting strakker te spannen.

Opmerking: een koude ketting heeft de juiste spanning wanneer de ketting niet slap meer hangt onder het zwaard en de ketting strak staat en zonder haperen met de hand kan worden gedraaid.

- Span de ketting opnieuw wanneer de aandrijfschakels (A) van onder uit de rails van het zwaard hangen.

Opmerking: de temperatuur van de ketting loopt op tijdens het gebruik. De aandrijfschakels van een warme ketting die goed is gespannen hangen ongeveer 1,25 mm onder de rails van het zwaard uit. Om de juiste spanning van een warme ketting te bepalen, gebruikt u de punt van de combinatiesleutel als voelermat.

Opmerking: nieuwe kettingen hebben de neiging

om uit te rekken. Controleer de kettingspanning regelmatig en stel de spanning bij zodra dat noodzakelijk is.



LET OP

Een ketting die in warme toestand is gespannen, kan te strak zitten als hij is afgekoeld. Controleer de "koude" spanning voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

KETTINGONDERHOUD (afb. 47-48)



LET OP

Controleer of de schakelaar in de **STOP** "←" -stand staat voordat u aan de zaag gaat werken. Gebruik voor deze zaag uitsluitend een ketting met een lage terugslag. Deze snelzagende ketting geeft minder kans op terugslag, mits juist onderhouden.

Voor soepel en snel zagen dient u de ketting op juiste wijze te onderhouden.

De ketting moet worden geslepen zodra de spaanders klein en poederachtig worden, als u kracht moet uitoefenen bij het zagen of als de ketting maar aan één kant zaagt. Let op de volgende punten bij het onderhoud van de ketting:

- een verkeerde slijphoek van de zijplaat het terugslaggevaar vergroten.
- de speling van de dieptebegrenzers (spaandiepte) (A):
- hoe groter de speling van de dieptebegrenzers is, des te groter is het terugslagrisico.
- een te kleine speling daarentegen verlaagt het zaagvermogen.
- Wanneer de tanden van de ketting harde voorwerpen raken, zoals spijkers of stenen, of afgesloten raken door modder of zand op het hout, laat u een erkend servicecentrum de ketting bijlijpen.

Opmerking: inspecteer het kettingswiel (B) op slijtage of schade wanneer u de ketting terugplaatst.

Wanneer er tekenen van slijtage of schade aanwezig zijn, laat u het vervangen door een erkend servicecentrum.

Opmerking: als u de hieronder beschreven procedure voor het slijpen van de ketting niet helemaal begrijpt, laat u de ketting van de kettingzaag door een erkend servicecentrum slijpen of vervangt u de ketting door een ketting met lage terugslag.

Nederlands

ONDERHOUD

ZAAGTANDEN SLIJPEN (afb. 49-52)

Beschrijving van een tand

- (A) Mes (B) Zijplaat (C) Dieptebegrenzer
(D) Teen (E) Uitsparing (F) Hak
(G) Niet (H) Bovenplaat

Zorg ervoor dat alle zaagtanden onder dezelfde hoek en op dezelfde lengte zijn gevijld, omdat snel zagen alleen mogelijk is wanneer alle zaagtanden gelijkvormig zijn.



WAARSCHUWING

De zaagketting is zeer scherp. Draag altijd handschoenen wanneer u de ketting moet onderhouden. Zo vermijdt u de kans op lichamelijke letsel.

- Span de ketting voorafgaand aan het slijpen. Zie voor aanwijzingen het deel "Kettingspanning instellen" hierboven.
- Gebruik een ronde vijl van 1,6 mm in diameter met een handvat (niet meegeleverd). Vijl de tanden uitsluitend boven het midden van het zwaard.
- Houd de vijl evenwijdig met de bovenkant van het mes. Laat de vijl niet schuin omhoog of omlaag bewegen.
- Gebruik een lichte, maar stevige druk. Vijl in de richting van de voorste hoek van de tand.
- Til de vijl op bij elke beweging achterwaarts.
- Vijl elk mes met enkele stevige slagen bij. Vijl alle linkse zaagtanden (A) in één richting. Ga vervolgens naar de andere kant en vijl de rechtse zaagtanden (B) in de tegenoverliggende richting.
- Verwijder het schraapsel dat vast is blijven zitten met behulp van een metaalborstel.



LET OP

Door een slecht geslepen of botte ketting kan de motor overtoeren maken tijdens het zagen waardoor de motor kan worden beschadigd.



WAARSCHUWING

Door een slecht geslepen ketting is het gevaar van terugslag groter.



WAARSCHUWING

Nalatigheid bij het vervangen of repareren van een beschadigde ketting kan resulteren in ernstig letsel.

VIJLHOEK BOVENPLAAT (afb. 53)

- (A) **JUIST 30°** – De vijlhouders zijn gemarkeerd met geleidingsmerktekens om de vijl op de juiste wijze uit te lijnen zodat de bovenplaat op juiste wijze wordt geslepen.
- (B) **MINDER DAN 30°** – Voor haaks op boomstammen zagen.
- (C) **MEER DAN 30°** – De afgeschuinde rand wordt snel bot.

HOEK ZIJPLAAT (afb. 54)

- (D) **JUIST 80°** – Komt automatisch tot stand wanneer u een vijl met de juiste diameter gebruikt in de vijlhouder.
- (E) **HAAK** – "Hapert" en wordt snel bot; verhoogt de kans op terugslag. Is het gevolg van een vijl met een te kleine diameter of een vijl die te laag wordt gehouden.
- (F) **NEGATIEVE HOEK** – Hiervoor is een te hoge aandrukdruk vereist, zorgt voor buitensporige slijtage aan het zwaard en de ketting. Is het gevolg van een vijl met een te grote diameter of een vijl die te hoog wordt gehouden.

SPELING VAN DIEPTEBEGRENZERS BEHOUDEN (Afb. 55-57)

- Zorg dat de speling van de dieptebegrenzers (de spaandiepte) (A) op 0,6 mm blijft. Gebruik een dieptemeter voor de controle van de speling van de dieptebegrenzers.
- Elke keer wanneer u de ketting vijlt, dient u de speling van de dieptebegrenzers te controleren.
- Gebruik een platte vijl (B) (niet meegeleverd) en een slijpkaliber (C) (niet meegeleverd) om alle dieptebegrenzers overal evenveel te verlagen. Gebruik een kaliber van 0,6 mm. Na het verlagen van alle dieptebegrenzers, herstelt u de oorspronkelijke vorm door de voorzijde af te ronden. Zorg ervoor dat de naastliggende aandrijfschakels niet beschadigd worden door de rand van de vijl.
- Dieptebegrenzers moeten met een platte vijl in dezelfde richting worden aangepast als waarin de naastliggende zaagtand met een ronde vijl is gevijld. Zorg dat de platte vijl niet in aanraking komt met de zaagtanden tijdens het verlagen van de dieptebegrenzers.

ZWAARD ONDERHOUDEN (afb. 58)



LET OP

Zorg ervoor dat de ketting stil staat voordat u eventuele werkzaamheden aan de zaag uitvoert.

Nederlands

ONDERHOUD

Monteer na elke week van gebruik het zwaard in de omgekeerde stand om de slijtage gelijkmatig te verdelen voor een maximale levensduur van het zwaard. Het zwaard moet elke gebruiksday worden schoongemaakt en gecontroleerd op slijtage en schade.

Afgeschuinde randen en bramen op de rails van het zwaard zijn normale verschijnselen bij slijtage van een kettinggeleider. Dergelijke gebreken moeten worden gladgevild met een vijl zodra ze optreden.

Een zwaard met de volgende defecten moet worden vervangen:

- slijtage aan de binnenkant van de rails waardoor de ketting zijwaarts kan omklappen;
- een kromgetrokken zwaard;
- gebarsten of kapotte rails;
- uiteengebogen rails.

Daarnaast dient u het zwaard wekelijks te smeren. Gebruik een smeerspuit en spuit wekelijks smeervet in het smeergat. Draai het zwaard om en controleer of de smeergaten (A) en de kettingrails vrij zijn van verontreinigingen.

LUCHTFILTER REINIGEN (afb. 59-60)



LET OP

Zorg ervoor dat het luchtfilter op de juiste wijze in het luchtfilterdeksel is geplaatst voordat u het luchtfilter weer samenbouwt. Laat de motor nooit zonder luchtfilter draaien omdat dit de motor kan beschadigen.

CARBURATEUR AFSTELLEN (afb. 61-63)

Doe het volgende voordat u de carburateur afstelt:

- Gebruik een borstel of perslucht om de koelsleuven van de startkabelbehuizing te reinigen.
- Maak het luchtfilter schoon (A). Raadpleeg het deel "Luchtfilter reinigen".
- Laat de motor warmdraaien voordat u het stationair toerental gaat afstellen.



WAARSCHUWING

De weersomstandigheden en de hoogte kunnen van invloed zijn op de werking van de carburateur. Laat geen omstanders bij de kettingzaag komen als u bezig bent met het afstellen van de carburateur.

Stationair toerental afstellen

Met de stelschroef voor stationair toerental kunt u regelen hoe ver de klep openstaat terwijl de gashendel niet is ingedrukt.

Instelling

- Draai de stelschroef voor stationair toerental "T" rechtsom om het stationaire toerental te verhogen.
- Draai de stelschroef voor stationair toerental "T" linksom om het stationaire toerental te verlagen.
- Doe een test in een stuk afvalhout en stel daarna de stelschroef voor hoog toerental "H" af om een optimaal zaagvermogen te verkrijgen (niet om het maximum toerental te regelen). De stelschroef voor hoog toerental kan slechts een kwart slag worden verdraaid.



WAARSCHUWING

DE KETTING MAG NOOIT DRAAIEN ALS DE MOTOR STATIONAIR DRAAIT. Een ketting die doordraait op stationair toerental kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

STARTEENHEID REINIGEN (afb. 62)

Gebruik een borstel of perslucht om de koelsleuven (B) van de startkabelbehuizing te reinigen van verontreinigingen.

IJZELBEVEILIGING VAN DE CARBURATEUR (afb. 64-65)

De kettingzaag is uitgerust met een ventilatieklep die zich aan de rechterkant van de cilinderbehuizing bevindt. Door deze opening wordt warme lucht vanaf de motor naar de carburateur geleid om te vorstproblemen te voorkomen tijdens gebruik bij koud weer. Als u de kettingzaag bij temperaturen tussen 0°C en 5°C en een hoge luchtvochtigheid gebruikt, bestaat de kans dat zich ijzel afzet in de carburateur. Hierdoor kan de motor langzamer of met storingen gaan werken. Als u de kettingzaag onder dergelijke omstandigheden wilt gebruiken, zet u de carburateur in de ijzelbeveiligingstand voordat u begint te werken.

Zet de ijzelbeveiliging als volgt aan:

- Plaats de schakelaar op **STOP** "⊘".
- Haal het deksel van het luchtfiltervak (A).
- Verwijder het luchtfilter.
- Til de choke (E) op om deze van het cilinderdeksel (C) te verwijderen.
- Draai de vijf schroeven los waarmee het cilinderdeksel vastzit. Verwijder het cilinderdeksel.

Nederlands

ONDERHOUD

- Verwijder de klep **(D)** die aan de rechterkant van de cilinderbehuizing bevindt door erop te drukken.
- Draai deze klep om zodat het opschrift "Snow" aan de bovenkant komt te staan, en zet de klep daarna weer terug op zijn plaats.
- Zet het cilinderdeksel terug op zijn plaats en draai de schroeven vast waarmee dit vastzit.
- Breng de choke, het luchtfilter en het deksel van het luchtfilter weer aan.



WAARSCHUWING

Zet de klep altijd weer terug in de normale bedrijfsstand ("Sun") als er geen gevaar voor ijzelvorming meer bestaat. Als u de motor van de kettingzaag met de ijzelbeveiliging aan gebruikt terwijl de temperatuur buiten hoger is, bestaat het gevaar dat de motor niet goed meer werkt.

MOTOR REINIGEN (afb. 66-67)

Maak de koelribben van de cilinder **(B)** en het vliegwiel **(A)** regelmatig schoon met perslucht of een borstel. Als gevolg van verontreinigingen op de cilinder kan de motor gevaarlijk oververhitten.



WAARSCHUWING

Laat de zaag nooit draaien zonder dat alle onderdelen, waaronder motorbehuizing en startkabelbehuizing, stevig gemonteerd zijn. Omdat onderdelen soms kunnen barsten waardoor het gevaar voor wegvliegende voorwerpen ontstaat, dient u reparaties aan het vliegwiel en de overbrenging over te laten aan vakkundig personeel van een erkend servicecentrum.

Opmerking: als u vermogensverlies bij het apparaat constateert, kan de uitlaatpoort of de geluidsdemper verstoppt zijn geraakt door koolaanslag. U dient deze aanslag te verwijderen om de motor zijn volle vermogen terug te geven.

BRANDSTOFFILTER CONTROLEREN (afb. 68)

Controleer regelmatig het brandstoffilter **(B)**. Vervang dit indien het vervuild of beschadigd is.

BOUGIE VERVERGEN (afb. 69)

De motor werkt met een Champion RZ7C of NgK CMR7H bougie met een elektrodenafstand van 0,64 mm. Vervang de bougie om de 50 bedrijfsuren of vaker, indien noodzakelijk, met een bougie van hetzelfde type.

- Maak de bougie los door deze linksom te draaien met een sleutel **(A)**.

- Verwijder de bougie.
- Steek de nieuwe bougie met de hand in het schroefgat en schroef de bougie eerst rechtsom met de hand vast. Draai de bougie daarna stevig aan met een sleutel **(B)**.
Opmerking: zorg dat u geen kortsluiting veroorzaakt met de bougiekabel: dit zou het apparaat ernstig kunnen beschadigen.

VONKENVANGER EN UITLAAT CONTROLEREN / REINIGEN (afb. 70)

De uitlaat is uitgerust met een vonkenvangrooster. Een defect vonkenvangrooster kan een brandgevaar opleveren. Door normaal gebruik kan het rooster vuil worden en moet het wekelijks worden gecontroleerd en zododig worden schoongemaakt. Houd de uitlaatdemper en de vonkenvanger in uw zaag altijd in goede conditie.

Controleer altijd of de steunklauw op de juiste wijze op de kettingzaag is gemonteerd.



WAARSCHUWING

De uitlaatdemper is zeer heet tijdens en na het gebruik van de kettingzaag. Vermijd aanraking van de uitlaatdemper om eventueel lichamelijk letsel te voorkomen.

- Laat de uitlaatdemper afkoelen.
- Verwijder de Torx-schroef **(E)** en de 8 mm moeren **(D)** waarmee de kap van de uitlaatdemper op zijn plaats wordt gehouden; verwijder de kap **(C)** en het vonkenvangrooster **(A)**.
- Reinig het vonkenvangrooster als dat vuil is met behulp van een metalen borsteltje. Vervang het vonkenvangrooster als dit gebarsten of op een andere wijze beschadigd is.
- Verwijder de uitlaatdemper **(B)**.
- Gebruik een platte schroevendraaier om de koolaanslag te verwijderen via de luchtgleuven.
- Haal ook de koolaanslag weg van de luchtsleuven van de uitlaatdemper en van de cilinderuitlaat.
- Breng de uitlaatdemper, het vonkenvangrooster en de kap van de uitlaatdemper terug op hun plaats.
- Schroef de Torx-schroeven en de moeren weer vast.

KETTINGREM CONTROLEREN EN REINIGEN (afb. 71-72)

- Verwijder de tandwielkast en maak de componenten van de kettingrem **(A)** schoon. Controleer de slijtage van de riem van de rem **(C)** en vervang deze bij te grote slijtage of vervorming. De riemdikte mag niet minder zijn dan 0,60 mm of plaatselijk doorgesleten zijn.

Nederlands

ONDERHOUD

- Houd het kettingremmechanisme altijd schoon en smeer de overbrenging (B) licht.
- Controleer na onderhoud of reiniging altijd of de kettingrem goed werkt door een proef te doen. Meer informatie vindt u in het deel "Bediening van de kettingrem" van deze handleiding.
- Controleer de goede staat van de kettingvanger (D) en vervang deze bij beschadiging



WAARSCHUWING

Zelfs als het mechanisme dagelijks wordt gereinigd, kan de betrouwbaarheid van een kettingrem niet onder alle werkomstandigheden worden gegarandeerd. Houd u aan de zaaginstructies.

KETTINGZAAG OPBERGEN (VOOR EEN MAAND OF LANGER)

- Tap alle brandstof uit de tank af in een container die goedgekeurd is voor benzine.

- Laat de motor draaien tot hij vanzelf stopt. Hierdoor wordt het brandstof-olie-mengsel verwijderd dat kan verouderen waardoor lak en hars kunnen achterblijven in het brandstofsysteem.
- Druk meerdere malen op de aanzuigpompbal totdat alle overgebleven brandstof in de carburateur is weggelopen.
- Tap alle zwaard- en kettingolie uit de tank af in een houder die goedgekeurd is voor olie.
- Maak de kettingzaag zorgvuldig schoon.
- Berg de zaag op in een goedgeventileerde ruimte die niet toegankelijk is voor kinderen.

Opmerking: bewaar de kettingzaag niet in de buurt van corrosieve stoffen zoals chemicaliën voor de tuin of strooizout.

Houd u aan de ISO-normen en de lokale wetgeving wat betreft de opslag en de behandeling van brandstoffen. Eventueel overgebleven brandstof kunt u voor een ander apparaat gebruiken dat is uitgerust met een tweetaktmotor.

Nederlands

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Afhjælping
Motor wil niet starten. [Zorg dat de schakelaar in de Aan-stand (I) staat]	Geen vonk. De motor is verzopen.	Controleer de goede staat van de bougie. Verwijder het luchtfilterdeksel. Verwijder de bougie uit de cilinder. Sluit de bougie weer aan en leg de bougie bovenop de cilinder waarbij het metalen deel van de bougie in contact staat met de cilinder. Trek aan de startkabel en kijk of er een vonk ontstaat bij de elektrode van de bougie. Als u geen vonk ziet, herhaalt u deze test met een nieuwe bougie. Terwijl de schakelaar op Uit staat, verwijdert u de bougie. Plaats de chokehendel in de stand Aan (volledig ingedrukt) en trek 15 tot 20 maal aan de startkabel. Hierdoor wordt overtollige brandstof uit de motor verwijderd. Maak de bougie schoon et zet hem terug op zijn plaats. Zet de schakelaar in de stand Aan (I). Druk 4 maal op de aanzuigpompbal. Trek driemaal aan de startkabel met de chokehendel helemaal ingedrukt (Aan-stand). Als de motor niet start, plaats u de chokehendel in de halve smoor-stand en hervat u de normale startprocedure. Als de motor nog steeds niet start, herhaalt u de procedure met een nieuwe bougie.
Motor start, maar het toerental kan niet goed worden opgevoerd.	De schroef "L" (laag toerental) moet worden bijgesteld.	Neem contact op met een erkend servicecentrum om een vakman de carburateur te laten afstellen.
Motor start wel, maar stopt meteen.	De schroef "L" (laag toerental) moet worden bijgesteld.	Neem contact op met een erkend servicecentrum om een vakman de carburateur te laten afstellen.
Motor start maar loopt niet goed op hoog toerental.	De schroef "H" (hoog toerental) moet worden bijgesteld	Neem contact op met een erkend servicecentrum om een vakman de carburateur te laten afstellen.
Motor haalt maximum toerental niet en/of ontwikkelt zeer veel rook.	Het benzine/olie-mengsel is niet goed. Het luchtfilter is vervuild. De vonkvanger is vervuild. De schroef "H" (hoog toerental) moet worden bijgesteld	Gebruik brandstof die korte tijd daarvoor in de goede verhouding is gemengd met synthetische tweetaktolie. Maak het luchtfilter schoon. Raadpleeg het deel "Luchtfilter reinigen". Reinig het vonkvangrooster. Raadpleeg het deel "Vonkvanger en uitlaat controleren / reinigen". Neem contact op met een erkend servicecentrum om een vakman de carburateur te laten afstellen.
Motor start, draait en versnelt, maar blijft niet stationair draaien.	De stelschroef van het stationaire toerental moet worden bijgesteld.	Draai de stelschroef voor stationair toerental "T" rechtsom om het stationaire toerental te verhogen. Raadpleeg het deel "Carburateur afstellen".

Nederlands

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Afhjælping
Ketting draait langzaam rond.	De stelschroef van het stationaire toerental moet worden bijgesteld. Er is een luchtlek in het systeem.	Draai de stelschroef voor stationair toerental "T" linksom om het stationaire toerental te verlagen. Raadpleeg het deel "Carburateur afstellen". Neem contact op met een erkend servicecentrum om het defecte systeem te laten vervangen.
Zwaard en ketting worden warm en gaan roken.	De olietank is leeg. De ketting is te strak gespannen. Het smeersysteem werkt niet goed. De oliemondjes zijn verstopt.	De olietank moet altijd worden bijgevuld wanneer de brandstoftank wordt bijgevuld. Span de ketting volgens de aanwijzingen in het deel "Kettingspanning instellen" eerder in deze handleiding. Laat de motor gedurende 30 tot 45 seconden op half vermogen draaien. Stop de zaag en controleer of er soms olie van het zwaard druppelt. Als er wel olie aanwezig is, kan het zijn dat de ketting bot is of het zwaard beschadigd is. Verwijder het koppelingdeksel en het zwaard en reinig de oliemondjes met een harde borstel.
Motor start en draait, maar ketting draait niet.	De kettingrem is ingeschakeld. De ketting is te strak gespannen. Het zwaard en de ketting zijn niet goed gemonteerd. Het zwaard en/of de ketting zijn beschadigd. Het kettingwiel (rondsel) is beschadigd.	Schakel de kettingrem uit. Raadpleeg het deel "Bediening van de kettingrem". Span de ketting volgens de aanwijzingen in het deel "Kettingspanning instellen" eerder in deze handleiding. Raadpleeg het deel "Zwaard en ketting vervangen". Inspecteer het zwaard en de ketting. Neem contact op met een erkend servicecentrum om een vakman het kettingwiel te laten vervangen.

Tack för att du köpt en produkt från Ryobi.

Din kedjesåg har konstruerats och tillverkat enligt Ryobis strikta specifikationer, vilket gör den till ett pålitligt, lätthanterligt och säkert verktyg. Om du sköter den rätt, har du ett motståndskraftigt och effektivt verktyg som du kan använda i många år.



VARNING

För att minska riskerna för personskador, är det nödvändigt att läsa och förstå denna bruksanvisning.



VIKTIGT

Underhållet kräver stor omsorg och en god kännedom om verktyget: Det måste utföras av en kompetent yrkesman. Endast originaldelar från Ryobi får användas vid reparation. Läs och tänk igenom alla instruktioner innan du använder kedjesågen, för att arbeta i trygghet. Följ alla säkerhetsföreskrifter. Underlåtenhet att följa nedanstående säkerhetsföreskrifter kan förorsaka allvarliga kroppsskador.



VARNING

Läs igenom hela bruksanvisningen innan du börjar använda kedjesågen. Ge speciellt akt på föreskrifter och säkerhetssymboler som anger **Faror**, **Varningar** och **Påminnelser**. Dessa säkerhetsföreskrifter är avsedda att skydda dig och förebygga eventuella allvarliga skador. En riktig och förnuftig användning av kedjesågen gör det möjligt för dig att utnyttja ett tillförlitligt verktyg under många år i absolut säkerhet.



VARNING

Denna symbol anger viktiga försiktighetsåtgärder som skall vidtas. Den är avsedd att väcka din uppmärksamhet, det gäller din säkerhet!!!



VARNING

Vid användning av ett elektriskt verktyg kan främmande partiklar slungas ut och träffa ögonen och skada dem allvarligt. Använd därför när du arbetar med verktyget skyddsglasögon som är försedda med sidoskydd och vid behov en hel skyddsmask för ansiktet. Vi rekommenderar att personer med glasögon skyddar dessa genom att täcka dem med en skyddsmask eller med standard skyddsglasögon försedda med sidoskydd. Skydda alltid ögonen.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER

ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER



VARNING

Varningarna och instruktionerna i detta avsnitt av manualen är avsedda att skydda dig. Underlåtenhet att följa någon av dessa föreskrifter kan leda till allvarliga kroppsskador. Läs noga så att du förstär denna bruksanvisning och alla dekaler på verktyget, för att använda det i all trygghet. Säkerheten är en fråga om sunt förnuft, vaksamhet och kännedom om kedjesågen.

- **LÄR KÄNNA VERKTYGET.** Läs noga igenom bruksanvisningen. Ta reda på verktygets tillämpningar och gränser samt specifika risker som kan vara förknippade med det.
- **KEDJESÅGAR** är konstruerade uteslutande för att säga trä.
- **ETT ÅTERSLAG KAN UPPSTÅ OM ÄNDEN AV SVÄRDET** kommer i kontakt med ett föremål, eller om den skärande kedjan råkar i kläm och fastnar i träet under kapningen. Denna kontakt kan leda till ett plötsligt återslag av svärdet uppåt och bakåt, i riktning mot användaren, liksom i fall kedjan kilas fast under arbetet. I vardera fallet kan du förlora kontrollen över kedjesågen och skada dig allvarligt. Lita **INTE** enbart på skyddskomponenterna på kedjesågen. I egenskap av användare av kedjesågen bör du vidta olika åtgärder som gör att du undviker risker för olyckor eller kroppsskador.
 1. Du kan minska eller eliminera överraskningsmomentet genom att förstär den allmänna principen för återslag. Överraskningsmomentet bidrar till olyckor.
 2. Håll stadigt i kedjesågen med båda händerna, då du använder den. Håll den högra handen på det bakre handtaget och den vänstra handen på det främre och låt fingrarna omsluta handtagen på kedjesågen. Ett stadigt grepp om verktyget, med den vänstra armen utsträckt, gör att du kan behålla kontrollen över din kedjesåg i händelse av återslag.
 3. Försäkra dig om att området där du använder kedjesågen inte innehåller några hinder. Låt **INTE** änden av svärdet komma i kontakt med en klabb, en kvist, ett stängsel eller något annat föremål som kan stötas till under användningen av kedjesågen.
 4. Arbeta alltid med motorn på maximalt varvtal. Tryck helt in avtryckaren och håll en jämn arbetshastighet.
 5. Sträck inte ut armen för långt och håll inte kedjesågen över brösthöjd.
 6. Följ tillverkarens instruktioner i fråga om slipning och underhåll av kedjan.
 7. Använd vid byte endast svärd som rekommenderas av tillverkaren.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER

- **HÅLL INTE I KEDJESÅGEN MED BARA EN HAND.** Om du använder kedjesågen med bara ena handen, kan du skada dig allvarligt och även skada andra personer (medhjälpare, besökare) som befinner sig inom arbetsområdet. En kedjesåg är konstruerad för att hållas med båda händerna.
- **ANVÄND INTE DIN KEDJESÅG NÄR DU ÄR TRÖTT.** Använd inte kedjesågen om du är trött, påverkad av alkohol eller droger eller om du tar mediciner.
- **ANVÄND SÄKERHETSSKOR.** Använd även åtsittande kläder, arbetshandskar, säkerhetsglasögon, ögon- och örönskydd och en hjälm.
- **STÅ INTE PÅ ETT OSTADIGT UNDERLAG** (som t. ex. en stegen, en byggställning, ett träd, etc.) då du använder kedjesågen.
- **HANTERA BRÄNSLET FÖRSIKTIGT.** Gå minst 15 m från den plats där du fyllde på bränsle, innan du startar motorn.
- **LÅT INTE ANDRA PERSONER BEFINNA SIG I NÄRHETEN AV KEDJESÅGEN** då du sätter i gång den eller arbetar med den. Alla besökare skall hållas utanför arbetsområdet.
- **INNAN DU BÖRJAR ARBETA,** städa upp i arbetsområdet, anta ett stadigt arbetsläge och bestäm åt vilket håll du avlägsnar dig då trädet faller.
- **HÅLL DIG PÅ AVSTÅND FRÅN DEN SKÄRANDE KEDJAN** då motorn är i gång.
- **TRANSPORTERA KEDJESÅGEN BARA MED MOTORN AVSTÅNGD OCH BROMSEN INKOPPLAD,** med svärdet och den skärande kedjan riktade bakåt och ljuddämparen på avstånd från dig. Använd ett lämpligt skyddshölje på svärdet då du transporterar kedjesågen.
- **ANVÄND INTE EN KEDJESÅG SOM ÄR SKADAD,** fel inställd eller ofullständig eller fel monterad. Kontrollera att kedjan upphör att rotera innan du släpper upp avtryckaren.
- **STANNA MOTORN** innan du lägger ned din kedjesåg. Låt **INTE** motorn gå utan tillsyn. Koppla av säkerhetsskäl i även kedjebromsen, innan du lägger ned kedjesågen.
- **VAR YTTERST FÖRSIKTIG** då du sågar buskar och små kvistar, för små delar kan fastna vid den skärande kedjan och slungas mot dig eller få dig att tappa balansen.
- **DÅ DU SÅGAR AV EN KVIST SOM ÄR UNDER SPÄNNING** bör du vara redo att avlägsna dig snabbt, så att du inte skadas då spänningen i träfibrerna frigörs.

- **HÅLL HANDTAGEN** torra och rena, utan spår av olja eller bränsle.
- **ANVÄND KEDJESÅGEN ENDAST PÅ VÄL VENTILERADE PLATSER.**
- **ANVÄND INTE KEDJESÅGEN NÄR DU STÅR UPPE I ETT TRÄD,** om du inte har utbildats för detta arbete.
- **HA ALLTID EN ELDSLÄCKKARE INOM RÄCKHÅLL DÅ DU ANVÄNDER KEDJESÅGEN.**
- Täck över svärdet med skyddshöljet vid transport och förvaring av kapsågen.
- Kontrollera att stödgreppet alltid är korrekt monterat på kapsågen.
- **FÖLJ INSTRUKTIONERNA OM VÄSSNING OCH UNDERHÅLL AV DEN SKÄRANDE KEDJAN.**
- **ANVÄND ENDAST SVÄRD** och kedjor med föga tendens till återslag, som rekommenderas av sågtillverkaren.
- **MONTERA INTE** ett böjt svärd på motorblocket och använd inte tillbehör som inte rekommenderats för kedjesågen.
- **SPARA DESSA FÖRESKRIFTER.** Slå upp information i bruksanvisningen regelbundet och använd den även för att informera andra eventuella användare. Om du lånar ditt verktyg åt någon annan skall du även låna den medföljande bruksanvisningen.

SPECIFIKA SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR KEDJESÅGAR



VARNING

Varningarna och instruktionerna i detta avsnitt av manualen är avsedda att skydda dig. Underlåtenhet att följa någon av dessa föreskrifter kan leda till allvarliga kroppsskador.

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSMÅTT

- **SÅGA INTE AV REVOR** eller busksnår med en diameter under 76 mm.
- **LJUDDÄMPAREN ÄR MYCKET HET** under och efter användning av kedjesågen. Tänk på att inte röra vid denna yta, du skulle kunna bränna dig allvarligt.
- **HÅLL STADIGT I KEDJESÅGEN MED BÅDA HÄNDERNA** då motorn är i gång. Håll stadigt i kedjesågen, med fingrarna som omsluter handtagen.
- **LÅT ALDRIG NÅGON ANNAN ANVÄNDA DIN KEDJESÅG,** om personen i fråga inte fått de nödvändiga instruktionerna om dess användning. Denna regel gäller både uthyrningsföretag och privatpersoner.

SPECIFIKA SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR KEDJESÅGAR

- **INNAN DU SÄTTER I GÅNG VERKTYGET**, försäkra dig om att kedjan inte är i kontakt med något föremål.
- **ANVÄND KEDJESÅGEN ENDAST** på väl ventilerade platser.
- **ANVÄND LÄMPLIGA KLÄDER**. Ha inte lösa kläder. Ha långa och tjocka långbyxor, stövlar och handskar. Använd inte smycken, kortbyxor eller sandaler och arbeta aldrig barfota. Ha inte något löst klädesplagg som kan dras med av motorn eller fastna i kedjan eller snår. Använd en arbetsoverall, jeans eller långbyxor av tjockt och slitåligt tyg. Fäst håret ovanför axlarna.
- Använd slirsäkra skor och arbetshandskar för ett stadigare grepp om verktyget och för att skydda händerna.
- Använd ögon- och hörselskydd och en skyddshjälm då du arbetar med detta verktyg.

PÅFYLLNING AV BRÄNSLE (RÖK INTE!)

- Hantera bränslet försiktigt, för att minska riskerna för brand och brännskador. Det är fråga om ett ytterst lättanändligt ämne.
- Blanda till och förvara bränslet i en dunk som har godkänts för att innehålla bensin.
- Blanda till bränslet ute i friska luften, långt från gnistor och öppen eld.
- Välj en bar yta, stanna motorn och låt den kylas av innan du fyller på bränsle.
- Skruva långsamt loss tanklocket för att låta trycket sjunka och för att undvika att bränsle sprids ut kring locket.
- Skruva stadigt fast tanklocket efter påfyllningen.
- Torka omsorgsfullt av verktyget om du har spillt ut bränsle. Gå minst 15 m från den plats där du fyllde på bränsle, innan du startar motorn.
- Försök aldrig bränna upp utspillt bränsle.

ARBETSSOMRÅDE: GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Använd inte kedjesågen uppe i ett träd.
- Använd inte kedjesågen på en steg: det är ytterst farligt.
- Håll besökare och djur utanför arbetsområdet. Låt ingen vara i närheten av kedjesågen då den startas eller används.

Anmärkning: Arbetsområdets ytvidd beror på det arbete som skall utföras och på trädets eller arbetsstyckets storlek. Fällning av ett träd kräver t.ex.

ett större arbetsområde än andra typer av arbeten, som t.ex. kapning.

TRYCKKRAFT OCH DRAGKRAFT

Reaktionskraften utövas alltid i motsatt riktning jämfört med kedjans rotationsriktning. Du måste därför vara redo att kontrollera DRAGKRAFTEN då du sågar med den nedre kanten av kedjan och TRYCKKRAFTEN då du sågar med den övre kanten av svärdet.

Anmärkning: Din kedjesåg har genomgått fullständig fabriktester. Det är normalt att hitta rester av olja på kedjesågen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID UNDERHÅLL

Använd aldrig en kedjesåg som är skadad, fel inställd eller ofullständig eller fel monterad.

Kontrollera att kedjan upphör att rotera innan du släpper upp avtryckaren. Om kedjan fortsätter att rotera i tomgång, kan det vara nödvändigt att ställa in förgasaren. Se avsnittet "Inställning av tomgång" i denna manual.

Om den skärande kedjan fortfarande roterar efter justeringarna, kontakta en serviceverkstad som auktoriserats av Ryobi och använd inte kedjesågen på nytt innan den repareras.



VARNING

Alla andra reparationer på kedjesågen än de som beskrivs i underhållsföreskrifterna som ges i användarmanualen skall utföras av en kompetent tekniker. Användning av verktyg som inte är lämpliga för att demontera svänghjulet eller kuggväxeln eller för att hålla svänghjulet på plats vid borttagning av kopplingen, kan skada svänghjulet och leda till att det exploderar, vilket kan förorsaka allvarliga kroppsskador.

ÅTERSLAG

Återslag är en farlig reaktion, som kan förorsaka allvarliga kroppsskador. Lita inte enbart på skyddskomponenterna på kedjesågen. Du bör även vidta speciella säkerhetsåtgärder, som gör att du undviker risker för olyckor eller skador.













Anmärkning: se avsnittet "Användning" i manualen, det innehåller ytterligare information om återslag och hur det går att undvika allvarliga kroppsskador.

SPARA DENNA BRUKSANVISNING FÖR EVENTUELLA SENARE BEHOV.

Svenska

SYMBOLER

Vissa av nedanstående symboler kan finnas på ditt verktyg. Lär dig känna dem och memorera deras betydelse. Genom en korrekt tolkning av dessa symboler kan du använda verktyget med större säkerhet och på rätt sätt.

SYMBOL	NAME	BETECKNING / FÖRKLARING
	Varning	Anger försiktighetsåtgärder som bör vidtas för din säkerhet.
	Läs noga igenom bruksanvisningen.	För att minska riskerna för personskador, är det nödvändigt att läsa och förstå denna bruksanvisning innan du börjar använda verktyget.
	Använd säkerhetsglasögon, öronskydd och en skyddshjälm.	Använd ögon- och hörselskydd och en skyddshjälm då du arbetar med detta verktyg.
	Rök inte	Rök inte och arbeta inte i närheten av gnistor eller öppen eld.
	Användning med båda händerna	Håll i och använd kedjesågen med båda händerna.
	Enhandsanvändning förbjuden	Använd inte kedjesågen med bara en hand.
	Kolmonoxid	Motorena avger kolmonoxid, en luktfri gas som kan vara dödlig. Använd aldrig kedjesågen i en sluten lokal.
	Återslag	FARA! Se upp för återslag.
	Kontakt med svärdet	Låt inte änden av svärdet komma i kontakt med föremål
	Använd alltid handskar.	Använd tjocka och lämpliga arbetshandskar då du använder kedjesågen.
	Bensin och olja	Använd blyfri bensin avsedd för bilar med ett oktantal på 87 ((R+M)/2) eller mer. Verktyget fungerar med en tvåtaktsmotor som kräver en blandning av bensin och syntetisk tvåtaktsolja (proportion: 2%).
	Håll besökare på avstånd.	Håll besökare och djur på minst 15 m avstånd från arbetsområdet.

Svenska

TEKNISKA DATA

	RCS-3535C2 35 cc	RCS-4040C2 40 cc	RCS-4446C2 44 cc
Vikt - utan svärd, bränsle eller olja	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Tankvolym	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Oljebehållarens volym	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Svärdets längd	35 cm	40 cm	46 cm
Skårlängd	320 mm	370 mm	410 mm
Svärdtyp	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC	Carlton 18-10W-K1-HC
Kedjesteg	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Mått	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Kedjetyp	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Drivhjul	6 kuggar	6 kuggar	7 kuggar
Cylindervolym	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nominell effekt	1,7 kW / 10000 varv/min	1,8 kW / 10000 varv/min	1,9 kW / 9500 varv/min
Nominell hastighet	12000 varv/min	12000 varv/min	12000 varv/min
Tomgångshastighet	2700 -3100 varv/min	2700 -3100 varv/min	2700 -3100 varv/min
Specifik bränsleförbrukning vid högsta motorvarvtal	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Ljudtrycksnivå (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Ljudtrycksnivå (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibrationsnivå (ISO22867)			
- Främre handtag	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Bakre handtag	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

BESKRIVNING (Fig. 1)

1. Handskydd fram / kedjebroms
2. Främre handtag
3. Cylinderkåpa
4. Flödare
5. Chokeknapp
6. Växellådshus
7. Skruv för montering av svärdet
8. Svärd
9. Kedja med föga tendens till återslag

10. Chokehus / ventilationsöppningar
11. Starthandtag
12. Strömbrytare på / av
13. Knapp för upplåsning av avtryckaren
14. Bakre handtag
15. Avtryckare
16. Lock till oljebehållaren
17. Tanklock
18. Stödgrepp

MONTERING



VARNING

Om en del fattas ska du inte försöka använda verktyget utan att ha skaffat delen i fråga. Underlåtenhet att följa denna föreskrift kan försäkra allvarliga kroppsskador.



VARNING

Försök inte ändra verktyget eller montera tillbehör vars användning inte rekommenderas med den. Dylig ombyggnad eller dylika ändringar anses som felaktig användning och kan leda till farliga situationer som kan försäkra allvarliga kroppsskador.

Anmärkning: Din kedjesåg har genomgått fullständiga fabrikstester. Det är normalt att hitta rester av olja på kedjesågen. Läs dekalen som gäller bränsleblandningen, ta sedan bort den och förvara den med bruksanvisningen.

Se figurerna 34-43.

Se avsnittet "Byte av svärd och kedja" längre fram i denna manual.

ANVÄNDNING



VARNING

Fortsätt att vara på din vakt även när du blivit van vid ditt verktyg. Glöm inte att om du är ouppmärksam bara bräddelen av en sekund kan du skada dig allvarligt.



VARNING

Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd, då du använder verktyget. Underlåtenhet att följa denna föreskrift kan leda till att främmande partiklar slungas mot ögonen och framkallar allvarliga ögonskador.

Svenska

ANVÄNDNING



VARNING

Använd inga andra delar eller tillbehör än sådana som rekommenderas av tillverkaren för detta verktyg. Användning av icke rekommenderade delar eller tillbehör kan medföra risker för allvarliga skador.

TILLÄMPNINGAR

Använd kedjesågen för följande arbeten:

- Kvistning, fällning av träd och kapning i allmänhet
- Sägning av stödrötter

BRÄNSLE OCH PÅFYLLNING I TANKEN

SÄKER HANTERING AV BRÄNSLET



VARNING

Stanna alltid motorn innan du fyller på bränsle i tanken. Fyll aldrig på verktygets bränsletank när motorn är i gång eller när den fortfarande är varm. Avlägsna dig minst 15 m från den plats där du fyllde bränsletanken, innan du startar motorn. **RÖK INTE !** Underlåtenhet att följa denna föreskrift kan försäkra allvarliga kroppsskador.



VARNING

Se till att inga bränsleläckor förekommer i verktyget. Om du märker en läcka, låt kedjesågen repareras innan du använder den på nytt, för att undvika risker för brand eller brännskador.

- Hantera alltid bränslet försiktigt; det är ytterst lättantändligt.
- Blanda till och håll i bränslet ute i friska luften, långt från gnistor och öppen eld. Andas inte in bränsleångor.
- Låt inte bensin eller olja komma i kontakt med huden.
- Undvik i synnerhet att bensin eller olja stänker i ögonen. Om bränslet stänker i ögonen måste du skölja dem omedelbart med rent vatten. Om irritationen inte försvinner, uppsök omedelbart en läkare.
- Torka omedelbart upp allt utspillt bränsle.

TILLBLANDNING AV BRÄNSLE

- Verktyget fungerar med en tvåtaktsmotor som kräver en blandning av bensin och syntetisk tvåtaktsolja. Blanda den bifrija bensinen och den syntetiska tvåtaktsoljan i ett rent kärl som typgodkänt för att innehålla bensin.
- Motorn fungerar med bifri bensin avsedd för bilar,

med ett oktantalvärde på 87 ((R+M)/2) eller mer.

- Använd inte blandningar av bensin och olja som säljs på bensinstationer, i synnerhet blandningar för motorcyklar, mopeder, etc.
- Använd endast syntetisk tvåtaktsolja.
- Blanda 2% olja med bensinen, dvs en proportion på 50:1 (2%).
- Blanda bränslet väl före varje påfyllning i tanken
- Blanda till bränslet i små mängder: blanda inte färdigt bränsle för mer än en månad. Vi rekommenderar även att använda en syntetisk tvåtaktsolja som innehåller en bränslestabilisator.



PÅFYLLNING I BRÄNSLETANKEN (Fig. 2)

- Rengör tanken runt locket, för att undvika kontaminering av bränslet.
- Skruva långsamt loss tanklocket för att låta trycket sjunka och för att undvika att bränsle sprids ut kring locket.
- Håll försiktigt in bränsleblandningen i tanken och se till att du inte spillar.
- Rengör packningen och kontrollera att den är i gott skick innan du skruvar på locket igen.
- Sätt omedelbart på tanklocket och dra stadigt åt det. Glöm inte att torka upp alla spår av utspillt bränsle. Avlägsna dig minst 15 m från den plats där du fyllde bränsletanken, innan du startar motorn.

Anmärkning: det är normalt att motorn avger rök under och efter den första användningen.



1 liter	+	20 ml	=	} 50:1
2 liter	+	40 ml	=	
3 liter	+	60 ml	=	
4 liter	+	80 ml	=	
5 liter	+	100 ml	=	

SMÖRJNING AV KEDJAN OCH SVÄRDET (Fig. 3)

Använd för smörjningen av kedja och svärd tillverkade av Ryobi en olja av hög kvalitet, som är avsedd för kedjor och smörjnipplar för kedjor och vars sammansättning är effektiv vid mycket olika temperaturer, utan att förtunnas. Kedjesågen förbrukar cirka en oljebehållare per tankvolym.

Svenska

ANVÄNDNING

Anmärkning: Använd inte olja som är förorenad, redan använd eller kontaminerad. Det skulle kunna skada oljepumpen, svärdet eller kedjan.

- Håll varsamt oljan för kedja och svärd i oljebehållaren.
- Fyll på olja i behållaren varje gång du fyller på bränsle i tanken.

ANVÄNDNING AV KEDJEBROMSEN (Fig. 4-5)

Kontrollera kedjebromsens funktion före varje användning.

- Lägg i kedjebromsen med baksidan av den vänstra handen genom att trycka handskyddet / kedjebromsen framåt medan kedjan roterar i maximal hastighet.
- Frikoppla kedjebromsen genom att dra handskyddet / kedjebromsen mot det främre handtaget ända tills ett klick hörs.



VARNING

Om kedjebromsen inte stoppar kedjan genast eller om man måste hålla i den under användningen, för att den inte skall kunna kopplas ur av sig själv, är det skäl att lämna in kedjesågen för reparation på en auktoriserad serviceverkstad innan man använder den på nytt.

START AV MOTORN (Fig. 6-10)

Verktyget startas inte på samma sätt med kall eller varm motor.

VARNING

Håll dig till vänster om svärdet. Stig aldrig över kedjesågen eller kedjan; luta dig aldrig fram förbi kedjans bana.

- Lägg ned kedjesågen på plan mark och försäkra dig om att inget föremål eller hinder befinner sig i närheten av verktyget och kan komma i kontakt med svärdet eller kedjan. För att undvika att kedjan blir slö i förtid, kontrollera att svärdet och kedjan inte är i kontakt med marken.
- Håll stadigt i det främre handtaget med den vänstra handen och placera din högra fot på det bakre handtagets sockel.

Start med kall motor:

- Placera strömbrytaren på **PÅ (I)**.
- Kontrollera att kedjebromsen inte är inkopplad genom att dra handskyddet / kedjebromsen bakåt.

- Manövrera flödaren 4 gånger.
- För chokespaken till strypläge (|-|).
- Dra i starthandtaget ända tills motorn är klar för start, men inte mer än 5 gånger.
- Tryck choken till mellanläge som motsvarar halv strypling (|↔|).
- Dra i starthandtaget ända tills motorn startar.
Anmärkning: Låt kedjesågens motor gå med choken i detta läge i 15 till 30 sekunder beroende på temperaturen.
- För sedan chokespaken till läget **PÅ (↔)**.

PÅMINNELSE

Om du inte släpper avtryckaren för att sakta ned motorns hastighet då kedjebromsen är inkopplad, kan motorn skadas. Håll aldrig avtryckaren intryckt då kedjebromsen är inkopplad.

Start med varm motor:

- Placera strömbrytaren på **PÅ (I)**.
- Kontrollera att kedjebromsen inte är inkopplad genom att dra handskyddet / kedjebromsen bakåt.
- Manövrera flödaren 4 gånger.
- Dra i starthandtaget ända tills motorn startar.

STANNA MOTORN (Fig. 11-12)

Släpp upp avtryckaren och vänta tills motorn går långsammare. Ställ strömbrytaren på **STOP** "⏏" för att stanna motorn. Lägg inte ned kedjesågen på marken så länge kedjan håller på och roterar. Koppla in kedjebromsen då du inte använder kedjesågen, för ytterligare säkerhet.

Om strömbrytaren inte stoppar kedjesågen, dra helt i choken (strypläge / |-|) och lägg i kedjebromsen för att stanna motorn. Om det inte går att stoppa kedjesågen med strömbrytaren på **STOP** "⏏", låt den repareras innan du använder den på nytt, för att undvika att arbeta i farliga förhållanden med risk för allvarliga kroppsskador.

Anmärkning: Då du har slutat använda kedjesågen, låt trycket sjunka genom att skruva loss och sedan skruva tillbaka locken på oljebehållaren och bränsletanken. Låt motorn kylas av innan du ställer undan kedjesågen.

STÄLLA IN HASTIGHETEN (Fig. 13)

- Om motorn startar, snurrar och accelererar, men inte håller sig på tomgång, vrid tomgångsskruven **"T"** till höger för att öka tomgångsvarvtalet.
- Om kedjan roterar i tomgång, vrid tomgångsskruven **"T"** mot vänster för att minska hastigheten och stoppa kedjans rörelse. Om kedjan fortfarande är på tomgång efter denna justering, kontakta en auktoriserad serviceverkstad och be dem göra de nödvändiga inställningarna. Använd inte verktyget förrän kedjan har reparerats.

ANVÄNDNING



VARNING

KEDJAN SKALL ALDRIG ROTERA I TOMGÅNG. Vrid tomgångsskruvorna «T» mot vänster för att minska tomgångshastigheten och stanna kedjan eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad och be dem utföra inställningarna. Använd inte ditt verktyg förrän reparationen har utförts. En kedja som går i tomgång kan förorsaka allvarliga kroppsskador.

TRYCKKRAFT OCH DRAGKRAFT (Fig. 14)

Reaktionskraften utövas alltid i motsatt riktning jämfört med kedjans rotationsriktning. Du måste därför vara redo att kontrollera DRAGKRAFTEN då du sågar med den nedre kanten av svärdet och TRYCKKRAFTEN då du sågar med den övre kanten av svärdet.

Anmärkning: Din kedjesåg har genomgått fullständiga fabrikstester. Det är normalt att hitta rester av olja på kedjesågen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER MOT ÅTERSLAG (Fig. 15-16)



VARNING

Återslag kan förekomma då den roterande kedjan kommer i kontakt med ett föremål i höjd med den övre delen av svärdet eller om kedjan kllas fast i träet under sågningen. Då den övre änden av svärdet kommer i kontakt med ett föremål, kan detta blockera kedjan i delen som håller på att sågas och stoppa den ett ögonblick. Detta leder till att svärdet slungas ut häftigt uppåt och bakåt, i riktning mot användaren. Om den skärande kedjan kläms fast längs änden av svärdet kan även detta slungas häftigt mot användaren. I vardera fallet kan du förlora kontrollen över verktyget och skada dig allvarligt.

Lita inte på att skyddsanordningarna som finns inbyggda i verktyget räcker till för att skydda dig. Du bör även vidta olika åtgärder för att undvika risker för olyckor och skador. Ytterligare information hittar du i kapitlet "Allmänna säkerhetsföreskrifter".

FÖRBEREDNING AV BESKÄRNINGEN

PLACERING AV HÄNDERNA (Fig. 17)



VARNING

Kasta aldrig om den placering av händerna som beskrivs i denna manual (placera inte den vänstra handen på det bakre handtaget och den högra handen på det främre handtaget) och undvik lägen i vilka din kropp eller din arm befinner sig i kedjans bana.



VARNING

Manövrera inte avtryckaren med den vänstra handen och håll inte i det främre handtaget med den högra handen. Se till att du aldrig befinner dig i kedjans bana då du använder kedjesågen.

ARBETSLÄGE (Fig. 18)

- Stå med benen på ett stadigt underlag.
- Håll den vänstra armen utsträckt för att vara redo att reagera vid återslag.
- Håll dig till vänster om svärdet.
- Tummarna skall hålla den nedre delen av handtagen.

ARBETSOMRÅDE (Fig. 19)

- Säga endast i trä eller material som kommer från trä. Säga inte i plåt, plast, stenar eller andra byggnadsmaterial.
- Låt aldrig barn använda kedjesågen. Låt ingen använda kedjesågen förrän han läst igenom denna bruksanvisning och du har förklarat för honom hur verktyget fungerar och används tryggt.
- Håll alla personer (medhjälpare, besökare, barn) och djur på ett visst **SÄKERHETSAVSTÅND** från arbetsområdet. Vid fällning av träd skall säkerhetsavståndet motsvara åtminstone två gånger höjden på de högsta träden i arbetsområdet. Vid kapningsarbeten bör man hålla ett avstånd på minst 4,5 m mellan varje arbetare.
- Stå på båda benen och på stadig mark, för att inte tappa balansen under arbetet.
- Håll inte kedjesågen ovanför brösthöjd, för det är då svårt att hålla den under kontroll i händelse av återslag.
- Fäll inte träd som befinner sig i närheten av elledning eller byggnader. Låt yrkesmän utföra sådana ingrepp.
- Använd kedjesågen endast om det är tillräckligt ljus och sikten är så god att du ser vad du gör.

GRUNDLÄGGANDE TEKNIK FÖR ANVÄNDNING / SÄGNING

Öva dig att såga mindre klabbar på olika sätt, för att bli van med kedjesågen innan du börjar ett större arbete.

- Stå i lämpligt läge vänd mot arbetsstycket och med kedjesågen på tomgång.
- Låt motorn nå maximal hastighet strax innan du börjar beskära genom att trycka grundligt på strömbrytaren.
- Börja såga genom att placera kedjesågen mot klubben.

Svenska

ANVÄNDNING

- Ha motorn att gå på maximalt varvtal under hela tiden du arbetar.
- Låt kedjan göra "hela jobbet" och tryck bara lätt nedåt. Om du trycker för hårt på verktyget, riskerar du att skada svärdet, kedjan och motorn.
- Frigör avtryckaren så fort sågningen är avslutad och låt motorn gå saktare. Om du har motorn att gå tomgång i maximal hastighet, kan det slita kedjan, svärdet och motorn i förtid.
- Anbringa inte tryck på kedjesågen i slutet av sågningen.

FÄLLNING AV TRÄD – FARLIGA OMSTÄNDIGHETER (Fig. 20)



VARNING

Fäll inte träd vid hård vind eller kraftig nederbörd. Vänta tills klimatförhållandena inte längre är farliga.

Vid fällning av träd är det viktigt att följa nedanstående instruktioner, för att undvika risker för allvarliga kroppsskador.

- Använd ögon- och hörselskydd och en skyddshjälm (A) då du arbetar med detta verktyg.
- Fäll inte träd som lutar mycket eller höga träd vars grenar är ruttna eller döda, vars bark lossnar eller vars stam är ihålig. Sådana träd skall tryckas omkull eller dras ner av en byggmaskin innan de sågas.
- Ta hänsyn till fördelningen av stora kvistar och deras vikt (B).
- Ta bort busksnår kring trädet som skall fällas (C).
- Fäll inte träd som befinner sig i närheten av elledningar eller byggnader (D).
- Ta hänsyn till åt vilket håll trädet lutar (E).
- Kontrollera att trädet inte uppvisar avbrutna eller döda kvistar som kan falla och skada dig under fällningen (F).
- Håll ett öga på trädets krona under arbetet, för att vara säkra på att det faller i planerad riktning.
- Håll alla besökare på ett visst säkerhetsavstånd (G) (åtminstone två gånger trädets höjd).
- Planera i vilken riktning du avlägsnar dig då trädet faller (H).
- Om trädet börjar falla i en annan riktning eller om kedjesågen kllas fast eller dras med i fallet, släpp den och avlägsna dig snabbt!
- Ta hänsyn till vindens riktning innan du fäller ett träd.

- Fäll inte ett träd som befinner sig i närheten av elledningar eller byggnader som kan röras av fallande kvistar eller själva trädet.
- Om terrängen sluttar bör du alltid stanna på den övre delen, för trädet kan rulla iväg eller glida nedåt, när det har fällt.
- Ta bort från trädet skräp, stenar, barkbitar, spikar, klammer och järntrådar på ställen där trädet kommer att sågas.



VARNING

Fäll INTE ett träd som befinner sig i närheten av elledningar eller byggnader som kan röras av fallande kvistar eller själva trädet.

TEKNIK FÖR FÄLLNING AV TRÄD (Fig. 21-24)

1. Planera i vilken riktning du kommer att avlägsna dig då trädet faller (eller flera riktningar ifall den planerade vägen skulle blockeras). Ståda upp området strax omkring trädet och kontrollera att det inte finns hinder på den väg du planerar att ta då du avlägsnar dig. Töm området på cirka 135° från den planerade fallinjen (A).

2. Ta hänsyn till vindens styrka och riktning, trädets lutning och balans, samt placeringen av stora grenar. Alla dessa faktorer kan inverka på riktningen i vilken trädet kommer att falla. Försök inte fälla ett träd enligt en annan linje än den naturliga fallinjen (B).

3. Riktskåret görs på cirka 1/3 av stammens diameter på den sida där trädet kommer att falla (C). Gör riktskårets skårer så att de skär fallinjen i en rät vinkel. Riktskåret skall urholkas för att erbjuda kedjesågen en horisontal genomföring. För att undvika att trädets vikt blockerar kedjesågen skall man alltid börja med den nedre skåran.

4. Utför ett rakt fällskär (D) vågrätt, åtminstone 5 cm ovanför riktskårets horisontala snitt.

Anmärkning: Såga aldrig ända till riktskåret. Lämna alltid en trädportion mellan riktskåret och fällskåret (cirka 5 cm eller 1/10 av trädets diameter). Denna tjocklek kallas ett «gångjärn» (E). Den kontrollerar trädets fall och hindrar att det slirar, snurrar eller vippar från stubben.

I träd med stor diameter skall fällskåret stoppas innan det är tillräckligt djupt för att leda till att trädet faller eller sjunker samman på stubben. För sedan in kilar av trä eller plast (F) i skåran på ett sådant sätt att de inte rör vid kedjan. Tryck in dem gradvis för att sätta hävstång på trädet.

5. Då trädet börjar falla, stäng av kedjesågen och lägg den genast ned på marken. Sätt dig i skydd i det planerade området och kontrollera att trädet inte faller i din riktning.

ANVÄNDNING



VARNING

Fällskäret får aldrig nå riktskåret. Gångjärnet kontrollerar trädets fall: detta är trädportionen som återstår mellan riktskåret och fällskåret.

SÅGNING AV STÖDRÖTTER (Fig. 25)

En stödrot är en kraftig rot som sträcker sig från trädstammen ända till marken. Såga av trädets stora rötter innan fällning. Gör först ett vågrätt snitt (A) i stödroten och sedan ett lodrätt snitt (B) som är vinkelrätt. Ta bort den sålunda avsågade delen (C) från arbetsområdet. Utför fällningen efter att ha tagit bort stödrötterna. Se avsnittet «Teknik för fällning av träd» i denna manual.

KAPNING (Fig. 26)

Termen kapning används om sågning av fällda träd till önskad längd.

- Såga bara en stock åt gången.
- Placera de mindre klabbarna på bockar eller på en annan klabb för att kapa dem.
- Håll tomt kring platsen där du arbetar. Se till att inget föremål kan komma i kontakt med änden av svärdet eller med kedjan under arbetet: det kunde förorsaka ett återslag (A).
- Stå på den övre sidan av slutningen vid kapningen, så att de kapade styckena inte kan rulla i din riktning.
- Det är ibland omöjligt att hindra att kedjan kilas fast (med standard sågteknik) eller svårt att förutse i vilken riktning en avsågad klabb kommer att falla.

KAPNING MED FÄLLKIL (Fig. 27)

Om stammen har en tillräcklig diameter för att föra in en fällkil (B) utan att vidröra kedjan, använd en kil för att hålla snittet öppet och undvika att kedjan blockeras.

KAPNING AV STOCKAR UNDER TRYCK (Fig. 28)

- (C) STOCK SOM STÖDS I ENA ÄNDEN
(D) STOCK SOM STÖDS I BÅGGE ÄNDARNA

Gör ett första snitt (E) i 1/3 av stocken och sedan ett andra snitt i de 2/3 (F). Vid sågningen kommer stocken att visa tecken på att böja sig. Kedjesågen kan råka i kläm eller kilas fast i stocken, om du gör ett första snitt som är längre än en tredjedel av dess diameter.

Var speciellt uppmärksam på stockar under tryck (G), för att undvika att svärdet och kedjan råkar i kläm.

KAPNING UPPIFRÅN (Fig. 29)

Börja i den övre delen av stocken och såga med den nedre delen av svärdet. Tryck lätt nedåt. Se upp, kedjesågen kommer då att ha benägenhet att åka framåt.

KAPNING NEDIFRÅN (Fig. 30)

Börja såga stocken underifrån och använd den övre delen av svärdet. Tryck lätt uppåt.

Kedjesågen kommer att ha benägenhet att tryckas bakåt mot dig. Var förberedd på denna reaktion och håll stadigt i kedjesågen för att inte förlora kontrollen.

KVISTNING OCH BESKÄRNING (Fig. 31-32)

- Arbeta långsamt och håll stadigt i kedjesågen med båda händerna. Se till att du alltid står stadigt.
- Stå på tillräckligt avstånd från den gren du sågar av. När du sågar av grenen bör du stå på motsatt sida i förhållande till stammen.
- Använd inte kedjesågen på en steg: det är ytterst farligt. Låt yrkesmän utföra sådana ingrepp.
- Håll inte kedjesågen ovanför brösthöjd, för det är då svårt att hålla den under kontroll i händelse av återslag.



VARNING

Klättra aldrig upp i ett träd för att skära av en gren eller beskära. Använd inte kedjesågen på en steg, en plattform, en klabb och stå inte i en ställning i vilken du kan tappa balansen eller förlora kontrollen över verktyget.

- Vid beskärning av träd är det viktigt att inte utföra den slutliga avsågningen längs stammen eller av huvudgrenen förrän man skurit av en ände av grenen för att minska dess vikt. På detta sätt undviker man att skada barken vid stammen.
 1. Gör först ett snitt nedifrån på 1/3 av diametern (A).
 2. Såga sedan uppifrån för att få grenen att falla (B).
 3. Sedan kan man utföra det slutliga snittet längs stammen (C), genom att föra in svärdet långsamt, så att snittet blir snyggt. Barken kan då regenereras.



VARNING

Om grenarna som skall beskäras befinner sig ovanför brösthöjd, låt en yrkesman sköta beskärningen.

SÅGNING AV PISKARE (Fig. 33)

En piskare (A) är en gren, delvis lös stubbe eller smalt träd som böjts ner av ett annat trästycke, så att den lossas plötsligt då man sågar eller tar bort det stycke som håller den nere. Den delvis uppryckta stubben av ett fällt träd kan lösgöras och återgå till lodrätt läge då man sågar loss den från stammen. Akta dig för piskare, de är farliga.



VARNING

Piskare är farliga, för de kan slå till dig och få dig att förlora kontrollen över kedjesågen, vilket kan leda till allvarliga kroppsskador t.o.m. med dödlig utgång.

Svenska

UNDERHÅLL



VARNING

Endast reservdelar från Ryobi får användas vid byte av delar. Användning av andra delar kan innebära fara eller skada apparaten.



VARNING

Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon försedda med sidoskydd då du använder elektriska verktyg eller då du rengör dem med en luftstråle. Om arbetet alstrar damm bör du dessutom använda ett ansiktsskydd eller en skyddsmask.

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Använd inte lösningsmedel för att rengöra plastdelar. Flertalet plaster kan skadas vid användning av vissa lösningsmedel som säljs i affärerna. Använd en ren tygtrasa för att torka bort smuts, damm, olja, fett, osv.



VARNING

Plastdelarna får aldrig komma i kontakt med bromsvätska, bensin, produkter med petroleumbas, penetrerande oljor, etc. Dessa kemiska produkter innehåller ämnen som kan skada, försvaga eller förstöra plasten.

SMÖRJNING

Alla lager i detta verktyg har smörjts med en sådan mängd smörjmedel med högt smörjindex att det är tillräckligt för verktygets hela livslängd under normala användningsförhållanden. Därför behövs ingen ytterligare smörjning.

BYTE AV SVÄRDET OCH KEDJAN (Fig. 34-43)




FARA

Starta aldrig motorn innan svärdet, kedjan, motorhuset och växellådshuset har monterats. Om någon av dessa komponenter inte är monterad, kan kuggväxeln slungas ut eller explodera, vilket kan förorsaka allvarliga kroppsskador.



VARNING

Läs och tänk igenom säkerhetsföreskrifterna i detta avsnitt, för att undvika risker för allvarliga kroppsskador.

- Kontrollera alltid att strömbrytaren är på **STOP**  före ingrepp på kedjesågen.
- Kontrollera att kedjebromsen inte är inkopplad genom att dra handskyddet / kedjebromsen bakåt.

Anmärkning: använd alltid ett svärd och en kedja som rekommenderas av tillverkaren, vid byte av svärdet och kedjan.

- Använd handskar då du hanterar kedjan och svärdet. Dessa delar är vassa och kan innehålla ojämnheter.
- Ta loss fästskruvarna för svärdet med den bifogade kombinationsnyckeln.
- Ta loss växellådshuset.
- Ta loss svärdet och kedjan.
- Ta loss den gamla kedjan från svärdet.
- Bilda en ögla med den nya kedjan och lös upp alla vindingar. Håljärnen (A) skall riktas i kedjans rotationsriktning (B). Om de är i motsatt riktning, vänd om den slinga du bildat.
- Placera drivlänkarna (C) i skenan (D), såsom visas i fig. 38.
- Kedjan skall bilda en ögla baktill på svärdet.
- Håll kedjan på plats på svärdet och för öglan kring drivhjulet (E).
- Justera svärdet så att pluggarna griper in i den långa öppning på baksidan av svärdet.

Anmärkning: Då du placerar svärdet på pluggarna (F), se till att inställningspinnen (G) befinner sig i hålet i kedjans spänningsaxel (H).

- Montera tillbaka växellådshuset (I) och fästskruvarna (J) för svärdet.
- Dra åt fästskruvarna för hand. Svärdet skall kunna flyttas för att man skall kunna justera kedjans spänning.
- Spänn åt kedjan genom att vrida klämskruven för kedjan (K) till höger ända tills kedjan är exakt justerad på svärdet och drivlänkarna korrekt införda i styrskenan.
- Lyft upp den främre änden av svärdet för att vara säker på att kedjan inte lossnar från svärdet.
- Om det finns ett spel mellan kedjan och svärdet, släpp änden av svärdet och dra åt skruven för justering av kedjans spänning ett halvt varv till höger. Upprepa detta moment ända tills det inte finns något spel kvar.
- Håll fast svärdets ände och dra stadigt åt fästskruvarna för svärdet.

När kedjan är kall har den rätt spänning då det inte finns något spel kvar vid den nedre kanten av svärdet och då den är justerad men kan snurras för hand utan att gå trögt. Kontrollera att kedjebromsen inte är inkopplad.

Anmärkning: Om kedjan är för spänd, kan den inte rotera. Skruva en aning loss svärdets skruvar och vrid skruven för justering av kedjans spänning ett kvarts varv till vänster. Håll fast svärdets ände och dra stadigt åt fästskruvarna för svärdet. Kontrollera att kedjan kan rotera utan att gå trögt.

Svenska

UNDERHÅLL

INSTÄLLNING AV KEDJANS SPÄNNING (Fig. 44-46)



VARNING

Rör inte vid och justera aldrig kedjan medan motorn är i gång. Kedjan är mycket vass: Använd alltid skyddshandskar då du sköter kedjesågens underhåll.

- Stanna motorn innan du ställer in kedjans spänning.
- Kontrollera att fästskruvorna för svärdet kan lossas för hand.
- Vrid skruven för justering av kedjans spänning till höger för att dra åt kedjan på nytt.

Anmärkning: När kedjan är kall har den rätt spänning då det inte finns något spel kvar vid den nedre kanten av svärdet och då den är justerad men kan snurras för hand utan att gå trögt.

- Spänn åt kedjan varje gång drivlänkarna (A) hänger nedanför den undre skenan på svärdet.

Anmärkning: Kedjans temperatur ökar under användningen. Drivlänkarna i en varm kedja som har rätt spänning hänger ca 1,25 mm under svärdets skena. För att fastställa den lämpliga spänningen för en varm kedja, kan man använda änden på en kombinationsnyckel.

Anmärkning: Nya kedjor tenderar att töjas ut. Kontrollera regelbundet kedjans spänning och spänn åt den så fort det är nödvändigt.



PÅMINNELSE

En kedja som spänts åt när den är varm kan visa sig för spänd när den kylts av. Kontrollera spänningen med kall kedja före nästa användning.

UNDERHÅLL AV KEDJAN (Fig. 47-48)



PÅMINNELSE

Kontrollera att strömbrytaren är på "STOP" före ingrepp på kedjesågen.

Använd denna kedjesåg endast med en kedja med föga benägenhet till återslag. Då denna kedja för snabba snitt sköts korrekt, minskar den risken för återslag.

Sköt väl om kedjan, för att uppnå ett snabbt och snyggt resultat.

Kedjan måste vässas om de spån som alstras är små och pulveraktiga, om du är tvungen att pressa verktyget eller om kedjan skär bara på den ena sidan. Var uppmärksam på följande punkter vid underhåll av kedjan:

- en felaktig vinkel vid slipning av sidokanten kan öka riskerna för återslag.
 - spel för djupanslagen (A):
 - ju större spel, desto större är risken för återslag.
 - däremot kan en inställning som inte är tillräckligt djup försämra sågningens kvalitet.
 - Om tänderna kommer i kontakt med hårda föremål, som till exempel spikar eller stenar, eller om de slitits av lera eller sand som funnits på träet, skall kedjan slipas på en auktoriserad serviceverkstad.
- Anmärkning:** Se efter om drivhjulet (B) är slitet eller skadat då du sätter tillbaka kedjan. Om det uppvisar tecken på slitage eller skada, låt det bytas ut på en auktoriserad serviceverkstad.

Anmärkning: Om du inte förstår helt den nedan beskrivna metoden för slipning av kedjan, låt kedjan på din kedjesåg vässas på en auktoriserad serviceverkstad eller byt ut den mot en kedja med föga benägenhet till återslag.

SLIPNING AV HÅLJÄRNET (Fig. 49-52)

Beskrivning av ett håljärn:

(A) Kniv	(B) Sidokant
(C) Djupanslag	(D) Sko
(E) Fördjupning	(F) Klack
(G) Nit	(H) Övre kant

Kom ihåg att vässa alla håljärnen enligt samma vinkel och samma längd, endast jämna håljärn möjliggör en snabb sågning.



VARNING

Kedjan är mycket vass: Använd alltid arbetshandskar då du sköter kedjans underhåll. Du minskar därmed riskerna för allvariga skador.

- Spänn åt kedjan innan du slipar den. Se avsnittet "Inställning av kedjans spänning".
- Använd en rund fil med 1,6 mm i diameter och en filhållare (levereras inte). Placera alltid håljärnen mitt på svärdet då du slipar dem.
- Håll filen i höjd med knivens övre kant. Låt inte filen luta sig eller svänga.
- Tryck lätt men stadigt och fila i riktning mot håljärnets främre hörn.
- Lyft upp filen varje gång den förs tillbaka.
- Fila varje kniv kraftigt några gånger. Fila alla håljärn riktade mot vänster (A) i samma riktning. Passera sedan till andra sidan och fila håljärnen riktade mot höger (B) i motsatt riktning.
- Avlägsna rester från filen med hjälp av en metallborste.

Svenska

UNDERHÅLL



PÅMINNELSE

En dåligt vässad eller slö kedja kan leda till extremt hög motorhastighet under beskränningen, vilket kan skada motorn.



VARNING

En dåligt vässad kedja ökar riskerna för återslag.



VARNING

Om du inte byter ut eller reparerar en skadad kedja, utsätter du dig för risker för allvarliga kroppsskador.

VINKEL FÖR SLIPNING AV DEN ÖVRE KANTEN (Fig. 53)

- (A) KORREKT 30° - Filhållarna har märken som gör det möjligt att placera filen rätt, så att en korrekt vinkel erhålls i förhållande till den övre kanten.
- (B) UNDER 30° - För kapning
- (C) ÖVER 30° - Smal egg som blir slö snabbt.

SIDOKANTENS VINKEL (Fig. 54)

- (D) KORREKT 80° - Vinkel som bildas om du placerar en fil med rätt diameter i filhållaren.
- (E) KROK - "Hakar fast" i träet och blir snabbt slö, ökar risken för återslag. Försakas av användning av en fil som har för liten diameter eller som hålls för lågt.
- (F) BAKRE VINKEL – Kräver en för hög styrka för att föras framåt, leder till extremt slitage av svärdet och kedjan. Försakas av användning av en fil som har för stor diameter eller som hålls för högt.

DJUPBEGRÄNSARNAS SPEL (Fig. 55-57)

- Håll djupbegränsarnas spel på 0,6 mm (A). Använd ett djupmått för att kontrollera djupbegränsarnas spel.
- Kontrollera djupbegränsarnas spel efter varje slipning av kedjan.
- Använd en platt fil (B) (ingår inte) och ett slipmått (C) (ingår inte) för att fila alla begränsare jämnt. Använd ett mått på 0,6 mm. Efter filning av nivån på varje djupbegränsare, ge den åter dess ursprungliga form genom att avrunda framdelen. Se till att de närliggande drivlänkarna inte skadas av filens kant.
- Djupbegränsarna skall justeras med den platta filen enligt den riktning i vilken de närliggande hjäljärnen har filats med den runda filen. Låt inte den platta filen komma i kontakt med hjäljärnens framsida under justeringen av djupbegränsarna.

UNDERHÅLL AV SVÄRDET (Fig. 58)



PÅMINNELSE

Kontrollera att kedjan är avstannad innan alla underhållsarbeten på kedjesågen.

Vänd om svärdet efter varje användningsvecka, så att slitaget fördelar sig jämnt på båda sidorna och för att erhålla en maximal livslängd. Rengör svärdet efter varje användning och kontrollera att det inte är slitet eller skadat.

Deformationer och ojämnheter i skenorna är normala följer av slitage. Dyliga fel måste åtgärdas med en fil så fort de uppstår.

Svärdet skall bytas ut i följande fall:

- om insidan av skenorna är så slitna att kedjan kan lägga sig på sidan,
- om det är vridet,
- om skenorna är spruckna eller trasiga,
- om skenorna förts isär.

Smörj även svärdet varje vecka genom att spruta in smörjmedel i öppning som är avsett för detta. Vänd om svärdet och kontrollera att öppningarna (A) och skenan för kedjan inte innehåller orenheter.

RENGÖRING AV LUFTFILTRET (Fig. 59-60)



PÅMINNELSE

Kontrollera att luftfiltret är rätt placerat i sitt utrymme innan komponenterna monteras tillbaka. Ha aldrig motorn att gå utan luftfilter, det kan skada den.

INSTÄLLNING AV FÖRGASAREN (Fig. 61-63)

Före inställning av förgasaren:

- Rengör ventilationsöppningarna i chokehuset med en borste eller tryckluft.
- Rengör luftfiltret (A). Se avsnittet "Rengöring av luftfiltret".
- Låt motorn vara i gång en stund före inställningen av tomgång.



VARNING

Klimatförhållandena och höjdläget kan inverka på förgasarens funktion. Låt inte besökare komma i närheten av kedjesågen medan du ställer in förgasaren.

Inställning av tomgång

Tomgångsinställningen gör det möjligt att ändra ventilens öppningsgrad då avtryckaren frigörs.

UNDERHÅLL

Inställning:

- Vrid tomgångsskruven «T» mot höger för att öka tomgångshastigheten.
- Vrid tomgångsskruven «T» mot vänster för att minska tomgångshastigheten.
- Gör ett provsnitt och ställ sedan in skruven för högt varvtal H för att uppnå en bättre effekt (inte för att ställa in maximal hastighet). Skruven för högt varvtal kan inte vridas mer än ett fjärdedels varv.



VARNING

KEDJAN SKALL ALDRIG ROTERA I TOMGÅNG.
En kedja som går i tomgång kan förorsaka allvarliga kroppsskador.


RENGÖRING AV CHOKEN (Fig. 62)

Använd en borste eller tryckluft för att hålla ventilationsöppningarna (B) i chokehuset rena.

FROSTSKYDDSSYSTEM FÖR FÖRGASAREN (Fig. 64-65)

Kedjesågen är utrustad med en ventilationslucka som finns till höger om cylinderkåpan och som överför varm luft från motorn till förgasaren, för att undvika risker för frost vid användning i låg temperatur. Om du använder kedjesågen i temperaturer mellan 0°C och 5°C och vid hög fukthalt, kan det bildas is i förgasaren. Detta skulle leda till ett sänkt motorvarv och/eller funktionsstörningar. Om du använder kedjesågen i dylika förhållanden bör du välja frostskyddsläget innan du börjar arbeta.

Välj frostskyddsläget så här:

- Placera strömbrytaren på STOP «».
- Ta bort locket på luftfiltrets fack (A).
- Ta ut luftfiltret.
- Lyft choken (E) och ta ut den ur cylinderkåpan (C).
- Lossa de fem skruvarna som håller cylindern på plats. Ta av kåpan för cylindern.
- Ta loss luckan (D) som finns till höger om cylinderkåpan genom att trycka på den.
- Vänd om luckan så att ordet «Snow» befinner sig upptill och sätt tillbaka den.
- Sätt tillbaka cylinderkåpan och skruva fast dess fästskruvar.
- Montera tillbaka choken, luftfiltret och luftfiltrets lock.



VARNING

Sätt alltid tillbaka luckan i normalt användningsläge («Sun»), om det inte finns risk för frost. Om du använder kedjesågen i frostskyddsläge då temperaturen är högre, riskerar motorn att inte gå normalt.

RENGÖRING AV MOTORN (Fig. 66 -67)

Rengör regelbundet öppningarna i cylindern (B) och svänghjulet (A) med tryckluft eller en pensel. Närvaro av smuts i cylindern kan leda till farlig överhettning av motorn.



VARNING

Ha aldrig kedjesågen i gång om någon komponent inte är korrekt monterad, i synnerhet motorhuset och chokehuset. Komponenter kan ibland brytas loss och slungas ut. Låt reparera svänghjulet och kuggväxeln endast på en auktoriserad serviceverkstad.

Anmärkning: Om du märker en nedsatt effekt hos verktyget, kan det bero på att avgassystemet eller ljuddämparen är nedsmutsade med sot. Ta bort dessa sotlager, så att motorn får tillbaka sin ursprungliga effekt.

KONTROLL AV BRÄNSLEFILTRETS SKICK (Fig. 68)

Inspektera regelbundet bränslefiltret (B). Byt ut det om det är smutsigt eller skadat.

BYTE AV TÄNDSTIFTET (Fig. 69)

Motorn i detta verktyg fungerar med ett tändstift av typen Champion RZ7C eller NgK CMR7H, med ett elektrodavstånd på 0,64 mm. Byt ut det med intervaller om 50 drifttimmar eller oftare, mot ett tändstift av samma typ.

- Skruva loss tändstiftet genom att vrida det till vänster med en nyckel (A).
- Ta loss tändstiftet.
- För in det nya tändstiftet i skruvgången och vrid det mot höger för hand. Dra sedan åt stadigt med en nyckel (B).

Anmärkning: Undvik kortslutning av tändstiftets kabel: det skulle skada verktyget allvarligt.

KONTROLL / RENGÖRING AV GNISTGALLRET OCH AVGASSYSTEMET (Fig. 70)

Avgassystemet är utrustat med ett gnistgaller. Ett felaktigt gnistgaller kan innebära brandrisk. Gallret kan smutas ned även vid normal användning. Det bör granskas varje vecka och rengöras så fort detta behövs. Håll alltid ljuddämparen och gnistgallret i gott skick.

Kontrollera att stödgreppet alltid är korrekt monterat på kapsågen.



VARNING

Ljuddämparen är mycket het under och efter användning av kedjesågen. Undvik kontakt med heta ytor, för att begränsa riskerna för skador.

- Låt ljuddämparen kylas av.
- Ta bort torx-skraven (E) och 8 mm muttrarna (D) som håller ljuddämparens kåpa på plats; ta loss kåpan (C) och gnistgallret (A).

Svenska

UNDERHÅLL

- Om gnistgallret är smutsigt, rengör det med en liten metallborste. Byt ut gnistgallret om det är sprucket eller skadat.
- Ta ut ljuddämparen (B).
- Använd en platt skruvmejsel för att ta bort sotlagren genom ventilationsöppningarna.
- Torka även bort sotlagren som anhopats i ljuddämparens ventilationsöppningar och på cylinderns avgasrör.
- Montera tillbaka ljuddämparen, gnistgallret och ljuddämparens kåpa.
- Skruva fast skruvarna och muttrarna.

INSPEKTION OCH RENGÖRING AV KEDJEBROMSEN (Fig. 71-72)

- Ta bort växellådshuset och rengör kedjebromsens komponenter (A). Kontrollera bromsbandets slitage (C) och byt ut det om det är för slitet eller deformerat. Bandets tjocklek får inte vara under 0,6 mm. Det får alltså inte vara slitet till mer än hälften.
- Håll alltid kedjebromsens mekanism ren och smörj bromslagringen (B) en aning.
- Testa systematisk kedjebromsens funktion efter reparation eller rengöring. Se avsnittet "Användning av kedjebromsen" för ytterligare information.
- Kontrollera kedjefångarens (D) skick och byt ut den om den är skadad.



VARNING

Även med en daglig rengöring av kedjebromsen, är det omöjligt att garantera kedjebromsens tillförlitlighet i terrängen. Följ föreskrifterna för sågning.

FÖRVARING AV KEDJESÅGEN (1 MÅNAD ELLER MER)

- Håll ut allt resterande bränsle ur tanken i en dunk som är avsedd för bensen.
- Låt motorn gå tills den stannar. Detta gör det möjligt att få bort allt bränsle, som kunde genomluftas och lämna kvar gummiaktiga rester i systemet.
- Manövrera flödaren flera gånger för att tömma ut allt resterande bränsle ur förgasaren.
- Håll ut all olja för svärd och kedja i en dunk som godkänts för att innehålla olja.
- Rengör kedjesågen omsorgsfullt.
- Förvara den på en torr, väl ventilerad plats, utom räckhåll för barn.

Anmärkning: Förvara den inte i närheten av korrosiva ämnen som t. ex. kemikalier avsedda för trädgårdsskötsel eller salter mot frost.

Följ ISO-standarderna och de lokala bestämmelserna om förvaring och hantering av bränsle. Du kan använda det bränsle som finns kvar med ett annat verktyg som har en tvåtaktsmotor.

Svenska

FEJLFINDING OG AFHJÆLPNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
<p>Motorn vägrar att starta: [kontrollera att strömbrytaren är i läget på (I)]</p>	<p>Ingen gnista.</p> <p>Motorn är flödad.</p>	<p>Kontrollera tändstiftets skick. Ta av locket till luftfiltret. Ta ut tändstiftet ur cylindern. Anslut på nytt tändstiftets kablar och placera tändstiftet upptill på cylindern, så att metalldelen är i kontakt med cylindern. Dra i starthandtaget och titta om en gnista bildas vid tändstiftets elektrod. Om ingen gnista syns, gör om detta test med ett nytt tändstift.</p> <p>Ta ut tändstiftet efter att ha ställt strömbrytaren på stopp (av). Tryck choken till läget på (helt intryckt) och dra 15 till 20 gånger i starthandtaget. Detta borde befria motorn från överflödigt bränsle. Rengör och montera tillbaka tändstiftet. - Placera strömbrytaren på PA (I). Manövrera flödaren 4 gånger. Dra tre gånger i starthandtaget med choken helt intryckt (läget på). Om motorn inte startar, placera chokespaken i halvt strypläge (mellanläge) och fortsätt den normala startproceduren. Om motorn fortfarande inte startar, upprepa de olika momenten med ett nytt tändstift.</p>
<p>Motorn startar men går inte upp i varv.</p>	<p>Skruven "L" (lägt varvtal) måste justeras.</p>	<p>Kontakta en auktoriserad serviceverkstad och be en tekniker ställa in förgasaren.</p>
<p>Motorn startar men stannar sedan.</p>	<p>Skruven "L" (lägt varvtal) måste justeras.</p>	<p>Kontakta en auktoriserad serviceverkstad och be en tekniker ställa in förgasaren.</p>
<p>Motorn startar men fungerar inte normalt på högsta varvtal.</p>	<p>Skruven "H" (högt varvtal) måste justeras.</p>	<p>Kontakta en auktoriserad serviceverkstad och be en tekniker ställa in förgasaren.</p>
<p>Motorn når inte upp till max. varvtal och/eller avger för mycket rök.</p>	<p>Blandningen av bensin och olja är felaktig.</p> <p>Luftfiltret är smutsigt.</p> <p>Gnistgallret är smutsigt.</p> <p>Skruven "H" (högt varvtal) måste justeras.</p>	<p>Använd ett nyligen tillblandat bränsle som innehåller rätt mängd tvåtaktsolja.</p> <p>Rengör luftfiltret. Se avsnittet "Rengöring av luftfiltret".</p> <p>Rengör gnistgallret. Se avsnittet "Kontroll/Rengöring av gnistgallret och avgassystemet".</p> <p>Kontakta en auktoriserad serviceverkstad och be en tekniker ställa in förgasaren.</p>
<p>Motorn startar och går upp i varv, men håller inte tomgång.</p> <p>Kedjan går på tomgång.</p>	<p>Förgasarens tomgångsskruv måste justeras.</p> <p>Förgasarens tomgångsskruv måste justeras.</p> <p>Det finns en luftläcka i systemet.</p>	<p>Vrid tomgångsskruven "T" mot höger för att öka tomgångshastigheten. Se avsnittet "Inställning av förgasaren".</p> <p>Vrid tomgångsskruven "T" mot vänster för att minska tomgångshastigheten. Se avsnittet "Inställning av förgasaren".</p> <p>Kontakta en auktoriserad serviceverkstad och be dem byta ut det felaktiga systemet.</p>

Svenska

FEJLFINDING OG AFHJÆLPNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Svärdet och kedjan upphettas och avger rök.	<p>Oljebehållaren är tom.</p> <p>Kedjan är för spänd.</p> <p>Smörjsystemet fungerar inte.</p> <p>Oljeintagen är tilltäppta.</p>	<p>Oljebehållaren måste fyllas på samma gång som bränsletanken.</p> <p>Se avsnittet "Inställning av kedjans spänning", som innehåller instruktioner.</p> <p>Låt motorn gå på mellanvarv i 30 till 45 sekunder. Stanna kedjesågen och kontrollera att det inte droppar olja från svärdet. Om det finns olja, kan kedjan vara slö eller svärdet skadat.</p> <p>Ta ut växellådshuset och svärdet och rengör oljeintagen med en hård borste.</p>
Motorn startar och går men kedjan rör sig inte.	<p>Kedjebromsen är inkopplad.</p> <p>Kedjan är för spänd.</p> <p>Svärdet och kedjan är inte rätt monterade.</p> <p>Svärdet och/eller kedjan är skadade.</p> <p>Drivhjulet är skadat.</p>	<p>Frigör kedjebromsen. Se avsnittet "Användning av kedjebromsen".</p> <p>Se avsnittet "Inställning av kedjans spänning", som innehåller instruktioner.</p> <p>Se avsnittet "Byte av svärdet och kedjan".</p> <p>Granska svärdet och kedjan.</p> <p>Kontakta en auktoriserad serviceverkstad och be en tekniker byta ut drivhjulet.</p>

Til lykke med det nye Ryobi produkt.

Denne motorsav er konstrueret og fremstillet ifølge Ryobis høje standarder for driftssikkerhed, brugervenlighed og arbejdssikkerhed. Hvis redskabet bliver vedligeholdt omhyggeligt, vil det kunne holde og arbejde effektivt i mange år.



ADVARSEL

For at formindske faren for at komme til skade skal denne instruktionsbog læses igennem, så man er sikker på at have forstået anvisningerne.



VIGTIGT

Vedligeholdelse kræver omhu og et godt kendskab til redskabet: derfor skal vedligeholdelse overlades til en fagmand. Ved reparation må der kun anvendes originale Ryobi reservedele. Læs alle anvisningerne igennem, og vær sikker på at have forstået dem, før motorsaven tages i brug. Overhold alle sikkerhedsreglerne. Hvis ikke nedenstående sikkerhedsregler overholdes, kan der ske alvorlige ulykker.



ADVARSEL

Læs hele instruktionsbogen igennem, inden motorsaven tages i brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsreglerne og advarselssymbolerne med **Fare**, **Advarsel** og **Pas på**. Sikkerhedsreglerne har til formål at beskytte brugeren og forebygge alvorlige ulykker. Hvis motorsaven bruges korrekt og med omtanke, vil den fungere sikkert og pålideligt år efter år.



ADVARSEL

Dette symbol betyder, at der skal udvises særlig forsigtighed. Det skal henlede opmærksomheden på brugerens sikkerhed!!!



ADVARSEL

Ved brug af værktøj og redskaber kan man få slyngt fremmedlegemer i øjnene og pådrage sig alvorlige øjenskader. Tag sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller med sideafskærmning på, inden der arbejdes med redskabet, og brug om nødvendigt ansigtsskærm. Hvis man bruger briller, anbefales det at beskytte brillerne med en øjenskærm eller sikkerhedsbriller med sideafskærmning. Beskyt altid øjnene.



LÆS ALLE ANVISNINGERNE IGENNEM



ADVARSEL

Alle advarsler og anvisninger i dette afsnit handler om brugerens og andres sikkerhed. Hvis en af reglerne ikke følges, kan man komme alvorligt til skade. For at kunne arbejde sikkert skal instruktionsbogen og alle mærkater på maskinen læses igennem, så man er fortrolig med anvisningerne. Sikkerhed er et spørgsmål om sund fornuft, opmærksomhed og kendskab til motorsaven.

- **LÆR AT BRUGE REDSKABET RIGTIGT.** Læs denne instruktionsbog omhyggeligt igennem. Vær opmærksom på redskabets anvendelsesområder og begrænsninger samt mulige risici i forbindelse med dette redskab.
- **MOTORSAVE** er kun beregnet til at save i træ.
- **TILBAGESLAG KAN FOREKOMME, HVIS SVÆRDSPIDSEN** rammer en fast genstand eller flade, eller hvis savkæden kommer i klemme og sætter sig fast i træet under savningen. Sværdet kan ved kontakt pludselig springe opad og bagud mod brugeren, det samme gælder hvis kæden kommer i klemme i snittet. Begge disse reaktioner kan medføre, at man mister kontrollen over motorsaven og kommer alvorligt til skade. Motorsavens sikkerhedsanordninger udelukker **IKKE** alle farer. Som motorsavsbruger bør man tage forskellige forholdsregler for at forebygge ulykker og skader.
 1. Gennem en grundlæggende forståelse af, hvordan tilbageslag opstår, mindsker eller fjerner man "overraskelsesmomentet", når det sker. Overraskelsesmomentet er medvirkende til ulykker.
 2. Hold godt fast i motorsaven med begge hænder, når motoren er i gang. Hold med højre hånd om det bageste håndtag og med venstre hånd om det forreste håndtag, så fingrene slutter fast om savens håndtag. Et solidt greb og en fast udstrakt venstre arm giver de bedste chancer for at bevare kontrollen over motorsaven, hvis den "slår tilbage".
 3. Se efter, at der ikke er forhindringer det sted, hvor der skal saves. Lad **IKKE** sværdspidsen komme i berøring med kævler, grene, pæle eller andre mulige forhindringer under savearbejdet.
 4. Lad altid motoren arbejde på fuld gas, mens der saves. Tryk gashåndtaget ind, og hold en jævn skærehastighed.
 5. Ræk ikke for langt ud med motorsaven, og sav aldrig i mere end skulderhøjde.
 6. Følg fabrikantens anvisninger for slibning og vedligeholdelse af kæden.

LÆS ALLE ANVISNINGERNE IGENNEM

7. Ved udskiftning skal der altid bruges de af fabrikanten anbefalede sværd- og kædetyper.
- **BETJEN ALDRIG MOTORSAVEN MED KUN ÉN HÅND.** Hvis saven betjenes med kun én hånd, kan man selv og eventuelle omkringstående (hjælpere, tilskuere) komme alvorligt til skade. En motorsav er beregnet til betjening med begge hænder.
 - **HVIS MAN ER TRÆT, MÅ DER ALRIG ARBEJDES MED MOTORSAV.** Hvis man er træt, påvirket af spiritus eller narkotika, eller hvis man tager medicin, må der ikke arbejdes med motorsav.
 - **BRUG SIKKERHEDSFODTØJ.** Brug tætsiddende beklædning, kraftige arbejdshandsker, øjen- og høreværn samt beskyttelsehjelm.
 - **STÅ ALDRIG PÅ ET USTABILT UNDERLAG** (f.eks. stiger, stilladser, træer osv.), mens der arbejdes med motorsav.
 - **BRÆNDSTOF SKAL HÅNTERES MED OMTANKE.** Start ikke motorsaven mindre end 15 meter fra det sted, hvor den blev tanket op.
 - **LAD INGEN OPHOLDE SIG I NÆRHEDEN,** når motoren startes, og mens der arbejdes med motorsaven. Hold tilskuere og dyr i god afstand fra arbejdsstedet.
 - **INDEN SAVNINGEN PÅBEGYNDES,** skal arbejdsområdet ryddes, en stabil arbejdsstilling findes, og desuden skal man have planlagt flugtveje, når træet vælter omkuld.
 - **HOLD ALLE KROPSDELE VÆK FRA KÆDEN,** når motoren er i gang.
 - **BÆR ALTID MOTORSAVEN MED MOTOREN STANDSET OG KÆDEN BREMSET,** og således at sværd og kæde peger bagud og lyddæmperen holdes væk fra kroppen. Den medleverede sværdbeskytter skal være sat på, når motorsaven transporteres fra sted til sted.
 - **ARBEJD ALDRIG MED EN MOTORSAV, DER ER DEFEKT,** ikke er justeret rigtigt eller forsvarligt færdigsamlet. Kontrollér, at kæden standser helt, når gashåndtaget slippes.
 - **STÅND MOTOREN,** før motorsaven lægges ned. Lad **IKKE** motoren gå uden opsyn. Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning bør kædebremsen aktiveres, før man stiller motorsaven fra sig.
 - **VÆR YDERST PÅPASSESIG,** når der saves i småkrat og unge træer, da tynde grene m.v. kan gribe fat i kæden og blive pisket ind mod én eller bevirke, at man får overbalance.
 - **UNDER OVERSAVNING AF GRENE, DER SIDDER I SPÆND,** skal man passe på ikke at blive ramt, når

spændingen i træfibrene frigøres.

- **HOLD HÅNDTAGENE** tørre, rene og fri for olie og benzin.
- **ARBEJD KUN MED MOTORSAV PÅ STEDER MED GOD VENTILATION.**
- **MAN BØR IKKE ARBEJDE MED MOTORSAV I TRÆER,** medmindre man er blevet opøvet i det.
- **SØRG FOR ALTID AT HAVE EN ILDSLUKKER INDEN FOR RÆKKEVIDDE, NÅR DER ARBEJDES MED MOTORSAVEN.**
- Sæt hylsteret på sværdet (kædeføringen), når motorsaven skal transporteres eller opbevares.
- Se efter, om stophagen stadig er monteret korrekt på motorsaven.
- **FØLG FABRIKANTENS ANVISNINGER FOR SLIBNING OG VEDLIGEHOLDELSE AF KÆDEN.**
- **VED UDSKIFTNING MÅ DER KUN BRUGES SVÆRDSTYPER** og kædetyper (med lav tilbageslagseffekt), som er beregnet til netop denne motorsav.
- Motordelen **MÅ IKKE TILPASSES** et buet sværd eller benyttes til at drive andre former for tilbehør eller anordninger end dem, der anbefales til netop denne motorsav.
- **GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE OPSLAG.** Slå op i vejledningen ved den mindste tvivl, og oplys andre eventuelle brugere om reglerne. Hvis redskabet lånes ud, skal den tilhørende instruktionsbog følge med.

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER FOR MOTORSAVE



ADVARSEL

Alle advarslar og anvisninger i dette afsnit handler om brugerens og andres sikkerhed. Hvis en af reglerne ikke følges, kan man komme alvorligt til skade.

ALMINDELIGE FORSIGTIGHEDSREGLER

- **UNDLAD AT SAVE I VINRANKER** og/eller småkrat på under 76 mm i diameter.
- **LYDDÆMPEREN ER MEGET VARM,** når motorsaven er i drift og lige efter brug. Berøring med den varme lyddæmper kan give alvorlige forbrændinger.
- **HOLD ALTID FAST I MOTORSAVEN MED BEGGE HÆNDER,** når motoren er i gang. Hold fast i motorsaven, med fingrene godt fat om håndtagene.
- **OVERLAD ALDRIG MOTORSAVEN TIL NOGEN,** der ikke er blevet instrueret udførligt i, hvordan den bruges. Dette gælder både for udlejningsvirksomheder og private brugere.
- Se efter, at kæden ikke er i berøring med noget, **FØR MOTOREN STARTES.**

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER FOR MOTORSÅVE

- **MOTORSÅVEN MÅ KUN STARTES** steder med god ventilation.
- **VÆR KLÆDT RIGTIGT TIL ARBEJDET.** Undgå løsthængende tøj. Tag kraftige lange benklæder på samt støvler og handsker. Undgå smykker, shorts og sandaler, og arbejd aldrig barfodet. Brug ikke løstsiddende beklædning, som kan blive fanget i roterende motordele, i kæden eller af smågrene. Brug overalls, jeans eller lange bukser i kraftigt og snitresistent stof. Langt hår bør bindes op til over skulderhøjde.
- Brug skridsikre sikkerhedssko og kraftige handsker, der giver et bedre greb og beskytter hænderne.
- Brug øjen- og høreværn samt hjelm under arbejdet.

OPTANKNING (RYG ALDRIG!)

- For at forebygge brand og forbrændinger skal brændstoffet håndteres med omtanke. Det er nemlig meget let antændeligt.
- Bland og opbevar brændstoffet i en dunk, der er godkendt til benzin.
- Bland brændstoffet udendørs og aldrig i nærheden af gnister eller åben ild.
- Vælg et bart sted, stands motoren, og lad den køle af, inden brændstoffet fyldes på.
- Skru langsomt dækslet af tanken, så trykket kan slippe ud, og for at undgå, at brændstoffet løber ud omkring dækselåbningen.
- Skru dækslet godt fast igen på tanken efter påfyldning.
- Tør redskabet af, hvis der er spildt brændstof. Flyt maskinen mindst 15 meter væk fra det sted, hvor den blev tanket op, før motoren startes.
- Forsøg aldrig at brænde spildt brændstof af.

ARBEJDSOMRÅDE/FELT: GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Arbejd ikke med motorsåven oppe i et træ.
- Brug ikke redskabet på en stige: det er meget farligt.
- Hold personer og dyr uden for arbejdsområdet. Lad ingen andre opholde sig i nærheden, når motorsåven startes op, og mens der arbejdes.

Bemærk: arbejdsfeltets størrelse afhænger af, hvilken opgave der udføres, og af det pågældende træes eller træstykkets størrelse. Det er f.eks. påkrævet med et større arbejdsfelt til træfældning end til andre saveopgaver som opsavning o.l.

SKUB OG TRÆK

Motorsåven vil altid trække modsat kædens omdrejningsretning. Derfor skal man være klar til at parere for TRÆKKE-bevægelser, når man arbejder med undersiden af sværdet, og for SKUBBE-bevægelser, når der saves med sværdets overside.

Bemærk: denne motorsav er fuldt afprøvet fra fabrikken. Det er normalt, at motorsåven har mindre olieaflejringer.

FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

Benyt aldrig en motorsav, der er defekt, ikke er justeret rigtigt eller forsvarligt færdigsamlet.

Kontrollér, at kæden standser helt, når gashåndtaget slippes. Hvis kæden bevæger sig, når motoren går tomgang, trænger karburatoren muligvis til justering. Se nærmere i afsnittet "Justering af tomgangshastighed" i denne instruktionsbog.

Hvis kæden stadig bevæger sig i tomgang efter karburatorjustering, bør motorsåven ikke bruges, før fejlen er rettet på et autoriseret Ryobi serviceværksted.



ADVARSEL

Enhver form for vedligeholdelse og reparation, som ikke er beskrevet her i instruktionsbogen, bør overlades til en kvalificeret tekniker. Hvis der f.eks. anvendes forkert værktøj, enten til at afmontere motorens svinghjul eller gearet eller til at fastholde svinghjulet for at afmontere koblingen, kan svinghjulet blive beskadiget på en måde, så det sprænges på et senere tidspunkt, hvilket kan forårsage alvorlige ulykker.

TILBAGESLAG

Tilbageslag (kast) er en farlig reaktion, som kan medføre alvorlige ulykker. Motorsåvens sikkerhedsanordninger udelukker ikke alle farer. Som motorsavsbruger bør man tage særlige forholdsregler for at forebygge ulykker og skader.













Bemærk: se afsnittet "Betjening" i instruktionsbogen, hvor det er forklaret nærmere, hvordan tilbageslag opstår, og hvordan man undgår alvorlige ulykker.

GEM DENNE INSTRUKTIONSBOG TIL SENERE OPSLAG.

Dansk

SYMBOLER

Visse af nedenstående symboler kan være anført på redskabet. Kig dem omhyggeligt igennem, og husk, hvad de betyder. Hvis disse symboler er forstået rigtigt, kan redskabet bruges mere sikkert og hensigtsmæssigt.

SYMBOL	BENÆVNELSE	BETEGNELSE / FORKLARING
	Advarsel	Angiver sikkerhedsmæssige forholdsregler.
	Læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem	For at formindske faren for at komme til skade skal denne instruktionsbog læses igennem, så man er sikker på at have forstået anvisningerne, inden redskabet tages i brug.
	Brug beskyttelsesbriller, høreværn og hjelm.	Brug øjen- og høreværn samt hjelm under arbejdet med redskabet.
	Rygning forbudt	Det er forbudt at ryge og arbejde i nærheden af gnister og åben ild.
	Brug begge hænder	Hold og styr motorsaven med begge hænder.
	Brug med kun én hånd forbudt	Anvend aldrig motorsaven med kun én hånd.
	Kulmonoxid	Motorer afgiver kulmonoxid, som er en lugtfri gas, der kan være livsfarlig. Arbejd aldrig med motorsaven i lukkede rum.
	Tilbageslag	FARE! Vær opmærksom på faren for tilbageslag.
	Sværdspids i kontakt	Undgå at sværdspidsen kommer i kontakt med faste genstande
	Brug altid handsker	Brug kraftige gribesikre arbejdshandsker under arbejdet med motorsaven.
	Benzin og Olie	Brug blyfri benzin til personvogne med et oktantal på 87 ((R+M)/2) eller derover. Redskabet har en totaktsmotor, som arbejder med en blanding af benzin og syntetisk 2-taktsolie (forhold 2%).
	Hold tilskuere på afstand	Sørg for at holde tilskuere og dyr i mindst 15 m afstand fra arbejdsområdet.

Dansk

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
	35 cc	40 cc	40 cc
Vægt - uden sværd, kæde, brændstof eller olie	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Brændstoftankens kapacitet	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Oliebeholderens kapacitet	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Sværdets længde	35 cm	40 cm	46 cm
Savelængde	320 mm	370 mm	410 mm
Type sværd (kædeføring)	Carlton 14-10-N1-MHC	Carlton 16-10-N1-MHC	Carlton 18-10W-K1-HC
Kædedeling	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Kædespor	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Kædetype	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Drivhjul	6 tænder	6 tænder	7 tænder
Slagvolumen	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Mærkeeffekt	1,7 kW / 10000 o/min.	1,8 kW / 10000 o/min.	1,9 kW / 9500 o/min.
Mærkehastighed	12000 o/min.	12000 o/min.	12000 o/min.
Tomgangshastighed	2700 -3100 o/min.	2700 -3100 o/min.	2700 -3100 o/min.
Specifikt brændstofforbrug ved fuld motorkraft	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Lydtryksniveau (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Lydeffektniveau (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibrationsniveau (ISO22867)			
- Forreste håndtag	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Bageste håndtag	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

BESKRIVELSE (Fig. 1)

1. Forreste håndskærm/Kædebremse
2. Forreste håndtag
3. Cylinderdæksel
4. Spædepumpe
5. Choker
6. Gearskærm
7. Sværdets monteringskruer
8. Sværd
9. Kæde med lav tilbageslagseffekt

10. Starterdæksel/kølegæller
11. Startgreb
12. Start-stopknop
13. Gashåndtagets oplåsningsknop
14. Bagerste håndtag
15. Gashåndtag
16. Prop i oliebeholder
17. Brændstoftankdæksel
18. Stophage

MONTERING



ADVARSEL

Hvis der mangler dele, må redskabet ikke bruges, før de pågældende dele er anskaffet. Hvis denne regel ikke overholdes, kan man komme alvorligt til skade.



ADVARSEL

Forsøg ikke at ombygge redskabet eller montere tilbehør, som ikke anbefales til denne maskine. Sådanne ombygninger eller ændringer betragtes som misbrug og kan være årsag til, at der opstår farlige situationer med deraf følgende alvorlige ulykker.

Bemærk: denne motorsav er fuldt afprøvet fra fabrikken. Det er normalt, at motoren har mindre olieaflejringer. Læs den påsatte label om blanding af brændstof, inden den tages af og gemmes sammen med instruktionsbogen.

Se Figur 34-43.

Se afsnittet "Udskiftning af kæde og sværd" i det efterfølgende.

ANVENDELSE



ADVARSEL

Der skal stadig udvises forsigtighed, selv om man er blevet fortrolig med redskabet. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdæl af et sekund for at komme alvorligt til skade.



ADVARSEL

Brug altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller med sideafskærmning under arbejdet med dette redskab. Hvis denne regel ikke overholdes, kan man få slyngtet fremmedlegemer i øjnene og komme alvorligt til skade.

ANVENDELSE



ADVARSEL

Brug ikke andre dele eller tilbehørsdele end dem, fabrikanten anbefaler til denne maskine. Hvis der anvendes ikke anbefalede dele eller tilbehørsdele, kan man komme alvorligt til skade.

ANVENDELSESOMRÅDER

Motorsaven er beregnet til nedenstående formål:

- Kappe grene, fælde træer og save stammer og grene op
- Save brætrødder over

BRÆNDSTOF OG OPTANKNING

SIKKER HÅNDBTERING AF BRÆNDSTOF



ADVARSEL

Stands altid motoren, inden brændstoftanken fyldes op. Hæld ikke brændstof i redskabets tank, mens motoren går eller stadig er varm. Gå mindst 15 m væk fra det sted, hvor brændstoftanken blev fyldt, inden motoren startes. **INGEN RYGNING!** Hvis denne regel ikke overholdes, kan man komme alvorligt til skade.



ADVARSEL

Se efter, at der ikke er brændstofudslip fra redskabet. Af hensyn til brandfare og risikoen for forbrændinger skal eventuelle lækager udbedres, før motoren startes.

- Brændstof skal altid håndteres med omtanke; det er nemlig meget brandfarligt.
- Bland og påfald altid brændstof udenørs og aldrig i nærheden af gnister eller åben ild. Undgå at indånde brændstoffdampene.
- Undgå at få benzin eller olie på huden.
- Pas på ikke at få sprøjtet benzin eller olie i øjnene. Hvis man får benzin eller olie i øjnene, skylles omgående med rent vand. Ved vedvarende øjenirritation søges omgående læge.
- Tør straks evt. benzinspild op.

BLANDING AF BRÆNDSTOF

- Redskabet har en 2-taktsmotor, som bruger en blanding af benzin og syntetisk 2-taktsolie. Bland blyfri benzin og 2-taktsmotorolie i en ren beholder godkendt til benzin.
- Motoren arbejder med blyfri benzin til personvogne med et oktantal på 87 ((R+M)/2) eller derover.
- Brug ikke benzin/olieblandinger, som kan købes på

servicestationerne, bl.a. blandinger til motorcykler, knallerter o.l.

- Anvend udelukkende syntetisk 2-taktsolie.
- Bland 2% olie i benzinen, dvs. et blandingsforhold på 50:1 (2%).
- Bland brændstoffet omhyggeligt, og ryst dunken inden hver optankning.
- Bland små mængder brændstof ad gangen: bland ikke brændstof til mere end en måned. Det anbefales ligeledes at anvende syntetisk 2-taktsolie, som indeholder brændstoffstabilisator.



PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOFTANK (Fig. 2)

- Rens tanken omkring dækslet for ikke at få snavs i brændstoffet.
- Skru langsomt dækslet af tanken, så trykket kan slippe ud, og for at undgå, at brændstoffet løber ud omkring dækselåbningen.
- Hæld forsigtigt brændstoffblandingen i tanken, uden at spille.
- Rens og se pakningen efter, inden dækslet skrues på igen.
- Skru hurtigt dækslet på tanken igen, og spænd det godt med håndkraft. Tør altid spildt brændstof op. Gå mindst 15 m væk fra det sted, hvor brændstoftanken blev fyldt, inden motoren startes.

Bemærk: Det er normalt, at motoren afgiver røg under og efter første gangs brug.



1 liter	+	20 ml	=	} 50:1
2 liter	+	40 ml	=	
3 liter	+	60 ml	=	
4 liter	+	80 ml	=	
5 liter	+	100 ml	=	

SMØRING AF KÆDE OG SVÆRD (Fig. 3)

Brug Ryobi olie til savkæder og savsværd. Den er beregnet til kæder og kædesmørere og har en sammensætning, der sikrer effektiviteten ved meget forskellige temperaturer uden fortynding. Normalt forbrug af kædeolie svarer til én opfyldning af oliebeholderen pr. benzinoptankning.

Bemærk: brug aldrig snavset, brugt eller forurenede olie. Det kan nemlig ødelægge oliepumpen, sværdet eller kæden.

ANVENDELSE

- Hæld forsigtigt kædeolie i beholderen.
- Fyld oliebeholderen op ved hver benzinpåfyldning.

BETJENING AF KÆDEBREMSE (Fig. 4-5)

Kontrollér hver gang, før motorsaven startes op, at kædebremsen virker.

- Aktivér kædebremsen ved med oversiden af venstre hånd at skubbe håndskærmen/kædebremsen fremad, mens kæden roterer hurtigt.
- Sæt kædebremsen ud af drift ved at trække håndskærmen/kædebremsen mod det forreste håndtag, til der kan høres et klik.



ADVARSEL

Hvis kædebremsen ikke stopper kæden omgående, eller hvis den skal holdes under driften for at undgå, at den udløses af sig selv, skal motorsaven afleveres på et autoriseret serviceværksted til reparation, inden den bruges igen.

START AF MOTOREN (Fig. 6-10)

Redskabet startes ikke på samme måde, når motoren er kold, og når den er varm.



ADVARSEL

Stå med kroppen til venstre for sværdet. Skråv aldrig over motorsaven eller kæden; stå aldrig lænet ud over kædelinjen.

- Anbring motorsaven på en vandret flade og se efter, at ingen forhindringer af nogen art kan komme i berøring med sværd og kæde. For ikke at gøre kæden sløv alt for hurtigt må sværdet og kæden ikke være i berøring med jorden.
- Tag godt fat i det forreste håndtag med venstre hånd, og sæt højre fod på det bageste håndtags bundstykke.

Koldstart:

- Sæt start-stopknappen på **START** (I).
- Kontrollér, at kædebremsen ikke er aktiveret, dvs. at håndskærmen/kædebremsen er trukket bagud.
- Tryk 4 gange på spædepumpen.
- Sæt chokergrebet i chokerstilling (I+I).
- Træk i startgrebet, indtil motoren er klar til at starte, men ikke mere end 5 gange.
- Skub chokeren i mellemstilling for halv chokerfunktion (I-I).

- Træk i startgrebet, til motoren sætter i gang.
Bemærk: lad motorsavens motor gå med chokeren i denne stilling i 15-30 sekunder, afhængig af lufttemperaturen.
- Skub derefter chokergrebet i **DRIFTS**stilling (I).



PAS PÅ

Motoren kan tage skade, hvis man ikke slipper gashåndtaget, når kædebremsen er aktiveret. Hold derfor aldrig gashåndtaget indtrykket, når kædebremsen er aktiveret.

Varmstart:

- Sæt start-stopknappen på **START** (I).
- Kontrollér, at kædebremsen ikke er aktiveret, dvs. at håndskærmen/kædebremsen er trukket bagud.
- Tryk 4 gange på spædepumpen.
- Træk i startgrebet, til motoren sætter i gang.

STANDSNING AF MOTOREN (Fig. 11-12)

Slip gashåndtaget, og lad motoren gå tomgang. For at standse motoren sættes start-stopknappen på **STOP** "I+I". Sæt ikke motorsaven på jorden, mens kæden stadig bevæger sig. Aktivér for en sikkerheds skyld kædebremsen, når motorsaven ikke er i brug.

Hvis motorsaven ikke standser, når start-stopknappen sættes på **STOP** "I+I", skal fejlen rettes, inden motorsaven tages i brug igen, for at kunne arbejde under forsvarlige forhold uden risiko for at komme alvorligt til skade.

Bemærk: når man er færdig med at bruge motorsaven, skal dækslerne på benzintank og oliebeholder løsnes lidt, så evt. overtryk bliver udlignet, og derefter skrues fast igen. Lad motoren køle af, før motorsaven stilles væk til opbevaring.

HASTIGHEDSINDSTILLING (Fig. 13)

- Hvis motoren starter og kan tage gassen, men ikke kan holdes i tomgang, skal tomgangsskruen "T" drejes i urets retning for at sætte tomgangshastigheden op.
- Hvis kæden roterer, når motoren går i tomgang, skal tomgangsskruen "T" drejes mod uret for at sætte tomgangshastigheden ned og standse kæden. Hvis kæden stadig løber rundt i tomgang efter denne indstilling, kontaktes et autoriseret værksted for at få udført de nødvendige justeringer, og redskabet må ikke bruges, før det er repareret.



ADVARSEL

KÆDEN MÅ ALDRIG ROTERE, NÅR MOTOREN GÅR TOMGANG. Drej tomgangsskruen "T" mod

ANVENDELSE

venstre for at sætte tomgangshastigheden ned og stoppe kæden, eller kontakt et autoriseret serviceværksted for at få udført de nødvendige indstillinger. Brug ikke redskabet, så længe det ikke er blevet repareret. Hvis kæden løber rundt i tomgang, kan det forårsage alvorlige ulykker.

SKUB OG TRÆK (Fig. 14)

Motorsaven vil altid trække modsat kædens omdrejningsretning. Derfor skal man være klar til at parere for TRÆKKE-bevægelser, når man arbejder med undersiden af sværdet, og for SKUBBE-bevægelser, når der saves med sværdets overside.

Bemærk: denne motorsav er fuldt afprøvet fra fabrikken. Det er normalt, at motorsaven har mindre olieaflejringer.

FORHOLDSREGLER I FORBINDELSE MED TILBAGESLAG (Fig. 15-16)



ADVARSEL

Tilbageslag opstår, når den roterende kæde kommer i berøring med genstande på sværdets øverste spids, eller når kæden kommer i klemme og sætter sig fast i træet under savningen. Når sværdets øverste spids kommer i kontakt med en genstand, kan kæden sætte sig fast der, hvor den er ved at skære og gå i stå et øjeblik. Det får sværdet til at springe op eller bagud mod brugeren med stor kraft. Eller hvis kæden under beskæringen kommer i klemme langs sværdet, kan sværdet også blive slynget mod brugeren med stor kraft. I alle tilfælde kan man miste herredømmet over redskabet og komme alvorligt til skade.

Redskabets indbyggede sikkerhedsanordninger udelukker ikke alle farer. Der skal også tages forskellige forholdsregler for at undgå risiko for ulykker og personskader. Se nærmere i afsnittet "Almindelige sikkerhedsregler".

KLARGØRING INDEN BESKÆRING

HÆNDERNES STILLING (Fig. 17)



ADVARSEL

Hold aldrig omvendt på håndtagene (med armene over kors, venstre hånd på det bagerste håndtag og højre hånd på det forreste håndtag), og stå aldrig, så armen eller kroppen kommer til at krydse kædelinjen.



ADVARSEL

Betjen ikke motorsaven med venstre hånd på gashåndtaget og højre hånd på det forreste håndtag. Ingen kroppsdele må befinde sig i kædelinjen, når man arbejder med saven.

ARBEJDSSTILLING (Fig. 18)

- Find en god kroppsbalance med solidt fodfæste på begge ben på et stabilt underlag.
- Hold venstre arm fast udstrakt med albuen "låst" for at kunne modstå evt. tilbageslagskraft.
- Stå med kroppen til venstre for sværdet.
- Hold tommelfingrene på håndtagenes underside.

ARBEJDSOMRÅDE (Fig. 19)

- Brug kun maskinen til træ eller træprodukter. Brug den aldrig til metalplader, plastic, sten eller andre byggematerialer.
- Lad aldrig børn arbejde med motorsav. Overlad heller ikke saven til nogen, som ikke har læst instruktionsbogen eller er blevet tilstrækkeligt instrueret i at anvende den sikkert og forsvarligt.
- Hold alle (medhjælpere, omkringstående, børn) i **SIKKER AFSTAND** fra arbejdsområdet. Under træfældning bør der holdes en sikkerhedsafstand på mindst to gange højden af de største træer i arbejdsområdet. Under opsavning af træ bør der holdes en indbyrdes minimumsafstand på 4,5 m mellem arbejderne.
- Stå med benene solidt på stabil grund for ikke at miste balancen under arbejdet.
- Undgå at save i mere end brysthøjde, da det er sværere at kontrollere tilbageslagskræfterne, hvis redskabet holdes højere.
- Det er farligt at fælde træer i nærheden af el-kabler eller bygninger. Den slags opgaver skal overlades til fagfolk.
- Brug kun motorsaven, når det er tilstrækkelig lyst, og man kan se, hvad der sker.

BETJENING/SAVNING - GRUNDVEJLEDNING

For at få føling med motorsaven, før et større savearbejde påbegyndes, tilrådes det at lave nogle øvelser med små træstykker som forklaret herunder.

- Find en god arbejdsstilling foran træet med motorsaven gående i tomgang.
- Tryk gashåndtaget helt i bund for at bringe motoren op på fuld hastighed, lige inden beskæringen påbegyndes.
- Hold saven ind mod træet, og begynd at save.
- Lad motoren gå med fuld kraft under hele savningen.
- Lad kæden "udføre arbejdet", tryk blot redskabet lidt nedad. Hvis saven presses ned i snittet, risikerer man at beskadige sværd, kæde og/eller motor.

ANVENDELSE

- Slip gashåndtaget, og lad motoren komme ned på tomgang, så snart snittet er færdigt. Hvis man holder fuld gas på motoren uden belastning, slides kæde, sværd og motor unødigt.
- Undlad at tyngte saven nedad i slutningen af snittet.

TRÆFÆLDNING - FARLIGE FORHOLD (Fig. 20)



ADVARSEL

Undgå at fælde træer i stærk blæst eller nedbør. Vent, indtil vejret har bedret sig så meget, at der kan arbejdes sikkert.

Under træfældning er det vigtigt at overholde følgende advarsler for at minimere ulykkesrisikoen:

- Brug øjen- og høreværn samt beskyttelseshjelm (A) under arbejdet.
- Fæld ikke stærkt hældende træer eller store træer med rådne eller udgåede grene, løs bark eller hul stamme. Sådanne træer bør væltes med en entreprenørmaskine og derefter skæres op.
- Tag fordelingen og vægten af tunge grene i betragtning (B).
- Fjern alt småkrat under træet, der skal fældes (C).
- Undgå at fælde træer i nærheden af el-kabler eller bygninger (D).
- Tag højde for træets hældningsretning (E).
- Se efter, om træet har knækkede eller udgåede grene, der vil kunne falde ned og ramme den, der saver i træet (F).
- Mens fældesnippet (på bagsiden) saves, skal man ind imellem kaste et blik op i trætoppen og sikre sig, at træet vælter i den ønskede retning.
- Hold alle omkringstående på sikker afstand (G) (mindst to gange træets højde).
- Sørg for at have en sikker retrætesti (H).
- Hvis træet begynder at vælte i den forkerte retning, eller hvis saven bliver fanget i noget eller kommer i klemme under væltingen, skal man lade saven være og redde sig selv!
- Tag hensyn til vindretningen, inden et træ fældes.
- Fæld ikke træer i nærheden af el-kabler eller bygninger, der risikerer at blive ramt af grene eller selve træet på vej ned.
- Når man fælder et træ på en skråning, skal man stille sig på den højest liggende side af træet, der sandsynligvis vil rulle eller skride ned af bakke, når det er fældet.
- Jord, sten, løs bark, søm, kramper, tråd mv. skal fjernes de steder på træet, hvor der skal saves.



ADVARSEL

Fæld IKKE træer i nærheden af el-kabler eller bygninger, der risikerer at blive ramt af grene eller selve træet på vej ned.

TRÆFÆLDNING - ARBEJDSTEKNIK (Fig. 21-24)

1. Vælg en retrætesti (eller flere i tilfælde af, at den planlagte vej spærres). Ryd området lige omkring træet og se efter, at der ikke er forhindringer på den planlagte retrætesti. Lav retrætestien i en retning omkring 135° fra den planlagte faldlinje (A).
2. Tag højde for vindstyrke og -retning, træets hældning og balance samt større grenes placering på træet. Disse forhold influerer på træets faldretning. Forsøg ikke at fælde et træ i andre retninger end dets naturlige faldretning (B).
3. Lav en kileformet udsavning - forhugget - på omkring 1/3 af stammens diameter i den side, hvor træet skal vælte (C). Læg snittene til forhugget, så de mødes i en ret vinkel i forhold til faldretningen. Forhugget skal saves rent, så der efterlades plads vandret til motorsaven. For at undgå, at saven kommer i klemme mellem træfladerne, skal det nederste snit i forhugget altid laves før det øverste.
4. Lav snittet på bagsiden - fældesnippet - (D) lige, vandret og mindst 5 cm over forhuggets vandrette snit.

Bemærk: sav aldrig helt igennem til forhugget. Lad altid en træstreng - fældekammen - stå tilbage mellem forhugget og fældesnippet (ca. 5 cm eller 1/10 af træets diameter). Fældekammen fungerer som "hængsel" (E) for træet, når det vælter. Hængslet styrer træets fald, idet træstammen, fordi den ikke er savet helt fri af stubben, forhindres i at skride, vride rundt eller blive skudt bagud.

På træer med stor diameter skal man passe på, at fældesnippet ikke bliver så dybt, at stammen enten vælter eller synker ned og hviler på stubben. Læg bløde træ- eller plasticikler (F) ind i snittet på en måde, så de ikke kommer i vejen for savkæden. Bank kilerne ind lidt efter lidt, så stammen kommer til at hælde.

5. Stands motorsaven og stil den på jorden, så snart træet begynder at vælte. Derefter bevæger man sig hurtigst muligt væk langs den ryddede sti og holder øje med, om noget falder i samme retning.



ADVARSEL

Sav aldrig fældesnippet helt igennem til forhugget. Fældekammen, dvs. "hængslet" mellem forhugget og fældesnippet, styrer træets fald.

ANVENDELSE

fjerning af brætrødder (Fig. 25)

En brætrod er en af de store rødder, der stikker ud fra træstammen over jorden. Sav de store rødder af træet, inden det fældes. Sav først vandret ind (A) og derefter lodret ned i hver brætrod (B), vinkelret på det første snit. De opståede, løse rodstykker (C) skal fjernes fra arbejdsområdet. Begynd derefter at fælde træet med den anførte arbejdsteknik. Se nærmere i afsnittet "Træfældning – arbejdsteknik" i denne instruktionsbog.

opsavning (Fig. 26)

Under opsavning sves en fældet træstamme op i kævler af den ønskede længde.

- Sav kun én kævle op ad gangen.
- Understøt mindre stamme- eller grenstykker med en savbuk eller et andet stykke rundtømmer under opsavning.
- Opsavningsstedet bør holdes ryddeligt. Pas på, at intet kan komme i konflikt med sværdspids og kæde under savningen, da dette kan forårsage tilbageslag (A).
- Under opsavning på en skråning skal man stille sig på den højest liggende side af stammen, så det afsavede stykke ikke ruller hen over én.
- Det kan undertiden være svært at undgå, at kæden kommer i klemme (med almindelige savetekniker) og vanskeligt at forudsige, hvilken vej det afsavede stykke vil lægge sig.

opsavning med brug af kile (Fig. 27)

For ikke at få saven i klemme tilrådes det at bruge en blød opsavningskile (B), der holder savfladerne adskilt. Dette kræver dog, at træets diameter er stor nok til, at kilen ikke kommer i vejen for saven.

opsavning af kævler i spænd (Fig. 28)

- (C) KÆVLE UNDERSTØTTET I DEN ENE ENDE
(D) KÆVLE UNDERSTØTTET I BEGGE ENDER

Afslut det første opsavningsnit (E) 1/3 af vejen gennem kævlen, og sav derefter de sidste 2/3 (F) fra den anden side. Kævlen vil have tendens til at bøje, efterhånden som man saver. Hvis man laver det første snit dybere end 1/3 af kævlens tykkelse, kan saven blive klemt eller hænge fast i træstykket.

Pas især på, at sværd og kæde ikke kommer i klemme (G) ved opsavning af kævler i spænd.

savning ovenfra (Fig. 29)

Begynd ovenfra, og sav kævlen med sværdets underside. Tryk en smule nedad. Vær forsigtig, for motorsaven vil så være tilbøjelig til at trække fremad.

savning nedenfra (Fig. 30)

Begynd nedenfra, og sav med sværdets overside. Tryk en smule opad.

Motorsaven vil have tendens til at skubbe bagud mod én selv. Vær forberedt på denne reaktion, og hold godt fast i saven for at bevare kontrollen.

grensavning og beskæring (Fig. 31-32)

- Arbejd langsomt, og hold godt fast i motorsaven med begge hænder. Stå altid med vægten på begge ben for at holde balancen.
- Hold god afstand til den gren, der er ved at blive savet af. Stå på den modsatte side af stammen i forhold til grenen.
- Brug ikke redskabet på en stige: det er meget farligt. Den slags opgaver skal overlades til fagfolk.
- Undgå at save i mere end brysthøjde, da det er sværere at kontrollere tilbageslagskræfterne, hvis redskabet holdes højere.



ADVARSEL

Kravl aldrig op i træet for at kappe grene eller beskære træet. Stå ikke på stiger, platforme, kævler eller på andre måder, hvor man risikerer at få overbalance og miste kontrollen over saven.

- Ved beskæring af træer må det afsluttende snit ved stammen eller hovedgrenen ikke udføres, før der yderste stykke af grenen er skåret af for at formindskede vægten. Derved undgår man, at barken bliver flået på stammen.

1. Begynd med at save grenen 1/3 igennem nedenfra (A).
2. Sav derefter fra oven, indtil grenen falder af (B).
3. Derefter kan det afsluttende snit lægges inde ved stammen (C), hvor sværdet trykkes langsomt ind for at få et pænt rent snit. Barken kan således gendannes.



ADVARSEL

Beskæring af grene i mere brysthøjde bør udføres af fagfolk.

savning af træ i spænd (Fig. 33)

"Træ i spænd" (A) kan være alle slags stamme- og grenstykker, stubbe på rødder eller ungræer, der er bragt i spænd under vægten af et andet træ(stykke), og som vil springe tilbage i den oprindelige stilling, hvis man fælder eller fjerner det træ, der tynger. Når man laver det sidste snit, inden et fældet træ vælter, vil stubben, som er rykket delvis op, sandsynligvis springe tilbage i lodret stilling. Vær på vagt over for træstammer m.v. i spænd – de er farlige!

ANVENDELSE



ADVARSEL

Træstammer m.v., der står i spænd, er farlige, fordi man risikerer at blive ramt af dem og miste kontrollen over motorsaven. Det kan medføre alvorlige ulykker og være livsfarligt.

VEDLIGEHOJDELSE



ADVARSEL

Ved udskiftning må der kun anvendes originale Ryobi reservedele. Det kan være farligt eller ødelæggende produktet, hvis der bruges andre dele.



ADVARSEL

Brug altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller med sideafskærmning, når der arbejdes med elektriske redskaber, eller når de renses med trykluft. Brug også ansigtsskærm eller støvmaske, hvis der dannes støv under arbejdet.

ALMINDELIG VEDLIGEHOJDELSE

Brug ikke opløsningsmidler til at rense plastdele. De fleste plasttyper kan blive ødelagt, hvis de renses med almindelige gængse opløsningsmidler. Fjern snavs, støv, olie, fedt m.v. med en ren klud.



ADVARSEL

Plastelementer må aldrig komme i berøring med bremsevæske, benzin, olie- eller petroleumbaserede produkter, rustløsnende olie e.l. Disse kemikalier indeholder stoffer, som kan beskadige, mørne eller ødelæggende plastrmateriale.

SMØRING

Alle lejerne i dette redskab er smurt med en tilstrækkelig mængde smøremiddel med høj smørevirkning til hele redskabets levetid under normale anvendelsesforhold. Det er derfor ikke nødvendigt med yderligere smøring.

UDSKIFTNING AF KÆDE OG SVÆRD (Fig. 34-43)



FARE

Start aldrig motoren uden først at montere sværd, kæde, drivhjulsdæksel og gearskærm. Ved start uden disse dele monteret kan gearret blive slynget af eller sprængt i stykker og forårsage alvorlige ulykker.



ADVARSEL

For at forbygge alvorlige ulykker skal alle sikkerhedsanvisningerne i dette afsnit læses igennem, så man er sikker på at have forstået dem.

- Sæt altid start-stopknappen på **STOP** "⊖", før der foretages indgreb på motorsaven.
- Kontrollér, at kædebremsen ikke er aktiveret, dvs. at håndskærmen/kædebremsen er trukket bagud.

Bemærk: ved udskiftning af sværd og kæde skal der altid anvendes et sværd og en kæde, som anbefales af fabrikanten.

- Brug arbejdshandsker under håndtering af kæde og sværd. Delene er skarpe og kan have grater.
- Tag sværdets monteringskruger ud ved hjælp af den medleverede kombinationsnøgle.
- Tag gearskærmen af.
- Fjern sværd og kæde.
- Tag den gamle kæde af sværdet.
- Læg den nye kæde ud i en løkke og ret alle foldede led ud. **Savtænderne (A)** skal vende i kædens omdrejningsretning (**B**). Hvis de peger i forkert retning, skal kædeløkken vendes om.
- Anbring drivledene (**C**) i sværdets spor (**D**) som vist på Figur 38.
- Kæden skal danne en løkke ved sværdets bagerste ende.
- Hold kæden i stilling på sværdet, og før løkken rundt om drivhjulet (**E**).
- Ret sværdet ind, så gevindtappene passer i den aflange slids bag på sværdet.

Bemærk: når sværdet sættes på gevindtappene (**F**), skal justeringstappen (**G**) glide på plads i udskæringen til stramning af kæden (**H**).

- Sæt gearskærmen (**I**) og sværdets monteringskruger (**J**) på plads igen.
- Stram monteringskrugerne med håndkraft. Sværdet skal kunne forskydes, for at kædespændingen kan justeres.
- Fjern alt kædeslør ved drejning af kædens strammeskrue (**K**) i urets retning, indtil kæden lægger an mod sværdet, og drivledene sidder skjult i sværdets spor.
- Løft op i sværdets forende for at kontrollere, at kæden ikke løsner sig fra sværdet.
- Hvis der er slør i kæden i forhold til sværdet, slippes sværdets forende, og kædestrammeskruen spændes en halv omdrejning mod højre. Fortsæt på denne måde, indtil kæden sidder stramt.
- Hold i sværdspidsen, og spænd sværdets monteringskruger godt fast.

VEDLIGEHOJDELSE

Stramningen er korrekt, når kæden ikke hænger ned midt på undersiden af sværdet, dvs. kæden skal være stram, men stadig kunne drejes med håndkraft uden at binde. Kontrollér, at kædebremsen ikke er aktiveret.

Bemærk: hvis kæden er for stram, kan den ikke løbe rundt. Slæk sværdskrueene lidt, og drej strammeskrueen en kvart omgang mod urets retning. Hold i sværdsplidsen, og spænd sværdets monteringskrue godt fast. Kontrollér, at kæden kan løbe rundt uden at binde.

INDSTILLING AF KÆDESPÆNDING (Fig. 44-46)



ADVARSEL

Rør ikke og juster aldrig kæden, mens motoren går. Savkæden er meget skarp. Brug altid arbejdshandsker, når der udføres vedligeholdelse på motorsaven.

- Stands motoren, inden kædespændingen justeres.
- Afprøv, om sværdets monteringskrue kan slækkes med håndkraft.
- Drej kædens strammeskrue mod højre for at spænde kæden.

Bemærk: når kæden er kold, er spændingen i orden, hvis kæden ikke hænger ned ved sværdets underkant og sidder glat men kan drejes rundt med håndkraft uden at binde.

- Efterjustér kædestramningen, hvis drivleddenes flade sider (A) begynder at hænge ud af sværdets nederste spor.

Bemærk: kædens temperatur stiger under drift. Når en korrekt spændt kæde er varm, hænger drivkædeleddene ca. 1,25 mm ned under sværdspreet. Spidsen af en kombinationsnøgle kan bruges til at måle, om stramningen på en varm kæde er i orden.

Bemærk: ny kæder strækker sig. Undersøg kædespændingen med jævne mellemrum, og stram kæden igen om nødvendigt.



PAS PÅ

Hvis kæden spændes i varm tilstand, kan den sidde for stramt, når den er kølet af. Afprøv "kædespændingen i kold tilstand", inden redskabet bruges næste gang.

VEDLIGEHOJDELSE AF KÆDEN (Fig. 47-48)



PAS PÅ

Se efter, at start-stopknappen står på "STOP", før der foretages indgreb på motorsaven.

Brug kun sikkerhedskæder (lav tilbageslagseffekt) til denne motorsav. Hvis denne hurtigtgskærende kæde vedligeholdes korrekt, er der mindre fare for tilbageslag.

Kæden skal vedligeholdes korrekt for at kunne save jævnt og hurtigt.

Kæden skal slibes, når spånerne bliver mindre som savsmuld, hvis redskabet skal presses under beskæringen, eller hvis kæden kun saver med den ene side. Ved vedligeholdelse af kæden er følgende punkter vigtige:

- en forkert slibeinkel på sidekanten kan forhøje risikoen for tilbageslag.
- rytterfrigang (dybdestop) (A):
 - jo større spillerum ved dybdestoppene, desto større risiko for tilbageslag.
 - omvendt foringer for lille afstand skæreevnen.
- Hvis skærene har ramt hårde genstande, f.eks. søm eller sten, eller er blevet sløvet af mudder eller sand på træet, bør kædefilingen overlades til et autoriseret serviceværksted.

Bemærk: kontrollér, at kædehjulet (B) ikke er slidt eller beskadiget, inden kæden monteres. Hvis der tegn på slitage eller skader, bør kædehjulet udskiftes på et autoriseret serviceværksted.

Bemærk: hvis man ikke er helt sikker på at have forstået fremgangsmåden ved slibning af kæden forklaret nedenfor, skal motorsavens kæde slibes på et autoriseret serviceværksted eller udskiftes med en ny sikkerhedskæde med lav tilbageslagseffekt.

FLING AF SAVTÆNDER (Fig. 49-52)

Beskrivelse af savtand:

(A) Skærekant	(B) Sideflade
(C) Rytter (dybdestop)	(D) Tå
(E) Tandbund	(F) Hæl
(G) Nitte hul	(H) Overside

Vær omhyggelig med at file alle savtænder i samme vinkel og i samme længde, da kæden kun kan arbejde hurtigt, når alle tænder er ensartede.



ADVARSEL

Savkæden er meget skarp. Brug altid arbejdshandsker ved vedligeholdelse af kæden. Derved formindskes faren for at komme til skade.

- Kæden skal tilstrammes korrekt, før den files. Se anvisningerne i afsnittet "Indstilling af kædespænding".
- Brug en 1,6 mm rundfil og et fildskaft (ikke medleveret). Fil altid tænderne midt på sværdet.

Dansk

VEDLIGEHOJDELSE

- Hold filen i plan med skærekantens overside. Lad ikke filen sidde på skrå eller vippe.
- Tryk let men fast ned, og fil mod tandens forreste hjørne.
- Tag filen op for at føre den tilbage.
- Slib hver tand med et par faste bevægelser med filen. Begynd med at file alle savtænder (A) på venstre side i én retning. Fortsæt derefter med den anden side, og fil savtænderne på højre side (B) i modsat retning.
- Fjern filestøv på filen ved en metalbørste.



PAS PÅ

Hvis kæden er slebet forkert eller blevet sløv, kan motoren komme til at gå for hurtigt under arbejdet og blive ødelagt.



ADVARSEL

En forkert skærpet kæde øger risikoen for tilbageslag.



ADVARSEL

Hvis den ødelagte kæde ikke bliver skiftet eller repareret, kan brugeren komme alvorligt til skade.

FILEVINKEL PÅ OVERSIDEN (Fig. 53)

- (A) KORREKT 30° – Filskaflet har styremærker som hjælper til at styre filen, så oversidevinklen bliver korrekt.
- (B) UNDER 30° – Til krydssavning
- (C) OVER 30° – Skærefluden sløves hurtigt.

SIDFLADEVINKEL (Fig. 54)

- (D) KORREKT 80° – Skabes automatisk, når man bruger en fil med den rigtige diameter i filskaflet.
- (E) KROGFORM – Griber for hårdt fat, sløves hurtigt og øger risikoen for tilbageslag. Der er brugt en fil med for lille diameter, eller filen er blevet holdt for lavt.
- (F) HÆLDNING BAGUD – Kræver for stort tryk, bevirker unødigt slid af sværd og kæde. Der er brugt en fil med for stor diameter, eller filen er blevet holdt for højt.

RYTTERFRIGANG (Fig. 55-57)

- Hold rytterfrigangen (A) på 0,6 mm. Kontrollér rytterfrigangen med et ryttermål.
- Rytterfrigangen skal kontrolleres, hver gang kæden er blevet fileet.
- Fil alle ryttere ned til samme højde ved hjælp af en fladfil (B) (medfølger ikke) og et ryttermål (C)

(medfølger ikke). Brug et 0,6 mm ryttermål. Efter at hver rytter er filet til korrekt højde, skal forkanten afrundes til den oprindelige form. Pas på ikke at beskadige de tilstødende drivled med filkanten.

- Rytterne skal tilfiles med fladfilen i samme retning, som savtænderne ved siden af blev filet med rundfilen. Pas på ikke at ramme skærefluden med fladfilen, når rytterne files til.

VEDLIGEHOJDELSE AF SVÆRD (Fig. 58)



PAS PÅ

Kontrollér, at kæden er fuldstændig standst iden nogen form for vedligeholdelse af motorsaven.

Vend sværdet for hver uges brug for at fordele slitage i begge sider og opnå længst mulig levetid. Desuden bør sværdet dagligt rengøres og ses efter for slitage og skader.

Det er normalt, at der pga. slitage dannes kanter og grater på sværdets spor. Sådanne fejl bør udbedres med en fil, efterhånden som de opstår.

Et sværd, der har en eller flere af følgende fejl, bør udskiftes:

- så stærk slitage indvendigt i sporet, at kæden kan læne sig til siden;
- bøjet sværd;
- revnede eller brækkede sider i sporet;
- udblokket spor.

Smør ligeledes sværdet en gang om ugen ved indsprøjtning af smøremiddel i det dertil beregnede hul. Vend sværdet og se efter, at smørehullerne (A) og kædesporet er fri for urenheder.

VASK AF LUFTFILTER (Fig. 59-60)



PAS PÅ

Se efter, at luftfilteret sidder rigtigt i filterdækslet, før det samles. Lad aldrig motoren gå uden luftfilter, da dette kan medføre alvorlige motorskader.

JUSTERING AF KARBURATOR (Fig. 61-63)

Inden justering af karburatoren:

- Rens kølegællerne i starterskærmen med en børste eller trykluft.
- Vask luftfilteret (A). Se afsnittet "Vask af luftfilter".
- Lad motoren gå et stykke tid, inden tomgangen reguleres.

VEDLIGEHOJDELSE



ADVARSEL

Klima- og højdeforholdene kan have indflydelse på karburatorens drift. Lad ikke tilskuere komme i nærheden af motorsaven, når karburatoren justeres.

Tomgangsregulering

Tomgangsreguleringen bestemmer ventilens åbningsgrad, når gashåndtaget slippes.

Regulering:

- Drej tomgangsskruen "T" mod højre for at sætte tomgangshastigheden op.
- Drej tomgangsskruen "T" mod venstre for at sætte tomgangshastigheden ned.
- Lav en prøvesavning, og indstil fuldkraftskruen H for at få bedre savekraft (ikke for at indstille maksimumhastigheden). Fuldkraftskruen kan kun drejes 1/4 omgang.



ADVARSEL

KÆDEN MÅ ALDRIG ROTERE, NÅR MOTOREN GÅR TOMGANG. Hvis kæden løber rundt i tomgang, kan det forårsage alvorlige ulykker.

RENSNING AF STARTER (Fig. 62)

Rengør starterdækslets kølegæller (B) med trykluft eller en lille børste.

FROSTSIKRING AF KARBURATOR (Fig. 64-65)

Motorsaven har i højre side af cylinderdækslet en ventilationslåge, som sender varm luft fra motoren til karburatoren for at beskytte den i koldt vejr. Hvis motorsaven anvendes ved temperaturer mellem 0°C og 5°C og høj fugtighed, kan der dannes is i karburatoren. Det vil bevirkede nedsat motorhastighed og/eller driftsforstyrrelser. Når motorsaven anvendes under sådanne forhold, skal der vælges frostsikringsfunktion, inden arbejdet påbegyndes.

For at vælge frostsikringsfunktion:

- Sæt start-stopknappen på STOP "☞".
- Tag luftfilterdækslet (A) af.
- Tag luftfilteret ud.
- Træk chokeren (E) op, og fjern den fra cylinderdækslet (C).
- Slæk de fem skruer, som holder cylinderen på plads. Tag dækslet af cylinderen.
- Tryk på ventilationslågen (D) i højre side af cylinderdækslet, og tag den ud.
- Vend lågen, så markeringen "Snow" sidder opad, og sæt den på plads igen.
- Sæt cylinderdækslet på plads, og stram holdeskruerne.
- Sæt choker, luftfilter og luftfilterdækslet på plads.



ADVARSEL

Sæt altid lågen i normalstilling ("Sun"), hvis der ikke er risiko for frost. Hvis motorsaven anvendes med frostsikringsfunktion, når temperaturen er højere, vil motoren måske ikke gå, som den skal.

RENSNING AF MOTOR (Fig. 66-67)

Gør jævnligt ribberne ved cylinderen (B) og svinghjul (A) rene med trykluft eller en lille børste. Snavs i cylinderen kan forårsage skadelig overophedning af motoren.



ADVARSEL

Start aldrig saven uden alle dele - også drivhjuls- og starterdækslerne - forsvarligt monteret. Det hænder, at dele går i stykker og bliver slynget ud. Få altid svinghjul og gear repareret på et autoriseret serviceværksted.

Bemærk: hvis redskabets kraft falder, kan det være, fordi udstødningen eller lyddæmperen er stoppet til af sodaflejringer. Disse aflejringer skal fjernes, for at motoren igen kan arbejde med den oprindelige kraft.

EFTERSYN AF BRÆNDSTOFFILTER (Fig. 68)

Efterse jævnligt brændstoffilteret (B). Udskift filteret, hvis det er forurenede eller beskadiget.

UDSKIFTNING AF TÆNDRØR (Fig. 69)

Motoren i denne maskine har et tændrør af fabrikatet Champion RZ7C eller NgK CMR7H med en elektrodeafstand på 0,64 mm. Udskift det for hver 50 timers drift eller oftere om nødvendigt med et tændrør af samme type.

- Skru tændrøret løs (mod urets retning) med en tændrørsnøgle (A).
- Tag tændrøret ud.
- Stik det nye tændrør ind i gevindet, og skru det mod højre med håndkraft. Til sidst spændes det godt fast med en nøgle (B).

Bemærk: pas på ikke at kortslutte tændrørsledningen: det kan ødelægge redskabet.

EFTERSYN/RENSNING AF GNISTFANGER OG UDSSTØDNING (Fig. 70)

Udstødningen er forsynet med en gnistfangerrist. En defekt gnistfanger udgør en brandrisiko. Risten kan blive stoppet til, selv ved almindelig normal anvendelse. Den skal ses efter en gang om ugen og renses, når det er nødvendigt. Hold altid motorens lyddæmper og gnistfanger i god stand.

Se efter, om stophagen stadig er monteret korrekt på motorsaven.



ADVARSEL

Lyddæmperen er meget varm, når motorsaven er i drift og lige efter brug. Lad være med at røre ved lyddæmperen for at undgå forbrænding.

VEDLIGEHOJDELSE

- Lad lyddæmperen køle af.
- Fjern torx skruen (E) og 8 mm møtrikkerne (D), som holder lyddæmperdækslet fast, og tag dækslet (C) og gnistfangeren (A) af.
- Hvis gnistfangerristen er snavset, skal den renses med en lille metalbørste. Udskift gnistfangeren, hvis den er revnet eller skadet på andre måder.
- Tag lyddæmperen (B) ud.
- Fjern sodansamlingerne gennem ventilationsåbningerne med en flad skruetrækker.
- Tør også aflejret sod på lyddæmperens ventilationsåbninger og på cylinderudblæsningen væk.
- Sæt lyddæmper, gnistfanger og lyddæmperdæksel på plads igen.
- Spænd skruer og møtrikker fast.

EFTERSYN OG RENSNING AF KÆDEBREMSE (Fig. 71-72)

- Afmonter gearskærmen, og rens kædebremsedelene (A). Undersøg bremsebåndets (C) slitagegrad, og skift det, hvis det er meget slidt eller beskadiget. Båndet må ikke være under 0,6 mm tykt. Det må altså ikke være mere end halvt slidt ned.
- Hold altid kædebremsemekanismen ren, og smør bremseleddet (B).
- Kontrollér altid, at kædebremsen virker efter reparationer og rensning. Se afsnittet om "Anvendelse af kædebremse" for yderligere oplysninger.

- Efterse fangetappen (D) og udskift den, hvis den er defekt.



ADVARSEL

Selv om kædebremsen renses hver dag, kan man aldrig garantere, at den vil fungere i en arbejdssituation. Derfor skal reglerne for beskæring overholdes.

OPBEVARING AF MOTORSAVEN (1 MÅNED ELLER LÆNGERE)

- Tøm brændstoftanken helt. Brug en dunk, der er godkendt til benzin.
- Sæt motoren i gang, til den går i stå af sig selv. Herved undgår man, at benzin-olieblandingen skiller og skaber fedtede, gummiagtige aflejringer i benzinsystemet.
- Tryk flere gange på spædepumpen for at fjerne alt resterende brændstof i karburatoren.
- Tøm olien fra kædeoliebeholderen over i en godkendt dunk.
- Rengør motorsaven overalt.
- Opbevar den på et velventileret sted utilgængeligt for børn.

Bemærk: opbevar ikke motorsaven i nærheden af ætsende stoffer som havekemikalier eller optønings salt.

Der henvises til ISO standarderne og de lokale bestemmelser om opbevaring og håndtering af brændstof. Det resterende brændstof kan bruges til et andet redskab med totaktsmotor.

Dansk

FEJLFINDING OG AFHJÆLPNING

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren starter ikke. [se efter, om start-stopknappen er i position Start (I)]	Ingen gnist. Motoren er druknet.	Se tændrøret efter. Tag luftfilterdækslet af. Tag tændrøret ud af cylinderen. Forbind tændrørsledningerne, og sæt tændrøret oven på cylinderen med metaldelen i kontakt med cylinderen. Træk i startgrebet, og se efter, om der dannes en gnist ved tændrørets elektrode. Hvis der ikke dannes nogen gnist, gentages testen med et nyt tændrør. Fjern tændrøret, efter start-stopknappen er sat på Stop. Skub chokeren i driftsstilling (helt trykket ind), og træk 15-20 gang i startgrebet. Dermed skulle overskydende brændstof være fjernet fra motoren. Rens tændrøret, og sæt det på plads. Sæt start-stopknappen på start (I). Tryk 4 gange på spædepumpen. Træk tre gang i startgrebet med chokeren trykket helt ind (driftsstilling) Hvis motoren ikke starter, sættes chokeren halvvejs i chokerstilling (mellemstilling), og den sædvanlige startproces gentages. Hvis motoren stadig ikke starter, udføres de forskellige trin igen med et nyt tændrør.
Motoren starter men accelererer ikke.	Skruen "L" (lav kraft) skal justeres.	Kontakt et autoriseret serviceværksted for at få karburatoren justeret af en tekniker.
Motoren starter og går så i stå.	Skruen "L" (lav kraft) skal justeres.	Kontakt et autoriseret serviceværksted for at få karburatoren justeret af en tekniker.
Motoren starter men går ikke ordentligt ved fuld kraft.	Skruen "H" (fuld kraft) skal justeres.	Kontakt et autoriseret serviceværksted for at få karburatoren justeret af en tekniker.
Motoren kommer ikke op på fuld kraft og/eller afgiver meget røg.	Benzin/olie er blandet forkert. Luftfilteret er snavset. Gnistfangeristen er snavset. Skruen "H" (fuld kraft) skal justeres.	Brug brændstof blandet for nylik med syntetisk totaktsolie i det rigtige forhold. Rens luftfilteret. Se afsnittet "Vask af luftfilter". Rens gnistfangeren. Se afsnittet "Eftersyn/Rensning af gnistfanger og udstødning". Kontakt et autoriseret serviceværksted for at få karburatoren justeret af en tekniker.
Motoren starter, går og accelererer men holder ikke tomgangen. Kæden løber langsomt.	Karburatorens tomgangsskrue skal justeres. Karburatorens tomgangsskrue skal justeres. Der er luftudslip i systemet.	Drej tomgangsskruen "T" mod højre for at sætte tomgangshastigheden op. Se afsnittet "Justering af karburator". Drej tomgangsskruen "T" mod venstre for at sætte tomgangshastigheden ned. Se afsnittet "Justering af karburator". Kontakt et autoriseret serviceværksted for at få skiftet det defekte system.

Dansk

FEJLFINDING OG AFHJÆLPNING

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Sværdet og kæden bliver varmet og afgiver røg.	<p>Oliebeholderen er tom.</p> <p>Kæden er for stram.</p> <p>Smøresystemet virker ikke.</p> <p>Olietilgangsåbningerne er stoppet til.</p>	<p>Oliebeholderen skal fyldes op, når der fyldes brændstof på.</p> <p>Se nærmere i afsnittet "Justering af kædestramning" i denne instruktionsbog for yderligere vejledning.</p> <p>Lad motoren gå med halv kraft i 30-45 sekunder. Stands motorsaven, og se efter, at der ikke drypper olie fra sværdet. Hvis der er olie, kan kæden være sløv eller sværdet beskadiget.</p> <p>Tag gearskærmen og sværdet af, og rens olietilgangsåbningerne med en hård børste.</p>
Motoren starter og går, men kæden løber ikke rundt.	<p>Kædebremsen er aktiveret.</p> <p>Kæden er for stram.</p> <p>Sværdet og kæden er ikke monteret rigtigt.</p> <p>Sværdet og/eller kæden er beskadiget.</p> <p>Drivhjulet er beskadiget.</p>	<p>Deaktivér kædebremsen. Se afsnittet "Anvendelse af kædebremse".</p> <p>Se nærmere i afsnittet "Justering af kædestramning" i denne instruktionsbog for yderligere vejledning.</p> <p>Se afsnittet om "Udskiftning af kæde og sværd".</p> <p>Se sværd og kæde efter.</p> <p>Kontakt et autoriseret serviceværksted for at få skiftet drivhjulet af en tekniker.</p>

Takk for at du kjøpte et Ryobi produkt.

Kjedesagen din er konstruert og fremstilt ifølge Ryobis høye krav for driftssikkerhet, brukervennlighet og sikkerhet. Hvis du vedlikeholder det riktig, vil du ha glede av et solid og effektivt verktøy i årevis.



ADVARSEL

For å redusere faren for kroppsskader, er det meget viktig at du leser og forstår denne bruksanvisningen godt.



VIKTIG

Vedlikeholdet krever mye omhu og godt kjennskap til verktøyet: det skal utføres av en kvalifisert tekniker. Ved reparasjoner skal det kun brukes originale Ryobi reservedeler. For å arbeide i sikre forhold, vennligst les og forstå alle instruksene før du bruker kjedesagen. Følg alle sikkerhetsforskriftene. Hvis sikkerhetsforskriftene nedenfor ikke overholdes, kan det forårsake alvorlige kroppsskader.



ADVARSEL

Vennligst les nøye gjennom hele denne bruksanvisningen før du bruker kjedesagen. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsforskriftene og –symbolene, som Fare, Advarsel og Forsiktighetsregel. Hensikten med disse sikkerhetsforskriftene er å beskytte deg og hindre alvorlige personskader. Hvis du bruker kjedesagen riktig og til de arbeidsoppgavene den er konstruert for, kan du ha glede av et pålitelig og sikkert verktøy i flere år.



ADVARSEL

Dette symbolet viser at viktige forholdsregler må tas. Det skal gjøre deg oppmerksom, det gjelder din sikkerhet!!!



ADVARSEL

Bruken av et verktøy kan medføre utslynging av fremmedlegemer i øynene dine og forårsake alvorlige øyenskader. Før verktøyet brukes, skal du ta på deg sikkerhetsbriller eller beskyttelsesbriller med sidebeskyttelse og om nødvendig en ansiktsmaske. Vi anbefaler brillebrukerne å beskytte brillene deres ved å dekke dem med en sikkerhetsvisir eller standard beskyttelsesbriller med sidebeskyttelse. Beskytt alltid øynene.



LES ALLE INSTRUKSENE.

ALMENNE SIKKERHETSFORSKRIFTER



ADVARSEL

Hensikten med advarslene og instruksene i denne delen av bruksanvisningen er å beskytte deg. Hvis en av disse forskriftene ikke overholdes, kan det forårsake alvorlige kroppsskader. For å bruke verktøyet i sikre forhold, vennligst les gjennom og forstå denne bruksanvisningen samt alle etikettene som er limt på verktøyet. Sikkerhet krever sunn fornuft, årvåkenhet og kjennskap til kjedesagen.

- **BLI KJENT MED VERKTØYET DITT.** Les nøye gjennom bruksanvisningen. Bli kjent med verktøyet bruksområder og begrensninger, og med verktøyet spesielle faremomenter.
- **KJEDESAGER** er kun beregnet til saging i treverk.
- **DET KAN OPPSTÅ TILBAKESLAG NÅR SPISEN PÅ SVERDET** kommer i kontakt med en gjenstand eller når sagkjeden knipes eller låses fast i treverket under sagingen. Denne kontakten kan forårsake et plutselig tilbakeslag av sverdet oppover og bakover, mot brukeren. Dette kan også skje dersom kjedet knipes under sagingen. I begge fall kan du miste kontroll over kjedesagen og bli alvorlig skadet. **IKKE** stol utelukkende på kjedesagens beskyttelselementer. Når du bruker kjedesagen, må du ta visse forholdsregler som kan hindre faren for ulykker eller kroppsskader.
 1. Du kan redusere eller eliminere overraskelseeffekten hvis du forstår hvorfor et tilbakeslag oppstår. Selve overraskelsen bidrar til ulykkene.
 2. Når du bruker kjedesagen, må du alltid holde godt i den med begge hender. Legg høyre hånd på det bakre håndtaket og venstre hånd på det fremre håndtaket, med fingrene godt rundt kjedesagens håndtak. Et fast grep om verktøyet og en strak venstrearm vil hjelpe deg å beholde kontrollen over kjedesagen i tilfelle tilbakeslag.
 3. Påse at det ikke finnes hindringer i området der du skal bruke kjedesagen. La **IKKE** tuppen av sverdet komme i kontakt med en trestamme, en gren, et gjerde eller en annen gjenstand som kan treffes når du bruker kjedesagen.
 4. Foreta alltid sagingen når motoren går i full styrke. Trykk akselerasjonsbryteren helt inn og hold en jevn sagehastighet.
 5. Ikke strekk armen for langt og ikke hold kjedesagen over brysthøyde.
 6. Følg fabrikantens anvisninger vedrørende sliping og vedlikehold av sagkjedet.

Norsk

ALMENNE SIKKERHETSFORSKRIFTER

7. Bruk kun sverd som anbefales av fabrikanten når du skifter det ut.
- **IKKE HOLD KJEDESAGEN BARE MED DEN ENE HÅNDEN.** Hvis du holder kjedesagen bare med én hånd, kan du risikere å skade deg selv alvorlig samt andre personer (hjelpere, tilstedevænde) som befinner seg i arbeidsområdet. En kjedesag skal holdes med begge hender.
 - **BRUK IKKE KJEDESAGEN HVIS DU ER TRETT.** Bruk ikke kjedesagen hvis du er trett, påvirket av alkohol eller narkotika, eller hvis du tar medisiner.
 - **BRUK VERNESKO.** Bruk tettsittende klær, arbeidshansker, sikkerhetsbriller, vernebriller, hørselssvern og hjelm.
 - **IKKE STÅ PÅ NOE USTABILT** (en stige, et stillas, et tre, osv.) når du bruker kjedesagen din.
 - **HÅNDTER DRIVSTOFFET FORSIKTIG.** Før du starter motoren, skal du gå minst 15 m unna stedet der du fylte på tanken.
 - **LA IKKE ANDRE PERSONER STÅ I NÆRHETEN AV KJEDESAGEN** når du starter den eller sager. Hold tilstedeværende og dyr unna arbeidsområdet.
 - **FØR DU BEGYNNER Å SAGE,** skal du rydde arbeidsområdet, innnta en stabil arbeidsstilling og planlegge en rømningsvei når treet vil falle.
 - **HOLD DEG UNNA SAGEKJEDEN** når motoren er i gang.
 - **FLYTT BARE PÅ KJEDESAGEN NÅR MOTOREN ER STOPPET OG BREMSEN ER AKTIVERT,** med sverdet og sagkjeden pekende bakover og lydtemperen unna kroppen din. Når kjedesagen transporteres, skal du bruke en egnet sverdbeskyttelse.
 - **BRUK IKKE EN KJEDESAG SOM ER SKADET,** dårlig innstilt eller ikke helt eller riktig montert. Pass på at kjedet slutter å rotere når du slipper akselerasjonsbryteren.
 - **STOPP MOTOREN** før du legger fra deg kjedesagen. La **IKKE** motoren gå uten tilsyn. Av sikkerhetsmessige grunner, skal dessuten kjedebremsen aktiveres før du legger fra deg kjedesagen.
 - **VÆR MEGET FORSIKTIG** når du kutter småbusker og små grener, da tynne elementer kan henge seg fast i det skarpe kjedet og slynges mot deg og få deg til å miste balansen.
 - **NÅR DU KUTTER EN GREN SOM STÅR I SPENN,** skal du være klar til å skynde deg vekk slik at du ikke blir truffet når spenningen i trefibrene utløses.
 - **HOLD HÅNDTAKENE** tørre og rene, uten spor av

olje- eller drivstoff.

- **BRUK KJEDESAGEN KUN I GODT VENTILERTE OMRÅDER.**
- Bruk ikke kjedesagen når du står OPPE i et tre, med mindre du er spesielt opplært til den jobben.
- **HA ALLTID ET BRANNSLUKKINGSAPPARAT I NÆRHETEN NÅR DU BRUKER KJEDESAGEN.**
- Dekk sverdet med sverdbeskyttelsen når kjedesagen transporteres eller ryddes bort.
- Påse at den piggete støtten alltid er riktig montert på kjedesagen.
- **FØLG INSTRUKSENE VEDRØRENDE FILING OG VEDLIKEHOLD AV DET SKARPE KJEDET.**
- **BRUK KUN SVERD** og tilbakeslagshemmende kjeder som anbefales av fabrikanten til denne kjedesagen.
- **IKKE MONTER** et buet sverd på motorenheten og ikke bruk noe tilbehør som ikke er anbefalt for denne kjedesagen.
- **TA VARE PÅ DISSE FORSKRIFTENE.** Se i dem regelmessig og bruk dem for å informere andre brukere. Dersom du låner bort dette verktøyet, bør du også låne bort bruksanvisningen som følger med.

SPEIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR KJEDESAGER



ADVARSEL

Hensikten med advarslene og instruksene i denne delen av bruksanvisningen er å beskytte deg. Hvis en av disse forskriftene ikke overholdes, kan det forårsake alvorlige kroppsskader.

ALMENNE FORSIKTIGHETSREGLER

- **IKKE KUTT VINSTOKKER** eller kratt som er under 76 mm i diameter.
- **LYDDEMPEREN ER MEGET VARM** under og etter bruken av kjedesagen. Pass på at du ikke rører den, ellers kan du få alvorlige brannskader.
- Hold **ALLTID** kjedesagen med begge hender når motoren er i gang. Hold godt i kjedesagen, med fingrene godt rundt håndtakene.
- **LA ALDRI NOEN BRUKE KJEDESAGEN DIN** hvis vedkommende ikke har fått nødvendige instruksjoner om bruken av maskinen. Denne regelen gjelder såvel utleiefirmaer som privatpersoner.
- Før du starter **MOTOREN**, skal du se etter at kjedet ikke er i kontakt med noen gjenstand.
- **BRUK KJEDESAGEN** kun i godt ventilerte områder.
- **KLE DEG FORSVARLIG.** Ikke ha på deg løstsittende

Norsk

ALMENNE SIKKERHETSFRSKRIFTER

klær. Ha alltid på deg tykke langbukser, støvler og hansker. Bruk ikke smykker, korte bukser eller sandaler og arbeid aldri barbert. Bruk ikke løstsittende klær som kan bli dratt inn i motoren eller hekte seg i kjedet eller i kratt. Bruk overall, olabukser eller langbukser i tykk og solid bomull. Knytt sammen håret i skuldernivå.

- Bruk sklislisikre sko og arbeidshansker for å ha et bedre tak i verktøyet og beskytte hendene dine.
- Bruk vernebriller, hørselsvern og hjelm når du bruker verktøyet.

PÅFYLLING AV TANKEN (RØYKING FORBUDT)

- For å redusere faren for brann og brannså, skal drivstoffet håndteres forsiktig. Det er et meget brennbart stoff.
- Bland og oppbevar drivstoffet i en beholder som er godkjent for oppbevaring av bensin.
- Bland sammen drivstoffet utendørs, langt fra gnister eller flammer.
- Velg et åpent område, stopp motoren og la den bli kald før du fyller på drivstoff.
- Skru langsomt av tankklokken for å avlaste trykket og unngå at det kommer drivstoff rundt lokket.
- Skru tankklokken godt igjen etter påfyllingen.
- Tørk verktøyet hvis du har sølt drivstoff. Før du starter motoren, skal du gå minst 15 m unna stedet der du fylte drivstoff på tanken.
- Forsøk aldri å brenne drivstoff som er sølt utover.

SAGE- / ARBEIDSMRÅDET: GRUNNLEGGENDE FORSIKTIGHETSREGLER

- Bruk ikke kjedesagen oppe i et tre.
- Bruk ikke kjedesagen når du står på en stige: Det er meget farlig.
- Hold tilstedeværende og dyr unna arbeidsområdet. Ikke tillat noen å stå i nærheten av kjedesagen når den startes eller brukes.
OBS! Størrelsen på arbeidsområdet avhenger av hvilket arbeid som skal utføres og av treet eller arbeidsstykkets størrelse. Det å felle et tre krever for eksempel større arbeidsområde enn andre typer sageoppgaver som kapping.

TRYKKENDE OG TREKKENDE KRAFT

Reaksjonskraften utøves alltid i motsatt retning i forhold til kjedets rotasjonsretning. Du må derfor være forberedt på å kontrollere den TREKKENDE kraften når du sager

med kjedets underside og den TRYKKENDE kraften når du sager med sverdetts overside.

OBS! Kjedesagen din er fullstendig testet på fabrikk. Det er normalt at det sitter igjen oljeresester på kjedesagen.

FORHOLDSREGLER FOR VEDLIKEHOLD

Bruk akdri en kjedesag som er skadet, dårlig innstilt eller ikke helt eller riktig monteret.

Pass på at kjedet slutter å rotere når du slipper akselerasjonsbryteren. Hvis det skarpe kjedet går rundt på tomgang, kan det være påkrevet å justere forgasseren. Se avsnittet "Innstilling av tomgangshastighet" i denne bruksanvisningen.

Hvis det skarpe kjedet fortsatt går i tomgang etter justeringen, skal du ta kontakt med et godkjent Ryobi serviceverksted og ikke bruke kjedesagen før det er foretatt reparasjoner.



ADVARSEL

Alle andre reparasjoner på kjedesagen enn de som forklares i vedlikeholdsinstruksene i bruksanvisningen skal foretas av en kvalifisert tekniker. Bruken av verktøy som ikke er egnet for å ta ut svinghjulet eller girsystemet, eller for å holde svinghjulet når girsystemet skal tas ut, kan skade svinghjulet og få det til å sprekke, noe som kan medføre alvorlige personskader.

TILBAKESLAG

Tilbakeslag er en farlig reaksjon som kan forårsake alvorlige personskader. Ikke stol utelukkende på kjedesagens beskyttelselementer. Du må dessuten ta særlige forholdsregler for å unngå fare for ulykker og personskader.













OBS! Se avsnittet "Betjening" i bruksanvisningen for ytterligere informasjon om tilbakeslag og hvordan du kan unngå alvorlige personskader.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN FOR Å KUNNE SE I DEN SENERE.

Norsk

SYMBOLER

Noen av symbolene nedenfor kan stå på verktøyet ditt. Bli kjent med dem og husk hva de står for. Dersom du tolker disse symbolene riktig, vil du kunne bruke verktøyet ditt riktig og i sikrere forhold.

SYMBOL	NAVN	BETEGNELSE / FORKLARING
	Advarsel	Betyr at forsiktighet må vises for din egen sikkerhet.
	Les nøye gjennom bruksanvisningen	For å redusere faren for personskader, er det meget viktig at du leser og forstår denne bruksanvisningen godt før du tar i bruk verktøyet.
	Bruk sikkerhetsbriller, hørselsvern og hjelm	Bruk vernebriller, hørselsvern og hjelm når du bruker verktøyet.
	Røyking forbudt	Forbudt å røyke og arbeide i nærheten av gnister eller bar flamme.
	Holdes med begge hender	Hold og bruk kjedesagen med begge hender.
	Forbudt å bruke med bare én hånd	Hold ikke kjedesagen med bare én hånd når du bruker den.
	Karbonmonoksid	Motorer avgir karbonmonoksid, en luktfri gass som kan være livsfarlig. Bruk aldri kjedesagen i et lukket område.
	Tilbakeslag	FARE! Pass deg for faren for tilbakeslag.
	Kontakt med sverdet	Unngå at tuppen på sverdet kommer i kontakt med gjenstander.
	Bruk alltid hansker	Bruk tykke og sklisikre arbeidshansker når du bruker kjedesagen.
	Bensin og olje	Bruk blyfri bensin til biler med et oktantall på 87 ((R+M)/2) eller mer. Verktøyet drives med en totaktsmotor som krever en blanding av bensin og syntetisk totaktsolje (forhold: 2%).
	Hold besøkende unna	Hold tilstedeværende og dyr minst 15 m unna arbeidsområdet.

Norsk

TEKNISKE EGENSKAPER

	RCS-3535C2 35 cc	RCS-4040C2 40 cc	RCS-4446C2 44 cc
Vekt – uten sverd, drivstoff og olje	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Drivstofftankens kapasitet	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Oljebeholderens kapasitet	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Sverdets lengde	35 cm	40 cm	46 cm
Kuttelengde	320 mm	370 mm	410 mm
Sverdtype	Carlton 14-10-N1-MHC	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Deling	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Drivleddets tykkelse	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Kjedetype	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Kjedehjul, drev	6 tenner	6 tenner	7 tenner
Sylindervolum	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Merkeeffekt	1,7 kW / 10000 omdr/min	1,8 kW / 10000 omdr/min	1,9 kW / 9500 omdr/min
Nominell hastighet	12000 omdr/min	12000 omdr/min	12000 omdr/min
Tomgangshastighet	2700 -3100 omdr/min	2700 -3100 omdr/min	2700 -3100 omdr/min
Spesifikt drivstofforbruk ved maksimalt motorturtall	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Lydtrykknivå (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Lydstyrkenivå (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibrasjonsnivå (ISO22867)			
- Fremre håndtak	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Bakre håndtak	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

BESKRIVELSE (Fig. 1)

- | | |
|--|--|
| 1. Fremre håndbeskyttelse / kjedebremser | 10. Starterhus / luftespalter |
| 2. Fremre håndtak | 11. Starterhåndtak |
| 3. Sylinderdeksel | 12. Av/på bryter |
| 4. Startpumpe | 13. Frigjøringsknapp til akselerasjonsbryteren |
| 5. Choke | 14. Bakre håndtak |
| 6. Girkasse | 15. Akselerasjonsbryter |
| 7. Sverdets monteringskruer | 16. Løkk til oljebeholder |
| 8. Sverd | 17. Løkk til drivstofftank |
| 9. Tilbakeslagshemmende kjede | 18. Piggstøtt |

MONTERING



ADVARSEL

Hvis det mangler en del, skal ikke verktøyet brukes før du har skaffet deg vedkommende del. Hvis denne advarselen ikke overholdes, kan det forårsake alvorlige kroppsskader.



ADVARSEL

Ikke forsøk å forandre verktøyet eller å tilføy tilbehør som det ikke er anbefalt å bruke. Slike ombygginger eller modifiseringer er det samme som å misbruke verktøyet og kan skape farlige situasjoner med alvorlige personskader som følge.

OBS! Kjedesagen din er fullstendig testet på fabrikken. Det er normalt at det sitter igjen oljerester på kjedesagen. Les etiketten angående drivstoffet, og fjern den og rydd den sammen med bruksanvisningen.

Se figurene 34-43.

Se i avsnittet "Utskifting av sverdet og kjedet" lengere frem i denne bruksanvisningen.

BETJENING



ADVARSEL

Vær alltid like forsiktig, selv når du er blitt kjent med verktøyet. Husk at uforsiktighet i en brøkdæl av et sekund er nok til at du kan skade deg selv alvorlig.



ADVARSEL

Bruk alltid vanlige vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse når du bruker verktøyet. Hvis denne forskriften ikke overholdes, kan det forårsake forsynning av fremmedlegemer i øynene dine og alvorlige øyneskader.



ADVARSEL

Bruk ikke andre deler eller tilbehør enn de som anbefales av fabrikanten til dette verktøyet. Bruken av deler eller tilbehør som ikke anbefales kan medføre fare for alvorlige personskader.

BRUKSOMRÅDER

Bruk kjedesagen til følgende arbeidsoppgaver:

- Kvisting, felling av trær og kapping generelt.
- Saging av støtterøtter

DRIVSTOFF OG PÅFYLLING AV TANKEN

SIKKER HÅNDTERING AV DRIVSTOFFET



ADVARSEL

Stopp alltid motoren før du fyller på tanken. Fyll aldri på verktøyet tank når motoren går eller fremdeles er varm. Gå minst 15 m unna stedet der du fylte på drivstofftanken før du starter motoren. Ikke røyk! Hvis denne advarselen ikke overholdes, kan det forårsake alvorlige kroppsskader.



ADVARSEL

Se etter at det ikke lekker drivstoff fra verktøyet. Hvis du merker en lekkasje, skal kjedesagen repareres før den brukes på nytt for å unngå fare for brann og brannskader.

- Håndter alltid drivstoffet forsiktig; det er et meget brannfarlig stoff.
- Bland sammen og fyll på drivstoffet utendørs, langt fra gnister og flammer. Ikke inhaler drivstoffdamp.
- Unngå å få bensin eller olje på huden din.
- Unngå især bensin- eller oljesprut i øynene dine. Hvis du får bensin eller olje i øynene, skyll dem umiddelbart i rent vann. Hvis de fortsatt er irritert, må du oppsøke legen umiddelbart.

- Tørk øyeblikkelig bort alt drivstoff som er sølt.

BLANDING AV DRIVSTOFFET

- Verktøyet drives med en totaktsmotor som krever en blanding av bensin og syntetisk totaktsolje. Bland sammen blyfri bensin og totakts motorolje i en ren beholder som er godkjent til oppbevaring av bensin.
- Motoren drives med blyfri bensin til biler med et oktantal på 87 ((R+M)/2) eller mer.
- Bruk ikke blandinger av bensin/olje som selges på bensinstasjoner, blandt annet blandinger til motorsykel, moped, osv.
- Bruk utelukkende syntetisk totaktsolje.
- Bland 2% olje sammen med bensin, altså i et forhold 50:1 (2%).
- Bland drivstoffet godt sammen før hver ny påfylling.
- Bland små mengder drivstoff av gangen: Ikke bland drivstoff til mer enn en måned. Vi anbefaler dessuten å bruke en syntetisk totaktsolje som inneholder en drivstoffstabilisator.

PÅFYLLING AV DRIVSTOFFTANKEN (Fig. 2)

- Gjør tanken ren rundt lokket for å hindre tilsmussing av drivstoffet..
- Skru langsomt av tanklokket for å avlaste trykket og



unngå at det kommer drivstoff rundt lokket.

- Hell drivstoffblandingen forsiktig ned i tanken; pass på at du ikke søler.
- Før lokket skrues på igjen, må du rengjøre pakningen og se etter at den er i god stand.
- Sett på lokket igjen med en gang og skru den godt fast. Tørk opp drivstoff som er sølt utover. Gå minst 15 m bort fra stedet der du fylte på drivstofftanken før du starter motoren.

OBS! Det er normalt at motoren avgir røyk under og etter første bruk.



1 liter	+	20 ml	=	} 50:1
2 liter	+	40 ml	=	
3 liter	+	60 ml	=	
4 liter	+	80 ml	=	
5 liter	+	100 ml	=	

BETJENING

SMØRING AV KJEDET OG SVERDET (Fig. 3)

Bruk Ryobis sverd- og kjedeolje, som er formulert for kjeder og kjedesmøring og er effektiv ved forskjellige temperaturer uten å tynnes. Kjedesagen forbruker omtrent en oljebeholder pr. drivstofftank.

OBS! Bruk ikke gammel olje som allerede er brukt eller forurenset. Det kan skade oljepumpen, sverdet og kjedet.

- Hell sverd- og kjedeoljen forsiktig inn i oljebeholderen.
- Fyll oljebeholderen hver gang du fyller på drivstofftanken.

BRUK AV KJEDEBREMSEN (Fig. 4-5)

Sjekk at kjedebremsen fungerer før hver bruk.

- Aktiver kjedebremsen med venstre håndbak ved å skyve håndbeskyttelsen / kjedebremsen forover mens kjedet går rundt i topphastighet.
- Deaktiver kjedebremsen ved å dra håndbeskyttelsen / kjedebremsen mot det fremre håndtaket til du hører et klikk.



ADVARSEL

Hvis kjedebremsen ikke stopper kjedet øyeblikkelig, eller hvis den må holdes under bruk for at den ikke skal aktiveres utilsiktet, skal du bringe kjedesagen til et godkjent serviceverksted for å få den reparert før du bruker den på nytt.

STARTE MOTOREN (Fig. 6-10)

Verktøyet startes ikke på samme måte om den er kald eller varm.



ADVARSEL

Hold deg til venstre for sverdet. Du må aldri skrive over kjedesagen eller kjedet; eller lene deg over kjedets bane.

- Legg kjedesagen på flat bakke og se etter at det ikke finnes noen sjenereende gjenstand eller hindring i nærheten av verktøyet som kan komme i berøring med sverdet og kjedet. For ikke å slite kjedet for fort, skal du påse at sverdet og kjedet ikke er i kontakt med bakken.
- Hold godt i det fremre håndtaket med den venstre hånden og legg den høyre foten på det bakre håndtakets nedre del.

Kaldstart:

- Still av/på bryteren **på (I)**.
- Sjekk at kjedebremsen ikke er aktivert ved å dra håndbeskyttelsen / kjedebremsen bakover.

- Aktiver startpumpen 4 ganger.
 - Dra choken i full choke stilling (**I→I**).
 - Dra i starterhåndtaket helt til motoren er klar til å starte, men ikke mer enn 5 ganger.
 - Skyv choken i halv choke stilling (**I→1/2**).
 - Dra i starthåndtaket helt til motoren går.
- OBS!** La kjedesagens motor gå med choken i denne stillingen i 15-30 sekunder alt etter temperaturen.
- Skyv til slutt choken i **PÅ**-stilling (**↗**).

FORSIKTIGHETSREGEL

Hvis du ikke slipper akselerasjonsbryteren for å sakte motoren når kjedebremsen er aktivert, kan du risikere å skade motoren. Hold aldri akselerasjonsbryteren inne når kjedebremsen er aktivert.

Varmstart:

- Still av/på bryteren **på (I)**.
- Sjekk at kjedebremsen ikke er aktivert ved å dra håndbeskyttelsen / kjedebremsen bakover.
- Aktiver startpumpen 4 ganger.
- Dra i starthåndtaket helt til motoren går.

STOPPE MOTOREN (Fig. 11-12)

Slipp akselerasjonsbryteren og la motoren saktne. For å stoppe motoren, still strømbryteren på **STOP** "STOP". Ikke legg kjedesagen på bakken så lenge kjedet går rundt. For større sikkerhet, skal du aktivere kjedebremsen når du ikke bruker kjedesagen.

Hvis av/på bryteren ikke stopper kjedesagen, skal du dra choken helt ut (full choke / **I→I**) og aktivere kjedebremsen for å stoppe motoren. Hvis av/på bryteren ikke stopper kjedesagen når den står på **STOP** "STOP", skal den repareres før du bruker den igjen, slik at du ikke arbeider i farlige forhold og risikerer å skade deg selv alvorlig.

OBS! Når du er ferdig med å bruke kjedesagen, skal du avlaste trykket ved å skru av og så på igjen lokene på oljebeholderen og drivstofftanken. La motoren bli kald før du rydder bort kjedesagen.

INNSTILLING AV HASTIGHETEN (Fig. 13)

- Hvis motoren starter, går og akselererer men stopper i tomgang, skal du vri tomgangsskruen «**T**» mot høyre for å øke tomgangshastigheten.
- Hvis kjedet går rundt i tomgang, skal du dreie tomgangsskruen "T" mot venstre for å redusere hastigheten og stoppe kjedets bevegelse. Hvis kjedet fortsatt går rundt i tomgang etter denne justeringen, må du ta kontakt med et godkjent Serviceverksted for å få gjort de nødvendige innstillingene. Ikke bruk verktøyet før det er reparert.

BETJENING



ADVARSEL

KJEDET SKAL ALDRI GÅ RUNDT I TOMGANG. Drei tomgangsskruen "T" mot venstre for å redusere tomgangshastigheten og stoppe kjedet, eller kontakt et godkjent Serviceverksted for å få gjort innstillingene. Bruk ikke verktøyet så lenge reparasjonen ikke er foretatt. Et kjede som går rundt i tomgang kan forårsake alvorlige personskader.

TRYKKENDE OG TREKKENDE KRAFT (Fig. 14)

Reaksjonskraften utøves alltid i motsatt retning i forhold til kjedets rotasjonsretning. Du må derfor være forberedt på å kontrollere den TREKKENDE kraften når du sager med sverdetts underside og den TRYKKENDE kraften når du sager med sverdetts overside.

OBS! Kjedesagen din er fullstendig testet på fabrikken. Det er normalt at det sitter igjen oljerester på kjedesagen.

FORHOLDSREGLER MOT TILBAKESLAG (Fig. 15-16)



ADVARSEL

Tilbakeslag oppstår når det roterende kjedet kommer i kontakt med en gjenstand ved sverdspissens øvre del eller når kjedet klemmes og låses fast i treverket under sagingen. Når sverdspissen kommer i kontakt med en gjenstand, kan den klemme kjedet i elementet som er i ferd med å kuttes og stoppe det en stund. Det forårsaker en kraftig utslynging av sverdet oppover og bakover, i retning av brukeren. Likeledes, hvis det skarpe kjedet klemmes langs enden av sverdet, kan dette også slynges kraftig mot brukeren. I begge fall kan du miste styringen på verktøyet og bli alvorlig skadet.

Ikke stol utelukkende på de verneinnretningene som verktøyet ditt er utstyrt med. Du må også selv ta forskjellige forholdsregler for å unngå ulykker og personskader. Se avsnittet "Almenne sikkerhetsforskrifter" for ytterligere informasjon.

FORBEREDELSE FOR SAGING

HÅNDSTILLING (Fig. 17)



ADVARSEL

Skift aldri på håndstillingen som er beskrevet i denne bruksanvisningen (ikke legg den venstre hånden på det bakre håndtaket eller den høyre hånden på det fremre håndtaket) og unngå enhver stilling som gjør at kroppen eller armen din befinner seg i kjedets bane.



ADVARSEL

Ikke aktiver akselerasjonsbryteren med den venstre hånden og ikke hold i det fremre håndtaket med den høyre hånden. Pass på at du aldri står i kjedets bane når du bruker kjedesagen.

ARBEIDSTILLING (Fig. 18)

- Stå støtt på beina, på fast bakke.
- La den venstre armen din være utstrakt slik at den er klar til å kontrollere et eventuelt tilbakeslag.
- Hold deg til venstre for sverdet.
- Tomlene dine skal holde i håndtakenes nedre del.

ARBEIDSMRÅDE (Fig. 19)

- Skjær kun i tre eller trematerialer. Skjær ikke i metallplater, plast, sten eller annet bygningsmateriale.
- La aldri barn bruke kjedesagen. La ingen annen person bruke kjedesagen din før vedkommende har lest bruksanvisningen og du har gitt vedkommende nødvendige instruksjoner om hvordan verktøyet brukes sikkert.
- Hold alle andre personer (hjelper, tilstedeværende, barn) og dyr på en viss **SIKKERHETSAVSTAND** fra arbeidsområdet. Under fellingsoperasjoner, skal sikkerhetsavstanden være lik minst to ganger høyden på de største trærne i arbeidsområdet. Under kappearbeid, skal det være en avstand på minst 4,5 m mellom arbeidere.
- Stå støtt på beina og på fast grunn så du ikke mister balansen under arbeidet.
- Ikke hold kjedesagen over brysthøyde, ellers blir det vanskelig å styre kjedesagen ved eventuelt tilbakeslag.
- Ikke fell noe tre som befinner seg i nærheten av elektriske ledninger eller bygninger. La fagfolk gjøre den slags jobb.
- Bruk kjedesagen din bare når det er tilstrekkelig lys og sikten er såpass god til å se det du gjør.

GRUNNTEKNIKKER FOR BRUK / SAGING

Tren deg i å kutte små kubber med de forskjellige teknikkene, slik at du blir kjent med kjedesagen før du begynner et viktig sagearbeid.

- Innta en riktig stilling, foran arbeidsstykket, med

Norsk

BETJENING

kjedesagen i tomgang.

- Få motoren opp i topphastighet like før du begynner å skjære, ved å trykke akselerasjonsbryteren helt inn.
- Begynn å sage, med kjedesagen mot tømmerstokken.
- La motoren gå i full hastighet under hele kuttet.
- La kjedet gjøre "hele jobben" og øv bare et lett trykk nedover. Hvis du bruker makt, kan du risikere å skade sverdet, kjedet eller motoren.
- Slipp akselerasjonsbryteren straks kuttet er ferdig og la motoren saktne. Hvis du lar kjedesagen gå i tomgang i topphastighet, risikerer du å slite kjedet, sverdet og motoren ganske raskt.
- Ikke øv trykk på kjedesagen i slutten av snittet.

FELLING AV TRÆR – FARLIGE FORHOLD (Fig. 20)



ADVARSEL

Ikke fell trær når det er kraftig vind eller nedbør. Vent til værforholdene blir mindre farlige.

Når du feller et tre, er det viktig å følge instruksene nedenfor for å unngå alvorlige personskader.

- Bruk vernebriller, hørselsvern og hjelm (A) når du bruker verktøyet.
- Ikke fell et tre som står meget skjevt, eller store trær med råtnete eller døde grener, løs bark eller hul stamme. Slike trær skal skyves eller dras med tunge ankermaskiner før de kuttes.
- Ta hensyn til de store grenenes plassering og vekt (B).
- Få bort alt buskas rundt treet som skal felles (C).
- Ikke fell noe tre som befinner seg i nærheten av elektriske ledninger eller bygninger (D).
- Ta hensyn til hvilken vei treet heller (E).
- Sjekk at treet ikke har skadde eller døde grener som kan falle ned og skade deg under felling (F).
- Under felling skal du regelmessig se opp mot tretoppen for å forsikre deg om at det vil falle i planlagt retning.
- Hold alltid tilstedeværende på en viss sikkerhetsavstand (G) (minst to ganger trets høyde).
- Planlegg en rømningsvei (H).
- Hvis treet begynner å falle i gal retning, eller hvis kjedesagen fastklemmes eller faller sammen med treet, må du slippe kjedesagen og komme deg raskt unna!
- Ta hensyn til vindretningen før du feller et tre.

- Ikke fell et tre som står i nærheten av elektriske ledninger eller bygninger som kan berøres av grener eller treet som faller.
- Hvis du bruker kjedesagen i en bakke, må du alltid holde deg på oversiden, da treet kan trille eller skli nedover bakken etter at det er felt.
- Fjern avfall, stener, barkbiter, spikre, stifter og ståltråd fra de stedene på treet der du skal sage.



ADVARSEL

IKKE fell trær som står i nærheten av elektriske ledninger eller bygninger som kan berøres av grener eller treet som faller.

TEKNIKK FOR FELLING AV TRÆR (Fig. 21-24)

1. Planlegg en rømningsvei (eller flere veier i tilfelle den valgte rømningsveien blir sperret). Rydd området rundt treet og påse at det ikke finnes hindringer i den planlagte rømningsveien. Rydd dette området ca. 135° i forhold til den planlagte fallelinjen (A).
2. Ta hensyn til vindstyrke og -retning, trets helling og likevekt, og de tykke grenenes plassering. Alle disse faktorene påvirker i hvilken retning treet vil falle. Ikke forsøk å felle et tre i en annen retning enn trets naturlige fallelinje (B).
3. Lag et styreskjær i ca. 1/3 av trestammens diameter, på den siden treet vil falle (C). Lag styreskjærets innsnitt slik at de krysser fallelinjen vinkelrett. Styreskjæret skal tømmes slik at det er plass til kjedesagen i en vannrett linje. For at trets vekt ikke skal klemme fast kjedesagen, skal du alltid begynne med det nederste innsnittet.
4. Lag et rett, vannrett felleskjær (D), minst 5 cm over styreskjærets vannrette innsnitt.

OBS! Skjær aldri helt inn til styreskjæret. La det alltid være igjen en del av treverket mellom styreskjæret og felleskjæret (ca. 5 cm eller 1/10 av trets diameter). Denne delen kalles "brytekannten" (E). Den styrer trets fall og hindrer at det glir eller vrir seg fra trestubben.

På trær med stor diameter, skal du avslutte felleskjæret før det er såpass dypt at det får treet til å falle eller synke sammen på trestubben. Stikk deretter inn kiler av tre eller plast (F) i innsnittet slik at de ikke berører kjedet. Slå dem inn litt etter litt for å velte treet.
5. Når treet begynner å falle, må du stoppe kjedesagen og legge den på bakken umiddelbart. Skynd deg vekk på et trygt sted, og sjekk at treet ikke faller mot deg.



ADVARSEL

Felleskjæret skal aldri komme til styreskjæret. Brytekannten styrer trets fall: Det er den delen av treet som gjenstår mellom styreskjæret og felleskjæret.

Norsk

BETJENING

SAGING AV STØTTERØTTER (Fig. 25)

En støtterot er en tykk rot som går fra trestammen til bakken. Skjær treets tykke røtter før du fellar det. Foreta først et vannrett innsnitt (A) i støtteroten, og så et loddrett innsnitt (B) vinkelrett. Fjern den delen som dermed er sagt (C) bort fra arbeidsområdet. Fell treet etter at du har tatt bort støtterøttene. Se avsnittet "Teknikk for felling av trær" i denne bruksanvisningen.

KAPPING (Fig. 26)

Kapping er å sage trær som er felt av til ønsket lengde.

- Kutt bare en tømmerstokk av gangen.
- Plasser små stokker på en sagkrakk eller på en annen stokk for å kappe dem.
- Sørg for at arbeidsområdet er ryddig. Påse at ingen gjenstand kan komme i kontakt med tuppen på sverdet eller kjedet under sagingen: Det kan forårsake tilbakeslag (A).
- Under kappingen, skal du stå øverst i bakken slik at trekubbene ikke kan rulle mot deg.
- Det kan av og til være umulig å unngå at kjedet knipes (med standard kutteteknikker) eller vanskelig å forutsi i hvilken retning en avsgad stokk vil falle.

KAPPING MED KILE (Fig. 27)

Hvis diameteren på trestammen er så stor at du kan sette inn en kile (B) uten å røre kjedet, bør du bruke en kile for å holde innsnittet åpent og unngå at kjedet knipes.

KAPPING AV TØMMERSTOKKER SOM STÅR I SPENN (Fig. 28)

(C) TØMMERSTOKK SOM ER STØTTET I DEN ENE ENDEN

(D) TØMMERSTOKK SOM ER STØTTET I BEGGE ENDER

Foreta et første innsnitt (E) inn i 1/3 av tømmerstokken og deretter et annet innsnitt inn i 2/3 (F) på den andre siden. Under kuttet vil tømmerstokken ha lett for å bøyes. Kjedesagen kan knipes eller fastklemmes i tømmerstokken hvis du foretar det første innsnittet i over en tredjedel av diameteren.

Vær særlig forsiktig med tømmerstokker som står i spenn (G) så sverdet og kjedet ikke knipes.

KAPPING FRA OVERSIDEN (Fig. 29)

Begynn med oversiden av tømmerstokken ved å kutte den med sverdet underside. Øv et lett trykk nedover. Vær forsiktig, kjedesagen vil da ha lett for å gli forover.

KAPPING FRA UNDERSIDEN (Fig. 30)

Begynn å kutte tømmerstokken nedenfra ved å bruke sverdet overside. Øv et lett trykk oppover. Kjedesagen vil ha en tendens til å skyves mot deg. Vær forberedt på denne reaksjonen og hold godt i kjedesagen for å ha god styring.

KAPPING AV GRENER OG KVISTER (Fig. 31-32)

- Arbeid langsomt, og hold godt fast i kjedesagen med begge hender. Pass på at du alltid holder balansen.
- Hold deg i god avstand fra den grenen du skjærer. Stå på motsatt side av treet i forhold til den grenen du sager.
- Bruk ikke kjedesagen når du står på en stige: Det er meget farlig. La fagfolk gjøre den slags jobb.
- Ikke hold kjedesagen over brysthøyde, ellers blir det vanskelig å styre kjedesagen ved eventuelt tilbakeslag.



ADVARSEL

Gå aldri opp i et tre for å sage en gren eller beskjære treet. Bruk ikke kjedesagen hvis du står på en stige, en plattform, en trestamme eller i en annen ustabil stilling som kan få deg til å miste balansen eller kontroll over verktøyet.

- Når du beskjærer trær er det viktig ikke å sage siste kutt langs stammen eller hovedgrenen før du har skåret av enden av grenen så den veier mindre. Dermed unngår man å skade barken på stammen.
 1. Foreta først et kutt nedenfra i 1/3 av diameteren (A).
 2. Foreta deretter et kutt ovenfra for å få grenen til å falle (B).
 3. Til slutt kan du foreta siste kutt langs stammen (C), ved å føre sverdet langsomt inn så kuttet blir rent. Barken kan da formyes.



ADVARSEL

Hvis grenene som skal beskjæres ligger over brysthøyde, skal du la en fagmann ta seg av jobben.

SAGING AV STAMMER SOM STÅR I SPENN (Fig. 33)

En stamme som står i spenn (A) kan være en gren, en gjenstående stubbe eller et lite tre som er bøyd av andre trær, slik at de vil slå opp når det som holder dem fjernes eller sages bort. Det er stor fare for at rotstubben på et nedfelt tre kan slå tilbake når du kapper stammen fri fra stubben. Se opp for stammer som står i spenn, de er farlige.

Norsk

BETJENING



ADVARSEL

Stammer som står i spenn er farlige, fordi de kan slå til brukeren slik at han mister styringen over kjedesagen, noe som kan medføre alvorlige eller dødelige skader på brukeren.

VEDLIKEHOLD



ADVARSEL

Ved bytting av deler skal kun originale Ryobi reservedeler brukes. Bruken av andre deler kan være farlig eller skade produktet.



ADVARSEL

Bruk alltid vernebriller eller vernebiller med sideskjerm når du bruker et elektroverktøy eller gjør det rent med en luftstråle. Hvis arbeidet er støvdannende, bruk også en ansiktsskjerm eller en maske.

ALLMENT VEDLIKEHOLD

Bruk ikke løsningsmidler til å rengjøre plastdeler. De fleste plastmaterialene kan skades ved bruk av løsningsmidlene som fås i handelen. Bruk en ren klut til å fjerne smuss, støv, olje, fett, osv.



ADVARSEL

Plastdeler skal aldri komme i kontakt med bremsevæske, bensin, petroleumsholdige produkter, penetrerende oljer osv. Disse produktene inneholder kjemiske stoffer som kan skade, svekke eller ødelegge platen.

SMØRING

Alle lagre på dette verktøyet er smurt inn med tilstrekkelig første sorts smøremiddel for hele verktøyet levetid i normale bruksforhold. Det er derfor unødvendig med tilleggsmøring.

UTSKIFTING AV SVERDET OG KJEDET (Fig. 34-43)



FARE

Start aldri motoren før du har installert sverdet, kjedet, motorhuset og girhuset. Hvis et av disse elementene ikke er på plass, kan girsystemet slynges ut eller eksplodere, noe som kan forårsake alvorlige kroppsskader.



ADVARSEL

For å unngå fare for alvorlige kroppsskader, vennligst les og forsikre deg at du forstår alle sikkerhetsforskriftene som står i dette avsnittet.

- Plasser alltid av/på bryteren på STOP "STOP" før du foretar noe på kjedesagen.
- Sjekk at kjedebremsen ikke er aktivert ved å dra håndbeskyttelsen / kjedebremsen bakover. OBS! Når du skifter ut sverdet og kjedet, skal du alltid bruke et sverd og et kjede som er anbefalt av fabrikanten.
- Bruk hansker når du håndterer kjedet og sverdet. Disse elementene er skarpe og kan inneholde skarpe kanter.
- Ta ut sverdets monteringskruser ved hjelp av medfølgende kombinasjonsnøkkel.
- Ta ut girdekslet.
- Ta ut sverdet og kjedet.
- Ta ut det gamle kjedet fra sverdet.
- Lag en løkke med det nye kjedet og rett ut alle knekker. Skjæretennene (A) skal peke i kjedets rotasjonsretning (B). Hvis de peker i motsatt retning, snur du løkken du har laget.
- Plasser drivleddene (C) inn i sverdets spor (D), som vist i figur 38.
- Kjedet skal danne en løkke på baksiden av sverdet.
- Hold kjedet på plass på sverdet og legg løkken rundt drivhjulet (E).
- Juster sverdet slik at boltene går inn i det lange innsnittet på baksiden av sverdet. OBS! Når du plasserer sverdet på boltene (F), må du passe på at justeringstappen (G) befinner i hullet på sverdets strammingsaksel (H).
- Sett girdekslet (I) og sverdets monteringskruser (J) på plass igjen.
- Stram til monteringskruserne for hånd. Sverdet skal kunne beveges slik at kjedestrømmingen kan justeres.
- Stram til kjedet ved å dreie kjedets strammeskrue (K) til høyre helt til kjedet er perfekt justert på sverdet, med drivleddene riktig satt inn i sporet på sverdet.
- Løft opp sverdspissen for å sjekke at kjedet ikke løsner fra sverdet.
- Hvis det er slark mellom kjedet og sverdet, skal tuppen på sverdet løsnes og kjedets strammeskrue strammes med en halv omdreining mot høyre. Gjenta denne operasjonen helt til det ikke er noe slark lenger.
- Hold i sverdspissen og skru godt fast sverdets monteringskruser.

Norsk

VEDLIKEHOLD

Kjedet er riktig strammet når det ikke er noe slark lenger på sverdet's underside og det sitter godt men kan dreies for hånd uten at det henger fast. Påse at kjedebremsen ikke er aktivert.

OBS! Hvis kjedet er for stramt, vil det ikke gå rundt. Løsne litt på sverdet's skruer og drei strammingssskruen med en kvart omdreining mot venstre. Hold i sverdsspissen og skru godt fast sverdet's monteringskruer. Påse at kjedet går rundt uten å stå fast.

JUSTERING AV KJEDETS STRAMMING (Fig. 44-46)



ADVARSEL

Verken ta i eller juster kjedet mens motoren går. Kjedet er meget skarpt. Bruk alltid vernehansker når du vedlikeholder kjedesagen.

- Stopp motoren før du justerer kjedestrømmingen.
- Påse at sverdet's monteringskruer kan løses for hånd.
- Drei kjedets strammingskruer mot høyre for å stramme til kjedet.

OBS! Når kjedet er kaldt er det riktig strammet hvis det ikke er noe slark lenger på sverdet's underside og det sitter godt men kan dreies for hånd uten at det henger fast.

- Stram kjedet igjen hver gang drivleddene (A) henger under sverdet's nedre spor.

OBS! Kjedets temperatur øker under bruk. Når et varmt kjede er riktig strammet, henger drivleddene ca. 1,25 mm under sverdet's spor. For å avgjøre riktig strammning på et varmt kjede, kan man bruke enden på en kombinasjonsnøkkel.

OBS! Nye kjeder har lett for å strekkes. Kontroller kjedestrømmingen regelmessig og stram kjedet på nytt hver gang det er påkrevet.



FORSIKTIGHETSREGEL

Hvis et kjede strammes når det er varmt, kan det vise seg å være allfor stramt når det har kjølnet. Sjekk "kaldstrammingen" før neste bruk.

VEDLIKEHOLD AV KJEDET (Fig. 47-48)



FORSIKTIGHETSREGEL

Sjekk at av/på bryteren står på STOP "⏏" før du foretar noe på kjedesagen.

Bruk denne kjedesagen kun med et tilbakeslagshemmende kjede. Hvis det er riktig vedlikeholdt, reduserer dette hurtigskjærende kjedet faren for tilbakeslag.

Vedlikehold kjedet riktig for å oppnå ren og rask kutting.

Kjedet skal files når sagflisene blir små og pulveraktige, hvis du må bruke makt under kuttingen eller hvis kjedet bare kutter på den ene siden. Under vedlikeholdet av sagen må du passe på følgende:

- En dårlig vinkel under filingen av sideplaten kan øke faren for tilbakeslag.
- Rytternes klaring (A):
 - Jo større rytternes klaring er, desto høyere er faren for tilbakeslag.
 - Hvis klaringen ikke er høy nok, derimot, forringes sagingens kvalitet.
- Hvis tennene kommer i kontakt med harde gjenstander som spikre eller stener, eller hvis de er slitt på grunn av slam eller sand som sitter på treverket, bør du få et godkjent Serviceverksted til å file kjedet.

OBS! Kontroller om drivhulet (B) er slitt eller skadet når du setter kjedet på plass igjen. Dersom det viser tegn på slitasje eller skade, skal det skiftes ut på et godkjent Serviceverksted.

OBS! Hvis du ikke forstår godt nok filingsprosedyren som forklares nedenfor, skal du få kjedesagens kjede filt på et godkjent Serviceverksted eller skiftet ut med et tilbakeslagshemmende kjede.

FILING AV SKJÆRETENNENE (Fig. 49-52)

Beskrivelse av en skjæretann:

- (A) Skjærende hjørne (B) Sideplate (C) Rytter
 (D) Nese (E) Fordypning (F) Bakende
 (G) Hull til nagle (H) Topplate

Pass på at du filer alle tennene til samme vinkel og til samme lengde, da hurtig saging bare kan oppnås når alle tennene er like.



ADVARSEL

Kjedet er meget skarpt. Bruk alltid arbeidshansker når du skal vedlikeholde kjedet. Du unngår dermed faren for alvorlige kroppsskader.

- Kjedet må strammes før det files. Se i avsnittet "Justering av kjedestrømming".
- Bruk en rundfil på 1,6 mm i diameter og en filholder (ekstraustyr). Filingen av skjæretennene skal utføres midt på sverdet.

Norsk

VEDLIKEHOLD

- Hold filen i samme nivå som skjæretannens toppplate. La ikke filen skråne eller svinge.
- Øv et lett men stødig trykk og fil mot skjæretannens fremre hjørne.
- Løft filen ved hver tilbakebevegelse.
- Gi noen faste filslag på hver skjæretann. Fil alle venstrevendte skjæretenner (A) i én retning. Beveg deg deretter til den andre siden og fil de høyrevendte skjæretennene (B) i motsatt retning.
- Fjern støvet som har klistret seg fast på filen ved hjelp av en metallbørste.



FORSIKTIGHETSREGEL

Et kjede som er dårlig filt eller sløvt kan forårsake for stor motorhastighet under kuttingen, noe som kan skade motoren.



ADVARSEL

En dårlig filing av kjedet øker faren for tilbakeslag.



ADVARSEL

Hvis du ikke skifter ut eller reparerer et skadet kjede, kan du utsette deg selv for alvorlige personskader.

VINKEL VED FILING AV TOPPLATEN (Fig. 53)

- (A) RIKTIG 30° - Filholderen har merker slik at du kan holde filen riktig og vinkelen i forhold til toppplaten er riktig.
- (B) UNDER 30° - For tversskjæring
- (C) OVER 30° - Skråkanten blir fort sløv.

VINKEL PÅ SIDEPLATEN (Fig. 54)

- (D) RIKTIG 80° - Vinkel som dannes hvis du legger en fil med riktig diameter i filholderen.
- (E) KROK – "Griper" treverket og blir raskt sløvt, øker faren for tilbakeslag. Dette kommer av at du bruker en fil med for liten diameter, eller at du holder filen for lavt.
- (F) BAKRE VINKEL – Krever for stort matetrykk, noe som medfører for stor slitasje på sverdet og kjedet. Dette kommer av at du bruker en fil med for stor diameter eller at du holder filen for høyt.

RYTTERNES KLARING (Fig. 55-57)

- Hold rytternes klaring på 0,6 mm (A): Bruk et måleverktøy for å sjekke rytternes klaring.
- Kontroller rytternes klaring etter hver filing av kjedet.
- Bruk en flat fil (B) (ekstrautstyr) og et måleverktøy

(C) (ekstrautstyr) for å file alle rytterne jevnt. Bruk et måleverktøy på 0,6 mm. Etter at du har filt ned hver rytter, skal du avrunde forkanten slik at den får tilbake den opprinnelige formen. Pass på at du ikke skader drivhjulene som ligger ved siden av filens kant.

- Rytterne skal justeres med den flate filen i samme retning som skjæretennene ved siden av ble filt med den runde filen. Pass på at den flate filen ikke kommer borti skjæretennenes forside under justeringen av rytterne.

VEDLIKEHOLD AV SVERDET (Fig. 58)



FORSIKTIGHETSREGEL

Påse at kjedet er stoppet før enhver vedlikeholdsoperasjon på kjedesagen.

Snu sverdet etter hver bruksuke for å fordele slitassen på begge sidene og oppnå maksimal levetid. Etter hver bruk, skal sverdet rengjøres. Sjekk dessuten at det verken er slitt eller skadet.

Deformasjoner og avsponing på sverdets spor er normale følger av slitassen. Slike feil bør gattes med en fil straks de oppstår.

Sverdet skal skiftes ut i følgende tilfeller:

- Innsiden på sporet er såpass slitt at kjedet kan legge seg til siden
- Sverdet er bøyd
- Sporene er sprukne eller knekket
- Sporene spriker.

Smør dessuten sverdet hver uke ved å injisere et smøremiddel inn i hullet som er beregnet til det. Snu sverdet og kontroller at hullene (A) og kjedets spor er fri for urenheter.

RENGJØRING AV LUFTFILTERET (Fig. 59-60)



FORSIKTIGHETSREGEL

Påse at luftfilteret er på riktig plass i rommet sitt før du setter elementene tilbake. La aldri motoren gå uten luftfilter, det kan skade motoren.

INNSTILLING AV FORGASSER (Fig. 61-63)

Før du stiller inn forgasseren:

- Gjør ren luftespaltene i starterhuset ved hjelp av en børste eller trykkluft.
- Gjør rent luftfilteret (A). Se avsnittet "Rengjøring av luftfilteret".
- La motoren gå en liten stund før du stiller inn tomgangshastigheten.

Norsk

VEDLIKEHOLD



ADVARSEL

Værforholdene og høyden over havet kan virke inn på forgasserens drift. La ikke tilstedeværende komme nær kjedesagen når du stiller inn forgasseren.

Innstilling av tomgangshastighet

Innstillingen av tomgangshastigheten gjør det mulig å endre ventilens åpningsgrad når akselerasjonsbryteren frigjøres.

Innstilling:

- Drei tomgangsskruen "T" med urviseren for å øke tomgangshastigheten.
- Drei tomgangsskruen "T" mot urviseren for å redusere tomgangshastigheten.
- Foreta et prøvekutt, og juster deretter høyhastighetsskruen H for å oppnå bedre kuttstyrke (ikke for å stille inn topphastighet). Høyhastighetsskruen kan ikke dreies med mer enn en kvart omdreining.



ADVARSEL

KJEDET SKAL ALDRI GÅ RUNDT I TOMGANG. Et kjede som går rundt i tomgang kan forårsake alvorlige personskader.

RENGJØRING AV STARTEREN (Fig. 62)

Bruk en børste eller trykkluft for å holde luftespaltene (B) i starterhuset rene.

FORGASSERMEKANISME MOT FROST (Fig. 64-65)

Kjedesagen har en ventilasjonsluke på høyre side av sylinderdekselet, som sender varm luft fra motoren til forgasseren for å unngå faren for frost når det er kaldt vær. Hvis du bruker kjedesagen i temperaturer mellom 0°C og 5°C og med høy fuktighet, kan det danne seg is på forgasseren. Det vil få motoren til å saktne og/eller gå dårlig. Når du bruker kjedesagen i slike forhold, skal du velge frostvern-modus før du begynner å arbeide.

For å velge frostvern-modus:

- Still av/på bryteren på STOP "STOP".
- Ta av dekselet på luftfilterbeholderen (A).
- Ta bort luftfilteret.
- Løft choken (E) for å ta den ut av sylinderdekselet (C).
- Løsne de fem skruene som holder sylindere på plass. Ta ut sylinderdekselet.
- Ta ut luken (D) som sitter på høyre side av sylinderdekselet ved å trykke på den.
- Snu denne luken slik at anmerkingen "Snow" befinner seg oppe, og sett den på plass igjen etterpå.
- Sett sylinderdekselet på plass igjen og skru igjen skruene som holder det.

- Sett choken, luftfilteret og luftfilterdekselet på plass igjen.



ADVARSEL

Sett alltid luken tilbake i normal bruksstilling ("Sun") hvis det ikke er noen fare for frost. Hvis du bruker kjedesagen i frostvern-modus når temperaturen har steget, kan det hende motoren ikke går ordentlig.

RENGJØRING AV MOTOREN (Fig. 66-67)

Gjør ren spaltene i sylindere (B) og i svinghjulet (A) regelmessig med trykkluft eller pensel. Urenheter i sylindere kan forårsake en farlig overoppheting av motoren.



ADVARSEL

Bruk aldri kjedesagen hvis et av elementene ikke er riktig på plass, blandt annet motorhuset og starterhuset. Deler kan av og til knuses og slynges ut. Svinghjulet og girsystemet skal bare repareres av et godkjent Serviceverksted.

OBS! Hvis du merker at verktøyet har tapt effekt, kan det hende at utløpshullet eller lyddemperen er tilskitnet med sinkspat. Det skal rengjøres for at motoren får tilbake effekten.

KONTROLL AV FORGASSERFILTERETS TILSTAND (Fig. 68)

Insiper forgasserfilteret regelmessig (B). Skift det ut dersom det er skittent eller skadet.

UTSKIFTING AV TENNPLUGGEN (Fig. 69)

Motoren i dette verktøyet går med en Champion RZ7C eller NgK CMR7H tennplugg med en elektrodeavstand på 0,64 mm. Skift den ut etter 50 brukstimer, eller oftere hvis det er nødvendig, med en tennplugg av samme type.

- Skru opp tennpluggen ved å dreie den mot venstre ved hjelp av en nøkkel (A).
- Ta ut tennpluggen.
- Sett den nye tennpluggen inn i skrueregningene og skru den med urviseren for hånd. Skru den til slutt godt fast med en nøkkel (B).

OBS! Pass på at det ikke oppstår kortslutning av tennpluggkabelen: Det vil skade verktøyet betraktelig.

KONTROLL / RENGJØRING AV GNISTFANGERRISTEN OG EKSOSSØRET (Fig. 70)

Eksosrøret er utstyrt med en gnistfangerrist. En defekt gnistfangerrist kan medføre brannfare. Risten kan tilskitnes selv når verktøyet brukes normalt. Den skal inspiseres hver uke og rengjøres straks det er nødvendig. Hold alltid lyddemperen og gnistfangeren i god stand. Påse at den piggete støtten alltid er riktig montert på kjedesagen.

Norsk

VEDLIKEHOLD



ADVARSEL

Lyddemperen er meget varm under og etter bruken av kjedesagen. For å unngå faren for alvorlige skader, skal du unngå all kontakt med lyddemperen.

- La lyddemperen bli kald.
- Ta ut Torx skruen (E) og mutterne på 8 mm (D) som holder lyddemperdekeleet på plass; fjern dekeleet (C) og gnistfangerristen (A).
- Hvis gnistfangerristen er skitten, skal den rengjøres med en liten metallbørste. Skift ut gnistfangerristen hvis den er sprukket eller skadet.
- Ta ut lyddemperen (B).
- Bruk en flat skrutrekker for å fjerne sinkspat ved å stikke den inn gjennom luftespaltene.
- Tørk også bort sinkspat som har samlet seg opp på lyddemperens luftespalter og på sylindereens utløpshull.
- Sett lyddemperen, gnistfangerristen og lyddemperdekeleet på plass igjen.
- Skru på Torx skruene og mutterne igjen.

INSPISERING OG RENGJØRING AV KJEDEBREMSEN (Fig. 71-72)

- Ta ut girdekeleet og gjør ren elementene i kjedebremsen (A). Sjekk slitasenivået på bremsebåndet (C) og skift det ut dersom det er for slitt eller deformert. Båndets tykkelse skal ikke være mindre enn 0,6 mm. Det skal altså ikke være slitt mer enn halvveis ned.

- Hold alltid kjedebremsens mekanisme ren og smør bremseleddet lett (B).
- Test systematisk kjedebremsens drift etter at du har foretatt reparasjoner eller rengjøring. Les avsnittet "Bruk av kjedebremsen" for ytterligere informasjoner.
- Kontroller kjedefangerens tilstand (D) og skift den ut hvis den er skadet.



ADVARSEL

Selv med daglig rengjøring av mekanismen, er det umulig å garantere kjedebremsens driftssikkerhet i markforhold. Overhold kutteforskriftene.

OPPBEVARING AV KJEDESAGEN (1 MÅNED ELLER MER)

- Hell alt drivstoffet som er igjen i tanken i en beholder som er godkjent for å inneholde bensin.
- La motoren gå til den stopper. Dermed får du brukt opp alt drivstoffet, som ellers kan bli gammelt og etterlate klisne avleiringer i drivstoffsystemet.
- Aktiver startpumpen flere ganger for å tømme alt drivstoffet som er igjen i forgasseren.
- Hell all sverd- og kjedeoljen i en beholder som er godkjent for olje.
- Gjør kjedesagen grundig ren.
- Rydd den bort på et velluftet sted, utenfor barns rekkevidde.

OBS! Rydd ikke kjedesagen i nærheten av etsende stoffer som hagekjemikalier eller avisingsmidler.

Overhold ISO standarder og lokale regelverk vedrørende rydding og håndtering av drivstoff. Du kan bruke drivstoffet som er igjen med et annet verktøy som har

Norsk

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Motoren starter ikke. [se etter at av/på bryteren er i stilling på (I)].	Ingen gnist. Motoren har for mye drivstoff.	Sjekk tennpluggens tilstand. Ta bort luftfilterdekslet. Ta tennpluggen ut av sylindere. Koble til tennpluggkablene igjen og legg tennpluggen på overdelen av sylindere, med metalldelen mot sylindere. Dra i starthåndtaket og se etter om det oppstår en gnist i tennpluggens elektrode. Hvis det ikke oppstår noen gnist, foreta samme test med en ny tennplugg. Ta tennpluggen ut etter å ha stilt av/på bryteren på av . Skyv starteren i stilling på (helt inne) og dra 15 til 20 ganger på starthåndtaket. Da skal motoren tømmes for overflødig drivstoff. Gjør ren tennpluggen og sett den på plass igjen. Still av/på bryteren på (I) . Aktiver startpumpen 4 ganger. Dra tre ganger i starthåndtaket med starteren helt inne (stilling på). Hvis motoren ikke starter, still choken i halv choke stilling (midtstilling) og begynn med den vanlige startprosedyren igjen. Hvis motoren fortsatt ikke starter, gjenta disse forskjellige etappene med en ny tennplugg.
Motoren starter men akselererer ikke.	Skruen "L" (lav hastighet) trenger å justeres.	Kontakt et godkjent Serviceverksted for at en fagmann skal justere forgasseren.
Motoren starter, og så stopper.	Skruen "L" (lav hastighet) trenger å justeres.	Kontakt et godkjent Serviceverksted for at en fagmann skal justere forgasseren.
Motoren starter men går ikke som den skal i full hastighet.	Skruen "H" (høy hastighet) trenger å justeres.	Kontakt et godkjent Serviceverksted for at en fagmann skal justere forgasseren.
Motoren kommer ikke opp i full styrke og/eller avgir for mye røyk.	Bensin / olje blandingen er ikke riktig. Luftfilteret er skittent. Gnistfangerristen er skittent. Skruen "H" (høy hastighet) trenger å justeres.	Bruk et nyblandet drivstoff som har riktig mengde syntetisk totaktsolje. Gjør rent luftfilteret. Se avsnittet "Rengjøring av luftfilteret". Gjør ren gnistfangerristen. Se avsnittet "Kontroll/Rengjøring av gnistfangerristen og eksosrøret". Kontakt et godkjent Serviceverksted for at en fagmann skal justere forgasseren.

Norsk

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Motoren starter, går og akselererer, men den stopper i tomgang.	Forgasserens tomgangsskrue skal justeres.	Drei tomgangsskruen "T" med urviseren for å øke tomgangshastigheten. Se avsnittet "Justering av forgasseren".
Kjedet går rundt i tomgang.	Forgasserens tomgangsskrue må justeres. Det er luftlekkasje i systemet.	Drei tomgangsskruen "T" mot urviseren for å redusere tomgangshastigheten. Se avsnittet "Justering av forgasseren". Kontakt et godkjent Serviceverksted for å få skiftet ut det defekte systemet.
Sverdet og kjedet blir varme og avgir røyk.	Oljetanken er tom. Kjedet er for stramt. Smøringssystemet virker ikke. Oljeinntakene er tette.	Oljebeholderen skal fylles på samtidig som drivstofftanken. Se i avsnittet "Innstilling av kjedestramming" i denne bruksanvisningen for ytterligere informasjonen. Kjør motoren i 30 til 45 sekunder på halv gass. Stopp kjedesagen og sjekk at oljen ikke drypper fra sverdet. Hvis det er olje tilstede, kan kjedet være sløvt eller sverdet skadet. Ta ut girdekslet og sverdet og gjør ren oljeinntakene med en hard børste.
Motoren starter og går men kjedet går ikke rundt.	Kjedebremseren er aktivert. Kjedet er for stramt. Sverdet og kjedet er ikke riktig montert. Sverdet og/eller kjedet er skadet. Drivhjulet er skadet.	Frigjør kjedebremseren. Les avsnittet "Bruk av kjedebremseren". Se i avsnittet "Innstilling av kjedestramming" i denne bruksanvisningen for ytterligere informasjonen. Se avsnittet "Utskifting av sverdet og kjedet". Inspiser sverdet og kjedet. Kontakt et godkjent Serviceverksted slik at en fagmann skifter ut drivhjulet.

Kiitos, että osit Ryobi-tuotteen.

Uusi moottorisahasasi on suunniteltu ja valmistettu vastaamaan Ryobin korkeita helppokäyttöisyyden, luotettavuuden ja käyttäjän turvallisuuden vaatimuksia. Voit hyödyntää kestäväää ja tehokasta työkalua vuosikausia, kun hoidat sitä oikein.



VAROITUS

Onnettomuusvaarojen vähentämiseksi tämän käsikirjan sisältö on ehdottomasti luettava ja ymmärrettävä.



TÄRKEÄÄ

Huolto kaipaa suurta huolellisuutta ja hyvää työkalun tuntemusta: Se on annettava pätevä teknikon tehtäväksi. Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä Ryobi varaosia. Turvallisen käytön varmistamiseksi lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen moottorisahan käyttöä. Noudata turvallisuusmääräyksiä. Alla mainittujen turvaohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.



VAROITUS

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen, kuin käytät moottorisahaa. Huomioi eritoten turvallisuusohjeisiin ja varoitusmerkkeihin, kuten Vaara, Varoitus ja Muistutus. Nämä turvallisuusohjeet on annettu oman turvallisuutesi vuoksi ja mahdollisen vakavan tapaturman estämiseksi. Moottorisahan oikea ja tarkoituksenmukainen käyttö mahdollistavat sen varman ja turvallisen käytön vuosikausia.



VAROITUS

Tämä merkki on osoituksena huomioitavista tärkeistä varokeinoista. Sen tarkoitus on herättää huomiosi, sillä kysymyksessä on oma turvallisuutesi!!!



VAROITUS

Sirpaleita voi sinkoutua silmiin työkalun käytön aikana ja aiheuttaa täten vakavia silmävammoja. Ennen kuin käytät työkalua, laita tavanomaiset tai sivusuojilla varustetut suojalasisilmille ja käytä tarvittaessa kasvosuojusta. Suosittelemme, että silmälasien käyttäjät suojaavat silmälasit visiiirillä tai tavanomaisilla tai sivusuojilla varustetuilla suojalaseilla. Suojaa aina silmät.



LUE KAIKKI OHJEET.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET



VAROITUS

Tämän osan sisältämät varoitukset ja ohjeet on annettu oman turvallisuutesi vuoksi. Yhdenkin ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja. Tämän työkalun turvallinen käyttö edellyttää, että luet ja ymmärrät tämän käyttäjän käsikirjan ohjeet ja kaikki työkaluun kiinnitetyt tarat. Turvallisuus on tervettä järkeä, valppautta ja sahan toiminnan tuntemusta.

- **OPI TUNTEAMAN TYÖKALU.** Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Tutustu työkalun sovelluksiin ja sen rajoituksiin sekä mahdollisiin, työkalulle ominaisiin vaaratekijöihin.
- **MOOTTORISAHAT** on tarkoitettu vain puun sahaamiseen.
- **TAKAPOTKU VOI ILMAANTUA, KUN TERÄLEVYN PÄÄ TAI KÄRKI** koskettaa esinettä tai kun teräketju tarttuu ja puristuu puun leikkauskohtaan. Kosketus voi aiheuttaa terälevyn ponnahduksen ylös- tai taaksepäin, käyttäjää kohti, myös silloin kun teräketju tarttuu puuhun. Kumpikin näistä reaktioista voi aiheuttaa sahan hallinnan menetyksen, joka voi johtaa vakavaan tapaturmaan. **ÄLÄ** luota yksinomaan sahaan rakennettuihin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjänä sinun on huomioitava useita varotoimia, jotta sahaustöissä ei tapahtuisi onnettomuuksia tai vammautumisia.
 1. Ymmärtämällä takapotkun perusteet, voit vähentää tai kokonaan ehkäistä yllätykset. Yllätystilanteet edistävät onnettomuuksia.
 2. Pidä sahasta molemmin käsin lujalla otteella, kun moottori on käynnissä. Pidä takakahvasta oikealla kädellä ja etukahvasta vasemmalla kädellä siten, että peukalot ja sormet ovat hyvin moottorisahan kahvojen ympärillä. Luja ote yhdessä jäykän vasemman käsivarren kanssa auttaa hallitsemaan sahaa, jos tapahtuu takapotku.
 3. Varmista, ettei alueella, jolla työskentelet, ole esteitä. **ÄLÄ** anna terälevyn kärjen koskettaa tukkia, oksaa, aitaat tai muuta esinettä, joka voisi tulla kosketuksen kohteeksi sahaa käytettäessä.
 4. Sahaa aina käyttäen moottoria täydellä teholla. Paina liipaisinta pohjaan asti ja pidä leikkunopeus tasaisena.
 5. Älä kurkota tai sahaa rinnan korkeutta ylempää.
 6. Noudata valmistajan antamia teräketjun teroitus- ja kunnossapito-ohjeita.
 7. Käytä vaihdossa vain valmistajan suosittelemia vaihtoteriä ja -teräketjuja.
- **ÄLÄ KÄYTÄ MOOTTORISAHAA YHDELLÄ KÄDELLÄ.** Moottorisahan käyttäminen yhdellä kädellä voi johtaa käyttäjän, apulaisten ja sivullisten

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

vakavaan loukkaantumiseen. Moottorisaha on tarkoitettu kahdella kädellä käytettäväksi.

- **ÄLÄ KÄYTÄ MOOTTORISAHAA, JOS OLET VÄSYNYT.** Älä koskaan käytä moottorisahaa, jos olet väsynyt tai lääkkeiden, huumausaineiden tai alkoholin vaikutuksen alainen.
- **KÄYTÄ TURVAJALKINEITA.** Käytä tiukasti sopivia vaatteita, suojakäsineitä ja silmien-, kuulon- ja päänsuojaimia.
- **ÄLÄ SEISO EPÄVAKAALLA PINNALLA** käyttäessäsi moottorisahaa; tähän kuuluvat tikaput, rakennustelineet, puut jne.
- **KÄSITELLE POLTTOAINETTA VAROVAISUUTTA NOUDATTAEN.** Siirrä moottorisaha vähintään 15 metrin päähän polttoaineen lisäyspaikasta ennen, kuin käynnistät moottorin.
- **ÄLÄ ANNA MUIDEN HENKILÖIDEN OLLA LÄHELLÄ MOOTTORISAHAA,** kun käynnistät sen tai sahaat sillä. Pidä sivulliset ja eläimet poissa työalueelta.
- **ENNEN SAHUUKSEN ALOITUSTA,** raivaa työalue, ota tukeva työskentelyasento ja ennakoï puoli, johon voit siirtyä puun kaatuessa.
- **PYSYTTELE KAUKANA TERÄVÄSTÄ TERÄKETJUSTA,** kun moottori on käynnissä.
- **KANNA MOOTTORISAHAA AINA MOOTTORIN OLLESSA PYSÄYTETTYNÄ JA JARRU PÄÄLLÄ,** terälevy ja -ketju taaksepäin ja äänenvaimennin kehosta pois päin. Kun kuljetat moottorisahaa, käytä asianmukaista terälevyn tuppia.
- **ÄLÄ KÄYTÄ MOOTTORISAHAA, JOKA ON VAHINGOITUNUT,** väärin säädetty tai jota ei ole täysin ja turvallisesti koottu. Varmista, että teräketju lakkaa liikkumasta, kun kaasuvipu vapautetaan.
- **SAMMUTA MOOTTORI** ennen, kuin asetat moottorisahan maahan. **ÄLÄ** jätä moottoria käyntiin ilman valvontaa. Turvallisuussyistä, käytä ketjujarrua ennen, kuin asetat sahan maahan.
- **OLE ÄÄRIMMÄISEN VAROVAINEN,** kun leikkaat pientä pensaikkaa tai nuoria puita, koska ohuet oksat voivat ottaa kiinni teräketjuun ja lentää käyttäjää kohti tai saada käyttäjän menettämään tasapainonsa.
- **KUN LEIKKAAT OKSAA,** joka on pingottunut, ole valmis siirtymään pikaisesti syrjään, ettei jännitteinen oksa pääse lyömään sinua sen vapautuessa.
- **PIDÄ KAHVAT** kuivina ja puhtaina, ilman öljy- ja polttoainetahroja.
- **KÄYTÄ MOOTTORISAHAA VAIN HYVIN ILMASTOIDUISSA PAIKOISSA.**

- **ÄLÄ KÄYTÄ MOOTTORISAHAA PUUSSA,** ellei ole saanut tähän erityistä koulutusta.
- **PIDÄ TULENSAMMUTIN AINA KÄDEN ULOTTUVILLA MOOTTORISAHAN KÄYTÖN AIKANA.**
- Peitit terälevy suojatupilla kuljetuksen ja varastoinnin ajaksi.
- Varmista, että kuorituki on aina oikein asennettu moottorisahan.
- **NOUDATA TERÄKETJUN TEROITUS- JA KUNNOSSAPITO-OHJEITA.**
- **KÄYTÄ VAIHDOSSA VAIN** valmistajan suosittelemia **VAIHTOTERÄLEVYJÄ** ja teräketjuja, joilla on taipumusta vain pienenen takapotkuun.
- **ÄLÄ ASENNÄ** kaarevaa terälevyä moottorilohkoon, äläkä käytä lisävarusteita, joita ei ole tarkoitettu sahalle.
- **SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.** Tutki niitä säännöllisesti ja käytä niitä muiden käyttäjien tiedotukseen. Mikäli lainaat tämän työkalun, lainaa myös sen mukana toimitettu käsikirja.

ERITYISESTI MOOTTORISAHOJA KOSKEVAT TURVAOHJEET



VAROITUS

Tämän osan sisältämät varoitukset ja ohjeet on annettu oman turvallisuutesi vuoksi. Yhdenkin ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.

YLEISET VAROKEINOT

- **ÄLÄ SAHAA KÖYNNÖKSIÄ** tai pieniä pensaikkoja (halkaisijaltaan alle 76 mm).
- **ÄÄNENVAIMENNIN ON ERITTÄIN KUUMA** moottorisahan käytön aikana. Älä koske siihen, sillä siitä voi aiheutua vakavia palovammoja.
- **PIDÄ MOOTTORISAHAA AINA KAKSIN KÄSIN,** kun moottori on käynnissä. Pidä sahasta kiinni lujalla otteella, peukalot ja sormet kahvojen ympärillä.
- **ÄLÄ KOSKAAN ANNA KENENKÄÄN KÄYTTÄÄ MOOTTORISAHAA,** jollei hänelle ole annettu riittävästi ohjeita sen oikeaa käyttöä varten. Tämä ohje pätee sekä työkaluvuokraamoille että yksityishenkilöille.
- **ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ** varmista, ettei teräketju kosketa mihinkään esineisiin.
- **KÄYTÄ MOOTTORISAHAA** vain hyvin ilmastoituissa paikoissa.
- **KÄYTÄ SOPIVIA PUKIMIA.**
 - Älä pukeudu väljiin vaatteisiin. Käytä aina saappaita, käsineitä ja paksuja pitkälahkeisia housuja.

ERITYISESI MOOTTORISAHOJA KOSKEVAT TURVAOHJEET

Älä käytä koruja, lyhytlaheisia housuja ja sandaaleja, äläkä työskentele paljain jaloin. Älä käytä välijiä vaatteita, jotka voivat käydä kiinni moottoriin tai tarttua teräketjuun tai aluskasvillisuuteen. Käytä haalareita, farkkuja tai vahvasta materiaalista tehtyjä housuja. Kiinnitä hiukset niin, että ne ovat olkapäiden yläpuolella.

- Käytä liukumattomia suojajalkineita ja suojakäsineitä, joilla saat hyvän otteen työkalusta.
- Käytä silmien-, kuulon- ja päänsuojaimia tätä työkalua käyttäessäsi.

POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN (ÄLÄ TUPAKOI!)

- Tulipalo- ja palovammavaaran ehkäisemiseksi, käsittele polttoainetta varoen. Kysymyksessä on erittäin tulenarka aine.
- Sekoita ja säilytä polttoaine bensiinille hyväksytyssä säiliössä.
- Tee polttoaineen sekoitus ulkona, kaukana kipinäistä ja liekeistä.
- Valitse paljas pinta, sammuta moottori ja anna sen jäähtyä ennen täyttöä.
- Löysää täyttötulppaa hitaasti paineen vapauttamiseksi ja ettei polttoaine pääse valumaan tulpan ympärille.
- Kiristä täyttötulppa hyvin täytön jälkeen.
- Pyyhi työkalu huolellisesti, jos sille on kaatunut polttoainetta. Siirry 15 metrin päähän polttoaineen lisäyspaikasta ennen, kuin käynnistät moottorin.
- Älä koskaan yritä hävittää ylivälunutta polttoainetta polttamalla.

SAHAUS/TYÖSKENTELYALUE PERUSVAROKEINOT

- Älä käytä moottorisahaa puussa.
- Älä käytä moottorisahaa tikkailla seisten: tämä on erittäin vaarallista.
- Pidä sivulliset ja eläimet poissa työalueelta. Älä salli muiden henkilöiden olla lähellä käynnistäessäsi tai käyttäessäsi moottorisahaa.

Huomautus: Työalueen koko riippuu suoritettavasta työstä sekä kysymyksessä olevan puun tai leikkauskohteen koosta. Esimerkiksi puun kaataminen vaatii laajemman työalueen, kuin muut sahaukset (esimerkiksi pölkitys).

TYÖNTÖ- JA VETOVOIMA

Reaktiivoima kohdistuu aina teräketjun liikkumissuunnan vastaisesti. Tämän vuoksi käyttäjän on oltava valmis hallitsemaan VETOVOIMA, kun leikataan terän

alareunalla ja TYÖNTÖVOIMA, kun leikataan terän yläreunalla.

Huomautus: Moottorisahasi on täysin testattu tehtaalla. Sahaassa voi olla hieman ollyjätteitä; tämä on normaalia.

HUOLLON VARTOIMET

Älä koskaan käytä moottorisahaa, joka on vahingoittunut, väärin säädetty tai jota ei ole pantu täysin ja turvallisesti kokoon.

Varmista, että teräketju lakkaa liikkumasta, kun kaasuvipu vapautetaan. Jos sahan teräketju liikkuu tyhjäkäyntinopeudella, kaasutin voi tarvita säätöä. Katso kohtaa "Tyhjäkäyntinopeuden säätäminen" tässä käsikirjassa.

Jos teräketju liikkuu yhä tyhjäkäyntinopeudella sen jälkeen kun säätö on tehty, pyydä Ryobi-huoltoilijettä säätämään se ja lakkaa käyttämästä sahaa, kunnes korjaus on tehty.



VAROITUS

Kaikki moottorisahan korjaustoimet paitsi ne, jotka on mainittu käyttäjän käsikirjan sisältämässä huolto-ohjeissa, on annettava pätevän huoltohenkilökunnan tehtäväksi. Jos vauhtipyörän tai hammaspyörän poistamiseen käytetään väärää työkaluja tai jos vauhtipyörän paikallaan pitämiseen käytetään väärää työkalua hammaspyörän poistamisen yhteydessä, vauhtipyörän rakenne voi vahingoittua ja aiheuttaa sen halkeamisen, jonka seurauksena voi olla käyttäjän vakava vammautuminen.

TAKAPOTKU

Takapotku on vaarallinen reaktio, joka voi aiheuttaa vakavan tapaturman. Älä luota yksinomaan sahan omiin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjänä sinun on noudatettava erityisiä turvatoimia, jotta sahaustöissä ei tapahtuisi onnettomuuksia tai vammautumisia.













Huomautus: Katso lisätietoja takapotkusta ja vammautumisen ehkäisystä tämän käsikirjan kohdasta "Käyttö".

SÄILYTÄ TÄMÄ KÄSIKIRJA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Suomi

SYMBOLIT

Työkälussa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Opettele ja paina mieleen niiden tarkoitus. Näiden symbolien oikea tulkinta sallii työkalun turvallisen ja sopivalla tavalla tapahtuvan käytön.

SYMBOLI	NIMIKE	MERKITYS/SELITYS
	Varoitus	Osoittaa turvallisuuden takaamiseksi huomioitavat varokeinot.
	Lue käyttöohje huolellisesti.	Onnettomuusvaarojen vähentämiseksi tämän käsikirjan sisältö on ehdottomasti luettava ja ymmärrettävä ennen työkalun käyttöä.
	Käytä suojalaseja, kuulonsuojaimia ja suojakypärää.	Käytä silmien-, kuulon- ja päänsuojaimia tätä työkalua käyttäessäsi.
	Tupakointi kielletty	Tupakointi ja paljaiden liekkien tai kipinöiden läheisyydessä työskentely on kielletty.
	Käyttö kaksin käsin	Pidä ja käytä moottorisahaa kaksin käsin.
	Käyttö yhdellä kädellä kielletty	Älä käytä moottorisahaa yhdellä kädellä.
	Hiilimonoksidi	Moottorista lähtee hiilimonoksidia, joka on hajuton ja hengenvaarallinen kaasu. Älä käytä moottorisahaa suljetussa tilassa.
	Takapotku	VAARA! Ole varuillasi takapotkun johdosta.
	Terälevyn kosketus	Vältä terälevyn kärjen koskettamista esineisiin.
	Pidä aina suojakäsineitä.	Käytä paksuja ja hyvin tarttuvia suojakäsineitä moottorisahan käytön aikana.
	Bensiini ja öljy	Käytä liijytöntä autoille tarkoitettua, vähintään 87 ([R+M]/2) oktaanin bensiiniä. Työkalu toimii 2-tahtimoottorilla, jota on käytettävä bensiinin ja synteettisen 2-tahtiöljyn sekoitteella.
	Pidä ulkopuoliset loitolla.	Pidä ulkopuoliset ja kotieläimet vähintään 15 m etäisyydessä työskentelyalueelta.

Suomi

TEKNISET TIEDOT

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Paino – ilman terälevyä,	35 cc 4,6 kg	40 cc 4,6 kg	44 cc 4,6 kg
teräketjua, polttoainetta ja öljyä			
Polttoainesäiliön vetoisuus	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Öljysäiliön tilavuus	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Terälevyn pituus	35 cm	40 cm	46 cm
Leikkuupituus	320 mm	370 mm	410 mm
Terälevytyyppi	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Ketjujako	9.53 mm	9.53 mm	8.26 mm
Vetolenkin leveys	1.27 mm	1.27 mm	1.27 mm
Teräketjutyypin	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Käyttöpyörä	6-hampainen	6-hampainen	7-hampainen
Sylinteritilavuus	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nimellisteho	1,7 kW / 10000 kierrosta/min	1,8 kW / 10000 kierrosta/min	1,9 kW / 9500 kierrosta/min
Nimellinopeus	12000 kierrosta/min	12000 kierrosta/min	12000 kierrosta/min
Tyhjäkäyntinopeus	2700 - 3100 kierrosta/min	2700 - 3100 kierrosta/min	2700 - 3100 kierrosta/min
Polttoaineen ominaiskulutus	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
mootorin maksimiteholla			
Äänenpainetaso (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Äänentehotas (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Värähtelytaso (ISO22867)			
- Etukahva	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Takakahva	7.0 m/s ²	7.0 m/s ²	7.0 m/s ²

KUVAUS (Kuva 1)

1. Käden etusuojus/Ketjujarru
2. Etukahva
3. Sylinterin kansi
4. Ryyppytin
5. Käynnistin
6. Vaihdelaatikko
7. Terälevyn lukintaruuvi
8. Terälevy
9. Heikon takapotkutaijauksen omaava teräketju

10. Käynnistimen kotelo/tuuletusaukot
11. Käynnistyskahva
12. Käynnistyskatkaisin
13. Liipaisimen lukinnan vapautusnappi
14. Takakahva
15. Kaasuliipaisin
16. Öljysäiliön tulppa
17. Polttoainesäiliön tulppa
18. Kuorirituki

KOKOONPANO



VAROITUS

Jos osia puuttuu, älä käytä työkalua ennen, kuin olet hankkinut puuttuvan osan. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.



VAROITUS

Älä yritä tehdä muutoksia työkaluun tai liittää siihen lisävarusteita, joita ei ole suositeltu sen kanssa käytettäväksi. Tämän tyyppiset muutokset ovat kohtuutonta käyttöä ja ne voivat johtaa vaaratilanteisiin aiheuttaen vakavia ruumiinvammoja.

Huomautus: Mootorisahasi on täysin testattu tehtaalla. Sahassa voi olla hieman öljyjätteitä; tämä on normaalia. Lue polttoainetta koskeva etiketti ja poista se sitten ja säilytä se yhdessä käyttäjän käsikirjan kanssa.

Katso kuvat 34 - 43.

Katso tämän käsikirjan kohdasta "Teräketjun ja -levyn vaihtaminen".

KÄYTTÖ



VAROITUS

Älä unohda valppautta kun olet oppinut työkalun käytön. Muista aina, että hetken kestävä huolimattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.



VAROITUS

Käytä aina tavanomaisia tai sivusuojilla varustettuja suojalaseja kun käytät tätä työkalua. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa roskien sinkoutumista silmiin käytön aikana ja aiheuttaa täten vakavia silmävammoja.



VAROITUS

Älä käytä muita, kuin valmistajan tälle työkalulle suosittelemia varaosia ja lisävarusteita. Muiden, kuin suositeltujen varaosien ja lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa vakavaa loukkaantumisvaaraa.

KÄYTTÖTARKOITUKSET

Käytä moottorisahaa seuraaviin tarkoituksiin:

- Puiden karsintaan, kaatoon ja polkytykseen.
- Tukijuuriin sahaukseen

POLTTOAINE JA POLTTOAINESÄILIÖN TÄYTTÖ

POLTTOAINEEN TURVALLINEN KÄSITTELY



VAROITUS

Sammuta moottori aina ennen säiliön täyttötä. Älä koskaan täytä työkalun polttoainesäiliötä kun moottori on käynnissä tai kuuma. Mene vähintään 15 m etäisyyteen paikasta, jossa teit polttoainesäiliön täytön ennen, kuin käynnistät moottorin. **ÄLÄ TUPAKOI!** Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.



VAROITUS

Varmista, ettei työkalussa ole polttoainevuotoja. Jos niitä löytyy, korjauta ne ennen sahan käyttöä tulipalan tai palovammojen estämiseksi.

- Käsittele polttoainetta aina suurta varovaisuutta noudattaen; polttoaine on erittäin tulenarkaa.
- Tee polttoaineen sekoitus ja täyttö aina ulkona, kaukana kipinäistä ja liekeistä. Älä hengitä polttoainehöyryjä.
- Älä anna bensiiniin tai öljyn päästä kosketukseen iholle.
- Ehkäise eritoten bensiiniin ja öljyn pääsy silmiin. Jos bensiiniä tai öljyä joutuu silmiin, huuhtelee välittömästi

raikkaalla vedellä. Jos silmiä kirvelee, mene välittömästi lääkäriin.

- Puhdista yli valunut polttoaine heti pois.

POLTTOAINEEN SEKOITTAMINEN

- Työkalu toimii 2-tahtimootorilla, jota on käytettävä bensiiniin ja synteettisen 2-tahtiöljyn sekoitteella. Sekoita lijiytön bensiini ja synteettinen 2-tahtiöljy puhtaassa, bensiinille tarkoitettussa astiassa.
- Moottori toimii autoille tarkoitetulla lijiyttömällä, vähintään 87 ((R+M)/2) oktaanin bensiinillä.
- Älä käytä huoltoasemilta hankittavia, eritoten moottoripyöriille, mopoille jne. tarkoitettuja bensiini/öljysekoitteita.
- Käytä yksinomaan synteettistä 2-tahtiöljyä.
- Sekoita 2 % öljyä bensiiniin, eli suhteessa 50:1 (2 %).
- Sekoita polttoaine hyvin ennen jokaista lisäystä.
- Sekoita polttoaine pienin määrin: älä tee polttoainesekoitetta yli kuukauden ajaksi. Suosittelemme myös polttoaineen stabilointianetta sisältävän synteettisen 2-tahtiöljyn käyttöä.



POLTTOAINESÄILIÖN TÄYTTÄMINEN (Kuva 2)

- Puhdista täyttötulpan lähiympäristö, ettei polttoaineeseen pääse likaa.
- Löysää täyttötulppaa hitaasti paineen vapauttamiseksi ja ettei polttoaine pääse valumaan tulpan ympärille.
- Kaada polttoaine varovasti säiliöön; älä päästä valumaan yli.
- Ennen kuin suljet täyttötulpan, puhdista tiiviste ja tarkista, että se on hyvässä kunnossa.
- Sulje täyttötulppa välittömästi täytön jälkeen ja kiristä se hyvin käsin. Pyyhi pois kaikki polttoainevalumat. Mene vähintään 15 m etäisyyteen paikasta, jossa teit polttoainesäiliön täytön ennen, kuin käynnistät moottorin.

Huomautus: On normaalia, että moottorista tulee savua sen ensimmäisen käytön aikana ja sen jälkeen.



1 litra	+	20 ml	=	} 50:1
2 litraa	+	40 ml	=	
3 litraa	+	60 ml	=	
4 litraa	+	80 ml	=	
5 litraa	+	00 ml	=	

KÄYTTÖ

TERÄKETJUN JA -LEVYN ASENTAMINEN (Kuva 3)

Käytä Ryobi teräketjulle ja -levylle tarkoitettua öljyä, joka on suunniteltu teräketjuille ja teräketjun voitelulaitteille ja laadittu niin, että se on tehokasta erilaisissa lämpötiloissa laimentamattomana. Moottorisaha kuluttaa noin yhden säiliöllisen öljyä yhtä polttoainesäiliötä kohti.

Huomautus: Älä käytä saasteista tai jäteöljyä. Se voi vaurioittaa öljypumppua, terälevyä tai -ketjua.

- Kaada terälevy- ja teräketjuöljy varovasti öljysäiliöön.
- Täytä öljysäiliö joka kerta kun lisäät polttoainetta.

KETJUJARRUN KÄYTTÖ (Kuvat 4 - 5)

Tarkista ketjujarrun toiminta ennen kutakin käyttökertaa.

- Käyttären vasemman käden selkämystä, kytke ketjujarru painamalla käden suojusta/ketjujarrua eteenpäin teräketjun pyöriessä nopeasti.
- Vapauta ketjujarru vetämällä käden suojusta/ketjujarrua etukahvaa kohti, kunnes se vapautuu naksahdusmaalla.



VAROITUS

Jos ketjujarru ei pysäytä teräketjua välittömästi tai jos siitä on pidettävä kiinni käytön aikana, ettei se pääsisi vapautumaan, vie moottorisaha korjattavaksi valtuutettuun korjaamoon ennen, kuin käytät sitä uudelleen.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (Kuvat 6 - 10)

Työkäluja ei käynnistetä samalla tavalla kuuma ja kylmänä.



VAROITUS

Pidä kehosi terälevyn vasemmalla puolella. Älä koskaan seiso hajareisin sahan tai teräketjun päällä tai kurkota teräketjun kulkureitin yli.

- Aseta moottorisaha tasaiselle maaperälle ja varmista, ettei työkalun välittömässä läheisyydessä ole esineitä tai esteitä, jotka voivat joutua terälevyn tai -ketjun kanssa kosketuksiin. Teräketjun ennenaikaisen tilsymisen ehkäisemiseksi välttä terälevyn ja -ketjun koskettamista maahan.
- Pidä etukahvasta lujasti kiinni vasemmalla kädellä ja aseta oikea jalka takakahvan perustan päälle.

Kylmäkäynnistys:

- Laita katkaisin **KÄYNNISTYS (I)** asentoon.
- Varmista, ettei ketjujarru ole päällä, vetämällä kädensuojusta/ketjujarrua taaksepäin.
- Käytä ryyppyä 4 kertaa.
- Laita ilmalämpän vipu rikastusasentoon (I+).
- Vedä käynnistyskahvasta, kunnes moottori on valmis

käynnistymään, älä kuitenkaan vedä yli viittä kertaa.

- Laita ilmalämpän vipu väliasentoon (I+) puoliksi auki.
 - Vedä käynnistyskahvasta, kunnes moottori käynnistyy.
- Huomautus:** Anna moottorin käydä tässä asennossa 15 - 30 sekuntia lämpötilasta riippuen.
- Laita sitten ilmalämpän vipu **KÄYNNISSÄ (I)** asentoon.



HUOMAUTUS

Moottori voi vaurioitua, jos kaasuliipaisinta ei vapauteta moottorin hidastamiseksi, kun ketjujarru on kytketty. Älä koskaan purista ja pidä kaasuliipaisinta paikoillaan, kun ketjujarru on kytketty.

Kuumakäynnistys:

- Laita katkaisin **KÄYNNISTYS (I)** asentoon.
- Varmista, ettei ketjujarru ole päällä, vetämällä kädensuojusta/ketjujarrua taaksepäin.
- Käytä ryyppyä 4 kertaa.
- Vedä käynnistyskahvasta, kunnes moottori käynnistyy.

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN (Kuvat 11 - 12)

Vapauta kaasuliipaisin ja anna moottorin palata tyhjäkäynnille. Sammuta moottori laittamalla katkaisin kohtaan SEIS "0". Älä aseta moottorisaha maahan, jos teräketju pyörii vielä. Lisäturvallisuuden vuoksi aseta ketjujarru päälle, kun saha ei ole käytössä.

Jos katkaisin ei pysäytä moottorisaha, sammuta moottori laittamalla ilmalämpän vipu rikastusasentoon ja kytke ketjujarru. Jos katkaisin ei pysäytä moottorisaha, kun se on asetettu SEIS "0" asentoon, korjata se ennen, kuin käytät sahaa uudelleen välittömästi vaaralliset tilanteet ja vakavat tapaukset.

Huomautus: Kun olet lopettanut moottorisahan käytön, vapauta paineet öljy- ja polttoainesäiliöistä. Bysäämällä tuoppa. Sulje sitten tulpat. Anna moottorin jäähtyä ennen, kuin vastoit moottorisahan.

NOPEUDEN SÄÄTÄMINEN (Kuva 13)

- Jos moottori käynnistyy, käy ja kiihtyy, mutta ei käy tyhjäkäynnillä, käännä tyhjäkäyntinopeuden ruuvia "T" oikealle tyhjäkäyntinopeuden lisäämiseksi.
- Jos teräketju pyörii tyhjäkäynnillä, käännä tyhjäkäyntinopeuden ruuvia "T" vasemmalle tyhjäkäyntinopeuden vähentämiseksi ja teräketjun liikkeen pysäyttämiseksi. Jos teräketju pyörii vielä sovitukseen jälkeinkin, ota yhteys valtuutettuun huoltamoon, joka tekee tarvittavat säädöt ja ota moottorisaha pois käytöstä korjaukseen asti.

KÄYTTÖ



VAROITUS

TERÄKETJUN EI PITÄISI KOSKAAN PYÖRIÄ TYHJÄKÄYNNILLÄ. Käännä joutokäynnin säätöruuvia "T" vasemmalle joutokäynnin hidastamiseksi ja teräketjun pysäyttämiseksi tai ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarvittavien säätöjen tekemiseksi. Älä käytä työkalua ennen, kuin se on korjattu. Tyhjäkäynnillä pyörivä teräketju voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.

TYÖNTÖ- JA VETOVOIMA (Kuva 14)

Reaktiivoima kohdistuu aina teräketjun liikkumissuunnan vastaisesti. Tämän vuoksi käyttäjän on oltava valmis hallitsemaan VETOVOIMA, kun leikataan terälevyn alareunalla ja TYÖNTÖVOIMA, kun leikataan terälevyn yläreunalla.

Huomautus: Moottorisahasi on täysin testattu tehtaalla. Sahassa voi olla hieman öljyjätteitä; tämä on normaalia.

VAROKEINOT TAKAPOTKUJEN VARALTA (Kuvat 15 – 16)



VAROITUS

Takapotku tapahtuu, kun pyörivä teräketju osuu esteeseen terälevyn yläpään korkeudella tai kun teräketju nipistyy ja juuttuu puuhun leikkauksen aikana. Kun terälevyn yläpää koskettaa esteeseen, teräketju voi tarttua kiinni leikattavaan elementtiin ja pysähtyä hetkeksi. Tämä aiheuttaa voimakkaan terälevyn ponnahtuksen ylös ja taaksepäin, käyttäjää kohti. Lisäksi teräketju nipistyy terälevyn päätyyn, joka voi sinkoutua voimakkaasti käyttäjää kohti. Kaikissa tapauksissa voit menettää työkalun hallinnan ja loukkaantua vakavasti.

Älä laita kaikkea luottamustasi työkalussa olevien suojalaitteiden varaan. Sinun tulee myös huomioida erilaisia varoimia onnettomuusriskien ja loukkaantumisten ehkäisemiseksi. Katso lisätietoja tämän käsikirjan kohdasta "Yleiset turvallisuusohjeet".

LEIKKAUKSEN VALMISTELU

KÄSIEN SIJAINTI (Kuva 17)



VAROITUS

Älä koskaan käytä vasenkätistä otetta (ristiotetta) tai mitään asentoa, jossa kehosi tai käsivartesi joutuisi menemään teräketjun kulkureitille.



VAROITUS

Älä käytä kaasuliipaisinta vasemmalla kädellä samalla, kun pidät etukahvasta kiinni oikealla kädellä. Älä koskaan anna minkään ruumiinosan olla teräketjun kulkureitillä sahaa käyttäessäsi.

OIKEA SAHAUSASENTO (Kuva 18)

- Seiso tasapainossa molemmilla jaloilla, tukevalla maaperällä.
- Pidä vasen käsivarsi tukevasti suorassa takapotkuvoiman vastustamiseksi.
- Pidä kehosi terälevyn vasemmalla puolella.
- Pidä peukalot kahvojen alla.

TYÖALUEEN TURVATOIMET (Kuva 19)

- Leikkaa vain puuta ja puujohtannaisia. Älä leikkaa peltiä, muovia, kiviä tai muita rakennusmateriaaleja.
- Älä koskaan anna lasten käyttää moottorisahaasi. Älä anna kenenkään käyttää tätä moottorisahaan ennen, kuin olet lukenut hänelle tämän käyttöoppaan ja antanut hänelle tämän työkalun turvalliselle käytölle tarvittavat ohjeet.
- Pidä ulkopuoliset (apulaiset, vierailijat, lapset jne.) sekä kotieläimet **TURVALLISESSA ETÄISYYDESSÄ** työalueesta. Puunkaatoissa turvavälin oltava vähintään tasan kaksi kertaa korkeimman puun korkeus. Pölykystyissä on pidettävä vähintään 4,5 metrin etäisyys kunkin metsurin välillä.
- Pysyttele tukevasti jaloillasi ja tukevalla maaperällä, ettei menetä tasapainoa työn aikana.
- Älä leikkaa rinnan korkeutta ylempää, koska sahan hallitseminen korkealla on vaikeaa takapotkun sattuessa.
- Älä kaada puita lähellä sähköjohtoja tai rakennuksia. Anna ammattilaisten tehdä riittämyyppiset työt.
- Käytä moottorisahaan vain riittävässä valaistuksessa ja kun näkyvyys on hyvä, jotta voit hyvin seurata mitä teet.

KÄYTÖN JA SAHAUKSEN PERUSTEKNIIKAT

Harjoittele erilaisia sahaustekniikoita muutaman pienen pölkyn kanssa, jotta pääset sahan käytön tuntumaan ennen, kuin aloitat ison sahaustyön.

- Asetu oikeaan asentoon sahattavan pölkyn eteen, sahan käydessä tyhjäkäynnillä.
 - Saata moottori maksiminopeuteen juuri ennen sahausten aloitusta painamalla liipaisin pohjaan asti.
 - Aloita sahaaminen moottorisahan ollessa pölkkyä vasten.
 - Käytä moottoria täydellä teholla koko sahaustyön ajan.
 - Anna teräketjun tehdä "yksin koko työ" ja paina vain kevyesti alaspäin. Sahan pakottaminen sahausrakoon voisi vahingoittaa terälevyä, teräketjua tai moottoria.
 - Vapauta kaasuliipaisin heti, kun sahaus on valmis ja anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä. Sahan käyttäminen täydellä teholla ilman sahauskuormitusta voi johtaa tarpeettomaan teräketjun, terälevyn ja moottorin kulumiseen.
- Älä paina moottorisahaan sahausten lopussa.

KÄYTTÖ

PUIDEN KAATAMINEN – VAARALLISET TILANTEET (Kuva 20)



VAROITUS

Älä kaada puita kovassa tuulessa tai rankkasateessa. Odota kunnes vaarallinen sää on ohi.

Puita kaadettaessa on tärkeää, että noudat seuraavia ohjeita mahdollisen vakavan tapaturman välttämiseksi.

- Käytä silmien-, kuulon- ja päänsuojaimia (A), kun käytät tätä työkalua.
- Älä kaada puita, jotka ovat runsaasti kallellaan tai isoja puita, joissa on lahoja tai kuolleita oksia, irrallista kaarna tai ontto runko. Nämä puut on työnnettävä tai vedettävä alas raskaalla metsätyökalustolla ja sen jälkeen pilkottava.
- Ota huomioon raskaiden oksien (B) jakaantuminen ja paino.
- Raivaa kaadettavan puun (C) ympärillä oleva aluskasvillisuus.
- Älä kaada puita lähellä sähköjohtoja tai rakennuksia (D).
- Ota huomioon puun kaltevuussuunta (E).
- Tarkasta, onko puussa vaurioituneita tai kuolleita oksia, jotka voivat pudota päällesi kaatamisen aikana (F).
- Pidä silmällä puun latvaa myötäsahauksen aikana varmistaaksesi, että puu kaatuu haluttuun suuntaan.
- Pidä kaikki sivulliset turvallisen välimatkan päässä (G) (vähintään kaksi kertaa puun korkeus).
- Valmistele turvallinen perääntymispolku (H).
- Jos puu alkaa kaatua vääriin suuntaan tai jos saha jää kiinni tai pysähtyy kaadon aikana, jätä saha ja pelasta itsesi!
- Ota huomioon tuulensuunta ennen, kuin kaadat puun.
- Älä kaada puita lähellä voimajohtoja tai lähellä rakennuksia, jotta putoavat oksat tai koko puu ei osuisi niihin.
- Moottorisahan käyttäjän tulisi olla maastossa ylämäen puolella, koska puu todennäköisesti pyörii tai liukuu mäkeä alas kaaduttuaan.
- Poista lika, kivet, irrallinen kaarna, naulat, niitit ja rautalangat kohdista, josta puuta aiotaan sahata.



VAROITUS

ÄLÄ kaada puita lähellä sähköjohtoja tai lähellä rakennuksia, jotta putoavat oksat tai koko puu ei osuisi niihin.

PUUN OIKEA KAATOTEKNIikka (Kuvat 21 – 24)

1. Valitse pakoreitti (tai reitit, jos määrättyssä reitissä on estynyt). Raivaa puun ympärillä oleva lähialue ja varmista, ettei suunnitellulla perääntymisreitillä ole esteitä. Raivaa turvallisen perääntymispolku noin 135° suunnitellusta kaatumislinjasta (A) lukien.
2. Ota huomioon tuulen voimakkuus ja suunta, puun tasapaino ja kallistuminen, ja isojen oksien sijainti. Nämä seikat vaikuttavat puun kaatumissuuntaan. Älä yritä kaataa puuta muussa, kuin sen luonnollisessa kaatumissuunnassa (B).
3. Saha puun runkoon tyvilovi, joka on noin 1/3 puun läpimitasta (C). Tee tyviloven viillot niin, että saat oikean kulman kaatumissuuntaan nähden. Tyvilovi tulisi tyhjentää puhtaaksi, jotta tuloksena on suora linja. Pitääksesi puun painon pois sahalta, tee aina alempi viilto ennen ylempää viiltoa.
4. Tee kaatolovi (D) vaakasuorasti ja vähintään 5 cm tyviloven vaakaviillon yläpuolelle.

Huomautus: Älä koskaan sahaa tyviloveen asti. Jätä aina puukaistale tyviloven ja kaatoloven väliin (noin 5 cm tai 1/10 puun läpimitasta). Tätä kaistaleta kutsutaan "saranaksi" tai "saranapuuksi" (E). Se ohjaa puun kaatumisen ja estää sen luistamisen, kääntymisen tai ponnahtamisen irti kannosta.

Jos puun läpimita on suuri, lopeta tyviloven sahaus ennen, kuin se on niin syvällä, että puu joko kaatuu tai asetettu takaisin kannon päälle. Työnnä puisia tai muovisia kiiloja (F) loveen niin, etteivät ne kosketa teräketjuun. Iske kiilat vähitellen sisään, puun kaatamiseksi nurin.

5. Kun puu alkaa kaatua, pysäytä moottorisaha ja pane se heti maahan. Peräännä raivattua polkua pitkin, mutta pidä silmällä kaatumista, jottei mitään putoa päällesi.



VAROITUS

Älä koskaan tee kaatolovea tyviloveen asti. Sarana ohjaa puun kaatumista: Sarana on tyviloven ja kaatoloven välinen puualue.

TUKIJUUREN POISTAMINEN (Kuva 25)

Tuki- eli pönkkäjuuri on rungosta lähtevä maanpäällinen juuri. Poista isot juuret ennen puun kaatoa. Tee ensin vaakasuuntainen viilto (A) tukijuureen ja sitten pystysuuntainen viilto (B). Poista tästä lähtevä irrallinen osa (C) työskentelyalueelta. Kun olet poistanut tukijuuret, jatka puun kaatamistoimia. Katso "Käyttö – Puun oikea kaatotekniikka" tästä käsikirjasta.

KATKONTA (Kuva 26)

Katkonnalla tarkoitetaan kaadetun puun paloittelua sopivan mittaisiksi kappaleiksi.

- Saha vain yksi tukki kerrallaan.
- Sahaa pieniä pölkkyjä sahapukissa tai toisen pölkyn päällä.

Suomi

KÄYTTÖ

- Pidä sahaamisalue raivattuna. Varmista, etteivät mitkään esineet voi koskettaa terälevyn kärkeä ja teräketjua sahaamisen aikana: Tästä voi aiheutua takapotku (A).
- Katkaisun aikana on seisottava ylärinteen puolella, jotta sahatut pölkyt eivät vierä päällesi.
- Joskus on mahdotonta välttää puristusta (vakiosahaustekniikalla) tai on vaikeaa ennustaa, mihin suuntaan pölkky putoaa sen katkettua.

KATKONTA KIILAN KANSSA (Kuva 27)

Jos puun läpimitta sallii kiilan (B) sisään työntämisen teräketjua koskettamatta, käytä sitä pitämään sahauskohtaa avoinna ja puristumisen estämiseksi.

JÄNNITTYNEIDEN TUKKIEN KATKONTA (Kuva 28)

- (C) TOISESTA PÄÄSTÄ TUETTU TUKKI.
(D) MOLEMMISTA PÄISTÄ TUETTU TUKKI.

Tee ensimmäinen viilto (E) 1/3 verran tukin läpi ja sitten toinen viilto 2/3 (F) vastakkaiselta puolelta. Tukki pyrkii taipumaan sitä sahattaessa. Saha voi jäädä puristuksiin tai juuttua tukkiin, jos sahaat ensimmäisellä kerralla syvemmälle, kuin 1/3 tukin läpimitasta. Kiinnitä erityistä huomiota jännittyneisiin tukkeihin (G), estääksesi terälevyn ja -ketjun puristumasta.

KATKONTA YLÄKAUTTA (Kuva 29)

Aloita sahaus terälevyn alaosalta tukin yläkautta. Paina terälevy kevyesti. Ole varovainen, sillä sahalla on taipumusta lähteä eteenpäin.

KATKONTA ALAKAUTTA (Kuva 30)

Aloita sahaus terälevyn yläosalla tukin alakautta. Nosta terälevy kevyesti.

Sahalla on taipumusta työntyä käyttäjää kohti. Valmistaudu tätä reaktiota varten ja pidä sahasta lujasti kiinni, jotta säilytät sen hallinnan.

OKSIEN KARSINTA JA LEIKKAAMINEN (Kuvat 31 - 32)

- Työskentele hitaasti ja pidä moottorisahaa tukevasti kaksin käsin. Etsi aina asento, jossa pysyt tasapainossa.
- Pysy riittävän kaukana leikattavasta oksasta. Leikkaa oksa niin, että olet sitä vastapäätä rungosta katsottuna.
- Älä käytä moottorisahaa tikkailla seisten: tämä on erittäin vaarallista. Anna ammattilaisten tehdä tämäntyyppiset työt.
- Älä leikkaa rinnan korkeutta ylempää, koska sahan hallitseminen korkealla on vaikeaa takapotkun sattuessa.



VAROITUS

Älä koskaan kiipee puuhun karsimaan tai oksia leikkaamaan. Älä seiso tikapuilla, telineillä, pölkyn päällä tai missään asennossa, jossa voit menettää tasapainosi tai sahan hallinnan.

- Kun karsit puita, on erittäin tärkeää, että teet loppuleikkauksen runkoa tai perusoksa pitkin vasta sitten, kun olet leikannut oksan pään painon keventämiseksi. Tällä ehkäiset puun kuoren repeytymisen rungosta.
 1. Saha ensin 1/3 verran oksan lävitse alakautta (A).
 2. Saha sitten yläkautta (B) oksan pudottamiseksi.
 3. Sitten voit tehdä loppuleikkauksen runkoa pitkin (C), uppottamalla terälevy hitaasti puhtaan leikkauksen saamiseksi. Tällöin kuoren uudistuminen on mahdollista.



VAROITUS

Jos karsittavat oksat ovat rinnan korkeutta ylempänä, anna ammattilaisen suorittaa karsinta.

RIUKUJEN LEIKKAAMINEN (Kuva 33)

Riuku (A) on mikä tahansa solakka oksa, juurikka tai nuori puu, joka on taipunut puukappaleen alle ja joka ponnahtaa ylös, jos sitä painava puu katkaistaan ja poistetaan. Kaatuneessa puussa juurellinen kanto voi mahdollisesti ponnahtaa ylös pystyasentoon katkaisun aikana, jolloin tukkiosa eroaa kannosta. Varo riukuja; ne ovat vaarallisia.



VAROITUS

Riut ovat vaarallisia, sillä ne voivat iskeä sahan käyttäjää ja aiheuttaa sahan hallinnan menetyksen. Tämä voi aiheuttaa vakavan tai kohtalokkaan vamman käyttäjälle.

HUOLTO



VAROITUS

Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä Ryobi-varaosia. Muunlaisten varaosien käyttö voi osoittautua vaaralliseksi ja vaurioittaa tuotetta.



VAROITUS

Käytä aina tavanomaisia tai sivusuojilla varustettuja suojalaseja, kun käytät sähkötyökaluja tai kun puhdistat niitä paineilmalla. Jos työstä syntyy pölyä, käytä myös pölynsuoja- tai kasvonaamaria.

YLEISHUOLTO

Älä käytä liuotteita muoviosien puhdistukseen. Suurin osa muoveista ei siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Käytä puhdasta riepua lian, pölyn, öljyn, rasvan jne. puhdistukseen.

HUOLTO



VAROITUS

Muoviosat eivät saa koskaan joutua kosketukseen jarrunesteeseen, bensiiniin, petrolijohdannaisiin, ruosteenerrotusöljyyn jne. kanssa. Nämä kemialliset aineet voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin.

VOITELU

Kaikissa tämän työkalun laakereissa on riittävä määrä korkealaatuista voiteluainetta, joka kestää koko työkalun kestoajan normaaleissa käyttöolosuhteissa. Tästä syystä työkalu ei kaipaa lisävoitelua.

TERÄKETJUN JA -LEVYN VAIHTO (Kuvat 34 - 43)




VAARA

Älä koskaan käynnistä moottoria ennen, kuin olet asentanut terälevyn, teräketjun, moottorin suojuksen ja vaihdelaatikon. Jos yksi näistä osista puuttuu, hammaspyörä voi lentää ulos tai räjähtää aiheuttaen mahdollisesti vakavia ruumiinvammoja.



VAROITUS

Vakavan vamman välttämiseksi, lue ja pyri ymmärtämään kaikki tässä osassa olevat turvaohjeet.

- Aseta katkaisin aina **SEIS**  asentoon ennen, kuin käsittelet sahaa.
- Varmista, ettei ketjujarru ole päällä, vetämällä kädensuojusta/ketjujarrua taaksepäin.

Huomautus: Käytä terälevyn ja -ketjun vaihdossa aina valmistajan suosittelemia vaihto-osia.

- Käytä käsineitä, kun käsittelet teräketjua ja -levyä. Nämä osat ovat teräviä, ja niissä voi olla särmiä.
- Irrota terälevyn kiinnitysruuvi mukana toimitetulla yleisavaimella.
- Irrota vaihdelaatikko.
- Irrota terälevy ja -ketju.
- Irrota teräketju terälevystä.
- Aseta uusi teräketju silmukalle ja suorista kaikki kiertheet. Kouruhampaiden (A) pitäisi olla teräketjun kiertosuuntaan päin (B). Jos ne ovat päinvastoin, käännä silmukka toisinpäin.
- Aseta vetolenkit (C) terälevyssä olevaan uraan (D), kuvan 38 osoittamalla tavalla.
- Teräketjun on muodostettava lenkki terälevyn taakse.
- Pidä teräketjua paikallaan terälevyllä ja aseta silmukka hammaspyörän ympärille (E).
- Sovita terälevy niin, että renkaiden poikkituet uppoutuvat terälevyn pitkään uraan.

Huomautus: Kun asetat terälevyn renkaiden poikkituille (F) varmista, että säätötappi (G) on teräketjun kiristystapin reissä (H).

- Asenna vaihdelaatikko (I) ja terälevyn kiinnitysruuvit (J) takaisin paikoilleen.
- Kiristä ruuvit käsin. Terälevyn on pystyttävä liikkumaan teräketjun kireyden säätämisen sallimiseksi.
- Poista kaikki väljyys teräketjusta kääntämällä teräketjun kiristysruuvia (K) myötäpäivään, kunnes teräketju istuu hyvin terälevyä vasten ja vetolenkit ovat terälevyn urassa.
- Nosta terälevyn etupäätä varmistaaksesi, ettei teräketju irtaannu siitä.
- Jos teräketjun ja -levyn välissä on välystä, vapauta terälevyn pääty ja käännä teräketjun kiristysruuvia puoli kierrosta myötäpäivään. Toista tätä toimenpidettä kunnes vällys on poistunut.
- Pidä terälevyn kärjestä ja kiristä terälevyn kiinnitysruuvit hyvin.

Teräketju on kiristetty oikein, kun terälevyn alapuolella ei ole löysyyttä ja kun teräketju on sovitettu, mutta sitä voidaan kääntää käsin vapaasti. Varmista, ettei ketjujarru ole päällä.

Huomautus: Jos teräketju on liian kireällä, se ei pyöri. Löysää terälevyn ruuveja hieman ja käännä kiristysruuvia ¼-kierrosta vastapäivään. Pidä terälevyn kärjestä ja kiristä terälevyn kiinnitysruuvit hyvin. Varmista, että ketju kiertää ilman kiinni tarttumista.

TERÄKETJUN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN (Kuvat 44 - 46)



VAROITUS

Älä kosketa teräketjuun, äläkä säädä sitä moottorin käydessä. Teräketju on erittäin terävä. Käytä aina suojakäsineitä moottorisahan huollon yhteydessä.

- Sammuta moottori ennen teräketjun kireyden säätöä.
- Varmista, että terälevyn kiinnitysruuveja voidaan löysätä käsin.
- Käännä teräketjun kiristysruuvia myötäpäivään teräketjun kiristämiseksi uudelleen.

Huomautus: Kylmä teräketju on oikein kiristettynä, kun terälevyn alapuolella ei ole löysyyttä ja kun se on sovitettuna, mutta voidaan kääntää käsin vapaasti.

- Säädä teräketjun kireys uudelleen, kun vetolenkkiä (A) liitteät osat riippuvat terälevyn alauran (alkopuolella).

Huomautus: Teräketjun lämpötila kohoaa käytön aikana. Oikein kiristetyt kuumat teräketjun vetolenkit riippuvat noin 1,25 mm terälevyn uran alapuolella. Lämpimän teräketjun oikea kireys voidaan määrittellä yleisavaimen kärkeä apuna käyttäen.

Huomautus: Uusilla teräketjuilla on taipumusta venyä. Tarkasta teräketjun kireys säännöllisin väliajoin ja tarvittaessa.

HUOLTO



HUOMAUTUS

Kuumana kiristetty teräketju voi osoittautua liian kireäksi kun se jäähtyy. Tarkasta "kireys kylmänä" ennen seuraavaa käyttökertaa.

TERÄKETJUN HUOLTO (Kuvat 47 - 48)



HUOMAUTUS

Tarkista, että katkaisin on SEISSM asennossa ennen, kuin käsittelet moottorisahaa.

Käytä tässä sahassa vain heikkoon takapotkuun taipuvia teräketjuja. Tämä nopeasti leikkaava teräketju pienentää takapotkuvaaraa, kun se pidetään hyvässä kunnossa.

Hyvin kunnossa pidetty teräketju sahaa tasaisesti ja nopeasti.

Teräketju on teroitettava, kun lastut ovat pieniä ja jauhemaisia, kun leikkausta on pakotettava tai kun teräketju leikkaa vain yhdeltä puolelta. Teräketjun huollon aikana on varottava seuraavia kohtia:

- huono sivureunan teroituskulma voi lisätä takapotkuvaaraa.
- säätöhampaan liikkumisvara (A).
 - Mitä suurempi säätöhampaan liikkumisvara, sitä suurempi takapotkuvaara.
 - Päinvastaisessa tapauksessa sahauskyky heikkenee.
- Jos hampaat iskevät koviin esineisiin, kuten nauoihin ja kiviin, tai ne ovat kuluneet puussa olevan mudan tai hiekan johdosta, anna valtuutetun huoltoliikkeen teroittaa teräketju.

Huomautus: Tarkasta käyttöpyörä (B) kulumisen tai vaurioitumisen varalta, kun vaihdat teräketjun. Jos käyttöpyörässä on kulumisen tai vaurioitumisen merkkejä, anna valtuutetun huoltoliikkeen vaihtaa se.

Huomautus: Jos et ymmärrä jäljempänä selitetyä teräketjun teroitustekniikkaa, anna teräketjun teroitusyö valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi tai asenna sen tilalle heikon takapotkutaipumuksen omaava teräketju.

KOURUHAMPAIDEN TEROTTAMINEN (Kuvat 49 – 52)

Kouruhampaan kuvaus:

- | | |
|---------------------|---------------|
| (A) Leikkaava kulma | (B) Sivureuna |
| (C) Säätöhampas | (D) Kärki |
| (E) Hammasväli | (F) Kanta |
| (G) Niitin reikä | (H) Yläreuna |

Viilaa kaikki kouruhampaat samaan kulmaan ja samanpituisiksi, koska nopea sahaaminen saadaan aikaan vain kaikkien kouruhampaiden ollessa yhdenmukaisia.



VAROITUS

Teräketju on erittäin terävä. Käytä aina suojakäsineitä, kun huollat teräketjua. Vältä loukkaantumisaarona.

- Säädä ketjun kireys ennen teroittamista. Katso kohdassa "Teräketjun kireyden säätäminen" olevia ohjeita.
- Käytä pyörää 1,6 mm viilaa ja viilainta (ei toimiteta). Viilaa kouruhampaat aina terälevyn keskeltä.
- Pidä viilaa vaakatasossa leikkaavan kulman yläreunan kanssa. Älä anna viilan kallistua tai heilua.
- Käyttäen kevyttä, mutta lujaa painetta, viilaa kouruhampaan etukulmaa kohti.
- Nosta viilaa jokaisen viilauksen välillä.
- Viilaa napakasti jokaista leikkaavaa kulmaa. Viilaa kaikki vasemman käden kouruhampaat (A) yhteen suuntaan. Siirry sitten toiselle puolelle ja viilaa oikean käden kouruhampaat (B) vastakkaiseen suuntaan.
- Poista viilauksjätteet metalliharjalla.



HUOMAUTUS

Huonosti teroitettu tai tylsä teräketju aiheuttaa moottorin ylinopeutta leikkauksen aikana vaurioittaen moottoria.



VAROITUS

Huonosti tehty teräketjun teroitus lisää takapotkuvaaraa.



VAROITUS

Jos et vaihda tai korjaa vioittunutta teräketjua, joudut vakavalle ruumiinvammavaaralle alttiiksi.

YLÄLREUNAN VIILAUSSKULMA (Kuva 53)

(A) OIKEIN 30° – viilaamisessa on kohdistusmerkit, jotta viila voidaan kohdistaa oikein ja saadaan oikea yläreunan kulma.

(B) ALLE 30° – katkaisuleikkaukseen.

(C) YLI 30° – rosoreuna tylsyy nopeasti.

SIVUREUNAN KULMA (Kuva 54)

(D) OIKEIN 80° – Saadaan automaattisesti, jos asetat läpimitaltaan oikeanlaisen viilaan viilaimeen.

(E) KOUKKU – "tartuu" ja tylsyy nopeasti; lisää takapotkumahdollisuutta. Johtuu läpimitaltaan liian pieni viilan käytöstä tai viilaa pidetään liian alhaalla.

(F) TAAKSEPÄIN VINO – tarvitsee liian paljon syöttöpainetta, kuluttaa liikaa terälevyä ja -ketjua. Johtuu läpimitaltaan liian suuren viilan käytöstä tai viilaa pidetään liian korkealla.

SÄÄTÖHAMPAAN LIIKKUMISVARA (Kuvat 55 - 57)

- Pidä säätöhampaat liikkumisvarassa 0,6 mm (A). Tarkista säätöhampaiden liikkumisvarat säätöhammastyökälulla.

Suomi

HUOLTO

- Tarkista säätöhampaiden liikkumisvarat joka kerta, kun teräketjua viilataan.
- Käytä kaikkien säätöhampaiden yhtenäisessä viilauksessa lattaviilaa (B) (ei toimiteta) ja teroitussmittaa (C) (ei toimiteta). Käytä 0,6 mm:n teroitussmittaa. Viillatuasi kaikki säätöhampaat, palauta niille alkuperäinen muoto pyöristämällä etupuoli. Ole varovainen, ettet vahingoita vierekkäisiä vetolenkkejä viilan reunalla.
- Säätöhampaat on sovittava lattaviilalla samansuuntaisesti, kuin vieressä olevat kouruhampaat viillattiin pyöröviilalla. Varo, ettet kosketa kouruhampaan etuosaan lattaviilalla säätöhampaita sovittaessasi.

TERÄLEVYN HUOLTO (Kuva 58)



HUOMAUTUS

Varmista, että teräketju on pysähtynyt ennen, kuin aloitat sahan huoltotyöt.

Joka viikon käytön jälkeen käännä sahan terälevy, jotta se kuluu tasaisesti maksimikäyttöön saamiseksi. Terälevy tulee puhdistaa joka päivä ja tarkistaa kulumisen ja vaurioiden varalta. Terälevyn urien sorisuus tai särjäisyys on normaalia kulumista. Nämä viat tulisi tasoittaa viilalla heti, kun niitä ilmaantuu.

Terälevy on vaihdettava, jos:

- siinä on urien kulumista siinä määrin, että teräketju voi levähtää kyljelleen;
- se on taipunut;
- urat ovat murtuneet tai rikkoutuneet;
- urat ovat levinneet.

Voitele myös terälevy kerran viikossa ruiskuttamalla voiteluainetta tähän tarkoitukseen varatusta voitelureiästä. Käännä terälevy ja tarkista, että voitelureiät (A) ja teräketjun ura ovat puhtaita.

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN (Kuvat 59 - 60)



HUOMAUTUS

Varmista, että ilmansuodatin on sijoitettu oikein paikalleen ennen, kuin asennat osat takaisin. Älä koskaan käytä moottoria ilman ilmansuodatinta, sillä siitä voi olla seurauksena moottorin vaurioituminen.

KAASUTTIMEN SÄÄTÄMINEN (Kuvat 61 - 63)

Ennen kaasuttimen säätöä:

- Puhdista käynnistimen kotelon tuuletusaukot harjalla ja paineilmalla.
- Puhdista ilmansuodatin (A). Katso kohdasta "Ilmansuodattimen puhdistaminen".
- Anna moottorin käydä hetken aikaa ennen, kuin teet tyhjäkäynnin säädön.



VAROITUS

Sääolosuhteet ja korkeusasema voivat vaikuttaa kaasuttimen toimintaan. Älä anna ulkopuolisten tulle moottorisahan läheisyyteen, kun teet kaasuttimen säätöä.

Tyhjäkäynnin säätäminen

Tyhjäkäynnin säätäminen sallii venttiilin avautumisasteen muuttamisen, kun kaasulipaisin vapautetaan.

Säätö:

- Käännä tyhjäkäyntiruuvia "T" oikealle tyhjäkäyntinopeuden kohottamiseksi.
- Käännä tyhjäkäyntiruuvia "T" vasemmalle tyhjäkäyntinopeuden pienentämiseksi.
- Tee koehaus ja säädä sitten suurtehon säätöruuvia H, paremman leikkuutehon saamiseksi (kysymyksessä ei ole maksiminopeuden säätö). Suurtehon säätöruuvia ei voida kääntää enempää, kuin 1/4-kierrosta.



VAROITUS

TERÄKETJUN EI PITÄISI KOSKAAN PYÖRIÄ TYHJÄKÄYNNILLÄ. Tyhjäkäynnillä pyörivä teräketju voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.

KÄYNNISTIMEN PUHDISTAMINEN (Kuva 62)

Käytä harjaa tai paineilmaa käynnistimen tuuletusaukkojen (B) pitämiseksi avoinna ja puhtaina.

KAASUTTIMEN JÄÄTYMISENETSOMEKANISMI (Kuvat 64 – 65)

Moottorisahassa on tuuletusluukku, joka sijaitsee sylinterikannen oikeassa sivussa ja joka puhalttaa moottorista tulevaa lämmintä ilmaa kaasuttimelle. Tällä ehkäistään jäätymisvaara talvikäytössä. Jos käytät moottorisahaa 0°C – 5°C lämpötiloissa ja erittäin kosteissa olosuhteissa, kaasuttimeen voi ilmaantua jäätä. Tämä aiheuttaa moottorin hidastumista ja/tai toimintahäiriöitä. Kun käytät moottorisahaa tällaisissa olosuhteissa, valitse jäätyminenestotila ennen, kuin aloitat työskentelyn.

Jäätyminenestotilan valinta:

- Laita katkaisin SEIS asentoon "E" (E).
- Irrota ilmansuodatinosaston kansi (A).
- Poista ilmansuodatin.

HUOLTO

- Nosta kaasutinta (E), jolloin voit poistaa sylinterikannen (C).
- Löysää sylinteriä pitävät viisi ruuvia. Irrota sylinterikansi.
- Irrota sylinterikannen oikeassa sivussa oleva luukku (D) sitä painamalla.
- Käännä tämä luukku siten, että "Snow" merkintä tulee ylös ja asenna se sitten takaisin paikalleen.
- Asenna sylinterikansi takaisin ja kiinnitä kiinnitysruuvit.
- Asenna kaasutin, ilmansuodatin ja ilmansuodatinosaston kansi takaisin paikoilleen.



VAROITUS

Laita luukku aina takaisin normaaliin käyttöasentoon ("Sun"), kun jäätymisvaaraa ei ole. Jos käytät moottorisahaa jäätymisestotilassa, kun lämpötila on korkea, on vaarana moottorin puutteellinen pyörintä.

MOOTTORIN PUHDISTAMINEN (Kuvat 66 - 67)

Puhdista sylinterin (B) ja vauhtipyörän (A) tuuletusaukot paineilmalla tai pienellä siveltimellä. Moottori voi vaarallisesti ylikuumeta sylinterissä olevien epäpuhtauksien vuoksi.



VAROITUS

Älä koskaan käytä sahaa, jos joku osa on huonosti paikallaan, eritoten moottorin suojuksen ja käynnistimen kotelo. Osia saattaa joskus rikkoutua ja sinkoutua ulos. Korjauta vauhtipyörä ja hammaspyörä yksinomaan valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Huomautus: Jos havaitset työkalun tehon heikkenemistä, pakoputkessa tai äänenvaimentimessa saattaa olla hiilikarstaa. Puhdista hiilikarsta, jolloin moottori saa takaisin alkuperäisen tehonsa.

POLTTOAINESUODATTIMEN KUNNON TARKASTAMINEN (Kuva 68)

Tarkista polttoainesuodatin (B) säännöllisesti. Vaihda se, jos se on saastunut tai vahingoittunut.

SYTYTYSTULPAN VAIHTAMINEN (Kuva 69)

Tämän työkalun moottori toimii Champion RZ7C tai NgK CMR7H sytytystulppalla, jonka elektrodiväli on 0,64 mm. Vaihda sytytystulppa 50 käyttötunnin välein ja käytä vaihdossa yksinomaan samantyyppistä sytytystulppaa.

- Irrota sytytystulppa kiertämällä sitä vastapäivään ruuviavaimella (A).
- Irrota sytytystulppa.
- Asenna uusi sytytystulppa kierteisiin ja käännä käsin myötäpäivään. Kiristä lopuksi ruuviavaimella (B).

Huomautus: Älä päästä sytytystulpan johdinta oikosulkuun: Tämä vaurioittaisi vakavasti työkalua.

KIPINÄNSAMMUTTIMEN JA POISTOKAASUAUKON TARKASTAMINEN/PUHDISTAMINEN (Kuva 70)

Äänenvaimentimessa on kipinänsammutin. Viallinen kipinänsammutin voi aiheuttaa tulipalon. Kipinänsammutin voi likaantua normaalissa käytössä. Se on tarkastettava kerran viikossa ja puhdistettava tarpeen vaatiessa. Pidä äänenvaimennin ja kipinänsammutin hyväkuntoisina. Varmista, että kuorituki on aina oikein asennettuna moottorisahaan.



VAROITUS

Äänenvaimennin on erittäin kuuma moottorisahan käytön aikana. Vakavan loukkaantumisvaaran ehkäisemiseksi, älä koske äänenvaimentimeen.

- Anna äänenvaimentimen jäähtyä.
- Irrota ruuvi (E) ja 8 mm:n mutterit (D), jotka pitävät äänenvaimentimen kannen paikallaan; irrota kansi (C) ja kipinänsammutin (A)
- Jos kipinänsammutin on likainen, puhdista se pienellä metalliharjalla. Vaihda kipinänsammutin, jos se on murtunut tai muuten huonossa kunnossa.
- Irrota äänenvaimennin (B).
- Poista hiilikarsta tuuletusaukkojen kautta litteää ruuvitaltaa apuna käyttäen.
- Pyyhi myös pois äänenvaimentimen tuuletusaukkoihin ja poistokaasuaukkoon kerääntynyt hiilikarsta.
- Asenna äänenvaimennin, kipinänsammutin ja äänenvaimentimen kansi takaisin paikoilleen.
- Kiristä ruuvit ja mutterit.

KETJUJARRUN TARKASTAMINEN (Kuvat 71 - 72)

- Poista vaihdelaatikko ja puhdista ketjujarrun osat (A). Tarkasta jarruhinnan (C) kuluneisuus ja vaihda se, jos se on liian kulunut tai epämuodostunut. Jarruhinnan paksuus ei saa olla alle 0,6 mm, eikä se saa olla yli puolivälin kulunut.
- Pidä aina ketjujarrumeکانismi puhtaana ja voitele vivusto (C) kevyesti.
- Testaa ketjujarrun toiminta systemaattisesti korjauksen tai puhdistuksen jälkeen. Katso lisätietoja tämän käsikirjan kohdasta "Ketjujarrun käyttö".
- Tarkista ketjun pidäte (D) ja vaihda, jos se on vahingoittunut.

VAROITUS

Mekanismin päivittäinenkin puhdistaminen ei takaa ketjujarrun luotettavuutta kenttäolosuhteissa. Noudata leikkausohjeita.

Suomi

HUOLTO

MOOTTORISAHAN VARASTOIMINEN (TASAN TAI YLI 1 KK AJAKSI)

- Tyhjennä kaikki polttoaine säiliöstä bensiiniä varten hyväksytyyn astiaan.
- Käytä moottoria, kunnes se sammuu. Tämä poistaa kaiken polttoaineen, joka voi vanhentua ja jättää tahmeaa sakkaa polttoainejärjestelmään.
- Käytä ryyppytintä useita kertoja, kaasuttimessa jäljellä olevan polttoaineen poistamiseksi.
- Tyhjennä kaikki terälevy- ja teräketjuöljy säiliöstä öljylle hyväksytyyn säiliöön.

- Puhdista saha huolellisesti.
- Varastoi se hyvin ilmastoituun paikkaan, pois lasten ulottuvilta.

Huomautus: Älä varastoi moottorisahaa syövyttävien aineiden läheisyyteen, kuten kemialliset puutarhanhoitoaineet ja tiesuolat.

Noudata polttoaineen käsittelystä annettuja ISO standardin mukaisia ohjeita ja paikallisia määräyksiä. Jäljellä olevaa polttoainetta voidaan käyttää toisessa 2-tahti moottorisessa työkalussa.

Suomi

VIANHAKU

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Moottori ei käynnisty [varmistu, että katkaisin on käynnissä (I) asennossa]	Ei kipinää. Moottori on tukehtunut.	Tarkasta sytytystulppa. Poista ilmansuodatinosaston kansi. Irrota sytytystulppa sylinteristä. Kytke sytytystulpan johtimen uudelleen ja aseta sytytystulppa sylinterille, metalliosaa kosketuksessa sylinteriin. Vedä käynnistinvaijerista ja katso ilmestyykö kipinä sytytystulpan elektrodille. Jos kipinää ei ilmesty, tee testi uuden sytytystulpan kanssa. Poista sytytystulppa, kun olet laittanut katkaisimen seis asentoon. Laita käynnistin Käynnissä asentoon (kokonaan painettuna) ja vedä 15 – 20 kertaa käynnistyskahvasta. Moottorista tulisi poistua liika polttoaine. Puhdista sytytystulppa ja asenna se paikalleen. Laita katkaisin Käynnissä (I) asentoon. Käytä ryypytintä 4 kertaa. Vedä kolme kertaa käynnistyskahvasta käynnistimen ollessa kokonaan painettuna (Käynnissä asento). Jos moottori ei käynnisty, aseta käynnistin puoliiksi auki asentoon (väliasento) ja toista normaali käynnistystoimenpide. Jos moottori ei vielä käynnisty, toista vaiheita uuden sytytystulpan kanssa.
Moottori käynnistyy, mutta ei kiihdytä hyvin.	“L” (pienetehto) ruuvi kaipaa säätöä	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen kaasuttimen säätöä varten.
Moottori käynnistyy ja sammuu heti.	“L” (pienetehto) ruuvi kaipaa säätöä	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen kaasuttimen säätöä varten.
Moottori käynnistyy, mutta ei toimi hyvin täydellä teholla.	“H” (suuretehto) ruuvi kaipaa säätöä	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen kaasuttimen säätöä varten.
Moottori ei saavuta täystehoa ja/tai savuaa liikaa.	Bensiini/öljysekoite on väärä. Ilmansuodatin on likainen. Kipinänsammutin on likainen. “H” (suuretehto) ruuvi kaipaa säätöä	Käytä hiljattain sekoitettua polttoainetta, jossa on oikea suhde synteettistä 2-tahtiöljyä. Puhdista ilmansuodatin. Katso kohdasta “Ilmansuodattimen puhdistaminen”. Puhdista kipinänsammutin. Katso kohdasta “Kipinänsammuttimen ja poistokaasuaukon tarkastaminen/puhdistaminen”. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen kaasuttimen säätöä varten
Moottori käynnistyy ja kiihtyy, mutta ei pysy joutokäynnillä.	Kaasuttimen tyhjäkäynnin säätöruuvi kaipaa säätöä.	Käännä tyhjäkäyntiruuvia “T” oikealle tyhjäkäyntinopeuden kohottamiseksi. Katso kohdasta “Kaasuttimen säätäminen”.
Teräketju pyörii hitaasti.	Kaasuttimen tyhjäkäynnin säätöruuvi kaipaa säätöä. Järjestelmässä on ilmavuoto.	Käännä tyhjäkäyntiruuvia “T” vasemmalle tyhjäkäyntinopeuden pienentämiseksi. Katso kohdasta “Kaasuttimen säätäminen”. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen viallisen järjestelmän vaihtamiseksi.

Suomi

VIANHAKU

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Terälevy tai -ketju kuumenee ja savuaa.	<p>Öljysäiliö on tyhjä.</p> <p>Teräketju on liian kireällä.</p> <p>Voitelujärjestelmä ei toimi.</p> <p>Öljynottoaukot ovat tukossa.</p>	<p>Öljysäiliöön on lisättävä öljyä polttoainesäiliön täytön yhteydessä.</p> <p>Katso toimintaohjeet tämän käsikirjan kohdasta "Teräketjun kireyden säätäminen".</p> <p>Anna moottorin käydä puolella teholla 30 – 45 sekunnin ajan. Sammuta moottorisaha ja tarkasta, ettei terälevystä tipu öljyä. Jos öljyä tippuu, teräketju on ehkä tylsynyt tai terälevy on viallinen.</p> <p>Poista vaihdelaatikko ja terälevy ja puhdista öljynottoaukot harjalla.</p>
Moottori käynnistyy ja jatkaa pyörimistä, mutta teräketju ei pyöri.	<p>Ketjujarru on kytketty.</p> <p>Teräketju on liian kireällä.</p> <p>Terälevy ja -ketju on asennettu huonosti.</p> <p>Terälevy ja/tai -ketju on viallinen.</p> <p>Käyttöpyörä on viallinen.</p>	<p>Vapauta ketjujarru. Katso kohdasta "Ketjujarrun käyttö".</p> <p>Katso toimintaohjeet tämän käsikirjan kohdasta "Teräketjun kireyden säätäminen".</p> <p>Katso kohdasta "Teräketjun ja -levyn vaihtaminen".</p> <p>Tarkasta terälevy ja -ketju.</p> <p>Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen käyttöpyörän vaihtoa varten.</p>

Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Ryobi. Το αλυσοπριονό σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα απαιτητικά κριτήρια της Ryobi που το καθιστούν ένα εργαλείο αξιόπιστο, εύκολο στη χρήση και σίγουρο. Φροντίζοντας για τη σωστή συντήρησή του, θα εξασφαλίσετε για πολλά χρόνια ένα εργαλείο αντοχής και υψηλών επιδόσεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, είναι απαραίτητο να διαβάσετε και να κατανοήσετε καλά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η συντήρηση απαιτεί μεγάλη επιμέλεια και καλή γνώση του εργαλείου: πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό. Σε περίπτωση επιδιόρθωσης πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Ryobi. Για να εργαστείτε με πλήρη ασφάλεια, διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το αλυσοπριονό σας. Τηρήστε όλες τις συστάσεις ασφαλείας. Η μη τήρηση των συστάσεων ασφαλείας που παρουσιάζονται παρακάτω μπορεί να επιφέρει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να διαβάσετε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το αλυσοπριονό σας. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις συστάσεις και τα σύμβολα ασφαλείας που επισημαίνουν Κινδύνους, Προειδοποιήσεις και Συστάσεις. Αυτές οι συστάσεις ασφαλείας έχουν σκοπό να σας προστατεύσουν και να προλάβουν ενδεχόμενο σοβαρό τραυματισμό. Η σωστή και κατάλληλη χρήση του αλυσοπριονού σας θα σας επιτρέψει να επωφεληθείτε για χρόνια και με πλήρη ασφάλεια ενός αξιόπιστου εργαλείου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύμβολο αυτό επισημαίνει τα σημαντικά προληπτικά μέτρα που πρέπει να λάβετε. Χρησιμεύει στο να επιστήσει την προσοχή σας, διακυβεύεται η ασφάλειά σας !!!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Η χρήση ενός εργαλείου μπορεί να προκαλέσει την προβολή ξένων σωμάτων στα μάτια προξενώντας σοβαρές οφθαλμικές βλάβες. Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σας, βάλτε γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά με πλαιιά ελάσματα, καθώς και προστατευτική προσωπίδα αν χρειάζεται. Συνιστούμε στα άτομα που φοράνε γυαλιά όρασης να τα προστατεύουν καλύπτοντάς τα με μάσκα ασφαλείας ή στάνταρ προστατευτικά γυαλιά με πλαιιά ελάσματα. Προστατεύετε πάντα τα μάτια σας.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι προειδοποιήσεις και οδηγίες του παρόντος τμήματος του εγχειρίδιου χρήσης έχουν ως στόχο την προστασία σας. Η μη τήρηση μιας από τις συστάσεις αυτές μπορεί να επιφέρει σοβαρό σωματικό τραυματισμό. Για να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αυτό με πλήρη ασφάλεια, παρακαλείστε να διαβάσετε και να κατανοήσετε το παρόν εγχειρίδιο καθώς και όλες τις ετικέτες που φέρει το εργαλείο. Η ασφάλεια είναι θέμα κοινής λογικής, προσοχής και γνώσης του αλυσοπριονού σας.

- **ΜΑΘΕΤΕ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΑΣ**
Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Λάβετε γνώση των εφαρμογών του εργαλείου και των ορίων του, καθώς και των πιθανών ιδίων κινδύνων του εργαλείου αυτού.
- **Τα ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΑ** έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για το κόψιμο του ξύλου.
- **ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΚΛΟΤΣΗΜΑ ΑΝ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΑΛΥΣΙΔΑΣ** έρθει σε επαφή με κάποιο αντικείμενο ή αν η αλυσίδα κοπής πιαστεί και σφηνώσει στο ξύλο κατά τη διάρκεια της κοπής. Η επαφή αυτή μπορεί να προκαλέσει απότομη αναπήδηση του οδηγού αλυσίδας προς τα επάνω και προς τα πίσω, προς την κατεύθυνση του χρήστη, όπως και αν η αλυσίδα πιαστεί κατά τη διάρκεια της κοπής. Σε κάθε μία από τις περιπτώσεις αυτές, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπριονού και να τραυματιστείτε σοβαρά. **ΜΗΝ** εμπιστευέστε αποκλειστικά τα προστατευτικά στοιχεία του αλυσοπριονού σας. Ως χρήστης του αλυσοπριονού, οφείλετε να λάβετε ορισμένα συγκεκριμένα μέτρα προς αποφυγή του κινδύνου ατυχημάτων ή τραυματισμών.

Ελληνικά

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Μπορείτε να μειώσετε ή να εξαλείψετε το ξάφνιασμα αν καταλάβετε τη γενική αρχή του κλοστήματος. Το ξάφνιασμα συμβάλει στα ατυχήματα.
 2. Όταν χρησιμοποιείτε το αλυσοπριόνό σας, κρατάτε το πάντα γερά με τα δύο χέρια. Τοποθετήστε το δεξί σας χέρι στην πίσω λαβή και το αριστερό σας χέρι στην μπροστινή, με τα δάκτυλα γύρω από τις λαβές του αλυσοπριόνου. Αν κρατάτε καλά το εργαλείο, με το αριστερό χέρι τευγμένο, θα μπορέσετε να διατηρήσετε τον έλεγχο του αλυσοπριονού σας σε περίπτωση κλοστήματος.
 3. Βεβαιωθείτε πως η περιοχή στην οποία χρησιμοποιείτε το αλυσοπριόνό σας δεν περιλαμβάνει εμπόδια. ΜΗΝ αφήνετε το άκρο του οδηγού αλυσίδας να έρθει σε επαφή με κορμούς, κλαδιά, φράχτες ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο θα μπορούσατε να κτυπήσετε κατά τη χρήση του αλυσοπριόνου.
 4. Πραγματοποιείτε πάντα τις κοπές σας όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε φουλ στροφές. Πατήστε τη σκανδάλη μέχρι τέρμα και διατηρήστε μια ομαλή ταχύτητα κοπής.
 5. Μην τεντώνετε το χέρι πολύ μακριά και μην κρατάτε το αλυσοπριόνο πάνω από το επίπεδο του στήθους σας.
 6. Τηρήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με το ακόνισμα και τη συντήρηση της αλυσίδας.
 7. Σε περίπτωση αντικατάστασης, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον οδηγό αλυσίδας που συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- **ΜΗΝ ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ.** Αν χρησιμοποιείτε το αλυσοπριόνό σας με το ένα χέρι, κινδυνεύετε να τραυματιστείτε σοβαρά, και να τραυματίσετε τα άτομα (βοηθούς, επισκέπτες) που βρίσκονται στη ζώνη εργασίας. Το αλυσοπριόνο έχουν σχεδιάσει για να τα κρατάτε με τα δύο χέρια.
 - **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΣΑΣ ΟΤΑΝ ΕΙΣΤΕ ΚΟΥΡΑΣΜΕΝΟΣ.** Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σας αν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια ναρκωτικών ή οινοπνεύματος ή αν παίρνετε φάρμακα.
 - **ΦΟΡΑΤΕ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.** Φοράτε επίσης ρούχα που δεν πλέουν, γάντια εργασίας, γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά ματιών, ωταπίδες καθώς και κράνος.
 - **ΜΗ ΣΤΕΚΕΣΤΕ ΣΕ ΑΣΤΑΘΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ** (όπως σκάλα, σκαλωσιά, δέντρο, κλπ.) όταν χρησιμοποιείτε το αλυσοπριόνό σας.

- **ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ.** Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 15 m από το σημείο όπου γεμίσατε το ρεζερβουάρ πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.
- **ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΑΛΛΑ ΑΤΟΜΑ ΝΑ ΣΤΕΚΟΝΤΑΙ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ** όταν το θέτετε σε λειτουργία ή πραγματοποιείτε μια κοπή. Κρατάτε τους επισκέπτες και τα ζώα έξω από τη ζώνη εργασίας.
- **ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΠΗ,** απελευθερώστε τη ζώνη εργασίας, πάρτε μια σταθερή θέση εργασίας και προβλέψτε από ποια πλευρά θα αποσυρθείτε όταν πέσει το δέντρο.
- **ΝΑ ΣΤΕΚΕΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΛΥΣΙΔΑ ΚΟΠΗΣ** όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
- **ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΦΡΕΝΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ,** ο οδηγός αλυσίδας και η αλυσίδα κοπής προσανατολισμένα προς τα πίσω και ο σιγαστήρας μακριά από εσάς. Κατά τη μεταφορά του αλυσοπριονού σας, χρησιμοποιήστε κατάλληλη θήκη οδηγού αλυσίδας.
- **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΑΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ,** δεν είναι σωστά ρυθμισμένο ή δεν έχει συναρμολογηθεί πλήρως ή σωστά. Βεβαιωθείτε πως η αλυσίδα σταματά να περιστρέφεται όταν απελευθερώνετε τη σκανδάλη επιτάχυνσης.
- **ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ** πριν εναποθέσετε το αλυσοπριόνό σας. ΜΗΝ αφήνετε τον κινητήρα να περιστρέφεται χωρίς επίβλεψη. Για λόγους ασφαλείας, ενεργοποιήστε επίσης το φρένο αλυσίδας πριν εναποθέσετε το αλυσοπριόνό σας.
- **ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ** όταν κόβετε χαμόδεντρα και κλαδιά μικρού μεγέθους διότι τα λεπτά στοιχεία μπορούν να πιαστούν στην αλυσίδα κοπής και να εκτοξευτούν προς την κατεύθυνσή σας ή να σας κάνουν να χάσετε την ισορροπία σας.
- **ΟΤΑΝ ΚΟΒΕΤΕ ΕΝΑ ΚΛΑΔΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ,** να είστε έτοιμοι να απομακρυνθείτε γρήγορα έτσι ώστε να μην σας χτυπήσει όταν θα χαλαρώσει η τάση στις ίνες του ξύλου.
- **ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΛΑΒΕΣ** στεγνές και καθαρές, χωρίς ίχνη λαδιού ή καυσίμου.
- **ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΣΑΣ ΜΟΝΟ ΣΕ ΚΑΛΑ ΑΕΡΙΣΜΕΝΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ.**
- **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΣΑΣ ΕΠΑΝΩ ΣΕ ΔΕΝΤΡΟ,** εκτός αν είστε ειδικά εκπαιδευμένος για την εργασία αυτή.
- **ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΑΝ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΗΡΑ**

Ελληνικά

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΣΑΣ.

- Καλύπτετε τον οδηγό αλυσίδας με την προστατευτική θήκη κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση του αλυσοπριονίου σας.
- Ελέγχετε πως το νύχι στήριξης είναι πάντα σωστά μονταρισμένο στο αλυσοπρίονο.
- ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΚΟΝΙΣΜΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΚΟΠΗΣ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ-ΑΛΥΣΙΔΑΣ και αλυσίδες με μικρό κίνδυνο κλοστήματος που συλλάβει ο κατασκευαστής για το αλυσοπρίονό σας.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ κυρτό οδηγό αλυσίδας στην κινητήρια μονάδα και μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται για το αλυσοπρίονό σας.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ. Ανατρέχετε τακτικά σ' αυτές και χρησιμοποιήστε τις για την πληροφόρηση άλλων χρηστών. Si vous prktez cet outil, prktez igalement le manuel d'utilisation qui l'accompagne.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι προειδοποιήσεις και οδηγίες του παρόντος τμήματος του εγχειριδίου χρήσης έχουν ως στόχο την προστασία σας. Η μη τήρηση μιας από τις συστάσεις αυτές μπορεί να επιφέρει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

ΓΕΝΙΚΑ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- ΜΗΝ ΚΟΒΕΤΕ ΑΝΑΡΡΙΧΟΜΕΝΑ ΦΥΤΑ ούτε θάμνους διαμέτρου μικρότερου από 76 mm.
- Ο ΣΙΓΑΣΤΗΡΑΣ ΘΕΡΜΑΙΝΕΤΑΙ ΠΟΛΥ κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση του αλυσοπριονίου. Φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια αυτή, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού εγκαύματος.
- ΚΡΑΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΜΕ ΤΑ ΔΥΟ ΧΕΡΙΑ όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Κρατάτε γερά το αλυσοπρίονο, με τα δάκτυλα να περιβάλλουν καλά από τις λαβές.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΚΑΝΕΝΑΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ χωρίς να έχει λάβει γνώση των απαραίτητων για τη σωστή λειτουργία του οδηγίων. Η σύσταση αυτή αφορά τόσο

τις εταιρείες ενοκίασης εργαλείων όσο τους ιδιώτες.

- ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, βεβαιωθείτε πως η αλυσίδα δεν βρίσκεται σε επαφή με κανένα αντικείμενο.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΣΑΣ μόνο σε καλά αερισμένους χώρους.
- ΦΟΡΑΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΡΟΥΧΑ. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα. Φοράτε πάντα μακρύ και χοντρό παντελόνι, μπότες και γάντια. Μη φοράτε κοσμήματα, κοντά παντελόνια, σανδάλια και μην εργάζεστε ποτέ ξυπόλυτοι. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα που θα μπορούσαν να παρασυρθούν από τον κινητήρα ή να πιαστούν στην αλυσίδα ή σε θάμνους. Να φοράτε φόρμα εργασίας, τζιν ή μακρύ παντελόνι από χοντρό και γερό ύφασμα. Πιάνετε τα μαλλιά σας πάνω από τους ώμους σας.
- Να φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα και γάντια εργασίας για να κρατάτε καλύτερα το εργαλείο και να προστατεύετε τα χέρια σας.
- Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτασπίδες, καθώς και κράνος όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο αυτό.

ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ (ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ !)

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και εγκαύματος, χειριστείτε το καύσιμο με προσοχή. Πρόκειται για εξαιρετικά εύφλεκτη ουσία.
- Αναμείξτε και φυλάξτε το καύσιμο σε μπιτόνι κατάλληλο για την αποθήκευση βενζίνης.
- Αναμειγνύετε και συμπληρώνετε το καύσιμο σε εξωτερικούς χώρους, μακριά από σπίθες ή φλόγες.
- Επιλέξτε μια ελεύθερη επιφάνεια, σταματήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει πριν την πλήρωση.
- Ξεβιδώστε αργά την τάπα του ρεζερβουάρ ώστε να εκτονωθεί η πίεση και να αποφευχθεί η υπερχειλίση του καυσίμου γύρω από την τάπα.
- Βιδώστε σφικτά την τάπα του ρεζερβουάρ μετά την πλήρωση.
- Σκουπίστε το εργαλείο αν έχει χυθεί καύσιμο. Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 15 m από το σημείο όπου γεμίσατε το ρεζερβουάρ, πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να κάψετε το καύσιμο που έχει χυθεί.

ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΟΠΗΣ / ΕΡΓΑΣΙΑΣ: ΒΑΣΙΚΑ ΠΡΟΑΙΤΗΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονό σας επάνω

Ελληνικά

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΑ

σε δέντρο.

- Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπριονό σας επάνω σε σκάλα: είναι εξαιρετικά επικίνδυνο.
- Κρατήστε τους επισκέπτες και τα ζώα έξω από τη ζώνη εργασίας.

Μην επιτρέπετε σε κανέναν να στέκεται κοντά στο αλυσοπριονό κατά την εκκίνησή του ή τη χρήση του.

Παρατήρηση: η επιφάνεια της περιοχής εργασίας εξαρτάται τόσο από την εργασία που θέλετε να πραγματοποιήσετε όσο από το ύψος του δέντρου ή του προς επεξεργασία αντικειμένου. Παραδείγματος χάρη, η ρίψη δέντρων απαιτεί μια περιοχή εργασίας μεγαλύτερη από τους υπόλοιπους τύπους κοπής όπως ο τεμαχισμός δέντρων.

ΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΕΛΞΗ

Η στρέψη αντίδρασης ασκείται πάντα προς την αντίθετη κατεύθυνση από την διεύθυνση περιστροφής της αλυσίδας. Συνεπώς πρέπει να είστε έτοιμοι να ελέγξετε την ΕΛΞΗ όταν κόβετε με το κάτω χείλος της αλυσίδας και την ΩΣΗ όταν κόβετε με το άνω χείλος του οδηγού αλυσίδας.

Παρατήρηση: το αλυσοπριονό σας έχει δοκιμαστεί πλήρως στο εργοστάσιο. Είναι φυσιολογικό να υπάρχουν κατάλοιπα λαδιού επάνω στο αλυσοπριονό.

ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ένα αλυσοπριονό που έχει υποστεί ζημιά, έχει ρυθμιστεί λάθος ή δεν έχει συναρμολογηθεί πλήρως ή σωστά.

Βεβαιωθείτε πως η αλυσίδα σταματά να περιστρέφεται όταν απελευθερώνετε τη σκανδάλη επιτάχυνσης. Αν η αλυσίδα κοπής περιστρέφεται στο ρελαντί, μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε το καρμπυρατέρ. Ανατρέξτε στο τμήμα " Ρύθμιση του ρελαντί " του παρόντος εγχειριδίου.

Αν η αλυσίδα κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται στο ρελαντί μετά τις ρυθμίσεις σας, επικοινωνήστε με κάποιο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης Ryobi και μην χρησιμοποιήσετε το αλυσοπριονό σας πριν πραγματοποιηθούν οι επιδιορθώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όλες οι επιδιορθώσεις του αλυσοπριονού, εκτός από εκείνες που περιγράφονται στις συστάσεις συντήρησης του εγχειριδίου χρήσης, πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο τεχνικό. Η χρήση ακατάλληλων εργαλείων για την αφαίρεση του σφονδύλου του κινητήρα ή του οδοντωτού τροχού, ή για να κρατήσετε το σφόνδυλο του κινητήρα ώστε να βγάλετε τον οδοντωτό τροχό, μπορεί να προξενήσει ζημιά στο σφόνδυλο του κινητήρα και να οδηγήσει στην έκρηξή του, γεγονός που μπορεί να επιφέρει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

ΚΛΟΤΣΗΜΑ

Το κλότσημα είναι μια επικίνδυνη αντίδραση που μπορεί να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό. Μη εμπιστεύεστε αποκλειστικά τα προστατευτικά στοιχεία του αλυσοπριονού σας. Πρέπει επίσης να λάβετε ορισμένα συγκεκριμένα μέτρα για να αποφύγετε τον κίνδυνο ατυχημάτων ή τραυματισμών.













Παρατήρηση: ανατρέξτε στο τμήμα " Χρήση " του εγχειριδίου για περισσότερες πληροφορίες για το κλότσημα και τους τρόπους αποφυγής του σοβαρού σωματικού τραυματισμού.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΑΡΓΟΤΕΡΑ.

Ελληνικά

ΣΥΜΒΟΛΑ

Ορισμένα από τα παρακάτω σύμβολα ενδέχεται να απεικονίζονται επάνω στο εργαλείο σας. Μάθετε να τα αναγνωρίζετε και απομνημονεύστε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων αυτών θα σας επιτρέψει να χρησιμοποιείτε το εργαλείο σας με μεγαλύτερη ασφάλεια και με τον κατάλληλο τρόπο.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΟΝΟΜΑ	ΟΡΙΣΜΟΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προειδοποίηση	Επισημαίνει τα μέτρα που πρέπει να λάβετε για την ασφάλειά σας.
	Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.	Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, είναι απαραίτητο να διαβάσετε και να κατανοήσετε καλά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αυτό.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά, ωπασπίδες και κράνος	Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωπασπίδες, καθώς και κράνος όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο αυτό.
	Απαγορεύεται το κάπνισμα	Απαγορεύεται να καπνίζετε και να εργάζεστε κοντά σε σπίθες ή σε γυμνή φλόγα.
	Χρήση με τα δύο χέρια	Να κρατάτε και να χρησιμοποιείτε το αλυσοπριονό σας με τα δυο χέρια.
	Χρήση με το ένα χέρι απαγορευμένη	Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπριονό σας κρατώντας το με το ένα χέρι.
	Μονοξείδιο του άνθρακα	Οι κινητήρες εκπέμπουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο αέριο που μπορεί να αποβεί μοιραίο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπριονό σας σε κλειστό χώρο.
	Κλότσημα	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Προσέξτε τον κίνδυνο κλοτσήματος.
	Επαφή του οδηγού αλυσίδας	Αποφύγετε την επαφή του άκρου του οδηγού αλυσίδας με αντικείμενα.
	Φοράτε πάντα γάντια	Να φοράτε χοντρά και αντιολισθητικά γάντια εργασίας όταν χρησιμοποιείτε το αλυσοπριονό σας.
	Βενζίνη και Λάδι	Χρησιμοποιήστε αμόλυβδη βενζίνη για αυτοκίνητα με δείκτη οκτανίου 87 ([R + M] / 2) ή υψηλότερο. Το εργαλείο σας λειτουργεί με δίχρονο κινητήρα που θέλει ένα μείγμα βενζίνης και συνθετικού λαδιού για δίχρονα (ποσοστό 2%).
	Κρατάτε τους επισκέπτες μακριά	Κρατάτε τους επισκέπτες και τα ζώα σε απόσταση τουλάχιστον 15 m από τη ζώνη εργασίας.

Ελληνικά

ΤΕΧΝΙЧЕСКА ИΝΦΟΡΜΑЦИЯ

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Βάρος - χωρίς οδηγό, αλυσίδα, καύσιμο ή λάδι	35 cc	40 cc	44 cc
Βάρος - χωρίς οδηγό, αλυσίδα, καύσιμο ή λάδι	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Χωρητικότητα του ρεζερβουάρ καυσίμου	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Χωρητικότητα του ρεζερβουάρ λαδιού	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Μήκος του οδηγού αλυσίδας	35 cm	40 cm	46 cm
Μήκος κοπής	320 mm	370 mm	410 mm
Τύπος οδηγού-αλυσίδας	Carlton 14-10-N1-MHC	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Βήμα αλυσίδας	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Πάχος αλυσίδας οδηγού	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Τύπος αλυσίδας	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Οδοντωτός τροχός αλυσοκίνησης	6 δόντια	6 δόντια	7 δόντια
Κυβισμός	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Ονομαστική ισχύ	1,7 kW / 10000 σ.α.λ.	1,8 kW / 10000 σ.α.λ.	1,9 kW / 9500 σ.α.λ.
Ονομαστική ταχύτητα	12000 σ.α.λ.	12000 σ.α.λ.	12000 σ.α.λ.
Ταχύτητα του ρελαντί	2700 -3100 σ.α.λ.	2700 -3100 σ.α.λ.	2700 -3100 σ.α.λ.
Συγκεκριμένη κατανάλωση καυσίμου με τη μέγιστη ταχύτητα κινητήρα	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Επίπεδο ηχητικής πίεσης (ISO22868)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος (ISO22868)	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Επίπεδο κραδασμών (ISO22867)			
- Μπροστινή λαβή	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Πίσω λαβή	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (Σχ. 1)

1. Μπροστινός προφυλακτήρας χεριού / Φρένο αλυσίδας
2. Μπροστινή λαβή
3. Κάλυμμα κυλίνδρου
4. Χειροκίνητη αντλία
5. Στάρτερ
6. Περιβλήμα οδοντοτροχού
7. Βίδα συναρμολόγησης του οδηγού αλυσίδας
8. Οδηγός αλυσίδας
9. Αλυσίδα με χαμηλή τάση κλοστήματος

10. Κάρτερ του εκκινήτη / οπές αερισμού
11. Λαβή του εκκινήτη
12. Διακόπτης λειτουργίας / διακοπής
13. Κουμπί απασφάλισης της σκανδάλης
14. Πίσω λαβή
15. Σκανδάλη επιτάχυνσης
16. Τάπα του ρεζερβουάρ λαδιού
17. Τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου
18. Νύχι στήριξης

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση που λείπει κάποιο τμήμα, μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αυτό πριν προμηθευτείτε το εν λόγω τμήμα. Η μη τήρηση της προειδοποίησης αυτής μπορεί να επιφέρει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε το εργαλείο σας ή να προσθέσετε εξαρτήματα ή χρήση των οποίων δε συνιστάται. Τέτοιου είδους μετατροπές ή τροποποιήσεις αποτελούν ακατάλληλη χρήση και μπορούν να επιφέρουν επικίνδυνες καταστάσεις με συνέπεια το σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

Παρατήρηση: το αλυσοπρίονό σας έχει δοκιμαστεί πλήρως στο εργοστάσιο. Είναι φυσιολογικό να υπάρχουν κατάλοιπα λαδιού επάνω στο αλυσοπρίονο. Διαβάστε την ετικέτα που αφορά το καύσιμο και έπειτα αφαιρέστε την και τακτοποιήστε την μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης.

Βλέπε σχήματα 34-43.

Ανατρέξτε στο τμήμα "Αντικατάσταση του οδηγού αλυσίδας και της αλυσίδας " παρακάτω στο παρόν εγχειρίδιο.

ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χαλαρώσετε την προσοχή σας αφού εξοικειωθείτε με το εργαλείο σας. Μην ξεχνάτε ποτέ πως ένα δευτερόλεπτο απροσεξίας αρκεί για να τραυματιστείτε σοβαρά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά με πλαϊνά ελάσματα όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο αυτό. Η μη τήρηση της παρούσας σύστασης μπορεί να προκαλέσει την προβολή ξένων σωμάτων στα μάτια σας επιφέροντας σοβαρούς οφθαλμικούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε άλλα ανταλλακτικά ή εξαρτήματα εκτός από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής για το εργαλείο αυτό. Η χρήση μη συνιστώμενων ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων μπορεί να επιφέρει κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Χρησιμοποιήστε το αλυσοπριόνό σας για τις παρακάτω εφαρμογές:

- Ξεκλάδισμα, ριζισμό δέντρων και τεμαχισμός γενικών.
- Κοπή ριζών αντερείσματος.

ΚΑΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΜΕ ΠΛΗΡΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σταματάτε πάντα τον κινητήρα πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ. Μη γεμίζετε ποτέ το ρεζερβουάρ ενός εργαλείου όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή αν είναι ακόμη ζεστός. Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 15 m από το σημείο όπου γεμίσατε το ρεζερβουάρ καυσίμου πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα. ΜΗ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ ! Η μη τήρηση της προειδοποίησης αυτής μπορεί να επιφέρει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε πως το εργαλείο δεν παρουσιάζει διαρροή καυσίμου. Αν διαπιστώσετε διαρροή, δώστε το αλυσοπριόνό σας για επιδιόρθωση πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή εκγούματος.

- Να είστε πάντα προσεκτικοί όταν μεταχειρίζεστε το καύσιμο, είναι εξαιρετικά εύφλεκτο υλικό.
- Αναμειγνύετε και συμπληρώνετε πάντα το καύσιμο σε εξωτερικούς χώρους, μακριά από σπίθες ή φλόγες. Μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις των καυσίμων.
- Αποφύγετε η βενζίνη ή το λάδι να έρχεται σε επαφή με το δέρμα σας.
- Αποφύγετε ιδίως την προβολή βενζίνης ή λαδιού στα μάτια σας. Αν πεταχτεί βενζίνη ή λάδι στα μάτια σας, ξεπλύντε τα αμέσως με καθαρό νερό. Αν συνεχίσουν να είναι ερεθισμένα, επισκεφτείτε αμέσως γιατρό.
- Σκουπίστε αμέσως τις υπερχειλίσεις καυσίμου.

ΑΝΑΜΕΙΞΗ ΤΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

- Το εργαλείο σας λειτουργεί με δίχρονο κινητήρα που παίρνει μείγμα βενζίνης και συνθετικού λαδιού για δίχρονους κινητήρες. Αναμείξτε αμόλυβδη βενζίνη και λάδι για δίχρονους κινητήρες σε ένα καθαρό δοχείο κατάλληλο για την αποθήκευση βενζίνης.
- Ο κινητήρας λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη για οχήματα με δείκτη οκτανίου 87 ((R + M) / 2) ή παραπάνω.
- Μη χρησιμοποιείτε τα μείγματα βενζίνης/λαδιού που διατίθενται στα βενζινάδικα, ιδίως τα μείγματα για μηχανάκια, μοτοποδήλατα, κλπ.
- Χρησιμοποιήστε μόνο συνθετικό λάδι για δίχρονους κινητήρες.
- Αναμείξτε 2% λάδι στη βενζίνη, είτε αναλογία 50 :1 (2%).
- Αναμειγνύετε καλά το καύσιμο πριν από κάθε νέα πλήρωση.
- Αναμειγνύετε το καύσιμο σε μικρές ποσότητες: μην αναμειγνύετε καύσιμο για περισσότερα από ένα μήνα. Σας συνιστούμε επίσης να χρησιμοποιείτε ένα συνθετικό λάδι για δίχρονα με σταθεροποιητή καυσίμου.



ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (Σχ. 2)

- Καθαρίστε το ρεζερβουάρ γύρω από την τάπα για να αποφύγετε την μόλυνση του καυσίμου.
- Ξεβιδώστε αργά την τάπα του ρεζερβουάρ ώστε να εκτονωθεί η πίεση και να αποφευχθεί η υπερχειλίση του καυσίμου γύρω από την τάπα.

Ελληνικά

ΧΡΗΣΗ

- Ρίξτε προσεκτικά το μείγμα καυσίμου στο ρεζερβουάρ, αποφεύγοντας τις υπερχειλίσεις.
- Πριν ξαναβιδώσετε την τάπα, καθαρίστε το λάστιχο στεγάνωσης και βεβαιωθείτε πως είναι σε καλή κατάσταση.
- Ξαναβιδώστε αμέσως την τάπα του ρεζερβουάρ και σφίξτε τη γερά με το χέρι. Φροντίστε να καθαρίσετε κάθε ίχνος καυσίμου υπερχειλίσης. Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 15 m από το σημείο όπου γεμίσατε το ρεζερβουάρ καυσίμου πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.

Παρατήρηση: είναι φυσιολογικό ο κινητήρας να εκπέμπει καπνό κατά τη διάρκεια και μετά την πρώτη χρήση.



1 λίτρο +	20 ml	=	} 50:1
2 λίτρα +	40 ml	=	
3 λίτρα +	60 ml	=	
4 λίτρα +	80 ml	=	
5 λίτρα +	100 ml	=	

ΛΙΑΠΑΝΣ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (Σχ. 3)

Χρησιμοποιήστε λάδι για αλυσίδες και οδηγούς αλυσίδας Ryobi, σχεδιασμένο για τις αλυσίδες και τους λιπαντήρες αλυσίδας και η σύνθεση του οποίου είναι αποτελεσματική σε πολύ ποικίλες θερμοκρασίες χωρίς να αραιώνεται. Το αλυσοπρίνο καταναλώνει περίπου ένα δοχείο λαδιού ανά δοχείο καυσίμου.

Παρατήρηση: μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένα, ξαναχρησιμοποιημένα ή μολυσμένα λάδια. Θα μπορούσε να βλάψει την αντλία λαδιού, τον οδηγό ή την αλυσίδα.

- Ρίξτε προσεκτικά το λάδι οδηγού και αλυσίδας στο ρεζερβουάρ λαδιού.
- Γεμίζετε το ρεζερβουάρ λαδιού κάθε φορά που γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (Σχ. 4-5)

Ελέγχετε τη λειτουργία του φρένου αλυσίδας πριν από κάθε χρήση.

- Με τη ράχη του αριστερού σας χεριού, ενεργοποιήστε το φρένο αλυσίδας σπρώχνοντας το προφυλακτήρα χεριού / φρένο αλυσίδας προς τα μπροστά ενώ η αλυσίδα περιστρέφεται στη μέγιστη ταχύτητά της.

- Απελευθερώστε το φρένο αλυσίδας τραβώντας τον προφυλακτήρα χεριού / φρένο αλυσίδας προς τη λαβή μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν το φρένο αλυσίδας δεν σταματά την αλυσίδα αμέσως, ή αν πρέπει να το κρατάτε κατά τη διάρκεια της χρήσης ώστε να μην ενεργοποιηθεί μόνο του, φέρτε το αλυσοπρίνο σας σε κάποιο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης ώστε να επιδιορθωθεί πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (Σχ. 6-10)

Η εκκίνηση του εργαλείου δε γίνεται με τον ίδιο τρόπο αν ο κινητήρας είναι κρύος ή ζεστός.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σταθείτε αριστερά από τον οδηγό αλυσίδας. Μην περνάτε ποτέ πάνω από το αλυσοπρίνο ή την αλυσίδα. Μην σκύβετε πέρα από την τροχιά της αλυσίδας.

- Ακουμπήστε το αλυσοπρίνο σας σε επίπεδο έδαφος και βεβαιωθείτε πως κανένα αντικείμενο ή εμπόδιο δεν βρίσκεται κοντά στο εργαλείο και δεν κινδυνεύει να έρθει σε επαφή με τον οδηγό και την αλυσίδα. Για να αποφύγετε την πρόωρη φθορά της αλυσίδας, βεβαιωθείτε πως ο οδηγός αλυσίδας και η αλυσίδα δεν έρχονται σε επαφή με το έδαφος.
- Κρατάτε γερά την μπροστινή λαβή με το αριστερό σας χέρι και βάλτε το δεξί σας πόδι στη βάση της πίσω λαβής.

Ψυχρή εκκίνηση:

- Βάλτε το διακόπτη στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (I).
- Βεβαιωθείτε πως το φρένο αλυσίδας δεν είναι ενεργοποιημένο τραβώντας το προφυλακτήρα χεριού / φρένο αλυσίδας προς τα πίσω.
- Ενεργοποιήστε 4 φορές τη χειροκίνητη αντλία (πουάρ).
- Τραβήξτε μέχρι τέρμα το στάρτερ σε θέση στραγγαλισμού (I+).
- Τραβήξτε τη λαβή του εκκινητή μέχρι ο κινητήρας να είναι έτοιμος να ξεκινήσει, αλλά όχι περισσότερο από 5 φορές.
- Σπρώξτε το στάρτερ στην ενδιάμεση θέση ημι-στραγγαλισμού (I-).
- Τραβήξτε τη λαβή του εκκινητή μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.

Παρατήρηση: αφήστε τον κινητήρα του αλυσοπρίνου να περιστραφεί με το στάρτερ στη θέση αυτή για 15 έως 30 δευτερόλεπτα

Ελληνικά

ΧΡΗΣΗ

ανάλογα με τη θερμοκρασία.

- Τέλος, στρώστε μέχρι τέρμα το σάρτηρ σε θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (**4**).




ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ


Αν δεν απελευθερώσετε τη σκανδάλη για να επιβραδύνετε τον κινητήρα όταν το φρένο αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο, κινδυνεύετε να προκαλέσετε βλάβη στον κινητήρα. Μην κρατάτε ποτέ τη σκανδάλη πατημένη ενώ το φρένο αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο.

Θερμή εκκίνηση:

- Βάλτε το διακόπτη στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (I).
- Βεβαιωθείτε πως το φρένο αλυσίδας δεν είναι ενεργοποιημένο τραβώντας το προστακτικήρα χεριού / φρένο αλυσίδας προς τα πίσω.
- Ενεργοποιήστε 4 φορές τη χειροκίνητη αντλία (πουάρ).
- Τραβήξτε τη λαβή του εκκινήτη μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (Σχ. 11-12)

Απελευθερώστε τη σκανδάλη του επιταχυντή και αφήστε τον κινητήρα να επιβραδύνει. Για να σταματήσετε τον κινητήρα, τοποθετήστε το διακόπτη στο STOP (). Μην ακουμπάτε το αλυσοπριονό σας στο έδαφος ενόσω περιστρέφεται η αλυσίδα. Για μεγαλύτερη ασφάλεια, ενεργοποιείτε το φρένο αλυσίδας όταν δεν χρησιμοποιείτε το αλυσοπριονό σας.

Αν ο διακόπτης δε σταματά το αλυσοπριονό, τραβήξτε τέρμα το σάρτηρ (στραγγαλισμός /-+I) και ενεργοποιήστε το φρένο αλυσίδας για να σταματήσετε τον κινητήρα. Αν ο διακόπτης δεν επιτρέπει το σταμάτημα του αλυσοπριονού όταν βρίσκεται στη θέση STOP (), δώστε το αλυσοπριονό για επιδιόρθωση πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε για να αποφύγετε την εργασία σε επικίνδυνες συνθήκες και το σοβαρό τραυματισμό σας.

Παρατήρηση: όταν τελειώσετε με τη χρήση του αλυσοπριονού, εκτονώστε την πίεση ξεβιδώνοντας και ξαναβιδώνοντας τις τάπες των ρεζερβουάρ λαδιού και καυσίμου. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τακτοποιήσετε το αλυσοπριονό.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (Σχ. 13)

- Αν ο κινητήρας ξεκινά, περιστρέφεται και επιταχύνει αλλά δεν κρατά ρελαντί, γυρίστε τη βίδα του ρελαντί "T" προς τα δεξιά για να ανεβάσετε το ρελαντί.
- Αν η αλυσίδα περιστρέφεται στο ρελαντί,

γυρίστε τη βίδα του ρελαντί "T" προς τα αριστερά για να μειώσετε την ταχύτητα και να σταματήσετε την κίνηση της αλυσίδας. Αν η αλυσίδα κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται στο ρελαντί μετά τις ρυθμίσεις αυτές, επικιωνήστε με κάποιο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης για να πραγματοποιηθούν οι απαραίτητες ρυθμίσεις και μη χρησιμοποιήστε το αλυσοπριονό σας πριν επιδιορθωθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΑΛΥΣΙΔΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΣΤΟ ΡΕΛΑΝΤΙ. Γυρίστε τη βίδα του ρελαντί "T" προς τα αριστερά για να μειώσετε την ταχύτητα του ρελαντί και να σταματήσετε την αλυσίδα ή επικιωνήστε με κάποιο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης που θα πραγματοποιήσει τις απαραίτητες ρυθμίσεις. Μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σας όσο δεν έχει επιδιορθωθεί. Μια αλυσίδα που περιστρέφεται στο ρελαντί μπορεί να προκαλέσει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

ΩΣΗ ΚΑΙ ΕΛΞΗ (Σχ. 14)

Η στρέψη αντίδρασης ασκείται πάντα προς την αντίθετη κατεύθυνση από την διεύθυνση περιστροφής της αλυσίδας. Συνεπώς πρέπει να είστε έτοιμοι να ελέγξετε την ΕΛΞΗ όταν κόβετε με το κάτω χέιλος του οδηγού αλυσίδας και την ΩΣΗ όταν κόβετε με το άνω χέιλος του οδηγού αλυσίδας.

Παρατήρηση: το αλυσοπριονό σας έχει δοκιμαστεί πλήρως στο εργοστάσιο. Είναι φυσιολογικό να υπάρχουν κατάλοιπα λαδιού επάνω στο αλυσοπριονό.

ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΚΛΟΤΣΗΜΑΤΟΣ (Σχ. 15-16)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κλότσημα δημιουργείται όταν η περιστρεφόμενη αλυσίδα έρχεται σε επαφή με κάποιο αντικείμενο στο επίπεδο του άνω τμήματος του άκρου του οδηγού αλυσίδας ή όταν πιάνεται η αλυσίδα μέσα στο ξύλο κατά την κοπή. Όταν το άνω άκρο του οδηγού αλυσίδας έρχεται σε επαφή με κάποιο αντικείμενο, αυτό μπορεί να μαγκώσει την αλυσίδα μέσα στο στοιχείο που κόβεται και να τη σταματήσει για μια στιγμή. Αυτό θα προκαλέσει μια απότομη εκτόξευση του οδηγού αλυσίδας προς τα πίσω και προς τα πλάγια, προς το μέρος του χρήστη. Επιπλέον, αν η αλυσίδα κοπής σφηνώσει κατά μήκος του άκρου του οδηγού αλυσίδας, αυτός μπορεί επίσης

Ελληνικά

ΧΡΗΣΗ

να εκτοξευτεί απότομα προς τον χρήστη. Σε κάθε μία από τις περιπτώσεις αυτές, μπορείτε να χάσετε τον ΧΡΗΣΗ έλεγχο του εργαλείου σας και να τραυματιστείτε σοβαρά.

Μην εμπιστευόσαστε αποκλειστικά τα ενσωματωμένα στο εργαλείο σας προστατευτικά στοιχεία. Πρέπει επίσης να λάβετε διάφορα μέτρα προς αποφυγήν του κινδύνου ατυχημάτων ή τραυματισμών. Ανατρέξτε στις "Γενικές συστάσεις ασφαλείας" για περισσότερες πληροφορίες.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΣΙΜΟ

ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΧΕΡΙΩΝ (Σχ. 17)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αντιστρέψετε ποτέ τη θέση των χεριών που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο (μην τοποθετήσετε το αριστερό σας χέρι στην πίσω λαβή και το δεξί σας χέρι στην μπροστινή) και αποφύγετε κάθε θέση που θα έφερνε το σώμα σας ή το χέρι σας στην τροχιά της αλυσίδας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ενεργοποιείτε τη σκανδάλη επιταχυντή με το αριστερό σας χέρι και μην κρατάτε την μπροστινή λαβή με το δεξί σας χέρι. Προσέξτε να μη βρίσκεστε ποτέ στην τροχιά της αλυσίδας ενώ χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο.

ΘΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (Σχ. 18)

- Σταθείτε γερά στα πόδια σας, σε στέρεο έδαφος.
- Κρατάτε το αριστερό σας χέρι καλά τεντωμένο ώστε να είστε έτοιμοι να ελέγξετε τυχόν κλότσημα.
- Σταθείτε αριστερά από τον οδηγό αλυσίδας.
- Οι αντιχειρές σας πρέπει να κρατάνε το κάτω τμήμα των λαβών.

ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (Σχ. 19)

- Κόβετε μόνο ξύλο ή παράγωγα του ξύλου. Μην κόβετε λαμαρίνες, πλαστικό, πέτρες ή οποιοδήποτε άλλο δομικό υλικό.
- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να χρησιμοποιήσουν το αλυσοπρίονό σας. Μην αφήνετε κανέναν να χρησιμοποιήσει το αλυσοπρίονό σας πριν του δώσετε να διαβάσει το παρόν εγχειρίδιο

χρήσης και τις απαραίτητες οδηγίες για την ασφαλή χρήση του εργαλείου αυτού.

- Κρατήστε οποιοδήποτε άλλο άτομο (βοηθούς, επισκέπτες, παιδιά) και τα ζώα σε κάποια ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ από τη ζώνη εργασίας. Κατά τις ενέργειες υλοτομίας, η απόσταση ασφαλείας πρέπει να ισούται τουλάχιστον με δυο φορές το ύψος των μεγαλύτερων δέντρων της ζώνης εργασίας. Κατά τις ενέργειες τεμαχισμού, κρατήστε μια απόσταση τουλάχιστον 4,5 m ανάμεσα σε κάθε εργαζόμενο.
- Σταθείτε καλά στα πόδια σας και σε σταθερό έδαφος για να μη χάσετε την ισορροπία σας κατά τη διαδικασία.
- Μην κρατάτε το αλυσοπρίονο πάνω από το επίπεδο του στήθους σας διότι καθιστά δύσκολο τον έλεγχο του αλυσοπρίονου σε περίπτωση αναπηδήματος.
- Μην ρίχνετε δέντρα που βρίσκονται κοντά σε ηλεκτρικά καλώδια ή κτίρια. Αφήστε τους επαγγελματίες να πραγματοποιήσουν τις εργασίες αυτές.
- Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονό σας παρά μόνο αν υπάρχει αρκετό φως και αν η ορατότητα επαρκεί για να σας επιτρέψει να βλέπετε καλά τι κάνετε.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΚΟΠΗΣ

- Εξασκηθείτε κόβοντας μικρά κούτσουρα χρησιμοποιώντας τις διάφορες τεχνικές ώστε να εξοικειωθείτε με το αλυσοπρίονό σας πριν αρχίσετε μια μεγάλη επιχείρηση κοπής.
- Πάρτε σωστή θέση, μπροστά στο αντικείμενο, με το αλυσοπρίονο στο ρελαντί.
 - Φέρτε τον κινητήρα στην μέγιστη ταχύτητα του πριν αρχίσετε να κόβετε πιέζοντας τη σκανδάλη μέχρι τέρμα.
 - Αρχίστε να κόβετε, τοποθετώντας το αλυσοπρίονο επάνω στον κορμό.
 - Ο κινητήρας πρέπει να περιστρέφεται στις φουλ στροφές καθ' όλη τη διάρκεια της κοπής.
 - Αφήστε την αλυσίδα να κάνει "όλη τη δουλειά" και ασκήστε απλά μια ελαφριά πίεση προς τα κάτω. Αν ζορίσετε την κοπή, κινδυνεύετε να προξενήσετε ζημιά στον οδηγό, την αλυσίδα ή τον κινητήρα.
 - Ελευθερώστε τη σκανδάλη μόλις ολοκληρωθεί η κοπή και αφήστε το αλυσοπρίονο να επιβραδύνει. Αν λειτούργει το αλυσοπρίονο στο στο κενό στη μέγιστη ταχύτητά του, κινδυνεύετε να φθείρετε πρόωρα την αλυσίδα, τον οδηγό και τον κινητήρα.
 - Μην ασκείτε πίεση στο αλυσοπρίονο στο τέλος της κοπής.

ΧΡΗΣΗ

ΡΙΞΙΜΟ ΔΕΝΤΡΩΝ – ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ (Σχ. 20)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προβαίνετε σε ρίψη δέντρων με δυνατό αέρα ή έντονη βροχοπτώση. Περιμένετε οι κλιματολογικές συνθήκες να μην είναι πια επικίνδυνες.

Κατά το ριζιμο ενός δέντρου είναι σημαντικό να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο σοβαρού σωματικού τραυματισμού.

- Φορέστε προστατευτικά γυαλιά και ωτασπίδες, καθώς και κράνος (A) όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο αυτό.
- Μη ρίχνετε δέντρα με έντονη κλίση, ή μεγάλα δέντρα των οποίων τα κλαδιά είναι σάπια ή νεκρά, των οποίων ο φλοιός ξεκολλά, ή που έχουν κούφιο κορμό. Τα δέντρα αυτά πρέπει να ωθούνται ή να έλκονται στο έδαφος με όχημα εργοταξίου πριν κοπούν.
- Λάβετε υπόψη την κατανομή και το βάρος των μεγάλων κλαδιών (B).
- Απομακρύνετε τους θάμνους γύρω από το προς ριζιμο δέντρο (C).
- Μην ρίχνετε δέντρα που βρίσκονται κοντά σε ηλεκτρικά καλώδια ή κτίρια (D)..
- Λάβετε υπόψη την κατεύθυνση της κλίσης του δέντρου (E).
- Βεβαιωθείτε πως το δέντρο δεν φέρει σπασμένα ή νεκρά κλαδιά που θα μπορούσαν να πέσουν και να σας κτυπήσουν κατά το ριζιμο (F).
- Κατά την κοπή, κοιτάτε τακτικά την κορυφή του δέντρου για να βεβαιωθείτε πως θα πέσει προς την προβλεπόμενη κατεύθυνση.
- Κρατάτε όλους τους επισκέπτες σε απόσταση ασφαλείας (G) (τουλάχιστον διπλή από το ύψος του δέντρου).
- Προβλέψτε από ποια μεριά θα φύγετε την ώρα της πτώσης του δέντρου (H).
- Αν το δέντρο αρχίσει να πέφτει προς άλλη κατεύθυνση, ή αν το αλυσοπρίονο σφηνώσει ή παρασυρθεί κατά την πτώση, αφήστε το αλυσοπρίονο και απομακρυνθείτε γρήγορα!
- Λάβετε υπόψη την κατεύθυνση του ανέμου πριν το ριζιμο ενός δέντρου.
- Μην ρίχνετε δέντρα που βρίσκονται κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές ή κτίρια στα οποία θα μπορούσαν να πέσουν κλαδιά ή το ίδιο το δέντρο.
- Αν το έδαφος είναι κατηφορικό, να μένετε

πάντα στο υψηλότερο σημείο του γιατί αφού κοπεί το δέντρο κινδυνεύει να κυλήσει ή να γλιστρήσει στο κάτω μέρος της κατηφόρας.

- Απομακρύνετε από το δέντρο τα απορρίμματα, πέτρες, κομμάτια φλοιού, πρόκες, αγκράφες και σύρματα στα σημεία όπου θα πραγματοποιηθούν οι κοπές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ρίχνετε δέντρα που βρίσκονται κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές ή κτίρια στα οποία θα μπορούσαν να πέσουν κλαδιά ή το ίδιο το δέντρο.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΛΟΤΟΜΙΑΣ (Σχ. 21 -24)

1. Προβλέψτε από ποια μεριά θα φύγετε την ώρα της πτώσης του δέντρου (ή διάφορες οδούς διαφυγής για την περίπτωση που η μια αποκλείεται). Απελευθερώστε την περιοχή που βρίσκεται στο άμεσο περιβάλλον του δέντρου και βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν εμπόδια στη ζώνη όπου προβλέψατε να καταφύγετε. Απελευθερώστε τη ζώνη σε ακτίνα περίπου 135° από την προβλεπόμενη γραμμή πτώσης (A).
2. Λάβετε υπόψη τη δύναμη και την κατεύθυνση του ανέμου, την κλίση και την σταθερότητα του δέντρου, καθώς και τη θέση των χοντρών κλαδιών. Όλοι αυτοί οι παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν τη διεύθυνση προς την οποία θα πέσει το δέντρο. Μην προσπαθήσετε να ρίξετε ένα δέντρο ακολουθώντας άλλη γραμμή από τη φυσική γραμμή πτώσης (B).
3. Κάντε μια εγκοπή ρίψης στο 1/3 περίπου της διαμέτρου του κορμού από την πλευρά από την οποία θα πέσει το δέντρο (C). Κάντε τις εγκοπές ρίψης έτσι ώστε να κόβουν τη γραμμή πτώσης σε ορθή γωνία. Πρέπει να αδειάσετε την εγκοπή ώστε να αφήσετε στο αλυσοπρίονο ένα οριζόντιο πέρασμα. Για να αποφύγετε να σφηνώσει το αλυσοπρίονο λόγω του βάρους του δέντρου, αρχίζετε πάντα από την χαμηλότερη εγκοπή.
4. Πραγματοποιήστε μια ευθεία και οριζόντια οπισθοτομή (D), τουλάχιστον 5 cm πάνω από την οριζόντια εγκοπή ρίψης.
 Παρατήρηση: μην κόβετε ποτέ μέχρι την εγκοπή ρίψης. Αφήνετε πάντα ένα τμήμα ξύλου ανάμεσα στην εγκοπή και την οπισθοτομή (περίπου 5 cm ή 1/10 της διαμέτρου του δέντρου). Το πάχος αυτό αποκαλείται ο "αρθμός" (E). Ελέγχει την πτώση του δέντρου και το εμποδίζει να γλιστρήσει, να περιστραφεί ή να ανατραπεί από το πρέμνο του.
 Για τα δέντρα πλατιάς διαμέτρου, σταματήστε

Ελληνικά

ΧΡΗΣΗ

την οπισθοτομή πριν να είναι αρκετά βαθιά ώστε να επιφέρει την πτώση του δέντρου ή την καθίζησή του στο πρέμνο του. Έπειτα τοποθετήστε σφήνες ρίψης από ξύλο ή πλαστικό (F) μέσα στην εγκοπή έτσι ώστε να μην ακουμπούν στην αλυσίδα. Τοποθετήστε τις σιγά σιγά ώστε να επιδράσετε στο δέντρο σαν μοχλός.

- Όταν το δέντρο αρχίζει να πέφτει, σταματήστε το αλυσοπρίονο και αφήστε το κάτω αμέσως. Καλυφτείτε στην προβλεπόμενη ζώνη, ελέγχοντας πως το δέντρο δεν πέφτει προς την κατεύθυνσή σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η οπισθοτομή δεν πρέπει ποτέ να φτάνει μέχρι την εγκοπή. Ο αρμός ελέγχει την πτώση του δέντρου: είναι το τρίτο του ξύλου που μένει ανάμεσα στην εγκοπή και την οπισθοτομή.

ΚΟΠΗ ΤΩΝ ΡΙΖΩΝ ΑΝΤΕΡΕΙΣΜΑΤΟΣ (Σχ. 25)

Η ρίζα αντερείσματος είναι μια χοντρή ρίζα που ξεκινά από τον κορμό του δέντρου μέχρι το έδαφος. Κόβετε τις χοντρές ρίζες ενός δέντρου πριν προβείτε στο ριζισμό του. Πραγματοποιήστε πρώτα μια οριζόντια εγκοπή (A) στο αντέρεισμα, έπειτα μια κάθετη εγκοπή (B) εγκάρσια. Απομακρύνετε το κομμένο τμήμα (C) από τη ζώνη εργασίας. Προβείτε στο ριζισμό αφού αφαιρέσετε τις ρίζες αντερείσματος. Ανατρέξτε στο τμήμα "Τεχνική υλοτομίας" του παρόντος εγχειριδίου

ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ (Σχ. 26)

Ο όρος τεμαχισμού αναφέρεται στην κοπή κομμένων δέντρων στο επιθυμητό μήκος.

- Να κόβετε μόνο ένα κορμοτεμάχιο κάθε φορά
- Για να τα τεμαχίσετε, τοποθετείτε τα μικρά κούτσουρα επάνω σε βάσεις ή άλλους κορμούς.
- Διατηρείτε τη ζώνη εργασίας ελεύθερη από εμπόδια. Βεβαιωθείτε πως κατά την κοπή κανένα αντικείμενο δεν θα μπορεί να έρθει σε επαφή με την άκρη του οδηγού αλυσίδας ή την αλυσίδα: αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει κλότσημα (A).
- Κατά τον τεμαχισμό, σταθείτε στο επάνω μέρος της κατηφόρας, έτσι ώστε τα τεμάχια κορμού να μην μπορούν να κυλήσουν προς το μέρος σας.
- Καμιά φορά είναι αδύνατον να αποφευχθεί το σφήνωμα της αλυσίδας (με τις κλασικές τεχνικές κοπής) ή δύσκολο να προβλεφθεί η κατεύθυνση προς την οποία θα πέσει ένα κομμένο κούτσουρο.

ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ ΜΕ ΣΦΗΝΑ (Σχ. 27)

Αν ο κορμός έχει αρκετή διάμετρο ώστε να τοποθετηθεί σφήνα (B) χωρίς να ακουμπά στην αλυσίδα, χρησιμοποιήστε μια σφήνα για να διατηρήσετε την εγκοπή ανοιχτή και να αποφύγετε το σφήνωμα της αλυσίδας.

ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ ΚΟΡΜΟΤΕΜΑΧΙΩΝ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ (Σχ. 28)

(C) ΤΟ ΚΟΡΜΟΤΕΜΑΧΙΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΕΝΑ ΑΚΡΟ

(D) ΤΟ ΚΟΡΜΟΤΕΜΑΧΙΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΑ ΔΥΟ ΑΚΡΑ

Πραγματοποιήστε μια πρώτη εγκοπή (E) στο 1/3 του κορμοτεμαχίου και τη δεύτερη εγκοπή στα 2/3 (F) από την άλλη πλευρά. Κατά την κοπή, το κορμοτεμάχιο θα έχει την τάση να λυγίσει. Το αλυσοπρίονο μπορεί να πιαστεί ή να σφηνώσει μέσα στο κορμοτεμάχιο αν κάνετε μια πρώτη εγκοπή μεγαλύτερη από το ένα τρίτο της διαμέτρου του.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στους υπό πίεση κορμούς (G) για να αποφύγετε το σφήνωμα του οδηγού και της αλυσίδας.

ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ ΑΡΧΙΖΟΝΤΑΣ ΑΠΟ ΠΑΝΩ (Σχ. 29)

Αρχίστε από το πάνω μέρος του κορμοτεμαχίου με το κάτω μέρος του οδηγού αλυσίδας. Ασκίστε ελαφριά πίεση προς τα κάτω. Προσέξτε, το αλυσοπρίονο θα έχει τότε την τάση να φύγει προς τα μπροστά.

ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ ΑΡΧΙΖΟΝΤΑΣ ΑΠΟ ΚΑΤΩ (Σχ. 30)

Αρχίστε να κόβετε το κορμοτεμάχιο από κάτω χρησιμοποιώντας το επάνω τμήμα του οδηγού αλυσίδας. Ασκίστε ελαφριά πίεση προς τα πάνω.

Το αλυσοπρίονο θα έχει την τάση να ωθείται προς το μέρος σας. Να είστε προετοιμασμένοι για την αντίδραση αυτή και να κρατάτε γερά το αλυσοπρίονό σας για να διατηρήσετε τον έλεγχο του.

ΞΕΚΛΑΔΙΣΜΑ ΚΑΙ ΚΛΑΔΕΜΑ (Σχ. 31-32)

- Εργαστείτε αργά, κρατώντας γερά το αλυσοπρίονό σας με τα δύο χέρια. Φροντίστε να διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.
- Παραμείνετε σε αρκετή απόσταση από το κλαδί που κόβετε. Για να κόψετε το κλαδί σταθείτε από την αντίθετη πλευρά σε σχέση με τον κορμό.
- Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονό σας επάνω σε σκάλα: είναι εξαιρετικά επικίνδυνο. Αφήστε τους επαγγελματίες να πραγματοποιήσουν τις

Ελληνικά

ΧΡΗΣΗ

εργασίες αυτές.

- Μην κρατάτε το αλυσοπρίνο πάνω από το επίπεδο του στήθους σας διότι καθιστά δύσκολο τον έλεγχο του αλυσοπρίνου σε περίπτωση κλοστήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ανεβαίνετε ποτέ στα δέντρα για να κόψετε κλαδιά ή να κλαδέψετε. Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίνο σας όρθιοι σε σκάλα, πλατφόρμα, κορμό ή σε οποιαδήποτε άλλη ασταθή θέση όπου θα κινδυνεύατε να χάσετε την ισορροπία σας ή τον έλεγχο του εργαλείου.

- Όταν κλαδεύετε δέντρα, είναι σημαντικό να μην πραγματοποιήσετε την τελική κοπή κατά μήκος του κορμού ή του κύριου κλαδιού πριν να έχετε κόψει μια άκρη του κλαδιού για να μειώσετε το βάρος του. Έτσι αποφεύγεται το σκίσιμο του φλοιού στο επίπεδο του κορμού.

1. Πραγματοποιήστε πρώτα μια κοπή από κάτω στο 1/3 της διαμέτρου (Α).

2. Πραγματοποιήστε έπειτα μια κοπή από πάνω για να κάνετε το κλαδί να πέσει (Β).

3. Πραγματοποιήστε την τελική κοπή κατά μήκος του κορμού (C), κάνοντας τον οδηγό αλυσίδας να εισχωρήσει αργά ώστε να πετύχετε μια καθαρή κοπή. Κατ' αυτό το τρόπο ο φλοιός θα μπορέσει να αναπαραχθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν τα προς κόψιμο κλαδιά βρίσκονται πάνω από το επίπεδο του στήθους σας, αφήστε έναν επαγγελματία να αναλάβει το κλάδεμα.

ΚΟΠΗ ΤΩΝ ΜΑΣΤΙΓΙΩΝ (Σχ. 33)

Το μαστίγιο (Α) είναι ένα κλαδί, ένα μερικόξυ ξεριζωμένο πρέμνο δέντρου ή ένα χαμόδεντρο που έχει λυγίσει κάτω από το βάρος κάποιου άλλου κομματιού ξύλου, συνεπώς θα ξεδιπλωθεί ξαφνικά όταν κοπεί ή αφαιρεθεί το ξύλο που το συγκρατεί. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα, το μερικόξυ ξεριζωμένο πρέμνο ενός κομμένου δέντρου να εκτιναχτεί και να επανέλθει σε κάθετη θέση κατά την κοπή που θα το χωρίσει από το δέντρο. Προσέξτε τα μαστίγια, είναι επικίνδυνα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα μαστίγια είναι επικίνδυνα διότι μπορούν να σας χτυπήσουν και να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπρίνου, γεγονός που μπορεί να επιφέρει σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση αντικατάστασης πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Ryobi. Η χρήση οποιοδήποτε άλλου ανταλλακτικού μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά με πλαϊνά ελάσματα όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία ή όταν τα καθαρίζετε με δέσμη αέρα. Να φοράτε επίσης προστατευτική προσωπίδα ή μάσκα αν η εργασία δημιουργεί σκόνη.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες για να καθαρίσετε τα πλαστικά τμήματα. Τα περισσότερα πλαστικά κινδυνεύουν να πάθουν ζημιά με τη χρήση ορισμένων διαλυτών που διατίθενται στο εμπόριο. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανάκι για να απομακρύνετε τις ακαθαρσίες, τη σκόνη, το λάδι, το γράσο, κλπ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε ποτέ υγρά φρένων, βενζίνη, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο, διεισδυτικά έλαια, κλπ να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά τμήματα. Αυτά τα χημικά προϊόντα περιέχουν ουσίες οι οποίες μπορούν να προξενήσουν ζημιά, να μειώσουν ή να καταστρέψουν το πλαστικό.

ΛΙΠΑΝΣΗ

Όλα τα ρουλεμάν του εργαλείου αυτού έχουν λιπανθεί με μια ποσότητα λιπαντικού υψηλού δείκτη λιπανσης η οποία επαρκεί για όλη τη διάρκεια ζωής του εργαλείου, σε φυσιολογικές συνθήκες χρήσης. Συνεπώς, δε χρειάζεται καμία επιπλέον λιπανση.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (Σχ. 34 - 43)



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην ξεκινάτε ποτέ τον κινητήρα πριν τοποθετήσετε τον οδηγό αλυσίδας, την αλυσίδα, το κάρτερ του κινητήρα και το περιβλήμα οδοντοτροχού. Αν κάποιο από τα στοιχεία αυτά δεν είναι τοποθετημένο, ο οδοντοτροχός μπορεί να εκτοξευτεί ή να εκραγεί, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

Ελληνικά

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο σοβαρού σωματικού τραυματισμού, παρακαλείστε να διαβάσετε πλήρως και να κατανοήσετε καλά όλες τις συστάσεις ασφαλείας του παρόντος τμήματος.

- Τοποθετείτε πάντα το διακόπτη στη θέση STOP "OFF" πριν επέλθετε στο αλυσοπριόνό σας.
- Βεβαιωθείτε πως το φρένο αλυσίδας δεν είναι ενεργοποιημένο τραβώντας το προφυλακτήρα χεριού / φρένο αλυσίδας προς τα πίσω.

Παρατήρηση: όταν αντικαθιστάτε τον οδηγό αλυσίδας και την αλυσίδα, χρησιμοποιείτε πάντα οδηγό αλυσίδας και αλυσίδα που να συστήνονται από τον κατασκευαστή.

- Φοράτε γάντια όταν χειρίζεστε την αλυσίδα και τον οδηγό αλυσίδας. Τα στοιχεία αυτά είναι κοφτερά και μπορεί να φέρουν προεξοχές.
- Αφαιρέστε τις βίδες συγκράτησης του οδηγού αλυσίδας με τη βοήθεια του παρεχόμενου κλειδιού.
- Αφαιρέστε το περίβλημα οδοντοτροχού.
- Αφαιρέστε τον οδηγό αλυσίδας και την αλυσίδα.
- Αφαιρέστε την παλιά αλυσίδα από τον οδηγό αλυσίδας.
- Σχηματίστε μια θηλιά με την καινούρια αλυσίδα και ξεμπλέξτε όλες τις περιελίξεις. Τα δόντια κοπής (A) πρέπει να είναι προσανατολισμένα προς την κατεύθυνση περιστροφής της αλυσίδας (B). Αν είναι προσανατολισμένα προς την αντίθετη κατεύθυνση, γυρίστε την θηλιά που σχηματίσατε.
- Τοποθετήστε τους κρίκους μετάδοσης κίνησης (C) στο αλγάκι του οδηγού (D) όπως απεικονίζεται στο Σχέδιο 38.
- Η αλυσίδα πρέπει να σχηματίζει μια θηλιά στο πίσω μέρος του οδηγού αλυσίδας.
- Κρατήστε την αλυσίδα στη θέση της επάνω στον οδηγό και περάστε τη θηλιά γύρω από τον οδοντωτό τροχό αλυσοκίνησης (E).
- Προσαρμόστε τον οδηγό έτσι ώστε οι πείροι να εισέλθουν στη μακριά σχισμή που βρίσκεται στον πίσω μέρος του οδηγού.

Παρατήρηση: όταν τοποθετείτε τον οδηγό επάνω στους πείρους (F), να ελέγχετε πως η κοπίλια ρύθμισης (G) βρίσκεται μέσα στην οπή του άξονα τάνυσης (H) της αλυσίδας.

- Επανατοποθετήστε το περίβλημα οδοντοτροχού (I) και τις βίδες συγκράτησης (I) του οδηγού.
- Σφίξτε τις βίδες συγκράτησης με το χέρι. Ο

οδηγός αλυσίδας πρέπει να μπορεί να μετακινηθεί για να επιτρέψει τη ρύθμιση της τάνυσης της αλυσίδας.

- Τεντώστε την αλυσίδα γυρίζοντας τη βίδα σύσφιξης της αλυσίδας (K) προς τα δεξιά μέχρι η αλυσίδα να είναι άριστα προσαρμοσμένη επάνω στον οδηγό, με τους κρίκους μετάδοσης κίνησης σωστά τοποθετημένους στο αλγάκι του οδηγού.
- Ανασηκώστε τη μπροστινή άκρη του οδηγού αλυσίδας για να βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν αποσπάται από τον οδηγό αλυσίδας.
- Αν υπάρχει τζόγος μεταξύ της αλυσίδας και του οδηγού αλυσίδας, απελευθερώστε το άκρο του οδηγού αλυσίδας και σφίξτε τη βίδα ρύθμισης της τάνυσης της αλυσίδας κατά μισή βόλτα προς τα δεξιά. Επαναλάβετε την ενέργεια αυτή μέχρι να μην υπάρχει πια τζόγος.
- Κρατήστε την άκρη του οδηγού αλυσίδας και σφίξτε γερά τις βίδες συγκράτησης του οδηγού αλυσίδας.

Η αλυσίδα είναι σωστά τεντωμένη όταν δεν υπάρχει πια τζόγος στο επίπεδο του κάτω χείλους του οδηγού και είναι προσαρμοσμένη αλλά μπορεί να περιστραφεί με το χέρι χωρίς να μπλοκάρει. Βεβαιωθείτε πως το φρένο αλυσίδας δεν είναι ενεργοποιημένο.

Παρατήρηση: αν η αλυσίδα είναι υπερβολικά σφικτή, δεν θα περιστραφεί. Ξεβιδώστε ελαφρώς τις βίδες του οδηγού αλυσίδας και γυρίστε τη βίδα ρύθμισης της τάνυσης κατά ένα τέταρτο της βόλτας προς τα αριστερά. Κρατήστε την άκρη του οδηγού αλυσίδας και ξανασφίξτε γερά τις βίδες συγκράτησης του οδηγού αλυσίδας. Βεβαιωθείτε πως η αλυσίδα περιστρέφεται χωρίς να μπλοκάρει.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΤΑΝΥΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (Σχ. 44-46)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αγγίζετε και μη ρυθμίζετε ποτέ την αλυσίδα σας όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Η αλυσίδα είναι πολύ κοφτερή. Να φοράτε πάντα γάντια προστασίας όταν συντηρείτε το αλυσοπριόνό σας.

- Σταματήστε τον κινητήρα πριν ρυθμίσετε την τάνυση της αλυσίδας.
- Βεβαιωθείτε πως οι βίδες συγκράτησης του οδηγού αλυσίδας μπορούν να χαλαρώσουν με το χέρι.
- Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης της τάνυσης προς τα δεξιά για να ξανασφίξετε την αλυσίδα.

Ελληνικά

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Παρατήρηση: η αλυσίδα, όταν είναι κρύα, είναι σωστά τεντωμένη όταν δεν υπάρχει πια τζόγος στο επίπεδο του κάτω χείλους του οδηγού και είναι προσαρμοσμένη αλλά μπορεί να περιστραφεί με το χέρι χωρίς να μπλοκάρει.

- Ξανατεντώνετε την αλυσίδα κάθε φορά που οι κρίκοι μετάδοσης της κίνησης (Α) κρέμονται κάτω από το κάτω αυλάκι του οδηγού αλυσίδας.

Παρατήρηση: η θερμοκρασία της αλυσίδας αυξάνεται κατά τη διάρκεια της χρήσης. Οι κρίκοι μετάδοσης της κίνησης μιας σωστά τεντωμένης ζεστής αλυσίδας θα κρέμονται κατά περίπου 1,25 mm κάτω από το αυλάκι του οδηγού αλυσίδας. Για να καθορίσετε την κατάλληλη τάνυση μια ζεστής αλυσίδας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα κλειδί.

Παρατήρηση: οι καινούριες αλυσίδες έχουν τάση να επεκτείνονται. Ελέγχετε τακτικά την τάνυση της αλυσίδας και ξανατεντώνετε τη κάθε φορά που είναι απαραίτητο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια αλυσίδα η οποία τεντώνεται όταν είναι ζεστή, μπορεί να αποδειχτεί υπερβολικά σφικτή αφού κρυώσει. Ελέγξτε την "τάνυση εν ψυχρώ" πριν την επόμενη χρήση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (Σχ. 47 - 48)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης βρίσκεται στο "STOP" (🛑) πριν επέμβετε στο αλυσοπρίονό σας.

Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο παρά μόνο με αλυσίδα με χαμηλή τάση κλοστήματος. Με σωστή συντήρηση, αυτή η αλυσίδα γρήγορης κοπής μειώνει τον κίνδυνο κλοστήματος.

Συντηρείτε σωστά την αλυσίδα για να εξασφαλίσετε ένα γρήγορο και καθαρό κόψιμο.

Πρέπει να ακονίσετε την αλυσίδα όταν τα ρινίσματα που δημιουργούνται είναι μικρά και κονιορτώδη, αν πρέπει ασκήσετε δύναμη κατά την κοπή ή αν η αλυσίδα κόβει μόνο από τη μια πλευρά. Κατά τη συντήρηση της αλυσίδας, δώστε προσοχή στα ακόλουθα σημεία:

- μια λάθος γωνία ακονίσματος του πλαινού χείλους μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο κλοστήματος.
- τον τζόγο των ρυθμιστών βάθους κοπής (Α):

- όσο μεγαλύτερος είναι ο τζόγος των περιοριστών βάθους, τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος κλοστήματος.

- αντίθετα, η όχι αρκετά βαθιά ρύθμιση μειώνει την ποιότητα κοπής.

- Αν τα δόντια αγγίζουν σκληρά αντικείμενα, όπως καρφιά ή πέτρες, ή φθαρούν από λάσπη ή άμμο που βρίσκεται επάνω στο ξύλο, αναθέστε το ακόνισμα της αλυσίδας σας σε Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

Παρατήρηση: όταν επανατοποθετείτε την αλυσίδα, ελέγχετε αν ο οδοντοτροχός αλυσοκίνησης (Β) είναι φθαρμένος ή έχει υποστεί ζημιά. Αν παρουσιάζει σημάδια φθοράς ή ζημιάς, ζητήστε την αντικατάστασή του σε κάποιο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

Παρατήρηση: αν δεν κατανοείτε ακριβώς τη διαδικασία ακονίσματος της αλυσίδας που εκτίθεται παρακάτω, ζητήστε από κάποιο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης να ακονίσει την αλυσίδα του αλυσοπρίονού σας ή αντικαταστήσει την με αλυσίδα με χαμηλή τάση κλοστήματος.

ΑΚΟΝΙΣΜΑ ΤΩΝ ΔΟΝΤΙΩΝ ΚΟΠΗΣ (Σχ. 49-52)

Περιγραφή ενός δοντιού κοπής:

- | | |
|----------------------|-------------------|
| (Α) Μαχαίρι | (Β) Πλαινό χείλος |
| (C) Ρυθμιστής βάθους | (D) Παραρφή |
| (E) Κοιλότητα | (F) Φτέρνα |
| (G) Οπή πριονιού | (H) Άνω χείλος |

Βεβαιωθείτε πως ακονίζετε όλα τα δόντια κοπής σύμφωνα με την ίδια γωνία και το ίδιο μήκος. Μόνο τα ομοιόμορφα δόντια κοπής εξασφαλίζουν ένα γρήγορο κόψιμο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αλυσίδα είναι πολύ κοφτερή. Να φοράτε πάντα γάντια εργασίας όταν πρέπει να συντηρήσετε την αλυσίδα. Θα αποφύγετε έτσι τον κίνδυνο τραυματισμού.

- Τεντώστε την αλυσίδα πριν την ακονίσετε. Γι αυτό ανατρέξτε στο τμήμα "Ρύθμιση της τάνυσης της αλυσίδας".
- Χρησιμοποιήστε στρογγυλή λίμα διαμέτρου 1,6 mm και χειρολαβή λίμας (δεν παρέχονται). Ακονίζετε πάντα τα δόντια κοπής στο επίπεδο της μέσης του οδηγού αλυσίδας.
- Κρατάτε τη λίμα στο ίδιο επίπεδο με το άνω

Ελληνικά

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

χείλος του μαχαιριού. Μην αφήνετε τη λίμα να γέρνει ή να ταλαντεύεται.

- Ασκώντας μια ελαφριά αλλά σταθερή πίεση, λιμάρετε προς τη μπροστινή γωνία του δοντιού.
- Ανασηκώνετε τη λίμα σε κάθε επιστροφή.
- Λιμάρετε κάθε μαχαίρι έντονα μερικές φορές. Λιμάρετε όλα τα δόντια κοπής της αριστερής πλευράς (Α) προς την ίδια κατεύθυνση. Περάστε έπειτα από την άλλη πλευρά και λιμάρετε τα δόντια κοπής της δεξιάς πλευράς (Β) προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- Ανασηκρώνετε τα κατάλαιπα που προσφύονται στη λίμα με μια μεταλλική βούρτσα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια κακώς ακονισμένη ή αμβλυμένη αλυσίδα μπορεί να επιφέρει υπερβολική ταχύτητα του κινητήρα κατά την κοπή κινδυνεύοντας να βλάψει τον κινητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το λάθος ακόνισμα της αλυσίδας αυξάνει τον κίνδυνο κλοστήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν δεν αντικαταστήσετε ή δεν επιδιορθώσετε μια αλυσίδα που έχει υποστεί ζημιά, εκτίθεστε σε κίνδυνο σοβαρού σωματικού τραυματισμού.

ΓΩΝΙΑ ΑΚΟΝΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΝΩ ΧΕΙΛΟΥΣ (Σχ. 53)

- (Α) ΣΩΣΤΗ 30° - Οι χειρολαβές λίμας φέρουν ενδείξεις για τη σωστή ευθυγράμμιση της λίμας ώστε να επιτευχθεί σωστή γωνία σε σχέση με το άνω χείλος.
- (Β) ΛΙΓΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 30° - Για τις εγκάρσιες κοπές
- (C) ΠΑΝΩ ΑΠΟ 30° - Κόψη που έχει λεπτύνει και αμβλύνεται γρήγορα.

ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΠΛΑΪΝΟΥ ΧΕΙΛΟΥΣ (Σχ. 54)

- (D) ΣΩΣΤΗ 80° - Γωνία που σχηματίζεται αν βάλετε μια λίμα σωστής διαμέτρου στη χειρολαβή λίμας.
- (E) ΑΓΚΙΣΤΡΟ- "Πιάνεται" στο ξύλο και αμβλύνεται γρήγορα, αυξάνει τον κίνδυνο κλοστήματος. Προκύπτει από τη χρήση λίμας πολύ μικρής διαμέτρου ή που την κρατάτε πολύ χαμηλά.
- (F) ΠΙΣΩ ΓΩΝΙΑ - Απαιτείται πολύ μεγάλη δύναμη προώθησης, επιφέρει υπερβολική φθορά του οδηγού και της αλυσίδας. Προκύπτει από τη χρήση λίμας πολύ μεγάλης διαμέτρου ή που την κρατάτε πολύ ψηλά.

ΤΖΟΓΟΣ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΤΩΝ ΒΑΘΟΥΣ (Σχ. 55-57)

- Διατηρήστε το τζόγο των ρυθμιστών βάθους στα 0,6 mm (Α). Χρησιμοποιήστε έναν μετρητή βάθους για να ελέγξετε τον τζόγο των ρυθμιστών.
- Ελέγχετε τον τζόγο των ρυθμιστών βάθους μετά από κάθε ακόνισμα της αλυσίδας.
- Χρησιμοποιήστε μια επίπεδη λίμα (Β) (δεν παρήχεται) και έναν οδηγό ακονίσματος (C) (δεν παρέχεται) για να λιμάρετε ομοιόμορφα όλους τους ρυθμιστές. Χρησιμοποιήστε έναν μετρητή 0,6 mm. Αφού λιμάρετε το ύψος κάθε ρυθμιστή βάθους, ξαναδώστε του την αρχική μορφή του στοργυλεύοντας το μπροστινό μέρος. Φροντίστε να μην προξενήσετε ζημιά στους κρίκους μετάδοσης κίνησης που βρίσκονται δίπλα στο χείλος της λίμας.
- Οι ρυθμιστές βάθους πρέπει να ρυθμίζονται με την επίπεδη λίμα σύμφωνα με τη φορά προς την οποία λιμαρίστηκαν τα διπλανά δόντια κοπής με τη στοργυλή λίμα. Φροντίστε η επίπεδη λίμα να μην έρθει σε επαφή με την πρόσοψη των δοντιών κοπής κατά την προσαρμογή των ρυθμιστών βάθους.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (Σχ. 58)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε πως η αλυσίδα έχει σταματήσει πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης επί του αλυσοπρίονου.

Γυρίζετε τον οδηγό αλυσίδας μετά από κάθε εβδομάδα χρήσης ώστε να καταναίμετε τη φθορά στις δυο πλευρές και να εξασφαλίσετε έτσι τη μέγιστη διάρκεια ζωής. Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε τον οδηγό και ελέγξτε πως δεν έχει φθαρεί η υποστεί ζημιά.

Οι παραμορφώσεις και οι προεξοχές στο αυλάκι του οδηγού είναι φυσιολογικές συνέπειες της φθοράς. Αυτά τα ελαττώματα πρέπει να εξαλείφονται με λίμα μόλις εμφανίζονται.

Ο οδηγός πρέπει να αντικαθίσταται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- αν το εσωτερικό των αυλακίων είναι τόσο φθαρμένο που η αλυσίδα μπορεί να βγει,
- αν έχει στραβώσει,
- αν τα αυλάκια είναι ραγισμένα ή σπασμένα,
- αν τα αυλάκια έχουν απομακρυνθεί

Λιπαίνεται επίσης τον οδηγό αλυσίδας κάθε εβδομάδα, ρίχνοντας λιπαντικό προϊόν από την οπή που προβλέπεται για αυτό Γυρίστε τον οδηγό αλυσίδας και ελέγξτε πως οι οπές (Α) και το αυλάκι της αλυσίδας δεν φέρουν ακαθαρσίες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ (Σχ. 59-60)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε πως το φίλτρο αέρα είναι σωστά τοποθετημένο στην υποδοχή του πριν ξαναβάλετε τα στοιχεία στη θέση τους. Μην λειτουργείτε ποτέ τον κινητήρα χωρίς φίλτρο αέρα, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ (Σχ. 61-63)

Πριν προβείτε στη ρύθμιση του καρμπυρατέρ:

- Καθαρίστε τις σπές αερισμού του κάρτερ του εκκινητή με μια βούρτσα ή πεπιεσμένο αέρα.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα (A). Ανατρέξτε στο τμήμα " Καθάρισμα του φίλτρου αέρα ".
- Αφήστε τον κινητήρα να περιστραφεί για λίγο πριν προβείτε στη ρύθμιση του ρελαντί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι κλιματολογικές συνθήκες και το υψόμετρο ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία του καρμπυρατέρ. Μην αφήνετε επισκέπτες να πλησιάσουν το αλυσοπρίονο ενώ ρυθμίζετε το καρμπυρατέρ.

Ρύθμιση του ρελαντί

Η ρύθμιση του ρελαντί σας επιτρέπει να τροποποιήσετε το βαθμό ανοιγματος της βαλβίδας όταν η σκανδάλη επιτάχυνσης είναι απελευθερωμένη.

Ρύθμιση:

- Γυρίστε τη βίδα του ρελαντί "T" προς τα δεξιά για να αυξήσετε την ταχύτητα του ρελαντί.
- Γυρίστε τη βίδα του ρελαντί "T" προς τα αριστερά για να μειώσετε την ταχύτητα του ρελαντί.
- Πραγματοποιήστε μια δοκιμαστική κοπή, και ρυθμίστε τη βίδα υψηλών στροφών Η για να εξασφαλίσετε καλύτερη ισχύ κοπής (όχι για να ρυθμίσετε τη μέγιστη ταχύτητα). Η βίδα υψηλών στροφών δεν μπορεί να περιστραφεί περισσότερο από ένα τέταρτο της βόλτας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΑΛΥΣΙΔΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΣΤΟ ΡΕΛΑΝΤΙ. Μια αλυσίδα που περιστρέφεται στο ρελαντί μπορεί να προκαλέσει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΚΚΙΝΗΤΗ (Σχ. 62)

Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα ή πεπιεσμένο αέρα για να κρατήσετε τις σχισμές αερισμού (B) του κάρτερ του εκκινητή καθαρές.

ΑΝΤΙΨΥΚΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ (Σχ. 64-65)

Το αλυσοπρίονο είναι εξοπλισμένο με μια θυρίδα εξερισμού η οποία βρίσκεται από τη δεξιά πλευρά του καλύμματος του κυλίνδρου και μεταφέρει τον προερχόμενο από τον κινητήρα θερμό αέρα προς το καρμπυρατέρ ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος παγετού σε περίπτωση χρήσης με κρύο καιρό. Αν χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και 5°C και με υψηλό ποσοστό υγρασίας, κινδυνεύει να σχηματιστεί πάγος στο καρμπυρατέρ. Αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα την επιβράδυνση του κινητήρα και/ή δυσλειτουργίες. Όταν χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο σας σε τέτοιες συνθήκες, επιλέγτε την αντιψυκτική λειτουργία πριν αρχίσετε την εργασία.

Για να επιλέξετε την αντιψυκτική λειτουργία:

- Βάλτε το διακόπτη στο STOP "☐".
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της υποδοχής του φίλτρου αέρα (A).
- Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα
- Ανασηκώστε τον εκκινητή (E) ώστε να τον αφαιρέσετε από το κάλυμμα του κυλίνδρου (C).
- Ξεσφίξτε τις πέντε βίδες που συγκρατούν τον κύλινδρο στη θέση του. Αφαιρέστε το κάλυμμα του κυλίνδρου.
- Αφαιρέστε τη θυρίδα (D) που βρίσκεται από τη δεξιά πλευρά του καλύμματος του κυλίνδρου πιέζοντάς την.
- Αναποδογυρίστε τη θυρίδα αυτή έτσι ώστε η επιγραφή "Snow" να βρίσκεται επάνω, και επανατοποθετήστε την.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του κυλίνδρου και ξανασφίξτε τις βίδες που το συγκρατούν.
- Επανατοποθετήστε το στάρτερ, το φίλτρο αέρα και το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επανατοποθετείτε πάντα τη θυρίδα στη κανονική θέση χρήσης ("Sun") εάν δεν υπάρχει κίνδυνος παγετού. Αν χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο σε αντιψυκτική λειτουργία ενώ οι θερμοκρασίες είναι πιο υψηλές, ο κινητήρας κινδυνεύει να μην μπορεί να περιστραφεί σωστά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (Σχ. 66-67)

Καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές του κυλίνδρου (B) και του σφονδύλου του κινητήρα (A) με πεπιεσμένο

Ελληνικά

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

αέρα ή πινέλο. Η παρουσία ακαθαρσιών στον κύλινδρο μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη υπερθέρμανση του κινητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη λειτουργείτε ποτέ το αλυσοπρίονο αν κάποιο από τα στοιχεία δεν είναι σωστά τοποθετημένο, ιδίως το κάρτερ του κινητήρα και το κάρτερ του εκκινητή. Μερικές φορές ενδέχεται να σπάσουν ή να εκτοξευτούν τμήματα. Ζητήστε την επισκευή του σφονδύλου και του οδοντωτού τροχού μόνο από κάποιο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

Παρατήρηση: Αν διαπιστώσετε κάποια απώλεια ισχύος στο εργαλείο σας, ενδέχεται η εξάτμιση ή ο σιγαστήρας να είναι λερωμένα λόγω υπολειμμάτων καλαμίνιας. Πρέπει να καθαρίσετε τα υπολείμματα αυτά προκειμένου ο κινητήρας να ξαναβρεί την αρχική ισχύ του.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (Σχ. 68)

Ελέγχετε τακτικά το φίλτρο καυσίμου (B). Αντικαταστήστε το αν είναι βρώμικο ή έχει υποστεί ζημιά.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΠΟΥΖΙ (Σχ. 69)

Ο κινητήρας του εργαλείου αυτό λειτουργεί με μπουζί Champion RZ7C ή NgK CMR7H με απόσταση ηλεκτροδίου 0,64 mm. Αντικαθιστάτε το κάθε 50 ώρες χρήσης, ή συχνότερα αν χρειάζεται, με μπουζί ίδιου τύπου.

- Ξεβιδώστε το μπουζί γυρίζοντάς το προς τα αριστερά με ένα κλειδί (A).
- Αφαιρέστε το μπουζί.
- Τοποθετήστε το νέο μπουζί στο βήμα της βίδας και βιδώστε το προς τα δεξιά με το χέρι. Τέλος, σφίξτε το γερά με κλειδί (B).

Παρατήρηση: προσέξτε να μη βραχυκυκλώσετε το καλώδιο ανάφλεξης; θα προξενούσε μεγάλη ζημιά στο εργαλείο.

ΕΛΕΓΧΟΣ / ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΣΠΙΝΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΞΑΤΜΙΣΗΣ (Σχ. 70)

Η εξάτμιση είναι εξοπλισμένη με μια σχάρα προστασίας κατά των σπινθήρων. Μια ελαττωματική σχάρα προστασίας κατά των σπινθήρων μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς. Η σχάρα μπορεί να συσσωρεύσει βρωμιά ακόμη και στα πλαίσια κανονικής λειτουργίας. Πρέπει να εξετάζεται κάθε εβδομάδα και να καθαρίζεται όποτε χρειάζεται. Κρατάτε

πάντα το σιγαστήρα και την προστασία κατά των σπινθήρων σε καλή κατάσταση.

Ελέγχετε πως το νύχι στήριξης είναι πάντα σωστά μονταρισμένο στο αλυσοπρίονο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο σιγαστήρας καιει κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση του αλυσοπρίονου. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, αποφύγετε κάθε επαφή με το σιγαστήρα.

- Αφίστε το σιγαστήρα να κρυώσει.
- Αφαιρέστε τη βίδα torx (E) και τα παξιμάδια 8 mm (D) που συγκρατούν το κάλυμμα του σιγαστήρα στη θέση του, βγάλτε το κάλυμμα (C) και τη σχάρα προστασίας κατά των σπινθήρων (A).
- Αν η σχάρα προστασίας κατά των σπινθήρων είναι βρώμικη, καθαρίστε την με μια μικρή μεταλλική βούρτσα. Αντικαταστήστε τη σχάρα προστασίας κατά των σπινθήρων αν είναι ραγισμένη ή έχει υποστεί ζημιά.
- Αφαιρέστε το σιγαστήρα (B)
- Χρησιμοποιήστε ένα πλατύ κατασβίδι για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα καλαμίνιας περνώντας από τις σχισμές αερισμού.
- Σκουπίστε επίσης τα υπολείμματα καλαμίνιας που έχουν συσσωρευτεί στις σχισμές αερισμού του σιγαστήρα και στην εξάτμιση του κυλίνδρου.
- Επανατοποθετήστε το σιγαστήρα, τη σχάρα προστασίας κατά των σπινθήρων και το κάλυμμα του σιγαστήρα.
- Ξαναβιδώστε τη βίδα torx και τα παξιμάδια.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (Σχ. 71-72)

- Βγάλτε το κάρτερ του οδοντωτού τροχού και καθαρίστε τα στοιχεία του φρένου αλυσίδας (A). Ελέγξτε το επίπεδο φθοράς του μίαντα φρένου (C) και αντικαταστήστε τον αν είναι πολύ φθαρμένος ή παραμορφωμένος. Τα πάχος του μίαντα δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 0,6 mm. Συνεπώς, δεν πρέπει να φθαρεί περισσότερο από το μισό του.
- Διατηρείτε πάντα καθαρό το μηχανισμό του φρένου αλυσίδας και λιπαίνετε ελαφρώς την άθρωση φρένου (B).
- Δοκιμάζετε συστηματικά τη λειτουργία του φρένου αλυσίδας μετά από επιδιορθώσεις ή καθάρισμα. Ανατρέξτε στο τμήμα " Χρήση του φρένου αλυσίδας " για περισσότερες πληροφορίες.
- Ελέγξτε την κατάσταση της διάταξης συγκράτησης της αλυσίδας (D) και αντικαταστήστε την αν έχει υποστεί ζημιά.

Ελληνικά

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακόμη και με καθημερινό καθαρίσμα του μηχανισμού, είναι αδύνατον να εξασφαλιστεί η αξιοπιστία του φρένου αλυσίδας κατά την εργασία. Τηρήστε τις συστάσεις κοπή.

ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟΥ (ΓΙΑ 1 ΜΗΝΑ Η ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ)

- Ρίξτε όσο καύσιμο είχε μείνει στο ρεζερβουάρ σε κάποιο δοχείο κατάλληλο για την αποθήκευση βενζίνης.
- Κάντε τον κινητήρα να περιστραφεί μέχρι να σβήσει. Αυτό του επιτρέπει να αποβάλλει όλο το καύσιμο, που θα μπορούσε να εξατμιστεί και να αφήσει κολλώδη κατάλοιπα στο κύκλωμα.

- Ενεργοποιήστε μερικές φορές τη χειροκίνητη αντλία ώστε να εκκενώσετε τυχόν υπόλοιπο καυσίμου από το καρμπυρατέρ.
- Ρίξτε όλο το λάδι για οδηγούς και αλυσίδες σε ένα δοχείο κατάλληλο για την αποθήκευση λαδιού.
- Καθαρίστε σχολαστικά το αλυσοπρίονο.
- Τακτοποιήστε το σε μέρος καλά αερισμένο και μακριά από τα παιδιά.

Παρατήρηση: μην τακτοποιείτε το αλυσοπρίονό σας κοντά σε καυστικούς παράγοντες όπως τα χημικά προϊόντα κηπουρικής ή τα άλατα τήξης. Ανατρέξτε στα πρότυπα ISO και στους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την τακτοποίηση και το χειρισμό καυσίμων. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εναπομένον καύσιμο σε κάποιο άλλο εργαλείο με δίχρονο κινητήρα.

Ελληνικά

ΕΠΙΛΥΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν ξεκινά. (Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση λειτουργίας (I)).	Δεν υπάρχει σπινθήρας. Ο κινητήρας είναι «μπουκωμένος».	Ελέγξτε την κατάσταση του μπουζί. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα Αφαιρέστε το μπουζί του κυλίνδρου. Επανασυνδέστε τα καλώδια του μπουζί και τοποθετήστε το μπουζί στο επάνω μέρος του κυλίνδρου, το μεταλλικό τμήμα σε επαφή με τον κύλινδρο. Τραβήξτε τον εκκινητή και κοιτάξτε αν δημιουργείται σπινθήρας στο ηλεκτρόδιο του μπουζί. Αν δεν δημιουργείται σπινθήρας, επαναλάβετε τη δοκιμή αυτή με καινούριο μπουζί. Βγάλτε το μπουζί αφού βάλετε το διακόπτη στη θέση διακοπή. Σπρώξτε το στάρτερ στη θέση λειτουργίας (εντελώς πατημένο) και τραβήξτε 15 έως 20 φορές τη λαβή του εκκινητή. Αυτό θα εξαλείψει το περίσσιο καύσιμο από τον κινητήρα. Καθαρίστε και επανατοποθετήστε το μπουζί. Βάλτε το διακόπτη στη θέση λειτουργίας (I). Ενεργοποιήστε 4 φορές την αντλία χειρός. Τραβήξτε τρεις φορές τη λαβή του εκκινητή με το στάρτερ εντελώς πατημένο (θέση λειτουργίας). Αν δεν ξεκινήσει ο κινητήρας, σπρώξτε το στάρτερ στη θέση ημι-στραγγαλισμού (ενδιάμεση θέση) και ξαναρχίστε την κανονική διαδικασία εκκίνησης. Αν ο κινητήρας εξακολουθεί να μη
Ο κινητήρας ξεκινά αλλά δεν επιταχύνει σωστά.	Η βίδα " L " (χαμηλές στροφές) χρειάζεται ρύθμιση.	Ξεκινά, επαναλάβετε τα διάφορα αυτά βήματα με καινούριο μπουζί. Επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Κέντρο
Ο κινητήρας ξεκινά και έπειτα σταματά.	Η βίδα " L " (χαμηλές στροφές) χρειάζεται ρύθμιση.	Επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης ώστε κάποιος τεχνικός να προβεί στη ρύθμιση του καρμπυρατέρ.
Ο κινητήρας ξεκινά αλλά δεν λειτουργεί σωστά στις φουλ στροφές.	Η βίδα "H" (υψηλές στροφές) χρειάζεται ρύθμιση.	Επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης ώστε κάποιος τεχνικός να προβεί στη ρύθμιση του καρμπυρατέρ.
Ο κινητήρας δεν φτάνει στις φουλ στροφές του ή/και εκπέμπει υπερβολικό καπνό.	Το μείγμα βενζίνης / λαδιού δεν είναι σωστό. Το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο. Η σχάρα προστασίας κατά των σπινθήρων είναι βρώμικη. Η βίδα "H" (υψηλές στροφές) χρειάζεται ρύθμιση.	Χρησιμοποιήστε καύσιμο που έχει αναμειχθεί πρόσφατα και περιέχει τη σωστή αναλογία συνθετικού λαδιού για δίχροτους κινητήρες. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα Ανατρέξτε στο τμήμα " Καθάρισμα του φίλτρου αέρα ". Καθαρίστε τη σχάρα προστασίας κατά των σπινθήρων. Ανατρέξτε στο τμήμα " Έλεγχος/Καθάρισμα της σχάρας προστασίας κατά των σπινθήρων και της εξάτμισης ". Επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης ώστε κάποιος τεχνικός να προβεί στη ρύθμιση του καρμπυρατέρ.

Ελληνικά

ΕΠΙΛΥΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
<p>Ο κινητήρας ξεκινά, περιστρέφεται, επιταχύνει αλλά δεν κρατάει ρελαντί.</p> <p>Η αλυσίδα περιστρέφεται στο ρελαντί.</p>	<p>Πρέπει να ρυθμιστεί η βίδα του ρελαντί του καρμπυρατέρ.</p> <p>Πρέπει να ρυθμιστεί η βίδα του ρελαντί του καρμπυρατέρ.</p> <p>Υπάρχει διαφυγή αέρα μέσα στο σύστημα.</p>	<p>Γυρίστε τη βίδα του ρελαντί "Τ" προς τα δεξιά για να αυξήσετε την ταχύτητα του ρελαντί. Ανατρέξτε στο τμήμα "Ρύθμιση του καρμπυρατέρ".</p> <p>Γυρίστε τη βίδα του ρελαντί "Τ" προς τα αριστερά για να μειώσετε την ταχύτητα του ρελαντί. Ανατρέξτε στο τμήμα "Ρύθμιση του καρμπυρατέρ".</p> <p>Επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης ώστε να αντικατασταθεί το ελαττωματικό σύστημα.</p>
<p>Ο οδηγός αλυσίδας και η αλυσίδα θερμαίνονται και βγάζουν καπνούς.</p>	<p>Το ρεζερβουάρ λαδιού είναι άδειο.</p> <p>Η αλυσίδα είναι υπερβολικά τεντωμένη.</p> <p>Το σύστημα λίπανσης δεν λειτουργεί.</p> <p>Οι παροχές λαδιού είναι φραγμένες.</p>	<p>Το δοχείο λαδιού πρέπει να γεμίζει ταυτόχρονα με το δοχείο καυσίμου.</p> <p>Ανατρέξτε στο τμήμα " Ρύθμιση της τάνυσης της αλυσίδας " του παρόντος εγχειριδίου για τις οδηγίες.</p> <p>Αφήστε τον κινητήρα να περιστραφεί σε μέτριες στροφές για 30 έως 45 δευτερόλεπτα. Σταματήστε το αλυσοπρίονο και ελέγξτε πως δεν στάζει λάδι από τον οδηγό αλυσίδας. Αν υπάρχει λάδι, μπορεί η αλυσίδα να είναι αμβλυμένη ή ο οδηγός να έχει υποστεί ζημιά.</p> <p>Αφαιρέστε το περίβλημα οδοντοτροχού και τον οδηγό αλυσίδας και καθαρίστε τις παροχές λαδιού με μια σκληρή βούρτσα.</p>
<p>Ο κινητήρας ξεκινά και περιστρέφεται αλλά η αλυσίδα δεν περιστρέφεται.</p>	<p>Το φρένο αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο. Η αλυσίδα είναι υπερβολικά τεντωμένη.</p> <p>Ο οδηγός αλυσίδας και η αλυσίδα δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.</p> <p>Ο οδηγός αλυσίδας και/ή η αλυσίδα έχουν υποστεί ζημιά.</p> <p>Ο οδοντοτροχός αλυσοκίνησης έχει υποστεί ζημιά.</p>	<p>Απενεργοποιήστε το φρένο αλυσίδας. Ανατρέξτε στο τμήμα " Χρήση του φρένου αλυσίδας".</p> <p>Ανατρέξτε στο τμήμα " Ρύθμιση της τάνυσης της αλυσίδας " του παρόντος εγχειριδίου για τις οδηγίες.</p> <p>Ανατρέξτε στο τμήμα "Αντικατάσταση του οδηγού αλυσίδας και της αλυσίδας ".</p> <p>Ελέγξτε τον οδηγό αλυσίδας και την αλυσίδα.</p> <p>Επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης ώστε κάποιος</p>

Köszönjük, hogy Ryobi terméket vásárolt.

Az Ön által vásárolt láncfűrész a Ryobi magas követelményszintje alapján terveztük és gyártottuk, ez biztosítja, hogy a szerszám működése megbízható, használata könnyű és biztonságos legyen. Ha a szerszám előírt karbantartási munkálatait mindig megfelelőképpen elvégzi, akkor hosszú éveken keresztül használhatja ezt a strapabíró és nagy teljesítményű eszközt.



FIGYELMEZTETÉS

A sérülésveszélyek elkerülése végett feltétlenül fontos, hogy olvassa el és alaposan tanulmányozza át a jelen használati útmutatót.



FONTOS

A karbantartás nagy gondosságot és a szerszám megfelelően részletes ismeretét igényli: képzett szerelővel kell elvégeztetni. Javítás esetén kizárólag eredeti Ryobi pótalkatrésszel szabad a meghibásodottat helyettesíteni. A láncfűrész használata előtt a maximális biztonsági érdekében kérjük, hogy olvassa el és értsen meg az összes utasítást. Tartsa be az összes biztonsági előírást. Az alábbi biztonsági előírások be nem tartása súlyos testi sérüléssel járó balesetet okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, teljes mértékben olvassa el a jelen használati útmutatót a láncfűrész használata előtt. Fordítson különös figyelmet a Veszélyt, Figyelmeztetést és Figyelemfelhívást jelző szimbólumokra, ill. az ezeket követő biztonsági előírásokra, magyarázatokra. Ezen biztonsági előírások betartása az Ön védelmét, és az esetleges súlyos sérülések megelőzését szolgálják. A láncfűrész rendeltetésszerű és megfontolt használata biztosítja, hogy egy megbízható szerszámot hosszú éveken keresztül teljes biztonságban használjon.



FIGYELMEZTETÉS

Ez a szimbólum különösen fontos óvintézkedést jelez. Arra szolgál, hogy felhívja a figyelmét arra, hogy a biztonsága van érintve!!!



FIGYELMEZTETÉS

A szerszám üzemeltetése során a felhasználó számára idegen test kerülhet és ez súlyos szemsérülést okozhat. A szerszám beindítása előtt vegyen fel egy biztonsági szemüveget vagy egy oldallappal ellátott védőszemüveget, és ha szükséges, egy védőálarcot is. Előírás szerint a szemüvegesek biztonsági szemüveggel vagy standard, oldallappal ellátott védőszemüveggel óvják a szemüvegüket. Használjon mindig valamilyen biztonsági eszközt a szem védelmére.



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELMEZTETÉS

A használati kézikönyv ezen részében található figyelmeztetések és utasítások az Ön védelmét szolgálják. Bármely előírás be nem tartása súlyos testi sérüléssel járó balesetet vonhat maga után. A szerszám maximális biztonságban történő használata érdekében kérjük, hogy olvassa el és értelmezze megfelelőképp a használati útmutatóban leírtakat, és a készülékre ragasztott címkéket. A biztonság józan ítélőképességet, óvatosságot és a láncfűrész ismeretét jelenti.

- **ISMERJE MEG, TANULMÁNYOZZA A SZERSZÁM MŰKÖDÉSÉT.** Figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Ismerje meg a szerszám alkalmazási lehetőségeit és használatának korlátait, valamint speciálisan az ezen szerszámhoz kötődő potenciális veszélyeket.
- **A LÁNCFŰRÉSZEK** kizárólag fa vágására szolgálnak.
- **A SZERSZÁM MEGUGORHAT, HA A MŰKÖDŐ GÉP ORR-RÉSZE** valamihez hozzáér, vagy ha a vágás során a láncvezető becsipődik a fába és megszorul. Ez rendkívül veszélyes, mivel ilyenkor a szerszám felfelé és hátra, azaz a használó felé hirtelen megugorhat, ugyanúgy, mint amikor a lánc becsipődik a vágás során. Bármelyik esetben elveszitheti uralmát a láncfűrész felett, és súlyosan megsérülhet. A biztonság tekintetében **NE** bízson kizárólag a láncfűrész védőelemeiben. A használatnak különböző óvintézkedéseket is kell tenni annak érdekében, hogy csökkentse a balesetek és sérülések veszélyét.
 1. A meglepetés erejét csökkentheti vagy akár meg is szüntetheti, ha a megugrás jelenségének okát megérti. A meglepetésszerűség nagyban hozzájárul a balesetekhez.
 2. A láncfűrész használata közben fogja erősen a két kezével. Fogja meg a láncfűrész hátulsó fogantyúját a jobb kezével, az előlő markolatot pedig a bal kezével úgy, hogy az ujjával jól ölelje körül a fogantyúkat. A szerszám helyes fogása - munka közben a bal kar nyújtva van - lehetővé teszi, hogy megőrizze uralmát a láncfűrész felett megugrás esetén.
 3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a vágási területen nincs akadályozó tárgy. **NE** hagyja, hogy a működő láncfűrész orr-része a fa törzséhez, ágához, fahasábhöz, kerítéshez és általában bármilyen más tárgyhöz érjen.
 4. Végezze a vágást mindig úgy, hogy a motor teljes fordulatszámra pörögjön. Nyomja be teljesen a ravaszt és tartsa fenn állandó vágási sebességet.
 5. Ne nyújtsa túl messze a karját, és ne tartsa a láncfűrész a mellkas-vonal felett.
 6. Tartsa be a gyártó utasításait a lánc élezését és karbantartását illetően.

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

7. Cseré esetén kizárólag a gyártó által előírt láncvezetőt használjon.
- **NE FOGJA A LÁNCFŰRÉSZT EGY KÉZZEL.** Ha a láncfűrész csak az egyik kezével fogja, súlyos sérülést idézhet elő az Ön, ill. a munkaterületen tartózkodó többi személy (segítők, a munkát nézők) testi épségében. A láncfűrész úgy tervezték, hogy két kézzel fogva használják.
 - **NE HASZNÁLJA A LÁNCFŰRÉSzt, HA FÁRADT.** Ne használja a láncfűrész, ha kábítószert vagy alkohol hatása alatt áll, illetve ha orvosságot szed.
 - **HORDJON VÉDŐCIPŐT.** Viseljen testhezálló ruhát, munkakesztyűt, védőszemüveget, szem- és hallásvédő eszközt, valamint védősisakot is.
 - **NE ÁLLJON INSTABIL FELÜLETEN** (ügyint látra, állványzat, fa stb.) a láncfűrész használata közben.
 - **ÓVATOSAN KEZELJE AZ ÜZEMANYAGOT.** A motor beindítása előtt távolodjon el legalább 15 m-re attól a helytől, ahol a gépet az üzemanyaggal feltöltötte.
 - **NE HAGYJA, HOGY MÁS SZEMÉLYEK A LÁNCFŰRÉSzt KÖZELÉBEN TARTÓKODJANAK** a beindítás ill. a vágás közben. Tartsa a többi személyt és az állatokat a munkaterületen kívül.
 - **A FŰRÉSZELES MEGKEZDÉSE ELŐTT** távolítson el minden akadályt a munkaterületről, vegyen fel stabil testhelyzetet és győződjön meg arról, hogy milyen irányba tud visszahúzódni, amikor a fa kidől.
 - **TARTSA TÁVOL MAGÁT A FŰRÉSzlÁNCtÓL,** amikor a motor jár.
 - **A LÁNCFŰRÉSzt CSAK ÁLLÓ MOTORRAL ÉS LENYOMOTT FÉKKEL HORDOZZA / HELYEZZE ÁT,** úgy, hogy a láncvezető és a fűrészlánc hátra néz, a kipufogódobot pedig távol tartja magától. A láncfűrész szállításakor tegyen fel a láncvezetőre egy megfelelő tokot.
 - **NE HASZNÁLJA A LÁNCFŰRÉSzt, HA SÉRÜLT,** rosszul van beállítva vagy nincs teljesen illetve megfelelőképpen összeszerelve. Bizonyosodjon meg arról, hogy a láncfűrész forgása leáll, amikor elengedi a gázadagoló ravaszt.
 - **ÁLLÍTSA LE A MOTORt,** mielőtt leteszi a láncfűrész. **NE** hagyja a forgó motort felügyelet nélkül. Biztonsági megfontolásból nyomja le a láncfékét is, mielőtt a talajra helyezné a fűrész.
 - **KÜLÖNBÖZŐ ÓVATOSSÁGGAL JÁRJON EL,** amikor cseréjét, kis fát vagy kis ágat vág, mivel a vékony részek beleakadhatnak a fűrészláncba, és nagy sebességgel repülhetnek szét az Ön irányába is, illetve ki is billenthetik egyensúlyából.
 - **AMIKOR EGY MEGFESZÜLŐ ÁGAT FŰRÉSZEZEL,** legyen mindig kész arra, hogy gyorsan el tudjon távolodni úgy, hogy ne üsse meg a visszacsapódó ág.
 - **TARTSA A FOGANTYÚKAT** száraz és tiszta állapotban, olajtól és üzemanyagtól mentesen.
 - **A LÁNCFŰRÉSzt CSAK JÓL SZELLŐZŐ HELYEKEN HASZNÁLJA.**

- **NE HASZNÁLJA A LÁNCFŰRÉSzt FÁN ÁLLVA,** kivéve, ha erre a munkára speciálisan kiképeztekt.
- **AMIKOR A LÁNCFŰRÉSzt HASZNÁLJA, LEGYEN MINDIG EGY TŰZOLTÓKÉSZÜLÉK KÉZZEL ELÉRHETŐ HELYEN.**
- Fedje le a láncvezetőt a védőtokkal a láncfűrész szállítása és tárolása során.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a támasztó köröm mindig megfelelően fel van szerelve a láncfűrészre.
- **TARTSA BE A FŰRÉSzlÁNC ÉLÉZÉSÉRE ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT.**
- **KIZÁRÓLAG** a gyártó által előírt, nehezen megugró LÁNCVEZETŐT ill. láncot **HASZNÁLJON** a fűrészhez.
- **NE SZERELJEN FEL** meghajlott láncvezetőt a motorblokkra, és ne használjon nem előírt tartozékokat a láncfűrészhez.
- **ŐRIZZE MEG EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT.** Lapozza fel rendszeresen a kézikönyvet és tájékoztassa a gép más esetleges használóit is az itt leírtakról. Ha a szerszámot kölcsönadja, ne felelde mellékelni hozzá a jelen használati útmutatót sem.

A LÁNCFŰRÉSztRE VONATKOZÓ SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELMEZTETÉS

A használati kézikönyv ezen részében található figyelmeztetések és utasítások az Ön védelmét szolgálják. Bármely itt szereplő előírás be nem tartása súlyos testi sérüléssel járhat, ami balesetet vonhat maga után.

ÁLTALÁNOS ÖVINTÉZKEDÉSEK

- **NE VÁGJON SZŐLŐVESSZŐT,** sem pedig 76 mm-esnél kisebb ágátmérőjű bozótot.
- **A KIPUFOGÓDOB NAGYON FORRÓ** a láncfűrész használata alatt és után. Ügyeljen arra, hogy ne érintse ezt a felületet, mert az súlyos égési sérüléseket okozhat.
- **A LÁNCFŰRÉSzt FOGJA MINDIG KÉT KÉZZEL,** amikor a motor jár. Tartsa a láncfűrész erősen, úgy hogy az ujjai jól öleljék körül a fogantyúkat.
- **SOHA NE HAGYJA, HOGY MÁS SZEMÉLY HASZNÁLJA A LÁNCFŰRÉSzt** úgy, hogy nem ismeri a megfelelő működtetéshez szükséges utasításokat. Ez a szabály a kölcsönzőkre is a magánszemélyekre is vonatkozik.
- **A MOTOR BEINDÍTÁSA ELŐTT** bizonyosodjon meg arról, hogy a lánc semmilyen tárgyhoz nem ér.
- **A LÁNCFŰRÉSzt CSAK JÓL SZELLŐZŐ HELYEKEN** használja.
- **A MUNKÁNAK MEGFELELŐ ÖLTÖZÉKET** viseljen.
- Munka közben ne hordjon bő ruhát. Viseljen mindig hosszú szárú, vastag anyagból készült nadrágot,

A LÁNCFŰRÉSZEKRE VONATKOZÓ SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

csizmát és védőkesztyűt. Ne hordjon ékszert, rövidnadrágot, szandált és soha ne dolgozzon mezítláb. Ne hordjon olyan bő ruhát, amelyet a motor, a lánc vagy a bozót bekaphat. Viseljen kezeselet, farmernadrágot vagy vastag, erős anyagból készült, hosszú szárú nadrágot. Tűzze fel a haját a vállak vonala felett.

- Viseljen csúszásgátló talppal ellátott védőcipőt és munkakesztyűt a kezek védelme érdekében, ill. hogy jobban tudja tartani a szerszámot.
- Viseljen szem- és hallásvédő eszközt (fülvédő, fül dugó) és védősisakot a szerszám használata közben.

A TARTÁLY FELTÖLTÉSE (TILOS A DOHÁNYZÁSI!)

- A tüzveszély csökkentése-, és az égési sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje az üzemanyagot. A benzin rendkívül gyúlékony, tüzveszélyes anyag.
- A benzint egy olyan, homologizált benzintartályban keverje össze, amelyet erre a célra gyártottak és hagytak jóvá.
- Az üzemanyagot a szabadban, minden szikra- és gyújtóforrástól távol keverje.
- Menjen egy üres, megtisztított területre, állítsa le a motort, és várja meg, hogy lehűljön, mielőtt feltölttené.
- Lassan csavarja le az üzemanyagtartály sapkáját, hogy a nyomáskülönbség kiegyenlítődjön és ne folyjon benzin a sapka köré.
- Jól csavarja vissza az üzemanyagtartály sapkáját, miután feltöltötte.
- Amennyiben kiöntötte a benzint, gondosan törölje le a szerszámot. Mielőtt a motort beindítaná, legalább 15 m-re távolodjon el attól a helytől, ahol az üzemanyagtartály feltöltését végezte.
- Soha ne próbálja a kifolyt üzemanyagot elégetni.

VÁGÁSI- / MUNKATERÜLET: ELEMÍ ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Ne használja a láncfűrész tőn állva.
- Ne használja a láncfűrész tőn állva: ez rendkívül veszélyes.
- Tartsa a többi személyt és az állatokat a munkaterületen kívül. Ne engedélyezze senkinek, hogy a láncfűrész közelébe menjen az indítás és a használat közben.

Megjegyzés: A munkaterület mérete függ a végrehajtandó munkától és a fa ill. munkadarab méretétől / nagyságától. Például egy fa kivágása nagyobb munkaterületet igényel, mint más típusú vágások, pl. a fahasábolás.

LÖKŐ- ÉS HÚZÓERŐ

A reakcióerő mindig a fűrészlánc forgási irányával ellentétes irányban hat. Így késznek kell lennie arra, hogy HÚZÓERŐ lép fel, amikor a szerszám alsó, illetve LÖKŐERŐ, ha a láncvezető felső részén vág.

Megjegyzés: A láncfűrész teljes mértékben leteszteltük gyárilag. Normális jelenség, ha olajfoltok maradtak a szerszámon.

AZ ÖSSZESZERELÉSEL KAPCSOLATOS ÖVINTÉZKEDÉSEK

Ne használja a láncfűrész tő, ha sérült, rosszul van beállítva vagy nincs teljesen, illetve megfelelőképpen összeszerelve.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a láncfűrész leáll, ha elengedi a gázadagoló ravaszt. Ha a fűrészlánc alapjáraton is forog, szükségessé válhat a porlasztó beállítása. Lásd a jelen kézikönyv "Alapjáratú fordulatszám beállítása" c. részét.

Ha a fűrészlánc az alapjáratú fordulatszám beállítás után is forog, forduljon egy hivatalos (szerződött) Ryobi Szerviz Központoz, és ne használja a fűrész tő, amíg minden javítást el nem végeztek rajta.



FIGYELMEZTETÉS

A láncfűrész minden olyan javítását, amely a használati kézikönyv karbantartási utasításaiban nem szerepel, csak képzett szerelő végezhet el. Az olyan szerszámok használata, amelyek nem alkalmasak a lendkerék / fogaskerék levételére ill. a fogaskerék tartására a meghajtó szerkezet levételekor, ahhoz vezethet, hogy a lendkerék károsodhat vagy felrobbanhat. Ez súlyos testi sérülésekkel járó balesetet okozhat.

MEGUGRÁS

A szerszám megugrása veszélyes, és súlyos sérüléseket okozhat. A biztonság tekintetében ne bizzon kizárólag a láncfűrész védőelemeiben. Külön övintézkedéseket is kell tennie annak érdekében, hogy a balesetek és sérülések veszélyét csökkentse.













Megjegyzés: Lásd a kézikönyv "Használat" c. részében leírtakat a megugrásról és arról, hogy hogyan lehet a súlyos testi sérüléseket elkerülni.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A KÉSŐBBI TÁJÉKOZÓDÁSRA

Magyar

SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok közül némelyek szerepelhetnek a szerszámon. Tanulmányozza át leírásukat, ismerje fel őket, és tanulja meg jelentésüket. Az alábbi szimbólumok helyes értelmezése elősegíti, hogy a szerszámot biztonságosabban és megfelelő módon tudja használni.

SZIMBÓLUM	NÉV	MEGNEVEZÉS / MAGYARÁZAT
	Figyelmeztetés	A biztonság tekintetében meghozandó óvintézkedéseket jelöli.
	Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót	A sérülésveszélyek elkerülése végett feltétlenül fontos, hogy a szerszám használata előtt olvassa el, és alaposan tanulmányozza át a jelen használati útmutatót.
	Hordjon biztonsági védőszemüveget, hallásvédő eszközt és védősisakot	Viseljen szem- és hallásvédő eszközt (fülvédő, fül dugó) és védősisakot a szerszám használata közben.
	Tilos a dohányzás	Tilos a dohányzás, valamint a szikraforrás / nyílt láng közelében történő munkavégzés.
	Kétkezes használat	A láncfűrész két kézzel fogja és használja.
	Tilos az egykezes használat	Ne használja a láncfűrész egy kézzel tartva.
	Szén-monoxid	A belsőégésű motorok szagtalan szén-monoxid gázt bocsátanak ki, mely belélegezve halálos kimenetelű balesetet is okozhat. Soha ne használja a láncfűrész zárt térben.
	Visszarugás / megugrás	VESZÉLY! Vigyázzon, kerülje a szerszám megugrását.
	Kontaktus	Kerülje, hogy a működő láncfűrész orr-része bármilyen tárgyhoz / felülethez érjen.
	Viseljen mindig kesztyűt	Viseljen vastag anyagból készült, csúszásmentes munkakesztyűt a láncfűrész használata közben.
	Benzin és olaj	Használjon 87-es ([R + M] / 2) vagy ennél magasabb oktánszámú ólommentes motorbenzint. A szerszámban kétütemű motor van, mely benzin és kétütemű, szintetikus olaj (2%-os arány) keverék üzemanyagával működik.
	Tartsa távol a nézelődő személyeket	A munkafolyamatot szemlélő személyeket és az állatokat tartsa legalább 15 m-es távolságban a munkaterülettől.

Magyar

MŰSZAKI ADATOK

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Gépsúly - láncvezető, lánc, üzemanyag és láncolaj nélkül	35 cm ³ 4,6 kg	40 cm ³ 4,6 kg	44 cm ³ 4,6 kg
Üzemanyagtartály űrtartalom	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Olajtartály űrtartalom	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Láncvezető hossz	35 cm	40 cm	46 cm
Vágáshossz	320 mm	370 mm	410 mm
Láncvezető típusa	Carlton 14-10-N1-MHC	Carlton 16-10-N1-MHC	Carlton 18-10W-K1-HC
Láncosztás	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Láncszélesség	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Fűrészlánc típus	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Lánckerék	6 fog	6 fog	7 fog
Hengerűrtartalom	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Névleges teljesítmény	1,7 kW / 10000 ford. / perc	1,8 kW / 10000 ford. / perc	1,9 kW / 9500 ford. / perc
Névleges fordulatszám	12000 ford. / perc	12000 ford. / perc	12000 ford. / perc
Alapjáratú fordulatszám	2700-3100 ford. / perc	2700-3100 ford. / perc	2700-3100 ford. / perc
Fajlagos üzemanyag-fogyasztás a motor maximális fordulatszámán	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Hangnyomás-szint (ISO22868)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)
Hangteljesítmény-szint (ISO22868)	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Rezgésszint (ISO22867)			
- Elülső markolat	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Hátsó fogantyú	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

A SZERSZÁM RÉSZEI (1. ábra)

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Elülső kézvédő / biztonsági láncfék 2. Elülső markolat 3. Műanyagfedél (alatta henger) 4. Indító befecskendező gomb 5. Szívató gomb 6. Fogaskerék-ház borítása 7. Láncvezető rögzítőcsavar 8. Láncvezető 9. Nehezen megugró lánc | <ol style="list-style-type: none"> 10. Indítóház / szellőzőnyílások 11. Berántósinór fogantyúja 12. Be / ki kapcsológomb 13. Ravasz kireteszelő gomb 14. Hátsó fogantyú 15. Gázszabályozó ravasz 16. Olajtartály sapka 17. Üzemanyagtartály sapka 18. Támasztó köröm |
|---|---|

ÖSSZESZERELÉS



FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben hiányzik valamely alkatetele, ne használja ezt a szerszámot addig, amíg a kérdéses alkatrészt be nem szerezte. Ennek a figyelmeztetésnek a be nem tartása súlyos testi sérülésekkel járó balesetet vonhat maga után.



FIGYELMEZTETÉS

Ne próbáljon a szerszámon módosítást / átalakítást végrehajtani, és ne használjon gyártó által nem előírt tartozékokat. Az ilyen átalakítások és módosítások végrehajtása helytelen, nem rendeltetésszerű használatnak minősül, veszélyes helyzeteket idézhet elő és súlyos testi sérülésekkel járó balesetet vonhat maga után.

Megjegyzés: A láncfűrészt teljes mértékben leteszteltük gyárilag. Normális jelenség, ha olajfoltok maradtak a szerszámon. Olvassa el az üzemanyagra vonatkozó címkét, majd vegye le és tárolja a használati kézikönyvvel együtt.

Lásd a 34 - 43 ábrákat.

Lásd "A láncvezető és a lánc cseréje" c. pontot a kézikönyv későbbi részében.

Magyar

HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS

A szerszám kiismerése ne késztesse figyelmének csökkentésére. Soha ne feledje, hogy egy pillanatnyi figyelmetlenség is elegendő ahhoz, hogy súlyosan megsérüljön.



FIGYELMEZTETÉS

Viseljen mindig biztonsági szemüveget vagy oldallappal ellátott védőszemüveget, amikor a szerszámot használja. Ennek az előírásnak a be nem tartása által a felhasználó szemébe idegen test kerülhet és ez súlyos szemsérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

Kizárólag a gyártó által ezen szerszámhoz előírt alkatelemeiket és tartozékokat használjon. A nem megfelelő alkatelemek és tartozékok használata súlyos sérülésekkel járó baleseteket idézhet elő.

ALKALMAZÁSOK

A következő alkalmazásokra használhatja a láncfűrész:

- gallyzás, favágás és hasábolás általános értelemben,
- támasztógyökerek elvágása.

ÜZEMANYAG, A TARTÁLY FELTÖLTÉSE

AZ ÜZEMANYAG BIZTONSÁGOS KEZELÉSE



FIGYELMEZTETÉS

Mindig állítsa le a motort a tartály feltöltése előtt. Soha ne töltsen fel a tartályt járó vagy még meleg motornál. Mielőtt a motort beindítaná, legalább 15 m-re távolodjon el attól a helytől, ahol az üzemanyagtartály feltöltését végezte. TILOS A DOHÁNYZÁS! Ennek a figyelmeztetésnek a be nem tartása súlyos testi sérülésekkel járó balesetet vonhat maga után.



FIGYELMEZTETÉS

Bizonyosodjon meg arról, hogy a benzin nem szívárog a szerszámból. Ha szívárgást észlel, javíttassa meg a láncfűrész, mielőtt újra használatba venné, hogy elkerülje a tüzet és az égési sérüléseket.

- Az üzemanyagot mindig elővigyázatosan kezelje, mivel ez az anyag rendkívül gyúlékony, tűzveszélyes.
- Az üzemanyagot a szababban, minden szikra- és gyújtóforrástól távol keverje és öntse. Ne szívja be a benzingőzt.
- Kerülje, hogy a benzin és az olaj bőrre menjen.
- Még ennél is jobban ügyeljen arra, hogy a benzin és az olaj ne menjen a szemébe. Ha a benzin vagy olaj megérint a szemébe került, azonnal öblítse ki tiszta

vízzel. Ha ezek után továbbra is irritálja a szemét, forduljon azonnal orvoshoz.

- Azonnal törölje fel a kiömlött üzemanyagot.

AZ ÜZEMANYAG KEVERÉSE

- A szerszámban kétütemű motor van, mely benzin és kétütemű, szintetikus olaj keverék üzemanyagával működik. Az ólommentes benzint és a kétütemű motorolajt egy olyan tiszta, homologizált benzintartályban keverje össze, melyet erre a célra gyártottak és hagytak jóvá.
- A motor 87-es ([R + M] / 2) vagy magasabb oktánszámú ólommentes jármű motorbenzinnel működik.
- Ne használjon semmiféle, a benzinkutakon kapható előkevert üzemanyagot, ideértve a motorkerékpárokhoz, segédmotor-kerékpárokhoz stb. árusított keverék benzint is.
- Kizárólag kétütemű szintetikus olajt használjon.
- Keverjen 2% olajt a benzinhoz, ily módon 50:1 (2%) arányú keveréket kap.
- Alaposan keverje meg az üzemanyagot minden egyes újratöltés előtt.
- Az üzemanyagot kis mennyiségekben keverje: ne keverjen üzemanyagot több mint egy hónapra előre. Előírás szerinti kétütemű, szintetikus motorolaj használata kötelező, mely üzemanyag-stabilizáló adalékot tartalmaz.



AZ ÜZEMANYAGTARTÁLY FELTÖLTÉSE (2. ábra).

- Törölje le a tartályt a benzinsapka körül, ily módon az üzemanyag nem szennyeződik be.
- Lassan csavarja le az üzemanyagtartály sapkáját, hogy a nyomáskülönbség kiegyenlítődjön és ne folyjon benzin a sapka köré.
- Óvatosan öntse a keverék üzemanyagot a tartályba, hogy ne folyjon mellé.
- Mielőtt a sapkát visszacsacsvarná, törölje le a tömitést és bizonyosodjon meg arról, hogy jó állapotban van.
- Azonnal csavarja vissza a tartályra a sapkát és jól szorítsa meg kézzel. Amennyiben kiömlött az üzemanyag, gondosan törölje le a foltokat. Mielőtt a motort beindítaná, legalább 15 m-re távolodjon el attól a helytől, ahol az üzemanyagtartály feltöltését végezte.

Megjegyzés: Ha az első használat során (esetleg a későbbiekben is) füst távozik a motorból, ez normális jelenség.

Magyar

HASZNÁLAT



1 liter	+	20 ml	=	} 50:1
2 liter	+	40 ml	=	
3 liter	+	60 ml	=	
4 liter	+	80 ml	=	
5 liter	+	100 ml	=	

A LÁNC ÉS A LÁNCVEZETŐ OLAJOZÁSA (3. ábra)

Használjon Ryobi lánchoz és lánccvezetőhöz való lánccolajat, melynek összetételét speciálisan a lánccokhoz és a lánccsízókhöz fejlesztettük úgy, hogy hígítatlanul használva nagy hőmérséklet-tartományban legyen hatékony. A lánccsízó egy tank benzint tartalmaz, így a lánccsízóhoz tartozó lánccolajot fogyaszt.

Megjegyzés: Ne használjon szennyezett-, már használt- és fáradt olajat. Ez az olajszivattyú, a lánccvezető és a lánccsízó károsodását okozhatja.

- Óvatosan öntse a lánccolajot az olajtartályba.
- Az olajtartályt minden egyes üzemanyag-pótlásnál tölts fel.

A LÁNCFÉK HASZNÁLATA (4 - 5 ábrák)

Minden használat előtt ellenőrizze a lánccfék működését.

- A bal kézfejjével nyomja be a lánccfék úgy, hogy előrenyomja a kézvédőt / biztonsági lánccféket, mialatt a lánccsízó maximális fordulatszámon forog.
- Engedje ki a lánccféket úgy, hogy a kézvédőt / biztonsági lánccféket kattantásig az első fogantyú felé húzza.



FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben a fék nem állítja le a láncot abban a pillanatban azonnal, vagy ha a használat során tartani kell hogy ne oldjon ki indok nélkül, akkor vigye el a lánccsízót javításra egy hivatalos (szerződött) Szerviz Központba, mielőtt újra használatba venné.

A MOTOR BEINDÍTÁSA (6 - 10 ábrák)

A szerszám beindítása nem ugyanolyan módon történik, ha a motor hideg, mint ha meleg.



FIGYELMEZTETÉS

Álljon balra a lánccvezetőtől. Soha ne vegye a lábait közé a lánccsízót / lánccvezetőt, és soha ne hajoljon a lánccsízó fölé.

- Helyezze a sima, egyenes talajra a lánccsízót, és bizonyosodjon meg arról, hogy semmilyen tárgy vagy akadály nincs a szerszám közelében, és nem érhet a lánccsízóhoz vagy a lánchoz. Ahhoz hogy a lánccsízó ne tompuljon el idő előtt, bizonyosodjon meg arról,

hogy a lánccsízó és a lánccs nem ér a talajhoz.

- Fogja erősen az előlő markolatot a bal kezével, és helyezze a jobb lábát a hátsó fogantyú alsó részére.

Hidegindítás:

- Helyezze a kapcsológombot BE (I) állásba.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a lánccfék nincs aktiválva, mindezt oly módon, hogy a kézvédőt / biztonsági lánccféket hátrahúzza.
- Nyomja meg 4-szer az indító befecskendező gombot.
- Húzza a szivató gombot teljes mértékben a fojtás pozícióba (I+).
- Húzogassa a berántó-zsinórt (maximum ötször) a fogantyújánál, amíg a motor indításra nem kész.
- Nyomja a szivató gombot a köztes, félig fojtott pozícióba (I+).
- Húzza meg a berántó-zsinórt, amíg a motor el nem kezd járni.

Megjegyzés: Hagyja, hogy a lánccsízó motorja a szivató gomb ezen állásában - a hőmérséklettel függően - 15 - 30 másodpercig járjon.

- Végül, nyomja be teljesen a szivató gombot BE (I) állásba.

FIGYELEMFLÍVÁS

Ha nem engedi el a ravaszt a motor lassításához, amikor a lánccfék be van nyomva, károsíthatja a motort. Soha ne tartsa lenyomva a ravaszt, amikor a lánccfék be van nyomva.

Melegindítás:

- Helyezze a kapcsológombot BE (I) állásba.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a lánccfék nincs aktiválva, mindezt oly módon, hogy a kézvédőt / biztonsági lánccféket hátrahúzza.
- Nyomja meg 4-szer az indító befecskendező gombot.
- Húzza meg a berántó-zsinórt, amíg a motor el nem kezd járni.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA (11 - 12 ábrák)

Engedje el a gázadagoló ravaszt, és hagyja, hogy a motor leálljon. A motor leállításához helyezze a be / ki kapcsolót STOP "0" állásba. Ne tegye le a lánccsízót a talajra, amíg a lánccsízó nem állt. A nagyobb biztonság érdekében nyomja be a lánccféket, ha nem használja a lánccsízót.

Ha a kapcsoló gomb nem állítja le a lánccsízót, húzza ki teljesen a szivató gombot (fojtás / I+), és nyomja be a lánccféket a motor leállításához. Ha a kapcsoló gomb nem teszi lehetővé a lánccsízó kikapcsolását STOP "0" állásban, javítsa meg a lánccsízót, mielőtt újabb használatba veszi, hogy ne dolgozzon veszélyes körülmények között, és elkerülje a súlyos sérüléseket.

Megjegyzés: Amikor végzett a lánccsízó használatával, engedje ki a nyomást az olaj- ill. üzemanyagtartály sapkájának le- és visszacsavarásával. Hagyja, hogy a motor lehűljön, mielőtt elrakná a lánccsízót.

HASZNÁLAT

A SEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA (13. ábra)

- Amennyiben a motor beindul, jár és gyorsul, de nem marad meg alapjáraton, akkor fordítsa a "T" alapjáratú fordulatszám-szabályozó csavart jobbra az alapjáratú fordulatszám növeléséhez.
- Ha a lánc forog alapjáraton, akkor fordítsa a "T" alapjáratú fordulatszám-szabályozó csavart balra az alapjáratú fordulatszám csökkentéséhez, és a lánc mozgásának leállításához. Ha a lánc még így, beállítás után is forog alapjáraton, forduljon egy hivatalos Szerviz Központozóhoz a szükséges beállítások végrehajtásával. Ilyen esetben nem használja a szerszámot, amíg meg nem javították.



FIGYELMEZTETÉS

A LÁNC SOHA NEM SZABAD HOGY ALAPJÁRATON FROGJON. Fordítsa a "T" alapjáratú fordulatszám-szabályozó csavart balra az alapjáratú fordulatszám csökkentéséhez és a lánc mozgásának megállításához, vagy forduljon egy hivatalos Szerviz Központozóhoz a szükséges beállítások végrehajtásával. Ne használja a szerszámot, amíg a javítást végre nem hajtották. Egy, az alapjáraton forogó fűrészlánc súlyos testi sérülést okozhat.

LÖKŐ- ÉS HÚZÓERŐ (14. ábra)

A reakcióerő mindig a fűrészlánc forgási irányával ellentétes irányban hat. Így késznek kell lennie arra, hogy HÚZÓERŐ lép fel, amikor a szerszám alsó, illetve LÖKŐERŐ, ha a láncvezető felső ágával vág.

Megjegyzés: A láncfűrész teljes mértékben leteszteltük gyárilag. Normális jelenség, ha olajfoltok maradtak a szerszámon.

ÖVINTÉZKEDÉSEK A MEGUGRÁS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN (15 - 16 ábrák)



FIGYELMEZTETÉS

A szerszám megugrása akkor következhet be, ha a forgó lánc a láncvezető orr-részén valamihez hozzáér, vagy ha a lánc becsipődik és megszorul a fában a vágás során. Amikor a láncvezető felső vége hozzáér az adott tárgyhöz, ez becsípheti a láncot a vágott anyagba, és így egy pillanat alatt leállíthatja. Ez durva felcsapódást idézhet elő felfelé és hátra, azaz a szerszám a használó felé hirtelen megugorhat. Ugyanígy, ha a fűrészlánc be van csipődve a láncvezető végén, ez is a használó felé vetheti a szerszámot. Minden ilyen esetben elveszítheti uralmát a fűrész felett, és súlyosan megsérülhet.

A biztonság tekintetében ne bízson kizárólag a szerszám védőelemeiben. Különböző övintézkedéseket is kell tenni annak érdekében, hogy csökkentse a balesetek és sérülések veszélyét. Lásd az "Általános biztonsági előírások" c. részt a további tájékozódás végett.

A VÁGÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

A KEZEK POZÍCIÓJA (17. ábra)



FIGYELMEZTETÉS

Soha ne cserélje meg a kezeit a jelen kézikönyvben leírtakhoz képest (azaz ne tegye a bal kezét a hátsó markolatra, jobb kezét pedig az előlő fogantyúra), és soha ne vegyen fel olyan pozíciót, amelyben teste vagy karja a lánc meghosszabbított vonalában van.



FIGYELMEZTETÉS

Ne nyomja meg a gázadagoló gombot a bal kezével, és ne fogja az előlő fogantyút a jobb kezével. Ügyeljen arra, hogy soha ne kerüljön a lánc meghosszabbított vonalába a láncfűrész használatá során.

MUNKAPOZÍCIÓ (18. ábra)

- Álljon fél-terpesz állásban a szilárd talajon.
- Tartsa a bal karját jól megfeszítve / előrenyújtva, hogy kész legyen kontrollálni egy esetleges megugrást.
- Álljon balra a láncvezetőtől.
- A hüvelykujjainak meg kell tartaniuk a fogantyúk alsó részét.

MUNKATERÜLET (19. ábra)

- Kizárólag fát és faszármazékból készült anyagot vágjon. Ne vágjon a szerszámmal lemezt, műanyagot, követ, és semmilyen más építőanyagot sem.
- Soha ne hagyja, hogy gyermekek használják a láncfűrész. Ne hagyja, hogy bárki is úgy használja a láncfűrész, hogy előbb nem olvastatta el vele a jelen használati útmutatót, és nem adta meg a szerszám biztonságos használatához szükséges utasításokat.
- Minden más személyt (segítők, a munkafolyamatot nézők, gyermekek) és a háziállatokat tartson **BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN** a munkaterülettől. Amennyiben fát vág, a biztonságos távolságnak a munkaterületen található legmagasabb fák magasságának legalább a kétszerese kell, hogy legyen. Hasábolás közben minden munkavégző között legalább 4,5 m-es távolságot kell tartani.
- Stabil talajon állva helyezze súlyát jól a lábaira, hogy ne veszítse el az egyensúlyát a munkavégzés során.
- Ne tartsa a láncfűrész a mellkas-vonal felett, mivel ily módon nehéz a láncfűrész uralma alatt tartani, ha megugrik.
- Ne vágjon fát elektromos vezetékek vagy épületek közelében. Hagyja, hogy szakember vegyeze el az efféle munkát.
- Kizárólag akkor használja a fűrész, ha elegendő fény áll rendelkezésre, és a látási viszonyok is megfelelőek ahhoz, hogy jól lássa, amit csinál.

Magyar

HASZNÁLAT

ALAPVETŐ HASZNÁLATI / VÁGÁSI TECHNIKÁK

Tanulja meg a különböző vágási technikákat úgy, hogy előbb kis rönkökön gyakorol, így jobban megismerheti a láncfűrész működését, mielőtt komolyabb munkához fog.

- Vegye fel a megfelelő pozíciót a munkadarabbal szemben állva, a láncfűrész legyen alajáraton.
- Várja meg, amíg a motor eléri a maximális sebességét, mielőtt a ravasz teljes lenyomásával elkezdene a vágást.
- Kezdje el a fűrészelést, a láncfűrész helyezze a hasábra.
- A motort maximális fordulatszámon járassa a vágás során végig.
- Hagyja, hogy a fűrészlánc "végezze a munkát", azaz csak enyhén nyomja le a szerszámot. Ha erőlteti a vágást, a láncvezető, a lánc és a motor megsérülhet.
- Engedje el a gázadagoló ravaszt, amint végzett a vágással, és hagyja, hogy a motor leálljon. Amennyiben a láncfűrész maximális fordulatszámon járhatja terhelés nélkül, akkor a lánc, a láncvezető és a motor idő előtt elhasználódnak.
- Ne fejtse ki nyomóerőt a láncfűrészre a vágás végén.

FAVÁGÁS - VESZÉLYES HELYZETEK (20. ábra)



FIGYELMEZTETÉS

Ne kezdjen el fát vágni erős szélben valamint csapadékos időben. Várja meg, amíg az időjárási viszonyok kevésbé veszélyesek lesznek.

Favágás esetén fontos, hogy kövesse az alábbi utasításokat a súlyos testi sérüléssel járó balesetek elkerülése érdekében.

- Viseljen szem- és hallásvédő eszközt és védősisakot is (A) a szerszám használata közben.
- Ne vágjon erősen meghajlott fát, sem olyat, melynek ágai korhadtak vagy elhaltak, ill. melynek leválik a kérge, vagy üreges a törzse. Ezeket a fákat egy munkagép segítségével előbb ki kell húzni a földből, majd pedig ezután szabad csak felvágni őket.
- Vegye figyelembe a nagy ágak súlyát és súlyeloszlását (B).
- Távolítsa el a bozótot a kivágásra kerülő fa körül (C).
- Ne vágjon fát elektromos vezetékek és épületek közelében (D).
- Vegye figyelembe a fa dőlési irányát (E).
- Ellenőrizze, hogy nincs törött vagy elhalt ág a fán, mely leeshet és megütheti Önt a favágás során (F).
- A vágás során rendszeresen nézze a fa csücskét, így bizonyosodjon meg arról, hogy a kívánt irányba fog dőlni.
- A munkafolyamatot nézőket tartsa biztonságos távolságban (G) (legalább a fa magasságának

kétszerese) a munkaterülettől.

- Előre gondolja el, hogy merre fog visszahúzódni, amikor a fa dől (H).
- Ha a fa más irányba dől, vagy ha a láncfűrész beszorult, ill. a fa magával rántotta, hagyja a szerszámot és távolodjon el gyorsan a fától!
- Vegye figyelembe a szél irányát, mielőtt favágáshoz kezdené.
- Ne vágjon ki elektromos vezetékek vagy épületek közelében álló fát, mert ezekre ráeshet a fa, ill. az ágai.
- Ha a talaj lejtős, a lejtő felső részén helyezkedjen el, mivel a kivágott fa legurulhat vagy lecsúszhat.
- A faanyagból távolítsa el a vágási hulladékokat, a köveket, a kőregdarabokat, a szegeket, a csapokat és a vasdrótokat azokról a helyekről, ahol a vágás történik.



FIGYELMEZTETÉS

NE vágjon ki elektromos vezetékek vagy épületek közelében álló fát, mert ezekre ráeshet a fa, ill. az ágai.

A FAVÁGÁS TECHNIKÁJA (21 - 24 ábrák)

1. Előre gondolja el, hogy merre fog visszahúzódni, amikor a fa dől (vagy több irányt is jelöljön ki arra az esetre, ha az eltervezett valami elzárná). Tisztítsa meg a fa közvetlen környezetét, illetve győződjön meg arról, hogy nincs akadály azon a területen, ahová vissza akar húzódni. Tisztítsa meg ezt a területet körülbelül 135°-ra a fa tervezett dőlésvonalától (A).
 2. Vegye figyelembe a szél erejét és irányát, a fa hajlását és egyensúly-helyzetét, valamint a nagy ágak elhelyezkedését. Ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja a fa dőlési irányát. Ne próbálja a fát a természetes dőlésvonalától eltérő irányba dönteni (B).
 3. Vágjon a törzsbe hajkolt, körülbelül a törzs átmérőjének 1/3-ig a fa dőlési oldalán (C). Vágjon a hajkba oly módon, hogy a bevágások egyenes szögben metsszék a dőlésvonalat. A hajkolt el kell mélyíteni, hogy vízszintes utat biztosítsunk a láncfűrésznek. Először mindig a hajk alsó felét vágja ki, nehogy a fa súlya becsípje a láncfűrészét.
 4. Végezzen el egy hátulsó, egyenes bevágást (D) vízszintesen (a fa másik oldalán), legalább 5 cm-rel a hajk vízszintes része felett.
- Megjegyzés:** Soha ne vágjon be egészen a hajkig. A törzs egy része mindig maradjon meg a hajk és a hátulsó bevágás között (körülbelül 5 cm vagy a törzs átmérőjének 1/10-e). Ez a maradék az ún. "törzsbetét" (E). Megakadályozza, hogy a fa elcsússzon, kiforduljon vagy lebillenjen a rönkről.
- A nagy átmérőjű fák esetében ne vágjon olyan mélyre, hogy a fa kidőljön vagy leszakadjon a rönkről. Helyezzen a bevágásba fa vagy műanyag ékeket (F) úgy, hogy ne érintsék a láncot. Fokozatosan üsse be őket, hogy így megemelje a fát.
5. Ha a fa dőlni kezd, azonnal állítsa le a láncfűrészét,

Magyar

HASZNÁLAT

és tegye le a földre. Húzdjon a biztonságos, előre eltervezett helyre, s közben ellenőrizze, hogy a fa nem az Ön irányába dől.



FIGYELMEZTETÉS

A hátulsó bevágás soha nem érheti el a hajkot. A törzsbetét gondoskodik arról, hogy a fa ellenőrizhetően dőljön: ez a törzsnek a hajk és a hátulsó bevágás között megmaradó része.

A TÁMASZTÓGYÖKEREK ELVÁGÁSA (25. ábra)

A támasztógyökér a fa egy vastag gyökere, mely a fatörzsből a talajig hatol. Vágja el ezeket a vastag gyökereket, mielőtt magát a fát kivágná. Előbb vágjon vízszintesen (A), majd erre merőleges módon függőlegesen a támasztógyökérbe (B). Az így levágott darabot távolítsa el (C) a munkaterületről. A fa kivágását a támasztógyökerek eltávolítása után kezdje meg. Lásd a jelen kézikönyv "A favágás technikája" c. részét.

HASÁBOLÁS (26. ábra)

A hasábolás kifejezés azt a folyamatot jelöli, melynek során a kivágott fát megfelelő hosszúságúra vágják össze.

- Egyszerre mindig csak egy rönköt vágjon.
- A kis rönköket helyezze bakra vagy egy másik rönkre a hasáboláshoz.
- Megtisztított munkaterületen dolgozzon. Győződjön meg arról, hogy semmilyen tárgy nem érhet a láncevezető végéhez vagy a lánchoz fűrészelés közben: ez a szerszám megugrásához vezethet (A).
- Hasábolás közben a lejtő felső részén helyezkedjen el, hogy a hasábok ne kerülhessenek az Ön irányába.
- Néha lehetetlen megakadályozni, hogy a lánccsúcs elmozdítson (az általános fűrészelési technikákkal) vagy nehéz előrelátni, hogy a levágott rönk milyen irányban fog leesni.

HASÁBOLÁS ÉKKEL (27. ábra)

Ha a rönk átmérője elég nagy ahhoz, hogy éket tegyen a bevágásba (B) anélkül, hogy az hozzáéerjen a lánchoz, használjon éket, hogy a bevágást nyitva tartsa, és így elkerülje, hogy a fa becsípje a láncot.

FESZÜLŐ RÖNKÖK HASÁBOLÁSA (28. ábra)

(C) AZ EGYIK VÉGÉN ALÁTÁMASZTOTT RÖNK (D) MINDKÉT VÉGÉN ALÁTÁMASZTOTT RÖNK

Vágjon be a rönk 1/3 részéig az egyik oldalán (E), majd a 2/3 részéig a másikon. A vágás során a rönk meghajolhat. A lánccsúcs becsúszhat vagy beszorulhat, ha az első vágás mélyebb, mint a rönk átmérőjének harmada. Különös figyelemmel járjon el, ha feszülő rönkkel

dolgozik (G), hogy a láncevezető vagy a lánccsúcs becsúszását elkerülje.

HASÁBOLÁS FELÜLRŐL (29. ábra)

Kezdje a vágást a rönk felső részén, a láncevezető alsó részével fűrészelve. Lazán nyomja a szerszámot lefelé. Vigyázzon, a lánccsúcs előre fog húzni.

HASÁBOLÁS ALULRŐL (30. ábra)

Kezdje a vágást a rönk alsó részén, a láncevezető felső részével fűrészelve. Lazán nyomja a szerszámot felfelé. A lánccsúcs Ön felé fog visszanyomódni. Készüljön fel erre a jelenségre és fogja erősen a lánccsúcsot, hogy ne vessze el az uralmát felette.

GALLYAZÁS ÉS METSZÉS (31 - 32 ábrák)

- Dolgozzon lassan és tartsa két kézzel, erősen a lánccsúcsot. Ügyeljen arra, hogy munka közben mindig tartsa meg az egyensúlyt.
- Maradjon megfelelő távolságban a fűrészelt ágtól. Helyezkedjen el a fatörzs ellentétes oldalán, miközben az ágat fűrészezi.
- Ne használja a lánccsúcsot létrán állva: ez rendkívül veszélyes. Hagyja, hogy szakember végezze el az efféle munkát.
- Ne tartsa a lánccsúcsot a mellkas-vonal felett, mert így nehéz a lánccsúcsot uralma alatt tartani, ha megugrik.



FIGYELMEZTETÉS

Soha ne mászzon fel fára egy ág levágásához vagy gallyazáshoz. Ne használja a lánccsúcsot létrán, tetőn, rönkön állva, vagy bármilyen más instabil testhelyzetben, melyben elveszítheti az egyensúlyát és/vagy uralmát a szerszám fölött.

- Fontos, hogy a faág vágása során az utolsó vágást a törzs vagy a fő ág mentén csak akkor végezze el, ha az ágat magát már lefűrészelte, hogy csökkentse a súlyát. Ez megakadályozza, hogy az ág leszakítsa a törzsről a kérget.
 1. Először vágjon be az ág 1/3 részéig alulról (A).
 2. Ezután felülről vágjon bele az ágba, míg az le nem esik (B).
 3. Végezze el az utolsó vágást a törzs mentén (C) lassan az ágba süllyesztve a láncevezetőt, hogy a vágás tiszta legyen. A kéreg így regenerálódni tud később.



FIGYELMEZTETÉS

Ha a lementszendő ág meggazságot felett található, bízza a metszést szakemberre.

BESZORULT FÁK VÁGÁSA (33. ábra)

Előfordulhat, hogy egy ág, egy részlegesen gyökértelen fa törzse vagy egy törpefa (A) meghajolva beszorul egy másik fa alá oly módon, hogy hirtelen felcsúszhat, amint a ránehező fát fűrészelni vagy elmozdítani kezdjük.

Magyar

HASZNÁLAT

Könnyen előfordulhat, hogy a kivágott fa részlegesen gyökértelen törzse elengedi magát és felcsapódik függőleges pozícióba, miközben megpróbáljuk elválasztani a rönktől. Vigyázzon ezekkel a beszorult fákkal, mert veszélyesek.



FIGYELMEZTETÉS

A beszorult fák veszélyesek, mert megüthetik Önt, és így elveszítheti uralmát a láncfűrész felett, ami súlyos vagy akár halálos sérüléseket is okozhat.

KARBANTARTÁS



FIGYELMEZTETÉS

Alkatrészcsere esetén kizárólag eredeti, Ryobi pótalkatrésszel szabad a régít helyettesíteni. Bármilyen más alkatrész használata veszéllyel jár és a készülék megromlását okozhatja.



FIGYELMEZTETÉS

Viseljen mindig biztonsági szemüveget vagy oldallappal ellátott védőszemüveget, amikor elektromos szerszámot / gépet használ, vagy amikor az összegyűlt port sűrített levegővel eltávolítja. Ha a munkálatok során por termelődik, használjon arcvédőt vagy porvédő maszkot is.

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

Ne használjon oldószert (hígítót) a műanyagból készült részek tisztításához. A kereskedelmi forgalomban kapható oldószerek többsége rongáló hatással lehet a műanyagból készült alkatelmekre. A por, olaj, zsír és egyéb szennyeződések tisztítására használjon egy tiszta ruhadarabot.



FIGYELMEZTETÉS

Óvja a műanyagból készült részeket fékolajtól, benzintől, és minden egyéb, olaj alapú termékől stb. Ezek a vegyszerek olyan vegyületeket tartalmaznak, melyek megromlíthatják, megágyíthatják vagy lebonthatják a műanyagból készült részeket.

OLAJOZÁS

A szerszám összes csapágát magas kenőhatású és a szerszám teljes élettartamára - normál használati körülmények között - elegendő mennyiségű olajjal kentük meg gyárilag. Ebből kifolyólag nincs szükség arra, hogy a szerszám belső alkatrészeit kenje.

A LÁNCVEZETŐ ÉS A LÁNC CSERÉJE (34 - 43 ábrák)



VESZÉLY

Soha ne indítsa be a motort, amíg a láncvezető, a láncot, a motorházat és a fogaskerék-ház borítását fel nem tette. Ha ezen elemek valamelyike nincs a helyén, a fogaskerék szerkezete kirepülhet vagy felrobbanhat, ami súlyos testi sérüléseket okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

A súlyos testi sérüléssel járó balesetek elkerülése érdekében olvassa el és értsen meg a jelen kézikönyv alábbi biztonsági előírásait.

- Mindig helyezze a be / ki kapcsolót STOP "STOP" állásba, mielőtt a láncfűrészben valamilyen munkátot végez.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a láncfék nincs aktiválva, mindezt oly módon, hogy a kézvédőt / biztonsági láncféket hátrahúzza.

Megjegyzés: Amikor láncvezetőt és láncot cserél, kizárólag a gyártó által előírt típusúat használjon ehhez.

- Viseljen kesztyűt, ha a lánchoz vagy a láncvezetőhöz nyúl. Ezek az elemek élesek és édesek is lehetnek.
- Vegye le a láncvezető rögzítőcsavarjait a mellékelt kombinált csavar kulcs segítségével.
- Vegye le a fogaskerék-ház borítását.
- Távolítsa el a láncvezetőt és a láncot.
- Vegye le a régi láncot a láncvezetőről.
- Fogja az új láncot hurokra és csavarjon ki minden rögzítést. A vágószemeknek (A) a lánc forgási irányában kell állni (B). Ha az ellenkező irányban állnak, fordítsa ki a hurkot, amit csinált.
- Helyezze a meghajtó láncszemeket (C) a láncvezető sinjébe (D) a 38. ábrán látható módon.
- A láncnak hurkot kell formázni a láncvezető mögött.
- Tartsa a láncot a helyén, és vezesse végig a hurkot a lánckeréken (E).
- Igazítsa a láncvezetőt úgy, hogy az ászokcsavarok beilleszkedjenek a láncvezető hátsó részén található hosszú részbe.

Megjegyzés: Amikor a láncvezetőt az ászokcsavarokra (F) helyezi, győződjön meg arról, hogy a láncvezető csapocská (G) a résben a helyére (H) kerüljön.

- Helyezze vissza a meghajtó szerkezet fedelét (I) és a láncvezető rögzítőcsavarjait (J).
- Húzza meg kézzel a rögzítőcsavarokat. A láncvezetőnek el kell tudni mozdulni a láncfeszesség beállításához.
- Feszítse meg a láncot, miközben a lánc állítócsavarját (K) fordítsa jobbra addig, amíg a lánc tökéletesen nem illeszkedik a láncvezetőre, és a meghajtó láncszemek nem fekszenek megfelelőképpen a láncvezető sinjébe.
- Emelje fel a láncvezető első végét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a lánc nem válik el a láncvezetőtől.
- Ha nincs hézag (játék) a lánc és a vezető között, engedje el a láncvezető orr-részét, és szorítsa meg a láncfeszesség állító csavart egy fél fordulattal jobbra. Ismétlje meg ezt a lépést, amíg azt nem tapasztalja, hogy a láncnak nincs a vezetőn játéka.

Magyar

KARBANTARTÁS

- Tartsa meg a láncvezető végét, és szorítsa meg erősen a láncvezető rögzítőcsavarjait.

A lánc akkor van jól megfeszítve, ha nincs játéka a láncvezető alsó szegélyénél, illeszkedik rá, de kézzel forgatni lehet, anélkül hogy akadozna. Győződjön meg arról, hogy a láncfék nincs lenyomva.

Megjegyzés: Ha a lánc túl szoros, akkor nem forog a vezetön. Lazítsa meg kissé a láncvezető csavarjait és fordítsa el a láncfeszesség állító csavart negyed fordulattal balra. Tartsa meg a láncvezető orr-részét, és jól húzza meg a láncvezető rögzítőcsavarjait. Bizonyosodjon meg arról, hogy a lánc forog, anélkül hogy akadozna.

A LÁNCFESZESSÉG BEÁLLÍTÁSA (44 - 46 ábrák)



FIGYELMEZTETÉS

Soha ne érintse meg, és soha ne állítsa a fűrészláncot bekapcsolt motornál. A lánc rendkívül éles. Viseljen mindig védőkesztyűt, ha a láncfűrész karbantartását végzi.

- Állítsa le a motort, mielőtt a láncfeszességet beállítaná.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a láncvezető rögzítőcsavarjait kézzel meg lehet lazítani.
- Fordítsa el jobbra a láncfeszesség állító csavart a lánc újbóli megfeszítéséhez.

Megjegyzés: A hideg lánc akkor van jól megfeszítve, ha nincs játéka a láncvezető alsó szegélyénél, illeszkedik rá, és kézzel lehet forgatni, anélkül hogy akadozna.

- Mindig feszítse meg a láncot, ha a meghajtó láncszemek (A) a láncvezető alsó sínje alá lógnak.

Megjegyzés: A lánc hőmérséklete a használat során emelkedik. A jól megfeszített meleg lánc meghajtó láncszemei körülbelül 1,25 mm-re lógnak a láncvezető sínje alá. A meleg lánc helyes feszességének meghatározásához egy kombinált csavarkulcs végét is felhasználhatja.

Megjegyzés: Az új láncok hajlamosak megnyúlni. Rendszeresen ellenőrizze a láncfeszességet és feszítse meg újra, ha szükséges.



FIGYELEM FELHÍVÁS

Egy melegen beállított lánc túl szorosnak bizonyulhat, ha lehűt. Ellenőrizze a "hideg szorosságot" a következő használat előtt.

A LÁNC KARBANTARTÁSA (47 - 48 ábrák)



FIGYELEM FELHÍVÁS

Mielőtt munkálatokat végezne a láncfűrészén, bizonyosodjon meg arról, hogy a be / ki

kapcsológomb STOP  állásban legyen.

A láncfűrész kizárólag nehezen megugró láncal használja. Ez a gyorsvágású lánc megfelelőképp karbantartva csökkenti a megugrás veszélyét.

Végezze megfelelőképpen a lánc karbantartását a tiszta és gyors vágás érdekében.

A fűrészláncot meg kell élesíteni, ha a lehulló faforgács darabok kicsik és porszerűek, ha erőltetni kell a vágást, vagy ha csak az egyik oldalon vág a lánc. A lánc karbantartása során ügyeljen a következőkre:

- A szem oldalsó részének rossz élezési szöge növelheti a megugrás veszélyét.
- A mélységhatárolók játéka (A):
 - Minél nagyobb a mélységhatárolók játéka, annál nagyobb a megugrás veszélye.
 - Fordítva, a nem elegendően mély beállítás pedig csökkenti a vágás minőségét.
- Ha a fogak olyan kemény tárgyhoz érnek, mint például szög, kő, vagy pedig a fán lévő sártól, homoktól elkopnak, a lánc élesítését bizza egy hivatalos Szerviz Központra.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a lánckerék (B) nem kopott-e el, vagy nem sérült-e meg, amikor a láncot a helyére rakja. Amennyiben elhasználódás vagy károsodás jeleit észleli, cseréltesse ki egy hivatalos Szerviz Központban.

Megjegyzés: Amennyiben nem teljesen érti az élezés alább leírt folyamatát, akkor éleztesse meg a láncfűrész láncát egy hivatalos Szerviz Központban, vagy cseréltesse ki egy nehezen megugró láncal.

A VÁGÓSZEMEK ÉLEZÉSE (49 - 52 ábrák)

A vágószem részei:

- | | |
|---------------------|----------------|
| (A) Kés | (B) Oldalrész |
| (C) Mélységhatároló | (D) Talp |
| (E) Mélyedés | (F) Sarok |
| (G) Szegecs lyuk | (H) Felső rész |

Bizonyosodjon meg arról, hogy minden vágószemet ugyanolyan szögben és hosszúságban élesített meg, mivel az egyforma szemek teszik csak lehetővé a gyors vágást.



FIGYELMEZTETÉS

A lánc rendkívül éles. Viseljen mindig munkakesztyűt, amikor a lánc karbantartását kell elvégezni. Ezáltal jelentősen csökkenti a súlyos testi sérülések veszélyét.

- Feszítse meg a láncot élesítés előtt. Kérjük, ehhez olvassa el a "A láncfeszesség beállítása" c. részt.
- Használjon egy 1,6 mm-es átmérőjű körreszelőt és egy reszelőtartót (nincsenek mellékelve). Mindig a

Magyar

KARBANTARTÁS

lánccvezető közepén élesítse a vágószemeket.

- Helyezze a reszelőt a kés felső részével egy szintbe. Ne hagyja, hogy a reszelő lehajoljon vagy ugráljon.
- Fejtsen ki kis nyomást, de legyen határozott, reszeljen a vágószem elülső sarka felé.
- Emelje fel a reszelőt visszafelé irányban mindig.
- Minden késnél elegendő néhány határozott mozdulat a reszelővel. Reszeljen meg minden vágószemet a bal oldalal (A), ugyanabban az irányban. Ezután a másik oldal következik, reszelje meg a vágószemet a jobb oldalal (B), ellentétes irányban.
- Távolítsa el a reszelőre tapadt fémszennyeződést egy drótkéfe segítségével.



FIGYELEMFELHÍVÁS

A rosszul megélesített vagy tompa lánccvezető túlságosan megnövelheti a motor fordulatszámát a vágás során, ami károsíthatja a motort.



FIGYELMEZTETÉS

A lánccrossz élesítése növeli a megugrás veszélyét.



FIGYELMEZTETÉS

Ha a sérült láncot nem cseréli ki, vagy nem javíttatja meg, súlyos testi sérülésekkel járó balesetveszélynek teszi ki magát.

A FELSŐ SZEGÉLY ÉLEZÉSI SZÖGE (53. ábra)

- (A) 30° HELYES - A reszelőtartókon jelzés található, mely segítségével be lehet állítani a reszelő helyes szögét a felső szegélyhez viszonyítva.
- (B) 30°-NÁL KISEBB - Harántvágásokhoz.
- (C) 30°-NÁL NAGYOBB - A hegyes él gyorsan elkopik.

AZ OLDALSÓ RÉSZ SZÖGE (54. ábra)

- (D) 80° HELYES - Ez az a szög, ami akkor képződik, ha megfelelő átmérőjű reszelőt tesz a reszelőtartóba.
- (E) KAMPÓ - "Megakasztja" a fát, és gyorsan eltompul, növeli a megugrás veszélyét. Ez akkor fordulhat elő, ha túl kis átmérőjű vagy túl alacsonyra helyezett reszelőt használ.
- (F) LEJTŐ - Az előrehaladás túl nagy erőt vesz igénybe, a lánccvezető és a láncc túl gyorsan elkopik. Ez akkor fordulhat elő, ha túl nagy átmérőjű vagy túl magasra helyezett reszelőt használ.

A MÉLYSÉGHATÁROLÓK JÁTÉKA (55 - 57 ábrák)

- A mélységátarólok játékát tartsa 0,6 mm-en (A). Használjon mélységmérőt a határolók játékának ellenőrzéséhez.
- Ellenőrizze a mélységátarólok játékát a láncc minden egyes élesítése után.
- Használjon laposreszelőt (B) (nincs mellékelve) és egy köszörlő alátétet (C) (nincs mellékelve) az összes határoló egységes reszeléséhez.

Használjon egy 0,6 mm-es alátétet. Miután az összes mélységátarólot megreszelte, adja vissza az eredeti formájukat az elülső részük lekerekítésével. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a szomszédos meghajtott lánccszemeket a reszelő szélével.

- A mélységátarólok lapos reszelővel kell beállítani, abban az irányban, amelyben a szomszédos vágószemeket élesítette körreszelővel. Ügyeljen arra, hogy a laposreszelő ne érjen a vágószemekhez a mélységátarólok beállításához.

A LÁNCCVEZETŐ KARBANTARTÁSA (58. ábra)



FIGYELEMFELHÍVÁS

A láncfűrész minden karbantartása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a láncc le lett állítva.

Fordítsa meg a lánccvezetőt minden munkahét után, hogy a két oldala ugyanolyan mértékben kopjon, és ily módon maximális élettartamot biztosítson neki. Minden használat után tisztítsa meg a lánccvezetőt és ellenőrizze, hogy nem tompa-e ill. nem rongálódott-e meg.

A lánccvezető sinjei eldeformálódhatnak és érdesek lehetnek, ez a használat normális velejárója. Ezeket a hibákat megjelenésük után azonnal ki kell javítani egy reszelő segítségével.

A lánccvezetőt a következő esetekben ki kell cserélni:

- ha a sínek belső része annyira elkopott, hogy a láncc felkúhdhat az oldalára,
- ha elgörbült,
- ha a sínek elrepedtek vagy törtek,
- ha a sínek eltávolodtak egymástól.

A lánccvezetőt olajozza minden munkahéten úgy, hogy lánccolajjal fecskenedez be az olajozó furatba. Fordítsa meg a lánccvezetőt és ellenőrizze, hogy a furatokban (A) és a láncc sinjében nincs szennyeződés.

A LÉGSZŰRŐ TISZTÍTÁSA (59 - 60 ábrák)



FIGYELEMFELHÍVÁS

Bizonyosodjon meg arról, hogy a légszűrő megfelelőképp a helyén van, mielőtt az alkatelmeket a helyükre rakja. Soha ne járassa a motort légszűrő nélkül, mivel ez károsíthatja.

A PORLASZTÓ BEÁLLÍTÁSA (61 - 63 ábrák).

Mielőtt a porlasztó beállításához kezdene:

- Tisztítsa meg az indítóház szellőzőnyílásait egy ecset vagy sűrített levegő segítségével.
- Tisztítsa meg a légszűrőt (A). Lásd "A légszűrő tisztítása" c. részt.
- Hagyja a motort néhány másodpercig járni, mielőtt az alapjáratú fordulatszám beállításához kezdene.

Magyar

KARBANTARTÁS



FIGYELMEZTETÉS

Az időjárás viszonyok és a tengerszint feletti magasság befolyásolhatják a porlasztó működését. Ne hagyja, hogy a nézelődők közel menjenek a láncfűrészhez, amikor a porlasztó beállítását végzi.

Az alapjáratú fordulatszám beállítása:

Az alapjáratú fordulatszám beállítása lehetővé teszi a szelep nyitásának módosítását a gyorsító ravasz elengedett állapotában.

Beállítás:

- Fordítsa a "T" alapjáratú fordulatszám-szabályozó csavart jobbra az alapjáratú fordulatszám növeléséhez.
- Fordítsa a "T" alapjáratú fordulatszám-szabályozó csavart balra az alapjáratú fordulatszám csökkentéséhez.
- Hajtson végre egy próbavágást, majd állítsa be a H magas fordulatszám csavart a jobb vágási teljesítmény eléréséhez (nem pedig a maximális fordulatszám beállításához). A magas fordulatszám csavart nem lehet negyed fordulatonál jobban elfordítani.



FIGYELMEZTETÉS

A LÁNC SOHA NEM SZABAD HOGY ALAPJÁRATON FOROGJON. Egy, az alapjáraton forgó fűrészlánc súlyos testi sérüléssel járó baleseteket okozhat.

AZ INDÍTÓ TISZTÍTÁSA (62. ábra)

Használjon légáramot vagy egy ecsetet az indítóház szellőzőnyílásainak (B) tisztán tartásához.

A PORLASZTÓ FAGYÁSGÁTLÓ MECHANIZMUSA (64 - 65 ábrák)

A láncfűrész egy szellőzőajtóval látták el, mely a henger műanyagfedél jobb oldalán helyezkedik el, és a motorból jövő meleg levegőt a porlasztó felé irányítja, hogy az ne fagyhasson be hideg időben történő használat esetén. Ha a láncfűrész 0 °C és 5 °C közötti hőmérsékleten használja magas páratartalom mellett, akkor a porlasztóban jég képződhet. Ez a motor lassulását és/vagy működési zavarokat eredményezhet. Amennyiben ilyen feltételek mellett használja a láncfűrész, a munka megkezdése előtt válassza ki a fagyásgátló üzemmódot.

A fagyásgátló üzemmód kiválasztásához:

- Helyezze a be / ki kapcsológombot STOP "H" állásba.
- Vegye le a légszűrő rekesz fedelét (A).
- Vegye ki a légszűrőt.
- Emelje meg a szívató gombot (E) a henger műanyag fedelének (C) eltávolításához.
- Csavarja ki a hengert a helyén rögzítő öt csavart. Vegye le a fedelet a hengerről.

- Távolítsa el a henger műanyagfedél jobb oldalán elhelyezkedő szellőzőajtót (D) úgy, hogy megnyomja.
- Fordítsa meg ezt az ajtót oly módon, hogy a "Snow" ("Hó") felirat felül legyen, majd tegye vissza a helyére.
- Tegye vissza a henger fedelét is a helyére és csavarja vissza a rögzítőcsavarokat.
- Helyezze vissza a szívató gombot, a légszűrőt és a légszűrő fedelét.



FIGYELMEZTETÉS

A szellőzőajtó mindig normál használati pozícióban ("Sun") ("Nap") legyen, ha nincs fagyveszély. Amennyiben a láncfűrész fagyásgátló üzemmódban használja az indokoltnál magasabb hőmérsékleten, akkor előfordulhat, hogy a motor nem fog megfelelőképp járni.

A MOTOR TISZTÍTÁSA (66 - 67 ábrák)

Rendszeresen tisztítsa a henger (B) és a lendkerék (A) bordáit sűrített levegő vagy ecset segítségével. A henger bordázataán összegyűlt szennyeződések jelenléte a motor veszélyes túlmelegedését idézheti elő.



FIGYELMEZTETÉS

Soha ne üzemeltesse a láncfűrész, ha az alkatелеmek valamelyike nincs megfelelőképp a helyén, leginkább a motor ill. az indítóház burkolata. Az alkatrészek ilyenkor esetlegesen eltérhetnek és szétrepülhetnek. A lendkeréket és a meghajtó szerkezetet kizárólag valamely hivatalos Szerviz Központban javíttathatja meg.

Megjegyzés: Ha a szerszám teljesítménye csökken, akkor lehet, hogy a kipufogót vagy a kipufogódobot a lerakódott korom eltömíti. Ki kell tisztítani ezeket a lerakódásokat, hogy a motor visszanyerje eredeti teljesítményét.

AZ ÜZEMANYAGSZÜRŐ ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE (68. ábra)

Rendszeresen ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (B). Cserélje ki, ha szennyezett vagy sűrült.

GYERTYACSERE (69. ábra)

A gép motorja egy Champion RZ7C vagy NgK CMR7H típusú gyertyával működik, melynek elektródtávolsága 0,64 mm. Gyertyacserét 50 üzemóránként, vagy szükség esetén gyakrabban végezzen ugyanilyen típusú gyertyával.

- Csavarja ki a gyertyát egy csavar kulcs (A) segítségével balra hajtva.
 - Vegye ki a gyertyát.
 - Tegye be az új gyertyát a csavarmenetbe és kézzel csavarja jobbra. Végül, jól szorítsa meg egy kulcs (B) segítségével.
- Megjegyzés:** Vigyázzon arra, hogy ne zárja rövidre a gyertya vezetékét: ez súlyosan károsíthatja a szerszámot.

KARBANTARTÁS

A SZIKRAFOGÓ ÉS KIPUFOGÓ RÁCS ELLENŐRZÉSE / TISZTÍTÁSA (70. ábra)

A kipufogón szikrafogó rács van. A hibás szikrafogó rács tűzveszélyes. A rács még normál használati körülmények között is bekormozódhat. Hetente ellenőrizni, valamint szükség esetén azonnal tisztítani kell. A kipufogódobot és a szikrafogót tartsa mindig jó állapotban.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a támasztó köröm mindig megfelelően fel van szerelve a láncfűrészre.



FIGYELMEZTETÉS

A kipufogódob rendkívül forró a láncfűrész használata alatt és után. A súlyos sérülések veszélyének csökkentése érdekében kerüljön bármiféle kontaktust, érintkezést a kipufogódobbal.

- Várja meg, amíg a kipufogódob lehűl.
- Távolítsa el a dob fedelét rögzítő torx csavart (E) és 8 mm-es anyákat (D); vegye le a fedelet (C) és a szikrafogó rácsot (A).
- Ha a szikrafogó rács szennyezett, tisztítsa meg egy kis drótkefe segítségével. Cserélje ki a szikrafogó rácsot, ha repedezett vagy sérült.
- Távolítsa el a kipufogódobot (B)
- Használjon egy lapos csavarhúzó a koromlerakódások eltávolításához a szellőzőnyílásokon keresztül.
- Törölje le a kipufogódob szellőzőnyílásaira és a henger kipufogórendszerére lerakódott kormot is.
- Tegye vissza a kipufogódobot, a szikrafogó rácsot és a dob fedelét a helyére.
- Csavarja vissza a torx csavarokat és az anyákat.

A LÁNCFÉK SZEMREVÉTELEZÉSE ÉS TISZTÍTÁSA (71 - 72 ábrák)

- Vegye le a meghajtó szerkezet fedelét és törölje le a láncfék (A) alkatelmeit. Ellenőrizze a fékszalag (C) elhasználódási fokát és cserélje ki, ha kopott vagy deformálódott. A szalag vastagsága nem szabad hogy 0,6 mm-nél kisebb legyen. Másként mondva, nem szabad hogy a felénél jobban elkopjon.
- Tartsa mindig tisztán a láncfék mechanizmusát és kenje rendszeresen a fék csuklós részét (B).
- Rendszeresen ellenőrizze a láncfék működését javítási és tisztítási munkálatok után. Lásd "A láncfék használata" c. részt további tájékozódás végett.
- Ellenőrizze a lánc visszacsapás gátlót (D) és cserélje le, ha sérült.



FIGYELMEZTETÉS

Még a mechanizmus napi rendszerességgel végzett tisztítása sem biztosíthatja azt, hogy a láncfék munka közben megbízhatóan működjön. Tartsa be a vágásra vonatkozó előírásokat.

A LÁNCFÜRÉSZ TÁROLÁSA (EGY HÓNAPNÁL HOSSZABB IDŐRE)

- Öntse az üzemanyagtartályban található összes benzint egy homologizált benzines marmonkannába.
- Járassa a motort, amíg le nem áll. Ez lehetővé teszi, hogy az összes üzemanyag kiürüljön, ellenkező esetben elveszítheti erejét, vagy gumis állagú lerakódást okozhat a rendszerben.
- Nyomja meg többször az indító befeccskendező gombot, hogy leeresse a porlasztóban maradt összes üzemanyagot.
- Az összes láncolajat öntse egy homologizált olajtartályba.
- Gondosan tisztítsa meg a láncfűrész.
- A szerszámot egy jól szellőző, a gyermekek számára nem hozzáférhető helyen kell tárolni.

Megjegyzés: Ne tárolja a láncfűrész olyan oxidálószeres közelében, mint pl. a kert munkáknál használatos vegyszerek ill. jégmentesítő sók.

Az üzemanyag tárolása és kezelése tekintetében lásd a megfelelő ISO szabványokat és a helyi rendeleteket. A megmaradt üzemanyagot egy másik, kétütemű motorral működő szerszámban is felhasználhatja.

Magyar

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem indul be a motor. [bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsológomb be (l) állásban van-e]	Nincs szikra. A motor lefullad.	Ellenőrizze a gyertya állapotát. Vegye le a légszűrő fedelét. Vegye ki a gyertyát a hengerből. Csatlakoztassa vissza a gyertya kábeleit és helyezze a gyertyát a henger tetejére, a fém részt a henger csatlakozójához. Húzza meg az indítózsinórt és figyelje meg, hogy képződik-e szikra a gyertya elektródái között. Amennyiben nem képződik szikra, tesztelje le egy új gyertyával. Vegye ki a gyertyát, miután a kapcsológombot ki állásba helyezte. Nyomja a szivató gombot be állásba (teljesen benyomva) és húzza meg a berántó-zsinórt 15 - 20-szor. Ez lehetővé kell, hogy tegye, hogy a motorból kijöjjen a felesleges üzemanyag. Tisztítsa meg és tegye vissza a gyertyát a helyére. Helyezze a kapcsológombot be (l) állásba. Nyomja meg az indító befecskendező pumpát 4-szer. Húzza meg háromszor a berántó-zsinórt úgy, hogy a szivató gomb teljesen be van nyomva (be állás). Ha a motor nem indul be, nyomja a szivató gombot fél fojtás pozícióba (közbülső pozíció) és indítson normál módon. Amennyiben a motor még így sem indul be, ismételje meg a fentebb leírtakat egy új gyertyával.
A motor beindul, de nem gyorsul fel megfelelően.	Az "L" (alacsony fordulatszám) csavart be kell állítani.	Forduljon egy hivatalos Szerviz Központoz, ahol egy szakember be fogja állítani a porlasztót.
A motor beindul, de utána leáll.	Az "L" (alacsony fordulatszám) csavart be kell állítani.	Forduljon egy hivatalos Szerviz Központoz, ahol egy szakember be fogja állítani a porlasztót.
A motor beindul, de nem működik megfelelőképpen a teljes fordulatszámom.	A "H" (magas fordulatszám) csavart be kell állítani.	Forduljon egy hivatalos Szerviz Központoz, ahol egy szakember be fogja állítani a porlasztót.
A motor nem éri el a teljes fordulatszámát és/vagy túlzottan füstöl.	Rossz a benzin / olaj keverési arány. A légszűrő elszennyeződött. A szikrafogó rács szennyezett. A "H" (magas fordulatszám) csavart be kell állítani.	Használjon frissen kevert üzemanyagot, melyben a megfelelő arányban van a kétütemű, szintetikus olaj. Tisztítsa meg a légszűrőt. Lásd "A légszűrő tisztítása" c. részt. Tisztítsa meg a szikrafogó rácsot. Lásd "A szikrafogó és kipufogó rács ellenőrzése / tisztítása" c. részt. Forduljon egy hivatalos Szerviz Központoz, ahol egy szakember be fogja állítani a porlasztót.
A motor beindul, forog és gyorsul, de nem tartja az alapjáratit fordulatszámot. A motor forog alapjáraton.	A porlasztó alapjáratit fordulatszám-szabályozó csavarját be kell állítani. A porlasztó alapjáratit fordulatszám-szabályozó csavarját be kell állítani. Légszivárgás van a rendszerben.	Fordítsa a "T" alapjáratit fordulatszám-szabályozó csavart jobbra az alapjáratit fordulatszám növeléséhez. Lásd "A porlasztó beállítása" c. részt. Fordítsa a "T" alapjáratit fordulatszám-szabályozó csavart balra az alapjáratit fordulatszám csökkentéséhez. Lásd "A porlasztó beállítása" c. részt. Forduljon egy hivatalos Szerviz Központoz a meghibásodott rendszer cseréjével.

Magyar

HIBAEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A motor forog alapjáraton.	<p>Az olajtartály üres.</p> <p>A lánc túl feszes.</p> <p>Az olajozó rendszer nem működik.</p> <p>Az olajbemenetek el vannak dugulva.</p>	<p>Az olajtartályt az üzemanyagtartállyal egyidejűleg kell feltölteni.</p> <p>Lásd a jelen kézikönyv "A láncfeszesség beállítása" c. részét az utasításokhoz.</p> <p>Hagyja a motort közepes fordulatszámra 30 - 45 másodpercig járni. Állítsa le a láncfűrész és ellenőrizze, hogy nem csöpög-e olaj a láncvezetőből. Ha olajat talál, a lánc lehet hogy tompa, vagy a láncvezető sérült.</p> <p>Távolítsa el a fogaskerék-ház borítását és a láncvezetőt, majd tisztítsa meg az olajbemeneteket egy kefe segítségével.</p>
A láncvezető és a lánc melegszik és füstöl.	<p>A láncfék le van nyomva.</p> <p>A lánc túl feszes.</p> <p>A láncvezető és a lánc nincsenek megfelelőképp felhelyezve.</p> <p>A láncvezető és/vagy a lánc sérültek.</p> <p>A lánckerék sérült.</p>	<p>Engedje ki a láncfékét. Lásd "A láncfék használata" c. részt.</p> <p>Lásd a jelen kézikönyv "A láncfeszesség beállítása" c. részét az utasításokhoz.</p> <p>Lásd "A láncvezető és a lánc cseréje" c. részt.</p> <p>Ellenőrizze a láncvezetőt és a láncot.</p> <p>Forduljon egy hivatalos Szerviz Központoz, ahol egy szakember ki fogja cserélni a lánckereket.</p>

Děkujeme vám, že jste si zakoupili výrobek značky Ryobi. Řetězová pila je v souladu s nejnáročnějšími požadavky firmy Ryobi na spolehlivost, jednoduchost a bezpečnost nářadí. Pokud budete pilu udržovat v dobrém stavu, budete mít po dlouhá léta odolné, výkonné a bezpečné nářadí.



UPOZORNĚNÍ

Abyste omezili riziko úrazu, je nezbytné nutně dobře si přečíst bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a uvědomit si jejich význam.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Údržba nářadí musí být pečlivá. Předpokladem správné údržby je dobrá znalost nářadí: veškeré opravy musí být prováděny odborníkem s příslušnou technickou kvalifikací. Při výměně části nářadí je nutné použít pouze originální náhradní díly značky Ryobi. Než začnete řetězovou pilu používat, přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny. To je nezbytným předpokladem bezpečné práce. Všechny pokyny skutečně dodržujte. Nedodržení uvedených pokynů může způsobit vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ

Než začnete řetězovou pilu používat, přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze. Seznamte se důkladně s bezpečnostními pokyny a symboly označujícími nebezpečí, upozornění a varování. Znalost bezpečnostních pokynů je nezbytným předpokladem bezpečnosti práce a prevence úrazů. Při správném používání řetězové pily získáte spolehlivé a bezpečné nářadí, které bude po dlouhá léta vaším pomocníkem.



UPOZORNĚNÍ

Tento symbol upozorňuje, že je nutné dodržovat důležité bezpečnostní pokyny. Jde o důležité upozornění, při jehož nedodržení je vážné ohrožena vaše bezpečnost!



UPOZORNĚNÍ

Při práci s nářadím může dojít ke vniknutí cizích těles do očí, které může způsobit vážné poškození zraku. Při práci používejte ochranné brýle, nejlépe ochranné brýle s postranními chrániči, případně ochranný štít přes celý obličej. Nositelům dioptrických brýlí doporučujeme používat spolu s dioptrickými brýlemi ochrannou masku s širokým průzorem nebo běžné ochranné brýle s postranními chrániči. Vždy chraňte své oči.

PŘEČTĚTE SI NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



UPOZORNĚNÍ

Upozornění a bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu vás chrání před úrazem. Nedodržení pokynů může způsobit vážné zranění. Pro bezpečné používání nářadí se pozorně přečtěte tento návod k obsluze a seznámte se s pokyny uvedenými na štítku nářadí. Zachování rozvahy, opatrnosti a dobrá znalost nářadí jsou podmínkou bezpečného provozu nářadí.

- **SEZNAMTE SE DŮKLADNĚ SE SVÝM NÁŘADÍM.** Přečtěte si pečlivě návod k obsluze. Důkladně si přečtěte informace týkající se používání nářadí, jeho omezení a seznámte se s možným nebezpečím, kterého je nutné se při práci vyvarovat.
- **ŘETĚZOVÉ PILY** slouží pouze k řezání dřeva.
- Pokud konec vodící lišty narazí na cizí předmět nebo dojde k zablokování řetězu při řezání, **MŮŽE DOJÍT K ZPĚTNÉMU VRHU (ZPĚTNÉMU RÁZU)**. Dotyk hrotu vodící lišty s jiným předmětem může v některých případech způsobit náhlé a prudké vymrštění vodící lišty směrem nahoru a dozadu k uživateli. Ve všech uvedených případech může obsluha pily ztratit kontrolu nad nářadím a způsobit si vážný úraz. **NESPOLÉHEJTE** pouze na ochranné prvky řetězové pily. Při obsluze řetězové pily je třeba dodržovat specifická opatření k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při řezacích pracích:
 1. Díky základním znalostem o zpětném vrhu - rázu je možné omezit nebo vyloučit moment překvapení. Náhlé překvapení je jednou z příčin úrazu.
 2. Při práci držte řetězovou pilu vždy pevně oběma rukama. Pravou rukou uchopte zadní rukojeť a levou rukou přední rukojeť, prsty musí pevně spočívat na rukojeti. Pevné držení nářadí spolu s napnutou levou paží je předpokladem k tomu, abyste nářadí měli trvale pod kontrolou, a to i v případě zpětného vrhu.
 3. Před zahájením práce ověřte, zda se v pracovní zóně nenacházejí překážky. Při práci s řetězovou pilou **NEDOVOLTE**, aby hrot vodící lišty narazil na paže, větve, plot nebo jiný předmět.
 4. Veškeré řezací práce provádějte, když motor běží na plné otáčky. Stiskněte spouštěč a přidržte jej stisknutý, abyste docílili rovnoměrné řezné rychlosti.
 5. Ruce při práci nenatahujte příliš daleko a nedržte řezací pilu nad úroveň hrudníku.
 6. Dodržujte pokyny výrobce při ostření a údržbě řetězu.
 7. V případě výměny používejte pouze vodící lišty a řetězy doporučené výrobcem.

Čeština

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **ŘETĚZOVOU PILU NIKDY NEDRŽTE POUZE JEDNOU RUKOU.** Při držení pily pouze jednou rukou se vystavujete nebezpečí, že zraníte nejen sami sebe, ale i (přihlízející či asistující) osoby ve vašem okolí. Řetězovou pilu je nutné držet oběma rukama.
- **ŘETĚZOVOU PILU NEPOUŽÍVEJTE, POKUD ČITÍTE UNAVU.** Nepoužívejte nářadí, pokud jste unavení, nemocní, pod vlivem alkoholu, drog nebo užíváte-li léky, které snižují pozornost.
- **PŘI PRÁCI VŽDY NOSTE BEZPEČNOSTNÍ OBUV.** Noste přiléhavý pracovní oděv, ochranné rukavice, bezpečnostní brýle, sluchovou ochranu a přilbu.
- **NESTŮJTE NA NESTABILNÍM PODKLADU** (jako např. na žebříku, na lešení, opeňi o korunu stromu apod.), pokud obsluhujete řetězovou pilu.
- **S PALIVEM MANIPULUJTE OPATRNĚ.** Než spustíte motor, postavte se nejméně 15 metrů od místa, kde jste nalávali benzin do nádrže.
- **NEDOVOLTE PŘIHLÍŽEJÍCÍM OSOBÁM,** aby se zdržovaly v blízkosti řezací pily při spouštění pily a při řezání. Přihlízející osoby a zvířata musí zůstat v dostatečné vzdálenosti od pracovního místa.
- **NEZAČÍNEJTE ŘEZAT,** dokud není pracovní zóna vyčištěná, dokud nebudete stát pevně oběma nohama na zemi a dokud nebudete mít promyšlenou únikovou cestu před padajícím stromem.
- **STŮJTE V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD ŘETĚZU,** pokud je zapnutý motor.
- **ŘETĚZOVOU PILU JE MOŽNÉ PŘENÁŠET POUZE, KDYŽ JE VYPNUTÝ MOTOR A ZAJIŠTĚNÁ BRZDA.** Vodící lišta a řetěz musí směřovat dozadu a tlumič musí být na straně odvrácené od uživatele nářadí. Při transportu chraňte vodící lištu vhodným ochranným pouzdem.
- **NEPOUŽÍVEJTE POŠKOZENOU ŘETĚZOVOU PILU,** špatně seřízenou nebo nekompletně či nesprávně smontovanou pilu. Zkontrolujte, zda se řetěz zastaví, jakmile pustíte spouštěč.
- **VYPNĚTE MOTOR** před položením řetězové pily na zem. **NIKDY NENECHÁVEJTE** řetězovou pilu zapnutou bez dozoru. Než pilu položíte na zem, z bezpečnostních důvodů ji zajištěte brzdou.
- **BUĎTE VELMI OPATRNÍ** při řezání větvíček malých rozměrů, neboť se mohou zachytit o zuby řetězu a být vymrštěny směrem k vám a narušit vaši pracovní rovnováhu.
- **PŘI OBTÍŽNĚM ŘEZÁNÍ VĚTVÍ** buďte připravení, abyste mohli rychle uskočit, dříve než dřevěná vlákna zcela povolí.
- **RUKOJETI** musí zůstat suché a čisté, bez stop po

oleji a palivu.

- **POUŽÍVEJTE ŘETĚZOVOU PILU POUZE, POKUD JE ZAJIŠTĚNO DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ.**
- **ŘETĚZOVOU PILU NEPOUŽÍVEJTE NA PRÁCI V KORUNĚ STROMŮ** bez předchozího odborného školení a získané odborné způsobilosti.
- **PŘI PRÁCI S ŘETĚZOVOU PILOU MĚJTE VŽDY PO RUCI HASÍCÍ PŘÍSTROJ.**
- Při přepravě a skladování řetězové pily použijte kryt vodící lišty.
- Řetěz je třeba používat vždy se správně namontovanou zubovou opěrkou.
- **PŘI OSTŘENÍ A ÚDRŽBĚ ŘETĚZU POSTUPOUJTE PODLE POKYNŮ.**
- **POUŽÍVEJTE POUZE VODÍCÍ LIŠTY A ŘETĚZY** doporučené výrobcem řetězové pily, které snižují nebezpečí zpětného vrhu.
- **Na řetězovou pilu NENASAZUJTE** ohnutou vodící lištu a použijte pouze doporučené příslušenství.
- **TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE.** K návodu se příležitostně můžete vrátit, návod použijte i pro informovanost jiných uživatelů. Pokud zapůjčíte nářadí, je nutné zapůjčit i návod k obsluze.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI PRÁCI S ŘETĚZOVOU PILOU



UPOZORNĚNÍ

Upozornění a bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu vás chrání před úrazem. Nedodržení pokynů může způsobit vážné zranění.

VŠEOBECNÉ POKYNY

- **NEODRŽÁVEJTE VÝHONKY** ani křoviny s průměrem do 76 mm.
- **POVRCH TLUMIČE JE VELMI HORKÝ** při práci a bezprostředně po jejím ukončení, proto se ho nedotýkejte. Kontakt s tlumičem může způsobit vážné popáleniny.
- **ŘETĚZOVOU PILU VŽDY DRŽTE O BĚMA RUKAMA,** pokud je zapnutý motor. Držte řetězovou pilu pevně, prsty musí pevně spočívat na rukojeti.
- **NIKDY NEDOVOLTE, ABY ŘETĚZOVOU PILU POUŽÍVALI NEZKUŠENÍ UŽIVATELÉ,** kteří nejsou vyškoleni nebo seznámeni s obsluhou řetězové pily. Tento pokyn platí jak pro soukromé uživatele, tak i pro firmy pronajímající nářadí.
- **PŘED NASTARTOVÁNÍM MOTORU** zkontrolujte, zda se řetěz nedotýká žádného předmětu.
- **POUŽÍVEJTE ŘETĚZOVOU PILU POUZE,** pokud je zajištěno dostatečné větrání.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI PRÁCI S ŘETĚZOVOU PILOU

NOSTE VHODNÝ PRACOVNÍ ODĚV

- Nenoste široký plandající oděv. Noste dlouhé a silné kalhoty, vysokou obuv a rukavice. Nenoste šperky, krátké kalhoty, sandály a nikdy nepracujte s bosýma nohama. Nenoste volný oděv, který by se mohl zachytit do motoru, do řetězu nebo uvíznout o řezaný materiál. Pracujte v montérkách, džínsech nebo jiných dlouhých kalhotách z pevné látky. Dlouhé vlasy si stáhněte nad úroveň ramen.
- Noste protiskluzovou obuv a pracovní rukavice, které zlepšují pevné držení nářadí a chrání ruce.
- Při používání nářadí noste ochranné brýle a sluchovou ochranu.

PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE (NEKURŤE!)

- Při manipulaci s palivem buďte opatrní, aby nevznikl požár a abyste se nepopálili. Palivo je velmi hořlavá látka.
- Benzin míchejte a skladujte v nádobě určené ke skladování benzínu (vhodný kanystr).
- Benzin míchejte na vzduchu, v bezpečné vzdálenosti od zdrojů jiskření a otevřeného ohně.
- Před doplňováním paliva si vyberte prázdnou plochu, vypněte motor a nechte ho vychladnout.
- Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže, aby došlo k pomalému vyrovnání tlaku a aby se palivo nerozlilo kolem uzávěru.
- Po naplnění nádrže uzávěr pevně zašroubujte.
- Případně rozlité palivo utřete. Než spustíte motor, postavte se 15 metrů od místa, kde jste nalévali benzin do nádrže.
- Rozlité palivo za žádných okolností nezapalujte.

PRACOVNÍ ZÓNA / PRACOVÍŠTĚ: ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nepoužívejte nářadí k řezání v korunách stromů.
- Nepoužívejte nářadí, pokud stojíte na žebříku: to je velmi nebezpečné.
- Přihlízející osoby a zvířata musí zůstat mimo pracovní zónu. Při spouštění řetězové pily a při práci se nikdo, kromě obsluhy, nesmí držovat v blízkosti řetězové pily.

POZNÁMKA: Plocha pracovní zóny závisí na povaze práce, na velikosti stromu nebo řezaného materiálu. Např. při kácení stromu potřebujete více místa než při řezání větví.

TLAK A TAH

Zpětné působení (reakce) je vždy v opačném směru oproti směru otáčení řetězu. Při řezání dolním okrajem řetězu je tedy nutné kontrolovat TRAKCI (tah) a při řezání horním okrajem vodící lišty TLAK.

POZNÁMKA: Řetězová pila byla výrobcem odzkoušena. Pokud jsou na řetězové pile zbytky oleje, jde o zcela normální jev.

POKYNY PRO ÚDRŽBU

Nikdy nepoužívejte poškozenou, špatně seřizenou, nekompletně či nesprávně smontovanou řetězovou pilu. Zkontrolujte, zda se řetěz zastaví, jakmile pustíte spouštěč. Pokud se řetěz otáčí i při volnoběhu, je pravděpodobně nutné seřídít karburátor. Přečtěte si pokyny uvedené v části "Používání nářadí - Seřízení volnoběhu". Pokud se chod řetězu při volnoběhu nezastaví i přes provedenou seřízení, obraťte se na některé z autorizovaných servisních středisek firmy Ryobi a požádejte o opravu. Nářadí nepoužívejte, dokud nebude opravené.



UPOZORNĚNÍ

Veškeré opravy, kromě běžných oprav a základní údržby popsané v této příručce, musí být prováděny způsobilým technikem s příslušnou odbornou kvalifikací. Některé opravy si vyžadují použití speciálního nářadí - například při demontáži motoru, svíčky. Použití nevhodných nástrojů může vést k explozi a vážnému zranění.

ZPĚTNÝ VRH (ZPĚTNÝ RÁZ)

Vymrštění nářadí v důsledku zpětného rázu je nebezpečná situace, která může způsobit vážné zranění. Nespolehejte pouze na bezpečnostní prvky řetězové pily. Při obsluze řetězové pily je třeba dodržovat specifická opatření k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.













Poznámka: Přečtěte si pokyny uvedené v části "Používání nářadí", ve které jsou uvedeny informace o způsobech zamezení zpětného vrhu a prevence úrazů.

USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD, ABYSTE SE K NĚMU MOHLI V BUDOUCNOSTI VRÁTIT.

Čeština

SYMBOLY

Na nářadí mohou být vyznačeny některé z uvedených symbolů. Naučte se s nimi pracovat a zapamatujte si jejich význam. Pouze správná interpretace symbolů je zárukou bezpečného a vhodného používání nářadí.

SYMBOL	NÁZEV SYMBOLU	VÝZNAM / VYSVĚTLENÍ SYMBOLU
	Upozornění	Upozorňuje na nebezpečí ohrožující zdraví uživatele.
	Přečtěte si pečlivě návod k obsluze	Abyste omezili riziko úrazu, je nezbytně nutné dobře si přečíst bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a uvědomit si jejich význam.
	Při práci použijte ochranné brýle, sluchovou ochranu a přílbu	Při používání nářadí noste ochranné brýle a sluchovou ochranu.
	Zákaz kouření	Při používání nářadí nekuřte, nářadí nepoužívejte v blízkosti jisker nebo otevřeného ohně.
	Nářadí držte oběma rukama	Řetězovou pilu držte pevně oběma rukama.
	Zákaz obsluhy nářadí jednou rukou	Řetězovou pilu nikdy neobsluhujte jen jednou rukou.
	Oxid uhelnatý	Motory produkují oxid uhelnatý - smrtelně jedovatý plyn bez zápachu. Nepoužívejte nářadí v uzavřeném prostoru.
	Zpětný vrh	NEBEZPEČÍ: Dávejte pozor na nebezpečné vyvržení nářadí, tzv. zpětný vrh (zpětný ráz).
	Kontakt s vodící lištou	Zamezte nechtěnému kontaktu konce vodící lišty s okolními předměty.
	Při práci noste ochranné rukavice	Při obsluze řetězové pily noste protikluzné silné pracovní rukavice.
	Benzin a olej	Používejte pouze bezolovnatý benzin pro motorová vozidla s oktanovým číslem 87 (IR + M] / 2) nebo více. Tento výrobek je vybaven dvoudobým motorem, který ke svému provozu potřebuje benzinovou směs a syntetický olej pro dvoudobé motory.
	Nářadí nenechávejte v blízkosti nepovolaných osob	Přihlížející osoby a zvířata se musí zdržovat ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní zóny.

Čeština

TECHNICKÉ ÚDAJE

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
	35 cm ³	40 cm ³	44 cm ³
Hmotnost - bez vodící lišty, řetězu, paliva a oleje	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Objem palivové nádrže	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Objem olejové nádrže	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Délka vodící lišty	35 cm	40 cm	46 cm
Hloubka řezu	320 mm	370 mm	410 mm
Typ vodící lišty	Carlton 14-10-N1-MHC	Carlton 16-10-N1-MHC	Carlton 18-10W-K1-HC
Rozteč řetězu	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Šířka (tloušťka) vodícího článku	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Typ řetězu	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Ozubený pohon	6 zubů	6 zubů	7 zubů
Obsah válce	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Jmenovitý příkon	1,77 kW / 10000 ot./min	1,77 kW / 10000 ot./min	1,9 kW / 9500 ot./min
Jmenovité otáčky	12000 ot./min	12000 ot./min	12000 ot./min
Volnoběžné otáčky motoru	2700-3100 ot./min.	2700-3100 ot./min.	2700-3100 ot./min.
Měrná spotřeba paliva při maximálním výkonu motoru	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Úroveň akustického tlaku (ISO22868)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)
Úroveň akustického výkonu (ISO22868)	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Úroveň vibrací (ISO22867)			
- Přední rukojeť	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Zadní rukojeť	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

POPIS (obr.1)

1. Přední chránič ruky / bezpečnostní brzda řetězu
2. Přední rukojeť
3. Kryt válce
4. Balónek pro vstřikování paliva
5. Ovládač sytiče
6. Kryt převodu
7. Montážní matice vodící lišty
8. Vodící lišta
9. Řetěz pily s omezením zpětného vrhu

10. Kryt startéru/větrací otvory
11. Rukojeť startéru
12. Spínač k zapnutí/vypnutí nářadí
13. Pojistka proti nechtěnému spuštění nářadí (západka)
14. Zadní rukojeť
15. Akcelerační tlačítko (plynová páčka)
16. Uzávěr olejové nádrže
17. Uzávěr palivové nádrže
18. Zubová opěrka

MONTÁŽ



UPOZORNĚNÍ

Pokud vám chybí některý díl nářadí, nářadí nepoužívejte, dokud si chybějící díl neopatříte. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ

Na nářadí neprovádějte žádné úpravy a používejte pouze doporučené příslušenství. Nepovolené úpravy či změny v používání příslušenství mohou vytvořit nebezpečné situace, které mohou vést k velmi závažnému zranění.

Poznámka: Řetězová pila byla výrobcem odzkoušena. Pokud jsou na řetězové pile zbytky oleje, jde o zcela normální jev. Seznamte se s informacemi na nálepce týkající se používaného paliva, pak nálepku odstraňte a uložte ji spolu s tímto návodem.

Viz obrázky 34 - 43.

Přečtěte si informace uvedené v části "Výměna vodící lišty a řetězu".

POUŽITÍ NÁŘADÍ



UPOZORNĚNÍ

I když se dobře seznámíte s nářadím, nikdy nepřestávejte být opatrní. Nezapomeňte, že i pouhý okamžitý nepozornost může být příčinou závažného úrazu.



UPOZORNĚNÍ

Při obsluze nářadí používejte vždy ochranné brýle, nejlépe uzavřené ochranné brýle. Nedodržení tohoto bezpečnostního pokynu může způsobit vniknutí cizích těles do očí a vážné poškození zraku.



UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Používání jiných než doporučených dílů a příslušenství může být příčinou závažného zranění.

POUŽITÍ

Řetězovou pilu lze používat k následujícím účelům:

- Vyvětřování stromů, kácení stromů a řezání dříví
- Odstraňování kořenových náběhů.

PALIVO A PLNĚNÍ NÁDRŽE

BEZPEČNÁ MANIPULACE S PALIVEM



UPOZORNĚNÍ

Před plněním nádrže vždy vypněte motor. Nikdy nedolívajte palivo do nádrže, pokud je motor nářadí zapnutý nebo pokud je ještě horký. Než spustíte motor, postavte se nejméně 15 metrů od místa, kde jste nalávali benzin do nádrže. **NEKURŤE!** Nedodržení tohoto pokynu může způsobit vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ

Zkontrolujte, zda z nářadí neuniká palivo. Pokud zjistíte únik paliva, okamžitě pilu vyřaďte z provozu a nechte ji odborně opravit, aby nedošlo k požáru nebo popáleninám.

- Při manipulaci s palivem buďte velmi opatrní: jde o velmi hořlavou látku.
- Benzin míchejte a přelévajte vždy nad vzduchem, v bezpečné vzdálenosti od zdrojů jiskření a otevřeného ohně. Nevdechujte benzinové výpary.
- Chraňte pokožku před stykem s benzinem a olejem.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k vystříknutí benzínu nebo oleje do očí. Při vniknutí benzínu nebo oleje

do očí, oči okamžitě důkladně vypláchněte velkým množstvím čisté vody. Pokud je oční sliznice podrážděná, vyhledejte okamžitě lékaře.

- Ihned utřete vylitý benzin.

BENZINOVÁ SMĚS

- Toto nářadí je vybaveno dvoudobým motorem, který ke svému provozu potřebuje benzinovou směs a syntetický olej pro dvoudobé motory. Smíchejte bezolovnatý benzin a olej pro dvoudobé motory v čisté nádobě, která odpovídá bezpečnostním předpisům.
- Motor používá bezolovnatý benzin pro motorová vozidla s oktanovým číslem 87 ([R + M] / 2) nebo více.
- Nepoužívejte míchané benzinové směsi s olejem, které jsou k dostání v benzinových čerpacích stanicích. Tyto směsi jsou určeny pro motorky a motorová kola.
- Používejte pouze syntetický olej pro dvoudobé motory.
- Přidejte do benzínu 2 % oleje, tj. míchejte v poměru 50:1.
- Před doplněním paliva do nádrže palivovou směs dobře promíchejte.
- Připravte palivovou směs v malém množství: nepřipravujte palivovou směs na delší období než 1 měsíc. Doporučuje se používat syntetický olej pro dvoudobé motory se stabilizační přísadou.



PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE (obr. 2)

- Vyčistěte nádrž kolem uzávěru, aby nedošlo ke kontaminaci paliva.
- Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže, aby došlo k pomalému vyrovnání tlaku a aby se palivo nerozililo kolem uzávěru.
- Pomalu a opatrně nalijte palivo do nádrže, dávejte pozor, abyste palivo nerozilili.
- Než uzávěr nádrže opět zašroubujete, vyčistěte těsnění a zkontrolujte, zda je v dobrém stavu.
- Nasadte uzávěr nádrže a pevně ho rukou zašroubujte. Stopy po rozlitém benzínu rychle utřete. Než spustíte motor, postavte se nejméně 15 metrů od místa, kde jste nalávali benzin do nádrže.

Poznámka: Při prvním používání a bezprostředně po použití je zcela normálním jevem, že se z motoru kouří.

Čeština

POUŽITÍ NÁŘADÍ



1 litry +	20 ml	=	} 50:1
2 litry +	40 ml	=	
3 litry +	60 ml	=	
4 litry +	80 ml	=	
5 litry +	100 ml	=	

MAZÁNÍ ŘETĚZU A VODÍCÍ LIŠTY (obr. 3)

Používejte pouze kvalitní mazací olej na lišty a řetězy značky Ryobi, který slouží k mazání řetězu a plnění olejových nádrží. Díky svému složení neztrácí účinnost při rozdílných teplotách a používá se neředěný. Řetězová pila spotřebuje zhruba ekvivalent jedné nádrže oleje na jednu nádrž paliva.

Poznámka: Nepoužívejte špinavý, již použitý olej, ani olej znečištěný jinými látkami. Mohlo by dojít k poškození olejového čerpadla, vodící lišty nebo řetězu.

- Pomalu naplňte olejovou nádrž mazacím olejem na vodící lišty a řetězu.
- Při každém plnění palivové nádrže doplňte i olejovou nádrž.

POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍ BRZDY ŘETĚZU

(obr. 4 a 5)

Zkontrolujte správnou funkci brzdy řetězu před každým použitím nářadí.

- Hřbetem levé ruky aktivujete brzdu řetězu stlačením páčky brzdy řetězu / chrániče ruky směrem dopředu k liště. Motor se musí otáčet na maximální otáčky.
- Uvolněte brzdu řetězu přesunutím páčky brzdy řetězu / chrániče ruky směrem k přední rukojeti. Při uvolnění brzdy je slyšitelné cvaknutí.



UPOZORNĚNÍ

Pokud brzda řetězu ihned nezastaví řetěz, nebo je třeba brzdu řetězu přidržovat, aby se nesehnula sama, před dalším použitím pily nechte pilu zkontrolovat a opravit v autorizovaném servise.

SPUŠTĚNÍ MOTORU (obr. 6 - 10)

Způsob spuštění nářadí závisí na tom, zda je motor studený nebo zahřátý.



UPOZORNĚNÍ

Postavte se nalevo od vodící lišty. Řetězovou pilu nikdy nadržte mezi nohama, nestůjte obkročmo kolem řetězu, nikdy se nenaklánějte do směru vedení řezu.

- Položte řetězovou pilu na rovnou zem a zkontrolujte, zda se v blízkosti nářadí nenachází žádný předmět, který by mohl bránit provozu nářadí nebo který se nachází v dráze vodící lišty a řetězu. Abyste zabránili rychlému otopení řetězu, zabraňte kontaktu lišty a řetězu s nečistotami na zemi.
- Pevně držte přední rukojeť levou rukou, pravou nohu přišlápněte zadní rukojeť.

Startování motoru za studena:

- Nastavte spínač zapalování do pozice **ZAPNUTO (I)**.
- Ubezpečte se, že brzda řetězu není aktivní zatažením za páčku brzdy/ chrániče ruky směrem dozadu.
- Stiskněte 4krát gumový balónek.
- Vytáhněte ovládač sytiče do polohy plný sytič (|+|).
- Zatáhněte za rukojeť startéru tolikrát, dokud motor nenaskočí, maximálně však 5x.
- Stlačte ovládač sytiče do polootevřené polohy (|+|).
- Přitáhněte startér k sobě a počkejte, dokud motor nenaskočí.

Poznámka: Ponechte motor řezací pily běžet v této poloze asi 15 až 30 sekund podle teploty.

- Stlačte ovládač sytiče do polohy **ZAPNUTO (Z)**.



VAROVÁNÍ

Pokud nepustíte spouštěč, aby motor mohl zpomalit otáčky při sepnutí bezpečnostní brzdy, může dojít k poškození motoru. Nikdy nadržte současně spouštěč, pokud je v činnosti brzda řetězu.

Startování motoru za tepla:

- Nastavte spínač zapalování do pozice **ZAPNUTO (I)**.
- Ubezpečte se, že brzda řetězu není aktivní zatažením za páčku brzdy/ chrániče ruky směrem dozadu.
- Stiskněte 4krát gumový balónek na vstříkávání paliva.
- Přitáhněte startér k sobě a počkejte, dokud motor nenaskočí.

ZASTAVENÍ MOTORU (obr. 11 a 12)

Dejte prst ze spouštěče a počkejte, dokud motor nezpomalí. Motor nářadí se vypíná nastavením vypínače do polohy **VYPNUTO (0)**. Řetězovou pilu nepokládejte na zem, pokud se řetěz ještě otáčí. Pokud řetězovou pilu nepoužíváte, pro zvýšení bezpečnosti zajistěte řetěz bezpečnostní brzdou.

Pokud se pila přepnutím spínače zapalování nezastaví, vytáhněte ovládač sytiče do zcela vytažené polohy (PLNÝ SYTIČ / |+|) a za pomoci brzdy řetězu motor zastavte. Pokud nelze zastavit řetězovou pilu hlavním spínačem (po přepnutí do polohy **VYPNUTO (0)**), je nutné nechat spínač opravit. Do té doby je nutné vyřadit řetězovou pilu z provozu, abyste se zbytečně nedostali do nebezpečné situace a nezpůsobili si vážný úraz.

Čeština

POUŽITÍ NÁŘADÍ

Poznámka: Jakmile řetězovou pilu už nebudete používat, povolte mírně uzávěry olejové a palivové nádrže, aby došlo k vyrovnání tlaků, a poté opět uzávěry utáhněte. Před uskladněním pily nechte motor vychladnout.

NASTAVENÍ VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČEK (obr. 13)

- Pokud motor normálním způsobem nastartuje, běží a zrychluje otáčky, ale neudrží volnoběh, pootočte seřizovací šroub "T" volnoběhu mírně doprava.
- Pokud se chod řetězu při volnoběhu motoru nevpne, otočte šroubem "T" doleva, abyste snížili rychlost a zastavili pohyb řetězu. Pokud se řetěz stále otáčí i přes provedenou seřízení, obraťte se na některé z autorizovaných servisních středisek a požádejte o opravu. Do provedené opravy nářadí dále již nepoužívejte.



UPOZORNĚNÍ

ŘETĚZ SE NIKDY NESMÍ OTÁČET PŘI VOLNOBĚHU MOTORU. Otočte šroub "T" pro seřízení volnoběhu doleva, tím se sníží volnoběžné otáčky a zastaví se řetěz. obraťte se na nejbližší servisní středisko a požádejte o odborné seřízení. Nářadí vyřadte z provozu a dále ho nepoužívejte. Počkejte, dokud nebude řetězová pila opravená. Otáčení řetězu při volnoběhu je velmi nebezpečné a může být příčinou vážného pracovního úrazu.

TLAK A TAH (obr. 14)

Zpětné působení (reakce) je vždy v opačném směru oproti směru otáčení řetězu. Při řezání dolním okrajem řetězu je tedy nutné kontrolovat TRAKCI (tah) a při řezání horním okrajem vodící lišty TLAK.

Poznámka: Řetězová pila byla výrobcem odzkoušena. Pokud jsou na řetězové pile zbytky oleje, jde o zcela normální jev.

OPATŘENÍ PROTI ZPĚTNÉMU VRHU (obr. 15 a 16)



UPOZORNĚNÍ

Ke zpětnému vrhu dojde, jakmile otáčející se řetěz narazí na překážku v horní části vodící lišty nebo pokud se řezaný dřevěný materiál zablokuje kolem řetězu nebo za něj uvizne. Jakmile horní část vodící lišty narazí na překážku, ta může zbrzdit řetěz v záběru s řezaným materiálem a na chvíli ho zcela zablokovat. Výsledkem je velmi rychlá zpětná reakce, která vyhodí vodící lištu směrem dozadu a nahoru a ohrozí bezpečnost uživatele nářadí. Stejně tak, pokud dojde k blokování řetězu podél vodící lišty, může dojít k

vymrštění lišty směrem k uživateli pily. Ve všech uvedených případech může uživatel nářadí ztratit kontrolu nad nářadím a způsobit si vážný úraz. Nespoléhejte pouze na ochranné prvky řetězové pily. Při obsluze nářadí je třeba dodržovat opatření k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Blíže informace naleznete v části "Všeobecné bezpečnostní pokyny" tohoto návodu.

PŘÍPRAVA ŘEZU

PRACOVNÍ POLOHA - SPRÁVNÉ UCHOPENÍ RUKOJETÍ (obr. 17)



UPOZORNĚNÍ

Nikdy nedržte nářadí obráceně, než je uvedeno v návodu (nikdy nedržte levou rukou zadní rukojeť a pravou rukou přední rukojeť). Nikdy nestůjte tak, abyste stáli tělem v dráze řezu nebo aby byla vaše paže v dráze řetězu.



UPOZORNĚNÍ

Spouštěč stiskněte pravou rukou a přední rukojeť držte levou rukou. Při obsluze řetězové pily dávejte pozor, abyste se nikdy nenacházeli v dráze řezu.

PRACOVNÍ POLOHA (obr. 18)

- Stůjte oběma nohama na pevné zemi.
- Levou paži mějte nataženou, abyste mohli lépe kontrolovat zpětný vrh.
- Postavte se nalevo od vodící lišty.
- Palec musí být na spodní straně rukojeti.

PRACOVNÍ ZÓNA (obr. 19)

- Nářadí používejte pouze k řezání dřeva a dřevěného materiálu. V žádném případě ho nelze používat k řezání plechu, plastů, kamene nebo stavebního materiálu.
- Řetězovou pilu chraňte před dětmi. Nenechte třetí osoby, aby používaly řetězovou pilu, pokud si nepřečetly tento návod k obsluze a neseznámily se s bezpečnostními pokyny.
- Třetí osoby (přihlízející nebo pomáhající osoby, děti) a zvířata se musí zdržovat v BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI od pracovní zóny. Při kácení dřeva odpovídá bezpečná vzdálenost nejméně dvojnásobku výšky nejvyšších stromů v místě kácení. Při obsluze pily dodržujte vzdálenost alespoň 4,5 m od ostatních pracovníků.
- Stůjte pevně oběma nohama na zemi na tvrdém podkladu, abyste při práci neztratili rovnováhu.

POUŽITÍ NÁŘADÍ

- Řetězovou pilu nedržte nad úrovní hrudníku, neboť v tom případě lze jen těžko kontrolovat nářadí v případě zptřehného vrhu.
- Nekácejte stromy v blízkosti elektrického vedení nebo budov. Pokud na větve nedosáhnete, svěřte práci profesionálům.
- Řetězovou pilu používejte pouze, pokud je denní světlo dostatečně k zajištění bezpečné viditelnosti. Při práci musíte vidět, co řezáte.

POUŽÍVÁNÍ PILY/ ZÁKLADNÍ TECHNIKA ŘEZU

Než se pustíte do složitých dřevorubeckých prací, navčíte si různé techniky řezání na malých polenech.

- Postavte se do správné pracovní polohy, čelem k řezanému materiálu, řetězovou pilu nastavte na volnoběh.
- Stlačením plynové páčky nastavte plný výkon motoru těsně před zahájením řezání.
- Přiložte řetězovou pilu do záběru s polenem a začněte řezat.
- Po celou dobu řezání musí motor pracovat na plný výkon.
- Řetěz jemně přitlačujte směrem dolů v trase vedení řezu, ovšem na řetěz netlačte násilím: k řezání slouží řetěz nikoliv síla vaší paže. Pokud budete na pilu tlačit, může dojít k poškození vodící lišty, řetězu nebo motoru.
- Ihned po skončení řezu dejte prst ze spouštěče, motor se tím zpomalí. Pokud řetězová pila pracuje na prázdko při maximální rychlosti, může dojít k předčasnému opotřebení řetězu, vodící lišty a motoru.
- V konečné fázi řezu na řetězovou pilu netlačte.

KÁCENÍ STROMŮ - NEBEZPEČNÉ PODMÍNKY (obr. 20)



UPOZORNĚNÍ

Nekácejte stromy při nepříznivém počasí - silném větru nebo prudkém dešti. Počkejte, dokud se počasí nezlepší.

Při kácení stromů je třeba dodržovat následující pokyny, abyste se vyvarovali vážnému zranění.

- Při obsluze pily noste ochranné brýle, sluchovou ochranu a přilbu (A).
- Nekácejte strom, pokud je nakloněný, nekácejte vysoké stromy se shnilými nebo odumřelými větvemi, odpující se kůrou nebo dutým kmenem. Takové

stromy je obvykle třeba před rozřezáním povalit a použít jinou lesní manipulační techniku.

- Při kácení stromů je nutné přihlížet k rozložení váhy velkých větví (B).
- Udělejte si místo kolem stromu, který chcete kácat (C).
- Nekácejte stromy v blízkosti elektrického vedení nebo budov (D).
- Zohledněte směr vychýlení stromu (E).
- Zkontrolujte, zda na stromu nejsou zlomené nebo ztrouchnivělé větve, které by mohly při kácení spadnout na vás a způsobit vám úraz (F).
- Při kácení se pravidelně dívejte do koruny stromu, abyste se ujistili, že strom bude padat předpokládaným směrem.
- Přihlízející osoby se musí nacházet v bezpečné vzdálenosti (G) (odpovídající alespoň dvojnásobku výšky stromu).
- Uvědomte si, na kterou stranu a jak budete ustupovat před padajícím stromem (H).
- Pokud strom začne padat nepředpokládaným směrem nebo pokud řetězová pila uvízne v kmeni stromu při jeho pádu, okamžitě řetězovou pilu pusťte a co ■ Před kácením stromu si uvědomte směr větru.
- Nekácejte stromy v blízkosti elektrického vedení a budov, aby na ně nespadol strom nebo větev stromu.
- Pokud má terén sklon, stůjíte vždy nahoře na svahu, neboť pokácený strom se může skoulet ze svahu dolů.
- V místě řezání odstraňte odpad, kameny, odlomky kůry, hřebíky, sponky, železné dráty.



UPOZORNĚNÍ

NEKÁCEJTE stromy v blízkosti elektrického vedení a budov, aby na ně nespadol strom nebo větev stromu.

TECHNIKA KÁCENÍ STROMŮ (obr. 21 - 24)

1. Zamyslete se nad způsobem a směrem úniku před padajícím stromem (snažte se najít několik únikových cest pro případ, kdyby došlo k nečekanému zablokování plánované únikové cesty). Očistěte terén v bezprostřední blízkosti stromu a zkontrolujte, zda v únikové cestě nejsou překážky. Terén očistěte v úhlu cca 135° od místa předpokládaného pádu pokáceného stromu (A).
2. Zohledněte sílu a směr větru, naklonění stromu a tvar jeho koruny, uvědomte si umístění vzrostlých větví. Všechny tyto skutečnosti mají vliv na směr pádu pokáceného stromu. Nesnažte se kácat strom tak, aby padal jiným než přirozeným směrem (B).

Čeština

POUŽITÍ NÁŘADÍ

3. Proveďte zásek do 1/3 průměru kmenu stromu ze strany, kam bude strom padat (C). Zásek musí svírat se směrem pádu pravý úhel. Zásek se musí vyčistit, aby zůstala rovná rýha, která nesmí bránit horizontálnímu vedení řezu. Aby nedocházelo k blokování řetězu hmotností stromu, první proveďte nejdříve spodní zářez.
4. Proveďte hlavní řez (D) vodorovně alespoň 5 cm nad vodorovným řezem zářezu.

Poznámka: Nikdy neřežte až k zářezu. Vždy nechte kus dřeva mezi zářezem a hlavním řezem (cca 5 cm nebo 1/10 průměru kmene stromu). Těto části se říká "nedořez" (E). Nedořez je důležitý pro kontrolu směru pádu stromu, nedořez brání otočení nebo převážení souše.

U stromů s velkým průměrem kmenu, zastavte hlavní řez dřívě, než dojde k pádu stromu. Pak zasuňte dřevěné nebo plastové klíny (F) do zářezu tak, aby se nedotýkaly řetězu. Zasuňte pomalu klíny do kmene stromu. Klíny pak použijete jako páku při kácení.

5. Jakmile strom začíná padat, vypněte řetězovou pilu a položte ji na zem. Ustupte do bezpečné zóny a přesvědčte se, že strom skutečně padá předpokládaným směrem.



UPOZORNĚNÍ

Hlavní řez nikdy nesmí jít až na zářez. Nedořez kontroluje pád stromu: nedořez je část kmene stromu mezi zářezem a hlavním řezem.

ODSTRANĚNÍ KOŘENÝCH NÁBĚHŮ (OBR. 25)

Kořenový náběh je kořen vedoucí z kmene stromu až k zemi. Než začnete kácet strom, odřežte kořenové náběhy. Proveďte nejdříve vodorovný zářez (A) do kořenového náběhu a poté kolmo vswisly zářez (B). Odstraňte odřezané části (C) z pracovní zóny. Po odstranění náběhových kořenů můžete začít s kácením. Přečtěte si pokyny tohoto návodu k obsluze uvedené v části "Technika kácení stromů".

ROZŘEZÁVÁNÍ KMENE (OBR. 26)

Řezání kmene zahrnuje práce spojené s rozřezáváním již pokácených stromů na požadovanou délku.

- Řežte vždy jen jednu kládu.
- Malá polinka upevněte na stojan nebo na jiné poleno.
- Vždy pracujte v přehledné pracovní zóně. Zkontrolujte, zda konec vodící lišty nemůže narazit na žádný předmět při řezání. Mohlo by dojít k zpětnému vrhu (A).
- Při rozřezávání kmenů stůjíte nad svahem tak, aby se polinka nemohla skoulet ze svahu dolů směrem na

vás.

- Někdy nelze zabránit, aby řetězová pila uvízla v řezaném materiálu (u standardních technik řezání) a předem správně odhadnout, jakým směrem spadne poleno.

ROZŘEZÁVÁNÍ KLÁD POMOCÍ KLÍNU (OBR. 27)

Pokud je kmen stromu dostatečně silný, aby bylo možné vložit klín (B), aniž byste se dotkli řetězu, použijte klín a vložte jej do zářezu, aby zářez zůstal otevřený a řetěz nemohl uvíznout ve dřevě.

ŘEZÁNÍ KLÁD ZA OBTÍŽNÝCH PODMÍNEK (OBR. 28)

(C) KLÁDA PODEPŘENÁ POUZE Z JEDNÉ STRANY (D) KLÁDA PODEPŘENÁ Z OBOU STRAN

Proveďte první zářez (E) do 1/3 klády a poté druhý zářez do zbývajících 2/3 (F) z opačné strany. Při řezání má kláda tendenci se ohýbat kolem řetězu. Může dojít k zablokování řetězové pily v kládě, pokud je první zářez hlubší než jedna třetina průměru klády.

Při řezání podepřených klád (G) buďte velmi opatrní, aby nedošlo k zablokování vodící lišty nebo řetězu.

ROZŘEZÁVÁNÍ KLÁD SHORA DOLŮ (OBR. 29)

Kládu nejdříve začněte řezat ze shora dolů. Do záběru s kládou musí přijít spodní část lišty. Řetězovou pilu mírně přitlačujte směrem dolů. Nezapomeňte, že pila bude mít tendenci nořit se do řezu směrem od vás.

ROZŘEZÁVÁNÍ KLÁD ZE ZDOLA NAHORU (OBR. 30)

Začněte řezat kládu ze zdola nahoru. Do záběru s materiálem přichází horní část lišty. Řetězovou pilu mírně přitlačujte směrem nahoru.

Řetězová pila bude mít tendenci ujíždět směrem k vám. Buďte připraveni na tuto reakci a držte řetězovou pilu pevně oběma rukama, abyste neztratili kontrolu nad nářadím.

ODVĚTVOVÁNÍ A VYVĚTVOVÁNÍ (OBR. 31 a 32)

- Pracujte pomalu, řetězovou pilu držte pevně oběma rukama. Vždy pracujte v rovnovážné a stabilní poloze.
- Zůstaňte v bezpečné vzdálenosti od řezané větve. Při řezání větví se postavte vždy na opačnou stranu oproti kmenu.
- Nepoužívejte nářadí, pokud stojíte na žebříku: to je velmi nebezpečné. Pokud na větve nedosáhnete, svěřte práci profesionálům.
- Řetězovou pilu nedržte nad úrovní hrudníku, neboť v tom případě lze jen těžko kontrolovat nářadí v případě zpětného vrhu.

Čeština

POUŽITÍ NÁŘADÍ



UPOZORNĚNÍ

Nikdy nelezte na strom s řetězovou pilou za účelem řezání větví nebo prořezávání stromu. Řetězovou pilu nikdy nepoužívejte, pokud stojíte na žebříku nebo jste v jakémkoliv jiné nestabilní poloze, ve které byste mohli ztratit rovnováhu nebo kontrolu nad nářadím.

- Při řezání větví je důležité provést konečný řez podél kmene nebo podél hlavní větve stromu až po odříznutí konce větve, aby se maximálně snížila váha padající větve při dokončovacím řezu. Tím zabráníte poškození kůry na kmene stromu.
 1. Nejdříve nařízněte větev zespoda nahoru do 1/3 průměru (A).
 2. Pak pokračujte řezem ze shora dolů, aby větev spadla (B).
 3. Pak můžete vést dokončovací řez podél kmene stromu (C), mírně přitlačovat řezací část pily, aby byl profil řezu čistý. Kůra se tak bude moci regenerovat.



UPOZORNĚNÍ

Pokud jsou větve nad úrovní vaší hrudi, svěřte prořezávání stromů odborníkům.

ODŘEZÁVÁNÍ BOČNÍCH ŠLAHOUNŮ (obr. 33)

Šlahoun - dřevo pod pnutím (A) je větev, pokácený strom nebo část keře, která se ohnula pod váhou dřeva a která se náhle vymršτί, jakmile začnete řezat nebo vyndávat kládu, která toto dřevo drží. U pokáceného stromu se může zakořeněný šlahoun vymršτί směrem nahoru při odřezávání od kmene. Řezání stojícího nebo ležícího dřeva pod pnutím je nebezpečné.



UPOZORNĚNÍ

Dřevo pod pnutím je nebezpečné, protože vás může zasáhnout a způsobit ztrátu kontroly nad řetězovou pilou. Tyto kritické situace mohou být příčinou vážného úrazu, v některých případech se smrtelnými následky.

ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ

Při výměně částí nářadí je nutné použít pouze originální náhradní díly značky Ryobi. Použití neznačkových dílů může nejen poškodit nářadí, ale způsobit i vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ

Z bezpečnostních důvodů používejte vždy ochranné brýle, nejlépe uzavřené ochranné brýle, při práci s motorovým nářadím a při čištění nářadí proudem vzduchu. Při práci používejte protiprašný respirátor nebo obličejový štít, pokud se při práci praší.

ZÁKLADNÍ POKYNY K ÚDRŽBĚ

K čištění plastových dílů nepoužívejte ředidla. Většina ředidel běžně dostupných v obchodní síti se nehodí k čištění plastových částí, neboť narušuje povrch plastů. K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziv apod. používejte čisté hadr.



UPOZORNĚNÍ

Plastové části nářadí nesmí nikdy přijít do styku s brzdovou kapalinou, benzínem, produkty na bázi ropy, regenerovanými maznými oleji apod. Tyto chemické produkty obsahují látky, které mohou zničit, poškodit nebo jinak narušit povrch plastů.

MAZÁNÍ

Veškerá ložiska nářadí byla výrobcem namazána dostatečným množstvím vysoce účinného maziva, které stačí na celou dobu životnosti nářadí při normálních podmínkách používání. Žádné další mazání nářadí není nutné.

NASAZENÍ ŘETĚZU A VODICÍ LIŠTY (obr. 34 - 43)



NEBEZPEČÍ

Nikdy nespouštějte motor, pokud jste nenasadili vodící lištu, řetěz, ochranný kryt motoru a kryt spojky. Pokud některá z těchto částí chybí, může dojít k vymršτίení nebo explozi spojky. Tato situace je velmi nebezpečná a může způsobit vážný úraz.



UPOZORNĚNÍ

Abyste si nezpůsobili vážný úraz, seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny uvedenými v této části návodu k obsluze.

- Před jakýmkoliv zásahem na řetězové pile je nutné vypnout pilu nastavením vypínače do polohy VYPNUTO ().
- Ubezpečte se, že brzda řetězů není zajištěná zatažením za páčku brzdy/chránič ruky směrem k přední rukojeti do zapnuté polohy.

Poznámka: Při výměně vodící lišty a řetězů vždy použijte model doporučený výrobcem.

- Při manipulaci s řetězem a vodící lištou pracujte

Čeština

ÚDRŽBA

v rukavicích. Tyto díly jsou ostré a mohli byste se pořezat.

- Odšroubujte matice vodící lišty pomocí dodaného montážního klíče.
- Sundejte kryt spojky.
- Sundejte vodící lištu a řetěz.
- Sejměte starý řetěz z lišty.
- Nový řetěz upravte do smyčky a narovnejte všechny zkroucené články řetězu. Jednotlivé řezné články řetězu (A) musí být otočeny ve směru otáčení řetězu (B). Pokud směřují obráceně, otočte celý řetěz.
- Nasadte vodící články řetězu (C) do drážky vodící lišty (D) podle obrázku č. 38.
- Řetěz musí vytvořit smyčku v zadní části vodící lišty.
- Přidržte řetěz na liště a nasadte smyčku řetězu na řetězové kolo (E).
- Upravte vodící lištu tak, aby bylo možné zasunout montážní zástrčné šrouby do otvoru v liště.

Poznámka: Při nasazení vodící lišty na montážní šrouby (F), zkontrolujte, zda se seřizovací kolík (G) nachází ve středu osy (H) napnutého řetězu.

- Nasadte kryt spojky (I) a montážní šrouby (J) vodící lišty.
- Montážní šrouby utáhněte ručně. Vodící lištou musí jít hýbat, aby bylo možné upravit napnutí řetězu.
- Napínejte řetěz otáčením utahovacího šroubu řetězu (K) doprava. Řetěz musí dokonale sedět na liště, vodící články řetězu musí být správně zasazeny do vodící kolejnice.
- Zvedněte přední část vodící lišty a zkontrolujte, zda řetěz na vodící liště drží.
- Pokud je vůle mezi řetězem a vodící lištou, uvolněte hrot vodící lišty a otočte napínací šroub řetězu o půl otáčky doprava. Opakujte tento postup tak dlouho, dokud neodstraníte veškerou vůli, tj. dokud řetěz nepřestane viset.
- Přidržte hrot vodící lišty a pevně utáhněte montážní šrouby vodící lišty.

Řetěz je pevně utažen, jakmile není žádná vůle na úrovni dolní hrany lišty a řetěz se otáčí bez zadrhávání. Zkontrolujte, zda není zajištěná brzda řetězu.

Poznámka: Pokud je řetěz příliš utažený, nemůže se otáčet. Povolte mírně šrouby a otočte seřizovacím šroubem o čtvrt závitů doleva, tím se upraví napnutí řetězu. Přidržte hrot vodící lišty a pevně utáhněte montážní šrouby vodící lišty. Zkontrolujte, zda se řetěz může bez zábran otáčet.

SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ ŘETĚZU (obr. 44 - 46)



UPOZORNĚNÍ

Napnutí řetězu nikdy neupravujte za chodu motoru. Řetěz je velmi ostrý. Při údržbě řetězové pily vždy pracujte v rukavicích.

- Než začnete seřizovat napnutí řetězu, vypněte motor nářadí.
 - Zkontrolujte, zda je možné povolit montážní šrouby lišty ručně.
 - Řetěz napněte otáčením napínacího šroubu řetězu doprava.
- Poznámka:** Studený řetěz je pevně utažen, jakmile není žádná vůle na úrovni dolní hrany lišty a řetěz lze otáčet rukou bez zadrhávání.
- Utáhněte řetěz pokaždé, kdy jsou vodící články (A) volné a visí nad spodní kolejnicí lišty.

Poznámka: Při práci se zvyšuje teplota řetězu. Vodící články pily správně napnutého teplého řetězu se po vychladnutí smrští zhruba o 1,25 mm pod kolejnicí vodící lišty. Při hledání optimálního napnutí teplého řetězu je možné použít konec montážního klíče.

Poznámka: Nové řetězy mají tendenci povolovat. Pravidelně kontrolujte napnutí řetězu a v případě potřeby řetěz napněte.



VAROVÁNÍ

Řetěz napínaný za tepla může být po vychladnutí příliš napnutý. Před dalším použitím pily zkontrolujte napnutí řetězu "za studena".

ÚDRŽBA ŘETĚZU (obr. 47 a 48)



VAROVÁNÍ

Před jakýmkoliv zásahem na řetězové pile je nutné vypnout pilu nastavením vypínače do polohy "VYPNUTO".

Používejte pouze řetěz omezující zpětný vrh. Při správné údržbě rychlořezný řetěz snižuje riziko zpětného vrhu.

Pravidelně provádějte údržbu řetězu, aby byl řez hladký a rychlý.

Řetěz je třeba naostřit, pokud jsou vznikající piliny malé a práškovité, pokud je třeba na pilu tlačit nebo pokud řezé jen jedna strana řetězu. Při údržbě řetězu se soustřeďte na následující body:

- úhel naostření: nesprávný úhel zbroušení boční hrany může zvýšit nebezpečí zpětného vrhu.
- vůli omezovacích zubů pilového řetězu (A):

Čeština

ÚDRŽBA

- Čím větší je vůle omezovacích zubů, tím vyšší je riziko zpětného vrhu.
- Nedostatečná hloubka snižuje řeznou schopnost.
- Pokud řezné články narazí na tvrdé předměty, jako hřebíky nebo kameny, nebo jsou opotřebené v důsledku kontaktu s bahnem nebo pískem znečišťujícím řezané dřevo, svěřte naostření řetězu odborníkům v servisní opravně.

Poznámka: Při výměně řetězu zkontrolujte, zda není vyběhané nebo poškozené řetězové kolo (B). Pokud je řetězové kolo opotřebené nebo poškozené, nechte ho vyměnit v servisní opravně.

Poznámka: Pokud vám není zcela jasný správný postup při ostření řetězu ani po přečtení následujících pokynů, svěřte tuto práci odborníkům v servisním středisku nebo řetěz vyměňte za doporučený typ řetězu s nízkou tendencí ke zpětnému vrhu.

OSTŘENÍ ŘETĚZOVÝCH ČLÁNKŮ (obr. 49 - 52)

Popis řetězového článku:

- | | |
|----------------------|------------------|
| (A) Nůž - řezný úhel | (B) Boční hrana |
| (C) Omezovací zub | (D) Přední konec |
| (E) Zubová drážka | (F) Zadní konec |
| (G) Nýt | (H) Horní hrana |

Přesvědčte se, že jste naostřili všechny články řetězu, že jsou články ve stejném úhlu a stejné délky. Rychlého řezu lze dosáhnout pouze za předpokladu, že jsou všechny články řetězu stejné.



UPOZORNĚNÍ

Řetěz je velmi ostrý. Při údržbě řetězu vždy pracujte v rukavicích, abyste zabránili vážnému zranění. Vyhněte se tak nebezpečí úrazu.

- Před naostřením řetěz napněte. Přečtěte si informace uvedené v části "**Nastavení napnutí řetězu**".
- K naostření článků použijte kulatý pilník o průměru 1,6 mm a držák (nejsou součástí dodávky). Všechny články ostřete ve středu lišty.
- Pilník držte na úrovni horní hrany řezného článku. Pilník nesmí být sklopený a nesmí se vychylovat do stran.
- Pilujte směrem k přednímu hrotu článku mírným, ale různým pohybem.
- Při zpětném pohybu pilník zvedněte.
- Každý článek několikrát přejeďte pilníkem různým pohybem. Pilujte všechny články po levé straně (A) a pilujte vždy stejným směrem. Pak se postavte na druhou stranu a pilujte pravou stranu článků (B) opačným směrem.
- Očistěte pilník kovovým kartáčkem.



VAROVÁNÍ

Nesprávně naostřený nebo tupý řetěz může nebezpečně zrychlit otáčky motoru při řezání a motor poškodit.



UPOZORNĚNÍ

Nesprávně naostření řetězu může být příčinou zpětného vrhu.



UPOZORNĚNÍ

Pokud nezajistíte výměnu nebo opravu poškozeného řetězu, vystavujete se nebezpečí vážného úrazu.

ÚHEL OSTŘÍ HORNÍ HRANY (obr. 53)

- (A) SPRÁVNÝ ÚHEL 30° - na rukojeti pro pilník jsou značky, podle kterých lze dát pilník do správné polohy a pilovat ve správném úhlu oproti horní hraně.
- (B) MĚNĚ NEŽ 30° - pro příčné řezu.
- (C) VÍCE NEŽ 30° - tenké ostří se snadno otupí.

ÚHEL HORNÍ HRANY (obr. 54)

- (D) SPRÁVNĚ 80° - úhel, který se vytvoří automaticky při vložení správného pilníku do držáku.
- (E) OSTRÝ ÚHEL ve tvaru "háku" - zachycuje dřevo, rychle se tupí, navíc zvyšuje riziko zpětného vrhu. Je důsledkem používání pilníku s nedostatečným průměrem a nebo držení pilníku příliš nízko.
- (F) TUPÝ ÚHEL - vyžaduje si při práci velkou sílu, má za následek předčasné opotřebením vodící lišty a řetězu. Je důsledkem používání pilníku s příliš velkým průměrem a nebo držení pilníku příliš vysoko.

VŮLE OMEZOVACÍCH ZUBŮ (obr. 55 - 57)

- Vůli omezovacích zubů pilového řetězu udržujte na úrovni 0,6 mm (A). Ke kontrole vůle omezovacích zubů použijte hloubkoměr.
- Vůli omezovacích zubů je třeba kontrolovat při každém ostření řetězu.
- Použijte plochý pilník (B) (není součástí dodávky) a pilníkovou měрку (C) (není součástí dodávky), abyste pilovali všechny omezovací zuby stejně. Použijte měрку 0,6 mm. Po upilování každého omezovacího zubu upravte tvar zubu do původní podoby zaoblením přední části (D). Dávejte pozor, abyste při pilování nepoškodili vodící články v blízkosti pilníku.
- Omezovací zuby je třeba upravit plochým pilníkem a pilovat stejným směrem, kterým jste pilovali vedlejší řetězové články pomocí kulatého pilníku. Dávejte pozor, abyste plochým pilníkem nenaráželi do řetězových článků při pilování omezovacích zubů.

Čeština

ÚDRŽBA

ÚDRŽBA VODÍCÍ LIŠTY (obr. 58)



VAROVÁNÍ

Před jakýmkoliv úkonem údržby na řetězové pile zkontrolujte, zda je řetěz v klidu.

Po týdnu práce obraťte řetěz, aby docházelo k opotřebení řetězu rovnoměrně z obou stran. Tím prodloužíte životnost řetězu. Po použití očistěte vodící lištu a zkontrolujte její opotřebení či poškození.

Deformace kolejnice lišty nebo drsný okraj jejího povrchu jsou normálním důsledkem opotřebení. Tyto závady je třeba zmírnit vyhlazením povrchu ihned, jakmile se problém objeví.

Vodící lištu je třeba vyměnit v následujících případech:

- při opotřebení vnitřku kolejnic, v tom případě řetěz padá k jedné straně
- pokud je lišta ohnutá
- pokud jsou kolejnice prasklé nebo zlomené
- pokud se zvýšila rozteč kolejnic.

Vodící kolejnice a řetězové kolo jednou týdně namažte vstříknutím maziva do mazacího otvoru. Otočte vodící lištu a zkontrolujte, zda nejsou zanesené mazací otvory (A) a drážka řetězu.

ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU (obr. 59 - 60)



VAROVÁNÍ

Než nasadíte všechny ostatní demontované díly, přesvědčte se, že je filtr správně nasazený. Nikdy nespouštějte motor, pokud chybí vzduchový filtr. Mohlo by dojít k poškození motoru.

SEŘÍZENÍ KARBURÁTORU (obr. 61 - 63)

Před nastavením karburátoru:

- Pomocí kartáče nebo stlačeného vzduchu vyčistěte otvory krytu startéru.
- Vyčistěte vzduchový filtr (A). Přečtěte si informace uvedené v části Čištění vzduchového filtru.
- Nechte motor chvíli běžet a pak seřídte volnoběh motoru.



UPOZORNĚNÍ

Povětrnostní podmínky a nadmořská výška mohou ovlivňovat provoz karburátoru. Při seřizování karburátoru nedovolte okolostojícím osobám přiblížit se k řetězové pile.

Nastavení volnoběhu motoru

Nastavení volnoběhu motoru reguluje, jak zůstane otevřená škrtkví klapka po uvolnění plynové páčky.

Seřízení:

- Otočte šroubem "T" pro seřízení volnoběhu doprava, tím zvýšíte volnoběžné otáčky.
- Otočte šroubem "T" pro seřízení volnoběhu doleva, tím snížíte volnoběžné otáčky.
- Proveďte zkušební řez, potom nastavte šroub "H" (vysoké otáčky) tak, abyste dosáhli nejlepšího řezného výkonu, nikoliv maximální otáčky. Regulační šroub "H" lze otočit maximálně o 1/4 otáčky.



UPOZORNĚNÍ

ŘETĚZ SE NIKDY NESMÍ OTÁČET PŘI VOLNOBĚHU MOTORU. Otáčení řetězu při volnoběhu je velmi nebezpečné a může být příčinou vážného poranění úrazu.

ČIŠTĚNÍ STARTÉRU (obr. 62)

K čištění větracích otvorů (b) startéru od úlomků použijte kartáček nebo proud vzduchu.

MECHANISMUS PROTI ZAMRZnutí KARBURÁTORU (obr. 64 - 65)

Řetězová pila je navrhnutá tak, že je na pravé straně válce větrací otvor, který uvolňuje přívod teplého vzduchu do karburátoru, tím zamezuje tvorbě ledu při provozování nářadí při nízkých teplotách. Při práci s řetězovou pilou při teplotách od 0 °C do 5 °C a při vysoké vlhkosti vzduchu se v karburátoru může vytvářet led. To může být příčinou sníženého výkonu motoru a/nebo jeho nepravdělného chodu. Před nasazením v těchto podmínkách je třeba řetězovou pilu nastavit do režimu proti zamrznutí.

Nastavení režimu proti zamrznutí:

- Přepněte spínač do vypnuté polohy (☐).
- Sundejte kryt vzduchového filtru (A).
- Vyjměte vzduchový filtr.
- Zdvihněte ovládací sytiče (E), abyste mohli sundat kryt válce (C).
- Povolte pět šroubů, které drží kryt válce. Sundejte kryt válce.
- Sundejte kryt proti zamrznutí (D), umístěný na pravé straně krytu válce.
- Obráťte kryt proti zamrznutí tak, aby obrázek sněhové vložky s nápisem Snow směřoval nahoru. Potom kryt vraťte do původní polohy.
- Nasadte kryt válce a přišroubujte ho.
- Nasadte ovládací sytiče, vzduchový filtr a kryt vzduchového filtru.

Čeština

ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ

Pokud už nehrozí riziko zamrznutí karburátoru, použijte normální pracovní režim ("Sun"). Používání pily v režimu proti zamrznutí při vyšších teplotách a za normálních klimatických podmínek by mohlo způsobit, že se motor nedá normálně nastartovat nebo nebude pracovat při normálních otáčkách.

ČIŠTĚNÍ MOTORU (obr. 66 - 67)

Pravidelně čistěte žebra válce (B) a setrvačniku proudem sláčeného vzduchu nebo štětcem. Nečistoty usazené ve válci mohou být příčinou přehřívání motoru.



UPOZORNĚNÍ

Nikdy nezapínáte řetězovou pilu, pokud některý díl pily chybí, to platí zejména pro kryt motoru a kryt startéru. Mohlo by dojít ke zlomení dílů pily a jejich vymrštění. Opravy setrvačniku a spojky je nutné svěřit technikům v servisním středisku.

Poznámka: Pokud si u benzinového nářadí všimnete sníženého výkonu, příčinou může být zanesený výfukový otvor nebo tlumič nánosy uhlíku. Tyto nánosy je třeba odstranit, aby motor mohl dosahovat svého původního výkonu.

KONTROLA PALIVOVÉHO FILTRU (obr. 68)

Pravidelně kontrolujte stav palivového filtru (B). Pokud je znečištěný nebo poškozený, vyměňte ho.

VÝMĚNA ZAPALOVACÍ SVÍČKY (obr. 69)

Motor používá zapalovací svíčku Champion RCJ-6Y nebo NgK CMR7H se vzdáleností mezi elektrodami 0,64 mm. Zapalovací svíčku vyměňujte každých 50 hodin provozu, v případě potřeby i dříve, za stejný model svíčky.

- Vyšroubujte svíčku pomocí klíče otáčením doleva (A).
- Vyjmete zapalovací svíčku.
- Novou svíčku našroubujte ručně otáčením doprava. Potom ji pevně přitáhněte pomocí klíče (B).

Poznámka: Dávejte pozor, abyste nezkratovali kabel zapalovací svíčky: došlo by k vážnému poškození nářadí.

KONTROLA/ČIŠTĚNÍ MŘÍŽKY LAPAČE JISKER A VÝFUKOVÉHO OTVORU TLUMIČE (obr. 70)

Výfuk je vybaven mřížkou lapače jisker. Při poškozené ochranné mřížce může dojít ke vzniku požáru. I při normálním používání nářadí může dojít ke znečištění mřížky. Proto je třeba ochrannou mřížku jednou týdně kontrolovat a v případě potřeby vyčistit. Tlumič a mřížku lapače jisker vždy udržujte v dobrém provozním stavu. Řetěz je třeba používat vždy se správně namontovanou zubovou opěrku.



UPOZORNĚNÍ

Povrch tlumiče je velmi horký při práci s řetězovou pilou a bezprostředně po práci, proto se ho nedotýkejte. Abyste omezili riziko zranění, nedotýkejte se tlumiče.

- Nechte tlumič vychladnout.
- Vyšroubujte šroub s vnitřním šestihranem (E) a matice 8 mm (D), které drží kryt tlumiče; odstraňte kryt tlumiče (C) a lapač jisker (A).
- Pomocí malého drátěného kartáče vyčistěte lapač jisker. Vyměňte mřížku lapače jisker, pokud je prasklý nebo jinak poškozený.
- Sundejte tlumič (B).
- Zasuňte plochý šroubovák do výfukového otvoru v tlumiči a odstraňte všechny nánosy uhlíku.
- Seřete rovněž všechny nánosy uhlíku na větracích otvorech tlumiče a válce.
- Nasadte tlumič, lapač jisker a kryt tlumiče.
- Nasadte šrouby s vnitřním šestihranem a matice, dobře utáhněte.

KONTROLA A ČIŠTĚNÍ BRZDY ŘETĚZU (obr. 71 a 72)

- Sundejte kryt spojky a vyčistěte všechny části brzdy řetězu (A). Zkontrolujte opotřebení brzdového pásu (C). Pokud je pás opotřebovaný nebo zdeformovaný, vyměňte ho. Tloušťka brzdového pásu nesmí být menší než 0,6 mm. Brzdový pás nesmí být opotřebovaný více než do poloviny své tloušťky.
- Brzdový mechanismus řetězu musí být vždy čistý, mírně namažte kloub (B).
- Po provedení opravách a po každém seřízení vždy zkontrolujte správnou funkci brzdy řetězu. Přečtěte si informace uvedené v části Používání brzdy řetězu.
- Zkontrolujte stav zachytávače řetězu (D), v případě potřeby ho vyměňte.



UPOZORNĚNÍ

Ani každodenní údržba mechanismu nezaručuje absolutní bezpečnost brzdy řetězu při práci v terénu. Používejte správné postupy při řezání.

USKLADNĚNÍ ŘETĚZOVÉ PILY (NA OBDOBÍ DÉLE NEŽ 1 MĚSÍC)

- Vylejte palivo z nádrže do kanystru nebo do jiné nádoby, ve které lze uchovávat benzin.
- Zapněte motor a nechte ho běžet, dokud se sám nevypne pro nedostatek paliva. Tím se z nádrže odčerpá všechen benzin a odstraní se zbytky, které by se mohly usadit v potrubí.
- Stiskněte několikrát po sobě balónek na vstřikování paliva, abyste odčerpali palivo z karburátoru.

ÚDRŽBA

- Veškerý olej určený k mazání vodící lišty a řetězu nalijte do nádoby určené na olej.
- Řetězovou pilu pečlivě vyčistěte.
- Nářadí vždy uskladněte na suchém, dobře větraném místě, mimo dosah dětí.

Poznámka: Výrobek neuskładňujte v blízkosti žíravých látek, jako například v blízkosti zahradkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypání komunikací.

Seznamte se s normami ISO a národními předpisy týkajícími se skladování a manipulace s palivem. Zbylé palivo můžete použít pro jiné nářadí vybavené dvoudobým motorem.

Čeština

PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor nelze nastartovat. [Zkontrolujte, zda je spouštěč nářadí v zapnuté poloze (I)]	Chybí jiskření. Motor je zaplaven palivem.	Zkontrolujte stav svíčky. Sundejte kryt vzduchového filtru. Vyndejte svíčku z válce. Znovu zapojte kabely zapalovací svíčky a postavte svíčku na horní část válce, kovová část musí být v kontaktu s válcem. Zatáhněte za rukojeť startéru a sledujte, zda dojde k jiskření. Pokud k jiskření nedojde, proveďte test s jinou zapalovací svíčkou. Přepněte vypínač do polohy vypnuto a vyndejte svíčku. Nastavte ovládač sytiče do zapnuté polohy (zcela zamáčknutý) a zatáhněte 15 až 20krát za rukojeť startéru. Tím se odčerpá z motoru přebytečné palivo. Vyčistěte zapalovací svíčku a vraťte ji na místo. Přepněte spínač zapalování do polohy zapnuto (I). Stiskněte 4krát balónek na vstřikování paliva. Zatáhněte třikrát za startér, ovládač sytiče musí být úplně stisknutý (poloze zapnuto). Pokud motor nenaskočí, nastavte ovládač sytiče do polootevřené polohy a zopakujte obvyklý postup startování. Pokud se i přes provedené úkony nepodaří motor nastartovat, proveďte celý postup ještě jednou s novou zapalovací svíčkou.
Motor nastartuje, ale nelze zvýšit otáčky motoru.	Šroub "L" (pro nastavení nízkých otáček) je nutné seřídit.	Obraťte se na autorizované servisní středisko, kde vám karburátor seřídí.
Motor nastartuje, pak zhasne.	Šroub "L" (pro nastavení nízkých otáček) je nutné seřídit.	Obraťte se na autorizované servisní středisko, kde vám karburátor seřídí.
Motor nastartuje normálně, ale pak nedosáhne maximálních otáček.	Šroub "H" (pro nastavení vysokých otáček) je nutné seřídit.	Obraťte se na autorizované servisní středisko, kde vám karburátor seřídí.
Motor nedosáhne svého plného režimu a/nebo se z něho koufí.	Palivová směs benzin/olej je nesprávně namíchaná. Je znečištěný vzduchový filtr. Je znečištěná mřížka lapače jisker. Šroub "H" (pro nastavení vysokých otáček) je nutné seřídit.	Použijte čerstvě namíchanou palivovou směs obsahující správný poměr syntetického oleje pro dvoudobé motory. Vyčistěte vzduchový filtr. Přečtěte si informace uvedené v části Čištění vzduchového filtru. Vyčistěte mřížku lapače jisker. Přečtěte si informace uvedené v části "Kontrola/Čištění mřížky lapače jisker. Obraťte se na autorizované servisní středisko, kde vám karburátor seřídí.
Nastartování, chod a zrychlení motoru je normální, ale nelze udržet volnoběh.	Je třeba seřídit volnoběh motoru pomocí regulačního šroubu. Je třeba seřídit volnoběh motoru pomocí regulačního šroubu.	Otočte šroubem "T" pro seřízení volnoběhu doprava, tím zvýšíte volnoběžné otáčky. Přečtěte si informace uvedené v části Nastavení karburátoru. Otočte šroubem "T" pro seřízení volnoběhu doleva, tím snížíte volnoběžné otáčky. Přečtěte si informace uvedené v části Nastavení karburátoru.
Řetěz se otáčí při volnoběhu.	Do systému vniká vzduch.	Obraťte se na autorizované servisní středisko, kde vám vadný systém vymění.

Čeština

PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Vodící lišta a řetěz se zahřívají a uniká kouř.	<p>Olejová nádrž je prázdná.</p> <p>Řetěz je příliš napnutý.</p> <p>Systém mazání nefunguje.</p> <p>Přívody oleje jsou ucpané.</p>	<p>Olejovou nádrž je třeba doplnit při každém plnění palivové nádrže.</p> <p>Přečtěte si informace v tomto návodu uvedené v části Seřízení napnutí řetězu.</p> <p>Nechte motor běžet na poloviční režim po dobu cca 30 až 40 sekund. Vypněte pilu a zkontrolujte, zda z vodící lišty neuniká olej. Při úniku oleje může dojít ke ztupení řetězu nebo poškození lišty.</p> <p>Sundejte kryt spojky a vodící lištu a vyčistěte přívod oleje kartáčem s tvrdými štětinami.</p>
Motor nastartuje a chodí normálně, ale řetěz se neotáčí.	<p>Je aktivovaná brzda řetězu.</p> <p>Řetěz je příliš napnutý.</p> <p>Vodící lišta a řetěz nejsou správně nasazeny na pilu.</p> <p>Vodící lišta nebo řetěz jsou poškozené.</p> <p>Zuby řetězového kola jsou poškozené.</p>	<p>Uvolněte brzdu řetězu. Přečtěte si informace uvedené v části Používání brzdy řetězu.</p> <p>Přečtěte si informace v tomto návodu uvedené v části Seřízení napnutí řetězu.</p> <p>Přečtěte si informace uvedené v části Výměna vodící lišty a řetězu.</p> <p>Zkontrolujte stav vodící lišty a řetězu.</p> <p>Obraťte se na autorizované servisní středisko, kde vám řetězové kolo vymění.</p>

Благодарим за покупку инструмента Ryobi!

Бензопила разработана с учетом высоких критериев качества Ryobi. Это надежный и простой в обращении инструмент. Заботливый уход за инструментом обеспечит его производительную и долговечную работу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание несчастных случаев внимательно прочтите настоящее руководство.



ВАЖНО

Обслуживание требует особого внимания и хорошего знания инструмента: поручайте обслуживание машины квалифицированному технику. В случае ремонта пользуйтесь только марочными запчастями Ryobi. Для безопасной работы сначала внимательно прочтите и усвойте все инструкции. Соблюдайте все правила техники безопасности. Несоблюдение ниже следующих правил техники безопасности ведет к тяжелым травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прежде чем пользоваться инструментом внимательно и до конца прочтите настоящее руководство по эксплуатации. Особое внимание уделяйте инструкциям и значкам техники безопасности, указывающим на Опасность, а также Предупреждениям и Предостережениям. Эти инструкции предупреждают о возможной опасности тяжелых травм. При правильном и целесообразном использовании инструмент прослужит долгие годы в полной безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот знак указывает, что необходимо принять особые меры предосторожности. Он привлекает ваше внимание к опасности!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы посторонние предметы могут попасть в глаза и нанести тяжелые глазные травмы. Прежде чем начать работу, наденьте защитные очки с боковыми протекторами или, при необходимости, цельное защитное забрало. Всем, кто пользуется очками с коррекцией, рекомендуется защищать их маской или стандартными очками с боковыми протекторами. Всегда защищайте глаза.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждения и инструкции из настоящего раздела руководства предостерегают от несчастных случаев. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может повлечь тяжелые травмы. Чтобы работать в полной безопасности прочтите и усвойте настоящее руководство по эксплуатации и поймите смысл всех условных обозначений на инструменте. Безопасность – дело здравого смысла, бдительности и знания инструмента.

- **ОВЛАДЕЙТЕ СВОИМ ИНСТРУМЕНТОМ.** Внимательно прочтите настоящее руководство. Ознакомьтесь с назначением инструмента, сферами его применения и свойственными ему потенциальными опасностями.
- **ЦЕПНЫЕ ПИЛЫ** предназначены только для распиловки дерева.
- **ЕСЛИ НОСОК ШИНЫ** натолкнется на препятствие или пильная цепь зажмется в дереве во время работы, **БЕНЗОПИЛА МОЖЕТ ОТСКОЧИТЬ**. Носок шины отскакивает вверх и назад в направлении пользователя. Тоже самое происходит, когда цепь зажимает при распиловке. И в первом и во втором случае можно потерять контроль над бензопилой и получить тяжелые травмы. Не действуйте **ТОЛЬКО** на защитные средства самой бензопилы. Работая бензопилой, необходимо принимать различные меры во избежание несчастных случаев и травм.
 1. Чтобы сократить эффект неожиданности или избежать его, поймите причины отскока пилы. Неожиданности чреваты несчастными случаями.
 2. При работе крепко держите бензопилу обеими руками. Правой рукой беритесь за заднюю рукоятку, а левой – за переднюю. Сжимайте пальцами рукоятки пилы. При правильном захвате (левая рука вытянута вперед) в случае отскока можно сохранить контроль над инструментом.
 3. Проверьте, чтобы в рабочей зоне не было препятствий. Во время распиловки **НЕ КАСАЙТЕСЬ** носком шины поленьев, веток, заборов и прочих предметов.
 4. Производите распиловку только на полной мощности мотора. Нажмите до конца на курок и поддерживайте постоянную рабочую скорость.
 5. Не вытягивайте руки слишком далеко и не поднимайте бензопилу выше уровня груди.
 6. При обслуживании и заточке пильной цепи соблюдайте инструкции изготовителя.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

7. При замене пользуйтесь только рекомендованными изготовителем шинами.
- **НИКОГДА НЕ ДЕРЖИТЕ БЕНЗОПИЛУ ОДНОЙ РУКОЙ.** Держа пилу одной рукой, можно нанести тяжелые травмы помощникам и посторонним, присутствующим в рабочем месте. Пилу необходимо держать двумя руками.
 - **НЕ РАБОТАЙТЕ В УСТАВШЕМ СОСТОЯНИИ.** Не пользуйтесь инструментом в уставшем состоянии, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также под воздействием медикаментов.
 - **ПОЛЬЗУЙТЕСЬ БЕЗОПАСНОЙ ОБУВЬЮ.** Пользуйтесь облегчающей одеждой, рабочими перчатками, каской, защитными очками, наушниками и прочими средствами защиты слуха и зрения.
 - **НЕ ВСТАВАЙТЕ НА НЕУСТОЙЧИВЫЕ ПОВЕРХНОСТИ** (лестницы, леса, деревья и т.д.) при работе бензопилой.
 - **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ С ТОПЛИВНОЙ СМЕСЬЮ.** Перед запуском мотора отойдите не менее чем на 15 метров от места, где заправляли бак.
 - **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ПОСТОРОННИМ** находиться рядом во время запуска бензопилы и во время работы. Не подпускайте посторонних и животных к рабочему месту.
 - **ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАСПИЛОВКИ,** расчистите рабочую зону, примите устойчивое рабочее положение и рассчитайте, в какую сторону упадет поваленное дерево.
 - **ДЕРЖИТЕСЬ ПОДАЛЬШЕ** от пильной цепи, когда мотор работает.
 - **ПЕРЕНОСИТЕ БЕНЗОПИЛУ ТОЛЬКО С ОСТАНОВЛЕННЫМ МОТОРОМ И ЗАБЛОКИРОВАННЫМ ТОРМОЗОМ ЦЕПИ,** держа шину и пильную цепь вниз и подальше от себя. При переносе бензопилы надевайте на шину подходящий чехол.
 - **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** поврежденной, не отрегулированной, неправильно или не полностью собранной бензопилой. Отпустив курок акселератора, убедитесь, что пильная цепь полностью остановилась.
 - **Прежде чем класть бензопилу, ОСТАНАВЛИВАЙТЕ МОТОР. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ** бензопилу с работающим мотором без присмотра. Для большей безопасности, прежде чем класть бензопилу, заблокируйте тормоз пильной цепи.
 - **БУДЬТЕ КРАЙНЕ ОСТОРОЖНЫ** при отрезании мелких сучков и веток: они могут застрять в пильной цепи и вылететь в направлении рабочего.
 - **ПРИ ОТПИЛИВАНИИ НАТЯНУТЫХ ВЕТОК** будьте готовы быстро уклониться, чтобы не попасть

под удар, когда волокна будут перепилены.

- **СЛЕДИТЕ ЗА ЧИСТОТОЙ РУКОЯТКО:** на них не должно оставаться масла или топлива.
- **РАБОТАЙТЕ БЕНЗОПИЛОЙ** только в хорошо проветриваемых местах.
- **НЕ РАБОТАЙТЕ БЕНЗОПИЛОЙ НА ДЕРЕВЬЯХ** без специальной подготовки.
- **ПРИ РАБОТЕ БЕНЗОПИЛОЙ ВСЕГДА ИМЕЙТЕ ПОД РУКОЙ ОГНЕГУШИТЕЛЬ.**
- Для перевозки и при укладке на хранение надевайте на шину защитный чехол.
- Всегда проверяйте правильную установку опорной зубчатки.
- **ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ЗАТОЧКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ.**
- **ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ШИНАМИ** и противозскоковыми пильными цепями, рекомендованными изготовителем.
- **НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ** изогнутые шины на бензопилу и не пользуйтесь не рекомендованными аксессуарами.
- **ХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.** Регулярно перечитывайте их и информируйте других пользователей. Одалживая инструмент, прилагайте к нему настоящее руководство по эксплуатации.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦЕПНЫХ БЕНЗОПИЛ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждения и инструкции из настоящего раздела руководства предохраняют от несчастных случаев. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может повлечь тяжелые травмы.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- **НЕ ПИЛИТЕ** ветки и кустарник тоньше 76 мм.
- **ПОВЕРХНОСТЬ ГЛУШИТЕЛЯ СИЛЬНО НАГРЕВАЕТСЯ** во время и после работы. Во избежание сильных ожогов не дотрагивайтесь до глушителя.
- **ВСЕГДА ДЕРЖИТЕ РАБОТАЮЩУЮ БЕНЗОПИЛУ ОБЕИМИ РУКАМИ.** Крепко держите бензопилу, обхватив рукоятки пальцами.
- **НИКОГДА НЕ ДАВАЙТЕ ДРУГИМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ БЕНЗОПИЛОЙ,** не ознакомив их с необходимыми рабочими инструкциями. Эта инструкция применима как к прокатным фирмам, так и к частным пользователям.
- **ПЕРЕД ЗАПУСКОМ МОТОРА** убедитесь, что пильная цепь ничего не касается.
- **РАБОТАЙТЕ БЕНЗОПИЛОЙ** только в хорошо проветриваемых местах.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦЕПНЫХ БЕНЗОПИЛ

ПОЛЬЗУЙТЕСЬ АДЕКВАТНОЙ ОДЕЖДОЙ

- Не надевайте широкую одежду. Надевайте длинные плотные брюки, сапоги и перчатки. Не работайте в шортах, сандалиях, в бижутерии или босиком. Широкая одежда может попасть в мотор, в цепь или в ветки. Работайте в комбинезоне, в джинсах или в длинных плотных брюках. Закалывайте длинные волосы выше плеч.
- Для лучшего контроля за инструментом и защиты рук надевайте нескользящую обувь и рабочие перчатки.
- При работе пользуйтесь каской и средствами защиты слуха и зрения

ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА (НЕ КУРИТЬ!)

- Во избежание пожара и ожого будьте осторожны с топливом. Оно очень легко воспламеняется.
- Храните и смешивайте топливо в специальных канистрах для бензина.
- Смешивайте и переливайте топливо на воздухе, вдали от искр и огня.
- Выберите свободное место, остановите мотор и дайте ему остыть перед заправкой.
- Медленно отвинтите крышку топливного бака, чтобы выпустить пары под давлением и чтобы топливо не вылилось наружу.
- После заправки крепко завинтите крышку топливного бака.
- Если топливная смесь разлилась, вытрите ее с инструмента. После заправки топливного бака удалитесь не менее чем на 15 метров от места заправки, прежде чем запускать мотор.
- Никогда не поджигайте разлившуюся топливную смесь.

ЗОНА ВАЛКИ / РАБОТЫ: ЭЛЕМЕНТАРНЫЕ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не работайте бензопилой на деревьях.
- Не работайте бензопилой на лестнице: это очень опасно.
- Не подпускайте посторонних и животных к зоне работы. Во время запуска мотора и работы не разрешайте никому находиться рядом.

Примечание: Размеры рабочей зоны зависят от вида работ и размеров дерева. Например, при валке леса рабочая зона будет больше чем при распиловке поленьев.

ВОЗВРАТНО-ПОСТУПАТЕЛЬНАЯ ТЯГА

Рабочая сила всегда противоположна направлению движения пильной цепи. При работе нижней стороной

бензопилы тяните ее НА СЕБЯ, а при работе верхней стороной – ОТ СЕБЯ.

Примечание: Бензопила была полностью проверена на заводе. На ней могут остаться следы смазки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

Никогда не работайте сломанной, не отрегулированной, не полностью или неправильно собранной бензопилой.

Отпустив курок акселератора, убедитесь, что пильная цепь полностью остановилась. Если пильная цепь продолжает вращаться, отрегулируйте карбюратор. См. раздел “Работа – Регулировка малых оборотов”.

Если после регулировки пильная цепь продолжает вращаться на малых оборотах, обратитесь в Центр технического обслуживания Ruobi и не пользуйтесь бензопилой, пока не будет произведен необходимый ремонт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Все ремонтные работы, кроме описанных в настоящем руководстве, должны выполняться квалифицированным специалистом. При использовании неподходящих инструментов для удержания маховика или сцепления или для удержания маховика мотора для снятия сцепления, маховик может повредиться, а мотор взорваться и повлечь тяжелые травмы.

ОТСКОК

Отскок бензопилы может повлечь тяжелые травмы. Не надейтесь только на защитные средства самой бензопилы. Во избежание несчастных случаев и травм, принимайте необходимые меры предосторожности.

Примечание: За дополнительной информацией об отскоках бензопилы и мерах избежания тяжелых травм см. раздел “Работа”.

ХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

На инструменте могут быть указаны следующие условные обозначения. Запомните, как они выглядят и что обозначают. Правильное понимание этих условных обозначений обеспечит безопасную и адекватную работу инструментом.

УСЛОВНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ	НАИМЕНОВАНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ / ОБЪЯСНЕНИЕ
	Предупреждение	Указывает на необходимые меры техники безопасности.
	Внимательно прочтите настоящее руководство.	Во избежание несчастных случаев перед началом работы внимательно прочтите настоящее руководство.
	Пользуйтесь защитными очками, каской и средствами защиты слуха.	При работе пользуйтесь каской и средствами защиты слуха и зрения.
	Курить запрещено	Запрещается курить и работать вблизи источника искрения или открытого огня.
	Работа двумя руками	Работайте бензопилой, держа ее обеими руками.
	Работа одной рукой запрещена	Не работайте бензопилой, держа ее одной рукой.
	Угарный газ	Моторы выделяют угарный газ, не имеющий запаха. Он смертельно опасен. Не работайте бензопилой в закрытых помещениях.
	Отскок	ОПАСНОСТЬ! Опасайтесь отскоков.
	Контакт с шиной	Избегайте контакта шины с посторонними предметами.
	Всегда пользуйтесь рабочими перчатками.	При работе бензопилой пользуйтесь плотными и нескользящими рабочими перчатками.
	Бензин и масло	Пользуйтесь автомобильным неэтилированным бензином с октановым числом 87 ((R+M)/2) или выше. Мотор инструмента – двухтактный, он работает на смеси бензина и синтетического масла для двухтактных двигателей (пропорция 2%).
	Не подпускайте близко посторонних.	Не подпускайте посторонних и животных ближе 15 метров к рабочей зоне.

Русский

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Вес (без шины, цепи и масла)	35 см ³ 4,6 кг	40 см ³ 4,6 кг	44 см ³ 4,6 кг
Емкость топливного бака	310 см ³	310 см ³	310 см ³
Емкость масляного бака	210 см ³	210 см ³	210 см ³
Длина шины	35 см	40 см	46 см
Длина распила	320 mm	370 mm	410 mm
Тип шины	Carlton 14–10–N1–MHC	Carlton 16–10–N1–MHC	Carlton 18–10W–K1–HC
Шаг пильной цепи	9,53 мм	9,53 мм	8,26 мм
Колея	1,27 мм	1,27 мм	1,27 мм
Тип пильной цепи	Carlton N1C–BL–M–52E SK	Carlton N1C–BL–M–57E SK	Carlton K1L–BL–72E
Ведущая звездочка	6 зубьев	6 зубьев	7 зубьев
Рабочий объем цилиндра	35 см ³	40,1 см ³	44 см ³
Номинальная мощность	1,7 кВт / 10000 об/мин	1,8 кВт / 10000 об/мин	1,9 кВт / 9500 об/мин
Номинальная скорость	12000 об/мин	12000 об/мин	12000 об/мин
Скорость на малых оборотах	2700–3100 об/мин	2700–3100 об/мин	2700–3100 об/мин
Особый расход топлива в максимальном режиме мотора	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Акустическое давление (ISO22868)	103 дБ (А)	103 дБ (А)	103 дБ (А)
Акустическая мощность (ISO22868)	113 дБ (А)	113 дБ (А)	113 дБ (А)
Уровень вибрации (ISO22867)			
– Передняя рукоятка	6,4 м/сек ²	6,4 м/сек ²	6,4 м/сек ²
– Задняя рукоятка	7,0 м/сек ²	7,0 м/сек ²	7,0 м/сек ²

ОПИСАНИЕ (Рис. 1)

1. Защитный щиток / тормоз пильной цепи
2. Передняя рукоятка
3. Картер цилиндра
4. Груша стартера
5. Дроссель
6. Картер подшипников
7. Винт установки шины
8. Шина
9. Тонкая пильная цепь с малым риском отскока

10. Крышка стартера / вентиляционные жалюзи
11. Ручка стартера
12. Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
13. Кнопка разблокировки курка
14. Задняя рукоятка
15. Курок акселератора
16. Крышка масляного бака
17. Крышка топливного бака
18. Опорная зубчатка

СБОРКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если в комплекте не хватает детали, не пользуйтесь инструментом, пока не достанете ее. Несоблюдение этого предупреждения может повлечь тяжелые травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь изменять инструмент или приспособлять к нему аксессуары, не рекомендованные изготовителем. Подобные модификации и преобразования представляют собой неправильное использование инструмента и могут создать опасные ситуации, ведущие к тяжелым травмам.

Примечание: Бензопила была полностью проверена на заводе. На ней могут остаться следы смазки. Прочтите информацию по топливной смеси на этикетке, затем снимите ее и храните вместе с руководством по эксплуатации.

См. рис. 34–43.

См. раздел “Смена пильной цепи и шины”.

РАБОТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Овладев инструментом, не теряйте бдительности. Помните, что достаточно секунды невнимания, чтобы получить тяжелую травму.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работе с инструментом всегда пользуйтесь защитными очками с боковыми протекторами. При несоблюдении этого правила техники безопасности посторонние предметы могут попасть в глаза и вызвать тяжелые глазные травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пользуйтесь только рекомендованными изготовителем деталями и аксессуарами. Использование других деталей и аксессуаров ведет к тяжелым травмам.

РАБОТА

ПРИМЕНЕНИЕ

Пользуйтесь бензопилой для:

- Обрезания ветвей, валки деревьев и распиловки в целом.
- Обрезание несущих корней.

ТОПЛИВО И ЗАПРАВКА БАКА

БЕЗОПАСНОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ТОПЛИВОМ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед заправкой всегда останавливайте мотор. Никогда не заправляйте инструмент с работающим или горячим мотором. После заправки бака удалитесь не менее чем на 15 метров от места заправки, прежде чем запускать мотор. **НЕ КУРИТЬ!** Несоблюдение этого предупреждения может повлечь тяжелые травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте, чтобы топливо не текло из инструмента. Обнаружив утечку, во избежание пожара и ожогов отремонтируйте бензопилу, прежде чем продолжать ей пользоваться.

- Всегда обращайтесь с топливом осторожно: оно легко воспламеняемо.
- Смешивайте и переливайте горячее на воздухе, вдали от искр и огня. Не дышите испарениями топлива.
- Избегайте контакта бензина или масла с кожей.
- Особенно остерегайтесь попадания бензина или масла в глаза. Если бензин или масло попали в глаза, немедленно промойте их чистой водой. Если раздражение после этого не прошло, немедленно обратитесь к врачу.
- Немедленно вытирайте разлившееся топливо.

ТОПЛИВНАЯ СМЕСЬ

- Мотор инструмента – двухтактный, он работает на смеси бензина и синтетического масла для двухтактных двигателей. Смешивайте неэтилированный бензин с маслом для двухтактных двигателей в чистой стандартной канистре для бензина.
- Мотор работает на автомобильном неэтилированном бензине с октановым числом 87 ([R + M] / 2) или выше.
- Не пользуйтесь смесями бензина с маслом, которые продаются на заправочных станциях, в частности, для мотоциклов, мопедов и пр.
- Пользуйтесь только синтетическим маслом для двухтактных двигателей.

- В топливной смеси должно 2% масла, т.е. пропорция 1:50.
- Хорошо смешивайте топливо перед каждой заправкой.
- Смешивайте топливо в небольших количествах: не более чем на месяц пользования. Также рекомендуется пользоваться синтетическим маслом для двухтактных двигателей, содержащим стабилизатор бензина.



ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА (Рис. 2)

- Во избежание засорения топлива протрите бак вокруг крышки.
- Медленно отвинтите крышку топливного бака, чтобы выпустить пары под давлением и чтобы топливо не вылилось наружу.
- Осторожно залейте топливную смесь в бак. Старайтесь не проливать ее.
- Прежде чем закручивать крышку, почистите уплотнитель и проверьте его состояние.
- Сразу наденьте крышку на горловину и крепко закрутите ее рукой. Вытирайте разлившееся топливо. После заправки бака удалитесь не менее чем на 15 метров от места заправки, прежде чем запускать мотор.

Примечание: Во время и после первого использования мотор может дымить.



1 литр	+	20 мл =	} 50:1
2 литра	+	40 мл =	
3 литра	+	60 мл =	
4 литра	+	80 мл =	
5 литров	+	100 мл =	

СМАЗКА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И ШИНЫ (Рис. 3)

Для смазки пильной цепи и шины пользуйтесь маслом Ruobi для цепей и масленок цепей, подходящим для разных температур работы. Бензопила потребляет приблизительно один бак масла на один бак топлива.

Примечание: Не пользуйтесь грязным, использованным или разведенным маслом. Оно может повредить масляный насос, шину или пильную цепь.

- Аккуратно залейте масло для шины и цепи в масляный бак.
- Заполняйте масляный бак одновременно с топливным.

РАБОТА

РАБОТА ТОРМОЗА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ (Рис. 4 – 5)

Проверяйте работу тормоза пильной цепи перед каждым использованием бензопилы.

- Внешней стороной левой ладони включите тормоз цепи, переместив защитный щиток / тормоз вперед, в то время как цепь вращается на полной скорости.
- Отпустите тормоз цепи, потянув защитный щиток / тормоз на себя до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если тормоз немедленно не останавливает цепь или если его надо держать во время работы, чтобы он сам не включался, сдайте пилу в фирменный Центр технического обслуживания.

ЗАПУСК МОТОРА (Рис. 6–10)

В зависимости от того, горячий мотор или холодный, инструмент запускается по-разному.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стойте слева от шины. Никогда не ставьте бензопилу или пильную цепь на колени, не наклоняйтесь поперек траектории пильной цепи.

- Положите бензопилу на землю и убедитесь, что никакие посторонние предметы не помешают ее работе и не касаются шины или цепи. Во избежание преждевременного износа пильной цепи избегайте контакта шины и цепи с землей.
- Крепко возьмитесь за переднюю рукоятку левой рукой и наступите правой ногой на основание задней рукоятки.

Запуск холодного мотора:

- Поставьте выключатель в положение ВКЛ (I).
- Потяните на себя щиток тормоза, чтобы разблокировать тормоз цепи.
- Нажмите 4 раз на грушу стартера.
- Поставьте рычаг дросселя в закрытое положение (I+I).
- Дергайте за ручку стартера, пока мотор не запустится, но не больше 5 раз.
- Переведите дроссель в промежуточное полузакрытое положение (I+I).
- Дергайте за ручку стартера, пока мотор не заведется. Примечание: Дайте мотору бензопилы поработать 15 – 30 секунд (в зависимости от температуры воздуха) с рычагом дросселя в этом положении.
- Поставьте рычаг дросселя в открытое положение (↗).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если не отпустить курок, чтобы замедлить мотор, когда тормоз цепи заблокирован, – можно испортить мотор. Никогда не нажимайте на курок, когда тормоз цепи заблокирован.

Запуск горячего мотора:

- Поставьте выключатель в положение ВКЛ (I).
- Потяните на себя рычаг тормоза / защитный щиток, чтобы разблокировать тормоз цепи.
- Нажмите 4 раз на грушу стартера.
- Дергайте за ручку запуска, пока мотор не заведется.

ОСТАНОВКА МОТОРА (Рис. 11–12)

Отпустите курок акселератора и дайте мотору сбавить обороты. Чтобы остановить мотор, поставьте выключатель в положение СТОП “O”. Не кладите бензопилу на землю, пока цепь вращается. Для большей безопасности в нерабочее время блокируйте тормоз пильной цепи.

Если выключатель не остановил пилу, полностью вытяните дроссель (закрытое положение / I+I) и нажмите на тормоз цепи, чтобы остановить мотор. Если выключатель не останавливает мотор в положении “O”, во избежание работы в опасных условиях и риска тяжелых травм, отремонтируйте его, прежде чем продолжать пользоваться бензопилой.

Примечание: По окончании работы спустите давление, отвинтив и завинтив крышки масляного и топливного баков. Перед укладкой бензопилы на хранение дайте мотору остыть.

РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ (Рис. 13)

- Если мотор заводится, работает и разгоняется, но не держит малых оборотов, поверните винт малых оборотов “Т” вправо, чтобы добавить оборотов.
- Если цепь продолжает вращаться на малых оборотах, поверните винт “Т” влево, чтобы сократить обороты и остановить цепь. Если после регулировки цепь продолжает вращаться на малых оборотах, обратитесь в Центр технического обслуживания, чтобы выполнить необходимые настройки, и не пользуйтесь инструментом, пока они не будут выполнены.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЦЕПЬ НЕ ДОЛЖНА ВРАЩАТЬСЯ НА МАЛЫХ ОБОРОТАХ. Поворачивайте винт “Т” влево, чтобы сократить обороты и остановить цепь, или обратитесь в Центр технического обслуживания для необходимых регулировок. Не пользуйтесь инструментом, пока он не будет отремонтирован. Цепь, вращающаяся на малых оборотах, может нанести тяжелые травмы.

ВОЗВРАТНО–ПОСТУПАТЕЛЬНАЯ ТЯГА (Рис. 14)

Рабочая сила всегда противоположна направлению движения пильной цепи. При работе нижней стороной бензопилы тяните ее НА СЕБЯ, а при работе верхней стороной – ОТ СЕБЯ.

РАБОТА

Примечание: Бензопила была полностью проверена на заводе. На ней могут остаться следы смазки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТСКОКОВ (Рис. 15–16)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отскок происходит, когда вращающаяся цепь касается предмета в верхней части носка шины или когда дерево зажимает цепь во время работы. Когда верхняя часть носка шины касается дерева, дерево зажимает цепь и останавливает ее на мгновение. При этом шину резко отбрасывает вверх и назад, на пользователя. Точно также, если пильная цепь зажимается вдоль носка шины, шину резко отбрасывает в сторону пользователя. И в том и в другом случае можно потерять контроль над инструментом и получить тяжелые травмы. Не надейтесь только на средства безопасности самого инструмента. Во избежание несчастных случаев и травм, необходимо принимать различные меры предосторожности. Дополнительная информация приведена в разделе “Общие правила техники безопасности” настоящего руководства.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПОЛОЖЕНИЕ РУК (Рис. 17)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не меняйте описанное положение рук (не беритесь за заднюю рукоятку левой рукой, а за переднюю – правой) и избегайте вставать на траектории пильной цепи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не нажимайте на курок акселератора левой рукой и не держите переднюю рукоятку правой. При работе никогда не вставляйте на траектории пильной цепи.

РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ (Рис. 18)

- Крепко стойте на ногах на твердой поверхности.
- Держите левую руку в напряжении на случай отскока.
- Стойте слева от шины.
- Большие пальцы должны охватывать рукоятки снизу.

РАБОЧАЯ ЗОНА (Рис. 19)

- Бензопила предназначена только для распиловки дерева и деревянных изделий. Не режьте листы, камни и прочие стройматериалы.
- Никогда не давайте детям пользоваться бензопилой. Никому не давайте пользоваться бензопилой, не

ознакомив с настоящим руководством и правилами безопасной работы.

- Держите посторонних (помощников, посетителей, детей) и животных на **БЕЗОПАСНОМ РАСТОЯНИИ** от рабочей зоны. При валке леса безопасное расстояние должно быть как минимум в два раза больше высоты самых высоких деревьев в рабочей зоне. При распиловке расстояние между рабочими должно быть не меньше 4,5 м.
- Чтобы не потерять равновесие во время работы, крепко стойте на ногах на устойчивой поверхности.
- Не поднимайте бензопилу выше уровня груди: в случае отскока ее будет трудно удержать.
- Не валите лес вблизи линий электропередач и сооружений. Поручайте такие работы профессионалам.
- Работайте бензопилой при достаточном освещении, чтобы ясно видеть результат своей работы.

ЭЛЕМЕНТАРНЫЕ ТЕХНИКИ РАБОТЫ

Прежде чем приступать к серьезным работам отработайте различные техники на небольших поленьях.

- Примите правильное положение, встаньте напротив заготовки и переведите бензопилу на малые обороты.
- Нажмите на курок до конца и дайте мотору время набрать максимальную скорость перед началом резки.
- Начинайте распиловку поленьев.
- Мотор должен работать на полном режиме все время резки.
- Слегка нажимайте на пилу, дайте пильной цепи резать самой. Форсирование бензопилы может привести к поломке шины, цепи или мотора.
- По окончании распиловки отпустите курок акселератора и дайте мотору сбросить обороты. При работе на холостом ходу и на полной скорости цепь, шина и мотор могут преждевременно изнашиваться.
- Не нажимайте на бензопилу в конце распиловки.

ВАЛКА ЛЕСА – ОПАСНЫЕ УСЛОВИЯ (Рис. 20)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не валите лес в сильный ветер или вьюгу. Подождите, пока погода наладится.

Во избежание тяжелых травм во время валки дерева необходимо соблюдать следующие правила.

- При работе пользуйтесь каской (А) и средствами защиты слуха и зрения.
- Не валите сильно наклоненные деревья и большие деревья с гнилыми или высохшими ветками, отваливающей корой или с пустым стволом. Прежде чем их пилить, строительный тягач должен подтолкнуть или потянуть их на землю.

РАБОТА

- Следите за расположением и весом больших веток (В).
- Расчистите хворост вокруг дерева (С).
- Не валите деревья вблизи линий электропередач и сооружений (D).
- Учитывайте, в какую сторону наклонено дерево (Е).
- Проверьте, чтобы на дереве не было надломленных или сухих веток, могущих упасть во время валки (F).
- Во время валки посмотривайте на верхушку дерева, следите, чтобы оно упало в нужную сторону.
- Держите посторонних на безопасном расстоянии (G) (как минимум в два раза больше высоты дерева).
- Рассчитайте, в какую сторону отходить, когда дерево будет падать (H).
- Если дерево начало падать не в ту сторону или бензопила застряла во время падения дерева, бросайте пилу и спасайтесь!
- Перед валкой дерева учтите направление ветра.
- Не валите деревья вблизи линий электропередач и сооружений, чтобы ни ветки ни само дерево на них не упали.
- При валке на косогоре стойте всегда выше дерева, т.к. после падения оно может покатиться вниз.
- Убирайте с места пиления отходы, камни, кору, гвозди, скрепки и проволоку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ ВАЛИТЕ деревья вблизи линий электропередач и сооружений, чтобы ни ветки ни само дерево на них не упали.

ТЕХНИКА ВАЛКИ ДЕРЕВЬЕВ (Рис. 21 – 24)

1. Рассчитайте, в какую сторону отходить, когда дерево будет падать (несколько направлений, если намеченное будет занято). Расчистите место в непосредственной близости от дерева и проверьте, чтобы на пути отхода не было препятствий. Расчистите место в 135° вокруг намеченной линии падения дерева (А).
2. Учитывайте силу и направление ветра, наклон и равновесие дерева, а также расположение крупных веток. Эти факторы могут повлиять на направление падения дерева. Не пытайтесь валить дерево в сторону, в которую оно не может упасть естественным путем (В).
3. Вырежьте клин валки на 1/3 диаметра ствола со стороны, в которую дерево должно упасть (С). Вырезы клина должны быть перпендикулярны линии падения дерева. Клин должен быть изъят из ствола, чтобы освободить горизонтальный проход бензопиле. Чтобы дерево не зажало бензопилу, начинайте всегда с нижнего выреза.
4. Наметьте прямую горизонтальную линию валки (D)

как минимум в 5 см над горизонтальным вырезом клина.

Примечание: Никогда не пилите до клина. Оставьте часть ствола между линией валки и клином (около 5 см или 1/10 диаметра ствола). Эта часть называется “шарниром” (Е). Она контролирует падение дерева и препятствует наклону, скольжению и сползанию ствола с пня.

При валке деревьев большого диаметра останавливайте линию валки раньше, до падения дерева. Затем вставляйте в линию валки деревянные или пластмассовые клинья (F) так, чтобы они не касались пильной цепи. Загоняйте их потихоньку, чтобы они сработали как рычаг.

5. Когда дерево начинает падать, остановите бензопилу и сразу положите ее на землю. Отойдите в намеченную сторону, проверив, чтобы дерево не падало в вашу сторону.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Линия валки никогда не должна доходить до клина. Шарнир контролирует падение дерева: это – часть ствола, оставшаяся не пропиленной между клином и линией валки.

ОБРЕЗАНИЕ НЕСУЩИХ КОРНЕЙ (Рис. 25)

Несущие корни – это крупные корни, отходящие от ствола к земле. Обрезайте крупные корни перед валкой дерева. Сделайте сначала горизонтальный разрез (А) в корне, затем перпендикулярно вертикальный (В). Удалите вырезанную часть (С) из рабочей зоны. Удалив несущие корни, приступайте к валке дерева. См. раздел “Техника валки деревьев”.

РАСПИЛОВКА (Рис. 26)

Под распиловкой понимается резка поваленных деревьев на нужную длину.

- Распиливайте поленья по одному.
- Укладывайте короткие бревна для распиловки на козлы или на другие бревна.
- Расчистите рабочую зону. Проверьте, чтобы при распиловке шина или цепь не задели за препятствия: это может вызвать отскок пилы (А).
- Во время распиловки стойте выше по наклону, чтобы отпиленные чурбаки не покатались в вашу сторону.
- Иногда, пользуясь обычной техникой распиловки, невозможно воспрепятствовать зажиму цепи и трудно предусмотреть, в какую сторону упадет отпиленный чурбак.

РАСПИЛОВКА С КЛИНОМ (Рис. 27)

Если диаметр ствола позволяет вставить в него клин (В), не касаясь цепи, пользуйтесь клином, чтобы расставить линию распиловки и воспрепятствовать зажиму цепи.

РАБОТА

РАСПИЛОВКА ПОЛЕНЬЕВ ПОД ДАВЛЕНИЕМ (Рис. 28)

(С) ПОЛНО УДЕРЖИВАЕТСЯ С ОДНОЙ СТОРОНЫ (D) ПОЛНО УДЕРЖИВАЕТСЯ С ОБЕИХ СТОРОН

Сделайте первый разрез (E) на 1/3 диаметра полена и второй разрез (F) на 2/3 диаметра с другой стороны. При распиловке полено будет складываться. Если первый разрез будет глубже 1/3 диаметра, бензопилу может зажать в полене.

Во избежание зажима шины или цепи, особое внимание уделяйте поленьям под давлением (G).

БЕНЗОПИЛА СВЕРХУ (Рис. 29)

Начинайте распиловку сверху полена нижней плоскостью пильной цепи. Слегка нажимайте вниз. Будьте осторожны, пилу будет вести вперед.

БЕНЗОПИЛА СНИЗУ (Рис. 30)

Начинайте распиловку снизу полена верхней плоскостью пильной цепи. Слегка нажимайте вверх.

Бензопилу будет вести назад. Будьте готовы к этим давлениям вперед и назад и контролируйте бензопилу.

ОБРЕЗАНИЕ ВЕТВЕЙ И СУЧЬЕВ (Рис. 31–32)

- Работайте не спеша, крепко держа бензопилу обеими руками. Всегда держите равновесие.
- Держитесь на расстоянии от ветки, которую обрезаете. При резке ветки вставляйте на противоположную сторону от ствола дерева.
- Не работайте бензопилой на лестнице: это очень опасно. Поручайте такие работы профессионалам.
- Не поднимайте бензопилу выше уровня груди: в случае отскока ее будет трудно удерживать.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не забирайтесь на дерево, чтобы обрезать ветки или подравнивать крону. Никогда не работайте бензопилой, стоя на лестнице, помосте, полене или в неустойчивом положении, в котором можно потерять равновесие и контроль за инструментом.

- При обрезании веток дерева не режьте ветку сразу у ствола, отрежьте ее сначала с краю, чтобы сократить нагрузку. Тогда ветка не сломается и не испортит ствол.
 1. Сначала сделайте разрез снизу на 1/3 диаметра (A).
 2. Затем отрежьте сверху, чтобы ветка упала (B).
 3. Затем можно окончательно отрезать ветку вдоль ствола (C), медленно вводя пильную цепь, чтобы получить ровный срез. Тогда кора дерева восстановится.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если ветки расположены выше уровня груди, оставьте эту работу профессионалу.

РЕЗКА ХЛЫСТОВ (Рис. 33)

Хлыст (A) – это ветка, выкорчеванный корень или куст, натянутый под давлением другим деревом. Хлыст может резко выпрямиться, если отрезать держащее его дерево. Пень поваленного дерева часто возвращается в вертикальное положение, когда ствол отрезают от него до конца. Будьте осторожны! Хлысты опасны.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хлысты могут ударить рабочего и вывести бензопилу из-под его контроля, что ведет тяжелым и даже смертельным травмам.

ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае ремонта пользуйтесь только марочными запчастями Ryobi. Использование любых других запчастей может представлять опасность или повредить инструмент.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работе и при удалении пыли сжатым воздухом всегда пользуйтесь защитными очками с боковыми протекторами. При пыльных работах пользуйтесь также защитным забралом или респиратором.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Никогда не пользуйтесь растворителями для чистки пластмассовых деталей. Большинство пластмасс может повредиться от обычных растворителей. Для снятия грязи, масла, жира, пыли и т.д. пользуйтесь чистой тряпкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пластмассовые детали никогда не должны соприкасаться с тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, едкими маслами и пр. Эти химикаты содержат вещества, способные повредить, ослабить или разрушить пластмассу.

СМАЗКА

Все подшипники инструмента были смазаны на заводе высококачественной смазкой на весь срок службы инструмента в нормальном режиме работы. Инструмент не нуждается в дополнительной смазке.

СМЕНА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И ШИНЫ (Рис. 34–43)

ОБСЛУЖИВАНИЕ



ОПАСНОСТЬ

Никогда не запускайте мотор, не установив шину, пильную цепь, картер мотора и картер сцепления. Если одна из этих деталей не установлена, сцепление может выскочить или взорваться и нанести тяжелые травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание тяжелых травм полностью и внимательно прочтите и усвойте все правила техники безопасности, описанные в настоящем разделе.

- Перед любой операцией ставьте выключатель в положение “О”.
- Потяните на себя рычаг тормоза / защитный щиток, чтобы разблокировать тормоз цепи.

Примечание: При смене пильной цепи и шины пользуйтесь только запчастями, рекомендованными изготовителем.

- При манипуляциях с цепью или шиной всегда пользуйтесь перчатками. Эти детали очень острые.
- Комбинированным ключом из комплекта снимите крепежные винты шины.
- Снимите картер подшипников.
- Снимите шину и цепь.
- Снимите старую цепь с шины.
- Расправьте новую пильную цепь и сложите ее петлей. Зубья (А) должны смотреть в направлении вращения цепи (В). Если они смотрят в другую сторону, переверните пильную цепь.
- Установите ведущие звенья цепи (С) на рельс шины (D) как показано на Рис. 38.
- Цепь должна образовывать петлю сзади шины.
- Придерживая цепь на шине, наденьте ее на ведущую звездочку (Е).
- Поправьте шину, чтобы штыри должны войти в длинный прорез в центре шины.

Примечание: Надевая шину на штыри (F), проверьте, чтобы регулировочный палец (G) входил в отверстие оси натяжения цепи (H).

- Установите на место картер подшипников (I) и крепежные винты шины (J).
- Затяните вручную крепежные винты. Шина должна иметь возможность двигаться при регулировке натяжения цепи.
- Натяните пильную цепь, поворачивая винт затяжки (K) вправо, пока цепь полностью не сядет ведущими звеньями на рельс шины.
- Поднимите носок шины, чтобы проверить, что цепь не

провисает.

- Повторяйте эту операцию, пока не исчезнет свободный ход.
- Придерживая носок шины, крепко затяните ее крепежные винты.

Если на нижней плоскости шины нет провисания и цепь можно свободно провернуть рукой, значит она натянута правильно. Тормоз пильной цепи должен быть отпущен.

Примечание: Если цепь перетянута, она не сможет проворачиваться. Слегка отпустите винты шины и поверните регулировочный винт натяжения на четверть оборота влево. Придерживая носок шины, крепко затяните ее крепежные винты. Цепь должна свободно проворачиваться.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ (Рис. 44 – 46)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не трогайте и не регулируйте пильную цепь при работающем моторе. Цепь очень острая. При обслуживании бензопилы всегда пользуйтесь защитными перчатками.

- Прежде чем регулировать натяжение цепи, остановите мотор.
- Крепежные винты шины должны откручиваться вручную.
- Поверните винт регулировки натяжения цепи вправо, чтобы натянуть пильную цепь.

Примечание: Если на нижнем ребре шины нет провисания и холодную цепь можно свободно провернуть рукой, значит, она натянута правильно.

- Если ведущие звенья (А) свисают на нижней плоскости шины, цепь необходимо натянуть.

Примечание: Во время работы цепь нагревается. Правильно натянутые горячие ведущие зубья цепи могут провисать снизу на 1,25 мм от рельса шины. Для проверки допустимого провисания горячей цепи можно использовать кончик комбинированного ключа.

Примечание: Новые цепи могут растягиваться. Регулярно проверяйте натяжение цепи и при необходимости подтягивайте ее.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если цепь натянута горячей, она может зажаться остывнув. Перед работой проверяйте натяжение холодной цепи.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЦЕПИ (Рис. 47–48)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед любой операцией ставьте выключатель в положение “СТОП”.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Работайте только цепями с малым риском отскока. При правильном обслуживании эта быстрорежущая цепь сокращает опасность отскока.

Для ровной и быстрой резки необходимо правильно обслуживать пильную цепь.

Если опилки выходят измельченными, если при работе на секатор надо сильно давить или если он режет только с одной стороны, цепь следует заточить. Во время обслуживания цепи обращайте внимание на следующие моменты:

- неправильный угол заточки боковин цепи увеличивает опасность отскока.
- зазор ограничителей глубины (А):
 - чем больше люфт ограничителей глубины, тем больше опасность отскока.
 - регулировка на слишком маленькую глубину снижает качество резки.
- Если зубья пилы наскочили на твердые предметы (гвозди или камни) или износились от грязи и песка на дереве, отдайте цепь на заточку в фирменный Центр технического обслуживания.

Примечание: При установке цепи на место проверяйте износ и рабочее состояние ведущей звездочки (В). Если звездочка повреждена или изношена, замените ее в фирменном Центре технического обслуживания.

Примечание: если вы не полностью поняли объясненную ниже процедуру заточки цепи, отдавайте цепь в заточку в фирменный Центр технического обслуживания или замените ее на цепь с малым риском отскока.

ЗАТОЧКА ЗУБЬЕВ (Рис. 49 – 52)

Описание зуба:

- | | |
|----------------------------|------------------|
| (А) Резец | (В) Край |
| (С) Ограничитель глубины | (D) Подошва |
| (E) Выемка | (F) Каблук |
| (G) Отверстие для заклепки | (H) Верхний край |
- Затачивайте все зубья под одним углом и на одинаковую длину. Только однородные зубья обеспечат быструю резку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Цепь очень острая. При обслуживании цепи всегда пользуйтесь рабочими перчатками. Это поможет избежать травм.

- Перед заточкой натяните цепь. Для этого следуйте инструкциям из раздела “Регулировка натяжения цепи”.
- Пользуйтесь круглым напильником диаметром 1,6 мм (вне комплекта). Затачивайте зубья по середине шины.

- Держите напильник на уровне верхушки резака. Не наклоняйте напильник и не вращайте им.
- Слегка нажимая на напильник, точите в сторону переднего угла зуба.
- Поднимайте напильник на обратном проходе.
- Пройдите напильником каждый разрез по несколько раз. Точите слева (А) и в одну и ту же сторону. Затем точите с другой стороны, справа (В), и в обратную сторону.
- Удалите пыль с напильника металлической щеткой.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Плохо заточенная или затупившаяся цепь может повысить обороты мотора при работе и испортить его.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При плохой заточке цепи вырастает опасность отскока.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание тяжелых травм заменяйте или ремонтируйте поврежденную пильную цепь.

УГОЛ ЗАТОЧКИ ОТ ВЕРХНЕГО КРАЯ (Рис. 53)

- (А) 30° ПРАВИЛЬНАЯ ЗАТОЧКА – Державки напильников имеют отметки для правильной установки угла заточки относительно верхнего края.
- (В) МЕНЕЕ 30° – Для поперечной распиловки.
- (С) БОЛЕЕ 30° – Тонкая режущая плоскость быстро тупится.

УГОЛ ЗАТОЧКИ ОТ БОКОВОГО КРАЯ (Рис. 54)

- (D) 80° ПРАВИЛЬНАЯ – Этот угол получается, если вставить в державку напильник правильного диаметра.
- (E) КРЮК – Цепляет за дерево и быстро тупится, увеличивает опасность отскока. Получается при использовании напильника малого диаметра или при слишком низкой постановке.
- (F) ТУПОЙ УГОЛ – Требуется слишком большой силы продвижения, ведет к преждевременному износу шины и цепи. Получается при использовании напильника большого диаметра или при слишком высокой постановке.

ОГРАНИЧИТЕЛИ ГЛУБИНЫ (Рис. 55–57)

- Зазор ограничителей глубины (А): 0,6 мм. Пользуйтесь щупом для проверки ограничителей.
- Проверяйте зазор ограничителей глубины после каждой заточки цепи.
- Пользуйтесь плоским напильником (В) (не поставлен в комплекте) и точильной планкой (С) (не поставлена в комплекте), чтобы выровнять все ограничители.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь напильником на 0,6 мм. Выровняв все ограничители, придайте им изначальную форму, т.е. закруглите их спереди. Не повредите ведущие звенья краем напильника.

- Ограничители глубины должны быть выровнены плоским напильником в том же направлении, что и смежные зубья. При выравнивании ограничителей глубины плоский напильник не должен касаться зубьев.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ШИНЫ (Рис. 58)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем обслуживать бензопилу убедитесь, что пильная цепь полностью остановлена.

Переворачивайте шину каждую неделю, чтобы равномерно распределить износ на обе ее стороны и продлить срок ее службы. После каждого использования чистите шину, проверяйте ее износ и целостность.

Неровности и выемки на рельсе шины – следствия ее нормального износа. Эти неровности следует зачищать напильником, как только они появились.

Шину следует менять:

- если износ рельса не позволяет цепи держаться на нем;
- если она погнулась;
- если рельс растрескался или сломался;
- если рельсы разъехались.

Смазывайте шину каждую неделю через специально предусмотренное для этого отверстие. Переворачивайте шину и проверяйте, чтобы в отверстиях (А) и на рельсе не было грязи.

ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (Рис. 59–60)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем устанавливать на место все детали, проверьте, чтобы воздушный фильтр был правильно установлен на своем месте. Никогда не запускайте мотор без воздушного фильтра. Он может повредиться.

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА (Рис. 61–63)

Перед чисткой карбюратора:

- Очистите вентиляционные жалюзи крышки стартера щеткой или сжатым воздухом.
- Прочистите воздушный фильтр (А). См. раздел “Чистка воздушного фильтра”.
- Перед регулировкой малых оборотов дайте мотору поработать несколько секунд.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Погодные и географические условия могут влиять на работу карбюратора. Во время регулировки карбюратора не подпускайте посторонних близко к бензопиле.

Регулировка малых оборотов

Регулировка карбюратора позволяет изменить угол открытия заслонки при отпущенном курке акселератора.

Регулировка:

- Чтобы увеличить скорость в режиме малых оборотов, поверните винт замедления “Т” вправо.
- Чтобы снизить режим малых оборотов, поверните винт “Т” влево.
- Произведите пробную распиловку, затем отрегулируйте винт режима больших оборотов “Н”, для наиболее производительной работы (но не для максимальной скорости). Винт режима больших оборотов нельзя повернуть больше чем на четверть оборота.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЦЕПЬ НЕ ДОЛЖНА ВРАЩАТЬСЯ НА МАЛЫХ ОБОРОТАХ. Цепь, вращающаяся на малых оборотах, может нанести тяжелые травмы.

ЧИСТКА ДРОССЕЛЯ (Рис. 62)

Чистите вентиляционные жалюзи картера стартера щеткой или сжатым воздухом.

МЕХАНИЗМ ПОДОГРЕВА КАРБЮРАТОРА (Рис. 64–65)

Бензопила имеет вентиляционный люк справа от блока цилиндра, который подает горячий воздух от мотора к карбюратору, чтобы предотвратить замерзание при работе в холодных условиях. При работе при температуре воздуха от 0°C до 5°C и сильной влажности в карбюраторе может образоваться лед. Это может привести к замедлению мотора и поломке. При работе в таких погодных условиях выбирайте режим подогрева карбюратора.

Выбор режима подогрева карбюратора:

- Поставьте выключатель в положение СТОП “О”.
- Снимите крышку отделения воздушного фильтра (А).
- Снимите воздушный фильтр.
- Поднимите дроссель (Е), чтобы снять крышку цилиндра (С).
- Отвинтите пять винтов, держащих цилиндр. Снимите крышку цилиндра.
- Снимите люк (D) справа на блоке цилиндра, нажав на него.
- Переверните люк, чтобы надпись “Snow” была сверху и установите его на место.
- Установите крышку цилиндра на место и завинтите пять держащих ее винтов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Установите на место дроссель и крышку воздушного фильтра.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если нет опасности замерзания, всегда ставьте люк в нормальное положение (“Sun”). Если подогреть бензопилой в режиме подогрева карбюратора в теплую погоду, мотор может работать ненормально.

ЧИСТКА МОТОРА (Рис. 66–67)

Регулярно чистите ребра блока цилиндра (B) и маховика мотора (A) сжатым воздухом или щеткой. Грязь на блоке цилиндров может вызвать опасный перегрев мотора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не запускайте мотор бензопилы, если какая-либо деталь не установлена. В частности, не запускайте его без картеров мотора и стартера. Детали могут сломаться и выскочить из мотора. Ремонтируйте маховик и сцепление только в фирменном Центре технического обслуживания.

Примечание: если замечен спад мощности бензопилы, возможно выхлопное отверстие или глушитель забиты гарью. Очистите бензопилу от гари, чтобы она снова работала с прежней мощностью.

ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА (Рис. 68)

Регулярно проверяйте топливный фильтр (B). Если он засорен или поврежден, заменяйте его.

СМЕНА СВЕЧИ (Рис. 69)

Мотор работает на свече типа Champion RZ7C или NgK CMR7H с зазором электродов 0,64 мм. Меняйте свечу каждые 50 часов работы и, при необходимости, чаще на свечу того же типа.

- Выверните свечу ключом, поворачивая ее влево (A).
- Снимите свечу.
- Вставьте новую свечу в отверстие и заверните ее вправо рукой. Затем туго затяните ее ключом (B).

Примечание: следите за тем, чтобы не закоротить контакты свечи: это может серьезно повредить инструмент.

ПРОВЕРКА / ЧИСТКА СЕТКИ ИСКРОТРАЖАТЕЛЯ И ГЛУШИТЕЛЯ (Рис. 70)

Глушитель имеет искроулавливающую сетку. Испорченная сетка искроотражателя может вызвать пожар. Даже при нормальном использовании инструмента сетка может забиться. Ее следует проверять каждую неделю и при необходимости чистить. Поддерживайте глушитель и сетку

искроотражателя в рабочем состоянии. Всегда проверяйте правильную установку опорной зубчатки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поверхность глушителя сильно нагревается во время и после работы. Во избежание травм не дотрагивайтесь до глушителя.

- Дайте глушителю остыть.
- Снимите винт с полой головкой (E) и гайки на 8 мм (D), держащие крышку глушителя. Снимите крышку (C) и сетку искроотражателя (A).
- Если сетка искроотражателя грязная, очистите ее металлической щеточкой. Если сетка искроотражателя порвана или испорчена, замените ее.
- Снимите глушитель (B).
- Плоской отверткой снимите гарь через вентиляционные жалюзи.
- Снимите гарь с вентиляционных жалюзи глушителя и из выхлопного отверстия цилиндра.
- Установите на место глушитель, сетку искроотражателя и крышку глушителя.
- Затяните винт с полой головкой и гайки.

ОСМОТР И ЧИСТКА ТОРМОЗА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ (Рис. 71–72)

- Снимите картер сцепления и прочистите детали тормоза пильной цепи (A). Проверьте степень изношенности полосы тормоза (C) и, если она сильно изношена или деформирована, замените ее. Толщина тормозной полосы должна быть не меньше 0,6 мм, т.е. она не должна быть изношена больше чем наполовину.
- Поддерживайте чистоту тормоза пильной цепи и слегка смазывайте шарнир тормоза (B).
- После чистки или ремонта всегда проверяйте работу тормоза. См. дополнительную информацию в разделе “Работа тормоза пильной цепи”.
- Проверьте состояние уловителя цепи (D) и заменяйте его, если он поврежден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Даже при ежедневной чистке механизма невозможно гарантировать эффективность тормоза в работе. Соблюдайте инструкции по расписовке.

ХРАНЕНИЕ БЕНЗОПИЛЫ (МЕСЯЦ И ДОЛЬШЕ)

- Слейте все топливо из бака в канистру для бензина.
- Дайте мотору поработать, пока он сам не остановится. Это позволяет полностью выгнать оставшееся топливо, чтобы оно не оставило липкого осадка в системе.
- Нажмите несколько раз на грушу стартера, чтобы выгнать из карбюратора остатки топлива.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Слейте все масло для шины и цепи в канистру для масла.
- Тщательно очистите бензопилу.
- Храните ее в сухом, проветриваемом помещении, вне пределов досягаемости детей.

Примечание: не держите бензопилу рядом с едкими веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль.

Следуйте стандартам ISO и местным правилам хранения горючего. Слитое топливо можно использовать в других инструментах с двухтактным мотором.

Русский

САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ УСТРАНЕНИЕ

Неполадка	Возможная причина	Устранение
<p>Мотор не запускается. [Проверьте, чтобы выключатель стоял в положении ВКЛ. “Г”]</p>	<p>Нет искры.</p> <p>Мотор “захлебнулся”.</p>	<p>Проверьте состояние свечи. Снимите крышку воздушного фильтра. Выверните свечу из головки цилиндра. Наденьте провод на свечу и положите ее на головку цилиндра, прислонив к ней нижний электрод свечи. Потяните стартер и посмотрите, есть ли между электродами свечи искра. Если искры нет, проделайте ту же операцию с новой свечой.</p> <p>Поставьте выключатель в положение СТОП “О” и выверните свечу. Задвиньте до конца дроссель и дерните 15 – 20 раз за стартер. Это освободит мотор от лишнего топлива. Прочистите свечу и установите ее на место. Поставьте выключатель в положение ВКЛ (Д). Подкачайте подсос 4 раз. Дерните три раза стартер с полностью задвинутым дросселем. Если мотор не заводится, поставьте дроссель в среднее положение, и запускайте мотор как обычно. Если и после этого мотор не завелся, повторите все эти операции с новой свечой.</p>
<p>Мотор заводится но не разгоняется.</p>	<p>Винт “L” (малые обороты) требует регулировки.</p>	<p>Обратитесь в фирменный Центр технического обслуживания, чтобы техник отрегулировал карбюратор.</p>
<p>Мотор заводится и глохнет.</p>	<p>Винт “L” (малые обороты) требует регулировки</p>	<p>Обратитесь в фирменный Центр технического обслуживания, чтобы техник отрегулировал карбюратор.</p>
<p>Мотор заводится но плохо работает на полной скорости.</p>	<p>Винт “H” (большие обороты) требует регулировки.</p>	<p>Обратитесь в фирменный Центр технического обслуживания, чтобы техник отрегулировал карбюратор.</p>
<p>Мотор не разгоняется до полной скорости, и из него идет много дыма.</p>	<p>Неправильная пропорция масла и бензина в топливной смеси. Воздушный фильтр засорился.</p> <p>Сетка искроуловителя засорилась.</p> <p>Винт “H” (большие обороты) требует регулировки.</p>	<p>Используйте новую смесь с правильной пропорцией синтетического масла для двухтактных двигателей.</p> <p>Прочистите воздушный фильтр. См. раздел “Чистка воздушного фильтра”.</p> <p>Прочистите сетку искроотражателя. См раздел “Проверка / обслуживание сетки искроотражателя и глушителя”.</p> <p>Обратитесь в фирменный Центр технического обслуживания, чтобы техник отрегулировал карбюратор.</p>
<p>Мотор заводится и разгоняется, но не держит режим малых оборотов.</p> <p>Цепь вращается на малых оборотах.</p>	<p>Следует отрегулировать винт малых оборотов карбюратора.</p> <p>Следует отрегулировать винт малых оборотов карбюратора.</p> <p>В систему проходит воздух.</p>	<p>Чтобы увеличить скорость в режиме малых оборотов, поверните винт замедления “Т” вправо. См. раздел “Регулировка карбюратора”.</p> <p>Чтобы сократить скорость в режиме малых оборотов, поверните винт замедления “Т” влево. См. раздел “Регулировка карбюратора”.</p> <p>Обратитесь в фирменный Центр технического обслуживания для замены дефектной системы.</p>

Русский

САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ УСТРАНЕНИЕ

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Шина и цепь раскаляются и выделяют дым	Масляный бак пуст.	Заправляйте масляный бак одновременно с топливным.
	Цепь слишком сильно натянута.	См раздел “Регулировка натяжения цепи” .
	Система смазки не работает.	Дайте мотору поработать на средней скорости 30 – 45 секунд. Остановите бензопилу и проверьте, чтобы масло не капало с шины. Если на ней есть масло, цепь может затупиться, а шина повредиться.
	Подача масла забилась.	Снимите крышку подшипников и шину и прочистите подачу масла жесткой щеткой.
Мотор заводится и работает, но цепь не вращается.	Тормоз цепи заблокирован.	Разблокируйте тормоз пильной цепи. См. раздел “Работа тормоза цепи” .
	Цепь слишком сильно натянута.	См. раздел “Регулировка натяжения цепи” .
	Шина и пильная цепь неправильно установлены.	См. раздел “Смена пильной цепи и шины” .
	Шина и/или цепь повреждены.	Осмотрите шину и пильную цепь.
Ведущая звездочка повреждена.	Обратитесь в фирменный Центр технического обслуживания, чтобы техник заменил ведущую звездочку.	

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs Ryobi.

Ferăstrăul cu lanț a fost proiectat și fabricat după criteriile de exigență ridicate ale companiei Ryobi care fac din el un aparat fiabil, ușor de utilizat și sigur. Având grijă să îl întrețineți corect, veți profita de un aparat rezistent și performant timp de mulți ani.



AVERTISMENT

Pentru a reduce riscurile de rănire, este indispensabil să citiți cu atenție și să înțelegeți acest manual de utilizare.



IMPORTANT

Întreținerea necesită multă grijă și o bună cunoaștere a aparatului: ea trebuie să fie efectuată de către un tehnician calificat. Nu utilizați decât piese de schimb Ryobi originale în cazul reparațiilor. Pentru a lucra în deplină siguranță, citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza ferăstrăul cu lanț. Respectați toate măsurile de siguranță. Nerespectarea măsurilor de siguranță prezentate mai jos poate provoca răniri corporale grave.



AVERTISMENT

Citiți cu atenție întreg manualul de utilizare înainte de a utiliza ferăstrăul cu lanț. Acordați o atenție deosebită măsurilor și simbolurilor de siguranță care semnaleză Pericole, Avertismente și Atenționări. Aceste măsuri de siguranță sunt destinate să vă protejeze și să prevină eventualele răniri grave. Utilizarea corectă și adecvată a acestui ferăstrău cu lanț, vă va permite să profitați de un aparat fiabil ani de zile, în deplină siguranță.



AVERTISMENT

Acest simbol arată precauțiile importante care trebuie luate. Servește pentru a vă atrage atenția, este în joc securitatea dumneavoastră!!!



AVERTISMENT

Utilizarea unui aparat poate cauza proiectarea de corpuri străine în ochi și poate provoca leziuni oculare grave. Înainte de a utiliza aparatul, purtați ochelari de siguranță sau ochelari de protecție cu ecrane laterale, precum și un ecran facial, dacă este necesar. Recomandăm celor care poartă ochelari de vedere să-și protejeze ochelarii, utilizând o vizieră de securitate sau ochelari de protecție standard cu ecrane laterale. Protejați-vă întotdeauna ochii.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ GENERALE



AVERTISMENT

Avertismentele și instrucțiunile conținute în această secțiune a manualului de utilizare sunt destinate să vă protejeze. Nerespectarea uneia dintre aceste măsuri poate provoca răniri corporale grave. Pentru a utiliza acest aparat în deplină siguranță, citiți și înțelegeți prezentul manual de utilizare și, de asemenea, toate etichetele lipite pe aparat. Siguranța este o chestiune de bun simț, de vigilență și de cunoaștere a ferăstrăului dumneavoastră cu lanț.

- **ÎNVĂȚAȚI SĂ VĂ CUNOAȘTEȚI APARATUL.** Citiți cu deosebită atenție manualul de utilizare. Luați cunoștință atât de aplicațiile acestui aparat și de limitele lui, cât și de riscurile posibile specifice acestui aparat.
- **FERĂSTRĂILE CU LANȚ** sunt concepute exclusiv pentru tăierea lemnului.
- **SE POATE PRODUCE UN RECOL DACĂ EXTREMITATEA GHIDULUI LANȚULUI** intră în contact cu un obiect sau dacă lanțul ferăstrăului se agață și se blochează în lemn în timpul tăierii. Acest contact poate provoca un recul brusc al ghidului lanțului în sus și spre înapoi, în direcția utilizatorului, ca și în cazul în care lanțul se agață în timpul tăierii. În fiecare din aceste cazuri, puteți pierde controlul ferăstrăului cu lanț și puteți fi rănit grav. **NU** vă bazați exclusiv pe elementele de protecție ale ferăstrăului cu lanț. În calitate de utilizator al ferăstrăului cu lanț, trebuie să luați diverse măsuri care să vă permită să evitați riscurile de accidentare și de rănire.
 1. Puteți reduce sau suprima efectul de surpriză înțelegând principiul general al reculului. Efectul de surpriză contribuie la accident.
 2. Atunci când utilizați ferăstrăul cu lanț, țineți-l întotdeauna ferm cu două mâini. Prindeți cu mâna dreaptă mânerul din spate și cu mâna stângă mânerul din față, cu degetele cuprinzând mânerul ferăstrăului. O prindere bună în mână a aparatului, cu brațul stâng întins, va permite să păstrați controlul ferăstrăului cu lanț în caz de recul.
 3. Asigurați-vă că zona în care utilizați ferăstrăul cu lanț nu conține obstacole. **NU** lăsați extremitatea ghidului lanțului să intre în contact cu un butuc, cu o ramură, cu un gard sau cu orice alt obiect care poate fi lovit în timpul utilizării ferăstrăului cu lanț.
 4. Realizați întotdeauna tăierile atunci când motorul merge la turație maximă. Apăsați complet pe trăgaci și mențineți o viteză de tăiere regulată.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ GENERALE

5. Nu întindeți brațul prea departe și nu țineți ferăstrăul cu lanț deasupra nivelului pieptului.
 6. Respectați instrucțiunile producătorului pentru asistarea și întreținerea lanțului.
 7. Nu utilizați decât ghidurile de lanț recomandate de producător în caz de înlocuire.
- **NU ȚINEȚI FERĂSTRĂUL CU O SINGURĂ MÂNĂ.** Dacă utilizați ferăstrăul cu lanț cu o singură mână, riscați să vă răniți grav și să răniți persoanele (asistenții, vizitatorii) prezente în zona de lucru. Ferăstrăul cu lanț este conceput pentru a fi ținut cu două mâini.
 - **NU UTILIZAȚI FERĂSTRĂUL CU LANȚ ATUNCI CÂND SUNTEȚI OBOSIT.** Nu utilizați ferăstrăul cu lanț dacă sunteți obosit, ați consumat alcool sau droguri sau dacă luați medicamente.
 - **PURTAȚI ÎNCĂLȚĂMINTE DE SIGURANȚĂ.** De asemenea, purtați îmbrăcăminte strânsă pe corp, mănuși de protecție, ochelari de siguranță, protecții oculare și auditive, precum și o cască.
 - **NU STAȚI PE O SUPRAFAȚĂ INSTABILĂ** (cum ar fi o scară, o schelă, un arbore etc.) atunci când utilizați ferăstrăul cu lanț.
 - **MANIPULAȚI CARBURANTUL CU PRECAUȚIE.** Înainte de a porni motorul, depărtați-vă la cel puțin 15 m de locul unde ați umplut rezervorul.
 - **NU LĂSAȚI ALTE PERSOANE SĂ STEA ÎN APROPIEREA FERĂSTRĂULUI CU LANȚ** atunci când îl porniți sau când efectuați o tăiere. Mențineți toți vizitatorii și animalele în afara zonei de lucru.
 - **ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ TĂIAȚI,** degajați zona de lucru, adoptați o poziție de lucru stabilă prevedeați în ce parte vă puteți retrage în momentul căderii arborelui.
 - **ȚINEȚI-VĂ LA DISTANȚĂ DE LANȚUL FERĂSTRĂULUI** atunci când motorul este pornit.
 - **TRANSPORTAȚI FERĂSTRĂUL CU LANȚ NUMAI ATUNCI CÂND MOTORUL ESTE OPRIT ȘI FRÂNA ESTE PUSĂ,** cu ghidul lanțului și cu lanțul ferăstrăului orientate spre spate și cu echipamentul la distanță de dumneavoastră. În timpul transportului ferăstrăului cu lanț, utilizați o teacă adaptată pentru ghidul lanțului.
 - **NU UTILIZAȚI UN FERĂSTRĂU CU LANȚ DEFECT,** reglat necorespunzător sau care nu este asamblat integral sau corect. Asigurați-vă că lanțul ferăstrăului se oprește atunci când eliberați trăgaciul acceleratului.
 - **OPRIȚI MOTORUL** înainte de a așeza ferăstrăul cu lanț. **NU lăsați motorul să meargă fără supraveghere.** Ca măsură de siguranță, activați și frâna lanțului

înainte de a așeza ferăstrăul cu lanț.

- **FIȚI FOARTE PRUDENT** atunci când tăiați arbuști sau ramuri de mici dimensiuni deoarece elementele fine se pot agăța în lanțul ferăstrăului și să fie proiectate spre dumneavoastră sau să vă dezechilibreze.
- **ATUNCI CÂND TĂIAȚI O RAMURĂ SUB TENSIUNE,** fiți pregătit să vă îndepărtați repede pentru a evita să fiți lovit atunci când tensiunea din fibrele lemnului este eliberată.
- **MENȚINEȚI MÂNERELE** uscate și curate, fără urme de ulei sau de carburant.
- **NU UTILIZAȚI FERĂSTRĂUL CU LANȚ DECÂT ÎN SPAȚII BINE AERISITE.**
- **NU UTILIZAȚI FERĂSTRĂUL CĂȚĂRAT ÎNTR-UN ARBORE,** decât dacă ați fost pregătit în mod special pentru acest tip de tăiere.
- **ȚINEȚI ÎN PERMANENȚĂ UN STINGĂTOR DE INCENDIU LA ÎNDEMÂNĂ ÎN TIMPUL UTILIZĂRII FERĂSTRĂULUI CU LANȚ.**
- Acoperiți teaca de protecție în timpul transportului și a depozitării ferăstrăului.
- Asigurați-vă că clema suport este în permanență montată corect pe ferăstrău.
- **RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE DE ASCUȚIRE ȘI ÎNTREȚINERE A LANȚULUI FERĂSTRĂULUI.**
- **UTILIZAȚI NUMAI GHIDURI DE LANȚ** și lanțuri cu o tendință redusă de recul care sunt recomandate de producătorul ferăstrăului cu lanț.
- **NU MONTAȚI un ghid de lanț arcurit pe blocul motor și nu utilizați accesorii nerecomandate pentru ferăstrăul cu lanț.**
- **PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.** Consultați-le regulat și folosiți-le pentru a informa alți utilizatori. Dacă împrumutați acest aparat, împrumutați și manualul de utilizare care îl însoțește.

MĂSURI DE SECURITATE SPECIFICE FERĂSTRAIELOR CU LANȚ



AVERTISMENT

Avertismentele și instrucțiunile conținute în această secțiune a manualului de utilizare sunt destinate să vă protejeze. Nerespectarea uneia dintre aceste măsuri poate provoca răni corporale grave.

MĂSURI DE PRECAUȚIE GENERALE

- **NU TĂIAȚI LUJERI** sau lăstari cu un diametru mai mic de 76 mm.
- **EAȘAPAMENTULUI ESTE FOARTE DEFECT** în timpul și după utilizarea ferăstrăului cu lanț. Aveți grijă să nu atingeți echipamentul, puteți suferi arsuri grave.
- **ȚINEȚI ÎN TOTDEAUNA FERĂSTRĂUL CU LANȚ CU DOUĂ MĂINI** atunci când motorul este pornit. Țineți bine ferăstrăul, cu degetele cuprinzând mânerul.

MĂSURI DE SECURITATE SPECIFICE FERĂSTRAIELOR CU LANȚ

- **NU LĂSAȚI NICIODATĂ O PERSOANĂ SĂ UTILIZEZE FERĂSTRĂUL CU LANȚ** dacă aceasta nu a primit instrucțiunile necesare pentru buna funcționare a acestuia. Această măsură se aplică atât persoanelor particulare, cât și societăților de închiriere de aparate de acest tip.
- **ÎNAINTE DE A PORNI MOTORUL**, asigurați-vă că lanțul nu este în contact cu niciun obiect.
- **NU UTILIZAȚI FERĂSTRĂUL CU LANȚ DECÂT** în spații bine aerisite.
- **PURTAȚI ÎMBRĂCĂMINTEA ADECVATĂ**. Nu purtați haine largi. Purtați întotdeauna un pantalon lung și gros, cizme și mănuși. Nu purtați bijuterii, pantaloni scurți, sandale și nu lucrați niciodată desculț. Nu purtați haine largi care ar putea fi prinse de motor sau agățate în lanț sau în ramuri. Purtați o salopetă, blugi sau un pantalon lung din stofă groasă și rezistentă. Prindeți-vă părul deasupra nivelului umerilor.
- Purtați încălțăminte antiderapantă și mănuși de lucru pentru a avea o priză mai bună a ferăstrăului și pentru a vă proteja mâinile.
- Purtați protecții oculare și auditive, precum și o cască atunci când utilizați acest aparat.

UMPLEREA REZERVORULUI (NU FUMAȚI!)

- Pentru a reduce riscul de incendiu și de arsuri, manipulați carburantul cu precauție. Carburantul este o substanță foarte inflamabilă.
- Amestecați și păstrați carburantul într-o canistră concepută pentru păstrarea benzinei.
- Amestecați carburantul în aer liber, departe de orice scântee sau flacără.
- Alegeți o suprafață liberă, opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a-l umple.
- Deșurubați încet bușonul rezervorului pentru a elibera presiunea și pentru a evita scurgerea carburantului pe lângă bușon.
- Înșurubați bine bușonul rezervorului după umplere.
- Ștergeți aparatul dacă ați vărsat carburant. Îndepărtați-vă la cel puțin 15 m de locul în care ați umplut rezervorul de carburant înainte de a porni motorul.
- Nu încercați niciodată să ardeți carburantul vărsat.

ZONA DE ȚĂIERE / LUCRU: PRECAUȚII ELEMENTARE

- Nu utilizați ferăstrăul cu lanț cățărât într-un copac.
- Nu utilizați ferăstrăul cu lanț pe o scară. acest lucru este extrem de periculos.
- Mențineți vizitatorii și animalele în afara zonei de

lucru. Nu autorizați pe nimeni să stea în apropierea ferăstrăului cu lanț în timpul pornirii sau utilizării acestuia.

Remarcă: suprafața zonei de lucru depinde de sarcina care trebuie realizată, în aceeași măsură cu mărimea copacului sau a piesei de prelucrat. De exemplu, doborârea unui copac necesită o zonă de lucru mai mare decât alte tipuri de tăieri cum ar fi secționarea.

IMPINGEREA ȘI TRACȚIUNEA

Forța de reacție se exercită întotdeauna în direcția opusă sensului de rotație al lanțului. Trebuie deci să fiți pregătit să controlați TRACȚIUNEA atunci când tăiați cu marginea inferioară a lanțului și IMPINGEREA atunci când tăiați cu marginea superioară a ghidului de lanț.

Remarcă: ferăstrăul cu lanț a fost testat integral în uzină. Este normal să se găsească urme de ulei pe ferăstrăul cu lanț.

PRECAUȚII PENTRU ÎNȚREȚINERE

Nu utilizați niciodată un ferăstrău deteriorat, reglat incorect sau care nu este asamblat complet sau corect.

Asigurați-vă că lanțul ferăstrăului se oprește atunci când eliberați trăgaciul accelerotorului. Dacă lanțul ferăstrăului se rotește la ralanti, poate fi nevoie să reglați carburatorul. Consultați secțiunea "Reglarea ralantiului" din acest manual. Dacă lanțul ferăstrăului se rotește încă la ralanti și după reglaje, contactați un Centru de Service Agreeat Ryobi și nu mai folosiți ferăstrăul până când nu au fost efectuate reparațiile.



AVERTISMENT

Orice reparații ale ferăstrăului cu lanț în afara celor explicate în instrucțiunile de întreținere din manualul de utilizare trebuie să fie efectuate de un tehnician calificat. Utilizarea uneltelor care nu sunt adecvate pentru demontarea volanțului motorului sau a angrenajului, sau pentru fixarea volanțului motorului la demontarea ambreiajului, pot deteriora volanțul motorului și pot duce la explozia acestuia, ceea ce poate provoca răni corporale grave.

RECUŁ

Recułul este o reacție periculoasă ce poate provoca răni grave. Nu vă bazați exclusiv pe elementele de protecție ale ferăstrăului cu lanț. Trebuie să luați măsuri de precauție speciale care să vă permită să evitați riscurile de accident sau de rănire.













Remarcă: consultați secțiunea "Utilizare" din manual pentru informații suplimentare privind recułul și mijloacele de a evita rănirile corporale grave.

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU A-L PUTEA CONSULTA ULTERIOR.

Română

SIMBOLURI

Unele dintre simbolurile de mai jos pot să apară pe aparatul dumneavoastră. Învățați să le recunoașteți și memorati semnificația lor. O interpretare corectă a acestor simboluri vă va permite să utilizați aparatul cu mai multă siguranță și de manieră adecvată.

SIMBOL	NUME	DENUMIRE / EXPLICAȚIE
	Avertisment	Indică precauțiile pe care trebuie să le luați pentru siguranța dumneavoastră.
	Citiți cu mare atenție manualul de utilizare	Pentru a reduce riscurile de rănire, este indispensabil să citiți cu atenție și să înțelegeți acest manual de utilizare înainte de a utiliza acest aparat.
	Purtați ochelari de protecție, protecții auditive și cască de protecție	Purtați protecții oculare și auditive, precum și o cască atunci când utilizați acest aparat.
	Fumatul interzis	Fumatul este interzis, la fel și lucrul în apropierea scânteilor sau a flăcării deschise.
	Utilizarea cu ambele mâini	Țineți și utilizați ferăstrăul cu ambele mâini.
	Utilizarea cu o mână interzisă	Se interzice utilizarea ferăstrăului cu lanț ținându-l cu o singură mână.
	Monoxid de carbon	Motoarele produc emisii de monoxid de carbon, un gaz inodor care poate fi mortal. Nu utilizați ferăstrăul cu lanț într-un spațiu închis.
	Recul	PERICOL! Fiți atenți la riscul de recul.
	Contactul cu ghidului de lanț	Evitați contactul extremității ghidului lanțului cu alte obiecte
	Purtați întotdeauna mănuși	Purtați mănuși de lucru groase și aderente în timpul utilizării ferăstrăului cu lanț.
	Benzină și ulei	Utilizați benzină fără plumb destinată automobilelor cu o cifră octanică de 87 ((R+M)/2) sau mai mare. Aparatul funcționează cu un motor în 2 timpi care necesită un amestec de benzină și de ulei de sinteză în 2 timpi (în proporție de 2%).
	Țineți vizitatorii la distanță	Țineți vizitatorii și animalele la o distanță de cel puțin 15 m de zona de lucru.

CARACTERISTICI TEHNICE

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Greutate - fără ghid, lanț, carburant și ulei	35 cmc	40 cmc	44 cmc
Capacitatea rezervorului de carburant	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Capacitatea rezervorului de ulei	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Lungimea ghidului de lanț	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Lungime de tăiere	35 cm	40 cm	46 cm
Tipul ghidului	320 mm	370 mm	410 mm
Tipul lanțului	Carlton 14-10-N1-MHC	Carlton 16-10-N1-MHC	Carlton 18-10W-K1-HC
Pasul lanțului	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Reper	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Pinion de antrenare	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Cilindree	6 dinți	6 dinți	7 dinți
Putere nominală	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Viteză nominală	1,7 kW / 10000 rot/min	1,8 kW / 10000 rot/min	1,9 kW / 9500 rot/min
Viteza la ralanti	12000 rot/min	12000 rot/min	12000 rot/min
Consum specific de carburant cu motorul la regim maxim	2700-3100 rot/min	2700-3100 rot/min	2700-3100 rot/min
Nivel de presiune acustică (ISO22868)	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Nivel de putere acustică (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Nivel de vibrații (ISO22867)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
- Măner față	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Măner principal	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

DESCRIERE (Fig. 1)

1. Apărătoarea mâinii față / Frâna lanțului
2. Măner față
3. Carterul cilindrului
4. Pompa de amorsare
5. Șocul
6. Capacul angrenajelor
7. Șurubul de montare a ghidului lanțului
8. Ghid de lanț
9. Lanț cu o tendință mai redusă de recul

10. Capacul demarorului / fantele de aerisire
11. Mănerul demarorului
12. Întrerupător Pornit/Oprit
13. Butonul de deblocare a trăgaciului
14. Măner principal
15. Trăgaci de accelerație
16. Bușonul rezervorului de ulei
17. Bușonul rezervorului de carburant
18. Clama suport

MONTARE



AVERTISMENT

În caz că lipsește o piesă, nu încercați să utilizați aparatul înainte de a vă fi procurat piesa respectivă. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca răni corporale grave.



AVERTISMENT

Nu încercați să modificați aparatul sau să-i adăugați accesorii a căror utilizare nu este recomandată. Astfel de transformări sau modificări reprezintă o utilizare abuzivă și sunt susceptibile să creeze situații periculoase care pot provoca răni corporale grave.

Remarcă: ferăstrăul cu lanț a fost testat integral în uzină. Este normal să se găsească urme de ulei pe ferăstrăul cu lanț. Citiți eticheta privind carburantul, apoi îndepărtați-o și păstrați-o împreună cu manualul de utilizare.

Vezi Figurile 34-43.

Consultați secțiunea "Înlocuirea lanțului și a ghidului de lanț", aflată în continuare în cuprinsul manualului.

UTILIZARE



AVERTISMENT

Nu slăbiți vigilența odată ce vă simțiți familiarizat cu mașina. Nu uitați niciodată că o secundă de neatenție este suficientă pentru a vă răni foarte grav.



AVERTISMENT

Purtați întotdeauna ochelari de siguranță sau ochelari de protecție cu ecrane laterale când utilizați această mașină. Nerespectarea acestei reguli poate antrena proiectarea de corpuri străine în ochi și poate provoca răni oculare grave.

UTILIZARE

AVERTISMENT

Nu utilizați alte piese sau accesorii decât cele recomandate de către producătorul acestui aparat. Utilizarea de piese sau accesorii nerecomandate poate prezenta riscuri de răniri grave.

APLICAȚII

Utilizați ferăstrăul cu lanț pentru următoarele aplicații:

- Tăierea ramurilor, tăierea copacilor și debitare, în general
- Tăierea rădăcinilor de contrafort

**CARBURANTUL ȘI UMLEREA REZERVORULUI
MANIPULAREA CARBURANTULUI ÎN DEPLINĂ
SIGURANȚĂ**

AVERTISMENT

Opriti întotdeauna motorul înainte de a umple rezervorul. Nu umpleți niciodată rezervorul unui aparat atunci când motorul este pornit sau când motorul este încă cald. Îndepărtați-vă la cel puțin 15 m de locul în care ați umplut rezervorul de carburant înainte de a porni motorul. **NU FUMAȚI!** Nerespectarea acestui avertisment poate provoca răniri corporale grave.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că aparatul nu prezintă scurgeri de carburant. Dacă constatați o scurgere, reparați ferăstrăul cu lanț înainte de a-l folosi din nou pentru a evita riscurile de incendiu sau de arsuri.

- Manipulați întotdeauna carburantul cu precauție, această substanță este extrem de inflamabilă.
- Amestecați și turnați întotdeauna carburantul în aer liber, departe de orice scânteie sau flacără. Nu inhalați vaporii de carburant.
- Evitați ca benzina sau uleiul să intre în contact cu pielea dumneavoastră.
- Evitați mai ales să vă stropiți cu benzină sau ulei în ochi. Dacă vă intră în ochi benzină sau ulei, clătiți-i imediat cu apă curată. Dacă ochii rămân iritați, consultați imediat un medic.
- Ștergeți imediat carburantul vărsat.

AMESTECUL CARBURANTULUI

- Aparatul funcționează cu un motor în 2 timpi care necesită un amestec de benzină și de ulei de sinteză

în 2 timpi. Amestecați benzina fără plumb și uleiul de motor în 2 timpi într-un recipient curat omologat pentru a conține benzină.

- Motorul funcționează cu benzină fără plumb pentru vehicule cu o cifră octanică de $87 \left([R + M] / 2 \right)$ sau mai mare.
- Nu utilizați amestecurile de benzină/ulei vândute în benzinării, în special cele pentru motocicletele, motorele etc.
- Utilizați numai ulei de sinteză în 2 timpi.
- Amestecați 2% de ulei cu benzina, adică într-un raport de 50:1 (2%).
- Amestecați bine carburantul înainte de fiecare umplere a rezervorului.
- Amestecați carburantul în cantități mici: nu amestecați carburant pentru mai mult de o lună. Vă recomandăm, de asemenea, să utilizați un ulei de sinteză în 2 timpi care conține un stabilizator de carburant.



UMLEREA REZERVORULUI CU CARBURANT (Fig. 2)

- Curățați rezervorul în jurul bușonului pentru a evita orice contaminare a carburantului.
- Deșurubați încet bușonul rezervorului pentru a elibera presiunea și pentru a evita scurgerea carburantului pe lângă bușon.
- Turnați cu atenție amestecul de carburant în rezervor, evitând vărsarea acestuia.
- Înainte de a înșuruba bușonul, curățați garnitura și asigurați-vă că aceasta este în bună stare.
- Înșurubați imediat la loc bușonul rezervorului și strângeți-l bine cu mâna. Aveți grijă să ștergeți orice urmă de carburant vărsat. Îndepărtați-vă la cel puțin 15 m de locul în care ați umplut rezervorul de carburant înainte de a porni motorul.

Remarcă: este normal ca motorul să emită fum în timpul și după prima utilizare.



1 litru	+	20 ml	=	} 50:1
2 litri	+	40 ml	=	
3 litri	+	60 ml	=	
4 litri	+	80 ml	=	
5 litri	+	100 ml	=	

Română

UTILIZARE

LUBRIFIEREA LANȚULUI ȘI A GHIDULUI DE LANȚ (Fig. 3)

Utilizați ulei pentru lanț și ghidul de lanț de calitate superioară Ryobi, conceput pentru lanțuri și gresoare de lanț și formulat pentru a fi eficace la temperaturi foarte variate fără a fi diluat. Ferăstrăul cu lanț consumă aproximativ un rezervor de ulei la un rezervor de carburant.

Remarcă: nu utilizați ulei murdar, folosit deja sau contaminat. Acesta ar putea deteriora pompa de ulei, ghidul sau lanțul.

- Turnați cu grijă uleiul pentru ghid și pentru lanț în rezervor.
- Umpleți rezervorul de ulei la fiecare umplere a rezervorului de carburant.

UTILIZAREA FRÂNEI LANȚULUI (Fig. 4 și 5)

Verificați funcționarea frânei lanțului înainte de fiecare utilizare.

- Cu dosul mâinii stângi, activați frâna lanțului, împingând apărătoarea mâinii / frâna lanțului în față în timp ce lanțul se rotește la viteza maximă.
- Dezactivați frâna lanțului, trăgând apărătoarea mâinii / frâna lanțului spre încheietura dumneavoastră până când se aude un clic.



AVERTISMENT

Dacă frâna lanțului nu oprește lanțul instantaneu sau dacă frâna trebuie ținută în timpul utilizării ferăstrăului pentru a nu se declanșa singură, duceți aparatul la un Centru de Service Agreat pentru a fi reparat înainte de reutilizare.

PORNIREA MOTORULUI (Fig. 6-10)

Pornirea aparatului nu se face la fel dacă motorul este rece sau cald.



AVERTISMENT

Stați în partea stângă a ghidului de lanț. Nu încălecați niciodată ferăstrăul sau lanțul; nu vă apliceți niciodată peste traiectoria lanțului.

- Puneți ferăstrăul cu lanț pe un sol nivelat și asigurați-vă că niciun obiect sau obstacol nu se găsește în apropierea aparatului și nu riscă să intre în contact cu ghidul sau cu lanțul. Pentru a evita uzarea prematură a lanțului, asigurați-vă că ghidul lanțului și lanțul nu intră în contact cu solul.
- Țineți bine mânerul auxiliar cu mâna stângă și puneți piciorul drept pe baza mânerului principal.

Pornirea la rece:

- Puneți întrerupătorul în poziția **PORNIT (I)**.
- Asigurați-vă că frâna lanțului nu este activată trăgând

apărătoarea mâinii / frâna lanțului înapoi.

- Apăsăți de 4 ori pompa de amorsare.
 - Trageți complet șocul în poziția de **șoc (I-I)**.
 - Trageți mânerul demarorului până când motorul pornește, însă de maximum 5 ori.
 - Împingeți șocul în poziția intermediară de **semișoc (I-I)**.
 - Trageți de mânerul demarorului până când motorul merge.
- Remarcă:** lăsați motorul ferăstrăului să meargă cu șocul în această poziție timp de 15 până la 30 de secunde în funcție de temperatură.
- În sfârșit, trageți complet șocul în poziția **PORNIT (I)**.



ATENȚIE

Dacă nu eliberați trăgaciul pentru a încetini motorul atunci când frâna lanțului este aplicată, riscați să deteriorați motorul. Nu țineți niciodată trăgaciul apăsat atunci când frâna lanțului este aplicată.

Pornirea la cald:

- Puneți întrerupătorul în poziția **PORNIT (I)**.
- Asigurați-vă că frâna lanțului nu este activată trăgând apărătoarea mâinii / frâna lanțului înapoi.
- Apăsăți de 4 ori pompa de amorsare.
- Trageți de mânerul demarorului până când motorul merge.

OPRIREA MOTORULUI (Fig. 11-12)

Eliberați trăgaciul acceleratorului și lăsați motorul să încetinească. Pentru a opri motorul, puneți întrerupătorul în poziția **STOP** (STOP). Nu așezați ferăstrăul cu lanț pe sol cât timp lanțul este în mișcare. Pentru o siguranță mai mare, aplicați frâna lanțului atunci când nu folosiți ferăstrăul cu lanț.

Dacă întrerupătorul nu oprește ferăstrăul cu lanț, trageți complet șocul (**șoc (I-I)**) și aplicați frâna lanțului pentru a opri motorul. Dacă întrerupătorul nu permite oprirea ferăstrăului cu lanț atunci când este așezat în poziția de oprire **STOP** (STOP), reparați-l înainte de a-l folosi din nou pentru a evita să lucrați în condiții periculoase și să vă răniți grav.

Remarcă: când ați terminat de folosit ferăstrăul cu lanț, lăsați presiunea să iasă deșurubând bușoanele rezervoarelor de ulei și de carburant. Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita ferăstrăul cu lanț.

REGLARILE VITEZEI (Fig. 13)

- Dacă motorul pornește, merge și accelerează dar nu se menține la ralanti, rotiți șurubul de ralanti "T" spre dreapta pentru a mări ralantiul.

UTILIZARE

- Dacă lanțul se rotește la ralanti, rotiți șurubul de ralanti "T" spre stânga pentru a reduce viteza și pentru a opri mișcarea lanțului. Dacă lanțul încă se rotește la ralanti și după această reglare, contactați un Centru de Service Agreat pentru a efectua reglajele necesare și nu utilizați ferăstrăul cu lanț până când acesta nu a fost reparat.



AVERTISMENT

LANȚUL NU TREBUIE NICIODATĂ SĂ SE ROTEASCĂ LA RALANTI. Rotiți șurubul de ralanti "T" spre stânga pentru a reduce viteza și pentru a opri lanțul sau contactați un Centru de Service Agreat pentru a face reglajele necesare. Nu utilizați aparatul până când această reparație nu a fost efectuată. Un lanț care se rotește la ralanti poate provoca răniri corporale grave.

ÎMPINGEREA ȘI TRACȚIUNEA (Fig. 14)

Foarta de reacție se exercită întotdeauna în direcția opusă sensului de rotație al lanțului. Trebuie deci să fiți pregătit să controlați TRACȚIUNEA, atunci când tăiați cu marginea inferioară a ghidului de lanț, și ÎMPINGEREA, atunci când tăiați cu marginea superioară a ghidului de lanț.

Remarcă: ferăstrăul cu lanț a fost testat integral în uzină. Este normal să se găsească urme de ulei pe ferăstrăul cu lanț.

PRECAUȚII PENTRU EVITAREA RECURILOR (Fig. 15-16)



AVERTISMENT

Reculul se produce atunci când lanțul în rotație intră în contact cu un obiect la nivelul părții superioare a extremității ghidului de lanț sau atunci când lemnul se strânge și prinde lanțul în timpul tăierii. Atunci când extremitatea superioară a ghidului de lanț intră în contact cu un obiect, acesta poate bloca lanțul în elementul în curs de tăiere și să îl oprească pentru un moment. Aceasta provoacă o proiectare violentă a ghidului de lanț în sus și în spate, în direcția utilizatorului. La fel, dacă lanțul ferăstrăului este prins de-a lungul extremității ghidului de lanț, acesta poate, de asemenea, să fie proiectat violent spre utilizator. În fiecare din aceste cazuri, puteți pierde controlul aparatului și puteți fi rănit grav.

Nu vă bazați exclusiv pe elementele de protecție ale aparatului. Și dumneavoastră trebuie să luați diverse măsuri pentru a evita riscurile de accidente sau de rănire. Consultați secțiunea "Măsurile de siguranță generale" pentru informații suplimentare.

PREGĂTIREA PENTRU TĂIERE POZIȚIA MĂINILOR (Fig. 17)



AVERTISMENT

Nu inversați niciodată poziția mâinilor descrisă în acest manual (nu așezați mâna stângă pe mânerul din spate și mâna dreaptă pe mânerul din față) și evitați orice poziție care v-ar aduce corpul sau brațul pe traiectoria lanțului.



AVERTISMENT

Nu acționați trăgaciul acceleratorului cu mâna stângă și nu țineți mânerul auxiliar cu mâna dreaptă. Aveți grijă să nu vă aflați niciodată pe traiectoria lanțului atunci când utilizați ferăstrăul.

POZIȚIA DE LUCRU (Fig. 18)

- Țineți-vă bine pe picioare, pe un sol ferm.
- Țineți mâna stângă bine întinsă, pentru a fi pregătit să rezistați la un recul.
- Stați în partea stângă a ghidului de lanț.
- Degetele mari trebuie să mențină partea inferioară a mânerelor.

ZONA DE LUCRU (Fig. 19)

- Nu tăiați decât lemn sau materiale derivate din lemn. Nu tăiați tablă, plastic, piatră sau alte materiale de construcție.
- Nu lăsați niciodată copiii să utilizeze ferăstrăul cu lanț. Nu lăsați pe nimeni să utilizeze ferăstrăul dumneavoastră înainte de a-i fi citit acest manual de utilizare și de a-i fi dat instrucțiunile necesare pentru utilizarea acestui aparat în deplină siguranță.
- Mențineți orice altă persoană (asistenți, vizitatori, copii) precum și animalele la o anumită **DISTANȚĂ DE SIGURANȚĂ** față de zona de lucru. În timpul operațiilor de doborâre, distanța de siguranță trebuie să fie cel puțin egală cu dublul înălțimii celor mai înalți copaci din zonă. În timpul operațiilor de secționare, păstrați o distanță de cel puțin 4,5 m între fiecare lucrător.
- Țineți-vă bine pe picioare și stați pe un sol stabil pentru a evita să vă pierdeți echilibrul în timpul tăierii.
- Nu țineți ferăstrăul cu lanț deasupra nivelului pieptului deoarece astfel este dificil să-l controlați în caz de recul.
- Nu doborâți copaci care se găsesc în apropierea firelor electrice sau a clădirilor. Numai profesioniștii pot efectua acest gen de operațiuni.

UTILIZARE

- Nu utilizați ferăstrăul dacă nu aveți suficientă lumină sau dacă nu aveți vizibilitate bună, suficient ca să vedeți bine ce faceți.

TEHNICI DE UTILIZARE / DE TĂIERE ELEMENTARE

Antrenați-vă tîind butuci mici utilizînd diferitele tehnici pentru a vă familiariza cu ferăstrăul cu lanț înainte de a începe o operațiune de tăiere importantă.

- Adoptați o poziție corectă, cu fața la piesă și cu ferăstrăul la ralanti.
- Apăsati complet trăgaciul și așteptați ca motorul să atingă viteza maximă înainte de a începe să tăiați.
- Începeți să tăiați, așezînd ferăstrăul cu lanț pe butuc.
- Folosiți motorul la turație maximă pe toată durata tăierii.
- Lăsați lanțul să preia întreaga sarcină, este suficient să apăsați ușor în jos. Dacă forțați tăierea, riscați să deteriorați ghidul, lanțul sau motorul.
- Eliberați trăgaciul imediat ce ați terminat tăierea și lăsați motorul să încetinească. Dacă lăsați ferăstrăul cu lanț să meargă în gol la viteza maximă, riscați să uzați prematur lanțul, ghidul și motorul.
- Nu exercitați presiune asupra ferăstrăului la terminarea tăierii.

DOBORĂREA COPACILOR - CONDIȚII PERICULOASE (Fig. 20)



AVERTISMENT

Nu procedați la doborărea copacilor pe vînt puternic sau pe precipitații abundente. Așteptați până cînd condițiile atmosferice nu mai sînt periculoase.

La doborărea unui copac, este important să urmați instrucțiunile următoare pentru a evita riscurile de rîniri corporale grave.

- Purtați protecții oculare și auditive, precum și o cască (A) atunci cînd utilizați acest aparat.
- Nu doborăți arbori foarte înclinați, sau arbori mari ale căror ramuri sînt putrede sau moarte, a căror scoarță se desprinde sau care au trunchiul scobit. Acești arbori trebuie să fie împinși sau trași la pămînt cu ajutorul unor mașini grele înainte de a-i tăia.
- Țineți cont de repartizarea și de greutatea ramurilor groase (B).
- Degajați lăstărișul din jurul copacului pe care îl veți doborî (C).
- Nu doborăți copaci care se găsesc în apropierea firelor electrice sau a clădirilor (D).
- Țineți cont de sensul de înclinare a copacului (E).

- Verificați că arborele nu are ramuri rupte sau uscate care ar putea cădea și să vă lovească în timpul lucrului (F).
- În timpul tăierii, priviți regulat vîrfurile copacului pentru a vă asigura că va cădea în direcția prevăzută.
- Țineți toți vizitatorii la o anumită distanță de siguranță (G) (cel puțin dublul înălțimii copacului).
- Prevedeți în ce parte vă veți retrage în momentul căderii copacului (H).
- Dacă arborele începe să cadă în altă direcție sau dacă ferăstrăul este blocat sau prins în timpul căderii, lăsați ferăstrăul și îndepărtați-vă rapid!
- Țineți cont de direcția vîntului înainte de a doborî un copac.
- Nu doborăți arbori care se găsesc în apropierea liniilor electrice sau a clădirilor care ar putea fi atinse de căderea ramurilor sau a copacului.
- Dacă terenul este în pantă, stați întotdeauna în partea de sus a terenului deoarece copacul riscă să se rostogolească sau să alunece în josul pantei după ce este tăiat.
- Îndepărtați de pe copac deșeurile, pietrele, bucățile de scoarță, cuiele, agrafele și sârmele din locurile în care veți efectua tăieturile.



AVERTISMENT

NU doborăți arbori care se găsesc în apropierea liniilor electrice sau a clădirilor care ar putea fi atinse de căderea ramurilor sau a copacului.

TEHNICA DE DOBORĂREA A COPACILOR (Fig. 21 - 24)

1. Prevedeți în care parte vă veți retrage în momentul căderii copacului (sau mai multe căi în caz că direcția prevăzută ar fi blocată). Degajați zona situată în imediata apropiere a copacului și asigurați-vă că nu există obstacole în zona în care ați prevăzut să vă retrageți. Degajați această zonă pe circa 135° pornind de la linia de cădere prevăzută (A).
2. Țineți cont de forța și direcția vîntului, de înclinarea și de echilibrul copacului, precum și de amplasarea ramurilor groase. Toți acești factori pot influența direcția în care va cădea copacul. Nu încercați să doborăți un copac urmînd o linie diferită de linia de cădere naturală (B).
3. Tăiați o creștătură de doborăre pe circa 1/3 din diametrul trunchiului pe partea căderii copacului (C). Practicați tăieturile creștăturii astfel încât să intersecteze linia de cădere în unghi drept. Creștătura trebuie să fie goliță pentru a lăsa un pasaj orizontal pentru ferăstrăul cu lanț. Pentru a evita ca greutatea copacului să blochează ferăstrăul cu lanț, începeți întotdeauna cu tăietura inferioară.

UTILIZARE

4. Realizați tăietura de doborâre (D) dreaptă și orizontală, cu cel puțin 5 cm deasupra tăieturii orizontale a creștăturii de doborâre.

Remarcă: nu tăiați niciodată până la creștătura de doborâre. Lăsați întotdeauna o parte de trunchi între creștătura și tăietura de doborâre (circa 5 cm sau 1/10 din diametrul copacului). Această grosime se numește "balama" (E). Ea controlează căderea copacului și îl împiedică să derapeze, să se răsucescă sau să basculeze de pe buturugă.

Pentru copacii cu diametru mare, oprți tăietura de doborâre înainte ca aceasta să fie destul de adâncă pentru a provoca căderea arborelui sau coborârea acestuia pe buturugă. Introduceți apoi pene de doborâre din lemn sau din plastic (F) în tăietură astfel încât acestea să nu atingă lanțul. Împingeți-le puțin câte puțin pentru a acționa ca o părgie asupra arborelui.

5. Atunci când arborele începe să cadă, oprți ferăstrăul cu lanț și puneți-l imediat pe sol. Puneți-vă la adăpost în zona prevăzută, verificând că arborele nu cade în direcția dumneavoastră.



AVERTISMENT

Tăietura de doborâre nu trebuie niciodată să atingă creștătura. Balama controlează căderea arborelui: aceasta este partea de lemn care rămâne între creștătura și tăietura de doborâre.

TĂIEREA RĂDĂCINILOR DE CONTRAFORT (Fig. 25)

O rădăcină de contrafort este o rădăcină groasă care pleacă de la trunchiul copacului până la sol. Tăiați rădăcinile groase ale copacului înainte de a începe doborârea. Efectuați mai întâi o tăietură orizontală (A) în rădăcină, apoi o tăietură verticală (B) perpendiculară. Degajați partea tăiată astfel (C) din zona de lucru. Procedați la doborâre după ce ați îndepărtat rădăcinile de contrafort. Consultați secțiunea "Tehnica de doborâre a copacilor" din acest manual.

SECȚIONAREA (Fig. 26)

Termenul de secționare se referă la tăierea copacilor doborâți la lungimea dorită.

- Nu tăiați decât un trunchi la un moment dat.
- Instalați trunchiurile mai mici pe capre de lemn sau pe un alt trunchi pentru a le secționa.
- Păstrați zona de lucru degajată. Asigurați-vă că niciun obiect nu poate intra în contact cu capătul ghidului de lanț sau cu lanțul în timpul tăierii: acest lucru ar putea provoca un recul (A).

- În timpul secționării, stați în partea de sus a pantei astfel încât butucii să nu se poată rostogoli în direcția dumneavoastră.
- Uneori este imposibil să împiedicați prinderea lanțului (cu tehnicile de tăiere standard) sau este dificil de prevăzut în ce direcție va cădea un butuc tăiat.

SECȚIONAREA CU O PANĂ (Fig. 27)

Dacă trunchiul are un diametru suficient pentru a introduce o pană de doborâre (B) fără a atinge lanțul, folosiți o pană pentru a menține tăietura deschisă și a evita prinderea lanțului.

SECȚIONAREA RAMURILOR SUB TENSIUNE (Fig. 28)

(C) RAMURĂ SUSȚINUTĂ LA UN CAPĂT (D) RAMURĂ SUSȚINUTĂ LA AMBELE CAPETE

Realizați o primă tăietură (E) pe 1/3 din ramură și apoi o a doua tăietură pe celelalte 2/3 (F) din partea opusă. În timpul tăierii, ramura va avea tendința să se indoiască. Ferăstrăul cu lanț se poate găsi blocat sau inepenit în ramură dacă faceți prima tăietură pe mai mult de o treime din diametrul acesteia.

Acordați o atenție deosebită ramurilor sub tensiune (G) pentru a evita blocarea ghidului sau a lanțului.

SECȚIONAREA PE DEASUPRA (Fig. 29)

Începeți cu partea de sus a ramurii tăind-o cu partea inferioară a ghidului lanțului. Exerțiți o ușoară apăsare în jos. Aveți grijă, ferăstrăul va avea tendința de a se deplasa înainte.

SECȚIONAREA PE DEDESUBT (Fig. 30)

Începeți să tăiați ramura pe dedesubt utilizând partea superioară a ghidului lanțului. Exerțiți o ușoară apăsare în sus.

Ferăstrăul cu lanț va avea tendința să fie împins către dumneavoastră. Fiți pregătit pentru această reacție și țineți bine ferăstrăul pentru a păstra controlul asupra lui.

TĂIEREA RAMURILOR ȘI A CRENGILOR (Fig. 31-32)

- Lucrați încet, ținând bine ferăstrăul cu lanț cu amândouă mâinile. Aveți grijă să fiți tot timpul în poziție de echilibru.
- Stați la distanță de creanga pe care o tăiați. Tăiați creanga așezându-vă pe partea opusă în raport cu trunchiul.
- Nu utilizați ferăstrăul cu lanț pe o scară, acest lucru este extrem de periculos. Numai profesioniștii pot efectua acest gen de operațiuni.
- Nu țineți ferăstrăul cu lanț deasupra nivelului pieptului deoarece astfel este dificil să-l controlați în caz de recul.

UTILIZARE



AVERTISMENT

Nu urcați nicodată într-un arbore pentru a tăia o creangă. Nu utilizați ferăstrăul stând în picioare pe o scară, o platformă, o creangă, sau în orice altă poziție instabilă care riscă să vă facă să vă pierdeți echilibrul și/sau controlul aparatului.

- Dacă curățați trunchiul de crengi, este important să nu efectuați tăietura finală de-a lungul trunchiului sau a ramurii principale înainte de a fi tăiat o extremitate a crengii pentru a-i reduce greutatea. Astfel se evită ca scoarța să se rupă la nivelul trunchiului.
1. Efectuați mai întâi o tăietură pe dedesubt pe 1/3 din diametru (A).
 2. Efectuați apoi o tăietură de sus pentru a face creanga să cadă (B).
 3. Efectuați tăietura finală de-a lungul trunchiului (C), împingând ghidul lanțului încet pentru ca tăietura să fie dreaptă. În felul acesta scoarța se va regenera.



AVERTISMENT

Dacă ramurile de tăiat sunt situate deasupra nivelului pieptului, lăsați un profesionist să efectueze curățarea crengilor.

TĂIEREA PRĂJINILOR (Fig. 33)

O prăjină (A) este o ramură, o buturugă parțial dezrădăcinată sau un arbut care este îndoit de o altă bucată de lemn, astfel încât aceasta se destinde brusc atunci când o tăiați sau când îndepărtați bucata de lemn care o reține. Buturuga parțial dezrădăcinată a unui copac doborât riscă să se destindă și să revină în poziție verticală în timpul tăierii pentru a o separa de trunchi. Fiți atenți la prăjini, acestea sunt periculoase.



AVERTISMENT

Prăjinitele sunt periculoase pentru că vă pot lovi și să vă facă să pierdeți controlul ferăstrăului cu lanț, ceea ce poate provoca răni grave sau mortale.

ÎNȚEȚINERE



AVERTISMENT

Nu utilizați decât piese de schimb originale Ryobi în cazul reparațiilor. Utilizarea altor piese poate prezenta pericol sau poate deteriora aparatul.



AVERTISMENT

Purtați întotdeauna ochelari de siguranță sau ochelari de protecție echipați cu ecrane laterale atunci când utilizați mașina sau când o curățați de praful acumulat cu ajutorul unui jet de aer. Dacă lucrarea generează praf, purtați și un ecran facial sau o mască.

ÎNȚEȚINERE GENERALĂ

Nu utilizați solvenți pentru curățarea pieselor din plastic. Majoritatea materialelor plastice pot fi deteriorate prin utilizarea unor solvenți vânduți în comerț. Utilizați o cârpă curată pentru a curăța murdăriile, praful, urmele de ulei și de vaselină etc.



AVERTISMENT

Elementele din plastic nu trebuie să intre nicodată în contact cu lichid de frână, benzină, produse petroliere, uleiuri etc. Aceste produse chimice conțin substanțe care pot distruge, fragiliza sau deteriora plasticul.

LUBRIFIEREA

Toți rulmenții acestui aparat au fost unși cu o cantitate de lubrifiant cu indice ridicat de lubrifiere suficientă pentru toată durata de viață a aparatului în condiții de utilizare normale. În consecință, nicio ungere suplimentară nu este necesară.

ÎNLOCUIREA GHIDULUI LANȚULUI ȘI A LANȚULUI (Fig. 34-43)




PERICOL

Nu porniți nicodată motorul înainte de a instala ghidul de lanț, lanțul, carterul motorului și carterul angrenajului. Dacă unul dintre aceste elemente nu este montat, angrenajul poate fi proiectat afară sau poate exploda, ceea ce poate provoca răni corporale grave.



AVERTISMENT

Pentru a evita riscurile de răni corporale grave, citiți în întregime și înțelegeți toate măsurile de siguranță prezentate în această secțiune.

- Puneți întotdeauna întrerupătorul pe poziția oprit **STOP**  înainte de a interveni asupra ferăstrăului.
- Asigurați-vă că frâna lanțului nu este activată trăgând apăreătoarea mâinii / frâna lanțului înapoi.
Remarcă: atunci când înlocuiți ghidul lanțului și lanțul, utilizați exclusiv un ghid de lanț și un lanț recomandat de producător.
- Purtați mânuși atunci când manipulați lanțul și ghidul lanțului. Aceste elemente sunt tăioase și pot conține bavuri.

ÎNȚREȚINERE

- Scoateți șurubul de montare al ghidului lanțului cu ajutorul cheii mixte furnizate.
- Scoateți capacul angrenajului.
- Scoateți ghidul lanțului și lanțul.
- Scoateți lanțul vechi din ghidul lanțului.
- Formați o buclă cu lanțul nou și descurcați-l dacă este încălțit. Lamele (A) trebuie să fie orientate în sensul de rotație al lanțului (B). Dacă ele sunt orientate în sens invers, întoarceți bucla pe care ați format-o.
- Așezați inelele de antrenare (C) pe șina ghidului (D) conform Figurii 38.
- Lanțul trebuie să formeze o buclă în partea din spate a ghidului de lanț.
- Mențineți lanțul în poziție pe ghid și treceți bucla în jurul pinionului de antrenare (E).
- Ajustați ghidul astfel încât șuruburile să intre în fanta alungită situată în spatele ghidului.

Remarcă: atunci când așezați ghidul pe șuruburi (F), asigurați-vă că șurubul de reglare (G) se găsește în orificiul de pe axa de tensiune (H) a lanțului.

- Remontați carterul ambreiajului (I) și piulițele de montare (J) ale ghidului.
- Strângeți cu mâna șurubul de montare. Ghidul de lanț trebuie să se poată mișca pentru a permite reglarea tensiunii lanțului.
- Întindeți lanțul rotind șurubul de strângere a lanțului (K) spre dreapta până când lanțul este ajustat perfect pe ghid, cu inelele de antrenare introduse corect pe șina ghidului.
- Ridicați capătul din față al ghidului de lanț pentru a vă sigura că lanțul nu se desprinde de pe ghidul de lanț.
- Dacă există joc între lanț și ghidul lanțului, eliberați capătul ghidului de lanț și strângeți șurubul de reglare a tensiunii lanțului cu o jumătate de rotație spre dreapta. Repetați această operațiune până când nu mai există joc.
- Țineți capătul ghidului de lanț și strângeți bine șuruburile de montare ale ghidului lanțului.

Lanțul este întins corect atunci când nu mai există joc la nivelul marginii inferioare a ghidului și când acesta este ajustat dar poate fi rotit cu mâna fără a se agăța. Asigurați-vă că frâna lanțului nu este activată.

Remarcă: dacă lanțul este prea strâns nu se va învârti. Deșurubați puțin șuruburile ghidului lanțului și rotiți șurubul de reglare a tensiunii cu un sfert de rotație spre stânga. Țineți capătul ghidului lanțului și strângeți bine șuruburile de montare ale ghidului lanțului. Asigurați-vă că lanțul se poate învârti fără a se agăța.

REGLAREA TENSIUNII LANȚULUI (Fig. 44-46)



AVERTISMENT

Nu atingeți și nu reglați niciodată lanțul atunci când motorul este pornit. Lanțul este foarte tăios. Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când efectuați întreținerea ferăstrăului cu lanț.

- Opriti motorul înainte de a regla tensiunea lanțului.
- Asigurați-vă că șuruburile de montare ale ghidului lanțului pot și deșurubate cu mâna.
- Rotiți șurubul de reglare a tensiunii lanțului spre dreapta pentru a întinde lanțul.

Remarcă: lanțul, atunci când este rece, este întins corect când nu mai există joc la nivelul marginii inferioare a ghidului și când este ajustat dar poate fi învârtit cu mâna fără să se agățe.

- Întindeți din nou lanțul de fiecare dată când inelele de antrenare (A) atarnă sub șina inferioară a ghidului.

Remarcă: temperatura lanțului crește în cursul utilizării. Inelele de antrenare ale unui lanț cald întins corect vor atârna cu circa 1,25 mm sub marginea ghidului de lanț. Pentru a determina tensiunea adecvată a unui lanț cald, puteți folosi capătul unei chei mixte.

Remarcă: lanțurile noi au tendința de a se întinde. Verificați regulat tensiunea lanțului și întindeți-l de fiecare dată când este necesar.



ATENȚIE

Un lanț întins la cald poate fi prea strâns după ce s-a răcit. Verificați "tensiunea la rece" înainte de următoarea utilizare.

ÎNȚREȚINEREA LANȚULUI (Fig. 47 - 48)



ATENȚIE

Verificați dacă intrerupătorul este în poziția "STOP" înainte de a interveni asupra ferăstrăului cu lanț.

Nu utilizați acest ferăstrău decât cu un lanț cu o tendință redusă de recul. Întreținut corect, acest lanț cu tăiere rapidă reduce riscul de recul.

Întrețineți corect lanțul pentru a obține o tăiere curată și rapidă.

Lanțul trebuie să fie ascuțit atunci când talașul generat este mărunt și prăfos, dacă trebuie să forțați în timpul tăierii sau dacă lanțul nu taie decât cu o parte. În timpul întreținerii lanțului, fiți atent la punctele următoare:

- un unghi de ascuțire necorespunzător al marginii laterale poate mări riscurile de recul.
- jocul limitatorilor de adâncime (A):

ÎNȚREȚINERE

- cu cât jocul limitatorilor de adâncime este mai mare, cu atât riscul de recul este mai mare.

- dimpotrivă, un reglaj insuficient de adânc reduce calitatea de tăiere.

- Dacă dinții ating obiecte dure, cum ar fi cuie sau pietre, sau sunt uzați de noroiul sau nisipul care se găsește pe lemn, încredințați ascuțirea lanțului unui Centru de Service Agreat.

Remarcă: verificați dacă pinionul de antrenare (B) este uzat sau deteriorat atunci când montați lanțul la loc. Dacă prezintă semne de uzură sau de deteriorare, înlocuiți-l la un Centru de Service Agreat.

Remarcă: dacă nu înțelegeți foarte bine procedura de ascuțire prezentată în continuare, duceți lanțul la ascuțit la un Centru de Service Agreat sau înlocuiți-l cu un lanț cu o tendință mică de recul.

ASCUȚIREA LAMELOR (Fig. 49-52)

Descrierea unei lame:

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| (A) Cuțit | (B) Margine laterală |
| (C) Limitator de adâncime | (D) Sabot |
| (E) Scobitură | (F) Călcâi |
| (G) Nit | (H) Margine superioară |

Asigurați-vă că ați ascuțit toate lamele la același unghi și la aceeași lungime, numai lamele uniforme permit obținerea unei tăieri rapide.



AVERTISMENT

Lanțul este foarte tăios. Purtați întotdeauna mănuși de lucru atunci când efectuați operațiuni de întreținere a lanțului. Evitați astfel riscurile de rănire.

- Întindeți lanțul înainte de a-l ascuți. Consultați pentru această secțiunea **"Reglarea tensiunii lanțului"**.
- Utilizați o pilă rotundă de 1,6 mm diametru și un suport de pilă (nu sunt furnizate). Ascuteți întotdeauna lamele la nivelul mijlocului ghidului de lanț.
- Țineți pila la nivel cu marginea superioară a cuțitului. Nu lăsați pila să se încline sau să oscileze.
- Exercițând o presiune ușoară dar fermă, piliți înspre colțul din față al lamei.
- Ridicați pila la fiecare revenire.
- Piliți ferm de câteva ori fiecare dinte. Piliți toate lamele pe partea stângă (A) în același sens. Treceți apoi de cealaltă parte și piliți lamele pe partea dreaptă (B) în sens opus.
- Îndepărtați reziduurile de pilitură care s-au lipit de pilă cu o perie metalică.



ATENȚIE

Un lanț ascuțit incorect sau tocit poate cauza o viteză excesivă a motorului în timpul tăierii ceea ce poate deteriora motorul.



AVERTISMENT

O ascuțire incorectă a lanțului mărește riscul de recul.



AVERTISMENT

Dacă nu înlocuiți sau nu reparați un lanț deteriorat, vă expuneți la riscuri de răniri corporale grave.

UNGHIIUL DE ASCUȚIRE AL MARGINII SUPERIOARE (Fig. 53)

- (A) CORECT 30° - Suporturile de pile au repere pentru alinierea corectă a pilei pentru a obține un unghi corect față de marginea superioară.
- (B) MAI PUȚIN DE 30° - Pentru tăierile transversale
- (C) MAI MULT DE 30° - Tăis subțiat care se tocește rapid.

UNGHIIUL MARGINII LATERALE (Fig. 54)

- (D) CORECT 80° - Unghiul care se formează dacă introduceți un pilă cu diametrul corect în suportul pilei.
- (E) CĂRLIG - "Agață" lemnul și se tocește rapid, mărește riscul de recul. Rezultă din utilizarea unei pile cu un diametru prea mic sau ținută prea jos.
- (F) UNGLI ÎNĂPOI - Necesită o forță de avansare prea mare, duce la o uzură excesivă a ghidului și a lanțului. Rezultă din utilizarea unei pile cu un diametru prea mare sau ținută prea sus.

JOCUL LIMITATORILOR DE ADÂNCIME (Fig. 55 - 57)

- Mențineți jocul limitatorilor de adâncime la 0,6 mm (A): Utilizați un indicator de profunzime pentru a verifica jocul limitatorilor.
- Verificați jocul limitatorilor de adâncime după fiecare ascuțire a lanțului.
- Utilizați o pilă plată (B) (nu este furnizată) și un reper de ascuțire (C) (nu este furnizat) pentru a pili uniform toți limitatorii. Utilizați un reper de 0,6 mm. După ce ați pilit nivelul fiecărui limitator de adâncime, redați-i forma originală rotunjind partea din față. Aveți grijă să nu deteriorați inelele de antrenare adiacente cu marginea pilei.
- Limitatorii de adâncime trebuie să fie ajustați cu pila plată urmărind sensul în care au fost piliate lamele adiacente cu pila rotundă. Aveți grijă ca pila plată să nu intre în contact cu fața lamelor în timpul ajustării limitatorilor de adâncime.

ÎNȚREȚINERE

ÎNȚREȚINEREA GHIDULUI DE LANȚ (Fig. 58)



ATENȚIE

Asigurați-vă că lanțul este oprit înainte de a efectua orice lucrare de întreținere a ferăstrăului.

Întoarceți ghidul de lanț după fiecare săptămână de utilizare pentru a repartiza uzura pe ambele părți și a obține astfel o durată de viață maximă. După fiecare utilizare, curățați ghidul și verificați dacă este uzat sau deteriorat.

Deformările și bavrurile pe șinele ghidului sunt consecințe normale ale uzurii. Aceste defecte trebuie să fie atenuate cu o pilă imediat după apariția lor.

Ghidul trebuie să fie înlocuit în următoarele cazuri:

- dacă interiorul șinelor este uzat atât de mult încât lanțul se poate culca pe lateral,
- dacă este indoit,
- dacă șinele s-au fisurat sau s-au rupt,
- dacă șinele sunt depărtate.

De asemenea, lubrifiați ghidul de lanț în fiecare săptămână, injectând un produs lubrifiant în orificiul prevăzut în acest scop. Întoarceți ghidul de lanț și verificați dacă orificiile (A) și șina lanțului nu conțin impurități.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER (Fig. 59-60)



ATENȚIE

Asigurați-vă că filtrul de aer este montat corect în locul său înainte de a monta la loc elementele. Nu lăsați niciodată motorul să meargă fără filtrul de aer, acest lucru poate deteriora motorul.

REGLAREA CARBURATORULUI (Fig. 61 - 63)

Înainte de a trece la reglarea carburatorului:

- Curățați fanțele de aerisire ale capacului demarorului cu o perie sau cu aer comprimat.
- Curățați filtrul de aer (A). Consultați secțiunea "Curățarea filtrului de aer".
- Lăsați motorul să ruleze câteva clipe înainte de a trece la reglarea ralantiului.



AVERTISMENT

Condițiile climaterice și altitudinea pot afecta funcționarea carburatorului. Nu permiteți vizitatorilor să se apropie de ferăstrăul cu lanț în timp ce reglați carburatorul.

Reglajul ralantiului

Reglarea ralantiului permite modificarea gradului de

deschidere a valvei atunci când trăgaciul de accelerație nu este apăsat.

Reglare:

- Rotiți șurubul de ralanti "T" spre dreapta pentru a mări viteza de ralanti.
- Rotiți șurubul de ralanti "T" spre stânga pentru a reduce viteza de ralanti.
- Efectuați o tăiere de test, apoi reglați șurubul de regim maxim H pentru a obține cea mai bună putere de tăiere (nu pentru a regla viteza maximă). Șurubul de regim maxim nu poate fi rotit mai mult de un sfert de rotație.



AVERTISMENT

LANȚUL NU TREBUIE NICIODATĂ SĂ SE ROTEASCĂ LA RALANTI. Un lanț care se rotește la ralanti poate provoca răniri corporale grave.


CURĂȚAREA DEMARORULUI (Fig. 62)

Utilizați o perie sau aer comprimat pentru a menține curate orificiile de ventilare (B) ale capacului demarorului.

MECANISMUL ANTIGEL AL CARBURATORULUI (Fig. 64 - 65)

Ferăstrăul cu lanț este echipat cu o trapă de ventilație situată pe partea dreaptă a capacului cilindrului, care transmite aer cald dinspre motor spre carburator pentru a evita riscurile de îngheț în cazul utilizării la temperaturi reci. Dacă utilizați ferăstrăul cu lanț la temperaturi cuprinse între 0°C și 5°C și la umiditatea mare, există riscul formării de gheață în carburator. Acest lucru ar putea cauza incetinirea motorului și / sau disfuncționalități. Atunci când utilizați ferăstrăul cu lanț în astfel de condiții, selecționați modul antigel înainte de a începe lucrul.

Pentru a selecționa modul antigel:

- Așezați întrerupătorul în poziția STOP .
- Demontați capacul compartimentului filtrului de aer (A).
- Scoateți filtrul de aer.
- Ridicați șocul (E) pentru a-l scoate din capacul cilindrului (C).
- Deșurubați cele cinci șuruburi care fixează cilindrul. Scoateți capacul cilindrului.
- Scoateți trapa (D) din partea dreaptă a capacului cilindrului prin apăsare.
- Rotiți trapa astfel încât inscripția "Zăpadă" să se afle în sus, apoi așezați-o la loc.
- Remontați capacul cilindrului și înșurubați șuruburile de fixare.
- Puneți la loc șocul, filtrul de aer și capacul filtrului de aer.

ÎNȚREȚINERE



AVERTISMENT

Așezați la loc trapa în poziția de utilizare normală ("Soare") dacă nu există riscul de îngheț. Dacă utilizați ferăstrăul cu lanț în modul antigel în condiții de temperaturi ridicate, motorul riscă să nu poată rula corect.

CURĂȚAREA MOTORULUI (Fig. 66 - 67)

Curățați regulat fantele cilindrului (B) și ale volanțului motor (A) cu aer comprimat sau cu o perie. Prezența impurităților în cilindru poate genera o supraîncălzire periculoasă a motorului.



AVERTISMENT

Nu folosiți niciodată ferăstrăul cu lanț dacă unul dintre elemente nu este montat corect, în special capacul motorului și capacul demarorului. Astfel, uneori se pot sparge sau pot fi proiectate piese. Reparați volanțul și ambreiajul exclusiv la un Centru de Service Agreat.

Remarcă: dacă constatați o pierdere de putere a aparatului, este posibil ca eșapamentul să fie infundat cu depuneri de calamină. Depunerile trebuie curățate pentru ca motorul să-și regăsească puterea inițială.

VERIFICAREA STĂRII FILTRULUI DE CARBURANT (Fig. 68)

Inspectați regulat filtrul de carburant (B). Înlocuiți-l dacă este murdar sau deteriorat.

ÎNLOCUIREA BUJIEI (Fig. 69)

Motorul aparatului funcționează cu o bujie Champion RZ7C sau NgK CMR7H cu o distanță disruptivă de 0,64 mm. Înlocuiți-o la fiecare 50 de ore de funcționare sau mai frecvent, dacă este necesar, cu o bujie de același tip.

- Deșurubați bujia rotind-o spre stânga cu ajutorul unei chei (A).
- Scoateți bujia.
- Introduceți bujia nouă în filet și rotiți-o spre dreapta cu mâna. În incheiere, strângeți-o bine cu o cheie (B).

Remarcă: aveți grijă să nu scurtcircuitați firul bujiei: acest lucru ar putea deteriora grav aparatul.

CONTROLUL / CURĂȚAREA GRILEI PARASCÂNTEI A EȘAPAMENTULUI (Fig. 70)

Eșapamentul este echipat cu o grilă paravan pentru scântei. O grilă parascântei defectă poate crea un risc de incendiu. Grila se poate infunda chiar în cadrul unei utilizări normale. Ea trebuie să fie inspectată săptămânal și curățată dacă este necesar. Mențineți întotdeauna eșapamentul și grila

parascânței în bună stare.

Așigurați-vă că clema suport este în permanență montată corect pe ferăstrău.



AVERTISMENT

Eșapamentul este fierbinte în timpul și după utilizarea ferăstrăului cu lanț. Pentru a evita riscurile de rănire gravă, evitați orice contact cu eșapamentul.

- Lăsați eșapamentul să se răcească.
- Scoateți șurubul torx (E) și piulițele de 8 mm (D) care fixează capacul eșapamentului, scoateți capacul (C) și grila parascânței (A).
- Dacă grila parascânței este murdară, curățați-o cu o perie mică metalică. Înlocuiți grila parascânței dacă este fisurată sau deteriorată.
- Scoateți eșapamentul (B)
- Utilizați surubelnița plată pentru a îndepărta depunerile de calamină din fantele de aerisire.
- De asemenea, ștergeți și depunerile de calamină acumulate pe fantele de aerisire ale eșapamentului și pe eșapamentul cilindrului.
- Remontați eșapamentul, grila parascânței și capacul eșapamentului.
- Înșurubați la loc șurubul torx și piulițele.

INSPECTAREA ȘI CURĂȚAREA FRÂNEI LANȚULUI (Fig. 71 - 72)

- Scoateți carterul ambreiajului și curățați elementele frânei lanțului (A). Verificați nivelul de uzură al benzii de frână (C) și înlocuiți-o dacă este prea uzată sau deformată. Grosimea benzii nu trebuie să fie mai mică de 0,6 mm. Deci nu trebuie să fie uzată mai mult de jumătate.
- Păstrați mecanismul frânei lanțului întotdeauna curat și lubrifiați puțin articulația frânei (B).
- Testați sistematic funcționarea frânei lanțului după ce ați efectuat reparații sau o curățare. Consultați secțiunea "Utilizarea frânei lanțului" din acest manual pentru informații suplimentare.
- Controlați starea dispozitivului de prindere a lanțului (D) și înlocuiți-l dacă este deteriorat.



AVERTISMENT

Chiar cu o curățare zilnică a mecanismului, este imposibil să garantăm fiabilitatea frânei lanțului pe teren. Respectați instrucțiunile de tăiere.

DEPOZITAREA FERĂSTRĂULUI CU LANȚ (PENTRU 1 LUNĂ SAU MAI MULT)

- Turnați tot carburantul rămas în rezervor într-o canistră omologată pentru păstrarea benzinei.

Română

ÎNȚREȚINERE

- Porniți motorul până când acesta se oprește singur. Acest lucru permite eliminarea carburantului care ar putea să se răsufle și să lase un reziduu în circuit.
- Acționați de mai multe ori pompa de amorsare pentru a evacua restul de carburant din carburator.
- Turnați tot uleiul pentru ghid și lanț într-un recipient omologat pentru păstrarea uleiului.
- Curățați cu grijă ferăstrăul cu lanț.

- Păstrați aparatul într-un loc bine aerisit unde nu este la îndemâna copiilor.

Remarcă: nu depozitați ferăstrăul cu lanț în apropiere de agenți corozivi cum ar fi produși chimici de grădinarit sau săruri antigel.

Consultați standardele ISO și reglementările locale privind depozitarea și manipularea carburantului. Puteți folosi carburantul rămas pentru un alt aparat echipat cu un motor în doi timpi.

Română

REZOLVAREA UNOR PROBLEME

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește. [asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția pornit (I)].	Nu există scânteie la bujie. Motorul este inecat.	Verificați starea bujiei. Scoateți capacul filtrului de aer. Scoateți bujia din cilindru. Reconectați firele bujiei și puneți bujia pe partea de sus a cilindrului cu partea metalică în contact cu cilindrul. Trageți de demaror și uitați-vă dacă se produce o scânteie la electrodul bujiei. Dacă nu se produce nicio scânteie, refaceți testul cu o bujie nouă. Scoateți bujia după ce ați pus întrerupătorul pe poziția oprit. Împingeți șocul în poziția de mers (împins până la capăt) și trageți de 15 - 20 de ori de mânerul demarorului. Acest lucru ar trebui să elimine excesul de carburant din motor. Curățați și montați din nou bujia. Puneți întrerupătorul pe poziția pornit (I). Acționați de 4 ori pompa de amorsare. Trageți de trei ori de mânerul demarorului cu șocul apăsat complet (în poziția pornit). Dacă motorul nu pornește, aduceți șocul în poziția de semișoc (poziție intermediară) și repetați procedura normală de pornire. Dacă nici acum nu pornește motorul, repetați toate aceste etape cu o bujie nouă.
Motorul pornește dar nu accelerează corect.	Șurubul "L" (regim redus) trebuie să fie reglat.	Contactați un Centru de Service Agreat pentru a solicita reglarea carburatorului de către un tehnician.
Motorul pornește și apoi se oprește.	Șurubul "L" (regim redus) trebuie să fie reglat.	Contactați un Centru de Service Agreat pentru a solicita reglarea carburatorului de către un tehnician.
Motorul pornește, dar nu funcționează corect la regim maxim.	Șurubul "H" (regim maxim) trebuie să fie reglat.	Contactați un Centru de Service Agreat pentru a solicita reglarea carburatorului de către un tehnician.
Motorul nu atinge regimul maxim și/sau degajă fum în exces.	Amestecul de benzină/ulei este incorect.	Utilizați un carburant amestecat recent, conținând proporția corectă de ulei de sinteză în 2 timpi.

Română

REZOLVAREA UNOR PROBLEME

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Motorul nu atinge regimul maxim și/sau degajă fum în exces.	Filtrul de aer este murdar. Grila parascântei este murdară. Șurubul "H" (regim maxim) trebuie să fie reglat.	Curățați filtrul de aer. Consultați secțiunea "Curățarea filtrului de aer". Curățați grila parascântei. Consultați secțiunea " Controlul / Curățarea grilei parascântei a eșapamentului " din acest manual. Contactați un Centru de Service Agreat pentru a solicita reglarea carburatorului de către un tehnician.
Motorul pornește, merge și accelerează dar se oprește în ralanti.	Șurubul de ralanti al carburatorului trebuie reglat.	Rotiți șurubul de ralanti "T" spre dreapta pentru a mări viteza de ralanti. Consultați secțiunea " Reglarea carburatorului ".
Lațul se rotește la ralanti.	Șurubul de ralanti al carburatorului trebuie reglat. Există o scurgere de aer în sistem.	Rotiți șurubul de ralanti "T" spre stânga pentru a reduce viteza de ralanti. Consultați secțiunea " Reglarea carburatorului ". Contactați un Centru de Service Agreat pentru înlocuirea sistemului defect.
Ghidul de laț și lațul se încălzesc și scot fum.	Rezervorul de ulei pentru laț este gol. Lațul este prea întins. Sistemul de lubrifiere nu funcționează. Orificiile de admisie a uleiului sunt infundate.	Rezervorul de ulei trebuie umplut în același timp cu rezervorul de carburant. Consultați secțiunea " Reglarea tensiunii lațului " din acest manual. Lăsați motorul să meargă la regim mediu timp de 30 până la 45 de secunde. Oprțiți ferăstrăul cu laț și verificați dacă nu există scurgeri de ulei din ghidul lațului. Dacă există ulei, lațul poate fi tocit sau ghidul este deteriorat. Scoateți capacul angrenajului și ghidul lațului și curățați orificiile de admisie a uleiului cu o perie dură.
Motorul pornește și merge dar lațul nu se învârt.	Frâna lațului este activată. Lațul este prea întins. Ghidul lațului și lațul nu sunt montate corect. Ghidul lațului și/sau lațul sunt deteriorate. Pinionul de antrenare este deteriorat.	Dezactivați frâna lațului. Consultați secțiunea " Utilizarea frânei lațului ". Consultați secțiunea " Reglarea tensiunii lațului " din acest manual. Consultați secțiunea " Înlocuirea lațului și a ghidului de laț ". Verificați ghidul lațului și lațul. Contactați un Centru de Service Agreat pentru a solicita înlocuirea pinionului de antrenare de către un tehnician.

Dziękujemy Państwu za zakup produktu Ryobi.

Wasza pilarka łańcuchowa została zaprojektowana i wykonana według wysokich kryteriów wymogów Ryobi, które czynią z niej narzędzie sprawne, łatwe w obsłudze i niezawodne. Jeżeli będziecie je odpowiednio konserwowali, będziecie mogli bezpiecznie korzystać z tego odpornego i wydajnego narzędzia przez wiele lat.



OSTRZEŻENIE

W celu zmniejszenia ryzyka urazów cieleśnych, należy koniecznie przeczytać cały podręcznik obsługi i dobrze zrozumieć jego treść.



BARDZO WAŻNE

Konserwacja wymaga dużej staranności i dobrej znajomości narzędzia: powinna być wykonana przez wykwalifikowanego technika. W razie naprawy należy używać tylko oryginalnych części zamiennych Ryobi. Aby móc bezpiecznie pracować, prosimy o przeczytanie i zrozumienie wszystkich zaleceń przed użyciem waszej pilarki łańcuchowej. Przestrzegajcie wszystkich wymogów bezpieczeństwa. Nie zastosowanie się do poniższych wymogów bezpieczeństwa, może pociągnąć za sobą poważne obrażenia cieleśne.



OSTRZEŻENIE

Przed użyciem waszej pilarki należy przeczytać ten cały podręcznik obsługi. Zwróćcie szczególną uwagę na przepisy i symbole bezpieczeństwa sygnalizujące Niebezpieczeństwa, Ostrzeżenia i Uwagi. Te wymogi bezpieczeństwa mają na celu chronić Państwa i zapobiegać ewentualnym poważnym ranom. Poprawne i świadome używanie waszej pilarki łańcuchowej pozwoli wam na bezpieczne korzystanie z niezawodnego narzędzia i to przez wiele lat.



OSTRZEŻENIE

Znak ten wskazuje, że należy przedsięwziąć środki ostrożności. Symbol ten ma za zadanie przyciągnąć Państwa uwagę, chodzi o wasze bezpieczeństwo !!!



OSTRZEŻENIE



Przy używaniu waszego narzędzia może dojść do odrzutu obcego ciała do oczu, co grozi poważnym skałeczeniem oka. Przed korzystaniem z waszego narzędzia, załóżcie okulary ochronne lub okulary zabezpieczające wyposażone w boczne osłony oraz, jeżeli zachodzi potrzeba; maskę przeciwpyłową. Zalecamy osobom noszącym okulary korekcyjne, aby je pokrywały maską zabezpieczającą lub standardowymi okularami zabezpieczającymi wyposażonymi w boczne osłony. Należy zawsze chronić oczy.

PRZECZYTAJcie WSZYSTKIE WSKAZÓWKI.

OGÓLNE WYMAGANIA BHP



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia i instrukcje zawarte w niniejszym rozdziale podręcznika obsługi mają na celu zapewnienie waszego bezpieczeństwa. Nie zastosowanie się do któregoś z tych wymogów bezpieczeństwa może spowodować ciężkie obrażenia ciała. W celu bezpiecznego używania tego narzędzia, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi oraz wszystkich naklejek znajdujących się na narzędziu. Bezpieczeństwo pracy jest wynikiem zdrowego rozsądku, czujności i znajomości waszej pilarki łańcuchowej.

- **ZAPOZNAJCIE SIĘ Z WASZYM NARZĘDZIEM.** Przeczytajcie uważnie ten podręcznik obsługi. Poznajcie zastosowania waszego narzędzia oraz jego granice, jak również potencjalne zagrożenia specyficzne dla tego narzędzia.
- **PILARKI ŁAŃCUCHOWE** zostały zaprojektowane wyłącznie do piłowania drewna.
- **MOŻE DOJŚĆ DO ODRZUTU JEŻELI CZUBEK PROWADNICZY ŁAŃCUCHA** wchodzi w kontakt z przedmiotem lub gdy łańcuch tnący zaklinuje się czy zablokuje w drewnie podczas piłowania. Kontakt ten może czasem doprowadzić do gwałtownego odrzutu (odboju) prowadnicy łańcucha w górę i do tyłu, to znaczy w stronę użytkownika, to samo gdy łańcuch tnący zaklinuje się w drewnie podczas piłowania. W każdym przypadku, możecie utracić kontrolę nad pilarką łańcuchową i poważnie się zranić. **NIE WOLNO** polegać jedynie na elementach zabezpieczających waszej pilarki łańcuchowej. Jako użytkownik pilarki łańcuchowej, powinniście podjąć szczególne środki umożliwiające uniknięcia ryzyka wypadków czy zranienia.
 1. Możecie zmniejszyć czy zlikwidować efekt zaskoczenia zrozumiaływasz zasadę odrzutu (odboju). Efekt zaskoczenia przyczynia się do wypadków.
 2. Podczas użytkowania pilarki łańcuchowej, należy ją mocno trzymać dwoma rękami. Połóżcie waszą prawą rękę na tylnym uchwycie i lewą rękę na przednim uchwycie, palce powinny być wokół uchwytów pilarki łańcuchowej. Pewny uchwyt narzędzia, napięte lewe ramię pozwolą zachować kontrolę nad pilarką łańcuchową w razie odrzutu.
 3. Upewnijcie się, że strefa w której używacie pilarki łańcuchowej nie zawiera przeszkód. **NIE WOLNO** dopuścić czubka prowadnicy łańcucha do kontaktu z polanem (pnieniem), gałęzią, ogrodzeniem czy jakimkolwiek innym przedmiotem, który mógłby zostać potracony w trakcie używania pilarki łańcuchowej.

OGÓLNE WYMAGANIA BHP

4. Wykonujcie zawsze wasze pitowania podczas pracy silnika na "pełnym gazie". Naciśnijcie do oporu na spust i utrzymujcie regularną prędkość wycinania.
 5. Nie wyciągajcie ramion zbyt daleko i nie trzymajcie pilarki łańcuchowej powyżej poziomu piersi.
 6. Przy ostrzeniu i konserwacji łańcucha należy przestrzegać zaleceń producenta.
 7. Do wymiany używajcie jedynie prowadnik łańcuchowych zalecanych przez producenta.
- **NIE TRZYMAJcie WASZEJ PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ JEDNĄ RĘKĄ.** Jeżeli trzymacie waszą pilarkę łańcuchową jedną ręką, ryzykujecie poważne zranienie siebie lub innych osób (pomocnicy, osoby postronne) obecnych w strefie roboczej. Pilarka łańcuchowa została zaprojektowana, tak by trzymać ją dwoma rękami.
 - **NIE UŻYWAJcie WASZEJ PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ KIEDY JESTEŚCIE ZMĘCZENI.** Nie używajcie waszej pilarki łańcuchowej, kiedy jesteście zmęczeni, pod wpływem alkoholu, narkotyków czy lekarstw.
 - **ZAKŁADAJCIE OBUWIE OCHRONNE.** Należy nosić również przylegające ubrania, rękawice robocze, okulary ochronne, osłonę oczu i słuchawki ochronne oraz kask.
 - **NIE STAWIAJcie NA NIESTABILNEJ POWIERZCHNI** (jak drabina, rusztowanie, drzewo, itd) podczas używania waszej pilarki łańcuchowej.
 - **BĄDŹCIE OSTROŻNI PRZY MANIPULOWANIU PALIWA.** Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć się na odległość co najmniej 15 m od miejsca, w którym tankowaliście.
 - **NIE POZWALAJCIE INNYM OSOBOM** napozostanie w pobliżu pilarki łańcuchowej, kiedy ją uruchamiacie czy kiedy wykonujecie cięcie. Wszelkie osoby postronne jak i zwierzęta powinny pozostawać poza strefą roboczą.
 - **ZANIM ZACZNIECIE WYKONYWANIE CIĘCIA,** oczyśćcie strefę roboczą, przyjmijcie stabilną pozycję roboczą i zaplanujcie przednio w którą stronę możecie odskokoczyć w momencie upadania drzewa.
 - **TRZYMAJcie SIĘ Z DALA OD ŁAŃCUCHA TNĄCEGO** kiedy silnik jest w trakcie działania.
 - **TRANSPORTUJcie WASZĄ PILARKĘ ŁAŃCUCHOWĄ JEDYNIJE GDY SILNIK JEST ZATRZYMANY A HAMULEC WŁĄCZONY,** prowadnica łańcucha i łańcuch tnący skierowane do tyłu a tłumik oddalony od was. Podczas transportowania waszej pilarki łańcuchowej, używajcie odpowiednich osłon (pokrowców) prowadnik.
 - **NIE UŻYWAJcie PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ USZKODZONEJ,** źle wyregulowanej, która nie jest należycie zmontowana. Upewnijcie się, że łańcuch przestaje się obracać kiedy zwalniacie palec ze spustu przepustnicy.

- Przed położeniem waszej pilarki łańcuchowej **NALEŻY WYŁĄCZYĆ SILNIK. NIE WOLNO** zostawiać włączonego silnika bez nadzoru. Przed położeniem waszej pilarki łańcuchowej, z racji bezpieczeństwa włączcie również hamulec łańcucha.
- **BĄDŹCIE WYJĄTKOWO OSTROŻNI** kiedy tniecie kłody czy małe gałęzie, gdyż cienkie elementy mogą przyczepić się do łańcucha tnącego i zostać odrzucone w waszym kierunku, czy doprowadzić do utraty równowagi.
- **KIEDY TNIECIE NAPRĘŻONĄ GAŁĄŻ,** bądźcie gotowi do szybkiego oddalenia się, w taki sposób by uniknąć uderzenia, kiedy napięcie włókien drewna odpręży się.
- **DOPILNUJcie BY UCHWYTY** były zawsze suche i czyste, bez śladów oleju czy też paliwa.
- **UŻYWAJcie WASZEJ PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ JEDYNIJE W MIEJSCACH DOBRZE PRZEWIETRZONYCH.**
- **NIE UŻYWAJcie WASZEJ PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ NA DRZEWIE,** chyba że byliście specjalnie przeszkoleni do takiej pracy.
- **KIEDY UŻYWAJcie WASZEJ PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ MIEJCIE ZAWSZE GAŚNICĘ W ZASIĘGU RĘKI.**
- Podczas transportu i przechowywania pilarki, pokryjcie prowadnik łańcucha przy pomocy pokrowca zabezpieczającego.
- Upewnijcie się, że pazur oparcia jest należycie zamontowany na pilarcie.
- **PRZESTRZEGAJCIE ZALECEŃ DOTYCZĄCYCH OSTRZEŃ I KONSERWACJI ŁAŃCUCHA TNĄCEGO.**
- **UŻYWAJCIE JEDYNIJE PROWADNIK ŁAŃCUCHA I** łańcuchów o słabej skłonności do odrzutu zalecanych przez producenta waszej pilarki.
- **NIE MONTUJcie** wygiętej prowadnicy łańcucha do zepołu silnikowego i nie używajcie akcesoriów nie zalecanych do waszej pilarki łańcuchowej.
- **PRZECHOWAJCIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.** Zaglądacie do niej regularnie i korzystajcie z niej, aby informować innych użytkowników. Jeżeli pożyczacie komuś tego narzędzia pożyczcie również towarzyszący mu podręcznik obsługi.

WYMAGI BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA PILAREK ŁAŃCUCHOWYCH



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia i instrukcje zawarte w niniejszym rozdziale podręcznika obsługi mają na celu zapewnienie waszego bezpieczeństwa. Nie zastosowanie się do któregoś z tych wymogów bezpieczeństwa może spowodować ciężkie obrażenia ciała.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA PILAREK ŁAŃCUCHOWYCH

GENERALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **NIE TNIJCIE ŁODYG** czy zarośli o średnicy mniejszej niż 76 mm.
- **TŁUMIK JEST BARDZO GORĄCY** w trakcie odstugi i po użyciu pilarki. Pamiętajcie by nie dotykać powierzchni tłumika, gdyż moglibyście się poważnie poparzyć.
- **TRZYMAJCIE ZAWSZE WASZĄ PILARKĘ ŁAŃCUCHOWĄ DWOMA RĘKAMI** kiedy silnik jest w trakcie działania. Należy mocno trzymać pilarkę łańcuchową, palce powinny być wokół uchwytów.
- **NIE POZWALAJCIE INNYM OSOBOM UŻYWAĆ WASZEJ PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ**, jeżeli nie otrzymały one instrukcji niezbędnych do jej sprawnego działania. To zalecenie stosuje się zarówno do firm wynajmujących narzędzia, jak i do osób prywatnych.
- **PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA**, upewnijcie się że łańcuch nie styka się z żadnym przedmiotem.
- **UŻYWAJCIE WASZEJ PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ JEDYNIĘ** w miejscach dobrze przewietrzonych.
- **NALEŻY UBIERAĆ SIĘ ODPOWIEDNIO.** Nie noście luźnych ubrań. Noście zawsze długie i grube spodnie, botki ochronne i rękawice. Nie noście biżuterii, krótkich spodenek, sandałów i nigdy nie pracujcie na bosą. Nie noście luźnych ubrań, które mogłyby być wciągnięte przez silnik, lub pochwycone przez łańcuch czy zarośla. Noście ogrodniczki, dżinsy lub długie spodnie z wytrzymałego płótna. Powinności związać włosy powyżej ramion.
- Noście rękawice robocze i obuwie przeciwpoślizgowe w celu ulepszenia chwytu narzędzia i by chronić wasze ręce.
- Kiedy używacie narzędzia, zakładajcie słuchawki i okulary ochronne, oraz kask.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA (PALENIE ZABRONIONE !)

- W celu ograniczenia ryzyka pożaru czy poparzenia, należy manipulować paliwo z zachowaniem ostrożności. Chodzi o substancję wyjątkowo łatwopalną.
- Paliwo należy mieszać i przechowywać tylko w zbiorniku zatwierdzonym do zawierania benzyny.
- Paliwo mieszać tylko na wolnym powietrzu, z dala od wszelkich iskier czy płomienia.
- Wybrać pustą powierzchnię (wolna przestrzeń), zatrzymać silnik i zaczekać, aż ostygnie zanim go napełnicie.
- Korek wlewu paliwa należy odrywać powoli w celu stopniowego wyrównania ciśnienia i niedopuszczenia do rozlania paliwa wokół korka.

- Zakręćcie mocno korek wlewu paliwa po tankowaniu.
- Wytrzyście narzędzie, jeżeli rozlałście paliwo. Przed uruchomieniem silnika, należy odsunąć się na odległość 15 m od miejsca, w którym napełniłście zbiornik paliwa.
- Nigdy nie próbujcie spalić rozlanego paliwa.

STREFA CIĘCIA / ROBOCZA: PODSTAWOWE ZALECENIA

- Nie używajcie waszej pilarki łańcuchowej siedząc czy stojąc na drzewie.
- Nie używajcie waszej pilarki łańcuchowej na drabinie: jest to wyjątkowo niebezpieczne.
- Osoby postronne i zwierzęta powinny pozostawać poza strefą roboczą. Nie pozwalajcie nikomu na zbliżenie się do pilarki łańcuchowej, kiedy ją uruchamiacie czy kiedy się nią posługujecie.

Objaśnienie: Powierzchnia strefy roboczej zależy tak samo od rodzaju pracy do wykonania jak i od rozmiaru drzewa czy przedmiotu do obróbki. Na przykład ścinanie drzewa wymaga większej strefy pracy niż inne typy cięcia jak przerywanie.

CIĄG I NACIĄG

Siła ciągu (nacisku) przejawia się zawsze w kierunku przeciwnym do ruchu łańcucha. Musicie być gotowi do kontrolowania CIĄGU, kiedy tniecie wewnętrznym brzegiem łańcucha i NACIĄGU, kiedy tniecie zewnętrznym brzegiem prowadnicy łańcucha.

Objaśnienie: Wasza pilarka łańcuchowa została kompletnie przetestowana w fabryce. Znalazienie pozostałości oleju na pilarence łańcuchowej jest zupełnie normale.

ZALECENIA DOT.KONSERWACJI

Nigdy nie używajcie uszkodzonej pilarki łańcuchowej, źle wyregulowanej bądź nie kompletnie zmontowanej.

Upewnijcie się, że łańcuch przestaje się obracać kiedy zwalnianie palec ze spustu przepustnicy. Jeżeli łańcuch tnący porusza się na zwolnionych obrotach, może się okazać potrzebne ustawienia gaźnika. Odnieście się do rozdziału niniejszego podręcznika "Regulowanie wolnych obrotów (bieg jałowy)."

Jeżeli po wyregulowaniu łańcuch tnący porusza się ciągle na zwolnionych obrotach, skontaktujcie się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym Ryobi i nie używajcie waszej pilarki łańcuchowej przed dokonaniem napraw.



OSTRZEŻENIE

Wszelkie naprawy pilarki łańcuchowej poza tymi, które wyjaśniono w zaleceniach dotyczących konserwacji zawartych w niniejszym podręczniku obsługi, powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanego technika.

Polski

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA PILAREK ŁAŃCUCHOWYCH



Posługiwanie się narzędziami nieodpowiednimi do zdejmowania koła silnika lub sprzęgła, lub do przytrzymywania koła silnika w celu wyciągnięcia sprzęgła, może uszkodzić koło silnika i doprowadzić do jego eksplozji, co może pociągnąć za sobą poważne obrażenia ciała.

ODRZUT (ODBÓJ)

Odrzut jest to niebezpieczna reakcja, mogąca

spowodować poważne obrażenia ciała. Nie wolno polegać jedynie na elementach zabezpieczających waszej pilarki łańcuchowej. W celu uniknięcia ryzyka wypadków czy zranienia powinniście również podjąć szczególne środki bezpieczeństwa.

Objaśnienie: odnieście się do rozdziału tego podręcznika "Obsługa" w celu pogłębienia informacji dotyczących odrzutu i tego jak uniknąć poważnych obrażeń ciała.

**ZACHOWAJCIE NINIEJSZY PODRĘCZNIK, BY MÓC
DO NIEGO ZAJRZEĆ W PÓŹNIEJSZYM CZASIE.**



SYMBOLE

Niektóre z poniższych symboli mogą znajdować się na waszym narzędziu. Nauczcie się je rozpoznawać i zapamiętajcie ich znaczenie. Należyta interpretacja tych symboli pozwoli Państwu na użytkowanie tego narzędzia w odpowiedni sposób i z zachowaniem większego bezpieczeństwa.

SYMBOL	NAZWA	OZNACZENIE / WYJAŚNIENIE
	Ostrzeżenie	Wskazuje na środki ostrożności, jakie należy podjąć z myślą o bezpieczeństwie.
	Przeczytajcie uważnie ten podręcznik obsługi	W celu zmniejszenia ryzyka urazów cielesnych, przed użyciem narzędzia należy koniecznie przeczytać cały podręcznik obsługi i dobrze zrozumieć jego treść.
	Należy nosić okulary ochronne, ochronniki słuchu i kask	Kiedy używacie narzędzia, zakładajcie słuchawki i okulary ochronne, oraz kask.
	Palenie zabronione	Zakaz palenia i pracy w pobliżu iskier czy nieosłoniętego płomienia.
	Obsługa dwoma rękami	Trzymajcie i obsługujcie waszą pilarkę dwoma rękami.
	Zakaz obsługi jedną ręką	Nie używajcie waszej pilarki trzymając ją jedną ręką.
	Tlenek węgla	Silniki wydzielają tlenek węgla, który jest gazem bez zapachu i może spowodować śmierć. Nigdy nie używajcie waszej pilarki łańcuchowej w zakniętej przestrzeni.
	Odbicie (odrzut)	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Mieście się na baczności przed ryzykiem odrzutu.
	Styk przewodnicy łańcucha	Unikajcie zetknięcia się czubka przewodnicy łańcucha z twardymi przedmiotami.
	Należy zawsze nosić rękawice	Podczas użytkowania pilarki, noście zawsze grube i pochwytny rękawice ochronne.

Polski

SYMBOLE

SYMBOL	NAZWA	OZNACZENIE / WYJAŚNIENIE
	Benzyna i Olej	Stosować benzynę bezołowiową do pojazdów samochodowych o liczbie oktanowej 87 ([R + M] / 2) lub wyższej. Wasze narzędzie jest napędzane silnikiem dwusuwowym wymagającym uprzedniego sporządzenia mieszanki benzyny z olejem syntetycznym do silników dwusuwowych (stosunek 2%).
	Trzymajcie z dala osoby postronne	Trzymajcie osoby postronne i zwierzęta w odległości przynajmniej 15 m od strefy pracy.

PARAMETRY TECHNICZNE

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Ciężar- bez prowadnicy, łańcucha i oleju	35 cm ³ 4,6 kg	40 cm ³ 4,6 kg	44 cm ³ 4,6 kg
Pojemność zbiornika na paliwo	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Pojemność zbiornika na olej	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Długość prowadnicy łańcucha	35 cm	40 cm	46 cm
Długość cięcia	320 mm	370 mm	410 mm
Typ prowadnicy łańcucha	Carlton 14-10-N1-MHC	Carlton 16-10-N1-MHC	Carlton 18-10W-K1-HC
Skok (podziałka) łańcucha	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Rowek	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Typ łańcucha	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Koło napędowe	6 zębów	6 zębów	7 zębów
Pojemność skokowa silnika	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Moc znamionowa	1,77 kW / 10000 obrotów/min	1,77 kW / 10000 obrotów/min	1,9 kW / 9500 obrotów/min
Prędkość nominalna	12000 obrotów/min	12000 obrotów/min	12000 obrotów/min
Prędkość wolnych obrotów (biegu jałowego)	2700 -3100 obrotów/min	2700 -3100 obrotów/min	2700 -3100 obrotów/min
Specyficzne zużycie paliwa przy maksymalnych obrotach silnika	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Poziom ciśnienia akustycznego(ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Poziom wibracji (ISO22867)			
- Uchwyt z przodu	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Uchwyt z tyłu	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

OPIS (Rys. 1)

- | | |
|--|---|
| 1. Przednia osłona ręki / Hamulec łańcucha | 10. Obudowa rozrusznika/ szczeliny wentylacyjne |
| 2. Uchwyt z przodu | 11. Uchwyt rozrusznika |
| 3. Obudowa cylindra | 12. Przycisk Włączenie/Wyłączenie |
| 4. Bańka pompki paliwowej | 13. Przycisk odblokowania spustu |
| 5. Starter | 14. Uchwyt z tyłu |
| 6. Obudowa przekładni | 15. Spust przepustnicy |
| 7. Śruba montażowa prowadnicy łańcucha | 16. Korek zbiornika na olej |
| 8. Prowadnica łańcucha | 17. Korek zbiornika na paliwo |
| 9. Łańcuch o słabej skłonności do odrzutu (odboju) | 18. Pazur oparcia |

MONTAŻ



OSTRZEŻENIE

W wypadku stwierdzenia braku jakiegś części, nie należy używać narzędzia przed uprzednim nabyciem danej części. Nie zastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować ciężkie obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE

Nie próbujcie modyfikować waszego narzędzia czy też dorzucać akcesoriów, których użycie nie jest zalecane. Takie przekształcenia czy modyfikacje kwalifikuje się do błędnego użycia i mogą one pociągać za sobą niebezpieczne sytuacje grożące poważnymi obrażeniami ciała.

Objaśnienie: Wasza pilarka łańcuchowa została kompletnie przetestowana w fabryce. Znalazienie pozostałości oleju na pilarcze łańcuchowej jest zupełnie normalne. Przeczytajcie naklejkę dotyczącą mieszanki paliwowej a następnie zdejmijcie ją i schowajcie wraz z podręcznikiem obsługi.

Patrz Rysunki 34-43.

Odnieście się do następnego rozdziału tej instrukcji obsługi "Wymiana prowadnicy łańcucha i łańcucha."

SPOSÓB UŻYCIA



OSTRZEŻENIE

Nawet po zaznajomieniu się z waszym narzędziem, bądźcie ostrożni. Nigdy nie zapomnijcie, że wystarczy ułamek sekundy nieuwagi, aby doszło do poważnego zranienia.



OSTRZEŻENIE

Kiedy używacie tego narzędzia, zakładajcie zawsze okulary ochronne lub okulary zabezpieczające wyposażone w boczne osłony. W razie nie spełnienia tych wymagań może dojść do odrzutu obcego ciała do oczu, co grozi poważnym skałeczeniem oka.



OSTRZEŻENIE

Używajcie jedynie części i akcesoriów zalecanych przez producenta tego narzędzia. Używanie niezalecanych części i akcesoriów może pociągnąć za sobą ryzyko poważnych obrażeń ciała.

ZASTOSOWANIA

Używajcie waszej pilarki zgodnie z poniższym przeznaczeniem:

- Obcinanie gałęzi, ścinanie drzew i przerywanie
- Cięcie głównych korzeni

PALIWO I TANKOWANIE BEZPIECZEŃSTWO PRACY Z PALIWEM



OSTRZEŻENIE

Przed tankowaniem należy zawsze wyłączyć silnik. Nigdy nie wolno dolewać paliwa do zbiornika narzędzia, kiedy silnik pracuje lub jest jeszcze gorący. Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć się na odległość co najmniej 15 m od miejsca, w którym tankowaliście. **PALENIE ZABRONIONE!** Nie zastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować ciężkie obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE

Upewnijcie się że nie ma wycieku paliwa z narzędzia. Aby uniknąć ryzyka oparzeń czy pożaru, jeżeli odkryjecie wyciek, oddajcie waszą pilarkę łańcuchową do naprawy przed jej ponownym użyciem.

- Należy zawsze obchodzić się z paliwem z zachowaniem ostrożności, gdyż jest ono bardzo łatwopalne.
- Paliwo należy mieszać i tankować tylko na wolnym powietrzu, z dala od wszelkich iskier czy płomienia. Nie wdychać oparów paliwa.
- Unikajcie zetknięcia się paliwa czy oleju z waszą skórą,
- Unikać przede wszystkim dostania się benzyny lub oleju do oczu. Jeżeli benzyna lub olej dostaną się do oczu, należy je natychmiast przemyć czystą wodą. Jeżeli po przemyciu oczy są nadal podrażnione, skonsultujcie się niezwłocznie z lekarzem.
- Wyrzucić natychmiast całe rozlane paliwo.

SPORZĄDZANIE MIESZANKI PALIWOWEJ

- Urządzenie to jest napędzane silnikiem dwusuwowym wymagającym uprzedniego sporządzenia mieszanki benzyny z olejem syntetycznym do silników dwusuwowych. Zmieszajcie benzynę bezołowiową z olejem do silników 2-suwowych w czystym zbiorniku zatwierdzonym do przechowywania benzyny.
- Silnik ten działa na benzynę bezołowiową do pojazdów o liczbie oktanowej $87 \left([R + M] / 2 \right)$ lub wyższej.
- Nie używajcie gotowych mieszanek paliwowych oleju/ z benzyną sprzedawanych na stacjach benzynowych, a w szczególności mieszanek przeznaczonych do motocykli, motorowerów etc.
- Stosować jedynie olej syntetyczny przeznaczony do silników 2-suwowych.
- Zmieszajcie 2% oleju z benzyną, czyli stosunek 50:1 (2%).

SPOSÓB UŻYCIA

- Wymieszajcie dobrze paliwo przed każdym ponownym tankowaniem.
- Mieszankę należy sporządzać w małych ilościach: nie mieszać ilości większej niż do miesięcznego zużycia. Zalecamy Państwu również stosowanie oleju syntetycznego do silników 2- suwowych z dodatkiem stabilizatora paliwa.



TANKOWANIE (RYS. 2)

- Aby niedopuszczyć do zanieczyszczenia paliwa, należy oczyścić powierzchnię zbiornika wokół korka wlewu paliwa.
- Korek wlewu paliwa należy odrywać powoli w celu stopniowego wyrównania ciśnień i niedopuszczenia do rozlania paliwa wokół korka.
- Mieszankę paliwową należy wlewać ostrożnie do zbiornika, unikając rozlania jej.
- Przed dokręceniem korka paliwa należy oczyścić i sprawdzić jego uszczelkę.
- Natychmiast po tankowaniu należy założyć korek wlewu paliwa i dokręcić go mocno. Należy wytrzeć wszystkie ślady rozlanego paliwa. Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć się na odległość co najmniej 15 m od miejsca, w którym tankowaliście.

Objaśnienie: Jest rzeczą normalną, że silnik wydziela dym podczas i po pierwszym użyciu.



1 litr	+	20 ml	=	} 50:1
2 litry	+	40 ml	=	
3 litry	+	60 ml	=	
4 litry	+	80 ml	=	
5 litrów	+	100 ml	=	

SMAROWANIE ŁAŃCUCHA I PROWADNICZY ŁAŃCUCHA (Rys. 3)

Stosować wysokiej jakości olej do łańcucha i prowadnicy łańcucha Ryobi, zaprojektowany do łańcuchów i smarownic łańcuchów według takiego wzoru by być skutecznym w bardzo zróżnicowanych temperaturach bez rozcieńczenia. Pilarka łańcuchowa zużywa w przybliżeniu jeden zbiornik oleju na zbiornik paliwa.

Objaśnienie: nie wolno stosować oleju brudnego, wcześniej użytego lub skażonego. Mogłoby to uszkodzić pompę olejową, prowadnicę lub łańcuch.

- Należy ostrożnie wlewać do zbiornika ten olej do prowadnicy i łańcucha.
- Napełnijcie zbiornik oleju przy każdym napełnianiu zbiornika paliwa.

UŻYWANIE HAMULCA ŁAŃCUCHA (Rys. 4 -5)

Przed każdym użyciem należy sprawdzić funkcjonowanie hamulca łańcucha.

- Grzbietem lewej ręki, włączcie hamulec łańcucha popychając do przodu osłonę ręki /hamulec łańcucha podczas gdy łańcuch porusza się na maksymalnej prędkości.
- Wyłączcie hamulec łańcucha ciągnąc w stronę przedniego uchwytu osłonę ręki/ hamulec łańcucha aż usłyszycie zapadkę.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli hamulec nie zatrzymuje łańcucha natychmiastowo, lub gdy trzeba trzymać hamulec podczas obsługi, by nie włączył się sam, wtedy przed ponownym użyciem, zanieście pilarkę do naprawy do Autoryzowanego Punktu Serwisowego.

URUCHAMIANIE SILNIKA (RYS. 6-10)

Rozruch narzędzia nie odbywa się tak samo gdy narzędzie jest zimne lub ciepłe.



OSTRZEŻENIE

Pozostawiajcie na lewo od prowadnicy łańcucha. Nie przekraczajcie nigdy pilarki łańcuchowej czy łańcucha; nigdy nie pochylajcie się poza tor łańcucha.

- Położcie pilarkę łańcuchową na płasko na ziemi i upewnijcie się, że żaden przedmiot czy przeszkoda nie znajdują się w pobliżu narzędzia i czy nie mogą zetknąć się z prowadnicą i łańcuchem. Aby uniknąć przedwczesnego stępienia łańcucha, upewnijcie się że prowadnica łańcucha i łańcuch nie stykają się z ziemią.
- Lewą ręką trzymajcie mocno przedni uchwyt i połóżcie prawą nogę na podstawie tylnego uchwytu.

Rozruch na zimno:

- Umieścić wyłącznik w pozycji **PRACY (I)**.
- Upewnijcie się, że hamulec łańcucha nie jest uaktywniony ciągnąc do tyłu osłonę ręki/ hamulec łańcucha.
- Nacisnąć 4 razy na pompkę paliwową.
- Pociągnijcie dźwignię startera na pozycję dławienia (I→).

SPOSÓB UŻYCIA

- Ciągnijcie za linkę rozrusznika aż silnik będzie gotowy do startu, ale nie więcej niż 5 razy.
- Należy ustawić starter na pozycję pośrednią półotwartą (I-1).
- Ciągnijcie za uchwyt rozrusznika aż silnik zacznie pracować.
Objaśnienie: Pozwólcie silnikowi pilarki łańcuchowej obracać się ze starterem w tej pozycji przez 15 do 30 sekund w zależności od temperatury.
- Następnie, ustawcie starter w pozycji PRACA (Z).



UWAGA

Jeżeli nie zwolnicie spustu-włącznika w celu spowolnienia silnika, podczas gdy hamulec łańcucha jest włączony, możecie uszkodzić silnik. Nigdy nie przytrzymujcie wciśniętego spustu, podczas gdy hamulec łańcucha jest włączony.

Rozruch na ciepło:

- Umieścić wyłącznik w pozycji PRACY (I).
- Upewnijcie się, że hamulec łańcucha nie jest uaktywniony ciągnąc do tyłu osłonę ręki/ hamulec łańcucha.
- Nacisnąć 4 razy na pompkę paliwową.
- Ciągnijcie za uchwyt rozrusznika aż silnik zacznie pracować.

ZATRZYMANIE SILNIKA (Rys. 11-12)

Zwolnijcie spust-włącznik i zaczekajcie na spowolnienie silnika. Aby zatrzymać silnik, ustawić wyłącznik na pozycję STOP[®]. Nie kładźcie waszej pilarki łańcuchowej na ziemi, kiedy łańcuch jest w ruchu. Kiedy nie używacie waszej pilarki łańcuchowej, z racji bezpieczeństwa włączcie hamulec.

Jeżeli wyłącznik nie zatrzymuje pilarki łańcuchowej, pociągnijcie za starter do oporu (dławienie/I-1) i uaktywnijcie hamulec łańcucha w celu zatrzymania silnika. Jeżeli wyłącznik nie umożliwia zatrzymania pilarki łańcuchowej kiedy jest ustawiony na STOP " ", oddajcie go do naprawy przed ponownym użyciem pilarki łańcuchowej w celu uniknięcia pracy w niebezpiecznych warunkach i poważnego zranienia.

Objaśnienie: kiedy skończyliście używać pilarkę łańcuchową, w celu ewakuacji ciśnienia odkręćcie a następnie dokręćcie korki wlewu paliwa i oleju. Pozwólcie by silnik ochłodził się, zanim schowacie waszą pilarkę.

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI (Rys.13)

- Jeżeli silnik zapala, pracuje i przyspiesza, ale gaśnie przy wolnych obrotach, należy przekręcić śrubę wolnych obrotów "T" w prawo, celem zwiększenia

prędkości wolnych (biegu jałowego).

- Jeżeli łańcuch porusza się na zwolnionych obrotach, przekręćć śrubę wolnych obrotów "T" w lewo celem ograniczenia prędkości i zastopowania ruchów łańcucha. Jeżeli po tym wyregulowaniu łańcuch porusza się ciągle na zwolnionych obrotach, skontaktujcie się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym celem wykonania niezbędnych regulacji i nie używajcie waszej pilarki zanim nie zostanie ona naprawiona.



OSTRZEŻENIE

ŁAŃCUCH NIE POWINIEN NIGDY PORUSZAĆ SIĘ NA ZWOLNIANYCH OBROTACH. Przekręćcie śrubę wolnych obrotów "T" w lewo celem ograniczenia prędkości biegu jałowego i zatrzymania łańcucha, lub skontaktujcie się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym celem wykonania niezbędnych regulacji. Nie używajcie waszego narzędzia dopóki nie zostanie ono naprawione. Łańcuch poruszający się na zwolnionych obrotach może spowodować ciężkie obrażenia ciała.

CIĄG I NACIĄG (Rys. 14)

Siła ciągu (nacisku) przejawia się zawsze w kierunku przeciwnym do ruchu łańcucha. Musicie być gotowi do kontrolowania CIĄGU, kiedy tniecie wewnętrzny brzegiem prowadnicy łańcucha i NACIĄGU, kiedy tniecie zewnętrznym brzegiem prowadnicy łańcucha.

Objaśnienie: Wasza pilarka łańcuchowa została kompletnie przetestowana w fabryce. Znalazienie pozostałości oleju na pilarce łańcuchowej jest zupełnie normale.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W CELU UNIKNIĘCIA ODRZUTÓW (Rys. 15 -16)



OSTRZEŻENIE

Odrzut następuje, kiedy poruszający się łańcuch zetknie się z przedmiotem na poziomie górnej części czubka prowadnicy łańcucha lub gdy łańcuch się zaklinuje i zablokuje się w drewnie podczas cięcia. Kiedy górna końcówka prowadnicy łańcucha zetknie się z jakimś przedmiotem, może on zaklinować łańcuch w przecinającym elemencie i zastopować go przez chwilę. To prowadzi do gwałtownego odrzucenia prowadnicy łańcucha w górę i do tyłu, w stronę użytkownika. Tak samo, jeżeli łańcuch tnący zostanie pochywony wzdłuż czubka prowadnicy łańcucha, może być on również gwałtownie odrzucony w stronę użytkownika. W każdym przypadku, możecie utracić kontrolę nad waszym narzędziem i poważnie się zranić.

SPOSÓB UŻYCIA

Nie wolno polegać jedynie na elementach zabezpieczających będących częścią waszej piły łańcuchowej. W celu uniknięcia ryzyka wypadków czy zranienia powinniście podjąć różne środki bezpieczeństwa. Celem uzyskania dodatkowych informacji należy odnieść się do rozdziału "Ogólne przepisy bezpieczeństwa".

PRZYGOTOWANIE DO CIĘCIA

UŁOŻENIE RĄK (Rys.17)



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zmieniajcie pozycji rąk opisanej w tym podręczniku (nie kładźcie waszej lewej ręki na tylnym uchwycie i prawej ręki na przednim uchwycie) i unikajcie wszelkiej pozycji, w której wasze ciało czy ramię znalazłoby się w torze łańcucha.



OSTRZEŻENIE

Nie aktywnie lewą ręką spustu przepustnicy i nie trzymajcie przedniego uchwytu prawą ręką. Dopilnujcie, by nigdy się nie znaleźć w torze łańcucha kiedy używacie piły łańcuchowej.

POSTAWA ROBOCZA (Rys.18)

- Operujecie się dobrze na waszych nogach na twardym podłożu.
- Trzymajcie wasze lewe ramię dobrze napięte, tak by móc kontrolować odrzut.
- Pozostawajcie na lewo od prowadnicy łańcucha.
- Wasze kciuki powinny podtrzymywać dolną część uchwytów.

STREFA ROBOCZA (Rys. 19)

- Tnijcie tylko drewno lub materiały drewnopochodne. Nie tnijcie blachy, plastiku, kamieni czy wszelkich innych materiałów budowlanych.
- Nigdy nie pozwalajcie dzieciom używać waszej pilarki łańcuchowej. Nie pozwalajcie nikomu używać waszej pilarki łańcuchowej, zanim nie zapozna się z niniejszym podręcznikiem obsługi i zanim nie wytłumaczycie tej osobie jak można bezpiecznie obsługiwać to narzędzie.
- Wszelkie osoby (pomocnik, postronne, dzieci) jak i zwierzęta, powinny pozostawać w **BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI** od waszej strefy roboczej. Podczas operacji ścinania drzew, bezpieczna odległość powinna być przynajmniej równa lub dwukrotnej wysokości najwyższego drzewa w tej strefie pracy. Podczas operacji przerywania, powinniście zachować

odległość przynajmniej 4,5 m między każdym z pracowników.

- Opierajcie się mocno na nogach i na stabilnym podłożu w celu uniknięcia utraty równowagi podczas tej czynności.
- Nie trzymajcie waszej pilarki łańcuchowej powyżej wysokości klatki piersiowej, gdyż wtedy jest trudno panować nad narzędziem w razie odrzutu.
- Nie ścinajcie drzew znajdujących się w pobliżu przewodów elektrycznych lub budynków. Wykonywanie tego typu czynności zostawcie profesjonalistom.
- Używajcie waszej pilarki, tylko wtedy gdy macie wystarczająco dużo światła i widoczność jest wystarczająca, byście dobrze widzieli co robicie.

TECHNIKI OBSŁUGI / PODSTAWOWE CIĘCIA

Przećwiczcie cięcie małych pni używając różnych technik w celu zaznajomienia się z waszą pilarką łańcuchową przed rozpoczęciem poważnych operacji cięcia.

- Przybierzcie prawidłową postawę, naprzeciw przedmiotu, z pilarką łańcuchową na wolnych obrotach (biegu jałowym).
- Wprowadźcie silnik w maksymalną prędkość naciskając do oporu na spust akurat przed rozpoczęciem cięcia.
- Zaczynjcie ciąć, opierając pilarkę łańcuchową o pień (polano).
- Dajcie pełny gaz (ustawcie przepustnicę na pełne otwarcie) przez cały czas cięcia.
- Zostawcie łańcuchowi wykonanie całej roboty, wy macie tylko lekko naciskać w dół. Jeżeli forsujecie cięcie, możecie uszkodzić prowadnicę, łańcuch lub silnik.
- Zwolnijcie palec ze spustu, kiedy tylko skończycie cięcie i pozwólcie silnikowi spowolnić. Jeżeli pracujecie piłą łańcuchową na pusto (bez obciążenia) przy maksymalnej prędkości, możecie przedwcześnie zużyć prowadnicę, łańcuch lub silnik.
- Pod koniec cięcia nie naciskajcie na pilarkę łańcuchową.

ŚCINANIE DRZEW - STREFA ZAGROŻENIA (Rys. 20)



OSTRZEŻENIE

Nie przystępujcie do ścinania drzew przy silnym wietrze czy silnych opadach. Zaczekajcie aż warunki pogodowe przestaną być niebezpieczne.

Podczas ścinania drzewa, aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń ciała należy koniecznie przestrzegajcie poniższych instrukcji.

SPOSÓB UŻYCIA

- Kiedy używacie tego narzędzia, zakładajcie ochronniki słuchu i okulary ochronne, oraz kask (A).
- Nie ścinajcie drzewa bardzo pochylonego, czy też dużych drzew, które mają zgniłe bądź martwe gałęzie, których kora się odkleja, lub mających pusty pień. Takie drzewa przed ścięciem powinny być zepchnięte lub ściągnięte do ziemi przy pomocy dźwigów.
- Bierzcie pod uwagę rozłożenie i ciężar dużych gałęzi (B).
- Wytnijcie zarośla wokół drzewa do ścięcia (C).
- Nie ścinajcie drzew znajdujących się w pobliżu przewodów elektrycznych lub budynków (D).
- Bierzcie pod uwagę kierunek pochylecia drzewa (E).
- Sprawdźcie czy na drzewie nie ma połamanych czy martwych gałęzi, które mogłyby upaść i uderzyć was podczas ścinania (F).
- Podczas cięcia oglądajcie regularnie koronę drzewa, aby się upewnić, że upadnie ono w przewidzianym kierunku.
- Trzymajcie osoby postronne w pewnej bezpiecznej odległości (G) (przynajmniej dwukrotnej wysokości drzewa).
- Należy przewidzieć uprzednio w którą stronę odeskoczą w momencie upadania drzewa (H).
- Jeżeli drzewo zaczyna upadać w złym kierunku, lub gdy pilarka łańcuchowa została pochwycona lub wciągnięta podczas spadania, puśćcie pilarkę łańcuchową i oddalcie się szybko.
- Przed ścinaniem drzewa weźcie pod uwagę kierunek wiatru.
- Nie ścinajcie drzew znajdujących się w pobliżu przewodów elektrycznych lub budynków, które mogłyby być uderzone przez spadające gałęzie czy samo drzewo.
- Jeżeli teren jest spadkowy, pozostawcie na górze terenu, gdyż ścięte drzewo mogłoby się stoczyć czy ześliznąć na dół stoku.
- W miejscach, gdzie będzie piłowane drzewo, należy zdjąć odpady, kamienie, kawałki kory, gwoździe, agrafka i drut żelazny.



OSTRZEŻENIE

NIE ścinajcie drzew znajdujących się w pobliżu przewodów elektrycznych lub budynków, które mogłyby być uderzone przez spadające gałęzie czy samo drzewo.

TECHNIKA ŚCINANIE DRZEW (Rys. 21 -24)

1. Należy przewidzieć uprzednio w którą stronę odeskoczą w momencie upadania drzewa (lub kilka wariantów, gdyby przewidziana droga była zablokowana) Oczyszczcie strefę znajdującą się w

najbliższym sąsiedztwie drzewa i upewnijcie się, że nie ma przeszkód w strefie, do której przewidzieliście się schronić. Oczyszczcie strefę pod kątem około 135° począwszy od przewidzianej linii padania czy kierunku upadku (A).

2. Bierzcie pod uwagę siłę i kierunek wiatru, nachylenie drzewa i postawę pionową drzewa (Środek ciężkości korony), jak również rozmieszczenie grubych gałęzi. Wszystkie te czynniki mogą wpłynąć na kierunek, w którym obali się drzewo. Nie próbujcie ścinać drzewa według innej linii niż naturalna linia padania (B).
3. Wytnijcie karb obalania na około 1/3 średnicy pnia po stronie upadku drzewa (C). Wykonajcie nacięcia karbu w taki sposób, by przecinały one linię padania pod kątem prostym. Karb powinien być opróżniony, by zostawił przejście poziome pilarkę łańcuchowej. Aby uniknąć tego by ciężar drzewa nie zatrzymał pilarki łańcuchowej, zaczynajcie zawsze od dolnego nacięcia.
4. Wykonajcie nacięcia ścinające (D) pod kątem prostym i poziomo, przynajmniej 5 cm nad poziomym nacięciem karbu obalania.

Objaśnienie: nigdy nie tnijcie aż do karbu obalania. Zawsze zostawie trochę drewna między karbem obalania i nacięciem ścinającym (około 5 cm lub 1/10 średnicy drzewa). Ta warstwa nazywana jest "zawiasą łamania" (E). Kontroluje ona padanie drzewa jak zawias i unika ona obrócenia się czy przechylenia się pniaka.

Dla drzew o szerokiej średnicy, zatrzymajcie nacięcie ścinające zanim nie będzie ono wystarczająco głębokie by pociągnąć za sobą obalenie drzewa lub jego spadnięcie na pniak. Następnie osadźcie kliny z drewna lub plastiku (F) w nacięciu w taki sposób, by nie dotykały one łańcucha. Wbijajcie je powoli w celu wykonania dźwigni do obalania drzewa.

5. Kiedy drzewo zaczyna upadać, zatrzymajcie pilarkę łańcuchową i połóżcie ją natychmiast na ziemi. Schroncie się do przewidzianej strefy, sprawdzisz czy drzewo nie upada w waszym kierunku.



OSTRZEŻENIE

Nacięcia ścinające nie powinno nigdy dotknąć karbu obalania. Zawiasa łamania kontroluje padanie drzewa: jest to część drzewa pozostająca między karbem obalania i nacięciem ścinającym.

CIĘCIE GŁÓWNYCH KORZENI (Rys. 25)

Główny korzeń, to gruby korzeń wychodzący z pnia aż do ziemi. Należy ścinać grube korzenie drzewa przed przystąpieniem do ścinania drzewa. Wykonajcie najpierw poziome nacięcia (A) w głównym korzeniu, a następnie nacięcia pionowe (B) pod kątem prostym. Usunąć w ten sposób odciętą część (C) ze strefy roboczej.

SPOSÓB UŻYCIA

Przystąpcie do ścinania drzewa po zdjęciu głównych korzeni. Odnieście się do rozdziału niniejszego podręcznika "Technika ścinania drzew."

PRZERZYNIANIE (Rys. 26)

Nazwa przerzynywania dotyczy przepiłowywania ściętych drzew na pożądaną długość.

- Tnijcie tylko jedną kłodę za jednym razem.
- Zainstalujcie małe pniaki na koźlach lub na innym pniaku w celu ich przerzynywania.
- Zachowujcie oczyszczoną strefę roboczą. Upewnijcie się, że żaden przedmiot nie może zetknąć się z czubkiem prowadnicy łańcucha czy łańcuchem podczas cięcia: mogłoby to spowodować odrzut (A).
- Podczas przerzynywania, pozostańcie na górze stoku, tak by pilarka łańcuchowa nie mogła się stoczyć w waszym kierunku.
- Czasami nie ma możliwości zapobiegnięcia zaklinowania się łańcucha (przy standardowych technikach cięcia) czy też przewidzenia kierunku w jakim przecinany pień spadnie.

PRZERZYNIANIE Z KLINEM (Rys. 27)

Jeżeli pień ma wystarczającą średnicę, by móc osadzić w nim klin (B) bez dotknięcia łańcucha, używajcie klinów, by utrzymywać nacięcie otwarte i uniknąć pochwycenia łańcucha.

PRZERZYNIANIE NAPRĘŻONYCH KŁÓD (Rys. 28) (C) KŁODA PRZYTRZYMYWANA NA JEDNYM KOŃCU (D) KŁODA PRZYTRZYMYWANA NA DWÓCH KOŃCACH

Wykonajcie pierwsze nacięcie (E) na 1/3 kłody a następnie drugie nacięcie na 2/3 (F) po przeciwnej stronie. Podczas cięcia kłoda będzie miała tendencję do zginania się. Pilarka łańcuchowa może zostać pochwyciona czy zaklinowana w kłodzie, jeżeli zrobicie pierwsze nacięcie na ponad jednej trzeciej jej średnicy. Zwracajcie szczególną uwagę na naprężone kłody (G) w celu uniknięcia pochwycenia prowadnicy i łańcucha.

PRZERZYNIANIE OD GÓRY (Rys. 29)

Zacznijcie od góry kłody przepiłowując ją dolną częścią prowadnicy łańcucha. Naciskajcie lekko w dół. Mieście się na baczność, pilarka będzie miała skłonność do przesunięcia się w przód.

PRZERZYNIANIE OD DOŁU (Rys. 30)

Zacznijcie przepiłowywać kłodę od dołu używając górnej części prowadnicy łańcucha. Naciskajcie lekko w górę. Wasza pilarka łańcuchowa będzie miała tendencję do odpechnięcia się w waszą stronę. Bądźcie przygotowani

na taką reakcję i trzymajcie mocno waszą pilarkę łańcuchową, by zachować nad nią kontrolę.

OBECNIANIE GAŁĘZI I OKRZESYWANIE (Rys. 31-32)

- Pracujcie wolno, mocno trzymając waszą pilarkę dwoma rękami. Dopilnujcie zachowania równowagi.
- Pozostańcie na odpowiednią odległość od gałęzi, którą wycinacie. Wycinajcie gałąź, stojąc po przeciwnej stronie w stosunku do pnia.
- Nie używajcie waszej pilarki łańcuchowej na drabinie: jest to wyjątkowo niebezpieczne. Wykonywanie tego typu czynności zostawcie profesjonalistom.
- Nie trzymajcie waszej pilarki łańcuchowej powyżej wysokości klatki piersiowej, gdyż wtedy jest trudno panować nad narzędziem w razie odrzutu.



OSTRZEŻENIE

Nie wchodźcie nigdy na drzewo w celu wycinania gałęzi czy okrzyszowania. Nie używajcie waszej pilarki łańcuchowej stojąc na drabinie, na platformie, czy polanie lub też w jakiegokolwiek innej niestabilnej pozycji, która mogłaby doprowadzić do utraty równowagi i/lub panowania nad narzędziem.

- Kiedy okrzyszujecie drzewa, pamiętajcie by nie wykonywać wycinania końcowego wzdłuż pnia czy cięcia głównej gałęzi zanim nie utniecie końcówki gałęzi w celu zmniejszenia jej ciężaru. Pozwala to uniknąć rozerwania kory na pniu.

1. Najpierw wykonajcie cięcie od dołu na 1/3 średnicy (A).
2. Następnie wykonajcie cięcie od góry w celu odciążenia gałęzi (B).
3. Wykonajcie cięcie końcowe wzdłuż pnia (C), wciskając powoli prowadnicę łańcucha, tak by uzyskać czyste cięcie. W ten sposób, kora będzie mogła się zregenerować.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli gałęzie do okrzyszowania znajdują się powyżej wysokości klatki piersiowej, niech się tym okrzyszowaniem zajmie fachowiec.

CIECIE RÓZG (Rys.33)

Różga (A) jest gałązką, pniakiem wyrwanym z korzeniami, lub drzewkiem które jest zgięte pod innym kawałkiem drewna, tak że rozpręża się ono gwałtownie, kiedy tnie się lub zdejmuje kawałek drewna, który je przytrzymał. Pniak wyrwany z korzeniami obalonego drzewa również grozi rozprężeniem się i powrotem do pozycji pionowej podczas wykonywania odcinania tego pniaka od pnia. Uwaga na różgi, są one niebezpieczne.

SPOSÓB UŻYCIA



OSTRZEŻENIE

Różgi są niebezpieczne, gdyż mogą was uderzyć co może doprowadzić do utraty kontroli nad pilarką łańcuchową i spowodować ciężkie a nawet śmiertelne obrażenia.

KONSERWACJA



OSTRZEŻENIE

Do wymiany należy używać tylko oryginalnych części zamiennych Ryobi. Użycie jakiegokolwiek innej części może spowodować zagrożenie lub też uszkodzić wasz produkt.



OSTRZEŻENIE

Kiedy używacie elektronarzędzi lub kiedy je czyszcicie sprężonym powietrzem, zakładajcie zawsze okulary ochronne lub okulary zabezpieczające wyposażone w boczne osłony. Zakładajcie również osłonę na twarz, jeżeli przy pracy wydziela się pył.

OGÓLNA KONSERWACJA

Nie używajcie rozpuszczalników do mycia części plastikowych. Większość tworzyw sztucznych, mogłyby zostać uszkodzone przez użycie rozpuszczalników dostępnych w sprzedaży. Używajcie czystej szmatki do usunięcia zabrudzeń, pyłu, oleju, smaru, itd.



OSTRZEŻENIE

Nie pozwólcie by części plastikowe weszły w kontakt z płynem hamulcowym, benzyną, produktami na bazie ropy, przenikliwymi olejami itd. Te produkty chemiczne zawierają substancje, które mogłyby uszkodzić, osłabić czy zniszczyć plastik.

SMAROWANIE

Wszystkie łożyska tego narzędzia zostały nasmarowane smarem o wysokim wskaźniku smarowania w wystarczającej ilości na cały cykl życia produktu używanego w normalnych warunkach. W wyniku czego, nie zachodzi potrzeba dodatkowego smarowania.

WYMIANA ŁAŃCUCHA I PROWADNICZY ŁAŃCUCHA (Rys. 34 -43)



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie uruchamajcie silnika przed uprzednim zamontowaniem prowadnicy łańcucha, łańcucha, obudowy silnika i obudowy przekładni zębatej. Jeżeli, któraś z tych części nie znajduje się jeszcze na swoim miejscu, przekładnia może zostać wyrzucona lub wybuchnąć, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń ciała, prosimy o przeczytanie i zrozumienie wszystkich wymogów bezpieczeństwa przedstawionych w tym rozdziale.

- Przed wszelką interwencją na pilarence, zawsze ustawić wyłącznik w pozycji STOP ^{STOP}.

- Upewnnic się, że hamulec łańcucha nie jest uaktywniony ciągnąc do tyłu osłonę ręki/ hamulec łańcucha.

Objaśnienie: kiedy wymieniacie prowadnicę łańcucha i łańcuch, użyjcie prowadnicę łańcucha i łańcuch zalecane przez producenta.

- Podczas manipulowania łańcuchem i prowadnicą łańcucha noście zawsze rękawice ochronne. Są to części ostre, które mogą zawierać zgorzeliny.

- Zdejmijcie śrubę montażową prowadnicy łańcucha przy pomocy dostarczonego klucza.

- Zdejmijcie obudowę przekładni.

- Zdejmijcie łańcuch i prowadnicę łańcucha.

- Zdejmijcie stary łańcuch z prowadnicy łańcucha.

- Ułóżcie pętlę z nowego łańcucha i rozplączcie wszelkie zamiatwania. Przecinaki kształtowe (A) powinny być skierowane w kierunku obrotów łańcucha (B). Jeżeli są skierowane w odwrotnym kierunku, odwróćcie pętlę, którą uformowaliście.

- Włóżcie ogniwa napędowe (C) do obiegającego rowka prowadnicy (D) jak widać na Rysunku 38.

- Łańcuch powinien utworzyć pętlę z tyłu prowadnicy łańcucha.

- Przytrzymajcie łańcuch w miejscu na prowadnicy i przylóżcie pętlę wokół koła napędowego (E).

- Dopasujcie prowadnicę w taki sposób, by sworznie wchodziły do szczeliny znajdującej się z tyłu prowadnicy.

Objaśnienie: kiedy umieszczacie prowadnicę na sworzniach (F), upewnijcie się, że kolek ustawczy (G) znajduje się w osi napięcia łańcucha (H).

- Załóżcie ponownie na miejsce obudowę przekładni (I) i śruby montażowe (J) prowadnicy.

- Dokręćcie ręką śruby montażowe prowadnicy. Powinno być możliwe poruszanie prowadnicą w celu umożliwienia regulacji napięcia łańcucha.

- Napińcie łańcuch obracając śrubę mocującą łańcucha (K) w prawo, tak aż łańcuch będzie kompletnie dopasowany do prowadnicy i ogniwa napędowe należą do obiegającego rowka prowadnicy.

KONSERWACJA

- Podnieście czubek prowadnicy łańcucha, by sprawdzić czy łańcuch nie odzepia się od prowadnicy łańcucha.
- Jeżeli jest luz między łańcuchem i prowadnicą łańcucha, zwinicie czubek prowadnicy łańcucha i dokręćcie śrubę nastawczą napięcia łańcucha o pół obrotu w prawo. Powtarzajcie tę operację tak długo aż nie będzie luzu.
- Przytrzymajcie czubek prowadnicy łańcucha i mocno dokręćcie śruby montażowe prowadnicy łańcucha.

Łańcuch jest prawidłowo napięty, kiedy nie ma już luzu na poziomie dolnej krawędzi prowadnicy i kiedy jest dopasowany, ale może być obracany ręką bez zacierania się. Upewnijcie się, że hamulec łańcucha nie jest uaktywniony.

Objaśnienie: jeżeli łańcuch jest zbyt ściśnięty, nie może się on obracać. Odkręćcie lekko śruby prowadnicy łańcucha i obracajcie śrubę regulacji napięcia o ćwierć obrotu w lewo. Przytrzymajcie czubek prowadnicy łańcucha i mocno dokręćcie śruby montażowe prowadnicy łańcucha. Upewnijcie się że łańcuch porusza się bez zacierania.

REGULACJA NAPIĘCIA ŁAŃCUCHA (Rys. 44 -46)



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie dotykajcie waszego łańcucha, kiedy silnik jest w trakcie działania. Łańcuch jest bardzo ostry. Noście zawsze rękawice ochronne podczas konserwacji waszej pilarki łańcuchowej.

- Przed regulowaniem napięcia łańcucha, należy zawsze wyłączyć silnik.
- Upewnijcie się, że śruby montażowe prowadnicy łańcucha można odkręcić ręką.
- Obróćcie śrubę regulacji napięcia łańcucha w prawo w celu napięcia łańcucha.
Objaśnienie: zimny łańcuch jest prawidłowo napięty, kiedy nie ma już luzu na poziomie dolnej krawędzi prowadnicy i kiedy jest dopasowany, ale może być obracany ręką bez zacierania się.
- Napnijcie ponownie łańcuch za każdym razem gdy ogniwa napędowe (A) zwisają pod dolnym rowkiem obiegającym prowadnicę łańcucha.

Objaśnienie: w trakcie użytkowania temperatura łańcucha wzrasta. Ogniwa napędowe ciepłego łańcucha należy napiętego, będą zwisły około 1,25 mm poniżej szyny prowadnicy łańcucha. Aby określić odpowiednie napięcie ciepłego łańcucha, można użyć końcówki podwójnego klucza.

Objaśnienie: nowe łańcuchy mają skłonność do rozciągania się. Sprawdzajcie regularnie napięcie łańcucha i napnijcie go za każdym razem, gdy zachodzi potrzeba.



UWAGA

Łańcuch napinany na ciepło może się okazać zbyt ściśnięty, jak się ochłodzi. Sprawdźcie "napięcie na zimno" przed następnym użyciem.

KONSERWACJA ŁAŃCUCHA (Rys.47 -48)



UWAGA

Przed wszelką interwencją na pilarsce łańcuchowej, sprawdźcie czy wyłącznik jest w pozycji "STOP".

Używajcie tej pilarki łańcuchowej tylko z łańcuchem o słabej skłonności do odrzutu. Należyście konserwować, ten łańcuch szybko tnący ogranicza ryzyko odrzutu.

Konserwujcie należyście wasz łańcuch w celu uzyskiwania czystego i szybkiego cięcia.

Łańcuch powinien zostać naostrzony, jeżeli wytwarzane wióry są małe i sproszkowane, gdy trzeba forsować podczas cięcia, lub gdy łańcuch tnie tylko po jednej stronie. Podczas konserwacji łańcucha zwróćcie uwagę na następujące punkty:

- zły kąt naostrzenia krawędzi bocznej może zwiększyć ryzyko odrzutu.
* luz ograniczników głębokości (A):
* im większy luz ograniczników głębokości, tym większe jest ryzyko odrzutu.
- a przy niewystarczająco głębokim ustawieniu, pogarsza się z kolei jakość cięcia.
- Jeżeli zęby dotykają twardych przedmiotów, takich jak gwoździe czy kamienie, albo są zużyte przez błoto czy piasek znajdujący się na drewnie, ostrzenie waszego łańcucha powinno być powierzony Autoryzowanemu Punktowemu Serwisowemu.

Objaśnienie: Sprawdźcie czy koło napędowe (B) jest zużyte lub uszkodzone, kiedy zakładacie łańcuch. Jeżeli są oznaki zużycia czy uszkodzenia, oddajcie je do wymiany do Autoryzowanego Punktu Serwisowego.

Objaśnienie: jeżeli nie rozumiecie w zupełności procedury ostrzenia łańcucha wyjaśnionej poniżej, oddajcie pilarkę do naostrzenia do Autoryzowanego Punktu Serwisowego lub zastąpcie go łańcuchem o słabej skłonności do odrzutu (odboju).

KONSERWACJA

OSTRZENIE PRZECINAKÓW KSZTAŁTOWYCH (Rys. 49-52)

Opis przecinaka kształtowego:

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| (A) Nóż | (B) Krawędź boczna |
| (C) Ogranicznik głębokości | (D) Ślizg |
| (E) Wgłębienie | (F) Stopka |
| (G) Nit(H) Krawędź górna | |

Upewnijcie się, że naostrzyliście wszystkie przecinaki kształtowe pod tym samym kątem i według tej samej długości, gdyż jedynie jednorodne przecinaki kształtowe pozwalają uzyskać szybkie cięcie.



OSTRZEŻENIE

Łańcuch jest bardzo ostry. Noście zawsze rękawice ochronne podczas konserwacji łańcucha. W ten sposób unikniecie ryzyka obrażeń cielesnych.

- Napnijcie łańcuch przed ostrzeniem go. Odnieście się w tym celu do rozdziału **“Regulacja napięcia łańcucha”**.
- Użyjcie okrągłego pilnika o średnicy 1,6 mm i nośnika pilnika (nie wchodzi w zakres dostawy). Przcinaki kształtowe powinny być ostrzone na poziomie środka prowadnicy łańcucha.
- Trzymajcie pilnik w poziomie górną krawędzią noża. Nie pozwólcie na pochylenie się czy wahanie się pilnika.
- Naciskając lekko ale zdecydowanie, piłujcie w przednim kącie przecinaka kształtowego.
- Podnieście pilnik przy każdym powrocie.
- Przejedźcie kilkakrotnie zdecydowanym ruchem pilnika po każdym nożu. Obróbcie pilnikiem w tym samym kierunku wszystkie przecinaki kształtowe po lewej stronie (A). Następnie przejdźcie na drugą stronę i obróbcie pilnikiem w przeciwnym kierunku przecinaki kształtowe po prawej stronie (B).
- Zdejmijcie pozostałości przyklejone do pilnika przy pomocy szczotki metalowej.



UWAGA

Łańcuch źle naostrzony lub stępiony może spowodować zbyt dużą prędkość silnika podczas cięcia, co mogłoby uszkodzić silnik.



OSTRZEŻENIE

Złe naostrzenie łańcucha zwiększa ryzyko odrzutu.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli nie przystąpicie do wymiany czy naprawy uszkodzonego łańcucha, narażacie się na poważne obrażenia cielesne.

KĄT NAOSTRZENIA GÓRNEJ KRAWĘDZI (Rys. 53)

- (A) POPRAWNY 30° - Nośniki pilników zawierają odnośniki w celu należytego zrównania pilnika do uzyskania poprawnego kąta w stosunku do górnej krawędzi.
- (B) MNIEJSZY OD 30° - Do cięć poprzecznych
- (C) WIĘKSZY OD 30° - Krawędź tnąca pocieniona szybko stępująca się.

KĄT BOCZNEJ KRAWĘDZI (Rys. 54)

- (D) POPRAWNY 80° - Kąt, który się tworzy jeżeli dajecie pilnik o dobrej średnicy do nośnika pilnika.
- (E) HAK - “zaczeplia” drewno i szybko się tępi, zwiększa ryzyko odrzutu. Jest wynikiem użycia pilnika o zbyt małej średnicy lub trzymanego zbyt nisko.
- (F) KĄT TYLNY - Wymaga zbyt dużej siły przesuwania do przodu, powoduje zbyt nie zużycie prowadnicy i łańcucha. Jest wynikiem użycia pilnika o zbyt dużej średnicy lub trzymanego zbyt wysoko.

LUZ OGRANICZNIKÓW GŁĘBOKOŚCI (Rys. 55 -57)

- luz ograniczników głębokości powinien wynosić 0,6 mm (A): Używajcie głębokościomierza w celu sprawdzenia luzu ograniczników.
- Po każdym naostrzeniu łańcucha sprawdźcie luz ograniczników głębokości.
- Użyjcie płaskiego pilnika (B) (nie wchodzi w zakres dostawy) i miernika naostrzenia (C) (nie wchodzi w zakres dostawy) aby opłutować jednolicie wszystkie ograniczniki. Użyjcie głębokościomierza 0,6 mm. Po opłutowaniu poziomu każdego ogranicznika głębokości przywróćcie go do jego kształtu początkowego zaokrąglając przód. Uważajcie by nie uszkodzić ogniw napędowych sąsiadujących z krawędzią pilnika.
- Ograniczniki głębokości powinny być dopasowane płaskim pilnikiem w kierunku, w którym sąsiadujące przecinaki kształtowe zostały opłutowane okrągłym pilnikiem. Dopilnujcie by płaski pilnik nie wszedł w kontakt z powierzchnią przecinaków kształtowych podczas dopasowywania ograniczników głębokości.

KONSERWACJA PROWADNICZY ŁAŃCUCHA (Rys. 58)



UWAGA

Przed wszelkimi zabiegami konserwacyjnymi upewnijcie się, że łańcuch jest zatrzymany.

KONSERWACJA

Obróćcie prowadnicę łańcucha po każdym tygodniu użytkowania w celu rozłożenia zużycia na dwie strony i uzyskania w ten sposób maksymalnej długotwałości produktu. Po każdym użyciu należy oczyścić prowadnicę i sprawdzić czy nie jest zużyta bądź uszkodzona.

Odształcenia i zgorzeliiny na obiegających rowkach prowadnicy są normalnymi następstwami zużycia. Takie defekty powinny być złagodzone przy pomocy pilnika, jak tylko się pojawiają.

Prowadnica powinna zostać wymieniona w następujących przypadkach:

- jeżeli wewnątrz rowków prowadzących jest tak zużyte, że łańcuch może się położyć na bok.
- jeżeli jest wygięte
- jeżeli rowki prowadzące są spękane lub połamane
- jeżeli rowki prowadzące są odchylone.

Należy również co tydzień smarować prowadnicę łańcucha wstrzykując produkt smarujący do przewidzianego w tym celu otworu. Obróćcie prowadnicę łańcucha i sprawdźcie czy otwory (A) i szyna prowadząca łańcucha nie zawiera zanieczyszczeń.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA (Rys. 59-60)



UWAGA

Przed założeniem części na swoje miejsce, upewnijcie się, że filtr powietrza jest należycie ułożony w swoim schowku. Nigdy nie zostawiajcie silnik włączony bez filtra powietrza, gdyż to mogłoby uszkodzić silnik.

USTAWIANIE GAŹNIKA (Rys. 61 -63)

Przed przystąpieniem do regulowania gaźnika:

- Wyczyśćcie szczeliny wentylacyjne obudowy rozrusznika przy pomocy sprężonego powietrza lub szczotki.
- Wyczyśćcie filtr powietrza (A). Prosimy odnieść się do rozdziału "Czyszczenie filtra powietrza."
- Pozwólcie silnikowi obracać się kilka chwil przed przystąpieniem do regulacji wolnych obrotów.



OSTRZEŻENIE

Warunki klimatyczne czy też wysokość nad poziomem morza mogą mieć wpływ na funkcjonowanie gaźnika. Kiedy regulujecie gaźnik, nie pozwólcie zbliżyć się do pilarki osobom postronnym.

Regulowanie wolnych obrotów (bieg jałowy)

Regulacja wolnych obrotów umożliwia zmianę stopnia otwarcia zaworu podczas gdy spust przepustnicy nie jest

przytrzymywany.

Ustawienie:

- Przekręćcie śrubę wolnych obrotów "T" w prawo, celem zwiększenia prędkości wolnych obrotów.
- Przekręćcie śrubę wolnych obrotów "T" w lewo, celem zmniejszenia prędkości wolnych obrotów.
- Wykonajcie cięcie próbne, a następnie ustawcie śrubę wysokich obrotów H w celu uzyskania większej mocy cięcia (a nie w celu ustawienia maksymalnej prędkości). Śrubę wysokich obrotów nie można przekręcić więcej niż o ćwierć obrotu.



OSTRZEŻENIE

ŁAŃCUCH NIE POWINIEN NIGDY PORUSZAĆ SIĘ NA ZWOLNIONYCH OBROTACH. Łańcuch poruszający się na zwolnionych obrotach może spowodować ciężkie obrażenia ciała.

CZYSZCZENIE ROZRUSZNIKA (Rys. 62)

Użyjcie szczotki bądź sprężonego powietrza w celu zapewnienia czystości szczelin wentylacyjnych obudowy rozrusznika.

MECHANIZM NIEZAMARZAJĄCY GAŹNIKA (Rys. 64-65)

Pilarka wyposażona jest w klapkę wentylacyjną usytuowaną po prawej stronie obudowy cylindra, która przekazuje ciepłe powietrze z silnika do gaźnika w celu uniknięcia ryzyka zamarznięcia w przypadku obsługi w niskich temperaturach. Jeżeli używacie pilarki w temperaturach zawartych od 0°C do 5°C i przy dużej wilgotności, mógłby się pojawić lód na gaźniku. To spowodowałoby spowolnienie silnika i/lub złe funkcjonowanie. Jeżeli używacie pilarki w takich warunkach, wybiierzcie tryb niezamarzający przed rozpoczęciem pracy.

W celu wybrania trybu niezamarzającego:

- Umieśćcie wyłącznik w pozycji STOP "STOP".
- Zdejmijcie pokrywkę schowka filtra powietrza(A).
- Zdejmijcie filtr powietrza.
- Podnieście starter (E) w celu zdjęcia pokrywki cylindra (C).
- Odkręćcie pięć śrub, które utrzymują cylinder w miejscu. Zdejmijcie pokrywkę cylindra.
- Zdejmijcie klapkę (D) znajdującą się po prawej stronie obudowy cylindra, naciskając na nią.
- Obróćcie tę klapkę w taki sposób, by napis "Snow" znajdował się na górze, a następnie załóżcie ją na miejsce.
- Załóżcie na miejsce pokrywkę cylindra i dokręćcie śruby, które go przytrzymują.
- Załóżcie ponownie na miejsce starter, filtr powietrza i pokrywkę filtra.

KONSERWACJA



OSTRZEŻENIE

Kiedy nie ma ryzyka zamarznięcia, kłapkę należy ustawić w normalnej pozycji obsługi ("Sun"). Jeżeli używacie pilarki w trybie niezamarzającym podczas wyższych temperatur, silnik może nie uzyskać należytych obrotów.

CZYSZCZENIE SILNIKA (Rys. 66 -67)

Używajcie pędzelka bądź sprężonego powietrza w celu regularnego czyszczenia szczeliny cylindra (B) i koła silnika (A). Obecność zanieczyszczeń w cylindrze może spowodować niebezpieczne przegrzanie silnika.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używajcie pilarki, jeżeli któraś z części nie jest poprawnie zamontowana a w szczególności obudowa silnika i obudowa rozrusznika. Części mogą się czasem połamać i zostać odrzucone. Zlećcie naprawę koła i przekładni zębatej do Autoryzowanego Punktu Serwisowego.

Objaśnienie: Jeżeli stwierdzicie utratę mocy waszego narzędzia, może otwór wylotowy spalin i tłumik są zatkane osadem węglowym. Aby silnik uzyskać moc początkową, należy wyczyścić te osady.

KONTROLA STANU FILTRA PALIWA (Rys. 68)

Kontrolujcie regularnie filtr paliwa (B). Wymieńcie go, jeżeli jest brudny lub uszkodzony.

WYMIANA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ (Rys.69)

Silnik tego narzędzia funkcjonuje na świecy Champion RZ7C lub NgK CMR7H z rozstawem elektrody 0,64 mm. Zastąpcie ją świecą tego samego typu co 50 godzin obsługi, lub wcześniej jeżeli zachodzi potrzeba.

- Odkręćcie świecę zapłonową obracając ją w lewo przy pomocy klucza (A).
- Zdjąć świecę zapłonową.
- Wprowadźcie nową świecę w gwint śruby i wkręcajcie ją ręką w prawą stronę. Na zakończenie dokręćcie ją mocno kluczem (B).

Objaśnienie: uważajcie, aby nie doprowadzić do zwarcia kabla świecy zapłonowej: to mogłoby poważnie uszkodzić wasze narzędzie.

KONTROLA/CZYSZCZENIE SIATKI ISKROCHWYTU I TŁUMIKA (Rys. 70)

Wylot spalin wyposażony jest w siatkę iskrochwytu. Uszkodzona siatka iskrochwytu może stworzyć ryzyko pożaru. Siatka może się zanieczyścić nawet w warunkach normalnego użytkowania. Powinna ona być sprawdzana co tydzień i czyszczona gdy tylko zajdzie potrzeba.

Utrzymujcie zawsze tłumik i iskrochwył w dobrym stanie. Upewnijcie się, że pazur oparcia jest należycie zamontowany na pilarcze.



OSTRZEŻENIE

Tłumik jest bardzo gorący podczas i po użyciu pilarki łańcuchowej. Aby ograniczyć ryzyko poważnego skaleczenia, unikajcie wszelkiego kontaktu z tłumikiem.

- Zaczekajcie aż tłumik się ochłodzi.
- Zdejmijcie śrubę w kształcie gwiazdy(E) i nakrętki 8 mm (D) które przytrzymują w miejscu pokrywę tłumika; zdejmijcie pokrywę (C) i siatkę iskrochwytu (A).
- Siatka iskrochwytu jest brudna, wyczyścić ją delikatnie szczotką drucianą. Wymieńcie spękaną lub uszkodzoną siatkę iskrochwytu.
- Zdejmijcie tłumik(B)
- W celu usunięcia osadu węglowego użycie płaskiego śrubokrętu przechodzącego przez szczeliny wentylacyjne.
- Wytrzyjcie również osad węglowy nagromadzony w szczelinach wentylacyjnych tłumika i w wylocie spalin cylindra.
- Załóżcie na miejsce tłumik, siatkę iskrochwytu i pokrywę tłumika.
- Dokręćcie śruby w kształcie gwiazdy i nakrętki.

INSPEKCJA I CZYSZCZENIE HAMULCA ŁAŃCUCHA (Rys. 71 -72)

- Zdejmijcie obudowę przekładni zębatej i wyczyśćcie elementy hamulca łańcucha (A). Sprawdźcie poziom zużycia taśmy hamulcowej (C) i wymieńcie ją, jeżeli jest zbyt zużyta lub zdeformowana. Grubość taśmy nie może być mniejsza od 0,6 mm. Czyli nie może być zużyta ponad połowę.
- Zachowujcie zawsze w czystości mechanizm hamowania łańcucha i smarujcie lekko przeguby hamulca (B)
- Testujcie systematycznie funkcjonowanie hamulca łańcucha po dokonaniu napraw lub czyszczenia. W celu pogłębienia informacji, odnieście się do rozdziału tego podręcznika "Używanie hamulca łańcucha".
- Kontrolujcie stan chwytaka łańcucha(D) i wymieńcie go, jeżeli jest uszkodzony.



OSTRZEŻENIE

Nawet przy codziennym myciu mechanizmu, nie ma możliwości zagwarantowania pewności hamulca łańcucha w terenie. Przestrzegajcie zalecenia dotyczące cięcia.

KONSERWACJA

PRZECHOWYWANIE PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ (DŁUŻEJ NIŻ 1 MIESIĄC)

- Spuścić całe pozostałe paliwo ze zbiornika do pojemnika zatwierdzonego dla benzyny.
- Uruchomić silnik i odczekać aż sam zgaśnie. To umożliwi wyeliminowanie całego paliwa, które mogłoby się zwiędzić i pozostawić osad gumowaty w obiegu.
- Naciskać wielokrotnie bańkę pompki paliwowej w celu wypróżnienia gaźnika z resztek paliwa.
- Wprowadźcie cały olej przeznaczony dla prowadnicy i łańcucha do zbiornika zatwierdzonego do

przechowywania oleju.

- Wyczyśćcie starannie waszą pilarkę łańcuchową.
- Przechowujcie ją w dobrze przewietrzonym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Objaśnienie: nie składujcie pilarki w pobliżu czynników żrących, jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające.

Należy odnieść się do norm ISO i lokalnych przepisów dotyczących przechowywania i manipulowania paliwem. Możecie użyć pozostałe paliwo do innego narzędzia z silnikiem dwusuwowym.

Polski

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
<p>Silnik nie startuje. (Upewnijcie się, że wyłącznik jest w pozycji włączony "I").</p>	<p>Brak iskry.</p> <p>Sinik jest zalany.</p>	<p>Sprawdzić stan świecy. Zdejmijcie pokrywę filtra powietrza. Zdejmijcie świecę zapłonową z cylindra. Podłączcie ponownie przewody świecy i połóżcie świecę na górze cylindra, gdzie część metalowa styka się z cylindrem. Pociągnąć linkę rozrusznika i obserwować czy elektroda świecy zaiskrzy. Jeżeli nie ma iskry, to powtórzyć ten sam test z nową świecą.</p> <p>Zdejmijcie świecę zapłonową po ustawieniu wyłącznika na zatrzymanie. Ustawcie starter na pozycję pracy (zupełnie wciśniętą) i pociągnijcie 15 do 20 razy za uchwyt rozrusznika. Spowoduje to usunięcie nadmiaru paliwa z silnika. Wyczyścić i założyć świecę zapłonową. Ustawcie wyłącznik na pozycję działanie (I) Nacisnąć 4 razy pompkę paliwową. Przytrzymując starter całkowicie wciśnięty (pozycja "włączony", pociągnąć trzy razy za uchwyt rozrusznika. Jeżeli silnik nie startuje, przestawcie starter na pozycję na pozycję półotwartą (pozycja pośrednia) i dalej postępować zgodnie z normalną procedurą uruchamiania. Jeżeli mimo to silnik nie daje się uruchomić, to należy powtórzyć powyższą procedurę, lecz przy założonej nowej świecy.</p>
<p>Silnik się uruchamia lecz nie przyspiesza należycie.</p>	<p>Śruba "L" (niskie obroty) wymaga ustawienia.</p>	<p>Skontaktować się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym, by technik wyregulował gaźnik.</p>
<p>Silnik staruje a następnie zatrzymuje się.</p>	<p>Śruba "L" (niskie obroty) wymaga ustawienia.</p>	<p>Skontaktować się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym, by technik wyregulował gaźnik.</p>
<p>Silnik się uruchamia lecz nie funkcjonuje na pełnym gazie.</p>	<p>Śruba "H" (wysokie obroty) wymaga ustawienia.</p>	<p>Skontaktować się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym, by technik wyregulował gaźnik.</p>
<p>Silnik nie uzyskuje pełnych obrotów i/lub wydziela zbyt dużo dymu.</p>	<p>Zła mieszanka paliwowa oleju/ z benzyną.</p> <p>Brudny filtr powietrza.</p>	<p>Używać świeżo sporządzonej mieszanki paliwa zawierającej dobry stosunek ilości oleju do silników 2-suwowych /ilości paliwa).</p> <p>Wyczyścić filtr powietrza. Prosimy odnieść się do rozdziału "Czyszczenie filtra powietrza."</p>

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik nie uzyskuje pełnych obrotów i/lub wydziela zbyt dużo dymu.	Siatka iskrochwytu jest brudna. Śruba "H" (wysokie obroty) wymaga ustawienia.	Wyczyśćcie siatkę iskrochwytu. Odnieść się do rozdziału " Konserwacja/czyszczenie siatki iskrochwytu i wylotu spalin ". Skontaktować się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym, by technik wyregulował gaźnik.
Silnik zapala, pracuje i przyspiesza, ale gaśnie przy wolnych obrotach.	Trzeba wyregulować śrubę nastawiania wolnych obrotów gaźnika.	Przekręcić śrubę wolnych obrotów "T" w prawo, celem zwiększenia prędkości wolnych obrotów. Odnieść się do rozdziału " Ustawianie gaźnika ".
Łańcuch porusza się na zwolnionych obrotach	Trzeba wyregulować śrubę nastawiania wolnych obrotów gaźnika. Jest wyciek powietrza w systemie.	Przekręcić śrubę wolnych obrotów "T" w lewo, celem zmniejszenia prędkości wolnych obrotów. Odnieść się do rozdziału " Ustawianie gaźnika ". Oddać zdefektowany system do wymiany do Autoryzowanego Punktu Serwisowego
Prowadnica łańcucha i łańcuch nagrzewają się i wydzielają dym.	Zbiornik na olej jest pusty. Łańcuch jest zbyt mocno napięty. System smarowania nie działa. Dopływy oleju są zatkane.	Zbiornik oleju powinien być napełniany w tym samym czasie co zbiornik paliwa. Po dalsze wskazówki należy odnieść się do rozdziału " Regulacja napięcia łańcucha ". Dajcie silnikowi pracować na " pół gazu " przez 30 do 45 sekund, Zatrzymajcie pilarkę i sprawdźcie czy nie ma wycieku oleju z prowadnicy łańcuch a. Jeżeli jest olej, łańcuch może być stępiony lub prowadnica jest uszkodzona. Zdejmijcie obudowę przekładni i prowadnicę łańcucha, następnie wyczyśćcie dopływy oleju twardą szczotką.
Silnik zapala i pracuje, ale łańcuch się nie porusza.	Hamulec łańcucha jest włączony. Łańcuch jest zbyt mocno napięty. Prowadnica łańcucha i łańcuch nie są należycie zamontowane. Prowadnica łańcucha i/lub łańcuch są uszkodzone. Kolo zębate napędowe jest uszkodzone.	Wyłączcie hamulec łańcucha. Odnieść się do rozdziału " Używanie hamulca łańcucha ". Po dalsze wskazówki należy odnieść się do rozdziału " Regulacja napięcia łańcucha ". Wytrzyjcie również osad węglowy nagromadzony w szczelinach wentylacyjnych tłumika i w wylocie spalin cylindra. Skontrolujcie łańcuch i prowadnicę łańcucha. Skontaktować się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym, by technik wymienił kolo zębate napędowe.

Hvala, ker ste kupili verižno žago Ryobi.

Vaša nova verižna žaga je bila zasnovana in izdelana v skladu z visokimi standardi Ryobi glede zanesljivosti, enostavnosti uporabe in varnosti uporabnika. Če boste za njo ustrezno skrbeli, bo delovala dolga leta brez težav.



OPOZORILO

Uporabnik mora prebrati in razumeti uporabniški priročnik. Tako bo nevarnost poškodbe manjša.



POMEMBNO

Servisiranje zahteva izredno pazljivost in znanje, zato naj ga izvaja samo kvalificiran tehnik. Pri servisiraju uporabljajte samo identične Ryobi nadomestne dele. Da zagotovite varno delovanje, morate prebrati in razumeti vsa navodila, preden začnete uporabljati verižno žago.

Upošteвайте vsa varnostna navodila. Če ne boste upoštevali vseh spodaj navedenih navodil, lahko pride do težke telesne poškodbe.



OPOZORILO

Pred uporabo nove žage natančno preberite cel uporabniški priročnik. Bodite pozorni na varnostne predpise in simbole varnostnega alarma za Nevarnost, Opozorilo in Pozor. Varnostni predpisi so namenjeni za vašo varnost in preprečevanje težkih poškodb. Če žago uporabljate pravilno in samo za dela, za katera je namenjena, bo še leta delovala varno in zanesljivo.



OPOZORILO

Poiščite ta simbol, ki opozarja na važne varnostne predpise. Pomeni pozor!!! Gre za vašo varnost.



OPOZORILO

Pri uporabi vsakega orodja lahko pride do tega, da v oči priletijo tuji predmeti in povzročijo hude poškodbe. Preden začnete uporabljati električno orodje, si vedno nadenite varovalne naočnike ali zaščitna očala s stranskimi ščitniki, po potrebi pa tudi celostni obrazni ščitnik. Priporočamo, da si nadenete zaščitni vizir preko očal ali standardnih varnostnih očal s stranskimi ščitniki. Vedno nosite zaščito za oči.

PREBERITE VSA NAVODILA

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO

Opozorila, nalepke in navodila v tem poglavju uporabniškega priročnika so namenjena za vašo varnost. Če ne boste upoštevali vseh navodil, lahko pride do težke telesne poškodbe. Za varno uporabo tega orodja morate prebrati in razumeti

ta uporabniški priročnik in vse nalepke na orodju. Varnost je kombinacija uporabe zdravega razuma, pazljivosti in poznavanja delovanja žage.

- **SPOZNAJTE SVOJE ORODJE.** Natančno preberite uporabniški priročnik. Spoznajte aplikacije žage in omejitve ter potencialne nevarnosti v zvezi s tem orodjem.
- **VERIŽNE ŽAGE** so namenjene samo za žaganje lesa.
- **DO ODSUNKA LAHKO PRIDE, ČE SE KONEC MEČA** dotakne predmeta ali če se zapre les in se verižna žaga zagodži v rezu. Stik s konico meča lahko v nekaterih primerih povzroči bliskovito hitro povratno reakcijo, ko se meč odsune navzgor in nazaj proti uporabniku. Če se zagodži veriga žage na vrhu meča, lahko pride do hitrega odsunka meča nazaj proti uporabniku. Vsaka od teh reakcij lahko povzroči, da izgubite nadzor nad žago, posledica tega pa so lahko težke telesne poškodbe. **NE** zanašajte se izključno na varnostne naprave, vgrajene v žago. Kot uporabnik žage morate izvesti več ukrepov, da pri žaganju ne bi prihajalo do nesreč ali poškodb.
 1. Z osnovnim razumevanjem odsunka lahko zmanjšate ali odstranite element presenečenja. Nenadno presenečenje poveča možnost nesreče.
 2. Med delovanjem motorja vedno trdno držite žago z obema rokama. Desno roko položite na zadnji ročaj, levo roko pa na prednji ročaj, tako da s palcem in ostalimi prsti obkrožate ročaja verižne žage. Trdno držanje in toga leva roka pomagata, da obdržite nadzor nad žago, če pride do odsunka.
 3. Pazite, da na območju, kjer žagate ni nobenih ovir. NE pustite, da se konica meča dotakne debla, veje, ograje ali neke druge ovire, ob katero bi lahko udarila med vašo uporabo žage.
 4. Žagajte pri velikih hitrostih motorja. Med žaganjem naj motor vedno deluje s polno hitrostjo. Do konca pritisnite na stikalo dušilne lopute in vzdržujte stabilno hitrost rezanja.
 5. Rok ne stegujte predaleč in ne režite iznad višine prsnega koša.
 6. Upošteвайте navodila proizvajalca glede brušenja in vzdrževanja verige žage.
 7. Uporabljajte samo tiste nadomestne meče in verige, ki jih priporoča proizvajalec ali enakovredne.
- **NE ROKUJTE Z VERIŽNO ŽAGO SAMO Z ENO ROKO.** Pri uporabi z eno roko lahko pride do resne poškodbe uporabnika, pomočnikov in/ali opazovalcev. Verižna žaga je namenjena za uporabo z obema rokama.
- **ČE STE UTRUJENI, NE UPORABLJAJTE VERIŽNE ŽAGE.** Nikoli ne uporabljajte verižne žage, kadar ste utrujeni ali pod vplivom zdravil, drog ali alkohola.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

- **UPORABLJAJTE ZAŠČITNO OBUTEV.** Nosite oprijeta oblačila, zaščitne rokavice in naprave za zaščito oči, sluha in glave.
- Med uporabo verižne žage **NE STOJTE NA NESTABILNI POVRŠINI:** sem spadajo lestve, gradbeni odri, drevesa itd.
- **Med ROKOVANJEM Z GORIVOM BODITE PREVIDNI.** Verižno žago pomaknite vsaj za 15 m od mesta polnjenja, preden ponovno zaženete motor.
- **DRUGIH OSEB NE PUSTITE** v bližino verižne žage, ko zaganjate ali delate z verižno žago. Ne dovolite, da se opazovalci ali živali približajo delovnemu območju.
- **NE ZAČNITE ŽAGATI,** dokler nimate prostega delovnega območja, varne opore za noge in načrtovane poti umika pred padajočim drevesom.
- Med delovanjem motorja naj bodo **VSI DELI TELESA** oddaljeni od verige žage.
- **ČE PRENAŠATE VERIŽNO ŽAGO, POSKRIBITE, DA JE MOTOR ZAUSTAVLJEN IN ZAVORA PRITEGNJENA,** da se meč in veriga nahajata zadaj, glušnik pa proč od telesa. Med prenašanjem verižne žage uporabljajte ustrezno nožnico za meč.
- **NE UPORABLJAJTE VERIŽNE ŽAGE, KI JE POŠKODOVANA,** neustrezno regulirana, ali ni popolnoma oz. varno sestavljena. Pazite, da se veriga žage preneha premikati, ko sprostite stopalko za plin.
- **IZKLOPITE MOTOR,** preden odložite verižno žago. **NE** pustite, da motor teče brez nadzora. Kot dodatni varnostni ukrep pred odlaganjem žage pritegnite zavoro verige.
- **IZREDNO PREVIDNI BODITE** pri žaganju nizkega grmovja in mladih drevesc, ker se lahko tanjši material ujame na verigo žage in ga lahko vrže proti vam ali pa vas spravi iz ravnotežja.
- **PRI ŽAGANJU VEJE** pod napetostjo pazite, da ne odskoči nazaj, da vas ne bo udarila pri sprostitvi napetosti v lesnih vlaknih.
- **ROČAJI NAJ BODO VEDNO** suhi, čisti in brez ostankov mešanice olja ali goriva.
- **VERIŽNO ŽAGO UPORABLJAJTE SAMO** v dobro prezračenenih območjih.
- **NE ŽAGAJTE Z VERIŽNO ŽAGO V DREVESU,** če za to niste posebej usposobljeni.
- **PRI UPORABI VERIŽNE ŽAGE IMEJTE VEDNO PRI ROKI GASILNI APARAT.**
- Med prevozom in uskladičenjem uporabite pokrov meča.
- Veriga se mora vedno uporabljati s pravilno montiranim koničastim odbijačem.
- **UPOŠTEVAJTE** navodila proizvajalca glede BRUŠENJA in vzdrževanja verige žage.

- **UPORABLJAJTE SAMO NADOMESTNE MEČE** in verige z nizkim odsunkom, ki se priporočajo za vašo žago.
- **NE** prilagajajte napajalne enote ločnemu vodilu ter je ne uporabljajte za napajanje priključkov ali naprav, ki niso navedene za vašo žago.
- **SHRANITE TA NAVODILA.** Pogosto jih preberite in jih uporabljajte, da poučite druge uporabnike. Če nekemu posodite orodje, jim posodite tudi ta navodila.

POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO

Opozorila, nalepke in navodila v tem poglavju Uporabniškega priročnika so namenjena za vašo varnost. Če ne boste upoštevali vseh navodil, lahko pride do težke telesne poškodbe.

SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI

- **NE REŽITE TRTE** oz. druge nizke podrasti (manj kot 76 mm v premeru).
- **POVRŠINE DUŠILCA SO ZELO VROČE** med in po delovanju verižne žage, zato naj bodo vsi telesni deli čim dlje od dušilca. Pri stiku z dušilcem lahko pride do težkih opeklin.
- Med delovanjem motorja **VEDNO DRŽITE VERIŽNO ŽAGO Z OBEMA ROKAMA. S** palcema in prsti vzdržujte trden oprijem ročajev verižne žage.
- **NIKOLI NE DOVOLITE, DA VERIŽNO ŽAGO UPORABLJA NEKDO,** ki ni bil ustrezno poučen o njeni pravilni uporabi. To velja tako za izposojene žage, kot za žage v zasebni lasti.
- **PREDEN ZAŽENETE MOTOR,** preverite, da se veriga žage ne dotika nobenega predmeta.
- **VERIŽNO ŽAGO UPORABLJAJTE** samo v dobro prezračenenih območjih.

USTREZNA OBLAČILA ZA VARNOST

- Nosite tesno prilagajoča oblačila. Oblecite močne dolge hlače, škornje in rokavice. Ne nosite nakita, kratkih hlač, sandal in ne hodite bosi. Ne nosite ohlapnih oblačil, ki bi jih lahko potegnili v motor ali bi se zapletla v verigo ali podrast. Nosite kombinizon, kavbojke ali elastične hlače, narejene iz materiala, odpornega na zarezne ali take, ki vsebujejo vštike, odporne na zarezne. Lase spnite nad rameni.
- Nosite nredsečo zaščitno obutev in odporne rokavice, da izboljšate prijem in zaščitite roke.
- Pri uporabi te naprave nosite zaščito za oči, sluh in glavo.

POLNLENJE Z GORIVOM (NE KADITE!)

- Z gorivom ravnajte previdno, da zmanjšate nevarnost požara in opeklin. Gorivo je izredno vnetljivo.
- Gorivo mešajte in skladiščite v posodi, odobreni za bencin.
- Gorivo mešajte zunaj, tam kjer ni iskrenja ali plamena.

POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA

- Izberite golo zemljo, zaustavite motor in pustite, da se ohladi, preden nalijete gorivo.
- Počasi zrahljajte pokrovček za gorivo, da sprostite pritisk in preprečite uhajanje goriva okrog pokrovčka.
- Po polnjenju trdno privijte pokrovček za gorivo.
- Obrišite polito gorivo na stroju. Preden zaženete motor, se umaknite 15 m proč od mesta polnjenja.
- Nikoli in pod nobenimi okoliščinami ne poskušajte zažigati politega goriva.

OSNOVNI VARNOSTNI UKREPI NA OBMOČJU REZANJA/DELA

- Ne žagajte z verižno žago v drevesu.
- Ne žagajte z lestve: to je izredno nevarno.
- Ne dovolite, da se opazovalci ali živali približajo delovnemu območju. Medtem ko zaganjate ali delate z verižno žago, ne pustite v bližino drugih oseb.

OPOMBA: Velikost delovnega območja je odvisna od izvajanega dela pa tudi od velikosti drevesa ali odelovanca. Tako na primer je pri podiranju drevesa potrebno večje delovno območje, kot pri izvajanju drugih rezov, npr. razrezovanju.

POTISNI IN POTEJNI

Reakcijska sila je vedno nasprotna smeri premikanja verige. Zato mora biti uporabnik pripravljen za nadzor POTEJNI, ko reže na spodnjem delu meča in POTISNI, ko reže vzdolž gornjega roba.

OPOMBA: Vaša verižna žaga je v celoti tovarniško testirana. Normalno je, da se na žagi nahajajo rahli ostanki olja.

VARNOSTNI UKREPI PRI VZDRŽEVANJU

Nikoli ne uporabljajte verižne žage, ki je poškodovana, neustrezno regulirana, ali ni popolnoma oz. varno sestavljena.

Pazite, da se veriga žage preneha premikati, ko sprostite stopalko za plin. Če se verižna žaga premika s hitrostjo prostega teka, je morda potrebno regulirati uplinjač. Glejte "Delovanje - Nastavitev hitrosti prostega teka" v nadaljevanju tega priročnika.

Če se verižna žaga premika s hitrostjo prostega teka tudi po nastavitvi, se obrnite na pooblaščenega serviserja Ryobi, ki vam jo bo nastavil, in je ne uporabljajte, dokler ne bo popravljena.



OPOZORILO

Vse servisiranje verižne žage, razen postopkov, navedenih v navodilih o vzdrževanju v uporabniškem priročniku, mora izvajati osebje, ki je usposobljeno za servisiranje verižnih žag. Če uporabljate neprimerno orodje za odstranjevanje vztrajnika ali sklopke, ali če pri odstranjevanju sklopke uporabljate neustrezno orodje za držanje vztrajnika, lahko pride do strukturne okvare vztrajnika, to pa lahko povzroči, da raznese vztrajnik in da pride do težkih poškodb.

ODSUNEK

Odsunek je nevarna reakcija, ki lahko povzroči težke poškodbe. Ne zanašajte se samo na varnostne naprave, dobavljene z žago. Kot uporabnik verižne žage morate posebej paziti, da pri žaganju ne bi prihajalo do nesreč ali poškodb.













OPOMBA: V poglavju "Delovanje" v nadaljevanju tega priročnika je več podatkov o odsunku in kako se lahko izognete težkim telesnim poškodbam.

SHRANITE PRIROČNIK ZA BODOČE POTREBE.

Slovensko

SIMBOLI

Na svojem orodju boste našli nekatere od sledečih simbolov. Prosimo, da jih preučite in spoznate njihov pomen. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo učinkovitejše in varnejše delo z orodjem.

SIMBOL	NAZIV	OZNAKA/RAZLAGA
	Varnostno opozorilo	Opozorila, povezana z vašo varnostjo.
	Preberite uporabniški priročnik	Pred uporabo mora uporabnik prebrati in razumeti uporabniški priročnik. Tako bo nevarnost poškodbe manjša.
	Nosite zaščito za oči, ušesa in glavo.	Pri uporabi tega stroja morate nositi zaščitna očala in opremo za varovanje sluha in glave.
	Ne kadite	Ne kadite, izogibajte se iskrenja ali odprtega plamena.
	Uporabljajte z obema rokama	Žago uporabljajte tako, da jo trdno držite z obema rokama.
	Z eno roko	Ne uporabljajte žage tako, da jo držite samo z eno roko.
	Ogljikov monoksid	Motorji proizvajajo ogljikov monoksid, ki je smrtno nevaren plin brez vonja. Žage ne uporabljajte v zaprtem prostoru.
	Odsunek	NEVARNOST! Pazite na odsunek.
	Stik s konico meča	Izogibajte se stiku s konico meča.
	Nosite rokavice	Pri rokovanju z verižno žago nosite nedrseče močne zaščitne rokavice.
	Bencin in olje	Uporabljajte neosvinčen bencin, namenjen za motorna vozila, z oktanskim številom 87 ((R+M)/2) ali višje. Orodje poganja 2-taktni motor in zahteva, da predhodno naredite mešanico bencina in sintetičnega 2-taktnega olja.
	Ne dovolite, da se vam približajo opazovalci.	Poskrbite, da bodo opazovalci oddaljeni vsaj 15 m.

Slovensko

TEHNIČNI PODATKI

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
	35 cc	40 cc	44 cc
Teža - brez meča, verige, goriva ali olja	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Zmogljivost posode za gorivo	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Zmogljivost posode za olje	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Dolžina meča	35 cm	40 cm	46 cm
Uporabne rezalne dolžine	320 mm	370 mm	410 mm
Vrsta meča	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Korak verige	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Debelina verige	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Vrsta verige	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Pogonski zobnik	6-zobni	6-zobni	7-zobni
Premik motorja	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nazivna moč	1,7 kW / 10000 min ⁻¹	1,8 kW / 10000 min ⁻¹	1,9 kW / 9500 min ⁻¹
Nazivna hitrost	12000 min ⁻¹	12000 min ⁻¹	12000 min ⁻¹
Hitrost prostega teka motorja	2700 - 3100 min ⁻¹	2700 - 3100 min ⁻¹	2700 - 3100 min ⁻¹
Specifična poraba goriva pri maksimalni moči motorja	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Raven zvočnega tlaka (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Nivo jakosti zvoka (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibracije (ISO22867)			
- Prednji ročaj	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Zadnji ročaj	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

OPIS (Sl. 1)

1. Ščitnik prednje roke / zavora verige
2. Sprednji ročaj
3. Pokrov valja
4. Gumb vbrizgalke
5. Gumb lopute za hladni zagon
6. Pokrov sklopke
7. Matica za montažo meča
8. Meč
9. Veriga žage z nizkim odsunkom

10. Ohišje zaganjalnika / ventilatorja
11. Ročico zaganjalnika
12. Stikalo za vžig
13. Sprožilni gumb
14. Zadnji ročaj
15. Stikalo dušilne lopute
16. Pokrovček olja za verigo
17. Pokrov posode za gorivo
18. Koničast odbijač

MONTAŽA



OPOZORILO

Če so neki deli orodja pokvarjeni ali manjkajo, ga ne uporabljajte, dokler ne nadomestite vseh delov. Če tega opozorila ne boste upoštevali, lahko povzročite resne poškodbe.



OPOZORILO

Ne poskušajte spreminjati orodja ali izdelovati pripomočkov, za katere ta naprava ni predvidena. Take spremembe so primer napačne uporabe in lahko povzročijo nevarnost in težke telesne poškodbe.

OPOMBA: Verižna žaga je v celoti tovarniško testirana. Normalno je, da se na žagi nahajajo rahli ostanki olja. Preberite in odstranite vse obesne etikete in jih shranite z uporabniškim priročnikom.

Glejte Sliko 34-43.

Preberite opis zamenjave meča in verige v nadaljevanju

tega priročnika.

DELOVANJE



OPOZORILO

Ne dovolite si, da bi bili zaradi dobrega poznavanja stroja nepazljivi. Spomnite se, da lahko že trenutek nepazljivosti povzroči resno poškodbo.



OPOZORILO

Pri delu z orodjem vedno uporabljajte varovalne naočnike ali varnostna očala s stranskimi ščitniki. Če tega ne storite, vam lahko v oko pileti predmet in povzroči resno poškodbo.



OPOZORILO

Ne uporabljajte sestavnih delov ali pribora, ki ga ne priporoča proizvajalec tega orodja. Uporaba nepriporočenih sestavnih delov ali pribora lahko povzroči resne telesne poškodbe.

DELOVANJE

UPORABA

Orodje lahko uporabljate za naslednja opravila:

- Osnovno kleščenje, podiranje in žaganje lesa
- Odstranjevanje opornih korenin

GORIVO IN POLNJENJE

VARNO RAVNANJE Z GORIVOM



OPOZORILO

Pred dolivanjem goriva morate vedno ugasniti motor. Nikoli ne dolivajte goriva v stroj pri delujočem ali vročem motorju. Pred zaganjanjem motorja se umaknite vsaj 15 m od mesta, kjer ste dolili gorivo. **NE KADITE!** Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči telesno poškodbo.



OPOZORILO

Preverite puščanje goriva. Če ugotovite puščanje, ga odpravite pred uporabo žage, da preprečite ogenj ali opekline.

- Z gorivom vedno ravnajte previdno, ker je zelo vnetljivo.
- Gorivo vedno dolivajte zunaj, tam kjer ni iskrenja ali plamena. Ne vdihavajte hlapov goriva.
- Pazite, da vaša koža ne pride v stik z bencinom ali oljem.
- Pazite, da bencin in olje ne prideta v stik z očmi. Če bencin ali olje prideta v stik z očmi, jih takoj umijte s čisto vodo. Če zatem še vedno občutite draženje oči, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Takoj očistite polito gorivo.

MEŠANJE GORIVA

- Orodje poganja 2-taktni motor, zato morate predhodno narediti mešanico bencina in sintetičnega 2-taktnega olja. Neosvinčen bencin in sintetično 2-taktno strojno olje predhodno premešajte v čisti posodi, odobreni za bencin.
- Motor je odobren za delovanje z neosvinčenim bencinom, namenjenim za uporabo v motorjih vozilih z oktansko vrednostjo 87 ([R + M] / 2) ali višjo.
- Ne uporabljajte nobenih pripravljenih mešanic bencina/olja z bencinskih črpalk, kamor spadajo tudi mešanice bencina/olja za mopede, motorna kolesa itd.
- Uporabljajte izključno sintetično olje za dvotaktni motorje.
- V bencin vmešajte 2 % olja. To je razmerje 50:1.
- Dobro premešajte gorivo, prav tako tudi pred vsakih dolivanjem.

- Mešajte majhne količine. Ne mešajte večjih količin, kot jih lahko porabite v roku 30 dni. Priporočamo sintetično 2-taktno olje, ki vsebuje stabilizator goriva.



POLNJENJE POSODE ZA GORIVO (SI. 2)

- Očistite okolico pokrova posode za gorivo, da preprečite onesnaževanje.
- Počasi zrahljajte pokrovček za gorivo, da sprostite pritisk in da preprečite uhajanje goriva okrog pokrovčka.
- Previdno nalijte mešanico goriva v posodo. Pazite, da ne prelje.
- Preden ponovno namestite pokrovček za gorivo, očistite in preglejte tesnilo.
- Takoj ponovno namestite pokrovček za gorivo in ga ročno zategnite. Obrišite morebitno razlito gorivo. Pred zaganjanjem motorja se umaknite 9 m od mesta, kjer ste dolili gorivo.

OPOMBA: Normalno je, če med prvo uporabo in po njej uhaja dim iz motorja.



1 liter	+	20 ml	=	} 50:1
2 litra	+	40 ml	=	
3 litri	+	60 ml	=	
4 litri	+	80 ml	=	
5 litrov	+	100 ml	=	

DOLIVANJE OLJA ZA MEČ IN VERIGO (SI. 3)

Uporabljajte olje za meč in verigo znamke Ryobi. Namenjeno je za verige in mazalke za verige ter je formulirano tako, da deluje v velikem temperaturnem razponu, na da bi ga bilo potrebno razredčiti. Verižna žaga običajno porabi približno eno posodo olja na posodo goriva.

OPOMBA: Ne uporabljajte umazanih, rabljenih ali drugače kontaminiranih olj. To bi lahko povzročilo poškodbe oljne črpalke, meča ali verige.

- Previdno nalijte olje za meč in verigo v posodo za olje.
- Vsakič ko napolnite motor z gorivom, napolnite tudi posodo za olje.

PRITEGNITEV ZAVORE VERIGE (SI. 4-5)

Pred vsako uporabo preverite stanje delovanja zavore verige.

DELOVANJE

- Z zadnjim delom leve roke vključite zavoro verige, tako da potisnete vzvod zavore verige/ščitnik roke proti meču med hitrim vrtenjem verige.
- Zavoro verige ponastavite v položaj DELOVANJA tako, da primate gornji del vzvoda zavore verige/ščitnika roke in potegnete proti prednjem ročaju, dokler ne klikne.



OPOZORILO

Če zavora ne zaustavi takoj verige, ali če zavora verige ne ostane v položaju delovanja brez pomoči, odnesite žago v pooblaščen servisni center, da vam jo popravijo pred ponovno uporabo.

ZAGON MOTORJA (SI. 6-10)

Zaganjanje se razlikuje glede na to, ali je motor hladen ali topel.



OPOZORILO

Telo naj bo levo od vodila verige. Nikoli ne zakoračite preko žage ali verige, ali se ne stežite preko vodila verige.

- Verižno žago postavite na ravna tla in pazite, da v neposredni bližini ni nobenih predmetov ali ovir, ki bi lahko prišle v stik z mečem in verigo. Da preprečite prehitro otopitev verige, ne dopustite, da bi meč in veriga prišla v stik z umazanijo na tleh.
- Trdno držite prednji ročaj z levo roko in postavite desno nogo na podnožje zadnjega ročaja.

Zagon hladnega motorja:

- Stikalo za vžig nastavite v položaj za DELOVANJE (I).
- Zagotovite, da je zavora verige v položaju delovanja, tako da potegnete nazaj vzvod/ščitnik roke.
- Štirikrat do konca pritisnite in sprostite gumb vbrizgalke.
- Gumb lopute za hladni zagon izvlcite do konca v položaj **POLNA MOČ** (I→I).
- Povlecite ročico zaganjalnika, dokler se motor ne poskusi zagnati, vendar ne več kot petkrat.
- Gumb lopute za hladni zagon potisnite v položaj **POLOVIČNA MOČ** (I→I).
- Povlecite ročico zaganjalnika, dokler se motor ne zažene.

OPOMBA: Žaga naj deluje v tem položaju 15-30 sekund, odvisno od temperature.

- Gumb lopute za hladni zagon potisnite v položaj **DELOVANJE** (I).



POZOR

Če ne sprostite delne obremenitve motorja, ko je vzvod zavore verige v položaju zaviranja, bo prišlo do težke poškodbe naprave. Nikoli ne pritiskajte in držite stikala dušilne lopute, medtem ko je zavora verige v položaju zaviranja.

Zagon toplega motorja:

- Stikalo za vžig nastavite v položaj DELOVANJE (I).
- Zagotovite, da je zavora verige v položaju delovanja, tako da potegnete nazaj vzvod/ščitnik roke.
- Štirikrat do konca pritisnite in sprostite gumb vbrizgalke.
- Povlecite ročico zaganjalnika, dokler se motor ne zažene.

ZAUSTAVITEV MOTORJA (SI. 11-12)

Sprostite stikalo dušilne lopute, da ponovno omogočite prosti tek motorja. Za zaustavitev motorja pomaknite stikalo za vžig v položaj ZAUSTAVITEV (I→I). Ne postavljajte verižne žage na tla, dokler se še premika veriga. Za dodatno varnost pritegnite zavoro verige, kadar ne uporabljate žage.

V primeru da stikalo za vžig ne zaustavi žage, potegnite gumb lopute za hladni zagon v popolnoma izvlečeni položaj (POLNA MOČ / I→I) in pritegnite zavoro verige, da zaustavite motor. Če stikalo za vžig ne zaustavi žage, ko je nastavljeno v položaj za ZAUSTAVITEV, naj vam stikalo za vžig popravijo, preden ponovno uporabite žago, da preprečite nevarne pogoje za delo ali težko telesno poškodbo.

OPOMBA: Po končani uporabi žage vedno sprostite tlak v posodi z odvijanjem in ponovnim zatezanjem pokrovcov za olje za verigo in za mešanico goriva. Pred uskladičenjem pustite, da se motor ohladi.

NASTAVITEV HITROSTI PROSTEGA TEKA (SI. 13)

- Če motor vžge, teče in pospešuje, vendar noče teči na prazno, obrnite vijak za hitrost prostega teka "T" v smeri urnih kazalcev, da povečate hitrost prostega teka.
- Če se veriga obrača med prostim tekom, obrnite vijak za hitrost prostega teka "T" obratno od urnih kazalcev, da zmanjšate vrtljaje na minuto pri prostem teku in zaustavite premikanje verige. Če se verižna žaga še vedno premika s hitrostjo prostega teka, se obrnite na pooblaščenega serviserja, ki vam jo bo nastavil, in je ne uporabljajte, dokler ne bo popravljena.



OPOZORILO

VERIŽNA ŽAGA SE NE SME NIKOLI VRTETI PRI PROSTEM TEKU. Obrnite vijak za hitrost prostega teka "T" obratno od urnih kazalcev, da zmanjšate vrtljaje na minuto, ali pa se obrnite na pooblaščenega serviserja, ki vam jo bo nastavil, in ne uporabljajte naprave, dokler ne bo popravljena. Če se veriga žage vrti pri prostem teku, lahko pride do težkih telesnih poškodb.

DELOVANJE

POVLECI IN POTISNI (SI. 14)

Reakcijska sila žage je vedno nasprotna od smeri premikanja verige. Zato mora biti uporabnik pripravljen za nadzor nad POVLECI, ko reže na spodnjem delu meča in POTISNI, ko reže vzdolž gornjega roba.

OPOMBA: Verižna žaga je v celoti tovarniško testirana. Normalno je, da se na žagi nahajajo rahli ostanki olja.

UKREPI ZA PREPREČEVANJE ODSUNKA (SI. 15-16)



OPOZORILO

Do ODSUNKA lahko pride, če se premikajoča veriga dotakne predmeta na gornjem delu konice meča ali če se zapre les in priščične verigo žage v rezu. Stik na gornjem delu konice meča lahko povzroči, da se veriga vkoplje v predmet in da se veriga za trenutek zaustavi. Posledica tega je bliskovito nagla povratna reakcija, ki odsune meč navzgor in nazaj proti uporabniku. Če se veriga žage zagozdi vzdolž konice meča, lahko meč hitro odsune nazaj proti uporabniku. Vsaka od teh reakcij lahko povzroči izgubo nadzora nad žago, posledica tega pa so lahko težke telesne poškodbe.

Ne zanašajte se izključno na varnostne naprave, vgrajene v žago. Kot uporabnik žage morate izvesti več ukrepov, da pri žaganju ne bi prihajalo do nesreč ali poškodb. Za več podatkov glejte Splošna varnostna navodila.

PRIPRAVA NA ŽAGANJE

PRAVILNO DRŽANJE ROČAJEV (SI. 17)



OPOZORILO

Nikoli ne uporabljajte levoročnega (navzkrižnega) prijema oz. nobenega položaja, v katerem bi vaše telo ali roka segala preko vodila verige.



OPOZORILO

NE pritiskajte na stikalo dušilne lopute z levo roko in pri tem držite prednji ročaj z desno roko. Nikoli ne dovolite, da bi nek del telesa prišel v vodilo verige med delovanjem žage.

PRAVILEN POLOŽAJ MED ŽAGANJEM (SI. 18)

- Težo razporedite na obe nogi na trdnih tleh.
- Levo roko držite tako, da je komolec blokiran v položaju "ravne roke", da bi prenesel silo morebitnega odsunka.
- Telo naj bo levo od vodila verige.
- Palec naj se nahaja na spodnji strani ročaja.

VARNOSTNI UKREPI NA DELOVNEM OBMOČJU (SI. 19)

- Žagajte samo les ali lesene materiale. Ne žagajte pločevine, plastike, zidovja, nelesenih gradbenih materialov.
- Nikoli ne dovolite, da bi žago uporabljali otroci. Ne dovolite, da bi žago uporabljala oseba, ki ni prebrala uporabniškega priročnika ali prejela ustreznih navodil za varno in primerno uporabo verižne žage.
- Pazite, da se vsi - pomočniki, opazovalci, otroci in živali - nahajajo na **VARNI RAZDALJI** od območja žaganja. Med podiranjem dreves mora biti varna razdalja vsaj dvakrat daljša od višine najvišjih dreves na območju podiranja. Med postopkom razrezovanja debel mora biti razdalja med delavci vsaj 4,5 m.
- Vedno žagajte z obema nogama na trdnih tleh, da preprečite izgubo ravnotežja.
- Ne žagajte na višini iznad prsnega koša, ker je žago, ki jo držite višje, težko nadzirati pred silami odsunka.
- Ne podirajte dreves blizu električnih žic ali zgradb. Takšne postopke prepustite strokovnjakom.
- Žagajte samo, kadar sta vidljivost in svetloba takšni, da dobro vidite.

OSNOVNI POSTOPKI DELOVANJA/ŽAGANJA

Vadite žaganje malih debel z naslednjo tehniko, da bi pridobili "občutek" za uporabo žage, preden začnete z večjim obsegom dela.

- Zavzemite pravi položaj telesa pred lesom z žago v prostem teku.
- S pritiskom na stikalo dušilne lopute pospešite delovanje motorja s polno močjo tik pred začetkom rezanja.
- Začnite rezati z žago ob deblu.
- Motor naj dela s polnim plinom ves čas rezanja.
- Pustite, da veriga reže za vas; navzdol izvajajte samo rahel pritisk. Forsiranje lahko povzroči poškodbo meča, verige ali motorja.
- Takoj ko končate rez, sprostite stikalo dušilne lopute, da omogočite prosti tek motorja. Če pustite, da teče žaga s polno močjo brez rezanja, se lahko po nepotrebnem obrabijo veriga, meč in motor.
- Ne pritiskajte na žago ob zaključku reza.

PODIRANJE DREVES - NEVARNI DELOVNI POGOJI (SI. 20)



OPOZORILO

Ne podirajte dreves med močnim vetrom ali obilnimi padavinami. Počakajte, da prenehajo težavni vremenski pogoji.

DELOVANJE

Med podiranjem drevesa je pomembno, da upoštevate naslednja opozorila, da bi preprečili možnost težkih telesnih poškodb.

- Pri uporabi te naprave nosite zaščito za oči, sluh in glavo (A).
- Ne žagajte dreves, ki so zelo nagnjena ali velikih dreves s trhlimi ali odmrliimi vejami, odstopljeno skorjo ali votlimi debli. Taka drevesa naj vam porinejo ali prevrnejo s pomočjo težke opreme, nato pa jih razrežite.
- Pazite na porazdelitev in težo težkih vej (B).
- Očistite podrast okrog drevesa, ki ga želite podreti (C).
- Ne podirajte dreves blizu električnih žic ali zgradb (D).
- Upoštevajte smer, v katero sloni drevo (E).
- Preverite ali so na drevesu poškodovane ali odmrle veje, ki bi lahko padle in vas udarile med podiranjem drevesa (F).
- Med zadnjim podiralnim rezom občasno pogledjte v vrh drevesa, da zagotovite, da bo drevo padlo v želeno smer.
- Vsi opazovalci naj se nahajajo na varni razdalji (g) (vsaj dvakratni višini drevesa).
- Pripravite pot za varen umik (H).
- Če začne drevo padati v napačno smer, ali če se žaga zagozdi ali obtiči med padanjem, pustite žago in rešujte sebe!
- Upoštevajte smer vetra, preden začnete podirati drevo.
- Ne podirajte dreves blizu daljnovodov ali blizu zgradb, ki bi jih lahko udarile padajoče veje ali samo drevo.
- Delavec z verižno žago naj stoji na gornji strani terena, saj se bo drevo po podiranju po vsej verjetnosti skotalilo ali zdrsnilo po pobočju navzdol.
- Preden začnete izvajati podiralne reze, odstranite umazanije, kamenje, lubje, žebelje, sponke in žico.



OPOZORILO

NE podirajte dreves blizu daljnovodov ali blizu zgradb, ki bi jih lahko udarile padajoče veje ali samo drevo.

USTREZNI POSTOPKI ZA PODIRANJE DREVEŠA (SI. 21-24)

1. Izberite pot umika (ali poti v primeru da pride do blokade izbrane poti). Očistite območje v neposredni okolici drevesa in se prepričajte, da ni ovir na vaši načrtovani poti umika. Očistite pot varnega umika približno 135° od načrtovane črte padanja (A).
2. Upoštevajte silo in smer vetra, nagnjenost in ravnotežje drevesa in lokacijo velikih vej. Te stvari

vplivajo na smer padanja drevesa. Ne poskušajte podirati drevesa po liniji, ki se razlikuje od njegove naravne linije padca (B).

3. Naredite zarezo do okrog 1/3 premera debla s strani drevesa (C). Zareze naredite tako, da so pod pravim kotom z linijo padca. Zarezo morate očistiti, da dobite ravno linijo. Da bi težo lesa odstranili z žage, vedno najprej naredite spodnji rez zareze pred zgornjim rezom.
4. Zadnji podiralni rez (D) naredite naravnost in vodoravno ter vsaj 5 cm nad vodoravnim rezom zareze.

OPOMBA: Nikoli ne režite skozi zarezo. Vedno pustite pas lesa med zarezom in podiralnim rezom (približno 5 cm ali 1/10 premera drevesa). To se imenuje "tečaj" ali "leseni tečaj" (E). Služi za nadzor padca drevesa in preprečuje, da bi drevo zdrsnilo ali padlo nazaj s štor.

Pri drevesih z velikim premerom zaustavite podiralni rez, preden je dovolj globok, da bi drevo padlo ali se sesedlo nazaj na štor. Nato vstavite zagozde iz mehkega lesa ali plastike (F) v rez, tako da se ne dotikajo verige. Počasi zabijajte zagozde noter, da pomagata prevrniti drevo.

5. Ko drevo začne padati, zaustavite verižno žago in jo takoj odložite. Umaknite se po očiščeni poti umika, vendar pazite na dogajanje, da ne bi kaj padlo v vašo smer.



OPOZORILO

Pri izvajanju podiralnega reza nikoli ne prerežite skozi zarezo. Tečaj nadzira padec drevesa: to je del lesa med zarezom in podiralnim rezom.

ODSTRANJEVANJE OPORNIH KORENIN (SI. 25)

Oporna korenina je velika korenina, ki sega od debla drevesa nad zemljo. Pred podiranjem odstranite oporne korenine. Najprej naredite vodoraven rez (A) v oporno korenino, nato pa še navpični rez (B). Nastali odpadni material (C) odstranite z delovnega območja. Potem ko ste odstranili velike oporne korenine, izvajajte pravilni postopek za podiranje drevesa.

Glejte poglavje v tem priručniku: "Delovanje - Pravilni postopek za podiranje drevesa".

RAZREZANJE DEBLA (SI. 26)

Razrezanje je izraz, ki se uporablja za razrezanje podrtga drevesa na ustrezno dolžino debla.

- Istočasno režite samo eno deblo.
- Manjša debela med razrezovanjem podprite na stojalo za žaganje ali drugo deblo.
- Področje rezanje naj bo vedno čisto. Pazite, da se med rezanjem noben predmet ne more dotakniti konice meča in verige: to lahko povzroči odsunek (A):

Slovensko

DELOVANJE

- Med operacijo razrezovanja stojte navzgor od debla, zato da se odrezani del debla ne more skotaliti preko vas.
- Včasih se je nemogoče izogniti zagozdenju (pri standardnih tehnikah rezanja) ali pa je težko predvideti, v katero smer se bo pomaknilo deblo po razrezanju.

RAZREZOVANJE Z ZAGOZDO (SI. 27)

Če je premer lesa dovolj velik, da lahko vstavite mehko zagozdo za razrezovanje (B), ne da bi se dotaknili verige, uporabite zagozdo, ki bo držala rez odprt in tako preprečila priščipnenje.

RAZREZOVANJE POD PRITISKOM (SI. 28)

(C) DEBLO JE PODPRTO NA ENEM KONCU.
(D) DEBLO JE PODPRTO NA OBEH KONCIH.

Prvi rez pri razrezovanju (E) naredite 1/3 skozi deblo in končajte z rezom 2/3 (F) na nasprotni strani. Medtem razrezovanjem se deblo lahko upogne. Žaga se lahko priščipne ali zatakne v deblu, če naredite prvi rez globlje od 1/3 premera debla. Še posebej pazite na deblo pod pritiskom (G), da preprečite priščipnenje meča in verige.

RAZREZ OD ZGORAJ (SI. 29)

Začnite na gornji strani debla, tako da je spodnji del žage naproti deblu; izvajajte rahel pritisk navzdol. Pomnite, da bo žago skušalo potegniti proč od vas.

RAZREZ OD SPODAJ (SI. 30)

Začnite na spodnji strani debla, tako da je gornji del žage naproti deblu; izvajajte rahel pritisk navzgor. Med razrezovanjem od spodaj se bo žaga poskušala odsuniti nazaj proti vam. Bodite pripravljeni na to reakcijo in trdno držite žago, da obdržite nadzor.

KLEŠČENJE IN OBREZOVANJE DREVESA (SI. 31-32)

- Delajte počasi in trdno držite žago z obema rokama. Pazite na trdno oporo nog in ravnotežje.
- Med kleščanjem naj se med vami in verigo vedno nahaja drevo. Režite s strani drevesa, nasprotno od veje, ki jo režete.
- Ne žagajte z lestve: to je izredno nevarno. Takšne postopke prepusite strokovnjakom.
- Ne žagajte na višini iznad prsnega koša, ker je težko nadzirati odsunek žage, ki jo držite v višjem položaju.



OPOZORILO

Nikoli ne plezajte na drevo, da bi ga oklestili ali obrezali. Ne stojte na lestvi, ploščadi, deblu ali v položaju, ki bi lahko povzročil, da izgubite ravnotežje ali nadzor nad žago.

- Pri obrezovanju dreves je važno, da ne naredite ravnega reza poleg glavne veje ali debla, dokler niste odrezali veje stran od vas, da bi zmanjšali težo. Tako preprečite, da bi se ogolilo lubje z glavnega kraka.
 1. Pri prvem rezu razrežite vejo od spodaj do 1/3 (A).
 2. Naredite razrez veje od zgoraj, dokler ne pade (B).
 3. Končajte z ravnim in natančnim rezom ob glavnem kraku (C), tako da se bo lubje zaraslo nazaj in zacelilo rano.



OPOZORILO

Če so veje, ki jih želite obrezati, nad višino prsnega koša, za to opravilo najemite strokovnega delavca.

ŽAGANJE ODSKOČNIH DEBEL (SI. 33)

Odskočno deblo (A) je vsako deblo, veja, ukoreninjen štor ali mlado drevesce, ki je upognjeno pod pritiskom zaradi drugega lesa, tako da skoči nazaj, če odžagamo ali odstranimo les, ki ga zadržuje. Pri podrtem drevesu obstaja velika možnost, da ukoreninjeni štor med prežaganjem debla od štora odskoči nazaj v pokončen položaj. Bodite pozorni na odskočna debela, ker so nevarna.



OPOZORILO

Odskočna debela so nevarna, saj lahko udarijo delavca ter povzročijo, da izgubi nadzor nad veržno žago. Posledica tega so lahko težke ali usodne poškodbe delavca.

VZDRŽEVANJE



OPOZORILO

Pri vzdrževanju orodja uporabljajte le enake nadomestne dele Ryobi. Uporaba kakršnihkoli drugačnih delov je lahko nevarna ali lahko poškoduje izdelek.



OPOZORILO

Ko delate z motornim orodjem ali čistite prah, si vedno nadenite varnostne naočnike ali zaščitna očala. Če se pri delu dviga prah, nosite tudi protiprašno masko.

SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Izogibajte se uporabi topil za čiščenje plastičnih delov. Večina plastičnih materialov je občutljiva na mnoge vrste komercialno dostopnih topil in jih z njihovo uporabo lahko poškodujemo. Za odstranjevanje umazanije, prahu, olja, masti in podobnega uporabljajte čisto krpo.

VZDRŽEVANJE



OPOZORILO

Pazite, da zavorne tekočine, bencin, izdelki na petrolejski osnovi, olja za penetriranje, ipd. nikoli ne pridejo v stik z plastičnimi deli. Kemikalije lahko poškodujejo, oslabijo ali uničijo plastiko, kar ima lahko za posledico tudi resne telesne poškodbe.

MAZANJE

Vsi ležaji v tem orodju so podmazani z dovolj veliko količino visoko kakovostnega maziva, da lahko ob običajnih pogojih delovanja zdržijo do konca življenjske dobe izdelka. Dodatno podmazovanje zato ni potrebno.

ZAMENJAVA MEČA IN VERIGE (SI. 34-43)



NEVARNOST

Nikoli ne zadržite motorja, preden montirate meč, verigo, pokrov pogona in ohišje sklopke. Če niso vsi deli na svojem mestu, lahko sklopka odleti ali eksplodira in povzroči težke poškodbe uporabnika.



OPOZORILO

Da bi se izognili telesnim poškodbam, preberite in proučite vsa varnostna navodila v tem poglavju.

- Preden začnete delati na žagi, vedno postavite stikalo v položaj za **ZAUSTAVITEV** "STOP".
- Zagotovite, da ni pritegnjena zavora verige tako, da vzdov zavora verige/ročni ščitnik potegneta proti prednjemu ročaju, v položaj za **DELOVANJE**.

OPOMBA: Pri zamenjavi meča ali verige vedno uporabljajte ustrezni meč in verigo.

- Med rokanjem z verigo in mečem nosite rokavice. Ti sestavni deli so ostri in lahko vsebujejo iglice.
- Odstranite montažne matice z meča s pomočjo priloženega kombiniranega ključa.
- Odstranite pokrov sklopke.
- Odstranite meč in verigo z montažne površine.
- Odstranite staro verigo z meča.
- Novo verigo žage namestite v zanko in poravnajte morebitne štrline. Rezalni zobje (A) naj gledajo v smeri vrtenja verige (B). Če gledajo navzdol, preobrnite zanko.
- Pogonske člene verige (C) namestite v utor meča (D), kot kaže slika.
- Verigo namestite tako, da se nahaja zanka za mečem.
- Verigo držite v položaju na meču in namestite zanko okrog zobnika (E).
- Meč pritrдите poravnano z montažno površino, tako da se čepki meča nahajajo v dolgi zarezi na meču.

OPOMBA: Ko nameščate meč na zatiče (F), pazite, da se nastavljeni zatič (G) nahaja v luknji za zatezanje verige (H).

- Ponovno namestite pokrov sklopke (I) in matice za montažo meča (J).
- Ročno zategnite matice za montažo meča. Meč se mora prosto gibati zaradi nastavitve zategnenosti.
- Ohlapnost verige odpravite z obračnanjem vijaka za napenjanje verige (K) v smeri urnega kazalca, dokler se veriga dobro ne prilega meču, s pogonskimi členi v utoru meča.
- Dvignite konico meča, da preverite povešenje.
- Sprostite konico meča in obrnite vijak za zatezanje verige za 1/2 obrata v smeri urnih kazalcev. Ponavljajte ta postopek, dokler ne odpravite povešenja.
- Konico meča držite navzgor in dobro zategnite matice za montažo meča.

Veriga je pravilno zategnjena, ko ni nobene povešenosti na spodnji strani meča, ko je veriga dobro nameščena, vendar jo lahko obračamo z roko brez zatikanja. Preverite, da ni pritegnjena zavora verige.

OPOMBA: Če je veriga preveč zategnjena, se ne bo vrtela. Rahlo zrahljajte matice na meču in vijak za nastavitve zategnenosti obrnite za 1/4 obrata, obratno od urnih kazalcev. Konico meča držite navzgor in ponovno trdno zategnite matice meča. Preverite ali se veriga vrti brez zatikanja.

NASTAVITEV ZATEGNJENOSTI VERIGE (SI. 44-46)



OPOZORILO

Nikoli se ne dotikajte ali nastavlajte verige med delovanjem motorja. Veriga žage je zelo ostra. Med vzdrževanjem verige vedno nosite zaščitne rokavice.

- Zaustavite motor, preden začnete nastavljanje zategnenosti verige.
- Zagotovite, da so matice za montažo meča zrahljane na ročno zategnenost.
- Vijak za zatezanje verige obrnite v smeri urnih kazalcev, da zategnete verigo.

OPOMBA: Hladna veriga je pravilno zategnjena, ko ni nobene povešenosti na spodnji strani meča, ko je veriga dobro nameščena in jo lahko obračamo z roko brez zatikanja.

- Vedno kadar ploskve pogonskih členov (A) visijo izven utora meča, ponovno zategnite verigo.

OPOMBA: Med normalnim delovanjem žage se poveča temperatura verige. Pogonski členi pravilno zategnjene tople verige visijo iz utora meča za približno 1,25 mm. Pri ugotavljanju pravilne zategnenosti tople verige lahko kot vodilo uporabite konico kombiniranega ključa.

Slovensko

VZDRŽEVANJE

OPOMBA: Nove verige se rade raztegnejo, zato pogosto preverjajte zategnjenost verige in jo po potrebi zategnite.



POZOR

Veriga, ki je bila zategnjena še topla, je lahko pretesna, ko se ohladi. Pred naslednjo uporabo preverite "hladno zategnjenost".

VZDRŽEVANJE VERIGE (SI. 47-48)



POZOR

Preden začnete delati na žagi, preverite, če je stikalo v položaju za ZAUSTAVITEV "STOP". Pri tej žagi uporabljajte samo verigo z nizkim odsunkom. Veriga s hitrim rezanjem zmanjšuje odsunek pri primernem vzdrževanju.

Da bi veriga rezala gladko in hitro, jo ustrezno vzdržujte. Verigo je potrebno nabrusiti, ko so delci žagovine majhni in prašnati, če je treba verigo s silo potiskati skozi les med žaganjem ali če veriga reže v stran. Med vzdrževanjem verige upoštevajte naslednje:

- Neustrezen kot piljenja stranske plošče lahko poveča nevarnost močnega odsunka.
- Razmak vodilnih zob (A).
 - Premajhen povečuje možnost odsunka.
 - Ne dovolj majhen zmanjšuje sposobnost za rezanje.
- Če rezalni zobje udarijo ob trde predmete, kot so žebelji in kamenje, oz. če jih poškodujeta blato ali pesek na lesu, naj vam v pooblaščenem servisu nabrusijo verigo.

OPOMBA: Pri zamenjavi verige preglejte ali je obrabljen ali poškodovan pogonski zobnik (B). Če so na navedenih območjih opazni znaki obrabe ali poškodb, naj vam v pooblaščenem servisu zamenjajo pogonski zobnik.

OPOMBA: Če po prebranih spodnjih navodilih ne boste popolnoma razumeli pravilnega postopka za brušenje verige, naj vam v pooblaščenem servisnem centru verigo nabrusijo ali zamenjajo s priporočeno verigo z nizkim odsunkom.

BRUŠENJE REZALNIH ZOB (SI. 49-52)

Deli rezalnega zoba:

- | | |
|---------------------|---------------------|
| (A) Rezalni kot | (B) Stranska plošča |
| (C) Vodilni zob | (D) Konica |
| (E) Žleb | (F) Peta |
| (G) Luknja zakovice | (H) Gornja plošča |

Pazite, da obrusite vse rezalne zobe pod določenimi koti in na isto dolžino, saj samo enaki rezalni zobci zagotavljajo hitro rezanje.



OPOZORILO

Veriga žage je zelo ostra. Med vzdrževanjem verige vedno nosite zaščitne rokavice, da preprečite resne telesne poškodbe.

- Pred brušenjem zategnite verigo. Glejte Nastavitev zategnjenosti verige.
- Uporabite okroglo pilo premera 1,6 mm in držalo (ni priloženo). Vse piljenje izvajajte na sredini meča.
- Pila naj bo poravnana z gornjo ploščo zoba. Ne dopustite, da se pila spušča ali pozibava.
- Uporabite rahel vendar trden pritisk. Zamahujte s pilo proti prednjemu kotu zoba.
- Pri vsakem povratnem potegu dvignite pilo stran od jekla.
- Na vsakem zobu naredite nekaj trdnih potegov. Vse rezalne zobe na levi strani (A) pilite v eni smeri. Nato se pomaknite na drugo stran in pilite rezalne zobe na desni strani (B) v nasprotni smeri.
- Z žičnato krtačko odstranite opilke s pile.



POZOR

Topa ali nepravilno nabrušena veriga lahko povzroči preveliko hitrost motorja med rezanjem, posledica tega pa so lahko težke poškodbe motorja.



OPOZORILO

Neustrezno brušenje verige povečuje možnost odsunka.



OPOZORILO

Če ne zamenjate ali popravite poškodovane verige, lahko pride do težke telesne poškodbe.

KOT PILJENJA GORNJE PLOŠČE (SI. 53)

- (A) PRAVILEN 30° - držala za pilo so označena z vodilnimi oznakami za pravilno poravnavo pile, ki omogoča pravičen kot gornje plošče.
- (B) MANJ KOT 30° - za prečno rezanje.
- (C) VEČ KOT 30° - resast rob hitro otopi.

KOT STRANSKE PLOŠČE (SI. 54)

- (D) PRAVILEN 80° - nastane samodejno, če v držalu za pilo uporabite pilo pravilnega premera.
- (E) KLJUKA - "zagrabi" in hitro otopi, povečuje nevarnost ODSUNKA. Nastane, če uporabite pilo s premajhnim premerom ali če pilo držite prenizko.
- (F) NAGNjen NAZAJ - Zahteva prevelik podajalni pritisk, povzroča preveliko obrabo meča in verige. Nastane, če uporabite pilo s prevelikim premerom ali če pilo držite previsoko.

VZDRŽEVANJE

VZDRŽEVANJE RAZMAKA VODILNIH ZOB (SI. 55-57)

- Vzdržujte razmak 0,6 mm med vodilnimi zobmi. Za merjenje razmaka med vodilnimi zobmi uporabite merilnik globine (A).
- Pri vsakem piljenju verige preverite razmak med vodilnimi zobmi.
- Za enakomerno znižanje vseh vodilnih zob uporabite ploščato pilo (B) (ni priložena) in skobljčič za vodilne zobe (C) (ni priložen). Uporabite 0,6 mm skobljčič za vodilne zobe. Potem ko ste znižali vse vodilne zobe, jim povrnite prvotno obliko, tako da zaoblbite prednji del. Pazite, da ne poškodujete sosednjih pogonskih členov z robom pile.
- Vodilne zobe morate s ploščato pilo prilagoditi v isti smeri, kot je bil piljen sosednji rezalni zob z okroglo pilo. Pazite, da se ne dotaknete lica rezalnega zoba s ploščato pilo, medtem ko prilagajate vodilne zobe.

VZDRŽEVANJE MEČA (SI. 58)



POZOR

Pazite, da se veriga zaustavi, preden izvajate kakršnakoli dela na žagi.

Po vsakem tednu uporabe obrnite meč na žagi, da porazdelite obrabo in čimbolj podaljšate življenjsko dobo meča. Meč morate očistiti vsak dan uporabe in preveriti njegovo obrabo oz. poškodbe.

Resaste ali igličaste tirnice meča so normalna pojava obrabe meča. Takšne napake morate zgladiti s pilo, takoj ko se pojavijo.

Zamenjati je treba vsak meč z eno od naslednjih napak:

- Obraba znotraj tirnic meča, ki omogoča, da veriga leži postrani;
- Upognjen meč;
- Razpokane ali zlomljene tirnice;
- Razširjene tirnice.

Poleg tega vsak teden namažite meče (z zobnikom na konici). S pomočjo injekcije za mazanje vsak teden podmažite v luknjo za mazanje. Obrnite meč in preverite, da v luknjah za mazanje (A) in utoru verige ni umazanje.



POZOR

Pred ponovnim sestavljanjem preverite ali je zračni filter pravilno nameščen v pokrovu zračnega filtra. Nikoli ne pustite teči motorja brez zračnega filtra, sicer bi lahko prišlo do težke okvare.

ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA (SI. 59-60)

NASTAVITEV UPLINJAČA (SI. 61-63)

Pred nastavitvijo uplinjača:

- Za čiščenje prezračevalnih odprtin pokrova zaganjalnika uporabite ščetko ali stisnjen zrak.
- Čiščenje zračnega filtra (A). Glejte Čiščenje zračnega filtra v poglavju Vzdrževanje v tem priročniku.
- Pustite, da se motor ogreje pred nastavitvijo hitrosti prostega teka motorja.



OPOZORILO

Vremenski pogoji in nadmorska višina lahko vplivajo na uplinjenje. Ne dovolite, da se opazovalci med nastavitvijo uplinjača približajo verižni žagi.

Nastavitev hitrosti prostega teka - Z nastavitvijo hitrosti prostega teka nadzirate odprtje dušilnega ventila med sprostitvijo stikalca dušilne lopute. Za nastavitev:

- Vijak za hitrost prostega teka "T" obrnite v smeri urnih kazalcev, da povečate hitrost prostega teka.
- Vijak za hitrost prostega teka "T" obrnite obratno od urnih kazalcev, da zmanjšate hitrost prostega teka.
- Naredite poskusni rez, nato pa nastavite iglo H za najboljšo moč rezanja, ne za maksimalno hitrost. Igla H je omejena na 1/4 obrata.



OPOZORILO

VERIŽNA ŽAGA SE NE SME NIKOLI VRTETI PRI PROSTEM TEKU. Če se veriga žage vrti pri prostem teku, lahko pride do težkih telesnih poškodb.

ČIŠČENJE ZAGANJALNIKA (SI. 62)

Za čiščenje odpadkov iz prezračevalnih odprtin (B) sestava zaganjalnika uporabite ščetko ali stisnjen zrak.

ANTIFRIZ MEHANIZEM UPLINJAČA (SI. 64-65)

Verižna žaga je opremljena s prezračevalno loputo na desni strani pokrova valja, ki omogoča dovod toplega zraka iz motorja v uplinjač in preprečuje zmrzovanje pri hladnih pogojih delovanja. Uporaba verižne žage pri temperaturah od 0°C do 5°C in pri visoki vlažnosti lahko povzroči nastajanje leda v uplinjaču. To lahko povzroči, da se zmanjša storilnost motorja in/ali da motor ne deluje enakomerno. Pri uporabi pod takimi okoliščinami morate verižno žago pred začetkom uporabe nastaviti na način proti zmrzovanju.

Preklop na način proti zmrzovanju:

- Stikalo za vžig nastavite v položaj za IZKLOP (OFF).
- Odstranite pokrov zračnega filtra (A).
- Odstranite zračni filter.
- Dvignite gumb lopute za hladni zagon (E) in ga odstranite iz pokrova valja (C).
- Zrhlajajte pet vijakov za pritrditev pokrova valja. Odstranite pokrov valja.

VZDRŽEVANJE

- Odstranite pokrovček proti zmrzovanju (D), ki se nahaja na desni strani pokrova valja, tako da naj pritisnete s prstom.
- Pokrovček proti zmrzovanju nastavite tako, da znak "snega" gleda navzgor, nato pa ga vrnite v začetni položaj na pokrovu valja.
- Ponovno namestite pokrov valja in privijte vijake za pritrditev.
- Ponovno namestite gumb lopute za hladni zagon, zračni filter in pokrov zračnega filtra.



OPOZORILO

Če ni nevarnosti nastajanja ledu, napravo vedno vrnite v normalni način delovanja. Če bi verizno žago uporabljali v načinu proti zmrzovanju tudi takrat, ko se temperatura zviša in vrne na normalno, lahko pride do tega, da motor ne bo dobro vžgal ali pa ne bo deloval z normalno hitrostjo.

ČIŠČENJE MOTORJA (SI. 66-67)

Občasno s stisnjenim zrakom ali ščetko očistite rebra valja (B) in rebra vztrajnika (A). Zaradi nečistoče na valju lahko pride do nevarnega pregrevanja motorja.



OPOZORILO

Nikoli ne zaženite žage, ne da bi bili vsi deli, vključno s pokrovom pogona in ohišjem zaganjalnika, trdno pritrjeni na svojem mestu. Ker se deli lahko odlojijo in letijo naokrog, prepustite popravila vztrajnika in sklopke osebju pooblaščenega servisa, ki je bilo za to usposobljeno v tovarni.

OPOMBA: Če opazite zmanjšano moč delovanja orodja na plinski pogon, obstaja možnost, da so ostanki ogljika blokiral odprtino za izpuh in dušilec. Da bi ponovno vzpostavili normalno storilnost, odstranite te obloge.

PREVERJANJE FILTRA ZA GORIVO (SI. 68)

Občasno preverjajte filter (B) za gorivo. Če je umazan ali poškodovan, ga zamenjajte.

ZAMENJAVA VŽIGALNE SVEČKE (SI. 69)

Motor je opremljen z vžigalno svečko Champion RZ7C ali NgK CMR7H z elektrodno režo 0,64 mm. Uporabite enak nadomestni del in ga zamenjajte vsakih 50 ur, po potrebi pa tudi pogosteje.

- Vžigalno svečko zrahljajte tako, da jo s klučcem (A) obračate nasprotno od smeri urnih kazalcev.
- Odstranite vžigalno svečko.
- Ročno privijte novo svečko z obračanjem v smeri urnih kazalcev. Dobro zategnite s klučcem (B).

OPOMBA: Pazite, da svečke ne privijete v nasprotni smeri. Nasprotno privijanje bi resno poškodovalo valj.

PREGLED/ČIŠČENJE OMEJEVALCA ISKRENJA IN IZPUŠNE ODPRTINE DUŠILCA (Fig. 70)

Dušilec je opremljen z omejevalcem iskenja. Okvarjeni omejevalec iskenja lahko povzroči nevarnost požara. Zaslon omejevalca iskenja se lahko umaže pri normalni uporabi in ga je zato treba pregledati vsak teden in ga po potrebi očistiti. Poskrbite, da bosta dušilec in omejevalec iskenja na vaši žagi vedno v dobrem stanju.

Veriga se mora vedno uporabljati s pravilno montiranim koničastim odbijačem.



OPOZORILO

Površine dušilca so zelo vroče med in po delovanju verižne žage. Da se izognete težkim telesnim poškodbam, naj bodo vsi telesni deli čim dlje od dušilca.

- Pustite, da se dušilec ohladi.
- Odstranite zvezdasti vijak (E) in 8 mm matice (D), ki pridržejo pokrov dušilca; odstranite pokrov dušilca (C) in omejevalec iskenja (A).
- Če je omejevalec iskenja umazan, ga očistite z majhno žičnato krtačko. Zamenjajte zaslon omejevalca iskenja, če je razpokan ali drugače poškodovan.
- Odstranite dušilec (B).
- Ploščati izvijač vstavite v izpušno odprtino dušilca in odstranite morebitne obloge ogljika.
- Istočasno obrišite obloge ogljika v izpušni odprtini dušilca in v izpušni odprtini valja.
- Ponovno namestite dušilec, omejevalec iskenja in pokrov dušilca.
- Ponovno namestite zvezdasti vijak in matice za pritrditev.

PREGLED IN ČIŠČENJE ZAVORE VERIGE (SI. 71-72)

- Odstranite pokrov sklopke in očistite sestavne dele zavoje verige (A). Preverite obrabo zavojnega traku (C) in ga zamenjajte, če je obrabljen ali poškodovan. Debelina traku ne bi smela biti manjša od 0,6 mm, oz. obrabljena do polovice.
- Skrbite za čistočo mehanizma zavoje verige in rahlo podmazujte drogovje (B).
- Po servisiranju ali čiščenju vedno preskusite delovanje zavoje verige. Za več podrobnosti glejte Delovanje verige zavoje.
- Preverite lovilec verige (D) in ga zamenjajte, če je poškodovan.



OPOZORILO

Celo pri vsakodnevem čiščenju mehanizma se ni mogoče zanesti na to, da bo delovala zavoja verige pod pogoji na terenu. Uporabljajte pravilne tehnike čiščenja.

VZDRŽEVANJE

SHRANJEVANJE VERIŽNE ŽAGE (ZA 1 MESEC ALI DLJE)

- Spraznite vsebino posode za gorivo v vsebnik, ki je primeren za bencin.
- Pustite delovati motor, dokler se ne zaustavi. Na ta način se odstrani vsa mešanica goriva in olja, ki bi lahko postala postana in povzročila obloge smole v sistemu za gorivo.
- Večkrat pritisnite gumb vbrizgalke, da odteče gorivo iz uplinjača.

- Vse olje meča in verige odtočite iz rezervoarja v posodo, odobreno za olje.
- Očistite vse tujke iz žage.
- Shranite v dobro prezračen prostor, ki ni dostopen otrokom.

OPOMBA: Hranite proč od jedkih sredstev, kot so kemikalije za vrtnarjenje in soli za odmrzovanje. Upoštevajte krajevne predpise glede varnega skladiščenja in rokovanja z bencinom. Odvečno gorivo uporabite za druge naprave s pogonom na 2-taktne motorje.

Slovensko

ODPRAVLJANJE TEŽAV

ČE SLEDEČE REŠITVE NE ODPRAVIJO NASTALIH TEŽAV, SE OBRNITE NA POOBLAŠČENEGA SERVISERJA.

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Motor noče vžgati. [Preverite ali je stikalo za vžig v položaju delovanja "I").	Ni iskre. Motor je zalit z gorivom.	Preverite iskenje. Odstranite pokrov zračnega filtra. Odstranite vžigalno svečko iz valja. Ponovno pritrдите žico vžigalne svečke in namestite svečko na vrh valja tako, da se njen kovinski del dotika valja. Povlecite ročico zaganjalnika in pogledjte, če se v vžigalni svečki pojavi iskra. Če ni iskre, je treba test ponoviti z novo vžigalno svečko. Odstranite vžigalno svečko pri izključenem stikalu za vžig. Gumb dušilne lopute pomaknite v položaj delovanja (pritisnjen do konca) in 15 do 20 krat povlecite ročico zaganjalnika. Na ta način boste očistili odvečno gorivo iz motorja. Očistite in ponovno namestite vžigalno svečko. Stikalo za vžig pomaknite v položaj za delovanje (I). Štirikrat pritisnite in spustite gumb vbrizgalke. Trikrat povlecite zaganjalnik z gumbom lopute za hladni zagon v položaju za delovanje. Če motor ne vžge, pomaknite gumb lopute za hladni zagon v položaj za POLOVIČNO MOČ in ponovite normalni postopek zaganjanja. Če motorja še vedno ne morete zagnati, ponovite postopek z novo vžigalno svečko.
Motor vžge, vendar ne pospešuje pravilno.	Uplinjač je potrebno nastaviti na "L" (nizek brizg).	Obrnite se na pooblaščenega serviserja, ki vam bo nastavil uplinjač.
Motor vžge in ugasne.	Uplinjač je potrebno nastaviti na "L" (nizek brizg).	Obrnite se na pooblaščenega serviserja, ki vam bo nastavil uplinjač.
Motor vžge, vendar ne deluje pravilno pri veliki hitrosti.	Uplinjač je potrebno nastaviti na "H" (visok brizg).	Obrnite se na pooblaščenega serviserja, ki vam bo nastavil uplinjač.
Motor ne doseže polne hitrosti in/ali oddaja preveč dima.	Mešanica olje/gorivo ni primerna.	Uporabite sveže gorivo in pravilno razmerje 2-taktna mešanica olja.

Slovensko

ODPRAVLJANJE TEŽAV

ČE SLEDEČE REŠITVE NE ODPRAVIJO NASTALIH TEŽAV, SE OBRNITE NA POOBLAŠČENEGA SERVISERJA.

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Motor ne doseže polne hitrosti in/ali oddaja preveč dima.	Umazan zračni filter. Umazan omejevalec iskrenja. Uplinjač je potrebno nastaviti na "H" (visok brizg).	Očistite zračni filter. Glejte Čiščenje zračnega filtra v poglavju Vzdrževanje v tem priročniku. Očistite omejevalec iskrenja. Glejte Čiščenje omejevalca iskrenja v poglavju Vzdrževanje tega priročnika. Obrnite se na pooblaščenega serviserja, ki vam bo nastavil uplinjač.
Motor vžge, teče in pospešuje, vendar ne teče na prazno.	Uplinjač je potrebno nastaviti na hitrost prostega teka.	Vijak za hitrost prostega teka "T" obrnite obratno od urnih kazalcev, da zmanjšate hitrost. Glejte Nastavitev uplinjača v poglavju Vzdrževanje tega priročnika.
Veriga se vrti pri prostem teku.	Uplinjač je potrebno nastaviti na hitrost prostega teka. Puščanje zraka v sistemu za dovod.	Vijak za hitrost prostega teka "T" obrnite obratno od urnih kazalcev, da zmanjšate hitrost. Glejte Nastavitev uplinjača v poglavju Vzdrževanje tega priročnika. V pooblaščenem servisnem centru vprašajte za pribor za obnovo.
Med delovanjem sta meč in veriga vroča in oddajata dim.	Posoda za olje je prazna. Prevelika zategnjenost verige. Mazalka ne deluje. Zamašeni dotoki olja.	Posodo z oljem morate napolniti vsakič, ko napolnite posodo z gorivom. Verigo zategnite po navodilih v točki " Nastavitev zategnjenosti verige " iz poglavja Vzdrževanje v tem priročniku. Pustite, da motor deluje 30 do 45 sekund s polovico moči. Zaustavite žago in preverite ali teče olje iz meča. Če je prisotno olje, je morda veriga topa ali pa je meč poškodovan. Odstranite pokrov sklopke in ploščo meča in očistite dovode olja s ščetko s togimi dlakami.
Motor vžge in teče, vendar se veriga ne vrti.	Pritegnjena je zavora verige. Prevelika zategnjenost verige. Meč in veriga sta nepravilno sestavljena. Meč in/ali veriga sta poškodovana. Poškodovani zobje pogonskega zobnika	Sprostite zavoro verige. Glejte Pritegnitev zavore verige v poglavju Vzdrževanje tega priročnika. Zategnite verigo po navodilih v točki " Nastavitev zategnjenosti verige " poglavja Vzdrževanje v tem priročniku. Glejte Zamenjava meča in verige v poglavju Vzdrževanje tega priročnika Preverite meč in verigo glede poškodb. Obrnite se na pooblaščen servisni center, da vam zamenjajo pogonski zobnik.

Zahvaljujemo što ste kupili Ryobi proizvod.

Vaša motorna pila je osmišljena i proizvedena na temelju visokih izvršnih kriterija tvrtke Ryobi, koji ju čine alatom koji je pouzdan, lak za uporabu i siguran. Ako budete vodili računa da ju pravilno održavate, imat ćete koristi od alata otpornog u radu tijekom godina.



UPOZORENJE

Da bi se smanjio rizik od ozljeda, neophodno je pažljivo pročitati i razumjeti ovaj priručnik za uporabu.



VAŽNO

Održavanje zahtijeva mnogo pažnje i dobro poznavanje alata; to treba obavljati kvalificirani tehničar. U slučaju zamjene treba koristiti originalne Ryobi rezervne dijelove. Za potpunu sigurnost u radu, molimo da pročitate i razumijete sve upute prije no što počnete rabiti svoju motornu pilu. Poštujte sva sigurnosna pravila. Nepoštivanje narednih sigurnosnih pravila može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.



UPOZORENJE

Pažljivo i u cijelosti pročitate ovaj korisnički priručnik prije uporabe motorne pile. Posebnu pozornost obratite na upute i sigurnosne simbole koji označavaju opasnost, opomenu i upozorenje. Te sigurnosne upute namijenjene su vašoj zaštiti te sprečavanju mogućih teških ozljeda. Ispravna uporaba vaše pile za ono čemu je namijenjena omogućit će vam dugogodišnje sigurno korištenje pouzdanog alata.



UPOZORENJE

Ovaj simbol označava važne mjere opreza koje treba poduzeti. Služi privlačenju vaše pažnje jer je vaša sigurnost u pitanju!!!



UPOZORENJE

Uporaba alata može dovesti do prskanja stranih tijela u vaše oči i prouzročiti teške ozljede oči. Prije uporabe alata, stavite sigurnosne ili zaštitne naočale opremljene bočnim zaštitama, a ako treba i masku za lice. Preporučamo onima koji nose naočale za vid da ih pokriju sigurnosnom maskom ili standardnim zaštitnim naočalima opremljenima zaslonima sa strane. Uvijek zaštitite oči.

PROČITAJTE UPUTE U CIJELOSTI.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA



UPOZORENJE

Upozorenja i upute sadržane u ovom odjeljku priručnika namijenjeni su vašoj zaštiti. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do teških tjelesnih ozljeda. Za potpunu sigurnost u radu, molimo da pročitate i razumijete korisnički priručnik kao i sve naljepnice koje se nalaze na alatu. Sigurnost je stvar zdravog razuma, opreza i poznavanja vaše motorne pile.

- **UPOZNAJTE VAŠE ALAT.** Pažljivo pročitate ovaj korisnički priručnik. Upoznajte se s načinom primjene alata i njegovim ograničenjima, kao i s mogućim opasnostima specifičnima za ovaj aparat.
- **MOTORNE PILE** osmišljene su samo za rezanje drveta.
- **MOŽE DOĆI DO ODSKAKIVANJA AKO KRAJ VODILICE LANCA** dođe u dodir s nekim predmetom ili ako se lanac priklješti i blokira u drvetu tijekom rezanja. Taj kontakt može ponekad izazvati naglo odskakivanje vodilice lanca prema gore i prema natrag, odnosno prema korisniku, kao i ako se lanac tijekom rezanja priklješti. U oba slučaja možete izgubiti nadzor nad motornom pilom i teško se ozlijediti. **NE POUZDAJTE SE** samo u zaštitne dijelove vaše motorne pile. Kao korisnik motorne pile, dužni ste poduzeti razne mjere kako biste izbjegli opasnost od nezgoda i ozljeda.
 1. Učinak iznenađenja možete umanjiti ili ukloniti tako što ćete se upoznati s principom funkcioniranja odskakivanja i razumjeti ga. Učinak iznenađenja pridonosi nezgodama.
 2. Dok upotrebljavate motornu pilu, čvrsto je držite objema rukama. Desnu ruku postavite na stražnju ručku, a lijevu na prednju ručku, tako da vaši prsti okružuju ručke pile. Dobro držanje alata, tako da je lijeva ruka ispružena, omogućit će vam da sačuvate kontrolu nad motornom pilom u slučaju odskakivanja.
 3. Provjerite nalaze li se u zoni u kojoj upotrebljavate vašu pilu prepreke. Izbjegavajte kontakt krajnjeg kraja vodilice lanca s cjepanicom, granama, ogradom i svim drugim predmetima u kojem može udariti tijekom uporabe.
 4. Piljenje obavljajte dok se motor okreće u punome režimu. Do kraja pritisnite otklopac i držite stalnu brzinu rezanja.
 5. Ne pružajte previše ruke i ne držite pilu iznad visine prsiju.
 6. Poštujte upute proizvođača vezane uz brušenje i održavanje lanca.
 7. U slučaju zamjene rabite samo vodilice lanca koje je preporučio proizvođač.

Hrvatski

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

- **MOTORNU PILU NE DRÆITE SAMO JEDNOM RUKOM.** Ako pilu upotrebljavate jednom rukom, izlaæete se opasnosti od teških ozljeda, a moæete teško ozlijediti i druge osobe (pomoćnike, posjetitelje) koji se nalaze u zoni rada. Motorna pila nañinjena je tako da se dræi dvjema rukama.
- **NE UPOTREBLJAVAJTE PILU AKO STE UMORNI.** Ne rabite vašu motornu pilu ako ste umorni, pod utjecajem droga ili alkohola ili ako uzimate lijekove.
- **NOSITE SIGURNOSNE CIPELE.** Nosite također odjeću koja prijanja uz tijelo, sigurnosne naoæale, zaštite za oči i uši te kacigu.
- **NEMOJTE STAJATI NA NESTABILNOJ POVRŠINI** (poput ljestvi, skele, drveta itd.) za vrijeme uporabe motorne pile.
- **OPREZNO RUKUJTE GORIVOM.** Udaljite se najmanje 15 m od mjesta gdje ste punili spremnik gorivom prije no što pokrenete motor.
- **NE DOPUSTITE DRUGIM OSOBAMA DA SE NALAZE U BLIZINI MOTORNE PILE** dok je pokrećete ili obavljate rezanje. Dræite posjetitelje i æivotinje izvan zone rada.
- **NE POŠINJITE S REZANJEM** prije nego što je zona rada Æista, ne zauzmete stabilan poloæaj te prije nego što ste predvidjeli na koju Æete se stranu pomaknuti kad drvo padne.
- **DRÆITE SE DALJE OD LANCA ZA REZANJE** dok motor radi.
- **PRENOSITE PILU SAMO KAD MOTOR NE RADI I KOŠNICA JE ZAKVAŠENA,** vodilica lanca i lanac usmjereni prema natrag, a prigušivaç udaljen od vas. Za vrijeme transporta motorne pile, upotrebljavajte prikladnu navlaku za vodilicu lanca.
- **NEMOJTE RABITI MOTORNU PILU AKO JE OŠTEĆENA,** loše podešena ili ako nije u cijelosti ili ispravno sastavljena. Uvjerite se da se lanac prestao okretati kad otpustite otponac akceleratora.
- **ZAUSTAVITE MOTOR** prije no što spustite motornu pilu. **NE** ostavljajte motor da radi bez nadzora. Iz sigurnosnih razloga, zakvaćite i koñenicu lanca prije nego što spustite motornu pilu.
- **BUDITE IZUZETNO PAŠLJIVI** kad reæete debla i grane male veliçine jer se sitni dijelovi mogu uhvatiti za lanac i biti odbaćeni prema vama ili ugroziti vašu ravnoteæu.
- **KAD REÆETE GRANU KOJA JE ZATEGNUTA,** budite spremni da se brzo udaljite tako da vas ona ne bi udarila kad se zategnutost vlakana u drvetu otpušta.
- **RUŠKE DRÆITE** suhima i Æistima, bez ostataka ulja ili goriva.
- **VAŠU MOTORNU PILU UPOTREBLJAVAJTE**

SAMO U DOBRO PROZRAENIM PROSTORIMA.

- **NEMOJTE RABITI SVOJU MOTORNU PILU AKO NISTE POSEBNO OBUŠENI ZA RAD S NJOM.**
- **KAD RABITE MOTORNU PILU, UVIJEK PRI RUCI IMAJTE APARAT ZA GAENJE POÆARA.**
- Pokrijte vodilicu lanca zaštitnom navlakom tijekom transporta i odlaganja motorne pile.
- Provjerite je li zasun za naslanjanje ispravno postavljen na pilu.
- **SLJEDITE UPUTE ZA BRUŠENJE I ODRÆAVANJE LANCA.**
- **UPOTREBLJAVAJTE SAMO VODILICE LANCA I lance** koji imaju slabu tendenciju odskakivanja, a koje je preporuio proizvoðaç za vašu motornu pilu.
- **NEMOJTE MONTIRATI** uvinutu vodilicu lanca na blok motora i nemojte upotrebljavati dodatke koji nisu preporuñeni za vašu motornu pilu.
- **SAŠUVAJTE OVE UPUTE.** Redovito ih konzultirajte i upotrijebite za informiranje drugih korisnika. Ako alat nekome posuðujete, posudite ga zajedno s priruñnikom.

POSEBNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA MOTORNE PILE



UPOZORENJE

Upozorenja i upute sadrane u ovom odjeljku priruñnika namijenjeni su vašoj zaštiti. Nepoštivanje ovih uputa moæe dovesti do teških tjelesnih ozljeda.

OPĆE MJERE OPREZA

- **NEMOJTE REZATI LOZU** ni granje promjera manjeg od 76 mm.
- **PRIGUŠIVAÇ JE JAKO VRUĆ** tijekom i nakon uporabe motorne pile. Pazite da ne dodirnete prigušivaç jer biste se mogli teško opeći.
- **MOTORNU PILU UVIJEK DRÆITE DVIJEMA RUKAMA** dok motor radi. »vrsto dræite motornu pilu tako da vaši prsti obujme ruçe.
- **NE DOPUSTITE NIKOME DA UPOTREBLJAVA VAŠU MOTORNU PILU** ako ta osoba nije dobila potrebne upute o njenom funkcioniranju. Taj se savjet odnosi na društva koja iznajmljuju alat kao i na pojedince.
- **PRIJE NO ŠTO POKRENETE MOTOR,** osigurajte da lanac ne bude u dodiru ni sa jednim predmetom.
- **MOTORNU PILU UPOTREBLJAVAJTE** samo u dobro prozraćenim prostorima.
- **NOSITE ODGOVARAJUU ODJEĆU.** Nemojte nositi široku odjeću. Uvijek nosite duge deblje hlaçe, Æizme i rukavice. Nemojte nositi nakit, kratke hlaçe ili sandale i nikad ne radite bosih stopala. Nemojte

Hrvatski

POSEBNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA MOTORNE PILE

nositi široku odjeću koju bi mogao povući motor ili koju bi se mogla zaplesti u lanac ili u granje. Nosite jednostrojne hlače, traperice ili duge hlače od debelog i čvrstog materijala. Zavežite kosu iznad razine ramena.

- Nosite protuklizne cipele i rukavice kako biste bolje mogli držati alat i zaštitili ruke.
- Kad rabite ovaj alat, nosite zaštitne naočale, štitnike za uši i kacigu.

PUNJENJE SPREMNIKA (NEMOJTE PUŠITI!)

- Kako biste smanjili rizik od požara i opekline, pažljivo rukujte gorivom. Riječ je o vrlo zapaljivoj supstanci.
- Miješajte i čuvajte gorivo u kantici namijenjenoj za držanje benzina.
- Miješajte gorivo na otvorenome, daleko od bilo kakvih iskri ili plamena.
- Odaberite golu površinu, zaustavite motor i ostavite ga da se ohladi prije nego što ga napunite.
- Lagano odvijte čep spremnika da bi se olabavio tlak i da se gorivo ne bi razasulo oko čepa.
- »vrsto zavijte čep spremnika nakon punjenja.
- Obrisite alat ako ste prolili gorivo. Udaljite se 15 m od mjesta gdje ste punili spremnik gorivom prije no što pokrenete motor.
- Nikad ne pokušavajte zapaliti proliveno gorivo.

ZONA REZANJA/RADA: OSNOVNE MJERE OPREZA

- Svoju pilu nemojte upotrebljavati u drvetu.
- Svoju pilu nemojte upotrebljavati na ljestvama: to je vrlo opasno.
- Držite posjetitelje i životinje izvan zone rada. Nikome nemojte dozvoliti da bude u blizini motorne pile dok je pokrećete ili je upotrebljavate.

Napomena: površina zone rada ovisi o poslu koji trebate obaviti kao i o visini drveta ili komada koji obrađujete. Primjerice, obaranje drveta zahtijeva veću zonu rada od drugih vrsta rezanja poput rezanja trupaca.

GURANJE I POVLANJE

Reakcijska snaga uvijek je prisutna u suprotnom smjeru od smjera rotacije lanca. Trebate, dakle, biti spremni kontrolirati POVLANJE dok režete s donjim rubom lanca i GURANJE dok režete s gornjim rubom vodilice lanca.

Napomena: vaša motorna pila u cijelosti je testirana u tvornici. Normalno je da se na motornoj pili nalaze ostaci ulja.

MJERE OPREZA KOD ODRŽAVANJA

Nikad ne upotrebljavajte oštećenu, loše podešenu ili

djelomično i neispravno sastavljenu motornu pilu. Uvjerite se da se lanac prestao okretati kad otpustite otklopac akceleratora. Ako se lanac okreće u leru, možda će trebati podesiti karburator. Pogledajte odjeljak "Podešavanje lera" u ovom priručniku. Ako se lanac i dalje okreće u leru nakon podešavanja, obratite se ovlaštenom Ryobi servisu i nemojte upotrebljavati motornu pilu prije nego što se obavi popravak.



UPOZORENJE

Sve popravke motorne pile, osim onih koji su objašnjeni u uputama o održavanju u ovom priručniku, mora obaviti kvalificirani tehničar. Uporaba alata koji nije prikladan za uklanjanje zamašnjaka ili zupčanika, ili za držanje zamašnjaka kako bi se uklonilo kvačilo, može oštetiti zamašnjak i dovesti do njegove eksplozije, što može izazvati teške tjelesne ozljede.

ODSKAKIVANJE

Odskakivanje je opasna reakcija koja može dovesti do teških ozljeda. Nemojte se pouzdati samo u zaštitne dijelove vaše motorne pile. Morate poduzeti i posebne mjere opreza koji će vam omogućiti da izbjegnute opasnost od nezgoda i ozljeda.













Napomena: pogledajte odjeljak "Uporaba" u korisničkom priručniku kako biste više saznali o odskakivanju i načinima izbjegavanja teških tjelesnih ozljeda.

SAUVAJTE OVAJ KORISNI»KI PRIRU»NIK KAKO BISTE GA NAKNADNO MOGLI KONZULTIRATI.

Hrvatski

SIMBOLI

Neki od njih simbola mogu se pojaviti na vašem alatu. Naučite ih raspoznavati i zapamtite njihovu značenje. Točnim tumačenjem tih simbola možete rabiti svoj alat s više sigurnosti i na odgovarajući način.

SIMBOL	NAZIV	ZNAČENJE
	Upozorenje	Označava da zbog svoje sigurnosti trebate poduzeti mjere opreza.
	Pažljivo pročitajte ovaj Korisnički priručnik.	Da bi se smanjio rizik od ozljeda, neophodno je pažljivo pročitati i razumjeti ovaj priručnik za uporabu prije uporabe ovog alata.
	Nosite sigurnosne naočale, štitnike za uši i kacigu.	Kad rabite ovaj alat, nosite zaštitne naočale, štitnike za uši i kacigu.
	Zabranjeno pušenje	Zabrana pušenja i rada u blizini iskri ili otvorene vatre.
	Uporaba s dvije ruke	Držite i rabite motornu pilu dvijema rukama.
	Zabranjena uporaba s jednom rukom	Ne upotrebljavajte motornu pilu držeći je samo s jednom rukom.
	Ugljični monoksid	Motori ispuštaju ugljični monoksid, plin bez mirisa koji može biti smrtonosan. Svoju motornu pilu nemojte upotrebljavati u zatvorenom prostoru.
	Odskakivanje	OPASNOST! Pazite se odskakivanja.
	Kontakt vodilice lanca	Nemojte dozvoliti da kraj vodilice lanca dođe u kontakt s nekim predmetom.
	Uvijek nosite rukavice.	Dok rabite motornu pilu, nosite debele i protuklizne rukavice.
	Benzin i ulje	Rabite bezolovni benzin namijenjen automobilima s oznakom oktana od 87 ([R+M]/2) ili većom. Vaš alat funkcionira s dvotaktnim motorom kojemu je potrebna mješavina benzina i dvosintetiziranog ulja omjer (2%).
	Posjetitelje držite na udaljenosti	Držite posjetitelje i životinje na udaljenosti od najmanje 15 m od zone rada.

Hrvatski

TEHNI»KE KARAKTERISTIKE

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
	35 cc	40 cc	44 cc
Težina - bez vodilice lanca, goriva i ulja	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Kapacitet spremnika za gorivo	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Kapacitet spremnika za ulje	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Dužina vodilice lanca	35 cm	40 cm	46 cm
Dužina reza	320 mm	370 mm	410 mm
Vrsta vodilice lanca	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Korak lanca	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Mjerač	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Vrsta lanca	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Pogonski lančanik	6 zubaca	6 zubaca	7 zubaca
Cilindar	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nominalna snaga	1,7 kW / 10000 okretaja/min	1,8 kW / 10000 okretaja/min	1,9 kW / 9500 okretaja/min
Nominalna brzina	12000 okretaja/min	12000 okretaja/min	12000 okretaja/min
Brzina lera	2700- 3100 okretaja/min	2700- 3100 okretaja/min	2700- 3100 okretaja/min
Specifična potrošnja goriva kada motor radi najvećom snagom	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Razina akustičkog pritiska (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Razina akustičke snage (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Razina vibracija (ISO22867)			
- Prednja ručka	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Stražnja ručka	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

OPIS (sl. 1)

1. Prednji štitnik za ruku/kočnica lanca
2. Prednja ručka
3. Kućište cilindra
4. Gumb za startanje
5. Starter
6. Glava zupčanika
7. Vijak za postavljanje vodilice lanca
8. Vodilica lanca
9. Lanac s malom tendencijom odskakivanja

10. Kućište lansera/otvori za ventilaciju
11. Drška lansera
12. Sklopka za uključivanje/isključivanje
13. Blokada otonpca
14. Stražnja ručka
15. Otonpac za ubrzavanje
16. »ep spremnika za ulje
17. »ep spremnika za gorivo
18. Zasun za naslanjanje

POSTAVLJANJE



UPOZORENJE

Ako nedostaje neki dio, ne koristite se alatom dok taj dio ne nabavite. Nepoštivanje ovog savjeta može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.



UPOZORENJE

Ne pokušavajte mijenjati vaš alat ili dodavati opremu čija se uporaba ne preporuča. Takve preinake i modifikacije prouzročit će neprikladnu uporabu alata te moguće opasne situacije u kojima može doći do teških tjelesnih ozljeda.

Napomena: vaša motorna pila u cijelosti je testirana u tvornici. Normalno je da se na motornoj pili nalaze ostaci ulja. Pročitajte etiketu koja se odnosi na gorivo, zatim je uklonite i spremite s korisničkim priručnikom.

Vidi slike 34-43.

Pogledajte odjeljak "Zamjena vodilice lanca i lanca" dalje u tekstu ovog priručnika.

UPORABA



UPOZORENJE

Neka vam koncentracija pri radu ne popusti ni kad upoznate kako radi vaš alat. Uvijek imajte na umu da je dovoljna samo jedna sekunda nepažnje kako biste se teško ozlijedili.



UPOZORENJE

Dok upotrebljavate alat, uvijek nosite sigurnosne naočale ili zaštitne naočale opremljene bočnim zaštitama. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do prskanja stranih tijela u vaše oči i prouzročiti teške ozljede.



UPOZORENJE

Upotrebljavajte samo dijelove alata i dodatnu opremu koje je preporučio proizvođač. Uporaba dijelova alata i dodatne opreme koje nije preporučio proizvođač može dovesti do teških ozljeda.

UPORABA

PRIMJENA

Vašu motornu pilu možete primijeniti za sljedeće:

- kresanje, rušenje drveća i općenito rezanje debala
- rezanje potpornog korijenja.

GORIVO I DOPUNJAVANJE SPREMNIKA POTPUNO SIGURNO RUKOVANJE GORIVOM



UPOZORENJE

Uvijek zaustavite motor prije no što ćete puniti spremnik. Nikad ne puniti spremnik alata dok je motor u radu ili dok je još vruć. Udaljite se najmanje 15 m od mjesta gdje ste punili spremnik gorivom prije no što pokrenete motor. **NEMOJTE PU@ITI!** Nepoštivanje ovog savjeta može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.



UPOZORENJE

Provjerite da na alatu nema curenja goriva. Ako otkrijete curenje, odnesite motornu pilu na popravak prije nego što ju ponovno upotrijebite kako biste izbjegli opasnost od požara ili opekline.

- Uvijek rukujte gorivom s oprezom; ta tvar je jako zapaljiva.
- Uvijek miješajte i ulijevajte gorivo na otvorenome, daleko od bilo kakve iskre ili plamena. Ne udišite isparenja od goriva.
- Izbjegavajte da benzin i ulje dođu u dodir s kožom.
- Izbjegavajte svaki dodir benzina i ulja s očima. Ako vam benzin ili ulje prsnu u oči, odmah ih isperite čistom vodom. Ako je iritacija još uvijek prisutna, odmah konzultirajte liječnika.
- Odmah obrišite gorivo koje se razlilo.

MIJE@ANJE GORIVA

- Vaš alat funkcionira s dvotaktnim motorom kojemu je potrebna mješavina benzina i dvosintetiziranog ulja. Miješajte bezolovni benzin i dvosintetizirano ulje u odgovarajućoj čistoj posudi posebno namijenjenoj za držanje benzina.
- Motor funkcionira s bezolovnim benzinom za vozila s oktanskim pokazateljem od 87 ([R + M] / 2) ili više.
- Ne rabite mješavine benzin/ulje koje se prodaju na benzinskim crpkama, posebno mješavine za motore, motorbicycle, itd.
- Rabite samo dvosintetizirano ulje.
- Pomiješajte 2% ulja s benzinom, odnosno u omjeru 50:1 (2%).
- Dobro izmiješajte gorivo prije svakog nadopunjavanja spremnika.
- Miješajte gorivo u malim količinama: nemojte

miješati gorivo za više od mjesec dana. Također vam preporučamo da rabite dvosintetizirano ulje koje sadræava stabilizator za gorivo.



PUNJENJE SPREMNIKA ZA GORIVO (slika 2)

- Očistite spremnik oko čepa da se gorivo ni na koji način ne bi onečistilo.
- Lagano odvijte čep spremnika da bi se olabavio tlak i da se gorivo ne bi razasulo oko čepa.
- Spajajte mješavinu goriva u spremnik s oprezom, da se ne bi razlijevalo.
- Prije no što ponovno zavijete čep, očistite spoj i osigurajte se da je u dobrome stanju.
- Odmah ponovno postavite na mjesto čep spremnika za gorivo i čvrsto ga stegnite rukom. Pazite da obrišete svaki trag goriva koje se eventualno razlilo. Udaljite se najmanje 15 m od mjesta gdje ste punili spremnik gorivom prije no što pokrenete motor. Napomena: normalno je da se iz motora ispušta dim tijekom i nakon prve uporabe.



1 litra	+	20 ml	=	} 50:1
2 litre	+	40 ml	=	
3 litre	+	40 ml	=	
4 litre	+	40 ml	=	
5 litara	+	100 ml	=	

PODMAZIVANJE LANCA I VOIDLICE LANCA (slika 3)

Rabite ulje za lanac i voidlice LANCA RYOBI, osmišljeno za lance i podmazivaæe lanaca kako bi bilo učinkovito na raznim temperaturama, a da se ne razrijedi. Motorna pila troši oko jednog spremnika ulja na spremnik goriva.

Napomena: Ne rabite prijavu, veÊ korišteno ili zagaðeno ulje. To bi moglo oštetiti pumpu za ulje, vodilicu i lanac.

- Paæljivo ulijte ulje za vodilicu i lanac u spremnik.
- Napunite spremnik za ulje pri svakom punjenju spremnika za gorivo.

UPORABA KO»NICE LANCA (slike 4-5)

Provjerite kako radi koñnica lanca prije svake uporabe.

- Nadlakticom lijeve ruke, zakvačite koñnicu lanca tako što Êete štitnik za ruku/koñnicu lanca gurnuti prema naprijed dok se lanac vrti maksimalnom brzinom.
- Otpustite koñnicu lanca tako što Êete povući polugu štitnika za ruku/koñnice prema prednjoj ručki sve dok ne Êujete "klik".

Hrvatski

UPORABA



UPOZORENJE

Ako kočnica lanca odmah ne zaustavi lanac ili ako je tijekom uporabe treba držati da se sama ne otpusti, odnesite motornu pilu u ovlaštenu servis kako bi ju tamo popravili prije ponovne uporabe.

POKRETANJE MOTORA (slike 6-10)

Pokretanje alata ne obavlja se na isti način ako je motor hladan ili vruć.



UPOZORENJE

Stojite s lijeve strane vodilice lanca. Nikad nemojte zajahati motornu pilu ili lanac; nikad se ne nagnijte iznad putanje lanca.

- Postavite motornu pilu na pod i provjerite da se u blizini ne nalazi niti jedan predmet ili prepreka koji bi mogli doći u kontakt s vodilicom i lancem. Kako biste izbjegli da lanac prerano otupi, pazite da vodilica lanca i lanac nisu u dodiru s tlom.
- »vrsto držite prednju ručku lijevom rukom i postavite desnu nogu na bazu stražnje ručke.

Pokretanje hladnog motora:

- Postavite prekidač u položaj **UKLJU»ENO (I)**.
- Uvjerite se da kočnica lanca nije zakvačena tako što ćete povući polugu štيتnika za ruku/kočnice prema natrag.
- Aktivirajte 4 puta gumb za startanje.
- Sasvim povucite ručicu startera u položaj za **pokretanje (I→)**.
- Povucite ručicu lansera dok se motor ne bude spreman za pokretanje ali ne više od 5 puta.
- Gurnite ručicu startera u srednji položaj za djelomično **pokretanje (I↔)**.
- Povucite ručicu lansera dok se motor ne počne okretati.

Napomena: ostavite da se motor pile okreće s ručicom startera u tom položaju tijekom 15 do 30 sekundi ovisno o temperaturi.

- Na kraju, sasvim gurnite ručicu startera u položaj za **POKRETANJE (↔)**.



UPOZORENJE

Ako ne otpustite otkopac za usporavanje motora dok je kočnica motora zakvačena, možete oštetiti motor. Nikad ne ostavljajte otkopac utisnut dok je kočnica lanca zakvačena.

Pokretanje vrućeg motora:

- Postavite prekidač u položaj **UKLJU»ENO (I)**.
- Uvjerite se da kočnica lanca nije zakvačena tako što ćete povući polugu štيتnika za ruku/kočnice prema

natrag.

- Aktivirajte 4 puta gumb za startanje.
- Povucite ručicu lansera dok se motor ne počne okretati.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA (slike 11-12)

Otpustite otkopac i sačekajte da motor uspori. Da biste zaustavili motor, stavite sklopku na **ISKLJU»ENO (O)**. Ne postavljajte motornu pilu na tlo dok se lanac okreće. Za veću sigurnost, zakvačite kočnicu lanca dok ne rabite motornu pilu.

Ako prekidač ne zaustavi motornu pilu, sasvim povucite ručicu startera (iskljućeno/←) i zakvačite kočnicu lanca kako biste zaustavili motor. Ako prekidač ne omogućava zaustavljanje motorne pile dok je postavljen u položaj **ISKLJU»ENO (O)**, dajte ga na popravak prije nego što ponovno upotrijebite motornu pilu kako biste izbjegli rad u opasnim uvjetima i teške tjelesne ozljede.

Napomena: kad završite s uporabom motorne pile, ostavite da pritisak izađe tako što ćete odvitii, a zatim zaviti Eepove spremnika za ulje i gorivo. Ostavite da se motor ohladi prije nego što spremite motornu pilu.

PODE»AVANJE BRZINE (slika 13)

- Ako se motor pali, okreće i ubrzava ali ne radi u leri, okrenite vijak za ler "T" prema desno kako biste povećali ler.
- Ako se lanac okreće u leri, okrenite vijak za ler "T" prema lijevoj strani kako biste smanjili brzinu i zastavili kretanje lanca. Ako se lanac još uvijek okreće u leri nakon podešavanja, obratite se ovlaštenom servisu kako bi se tamo obavila potrebna podešavanja i nemojte upotrebljavati vašu motornu pilu prije nego bude popravljena.



UPOZORENJE

LANAC SE NIKAD NE SMIJE OKRETATI U LERU. Okrenite vijak za ler "T" prema lijevo kako biste smanjili brzinu lera i zaustavili lanac ili se obratite ovlaštenom servisu kako bi se tamo obavila potrebna podešavanja. Nemojte upotrebljavati alat sve dok nije popravljen. Lanac koji se okreće u leri može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.

GURANJE I POVLA»ENJE (slika 14)

Reakcijska snaga uvijek je prisutna u suprotnom smjeru od smjera rotacije lanca. Trebate, dakle, biti spremni kontrolirati **POVLA»ENJE** dok režete s donjim rubom vodilice lanca i **GURANJE** dok režete s gornjim rubom vodilice lanca.

Napomena: vaša motorna pila u cijelosti je testirana u tvornici. Normalno je da se na motornoj pili nalaze ostaci ulja.

UPORABA

MJERE OPREZA PROTIV ODSKAKIVANJA (slike 15 i 16)



UPOZORENJE

Odskakivanje nastaje kad lanac tijekom rotiranja dođe u kontakt s nekim predmetom na razini gornjeg dijela vodilice ili kad se lanac tijekom rotiranja ukljuje i blokira u drvetu. Kad gornji kraj vodilice lanca dođe u dodir s nekim predmetom, on može priklještit lanac u komadu koji se pili i na trenutak ga zaustaviti. To dovodi do snažnog odbacivanja vodilice lanca prema gore i prema natrag, u smjeru korisnika. Isto tako, ako je lanac priklješten uzduž kraja vodilice lanca, on može biti snažno odbačen prema korisniku. U oba slučaja možete izgubiti nadzor nad alatom i teško se ozlijediti.

Nemojte se pouzdati samo u zaštitu koja je integrirana u alatu. Morate poduzeti i dodatne mjere kako biste izbjegli opasnost od nezgoda i ozljeda. Za detaljnije obavijesti pogledajte "Opća sigurnosna pravila".

PRIPREMA ZA REZANJE POLOŽAJ RUKU (slika 18)



UPOZORENJE

Nikad nemojte mijenjati položaj ruku opisan u ovom priručniku (nemojte postavljati lijevu ruku na stražnju ručku, a desnu ruku na prednju) i izbjegavajte svaki položaj radi kojeg bi se vaše tijelo ili vaša ruka našla na putanji lanca.



UPOZORENJE

Otponac akceleratora nemojte pritiskati lijevom rukom, a prednju ručku nemojte držati desnom rukom. Pazite da se dok radite s motornom pilom nikad ne nađete na putanji lanca.

RADNI POLOŽAJ (slika 18)

- Stojite stabilno na nogama, na čvrstom tlu.
- Lijevu ruku držite ispruženu kako biste mogli kontrolirati odskakivanje.
- Stojite s lijeve strane vodilice lanca.
- Vaši palci trebaju držati donji dio ručke.

ZONA RADA (slika 19)

- Režite samo drvo ili materijale koji su nastali od drveta. Ne režite lim, plastiku, kamen ili druge građevinske materijale.
- Ne dopustite da djeca upotrebljavaju motornu pilu. Ne dopuštajte da nitko upotrebljava vašu motornu pilu prije nego što je ta osoba pročitala ovaj korisnički priručnik i prije nego što ste joj dali potrebne upute za sigurnu uporabu alata.
- Sve druge osobe (pomoćnike, posjetitelje, djecu)

i životinje držite na SIGURNOJ UDALJENOSTI od zone rada. Tijekom postupaka rušenja stabala, sigurna udaljenost treba biti najmanje jednaka ili dvostruko veća od visine najvišeg stabla u toj zoni. Tijekom postupaka rezanja trupaca, neka udaljenost između radnika bude najmanje po 4,5 m.

- »vrsto stojite na nogama i na stabilnom tlu kako biste izbjegli gubitak ravnoteže tijekom posla.
- Ne držite motornu pilu iznad razine prsiju jer je tako teško kontrolirati motornu pilu u slučaju odskakivanja.
- Nemojte rušiti stablo koje se nalazi u blizini električnih vodova ili zgrada. Neka tu vrstu radova obavljaju profesionalci.
- Motornu pilu upotrebljavajte samo kad su osvijetljenje i vidljivost dovoljni da vam omoguće da dobro vidite što radite.

OSNOVNE TEHNIKE UPORABE/REZANJA

Naučite rezati male cjepanice upotrebljavajući različite tehnike kako biste se upoznali s motornom pilom prije nego što počnete s većim rezanjem.

- Zauzmite pravilan položaj, nasuprot komadu, a pila neka radi u leri.
- Prije nego što počnete s rezanjem, pričekaite da motor dosegne maksimalnu brzinu tako što ćete do kraja pritisnuti otponac.
- Započnite s rezanjem tako što ćete motornu pilu staviti na cjepanicu.
- Neka se motor okreće u punom režimu tijekom cijelog postupka rezanja.
- Pustite da lanac obavi "sav posao", dovoljno je lagano pritisnuti na dolje. Ako primjenjujete silu, postoji mogućnost da oštete vodilicu, lanac ili motor.
- Otpustite otponac čim završite s rezanjem i ostavite motor da uspori. Ako pustite da se motorna pila okreće u prazno pri maksimalnoj brzini, postoji opasnost od preranog habanja lanca, vodilice i motora.
- Ne primjenjujte silu na motornu pilu na kraju rezanja.

OBARANJE STABALA-OPASNI UVJETI (slika 20)



UPOZORENJE

Nemojte obarati stabla ako je vrlo vjetrovito ili su oborine jake. Pričekajte da klimatski uvjeti prestanu biti opasni.

Tijekom obaranja stabla, važno je slijediti sljedeće upute kako biste izbjegli opasnost od teških tjelesnih ozljeda.

- Kad rabite ovaj alat, nosite zaštitne naočale, štitnike za uši te kacigu (A).
- Ne obarajte jako nagnuta stabla ili velika stabla čije grane su gnjile ili mrtve, čija se kora odvaja ili koja imaju šuplje deblo. To drveće treba prije rezanja gurnuti ili povući na zemlju pomoću građevinskog stroja.

UPORABA

- Vodite računa o rasporedu i težini velikih grana (B).
- Oslobodite šipražje oko stabla koje želite oboriti (C).
- Nemojte obarati stabla koja se nalaze u blizini električnih vodova ili zgrada (D).
- Vodite računa o smjeru nagnutosti stabla (E).
- Provjerite da na stablu nema potrganih ili mrtvih grana koje bi mogle pasti i udariti vas tijekom obaranja (F).
- Za vrijeme rezanja, redovito provjeravajte vrh stabla kako biste bili sigurni da će pasti u predviđenom smjeru.
- Sve posjetitelje draite na određenoj sigurnosnoj udaljenosti (G) (najmanje dvostruka visina stabla).
- Predvidite na koju stranu ćete se skloniti kad stablo padne (H).
- Ako stablo počne padati u pogrešnom smjeru ili ako motorna pila zapne ili je povučena tijekom pada, ostavite motornu pilu i pobjegnite!
- Vodite računa o smjeru vjetrova prije obaranja stabla.
- Nemojte obarati stabla koja se nalaze u blizini električnih vodova ili zgrada na koje bi mogle pasti grane ili samo stablo.
- Ako je teren na padini, uvijek budite na višem dijelu terena jer se stablo može otkrotljati ili skliznuti niz padinu kad se obori.
- Sa stabla uklonite nečistoće, kamenje, komade kore, klinove, kuke i aice koje se nalaze na mjestima gdje će rezati.



UPOZORENJE

NEMOJTE obarati stabla koja se nalaze u blizini električnih vodova ili zgrada na koje bi mogle pasti grane ili samo stablo.

TEHNIKA OBARANJA STABALA (slike 21-24)

1. Predvidite na koju stranu ćete se povući kad stablo padne (ili više varijanti u slučaju da predviđeni put bude blokiran). Oslobodite zonu koja se nalazi odmah oko stabla i provjerite ima li prepreka u zoni gdje se planirate ukloniti. Oslobodite tu zonu u okruhu od oko 135° od predviđene linije pada (A).
2. Vodite računa o snazi i smjeru vjetrova, nagibu i ravnoteži stabla kao i rasporedu velikih grana. Svi ti čimbenici mogu utjecati na smjer u kojem će drvo pasti. Ne pokušavajte oboriti stablo uzduž linije koja nije prirodna linija pada (B).
3. Urežite usjek za obaranje na oko 1/3 promjera debla sa strane na koju će stablo pasti (C). Načinite usjeke za obaranje tako da presijecaju liniju pada pod pravim kutom. Usjek mora biti izduben kako bi dopustio vodoravni prolaz motornoj pili. Kako biste izbjegli da težina stabla ne uklješti motornu pilu, uvijek počinite s donjim usjekom.

4. Načinite liniju obaranja (D) vodoravno, najmanje 5 cm više od vodoravnog usjeka za obaranje. Napomena: nikad ne rezite do usjeka za obaranje. Ostavite uvijek dio drveta između usjeka za obaranje i linije za obaranje (oko 5 cm ili 1/10 promjera stabla). Ta debljina naziva se "šarka" (E). Čarka kontrolira pad drveta i sprečava da ono ne sklizne, ne okrene ili ne padne s panja. Za drveće velikog promjera, zaustavite liniju obaranja prije nego postane dovoljno duboka kako bi izazvala pad stabla i rušenje s panja. Zatim umetnite klinove za obaranje od drveta ili plastike (F) u usjek tako da ne dodiruju lanac. Malo po malo ih utisnite kako bi načinili polugu u drvetu.
5. Kad stablo počne padati, zaustavite motornu pilu i odmah je stavite na tlo. Sklonite se tamo gdje ste predvidjeli i pazite da stablo ne padne u vašem smjeru.



UPOZORENJE

Linija obaranja nikad ne smije dosegnuti usjek. Čarka kontrolira pad stabla: to je dio drveta koji je ostao između usjeka i linije obaranja.

REZANJE POTPORNOG KORIJENJA (slika 25)

Potporno korijenje je veliko korijenje od debla drveta do tla. Odrežite velike korijene prije nego što počnete s obaranjem. Prvo načinite vodoravni usjek (A) u potpornom korijenu, a zatim okomiti (B) koji je okomit na njega. Oslobodite tako izrezani dio (C) iz zone rada. Nastavite s obaranjem nakon što ste uklonili potporno korijenje. Pogledajte odjeljak "Tehnika obaranja stabala" u ovom priručniku.

REZANJE TRUPACA (slika 26)

Termin rezanje trupaca odnosi se na rezanje oborenih stabala na željenu dužinu.

- Odjednom rezajte samo jedan trupac.
- Male čjepanice za rezanje postavite na stalak ili na drugu čjepanicu.
- Neka radna zona bude čista. Neka tijekom rezanja niti jedan predmet ne dođe u dodir s krajem vodilice lanca ili samog lanca: to može prouzročiti odskakivanje (A).
- Tijekom rezanja trupaca držite se na gornjem dijelu kosine tako da se trupci ne mogu otkroturati prema vama.
- Ponekad nije moguće izbjeći uklještenja lanca (sa standardnim tehnikama rezanja) ili je teško predvidjeti smjer kamo će pasti odrezana čjepanica.

REZANJE TRUPACA S KLINOM (slika 27)

Ako je trupac dovoljnog promjera da u njega može biti umetnut klin za obaranje (B) a da ne dodiruje lanac, upotrijebite klin kako biste usjek držali otvorenim i izbjegli priklještenje lanca.

Hrvatski

UPORABA

REZANJE TRUPACA POD OPTERE - ENJEM (slika 28)

(C) TRUPAC PRIDRÆAN S JEDNE STRANE

(D) TRUPAC PRIDRÆAN S OBJE STRANE

Nañinite prvi usjek (E) na 1/3 trupca, zatim drugi na 2/3 (F) druge strane. Tijekom rezanja trupac Æe imati tendenciju savijanja. Motorna pila moæe se priklještiti u trupac ako prvi usjek nañinite viœe nego na treñini njegovog promjera.

Posebno pazite na trupce pod optereñenjem (G) kako biste izbjegli prikljeœtenje vodilice i lanca.

REZANJE TRUPACA S GORNJE STRANE (slika 29)

Poñnite s gornje strane trupca rezuñi ga donjim dijelom vodilice lanca. Izvrœite lagani pritisak prema dolje. Pazite jer Æe motorna pila imati tendenciju micanja prema naprijed.

REZANJE TRUPACA S DONJE STRANE (slika 30)

Poñnite s donje strane trupca rezuñi ga gornjim dijelom vodilice lanca. Izvrœite lagani pritisak prema gore. Motorna pila imat Æe tendenciju kretanja prema vama. Pripremite se na takvu reakciju i Ævrsto dræite pilu kako bi sañuvali kontrolu nad njom.

OBREZIVANJE GRANA I SKRAĆIVANJE (slike 31-32)

- Radite polako i alat Ævrsto dræite s obje ruke. Pazite da uvijek dræite dobru ravnoteæu tijela.
- Ostanite na udaljenosti od grane koju reæete. Granu reæite tako œto Æete se postaviti na suprotnu stranu od debla.
- Svoju pilu nemojte upotrebljavati na ljestvama: to je vrlo opasno. Neka tu vrstu radova obavljaju profesionalci.
- Ne dræite motornu pilu iznad razine prsiju jer je tako teœko kontrolirati motornu pilu u sluÆaju odskakanja.



UPOZORENJE

Za rezanje grana i obrezivanje nikad se nemojte penjati na drvo. Motornu pilu nemojte upotrebljavajte dok stojite na ljestvama, na nekoj platformi, cjepanici ili u bilo kojem drugom nestabilnom poloæaju radi kojeg biste mogli izgubiti ravnoteæu i/ili kontrolu nad alatom.

- Kad obrezujete drveÆe, vaæno je da zadnje rezanje ne obavite uzduæ debla ili glavne grane prije nego œto ste odrezali kraj grane kako biste smanjili teæinu. Tako Æete izbjeÆi trganje kore na deblu.
 1. Prvo obavite rezanje s donje strane na 1/3 promjera (A).
 2. Zatim obavite rezanje s gornje strane kako bi grana pala (B).
 3. Zatim moæete obaviti konaÆno rezanje uzduæ debla

(C), polagano umeuñi vodilicu lanca kako bi rez bio uredan. Tako Æe se kora moÆi regenerirati.



UPOZORENJE

Ako se grane koje morate skraćivati nalaze iznad razine prsiju, neka taj posao obavi profesionalac.

REZANJE SAVIJENOG ©IBLJA (slika 33)

Savijeno œiblje (A) je grana, panj bez korijena ili grm koji je savijen zbog nekog drugog komada drveta, tako da se naglo otpuœta kad odreæemo ili uklonimo komad tog drveta koji ga dræi. Panj bez korijena oborenog stabla vrlo se lako moæe odvojiti od debla i vratiti u okomit poloæaj tijekom rezanja kako bi ga odvojio od trupa. Pazite na savijeno œiblje, opasno je.



UPOZORENJE

Savijeno œiblje je opasno je jer vas moæe udariti i moæete izgubiti kontrolu nad motornom pilom, rto moæe dovesti do tertkih ili smrtonosnih ozljeda.

ODRÆAVANJE



UPOZORENJE

U sluÆaju zamjene treba koristiti originalne rezervne dijelove Ryobi. Uporaba bilo kojih drugih rezervnih dijelova moæe predstavljati opasnost ili oœtetiti proizvod.



UPOZORENJE

Kad koristite elektriñni alat ili kad ga Æistite pomoću zraka, uvijek nosite sigurnosne naoÆale ili zaœtitne naoÆale opremljene boñnim œtitnicima. Ako se pri koriœtenju stvara praœina, dobro je da takoðer nosite zaœtitu za lice ili masku.

ODRÆAVANJE

Za Æiœeenje plastiñnih dijelova ne upotrebljavajte razrjeđivaÆe. RazrjeđivaÆi dostupni na traœtu oœtetit Æe veñinu plastiñnih materijala. Za uklanjanje neËistoÆa, praœine, ulja, masti i drugog upotrebljavajte Ëistu krpu.



UPOZORENJE

Plastiñni dijelovi nikad ne smiju doÆi u dodir s tekuñinom za koñenic, benzinom, proizvodima na bazi nafte, uljima itd. Ti kemijski proizvodi sadræe supstance koje mogu oœtetiti, oslabiti ili uniœtiti plastiku.

PODMAZIVANJE

Svi zupÆanici ovog alata podmazani su velikom koliñinom sredstva za podmazivanje koja je dovoljna za cijeli vijek trajanja alata u normalnim uvjetima uporabe. Zbog toga nije potrebno nikakvo dodatno podmazivanje.

Hrvatski

ODRÆAVANJE

ZAMJENA VODILICE LANCA I LANCA (slike 34-43)



OPASNOST

Nikad ne pokrećite motor prije nego što ste postavili vodilicu lanca, lanac, karter motora i glavu zupčanika. Ako se jedan od ovih dijelova ne nalazi na mjestu, zupčanik može biti odbačen ili eksplodirati, što može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.



UPOZORENJE

Kako biste izbjegli opasnost od teških tjelesnih ozljeda, molimo vas da u cijelosti pročitate i razumijete sve sigurnosne upute u ovom odjeljku.

- Prekidač uvijek postavite u položaj ISKLJU»ENO "STOP" prije intervencija na vašoj motornoj pili.
- Uvjerite se da kočnica lanca nije zakvačena tako što ćete povući polugu štitnika za ruku/kočnice prema natrag.
Napomena: kad zamjenjujete vodilicu lanca i lanac, uvijek rabite vodilicu lanca i lanac koje je preporučio proizvođač.
- Kad rukujete lancem i vodilicom, nosite rukavice. To su oštri dijelovi i mogu biti hrapavi.
- Uklonite vijak za montiranje vodilice lanca pomoću isporučenog miješanog ključa.
- Uklonite glavu zupčanika.
- Uklonite vodilicu lanca i lanac.
- Uklonite stari lanac i vodilicu lanca.
- Pomoću novog lanca naćinite omću i odmsrite sve što je zamršeno. Zupci lanca (A) moraju biti okrenuti u smjeru rotacije lanca (B). Ako su okrenuti u suprotnom smjeru, okrenite omću koju ste naćinili.
- Postavite karike (C) u šinu vodilice (D) kako je prikazano na slici 38.
- Lanac mora formirati omću u pozadini vodilice lanca.
- Lanac držite na mjestu na vodilici i omću provedite oko pogonskog lanćanika (E).
- Podesite vodilicu tako da se klinovi umetnu u otvor koji se nalazi na straenjem dijelu vodilice.
Napomena: kad vodilicu postavljate na klinove (F), osigurajte da se klin za podešavanje (G) nađe u otvoru za zategnutost (H) lanca.
- Ponovno postavite kućište kvaćila (I) i vijke za postavljanje (J) vodilice.
- Rućno stegnite vijke za postavljanje. Vodilicu trebate moći micati kako biste omogućili podešavanje zategnutosti lanca.
- Napnite lanac tako što ćete okrenuti vijak za stezanje lanca (K) prema desnoj strani sve dok lanac ne bude savršeno podešen na vodilici, a karike ispravno umetnute u šinu vodilice.

- Podignite prednji kraj vodilice lanca kako biste provjerili da se lanac ne odvaja od vodilice lanca.
- Ako postoji prostor između lanca i vodilice lanca, pustite kraj vodilice lanca i stegnite vijak za podešavanje zategnutosti lanca za pola okreta u desno. Ponovite taj korak sve dok nema razmaka.
- Držite kraj vodilice lanca i ćvrsto stegnite vijke za postavljanje vodilice.

Lanac je ispravno napet kad nema razmaka na unutarnjem rubu vodilice te je podešen ali ga se može rukom glatko okretati. Osigurajte da koćnica lanca ne bude zakvaćena.

Napomena: ako je lanac previše stegnut, neće se okretati. Lagano odvijte vijke vodilice i okrenite vijak za podešavanje zategnutosti za ćvrt okreta prema lijevo. Držite kraj vodilice lanca i ćvrsto stegnite vijke za postavljanje vodilice. Provjerite okreće li se lanac glatko.

PODE»AVANJE ZATEGNUTOSTI LANCA (slike 44-46)



UPOZORENJE

Nikad nemojte dirati i podešavati lanac dok motor radi. Lanac je vrlo oštar. Kad god odræavate vašu motornu pilu, nosite zaštitne rukavice.

- Zaustavite motor prije podešavanja zategnutosti lanca.
- Provjerite mogu li se vijci za postavljanje odviti rukom.
- Okrenite vijak za podešavanje zategnutosti lanca prema desnoj strani kako biste lanac ponovno zategnuli.
Napomena: lanac, dok je hladan, je ispravno zategnut kad nema razmaka kod unutarnjeg ruba vodilice i kad je podešen ali ga se može rukom glatko okretati.
- Zategnite lanac svaki puta kad se karike (A) objese ispod donje šine vodilice.
Napomena: temperatura lanca raste tijekom uporabe. Karike vrućeg lanca koji je ispravno zategnut objesit će se oko 1,25 mm ispod utora vodilice. Kako biste odredili koja je ispravna zategnutost vrućeg lanca, na kraju možete upotrijebiti miješani ključ.
Napomena: novi lanci imaju tendenciju istegnuti se. Redovito kontrolirajte zategnutost lanca i ponovno ga zategnite svaki puta kad treba.



UPOZORENJE

Lanac koji je zategnut dok je vruć može nakon hlađenja biti previše zategnut. Prije sljedeće uporabe provjerite "zategnutost na hladno".

ODRÆAVANJE LANCA (slike 47- 48)



UPOZORENJE

Prije intervencija na motornoj pili, provjerite nalazi li se prekidač u položaju "ISKLJU»ENO "STOP".

ODRÆAVANJE

Motornu pilu upotrebljavajte samo s lancem sa slabom tendencijom odskakivanja. Ako se lanac pravilno odræava, on smanjuje opasnost od odskakivanja.

Ispravno odræavajte lanac kako bi rezanje moglo biti Èisto i brzo.

Lanac treba naoštiti kad su ostaci od piljenja mali i brašnasti, ako tijekom rezanja treba primijeniti silu ili ako reæe samo s jedne strane. Za vrijeme odræavanja lanca, pazite na sljedeÊe:

- loš kut oštrenja boænog ruba moæe poveÊati opasnost od odskakivanja.
- razmak limitatora dubine (A):
 - što je veÊi razmak meðu limitatorima dubine, veÊa je opasnost od odskakivanja.
 - nedovoljno duboko podešavanje smanjuje kvalitetu rezanja.
- Ako zupci doðu u dodir s tvrdim predmetima poput Èavala ili kamenja ili su pohabani blatom ili pijeskom iz drveta, neka brušenje lanca obavi ovlašteni servis.

Napomena: provjerite je li pogonski lančanik (B) pohaban ili oštećen kad stavljate lanac na mjesto. Ako vidite znakove habanja ili oštećenja, zamijenite ga u ovlaštenom servisu.

Napomena: ako u cijelosti ne razumijete postupak oštrenja lanca koji je ovdje objašnjen, neka lanac vaše motorne pile naoštire u ovlaštenom servisu ili ga zamijenite lancem sa slabom tendencijom odskakivanja.

O®TRENJE ZUBACA (slike 49-52)

Opis zupca:

- | | |
|----------------------|------------------|
| (A) Noæ | (B) Boænii rub |
| (C) Limitator dubine | (D) Vrh |
| (E) Udubina | (F) Stražnji dio |
| (G) KopÊa | (H) Gornji rub |

Oštrite sve zupce pod istim kutom i na istoj duljini jer samo jednaki zupci omoguævavaju brzo rezanje.



UPOZORENJE

Lanac je vrlo oštar. Kad god ga odræavate, nosite zaštitne rukavice. Tako Êete izbjeÊi opasnost od tjelesnih ozljeda.

- Zategnite lanac prije brušenja. Za to pogledajte odjeljak **“Podenavanje zategnutosti lanca”**.
- Upotrijebite okruglu turpiju promjera 1,6 mm i drææ turpije (ne isporuÊuju se). Uvijek oštrite zupce na razini sredine vodilice lanca.
- Turpiju dræite na razini s gornjim rubom noæa. Nemojte dozvoliti da se turpija nagne ili se niže.
- Laganim, ali Èvrstim pritiskom, turpijajte prema prednjem kutu zupca.
- Podignite turpiju pri svakom vraćanju na poÊetak.
- Svaki zubac Èvrsto prođite nekoliko puta. Oštrite sve zupce s lijeve strane (A) u istom smjeru. Prođite zatim

na drugu stranu i oštrite sve zupce s desne strane (B) u suprotnom smjeru.

- Sav višak koji se zalijepio na turpiju uklonite metalnom Èetkom.



UPOZORENJE

Loše naoštren ili tup lanac moæe izazvati pretjeranu brzinu motora tijekom rezanja što moæe dovesti do oštećenja motora.



UPOZORENJE

Loše naoštren lanac poveÊava opasnost od odskakivanja.



UPOZORENJE

Ako ne zamijenite ili ne popravite oštećeni lanac, izlaæete se opasnosti od teških tjelesnih ozljeda.

KUT O®TRENJA GORNJEG RUBA (slika 53)

- (A) - TO»NO 30° - Drææ turpije sadræi oznake kako biste mogli ispravno postaviti turpiju i dobiti ispravni kut u odnosu na gornji rub.
- (B) - MANJE OD 30° - Za koso turpijanje
- (C) - VI®E OD 30° - Istrošena oštrica brzo postaje tupa.

KUT BO»NOG RUBA (slika 54)

- (D) - TO»NO 80° - Kut koji nastaje ako u drææ turpije stavite turpiju dobrog promjera.
- (E) - KUKICA - “ZakvaÊi se” na drvo i brzo postaje tupa, poveÊava opasnost od odskakivanja. Rezultat uporabe turpije koja je premalog promjera ili ako je zategnutost premala.
- (F) - STRAÆENJI KUT - Zahtijeva preveliku snagu za pomicanje, uzrokuje pretjerano habanje vodilice i lanca. Rezultat uporabe turpije prevelikog promjera ili ako je zategnutost prevelika.

RAZMAK LIMITATORA DUBINE (slike 55- 57)

- Razmak limitatora dubine neka bude 0,6 mm (A). Upotrijebite mjeræ dubine kako biste provjerili razmak limitatora.
- Provjerite razmak limitatora dubine nakon svakog oštrenja lanca.
- Koristite se plosnatom turpijom (B) (ne isporuÊuje se) i mjeræem za brušenje (C) (ne isporuÊuje se) kako biste ravnomjerno turpijali sve limitatore. Koristite se mjeræem od 0,66 mm. Nakon što ste turpijali razinu svakog limitatora dubine, naÈinite mu izvorni oblik tako što Êete zaokružiti prednji dio. Pazite da ne oštete karike kraj ruba turpije.
- Limitatori dubine moraju biti ugođeni pomoću plosnate turpije u smjeru u kojem su susjedni zupci bili turpijani okruglom turpijom. Pazite da plosnata turpija ne dođe u dodir s licem zubaca tijekom ugađanja limitatora dubine.

ODRÆAVANJE

ODRÆAVANJE VODILICE LANCA (slika 58)



UPOZORENJE

Prije odræavanja motorne pile provjerite je li lanac zaustavljen.

Okrenite vodilicu lanca nakon svakog tjedna uporabe kako biste raspodijelili habanje na dvije strane i tako maksimalno produljili njen vijek trajanja. Nakon svake uporabe, oËistite vodilicu i provjerite je li pohabana ili ošteæena.

Deformacije i hrapavost na šinama vodilice normalna su posljedica habanja. Takve nedostatke treba ublaŹiti pomoću turpije Ëim se pojave.

Vodilicu treba zamijeniti u sljedećim sluĉajevima:

- ako je unutrašnjost šina pohabana tako da se lanac moæe prevalliti na stranu;
- ako je savijena;
- ako se u šinama nalaze pukotine ili su potrgane;
- ako su šine razmaknute.

Svakog tjedna podmazuje vodilicu lanca, tako što Ćete ubrizgati proizvod za podmazivanje u za to predviĉen otvor. Okrenite vodilicu lanca i provjerite da otvori (A) i šina lanca ne sadræe neĚtoĚu.

»IĀENJE ZRA»NOG FILTRA (slike 59-60)



UPOZORENJE

Provjerite je li zraĉni filter ispravno postavljen prije nego ťto postavite dijelove na mjesto. Nikad nemojte pustiti da motor radi bez zraĉnog filtra jer ga to moæe oťetiti.

PODEŠAVANJE KARBURATORA (slike 61-63)

Prije podeťavanja karburatora:

- Oċistite otvore za ventilaciju kuĉiťta lansera pomoću Ćetke ili komprimiranog zraka.
- Oċistite zraĉni filter (A). Pogledajte odjeljak "»Iťenje zraĉnoga filtra".
- Ostavite da se motor nekoliko trenutaka okreĉe prije nego ťto zapoĉnete s podeťavanjem lera.



UPOZORENJE

Klimatski uvjeti i nadmorska visina mogu utjecati na rad karburatora. Posjetiteljima nemojte dozvoliti da se pribliæe motornoj pili dok podeťavate karburator.

Podeťavanje lera

Podeťavanje lera omoguĉava mijenjanje stupnja otvorenosti VALVE dok je otonac za ubrzavanje otpuťten.

Podeťavanje:

- Okrenite vijak za ler "T" prema desno kako biste poveĉali brzinu u leru.

- Okrenite vijak za ler "T" prema lijevo kako biste smanjili brzinu u leru.
- Napravite probno rezanje, zatim podesite vijak za visoki reŹim H kako biste dobili bolju snagu rezanja (a ne za podeťavanje maksimalne brzine). Vijak za visoki reŹim ne moæe se okrenuti viťe od Ćetvrt okreta.



UPOZORENJE

LANAC SE NIKAD NE SMIJE OKRETATI U LERU. Lanac koji se okreĉe u leru moæe dovesti do teťkih tjelesnih ozljeda.

»IĀENJE LANSERA (slika 62)

Upotrijebite Ćetku ili komprimirani zrak kako bi ventilacijski otvori (B) kuĉiťta startera bili Ćisti.

MEHANIZAM PROTIV SMRZAVANJA KARBURATORA (slike 64-65)

Motorna pila je opremljena vratatťcima za ventilaciju koja se nalaze s desne strane kuĉiťta cilindra, koja puťtaju vruĉi zrak iz motora prema karburatoru kako bi se izbjegla opasnost smrzavanja u sluĉaju uporabe pri hladnom vremenu. Ako upotrebljavate motornu pilu na temperaturama izmeĉu 0°C et 5°C (ukljuĉive vrijednosti) i pri visokoj vlazi, postoji opasnost od formiranja leda u karburatoru. To dovodi do usporavanja motora i/ili njegovog loťeg funkcioniranja. Ako motornu pilu rabite u takvim uvjetima, odaberite naĉin rada protiv smrzavanja prije poĉetka posla.

Za odabir naĉina rada protiv smrzavanja:

- Postavite prekidaĉ u poloæaj iskljuĉeno "STOP".
- Uklonite poklopac kuĉiťta zraĉnog filtra (A).
- Uklonite zraĉni filter.
- Podignite starter (E) kako biste uklonili poklopac cilindra (C).
- Odvijte pet vijaka koji dræe cilindar na mjestu. Uklonite poklopac s cilindra.
- Uklonite vratatťca (D) koja se nalaze s desne strane kuĉiťta cilindra tako ťto Ćete pritisnuti na njih.
- Okrenite vratatťca tako da se natpis "Snow" naĉe gore, a zatim ih vratite na mjesto.
- Ponovno postavite kuĉiťte cilindra na mjesto i zavijte vijke koji ga dræe.
- Ponovno postavite starter, zraĉni filter i poklopca filtra na mjesto.



UPOZORENJE

Ako ne postoji opasnost od smrzavanja, postavite vratatťca u poloæaj normalne uporabe ("Sun"). Ako rabite motornu pilu u naĉinu rada protiv smrzavanja a temperature su viťe, postoji opasnost da se motor ne moæe ispravno okretati.

Hrvatski

ODRŽAVANJE

»IČENJE MOTORA (slike 66-67)

Redovito Èistite otvore cilindra (B) i zamašnjaka motora (A) pomoću komprimiranog zraka ili kista. Prisutnost neÈistoće u cilindru moæe izazvati opasno pregrijavanje motora.



UPOZORENJE

Nikad ne palite motornu pilu ako jedan od dijelova nije na mjestu, posebno karter motora i kućište lansera. Dijelovi se mogu slomiti i odletjeti. Zamašnjak i kvačilo moraju biti popravljeni samo u ovlaštenom servisu.

Napomena: ako utvrdite da vaš alat radi manjom jačinom, moæda se u ispušnoj cijevi i u prigušivaču nakupio višak karbona. Te nakupine treba oÈistiti kako bi motor radio punom snagom.

PROVJERA STANJA FILTRA ZA GORIVO (slika 68)

Redovito provjeravajte filter za gorivo (B). Zamijenite ga ako je zaprljan ili oštećen.

ZAMJENA SVJEČICE (slika 69)

Motor ovog alata radi sa svjećicom Champion RZ7C ili NgK CMR7H s razmakom elektrode od 0,64 mm. Zamijenite je svakih 50 sati uporabe ili ranije ako treba i to svjećicom istog tipa.

- Odvijte svjećicu okretanjem na lijevo pomoću ključa (A).
- Uklonite svjećicu.
- Umetnite novu svjećicu na mjesto i ručno je okrenite prema desno. Za kraj je stegnite Èvrsto pomoću ključa (B).

Napomena: pazite da ne dođe do kratkog spoja s kablom svjećice: to bi moglo ozbiljno oštetiti alat.

PREGLED/»IČENJE ZAUSTAVLJA»A ISKRI I ISPUŠNE CIJEVI (slika 70)

Ispušna cijev je opremljena zaustavljačem iskri. Oštećen štitnik za zaustavljanje iskri moæe izazvati požar. »titnik se moæe uprljati Èak i za vrijeme normalne uporabe. Treba ga provjeriti svakog tjedna i oÈistiti kad je nužno. Uvijek održavajte prigušivač i zaustavljač iskri u dobrom stanju.



UPOZORENJE

Prigušivač je jako vruć tijekom i nakon uporabe motorne pile. Kako biste izbjegli opasnost od ozljeda, izbjegavajte kontakt s prigušivačem.

- Ostavite da se prigušivač ohladi.
- Uklonite vijak s torx glavom i matice od 8 mm (D) koji dræ poklopac prigušivača na mjestu; uklonite

poklopac (C) i zaustavljač iskri (A).

- Ako je zaustavljač iskri prljav, oÈistite ga pomoću metalne Èetkice. Remplacez la grille pare-étincelles si elle est fissurée ou endommagée.
- Uklonite prigušivač (B).
- Upotrijebite ravni odvijač kako biste uklonili nakupine karbona prolazeći kroz otvore za ventilaciju.
- Zatim obrišite ostatke kalamina koji se nalaze na otvorima za ventilaciju prigušivača i na ispušnom otvoru cilindra.
- Postavite prigušivač, zaustavljač iskri i poklopac prigušivača na mjesto.
- Ponovno zavijte vijak s torx glavom i matice.

PROVJERA I »IČENJE KO»NICE LANCA (slike 71-72)

- Uklonite kućište kvačila i oÈistite dijelove kočnice lanca (A). Provjerite koliko je pohabana traka kočnice (C) i zamijenite je ako je previše pohabana ili deformirana. Debljina trake ne smije biti manja od 0,6 mm. Ne smije, dakle, biti pohabana više od pola.
- Neka mehanizam kočnice lanca uvijek bude Èist i redovito podmazujte zglobove kočnice (B).
- Redovito testirajte funkcioniranje kočnice lanca nakon popravaka ili Èišćenja. Za detaljnije obavijesti pogledajte odjeljak "Uporaba kočnice lanca".
- Provjerite u kojem je stanju hvatač lanca (D) i zamijenite ga ako je oštećen.



UPOZORENJE

»ak i svakodnevni Èišćenjem mehanizma, nije moguće garantirati pouzdanost kočnice lanca na terenu. Poštujte upute za rezanje.

ODLAGANJE MOTORNE PILE (NA 1 MJESEC ILI VIŠE)

- Naspite svo preostalo gorivo u spremniku u kanticu posebno namijenjenu za dræanje benzina.
- Pustite motor da se okreæe dok se sam ne zaustavi. To omogućava uklanjanje svog goriva koje bi moglo ishlapati i ostaviti smolasti talog u krugu.
- Više puta pritisnite gumb za startanje kako biste oÈistili sav ostatak goriva u karburatoru.
- Naspite svo ulje za vodilicu i lanac u kanticu posebno namijenjenu za dræanje ulja.
- Pažljivo oÈistite motornu pilu.
- Odløajte ju u prostor koji je dobro prozračen, van dosegâ djece.

Napomena: nemojte ostavljati motornu pilu u blizini korozivnih agenasa poput vrtnih kemijskih proizvoda ili soli za odmrzavanje.

Obratite se na norme ISO i na lokalne propise u svezi s odlaganjem i rukovanjem goriva. Moæete rabiti preostalo gorivo kod drugog alata koji ima dvotaktni motor.

Hrvatski

KAKO RIJEŠITI PROBLEME

PROBLEM MOGUĆI	UZROK	RJEŠENJE
Motor se ne pokreće. [provjerite nalazi li se prekidač u položaju uključeno (I)].	Nema iskre. Motor je preplavljen.	Provjerite u kojem je stanju svječica. Uklonite poklopac zračnog filtra. Uklonite svječicu s cilindra. Ponovno povežite niti svječice i postavite svječicu na gornji dio cilindra, tako da metalni dio bude u dodiru s cilindrom. Povucite lanser i gledajte da li elektroda na svječici proizvodi iskru. Ako se ne proizvodi nikakva iskra, ponovite ovo ispitivanje s novom svječicom. Uklonite svječicu nakon što ste sklopku stavili u položaj isključeno. Gurnite starter u položaj uključeno (sasvim utisnuto) i povucite 15 do 20 puta ručicu lansera. To bi trebalo osloboditi motor od viška goriva. Očistite i vratite svječicu na mjesto. Postavite prekidač u položaj uključeno (I). Pumpajte pumpicu za gorivo 4 puta. Povucite tri puta ručicu lansera sa starterom koji je sasvim utisnut (položaj uključeno). Ako se motor ne pokrene, stavite ručicu startera u položaj za djelomično pokretanje (srednji položaj) i normalno ga pokrenite. Ako se motor još uvijek ne pali, ponovite ove različite etape s novom svječicom.
Motor se pali ali ispravno ne ubrzava.	Vijak "L" (niski režim) zahtijeva podešavanje.	Obratite se ovlaštenom servisu kako bi tehničar obavio podešavanje karburatora.
Motor se pokrene, a zatim zaustavi.	Vijak "L" (niski režim) zahtijeva podešavanje.	Obratite se ovlaštenom servisu kako bi tehničar obavio podešavanje karburatora.
Motor se pali ali ne radi ispravno u punom režimu.	Vijak "H" (visoki režim) zahtijeva podešavanje.	Obratite se ovlaštenom servisu kako bi tehničar obavio podešavanje karburatora.
Motor ne postiže svoj puni režim i/ili ispušta previše dima.	Mješavina benzin/ulje nije dobra. Zračni filtar je zaprljan. ©titnik za zaustavljanje iskri je prljav. Vijak "H" (visoki režim) zahtijeva podešavanje.	Rabite gorivo nedavno miješano, koje sadrži dobar odnos dvosintetiziranoga ulja. Očistite zračni filtar. Pogledajte odjeljak " -išćenje zračnoga filtra ". Očistite štitnik za zaustavljanje iskri. Pogledajte odjeljak " Pregled/išćenje štitnika za zaustavljanje iskri i ispušne cijevi ". Obratite se ovlaštenom servisu kako bi tehničar obavio podešavanje karburatora.
Motor se pali i ubrzava, ali ne postiže ler.	Vijak za podešavanje lera karburatora se mora podesiti. Vijak za podešavanje	Okrenite vijak za ler " T " prema desno kako biste povećali brzinu u leri. Pogledajte odjeljak "Podešavanje karburatora". Okrenite vijak za ler " T " prema lijevo kako biste

Hrvatski

KAKO RIJEŠITI PROBLEME

PROBLEMUGUĆI	UZROK	RJEŠENJE
Lanac se okreće u leru.	<p>Iera karburatora se mora podesiti.</p> <p>Sustav ispušta zrak.</p>	<p>smanjili brzinu u leru. Pogledajte odjeljak "Podešavanje karburatora".</p> <p>Obratite se ovlaštenom servisu radi zamjene sustava.</p>
Vodilica i lanac se pregrijavaju i stvara se dim.	<p>Spremnik za ulje je prazan.</p> <p>Lanac je previše zategnut.</p> <p>Sustav podmazivanja ne radi.</p> <p>Dovodi ulja su začepljeni.</p>	<p>Spremnik za ulje mora se puniti u isto vrijeme kad i spremnik za gorivo.</p> <p>Za detaljnije upute pogledajte odjeljak "Podešavanje zategnutosti lanca" u ovom priručniku.</p> <p>Ostavite da se motor vrti u polu-režimu tijekom 30 do 4 sekundi. Zaustavite motornu pilu i provjerite ne curi li ulje iz vodilice lanca. Ako ima ulja, lanac može biti tup ili vodilica oštećena.</p> <p>Uklonite glavu zupčanika i vodilicu lanca i očistite dovode tvrdom četkom.</p>
Motor se pali i radi ali se lanac ne okreće.	<p>Kočnica lanca je zakvaćena.</p> <p>Lanac je previše zategnut.</p> <p>Vodilica i lanac nisu ispravno postavljeni.</p> <p>Vodilica lanca i/ili lanac su oštećeni.</p> <p>Pogonski lančanik je oštećen.</p>	<p>Otkvaćite kočnicu lanca. Pogledajte odjeljak "Uporaba kočnice lanca".</p> <p>Za detaljnije upute pogledajte odjeljak "Podnavanje zategnutosti lanca" u ovom priručniku.</p> <p>Pogledajte odjeljak "Zamjena vodilice lanca i lanca".</p> <p>Provjerite vodilicu lanca i lanac.</p> <p>Obratite se ovlaštenom servisu kako bi tehničar obavio zamjenu pogonske osovine.</p>

Türkçe

Ryobi marka bir ürün aldığınız için teşekkür ederiz.

Testereniz onu güvenilir, kullanımı kolay ve etkili kılan Ryobi yüksek kalite kriterlerine göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Bakımını doğru yaparak, yıllar boyunca dayanıklı ve sağlam bir alet kullanırsınız.

**UYARI**

Yaralanma risklerini azaltmak için, bu kılavuzu okumak ve iyi anlamak gerekmektedir.

**ÖNEMLİ**

Bakım, özen ve aleti iyi tanımayı gerektirir. Nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Yerine başkasını kullanma durumunda, sadece Ryobi orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Güvenli şekilde çalışmak için, testerenizi kullanmadan önce tüm kullanma ve güvenlik talimatlarını okuyunuz. Tüm güvenlik talimatlarına uyunuz. Aşağıda yer alan güvenlik talimatlarına uyulmaması ciddi fiziki yaralanmalara sebep olabilir.

**UYARI**

Testerenizi kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunun tamamını dikkatle okuyunuz. Tehlike, Uyarı ve Koruma belirtilen güvenlik talimatlarına ve sembollerine özellikle dikkat ediniz. Bu güvenlik talimatları sizi korumaya ve olası ciddi yaralanmaları önlemeye yöneliktir. Doğru ve ayarında kullanım, testerenizi uzun yıllar boyunca etkili bir cihaz olarak kullanmanızı sağlayacaktır.

**UYARI**

Bu sembol alınacak önemli önlemleri belirtmektedir. Dikkatinizi çekmeye yarar, güvenliğinizi tehlikeyedir!!!

**UYARI**

Bir aletin kullanımı, gözlerinize yabancı bir maddenin sıçramasına ve ciddi göz problemlerine sebep olabilir. Cihazınızı kullanmadan önce, yanlarda da cepheleri bulunan güvenlik veya koruma gözlükleri ve gerekliyse bir maske takınız. Gözlük takan kişilerin bu gözlüklerini çıkarmamalarını ve bunların üzerine bir güvenlik maskesi veya yanlarda cepheleri bulunan standart koruma gözlüklerini takmalarını öneririz. Gözlerinizi her zaman koruyunuz.

TÜM TALİMATLARI OKUYUNUZ.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI**UYARI**

Kullanım kılavuzunun bu bölümünde yer alan uyarı talimatları sizi korumaya yöneliktir. Bu talimatlardan birine uymama, ciddi fiziki yaralanmalara sebep olabilir. Cihazı güvenli şekilde kullanmak için, kullanım kılavuzunu ve alet üzerine yapıştırılmış olan tüm etiketleri okuyunuz. Güvenlik, sağduyu, dikkat ve cihazı tanımanızı gerektirir.

- **CİHAZINIZI TANIMAYI ÖĞRENİN.** Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz. Aletin uygulamalarını ve sınırlamalarını, ayrıca kullanımına bağlı olası risklerle ilgili bilgi edininiz.
- **HALKALI TESTERELER** sadece ahşap kesmek için tasarlanmıştır.
- **ZİNCİR REHBERİNİN UCU** bir nesne ile temas ederse veya kesme zinciri kesim sırasında ahşaba sıkışır veya içinde bloke olursa **BİR SIÇRAMA MEYDANA GELEBİLİR.** Bu temas, zincir kesim sırasında sıkıştığında olduğu gibi, zincir rehberinin yukarıya ve arkaya, kullanıcıya doğru aniden sıçramasına neden olabilir. Bu durumların her birinde, testerenizin kontrolünü alabilirsiniz ve ciddi şekilde yaralanabilirsiniz. Sadece testerenizin koruma parçalarına **GÜVENMEYİNİZ.** Testerenizin kullanıcı olarak, kaza veya yaralanma risklerini önlemeyi sağlayan çeşitli tedbirler almalısınız.
 1. Sıçramanın genel mantığını anlayarak sürpriz etkisini azaltabilir veya yok edebilirsiniz. Sürpriz etkisi kazaları artırabilir.
 2. Testerenizi kullanırken her zaman iki elinizle sıkıca tutunuz. Sağ elinizi arka tutma kolu ve sol elinizi ön tutma kolu üzerine yerleştiriniz, parmaklarınızı testerenin tutma kollarını sarmalıdır. Sol kolunuz gergin şekilde aleti doğru tutma, sıçrama durumunda testerenizin kontrolünü muhafaza etmenizi sağlayacaktır.
 3. Testerenizi kullandığınız bölgenin engel içermediğinden emin olun. Zincir rehberinin ucunun bir odun, bir dal, bir çit veya testerenin kullanımı sırasında çarpabilecek herhangi bir nesneye temas etmemesine **İZİN VERMEYİNİZ.**
 4. Kesimlerinizi motor tam devirde çalışırken gerçekleştiriniz. Çalıştırma düğmesine sonuna kadar basınız ve düzenli bir kesim hızı muhafaza ediniz.
 5. Kolunuzu çok uzağa germeyiniz ve testereyi göğüs seviyesi üzerinde tutmayınız.
 6. Zincirin bilenesi ve bakımı için üretici talimatlarına uyunuz.
 7. Değiştirme durumunda sadece üretici tarafından önerilen zincir rehberleri kullanınız.

Türkçe

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

- **TESTERENİZİ TEK ELLE TUTMAYINIZ.** Testerenizi tek elle kullanıyorsanız, kendinizin veya çalışma bölgesinde yer alan kişilerin (asistan, ziyaretçi) ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilirsiniz. Testereniz iki elle tutulacak şekilde tasarlanmıştır.
- **TESTERENİZİ YORGUN OLDUĞUNUZDA KULLANMAYINIZ.** Testerenizi, yorgun olduğunuzda, alkol veya uyuşturucu ya da ilaç aldığınızda kullanmayınız.
- **GÜVENLİK AYAKKABILARI GİYİNİZ.** Ayrıca koruyucu giysiler, çalışma eldivenleri, güvenlik gözlükleri, göz ve ses koruyucuları ve bir kask takınız.
- Testerenizi kullandığınızda, **SABİT OLMAYAN BİR YÜZEYDE DURMAYINIZ** (merdiven, destek, ağaç, vs...).
- **YAKITA DİKKATLİ ŞEKİLDE İŞLEM YAPINIZ.** Motoru çalıştırmadan önce, yakıt deposunu doldurduğunuz yerden en az 15 m uzaklaşınız.
- Testereyi çalıştırdığınızda veya kesim gerçekleştirdiğinizde **BAŞKA KİŞİLERİN TESTERENİN YAKININDA BULUNMASINA İZİN VERMEYİNİZ.** Tüm ziyaretçiler ve hayvanları çalışma alanından uzak tutunuz.
- **KESİM YAPMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE,** çalışma bölgesini boşaltınız, sabit bir çalışma pozisyonu alınz ve ağaç düşerken hangi köşeye çekileceğinize karar veriniz.
- Motor çalıştığında **KESME ZİNCİRİNDEN UZAK DURUNUZ.**
- **TESTERENİZİ YALNIZCA MOTOR DURDUĞUNDA VE FREN DEVREDE OLDUĞUNDA TAŞIYINIZ,** zincir rehberi ve kesme zinciri arkaya doğru bakmalıdır ve susturucu sizden uzakta durmalıdır. Testerenizi taşıırken, uygun bir zincir rehberi kılıfı kullanınız.
- **HASAR GÖRMÜŞ,** ayırsız veya tam birleştirilmemiş **BİR TESTERE KULLANMAYINIZ.** Zincirin çalıştırma düğmesini bıraktığınızda durmadığından emin olunuz.
- Testerenizi bırakmadan önce **MOTORU DURDURUNUZ.** Motorun denetimsiz dönmesine **İZİN VERMEYİNİZ.** Güvenlik nedeniyle, testerenizi bırakmadan önce zincir frenini de devreye sokunuz.
- Küçük ağaçlar ya da bilyeler kestiğinizde **ÇOK DİKKATLİ OLUNUZ,** çünkü ince parçalar kesme zincirine takılabilir ve size doğru sıçrayabilir ve dengenizin kaybolmasına neden olabilir.
- **GERİLİM İLE TUTULAN BİR DALI KESTİĞİNİZDE,** ahşap liflerindeki gerilim boşaldığında çarpılmayacak şekilde hızlıca uzaklaşmaya hazır olun.
- **TUTMA KOLLARINI** kuru ve temiz, yağ ve yakıt izi olmayacak şekilde tutunuz.
- **TESTERENİZİ YALNIZCA İYİ HAVALANDIRILMIŞ ALANLARDA KULLANINIZ.**

- Bu işin eğitimini almanız haricinde **TESTEREYİ YALNIZCA AĞAÇ ÜZERİNDE KULLANINIZ.**
- **TESTERENİZİ KULLANIRKEN HER ZAMAN İKİ ELİNİZLE SIKICA TUTUNUZ.**
- Testerenizi taşıyacak veya saklayacak olduğunuzda, zincir kılavuzunu koruma kılıfı ile kaplayınız.
- Destek tırnağının testerenin üzerine daima doğru şekilde monte edildiğinden emin olunuz.
- **KESME ZİNCİRİN BİLENMESİ VE BAKIMI İÇİN TALİMATLARA UYUNUZ.**
- **YALNIZCA** testere üreticisi tarafından önerilen minimum sıçrama yapan zincir ve **ZİNCİR REHBERLERİ KULLANINIZ.**
- Motor bloğuna bağlı zincir rehberi **MONTE ETMEYİNİZ** ve testereniz için uygun olmayan aksesuarlar kullanmayınız.
- **BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ.** Düzenli olarak bakınız ve diğer kullanıcıları bilgilendirmek için kullanınız. Bu cihazı ödünç veriyorsanız, beraberindeki kullanma kılavuzunu da veriniz.

KESİM TERSTERESİ ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI



UYARI

Kullanım kılavuzunun bu bölümünde yer alan uyarı talimatları sizi korumaya yöneliktir. Bu talimatlardan birine uymama, ciddi fiziki yaralanmalara sebep olabilir.

GENEL UYARILAR

- 76 mm çaptan daha küçük çalı ve **SARMAŞIK DAL KESMEYİNİZ.**
- Susturucunun yüzeyi testerenin kullanımı sırasında ve kullanımından sonra **ÇOK SICAKTIR.** Bu yüzeye dokunmamaya dikkat ediniz, ciddi şekilde yanabilirsiniz.
- Motor çalıştığında, testerenizi **HER ZAMAN İKİ ELİNİZLE TUTUNUZ.** Parmaklarınız tutma kolunu çevreleyecek şekilde testereyi sıkıca tutunuz.
- Doğru çalışması için gerekli talimatları almayan birinin **TESTERENİZİ KULLANMASINA İZİN VERMEYİNİZ.** Bu talimat, hem şahıslar hem de cihazı kiralayan şirketler için geçerlidir.
- **MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE,** zincirin hiçbir nesne ile temas etmediğinden emin olunuz.
- **TESTERENİZİ YALNIZCA** iyi havalandırılmış alanlarda **KULLANINIZ.**
- **UYGUN GİYSİLER GİYİNİZ.** Bol giysiler giymeyiniz. Her zaman uzun ve kalın bir pantolon giyiniz, çizme ve eldiven kullanınız. Takılar, kısa pantolonlar, sandaletler kullanmayınız ve asla yalınayak çalışmayınız. Motorun çekebileceği veya zincire veya çalıya takılabilecek bol giysiler giymeyiniz. Bir tulum, kot veya dayanıklı ve

Türkçe

KEŞİM TERSTERESİ ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

kalın kumaşa sahip bir pantolon giyiniz. Saçlarınızı omuzlarınız üstünden toplayınız.

- Aleti tutmayı kolaylaştırmak ve ellerinizi korumak için kaymayan ayakkabılar giyiniz ve çalışma eldivenleri takınız.
- Aleti kullandığınız zamanlarda, ses koruyucuları ve bir kask takınız.

DEPO DOLDURMA (SİGARA İÇMEYİNİZ!)

- Yangın risklerini azaltmak için, yakıtı dikkatlice tutunuz. Çok yanıcı bir maddedir.
- Yakıtın benzin içermek için tasarlanmış bir kaptaki karıştırınız ve muhafaza ediniz.
- Yakıtı, her türlü kıvılcım veya alevden uzakta açık havada karıştırınız.
- Boş bir alan seçiniz, motoru durdurunuz ve doldurmadan önce soğumasını bekleyiniz.
- Basıncı boşaltmak için ve yakıtın kapağın çevresine yayılmasını önlemek için depo kapağını yavaşça açınız.
- Doldurduktan sonra, depo kapağını sıkıca kapatınız.
- Yakıt dağılırsa aleti siliniz. Motoru çalıştırmadan önce, yakıt deposunu doldurduğunuz yerden 15 m uzaklaşınız.
- Asla yayılan yakıtı yakmaya çalışmayınız.

KEŞİM / ÇALIŞMA ALANI: TEMEL ÖNLEMLER

- Testerenizi bir ağaç üzerinde kullanmayınız.
- Testerenizi bir merdiven üzerinde kullanmayınız: Çok tehlikelidir.
- Ziyaretçileri ve hayvanları çalışma alanından uzak tutunuz. Başlatılması veya çalıştırılması sırasında kimsenin testerenin yakınında bulunmasına izin vermeyiniz.

Önemli bilgi: Çalışma alanının ölçüsü gerçekleştirilecek çalışma, ağacın boyutu ve üzerinde çalışılacak parçaya bağlıdır. Örneğin, bir ağacın kesilmesi dal kesme gibi diğer kesim tiplerinden daha geniş bir çalışma alanı gerektirir.

İTME VE ÇEKME

Tepki gücü her zaman zincirin döndüğü yönden aksi yönde uygulanır. Zincirin alt kenarı ile kesim yaptığınızda ÇEKME'yi ve zincir rehberinin kenarı ile kestiğinizde İTME'yi kontrol etmeye hazır olmalısınız.

Önemli bilgi: Testereniz fabrikada tamamen test edilmiştir. Testere üzerinde yağ kalıntıları bulmanız normaldir.

BAKIM İÇİN ÖNLEMLER

Asla, hasar görmüş, ayarsız veya tam birleştirilmemiş bir

testere kullanmayınız.

Zincirin çalıştırma düğmesini bıraktığınızda durmadığından emin olunuz. Kesme zinciri rölantide dönüyorsa, yakıtı ayarlamak gerekli olabilir. Bu kullanım kılavuzunun "Rölanti ayarlama" bölümüne bakınız.

Kesme zinciri ayarlar yapıldıktan sonra rölantide dönüyorsa, Ryobi Yetkili Servis Merkezi ile temasa geçiniz ve onarımlar gerçekleştirilmeden testerenizi kullanmayınız.



UYARI

Kullanım kılavuzu bakım talimatlarında açıklanan dışındaki onarımların tümü, nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Motor volanını çıkarmak veya dişli çarkı çıkarmak için motor volanını tutmak için uygun olmayan aletlerin kullanımı, motor volanına zarar verebilir ve patlamasına neden olabilir, bu da ciddi fiziki yaralanmalara neden olabilir.

SİÇRAMA

Sıçrama, ciddi yaralanmalara sebep olabilecek tehlikeli bir tepkidir. Sadece testerenizin koruma parçalarına güvenmeyiniz. Ayrıca, kaza veya yaralanma risklerini önlemeyi sağlayan özel tedbirler almalısınız.

Önemli bilgi: Sıçramaları ve ciddi fiziki yaralanmaları önlemek ile ilgili daha fazla bilgi için bu kılavuzdaki "Kullanım" bölümüne bakınız.

DAHA SONRA DA BAKMAK İÇİN İŞ BU KULLANIM KILAVUZUNU SAKLAYINIZ.

Türkçe

SEMBOLLER

Aşağıdaki bazı semboller aletinizde yer alabilir. Bunları tanımayı ve anlamlarını aklınızda tutmayı öğreniniz. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması, bu aleti daha güvenli ve uygun şekilde kullanmanızı sağlayacaktır.

SEMBOLLER	ADI	TANIMLAMA / AÇIKLAMA
	Uyarı	Güvenliğiniz için almanız gereken önlemleri belirtir.
	Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.	Yaralanma risklerini azaltmak için, bu alet kullanmadan önce iş bu kullanım kılavuzunu okumanız ve anlamanız gereklidir.
	Koruma gözlükleri ve bir kask takınız ve kulaklarınızı sese karşı koruyunuz	Aleti kullandığınız zamanlarda, ses koruyucuları ve bir kask takınız.
	Sigara içmek yasak	Çıplak ateş veya kıvılcım olan bir yerinde yakınında çalışmak ve sigara içmek yasaktır.
	İki elle kullanılır	Testerinizi iki elle tutun ve kullanın.
	Tek elle kullanmak yasaktır	Testerinizi tek elle tutarak kullanmayınız.
	Karbon monoksit	Motorlar, kokusuz öldürücü bir gaz olan, karbon monoksit salgırlarlar. Testerinizi asla kapalı bir yerde kullanmayınız.
	Sıçrama	TEHLİKE! Sıçrama riskine dikkat edin.
	Zincir rehberinin teması	Zincir rehberinin ucunun nesnelere temas etmesinden kaçınınız.
	Her zaman eldivenler takınız	Testerinizi kullanırken kalın ve kaymayan eldivenler takınız.
	Benzin ve Yağ	87 veya daha fazla oktan endisine sahip ((R+M)/2) otomobillere yönelik kurşunsuz benzin kullanınız. - Alet, benzin ve 2 zamanlı sentez yağı karışımı gerektiren 2 zamanlı bir motor ile çalışmaktadır (oran %2).
	Ziyaretçileri uzak tutunuz	Ziyaretçileri hayvanları, çalışma alanından en az 15 m uzak bir mesafede tutunuz.

Türkçe

TEKNİK ÖZELLİKLER

	RCS-3535C2 35 cc	RCS-4040C2 40 cc	RCS-4446C2 44 cc
Ağırlıklar - rehbersiz, zincirsiz, yakıtızsız ve yağsız	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Yakıt haznesi kapasitesi	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Yağ deposu kapasitesi	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Zincir rehberinin uzunluğu	35 cm	40 cm	46 cm
Kesim uzunluğu	320 mm	370 mm	410 mm
Zincir kılavuzu	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Zincir adımı	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Çap	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Zincir tipi	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Çalıştırma dişlisi	6 diş	6 diş	7 diş
Silindir hacmi	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nominal güç	1,7 kW / 10000 dv/dk	1,8 kW / 10000 dv/dk	1,9 kW / 9500 dv/dk
Nominal hız	12000 dv/dk	12000 dv/dk	12000 dv/dk
Rölanlı hız	2700-3100 devir/dk	2700-3100 devir/dk	2700-3100 devir/dk
Azami motor devrinde özgül yakıt tüketimi	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Akustik basınç seviyesi (ISO022868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Akustik güç seviyesi (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Titreşim seviyesi (ISO022867)			
- Ön tutma kolu	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Arka tutma kolu	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

TANIMLAMA (Şek. 1)

1. Ön el koruması / Zincir freni
2. Ön tutma kolu
3. Silindir karteri
4. Hava alma pompası
5. Starter
6. Dişli karter
7. Zincir rehberi montaj vidası
8. Zincir rehberi
9. Az sıçrama yapan zincir

10. Atıcı karteri / havalandırma fanları
11. Tahrik sapı
12. Açma/kapama anahtar
13. Çalıştırma düğmesi kilidini açma düğmesi
14. Arka tutma kolu
15. Hızlandırma düğmesi
16. Yağ deposu kapağı
17. Yakıt haznesi tıkaç
18. Destek tırnağı

MONTAJ



UYARI

Bir parçanın eksik olduğu durumda, söz konusu parça temin edilmeden aleti kullanmayınız. Bu uyarıya uymama, ciddi fiziki yaralanmalara sebep olabilir.



UYARI

Aletinize kullanılması tavsiye edilmeyen aksesuarlar eklemeye ve değişiklikler yapmaya çalışmayınız. Değişiklikler ya da eklemeler yasal kullanımı ortadan kaldırır ve ciddi fiziksel yaralanmalara yol açma tehlikesi içerir.

Önemli bilgi: Testereniz fabrikada tamamen test edilmiştir. Testere üzerinde yağ kalıntıları bulmanız normaldir. Yakıt ile ilgili etiketi okuyunuz ve sonra çıkarıp bu kullanım kılavuzu ile birlikte saklayınız.

Bakınız şekil 34-43.

Bu kullanım kılavuzundaki "Zincir ve zincir rehberi değiştirme" bölümüne bakınız.

KULLANIM



UYARI

Aletinize almış olsanız dahi dikkati elden bırakmayınız. Ciddi şekilde yaralanma için bir saniye dikkatsizliğin yeterli olduğunu unutmayınız.



UYARI

Bu aleti kullandığınızda, daima güvenli gözlüğü yada lateral ekranlı gözlük kullanınız. Bu aletin kullanım talimatlarına aykırı kullanımı gözlerinize yabancı cisim kaçmasına ve ciddi göz lezyonlarına yol açabilir.

Türkçe

KULLANIM



UYARI

Bu aleti imal eden yetkilinin tavsiyesi dışında parça ve aksesuarları kullanmayınız. Tavsiye edilmeyen parça ve aksesuar kullanımı ciddi yaralanma risklerine yol açabilir.

UYGULAMALAR

Aşağıdaki uygulamalar için testerenizi kullanınız:

- Budama, ağaç kesme ve genel kesim işleri
- Ana köklerin kesilmesi

YAKIT VE DEPO DOLDURMA

YAKITIN GÜVENLİ ŞEKİLDE KULLANILMASI



UYARI

Depoyu doldurmadan önce motoru her zaman durdurunuz. Çalışma durumundayken veya hala sıcak olduğunda aletin deposunu asla doldurmayınız. Motoru çalıştırmadan önce yakıt deposunu doldurduğunuz yerden en az 15 m uzaklaşınız. SİGARA İÇMEYİNİZ! Bu uyarıya uymama, ciddi fiziki yaralanmalara sebep olabilir.



UYARI

Alette yakıt sızıntısı olmadığından emin olunuz. Bir sızıntı görürseniz, yangın risklerini önlemek için yeniden kullanmadan önce testerenizi onartınız.

- Yakıtı her zaman dikkatlice kullanınız: bu madde çok yanıcıdır.
- Yakıtı her zaman, her türlü kıvılcım veya alevden uzakta açık havada karıştırınız ve muhafaza ediniz. Yakıt buharını solamayınız.
- Benzin veya yağın cildiniz ile temas etmesini önleyiniz.
- Benzin veya yağın gözünüze sıçramasını önleyiniz. Gözünüze benzin veya yağ sıçrarsa, derhal duru su ile durulayınız. Hala rahatsızlık hissediyorsanız, derhal bir doktora başvurunuz.
- Yayılan yakıtın tamamını derhal siliniz.

YAKIT KARIŞTIRMA

- Alet, benzin ve 2 zamanlı sentez yağı karışımı gerektiren 2 zamanlı bir motor ile çalışmaktadır. Kurşunsuz benzini ve motor için 2 zamanlı yağı benzini almaya uygun temiz bir kaptaki karıştırınız.
- Motor, 87 veya daha fazla oktan endisine sahip ((R+M)/2) otomobillere yönelik kurşunsuz benzin ile çalışmaktadır.
- Özellikle motorlar, motosikletler gibi benzin istasyonlarında satılan benzin/yağ karışımını

kullanmayınız.

- Yalnızca 2 zamanlı sentez yağı kullanınız.
- %2 yağı benzine karıştırınız, yani 50:1 (%2) oranında.
- Her yeni dolumdan önce yakıtı her zaman iyi karıştırınız.
- Yakıtı küçük miktarlarda karıştırınız: Yakıtı bir aydan fazlası için karıştırmayınız. Aynı zamanda, yakıt stabilizatörüne sahip 2 zamanlı sentez yağı kullanmanız önerilir.



YAKIT DEPOSUNUN DOLDURULMASI (Şek. 2)

- Yakıt bulaşmasını engellemek için deponun kapağının çevresini temizleyiniz.
 - Basıncı boşaltmak için ve yakıtın kapağın çevresine yayılmasını önlemek için depo kapağını yavaşça açınız.
 - Yakıt karışımını depoya yayılmasını önleyerek dikkatlice dökünüz.
 - Kapağı kapatmadan önce, contayı temizleyiniz ve düzgün durumda olduğunu kontrol ediniz.
 - Depo kapağını derhal takınız ve elle sıkıca kapatınız. Yayılan her türlü yakıt kalıntısını silmeye dikkat ediniz. Motoru çalıştırmadan önce yakıt deposunu doldurduğunuz yerden en az 15 m uzaklaşınız.
- Önemli bilgi:** İlk ve bazen sonraki birkaç kullanımı sırasında motorun duman yayması normaldir.



1 litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 litre	+	40 ml	=	
3 litre	+	60 ml	=	
4 litre	+	80 ml	=	
5 litre	+	100 ml	=	

ZİNCİRİN VE ZİNCİR REHBERİNİN YAĞLANMASI (Şek. 3)

Ryobit zincir ve zincir rehberi için, zincirler ve zincir gresörleri için hazırlanmış ve sulanmadan çok değişik sıcaklıklarda etkili olacak şekilde formüle edilmiş yağ kullanınız. Bu testere, yaklaşık olarak yakıt deposu başına bir yağ deposu tüketmektedir.

Önemli bilgi: Kirli, daha önce kullanılmış veya içinde başka maddeler bulunan yağ kullanmayınız. Bu yağ pompasına, rehberine veya zincire zarar verebilir.

- Zincir ve rehber yağınızı, yağ deposuna dikkatlice dökünüz.

Türkçe

KULLANIM

- Yakıt deposu her doldurduğunuzda, yağ deposunu da doldurunuz.

ZİNCİR FREİNİNİN KULLANIMI (Şek. 4-5)

Her kullanımdan önce zincir freninin çalışmasını kontrol ediniz.

- Sol elinizin arkası ile, zincir maksimum hızda dönerken el korumasını / zincir frenini öne doğru iterek zincir frenini devreye sokunuz.
- Fren kolunu / el koruyucusunu bir ses duyana kadar kola doğru çekerek zincir frenini devreden çıkartınız.



UYARI

Zincir freni zinciri anında durdurmuyorsa veya kullanım sırasında kendi başına devre dışı kalmaması için tutmak gerekiyorsa, yeniden kullanmadan önce, onarılması için bir Yetkili Servis Merkezine getiriniz.

MOTORUN MARŞ ETMESİ (Şek. 6-10)

Aletin çalıştırılması motorun soğuk veya sıcak olmasına bağlı olarak değişiklik gösterir.



UYARI

Zincir rehberinin solunda durunuz. Testereyi veya zincirin üstünden atlamayınız; zincir güzergahının üstüne doğru eğilmeyiniz.

- Testerenizi düz bir yere bırakınız ve hiçbir nesne veya engelini aletin yakınında yer almadığından ve zincir ve rehber ile temas etmediğinden emin olunuz. Zincirin zamanından önce körleşmesini önlemek için, zincirin ve zincir rehberinin yerle temas etmemesini sağlayınız.
- Ön tutma kolu sol eliniz ile sıkıca tutunuz ve sağ ayağınızı arka tutma kolunun tabanına yerleştiriniz.

Soğuk çalıştırma:

- Dügmeyi **ÇALIŞTIRMA (I)** üzerine getiriniz.
- Zincir frenini / el koruyucusunu geriye doğru çekerek zincir freninin devrede olduğundan emin olunuz.
- Hava alma pompasını 4 defa çalıştırınız.
- Starter kolunu komple sıkıştırma konumuna çekiniz ().
- Atıcının kolunu motor çalışmaya hazır olana kadar çekiniz ancak bu 5 defadan fazla olmamalı.
- Starter kolunu yarı sıkıştırma ara konumuna itiniz ().
- Atıcının kolunu motor dönene kadar çekiniz.

Önemli bilgi: Testereyi, starter kolu bu pozisyondayken sıcaklığa göre 15 ile 30 saniye arasında çalıştırınız.

- Son olarak, starter kolunu komple **ÇALIŞMA**

konumuna çekiniz ().

DİKKAT ETME

Zincir freni devrede olduğunda, motoru yavaşlatmak için çalıştırma düğmesini bırakmazsanız, motora zarar verebilirsiniz. Çalıştırma düğmesini zincir freni devrede olduğunda basılı tutmayınız.

Sıcak çalıştırma:

- Dügmeyi **ÇALIŞTIRMA (I)** üzerine getiriniz.
- Zincir frenini / el koruyucusunu geriye doğru çekerek zincir freninin devrede olmadığından emin olunuz.
- Hava alma pompasını 4 defa çalıştırınız.
- Atıcının kolunu motor dönene kadar çekiniz.

MOTORUN DURMASI (Şek. 11-12)

Hızlandırma düğmesini bırakınız ve motorun rölantiyeye geçmesini bekleyiniz. Motoru durdurmak için, çalıştırma düğmesini STOP üzerine getiriniz. Zincir döndüğünde testerenizi yere bırakmayınız. Daha fazla güvenlik için, testerenizi kullanmadığınız zaman zincir frenini devreye sokunuz.

Çalıştırma düğmesini testereyi durdurmazsa, starter kolunu sonuna dek çekiniz (sıkma/-) ve motoru durdurmak için zincir frenini devreye sokunuz. Çalıştırma düğmesini STOP üzerinde olduğunda testereyi durdurmuyorsa, tehlikeli koşullarda çalışmayı ve ciddi şekilde yaralanmayı önlemek için onarım işlemini gerçekleştiriniz.

Önemli bilgi: Testereyi kullanmayı bıraktığınızda, yağ ve yakıt depolarının kapaklarını gevşetip sonra sıkarak basıncın çıkmasına izin veriniz. Testereyi yerine koymadan önce motoru soğumaya bırakınız.

HIZIN AYARLANMASI (Şek. 13)

- Motor marş ederse, dönerse ve hızlanırsa fakat rölantide tutmazsa, rölantiyi arttırmak için rölati **"T"** vidasını sağa doğru çeviriniz.
- Zincir rölantide dönyorsa, hızı azaltmak için **"T"** rölati vidasını sola doğru çeviriniz ve zincirin hareketini durdurunuz. Bu ayar yapıldıktan sonra zincir hala rölantide dönyorsa, gereken ayarları yaptırmak için Yetkili Servis Merkezi ile temasa geçiniz ve onarımlar gerçekleştirilmeden budama makinenizi kullanmayınız.



UYARI

ZİNCİR ASLA RÖLANTİDE DÖNMEMELİDİR. Rölati hızını azaltmak ve zinciri durdurmak için **"T"** rölati vidasını sola doğru çeviriniz veya gereken ayarları gerçekleştirmek için Yetkili Servis Merkezi ile temasa geçiniz. Onarım gerçekleştirilmeden aleti kullanmayınız. Rölantide dönen bir zincir, ciddi fiziki yaralanmalara sebep olabilir.

Türkçe

KULLANIM

İTME VE ÇEKME (Şek. 14)

Tepki gücü her zaman zincirin döndüğü yönden aksi yönde uygulanır. Zincir rehberinin alt kenarı ile kesim yaptığınızda ÇEKME'yi ve zincir rehberinin üst kenarı ile kesim yaptığınızda ise İTME'yi kontrol etmeye hazır olmalısınız.

Önemli bilgi: Testerenizi fabrikada tamamen test edilmiştir. Testere üzerinde yağ kalıntıları bulmanız normaldir.

SİÇRAMALARI ÖNLEMELİK İÇİN TEDBİRLER (Şek. 15-16)



UYARI

Sıçrama dönen zincir, zincir rehberinin ucu üst kısmı seviyesinde bir nesne ile temas ederse veya kesim sırasında zinciri sıkıştırırsa ve aşıya bloke olursa meydana gelebilir. Zincir rehberinin üst ucu, bir nesne ile temas ederse, bu nesne kesilmekte olan parçaya sıkışabilir ve bir süre boyunca durdurabilir. Bu, zincir rehberinin yukarıya ve geriye kullanıcağı doğru aniden sıçramasına neden olur. Aynı şekilde, kesme zinciri zincir rehberi ucu boyunca sıkışır, bu kullanıcağı doğru aniden sıçrayabilir. Bu durumların her birinde, aletinizin kontrolünü alabilirsiniz ve ciddi şekilde yaralanabilirsiniz. Sadece makinenizin dahili korumalarına güvenmeyiniz. Kaza veya yaralanma risklerini önlemek için çeşitli güvenlik tedbirleri de alın. Daha fazla bilgi için "Genel güvenlik talimatları" bölümüne bakınız.

KESİME HAZIRLIK

ELLERİN KONUMU (Şekil. 17)



UYARI

Bu kılavuzda tanımlanan el konumunu asla değiştirmeyiniz (sol elinizi arka tuma kolu, sağ elinizi ön tutma kolu üzerine yerleştirmeyiniz) ve vücudunuzu veya kolunuzu zincir geçişine koyacak tüm konulardan kaçınınız.



UYARI

Hızlandırma düğmesini sol elinizle çalıştırmayınız ve ön tutma kolunu sağ elinizle tutmayınız. Testereyi kullanırken, asla zincirin menziline bulunmamaya dikkat ediniz.

ÇALIŞMA DURUŞU (Şekil. 18)

- Sert zemin üzerinde bacaklarınızdan destek alın.
- Bir sıçramayı kontrol etmeye hazır olmak için, sol kolunuzu iyice tutunuz.
- Zincir rehberinin solunda durunuz.

- Baş parmaklarınız tutma kollarının alt bölümünü kavramalıdır.

ÇALIŞMA ALANI (Şek. 19)

- Yalnızca aşşap ya da aşşaptan yapılmış malzemeler kesiniz. Sac, plastik, taş veya diğer yapı malzemelerini kullanmayınız.
- Asla bir çocuğun testerenizi kullanmasına izin vermeyiniz. Kullanım kılavuzunu okutmadan ve aleti güven içinde kullanması için gerekli talimatları izah etmeden hiç kimsenin testerenizi kullanmasına izin vermeyiniz.
- Diğer tüm kişileri (asistan, ziyaretçi, çocuk) ve hayvanları çalışma alanından **GÜVENLİ BİR MESAFEDE** tutunuz. Aşşap kesme işlemleri sırasında, güvenlik mesafesi en azından çalışma bölgesindeki en büyük ağaçların yüksekliğinin iki katına eşit olmalıdır. Kesme işlemi sırasında, çalışanlar arasında en azından 4,5 m'lik bir mesafe bırakınız.
- İşlem sırasında denge kaybını önlemek için bacaklarınızda destek ve düz zeminde durunuz.
- Sıçrama durumunda testereyi kontrol etmek zor olduğundan testereyi göğüs hizasında tutmayınız.
- Elektrik tellerinin veya binaların yakınında yer alan ağaçları kesmeyiniz. Bu tip işlemleri profesyonellerin gerçekleştirmesini sağlayınız.
- Testerenizi yalnızca yeterince aydınlık olduğunda ve ne yaptığınızı görebiliyorsanız kullanınız.

KULLANIM / TEMEL KESİM TEKNİKLERİ

Önemli bir kesim işlemine başlamadan önce testerenize alışmak için çeşitli teknikler kullanarak küçük odunlar üzerinde kesim alıştırmaları yapınız.

- Parçaya karşı testere rölantide doğru bir pozisyon alınız.
- Çalıştırma düğmesine sonuna kadar basarak kesime başlamadan önce motora maksimum hızını kazandırınız.
- Testereyi oduna dayayarak kesmeye başlınız.
- Tüm kesim süresi boyunca, motoru tam devirde çalıştırınız.
- Zincirin "tüm işlemi" yapmasına izin veriniz, aşağı doğru hafif bir basınç uygulamak yeterlidir. Kesimi zorlarsanız, motora, zincire veya motora hasar verebilirsiniz.
- Kesim biter bitmez çalıştırma düğmesini bırakınız ve motorun rölantiye geçmesini bekleyiniz. Testereyi boşta maksimum hızda çalıştırarsanız, zinciri, rehberi ve motoru erken aşındırabilirsiniz.
- Kesim işlemi sonunda testere üzerinde basınç uygulamayınız.

AĞAÇ KESME - TEHLİKELİ DURUMLAR (Şek. 20)

Türkçe

KULLANIM

**UYARI**

Şiddetli bir rüzgar veya yağmur olduğunda ağaç kesmeyiniz. İklim koşulları tehlike arz etmeyene kadar bekleyiniz.

Bir ağaç kesildiğinde, ciddi fiziki yaralanma risklerini önlemek için aşağıdaki talimatlara uymak önemlidir.

- Aleti kullandığınız zamanlarda, ses koruyucuları ve bir kask (A) takınız.
- Çok eğik veya kabuğu soyulan dalları çürümüş veya ölmüş veya gövdesi çok oyuk olan ağaçlar kesmeyiniz. Bu ağaçlar kesilmeden önce bir şantiye aracı ile yere itilmeli veya çekilmeliler.
- Büyük dalların dağılımını veya ağırlığını göz önüne alınız (B).
- Kesilecek ağacın (C) çevresindeki çalılar itiniz.
- Elektrik tellerinin veya binaların yakınında yer alan ağaçları kesmeyiniz (D).
- Ağacın eğim yönünü göz önüne alınız (E).
- Ağacın, kesim sırasında (F) size çarpmak veya düşecek ölü veya kırık dala sahip olmadığından emin olunuz.
- Kesim sırasında, öngörülen yönde düşeceğinden emin olmak için düzenli olarak ağacın tepesine bakınız.
- Tüm ziyaretçileri belirli bir güvenlik mesafesinde tutunuz (G) (en azından ağacın yüksekliğinin iki katı).
- Ağacın düşüşü sırasında hangi tarafa çekileceğinizi önceden belirleyiniz (H).
- Ağaç başka bir yöne düşmeye başlıyorsa veya düşüşü sırasında testere sıkırsa veya çalışmaya başlarsa, hemen testereyi bırakarak uzağa kaçınız!
- Bir ağacı kesmeden önce rüzgar yönünü göz önüne alınız.
- Dalların veya ağacın kendisinin düşmesinden etkilenebilecek elektrik hatları veya binaları yakınında bulunan ağaçlar kesmeyiniz.
- Alan yoksuzsa, her zaman üstte kalın çünkü ağaç kesildikten sonra yokuş aşağı yuvarlanabilir ya da kayabilir.
- Kesme işleminin gerçekleştirileceği yerlerdeki fiziksel riskler, taşları, kabuk parçalarını, çivileri, agrafaları ve demir telleri çıkarınız.

**UYARI**

Dalların veya ağacın kendisinin düşmesinden etkilenebilecek elektrik hatları veya binaları yakınında bulunan ağaçlar KESMEYİNİZ.

AĞAÇ KESME TEKNİĞİ (Şek. 21 - 24)

1. Ağacın düşüşü sırasında hangi tarafa (veya öngörülen yolu) kapanması durumunda birkaç tane) çekileceğinizi önceden belirleyiniz. Ağacın

hemen çevresindeki bölgeyi açınız ve çekilmeyi düşündüğünüz bölgede engel olmadığınızdan emin olunuz. Öngörülen düşüş hattından itibaren yaklaşık 135° açınız (A).

2. Rüzgarın gücünü ve yönünü, ağacın eğim ve yönünü ve büyük dalların bulunduğu tarafı göz önüne alınız. Tüm bu etkenler ağacın düşeceği yönü etkileyebilir. Doğal düşüş çizgisi dışında (B) bir çizgi izleyen bir ağacı kesmeyi denemeyiniz.
3. Ağacın düşeceği yerin yanında gövdesinin çapının yaklaşık 1/3'ü kadar bir kesim boğazı kesin (C). Kesim boğazını düşüş alanını dik açı ile kesecek şekilde gerçekleştiriniz. Kesim boğazı testereye yatay bir geçiş sağlamak için boşaltılmalıdır. Ağacın ağırlığının testereyi sıkıştırmasını önlemek için, her zaman alt bölümden başlayınız.
4. Kesim boğazının yatay yarısının en az 5cm üzerinde, yatay olarak bir sağ kesim çizgisi (D) gerçekleştirin. Önemli bilgi: Asla kesim boğazına kadar kesmeyiniz. Kesim boğazı ve kesim çizgisi arasında her zaman bir tahta bölümü bırakınız (ağaç çapının yaklaşık 1/10'u veya 5 cm). Bu kalınlık " menteşe " olarak adlandırılır (E). Ağacın düşüşünü kontrol eder ve yanlış yöne dönmelerini, sallanmasını veya düşmesini önler. Geniş çaplı ağaçlar için, ağacın düşmesine neden olabilecek için yeterince derin olmamasından önce kesim çizgisini durdurunuz. Daha sonra, ahşap veya plastik (F) kesme köşeleri zincire dokunmaması için yerleştiriniz. Ağaç üzerinde bir kol oluşturmak için yavaş yavaş sokunuz.
5. Ağaç düşmeye başladığında, testereyi durdurunuz ve hemen yere bırakınız. Ağacın sizin yönünüzde doğru düşmediğini kontrol ederek öngörülen bölgede kendinizi korumaya alınız.

**UYARI**

Kesim çizgisi asla kesim boğazına ulaşmamalıdır. Menteşe ağacın düşmesini kontrol eder: kesim boğazı ve kesim çizgisi arasında kalan tahta kısımır.

ANA KÖKLERİN KESİLMESİ (Şek. 25)

Ana kök ağacın gövdesinden yere kadar giden büyük bir köktür. Ağaç kesme işlemini gerçekleştirmeden önce bir ağacın büyük kökleri kesiniz. Ana kök içinde önce yatay (A) sonra dimdik olacak şekilde dikey (B) bir kesik gerçekleştiriniz. Kesilen bölümü (C) çalışma alanından uzak tutunuz. Ana köklerini çıkardıktan sonra ağaç kesimini gerçekleştiriniz. Bu kullanım kılavuzunun "Ağaç kesme teknikleri" bölümüne bakınız.

PARÇALARA AYIRMA (Şek. 26)

Parçalara ayırma işlemi, kesilen ağaçların istenilen bir uzunlukta kesilmesidir.

Türkçe

KULLANIM

- Aynı anda sadece bir odun kesiniz.
- bölmek için küçük odunları tezgah veya başka bir odun üzerine yerleştiriniz.
- Çalışma alanını boşaltınız. Kesim işlemi sırasında hiçbir nesnenin zincir rehberi veya zincir ile temas etmediğinden emin olunuz: bu sıçramaya (A) neden olabilir.
- Bölme işlemi sırasında, odun parçalarının size doğru gelmesini engelleyecek şekilde yokuş yukarı durunuz.
- Bazen zincirin sıkışmasını önlemek imkansızdır (standart kesim teknikleri ile) veya kesilen odunun nereye düşeceğini öngörmek zordur.

KÖŞE İLE PARÇALARA AYIRMA (Şek. 27)

Gövde, kesim köşesinin zincire dokunmadan yerleştirilebilmesi için (B) yeterli bir çapa sahipse, kesiyi açık tutmak için bir köşe kullanınız ve zincirin sıkışmasını engelleyiniz.

GERİLİMLİ KÜRELERİN PARÇALARA AYRILMASI (Şek. 28)

(C) İKİ UCU DESTEKLENEN KÜRE
(D) İKİ UCU DESTEKLENEN KÜRE

Bilyenin 1/3'ü üzerinde ilk kesiyi (E) gerçekleştiriniz daha sonra diğer tarafta 2/3 (F) ikinci bir kesik gerçekleştiriniz. Kesim sırasında, bilye katlanabilir. İlk kesiyi çapının 1/3'den fazla gerçekleştirerseniz testere bilyede sıkışabilir. Zincirin ve rehberinin sıkıştırılmasını önlemek için gerilim altındaki kürelere (G) çok dikkat ediniz.

YUKARIDAN PARÇALARA AYIRMA (Şek. 29)

Zincir rehberinin alt bölümü ile keserek bilyenin üstünden başlayınız. Aşağı doğru hafif bir basınç uygulayınız. Dikkatli olun; testere öne doğru eğilebilir.

AŞAĞIDAN PARÇALARA AYIRMA (Şek. 30)

Zincir rehberinin üst bölümünü kullanarak bilyeyi altından kesmeye başlayınız. Yukarı doğru hafif bir basınç uygulayınız.

Testere size doğru gelmeye eğilimlidir. Bu tepkiye hazırl olunuz ve kontrolünü korumak için testereyi sıkıca tutunuz.

BUDAMA VE DALLARI AYIRMA (Şek. 31-32)

- Testerenizi iki elle sıkıca tutarak yavaşça çalışınız. Daima dengeyi koruyunuz.
- Kestiğiniz dalla aranızda doğru bir mesafe bırakınız. Ağacın gövdesinin tersine yerleşerek dalı kesiniz.
- Testerenizi bir merdiven üzerinde kullanmayınız: Çok tehlikelidir. Bu tip işlemleri profesyonellerin gerçekleştirilmesini sağlayınız.
- Sıçrama durumunda testereyi kontrol etmek zor olduğundan testereyi göğüs hizasında tutmayınız.



UYARI

Budamak veya kesmek için asla bir dal üzerine çıkmayınız. Testerenizi bir merdiven, bir platform, bir odun üzerinde veya aletin dengesi ve/veya kontrolünü kaybetmenize neden olacak sabit olmayan tüm pozisyonlarda kullanmayınız.

- Ağaç budama yaptığınızda, ağırlığını azaltmak için dalın ucunu kesmeden önce ana dal veya gövde boyunca son kesimi gerçekleştirmemek önemlidir. Bu ağaç kabuğunun ağaç gövdesi seviyesinde yırtılmasını önler.
 1. Öncelikle, çapın 1/3'ü üzerinde alttan bir kesim gerçekleştiriniz (A).
 2. Daha sonra, dalın düşmesi için yukarıdan bir kesim gerçekleştiriniz (B).
 3. Kesimin net olması için, zincir rehberini yavaşça sokarak gövde boyunca (C) son bir kesim gerçekleştiriniz. Kabuk böylece yenilenebilir.



UYARI

Budama yapılacak dallar göğüs seviyesinin üstünde yer alıyorsa, bu işlemi bir profesyonele yaptırınız.

YAN DALLARIN KESİLMESİ (Şek. 33)

Bir yan dal (A), bir dal, kısmen köksüz bir kütük veya fidan tarafından taşınan bir ağşap parçasıdır, onu tutan tahta parçası çekildiğinde veya kesildiğinde aniden sarkar. Kesilen bir ağacın kısmen köksüz kütüğün gövdesinden ayırmak amacıyla kesilirken, gevşeyip sonra dikey konuma geri dönme riski vardır. Yan dallara dikkat ediniz tehlikelidir.



UYARI

Yan dallar tehlikelidir çünkü size çarpabilir ve testerenin kontrolünü kaybetmenize neden olabilirler, bu da ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

BAKIM



UYARI

Yerine başkasını kullanma durumunda, sadece Ryobi orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Tüm başka parçaların kullanılması tehlike oluşturabilir ya da ürüne zarar verebilir.



UYARI

Elektrikli bir cihaz kullandığınızda ya da bir fişkiye aracılığıyla temizlik yaptığınızda yan ekrandaki koruyucu gözlüğü her zaman kullanınız. Eğer temizlik işi toz oluşturuyorsa, aynı şekilde bir maske ya da yüz koruyucusu takınız.

Türkçe

BAKIM

GENEL BAKIM

Plastik parçaları temizlemek için uçucu maddeler kullanmayınız. Plastiklerin çoğu ticari kullanımlı uçucu maddeler karşı hassastır. Tozu, yağı, gresi ve lekeleri temizlemek için temiz bir bez kullanınız.



UYARI

Fren yağlarını, benzini, petrol esaslı ürünleri, delici yağları, vb plastik parçalara temas edecek şekilde bırakmayınız. Bu kimyasal ürünler plastik parçaları zara verebilir; kırabilir ya da bozabilir.

YAĞLAMA

Bu aletin tüm rulmanları, normal kullanım şartlarında aletin ömrü boyunca yeterli olacak kadar yüksek kaliteli yağlama yağı ile gerektiği miktarda yağlanmıştır. Buna göre, fazladan yağlama yapılmasına gerek yoktur.

ZİNCİRİN VE ZİNCİR REHBERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ (Şek. 34-43)



TEHLİKE

Zincir rehberini, zinciri, motor karterini ve dişli çark karterini takmadan motoru asla çalıştırmayınız. Bu parçalardan biri takılı değilse, dişli çark atabilir veya patlayabilir bu da önemli fiziki yaralanmalara yol açabilir.



UYARI

Ciddi fiziki yaralanma risklerini önlemek için, bu bölümde yer alan tüm güvenlik talimatlarını tamamen okuyunuz ve bu talimatlara uyunuz.

- Testereniz üzerinde müdahale etmeden önce çalıştırma düğmesini her zaman **STOP** "STOP" üzerine getiriniz.
- Zincir frenini / el koruyucusunu geriye doğru çekerek zincir freninin devrede olmadığından emin olunuz.

Önemli bilgi: zinciri ve zincir rehberini değiştirirken, her zaman üretici tarafından önerilen bir zincir ve zincir rehberi kullanın.

- Zincire ve zincir rehberine dokunurken eldiven takınız. Bu parçalar kesicidir ve pürüzler içerebilir.
- Verilen karma anahtar yardımıyla, zincir rehberinin montaj vidalarını çıkarınız.
- Dişli karteri çekerek çıkartınız.
- Zinciri ve zincir rehberini çekerek çıkartınız.
- Zincir rehberinin eski zincirini çekerek çıkartınız.
- Yeni zincir ile bir halka oluşturunuz ve tüm yamuklukları düzeltiniz. Zincir saplamaları (A) zincir dönme yönüne (B) bakmalıdır. Ters yöne bakmaları

durumunda, oluşturduğunuz halkayı çeviriniz.

- Çalıştırma halkalarını (C) Şekil 38'de gösterildiği gibi rehberin rayına (D) yerleştiriniz.
- Zincir, zincir rehberinin arkasında bir halka oluşturmaldır.
- Zinciri rehber üzerinde yerinde tutunuz ve halkayı çalıştırma dişlisi (E) çevresinden geçiriniz.
- Saplamalar, rehberin arkasında yer alan oluğa girene kadar rehberi düzeltiniz.

Önemli bilgi: Rehberi saplamalar (F) üzerine yerleştirdiğinizde, ayarlama kopyasının (G) zincirin gerilim eksenini (H) deliğinde yer aldığından emin olunuz.

- Debriyaj karterini (I) ve rehberin montaj vidalarını (J) yeniden takınız.
- Montaj vidalarını elle sıkınız. Zincir rehberi, zincir gerilim ayarını yeniden sağlamak için oynatılmalıdır.
- Zincir rehber üzerine tamamen oturana kadar zincir sıkma vidasını (K) sağa doğru çevirerek zinciri geriniz, çalıştırma halkaları rehber rayına doğru şekilde yerleştirilmelidir.
- Zincirin zincir rehberinden ayrılmadığından emin olmak için zincir rehberi ön ucunu kaldırınız.
- Zincir ve zincir rehberi arasında bir boşluk varsa, zincir rehberinin ucunu bırakınız ve zincir gerilimi ayarlama vidasını sağa doğru yarım tur sıkınız. Bu işlemi boşluk kalmayana kadar tekrarlayınız.
- Zincir rehberinin ucunu tutunuz ve zincir rehberi montaj vidalarını iyice sıkınız.

Rehber alt kenarı seviyesinde boşluk kalmadığında ve zincir düzeltilmeden ve elle çevrilebildiğinde zincir doğru gerilmiştir. Zincir freninin devrede olmadığından emin olunuz.

Önemli bilgi: Zincir çok sıkılmışsa, dönmez. Zincir rehberinin vidalarını hafifçe gevşetiniz ve gerilim ayarlama vidasını sola doğru çeyrek tur çeviriniz. Zincir rehberinin ucunu tutunuz ve zincir rehberi montaj vidalarını yeniden iyice sıkınız. Zincirin takılmadan döndüğünden emin olunuz.

ZİNCİR GERİLİMİNİN AYARLANMASI (Şek. 44-46)



UYARI

Motor çalıştığında, asla zincire dokunmayız ve onu ayarlamayınız. Zincir çok kesicidir. Testerenizin bakımını yaptığınızda her zaman koruma eldivenleri takınız.

- Zincirinin gerilimini ayarlamadan önce motoru durdurunuz.
- Zincir rehberinin montaj vidalarının elle gevşetilebilir olduklarından emin olunuz.

Türkçe

BAKIM

- Zinciri girmek için zincir gerilimi ayar vidasını sağa doğru çeviriniz.

Önemli bilgi: Zincir, soğuk olduğunda, rehber alt kenarı seviyesinde boşluk olmadığına ve düzeltilmediğinde ama durmadan elle çevrilemediğinde düzgün şekilde gerilebilir.

- Çalıştırma halkaları (A), zincir rehberinin alt rayının altına her sarktığına, zinciri yeniden geriniz.

Önemli bilgi: Zincir sıcaklığı kullanımı sırasında artar. Sıcak bir zincirin çalıştırma halkaları zincir rehberi rayı altında yaklaşık 1,25 mm sallanır. Sıcak bir zincirin uygun gerilimini belirlemek için, karma bir anahtarın ucu kullanılabilir.

Önemli bilgi: Yeni zincirler çekilmeye eğilimlidir. Zincirin gerilimini düzenli olarak kontrol ediniz ve her gerekli olduğuna yeniden geriniz.

**DİKKAT ETME**

Sıcakta gerilmiş bir zincir soğuduğuna çok sıkılmış görülebilir. Bir sonraki kullanımdan önce “soğukta gerilimi” kontrol ediniz.

ZİNCİRİN BAKIMI (Şek. 47-48)**DİKKAT ETME**

Testereniz üzerinde müdahale etmeden önce çalıştırma düğmesinin “STOP” üzerine olup olmadığını kontrol ediniz.

Bu testereyi yalnızca düşük sıçramalı zincir ile kullanınız. Doğru şekilde bakımı yapıldığına, bu hızlı kesim zincir sıçrama riskini azaltır.

Temiz ve hızlı bir kesim elde etmek için zincirin bakımını doğru yapınız.

Oluşan talaşlar küçük ve toz şeklinde olduğuna, kesim sırasında zorlama yapmak gerekirse veya zincir sadece bir tarafı kesiyorsa zincir bilenmelidir. Zincirin bakımı sırasında, aşağıdaki noktalara dikkat ediniz :

- Yan kenarın yanlış bileme açısı sıçrama risklerini artırabilir.
- derinlik sınırlayıcılarının boşluğu (A):
 - derinlik sınırlayıcılarının boşlukları arttıkça, sıçrama riski artar.
 - tersine, yeterince derin olmayan bir ayar kesim kalitesini azaltır.
- Dişler çivi veya taş gibi sert nesnelere dokunursa veya aşıp üzerinde yer alan çamur veya kum tarafından aşırıncı zincirinizi bir Yetkili Servise bileme işlemini yaptırınız.

Önemli bilgi: Zinciri yerine takarken, çalıştırma dişlisinin (B) aşınmış veya hasar görmüş olup

olmadığına kontrol ediniz. Hasarlı veya aşınmışsa, bir Yetkili Servis Merkezinde değişim işlemini gerçekleştiriniz.

Önemli bilgi: aşağıda anlatılan bileme işlemini hiç anlamıyorsanız, testerenizin zincirini bir Yetkili Servis Merkezinde biletiniz veya sıçramaya eğilimi az olan bir zincirle değiştiriniz.

SAPLAMALARIN BİLENMESİ (Şekil. 49-52)**Bir saplamanın tanımı:**

- | | |
|----------------------------|---------------|
| (A) Bıçak | (B) Yan kenar |
| (C) Derinlik sınırlayıcısı | (D) Pabuç |
| (E) Oyuk | (F) Topuk |
| (G) Perçin | (H) Üst kenar |

Tüm saplamaları aynı açı ve uzunlukta bilediğinizden emin olunuz, yalnızca eşit boyuttaki gujlar hızlı bir kesim elde edilmesini sağlar.

**UYARI**

Zincir çok kesicidir. Zincirin bakımını yaparken her zaman koruyucu eldivenler takınız. Böylece yaralanma risklerini önlersiniz.

- Bilemeden önce zinciri geriniz. Bunun için “Zincir geriliminin ayarlanması” bölümüne bakınız.
- 1,6 mm çaplı bir yuvarkak eğe ve bir eğe taşıyıcı kullanınız (temin edilmemiştir). Oyma kalemlerini her zaman zincir rehberi ortasından bileyiniz.
- Eğeyi bıçağın üst kenarı ile hizalandırınız. Eğenin eğilmesine veya titremesine vermeyiniz.
- Hafif ama kesin bir basınç oluşturarak, saplamanın ön kenarını törpüleyiniz.
- Her geri dönüşte eğeyi kaldırınız.
- Her bıçak üzerine sert birkaç eğe darbesi gerçekleştiriniz. Sol taraftaki tüm oyma kalemlerini (A) aynı yönde törpüleyiniz. Sonra diğer tarafa geçiniz ve sağ taraftaki oyma kalemlerini (B) aksi yönde törpüleyiniz.
- Eğeye yapışan kalıntıları metal bir fırça ile çıkarınız.

**DİKKAT ETME**

Kötü bilenmiş veya pürüzlü bir zincir kesim sırasında motorun aşırı hızlı çalışmasına neden olabilir ve motora zarar verebilir.

**UYARI**

Zincirin kötü bilenmesi sıçrama riskini artırır.

**UYARI**

Hasar görmüş zinciri değiştirmeniz veya onartmazsanız, ciddi fiziki yaralanmalara maruz kalırsınız.

Türkçe

BAKIM

ÜST KENAR BİLEME AÇISI (Şek. 53)

- (A) - DÜZGÜN 30° - Törpü taşıyıcılar üst kenara göre doğru bir açı elde etmek için törpüyü düzgün şekilde hizalandırmak için işaretlere sahiptirler.
- (B) - 30°DEN AZ - Enine kesimler için.
- (C) - 30°DEN FAZLA - Hızlı şekilde pürüzlenen incelmış biçak.

YAN KENAR BİLEME AÇISI (Şek. 54)

- (D) - DÜZGÜN 80° - Bir törpüyü törpü taşıyıcıya doğru açı ile koyarsanız oluşacak olan açıdır.
- (E) - KANCA - ahşaba " takılıyor " ve hemen pürüz oluyor, sıçrama riskini artırır. Çok küçük çaplı veya çok aşağıda tutulan bir törpünün kullanılmasından meydana geliyor.
- (F) - ARKA AÇI - Çok büyük bir ilerleme gücü gerektiriyor, rehberin ve zincirinin aşırı aşınmasına neden olur. Çok büyük çaplı veya çok yüksek tutulan bir törpünün kullanılmasından meydana geliyor.

DERİNLİK SINIRLAYICILARININ BOŞLUKLARI (Şek. 55-57)

- Derinlik sınırlayıcılarının boşluklarını (A) 0,6 mm'de tutunuz. Dayanakların boşluklarını kontrol etmek için bir derinlik göstergesi kullanınız.
- zincirin her bileme işleminden sonra derinlik dayanakları boşluğunu kontrol ediniz.
- Tüm sınırlayıcıları eşit şekilde törpülemek için bir bileme göstergesi (C) ve bir yassı törpü (B) (verilmemiştir) kullanınız. 0,6 mm'lik bir gösterge kullanınız.

Her derinlik dayanağının seviyesini törpüledikten sonra, önünü yuvarlatarak orijinal şeklini geri veriniz. Törpünün kenarı ile teğet olan çalıştırma halkalarına zarar vermeye özen gösteriniz.

- Derinlik dayanakları, teğet törpülerin yuvarlak törpü ile törpülediği yönde yassı törpü ile düzeltilmelidir. Yassı törpünün, derinlik dayanaklarının düzeltilmesi sırasında oyma kalemlerinin karşısı ile temas etmemesine dikkat ediniz.

ZİNCİR REHBERİNİN BAKIMI (Şek. 58)**DİKKAT ETME**

Testere üzerinde her türlü bakım işleminden önce zincirin durduğundan emin olunuz.

Kullandığınız her haftanın sonunda, iki yandaki aşınmayı dağıtmak ve daha uzun bir ömür sağlamak için zincir rehberini çeviriniz. Her kullanımdan sonra, rehberini temizleyiniz ve aşınmadığını veya hasar görmediğini kontrol ediniz.

Rehber rayı üzerinde deformasyon veya pürüzler aşınmanın doğal sonuçlarıdır. Bu arızalar ortaya çıkar çıkmaz bir törpü yardımıyla azaltılmalıdır.

Rehber aşağıdaki durumlarda değiştirilmelidir:

- rayların iç tarafı zincirin bir yana yatmasına neden olacak şekilde aşınmışsa,
- eğilmişse,
- raylar çatlamış veya kırılmışsa,
- raylar açılmışsa,

Aynı zamanda, bu iş için yapılmış olan deliğe yağlama ürününü doldurarak, zincir rehberini her hafta yağlayınız. Zincir rehberini çeviriniz ve deliklerin (A) ve zincir rayının kırılma taşımadığını kontrol ediniz.

HAVA FİLTRESİNİN TEMİZLİĞİ (Şek. 59-60)**DİKKAT ETME**

Parçaları yerine takmadan önce hava filtresinin yuvasına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz. Motoru asla hava filtresi olmadan çalıştırmayınız bu motora zarar verebilir.

KARBÜRATÖRÜN AYARLANMASI (Şek. 61-63)**Karbüratörün ayarlanmasına geçmeden önce:**

- Bir fırça veya sıkıştırılmış hava yardımıyla atıcı karterinin havalandırma kanallarını temizleyiniz.
- Hava filtresini (A) temizleyiniz. "**Hava filtresinin temizlenmesi**" bölümüne bakınız.
- Rölanti ayarına geçmeden önce motoru birkaç saniye dönmeye bırakınız.

**UYARI**

İklim ve rakım koşulları karbüratörün çalışmasını etkileyebilir. Karbüratörü ayarlarken, ziyaretçilerin testereye yaklaşmalarına izin vermeyiniz.

Rölanti ayarı

Rölanti ayarı, hızlandırma düğmesi basılı değilken, valfin açılma derecesini değiştirmeye yarar.

Ayarlama:

- Rölanti hızını arttırmak için rölanti vidasını "T" sağa doğru çeviriniz.
- Rölanti hızını azaltmak için rölanti vidasını "T" sola doğru çeviriniz.
- Bir deneme kesimi yapınız ve sonra en iyi kesim gücünü elde etmek için yüksek devir H vidasını ayarlayınız (maksimum hızı ayarlamak için değildir). Yüksek devir vidası çeyrek turdan daha fazla çevrelemez.

Türkçe

BAKIM

**UYARI**

ZİNCİR ASLA RÖLANTİDE DÖNMEMELİDİR. Rölantide dönen bir zincir, ciddi fiziki yaralanmalara sebep olabilir.

ATICININ TEMİZLENMESİ (Şek. 62)

Atıcı karterinin havalandırma fanlarını (B) temiz tutmak için sıkıştırılmış hava veya bir fırça kullanınız.

KARBÜRATÖRÜN DONMA ÖNLEME MEKANİZAMASI (Şek. 64-65)

Testerede, soğuk havada kullanılması durumunda donma riskini önlemek amacıyla, karbüratöre doğru motordan gelen sıcak havayı aktaran, silindir karterinin sağ tarafında bulunan bir havalandırma kapağı vardır. Testereyi 0°C ila 5°C arasındaki ısılarda ve yüksek nem oranında kullanıyorsanız, karbüratörde buz oluşma riski meydana gelir. Bu da motorda yavaşlamaya ve bozulmalara yol açar. Testerenizi bu gibi koşullarda kullanıyorsanız, çalışmaya başlamadan önce donma önleme fonksiyonunu seçiniz.

Donma önleme fonksiyonunu seçmek için:

- Çalıştırma düğmesini STOP "☹" üzerine getiriniz.
- Hava filtresi (A) kısmının kapağını çıkarınız.
- Hava filtresini çıkarınız.
- Silindir kapağından (C) çıkartmak için starteri (E) kaldırınız.
- Silindiri yerinde tutan beş adet vidayı gevşetiniz. Silindir kapağını çekerek çıkartınız.
- Silindir karterinin sağ tarafında bulunan kapağı (D) üzerine bastırarak çıkartınız.
- Bu kapağı "Snow" yazan taraf yukarıya bacakacak şekilde çeviriniz ve sonra yerine koyun.
- Silindir kapağını yerine koyun ve onu tutan vidaları yeniden takın.
- Starteri, hava filtresini ve kapak filtresini tekrar yerlerine yerleştirin.

**UYARI**

Donma riski yoksa kapağı daima yeniden normal kullanım pozisyonuna ("Sun ☺") koyun. Sıcaklık arttıktan sonra da testerenizi donma önleme pozisyonunda kullanırsanız, motorun düzgün şekilde dönmeme riski vardır.

MOTORUN TEMİZLENMESİ (Şek. 66-67)

Sıkıştırılmış hava veya küçük bir fırça ile, silindirin fanlarını (B) ve motor volanını (A) düzenli olarak temizleyiniz. Silindirin kirli olması motorun tehlike arz edebilecek şekilde aşırı ısınmasına neden olabilir.

**UYARI**

Özellikle motor karteri ve atıcı karteri gibi parçalardan biri doğru şekilde yerine takılmadıysa testereyi asla çalıştırmayınız. Bazen parçalar kırılabilir ve etrafa sıçrayabilir. Volanı ve debriyajın onarımını sadece bir Yetkili Servis Merkezinde yaptırınız.

Açıklama: aletinizde bir güç kaybı fark ederseniz, egzoz veya susturucu kalamın artıkları tarafından kirlenmiş olabilir. Motorun başlangıçtaki gücünü tekrar kazanabilmesi için bu artıkların temizlenmesi gerekir.

YAKIT FİLTRESİNİN DURUMUNUN KONTROL EDİLMESİ (Şek. 68)

Yakıt filtresini (B) düzenli olarak denetleyiniz. Kirli veya hasarlıysa değiştiriniz.

BUJİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ (Şek. 69)

Bu aletin motoru, 0,64 mm'lik elektrot açılışında Champion RZ7C veya NgK CMR7H buji ile çalışır. Her 50 saatlik kullanımda bir ya da gerekiyorsa daha sık, aynı tip bir buji ile değiştiriniz.

- Anahtar yardımıyla (A) sola doğru çevirerek bujii açınız.
- Bujii çıkarınız.
- Yeni bujii vida ayağına yerleştiriniz ve elle sağa doğru çeviriniz. Bitirmek için, bir anahtarla iyice sıkınız (B).

Açıklama: Bujii telinin kısa devre yapmamasına dikkat ediniz: bu alete ciddi şekilde zarar verebilir.

EGZUZ VE KIVILCIMDAN KORUYUCU İZGARANIN TEMİZLENMESİ/KONTROLÜ (Şek. 70)

Egzoz, kıvılcımdan koruyucu bir izgara ile donatılmıştır. Bozuk kıvılcımdan koruyucu izgara yangın riskine neden olabilir. Izgara normal kullanım çerçevesinden bile kirlenebilir. Her hafta kontrol edilmelidir ve gerekirse temizlenmelidir. Susturucuyu ve kıvılcımdan koruyucuyu her zaman düzgün durumda tutunuz.

Destek tırnağının testerenin üzerine daima doğru şekilde monte edildiğinden emin olunuz.

**UYARI**

Susturucunun yüzeyi, testerenin kullanımı sırasında ve kullanımından sonra çok sıcaktır. Ciddi şekilde yaralanma riskinden kaçınmak için, susturucuyla her türlü temastan kaçınınız.

- Susturucuyu soğumaya bırakınız.
- Susturucunun kapağını yerinde tutan torx vidası (E) ile 8 mm'lik somunları (D) çıkartınız; kapağı (C) ve kıvılcımdan koruyucu izgarayı (A) çıkartınız.
- Kıvılcımdan koruyucu izgara kirlenmişse, küçük bir metal fırça ile temizleyiniz. Hasarlıysa kıvılcımdan koruyucu izgara değiştiriniz.

Türkçe

BAKIM

- Susturucuyu çıkartınız (B)
- Havalandırma kanallarından geçerek kalamın artıklarını çıkartmak için düz bir tornavida kullanınız.
- Ayrıca silindirin egzozu ile susturucunun havalandırma kanalları üzerinde toplanmış olan kalamın artıklarını da siliniz.
- Susturucuyu, kıvılcımdan koruyucu ızgarayı ve susturucu kapağını tekrar yerine yerleştiriniz.
- Torx vidalarını ve somunları yeniden takınız.

ZİNCİR FRENİNİN SİLİNMESİ VE İNCELENMESİ (Şek. 71-72)

- Debriyaj karterini çıkarınız ve zincir freni (A) parçalarını temizleyiniz. Fren bandının (C) aşınma seviyesini kontrol ediniz ve çok aşınmış veya deforme olmuşsa değiştiriniz. Bandın kalınlığı 0,6 mm'den az olmamalıdır.
- Yarıyından fazlası aşınmamalıdır.
- Zincir freninin mekanizmasını her zaman temiz tutunuz ve fren mafsalını (B) hafifçe yağlayınız.
- Onarım ve temizlik işlemlerini gerçekleştirdikten sonra zincir freninin çalışmasını düzenli olarak test ediniz. Daha fazla bilgi için, "Zincir freninin kullanılması" bölümüne bakınız.
- Zincir tuzağının durumunu (D) kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.

**UYARI**

Mekanizma günlük olarak temizlendiğinde bile, alan üzerinde zincir freninin güvenilirliğini garanti etmek imkansızdır. Tüm kesim talimatlarına uyunuz.

TESTERENİN SAKLANMASI (BİR AY YA DA DAHA FAZLASI İÇİN)

- Depoda kalan tüm yakıtı, benzini alacak uygun bir kaba doldurunuz.
- Motoru durana kadar çalıştırınız. Sızan ve devrede kalıntı oluşturabilecek tüm yakıtın yok edilmesini sağlar.
- Kalan yakıtın tümünü karbüratörden boşaltmak için hava alma pompasını bir kaç kez çalıştırınız.
- Zincir ve rehber yağını bu amaç için tasarlanmış bir kaba dökünüz.
- Testereyi dikkatlice temizleyiniz.
- Çocukların ulaşamayacağı havadar bir yere kaldırınız.

Açıklama: testereyi bahçe kimyasal ürünleri veya buz çözücü tuzlar gibi zararlı maddelere yakın saklamayınız.

Yakıt işlemleri ve saklanması ile ilgili ISO standartlarına ve yerel yönetmeliklere bakınız. Kalan yakıtı iki zamanlı bir motor ile donatılmış başka bir alet ile kullanabilirsiniz.

Türkçe

PROBLEMLERİN ÇÖZÜMÜ

SORUN	SEBEP	ÇÖZÜM
Motor çalışmıyor. (Çalıştırma düğmesinin "I" çalıştırma pozisyonu üzerinde olduğundan emin olunuz).	Kıvılcım yok. Motor boşluyor.	Bujinin durumunu kontrol ediniz. Hava filtresinin kapağını çıkartınız. Silindiri bujini çıkarınız. Bujinin telini yeniden takınız ve bujiyi silindir üzerine yerleştiriniz, metal kısım silindir ile temas etmelidir. Fırlatıcıyı çekiniz ve bujinin elektrotunda bir kıvılcım oluşup oluşmadığına bakınız. Hiçbir kıvılcım ortaya çıkmazsa, bu testi yeni bir mum ile gerçekleştiriniz. Çalıştırma düğmesini durdurma üzerine yerleştirdikten sonra bujiyi çıkarınız. Starter kolunu çalıştırma pozisyonuna (tamamen basılı) itiniz ve atıcının kolunu 15 ile 20 kere çekiniz. Bu motoru kalan yakıttan kurtarır. Bujiyi temizleyiniz ve yerine koyunuz. Düğmeyi çalıştırma (I) pozisyonu üzerine getiriniz. Hava alma pompasını 4 defa çalıştırınız. Starter kolu tamamen basılı olduğunda, atıcının kolunu üç kere çekiniz (çalıştırma pozisyonu). Motor marş etmezse, starter kolunu yarı sıkıştırma pozisyonuna getiriniz (ara pozisyon) ve normal marş işlemini gerçekleştiriniz. Motor hala marş etmiyorsa, bu aşamaları yeni bir buji ile tekrarlayınız.
Motor düzgün şekilde marş ediyor fakat hızlanmıyor.	" L " vidası (düşük devir) bir ayarlama gerektirir.	Bir teknisyenin karbüratör ayarını yapması için bir Yetkili Servis Merkeziyle temasa geçiniz.
Motor çalışıyor ama sonra duruyor.	" L " vidası (düşük devir) bir ayarlama gerektirir.	Bir teknisyenin karbüratör ayarını yapması için bir Yetkili Servis Merkeziyle temasa geçiniz.
Motor marş ediyor ama tam devirde düzgün çalışmıyor.	" H " vidası (yüksek devir) bir ayarlama gerektirir.	Bir teknisyenin karbüratör ayarını yapması için bir Yetkili Servis Merkeziyle temasa geçiniz.
Motor tam devrine ulaşmıyor ve/veya fazladan duman çıkartıyor.	Benzin / yağ karışımı doğru değildir. Hava filtresi kirlenmiş. Kıvılcım koruyucusu kirlidir. " H " vidası (yüksek devir) bir ayarlama gerektirir.	Doğru oranda 2 zamanlı sentez yağı içeren yeni karıştırılmış bir yakıt kullanınız. Hava filtresini temizleyiniz. " Hava filtresinin temizlenmesi " bölümüne bakınız. Kıvılcım koruyucusunu temizleyiniz. " Egzoz ve kıvılcımdan koruyucu ızgaranın temizlenmesi/kontrolü " bölümüne bakınız. Bir teknisyenin karbüratör ayarını yapması için bir Yetkili Servis Merkeziyle temasa geçiniz.
Motor marş ediyor, çalışır ve hızlanıyor fakat rölantide tutmuyor.	Karbüratörün rölanti vidası ayarlanmış olmalıdır.	Rölanti hızını arttırmak için rölanti vidasını "T" sağa doğru çeviriniz. " Karbüratörün ayarlanması " bölümüne bakınız.

Türkçe

PROBLEMLERİN ÇÖZÜMÜ

SORUN	SEBEP	ÇÖZÜM
Zincir rölantide dönüyor.	Karbüratörün rölanti vidası ayarlanmış olmalıdır. Sistemde bir kaçak var.	Rölanti hızını azaltmak için rölanti vidasını "T" sola doğru çeviriniz. " Karbüratörün ayarlanması " bölümüne bakınız. Arızalı sistemi değiştirmek için bir Yetkili Servis Merkezine başvurunuz.
Zincir rehberi ve zincir ısınır ve duman yayar.	Yağ deposu boş. Zincir çok gergin. Yağlama sistemi çalışmıyor. Yağ gelişleri tıkalı.	Yağ deposu yakıt deposu ile aynı zamanda doldurulmalıdır. Bu kullanım kılavuzunun " Zincir geriliminin ayarlanması " bölümüne bakınız. Motoru 30 ile 45 saniye arasında yarı devirde çalıştırınız. Testereyi durdurunuz ve yağın zincir rehberinden damlayıp damlamadığını kontrol ediniz. Yağ varsa, zincir veya rehber hasarlı olabilir. Dişli karteri ile zincir rehberini çekiniz ve sert bir fırçayla yağ geliş kanallarını temizleyiniz.
Motor marş ediyor ve dönüyor ama zincir dönmüyor.	Zincir freni devrede. Zincir çok gergin. Zincir rehberi ve zincir doğru şekilde takılmamış. Zincir rehberi veya zincir hasarlı. Çalıştırma dişlisi hasarlı.	Zincir frenini devreden çıkartınız. " Zincir freninin kullanılması " bölümüne bakınız. Bu kullanım kılavuzunun " Zincir geriliminin ayarlanması " bölümüne bakınız. " Zincir ve zincir rehberinin değiştirilmesi " bölümüne bakınız. Zinciri ve zincir rehberini kontrol ediniz. Bir teknisyenin çalıştırma dişlisinin değişimini gerçekleştirmesi için bir Yetkili Servis Merkeziyle temasa geçiniz.

Täname Teid, et ostsite Ryobi kettsae.

Teie uus kettsaag on välja töötatud ja toodetud vastavalt Ryobi kõrgele töökindluse, kasutajasõbralikkuse ja kasutusohutuse standardile. Õigesti hoituna teenib see Teid probleemideta palju aastaid.



HOIATUS

Et vähendada vigastusohu, peab kasutaja enne seadme kasutuselevõttu lugema ja mõistma kasutusjuhendit.



TÄHTSI!

Teenindamine nõuab erilist hoolikust ja teadmisi ning sellega peaks tegelema üksnes kvalifitseeritud tehnik. Kasutage tööriista parandamisel ainult originaalvaruosi. Turvaliseks kasutamiseks lugege enne kettsae kasutamist kõik juhised hooliga läbi.

Järgige kõiki ohutusjuhiseid. Allpool loetletud ohutusjuhiste mittejärgimine võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi.



HOIATUS

Enne uue sae kasutamist lugege hooliga läbi selle kasutusjuhend. Pöörake erilist tähelepanu ohutusnõuetele ja sellistele sümbolitele nagu Oht, Hoiatus ja Ettevaatust. Need ohutusnõuded on teie turvalisuse huvides ning võimaldavad ära hoida tõsiseid kehavigastusi. Kui kasutate saagi hoolikalt ja eesmärgipäraselt, teenib tööriist teid usaldusväärset palju aastaid.



HOIATUS

See sümbol juhib tähelepanu olulistele turvanõuetele. See tähendab: Pange tähele!!! Kaalul on teie turvalisus.



HOIATUS

Igasuguste tööriistade kasutamisel võib silma lennata võõrkehi, mis võivad põhjustada tõsiseid silmakahjustusi. Enne tööriistaga töö alustamist pange vajadusel alati ette küljeklappidega kaitseprillid ja täielik näomask. Soovitame kasutada prillide või küljeklappidega kaitseprillide peal Wide Vision turvamaski. Kandke alati kaitseprille.

LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED.

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED



HOIATUS

Selles jaotises sisalduvad hoiatused, sildid ja juhised on Teie turvalisuse huvides. Allpool loetletud ohutusjuhiste mittejärgimine võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi. Tööriista turvaline kasutamine eeldab, et olete kasutusjuhendit ja seadmele kinnitatud silte lugenud ja mõistnud. Saagi on turvaline kasutada siis, kui teate, kuidas see töötab, olete tähelepanelik ja lähtute oma tervet mõistusest.

■ **TUNDKE OMA TÖÖRIISTA.** Lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Õppige tundma nii tööriista kasutamist ja piiranguid kui ka sellega seotud potentsiaalseid ohte.

■ **KETTSAED** on ette nähtud ainult puidu saagimiseks.

■ **KUI JUHIKU OTS** puudutab mõnd eset või kui saekett puidu sisse kinni jääb, **VÕIB ESINEDA TAGASILÖÖK.** Kokkupuude juhiku otsaga võib mõningatel juhtudel kutsuda esile välkkiire reaktsiooni, mis viskab juhiku üles ja tagasi kasutaja suunas. Saeketi kinnijäämine juhiku ülaosas võib lüüa juhiku kiiresti tagasi kasutaja poole. Mõlemal juhul võib kaduda kontroll sae üle ning see võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi. **ÄRGE** usaldage üksnes oma kettsae turvalelemente. Kettsaagi kasutades tuleb rakendada mitmeid meetmeid, et muuta saagimine võimalikult ohutuks.

1. Tagasilöögi mehaanika mõistmine aitab vältida üllatusmomenti. Ootamatus aitab õnnetustele kaasa.
2. Hoidke töötavast kettsaest kõvasti kahe käega kinni. Hoidke paremat kätt tagumisel ja vasakut kätt eesmisel käepidemel nii, et põial ja sõrmed moodustaksid sõõri. Tugev haare ning jäik vasak käsi aitavad säilitada kontrolli sae üle ka tagasilöökide puhul.
3. Veenduge, et piirkonnas, kus te lõikate, ei esine takistusi. **ÄRGE** laske juhiku otsal puutuda kokku palgi, oksa, tara ega muude objektidega.
4. Hoidke saagides mootorit täispööretel. Saagige alati nii, et mootor töötab täispööretel. Vajutage päästik lõpuni alla ja saagige ühtlase kiirusega.
5. Ärge kõunitage ülearu kaugele ega hoidke saagi kõrgemal kui rinna kõrgusel.
6. Järgige tootja ettekirjutusi saeketi teritamise ja hooldamise kohta.
7. Kasutage üksnes tootja soovitatud või samaväärseid varuosi ja kette.

■ **ÄRGE HOIDKE TÖÖTAVAT KETTSAAGI ÜHE KÄEGA.** Ühe käega töötades võite põhjustada tõsiseid vigastusi endale, oma abilistele ja/või kõrvalseisjatele. Kettsaag on mõeldud saagimiseks kahe käega.

■ **ÄRGE KASUTAGE TÖÖRIISTA SIIS, KUI OLETE VÄSINUD.** Ärge kunagi töötage väsinuna ega uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.

■ **KASUTAGE TURVASAAPAIID.** Kandke liibuvaid rõivaid, kaitsekindaid, kaitseprille, kõrvaklappe ja kiivrit.

■ **ÄRGE SEISKE KETTSAAGI KASUTADES EBAKINDLAL PINNAL NAGU** redel, tellingud, puud jne.

Eesti

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

- **OLGE KÜTUSE KÄSITSEMISEL ETTEVAATLIK.** Enne mootori käivitamist liikuge vähemalt 15 meetri kaugusele tankimiskohast.
- **ÄRGE LUBAGE KÕRVALISTEL ISIKUTEL** lähedal olla, kui käivitate kettsaagi või töotate sellega. Hoidke kõrvalised isikud ja loomad tööpiirkonnast eemal.
- **ENNE SAAGIMISE ALUSTAMIST VEENDUGE,** et teie töökoht on korras, jalgealune kindel ja taganemistee langeva muu alt planeeritud.
- **HOIDKE KÕIK KEHAOSAD SAEST EEMAL,** kui mootor töötab.
- **KETTSAAGI KANDES LÜLITAGE MOOTOR VÄLJA NING PANGE KAITSEPIDUR PEALE,** hoidke juhikut ja ketti enda taga ning summutit kehast eemal. Kettsaagi transportides kasutage sobivat juhiku hoidikut.
- **ÄRGE KASUTAGE SAAGI, MIS ON VIGANE,** valesti seadistatud või mis ei ole täielikult ja turvaliselt kokku pandud. Veenduge, et kett lõpetab päästiku vabastamisel liikumise.
- Enne kettsae maha asetamist **LÜLITAGE MOOTOR VÄLJA. ÄRGE** jätke töötavat mootorit järelevalveta. Täiendava turvaabinõuna rakendage enne sae mahapanemist ketipidur.
- **OLGE ÄÄRMISELT ETTEVAATLIK** väikeste puuvõsude ja võsa lõikamisel, sest peenem materjal võib haakuda keti külge ning see võib lennata teie poole või tõmmata teid tasakaalust välja.
- **PINGE ALL OLEVA** oksa saagimisel hoolitsege, et Te sellega pihta ei saaks, kui puukiudused olev pinge vabaneb.
- **HOIDKE KÄEPIDEMED** kuivad, puhtad ja õlivabad.
- **KASUTAGE KETTSAAGI AINULT** hästi õhutatud kohtades.
- **ÄRGE KASUTAGE KETTSAAGI PUU OTSAS,** kui teil puudub selleks vastav ettevalmistus.
- **KETTSAE KASUTAMISEL HOIDKE ALATI KÄEPÄRAST TULEKUSTUTIT.**
- Kasutage transportimisel ja ladustamisel juhtplaadi kaitsekate.
- Kasutage ketti alati koos korrektselt paigaldatud hambulise tugirauaga.
- **JÄRGIGE** saeketi **TERITAMISE** ja hooldamise juhiseid.
- **KASUTAGE ÜKSNES** teie sae jaoks ettenähtud **VARUJUHIKUID** ja nõrga tagasilöögiga varusaekette.
- **ÄRGE** paigaldage saemootorile kaarjuhikut ega kasutage selle juures mingeid lisaseadmeid, mis pole teie sae jaoks ette nähtud.
- **HOIDKE NEED JUHISED ALLES!** Lugege neid sageli ja õpetage ka teistele kasutajatele. Seda tööriista kellelegi laenates andke kaasa ka juhised.

SPETSIIFILISED OHUTUSNÕUDED



HOIATUS

Selles jaotises sisalduvad hoiatused, sildid ja juhised on Teie turvalisuse huvides. Allpool loetletud ohutuseeskirjade mittejärgimine võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi.

OHUTUSABINÕUD

- **ÄRGE LÕIGAKE VÄÄTE** ja/või võsa, mille okste läbimõõt on väiksem kui 76 mm.
- **SUMMUTI PIND ON SAE KASUTAMISE AJAL JA PÄRAST SEDA VÄGA KUUM** - hoidke kõik kehaosad summutist eemal. Summutiga kokkupuutel võite saada tõsiseid põletushaavu.
- **KUI MOOTOR TÖÖTAB,** hoidke saagi kindlalt mõlema käega. Hoidke käepidemetest tugevasti kinni, nii et põial on ümber käepideme.
- **ÄRGE LUBAGE KUNAGI OMA KETTSAAGI KASUTADA** isikutel, keda pole saanud kohaseid juhiseid selle õige kasutamise kohta. See kehtib nii renditud kui ka ostetud saagide puhul.
- **ENNE MOOTORI KÄIVITAMIST** veenduge, et saekett ei oleks kokkupuutes ühegi esemega.
- **KASUTAGE KETTSAAGI** ainult hästi õhutatud töökohal.

SOBIV TURVARIETUS

- Kandke liibuvaid rõivaid. Kandke tugevaid pikki pükse, saapaid ja kindaid. Ärge kandke ehteid, lühikesi pükse ega sandaale ning ärge olge paljajalu. Ärge kandke lehvivaid rõivaesemeid, sest need võivad mootoris, keti vahele või võsasse kinni jääda. Kandke tugevast, sisselõikamist takistavast materjalist või pikki pükse, teksasid või sääriseid. Kinnitage juuksed nii, et need oleksid õlgadest kõrgemal.
- Kandke mittelibiseva tallaga turvajalanõusid ja kaitsekindaid, et haare oleks tugevam ja käed kaitstud.
- Kandke tööriista kasutades kaitseprille, kõrvaklappe ja kiivrit.

TANKIMINE (MITTE SUITSETADA!)

- Vähendamaks tule ja põletushaavade ohtu, olge kütusega ümberkäimisel hoolikas. See on äärmiselt tuleohtlik.
- Segage ja säilitage kütust vastava otstarbega anumas.
- Segage kütust välitingimustes, kus puuduvad sädemed ja lahtine tuli.
- Leidke tasane maapind, lülitage mootor välja ning laske sellel enne tankimist jahtuda.
- Keerake kork aeglaselt lahti, et alandada rõhku ja vältida kütuse mahavoolamist.

Eesti

SPETSIIFILISED OHUTUSNÕUDED

- Pärast tankimist keerake kütusepaagi kork tugevasti kinni.
- Pühkige masinalt selle peale läinud kütus. Enne mootori käivitamist liikuge vähemalt 15 meetri kaugusele tankimiskohast.
- Ärge mahaläinud kütust mingil juhul süüdate.

ETTEVAATUSABINÕUD SAAGIMIS/TÖÖPIIRKONNAS

- Ärge kasutage kettsaagi puu otsas.
- Ärge saagige redelil seistes: see on väga ohtlik.
- Hoidke kõrvalised isikud ja loomad tööpiirkonnast eemal. Ärge lubage kõrvalistel isikutel juures viibida, kui kettsaagi käivitate või kasutate.

MÄRKUS: Tööpiirkonna suurus sõltub töö iseloomust ja puu või muu saetava eseme suurusel. Puu langetamine nõuab näiteks märksa enam ruumi kui järkamine vms.

LÜKKAMINE JA TÕMBAMINE

Vastasmõju suund on alati vastupidine keti liikumissuunale. Seega peab kasutaja olema valmis sae alumise servaga saagides tõmbamiseks ja ülemise servaga saagides lükkamiseks.

MÄRKUS: Teie kettsaag on tehases igakülgset testitud. On normaalne, et iga uus saag on veidi õline.

HOOLDUSREEGLID

Ärge kasutage saagi, mis on vigastatud, valesti seadistatud või mis ei ole täielikult ja turvaliselt kokku pandud.

Veenduge, et kett lõpetab päästiku vabastamisel liikumise. Kui saekett liigub tühikäigul, võib karburaator vajada seadistamist. Lugege jaotist "Tühikäigu seadistamine" allpool käesolevas juhendis.

Kui saekett ka pärast seadistamist tühikäigul töötab, pöörduge seadistamiseks Ryobi esinduse poole ning ärge kasutage seadet enne, kui rike on kõrvaldatud.



HOIATUS

Mis tahes teenindustööd, mis pole kirjas kasutusjuhendi hooldusjuhiste jaotises, tuleks lasta teha vastava väljaõppega personalil. Kui hooratta või siduri eemaldamiseks või hooratta paigalhoidmiseks siduri eemaldamisel kasutatakse ebaõigeid tööriistu, võib hooratas viga saada ning küljest ära lennata, mis omakorda võib põhjustada kehavigastusi.

TAGASILÖÖK

Tagasilöök on ohtlik ning võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Ärge lootke üksnes oma sae turvaabinõudele.

Kettsaagi kasutades tuleb õnnetuste ja vigastuste vältimiseks rakendada spetsiaalseid turvameetmeid.













MÄRKUS: Vt käesoleva kasutusjuhendi jaotist "Kasutamine" täiendava info saamiseks tagasilöögi ja vigastuste vältimise kohta.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES.

Eesti

SÜMBOLID

Mõned järgmistest sümbolitest võivad olla kasutusel teie seadme juures. Palun õppige nende tähendus selgeks. Õige arusaamine nendest sümbolitest võimaldab teil kasutada seadet paremini ja turvalisemalt

SÜMBOL	NIMETUS	SELGITUS
	Turvahoiatus	Teie turvalisust tagavad ettevaatusabinõud.
	Lugege kasutusjuhendit	Et vähendada vigastusohtu, peab kasutaja enne selle seadme kasutuselevõttu lugema ja mõistma kasutusjuhendit.
	Kandke kaitseprille, kõrvaklappe ja kiivrit	Kandke tööriista kasutades kaitseprille, kõrvaklappe ja kiivrit.
	Ärge suitsetage	Ärge suitsetage! Vältige sädemeid ja lahtist tuld!
	Hoidke mõlema käega	Hoidke ja kasutage saagi korralikult mõlema käega.
	Ühe käega inimesed	Ärge kasutage saagi ainult ühe käega.
	Vingugaas	Mootorid tekitavad lõhnatut ja surmavalt mürgist süsinikmonooksiidi. Ärge kasutage suletud kohas.
	Tagasilöök	OHT! Hoiduge tagasilöögi eest.
	Kokkupuude juhiku otsaga	Vältige kokkupuudet juhiku otsaga.
	Kandke kindaid	Kandke saeketi käsitlemisel mittelibisevaid ja tugevaid kaitsekindaid.
	Bensiin ja õli	Kasutage pliivaba mootorsõidukite bensiini oktaanarvuga 87 ((R+M)/2) või enam. Sellel tootel on kahetaktiline mootor, mille puhul on vajalik bensiini ja kahetaktilise õli eelnev segamine.
	Hoidke kõrvalseisjad eemal	Hoidke kõik kõrvalseisjad ja loomad vähemalt 15 meetri kaugusel.

Eesti

TEHNILISED OMADUSED

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
	35 cc	40 cc	44 cc
Kaal - ilma juhiku, kütuse ja õlita	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg
Kütusepaagi mahutavus	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Õlipaagi mahutavus	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Lati pikkus	35 cm	40 cm	46 cm
Kasutatavad lõikepikkused	320 mm	370 mm	410 mm
Juhtplaadi tüüp	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Keti samm	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Keti rõõbe	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Keti tüüp	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Ajami ketiratas	6 hammast	6 hammast	7 hammast
Mootori kubatuur	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nimivõimsus	1,7 / 10000 p/min	1,8 / 10000 p/min	1,9 / 9500 p/min
Nimikiirus	12000 p/min	12000 p/min	12000 p/min
Mootori kiirus tühikäigul	2700-3100 p/min	2700-3100 p/min	2700-3100 p/min
Spetsiifiline kütusekulu mootori maksimumvõimsuse juures	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Helirõhu tase (ISO 22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Helivõimsuse tase (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibratsioonitase (ISO 22867)			
- Eesmine käepide	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Tagumine käepide	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

KIRJELDUS (Joonis 1)

1. Eesmine käekaitse / Ketipidur
2. Eesmine käepide
3. Silindri kate
4. Süütekapsel
5. Õhuklapi nupp
6. Siduri kate
7. Juhiku kinnitusmutrid
8. Juhik
9. Väikese tagasilööbiga saekett

10. Starteri / ventilaatori kest
11. Starteri käepide
12. Süütelüliti
13. Päästiku hooob
14. Tagumine käepide
15. Päästik
16. Õlikork
17. Kütusepaagi kork
18. Mootorsae hambuline tugiraud

KOKKUPANEK



HOIATUS

Kui mis tahes osa on kahjustunud või puudu, ärge kasutage tööriista enne, kui need osad on asendatud. Selle hoiatuse eiramine võib kaasa tuua tõsisid kehavigastusi.



HOIATUS

Ärge püüdke tööriista muuta ega luua lisatarvikuid, mida selle tööriista puhul pole soovitatud kasutada. Iga selline muudatus on väärkasutus ning võib viia ohtlike olukordade ja tõsiste kehavigastusteni.

MÄRKUS: Teie kettsaagi on tehases igakülselt testitud. On normaalne, et uus saag on veidi õline. Lugege läbi ja eemaldage kõik küljesrippuvad sildid, eemaldage need ja hoidke neid koos kasutusjuhendiga.

Vt jooniseid 34-43.

Lugege selles juhendis tagapool paiknevat jaotist lati ja keti vahetamise kohta.

KASUTAMINE



HOIATUS

Ärge muutuge pärast toote kasutamaõppimist hooletuks. Pidage meeles, et hooletus võib mürdosa sekundi jooksul viia tõsise õnnetuseni.



HOIATUS

Kandke selle seadme kasutamisel alati (küljeklappidega) kaitseprille. Vastasel juhul võite saada raskeid vigastusi silma lendavate objektide tõttu.



HOIATUS

Ärge kasutage lisaseadmeid ega tarvikuid, mida tootja pole selle tööriista jaoks soovitanud. Selliste lisaseadmete või tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

KASUTUSALAD

See toode on mõeldud kasutamiseks allpool loetletud otstarvetel:

- Põhiline langetamine, laasimine ja puidu tükeldamine
- Tugijuurte eemaldamine

Eesti

KASUTAMINE

KÜTUS JA TANKIMINE

OHUTU ÜBERKÄIMINE KÜTUSEGA



HOIATUS

Enne tankimist lülitage alati mootor välja. Ärge lisage kütust töötavale või kuumale mootorile. Enne mootori käivitamist liikuge vähemalt üheksa meetri kaugusele tankimiskohast. **ÄRGE SUITSETAGE!** Nimetatud hoiatuste eiramine võib kaasa tuua kehavigastusi.



HOIATUS

Kontrollige, et ei esineks kütuselekkeid. Kui avastate lekke, kõrvaldage see enne seadme käivitamist, et vältida tuleohtu.

- Hoidke kütust alati hoolikalt, see on väga tuleohtlik.
- Täitke paaki välitingimustes, eemal sädemetest ja lahtisest tules. Ärge hingake sisse bensiinauru.
- Ärge laske bensiinil või õil nahaga kokku puutuda.
- Vältige bensiini või õli silma sattumist. Kui bensiin või õli puutub kokku silmadega, peske silmi otsekohe puhta veega. Kui silmade ärritus ei lakka, pöörduge kohe arsti poole.
- Koristage mahavoolanud kütus kohe.

KÜTUSE SEGAMINE

- Sellel tootel on kahetaktiline mootor, mille puhul on vajalik bensiini ja sünteetilise kahetaktilise õli eelnev segamine. Segage pliivaba bensiin ja kahetaktiline õli puhtas bensiinikonteineris.
- See mootor on sertifitseeritud töötama pliivaba mootorsõidukite bensiiniga, mille oktaanarv on 87 ((R+M)/2) või enam.
- Ärge kasutage bensiinijaamadest saadud õli ja bensiini segusid, need on mõeldud kasutamiseks mopeedides, mootorrattastes jne.
- Kasutage üksnes sünteetilist kahetaktilise mootori õli.
- Segage 2% õli bensiini sisse. Vahekorrd on 50:1 (2%).
- Segage kütust põhjalikult ja korraldage segamist ka enne iga tankimist.
- Segage kütust väikestes kogustes. Ärge segage koguseid, millest jätkub enam kui 30 päevaks. Soovitatav on kasutada sünteetilist kahetaktilise mootori õli, mis sisaldab kütusestabiilisaatorit.



TANKIMINE (Joonis 2)

- Saastumise vältimiseks puhastage paagi korgi

ümbrus.

- Keerake kork aeglaselt lahti, et alandada rõhku ja vältida kütuse mahavoolamist.
- Valage kütusesegu ettevaatlikult paaki. Vältige mahaloksumist.
- Enne korgi tagasiasetamist puhastage ja kontrollige tihendit.
- Asetage kork kohe tagasi ja keerake käsitsi kinni. Pühkige ära mahavoolanud kütus. Enne mootori käivitamist liikuge vähemalt üheksa meetri kaugusele tankimiskohast.

MÄRKUS: Uue mootori puhul on normaalne suitsu eraldumine esimesel kasutamisel ja pärast seda.



1 liiter	+	20 ml	=	} 50:1
2 liitrit	+	40 ml	=	
3 liitrit	+	60 ml	=	
4 liitrit	+	80 ml	=	
5 liitrit	+	100 ml	=	

JUHIKU JA KETI ÕLI LISAMINE (Joonis 3)

Kasutage Ryobi Bar and Chain Oil'i (juhiku ja keti õli). See on mõeldud kettidele ja ketiõlisüsteemidele, toimib laias temperatuurivahemikus ega vaja lahjendamist. Ketsae puhul peaks paagitäie kütuse kohta kuluma umbes üks paagitäis õli.

MÄRKUS: Ärge kasutage reostunud, korduvkasutusess või muul viisil rikunud õli. See võib kahjustada õlipumpa, juhikut või ketti.

- Valage juhiku ja keti õli ettevaatlikult õlipaaki.
- Täitke õlipaak iga kord, kui kütust lisate.

KETIPIDURI KASUTAMINE (Joonised 4-5)

Kontrollige ketipiduri seisukorda enne iga kasutuskorda.

- Rakendage ketipidur vasaku käe tagaküljega, lükates ketipiduri hooba / käekaitset juhiku poole samal ajal, kui kett kiiresti pöörleb.
- Seadke ketipidur tagasi töoasendisse, võttes kinni ketipiduri hoova / käekaitse ülemisest osast ning tõmmates seda eesmise käepideme poole, kuni kuulete klõpsatust.



HOIATUS

Kui ketipidur ei peata ketti silmapilkselt või kui see ei jää ise sae töoasendisse, viige saag enne kasutamist volitatud teeninduskeskusse parandada.

Eesti

KASUTAMINE

MOOTORI KÄIVITAMINE (Joonised 6-10)

Käivitamine sõltub sellest, kas mootor on jahtunud või soe.



HOIATUS

Hoidke keha sae teljejoonest vasakule. Ärge hoidke saagi jalge vahel ega küünitage üle teljejoone.

- Asetage kettsaag tasasele pinnale ning veenduge, et vahetus läheduses pole mingeid esemeid ega takistusi, mis juhiku või ketiga kokku võiksid puutuda. Et vältida sae kiiret nürkiminekut, ärge laske juhikul ega ketil puutuda kokku maapinnaga.
- Hoidke eesmist käepidet tugevalt vasaku käega ning asetage parem jalg tagumise käepideme alaosa peale.

Külmade mootori käivitamine:

- Viige süütelüliti **töösensisse (I)**.
 - Veenduge, et ketipidur on töösensis, tõmmates hooa / käekaitset tagasi.
 - Vajutage süütekapsel 4 korda lõpuni alla.
 - Tõmmake õhuklapi nupp lõpuni välja **TÄIELIKULT AVATUD (|--|)** asendisse.
 - Tõmmake starteri käepidemest, kuni mootor püüab käivituda, kuid mitte üle viie korra.
 - Lükake õhuklapi nupp **POOLAVATUD ASENDISSE (|-|)**.
 - Tõmmake starteri käepidet, kuni mootor tööle hakkab.
- MÄRKUS:** Sõltuvalt temperatuurist laske sael nii 15-30 sekundit töötada.
- Lükake õhuklapi nupp **TÖÖASENDISSE (↯)**.



ETTEVAATUST

Kui osaliselt avatud õhuklappi ei vabastata rakendunud ketipiduri korral, kahjustab see tõsiselt seadet. Ärge kunagi vajutage päästikule, kui ketipidur on rakendunud asendis.

Sooja mootori käivitamine:

- Viige süütelüliti **töösensisse (I)**.
- Veenduge, et ketipidur on töösensis, tõmmates hooa / käekaitset tagasi.
- Vajutage süütekapsel 4 korda lõpuni alla.
- Tõmmake starteri käepidet, kuni mootor tööle hakkab.

MOOTORI SEISKAMINE (Joonised 11-12)

Vabastage päästik ja laske mootoril töötada tühikäigul. Mootori väljalülitamiseks viige süütelüliti asendisse **STOPP (⏏)**. Ärge asetage kettsaagi maha enne, kui kett on täielikult peatunud. Ohutuse huvides rakendage ketipidur ajaks, kui saagi ei kasutata.

Kui süütelüliti ei peata saagi, tõmmake õhuklapp täielikult

välja (**TÄIELIKULT AVATUD / |--|**) ja pange mootori seiskamiseks peale ketipidur. Kui lüliti on asendis **STOPP** ja saag ei seisku, laske lüliti enne järgmist kasutamist ära parandada, et vältida ohtlikke olukordi ja võimalikke kehavigastusi.

MÄRKUS: Kui olete sae kasutamise lõpetanud, alandage rõhku paakides, keerates ketiõli- ja kütusepaagi korgid lahti ja seejärel kinni. Laske mootoril enne hoiale asetamist jahtuda.

TÜHIKÄIGUKIIRUSE SEADISTAMINE (Joonis 13)

- Kui mootor käivitub, töötab ja kiirendab, kuid ei töötä tühikäigul, keerake tühikäigukruvi "T" päripäeva, et tühikäigukiirust tõsta.
- Kui kett pöörleb ka tühikäigul, keerake tühikäigukruvi "T" vastupäeva, et pöördeid vähendada ja keti liikumine peatada. Kui saekett ikka tühikäigul liigub, pöördeid seadistamiseks volitatud teeninduskuske poole ning ärge saagi enne parandamist kasutage.



HOIATUS

SAKETT EI TOHIKS KUNAGI TÜHIKÄIGUL LIIKUDA. Keerake tühikäigukiiruse kruvi "T" vastupäeva, et pöördeid vähendada ja keti liikumine peatada või pöördeid volitatud teeninduskuskesse ning ärge saagi enne parandamist kasutage. Tühikäigul liikuv saekett võib põhjustada tõsisid kehavigastusi.

LÜKKAMINE JA TÕMBAMINE (Joonis 14)

Sae vastasmõju suund on alati vastupidine keti liikumissuunale. Seega peab kasutaja olema valmis sae alumise servaga saagides tõmbama ja ülemise servaga saagides lükkama.

MÄRKUS: Teie kettsaagi on tehases igakülgsest testitud. On normaalne, et uus saag on veidi õline.

TAGASILÖÖGE VÄLTIMINE (Joonised 15-16)



HOIATUS

TAGASILÖÖK võib esineda juhul, kui liikuv kett puudutab juhiku otsa juures mingit objekti või kui saekett jääb puudu sisse kinni. Kokkupuutel juhiku otsa juures võib kett objekti sisse kinni jääda ja keti hetkeks peatada. Tagajärjeks on välgkiire tagasilöökk, mis viib juhiku üles ja tagasi kasutaja suunas. Saeketi kinnijäämine juhiku ülasaosas võib lüüa juhiku kiiresti tagasi kasutaja poole. Kummalgi juhul võite kaotada sae üle kontrolli, mis võib põhjustada kehavigastusi.

Ärge usaldage üksnes oma kettsae turvaellemente. Kettsaagi kasutades tuleb rakendada mitmeid meetmeid, et muuta saagimine võimalikult ohutuks. Täpsemad juhiseid leiate jaoisest Üldised ohutuse reeglid.

Eesti

KASUTAMINE

SAAGIMISEKS VALMISTUMINE

ÕIGE KÄEPIDEMEST KINNIHOIDMINE (Joonis 17)



HOIATUS

Ärge kunagi hoidke saagi ristatud kätega ega sellises asendis, et teie keha või käsi on teisel poole sae teljejoont.



HOIATUS

ÄRGE vajutage päästikule vasaku käega ega hoidke eesmisest käepidemest parema käega. Saagimise ajal vältige kõigi kehaosade paiknemist teljejoonel.

ÕIGE SAAGIMISASEND (Joonis 18)

- Asetage raskus mõlemale jalale ning seiske kindlal pinnal.
- Hoidke vasakut käsivart sirgelt, et vältida tagasilöögi mõju.
- Hoidke keha sae teljejoonest vasakul.
- Pöial peab olema käepideme all.

ETTEVAATUSABINÕUD TÖÖKOHAL (Joonis 19)

- Lõigake ainult puitu ja puitmaterjale, mitte lehtmaterjali, plastmassi, müüritist ega muust kui puidust valmistatud ehitusmaterjale.
- Ärge lubage lastel saagi kasutada. Ärge lubage saagi kasutada isikutel, kes pole seda juhendit lugenud ega saanud ketsae turvaliseks ja korrektseks kasutamiseks piisavaid juhtnõude.
- Hoidke kõik abilised, kõrvalseisjad, lapsed ja loomad töökohast **OHUTUS KAUGUSES**. Puid langetades peaks ohutu kaugus olema vähemalt kaks korda pikem kui antud piirkonna kõige kõrgem puu. Järkamise ajal peab minimaalne kaugus töötajate vahel olema 4,5 meetrit.
- Seiske lõikamisel alati mõlema jalaga kõval maapinnal, et vältida tasakaalukaotust.
- Ärge saagige kõrgemalt kui rinna kõrguselt, sest kõrgemal hoitavat saagi on tagasilöökidest puhul raske kontrollida.
- Ärge langetage puid elektriliinide ega hoonete läheduses. Jätke see töö professionaalidele.
- Lõigake ainult siis, kui nähtavus ja valgustus on selgelt nägemiseks piisavad.

PÕHILISED SAAGIMISVÕTTED

Enne suuremate tööde kallale asumist harjutage saagimist allpool kirjeldatud tehnikaga väiksematel palkidel, et hakata saagi "tunnetama".

- Võtke sisse õige tööasend palgi ees, hoides saagi tühikäigul.
- Vajutage päästikule ja viige mootor täispööretele

vahetult enne sae kokkupuudet puiduga.

- Alustage saagimist, kui saag on palgi vastas.
- Hoidke mootor täispööretel kogu saagimisaja vältel.
- Saekett saeb teie eest; avaldage ainult kergest survet. Jõuga surumine võib kahjustada juhikut, ketti või mootorit.
- Vabastage päästik kohe, kui objekt on läbi saetud, lastes mootori töötada tühikäigul. Hoides saagi ilmaaegu täispööretel kulutate saeketti, juhikut ja mootorit.
- Saagimise lõppjärgus ärge enam survet avaldage.

PUUDE LANGETAMINE - OHTLIKUD TINGIMUSED (Joonis 20)



HOIATUS

Ärge langetage puid tugeva tuule või sademete korral. Oodake, kuni ilm paraneb.

Puid langetades on oluline järgida allpool nimetatud hoiatusi, et hoida ära tõsiseid vigastusi.

- Kandke seadet kasutades kaitseprille, kõrvaklappe ja kiivrit (A).
- Ärge langetage puid, mis on tugevalt kaldus, suuri, mädanenud või kuivanud okste, lahtise koorega ega õnsa tüvega puid. Lükake või tõmmake need puud muude vahenditega maha ning saagige seejärel tükkideks.
- Võtke arvesse raskete okste jaotumist ja kaalu (B).
- Puhastage langetatava puu ümbrus võsast (C).
- Ärge saagige puid elektriliinide ega hoonete lähedal (D).
- Arvestage puu kaldumissuunda (E).
- Kontrollige, ega puul pole kahjustatud või kuivanud oksa, mis võiksid langetamise ajal murduda ja Teie peale kukkuda (F).
- Langetamisloike tegemisel heitke aeg-ajalt pilk puu latva, et veenduda, kas puu langeb soovitud suunas.
- Hoidke kõik juuresviibijad ohutus kauguses (G) (vähemalt kahekordne puu kõrgus).
- Leidke endale ohutu taganemistee (H).
- Kui puu hakkab langema vales suunas või kui ta langemise ajal kinni jääb, jätke saag maha ja päästke ennast!
- Puud langetades arvestage tuule suunda.
- Ärge langetage puid lähedal elektriliinidele või hoonetele, mida langevad oksad või tüvi võivad tabada.
- Saagija peab hoiduma ülesmäge, kuna pärast langemist veereb puu tõenäoliselt allamäge.
- Enne langetamise alustamist eemaldage puu loikekohtadelt mustus, kivid, lahtine koor, naelad, klambrid ja traadid.

Eesti

KASUTAMINE



HOIATUS

ÄRGE LANGETAGE puid lähedal elektriliinidele või hoonetele, mida langevad oksad või tüvi võivad tabada.

PUU ÕIGE LANGETAMINE (Joonised 21-24)

1. Valige välja taganemistee (või mitu teed juhkus, kui esimene on tõkestatud). Puhastage puu lähiümbrus ja veenduge, et valitud taganemisteel poleks takistusi. Tehke vabaks taganemistee umbes 135° langemisjoonest (A).
2. Arvestage tuule tugevust ja suunda, puu kallakut ja tasakaalu ning suuremate okste asukohta. Kõik need võivad mõjutada puu langemissuunda. Ärge üritage langetada puud suunas, mis ei ühti tema loomuliku langemisjoonega (B).
3. Saagige tüve sisse umbes 1/3 läbimõõdu sügavune sälk (C). Tehke sälgus sisselõiked nii, et need ristuksid langemisjoonega täisnurga all. Puhastage sälk nii, et see on sirge. Vältimaks puu raskuse vajumist sae peale, tehke sälgu alumine sisselõige alati enne ülemist.
4. Tehke langetuslõige (D) tasapinnaline ja horisontaalne ning vähemalt 5 cm sälgust kõrgemale.

MÄRKUS: Ärge saagige kuni sälguni. Jätke alati sälgu ja tagumise sisselõike vahele väike vahemaa (umbes 5 cm või 1/10 tüve läbimõõdust). Seda nimetatakse puu "hingedeks" (E). Hinged suunavad puu langemist ning hoiavad ära tüve libisemist, väändumist või kännult alla ja tagasi kukkumist.

Suure läbimõõduga puude puhul peatage sisselõige enne, kui see on piisavalt sügav puu langemiseks või kännu peale vajumiseks. Seejärel asetage sisselõikesse painduvad puust või plastmassist kiilud (F) nii, et need ei puudutaks saeketti. Lõõge kiilud vähehaaval sisse, kuni puu hakkab langema.

5. Langemise hetkel peatage saag ja pange see otsakohe maha. Taganege mööda vabastatud rada, kuid jälgige toimumat, et Teile midagi peale ei kukuks.



HOIATUS

Langetuslõiget tehke ärge lõigake kunagi sälguni välja. Hing suunab puu langemist: see on osa puust, mis asub sälgu ja langetuslõike vahel.

PEAJUURTE EEMALDAMINE (Joonis 25)

Peajuuru on jame juur, mis väljub tüvest maapinna kohal. Kõrvaldage suuremad peajuured enne langetamist. Tehke juure sisse esmalt horisontaalne lõige (A), seejärel vertikaalne (B). Eemaldage järelejääv lahtine tükk (C) töökohalt. Pärast peajuurte eemaldamist järgige õiget puu langetamise viisi.

Lugege käesolevas juhendis eespool paiknevat jaotist "Kasutamine - Puu õige langetamine".

JÄRKAMINE (Joonis 26)

Terminit "järkamine" kasutatakse langetatud puu palkideks tükeldamise kohta.

- Saagige korraga ühte palki.
- Toetage saagimise ajal väiksemad palgid saepukile või teistele palkidele.
- Hoidke saagimiskoht puhas. Veenduge, et juhiku ots ja kett ei puuduta muid esemeid: see võib tekitada tagasilöögi (A).
- Seiske järkamise ajal palgist ülesmäge, et äralõigatud palgijupp Teile peale ei veereks.
- Tavameetodil saagides on vahel võimatu ära hoida sae kinnijäämist või ennustada, kummale poole palk vajub.

JÄRKAMINE KIILU ABIL (Joonis 27)

Kui puu läbimõõt on piisavalt suur, et asetatud järkamiskil (B) saeketti ei puudutaks, kasutage lõikekoha avatuna hoidmiseks ja kinnijäämise vältimiseks kiilu.

PINGE ALL OLEVATE PALKIDE JÄRKAMINE (Joonis 28)

(C) ÜHEMST OTSAST TOESTATUD PALK.
(D) MÕLEMAST OTSAST TOESTATUD PALK.

Tehke esimene sisselõige (E) 1/3 sügavusele palgi läbimõõdust ning saagige ülejäänud 2/3 (F) palgi vastasküljelt. Saagimise ajal võib palk painduda. Kui teete sisselõike rohkem kui 1/3 sügavusele, või saag palgi sisse kinni või rippuma jääda. Pöörake erilist tähelepanu pinge all olevatele palkidele (G), et vältida juhiku ja keti kinnikiilumist.

JÄRKAMINE ÜLALT (Joonis 29)

Alustage palgi pealmiselt küljelt, nii et sae alumine serv on vastu palki; suruge kergelt allapoole. Pange tähele, et saag kipub teist eemale liikuma.

JÄRKAMINE ALT (Joonis 30)

Alustage palgi alumiselt küljelt, nii et sae ülemine serv on vastu palki; suruge kergelt ülespoole. Altpoolt lõikamisel kipub saag suunduma teie poole. Olge selleks reaktiivseks valmis ja hoidke saagi tugevalt kontrolli all.

PUU LAASIMINE (Joonised 31-32)

- Töötage aeglaselt, hoides saagi tugevalt mõlema käega. Seiske kindlalt ja tasakaalus.
- Hoidke laasides puu oma keha ja saeketi vahel. Lõikamisel seiske lõigatavast oksast teisel pool puud.
- Ärge saagige redelil seistes: see on väga ohtlik. Jätke see töö professionaalidele.
- Ärge saagige kõrgemalt kui rinna kõrguselt, sest kõrgemal hoitavat saagi on tagasilöökidest puhul raske kontrollida.

Eesti

KASUTAMINE



HOIATUS

Ärge kunagi ronige kärpimiseks ega lõikamiseks puu otsa. Ärge seiske redelil, platvormil, palgil ega üheski asendis, milles võite kaotada tasakaalu või kontrolli sae üle.

- Puude kärpimisel on oluline teha sirget lõiget põhioksa või tüve juures enne, kui olete kaalu vähendamiseks lõiganud ära oksa kaugemale ulatuva osa. See väldib koore äratulemist põhiharu küljest.
 1. Esimest lõiget tehakse (A) saagige oksa 1/3 ulatuses altpoolt.
 2. Läbisaaamiseks järgake oksa ülalt (B).
 3. Lõpuks saagige peatüve lõikekoht (C) puhtaks ja siledaks, et koor tagasi kasvaks ja lõikekoha sulgeks.



HOIATUS

Kui saetavad oksad on kõrgemal kui rinna kõrgusel, palgake okste lõikamiseks vastava väljaõppega spetsialist.

PINGE ALL OLEVA PUU SAAGIMINE (Joonis 33)

Pinge all olev puu (A) on mis tahes palk, oks, känd või võsu, mida mõni teine puu pinge all hoiab ja mis pinge alt vabanedes võib tagasilöögi anda. Langenud puu juurtega känd võib järkamisel tulemusel suure tõenäosusega minna püsti. Olge selliste puudega ettevaatlik; need on ohtlikud.



HOIATUS

Pinge all olevad puud on ohtlikud ning kasutajat tabades võib saag väljuda kontrolli alt. See võib osutada kasutajale eluohtlikuks.

HOOLDAMINE



HOIATUS

Kasutage tööriista parandamisel ainult Ryobi originaalvaruosi. Muude varuosade kasutamine võib olla ohtlik ning seadme rikkuda.



HOIATUS

Kandke selle seadme kasutamisel alati küljeklappidega kaitseprille. Kui töötamisel tekib tolmu, kandke tolumumaski.

ÜLDINE HOOLDUS

Vältige plastmassosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste ei talu mitmesuguseid kaubandusvõrgus müüdavaid lahusteid, mis võivad neid kasutamisel kahjustada. Kasutage mustuse, tolmu, õli, määrde jne kõrvaldamiseks puhast lappi.



HOIATUS

Ärge laske plastmassosadel puutuda kokku pidurivedeliku, bensiini, petrooleumipõhiste toodete, söövitava õli või muu taolisega. Kemikaalid võivad plastmassi kahjustada, nõrgestada või hävitada ning see võib lõppeda raske kehavigastusega.

MÄÄRDEAINETE KASUTAMINE

Kõik antud seadme kuullaagrid on määritud piisava koguse kõrgekaliteedilise määrdega, millest tavatingimustes piisab kuni seadme kasutusaja lõpuni. Seega pole täiendav määrimine vajalik.

JUHIKU JA KETI ASENDAMINE (Joonised 34-43)



OHT

Ärge käivitage mootorit enne, kui olete paigaldanud juhiku, keti, mootorikatte ja siduritrumli. Ilma nende osadeta võib sidur küljest lennata või puruneda ja kasutajat vigastada.



HOIATUS

Tõsiste kehavigastuste vältimiseks lugege hoolega läbi selles jaotises olevad ohutusjuhised.

- Enne tööde tegemist sae juures seadke lüliti alati asendisse STOPP "STOP".
- Veenduge, et ketipidur on vabastatud, tõmmates ketipiduri hooba/käekaitset eesmise käepideme poole tööasendisse (A).

MÄRKUS: Väljavahetamisel kasutage alati ettenähtud juhikut ja ketti.
- Ketti ja juhikut käitsedes kandke kindaid. Need osad on teravad ja neil võivad olla karedad servad.
- Eemaldage juhiku mutter kaasasoleva kombineeritud mutrivõtme abil.
- Eemaldage siduri kate.
- Eemaldage juhik ja kett kinnituspinnalt.
- Eemaldage vana kett juhiku küljest.
- Asetage uus saekett asakujuliselt kohale ja tõmmake sirgeks. Lõiketerad (A) peavad asetsema keti liikumise suunas (B). Vastasel korral pöörake kett ümber.
- Asetage ketilülid (C) juhiku renni (D) nagu näidatud.
- Asetage kett nii, et juhiku tagaosas juures oleks aas.
- Hoidke ketti juhiku peal paigal, asetage aas ümber ketiratta (E).
- Paigutage juhik sirgelt kinnituspinna vastu, nii et juhiku poldid oleksid juhiku piklikus avaus.
- MÄRKUS: Juhikut poltidele (F) asetades veenduge, et seadistustihvt (G) oleks keti pingutusavas (H).
- Asetage siduri kate (I) ja juhiku kinnitusmutrid (J) tagasi.

Eesti

HOOLDAMINE

- Keerake juhiku kinnitusmutrid käsitsi kinni. Juhik peab saama keti pinge seadistamiseks vabalt liikuda.
- Kõrvaldage keti lõtk, keerates keti pingutuskruvi (K) päripäeva, kuni kett istub tihedalt juhiku peal ja juhtlülid on juhiku rennis.
- Tõstke lõtku kontrollimiseks lati otsa.
- Laske juhiku ots lahti ja keerake pingutuskruvi pool pööret päripäeva. Korra seda protseduuri, kuni lõtk kaob.
- Hoidke juhiku otsa ülevalt ja keerake kinnitusmutrid kõvasti kinni.

Kett on korralikult pingutatud siis, kui juhiku alumisel küljel puudub lõtk, kett istub täpselt ja ketti saab käsitsi liigutada, ilma et see kinni jääks. Veenduge, et ketipidur on vabastatud.

MÄRKUS: Kui kett on liiga pingul, ei hakka see ringi käima. Laske juhiku mutreid veidi lödvemaks ja keerake seadistuskrivi veerand pööret vastupäeva. Tõstke juhiku ots üles ja keerake kinnitusmutrid uuesti kõvasti kinni. Veenduge, et kett liigub ilma kinni jäämata.

KETI PINGSUSE SEADISTAMINE (Joonised 44-46)



HOIATUS

Ärge puudutage ega seadistage ketti, kui mootor töötab. Saekett on väga terav. Kandke ketti hooldades alati kaitsekindaid.

- Enne keti pingsuse reguleerimist seisake mootor.
- Veenduge, et juhiku kinnitusmutrid on keeratud nii lahti, et neid saab käsitsi pöörata.
- Keerake keti pingutamiseks ketipingutuskruvi päripäeva.

MÄRKUS: Külma kett on korralikult pingutatud siis, kui juhiku alumisel küljel puudub lõtk, kett istub täpselt ja ketti saab käsitsi liigutada, ilma et see kinni jääks.

- Pingutage ketti uuesti iga kord, kui juhtlülide (A) lamedad otsad juhiku rennist välja ulatuvad.

MÄRKUS: Sae töötamise ajal keti temperatuur tõuseb. Õigesti pingutatud sooja keti juhtlülid ulatuvad umbes 1,25 mm juhiku rennist väljapoole. Soojale keti õige pingsuse määramiseks kasutage kombineeritud mutrivõtme otsa.

MÄRKUS: Uus kett kipub venima, kontrollige keti pingsust sageli ja pingutage vajaduse korral.




ETTEVAATUST

Soojalt pingutatud kett võib jahtudes olla liialt pingul. Kontrollige "külmpinget" enne järgmist kasutuskorda.

KETI HOOLDAMINE (Joonised 47-48)



ETTEVAATUST

Enne tööde tegemist sae juures kontrollige alati, et lüliti on asendis "STOPP" . Kasutage sellel sael üksnes väikese tagasilöögiga kette. Selline kiirelt lõikav kett vähendab õige hoolduse korral tagasilööki.

Sujuva ning kiire saagimise tagamiseks hooldage oma saagi õigesti.

Kett vajab teritamist, kui puiduosakesed on väikesed ja pulbrilaadsed, kui ketti peab saagimise ajal tugevalt suruma või kui kett lõikab ühele poole viltu. Saagi hooldades võtke arvesse alljärgnevat:

- Külgplaadi vale viilimisnurk suurendab tagasilöögi ohtu.
- Puruhamba kõrgus (A).
 - Kui kõrgus on liiga väike, suureneb tagasilöögi oht.
 - Kui kõrgus on liiga suur, väheneb saagimisvõime.
- Kui lõiketera hambad tabavad kõvasid esemeid nagu naelad või kivid või kui nad on nüristunud poldud olevast porist ja liivast, viige kett teritamiseks volitatud teeninduskeskusesse.

MÄRKUS: Kontrollige, et ajami ketiratas (B) pole kulunud või kahjustatud. Kui tähistatud piirkonnades esineb kahjustusi, laske ketiratas teeninduses välja vahetada.

MÄRKUS: Kui te ei saa pärast alljärgnevate juhiste läbilugemist täpselt aru, kuidas ketti õigesti teritada, siis laske seda teha volitatud teeninduskeskusel või asendage kett uue, soovitatud väikese tagasilöögiga ketiga.

LÕIKETERADE TERITAMINE (Joonised 49-52)

Lõiketera osad:

- | | |
|-------------------|-------------------|
| (A) Lõikenurk | (B) Külgplaat |
| (C) Puruhammas | (D) Nina |
| (E) Hammaste vahe | (F) Kand |
| (G) Neediava | (H) Ülemine plaat |

Pidage meeles viilida kõiki lõiketerasid ettenähtud nurga all ja ühepikkuselt, kuna kiire saagimine on võimalik ainult ühesuguste lõikehammade puhul.



HOIATUS

Saekett on väga terav. Ketti hooldades kandke alati kaitsekindaid, et vältida tõsiseid vigastusi.

- Enne teritamist pingutage ketti. Vaadake jaotisi Keti pingsuse seadistamine.
- Kasutage käepidemega 1,6 mm läbimõõduga ümarviili (pole kaasas). Viilige lõiketerasid juhiku keskosas.
- Hoidke viil ülemise plaadiga samal tasandil. Ärge laske viilil viltu langeda ega rappuda.

Eesti

HOOLDAMINE

- Vajutage viilile kergelt, aga kindlalt. Viilige hamba eesmise nurga suunas.
- Tõstke viil tagasilükkumise ajal alati üles.
- Tehke igal lõiketeral mõni tugev viilimisliigutus. Viilige kõik vasakpoolsed lõiketerad (A) ühes suunas. Seejärel vahetage poolt ja viilige parempoolsed lõiketerad (B) vastupidises suunas.
- Eemaldage viililt puru terasharja abil.



ETTEVAATUST

Nüri või valesti teritatud kett võib saagimisel põhjustada mootori kiiruse tõusmist liiga kõrgele, mis võib mootorit kahjustada.



HOIATUS

Keti ebaõige teritamine suurendab tagasilöögi ohtu.



HOIATUS

Kahjustatud ketti välja vahetamata või parandamata jätmine võib põhjustada tõsisaid kehavigastusi.

ÜLEMISE PLAADI VIILIMISNURK (Joonis 53)

- (A) TÄPSELT 30° - viili käepidemel on tähistused viili õigeks suunamiseks, et nurk ülemise plaadi suhtes oleks täpne.
- (B) VÄHEM KUI 30° - ainult risti saagimiseks.
- (C) ROHKEM KUI 30° - liiga terav serv nürstib kiiresti.

KÜLGPLAADI NURK (Joonis 54)

- (D) TÄPSELT 80° - Tekib iseenest, kui kasutate käepidemes õige läbimõõduga viili.
- (E) KONKS - "Haarab" ja nürstib kiiresti ning suurendab TAGASILÖÖGI ohtu. Tekib liiga väikese läbimõõduga või liiga madalal hoitud viili kasutamisel.
- (F) KALLA TAGASISUUNAS - Nõuab liiga tugevat survet ning kulutab üleliia juhikut ja ketti. Tekib liiga suure läbimõõduga või liiga kõrgel hoitud viili kasutades.

PURUHAMBA KÕRGUSE SÄILITAMINE (Joonised 55-57)

- Hoidke puruhamba vahet 0,6 mm. Kasutage vahe (A) suuruse kontrollimiseks vastavat tööriista.
- Iga kord, kui ketti viilite, kontrollige ka puruhamba vahet.
- Kasutage kõigi puruhammaste ühevõrra madalamaks viilimiseks lamedat viili (B) (ei ole kaasas) ja puruhamba šablooni (C) (ei ole kaasas). Kasutage 0,6 millimeetrist šablooni. Puruhamba viilimise järel taastage selle esialgne kuju, ümardades selle esikülge. Olge ettevaatlik, et mitte vigastada

ühendavaid juht lülisid viili servaga.

- Puruhambaid tuleb viilida lameda viiliga samas suunas, nagu viiliti kõrvalasuvat lõikehammast. Olge ettevaatlik, et lame viil ei puudutaks puruhammaste viilimisel lõikehammast.

JUHIKU HOOLDAMINE (Joonis 58)



ETTEVAATUST

Enne mis tahes tööde tegemist sae juures veenduge, et saekett on peatunud.

Pöörake juhik igal kasutusnädalal ringi, et kuluks ühtlaselt ja peaks kauem vastu. Igal kasutuspäeval tuleks juhikut puhastada ning kontrollida kulumise ja kahjustumise suhtes.

Juhiku rennid muutumine säbruliseks ja karedaks on normaalne kulumisprotsess. Taolised vead tuleks viili abil siluda kohe nende ilmsiks tulekul.

Juhik, millel esineb kas või üks järgmistest vigadest, tuleb välja vahetada:

- Juhiku rennid on seestpoolt kulumine, nii et kett võib üle külgede vajuda;
- Juhik on kõver;
- Rennid on pragunenud või murdunud;
- Rennid on laiail vajunud.

Õlitage juhikut ja selle otsas asuvat ketiratast igal nädalal. Õlitage õlipritsi abil vastava avause kaudu. Pöörake juhikut ja kontrollige, et õlitusavades (A) ega keti rennis pole mustust.



ETTEVAATUST

Veenduge enne kokkupanemist, et õhufilter on õigesti oma kätte sisse paigutatud. Ärge kunagi käivitage mootorit ilma õhufiltrita, see võib tuua kaasa tõsise kahjustuse.

ÕHUFILTRI PUHASTAMINE (Joonised 59-60)

KARBURAATORI SEADISTAMINE (Joonised 61-63)

Enne karburaatori seadistamist:

- Puhastage kätte õhutusavad harja või suruõhuga.
- Puhastage õhufilter (A). Järgige käesoleva kasutusjuhendi jaotist Õhufiltri puhastamine.
- Laske mootoril enne mootori tühikäigukiiruse seadistamist soojeneda.



HOIATUS

Karburaatsiooni võivad mõjutada ilmastikutingimused ja kõrgus. Ärge laske kõrvalseisjaid karburaatori seadistamise ajal sae lähedale.

Eesti

HOOLDAMINE

Tühijooksukiiruse seadistamine - Tühijooksukiiruse seadistamisega muudetakse seda, kui palju jääb õhkklapp päästiku vabastamisel avatuks. Seadistamiseks:

- Tühikäigukiiruse tõstmiseks keerake tühikäigukruvi "T" päripäeva.
- Tühikäigukiiruse langetamiseks keerake tühikäigukruvi "T" vastupäeva.
- Tehke proovisaagimine, seejärel seadistage H nõela vastavalt parimale saagimisvõimsusele, mitte suurimale kiirusele. "H"-nõela on võimalik pöörata veerandpöörde võrra.



HOIATUS

SAKETT EI TOHIKS KUNAGI TÜHIKÄIGUL LIIKUDA. Tühikäigul liikuv saekett võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

STARTERI PUHASTAMINE (Joonis 62)

Kasutage starteri õhutusavad lahtiste ja prahivabadena hoidmiseks harja või suruõhku.

KARBURAATORI KÜLMUMISVASTANE MEHHAANISM (Joonised 64-65)

Kettsaag on varustatud silindri katte paremal küljel asuva ventilatsiooniluugiga, mis võimaldab karburaatori varustamist mootorist tuleva sooja õhuga, et vältida jäätumist külmadest töötingimustes. Kui saagi kasutatakse kõrge niiskuse korral temperatuuril 0°C kuni 5°C, võib karburaator seestpoolt jääda. See põhjustab mootori väljundvõimsuse vähenemist ja/või takistab mootori sujuvat tööd. Sellistes tingimustes töötamiseks tuleb saag enne kasutamist lülitada külmumisvastasesse režiimi.

Külmumisvastasesse režiimi lülitamine:

- Viige süütelüliti väljalülitatud asendisse OFF (☹).
- Eemaldage õhufiltri kate (A).
- Eemaldage õhufilter.
- Tõstke õhuklapi napp (E) üles, et eemaldada silindri kate (C).
- Keerake lahti viis kruvi, mis hoidavad silindri kate oma kohal. Eemaldage silindri kate.
- Eemaldage silindri katte paremal küljel asuv jäätumiskate (D), vajutades selle sõrmega alla.
- Seadistage jäätumiskate nii, et tähistus "snow" on õigetpidi, seejärel pange see oma kohale silindri kate sisse tagasi.
- Asetage silindri kate oma kohale tagasi ja paigaldage kruvid kinnitamiseks.
- Asetage oma kohale tagasi õhuklapi napp, õhufilter ja õhufiltri kate.



HOIATUS

Kui jäätumisohutu ei esine, taastage alati seadme normaalne töörežiim. Kui jätkata sae kasutamist külmumisvastases režiimis siis, kui temperatuur on tõusnud uuesti normaalsele tasemele, võib see takistada mootori korralliku käivitumist või töötamist normaalkiirusel.

MOOTORI PUHASTAMINE (Joonised 66-67)

Puhastage silindri ribisid (B) ja hooratta ribisid (B) regulaarselt suruõhu või harja abil. Silindris olev mustus võib põhjustada mootori ohtlikku ülekuumenemist.



HOIATUS

Ärge käivitage saagi, ilma et kõik selle osad, kaasa arvatud mootori ja starteri kate, oleksid kindlalt oma kohal. Et teatud varuosad võivad puruneda ja sae küljest ära lennata, jätke hooratta ja siduri parandamine tehase poolt väljaõpetatud volitatud teeninduskeskuse töötajate hooleks.

MÄRKUS: Kui märkate, et bensiiniga töötava seadme võimsus väheneb, võivad väljutusava ja summuti olla tahmunud. Need tuleb normaalse töö taastamiseks puhastada.

KÜTUSEFILTRI KONTROLLIMINE (Joonis 68)

Kontrollige kütusefiltrit (B) regulaarselt. Saastumise ja kahjustuste korral vahetage see välja.

SÜÜTEKÜÜNLA ASENDAMINE (Joonis 69)

Selle mootori puhul kasutatakse süüteküünalt Champion RZ7C või NgK CMR7H 0,64 mm elektroodivahega. Kasutage täpselt samasugust varuosa ja vahetage süüteküünal välja iga 50 töötunni tagant, vajadusel sagedamini.

- Keerake süüteküünal mutrivõtme (A) abil vastupäeva lahti.
- Eemaldage süüteküünal.
- Keerake uus süüteküünal käsitsi päripäeva oma kohale. Keerake see mutrivõtme (B) tugevasti kinni.

MÄRKUS: Olge ettevaatlik, et mitte süüteküünla keeret üle keerata. Keerme ülekeeramine kahjustab silindrit tõsiselt.

SÄDEMEPÜÜDURI JA SUMMUTI VÄLJUTUSAVA KONTROLLIMINE JA PUHASTAMINE (Joonis 70)

Summuti on varustatud sädemepüüduriga. Vigane püüdur võib põhjustada tuleohtu. Normaalse kasutamise käigus võib püüdur määrduda ning seda tuleks igal nädalal kontrollida ja vajadusel puhastada. Hoolitsege, et sae summuti ja sädemepüüdur oleksid alati heas korras.

Kasutage ketti alati koos korrektselt paigaldatud hambulise tugirauaga.

Eesti

HOOLDAMINE



HOIATUS

Summuti pinnad on sae kasutamise ajal ning pärast seda väga kuumad. Tõsiste vigastuste vältimiseks hoidke kõik kehaosad summutist eemal.

- Laske summutil jahtuda.
- Eemaldage kuuskantkruvi (E) ja 8 mm mutrid (D), mis hoiavad summuti katet oma kohal; eemaldage summuti kate (C) ja sädemepüüdur (A).
- Kui sädemepüüdur on määrdunud, puhastage see väikese terasharja abil. Kui sädemepüüdur on pragunenud või muul viisil viga saanud, vahetage see välja.
- Eemaldage summuti (B).
- Viige lamekruvikeeraja summuti väljutusavasse, et eemaldada tahmaosakesed.
- Pühkige samal ajal ära summuti ja silindri väljutusavasse kogunenud tahmaosakesed.
- Paigaldage summuti, sädemepüüdur ja summuti kate tagasi.
- Kinnitage kuuskantkruvi ja mutritega.

KETIPIDURI KONTROLLIMINE JA PUHASTAMINE (Joonised 71-72)

- Eemaldage siduri kate ja puhastage ketipiduri osad (A). Kontrollige pidurilindi (C) kulumist ning vahetage see kulumise või deformeerumise korral välja. Lindi paksus ei tohi olla alla 0,6 mm ning see ei tohi olla poolenisti läbi kulunud.
- Hoidke ketipiduri mehhanismi alati puhtana ja õlitage kergelt ühenduskohta (B).
- Kontrollige alati ketipiduri tööd pärast hooldamist või puhastamist. Lisainfot leiate jaotisest Ketipiduri kasutamine.
- Kontrollige ketipüüdurit (D) ja vahetage see kahjustuste korral välja.



HOIATUS

Isegi mehhanismi igapäevase puhastamise korral ei või ketipidurile vällitingimustes alati kindel olla. Kasutage õiget saagimistehnikat.

SAE HOIULEPANEK (ÜHEKS KUUKS VÕI KAUEMAKS)

- Kallake kogu kütus paagist bensiini jaoks sobivasse nõusse.
- Laske mootoril töötada kuni peatumiseni. See kõrvaldab kütuse ja õli segu, mis võib riknedes jätta kütusesüsteemi värnitsat ja kummi.
- Vajutage mitu korda süütekapslit, et eemaldada kütus karburaatorist.

- Kallake kogu juhiku ja keti õli paagist õli jaoks sobivasse nõusse.
- Eemaldage kettsaelt igasugune mustus.
- Hoidke saagi hästi õhutatavas ruumis laste käeulatusest eemal.

MÄRKUS: Hoidke eemal söövitavatest ainetest nagu aiakemikaalid ja jäätõrjevahendid.

Järgige kütuse turvaliseks säilitamiseks ja käsitsemiseks kõiki kohalikke eeskirju. Üleliigne kütus tuleks kasutada ära teistes kahetaktiilise mootoriga seadmetes.

Eesti

VEAOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Mootor ei käivitu. [Kontrollige, et lüliti oleks tööasendis ("I")].	Süüde puudub. Mootor on kütust täis.	Kontrollige süüdet. Eemaldage õhufiltri kate. Eemaldage süüteküünal silindrist. Kinnitage süüteküünla juhe uuesti ning asetage süüteküünal silindri ülaosale, et küünla metallosa oleks silindri vastas. Tõmmake starteri käepidemest ja jälgige, kas süüteküünla otsas on säde. Kui säde puudub, korrake katset uue süüteküünlaga. Viige süütelüliti asendisse OFF ja eemaldage süüteküünal. Seadke õhuklapp tööasendisse (lükake täielikult sisse) ning tõmmake starteri käepidemest 15-20 korda. See kõrvaldab mootorist üleliigse kütuse. Puhastage süüteküünal ning asetage tagasi. Viige süütelüliti tööasendisse ("I"). Vajutage süütekapsel neli korda lõpuni alla ja vabastage täielikult. Hoidke õhuklappi tööasendis ja tõmmake kolm korda starterist. Kui mootor ei käivitu, viige õhuklapp POOLAVATUD asendisse ning korrake tavalist käivitamisprotseduuri. Kui mootor ikka ei käivitu, korrake protseduuri uue süüteküünlaga.
Mootor käivitub, kuid ei kiirenda korralikult.	Karburaator vajab alumise düüsi " L " reguleerimist.	Pöörduge karburaatori seadistamiseks volitatud teeninduskeskusse.
Mootor käivitub ja sureb siis välja.	Karburaator vajab alumise düüsi " L " reguleerimist.	Pöörduge karburaatori seadistamiseks volitatud teeninduskeskusse.
Mootor käivitub, kuid ei tööta täiskiirusel normaalselt.	Karburaator vajab ülemise düüsi " H " reguleerimist.	Pöörduge karburaatori seadistamiseks volitatud teeninduskeskusse.
Mootor ei jõua täispöõreteni ja/või suitseb liigselt.	Õli ja kütuse segu pole õige. Õhufilter on puhastamata. Sädemepüüdur on puhastamata. Karburaator vajab ülemise düüsi " H " reguleerimist.	Kasutage värsket kütust ja õiget kahetaktilise mootori jaoks mõeldud õli segu. Puhastage õhufilter. Järgige selle kasutusjuhendi osas Hooldus jaotist Õhufiltri puhastamine. Puhastage sädemepüüdur. Järgige selle kasutusjuhendi osas Hooldus jaotist Sädemepüüduuri puhastamine. Pöörduge karburaatori seadistamiseks volitatud teeninduskeskusse.
Mootor käivitub ja kiirendab, kuid ei tööta tühikäigul.	Karburaator vajab tühikäigukiiruse reguleerimist.	Keerake tühikäigukruvi " T " tühikäigukiiruse langetamiseks vastupäeva. Järgige selle kasutusjuhendi osas Hooldus jaotist Karburaatori seadistamine.

Eesti

VEAOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Kett pöörleb tühikäigul.	Karburaator vajab tühikäigukiiruse reguleerimist. Õhuleke sissevõtusüsteemis.	Keerake tühikäigukruvi "T" tühikäigukiiruse langetamiseks vastupäeva. Järgige selle kasutusjuhendi osas Hooldus jaotist Karburaatori seadistamine. Pöörduge paranduskomplekti saamiseks volitatud teeninduskeskusse.
Latt ja kett lähevad kuumaks ja suitsevad.	Ketiõlipaak on tühi. Kett on liiga pingul. Õlitaja ei tööta. Õlikäigud on ummistunud.	Õlipaak tuleks täita iga kord, kui tangitakse kütust. Pingutage ketti vastavalt selle kasutusjuhendi osa Hooldus jaotisele Keti pingsuse seadistamine. Laske mootoril 30-45 sekundit poolpöoretel töötada. Peatage saag ja kontrollige õli tilkumist juhikule. Kui õli eraldub, võib kett olla nüri või juhik kahjustatud. Eemaldage siduri kate ja juhiku plaat ning puhastage õlikäike paindumatute harjastega harjaga.
Mootor käivitub ja töötab, kuid kett ei pöörle.	Ketipidur on peal. Kett on liiga pingul. Kontrollige, kas juhik ja kett on õigesti kokku pandud. Juhik ja/või kett on kahjustunud. Ajami ketiratas on kahjustunud	Rakendage ketipidur. Järgige selle kasutusjuhendi osas Kasutamine jaotist Ketipiduri kasutamine. Pingutage ketti vastavalt selle kasutusjuhendi osa Hooldus jaotisele Keti pingsuse seadistamine. Järgige selle kasutusjuhendi osas Hooldus jaotist Juhiku ja keti asendamine Kontrollige, kas juhikul või ketil esineb kahjustusi. Pöörduge ajami ketiratta asendamiseks volitatud teeninduskeskusse.

Lietuviškai

Dėkojame už tai, kad nupirkote Ryobi gaminį.

Jūsų grandininis pjūklas sukonstruotas ir pagamintas pagal Ryobi nustatytus prioritetinius kriterijus, iš kur atsirado patikimas, lengvai naudojamas ir saugus įrankis. Teisingai prižiūredami jį, jūs naudosite atsparų prietaisą su puikiomis eksploatacinėmis savybėmis per daugelį metų.



ISPĖJIMAS

Kad būtų sumažinta sužalojimų rizika, reikia gerai perskaityti ir gerai suprasti šį naudojimo vadovą.



SVARBU!

Techninis aptarnavimas reikalauja didelio kruopštumo ir gerų prietaiso žinių; reikia, kad jį atliktų kvalifikuotas specialistas. Remonto atveju reikia naudoti vien tik Ryobi originalias atsargines dalis. Kad dirbtumėte visai saugiai, prieš naudodami savo grandininį pjūklą, prašom perskaityti ir suprasti visas instrukcijas. Laikykitės visų saugaus darbo instrukcijų. Žemiau išdėstytų saugaus darbo instrukcijų nesilaikymas gali būti sunkių kūno sužalojimų priežastis.



ISPĖJIMAS

Prašom iki galo perskaityti šį naudojimo vadovą prieš naudojant jūsų grandininį pjūklą. Būkite ypač atidūs instrukcijoms ir saugos ženklams, rodantiems pavojų, išspėjimą ar perspėjimą. Saugaus darbo instrukcijos skirtos tam, kad jūs būtumėte apsaugoti, ir kad būtų išvengta galimų sunkių sužalojimų. Teisingas ir protingas savo grandininio pjūklo naudojimas leis jums visai saugiai naudotis patikimu įrankiu daug metų.



ISPĖJIMAS

Šis ženklas nurodo svarbias atsargumo priemones, kurių reikia imtis. Jis skirtas jūsų dėmesiai patraukti, jūsų sauga yra pavojuje!!!



ISPĖJIMAS

Prietaiso naudojimas gali privesti prie to, kad svetimkūniai pateks į jūsų akis ir sukels sunkių akių suželdimų. Prieš naudodami savo prietaisą, užsidėkite apsaugos akinius arba apsauginius akinius su šoniniais skydeliais bei prireikus apsauginį veido skydelį. Tiems, kurie nešioja regėjimą koreguojančius akinius, mes rekomenduojame apsaugoti juos, pridengdami juos apsauginiu antveidžiu arba standartiniais apsauginiais akiniais su šoniniais skydeliais. Visada saugokite savo akis.

PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

BENDROS SAUGAUS DARBO INSTRUKCIJOS



ISPĖJIMAS

Šiame naudojimo vadovo skirsnyje esantys išspėjimai ir nurodymai skirti jūsų apsaugai. Vieno iš šių nurodymų nesilaikymas gali sukelti sunkių kūno sužalojimų. Kad naudotumėte savo prietaisą visai saugiai, prašom perskaityti ir suprasti naudojimo vadovą bei visas ant prietaiso priklijuotas etiketes. Sauga yra sveiko proto, budrumo ir savo grandininio pjūklo žinojimo reikalas.

- **MOKYKITĖS PAŽINTI SAVO PRIETAISĄ.** Atidžiai perskaitykite šį naudojimo vadovą. Susipažinkite su savo prietaiso taikymo sritimis ir jo apribojimais bei su potencialiomis šiam prietaisui būdingoms rizikomis.
- **GRANDININIAI PJŪKLAI** skirti tik medienos pjovimui.
- **GALI ATSIRASTI ATŠOKIMAS, JEI PJOVIMO JUOSTOS GALAS** paliečia kažkokį daiktą, arba jei pjovimo grandinė yra suspaudžiama ir užblokuojama medienoje pjovimo metu. Šis palietimas gali sukelti staigų pjovimo juostos atšokimą aukštyn ir atgal, link vartotojo, taip pat kaip jei grandinė yra suspausta pjovimo metu. Kiekvienu atveju jūs galite prarasti grandininio pjūklo kontrolę ir sunkiai susižeisti. **NESITIKĖKITE** vien tik savo grandininio pjūklo apsaugos priemonių. Kaip grandininio pjūklo vartotojas jūs turite imtis įvairių priemonių, leidžiančių jums išvengti nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų rizikos.
 1. Jūs galite sumažinti ar pašalinti netikėtumo efektą, suprasdami bendrą atšokimo principą. Netikėtumo efektas prisideda prie nelaimingų atsitikimų
 2. Naudodami savo grandininį pjūklą, laikykite jį visada tvirtai abejomis rankomis. Padėkite savo dešinę ranką ant galinės rankenos, o jūsų kairę ranką ant priekinės rankenos, jūsų pirštams apimant grandininio pjūklo rankenas. Geras prietaiso laikymas rankose, esant ištiestai kairei rankai, leis jums išlaikyti savo grandininio pjūklo kontrolę atšokimo atveju.
 3. Įsitikinkite, kad plote, kur jūs naudojate savo grandininį pjūklą, nėra kliūčių. **NELEISKITE** pjovimo juostos galui paliesti pagaliai, šakos, tvoros ar bet kokie kito objekto, galinčio užkliūti grandininio pjūklo naudojimo metu.
 4. Visada atlikite savo pjovimą, kai variklis sukasi pilnu greičiu. Nuspauskite jungiklį iki galo ir palaikykite pastovų pjovimo greitį.
 5. Netieskite rankos per toli ir nelaikykite grandininio pjūklo virš krūtinės lygio.
 6. Laikykitės gamintojo instrukcijų dėl pjovimo grandinės galavimo ir techninio aptarnavimo.
 7. Pakeitimo atveju naudokite tik gamintojo rekomenduotas pjovimo juostas.

Lietuviškai

BENDROS SAUGAUS DARBO INSTRUKCIJOS

- **NELAIKYKITE SAVO GRANDININIO PJŪKLO TIK VIENA RANKA.** Jei jūs naudojate savo grandininį pjūklą, laikydami jį tik viena ranka, tai jūs rizikuojate sunkiai susižeisti ir sužeisti žmones (padėjėjus, lankytojus), esančius darbo zonoje. Grandininis pjūklas skirtas tam, kad būtų laikomas abejomis rankomis.
- **NEAUDOKITE SAVO GRANDININIO PJŪKLO, KAI JŪS ESATE PAVARGĘ.** Nenaudokite savo grandininio pjūklo, jei jūs pavargę, sergate, esate alkoholio ar narkotikų poveikyje, arba geriate vaistus.
- **AVĖKITE APSAUGOS AVALYNĘ.** Taip pat naudokite kūną aptempiančius drabužius, apsauginius akinius, ausų ir ausų apsaugos priemones bei šalma.
- **NESTOVĖKITE ANT NESTABILIAUS PAVIRŠIAUS** (pvz. ant kopėčių, ant pastolių, ant medžio ir t.t.), kai naudojate savo grandininį pjūklą.
- **ATSARGIAI DIRBKITE SU DEGALAIS.** Prieš įjungdami variklį, pasitraukite nuo tos vietos, kur jūs pripildėte baką, bent 15 m atstumu.
- **NELEISKITE KITIEMS ŽMONĖMS STOVĖTI ARTI GRANDININIO PJŪKLO,** kai jūs įjungiate jį arba atliekate pjovimą. Laikykite lankytojus ir gyvulius darbo zonos nuošalyje.
- **PRIEŠ PRADEDAMI PJAUTI,** išvalykite darbo plotą, užimkite stabilią darbo padėtį ir numatykite, į kurią pusę jūs pasitraukite medžio kritimo metu.
- **LAIKYKITĖS ATOKIAU NUO PJOVIMO GRANDINĖS** varikliui veikiant.
- **PERKELKITE GRANDININĮ PJŪKLĄ VIEN TIK, KAI VARIKLIS IŠJUNGTAS IR STABDYS ĮJUNGTAS,** o pjovimo juosta ir pjovimo grandinė nukreipta į užpakalį, duslintuvui esant toli nuo jūsų. Savo grandininio pjūklo transportavimo metu naudokite tinkamą pjovimo juostos dėklą.
- **NEAUDOKITE SUGEDUSIO,** blogai sureguliuoto arba ne visai ar neteisingai surinkto **GRANDININIO PJŪKLO.** Atleidę akseleratoriaus rankenėlę, įsitikinkite, kad pjovimo grandinė nustoja sukstis.
- **IŠJUNKITE VARIKLĮ** prieš atidedant į šalį savo grandininį pjūklą. **NELEISKITE** varikliui sukstis be priežiūros. Prieš atidedami į šalį savo grandininį pjūklą, kaip apsaugos priemonę taip pat įjunkite grandinės stabdį.
- **BŪKITE LABAI ATSARGŪS,** kai jūs pjaunate mažo dydžio krūmokšnius ir šakas, kadangi ploni daiktai gali užsikabinti už grandinės ir būti išmesti link jūsų arba išvesti jus iš pusiausvyros. **KAI PJAUNATE ĮTEMPTA ŠAKĄ,** būkite pasiruošę greitai pasitraukti, kad negautumėte smūgio, sumažėjus įtempimui medienos pluoštuose.
- **LAIKYKITE RANKENAS** sausas ir švarias, be alyvos ar degalų pėdsakų.
- **NAUDOKITE SAVO GRANDININĮ PJŪKLĄ VIEN TIK GERAI VĖDINAMOSE VIETOSE.**

- **NEAUDOKITE SAVO GRANDININIO PJŪKLO, DIRBDAMI MEDŽIO VIRŠUJE,** nebent buvotė specialiai išmokyti šio darbo.
- **NAUDODAMI SAVO GRANDININĮ PJŪKLĄ, VISADA TURĖKITE GESINTUVĄ PO RANKA.**
- Vėl įdėkite pjovimo juosta į apsauginį dėklą savo grandininio pjūklo transportavimo ir saugojimo metu.
- Įsitikinkite, kad pjūklo pado atrama visada teisingai sumontuota ant grandininio pjūklo.
- **REMKITĖS INSTRUKCIJOMIS DĖL PJOVIMO GRANDINĖS GALANDIMO IR TECHNINIO APTARNAVIMO.**
- **NAUDOKITE TIK PJOVIMO JUOSTAS** ir grandines su maža atšokimo tendencija, kurias rekomendavo gamintojas jūsų grandininiam pjūkliui.
- **NEĮRENKITE** išlenktos pjovimo juostos ant variklio bloko ir nenaudokite priedo, kuris nebuvo rekomenduotas jūsų grandininiam pjūkliui.
- **SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.** Reguliariai skaitykite jas ir naudokitės jomis kitiems galimiems vartotojams informuoti. Jei jūs perduodate naudotis šį įrankį, tai perduokite taip pat ir esantį komplekte su juo naudojimo vadovą.

GRANDININĖS PJŪKLAMS SKIRTOS SAUGOS INSTRUKCIJOS



ISPĖJIMAS

Šiame naudojimo vadovo skirsnyje esantys įspėjimai ir nurodymai skirti jūsų apsaugai. Vieno iš šių nurodymų nesilaikymas gali sukelti sunkių kūno sužalojimų.

BENDROS ATSARGUMO PRIEMONĖS

- **NEPJAUKITE VYNUOGIENOJŲ** arba krūmų, kurių diametras mažesnis kaip 76 mm.
- **DUSLINTUVAS YRA LABAI KARŠTAS** pjovimo pjūklo naudojimo metu ir po naudojimo. Žiūrėkite, kad nepaliestumėte šio paviršiaus - jūs galėtumėte rimtai susižeisti.
- **VISUOMET LAIKYKITE GRANDININĮ PJŪKLĄ ABEJOMIS RANKOMIS,** varikliui veikiant. Tvirtai laikykite grandininį pjūklą, jūsų pirštams gerai apimant rankenas.
- **NIEKADA NELEISKITE NĖ VIENAM ŽMOGUI NAUDOTI JŪSŲ GRANDININIO PJŪKLO,** jei jis negavo instrukcijų, reikalingų jo geram veikimui. Šis nurodymas taikomas tiek prietaisų nuomos punkтам, tiek privatiems asmenims.
- **PRIEŠ ĮJUNGdami VARIKLĮ,** įsitikinkite, kad pjovimo grandinė neliečia jokio daikto.
- **NAUDOKITE SAVO GRANDININĮ PJŪKLĄ VIEN TIK** gerai vėdinamose vietose.
- **DĖVĖKITE TINKAMUS DRABUŽIUS.** Nedėvėkite laisvų drabužių. Visada dėvėkite ilgas ir tvirtas kelnes, aulinius batus ir mūvėkite pirštines.

Lietuviškai

GRANDININĖS PĖJKLAMS SKIRTOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Nedėvėkite juvelyrinių papuošalų, trumpų kelnii, sandalų ir niekuomet nedirbkite, žengdami basomis kojomis. Nedėvėkite laisvų drabužių, kurie galėtų būti variklio įtraukti arba užsikabinti už pjovimo grandinės ar krūmų. Dėvėkite kombinezoną, džinsus arba ilgas kelnes iš tvirtos ir atsparios drobės. Suriškite savo plaukus auščiau savo pečių lygio.

- Avėkite neslystantčią avalynę ir mūvėkite darbinės pirstinės, kad geriau laikytumėte įrankį rankose ir apsaugotumėte savo rankas.
- Naudodami šį įrankį, dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones bei šalma.

BAKO PRIPILDYMAS (NERŪKYTI!)

- Kad būtų sumažinta gaisro ir nudegimo rizika, atsargiai elkitės su degalais. Kalbama apie labai lengvai užsidegančią medžiaga.
- Maišykite ir saugokite degalus kanistre, skirtame degalams laikyti.
- Maišykite degalus gryname ore, toli nuo bet kokios kibirkšties ar liepsnos.
- Pasirinkite laisvą paviršių, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti prieš pripildant jį degalu.
- Lėtai atsukite degalų bako dangtelį, kad sumažintumėte slėgį ir išvengtumėte degalų išsiliejimo aplink dangtelį.
- Pripildę degalų, tvirtai užsukite bako dangtelį.
- Nušluostykite įrankį, jei išliejote šiek tiek degalų. Prieš įjungdami variklį, pasitraukite nuo tos vietos, kur jūs pripildėte degalų baką, bent 15 m atstumu.
- Niekada nebandykite sudeginti išsiliejusių degalų.

PJOVIMO / DARBO ZONA: PAGRINDINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS

- Nenaudokite savo grandininio pjūklo, dirbdami medžio viršuje.
 - Nenaudokite savo grandininio pjūklo ant kopėčių, tai labai pavojinga.
 - Laikykite lankytojus ir gyvulius už darbo zonos ribų. Neleiskite nė vienam žmogui būti arti nuo grandininio pjūklo jo įjungimo ar naudojimo metu.
- Pastaba: darbo zonos plotas priklauso tiek pat nuo atliktino darbo, kaip ir nuo medžio aukščio ar apdorotino gabalo. Pavyzdžiui, medžio kirtimui reikia didesnio darbo ploto, nei kitiems pjovimo variantams, pvz. pjaustymui gabalais.

STŪMIMO JĖGA IR TRAUKIMO JĖGA

Reakcijos jėga visuomet veikia priešinga kryptimi nei pjovimo grandinės sukimosi kryptis. Tokiu būdu jums reikia būti pasiruošusiems kontroliuoti STŪMIMO JĖGĄ,

kaip jūs pjaunate apatiniu grandinės kraštu, ir TRAUKIMO JĖGĄ, kai jūs pjaunate viršutiniu pjovimo juostos kraštu. Pastaba: jūsų grandininis pjūklas buvo pilnai išbandytas gamykloje. Tai normalu, jei ant grandininio pjūklo yra alyvos liukučiai.

ATSARGUMO PRIEMONĖS DĖL TECHNINIO APTARNAVIMO

Niekuomet nenaudokite sugedusio, blogai sureguliuoto arba ne visai ar neteisingai surinkto grandininio pjūklo. Atleidę akceleratoriaus rankenėlę, įsitinkinkite, kad pjovimo grandinė nustoja sukstis. Jei pjovimo grandinė sukasi tuščios eigos režime, tai gali pasirodyti, kad reikia sureguliuoti karbiuratorių. Remkitės šio vadovo skirsniu "Tuščios eigos reguliavimas". Jei pjovimo grandinė vis dar sukasi tuščios eigos režime po jūsų reguliavimo, tai susisiekitė su Ryobi firmos autorizuotu techninio aptarnavimo centru ir nenaudokite savo grandininio pjūklo, kol nebus atliktas taisymas.



ISPĖJIMAS

Reikia, kad kvalifikuotas specialistas atliktų visus grandininio pjūklo taisymus, išskyrus tuos, kuriuos paaiškina naudojimo vadovo techninio aptarnavimo instrukcijos. Naudojimas įrankiu, netinkančių smagračiui ar krumplinei pavarai išimti arba smagračiui laikyti, kad būtų išimta sankaba, gali sugadinti smagratį ir privesti prie jo sprogo, o tai gali sukelti sunkių kūno sužalojimų.

ATŠOKIMAS

Atšokimas yra pavojinga reakcija, galinti sukelti sunkių sužalojimų. Nesitikėkite vien tik savo grandininio pjūklo apsaugos priemonių. Taip pat jums reikia imtis ypatingų atsargumo priemonių, leidžiančių jums išvengti nelaimingo atsitikimo ar sužalojimo rizikos.













Pastaba: remkitės vadovo skirsniu "Naudojimas", kad gautumėte daugiau informacijos apie atšokimą ir priemones išvengti sunkių kūno sužalojimų.

SAUGOKITE ŠĮ VADOVĄ, KAD GALĖTUMĖTE REMTIS JUO VĖLIAU.

Lietuviškai

ŽENKLAI

Kai kurie iš žemiau esančių ženklų gali būti ant jūsų prietaiso. Pramokite atpažinti juos ir įsiminkite jų reikšmę. Teisingas šių ženklų interpretavimas leis jums naudoti savo prietaisą saugiau ir tinkamu būdu.

ŽENKLAS	PAVADINIMAS	REIKŠMĖ / PAAIŠKINIMAS
	Įspėjimas	Nurodo atsargumo priemones, kurių reikia imtis jūsų apsaugai.
	Atidžiai perskaitykite naudojimo vadovą	Prieš naudojant šį įrankį reikia gerai perskaityti ir gerai suprasti šį naudojimo vadovą sužalojimų rizikai sumažinti.
	Dėvėkite apsauginius akinius, ausų apsaugos priemones ir šalmą.	Naudodami šį įrankį, dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones bei šalmą.
	Draudimas rūkyti	Draudimas rūkyti ir dirbti arti nuo kibirkščių ar atviros liepsnos.
	Naudojimas abejomis rankomis	Laikykite ir naudokite grandininį pjūklą abejomis rankomis.
	Naudojimas viena ranka uždraustas	Nenaudokite savo grandininio pjūklo, laikydami jį viena ranka.
	Anglies monoksidas	Varikliai išskiria anglies monoksidą, bekvapės dujas, kurios gali būti mirtinos. Niekada nenaudokite savo grandininio pjūklo uždarytoje erdvėje.
	Atšokimas	PAVOJUS! Būkite atsargūs dėl atšokimo rizikos.
	Pjovimo juostos palietimas	Venkite, kad pjovimo juostos galas paliestų kokius nors daiktus.
	Visada mėvėkite pirštines	Naudodami savo grandininį pjūklą, mėvėkite storas ir neslidžias darbinės pirštines.
	Benzinas ir alyva	Naudokite benzinaž be švino, skirtą automobiliams, su oktaniniu skaičiumi 87 ([R+M]/2) arba didesniu. Jūsų prietaisas veikia su 2 taktų varikliu, kuriam reikia benzino ir sintetinės alyvos 2 taktų varikliams mišinio (santykis 2 proc.).
	Laikykite lankytojus nuošalyje	Laikykite lankytojus ir gyvulius bent 15 m atstumu nuo darbo ploto.

Lietuviškai

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Svoris be pjovimo juostos, grandinės, degalų ir alyvos	35 cc 4,6 kg	40 cc 4,6 kg	44 cc 4,6 kg
Degalų bako talpa	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Alyvos bako talpa	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Pjovimo juostos ilgis	35 cm	40 cm	46 cm
Pjovimo ilgis	320 mm	370 mm	410 mm
Pjovimo grandinės tipas	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Pjovimo grandinės žingsnis	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Dantis	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Pjovimo grandinės tipas	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Krumpliaratis	6 krumpļiai	6 krumpļiai	7 krumpļiai
Cilindro tūris	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nominali galia	1,7 kW / 10000 aps./min.	1,8 kW / 10000 aps./min.	1,9 kW / 9500 aps./min.
Nominalus greitis	12000 aps./min.	12000 aps./min.	12000 aps./min.
Tuščios eigos greitis	2700 - 3100 aps./min.	2700 - 3100 aps./min.	2700 - 3100 aps./min.
Specifinis degalų suvartojimas esant maksimaliam variklio darbo režimui	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Triukšmo slėgio lygis (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Triukšmo galios lygis (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibracijos lygis (ISO22867)			
- Priekinė rankena	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Galinė rankena	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

APRAŠYMAS (1 pav.)

1. Priekinis įtaisas rankai apsaugoti / pjovimo grandinės stabdys
2. Priekinė rankena
3. Cilindro gaubtas
4. Pasiurbimo pompytė
5. Droselinė sklendė
6. Krumplynės pavaros gaubtas
7. Pjovimo juostos surinkimo varžtai
8. Pjovimo juosta
9. Pjovimo grandinė su maža atšokimo tendencija

10. Starterio gaubtas / ventilacijos angos
11. Starterio lyno rankenėlė
12. Įjungimo/išjungimo jungiklis
13. Akseleratoriaus deblokavimo mygtukas
14. Galinė rankena
15. Akseleratoriaus rankenėlė
16. Alyvos bako dangtelis
17. Degalų bako dangtelis
18. Pjūklo pado atrama

SURINKIMAS



ĮSPĖJIMAS

Kurios nors dalies trūkumo atveju nenaudokite šio prietaiso, negavę kalbamiosios dalies. Šio įspėjimo nesilaikymas gali sukelti sunkių kūno sužalojimų.



ĮSPĖJIMAS

Nebandykite modifikuoti savo prietaiso arba prijungti priedų, kurių naudojimas nerekomenduojamas. Iš tokių pakeitimų ar modifikacijų atsiranda piktnaudžiavimas ir rizika nulemti pavojingas situacijas, galinčias sukelti sunkių kūno sužalojimų.

Pastaba: jūsų grandininis pjūklas buvo pilnai išbandytas gamykloje. Yra normalu, kad ant grandininio pjūklo yra alyvos likučiai. Perskaitykite etiketę apie degalus ir po to nuimkite ją ir saugokite su naudojimo vadovu.

Žr. 34-43 paveikslus.

Remkitės skirsniu "Pjovimo juostos ir grandinės pakeitimas" toliau šiame vadove.

NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS

Susipažinę su savo prietaisu, nepraraskite savo budrumo. Niekada nepamirškite, kad užtenka akimirka trunkančio neatidumo jums sunkiai susižaloti.

Lietuviškai

NAUDOJIMAS



ISPĖJIMAS

Naudodami šį prietaisą, visada dėvėkite saugos akinius ar apsauginius akinius su šoniniais skydeliais. Šio nurodymo nesilaikymas gali sąlygoti svetimkūnių patekimą į jūsų akis ir sukelti sunkių akių sužeidimų.



ISPĖJIMAS

Nenaudokite kitų dalių ar priedų, išskyrus gamintojo rekomenduotus šiam prietaisui. Nerekomenduotų dalių ar priedų naudojimas gali sukelti sunkių sužalojimų riziką.

TAIKYMO SRITYS

Naudokite savo grandininį pjūklą šioms taikymo sritims:

- Paprastai šakų genėjimas, medžių kirtimas ir pjaušymas gabalais
- Atramos šaknų pjovimas

DEGALAI IR BAKO PRIPILDYMAS

VISAI SAUGUS MANIPULIAVIMAS DEGALAIŠ



ISPĖJIMAS

Prieš pripildami baką degalų, visuomet išjunkite variklį. Niekuomet nepripilkite prietaiso bako degalų, kai variklis veikia ar yra dar karštas. Pasitraukite bet 15 m atstumu nuo tos vietos, kur jūs pripylėte į baką degalų, prieš įjungiant variklį. **NERŪKYTI!** Šio įspėjimo nesilaikymas gali sukelti sunkių kūno sužalojimų.



ISPĖJIMAS

Įsitinkinkite, kad įrankyje nėra degalų nutekėjimo. Jei jūs aptiksite nutekėjimą, tai tegul jūsų grandininis pjūklas bus pataisytas, prieš naudojant jį iš naujo, kad būtų išvengta gaisro ar nudegimo rizikos.

- Visuomet atsargiai dirbkite su degalais; ši medžiaga gali labai lengvai užsidegti.
- Visada maišykite ir pilkite degalus gryname ore, toli nuo bet kokios kibirkšties ar liepsnos. Neįkvėpkite degalų garų.
- Venkite, kad benzinas ar alyva patektų ant jūsų odos.
- Ypač venkite bet kokio benzino ar alyvos patekimo į akis. Jei benzinas ar alyva pateko į jūsų akis, tai tuoj pat praplaukite jas švariu vandeniu. Jei jose lieka dirginimas, tuoj pat pasitarkite su gydytoju.
- Tuoj pat nušluostykite išsiliejusius degalus.

DEGALŲ MAIŠYMAS

- Jūsų prietaisas veikia su 2 taktų varikliu, kuriam reikia benzino ir sintetinės alyvos 2 taktų varikliams mišinio.

Maišykite benzinaž be švino ir alyvą 2 taktų varikliams švariame inde, skirtame benziniui laikyti.

- Variklis veikia naudojant automobiliams skirtą benzinaž be švino, kurio oktaninis skaičius yra 87 ([R+M]/2) arba didesnis.
- Nenaudokite degalinėse parduodamų benzino-alyvos mišinių, būtent motociklams, motoroleriams ir t.t. skirtų mišinių.
- Naudokite vien tik sintetinę alyvą 2 taktų varikliams.
- Įmaišykite 2 proc. alyvos į benzinaž, t.y. santykiu 50-1 (2 proc.).
- Prieš kiekvieną bako pripildymą gerai maišykite degalus.
- Maišykite degalus mažais kiekiais: nemaišykite didesnio nei vienam mėnesiui skirto degalų kiekio. Taip pat mes rekomenduojame jums naudoti 2 taktų varikliams skirtą sintetinę alyvą, kurios sudėtyje yra degalų stabilizatorius.



DEGALŲ BAKO PRIPILDYMAS (2 pav.)

- Išvalykite degalų baką aplink dangtelį bet kokiam degalų užteršimui išvengti.
- Lėtai atsukite degalų bako dangtelį, kad sumažintumėte slėgį ir išvengtumėte degalų išsiliejimo aplink dangtelį.
- Atsargiai įpilkite degalų mišinį į baką, vengdami jo išsiliejimo.
- Prieš prisukdami dangtelį iš naujo, išvalykite tarpiklį ir įsitinkinkite, kad jis yra geroje būklėje.
- Tuoj pat vėl užsukite bako dangtelį ir tvirtai užveržkite jį ranka. Žiūrėkite, kad visi išsiliejusių degalų pėdsakai būtų nušluostyti. Pasitraukite bet 15 m atstumu nuo tos vietos, kur jūs pripylėte į baką degalų, prieš įjungiant variklį.

Pastaba: Yra normalu, kad variklis išskiria šiek tiek dūmų pirmo naudojimo metu ir po to.



1 litras	+	20 ml	=	} 50:1
2 litrai	+	40 ml	=	
3 litrai	+	60 ml	=	
4 litrai	+	80 ml	=	
5 litrai	+	100 ml	=	

PJOVIMO GRANDINĖS IR JUOSTOS TĖPIMAS (3 pav.)

Lietuviškai

NAUDOJIMAS

Naudokite Ryobi alyvą pjovimo grandinėms ir juostoms, skirtą pjovimo grandinėms ir grandinių teptuvams bei turinčią tokią formulę, kad ji būtų efektyvi labai skirtingose temperatūrose be skiedimo. Grandininis pjūklas sunaudoja apytikriai vieną alyvos baką degalų bakui.

Pastaba: nenaudokite nešvarios, jau naudotos ar užterštos alyvos. Tai galėtų sugadinti alyvos siurbį, pjovimo juostą ar grandinę.

- Atsargiai pilkite alyvą pjovimo juostai ir grandinei tepti į alyvos baką.
- Pripildami degalų baką, kiekvieną kartą pripildykite ir alyvos baką.

PJOVIMO GRANDINĖS STABDŽIO NAUDOJIMAS (4-5 pav.)

Tikrinkite stabdžio veikimą prieš kiekvieną naudojimą.

- Savo dešinės plaštakos viršaus įjunkite grandinės stabdį, stumdami įtaisą rankai apsaugoti / grandinės stabdį pirmyn, kol grandinė sukasi savo maksimaliu greičiu.
- Išjunkite pjovimo grandinės stabdį, traukdami įtaisą rankai apsaugoti / grandinės stabdį link priekinės rankenos, kol išgirsite spragtelėjimą.



ĮSPĖJIMAS

Jei pjovimo grandinės stabdys tučtuojau nesustabdo grandinės, arba jei reikia laikyti jį naudojimo metu, kad jis pats neišsijungtų, tai atneškite savo grandininį pjūklą į Autorizuotą techninio aptarnavimo centrą, kad jis būtų pataisytas, prieš naudodami jį iš naujo.

VARIKLIO ĮJUNGIMAS (6-10 pav.)

Prietaiso įjungimas neatliekamas vienodai, jei variklis yra šaltas arba karštas.



ĮSPĖJIMAS

Laikykites iš kairės pjovimo juostos pusės. Niekuomet neperženkite grandininio pjūklo ar pjovimo grandinės; niekuomet nesilenkite prie grandinės trajektorijos.

- Padėkite savo grandininį pjūklą ant lygios žemės ir įsitikinkite, kad jokia daikto ar kliūtys nėra arti nuo prietaiso, ir nėra pjovimo juostos ir grandinės palietimo rizikos. Kad išvengtumėte priešlaikinio grandinės atšipimo, įsitikinkite, kad pjovimo juosta ir grandinė neličia žemės.
- Tvirtai laikykite priekinę rankeną savo kairiaja ranka ir padėkite savo dešinę koją ant galinės rankenos pagrindo.

Šaltas paleidimas:

- Perjunkite jungiklį į padėtį „JUNGTA“ (I).

- Įsitikinkite, kad grandinės stabdys neįjungtas, patraukdami rankos apsaugos įtaisą / grandinės stabdį atgal.
 - Panaudokite pasiurbimo pompytę 4 kartus.
 - Perjunkite droselio svirtį iki galo į uždarytos droselinės sklendės padėtį (I→II).
 - Patraukite už starterio lyno rankenėlės, kol variklis bus paruoštas užsivesi, bet ne daugiau kaip 5 kartus.
 - Perjunkite droselio svirtį į tarpinę perpus uždarytos droselinės sklendės padėtį (I↔II).
 - Patraukite už starterio lyno rankenėlės, kol variklis užsives.
- Pastaba:** leiskite grandininio pjūklo varikliui sukintis, droselio svirčiai esant šioje padėtyje, nuo 15 iki 30 sekundžių priklausomai nuo temperatūros.
- Pagaliau perstumkite droselio svirtį iki galo į padėtį **JUNGTA** (↔).



PERSPĖJIMAS

Jei jūs neatleidžiate akseleratoriaus rankenėlės varikliui sulėtinti, kai pjovimo grandinės stabdys yra įjungtas, jūs rizikuojate sugadinti variklį. Niekada nelaikykite akseleratoriaus rankenėlės nuspaustos, kai pjovimo grandinės stabdys yra įjungtas.

Karštas paleidimas:

- Perjunkite jungiklį į padėtį **JUNGTA** (I).
- Įsitikinkite, kad grandinės stabdys neįjungtas, patraukdami rankos apsaugos įtaisą / grandinės stabdį atgal.
- Panaudokite pasiurbimo pompytę 4 kartus.
- Patraukite už starterio lyno rankenėlės, kol variklis užsives.

VARIKLIO IŠJUNGIMAS (11-12 pav.)

Atleiskite akseleratoriaus rankenėlę ir leiskite varikliui sulėtėti. Kad išjungtumėte variklį, perjunkite jungiklį į padėtį **IŠJUNGTA** (↔). Nedėkite savo grandininio pjūklo ant žemės, kol grandinė nenusutos sukintis. Geresnei apsaugai įjunkite grandinės stabdį, kai jūs nenaudojate savo grandininio pjūklo.

Jei jungiklis neišjungia grandininio pjūklo, tai perstumkite droselio svirtį iki galo (**slopinimas** /I→II) ir įjunkite grandinės stabdį varikliui išjungti. Jei jungiklis neleidžia išjungti grandininio pjūklo, perjungus jį į padėtį **IŠJUNGTA** (↔), tai prieš naudojant savo grandininį pjūklą iš naujo, tegul jis bus pataisytas, kad būtų išvengta darbo pavojingomis sąlygomis ir jūs sunkaus sužalojimo.

Pastaba: baigę naudoti grandininį pjūklą, leiskite slėgiui išeiti, atsukdami ir po to vėl užsukdami alyvos ir degalų bakų dangtelius. Prieš padedami grandininį pjūklą į saugojimo vietą, leiskite varikliui atvėsti.

Lietuviškai

NAUDOJIMAS

GREIČIO REGULIAVIMAS (13 pav.)

- Jei variklis įsijungia, sukasi ir pagreitėja, bet nepereina į tuščios eigos režimą, tai pasukite tuščios eigos reguliavimo varžtą "T" dešininę tuščios eigos greičiui padidinti.
- Jei grandinė sukasi tuščios eigos režime, tai pasukite tuščios eigos reguliavimo varžtą "T" kairinę greičiui sumažinti ir grandinės judėjimui sustabdyti. Jei po šio reguliavimo grandinė vis dar sukasi tuščios eigos režime, tai susisiekite su Autorizuotu techninio aptarnavimo centru, kad ten būtų atliktas reikalingas reguliavimas, ir nenaudokite savo grandininio pjūklo, kol jis nebus pataisytas.



ISPĖJIMAS

GRANDINĖ NIEKADA NETURI SUKTI TUŠČIOS EIGOS REŽIME. Pasukite tuščios eigos reguliavimo varžtą "T" kairinę tuščios eigos greičiui sumažinti ir grandinei sustabdyti arba susisiekite su Autorizuotu techninio aptarnavimo centru, kad ten būtų atliktas reikalingas reguliavimas. Nenaudokite savo prietaiso, kol nebus atliktas taisymas. Besisukanti tuščios eigos režime pjovimo grandinė gali sukelti sunkių kūno sužalojimų.

STŪMIMO JĖGA IR TRAUKIMO JĖGA (14 pav.)

Reakcijos jėga visomet veikia priešinga kryptimi nei pjovimo grandinės sukimosi kryptis. Tokiu būdu jums reikia būti pasiruošusiems kontroliuoti TRAUKIMO JĖGĄ, kai jūs pjaunate apatiniu grandinės kraštu, ir STŪMIMO JĖGĄ, kai jūs pjaunate viršutinių pjovimo juostos kraštus. Pastaba: jūsų grandininis pjūklas buvo pilnai išbandytas gamykloje. Tai normalu, jei ant grandininio pjūklo yra alyvos likučiai.

ATSARGUMO PRIEMONĖS DĖL ATŠOKIMŲ (15 - 16 pav.)



ISPĖJIMAS

Atšokimas atsiranda, kai besisukanti pjovimo grandinė paliečia kažkokį daiktą pjovimo juostos viršutinės dalies lygyje, arba kai pjovimo juosta suspaudžiama ir užsiblokuoja medienoje pjovimo metu. Kai pjovimo juostos viršutinis kraštas paliečia kažkokį daiktą, pastarasis gali užpleišyti grandinę pjaunamoje medžiagoje ir vienu akimirksniu sustabdyti ją. Tai sukelia smarkų pjovimo juostos atšokimą aukštyn ir atgal, vartotojo kryptimi. Taip pat, jei pjovimo grandinė suspausta išilgai pjovimo juostos krašto, tai pjovimo juosta irgi gali stipriai atšokti link vartotojo. Kiekvienu atveju jūs galite prarasti

savo prietaiso kontrolę ir sunkiai susižeisti. Nesitikėkite vien tik apsaugos priemonių, integruotų į jūsų prietaisą. Taip pat jums reikia imtis kitų priemonių nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų rizikai išvengti. Remkitės skirsniu "Bendros saugaus darbo instrukcijos, kad gautumėte daugiau informacijos.

PASIRUOŠIMAS PJOVIMUI

RANKŲ PADĖTIS (17 pav.)



ISPĖJIMAS

Niekada nekeiskite šiame vadove aprašytos rankų padėties (nelaikykite galinės rankenos savo kaire ranka ir priekinės rankenos savo dešine ranka) ir venkite bet kokios padėties, kurioje jūsų kūnas ar jūsų ranka patektų į grandinės trajektoriją.



ISPĖJIMAS

Nepaleiskite akceleratoriaus rankenėlės į darbą savo kaire ranka ir nelaikykite priekinės rankenos savo dešine ranka. Žiūrėkite, kad jūs niekada nebūtumėte pjovimo grandinės trajektorijoje, kai jūs naudojate grandininį pjūklą.

DARBO PADĖTIS (18 pav.)

- Gerai remkitės savo kojomis, dirbdami ant tvirtos žemės.
- Laikykite savo kairę ranką gerai ištiestą, kad būtumėte pasiruošę kontroliuoti atšokimą.
- Laikykites iš kairės pjovimo juostos pusės.
- Jūsų nykščiai turi palaikyti apatinę rankenų dalį.

DARBO PLOTAS (19 pav.)

- Pjaukite tik medieną ir medžiagas, pagamintas medienos pagrindu. Nepjaukite tolio, plastiko, akmenų ar bet kokios kitos statybos medžiagos.
- Niekada neleiskite vaikams naudoti jūsų grandininio pjūklo. Neleiskite nė vienam žmogui naudoti jūsų grandininio pjūklo, jam neperskaičius šio naudojimo vadovo ir negavus instrukcijų, kurių reikia visiškai saugiam šio įrankio naudojimui.
- Laikykite bet kokį kitą žmogų (padėjėjus, lankytojus, vaikus) bei gyvulius tam tikru **SAUGOS ATSTUMU** nuo darbo ploto. Kirtimo veiksmų metu saugos atstumas turi būti bent lygus arba dvigubai ilgesnis nei aukščiausių darbo ploto medžių aukštis. Rąstų pjaustymo veiksmų metu laikykite bent 4,5 m atstumą tarp kiekvieno darbininko.
- Gerai stovėkite ant savo kojų ir ant tvirtos žemės, kad išvengtumėte pusiausvyros praradimo darbo metu.
- Nelaikykite grandininio pjūklo aukščiau krūtinės lygio, kadangi tokiu atveju sunku kontroliuoti grandininį pjūklą atšokimo atveju.

Lietuviškai

NAUDOJIMAS

- Nekirkite medžio, esančio arti nuo elektros linijos ar pastato. Tegul profesionalai atlieka tokio pobūdžio darbą.
- Naudokite savo grandininį pjūklą tik kai gana šviesu, ir kai matomumo pakanka, kad jūs galėtumėte gerai matyti, ką jūs darote.

PAGRINDINIAI NAUDOJIMO / PJOVIMO BŪDAI

Prieš pradėdami didelį pjovimo darbą, pasitreniruokite pjauti mažus gabalus, naudodami skirtingus būdus, kad praprastumėte prie savo grandininio pjūklo.

- Užimkite teisingą padėtį, veidui esant priešais gabalą, grandiniam pjūklui veikiant tuščios eigos režime.
- Kaip tik prieš pradėdami pjovimą, pasiekite maksimalų variklio greitį, spaudžiami akseleratoriaus rankenėlę iki galo.
- Pradėkite pjauti, laikydami grandininį pjūklą prieš gabalą.
- Tegul variklis sukasi pilnu greičiu viso pjovimo metu.
- Lieskite grandinei atlikti "visą darbą" ir tik švelniai spauskite žemyn. Jei jūs forsuojaite pjovimą, tai rizikuojate sugadinti pjovimo juosta, grandinę ar variklį.
- Kai tik pjovimas baigtas, atleiskite akseleratoriaus rankenėlę ir leiskite varikliui sulėtėti. Jei leidžiate grandininiam pjūklui sukis pilnu greičiu be apkrovos, tai jūs rizikuojate prieš laiką sudėvėti pjovimo grandinę, juosta ir variklį.
- Nespauskite grandininio pjūklo pjovimo pabaigoje.

MEDŽIŲ KIRTIMAS - PAVOJINGOS SĄLYGOS (20 pav.)



ISPĖJIMAS

Nesiimkite medžių kirtimu stiprių vėjų arba smarkių kritulių metu. Palaukite, kol klimatinės sąlygos nebebus pavojingos.

Medžio kirtimo metu svarbu laikytis tolesnių instrukcijų, kad būtų išvengta sunkių kūno sužalojimų rizikos.

- Naudodami šį įrankį, dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemonės bei šalną (A).
- Nekirkite labai palinkusio medžio arba didelių medžių, kurių šakos supuvusios ar negyvos, kurių žievė atsiskiria, arba medžio, kurio kamienas yra tuščiaaviduris. Tokius medžius, prieš pjauant, reikia nustumti ar nutraukti ant žemės naudojant kokią nors statybos mašiną.
- Atsižvelkite į didelių šakų (B) pasiskirstymą ir svorį.

- Nuvalykite krūmus aplink medį, kurį reikia nukirsti (C).
- Nekirkite medžio, esančio arti nuo elektros linijos arba pastato (D).
- Atsižvelkite į medžio posvyrio kryptį (E).
- Patikrinkite, kad medis neturi sulūžusių ar negyvu šakų, kurios galėtų nukristi ir trenkti į jus kirtimo metu (F).
- Pjovimo metu reguliariai žiūrėkite į medžio viršūnę, kad išsitikintumėte, jog jis nukris numatyta kryptimi.
- Laikykitės lankytojus tam tikru saugos atstumu (G) (bent dvigubas medžio aukštis).
- Numatykite, į kurią pusę jūs pasitraukite medžio kirtimo metu (H).
- Jei medis pradeda kristi kita kryptimi, arba jei grandininis pjūklas yra suspaustas ar patrauktas medžio kirtimo metu, tai meskite grandininį pjūklą ir greitai pasitraukite! Prieš kirsdami medį, atsižvelkite į vėjo kryptį.
- Nekirkite medžio, esančio arti nuo elektros linijų arba pastatų, kuriuos gali paliesti šakos ar pats medis kirtimo metu.
- Jei žemės sklypas yra nuožulnus, tai visuomet būkite žemės sklypo viršuje, kadangi yra rizika, kad medis po kirtimo nusiris ar nuslys nuo šlaito apačion.
- Nuimkite nuo medžio nuolaužas, akmenis, žievės gabalus, vinis, kabliukus ir geležinę vielą vietose, kur ketinama atlikti pjovimą.



ISPĖJIMAS

NEKIRSKITE medžio, esančio arti nuo elektros linijų arba pastatų, kuriuos gali paliesti šakos ar pats medis kirtimo metu.

MEDŽIŲ KIRTIMO METODIKA (21-24 pav.)

1. Numatykite, į kurią pusę jūs pasitrauksite medžio kirtimo metu (arba keletą pasitraukimo variantų numatyto kelio blokavimo atveju). Nuvalykite plotą, esantį betarpiškai arti medžio, ir išsitikinkite, kad toje vietoje, kur jūs numatėte pasitraukti, nėra kliūčių. Nuvalykite šią plotą apie 135° kampu nuo numatytos kirtimo linijos (A).
2. Atsižvelkite į vėjo jėgą ir kryptį, į medžio posvyrį ir pusiausvyrą bei į didelių šakų buvimo vietas. Visi šie faktoriai gali paveikti kryptį, į kurią nukris medis. Nebandykite nukirsti medžio pagal kitą liniją nei prigimtinė kirtimo linija (B).
3. Padarykite išpjovą apie 1/3 medžio kamieno diametro iš tos pusės, kur medis nukris (C). Darykite išpjovos įpjovas tokiu būdu, kad jos perkirstų kirtimo liniją stačiuoju kampu. Išpjovą reikia išvalyti, kad grandininiam pjūklui būtų palikta horizontali prieiga. Kad išvengtumėte grandininio pjūklo suspaudimo medžio svoriu, visuomet pradėkite nuo apatinės įpjovos.

Lietuviškai

NAUDOJIMAS

- Atlikite pagrindinį pjūvį (D) tiesiai horizontaliai, bent 5 cm aukščiau išpjovos horizontalinės įpjovos.
Pastaba: Niekada nepjunkite iki pat išpjovos. Visada palikite medžio dalį tarp išpjovos ir pagrindinio pjūvio (apie 5 cm arba 1/10 medžio kamieno diametro). Šis plotis vadinamas „užtūra“ (E). Jis kontroliuoja medžio kritimą ir kliudo jam nuslysti į šoną, pasisukti aplink ašį ar nukristi nuo kelmo.
Dėl didelio diametro medžių, nutraukite pagrindinį pjūvį prieš tai, kad ji bus pakankamai gili, kad sukeltų medžio kritimą ar jo nusėdimą ant kelmo. Po to įdėkite medinius ar plastmasinius kirtimo pleištus (F) į įpjovą tokiu būdu, kad jie nepaliestų grandinės. Pamažu įvarkite juos, kad padarytumėte svertą ant medžio.
- Kai medis pradeda kristi, išjunkite grandininį pjūklą ir tuoj pat padėkite jį ant žemės. Pasitraukite į šalį numatytoje vietoje, tikrindami, kad medis nekrenta įūsų kryptimi.



ISPĖJIMAS

Pagrindinis pjūvis niekada neturi pasiekti išpjovos. Užtūra kontroliuoja medžio kritimą: tai yra medžio dalis, paliekama tarp išpjovos ir pagrindinio pjūvio.

ATRAMOS ŠAKNŲ PJOVIMAS (25 pav.)

Atramos šaknis yra didelė šaknis, išeinanti iš medžio kamieno ir pasiekianti žemę. Prieš imdamiesi medžio kirtimo, nupjunkite jo dideles šaknis. Visų pirma atlikite horizontalinę įpjovą (A) atramos šaknyje ir po to vertikalią įpjovą (B) statmenai. Pašalinkite taip nupjautą dalį (C) iš darbo vietos. Pašalinę atramos šaknis, imkitės medžio kirtimo. Remkitės šio vadovo skirsniu „Medžių kirtimo metodika“.

RAŠTŲ PJAUSTYMAS (26 pav.)

Sąvoka „raštų pjaustymas“ reiškia nukirstų medžių supjovimą norimu ilgiu.

- Pjunkite tik vieną rąstą vienu metu.
- Padėkite mažus gabalus ant pastovų arba ant kito gablo jiems supjaustyti.
- Laikykite darbo plotą išvalytą. Įsitikinkite, kad joks daiktas negali paliesti pjovimo juostos krašto ar grandinės pjovimo metu: tai galėtų sukelti atšokimą (A).
- Rąstų pjaustymo metu laikykitės šlaito viršuje, kad rąstgaliai negalėtų nusiristi įūsų kryptimi.
- Kartais negalima išvengti grandinės suspaudimo (naudojant standartinius pjovimo būdus), arba sunku numatyti kryptį, į kurią nupjautas gabalas nukris kitą kartą.

RAŠTŲ PJAUSTYMAS NAUDOJANT PLEIŠTĄ (27 pav.)

Jei kamienas turi pakankamą diametrą, kad būtų galima įdėti kirtimo pleišną (B) nepaliekiant grandinės, tai naudokite pleišną atvertai įpjovai palaikyti ir grandinės suspaudimui išvengti.

ĮTEMPTŲ RAŠTŲ PJAUSTYMAS (28 pav.)

(C) VIENAME GALE PARENTAS RAŠTAS

(D) ABEJUOSE GALUOSE PARENTAS RAŠTAS

Atlikite pirmą įpjovą (E) iki 1/3 rąsto storio ir po to antrą įpjovą iki 2/3 rąsto storio (F) iš kitos pusės. Pjovimo metu rąstas turės tendenciją linkti. Grandininis pjūklas gali būti suspaustas ar užpleištuotas rąste, jei jūs darote pirmą įpjovą gilesnę nei trečdalis jo diametro.

Ypač atkreipkite dėmesį į įtemptus rąstus (G), kad išvengtumėte pjovimo juostos ir grandinės suspaudimo.

RAŠTŲ PJAUSTYMAS IŠ VIRŠAUS (29 pav.)

Pradėkite iš rąsto viršaus, pjaudami jį apatine pjovimo juostos dalimi. Švelniai spauskite žemyn. Saugokitės, šiuo atveju grandininis pjūklas turės tendenciją judėti į priekį.

RAŠTŲ PJAUSTYMAS IŠ APAČIOS (30 pav.)

Pradėkite pjauti rąstą iš apačios, naudodami viršutinę pjovimo juostos dalį. Švelniai spauskite aukštyn. Grandininis pjūklas turės tendenciją būti stumiamas atgal link jūsų. Būkite pasiruošę šiai reakcijai ir tvirtai laikykite grandininį pjūklą, kad išlaikytumėte jo kontrolę.

ŠAKŲ GENĖJIMAS IR RETINIMAS (31-32 pav.)

- Dirbkite lėtai, laikydami savo grandininį pjūklą tvirtai abejomis rankomis. Žiūrėkite, kad visada išlaikytumėte savo pusiausvyrą.
- Būkite geru atstumu nuo šakos, kurią jūs pjaunate. Pjunkite šaką, stovėdami priešingoje kamieno atžvilgiu pusėje.
- Nenaudokite savo grandininio pjūklo ant kopėčių: tai labai pavojinga. Tegul profesionalai atlieka tokio pobūdžio darbą.
- Nelaikykite grandininio pjūklo aukščiau krūtinės lygio, kadangi tokiu atveju sunku kontroliuoti grandininį pjūklą atšokimo atveju.



ISPĖJIMAS

Niekuomet nelipkite į medį jo šakai nupjauti ar nugenėti. Nenaudokite savo grandininio pjūklo, stovėdami ant kopėčių, pagaliao arba bet kokiaje nestabilioje padėtyje, kuri sukeltų jūsų pusiausvyros ir/ar prietaiso kontrolės praradimo riziką.

Lietuviškai

NAUDOJIMAS

- Kai jūs genite šakas, svarbu neatlikti galutinio pjūvio išilgai kamieno arba pagrindinės šakos, prieš tai nenupjovus šakos galo jos svoriui sumažinti. Tai neleidžia žievei plyšti kamieno lygyje.
 1. Pirmą atlikite pjūvimą iš apačios iki 1/3 skersmens (A).
 2. Po to atlikite pjūvimą iš viršaus, kad šaka nukristų (B).
 3. Atlikite galutinę pjūvį išilgai kamieno, lėtai nuleidžiami pjūvio juosta, kad pjūvis būtų švarus. Tad žievė galės atgimti.



ĮSPĖJIMAS

Jei šakos, kurias reikia išretinti, yra aukščiau krūtinės lygio, tai paveskite profesionalui užsimti šiuo retinimu.

“BOTAGŲ” PJOVIMAS (33 pav.)

“Botagas” (A) yra šaka, iš dalies išrautas kelmas arba medelis, kurį sulenkė kitas medžio gabalas tokiu būdu, kad jis staiga išsitiesia, kai pjaunamas arba nuimamas medžio gabalas, kuris jį sulaiko. Iš dalies išrautas nukirsto medžio kelmas kelia didelę riziką išsitiesti ir sugrįžti į vertikalią padėtį pjaunant, kad jis būtų atskirtas nuo kamieno. Dėmesio “botagams” - jie pavojingi.



ĮSPĖJIMAS

“Botagai” yra pavojingi, nes jie gali trenkti į jus ir priversti prie to, kad jūs prarasite grandininio pjūklo kontrolę, o tai gali sukelti sunkius ar mirtinus sužalojimus.

TECHNINIS APTARNAVIMAS



ĮSPĖJIMAS

Dalių pakeitimo atveju reikia naudoti vien tik originalias atsargines dalis. Bet kokios kitos atsarginės dalies naudojimas gali sukelti pavojų arba sugadinti gaminį.



ĮSPĖJIMAS

Visada dėvėkite saugos akinius ar apsauginius akinius su šoniniais skydeliais, kai jūs naudojate elektrinį įrankį arba kai valote jį, naudodami oro čiurkšlę. Jei darbas sukelia dulkes, tai irgi dėvėkite apsauginį veido skydelį ar kaukę.

BENDRAS TECHNINIS APTARNAVIMAS

Nenaudokite tirpiklių plastikinėms dalims valyti. Parduotuvėse parduodami tirpikliai gali sugadinti daugumą plastmasių. Naudokite švarų skudurą nešvarumams, dulkėms, alyvai, tepalui ir t.t. valyti.



ĮSPĖJIMAS

Niekuomet neleiskite stabdžio skysčiui, benziniui, benzino pagrindu pagamintiems produktams, skvarbioms alyvoms ir t.t. kontaktuoti su plastmasinėmis dalimis. Šie cheminiai produktai turi medžiagų, galinčių sugadinti, susilpinti ar sunaikinti plastmasę.

TEPIMAS

Visi šio prietaiso guoliai buvo patepti esant aukštam tepalų kiekiu rodikliui, ir to pakanka visam prietaiso eksploataavimo laikui normaliomis naudojimo sąlygomis. Vadinas, nereikia jokio papildomo tepimo.

PJOVIMO JUOSTOS IR GRANDINĖS PAKEITIMAS (34-43 pav.)




PAVOJUS

Neįrengę pjovimo juostos, grandinės, variklio gaubto ir krumplinės pavaros gaubto, niekuomet neįjunkite variklio. Jei vienos iš šių dalių nėra savo vietoje, tai krumplinė pavaara gali būti išmesta arba sprogti, o tai gali sukelti sunkių kūno sužalojimų.



ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte sunkių kūno sužalojimų rizikos, prašom perskaityti iki galo ir gerai suprasti visas šiame skirsnyje išdėstytas saugos instrukcijas.

- Prieš tvarkydami savo grandininį pjūklą, visada perjunkite jungiklį į padėtį **IŠJUNGTĄ** .
- Įsitinkite, kad grandinės stabdys neįjungtas, patraukdami rankos apsaugos įtaisą / grandinės stabdį atgal.

Pastaba: pakeisdami pjovimo juostą ir grandinę, visada naudokite gamintojo rekomenduotą pjovimo juostą ir grandinę.

- Dirbdami su pjovimo grandine ir juosta, mėvėkite pirštines. Šios dalys yra aštrios ir gali turėti šerpetų.
- Išimkite pjovimo juostos montavimo varžtus, naudodami esančią komplekte kombinuotą raktą.
- Nuimkite krumplinės pavaros gaubtą.
- Nuimkite pjovimo juostą ir grandinę.
- Nuimkite seną grandinę nuo pjovimo juostos.
- Padarykite kilpą iš naujos grandinės ir išpainiokite visus mazgus. Dantys (A) turi būti nukreipti grandinės sukimosi kryptimi (B). Jei jie nukreipti priešinga kryptimi, tai apverskite jūsų padarytą kilpą.
- Įdėkite judesio perdavimo grandis (C) į pjovimo juostos kreipiantįjį bėgelį (D), kaip iliustruoja 38 paveikslas.
- Pjovimo grandinė turi sudaryti kilpą pjovimo juostos užpakalyje.

Lietuviškai

TECHNINIS APTARNAVIMAS

- Laikykite pjovimo grandinę savo vietoje ant juostos ir apvyniokite kilpą aplink krumpļiaratį (E).
- Sureguliuokite pjovimo juostą tokiu būdu, kad strypai patektų į ilgą skylę, esančią už juostos.
Pastaba : Uždedami pjovimo juostą ant strypų (F), įsitikinkite, kad reguliavimo įtaisas (G) yra grandinės įtempimo ašies (H) skylėje.
- Sugražinkite į vietą sankabos gaubtą (I) ir juostos montavimo varžtus (J).
- Priveržkite montavimo varžtus ranka. Reikia, kad pjovimo juostą būtų galima pajudinti grandinės įtempimo reguliavimui įgalinti.
- Įtempkite grandinę, pasukdami grandinės įtempimo varžtą (K) į dešinę, kol grandinė bus visiškai sureguliuota ant pjovimo juostos, o judesio perdavimo grandys teisingai įdėtos į juostos kreipiančiojo bėgėlių.
- Šiek tiek pakelkite priekinį pjovimo juostos galą, kad įsitikintumėte, jog pjovimo grandinė neatsiskiria nuo juostos.

Jei tarp pjovimo grandinės ir juostos yra laisvoji eiga, tai atleiskite pjovimo juostos galą ir pasukite grandinės įtempimo reguliavimo varžtą pusę apsisukimo į dešinę. Kartokite šį veiksmą, kol laisvosios eigos nebebus.

- Palaikykite pjovimo juostos galą ir tvirtai priveržkite juostos montavimo varžtus.

Grandinė yra teisingai įtempta, kai nebėra laisvosios eigos apatinio juostos krašto lygyje, ir kad ji sureguliuota, bet gali būti pasukta ranka neužsikirstant. Įsitikinkite, kad pjovimo grandinės stabdys neiungtas.

Pastaba: jei grandinė yra per suveržta, tai ji nesuks. Truputi atsukite pjovimo juostos varžtus ir pasukite įtempimo reguliavimo varžtą ketvirtį apsisukimo į kairę. Palaikykite pjovimo juostos galą ir tvirtai priveržkite juostos montavimo varžtus iš naujo. Įsitikinkite, kad grandinė sukasi neužsikirstant.

GRANDINĖS ĮTEMPIMO REGULIAVIMAS (44-46 pav.)



ĮSPĖJIMAS

Niekuomet nelieskite ir nereguliuokite savo grandinės varikliui veikiant. Grandinė yra labai aštri. Visada mūvėkite apsaugines pirštines, kai jūs atliekate savo grandininio pjūklo techninį aptarnavimą.

- Prieš reguliuodami grandinės įtempimą, išjunkite variklį.
- Įsitikinkite, kad pjovimo grandinės montavimo varžtus galima atsukti ranka.
- Pasukite grandinės įtempimo reguliavimo varžtą į dešinę grandinei iš naujo įtempti.

Pastaba: esant šaltai grandinei, ji yra teisingai įtempta, kai nebėra laisvosios eigos apatinio juostos krašto lygyje, ir kad ji sureguliuota, bet gali būti pasukta ranka neužsikiriant.

- Įtempkite grandinę iš naujo kiekvieną kartą, kai judesio perdavimo grandys (A) kaba žemiau pjovimo juostos apatinio kreipiančiojo bėgėlio.

Pastaba: grandinės temperatūra didėja naudojimo metu. Teisingai įtemptos karštos grandinės judesio perdavimo grandys nusvyra apie 1,25 mm žemiau pjovimo juostos kreipiančiojo bėgėlio. Kad būtų nustatytas tinkamas karštos grandinės įtempimas, galima naudoti kombinuoto rakto galą.

Pastaba: naujos grandinės turi tendenciją išsitempti. Reguliariai kontroliuokite grandinės įtempimą ir įtempkite ją iš naujo kiekvieną kartą, kai to reikia.



PERSPĖJIMAS

Karštoje būklėje įtempta grandinė gali pasirodyti per įtempta, jai atvėsus. Patikrinkite įtempimą šaltoje būklėje prieš tolesnį naudojimą.

PJOVIMO GRANDINĖS TECHNINIS APTARNAVIMAS (47-48 pav.)



PERSPĖJIMAS

Prieš tvarkydami savo grandininį pjūklą, patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje **“IŠJUNGTAS”**.

Naudokite savo grandininį pjūklą tik su grandine, kuri pasižymi silpna tendencija atšokti. Teisingai prižiūrint ją, ši greito pjovimo grandinė sumažina atšokimo riziką.

Teisingai prižiūrinkite savo grandinę, kad gautumėte tvarkingą ir greitą pjovimą.

Reikia galąsti pjovimo grandinę, kai išeinančios drožlės yra mažos ir purios, jei tenka forsuoti pjovimo metu, arba jei grandinė pjauna tik viena puse. Pjovimo grandinės techninio aptarnavimo metu atkreipkite dėmesį į šiuos punktus :

- blogas šoninio krašto galandimo kampas gali padidinti atšokimo riziką.
- gylio ribotuvų laisvają eigą (A):
 - kuo didesnė gylio ribotuvų laisvoji eiga, tuo didesnė ir atšokimo rizika.
 - atvirkščiai, nelabai gilus reguliavimas sumažina pjovimo kokybę.
- Jei dantys paliečia tokius kietus daiktus kaip vinis ar akmenis, arba susidėvėjo dėl purvo ar smėlio, esančio ant medžio, tai paveskite savo grandinės galandimą Autorizuotam techninio aptarnavimo centrui.

Pastaba: Gražindami grandinę į savo vietą, patikrinkite, ar krumpļiaratis (B) nėra susidėvėjęs arba sugadintas. Jei ten yra susidėvėjimo ar sugadinimo požymiai, tegul jis bus pakeistas Autorizuotame aptarnavimo centre.

Lietuviškai

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Pastaba: jei visiškai nesuprantate toliau išdėstytos pjovimo grandinės galandimo procedūros, tai tegul jūsų pjūklų grandinė bus išgašta Autorizuotame aptarnavimo centre, arba pakeiskite ją grandine su maža atšokimo tendencija.

GRANDINĖS DANTŲ GALANDIMAS (49-52 pav.)

Danties aprašymas :

- | | |
|---------------------|------------------------|
| (A) Rėžiklis | (B) Šoninis kraštas |
| (C) Gylio ribotuvas | (D) Pėda |
| (E) Įduba | (F) Kulnelis |
| (G) Akutė | (H) Viršutinis kraštas |

Įsitinkinkite, kad jūs galandate visus dantis tuo pačiu kampu ir ilgiu, nes tik vienodi dantys leidžia pasiekti greitą pjovimą.



ISPĖJIMAS

Grandinė yra labai aštri. Visada mūvėkite darbinės pirštines, kai jums reikia atlikti pjovimo grandinės techninę aptarnavimą. Taip jūs išvengsite sužalojimų rizikos.

- Prieš galandami grandinę, įtempkite ją. Tuo tikslu remkitės skirsniu "Grandinės įtempimo reguliavimas".
- Naudokite apvalią 1,6 mm diametro dildę su rankena (nėra komplekte). Visada galąskite dantis pjovimo grandinės vidurio lygyje.
- Laikykite dildę vienu lygiu su viršutiniu danties rėžiklio kraštu. Neleiskite dildei linkti ar svyruoti.
- Spausdami švelniai, bet tvirtai, galąskite link priekinio danties kampo.
- Šiek tiek pakelkite dildę, kiekviena kartą judindami ją atgal.
- Atlikite keletą dildymo judesių ant kiekvieno danties rėžiklio. Galąskite visus kairės pusės dantis (A) ta pačia kryptimi. Po to pereikite į kita pusę ir galąskite dešinės pusės dantis (B) priešinga kryptimi.
- Pašalinkite liekanas, kurios prilipo prie dildės, metaliniu šepetėliu.



PERSPĖJIMAS

Blogai išgašta ar atšipusi grandinė gali sukelti per didelį variklio greitį pjovimo metu, o tai gali sugadinti variklį.



ISPĖJIMAS

Blogas grandinės galandimas padidina atšokimo riziką.



ISPĖJIMAS

Jei jūs nekeičiate ar netaisote sugedusios grandinės, tai jūs statote save į sunkių kūno sužalojimų pavojų.

VIRŠUTINIO KRAŠTO GALANDIMO KAMPAS (53 pav.)

- (A) - TEISINGAS 30° - Ant dildžių rankenų yra žymės dildei teisingai nukreipti, kad būtų gautas teisingas kampas viršutinio krašto atžvilgiu.
- (B) - MAŽESNIS NEI 30° - Skersiams pjovimams
- (C) - DIDESNIS NEI 30° - Ploni ašmenys greitai atšimpa.

ŠONINIO KRAŠTO KAMPAS (54 pav.)

- (D) - TEISINGAS 80° - Kampas, kuris susidaro, jei jūs įdedate į dildės rankeną gero diametro dildę.
- (E) - KABLIOUKAS - Užsikabina už medienos ir greitai atšimpa, padidina atšokimo riziką. Atsiranda iš per mažo diametro dildės naudojimo ar per žemo laikymo.
- (F) - GALINIS KAMPAS - Reikalauja per didelės judėjimo pirmyn jėgos, sukelia per didelį pjovimo juostos ir grandinės susidėvėjimą. Atsiranda iš per didelio diametro dildės naudojimo ar per aukšto laikymo.

GYLIO RIBOTUVŲ LAISVOJI EIGA (55-57 pav.)

- Laikykite 0,6 mm gylio ribotuvų laisvąją eigą (A). Naudokite gylio matą ribotuvų laisvajai eigai patikrinti.
- Tikrinkite gylio ribotuvų laisvąją eigą po kiekvieno grandinės galandimo.
- Naudokite plokščią dildę (B) (nėra komplekte) ir galandimo matą (C) (nėra komplekte) visiems ribotuvams vienodai nudildyti. Naudokite 0,6 mm matą. Nudildę kiekvieno gylio ribotuvo lygį, sugrąžinkite jam pradinę formą, apvalindami priekį. Žiūrėkite, kad nesugadintumėte gretimas judesio perdavimo grandis dildės krašteliu.
- Reikia nudildyti gylio ribotuvus plokščia dilde ta kryptimi, kuria buvo nudildyti gretimai dantys naudojant apvalią dildę. Žiūrėkite, kad plokščia dildė nepaliestų priekinės grandžių pusės gylio ribotuvų suregulavimo metu.

PJOVIMO JUOSTOS TECHNINIS APTARNAVIMAS (58 pav.)



PERSPĖJIMAS

Įsitinkinkite, kad pjovimo grandinė išjungta prieš bet kokį grandinio pjūklų techninio aptarnavimo darbą.

Apverskite pjovimo juostą po kiekvienos naudojimo savaitės, kad perskirstumėte susidėvėjimą dviem pusėms ir tokiu būdu pasiektumėte maksimalų eksploataavimo laiką. Po kiekvieno naudojimo valykite pjovimo juostą ir tikrinkite, ar ji nėra susidėvėjusi arba sugadinta. Deformacijos ir šerpetos ant kreipiančiųjų bėgelių yra normalios susidėvėjimo pasekmės. Tokius defektus reikia sumažinti naudojant dildę, kai tik jie atsirada.

Lietuviškai

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Reikia pakeisti pjovimo juosta šiais atvejais:

- jei kreipiančiųjų bėgelių vidus yra susidėvėjęs tokiu mastu, kad grandinė gali gulti ant šono;
- jei ji iškreivinta;
- jei kreipiantieji bėgeliai sutrukinėjo arba sulūžo;
- jei kreipiantieji bėgeliai pakrypo.

Taip pat tepkite pjovimo juosta kiekvieną savaitę, įpurkšdami tepalą į tam tikslui numatytą angą. Apverskite pjovimo juosta ir patikrinkite, kad angose (A) ir ant kreipiančiojo grandinės bėgelio nėra nešvarumų.

ORO FILTRO VALYMAS (59-60 pav.)



PERSPĖJIMAS

Prieš gražindami dalis į savo vietas, įsitikinkite, kad oro filtras teisingai įrengtas savo vietoje korpusė. Niekuomet neleiskite varikliui sukintis be oro filtro - tai gali sugadinti variklį.

KARBIURATORIAUS REGULIAVIMAS (61-63 pav.)

Prieš imdamiesi karbiuratoriaus reguliavimo:

- Išvalykite starterio gaubto ventilacijos angas, naudodami šepetį arba suspaustą orą.
- Išvalykite oro filtrą (A). Remkitės skirsniu "Oro filtro valymas".
- Prieš imdamiesi tuščios eigos reguliavimo, leiskite varikliui sukintis kelias sekundes.



ISPĖJIMAS

Klimatinės sąlygos ir aukštis gali paveikti karbiuratoriaus veikimą. Reguluodami karbiuratorių, neleiskite lankytojams prisitarti prie grandininio pjūklo.

Tuščios eigos reguliavimas

Tuščios eigos reguliavimas leidžia pakeisti vožtuvo atidarymo laipsnį, kai atleista akseleratoriaus rankenėlė.

Reguliavimas:

- Pasukite tuščios eigos reguliavimo sraigta "T" į dešinę tuščios eigos greičiui padidinti.
- Pasukite tuščios eigos reguliavimo sraigta "T" į kairę tuščios eigos greičiui sumažinti.
- Atlikite bandomąjį pjovimą ir po to sureguliuokite didelio įpurškimo režimo varžtą H, kad gautumėte geresnę pjovimo galią (ne tam, kad sureguliuotumėte maksimalų greitį). Didelio įpurškimo režimo varžtą negalima pasukti daugiau nei ketvirciū apsisukimo.



ISPĖJIMAS

GRANDINĖ NIEKADA NETURI SUKTIS TUŠČIOS EIGOS REŽIME. Besisukanti tuščios eigos režime pjovimo grandinė gali sukelti sunkių kūno sužalojimų.

STARTERIO VALYMAS (62 pav.)

Naudokite šepetį arba suspaustą orą, kad laikytumėte starterio gaubto ventilacijos angas (B) švarias.

KARBIURATORIAUS APSAUGOS NUO UŽŠALIMO MECHANIZMAS (64-65 pav.)

Grandininis pjūklas aprūpintas ventilacijos anga, esančia iš dešinės cilindro gaubto pusės, kuri perduoda iš variklio išeinantį karštą orą link karbiuratoriaus, kad būtų išvengta užšalimo rizika šalto oro metu naudojimo atveju. Jei naudojate grandininį pjūklą temperatūrai esant tarp 0°C ir 5°C ir esant aukštam drėgnumui, tai karbiuratoriuje gali susidaryti ledas. Tai sąlygotų variklio sulėtėjimą ir/ar veikimo sutrikimus. Kai naudojate savo grandininį pjūklą tokiomis sąlygomis, prieš pradėdami darbą, pasirinkite apsaugos nuo užšalimo režimą.

Kad pasirinktumėte apsaugos nuo užšalimo režimą:

- Perjunkite jungiklį į padėtį IŠJUNGTA "STOP".
- Nuimkite oro filtro skyrelio dangtelį (A).
- Nuimkite oro filtrą.
- Pakelkite starterį (E), kad išimtumėte jį iš cilindro gaubto (C).
- Atsukite penkis varžtus, laikančius cilindrą savo vietoje. Nuimkite cilindro gaubtą.
- Nuimkite dangtelį (D), esantį iš dešinės cilindro gaubto pusės, paspausdami jį.
- Apverskite šį dangtelį tokiu būdu, kad įrašas "Snow" atsirastų viršuje, ir po to sugražinkite jį į savo vietą.
- Sugražinkite cilindro gaubtą į vietą ir vėl užsukite varžtus, kurie jį laiko.
- Sugražinkite starterį, oro filtrą ir oro filtro dangtelį į vietą.



ISPĖJIMAS

Visada gražinkite tą dangtelį į normalaus naudojimo padėtį ("Sun"), jei nėra šalčio rizikos. Jei naudosite grandininį pjūklą apsaugos nuo užšalimo režime esant aukštesnei temperatūrai, tai yra rizika, kad variklis negalės teisingai sukintis.

VARIKLIO VALYMAS (66-67 pav.)

Reguliariai valykite cilindro (B) ir smagračio (A) angas, naudodami suspaustą orą arba šepetį. Nešvarumų buvimas cilindre gali sukelti pavojingą variklio perkaitimą.



ISPĖJIMAS

Niekuomet neleiskite grandiniam pjūklui veikti, jei vienos iš dalių nėra teisingoje vietoje, ypač variklio gaubto arba starterio gaubto. Kai kurios dalys gali kartais lūžti ir būti išmestos. Paveskite tikėtai Autorizuotam techninio aptarnavimo centrui taisyti kumpriaratį ir sankabą.

Lietuviškai

TECHINIS APTARNAVIMAS

Pastaba: jei konstatuojate savo prietaiso galios praradimą, tai galbūt nuodegų nuosėdos supurvino išmetamąjį vamzdį arba duslintuvą. Reikia išvalyti šias nuosėdas, kad variklis vėl atgautų savo pradinę galią.

DEGALŲ FILTRO BŪKLĖS PATIKRINIMAS (68 pav.)

Reguliariai tikrinkite degalų filtrą (B). Pakeiskite jį, jei jis yra purvinas arba sugedęs.

UŽDEGIMO ŽVAKĖS PAKEITIMAS (69 pav.)

Šio prietaiso variklis veikia naudojant uždegimo žvakę Champion RZ7C arba NgK CMR7H su 0,64 mm elektrodo atstumu. Keiskite ją kas 50 naudojimo valandas arba prireikus dažniau tokio pat tipo žvake.

- Atsukite žvakę, sukdami ją į kairę su rakto pagalba (A).
- Išimkite žvakę.
- Įdėkite naują žvakę į sriegiūtą skylę ir užsukite ją į dešinę ranka. Pagaliau tvirtai priveržkite ją raktu (B).

Pastaba: žiūrėkite, kad trumpai nesujungtumėte uždegimo žvakės laido : tai tikrai sugadintų prietaisą.

KIBIRKŠČIŲ GESIKLIO GROTELIŲ IR DUSLINTUVO KONTROLĖ / VALYMAS (70 pav.)

Duslintuvus aprūpintas kibirkščių gesiklio grotelėmis. Defektinės kibirkščių gesiklio grotelės gali sukelti gaisro riziką. Grotelės gali užsiteršti netgi normalaus naudojimo metu. Reikia tikrinti jas kiekvieną savaitę ir išvalyti, kai tik to prireiks. Visuomet laikykite duslintuvą ir kibirkščių gesiklį geroje būklėje.

Įsitikinkite, kad pjūklo pado atrama visada teisingai sumontuota ant grandininio pjūklo.



ISPĖJIMAS

Duslintuvas yra labai karštas grandininio pjūklo naudojimo metu ir po to. Kad išvengtumėte sunkių sužalojimų rizikos, venkite bet kokio kontakto su duslintuvu.

- Leiskite duslintuvui atvėsti.
- Nuimkite varžtus Torx (E) ir 8 mm veržles (D), kurie laiko duslintuvą gaubtą savo vietoje; nuimkite gaubtą (C) ir kibirkščių gesiklio grotelės (A).
- Jei kibirkščių gesiklio grotelės yra purvinos, tai išvalykite jas metaliniu šepetėliu. Pakeiskite kibirkščių gesiklio grotelės, jei jos įškilo arba sugedo.
- Nuimkite duslintuvą (B)
- Naudokite plokščią atsuktuvą nuodegų nuosėdoms iš ventilacijos angų pašalinti.
- Taip pat nušluostykite nuodegų nuosėdas, susikaupusias ant duslintuvo ventilacijos angų ir ant

cilindro išmetamojo vamzdžio.

- Sugrąžinkite duslintuvą, kibirkščių gesiklį ir duslintuvą gaubtą į vieta.
- Vėl užsukite varžtus Torx ir veržles.

PJOVIMO GRANDINĖS STABDŽIO PATIKRINIMAS IR VALYMAS (71-72 pav.)

- Nuimkite sankabos gaubtą ir išvalykite grandinės stabdžio dalis (A). Patikrinkite stabdžio juostos (C) susidėvėjimo laipsnį ir pakeiskite ją, jei ji yra pernelyg susidėvėjusi arba deformuota. Juostos plotis neturi būti mažesnis kaip 0,6 mm. Vadinasi, ji neturi susidėvėti daugiau nei perpus.
- Laikykite grandinės stabdžio mechanizmą visada švarų (B) ir lengvai tepkite stabdžio šamyrą (B).
- Atlikę remontą arba valymą, sistemingai tikrinkite grandinės stabdžio veikimą. Remkitės šio vadovo skirsniu "Pjovimo grandinės stabdžio naudojimas", kad gautumėte daugiau informacijos.
- Kontroliuokite grandinės gaudytuvo (D) būklę ir pakeiskite jį, jei jis sugedo.



ISPĖJIMAS

Netgi kasdien valant mechanizmą, neįmanoma garantuoti pjovimo grandinės stabdžio patikimumo lauko sąlygomis. Laikykitės pjovimo instrukcijų.

GRANDININIO PJŪKLO SAUGOJIMAS (1 MĖNESIUI ARBA ILGIAU)

- Išpilkite visus bake likusius degalus į indą, oficialiai skirtą benziniui laikyti.
- Leiskite varikliui sustos, kol jis sustos. Tai leidžia pašalinti visus degalus, kurie galėtų išgaruoti ir palikti sakingas nuosėdas kontūre.
- Panaudokite pasiurbimo pompytę keletą kartų, kad išvalytumėte visus likusius degalus iš karbiuratoriaus.
- Išpilkite visą pjovimo juostai ir grandinei skirtą alyvą į indą, oficialiai skirtą alyvai laikyti.
- Kruopščiai išvalykite grandininį pjūklą.
- Saugokite jį gerai vėdinamoje, vaikams neprieinamoje vietoje.

Pastaba: nelaikykite savo grandininio pjūklo arti nuo tokių koroziją sukeliančių reagentų kaip cheminės sodininkystės medžiagos arba druskos, naudojamoms prieš apledėjimą.

Vadovaukitės ISO standartais ir vietinėmis taisyklėmis dėl degalų saugojimo ir manipuliavimo jais. Jūs galite panaudoti likusius degalus kitame dviejų taktų variklyje aprūpintame prietaise.

Lietuviškai

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
<p>Variklis neįsijungia [įsitikinkite, kad jungiklis yra padėtyje JUNGTA (I)]</p>	<p>Nėra kibirkšties.</p> <p>Užlietas variklis.</p>	<p>Patikrinkite uždegimo žvakės būklę. Nuimkite oro filtro skyrelio dangtelį. Išimkite žvakę iš cilindro. Vėl prijunkite žvakės laidus ir padėkite žvakę ant cilindro viršaus, metalinei daliai kontaktuojant su cilindru. Patraukite už starterio lyno rankenėlės ir žiūrėkite, ar prie žvakės elektrodo atsiras kibirkštis. Jei neatsiranda jokios kibirkšties, tai pakartokite šį testą su nauja žvake.</p> <p>Perjungę jungiklį į padėtį IŠJUNGTA, nuimkite žvakę. Perjunkite droselio svirtį į padėtį JUNGTA (nuspausta iki galo) ir patraukite starterio lyno rankenėlę 15-20 kartų. Tai turi pašalinti degalų perteklių iš variklio. Išvalykite ir sugrąžinkite žvakę į vietą. Perjunkite jungiklį į padėtį JUNGTA (I). Papumpuokite pasiurbimo pompyte 4 kartus. Patraukite 3 kartus už starterio lyno rankenėlės, droselio svirčiai esant iki galo nuspaustai (padėtis JUNGTA). Jei variklis neužsiveda, tai perstumkite droselinę svirtį į uždarytos sklendės padėtį (tarpinė padėtis) ir pakartokite normalią paleidimo procedūrą. Jei variklis vis dar neužsiveda, tai pakartokite šiuos skirtingus etapus su nauja žvake.</p>
<p>Variklis įsijungia, bet teisingai nepagreitėja.</p>	<p>Varžtui "L" (mažo įpurškimo režimas) reikia reguliavimo.</p>	<p>Susisiekite su Autorizuotu techninio aptarnavimo centru, kad specialistas imtųsi karbiuratoriaus reguliavimo.</p>
<p>Variklis įsijungia ir po to išsijungia.</p>	<p>Varžtui "L" (mažo įpurškimo režimas) reikia reguliavimo.</p>	<p>Susisiekite su Autorizuotu techninio aptarnavimo centru, kad specialistas imtųsi karbiuratoriaus reguliavimo.</p>
<p>Variklis įsijungia, bet teisingai neveikia pilnu greičiu.</p>	<p>Varžtui "H" (didelio įpurškimo režimas) reikia reguliavimo.</p>	<p>Susisiekite su Autorizuotu techninio aptarnavimo centru, kad specialistas imtųsi karbiuratoriaus reguliavimo.</p>
<p>Variklis nepasiekia savo pilno greičio ir/ar išskiria per daug dūmų.</p>	<p>Neteisingas benzino-alyvos mišinys.</p> <p>Purvinas oro filtras.</p> <p>Purvinos kibirkščių gesiklio grotelės.</p>	<p>Naudokite neseniai sumaišytus degalus, turinčius gerą sintetinės alyvos 2 taktų varikliams proporciją.</p> <p>Išvalykite oro filtrą. Remkitės skirsniu "Oro filtro valymas".</p> <p>Išvalykite kibirkščių gesiklio groteles. Remkitės šio vadovo skirsniu "Kibirkščių gesiklio ir duslintuvo kontrolė/valymas".</p>

Lietuviškai

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Variklis nepasiekia savo pilno greičio ir/ar išskiria per daug dūmų.	Varžtui “H” (didelio įpurškimo režimas) reikia reguliavimo.	Susisiekite su Autorizuotu techninio aptarnavimo centru, kad specialistas imtųsi karbiuratoriaus reguliavimo.
Variklis įsijungia, sukasi ir pagreitėja, bet neveikia tuščios eigos režime.	Reikia sureguliuoti karbiuratoriaus tuščios eigos varžtą.	Pasukite tuščios eigos reguliavimo varžtą “T” į dešinę tuščios eigos greičiui padidinti. Remkitės skirsniu “Karbiuratoriaus reguliavimas”.
Grandinė sukasi tuščios eigos režime.	Reikia sureguliuoti karbiuratoriaus tuščios eigos varžtą. Sistemoje yra oro nuotėkis.	Pasukite tuščios eigos reguliavimo varžtą “T” į kairę tuščios eigos greičiui sumažinti. Remkitės skirsniu “ Karbiuratoriaus reguliavimas ” Susisiekite su Autorizuotu techninio aptarnavimo centru defektinei sistemai pakeisti.
Pjovimo juosta ir grandinė kaista ir išskiria dūmų.	Alyvos bakas yra tuščias. Grandinė yra per įtempta. Tepimo sistema neveikia. Alyvos įleidimo angos užkimštos.	Reikia pripildyti alyvos baką tuo pačiu metu kaip ir degalų baką. Remkitės šio vadovo skirsniu “ Grandinės įtempimo reguliavimas ” instrukcijoms gauti. Leiskite varikliui sukintis vidutiniu greičiu 30-45 sekundžių. Išjunkite grandininį pjūklą ir įsitikinkite, kad alyva nelaša nuo pjovimo juostos. Jei ten yra alyvos, tai grandinė gali būti atšūpusi, arba pjovimo juosta sugedusi. Nuimkite krumplinės pavaros gaubtą ir pjovimo juostą ir išvalykite alyvos įleidimo angas kietu šepetėliu.
Variklis įsijungia ir sukasi, bet grandinė nesukasi.	Įjungtas grandinės stabdys. Grandinė yra per įtempta. Pjovimo juosta ir grandinė neteisingai sumontuotos. Pjovimo juosta ir/ar grandinė sugedusios /sugedusi. Krumpliaratis sugedęs.	Išjunkite pjovimo grandinės stabdį. Remkitės skirsniu “ Grandinės stabdžio naudojimas ”. Remkitės šio vadovo skirsniu “ Grandinės įtempimo reguliavimas ” instrukcijoms gauti. Remkitės skirsniu “ Pjovimo juostos ir grandinės pakeitimas ”. Patikrinkite pjovimo juostą ir grandinę. Susisiekite su Autorizuotu techninio aptarnavimo centru, kad specialistas imtųsi krumpliaratio pakeitimo.

Paldies, ka iegādājāties "Ryobi" izstrādājumu!

Šis motorzāģis ir projektēts un izgatavots saskaņā ar uzņēmuma "Ryobi" augstajiem kvalitātes kritērijiem, tāpēc tas jums kalpos kā uzticams, drošs un viegli lietojams darbarīks. Ja to pareizi kopsiet, tad šis izturīgais un ražīgais darbarīks kalpos daudzus gadus.



BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu traumas briesmas, rūpīgi jāizlasa un jāizprot lietošanas instrukcija.



SVARĪGI

Darbarīka labošanai ir nepieciešams rūpīgs darbs un laba darbarīka konstrukcijas pārziņāšana: šis darbs jāveic kvalificētam meistaram. Veicot darbarīka remontu, drīkst izmantot tikai oriģinālās "Ryobi" rezerves daļas. Lai droši strādātu, jums ir jāizlasa un jāizprot visi šeit sniegtie norādījumi; tikai pēc tam varat sākt motorzāģa lietošanu. Ņemiet vērā visus padomus par drošību. Ja neievēro norādījumus par drošību, tad ir iespējamas smagas traumas.



BRĪDINĀJUMS

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un tikai tad sāciet lietot motorzāģi. Īpašu uzmanību pievēršiet apzīmējumiem un padomiem, kuri attiecas uz darba drošību. Tie ir izcelti ar frāzēm "Bīstami!", "Brīdinājums" un "Esiet piesardzīgi!". Padomi par drošību palīdzēs pasargāt jūs un novērst smagas traumas. Ja pareizi un prātīgi lietosiet motorzāģi, tad tas droši un uzticami kalpos daudzus gadus.



BRĪDINĀJUMS

Šis apzīmējums norāda svarīgus drošības noteikumus. Tas pievērš uzmanību lietām, kuras var būt bīstamas!



BRĪDINĀJUMS

Darbarīka lietošanas gaitā ir iespējama svešķermeņu nonākšana acīs, kas var izraisīt smagas redzes traumas. Pirms darbarīka lietošanas uzlieciet aizsargbrilles (ar vai bez sānu aizsargiem) un sešsegu, ja tas nepieciešams. Cilvēkiem, kuri lieto redzes korekcijas brilles, iesakām papildus uzlikt arī sešsegu vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem. Vienmēr sargiet acis.

PILNĪBĀ IZLASIET INSTRUKCIJAS.

VISPĀRĒJĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS



BRĪDINĀJUMS

Šajā lietošanas instrukcijas sadaļā sniegto norādījumu un brīdinājumu nolūks - pasargāt jūs no briesmām. Norādījumu neievērošanas gadījumā ir iespējamas smagas traumas. Lai pilnīgi droši lietotu darbarīku, nepieciešams izlasīt un izprast lietošanas instrukciju, kā arī visas uzlīmes, kas piestiprinātas pie darbarīka. Lai droši strādātu ar motorzāģi, vienmēr jārikojas prātīgi, allaž jāsiglabā modrība un labi jāpārzina motorzāģis.

- **IEPAZĪSTIET SAVU DARBARĪKU!** Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Apgūstiet darbarīka lietošanas paņēmienus un iespējas, kā arī iepazīstieties ar norādēm par to, kādas briesmas var radīt šāds darbarīks.
- **MOTORZĀĢIS** ir paredzēts tikai koka zāģēšanai.
- **IR IESPĒJAMS MOTORZĀĢA ATSIETIENS, JA ĶĒDES VADĪKLAS GALS** uzdrūcas kādam priekšmetam vai ķēde zāģēšanas laikā tiek saspiesta un iesprūst kokā. Ķēdes iesprūšana zāģēšanas laikā var izraisīt atsienu - spēju motorzāģa kustību uz augšu un atpakaļ, zāģētāja virzienā. Tādos gadījumos motorzāģis var kļūt nevadāms un izraisīt smagas traumas. **NEVAJAG** uzdācīties **TIKAI** motorzāģa aizsargierīcēm. Lietojot motorzāģi, jārikojas saskaņā ar drošības noteikumiem, lai tādējādi samazinātu nelaimes gadījumu un traumu draudus.
 1. Pārsteiguma efektu var mazināt, izprotot atsienu principu. Pārsteiguma efekts nelaimes gadījumos padara smagākus.
 2. Kad lietojat motorzāģi, vienmēr to stingri turiet ar abām rokām. Ar labo roku satveriet aizmugurējo rokturi, bet ar kreiso - priekšējo rokturi, ar pirkstiem stingri aptverot abus motorzāģa rokturus. Ja darbarīku stingri tur ar sasprindzinātu kreiso roku, tad atsienu gadījumā motorzāģi joprojām iespējams vadīt.
 3. Darba vietā, kur lietojat motorzāģi, nedrīkst būt nevajadzīgi šķēršļi. **NAV** nekādi **PIELAUJAMA** ķēdes vadīklas gala saskare ar baļķiem, zariem, nožogojumiem vai citiem priekšmetiem, kas var gadīties ceļā, kad strādājat ar motorzāģi.
 4. Zāģējot dzinējs noteikti jādarbina ar pilnu jaudu. Līdz galam nospiediet mēlītes slēdzi un visu laiku saglabājiet nemainīgu zāģēšanas ātrumu.
 5. Nesniedzieties ar rokām pārāk tālu, neturiet motorzāģi augstāk par krūšu līmeni.
 6. Ievērojiet ražotāja norādījumus par ķēdes asināšanu un apkopi.
 7. Veicot ķēdes vadīklas nomaiņu, izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās ķēdes vadīklas.

Latviski

VISPĀRĒJĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- **NEDRĪKST TURĒT MOTORZĀGI TIKAI AR VIENU ROKU.** Ja strādāsi, turot motorzāgi ar vienu roku, tad varat gūt smagas traumas vai ievainot citus cilvēkus (strādniekus, apmeklētājus), kas atrodas jums līdzās. Motorzāga konstrukcija paredz motorzāga turēšanu ar abām rokām.
- **NELIETOJIET MOTORZĀGI, KAD ESAT STIPRI NOGURIS.** Neestrādāji ar motorzāgi, ja esat stipri noguris, lietojot alkoholiskus dzērienus, narkotiskas vielas vai zāles.
- **VALKĀJIET AIZSARGAPAVUS.** Darba laikā jāvalkā piegulošs apģērbs, aizsargbrilles vai citi redzes aizsardzības līdzekļi, kā arī dzirdes aizsardzības līdzekļi un ķivere.
- **NEDRĪKST STĀVĒT UZ NESTABILAS PAMATNES** (piemēram, uz kāpnēm, uz sastatnēm vai kokā), kad lietojat motorzāgi.
- **IEVĒROIET PIESARDZĪBU, RĪKOJOTIES AR DEGVIELU.** Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojieties vismaz 15 metru prom no vietas, kur veicat degvielas uzpildīšanu.
- **NĒLAUJIET CITIEM CILVĒKIEM UZTURĒTIES MOTORZĀGA TUVUMĀ,** kad to iedarbiniet vai ar to zāģējat. Jūsu darba vietas tuvumā nedrīkst atrasties nepiederošas personas un dzīvnieki.
- **NESĀCIET ZĀĢĒT,** kamēr darba vieta nav atbrīvota no šķēršļiem. Iepemiet stabilu darba pozīciju un apsveriet atkāpšanās virzienu koka krišanas brīdī.
- **SARGIETIES NO MOTORZĀGA ĶĒDES,** kad darbojas zāga dzinējs.
- **MOTORZĀGI DRĪKST PĀRVIETOT TIKAI AR APTURĒTU DZINĒJU UN IESLĒGTU BREMZI,** savukārt ķēdes vadīklai un ķēdei jābūt vērstai uz aizmuguri, bet klusinātājam - prom no ķermeņa. Pārvietojot motorzāgi, izmantojiet piemērotu ķēdes vadīklas futrāli.
- **NESTRĀDĀJIET AR MOTORZĀGI, JA TAS IR BOJĀTS** un nav pareizi noregulēts, ir nepilnīgi vai nepareizi samontēts. Raugieties, lai motorzāga ķēde pārstāj griezties, kad atļauzat akceleratora mēlītes slēdzi.
- **APTURIET DZINĒJU,** kad grasāties motorzāgi nolikt zemē. **NEDRĪKST IAUT DZINĒJAM** darboties bez uzraudzības. Vēl drošāk būs, ja pirms motorzāga nolikšanas ieslēgsiet ķēdes bremzi.
- **RĪKOJĒTIES ĻŌTI PIESARDZĪGI,** kad zāģējat sīkus kociņus un zariņus, jo nelieli priekšmeti var iekerties motorzāga ķēdē un lidot jūsu virzienā, jums izraisot līdzsvara zudumu.
- **ZĀĢĒJOT ZARU , KURŠ IR NOSPRIEGOTS,** esiet gatavs ātri atkāpties, lai nesāņemtu sītienu ar zaru, kad tas atbrīvoies.
- **ROKTURIEM** ir jābūt tīriem un sausiem, uz tiem

nedrīkst būt ne mazāko eļļas un degvielas pēdu.

- **MOTORZĀGI DRĪKST LIETOT TIKAI LABI VĒDINĀMĀ VIETĀ.**
- **NESTRĀDĀJIET AR MOTORZĀGI, ATRODOTIES KOKĀ,** ja neesat īpaši apmācīts šādam darbam.
- **KAD LIETOJAT MOTORZĀGI, TUVUMĀ VIENMĒR JĀBŪT UGUNSDZĒŠANAS APARĀTAM.**
- Pārvadājot un uzglabājot motorzāgi, uz ķēdes vadīklas jāuzliek futrālis.
- Raugieties, lai motorzāģim vienmēr pareizi būtu uzstādīts balsts.
- **IEVĒROIET NORĀDĪJUMUS PAR ĶĒDES ASINĀŠANU UN APKOPI.**
- **LIETOJIET ĶĒDES VADĪKLU** un ķēdi ar vāju atsitienu tieksmi, kuru šim motorzāģim iesaka ražotājs.
- **NEUZSTĀDIET** dzinēja blokam izliektu ķēdes vadīklu un nelietojiet piederumus, kurus nav ieteicams lietot ar šo motorzāgi.
- **SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS.** Vajadzības gadījumā tās izmantojiet uzziņai un citu darbarīka lietotāju apmācīšanai. Ja kādam aizdodāt šo darbarīku, tad līdzī dodiet arī lietošanas instrukciju.

MOTORZĀGA DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS



BRĪDINĀJUMS

Šajā lietošanas instrukcijā sadaļā sniegto norādījumu un brīdinājumu nolūks - pasargāt jūs no briesmām. Norādījumu neievērošanas gadījumā ir iespējamas smagas traumas.

VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS PASĀKUMI

- **NEZĀĢĒJIET VĪNĢULĀJUS** un sīkus krūmus, kuru stumbra caurmēris ir mazāks par 76 mm.
- **KLUSINĀTĀJS IR ĻŌTI KARSTS** gan motorzāga lietošanas laikā, gan pēc tam. Centieties nepieskarties tie vīrsmai; tā izvairīties no smagiem apdegumiem.
- **MOTORZĀGI STINGRI TURIET AR ABĀM ROKĀM,** kad darbojas tā dzinējs. Motorzāģis ir jātur stingri, ar priekšiem cieši aptverot rokturus.
- **NĒLAUJIET MOTORZĀGI LIETOT CILVĒKIEM,** kuri nav instruēti par to, kā pareizi jāstrādā ar zāģi. Šīs noteikums attiecas gan uz darbarīku nomas punktiem, gan uz privātpersonām.
- **PIRMS DZINĒJA IEDARBINĀŠANAS** pārliecinieties, ka ķēde nesaskaras ar kādu priekšmetu.
- **MOTORZĀGI DRĪKST LIETOT** tikai labi vēdināmā vietā.
- **VALKĀJIET PIEMĒROTU APĢĒRBU.** Nevalkājiet plandašos apģērbus. Valkājiet garas un biezas bikses, zābakus un darba cimdus. Nedrīkst valkāt rotaslietas, īsas bikses un sandales, nedrīkst strādāt basām kājām.

Latviski

MOTORZĀGA DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Nevalkājiēt plandošu apģērbu, kas var tikt ierauts dzinējā, iekerties ķēdē vai aizķerties koku vai krūmu zaros. Valkājiēt kombinezonu, džinsus vai citas garās bikses no bieža un izturīga auduma. Sasieniet matus augstāk par pleciem.

- Valkājiēt apavus ar neslīdīgu pazoli un darba cimdus, lai labāk satvertu darbarīku un aizsargātu rokas.
- Strādājāt ar šo darbarīku, izmantojiēt redzes un dzirdes aizsardzības līdzekļus, kā arī ķiveri.

TVERTNES UZPILDĪŠANA (AIZLIEGTS SMĒKĒT!)

- Lai nepieļautu ugunsgrēku un apdedzināšanos, piesardzīgi rīkojiēties ar degvielū. Degviela ļoti viegli uzliesmo.
- Degvielas sajaukšanai izmantojiēt trauku, kuru atļauts lietot darbam ar degvielū.
- Degvielas sajaukšanu veiciēt tikai zem klājas debess, kur tuvumā nav uguns vai dzirksteļu.
- Šim darbam izvēliēties klaju vietu, apturiēt dzinēju, ļāujiēt tam atdzist un tikai tad ķerieties pie degvielas uzpildīšanas.
- Lēni atskrūvējiēt tvērtnes vāciņu, lai pamazām mazinās spiediens tvērtnē un lai degviela neizšļakstās ap lieldiēni.
- Pēc uzpildīšanas cieši uzskrūvējiēt tvērtnes vāciņu.
- Ja degviela ir izšļakstījusies, tad to noslaukiēt. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiēties vismaz 15 metru prom no vietas, kur uzpildījāt degvielū.
- Noplūdušo degvielū nedrīkst aizdedzināt.

ZĀĢĒŠANAS/DARBA VIETA: GALVENIE PIESARDZĪBAS NOTEIKUMI

- Nelietojiēt motorzāģi, atrodoties kokā.
- Nelietojiēt motorzāģi, atrodoties uz kāpnēm - tas ir ārkārtīgi bīstami.
- Darba zonā nedrīkst atrasties nepiederošas personas un dzīvnieki. Neļāujiēt nevienam atrasties tuvumā, kad iedarbināēniet un lietojāt motorzāģi.

levērojiēt: darba zonas lielums ir atkarīgs no veicamā darba, kā arī no zāģējamā koka un apstrādājamā priekšmeta lieluma. levērojiēt, ka, gāžot koku, ir nepieciešama plašāka darba zona nekā tad, ja veicat cita veida zāģēšanu, piemēram, baļķu posmošanu.

GRUŠANA UN VILKŠANA

Reaktīvā spēka virziēns ir pretējs ķēdes kustības virziēnam. Tāpēc motorzāģis tiek VILKTS prom no jums, kad zāģējiēt ar ķēdes vadīklas apakšdaļu, un GRŪSTS jūsu virziēnā, kad zāģējiēt ar ķēdes vadīklas augšdaļu.

levērojiēt: motorzāģis rūpnīcā ir vispusīgi pārbaudīts. Eļļas pēdas uz motorzāģa nelieciēna par zāģa defektu.

PIESARDZĪBA DARBARĪKA APKOPĒ

Nestrādājiēt ar motorzāģi, ja tas ir bojāts, nav pareizi noregulēēts, ir nepilnīgi vai nepareizi samontēēts. Pēc akseleratora mēēlites slēdža atlaiēšanas pārlieciēnieties, ka motorzāģa ķēde apstājas. Ja ķēde griežas tukšgaitā, tad var būt nepiecieēšams veikt karburatora regulēšanu. Par to skat. instrukcijas nodaļā "Tukšgaitas regulēšana". Ja pēc regulēšanas ķēde joprojām griežas tukšgaitā, tad vērsieties autorizētā "Ryobi" servisa darbnīcā un nelietojiēt motorzāģi, kamēr tas nav salabots.



BRĪDINĀJUMS

Visi motorzāģa remonta darbi, kuri nav aprakstīti lietoēšanas instrukcijas sadaļā par apkopi, ir jāveic kvalificētam meistaram. Ja lieto rīkus, kas nav piemēroti dzinēja spararata vai transmisijas noņemēšanai un spararata turēšanai transmisijas noņemēšanas laikā, tad ir iespējams sabojāt spararatu vai arī izraisīt tā saspārgēšanu, kas, savukārt, var radīt smagas traumas.

ATSITIENS

Motorzāģa atsitiēns ir bīstams, jo var izraisīt smagas traumas. Nepietiek tikai ar to, ka uzticiēties motorzāģa aizsargierīcēm! Jāievēro piesardzība saskaņā ar noteiktiem norādījumiem, lai tādējiēdā nepieļautu nelaimes gadījumu un traumas.













levērojiēt: instrukcijas sadaļā "Lietoēšana" atradiēsit plaēšākas ziēnas par atsitiēnu un par to, kā nepieļaut smagas traumas.

INSTRUKCIJU SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI

Latviski

APZĪMĒJUMI

Uz jūsu darbarīka var būt šādi apzīmējumi. Lūdzu, izpētiet un iegaumējiet to nozīmi! Ja jūs izpratīsīt to jēgu, tad varēsīt lietot savu darbarīku ar mazāku bīstamību, kā arī izmantot pareizus darba paņēmienus.

APZĪMĒJUMS	NOSAUKUMS	NOZĪME UN IZSKAIDROJUMS
	Brīdinājums	Norāda, la lietotājam jārikojas piesardzīgi, lai neapdraudētu savu drošību.
	Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju	Lai izvairītos no traumām, pirms darbarīka lietošanas nepieciešams rūpīgi iepazīties ar lietošanas instrukciju, izprast un ievērot tajā iekļautos norādījumus.
	Lietojiet aizsargbrilles, dzirdes aizsardzības līdzekļus un ķiveri	Strādājāt ar šo darbarīku, izmantojiet redzes un dzirdes aizsardzības līdzekļus, kā arī ķiveri.
	Nesmēķējiet	Aizliegts smēķēt, kā arī strādāt atklātas uguns tuvumā.
	Lietošana ar abām rokām	Strādājot motorzāģi turiet ar abām rokām.
	Aizliegts lietot, turot ar vienu roku	Motorzāģi darba laikā nedrīkst turēt tikai ar vienu roku.
	Oglekļa monoksīds	Motora izplūdes gāzu sastāvā ir oglekļa monoksīds - gāze bez smaržas, kura var izraisīt nāvi. Motorzāģi nedrīkst lietot slēgtā telpā.
	Atsitiens	BĪSTAMI! Sargieties no atsitienu.
	Saskare ar ķēdes vadīklu	Nav pieļaujama ķēdes vadīklas gala saskare ar priekšmetiem
	Vienmēr lietojiet cimdus	Lietojot motorzāģi, valkājiet biezus darba cimdus, ar kuriem var labi satvert darbarīku.
	Degviela un eļļa	Izmantojiet automašīnām paredzētu bezsvina benzīnu ar 87 ((R+M)/2) vai lielāku oktānskaitli. Šim darbarīkam ir divtaktu dzinējs, tāpēc ir nepieciešams sagatavot degvielas un divtaktu dzinējiem paredzētas sintētiskās eļļas (2%) maisījumu.
	Neļaujiet tuvumā uzturēties nepiederošām personām	Nepiederošas personas un dzīvnieki nedrīkst atrasties darba zonā un tās tuvumā - ne tuvāk par 15 m.

Latviski

TEHNISKIE PARAMETRI

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Svars (bez vadīklas, ķēdes, degvielas un eļļas)	35 cm ³ 4,6 kg	40 cm ³ 4,6 kg	44 cm ³ 4,6 kg
Degvielas tvertnes tilpums	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Eļļas tvertnes tilpums	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Ķēdes vadīklas garums	35 cm	40 cm	46 cm
Zāģēšanas garums	320 mm	370 mm	410 mm
Ķēdes vadīklas veids	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Ķēdes solis	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Ķēdes atstarpe	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Ķēdes veids	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Velkošais zobrats	6 zobi	6 zobi	7 zobi
Dzinēja darba tilpums	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Nominālā jauda	1,7 kW / 10000 apgr./min	1,8 kW / 10000 apgr./min	1,9 kW / 9500 apgr./min
Nominālais ātrums	12000 apgr./min	12000 apgr./min	12000 apgr./min
Tukšgaitas ātrums	2700 -3100 apgr./min	2700 -3100 apgr./min	2700 -3100 apgr./min
Degvielas patēriņš ar maksimālu motora jaudu	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Skaņas spiediena līmenis (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Skaņas stipruma līmenis (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Vibrācijas līmenis (ISO22867)			
- Priekšējais rokturis	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Aizmugurējais rokturis	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

ATTĒLU PASKAIDROJUMS (1. att.)

1. Priekšējais roksargs/ķēdes bremze
2. Priekšējais rokturis
3. Cilindra apvalks
4. Sākumzupildes balons
5. Starteris
6. Transmisijas apvalks
7. Ķēdes vadīklas montāžas skrūve
8. Ķēdes vadītā
9. Kēde ar vāju atsitienu

10. Palaidēja apvalks / ventilācijas spraugas
11. Palaidēja rokturis
12. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
13. Slēdža atbloķēšanas poga
14. Aizmugurējais rokturis
15. Akseleratora slēdzis
16. Eļļas tvertnes vāciņš
17. Degvielas tvertnes vāciņš
18. Balsts

MONTĒŠANA



BRĪDINĀJUMS

Ja trūkst kādas detaļas, tad nelietojiet šo darbarīku, kamēr neesat sagādājis vajadzīgo detaļu. Ja šo brīdinājumu neievēro, tad ir iespējamas smagas traumas.



BRĪDINĀJUMS

Nemēģiniet darbarīku pārbūvēt vai tam pievienot piederumus, kuru lietošana nav ieteicama. Tādi pārveidojumi un grozījumi var novest pie nepareizas darbarīka lietošanas, kā arī palielina varbūtību, ka rodas briesmas, kuru rezultātā lietotājs var gūt smagas traumas.

Ievērojiet: motorzāģis rūpnīcā ir vispusīgi pārbaudīts. Eļļas pēdas uz motorzāģa neliecina par zāģa defektu. Uzmanīgi izlasiet lapiņu, kurā paskaidrota degvielas sajaukšana, pēc tam noņemiet to un glabājiet kopā ar lietošanas instrukciju.

Skat. 34.-43. att.

Par to lasiet instrukcijas sadaļā "Ķēdes un vadīklas nomaīņa".

LIETOŠANA



BRĪDINĀJUMS

Arī pēc iepazīšanās ar darbarīka funkcijām nezaudējiet modrību, veicot darbu! Atcerieties, ka pat īss neuzmanības mirklis var izraisīt smagas traumas!



BRĪDINĀJUMS

Strādājot ar darbarīku, vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai brilles kurām ir sānu aizsargi. Šā norādījuma neievērošana var izraisīt šķērmeņu nonākšanu acīs un smagus redzes bojājumus.



BRĪDINĀJUMS

Lietojiet tikai tādas detaļas un piederumus, kurus iesaka darbarīka ražotājs. Nepiemērotu detaļu vai papildu piederumu lietošana var radīt smagas traumas briesmas.

Latviski

LIETOŠANA

PIELIETOJUMI

Motorzāģis ir paredzēts šādiem pielietojumiem:

- Atzarošanai, koku nozāģēšanai un sagarināšanai;
- Balsta sakņu apzāģēšanai.

DEGVIELA UN TĀS IEPILDĪŠANA TVERTNĒ DROŠA RĪKOŠANĀS AR DEGVIELU



BRĪDINĀJUMS

Pirms degvielas iepildīšanas obligāti apturiet motoru. Nedrīkst uzpildīt degvielu, kad dzinējs strādā vai vēl nav atdzisis pēc izslēgšanas. Pirms iedarbināt dzinēju, pārvietojiet darbarīku vismaz 15 metru prom no vietas, kur uzpildījāt degvielu. **NESMĒKĒJIET!** Ja šo brīdinājumu neievēro, tad ir iespējamas smagas traumas.



BRĪDINĀJUMS

Pārbaudiet, vai darbarīkam nav degvielas noplūde. Ja atklājat noplūdi, tad lieciet, lai motorzāģis salabo, un tikai tad drīkstat atsākt to lietot - tādējādi novērsīsiet apdedzināšanos vai aizdegšanos.

- Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar degvielu, jo tā ļoti viegli var aizdegties.
- Degvielu sajauciet un uzpildiet tikai zem klajas debess, atstatu no liesmas un dzirkstelēm. Nedrīkst ieelpot degvielas tvaikus.
- Nepieļaujiet degvielas vai eļļas saskari ar ādu.
- Īpaši bīstama ir degvielas vai eļļas nonākšana acīs. Ja degviela vai eļļa tomēr nonāk acīs, tūlīt tās izskalojiet ar tīru ūdeni. Ja acīs joprojām jūtat kairinājumu, nekavējoties vērsieties pie ārsta.
- Nekavējoties saslauciet izlijušu degvielu.

DEGVIELAS SAJAUKŠANA

- Šim darbarīkam ir divtaktu dzinējs, tāpēc ir nepieciešams sagatavot degvielas un divtaktu dzinējiem paredzētas sintētiskās eļļas maisījumu. Sajauciet bezsvina degvielu un divtaktu dzinējiem paredzētu sintētisko eļļu tīrā traukā, kurš ir piemērots degvielai.
- Dzinējam ir piemērota bezsvina degviela, kura ir paredzēta transporta līdzekļiem un kuras oktānskaitlis ir 87 ((R+M) / 2) vai lielāks.
- Noteikti nelietojiet degvielas un eļļas maisījumus, kurus pārdo degvielas uzpildes stacijās, t.i., maisījumus, kas paredzēti motocikliem, mopēdiem u.tml.
- Lietojiet tikai tādu sintētisko eļļu, kas paredzēta

divtaktu dzinējiem.

- Degvielai pievienojiet 2% eļļas, sajaucot attiecībā 50:1 (2%).
- Pareizi sajauciet degvielas maisījumu pirms katras uzpildīšanas reizes.
- Degviela ir jāsaļauc nelielā daudzumā, nevajag sajaukt degvielu ilgākam laikam nekā vienam mēnesim. Iesākām arī izmantot tādu divtaktu dzinējiem paredzētu sintētisko eļļu, kura satur degvielas stabilizatoru.

TVERTNES UZPILDĪŠANA AR DEGVIELU (2. att.)



- Noslaukiet tvertnes daļu ap vāciņu, lai novērstu degvielas piesārņošanu.
- Lēni atskrūvējiet tvertnes vāciņu, lai pamazām mazinās spiediens tvertnē un lai degviela neizšļakstās ap ielietni.
- Uzmanīgi ielejiet degvielas maisījumu tvertnē, raugoties, lai nenolīst garām.
- Pirms vāciņa uzskrūvēšanas noīriet saskrūvējuma vietu un pārliecinieties, ka tur nav bojājumu.
- Tūlīt pēc tam ar roku cieši uzskrūvējiet tvertnei vāciņu. Ja izlīst vai izšļakstās degviela, tad tā ir kārtīgi jānoslauka. Pirms iedarbināt dzinēju, pārvietojiet darbarīku vismaz 15 metru prom no vietas, kur uzpildījāt degvielu.

Ievērojiet: motora dūmošana pirmajā lietošanas reizē ir normāla parādība.



1 litrs	+	20 ml	=	} 50:1
2 litri	+	40 ml	=	
3 litri	+	60 ml	=	
4 litri	+	80 ml	=	
5 litri	+	100 ml	=	

KĒDES UN KĒDES VADĪKLAS EĻĻOŠANA (3. att.)

Kēdi un vadīklu eļļojiet ar augstākās kvalitātes "Ryobi" eļļu, kura paredzēta kēdes eļļošanai un eļļotājiem, ir lietojama ļoti plašā temperatūras diapazonā un bez atšķaidīšanas. Motorzāģis patērē apmēram vienu tvertni eļļas uz vienu tvertni degvielas.

Ievērojiet: nedrīkst izmantot netīru, lietotu vai piesārņotu eļļu. Tā var izraisīt eļļas sūkņa, vadīklas vai kēdes bojājumus.

Latviski

LIETOŠANA

- Uzmanīgi ielejiet tvertnē eļļu, kas paredzēta ķēdes un vadīklas eļļošanai.
- Uzpildiet eļļas tvertni katru reizi, kad uzpildāt degvielas tvertni.

ĶĒDES BREMZES LIETOŠANA (4.-5. att.)

Ik reizi pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai darbojas ķēdes bremze.

- Ar kreisās delnas virspusi iedarbiniet ķēdes bremzi, nospiežot sviru/roksargu uz priekšu, kad ķēde griežas maksimālā ātrumā.
- Izslēdziet ķēdes bremzi, pavelkot ķēdes bremzes sviru/roksargu uz savu pusi, līdz izdzirdat klikšķi.



BRĪDINĀJUMS

Ja ķēdes bremze acumirkļī neaptur ķēdes kustību vai arī tā darba laikā jātur, lai pati no sevis neizslēgtos, tad motorzāģi nelietojiet, bet nogādājiet autorizētā servisa darbnīcā remonta veikšanai.

DZINĒJA IEDARBINĀŠANA (6.-10. att.)

Darbarīka iedarbināšana iesildītā un neiesildītā stāvoklī veicama ar atšķirīgiem paņēmieniem.



BRĪDINĀJUMS

Turieties pa kreisi no ķēdes vadīklas. Nekādā gadījumā nestāviet virs motorzāģa un nenoliecieties pāri ķēdei.

- Nolieciet motorzāģi uz līdzenas virsmas un pārliecinieties, ka darbarīka tuvumā neviena priekšmeta vai cita šķēršļa, kam varētu uzduroties ķēde un ķēdes vadītka. Lai novērstu pārgruķi ķēdes notrulīšanās, nepieļaujiet ķēdes vadītka un ķēdes saskari ar zemi.
- Stingri satveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku un uzlieciet labo kāju uz aizmugurējā roktura pamatnes.

Neiesildīta motora iedarbināšana:

- Pagrieziet slēdzi stāvoklī **IESLĒGTS (I)**.
- Pārliecinieties, ka ķēdes bremze nav ieslēgta, pavelkot bremzes sviru/roksargu uz aizmuguri.
- 4 reizes saspiediet sākumuzpildes balonu.
- Pagrieziet startera sviru (11) noslēgtā stāvoklī (I→II).
- Pavelciet palaides rokturi, līdz motors ir gatavs iedarboties, bet ne vairāk par 5 reizēm.
- Startera sviru pagrieziet vidējā pusnoslēgtā stāvoklī (I↔II).
- Velciet palaides rokturi, līdz motors iedarbojas.

Ievērojiet: ļaujiet motorzāģa dzinējam darboties un atstājiēt startera sviru šajā stāvoklī apmēram 15-30 sekundes atkarībā no temperatūras.

- Beigās starteri pagrieziet stāvoklī **IEDARBINĀTS** (↔).



BRĪDINĀJUMS

Ja neatlaidīsiet slēdzi, lai pārslēgtu dzinēju tukšgaitā, kad ir ieslēgta ķēdes bremze, tad ir iespējama dzinēja sabojāšanās. Nedrīkst turēt mēlītes slēdzi nospiestu, kad ir ieslēgta ķēdes bremze.

Iesildīta dzinēja iedarbināšana:

- Pagrieziet slēdzi stāvoklī **IESLĒGTS (I)**.
- Pārliecinieties, ka ķēdes bremze nav ieslēgta, pavelkot bremzes sviru/roksargu uz aizmuguri.
- 4 reizes saspiediet sākumuzpildes balonu.
- Velciet palaides rokturi, līdz motors iedarbojas.

DZINĒJA APTURĒŠANA (11.-12. att.)

Atlaidiet mēlītes slēdzi un ļaujiet dzinēja darbībai palēnināties. Lai izslēgtu motoru, slēdzi iestatiet stāvoklī **STOP** (STOP). Motorzāģi nedrīkst novietot uz zemes, kamēr ķēde vēl griežas. Kad motorzāģi nelietojat, drošības labad ieslēdziet ķēdes bremzi.

Ja motorzāģi neizdodas apturēt ar slēdzi, tad līdz galam pavelciet startera sviru (**noslāpēšana** I↔I) un ieslēdziet ķēdes bremzi, lai apturētu motoru. Ja motorzāģis neizslēdzas, kad slēdzis ir pārslēgts aptures stāvoklī **STOP** (STOP), tad motorzāģi nelietojiet, bet nododiet remontā; darbs ar šādu motorzāģi ir bīstams, jo iespējamas smagas traumas.

Ievērojiet: kad beidzat lietot motorzāģi, atbrīvojiet to no spiediena atskrūvējot un no jauna aizskrūvējot eļļas un degvielas tvertņu vāciņus. Ļaujiet, lai dzinējs atdziest, un tikai pēc tam noglabājiet motorzāģi.

ĀTRUMA REGULĒŠANA (13. att.)

- Ja dzinējs ieslēdzas, darbojas un uzņem ātrumu, bet nesēj darboties tukšgaitā, tad pagrieziet tukšgaitas skrūvi "T" pa labi, lai palielinātu tukšgaitas ātrumu.
- Ja ķēde griežas, kad ir ieslēgta tukšgaita, tad pagrieziet tukšgaitas skrūvi "T" pa kreisi, lai mazinātu tukšgaitas ātrumu un lai ķēde apstātos. Ja pēc šādas regulēšanas ķēde joprojām griežas, kad ir ieslēgta tukšgaita, tad sazinieties ar autorizētu servisa darbnīcu, lai tā veic vajadzīgo regulēšanu; kamēr nav veikts motorzāģa remonts, zāģi nedrīkst lietot.

Latviski

LIETOŠANA



BRĪDINĀJUMS

KAD DZINĒJS DARBOJAS TUKŠGAITĀ, KĒDE NEDRĪKST GRIEZTIES. Pagrieziet tukšgaitas skrūvi "T" pa kreisi, lai samazinātu tukšgaitas ātrumu un lai ķēde apstātos, vai arī sazinieties ar autorizētu servisa darbinīcu, kur veiks nepieciešamo regulēšanu. Nelietojiet darbarīku, kamēr tas nav salabots. Ja ķēde tukšgaitā griežas, tad tas draud ar smagām traumām.

GRŪŠANA UN VILKŠANA (14. att.)

Reaktīvā spēka virziens ir pretējs ķēdes kustības virzienam. Tāpēc motorzāģis tiek VILKTS prom no jums, kad zāģējat ar ķēdes vadīklas apakšdaļu, un GRŪŠAS jūsu virzienā, kad zāģējat ar ķēdes vadīklas augšdaļu. Ievērojiet: motorzāģis rūpnīcā ir vispusīgi pārbaudīts. Eļļas pēdas uz motorzāģa neliecina par zāģa defektu.

DROŠĪBAS PASĀKUMI PRET ATSITIENU (15.-16. att.)



BRĪDINĀJUMS

Zāģa atsitiens ir iespējams, ja ķēde pārvietojoties uzduras priekšmetam ķēdes vadīklas gala augšdaļas līmenī, vai tad, ja ķēde zāģēšanas laikā tiek saspiesta un iesprūst kokā. Kad ķēdes vadīklas gala augšdaļa saduras ar kādu priekšmetu, tad tas var izraisīt ķēdes iesprūšanu zāģējamajā priekšmetā un uz mirkli apturēt ķēdes kustību. Tad ķēde asi un strauji pārvietojas uz augšu un atpakaļ - darbarīka lietotāja virzienā. Arī tad, ja ķēdes iesprūdums veidojas kādā citā vietā gar ķēdes vadīklu, var notikt straujš grūdiens lietotāja virzienā. Abos gadījumos zāģis var kļūt nevadāms, bet lietotājs var gūt smagas traumas.

Lai pasargātos no traumām, nepietiek ar to, ka uzīcīties darbarīka aizsargierīcēm. Lai novērstu traumas un nelaimes gadījumus, jāveic dažādi papildu pasākumi. Par tiem plašāk lasiet lietošanas instrukcijas sadaļā "Vispārējie drošības norādījumi".

SAGATAVOŠANĀS ZĀĢĒŠANAI

ROKU STĀVOKLIS (17. att.)



BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst likt rokas pretēji tam, kā aprakstīts instrukcijā (neņemiet ar kreiso roku aizmugurējo rokturi un ar labo roku - priekšējo rokturi); raugieties, lai jūsu ķermenis vai roka neatrodas uz motorzāģa ķēdes kustības līnijas.



BRĪDINĀJUMS

Neieslēdziet slēdzi ar kreiso roku un nesatveriet priekšējo rokturi ar labo roku. Kad strādājat ar motorzāģi, raugieties, lai jūsu ķermeņa daļas nav uz ķēdes kustības līnijas.

DARBA POZĪCIJA (18. att.)

- Stāviet stingri, izvēlieties stabilu pamatni.
- Kreiso roku turiet saspringu, lai esat gatavs reaģēt, ja notiek atsitiens.
- Turieties pa kreisi no ķēdes vadīklas.
- Ar roku īkšķiem balstiet rokturu apakšdaļu.

DARBA VIETA (19 att.)

- Drīkst zāģēt tikai kokus un koka izstrādājumus! Nedrīkst zāģēt skārdū, betonu un citus celtniecības materiālus.
- Neļaujiet bērniem rīkoties ar motorzāģi. Neļaujiet motorzāģi lietot cilvēkiem, kuri iepriekš nav iepazīnušies ar lietošanas instrukciju un kuriem neesat paskaidrojies, kā drošā veidā jāstrādā ar šo darbarīku.
- Raugieties, lai cilvēki (palīgi, zīnkārtgie, bērni) un dzīvnieki būtu **DROŠĀ ATTĀLUMĀ** no darba vietas. Ja notiek koka gāšana, tad drošs attālums ir vismaz divreiz lielāks nekā visaugstākā gāzamā koka garums. Kad notiek baļķu posmošana, tad strādniekiem ir jābūt vismaz 4,5 metru attālumā citam no cita.
- Stāviet stingri un izvēlieties stabilu pamatni, lai nezaudētu līdzsvaru darba laikā.
- Neturiet motorzāģi augstāk par krūšu līmeni, jo tad zāģi būs grūti vadīt, ja notiks atsitiens.
- Negāziet kokus, kas atrodas tuvu ēkām vai elektropārvades līnijai. Tāda veida darbi ir jāveic profesionāļiem.
- Strādājat ar motorzāģi tikai tad, ja ir pietiekami labs apgaismojums un redzamība, lai jūs varētu skaidri redzēt, ko darāt.

LIETOŠANAS/ZĀĢĒŠANAS PAMATPAŅĒMIENI

Mācieties, zāģējot nelielus baļķus un izmēģinot dažādus paņēmienus, līdz jūtat, ka esat iepazinies motorzāģa darbību, un tikai tad ķerieties pie nopietnākiem darbiem.

- Nostājieties pareizi, iepretim apstrādājamam priekšmetam, bet motorzāģi ieslēdziet tukšgaitā.
- Pirms uzsākat zāģēšanu, līdz galam nospiediet mēlītes slēdzi, lai motors uzņem maksimālus apgriezienus.
- Sāciet zāģēt, turot motorzāģi šķērsām pāri baļķim.
- Visu zāģēšanas laiku motoru darbiniet ar pilnu jaudu.
- Ļaujiet, lai ķēde "pati strādā", bet jums darbarīks tikai viegli jāspiež uz leju. Ja zāģēsiet ar pārāk lielu spēku, tad varat sabojāt ķēdi, vadīklu vai dzinēju.

Latviski

LIETOŠANA

- Līdzko zāgējums ir pabeigts, atļaidiet slēdzi un ļaujiet dzinēja darbībai palēnināties. Ja ļausiet motorzāģim bez noslodzes darboties pilnā ātrumā, tas var izraisīt ķēdes, vadīklas vai dzinēja pārāgru nolietošanas
- Zāģējuma beigās motorzāģis vairs nav jāspiež.

KOKU GĀŠANA - BĪSTAMI DARBA APSTĀKĻI (20. att.)



BRĪDINĀJUMS

Neķerieties pie koku gāšanas, kad ir liels vējš vai stipri nokrišņi. Nogaidiet, līdz laika apstākļi kļūst labvēlīgāki.

Kad gāžat koku, tad noteikti ir jāņem vērā tālāk sniegtie norādījumi, kas palīdzēs novērst smagu traumu briesmas.

- Izmantojiet redzes un dzirdes aizsardzības līdzekļus, kā arī ķiveri (A), kad strādājat ar šo darbarīku.
- Negāziet kokus, kuri ir stipri sašķiebušies, vai pārāk lielus kokus, kuru zari ir nokaltuši vai sapuvuši, kam lōbās nost miza vai kam ir dobs stumbrs. Šādi koki ir jāgāž, velkot vai grūžot ar ļaudīgām celtniecības mašīnām, un pēc tam jāsavāžē.
- Ņemiet vērā, kā ir izvietoti un cik smagi ir koka lielākie zari (B).
- Ap gāžamo koku vispirms ir jānovāc krūmi (C).
- Negāziet kokus, kuri atrodas tuvu elektropārvades līnijai vai ēkām (D).
- Ņemiet vērā, kādā virzienā koks ir sašķiebies (E).
- Pārbaudiet, vai kokam nav kāds aizlūzis vai nokaltis zars, kas varētu krist un trāpīt jums, kad gāzīsiet koku (F).
- Zāģējot laiku pa laikam paraugieties uz koka galotni, lai pārliecinātos, ka koks gāzīsies paredzētajā virzienā.
- Citiem cilvēkiem ir jāatrodas drošā attālumā (G) (vismaz divtik tālu, cik augsts ir gāžamais koks).
- Iepriekš apsveriet, uz kuru pusi atkāpsieties brīdī, kad koks gāzīsies (H).
- Ja koks sāk gāzties neparedzētā virzienā vai gāšanās brīdī motorzāģis ir iesprūdis koka stumbkā, tad pametiet motorzāģi un glābieties!
- Pirms koka zāģēšanas pārbaudiet vēja virzienu.
- Negāziet koku, ja tuvumā atrodas elektropārvades līnija vai ēkas, kuras koks krītot varētu skart ar stumbru vai zariem.
- Ja zāģējat nogāzē, tad vienmēr stāviet augšpus koka, jo tas pēc nogāšanas var velties vai slīdēt lejup pa nogāzi.
- No koka stumbra tajā vietā, kur veiksiet zāģējumu,

ir jānovāc gruzi, akmeņi, vaļīgi mizas gabali, naglas, skavas un stieples.



BRĪDINĀJUMS

NEGĀZIET koku, ja tuvumā atrodas elektropārvades līnija vai ēkas, kuras koks krītot varētu skart ar stumbru vai zariem.

KOKU GĀŠANAS PAŅĒMIENI (21.-24. att.)

1. Iepriekš apsveriet, uz kuru pusi atkāpsieties brīdī, kad koks gāzīsies (ieteicams izraudzīties vairākus ceļus gadījumā, ja kāds no tiem izrādītos aizsprostots). Atbrīvojiet vietu ar koku un pārliecinieties, ka virzienā, kurā esat iecerējis atkāpties, nav šķēršļu. Atbrīvojiet no šķēršļiem apmēram 135° sektoru, sākot no paredzētā koka krišanas virziena (A).
2. Ņemiet vērā, cik stiprs ir vējš, no kuras puses tas pūš, vai koks ir sašķiebies, cik stabils tas ir un kāds ir lielāko zaru izvietojums. Visas šīs lietas var ietekmēt to, kādā virzienā kritīs koks. Koku gāziet tikai tā dabiskajā krišanas virzienā (B).
3. Veiciet koka sārā aizzāģējumu, kura dziļums ir apmēram 1/3 no stumbra caurmēra (C), tajā pusē, uz kuru koks krītīs. Veidojiet aizzāģējumu tā, lai tie būtu perpendikulāri paredzētajam koka gāšanās virzienam. Aizzāģējums jāpaplašina tā, lai motorzāģis varētu pārvietoties līmeniski. Lai nepieļautu, ka koks ar savu svaru spiež zāģi, aizzāģējums ir jāsavāc no apakšas.
4. Veiciet gāšanas zāģējumu (D) taisni un horizontāli, vismaz 5 centimetrus augstāk par aizzāģējuma horizontālo malu.
Ievērojiet: nezāģējiet līdz pašam aizzāģējumam. Atstājiet nepārzāģētu joslu starp aizzāģējumu un gāšanas zāģējumu (apmēram 5 cm jeb 1/10 no koka stumbra caurmēra). Šo joslu sauc par "eņģi" (E). Šāda eņģe nosaka koka krišanas virzienu, nepieļaujot, ka tas saļodzās uz celma un krīt nepareizā virzienā.
Resnu kokus gāžot, pārtrauciet veidot gāšanas zāģējumu, pirms tas kļūst tik dziļš, ka koks sāktu gāzties vai nosēstos uz celma. Uzreiz ievietojiet zāģējumā gāšanas ķīļus, kas izgatavoti no koka vai plastmasas (F) - tā, lai tie nesaskartos ar ķēdi. Pamazām spiediet tos, lai tādējādi liktu kokam gāzties.
5. Kad koks sāk krist, tūlīt apstādiniet zāģa dzinēju un nolieciet zāģi zemē. Atkāpieties pa iepriekš izraudzīto ceļu uz drošu vietu, pārbaudot, vai koks nekūrīt jums virsū.



BRĪDINĀJUMS

Gāšanas zāģējumam nav jāsavienojas ar aizzāģējumu. "Eņģe" - nepārzāģēta stumbra josla starp aizzāģējumu un gāšanas zāģējumu - ļauj noteikt koka krišanas virzienu.

Latviski

LIETOŠANA

BALSTA SAKŅU APZĀĒŠANA (25. att.)

Par balsta sakni sauc lielu koka sakni, kas atiet no stumbra nedaudz virs zemes. Šādas lielas saknes ir jāapzāģē, pirms sākat gāzt koku. Vispirms veidojiet līmenisku zāģējumu (A) balsta saknē, pēc tam statenisku (B) perpendikulāri pirmajam. Nozāģēto daļu (C) aizvāciet no darba vietas. Kad balsta saknes ir novāktas, ķerieties pie koka gāšanas. Skat. arī instrukcijas sadaļu "Koku gāšanas paņēmieni".

POSMOŠANA (26. att.)

Posmošana ir nogāztu koku sazāģēšana piemērota garuma gabalos.

- Vienā zāģējienā pārzāģējiet ne vairāk kā vienu balķi.
- Ja posmojat mazākus balķus, tad novietojiet tos uz krāģīša vai uz kāda cita balķa.
- Uzturiet darba vietu brīvu no šķēršļiem. Raugieties, lai zāģējot ķēdes vadīklas gals vai pati ķēde nesaduras ar kādu priekšmetu, jo tas var izraisīt zāģa atsitieni (A).
- Posmojot balķus nogāzē, stāviet augstāk par balķi, lai nozāģētie gabali nevarētu velties jums virsū.
- Dažkārt nevar izvairīties no zāģa iesprūšanas (izmantojot parastos zāģēšanas paņēmienus), un var būt grūti paredzēt virzienu, kādā kritīs sazāģētā balķa gabali.

POSMOŠANA AR ĶĪLI (27. att.)

Ja stumbra caurmērs ir pietiekami liels, lai varētu ievietot gāšanas ķīli (B) tā, ka ar to nesaduras ķēde, tad iesakām lietot ķīli, lai zāģējums paliktu atvērts un zāģis tajā netiktu iespiests.

NOSLOGOTU BAĻĶU POSMOŠANA (28. att.)

(C) BAĻĶIS, KURAM IR BALSTĪJUMS VIENĀ GALĀ (D) BAĻĶIS, KURAM IR BALSTĪJUMS ABOS GALOS

Veidojiet pirmo zāģējumu (E), kura dziļums ir 1/3 no balķa caurmēra, un pēc tam otru - 2/3 no caurmēra (F) no otras puses. Kad zāģē balķi, tam ir tieksme liekties. Zāģis var iesprūst vai ieķerties balķī, ja pirmo zāģējumu veidosiet dziļāku nekā viena trešdaļa no balķa caurmēra. Rīkojieties īpaši uzmanīgi, kad zāģējat noslogotus balķus (G), lai nepieļautu ķēdes un vadīklas iesprūšanu.

POSMOŠANA NO AUGŠAS (29. att.)

Sāciet no balķa augšspuses, zāģējot ar ķēdes vadīklas apakšdaļu. Viegli spiediet zāģi uz leju. Uzmanieties, jo motorzāģis tieksies attālināties no jums.

POSMOŠANA NO APAKŠAS (30. att.)

Sāciet no balķa apakšspuses, zāģējot ar ķēdes vadīklas augšdaļu. Viegli spiediet zāģi uz augšu.

Motorzāģis tieksies pārvietoties jūsu virzienā. Esiet gatavs šādai reakcijai un stingri turiet motorzāģi, lai to varētu vadīt.

ATZAROŠANA (31.-32. att.)

- Strādājiet lēnām, ar abām rokām stingri turiet motorzāģi. Visu laiku saglabājiet līdzsvaru.
- Nestāviet pārāk tuvu zāģējamajam zaram. Zars ir jāzāģē, stāvot otrā pusē aiz stumbra.
- Nelietojiet motorzāģi, atrodoties uz kāpnēm - tas ir ārkārtīgi bīstami. Tāda veida darbi ir jāveic profesionāļiem.
- Neturiet motorzāģi augstāk par krūšu līmeni, jo tad zāģi būs grūti vadīt, ja notiks atsitieni.



BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nedrīkst veikt zaru zāģēšanu, atrodoties kokā. Nelietojiet motorzāģi, stāvot uz kāpnēm, platformas, balķa vai citā nestabilā stāvoklī, jo tad varat zaudēt līdzsvaru un nespēsiet vadīt darbarīku.

- Kad veicat zaru zāģēšanu, ir svarīgi, lai jūs neizdarītu beidzamo zāģējumu (kurš jāveic līdztekus stumbram vai lielākam zaram, pie kura turas zāģējamais zars), kamēr vēl neesat nozāģējis zara galu un tādējādi samazinājis tā svaru. Pretējā gadījumā ir iespējama mizas noplēšana no stumbra pie zara pamatnes.
 1. Sākumā veiciet zāģējumu no apakšas - dziļumā, kas līdzinās 1/3 zara diametra (A).
 2. Tad zāģējiet no augšas, lai zars atdalītos (B).
 3. Beigās varat veikt pēdējo zāģējumu līdztekus stumbra virsmai (C), lēnām spiežot zāģi, lai zāģējums būtu līdzens. Tad koka miza varēs ataugt.



BRĪDINĀJUMS

Ja apzāģējamie zari atrodas augstāk par krūšu līmeni, tad apzāģēšanu uzticiet profesionālim.

NOSPRIEGOTU BALSTĒŅU ZĀĢĒŠANA (33. att.)

Par nospriegotu balstēni (A) var saukt zaru, daļēji izgāztu celmu vai krūmu, kuru ar savu svaru ir saliecis kāds cits koks; tāds balstēnis strauji atbrīvojas no spriegojuma, ja pārzāģē vai aizvāc koku, kas rada balstēņa spriegojumu. Daļēji izgāztam nozāģēta koka celmam, kad to zāģējot atdala no stumbra, ir tieksme strauji atbrīvoties un atgriezties vertikālā stāvoklī. Ar nospriegotiem balstēņiem ir jārikojas uzmanīgi, jo tie var būt bīstami.



BRĪDINĀJUMS

Nospriegotie balstēni ir bīstami, jo tie var dot jums triecienu, kura dēļ nespēsiet vadīt motorzāģi; rezultātā ir iespējamas smagas un pat nāvējošas traumas.

Latviski

APKOPE



BRĪDINĀJUMS

Veicot darbarīka detaļu nomaiņu, drīkst izmantot tikai oriģinālās "Ryobi" rezerves daļas. Citu rezerves daļu izmantošanas gadījumā var rasties briesmas, un ir iespējami darbarīka bojājumi.



BRĪDINĀJUMS

Strādājot ar elektrisko darbarīku vai veicot tīrīšanu ar gaisa strūklu, vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai brilles ar sānu aizsargiem. Ja darba laikā rodas putekļi, tad valkājiet arī putekļu masku vai sejsēgu.

VISPĀRĪGI PAR APKOPI

Tirot plastmasas detaļas, nedrīkst lietot šķīdinātāju. Vairums plastmasas detaļu var gūt bojājumus, ja tās saskaras ar veikalos nopērkamajiem šķīdinātājiem. Lai notīrītu traipus, putekļus, eļļu, smērvielas u.tml., izmantojiet tīru lupatu.



BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nedrīkst pielaut bremžu šķidrums, degvielas, naftas produktus, iesūcošos eļļu utt. saskari ar plastmasas detaļām. Šādās ķīmiskajās ietilpst vielas, kuras var sabojāt un sagraut plastmasu vai mazināt tās izturību.

EĻĻOŠANA

Visi darbarīka gultņi jau ir ieeļļoti ar pietiekamu augstas klases smērvielas daudzumu, kura pietiek visam darbarīka kalpošanas laikam, ja darbarīku lieto normālos apstākļos. Tātad nav nepieciešama nekāda papildu eļļošana.

ĶĒDES UN VADĪKLAS NOMAIŅA (34.-43. att.)




BĪSTAMI!

Nedrīkst iedarbināt dzinēju, ja nav uzstādīta ķēdes vadītka, ķēde, dzinēja apvalks un transmisijas apvalks. Ja kāda daļa nav paredzētā vietā, tad transmisijas zobrati var tikt izsviesti vai sasprāgt, izraisot smagas traumas.



BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no smagām traumām, izlasiet un labi izprotiet visus šajā sadaļā sniegtos drošības norādījumus.

- Galveno slēdzi noteikti iestatiet stāvoklī **STOP**  pirms motorzāģa apkopes uzsākšanas.
- Pārlicinieties, ka ķēdes bremze nav ieslēgta, pavelkot bremzes sviru/roksargu uz aizmuguri.
Ievērojiet: ķēdes vadītka un ķēdes nomaiņai noteikti

izmantojiet rezerves daļas, kuras iesaka motorzāģa ražotājs.

- Kad rīkojaties ar ķēdi un ķēdes vadītku, lietojiet cimdus. Šīs daļas ir asas, un tām var būt atskabargas.
- Izmantojot zāģa komplektā iekļauto kombinēto atslēgu, atskrūvējiet ķēdes vadītka montāžas skrūvi.
- Noņemiet pārneseuma iekārtas apvalku.
- Noņemiet ķēdes vadītku un ķēdi.
- No ķēdes vadītka noņemiet veco ķēdi.
- Pārlociet jauno ķēdi un iztaisnojiet nelīdzenumus. Ķēdes asmenīšiem (A) ir jābūt vēršiem ķēdes griešanās virzienā (B). Ja tie ir vērši pretējā virzienā, tad apvēršiet ķēdi.
- Ievietojiet ķēdes posmus (C) vadītka gropē (D), kā parādīts 38. attēlā.
- Ķēdei ir jāveido brīvs loks tajā galā, ar kuru tā tuvojas ķēdesratam.
- Turot ķēdi uz vadītka, velciet ķēdes loku pāri ķēdesratam (E).
- Pakustiniet vadītku, lai ķēde iekļaujas garajā spraugā, kas ir vadītka aizmugurē.
Ievērojiet: kad ievirzāt ķēdi vadītkā (F), raugieties, lai iestatīšanas tapa (G) būtu ķēdes spriegošanas tapas (H) caurumā.
- Uzlieciet transmisijas (I) apvalku un ielieciet vadītka stiprinājuma skrūvi (J).
- Montāžas skrūvi ieskrūvējiet ar roku. Ir jābūt iespējai kustināt ķēdes vadītku un tādējādi regulēt vēlamo ķēdes nospriegojumu.
- Spriegojiet ķēdi, griežot ķēdes stiprinājuma skrūvi (K) pa labi, līdz ķēde uz vadītka ir pareizi noregulēta un posmi pareizi iekļaujas ķēdes vadītka gropē.
- Paceliet ķēdes vadītka galu, lai pārlicinātos, ka ķēde neatkarājas no vadītka.
- Ja starp ķēdi un vadītku ir atstarpe, tad atlaidiet ķēdes vadītka galu un pagrieziet ķēdes spriegojuma regulēšanas skrūvi par pusapgriezīenu pa labi. Turpiniet to griezt, līdz vairs nav nokarenuma.
- Turiet ķēdes vadītka galu un stingri pievelciet vadītka stiprinājuma skrūvi.

Ķēde ir pareizi nospriegota, ja ķēdes vadītka apakšā vairs neveidojas nokarenumi un ja ķēde labi pieguļ, bet tomēr to var bez grūtībām griezt ar roku. Pārlicinieties, vai ķēdes bremze nav ieslēgta.

Ievērojiet: ja ķēde ir pārāk cieši pievilкта, tā nevarēs kustēties. Mazliet atlaidiet vadītka skrūvi un pagrieziet spriegojuma iestatīšanas skrūvi par ceturtdaļapgriezīenu pa kreisi. - Turiet ķēdes vadītka galu un no jauna stingri pievelciet vadītka stiprinājuma skrūvi. Pārlicinieties, ka ķēde var kustēties bez aizķeršanās.

Latviski

APKOPE

KĒDES SPRIEĢOJUMA REGULĒŠANA (44.-46. att.)



BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nepieskarieties ķēdei un nemēģiniet to regulēt, kad darbojas dzinējs. Ķēde ir ļoti asa. Kad veicat motorzāga apkopi, noteikti valkājiet aizsargcimdus.

- Izslēdziet dzinēju un tikai tad ķerieties pie ķēdes sprieģojuma regulēšanas.
- Raugieties, lai ķēdes vadīklas stiprinājuma skrūves var atskrūvēt ar roku.
- Grieziet ķēdes sprieģošanas skrūvi uz labo pusi, lai no jauna nospriģotu ķēdi.

levērojiet: auksta ķēde ir pareizi nospriģota, ja vadīklas apakšā neveidojas nokarenumi un ja ķēde labi pieguļ, tomēr to bez grūtībām var griezt ar roku.

- Ķēdi nepieciešams no jauna nospriģot, ja ķēdes posmi (A) nepieguļ ķēdes vadīklas apakšējai gropei. levērojiet: darba laikā ķēde sasilst. Ja ķēde ir pareizi nospriģota, tad sakarsuša ķēdes posmi atkaršies no vadīklas apakšējās gropes apmēram par 1,25 mm. Lai noteiktu, kāds ir pareizais karstas ķēdes nospriģojums, var izmantot kombinētās atslēgas galu.

levērojiet: jaunas ķēdes parasti ar laiku mēdz izstaipīties. Regulāri pārbaudiet, kāds ir ķēdes sprieģojums, un, ja nepieciešams, no jauna nospriģojiet ķēdi.



BRĪDINĀJUMS

Ja nospriģojiet ķēdi, kad tā ir karsta, tad atdzisusi tā var izrādīties pārāk stipri nostiepta. Pirms darbarīka lietošanas pārbaudiet ķēdes nospriģojumu aukstā stāvoklī.

KĒDES APKOPE (47.-48. att.)



BRĪDINĀJUMS

Pirms motorzāga apkopes uzsākšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir "STOP" pozīcijā.

Šim motorzāgim drīkst uzstādīt tikai ķēdi ar vāju atsitienu. Šāda ķēde ir paredzēta ātrai zāģēšanai, un ja to pareizi kopj, tad samazinās atsitienu risks.

Pareiza ķēdes kopšana nodrošina ātru un drošu zāģēšanu. Ķēde ir jāuzsina, ja zāģējot rodas sīkas un putekļveidīgas skaidas, ja zāģēšanas laikā ir vajadzīgs pielikt lielu spēku un ja ķēde zāģē tikai no vienas puses. Apkopjot ķēdi, pievērsiet uzmanību šādām lietām:

- Ja sānu mala ir uzasināta nepareizā leņķī, tad pieaug

atsitienu briesmas;

- Dziļuma ierobežotāju atstatums (A):
 - jo lielāka dziļuma ierobežotāju atstarpe, jo lielākas atsitienu briesmas,
 - savukārt nepietiekami dziļš iestatījums pasliktina zāģējuma kvalitāti.
- Ja ķēdes zobi ir notrulīnājušies saskarē ar cietiem priekšmetiem, piemēram, ar naglām vai akmeņiem, vai arī ar augsni un smilfīm, kas atrodas uz zāģējamā koka, tad ķēdes uzasināšanu uzticiet autorizētai servisa darbnīcai. levērojiet: uzliekot ķēdi pārbaudiet, vai velkošais zobrats (B) nav nolietojies vai bojāts. Ja tam ir nolietojuma vai bojājuma pazīmes, tad lieciet, lai autorizētā servisa darbnīca to nomaina. levērojiet: ja jums nav īsti saprotama tālāk aprakstītā ķēdes asināšanas procedūra, tad motorzāga ķēdes asināšanu varat pasūtīt autorizētā servisa darbnīcā vai veco ķēdi nomainīt ar jaunu ķēdi ar vāju atsitienu.

ZOBU ASINĀŠANA (49.-52. att.)

Zāģa ķēdes zoba daļas:

- | | |
|--------------------------|------------------|
| (A) Asā mala | (B) Sānu mala |
| (C) Dziļuma ierobežotājs | (D) Pēda |
| (E) ledobe | (F) Papēdis |
| (G) Kniede | (H) Augšējā mala |

Visi asmenīši noteikti ir jāuzsina vienādā leņķī un garumā, jo tikai ar vienādiem asmenīšiem varēsiet ražīgi un ātri zāģēt.



BRĪDINĀJUMS

Ķēde ir ļoti asa. Veicot šo darbu, noteikti lietojiet darba cimdus. Tādējādi pasargāsi sevi no traumām.

- Pirms ķēdes asināšanas tā ir jānospriģo. Par to lasiet sadaļā "**Ķēdes sprieģojuma regulēšana**".
- Izmantojiet apalu vīli (diametrs 1,6 mm) ar rokturi (vīle neietilpst motorzāga komplektā). Zobam, kuru asināt, ir jāatrodas ķēdes vadīklas vidū.
- Turiet vīli tādā pašā augstumā, kādā ir zoba asā mala. Vīle nedrīkst sašķiebties vai šūpoties.
- Viegli un vienmērīgi piespiežot vīli, vilējiet zoba priekšējā stūra virzienā.
- Pēc katra gājiena vīle ir jāpaceļ.
- Katru zobu vilējiet ar vairākiem vienmērīgiem vīles gājieniem. Vilējiet visus zobus no kreisās puses (A) vienā un tajā pašā virzienā. Uzreiz pēc tam pārejiet otrā pusē un vilējiet zobus no labās puses (B) pretējā virzienā.
- Ar dzelzs birsti notīriet vilēšanas procesā radušās skaidas.

Latviski

APKOPE



BRĪDINĀJUMS

Slikti uzasināta vai notrulinājusies ķēde var izraisīt dzinēja darbošanos pārlietu lielā ātrumā, un šāda zāģēšana var būt kaitīga dzinējam.



BRĪDINĀJUMS

Slikti uzasināta ķēde palielina atsitiena briesmas.



BRĪDINĀJUMS

Ja sabojāta ķēde netiek nomainīta vai salabota, tad darbarīka lietotājam draud smagas traumas.

AUGŠĒJĀS MALAS ASINĀŠANAS LEŅĶIS (53. att.)

- (A) PAREIZS 30° - Vīļu rokturiem ir iezīmes, kas ļauj pareizi novietot vīli, lai varētu iegūt pareizu leņķi attiecībā pret augšējo malu.
- (B) MAZĀKS NEKĀ 30° - Šķērsoņiskai zāģēšanai.
- (C) VAIRĀK NEKĀ 30° - Pārāk plāna asmens plātne ātri nolietosies.

SĀNU MALAS LEŅĶIS (54. att.)

- (D) PAREIZS 80° - Tāds leņķis veidojas, ja jūs ievietojat rokturī piemērota diametra vīli.
- (E) ĀKĪS - Iestrēgst kokā un ātri nodilst, palielina ATSITIENA varbūtību. Tāds rodas, ja lietojat pārāk maza diametra vīli vai to turat pārāk zemu.
- (F) SLĪPUMS UZ AIZMUGURI - Ķēdes kustībai nepieciešamais spēks nevajadzīgi pieaug, ķēde un vadītka pārāgri nolietojas. Tāds rodas, ja lietojat pārāk liela diametra vīli vai to turat pārāk augstu.

DZĪLUMA IEROBEŽOTĀJU ATSTARPE (55.-57. att.)

- Raugieties, lai dziļuma ierobežotāju atstarpe (A) allaž būtu 0,6 mm. Izmantojiet taustu, lai noteiktu, cik liela ir atstarpe.
- Pārbaudiet dziļuma ierobežotāju atstarpī ik reizi pēc ķēdes asināšanas.
- Lietojiet plakanu vīli (B) (nepiegādā kopā ar motorzāģi) un dziļuma taustu (C) (nepiegādā kopā ar motorzāģi), lai varētu novilēt visus dziļuma ierobežotājus vienā līmenī. Lietojiet 0,6 mm taustu. Kad esat novilējis dziļuma ierobežotāju vajadzīgajā līmenī, tad piešķiriet tam sākotnējo formu, noapalojot priekšpusi. Centieties nesabojāt ķēdes posmus, kad vīle nonāk to tuvumā.
- Dziļuma ierobežotāji ir jāapvīlē ar plakanu vīli, ievērojot virzienu, kādā ar apaļo vīli tika apvīlēti blakus asmenīši. Uzmanieties, lai plakanā vīle nesaskartos ar asmenīšu priekšpusi, kad apvīlējat dziļuma ierobežotājus.

ĶĒDES VADĪKLAS APKOPE (58. att.)



BRĪDINĀJUMS

Pārlicinieties, ka ķēdes kustība ir apturēta, pirms sākat veikt motorzāģa apkopi.

Ik pēc nedēļu ilgās zāģa lietošanas apviersiet ķēdes vadīklu, lai tā nolieotos vienmērīgi no abām pusēm un lai tās darbmūžs būtu pēc iespējas ilgāks. Pēc katras lietošanas reizes notīriet vadīklu un pārbaudiet, vai tā nav nolietojusies vai bojāta.

Vadīklas grupju deformācija un atskabargu veidošanās ir uzskatāma par parastām šīs daļas nolietojuma sekām. Šāda veida bojājumus varat nogludināt ar vīles palīdzību, līdzko pamanāt tos.

Ķēdes vadītka jānomaina:

- ja grupju iekšpuse ir nolietojusies tik lielā mērā, ka ķēde sāk gulties uz sāniem;
- ja tā ir saliekusies;
- ja gropes ir saplaisājušas vai aizlūzušas;
- ja gropes ir pavērušas.

Katru nedēļu ir jāieeļļo ķēdes vadītka, un tas jādara, ievadot smērvielu šim nolūkam paredzētajā atverē. Pagrieziet ķēdes vadīklu un pārbaudiet, vai atveres (A) un ķēdes grope nav netīra.

GAISA FILTRA TĪRĪŠANA (59.-60. att.)



BRĪDINĀJUMS

Pārlicinieties, ka filtrs ir pareizi ielikts paredzētajā vietā, un tikai pēc tam turpiniet pārējo daļu montāžu. Nedrīkst darbināt dzinēju, ja nav ielikts gaisa filtrs, jo tā var sabojāt dzinēju.

KARBURATORA IESTATĪŠANA (61.-63. att.)

Pirms karburatora iestatīšanas:

- Iztīriet palaidēja pārsega ventilācijas spraugas, izmantojot birsti vai saspiegtu gaisu.
- Iztīriet gaisa filtru (A). Par to lasiet sadaļā "Gaisa filtra tīrīšana".
- Pirms tukšgaitas regulēšanas ļaujiet motoram kādu brīdi darboties.



BRĪDINĀJUMS

Karburatora darbību var ietekmēt klimatiskie apstākļi un atrašanās vietas augstums virs jūras līmeņa. Karburatora regulēšanas laikā neļaujiet nepiederošām personām tuvoties motorzāģim.

Tukšgaitas regulēšana

Latviski

APKOPE

Regulējot tukšgaitu, tiek mainīts vārsta atvēruma lielums, kad ir atlaists akseleratora mēlītes slēdzis.

Regulēšana:

- Pagrieziet tukšgaitas skrūvi "T" pa labi, lai tādējādi palielinātu tukšgaitas ātrumu.
- Pagrieziet tukšgaitas skrūvi "T" pa kreisi, lai tādējādi samazinātu tukšgaitas ātrumu.
- Veiciet izmēģinājuma zāģēšanu, pēc tam noregulējiet augstas jaudas skrūvi H, lai iegūtu labāku zāģēšanas jaudu (nevis lai iestāfītu maksimālo ātrumu). Augstas jaudas skrūvi var pagriezt tikai par certurtdaļu apgrieziena.



BRĪDINĀJUMS

KAD DZINĒJS DARBOJAS TUKŠGAITĀ, KĒDE NEDRĪKST GRIEZTIES. Ja ķēde tukšgaitā griežas, tad tas draud ar smagām traumām.


PALAIĒJA TĪRĪŠANA (62. att.)

Izmantojiet birsti vai saspiesta gaisa strūklu, lai iztīrītu palaidēja pārsega ventilācijas spraugas (B).

KARBURATORA APSILDES SISTĒMA (64.-65. att.)

Motorzāģim cilindra apvalka labajā pusē ir ventilācijas caurule, kas karsto gaisu no motora pievada karburatoram, lai novērstu sasalšanu aukstā laikā. Ja motorzāģi lietojat laikā, kad gaisa temperatūra ir no 0°C līdz 5°C, turklāt ir liels mitrums, tad karburatorā var veidoties ledus. Tas var izraisīt motora palēnināšanos un/vai darbības traucējumus. Lietojot motorzāģi šādos apstākļos, pirms darba uzsākšanas ieslēdziet apsildes režīmu.

Apsildes režīmu ieslēdz šādi:

- Slēdzi iestatiet stāvoklī "STOP" .
- Noņemiet gaisa filtra nodalījuma vāku (A).
- Izņemiet gaisa filtru.
- Paceliet starteri (E), lai noņemtu cilindra apvalku (C).
- Atskrūvējiet piecas skrūves, ar kurām nostiprināts cilindrs. Noņemiet cilindra apvalku.
- Izplūdes cauruli (D), kas atrodas cilindra apvalka labajā pusē, paspiediet uz augšu un izņemiet.
- Izplūdes cauruli pagrieziet tā, lai uzraksts "Snow" būtu uz augšu, un ielieciet atpakaļ.
- Uzlieciet atpakaļ cilindra apvalku un pieskrūvējiet tā stiprinājuma skrūves.
- No jauna samontējiet starteri, gaisa filtru un gaisa filtra apvalku.



BRĪDINĀJUMS

Ja nav sasalšanas briesmu, tad izplūdes cauruli noteikti no jauna uzstādiet normālā stāvoklī ("Sun"). Ja siltā laikā motorzāģi lietosiet apsildes režīmā, tad ir iespējami motora darbības traucējumi.

DZINĒJA TĪRĪŠANA (66.-67. att.)

Regulāri tīriet cilindra (B) un dzinēja spararata spraugas ar saspiestu gaisu vai otu. Ja cilindrā ir netīrumi, tad dzinējs var pārkarst.



BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst darbināt motorzāģi, ja kāda daļa nav pareizi novietota paredzētajā vietā - it īpaši dzinēja pārsegs un palaidēja apvalks. Ja kāda daļa salūst, tā, motoram darbojoties, var tikt izviesta. Spararata un transmisijas labošanu uzticiet tikai autorizētai servisa darbnīcai.

Ievērojiet: ja pamanāt, ka darbarīkam zūd jauda, tad ir iespējams, ka izpūtējs vai klusinātājs ir aizsērējis ar piededziem. Lai motors atgūtu sākotnējo jaudu, šie piededži ir jāiztīra.

DEGVIELAS FILTRA PĀRBAUDE (68. att.)

Regulāri pārbaudiet degvielas filtru (B). Ja tas ir netīrs vai bojāts, tad to nomainiet.

SVECES NOMAIŅA (69. att.)

Darbarīka motoram ir aizdedzes svece Champion RZ7C vai NgK CMR7H, kuras kontaktu savstarpējais attālums ir 0,64 mm. Nomainiet to ar tāda paša veida sveci ik pēc 50 darba stundām vai biežāk, ja nepieciešams.

- Izskrūvējiet sveci ar uzgriežņu atslēgas (A) palīdzību, griežot pa kreisi.
- Izņemiet sveci.
- Ievietojiet jaunu sveci un to ar roku ieskrūvējiet pa labi. Beigās to stingri pievelciet ar atslēgu (B).

Ievērojiet: nedrīkst pieļaut sveces vada īssavienojumu, jo tā var nopietni sabojāt darbarīku.

PRETDZIRKSTĒĻU REŽĢA UN IZPŪTĒJA PĀRBAUDE/ TĪRĪŠANA (70. att.)

Izpūtējs ir apgādāts dzirkstēļu slāpēšanas režģi. Ja pretdzirkstēļu režģis ir bojāts, tad rodas aizdegšanās briesmas. Režģis var kļūt netīrs arī tad, ja darbarīku lieto parastā veidā. Režģis ir jāpārbauda katru nedēļu un jāiztīra, tiklīdz tas ir nepieciešams. Rūpējieties, lai klusinātājs un pretdzirkstēļu režģis allaž būtu labā darba kārtībā. Raugieties, lai motorzāģim vienmēr būtu uzstādīts balsts.



BRĪDINĀJUMS

Klusinātājs ir ļoti karsts gan motorzāģa lietošanas laikā, gan pēc tam. Lai izvairītos no traumām, nekādā gadījumā nepieskarieties klusinātājam.

Latviski

APKOPE

- Laužiet klusinātājam atdzist.
- Atskrūvējiet torx skrūvi (E) un 8 mm uzgriežņus (D), ar kuriem piestiprināts klusinātāja apvalks; noņemiet apvalku (C) un pretdzirksteļu režģi (A).
- Ja dzirksteļu slāpētāja režģis ir netīrs, iztīriet to ar dzelzs birstīti. Nomainiet pretdzirksteļu režģi, ja tas ir ieplaisājis vai bojāts.
- Noņemiet klusinātāju (B)
- Ar plakanu skrūvgriezi caur ventilācijas spraugām notīriet piededžus.
- Likvidējiet arī piededžus uz klusinātāja ventilācijas restēm un uz cilindra izpūtēja.
- No jauna samontējiet klusinātāju, pretdzirksteļu režģi un klusinātāja apvalku.
- Ieskrūvējiet torx skrūves un uzskrūvējiet uzgriežņus.

ĶĒDES BREMZES PĀRBAUDE UN TĪRĪŠANA (71.-72. att.)

- Noņemiet transmisijas apvalku un notīriet ķēdes bremzes daļas (A). Pārbaudiet ķēdes bremzes lentes (C) nolietojumu; ja tā irpārāk nolietota vai deformēta, tad lenti nomainiet. Lente nedrīkst būt plānāka par 0,6 mm. Tā arī nedrīkst būt nolietota vairāk nekā par pusi.
- Rūpējieties, lai ķēdes bremzes mehānisms vienmēr būtu tīrs, un nedaudz ieeļļojiet bremzes savienojumu (B).
- Ir jāpārbauda, kā strādā ķēdes bremze pēc tam, kad veikta labošana vai tīrīšana. Par to plašāk lasiet sadaļā "Ķēdes bremzes lietošana".

- Pārbaudiet, kādā stāvoklī ir ķēdes tvērējs (D), un nomainiet to, ja tas ir bojāts.



BRĪDINĀJUMS

Pat tad, ja katru dienu tīrāt mehānismu, nav iespējams garantēt pilnīgi drošu bremzes darbību reālos apstākļos. Ņemiet vērā visus padomus par zāģēšanu.

MOTORZĀĢA GLABĀŠANA (UZ 1 MĒNESI VAI ILGĀK)

- Izlejiet no tvērtnes visu atlikušo degvielu traukā, kurš ir piemērots degvielas glabāšanai.
- Darbiniet motoru, līdz tas pats apstājas. Tādējādi tiks sadedzināta visa atlikusī degviela, kas varētu iztvaikot un piesārņot degvielas padeves sistēmu ar lipīgām paliekām.
- Vairākas reizes saspiediet sākmuzpildes balonu, lai karburatoru pilnīgi attīrītu no degvielas.
- Pārlejiet eļļu, kas domāta vadīklai un ķēdei, traukā, kurš ir piemērots eļļas glabāšanai.
- Rūpīgi notīriet motorzāģi.
- Noglabājiet to labi vēdināmā telpā, kur tam nevar piekļūt bērni.

Ievērojiet: motorzāģi neglabājiet līdzās vielām, kuras var izraisīt koroziju, piemēram, blakus dārza darbos izmantojamām ķīmikālijām vai atsaldēšanai paredzētai sāļij.

Ja glabājat degvielu un strādājat ar to, ievērojiet uz šo jomu attiecināmus ISO standartus un vietējos noteikumus. Pārpalikušo degvielu varat izmantot, lai darbinātu kādu citu darbarīku, kuram ir divtaktu dzinējs.

Latviski

PROBLĒMU RISINĀŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Nevar iedarbināt motoru. [pārlicinieties, ka slēdzis ir stāvoklī ieslēgts (I)]	Nav dzirksteles. Dzinējā notikusi pārplūde.	Pārbaudiet, kādā stāvoklī ir svece. Noņemiet gaisa filtra apvalku. No cilindra izņemiet sveci. Savienojiet sveces vadus, nolieciet sveci uz cilindra, lai metāla daļa saskartos ar cilindru. Pavelciet palaidēju un lūkojieties, vai pie sveces elektrodiem pārlec dzirkstele. Ja dzirksteles nav, tad veiciet tādu pašu pārbaudi ar jaunu sveci. Izņemiet sveci, pirms tam pagriežot slēdzi aptures stāvoklī. Nospiediet startera sviru stāvoklī ieslēgts (līdz galam) un 15-20 reizes paraujiet palaides rokturi. Tādējādi dzinējam vajadzētu tikt atbrīvotam no pārplūdušās degvielas. Izīriert sveci un atlieciet to atpakaļ vietā. Pagrieziet slēdzi stāvoklī ieslēgts (I). 4 reizes saspiediet sākumuzpildes balonu. Trīs reizes paraujiet palaides sviru, kamēr startera svira ir līdz galam nospiesta (stāvoklī ieslēgts). Ja dzinējs neiedarbojas, tad pārslēdziet startera sviru pusdroselēšanas stāvoklī (vidējā stāvoklī) un veiciet parasto iedarbināšanas procedūru. Ja dzinējs vēl arvien nav iedarbināms, atkārtojiet šīs darbības ar jaunu sveci.
Dzinējs sāk strādāt, bet nepalielina ātrumu.	Nepieciešams noregulēt skrūvi "L" (zema jauda).	Sazinieties ar autorizētu servisa darbnīcu, lai tās meistars veic karburatora regulēšanu.
Dzinējs sāk strādāt, bet tad apstājas.	Nepieciešams noregulēt skrūvi "L" (zema jauda).	Sazinieties ar autorizētu servisa darbnīcu, lai tās meistars veic karburatora regulēšanu.
Dzinējs sāk strādāt, bet nedarbojas ar pilnu jaudu.	Nepieciešams noregulēt skrūvi "H" (augsta jauda).	Sazinieties ar autorizētu servisa darbnīcu, lai tās meistars veic karburatora regulēšanu.
Dzinējs nesasniedz pilnu jaudu, un/vai izdalās pārāk daudz dūmu.	Benzīns un eļļa nav sajaukti pareizā attiecībā. Aizsērējis gaisa filtrs. Dzirksteļu slāpētāja režģis ir netīrs. Nepieciešams noregulēt skrūvi "H" (augsta jauda).	Lietojiet svaigi sajauktu degvielu, kurā izmantots pareizs daudzums divtaktu dzinējiem paredzētas sintētiskās eļļas. Iztīriert gaisa filtru. Par to lasiet sadaļā "Gaisa filtra tīrīšana". Iztīriert pretdzirksteļu režģi. Par to lasiet sadaļā "Pretdzirksteļu režģa un izpūtēja pārbaude/tīrīšana". Sazinieties ar autorizētu servisa darbnīcu, lai tās meistars veic karburatora regulēšanu.

Latviski

PROBLĒMU RISINĀŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Dzinējs sāk strādāt un palielina ātrumu, bet nepārslēdzas tukšgaitā.	Nepieciešams veikt karburatora tukšgaitas skrūves regulēšanu.	Pagrieziet tukšgaitas skrūvi "T" pa labi, lai tādejādi palielinātu tukšgaitas ātrumu. Par to lasiet sadaļā "Karburatora regulēšana".
Ķēde griežas, kad dzinējs darbojas tukšgaitā.	Nepieciešams veikt karburatora tukšgaitas skrūves regulēšanu. Sistēmā notiek gaisa noplūde.	Pagrieziet tukšgaitas skrūvi "T" pa kreisi, lai tādejādi samazinātu tukšgaitas ātrumu. Par to lasiet sadaļā " Karburatora regulēšana ". Vērsieties autorizētā servisa darbnīcā, lai nomaina bojāto sistēmu.
Vadītka un ķēde sakarst, izdalās dūmi.	Eļļas tvertnē nav eļļas. Ķēde ir pārāk cieši nospiēgta. Nedarbojas eļļošanas sistēma. Eļļas pievadi ir aizsprostoti.	Eļļa ir jāuzpilda tajā pašā laikā, kad uzpilda degvielu. Par to, kā tas darāms, lasiet sadaļā " Ķēdes spriegojuma regulēšana ". Ļaujiet dzinējam 30-45 sekundes darboties ar vidēju jaudu. Apstādiniet motorzāģi un pārbaudiet, vai no ķēdes vadītka nepil eļļa. Ja atrodat tur eļļu, tad var būt notrulinājusies ķēde vai sabojājusies vadītka. Noņemiet sajūga apvalku un ķēdes vadītku, ar cietu birsti iztīriet eļļošanas kanālu atveres.
Dzinējs sāk darboties, bet ķēde negriežas.	Ir ieslēgta ķēdes bremze. Ķēde ir pārāk cieši nospiēgta. Vadītka un ķēde nav pareizi uzstādītas. Vadītka un/vai ķēde ir bojātas. Velkošais zobrats ir bojāts.	Izslēdziet ķēdes bremzi. Par to lasiet sadaļā " Ķēdes bremzes lietošana ". Par to, kā tas darāms, lasiet sadaļā " Ķēdes spriegojuma regulēšana ". Par to lasiet sadaļā " Ķēdes un vadītka nomaiņa ". Pārbaudiet ķēdes vadītku un ķēdi. Vērsieties ar autorizētā servisa darbnīcā, lai tās meistars veic velkošā zobrata nomaiņu.

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili reťazovú pílu značky Ryobi.

Táto nová reťazová píla bola vyvinutá a vyrobená v súlade s najnáročnejšími požiadavkami Ryobi na spoľahlivosť, jednoduchosť a bezpečnosť obsluhy. Pokiaľ ju budete udržiavať v dobrom stave, budete mať počas dlhých rokov odolné, výkonné a bezpečné záhradnícke náradie.



UPOZORNENIE

Aby ste znížili riziko úrazu, je potrebné prečítať a pochopiť pokyny uvedené v tomto návode.



DÔLEŽITÉ

Operavy vyžadujú mimoriadnu opatrnosť a dobrú znalosť výrobku a vykonávať ich môže len kvalifikovaný technik. V prípade opravy používajte len originálne náhradné dielce Ryobi. Pred použitím reťazovej píly si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny pre zaistenie bezpečnej práce.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Nedodržanie všetkých uvedených bezpečnostných pokynov môže spôsobiť vážne zranenia.



UPOZORNENIE

Pred použitím novej píly si dôkladne prečítajte celý návod na použitie. Zvláštnu pozornosť venujte bezpečnostným pokynom a všetkým výstražným symbolom vrátane symbolov označujúcich nebezpečenstvo, upozornenie a výstrahu. Tieto bezpečnostné pokyny slúžia pre vašu bezpečnosť a pre zabránenie možným vážnym zraneniam. Ak budete pílu používať správne a len na určený účel, bude vám roka bezpečne a spoľahlivo slúžiť.



UPOZORNENIE

Tento symbol poukazuje na dôležité bezpečnostné opatrenia. Znamená: Pozor!!! Nezabúdajte, že ide o vašu bezpečnosť.



UPOZORNENIE

Pri použití akéhokoľvek náradia sa vám môžu dostať do očí cudzie telesá a spôsobiť vážne poškodenie očí. Pred použitím náradia si nasadte bezpečnostné okuliare alebo ochranné okuliare s bočnými krytmi a v prípade potreby aj štit na ochranu celej tváre. Odporúčame nositeľom dioptrických okuliarov chrániť si ich bezpečnostným štítkom alebo štandardnými ochrannými okuliarmi s bočnými krytmi. Vždy používajte ochranu očí.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



UPOZORNENIE

Upozornenia, štítky a pokyny uvedené v tejto časti návodu slúžia pre vašu bezpečnosť. Nedodržanie všetkých pokynov môže spôsobiť vážne zranenia. Pre bezpečné používanie tohto náradia si pozorne prečítajte tento návod a oboznámte sa so všetkými štítkami pripavenými na náradí. Zachovanie zdravého rozumu, opatrnosti a dobrá znalosť náradia sú podmienkou bezpečnosti.

- **OBOZNÁMTE SA DÔKLADNE SO SVOJÍM NÁRADÍM.** Prečítajte si pozorne návod na použitie. Oboznámte sa s používaním píly, jej obmedzeniami a s možnými nebezpečenstvami špecifickými pre toto náradie.
- **REŤAZOVÉ PÍLY** sú určené len na rezanie dreva.
- **KEĎ SA ŠPIČKA VODIACEJ LIŠTY DOTKNE NEJAKÉHO PREDMETU ALEBO KEĎ SA REŤAZ ZAKLIESNI V REZE, MÔŽE DÔJSŤ K SPÄTNÉMU RÁZU.** Dotyk špičky vodiacej lišty s iným predmetom môžu v určitých prípadoch spôsobiť rýchle vymrštenie vodiacej lišty smerom hore a dozadu k používateľovi. Zakliesnenie reťaze v hornej časti vodiacej lišty môže spôsobiť prudký pohyb vodiacej lišty smerom k používateľovi. Obidve tieto reakcie môžu spôsobiť stratu kontroly nad náradím, čo môže viesť k vážnemu zraneniu. **NESPOLIEHAJTE** sa len na bezpečnostné prvky reťazovej píly. Pri obsluhu reťazovej píly je potrebné podniknúť určité kroky na zabránenie vzniku úrazov alebo zranení pri rezacích prácach:
 1. Vďaka základným znalostiam o spätnom ráze môžete znížiť alebo vylúčiť moment prekvapenia. Náhle prekvapenie je jednou z príčin úrazov.
 2. Pri práci držte pílu pevne obidvomi rukami. Pravou rukou uchopte zadnú rukoväť a ľavou rukou prednú rukoväť opoťnými prstami a palcami. Pevné držanie náradia spolu s napnutým ľavým ramenom pomáhajú zachovať kontrolu nad náradím aj v prípade spätného rázu.
 3. Skontrolujte, či sa v pracovnej zóne nenachádzajú prekážky. **NEDOVOLTE**, aby sa špička vodiacej lišty dotkla pňa, vetvy, plotu alebo inej prekážky.
 4. Režte pri vysokých otáčkach motora. Vždy reže s motorom bežiacim na plné otáčky. Úplne stlačte plynovú páčku a udržiavajte rovnomernú rýchlosť rezania.
 5. Ruky pri práci nenatahujte príliš ďaleko a pílu nedržte nad úrovňou hrudníka.
 6. Dodržiavajte pokyny výrobcu na ostrenie a údržbu reťazovej píly.
 7. Používajte len náhradné vodiace lišty a reťaze odporučené výrobcom.

Slovenčina

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **REŤAZOVÚ PÍLU NIKDY NEOBSLUHUJTE JEDNOU RUKOU.** Držaním píly jednou rukou môžete spôsobiť vážne zranenie nielen sebe, ale aj asistujúcim alebo okolostojacim osobám. Reťazová píla sa musí používať obidvomi rukami.
- **NEPRACUJTE S REŤAZOVOU PÍLOU, KEĎ STE UNAVENÍ.** Nepoužívajte reťazovú pílu, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré znižujú pozornosť.
- **NOSTE BEZPEČNOSTNÚ OBUV.** Noste priliehavý odev, ochranné rukavice, ochranné okuliare, chrániče sluchu a ochrannú prilbu.
- **NESTOJTE NA NESTABILNOM POVRCHU** pri práci s reťazovou pilou: napr. na rebričkoch, lešení, stromoch atď.
- **S PALIVOM MANIPULUJTE OPATRNE.** Motor štartujte minimálne 15 m od miesta, kde ste plnili nádrž palivom.
- **NEDOVOLTE OSTATNÝM OSOBÁM** stáť v blízkosti miesta, kde štartujete pílu alebo kde s ňou režete. Okolostojace osoby a zvieratá sa nesmú zdržiavať v pracovnej zóne.
- **NEZAČINAJTE REZAŤ,** kým nie je pracovná zóna vyčistená, kým nebudete môcť stáť pevne na oboch nohách a kým nebudete mať premyslenú únikovú cestu pred padajúcim stromom.
- **VŠETKY ČASTI TELA MUSIA BYŤ V DOSTAČOČNEJ VZDIALENOSTI** od píly, keď je zapnutý motor.
- **PRI PRENÁŠANÍ REŤAZOVEJ PÍLY VŽDY VYPNITE MOTOR A ZAISTITE BRZDU,** vodiaca lišta a reťaz majú smerovať dozadu a tlmič má byť na strane odvrátenej od tela. Pri preprave reťazovej píly použite vhodné puzdro na vodiacu lištu.
- **NEPOUŽÍVAJTE REŤAZOVÚ PÍLU, AK JE POŠKODENÁ,** nesprávne nastavená alebo neúplne či nie pevne zmontovaná. Skontrolujte, či sa reťaz zastaví, keď uvoľníte plynovú páčku.
- **VYPNITE MOTOR** pred položením píly na zem. **NIKDY** nenechávajte reťazovú pílu zapnutú bez dozoru. Ako ďalšie bezpečnostné opatrenie použite brzdu reťaze pred položením píly na zem.
- **BUĎTE MIMORIADNE OPATRNÍ** pri rezaní malých kríkov a stromčekov, pretože tenké konáriky sa môžu zachytiť v reťazi a vyvrátiť smerom k vám alebo narušiť vašu rovnováhu.
- **KEĎ REŽETE KONÁR** s vynaložením tlaku, buďte pripravení, aby ste mohli rýchle odskočiť, keď napätie v drevených vláknach zrazu povie.
- **RUKOVÁTE UDRŽIAVAJTE** suché, čisté a bez zvyškov oleja alebo palivovej zmesi.
- **REŤAZOVÚ PÍLU POUŽÍVAJTE LEN** v dobre vetraných priestoroch.
- **NEPOUŽÍVAJTE REŤAZOVÚ PÍLU NA PRÁCU V KORUNE STROMU,** ak ste na to neboli predtým

odborne vyškolení.

- **PRI PRÁCI S REŤAZOVOU PÍLOU MAJTE VŽDY PORUKE HASIACI PRÍSTROJ.**
- Počas prepravy a skladovania použite kryt vodiacej lišty.
- Reťaz by sa mala používať vždy so správne namontovanou zubovou oplierkou.
- **DODRŽIAVAJTE POKYNY NA OSTRENIE** a údržbu reťazovej píly.
- **POUŽÍVAJTE LEN VODIACE LIŠTY** a reťaze znižujúce spätný ráz určené pre tento výrobok.
- **NEPRISŔOSOBUJTE** blok motora ohnutej vodiacej lište ani nepripájajte príslušenstvo alebo zariadenia, ktoré nie sú uvedené pre túto pílu.
- **USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY.** Pravidelne si ich čítajte a informujte o nich prípadných ďalších používateľov. Ak tento výrobok niekomu požičiate, požičajte aj tieto pokyny.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



UPOZORNENIE

Upozornenia, štítky a pokyny uvedené v tejto časti návodú slúžia pre vašu bezpečnosť. Nedodržanie všetkých pokynov môže spôsobiť vážne zranenia.

VŠEOBECNÉ OPATRENIA

- **NEODREZÁVAJTE VINICE** ani malý podrast (s priemerom menším ako 76 mm).
- **POVRCH TLMIČA JE VEĽMI HORÚCI** počas práce a bezprostredne po nej, preto sa ho nedotýkajte časťami tela. Kontakt s tlmičom môže spôsobiť vážne popálenie.
- **REŤAZOVÚ PÍLU DRŽTE VŽDY OBDVOMI RUKAMI,** keď je motor zapnutý. Obidve rukoväte uchopte pevne obopnutím palcami a prstami.
- **NIKDY NEDOVOLTE POUŽÍVAŤ REŤAZOVÚ PÍLU** osobám, ktoré neboli náležite poučené o jej správnom používaní. Toto platí ako pre požičovne, tak aj pre súkromných vlastníkov náradia.
- **PRED NAŠARTOVANÍM MOTORA** skontrolujte, či sa reťaz nedotýka žiadneho predmetu.
- **REŤAZOVÚ PÍLU POUŽÍVAJTE** len v dobre vetraných priestoroch.
- **VHODNÝ BEZPEČNOSTNÝ PRACOVNÝ ODEV.** Noste priliehavý odev. Vždy noste dlhé a hrubé nohavice, vysokú obuv a rukavice. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále a nikdy nepracujte s bosými nohami. Nenoste voľný odev, ktorý by sa mohol zachytiť do motora alebo reťaze či podrastu. Noste kombinézu, džínsy alebo iné priliehavé nohavice z pevnej látky. Ak máte dlhé vlasy, stiahnite si ich gumičkou nad úrovňou ramien.

Slovenčina

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Noste protišmykovú bezpečnostnú obuv a pracovné rukavice, ktoré zlepšujú pevné držanie náradia a chránia ruky.
- Pri práci s náradím používajte ochranné okuliare, chrániče sluchu a ochrannú prilbu.

PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE (NEFAJČITE!)

- Pri manipulácii s palivom buďte opatrní, aby nedošlo k riziku požiaru a popálenín. Palivo je veľmi horľavá látka.
- Palivo miešajte a skladujte v nádobe určenej na skladovanie benzínu (kanister).
- Benzín miešajte vonku, v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov iskrenia a otvoreného ohňa.
- Pred dopĺňaním paliva si vyberte prázdnu plochu, vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Pomaly odskrutkujte uzáver palivovej nádrže, aby došlo k uvoľneniu tlaku a aby sa palivo nerozlialo okolo uzáveru.
- Po doplnení paliva uzáver paliva dobre pritiahnite.
- Prípadné rozliate palivo utrite. Pred spustením motora sa postavte do vzdialenosti 15 m od miesta, kde ste nalievali palivo do nádrže.
- Rozliate palivo za žiadnych okolností nezapaľujte.

ZÁKLADNÉ OPATRENIA PRI REZANÍ/PRACOVNÁ ZÓNA

- Nepoužívajte reťazovú pílu na prácu v korune stromu.
- Nerežte, keď stojíte na rebriku: je to veľmi nebezpečné.
- Okolostojace osoby a zvieratá sa nesmú zdržiavať v pracovnej zóne. Nedovoľte ostatným osobám stáť v blízkosti mieste, kde štartujete pílu alebo kde s ňou režete.

POZNÁMKA: Veľkosť pracovnej zóny závisí od vykonávanej práce, ako aj od veľkosti stromu alebo spracovávaného materiálu. Napríklad pri spiľovaní stromu je potrebná väčšia pracovná zóna než pri pričnom rezaní kmeňov.

TLAK A ŤAH

Spätne pôsobenie (reakcia) je vždy v opačnom smere, ako je smer otáčania reťaze. Preto je pri rezaní spodným okrajom lišty nutné regulovať ŤAH a pri rezaní horným okrajom lišty je nutné regulovať TLAK.

POZNÁMKA: Reťazová píla bola odskúšaná výrobcom. Preto je normálne, ak nájdete zvyšky oleja na pile.

POKYNY PRE ÚDRŽBU

Nikdy nepoužívajte poškodenú, nesprávne nastavenú

alebo neúplne či nie pevne zmontovanú reťazovú pílu. Skontrolujte, či sa reťaz zastaví, keď uvoľníte plynovú páčku. Ak sa reťaz otáča aj pri voľnobehu, je pravdepodobne potrebné nastaviť karburátor. Pozrite si časť "Používanie náradia - Nastavenie voľnobežných otáčok" v tomto návode.

Ak sa reťaz stále otáča pri voľnobežných otáčkach aj po nastavení, obráťte sa za účelom nastavenia na servisné stredisko Ryobi a náradie nepoužívajte, kým nebude opravené.



UPOZORNENIE

Všetky opravy reťazovej píly, okrem opráv uvedených v tomto návode a údržby, môžu vykonávať len odborne spôsobilí technici. Ak sa použijú nesprávne nástroje na zloženie zotrvačníka alebo spojky, alebo na jeho pridržanie pri vyberaní spojky, môže to viesť ku konštrukčnému poškodeniu zotrvačníka a následne jeho prasknutiu, čo môže spôsobiť vážne zranenie.

SPÄTNÝ RÁZ

Spätný ráz je nebezpečná reakcia, ktorá môže viesť k vážnemu zraneniu. Nespoliehajte sa len na bezpečnostné prvky reťazovej píly. Pri obsluhu reťazovej píly je potrebné prijať určité bezpečnostné opatrenia na zabránenie vzniku úrazov alebo zranení pri rezacích prácach.













POZNÁMKA: Pozrite si časť "Používanie náradia" v tomto návode, kde nájdete ďalšie informácie o spätnom ráze a o tom, ako zabrániť vážnym zraneniam osôb.

ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD PRE POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

Slovenčina

SYMBOLY

Na výrobku môžu byť vyznačené niektoré z uvedených symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správny výklad týchto symbolov vám umožní používať výrobok lepšie a bezpečnejšie.

SYMBOL	NÁZOV	URČENIE/VÝZNAM
	Výstražný symbol	Opatrenia, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si návod na použitie	Aby sa zmenšilo riziko zranenia, je nevyhnutné pred použitím tohto výrobku preštudovať si a pochopiť návod na použitie.
	Pri práci používajte ochranné okuliare, chrániče sluchu a ochrannú prilbu	Pri práci s náradím používajte ochranné okuliare, chrániče sluchu a ochrannú prilbu.
	Zákaz fajčiť	Náradie nepoužívajte, keď fajčíte, alebo v blízkosti iskier alebo otvoreného ohňa.
	Náradie držte obidvomi rukami	Pri práci držte pílu pevne obidvomi rukami.
	Náradie neobsluhujte jednou rukou	Reťazovú pílu nikdy neobsluhujte len jednou rukou.
	Oxid uhoľnatý	Motory produkujú oxid uhoľnatý, je to smrteľne jedovatý plyn bez zápachu. Náradie nepoužívajte v uzavretom priestore.
	Spätňý ráz	NEBEZPEČENSTVO! Dávajte pozor na nebezpečný spätňý ráz.
	Kontakt so špičkou vodiacej lišty	Vyhýbajte sa kontaktu so špičkou vodiacej lišty.
	Noste rukavice	Pri práci s reťazovou pilou noste protišmykové a hrubé rukavice.
	Benzín a olej	Používajte len bezolovnatý benzín pre motorové vozidlá s oktanovým číslom 87 [(R + M)/2] a viac. Tento výrobok je vybavený dvojtaktným motorom, ktorý na svoju prevádzku potrebuje zmes benzínu a syntetického oleja pre dvojtaktné motory.
	Náradie nenechávajte v blízkosti nepovoláných osôb	Okolostojace osoby a zvieratá sa musia zdržiavať vo vzdialenosti aspoň 15 m od miesta používania výrobku.

Slovenčina

TECHNICKÉ ÚDAJE

	RCS-3535C2	RCS-4040C2	RCS-4446C2
Hmotnosť - bez vodiacej lišty, reťaze, paliva alebo oleja	35 cm ³ 4,6 kg	40 cm ³ 4,6 kg	44 cm ³ 4,6 kg
Objem palivovej nádrže	310 cm ³	310 cm ³	310 cm ³
Objem olejovej nádrže	210 cm ³	210 cm ³	210 cm ³
Dĺžka vodiacej lišty	35 cm	40 cm	46 cm
Hĺbky rezu	320 mm	370 mm	410 mm
Typ lišty	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Rozstup reťaze	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Hrúbka reťaze	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Typ reťaze	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Refazové koleso	6 zubov	6 zubov	7 zubov
Obsah valca	35 cm ³	40,1 cm ³	44 cm ³
Menovitý výkon	1,7 kW / 10000 ot./min	1,8 kW / 10000 ot./min	1,9 kW / 9500 ot./min
Menovité otáčky	12000 ot./min	12000 ot./min	12 000 ot./min
Vofnobežné otáčky motora	2700 - 3100 ot./min	2700 - 3100 ot./min	2700 - 3100 ot./min
Merná spotreba paliva pri maximálnom výkone motora	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Hladina akustického tlaku (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Hladina akustického výkonu (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Úroveň vibrácií (ISO22867)			
- Predná rukoväť	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
- Zadná rukoväť	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²	7,0 m/s ²

POPIS (obr. 1)

1. Predný chránič ruky/Brzda reťaze
2. Predná rukoväť
3. Kryt valca
4. Gumový balónik
5. Ovládač sýtiča
6. Kryt spojky
7. Montážne matice vodiacej lišty
8. Vodiaca lišta
9. Reťaz píly s obmedzením spätného rázu

10. Kryt štartéra/ventilátora
11. Rukoväť štartéra
12. Spínač zapalovania
13. Západka plynovej páčky
14. Zadná rukoväť
15. Plynová páčka
16. Uzáver olejovej nádrže
17. Uzáver palivovej nádrže
18. Zubová opierka

MONTÁŽ



UPOZORNENIE

Ak akákoľvek časť je poškodená alebo chýba, nepoužívajte výrobok, kým nebudú chýbajúce časti dodané. Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť vážne zranenie.



UPOZORNENIE

Výrobok neupravujte ani nevytvárajte príslušenstvo, ktoré nie je pre tento výrobok odporúčané. Akékoľvek takéto zmeny alebo úpravy sú nesprávne a mohli by spôsobiť nebezpečný stav, ktorý môže viesť k možnému vážnemu zraneniu.

POZNÁMKA: Refazová píla bola odskúšaná výrobcom. Preto je normálne, ak nájdete zvyšky oleja na píle. Prečítajte si a odstráňte všetky visáčky a uschovajte ich s návodom na použitie.

Pozrite obrázky 34 - 43.

Prečítajte si časť týkajúcu sa výmeny vodiacej lišty a reťaze v tomto návode.

POUŽÍVANIE



UPOZORNENIE

Aj keď sa s výrobkom dobre oboznámite, nikdy neprestávajú byť opatrní. Pamätajte na to, že aj zlomok sekundy nepozornosti môže spôsobiť vážne zranenie.



UPOZORNENIE

Pri používaní tohto náradia vždy noste bezpečnostné alebo ochranné okuliare. Inak sa vám môžu dostať do očí odletujúce predmety a spôsobiť vážne zranenia.

Slovenčina

POUŽÍVANIE



UPOZORNENIE

Nepoužívajte žiadne nástavce alebo príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca tohto náradia. Použitie neodporúčaných nástavcov alebo príslušenstva môže spôsobiť vážne zranenia.

SPÔSOBY POUŽITIA

Toto náradie používajte len na tieto účely:

- Základné vyvetvovanie a spilovanie stromov a rezanie dreva
- Odstraňovanie koreňových nábehov

PALIVO A PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE BEZPEČNÁ MANIPULÁCIA S PALIVOM



UPOZORNENIE

Pred plnením nádrže vždy vypnite motor. Nikdy nedolievajte palivo do nádrže, pokiaľ je náradie zapnuté alebo pokiaľ je motor ešte horúci. Pred spustením motora sa postavte do vzdialenosti aspoň 9 m od miesta, kde ste nalievali palivo do nádrže. NEFAJČÍTE! Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť vážne zranenie.



UPOZORNENIE

Skontrolujte, či neuniká palivo. Ak zistíte únik paliva, pred ďalším používaním pily odstráňte túto poruchu, aby ste zabránili požiaru alebo popáleninám.

- Pri manipulácii s palivom buďte vždy opatrní, ide o veľmi horľavú látku.
- Benzín miešajte a prelievajte vždy vonku, v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov iskrenia a otvoreného ohňa. Nevychádzajte výpary paliva.
- Vyvarujte sa priameho kontaktu pokožky s benzínom alebo olejom.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k vystreknutiu benzínu alebo oleja do očí. Pri vniknutí benzínu alebo oleja do očí si ich ihneď dôkladne vypláchnite čistou vodou. Ak je očná sliznica podráždená, ihneď vyhľadajte lekára.
- Rozliaty benzín ihneď utrite.

PALIVOVÁ ZMES

- Tento výrobok je vybavený dvojtaktným motorom, ktorý na svoju prevádzku potrebuje zmes benzínu a syntetického oleja pre dvojtaktné motory. Zmiešajte bezolovnatý benzín a syntetický olej pre dvojtaktné motory v čistej nádobe, ktorá zodpovedá bezpečnostným predpisom.
- Tento motor používa bezolovnatý benzín pre

motorové vozidlá s oktánovým číslom 87 [(R + M) / 2] a viac.

- Nepoužívajte žiadny druh zmesí benzínu a oleja z benzínových čerpacích staníc, pretože tieto zmesi sú určené pre mopedy, motocykle atď.
- Používajte len syntetický olej pre dvojtaktné motory.
- Vmiešajte 2 % oleja do benzínu. Teda v pomere 50 : 1.
- Pred doplnením paliva do nádrže palivovú zmes dôkladne premiešajte.
- Pripravte palivovú zmes v malom množstve. Neprípavujte si zmes na viac než mesiac dopredu. Odporúča sa používať syntetický olej pre dvojtaktné motory so stabilizujúcou prísadou.



PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE (obr. 2)

- Vyčistite povrch okolo uzáveru, aby nedošlo ku kontaminácii paliva.
- Pomaly odskrutkujte uzáver palivovej nádrže, aby došlo k uvoľneniu tlaku a aby sa palivo nerozlialo okolo uzáveru.
- Pomaly a opatrne nalejte palivo do nádrže. Dávajte pozor, aby ste palivo nerozliali.
- Predtým, ako uzáver znovu zaskrutkujete, vyčistite tesnenie a skontrolujte jeho stav.
- Ihneď nasadte uzáver a pevne ho pritiahnite. Akýkoľvek rozliaty benzín ihneď utrite. Pred spustením motora sa postavte do vzdialenosti 9 m od miesta, kde ste nalievali palivo do nádrže.

POZNÁMKA: Pri prvom použití náradia je úplne normálne, že sa z motora dymí.



1 liter	+	20 ml	=	} 50:1
2 litre	+	40 ml	=	
3 litre	+	60 ml	=	
4 litre	+	80 ml	=	
5 litrov	+	100 ml	=	

NALIEVANIE OLEJA NA MAZANIE VODIACEJ LIŠTY A REŤAZE (obr. 3)

Používajte len kvalitný olej na mazanie vodiacej lišty a reťaze značky Ryobi. Služí na mazanie reťazí a plnenie olejových nádrží a vďaka svojmu zloženiu je účinný v širokom rozsahu teplôt bez potreby riedenia. Reťazová píla spotrebuje asi jednu nádrž oleja na jednu nádrž paliva.

Slovenčina

POUŽÍVÁNIE

POZNÁMKA: Nepoužívajte špinavý, už použitý alebo inak kontaminovaný olej. Mohlo by dôjsť k poškodeniu olejového čerpadla, vodiacej lišty alebo reťaze.

- Opatrne nalejte mazací olej na vodiace lišty a reťaze do olejovej nádrže.
- Pri každom plnení palivovej nádrže doplňte aj olejovú nádrž.

POUŽÍVANIE BRZDY REŤAZE (obr. 4 a 5)

Skontrolujte správnu funkciu brzdy reťaze pred každým použitím náradia.

- Chrbtom ľavej ruky aktivujete brzdú reťaze stlačením páčky brzdy reťaze/chrániča ruky smerom k lište, keď sa bude reťaz otáčať pri maximálnych otáčkach.
- Uvoľnite brzdú reťaze späť do polohy ZAPNUTÉ uchopením hornej časti páčky brzdy reťaze/chrániča ruky a jej potiahnutím smerom k prednej rukoväti, kým nebudete počuť cvaknutie.



UPOZORNENIE

Ak brzda reťaze ihneď nezastaví reťaz alebo ak brzda reťaze nezostane v zapnutej polohe bez pridržania, pred ďalším použitím píly ju nechajte opraviť v autorizovanom servise.

ŠTARTOVANIE MOTORA (obr. 6 - 10)

Spôsob štartovania sa líši v závislosti od toho, či je motor studený alebo zohriaty.



UPOZORNENIE

Postavte sa vľavo od dráhy reťaze. Nikdy nestojte rozkročení nad pilou či reťazou, ani sa nenakláňajte v smere dráhy reťaze.

- Položte reťazovú pílu na rovnú zem a skontrolujte, či sa v blízkosti náradia nenachádzajú žiadne predmety alebo prekážky, ktorých by sa mohla dotknúť lišta a reťaz. Aby ste zabránili rýchlemu otupeniu reťaze, nechtejať lištu a reťaz dotýkať sa nečistôt na zemi.
- Pevne držte prednú rukoväť ľavou rukou a pravou nohou prišliapnite zadnú rukoväť.

Štartovanie motora za studena:

- Spínač zapaľovania nastavte do polohy ZAPNUTÉ (I).
- Skontrolujte, či brzda reťaze nie je v zapnutej polohe, potiahnutím páčky brzdy/chrániča ruky.
- Stlačte 4-krát gumový balónik.
- Vytiahnite ovládač sýtiča do polohy PLNÝ SÝTIČ (I→I).
- Zatiahnite za rukoväť štartéra toľkokrát, kým motor nenaskočí, ale najviac 5-krát.

- Stlačte ovládač sýtiča do POLOOTVORENEJ (I→I) polohy.

- Potiahnite štartér, kým sa motor nespustí.

POZNÁMKA: Nechajte pílu bežať v tejto polohe asi 15 - 30 sekúnd v závislosti od teploty.

- Stlačte ovládač sýtiča do polohy ZAPNUTÉ (I→I).



VÝSTRAHA

Ak neuvoľníte páčku z polohy polovičného plynu, keď bude páčka brzdy reťaze v zabrzdenej polohe, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu výrobku. Nikdy nestláčajte plynovú páčku, keď bude brzda reťaze v zabrzdenej polohe.

Štartovanie motora za tepla:

- Spínač zapaľovania nastavte do polohy ZAPNUTÉ (I).
- Ubezpečte sa, že brzda reťaze nie je v zapnutej polohe, potiahnutím páčky brzdy/chrániča ruky.
- Stlačte 4-krát gumový balónik.
- Potiahnite štartér, kým sa motor nespustí.

ZASTAVENIE MOTORA (obr. 11 a 12)

Uvoľnite páčku plynu a nechajte motor bežať vo voľnobežných otáčkach. Motor vypnete prepnutím spínača zapaľovania do polohy VYPNUTÉ (OFF). Nekladte reťazovú pílu na zem, kým sa reťaz otáča. Pre zvýšenie bezpečnosti zaistíte reťaz brzdou reťaze, keď nebudete pílu používať.

Ak sa píla prepnutím spínača zapaľovania nezastaví, vytiahnite ovládač sýtiča úplne do vytiahnutej polohy (PLNÝ SÝTIČ I→I) a použitím brzdy reťaze zastavte motor. Ak sa píla nedá zastaviť prepnutím spínača zapaľovania do polohy VYPNUTÉ (OFF), dajte spínač opraviť pred ďalším použitím píly, aby ste zabránili riskantným podmienkam alebo vážnemu zraneniu.

POZNÁMKA: Keď ste skončili prácu s pilou, vždy odskrutkujte uzávery olejovej nádrže a palivovej nádrže, aby došlo k uvoľneniu tlakov. Pred uskladnením píly nechajte motor vychladnúť.

NASTAVENIE VOĽNOBEŽNÝCH OTÁČOK (obr. 13)

- Ak sa motor nashartuje, beží a zrýchľuje otáčky, ale neudrží voľnobeh, otočením nastavovacej skrutky voľnobežných otáčok "T" doprava zvýšite voľnobežné otáčky.
- Ak sa reťaz otáča pri voľnobehu, otočením nastavovacej skrutky voľnobežných otáčok "T" doľava znížte voľnobežné otáčky a zastavte pohyb reťaze. Ak sa reťaz stále otáča pri voľnobežných otáčkach, obráťte sa za účelom nastavenia na autorizované servisné stredisko a náradie nepoužívajte, kým nebude opravené.

POUŽÍVÁNIE



UPOZORNENIE

REŤAZ SA NIKDY NESMIE OTÁČAŤ PRI VOĽNOBEHU. Otočením nastavovacej skrutky voľnobežných otáčok "T" doľava znížite voľnobežné otáčky a zastavte pohyb reťaze, alebo sa obráťte za účelom nastavenia na autorizované servisné stredisko a náradie nepoužívajte, kým nebude opravené. Otáčanie reťaze pri voľnobehu môže spôsobiť vážne zranenia osôb.

TLAK A ŤAH (obr. 14)

Spätné pôsobenie (reakcia) píly je vždy v opačnom smere, ako je smer otáčania reťaze. Preto je pri rezaní spodným okrajom lišty nutné regulovať ŤAH a pri rezaní horným okrajom lišty je nutné regulovať TLAK.

POZNÁMKA: Refazová píla bola odskúšaná výrobcom. Preto je normálne, ak nájdete zvyšky oleja na píle.

OPATRENIA PROTI SPÄTNÉMU RÁZU (obr. 15 a 16)



UPOZORNENIE

SPÄTNÝ RÁZ nastane, keď sa otáčajúca sa reťaz dotkne nejakého predmetu v hornej časti špičky vodiacej lišty, alebo keď rezaný drevený materiál uviazne v reťazi. Dotyk hornej časti špičky vodiacej lišty môže spôsobiť vtiahnutie reťaze do rezu a okamžité zastavenie reťaze. Výsledkom je veľmi rýchla, spätná reakcia, ktorá vyhodí vodiacu lištu hore a smerom k používateľovi. Ak sa reťaz zablokuje pozdĺž špičky vodiacej lišty, môže sa vodiaca lišta odraziť smerom k používateľovi. Ktorákoľvek z týchto reakcií môže spôsobiť stratu kontroly nad pílou a následné vážne zranenie.

Nespoliehajte sa len na bezpečnostné prvky náradia. Pri obsluhu reťazovej píly je potrebné podniknúť určité kroky na zabránenie vzniku úrazov alebo zranení pri rezacích prácach. Ďalšie informácie nájdete v časti Všeobecné bezpečnostné pokyny.

PRÍPRAVA NA REZANIE

SPRÁVNE UCHOPENIE RUKOVÄTÍ (obr. 17)



UPOZORNENIE

Nikdy nepoužívajte opačné uchopenie náradia ani iný postoj, kedy by bolo vaše telo alebo rameno v dráhe reťaze.



UPOZORNENIE

NEOBSTRUHUJTE plynovú páčku ľavou rukou a nedržte prednú rukoväť pravou rukou. Žiadna časť tela sa nesmie nachádzať v dráhe reťaze pri používaní píly.

SPRÁVNY POSTOJ PRI REZANÍ (obr. 18)

- Stojte pevne obidvomi nohami na pevnej zemi.
- Ľavú ruku držte laktom v "natiahnutej" polohe, aby ste mohli čeliť spätnému rázu.
- Postavte sa vľavo od dráhy reťaze.
- Palec musí byť na spodnej strane rukoväte.

PRACOVNÁ ZÓNA (obr. 19)

- Náradie používajte len na rezanie dreva alebo dreveného materiálu; nepoužívajte ho na kovový plech, plasty, murivo ani iný nie drevený stavebný materiál.
- Nedovoľte používať pílu deťom. Nedovoľte používať túto reťazovú pílu osobám, ktoré si neprečítali tento návod alebo neboli náležite poučené o jej bezpečnom a správnom používaní.
- Všetky osoby - asistujúce, okolostojace, deti a zvieratá musia stáť v **BEZPEČNEJ VZDIALENOSTI** od pracovnej zóny. Pri spíľovaní stromov predstavuje bezpečná vzdialenosť minimálne dvojnásobok výšky najvyšších stromov v oblasti pílenia. Pri priečnom rezaní kmeňov zachovávajte minimálnu vzdialenosť 4,5 m medzi jednotlivými pracovníkmi.
- Pri rezaní stojte vždy obidvomi nohami na pevnej zemi, aby ste nestratili rovnováhu.
- Pílu nedržte nad úrovňou hrudníka, pretože v takom prípade sa ťažko kontroluje náradie pri spätnom ráze.
- Nespíľujte stromy v blízkosti elektrického vedenia alebo budov. Tieto práce zverte odborníkom.
- Náradie používajte len vtedy, keď je viditeľnosť a osvetlenie dostatočné na to, aby ste dobre videli pri svojej práci.

ZÁKLADNÉ POUŽÍVANIE PÍLY/TECHNIKY REZANIA

Než sa pustíte do zložitejších rezacích prác, navčíte si rôzne techniky rezania na malých poľenách.

- Zajmite správny postoj čelom k rezanému materiálu, reťazovú pílu nastavte na voľnobež.
- Stlačením plynovej páčky pridajte plný plyn tesne pred začatím rezania.
- Začnite rezať priložením píly k polenu.
- Počas celej doby rezania musí motor bežať na maximálne otáčky.
- Nechajte reťaz rezať, len jemne na ňu pritlačajte smerom dole. Príliš veľkým tlakom môže dôjsť k poškodeniu lišty, reťaze alebo motora.
- Ihneď po skončení rezania uvoľnite plynovú páčku, čím motor prejde do voľnobežných otáčok.

POUŽÍVÁNIE

Ponechaním píly bežiacej na maximálne otáčky, keď nebude rezať, sa zbytočne opotrebovávajú reťaz, lišta a motor.

- V konečnej fáze rezu na pilu netlačte.

SPÍLOVANIE STROMOV - NEBEZPEČNÉ PODMIENKY (obr. 20)



UPOZORNENIE

Nespiľujte stromy pri silnom vetre alebo prudkom daždi. Počkajte, kým sa počasie nezlepší.

Pri spíľovaní stromu je dôležité zohľadniť nasledujúce upozornenia, aby ste zabránili vážnemu zraneniu.

- Pri práci s náradím používajte ochranné okuliare, chrániče sluchu a ochrannú prilbu (A).
- Nespiľujte príliš naklonené stromy alebo veľké stromy so zhnitými alebo odumretými konármi, olupujúcou sa kôrou alebo dutým kmeňom. Takéto stromy zvalte pomocou ťažkých mechanizmov a potom ich môžete porezať.
- Zohľadnite rozloženie a hmotnosť ťažkých konárov (B).
- Odstráňte podrast okolo stromu, ktorý chcete spíliť (C).
- Nespiľujte stromy v blízkosti elektrického vedenia alebo budov (D).
- Zohľadnite smer sklonu stromu (E).
- Skontrolujte, či na strome nie sú poškodené alebo odumreté vetvy, ktoré by mohli pri spíľovaní spadnúť a zasiahnuť vás (F).
- Pri vykonávaní hlavného rezu sa pravidelne pozerajte do koruny stromu, aby ste sa uistili, že strom bude padať predpokladaným smerom.
- Všetky okolostojace osoby musia stáť v bezpečnej vzdialenosti (G) (minimálne dvojnásobok výšky stromu).
- Premyslite si bezpečnú únikovú cestu (H).
- Ak strom začne padať nepredpokladaným smerom, alebo ak sa pila zakliesni v kmeni stromu pri jeho páde, pílu pustíte a okamžite odskočte od padajúceho stromu!
- Zohľadnite smer vetra pri spíľovaní stromu.
- Nespiľujte stromy v blízkosti elektrického vedenia alebo budov, ktoré by mohol zasiahnuť padajúci strom alebo jeho konáre.
- Ak pracujete na teréne so sklonom, stojte vždy s pilou hore na svahu, pretože strom sa môže po spílení šmykať alebo gúfať smerom dole.
- Pred rezaním odstráňte z pracovnej zóny nečistoty, kamene, kúsky kôry, sponky, klince, drôty, ktoré môžu vniknúť do stromu pri páde.



UPOZORNENIE

NESPÍLUJTE stromy v blízkosti elektrického vedenia alebo budov, ktoré by mohol zasiahnuť padajúci strom alebo jeho konáre.

SPRÁVNY POSTUP PRI SPÍLOVANÍ STROMOV (obr. 21 - 24)

1. Zvoľte si únikovú trasu (alebo niekoľko trás, keby sa plánovaná úniková trasa zablokovala). Vyčistíte terén v bezprostrednej blízkosti stromu a skontrolujte, či v plánovanej únikovej trase nie sú prekážky. Únikovú trasu vyčistíte v uhle približne 135° od plánovaného pádu stromu (A).
2. Zohľadnite silu a smer vetra, sklon a rovnováhu stromu a rozmiestnenie veľkých konárov. Tieto skutočnosti majú vplyv na smer pádu spíleného stromu. Nesnažte sa spílovať strom tak, aby padal iným než prirodzeným smerom (B).
3. Vykonajte zárez asi do 1/3 priemeru kmeňa na boku stromu (C). Zárez musí zvieriť pravý uhol so smerom pádu stromu. Zárez by sa mal vyčistiť, aby ostala rovná ryha. Aby nedochádzalo k blokovaniu reťazovej píly hmotnosťou stromu, urobte najprv spodný zárez.
4. Urobte hlavný rez (D) vodorovne a vo vzdialenosti minimálne 5 cm nad vodorovným rezom zárezu.

POZNÁMKA: Nikdy nerežte až k zárezu. Vždy nechajte kus dreva medzi zárezom a hlavným rezom (asi 5 cm alebo 1/10 priemeru kmeňa stromu). Táto časť sa nazýva "nedorez" alebo "zlomová lišta" (E). Pôsobí ako regulátor pádu stromu a bráni sklznutiu, otočeniu či preváženiu stromu z pňa.

U stromov s veľkým priemerom kmeňa prerušte hlavný rez skôr, než dôjde k padaniu stromu alebo jeho dosadaniu na peň. Potom zasuňte do rezu kliny z mäkkého dreva alebo plastu (F) tak, aby sa nedotýkali reťaze. Opatrne zasuňajte kliny do rezu, ktoré budú slúžiť ako páka pri prevracaní stromu.

5. Keď začne strom padať, okamžite vypnite reťazovú pílu a položte ju na zem. Ustúpte po únikovej trase, ale dávajte pozor na prípadné padajúce konáre.



UPOZORNENIE

Hlavný rez nevykonávajte nikdy až k zárezu. Nedorez kontroluje pád stromu: je to časť dreva medzi zárezom a hlavným rezom.

ODSTRÁVANIE KOREŇOVÝCH NÁBEHOV (obr. 25)

Koreňový nábeh je veľký koreň, vychádzajúci z kmeňa stromu nad zemou. Pred spíľovaním stromu odstráňte všetky veľké koreňové nábehy. Najprv urobte do koreňového nábehu vodorovný rez (A) a potom zvislý rez (B).

POUŽÍVÁNIE

Odstráňte odrezané časti (C) z pracovnej zóny. Po odstránení koreňových nábehov môžete začať spilovať. Pozrite si pokyny v časti "Používanie náradia - Správny postup pri spilovaní stromov".

REZANIE KMEŇA (obr. 26)

Rezanie kmeňa znamená rozrezanie spileného stromu na polená požadovanej dĺžky.

- Naraz režeť len jedno poleno.
- Malé polená položte na stojan alebo iné poleno.
- Oblasť rezu udržiavajte čistú. Skontrolujte, či hrot vodiacej lišty a reťaz nemôžu pri rezaní naraziť na žiadny predmet. Môže to spôsobiť spätný ráz (A).
- Pri rezaní kmeňa stojte nad svahom, aby sa odrezané polená nemohli na vás skotúľať.
- Niekedy sa nedá zabrániť zakliesneniu píly (aj u štandardných techník rezania) alebo je ťažké predpokladať, ktorým smerom spadne poleno po odrezaní.

REZANIE KMEŇA POMOCOU KLINU (obr. 27)

Ak je priemer stromu dostatočne veľký na to, aby ste mohli vložiť klin (B) bez toho, aby ste sa dotkli reťaze, mali by ste použiť klin na rozovretie rezu a tým zabrániť zakliesneniu píly.

REZANIE PODOPRETÝCH POLIEN (obr. 28)

(C) POLENO PODOPRETÉ NA JEDNOM KONCI.

(D) POLENO PODOPRETÉ NA OBIDVOCH KONCOCH.

Urobte najprv rez (E) do 1/3 polena a potom druhý rez do zvyšných 2/3 rezu (F) na druhej strane. Pri rezaní má poleno tendenciu ohnúť sa. Píla sa môže zakliesniť alebo zablokovať v polene, ak urobíte prvý rez hlbšie ako 1/3 priemeru polena. Zvláštnu pozornosť venujte podopretým polenam (G), aby nedošlo k zakliesneniu lišty alebo reťaze.

REZANIE KMEŇA ZHORA DOLE (obr. 29)

Začnite v hornej časti polena spodnou časťou reťaze, pričom jemne tlačte na pílu smerom dole. Nezabudnite, že píla bude mať tendenciu vŕtahnúť sa do rezu smerom od vás.

REZANIE KMEŇA ZDOLA HORE (obr. 30)

Začnite v spodnej časti polena hornou časťou reťaze, pričom jemne tlačte na pílu smerom hore.

Píla bude mať tendenciu odraziť sa smerom k vám. Buďte pripravení na túto reakciu a držte ju pevne, aby ste udržali kontrolu nad náradím.

VYVETVOVANIE A PREREZÁVANIE (obr. 31 a 32)

- Pracujte pomaly, náradie držte pevne obidvomi rukami. Vždy pracujte v rovnovážnej a stabilnej polohe.
- Pri vyvetvovaní stojte v bezpečnej vzdialenosti od stromu. Postavte sa vždy na opačnú stranu kmeňa oproti rezanej vetve.
- Nerežte, keď stojíte na rebriku: je to veľmi nebezpečné. Tieto práce zverte odborníkom.
- Pílu nedržte nad úrovňou hrudníka, pretože v takom prípade sa píla ťažko kontroluje pri spätnom ráze.



UPOZORNENIE

Nikdy nelezte na strom za účelom vyvetvovania alebo prerezávania stromu. Reťazovú pílu nepoužívajte, keď stojíte na rebrikoch, plošinách, polene alebo v inej nestabilnej polohe, v ktorej by ste mohli stratiť rovnováhu alebo stratiť kontrolu nad náradím.

- Pri vyvetvovaní stromov najprv odrežte konce konárov, až potom urobte konečný rez pozdĺž hlavného konára alebo kmeňa stromu, aby ste znížili hmotnosť padajúceho konára. Týmto zabránite poškodeniu kóry na kmeni stromu.

1. Najprv narežte vetvu zdola hore do 1/3 priemeru (A).
2. Potom pokračujte rezom zhora dole, aby vetva spadla (B).
3. Zakončíte dokončovacím rezom pozdĺž kmeňa stromu (C), aby kôra mohla znovu vyrásť v mieste rezu.



UPOZORNENIE

Ak sú konáre, ktoré chcete odrezať, nad úrovňou vašej hrude, zverte túto prácu odborníkov.

REZANIE DREVA POD PNUTÍM (obr. 33)

Drevo pod pnutím (A) je akékoľvek poleno, vetva, zakorenený peň alebo mladý strom, ktoré sú ohnuté pod tlakom iného dreva a ktoré sa po odrezaní alebo odstránení vymršťa späť. U spileného stromu sa môže zakorenený peň vymrštiť smerom hore pri oddeľovaní rezaného kusu od pňa. Dávajte pozor na drevo pod pnutím, je nebezpečné.



UPOZORNENIE

Drevo pod pnutím je nebezpečné a môže vás zasiahnuť a spôsobiť stratu kontroly nad náradím. To môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie.

Slovenčina

ÚDRŽBA



UPOZORNENIE

Pri opravách používajte len originálne náhradné dielce Ryobi. Použitie iných dielcov môže spôsobiť nebezpečenstvo alebo poškodenie výrobku.



UPOZORNENIE

Pri používaní motorového náradia alebo fúkaní prachu vždy noste bezpečnostné alebo ochranné okuliare s bočnými krytmi. Ak pracujete v prašnom prostredí, noste tiež ochrannú masku.

VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Na čistenie plastových častí nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie pri používaní rôznych typov komerčných rozpúšťadiel. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva atď. použite čisté handry.



UPOZORNENIE

Nedovoľte, aby sa do kontaktu s plastovými časťami dostali brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, penetračné oleje atď. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plast, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.

MAZANIE

Všetky ložiská použité v tomto náradí sú namazané dostatočným množstvom kvalitného maziva na celú dobu životnosti za normálnych podmienok používania. Preto nie je potrebné žiadne ďalšie mazanie.

VÝMENA VODIACEJ LIŠTY A REŤAZE (obr. 34 - 43)



NEBEZPEČENSTVO

Nikdy neštartujte motor bez nasadenia vodiacej lišty, reťaze, ochranného krytu motora a krytu spojky. Ak niektorá z týchto častí chýba, spojka môže byť vymrštená alebo môže explodovať, čo môže spôsobiť vážne zranenie.



UPOZORNENIE

Aby ste zabránili vážnemu zraneniu, prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny uvedené v tejto časti.

- Pred akýmkoľvek zásahom do pily prepnite spínač do polohy **VYPNUTÉ** (OFF).
- Skontrolujte, že nie je zaistená brzda reťaze potiahnutím páčky brzdy reťaze/chrániča ruky smerom k prednej rukoväti do zapnutej polohy.

POZNÁMKA: Pri výmene vodiacej lišty a reťaze vždy používajte predpísaný druh vodiacej lišty a reťaze.

- Pri manipulácii s reťazou a lištou pracujte v rukaviciach. Tieto časti sú ostré a môžu mať drsný

okraj.

- Odskrutkujte matice vodiacej lišty pomocou dodaného montážneho kľúča.
- Zložte kryt spojky.
- Odstráňte vodiacu lištu a reťaz z montážneho povrchu.
- Odstráňte starú reťaz z vodiacej lišty.
- Novú reťaz upravte do slučky a narovnajzte všetky skrútené články reťaze. Rezné články reťaze (A) musia byť v smere otáčania reťaze (B). Ak sú orientované dozadu, otočte celú reťaz.
- Nasadte vodiace články reťaze (C) do drážky vodiacej lišty (D) podľa obrázku 38.
- Reťaz musí vytvoriť slučku v zadnej časti vodiacej lišty.
- Pridržiavajte reťaz na lište a nasadte slučku na reťazové koleso (E).
- Upravte vodiacu lištu tak, aby bolo možné zasunúť montážne skrutky do otvoru v lište.

POZNÁMKA: Pri nasadení vodiacej lišty na montážne skrutky (F) skontrolujte, či sa nastavovací kolík (G) nachádza v otvore napínania reťaze (H).

- Nasadte kryt spojky (I) a montážne matice vodiacej lišty (J).
- Montážne matice vodiacej lišty pritiahnite prstami. Lišta sa musí voľne hýbať, aby bolo možné upraviť napnutie reťaze.
- Napnite reťaz otáčaním napínacej skrutky reťaze (K) doprava, kým reťaz nedosadne tesne na lištu, pričom vodiace články musia byť v drážke vodiacej lišty.
- Nadvihnite špičku vodiacej lišty a skontrolujte, či reťaz neprevísava.
- Uvoľnite špičku vodiacej lišty a otočte napínaciu skrutku reťaze o 1/2 otáčky doprava. Tento postup opakujte, kým reťaz neprestane previsať.
- Pridržite špičku vodiacej lišty hore a pevne pritiahnite montážne matice lišty.

Reťaz je napnutá správne, keď neexistuje žiadna vôľa na spodnej strane vodiacej lišty a reťaz sa dá otáčať rukou bez zadrhávania. Skontrolujte, či nie je zaistená brzda reťaze.

POZNÁMKA: Ak bude reťaz príliš napnutá, nebude sa otáčať. Povoľte mierne matice lišty a otočte nastavovaciu skrutku napnutia o 1/4 otáčky doľava. Zdvihnite špičku vodiacej lišty hore a pevne pritiahnite montážne matice lišty. Skontrolujete, či sa reťaz môže otáčať bez zadrhávania.

NASTAVENIE NAPNUTIA REŤAZE (obr. 44 - 46)



UPOZORNENIE

Nikdy nenastavujte reťaz, keď motor beží. Reťaz je veľmi ostrá. Pri údržbe reťaze vždy pracujte v rukaviciach.

Slovenčina

ÚDRŽBA

- Pred nastavovaním napnutia reťaze vypnite motor.
- Skontrolujte, či je možné povoliť montážne matice lišty ručne.
- Reťaz napnite otáčaním napínacej skrutky reťaze doprava.
- **POZNÁMKA:** Studená reťaz je napnutá správne, keď neexistuje žiadna vôľa na spodnej strane vodiacej lišty a reťaz sa dá otáčať rukou bez zadrhávania.
- Reťaz napnite vždy, keď sú vodiace články (A) voľné a visia z drážky lišty.

POZNÁMKA: Pri bežnom pílení sa zvyšuje teplota reťaze. Vodiace články správne napnutej teplej reťaze budú previsať asi 1,25 mm z drážky vodiacej lišty. Pri určení správneho napnutia teplej reťaze sa môže použiť koniec montážneho kľúča.

POZNÁMKA: Nová reťaz má tendenciu sa uvoľňovať; napnutie reťaze kontrolujte pravidelne a podľa potreby reťaz napnite.



VÝSTRAHA

Reťaz napnutá za tepla môže byť po vychladnutí príliš napnutá. Pred ďalším použitím skontrolujte "napnutie za studena".

ÚDRŽBA REŤAZE (obr. 47 a 48)



VÝSTRAHA

Pred akýmkoľvek zásahom do pily prepnite spínač do polohy "STOP" (vypnuté). Pre túto pílu používajte len reťaz s nízkou tendenciou k spätnému rázu. Pri správnej údržbe rýchlorezná reťaz znižuje riziko spätného rázu.

Vykonávajte správnu údržbu reťaze, aby bol rez hladký a rýchly.

Reťaz je potrebné naostriť, keď sú drevené triesky malé a práškovité, keď je nutné na vodiacu lištu tlačiť, alebo keď reže len jedna strana. Pri údržbe reťaze zohľadnite nasledujúce:

- Nesprávny uhol ostrenia bočnej hrany môže zvýšiť riziko silného spätného rázu.
- Vôľa obmedzovacích zubov pílovej reťaze (A):
 - Nastavenie príliš hlbokého rezu zvyšuje potenciál spätného rázu.
 - Nedostatočná hĺbka znižuje reznú schopnosť.
- Ak rezné články narazia na tvrdé predmety, ako sú kľince a kamene, alebo ak sú opotrebované v dôsledku kontaktu s blatom či pieskom na dreve, zverte naoštrenie reťaze autorizovanému servisnému stredisku.

POZNÁMKA: Pri výmene reťaze skontrolujte, či nie

je opotrebované alebo poškodené reťazové koleso (B). Ak sa vyskytujú známky opotrebovania alebo poškodenia reťazového kolesa, dajte si ho vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

POZNÁMKA: Ak úplne neporozumiete správne mu postupu ostrenia reťaze po prečítaní nasledujúcich pokynov, naoštrenie reťaze zverte autorizovanému servisnému stredisku alebo reťaz vymeňte za odporúčaný typ reťaze s nízkou tendenciou k spätnému rázu.

OSTRENIE ČLÁNKOV REŤAZE (obr. 49 - 52)

Časti článku reťaze:

- | | |
|---------------------|-------------------|
| (A) Rezný uhol | (B) Bočná hrana |
| (C) Obmedzovací zub | (D) Predný koniec |
| (E) Zubová drážka | (F) Zadný koniec |
| (G) Otvor pre nit | (H) Horná hrana |

Nezabudnite naostriť všetky články reťaze na predpísané uhly a rovnakú dĺžku, pretože rýchly rez je možné dosiahnuť, len ak sú všetky články reťaze rovnaké.



UPOZORNENIE

Reťaz je veľmi ostrá. Pri údržbe reťaze vždy pracujte v rukaviciach, aby ste zabránili vážnemu zraneniu.

- Pred ostrením reťaz napnite. Pozrite si časť Nastavenie napnutia reťaze.
- Použite okrúhly pilník s priemerom 1,6 mm a držiak (nie sú súčasťou dodávky). Všetky zuby ostrite v strede lišty.
- Pilník držte na úrovni hornej hrany rezného článku. Pilník nesmie byť sklonený a nesmie sa vychyľovať do strán.
- Pri ostrení aplikujte mierny, ale pevný tlak. Pilník ťahajte smerom k prednému hrotu článku reťaze.
- Pri spätnom pohybe pilník nadvihnite.
- Každý článok reťaze prebrúste niekoľkými pevnými pohybmi. Všetky články reťaze na ľavej strane (A) opilujte jedným smerom. Potom prejdite na druhú stranu a opilujte články reťaze na pravej strane (B) v opačnom smere.
- Pilník očistite drôtenou kefou.



VÝSTRAHA

Tupá alebo nesprávne naoštrená reťaz môže spôsobiť nadmerné zvýšenie otáčok motora pri rezaní, čo môže viesť k vážnemu poškodeniu motora.



UPOZORNENIE

Nesprávne naoštrenie reťaze zvyšuje riziko spätného rázu.

Slovenčina

ÚDRŽBA



UPOZORNENIE

Ak nevymeníte alebo neopravíte poškodenú reťaz, vystavujete sa riziku vážneho zranenia.

UHOL OSTRENIA HORNEJ HRANY (obr. 53)

- (A) SPRÁVNY UHOL 30° - na rukoväti pilníka sú značky, podľa ktorých sa môže pilník položiť do správnej polohy, aby sa dosiahol správny uhol hornej hrany.
- (B) MENEJ AKO 30° - pre priečne rezanie.
- (C) VIAC AKO 30° - tenké ostrie sa rýchlo otupí.

UHOL BOČNEJ HRANY (obr. 54)

- (D) SPRÁVNY UHOL 80° - vytvorí sa automaticky, ak vložíte pilník správneho priemeru do držiaka.
- (E) OSTRÝ UHOL v tvare háka - "zachytáva" drevo a rýchlo sa tupí, navyše zvyšuje riziko SPÄTNÉHO RÁZU. Je dôsledkom použitia pilníka s príliš malým priemerom alebo držania pilníka príliš nízko.
- (F) TUPÝ UHOL - vyžaduje pri práci veľkú silu, spôsobuje nadmerné opotrebovanie vodiacej lišty a reťaze. Je dôsledkom použitia pilníka s príliš veľkým priemerom alebo držania pilníka príliš vysoko.

HĽBKA OBMEDZOVACÍCH ZUBOV (obr. 55 - 57)

- Vôľu obmedzovacích zubov udržiavajte na úrovni 0,6 mm. Na kontrolu vôľe obmedzovacích zubov použite hĺbkomer (A).
- Pri každom ostrení reťaze skontrolujte aj vôľu obmedzovacích zubov.
- Použite plochý pilník (B) (nie je súčasťou dodávky) a pilníkovú mierku (C) (nie je súčasťou dodávky), aby ste všetky obmedzovacie zuby naostřili rovnako. Použite mierku 0,6 mm. Po naostrení všetkých obmedzovacích zubov upravte tvar zuba do pôvodnej podoby zaoblením prednej časti (D). Dávajte pozor, aby ste nepoškodili susediace vodiace články.

Obmedzovacie zuby sa musia upraviť plochým pilníkom v rovnakom smere, ako boli ostrené vedľajšie rezné články reťaze okrúhlym pilníkom. Dávajte pozor, aby ste sa plochým pilníkom nedotkli čela rezného článku reťaze.

ÚDRŽBA VODIACEJ LIŠTY (obr. 58)



VÝSTRAHA

Pred akoukoľvek údržbou reťazovej pily skontrolujte, či je reťaz zastavená.

Po každom týždni práce obráťte vodiacu lištu na píle, aby sa dosiahlo rovnomerné opotrebovanie reťaze a tým dlhšia životnosť. Po každom použití lištu očistite a

skontrolujte, či nie je opotrebovaná alebo poškodená.

Ostrapanie alebo drsný okraj koľajničky lišty sú normálnym dôsledkom opotrebovania. Tieto nedostatky treba zahľadiť pilníkom hneď, ako sa vyskytnú.

Vodiacu lištu treba vymeniť v nasledujúcich prípadoch:

- pri opotrebovaní vnútra koľajničky, kedy reťaz padá na jednu stranu;
- ak je lišta ohnutá;
- ak sú koľajničky prasknuté alebo zlomené;
- ak sa koľajničky rozťahli.

Vodiace lišty (a reťazové koleso) raz za týždeň namažte vstreknutím maziva do mazacieho otvoru. Otočte vodiacu lištu a skontrolujte, či nie sú zanesené mazacie otvory (A) a drážka reťaze.



VÝSTRAHA

Pred opätovným zmontovaním skontrolujte, či je vzduchový filter správne nasadený v kryte filtra. Nikdy neštartujte motor bez vzduchového filtra; môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA (obr. 59 a 60)

NASTAVENIE KARBURÁTORA (obr. 61 - 63)

Pred nastavením karburátora:

- Pomocou kľesy alebo stlačeného vzduchu vyčistite vetracie otvory krytu štartéra.
- Vyčistite vzduchový filter (A). Pozrite si Čistenie vzduchového filtra v časti Údržba tohto návodu.
- Nechajte motor zahriať, až potom nastavujte voľnobeh motora.



UPOZORNENIE

Karburáciu môžu ovplyvňovať poveternostné podmienky a nadmorská výška. Pri nastavení karburátora nedovoľte okolostojacim osobám priblížiť sa k reťazovej pile.

Nastavenie voľnobehu motora - Nastavenie voľnobehu motora reguluje, ako zostane otvorená škrtica klapka, keď sa uvoľní plynová páčka. Pri nastavení voľnobehu:

- Otočením nastavovacej skrutky voľnobežných otáčok "T" doprava zvýšite voľnobežné otáčky.
- Otočením nastavovacej skrutky voľnobežných otáčok "T" doľava znížite voľnobežné otáčky.
- Urobte skúšobný rez, potom nastavte nastavovaciu skrutku "H" (vysoké otáčky) tak, aby ste dosiahli najlepší rezný výkon, a nie maximálne otáčky. Nastavovacia skrutka "H" sa dá otočiť max. o 1/4 otáčky.

Slovenčina

ÚDRŽBA



UPOZORNENIE

REŤAZ SA NIKDY NESMIE OTÁČAŤ PRI VOĽNOBEHU. Otáčanie reťaze pri voľnobehu môže spôsobiť vážne zranenia osôb.

ČISTENIE ZOSTAVY ŠTARTÉRA (obr. 62)

Na vyčistenie vetracích otvorov (B) štartéra od úlomkov použite kefu alebo stlačený vzduch.

MECHANIZMUS PROTI ZAMRZNUTIU KARBURÁTORA (obr. 64 a 65)

Refazová píla je navrhnutá tak, že na pravej strane krytu valca sa nachádza vetrací otvor, ktorý umožňuje prívod teplého vzduchu z motora do karburátora a tým zabraňuje tvorbe ľadu pri studených prevádzkových podmienkach. Pri práci s refazovou pilou pri teplotách od 0°C do 5°C a vysokej vlhkosti vzduchu sa v karburátore môže tvoriť ľad. To môže zapríčiniť znížený výkon motora alebo jeho nepravidelý chod. Pri práci v takýchto podmienkach treba refazovú pílu pred použitím nastaviť do režimu proti zamrznutiu.

Prepnutie do režimu proti zamrznutiu:

- Prepnite spínač zapalovania do vypnutej polohy (⊖).
- Vyberte kryt vzduchového filtra (A).
- Vyberte vzduchový filter.
- Zdvihnite ovládač sýtiča (E), aby ste ho mohli odstrániť z krytu valca (C).
- Odskrutkujte päť skrutiek, ktoré držia kryt valca. Zložte kryt valca.
- Zatlacéním prstom zložte kryt proti zamrznutiu (D), umiestnený na pravej strane krytu valca.
- Nastavte kryt proti zamrznutiu tak, aby obrázok snehovej vločky smeroval hore, potom kryt vráťte do jeho pôvodnej polohy na kryte valca.
- Nasadte kryt valca a upevnite ho skrutkami.
- Nasadte ovládač sýtiča, vzduchový filter a kryt vzduchového filtra.



UPOZORNENIE

Keď už nehrozí riziko zamrznutia karburátora, výrobok vždy vráťte do normálneho pracovného režimu. Používanie píly v režime proti zamrznutiu, keď teploty stúpili a vrátili sa do normálnych hodnôt, by mohlo spôsobiť, že motor sa nebude dať riadne naštartovať alebo nebude pracovať pri normálnych otáčkach.

ČISTENIE MOTORA (obr. 66 a 67)

Pravidelne čistite rebrá valca (B) a zotrvačníka (A) pomocou stlačeného vzduchu alebo kefou. Nečistoty usadené na valci môžu spôsobiť nebezpečné prehriatie motora.



UPOZORNENIE

Nikdy nezapínajte refazovú pílu, ak niektorý diel píly chýba vrátane krytu motora a štartéra. Opravy zotrvačníka a spojky zverte vyškoleným technikom autorizovaného servisného strediska, pretože súčiastky môžu prasknúť a byť vymrštené.

POZNÁMKA: Ak si pri benzínovom náradi všimnete zníženie výkonu, môže to byť spôsobené zanesením výfukového otvoru a tlmíča nánosmi uhlíka. Tieto nánosy je potrebné odstrániť, potom sa obnoví pôvodný výkon motora.

KONTROLA PALIVOVÉHO FILTRA (obr. 68)

Pravidelne kontrolujte stav palivového filtra (B). Ak je znečistený alebo poškodený, vymeňte ho.

VÝMENA ZAPALOVAČEJ SVIEČKY (obr. 69)

V tomto motore sa používa zapalovacia sviečka Champion RT7C alebo NgK CMR7H so vzdialenosťou medzi elektródami 0,64 mm. Zapalovaciu sviečku vymieňajte každých 50 hodín prevádzky alebo v prípade potreby aj skôr, za rovnaký model.

- Zapalovaciu sviečku uvoľnite jej otáčaním doľava pomocou kľúča (A).
- Vyberte zapalovaciu sviečku.
- Novú sviečku ručne naskrutkujte otáčaním doprava. Potom ju pevne pritiahnete pomocou kľúča (B).

POZNÁMKA: Dbajte na správne nasadenie sviečky do závit. Inak by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu valca.

KONTROLA/ČISTENIE MRIEŽKY LAPAČA ISKIER A VÝFUKOVÉHO OTVORU TLMÍČA (obr. 70)

Tlmíč je vybavený mriežkou lapača iskier. Poškodená mriežka lapača iskier môže spôsobiť požiar. Pri normálnom používaní náradia sa mriežka lapača iskier môže znečistiť a preto by sa mala kontrolovať raz za týždeň a čistiť podľa potreby. Tlmíč a lapač iskier udržiavajte v dobrom stave.

Refaz by sa mala používať vždy so správne namontovanou zubovou opierkou.



UPOZORNENIE

Povrch tlmíča je veľmi horúci pri práci s refazovou pilou a bezprostredne po ukončení práce. Aby ste zabránili vážnemu zraneniu, nedotýkajte sa tlmíča časťami tela.

- Nechajte tlmíč vychladnúť.
- Odstráňte skrutku s vnútorným šesťhranom (E) a 8 mm matice (D), ktoré držia kryt tlmíča; odstráňte kryt tlmíča (C) a lapač iskier (A).
- Pomocou malej drôtenej kefy vyčistite lapač iskier. Ak je lapač iskier prasknutý alebo inak znehodnotený, vymeňte ho.

Slovenčina

ÚDRŽBA

- Odstráňte tlmíč (B).
- Zasuňte plochý skrutkovač do výfukového otvoru v tlmíči a odstráňte všetky nánosy uhlíka.
- Zotrite všetky nánosy uhlíka na výfukovom otvore tlmíča aj na výfukovom otvore valca.
- Nasadte tlmíč, lapač iskier a kryt tlmíča.
- Nasadte skrutku s vnútorným šesťhranom a matice a pritiahnite ich.

KONTROLA A ČISTENIE BRZDY REŤAZE (obr. 71 a 72)

- Zložte kryt spojky a vyčistíte všetky časti brzdy reťaze (A). Skontrolujte opotrebenie brzdového pásu (C) a ak je pás opotrebovaný alebo deformovaný, vymeňte ho. Hrúbka pásu nesmie byť menšia ako 0,6 mm, teda pás nesmie byť opotrebovaný do polovice svojej hrúbky.
- Mechanizmus brzdy reťaze udržiavajte čistý a mierne namažte kĺb (B).
- Po opravách alebo čistení vždy skontrolujte správnu funkciu brzdy reťaze. Ďalšie informácie si pozrite v časti Používanie brzdy reťaze.
- Skontrolujte a v prípade potreby vymeňte zachytávač reťaze (D).



UPOZORNENIE

Ani každodenným čistením mechanizmu sa nemôže zaručiť spoľahlivosť brzdy reťaze pri práci v teréne. Používajte správne postupy pri rezaní.

SKLADOVANIE REŤAZOVEJ PÍLY (NA OBDOBIE VIAC AKO 1 MESIAC)

- Vylejte palivo z nádrže do kanistra alebo do inej nádoby, určenej na uchovávanie benzínu.
- Nechajte motor bežať, kým sa sám nezastaví. Tým sa z nádrže odčerpá všetko palivo a odstránia sa zvyšky, ktoré by sa mohli usadiť v potrubí.
- Stlačte niekoľkokrát gumový balónik, aby ste odčerpali palivo z karburátora.
- Vypustite všetok olej z olejovej nádrže do nádoby určenej na olej.
- Odstráňte z pily všetky nečistoty.
- Výrobok vždy uskladňujte na dobre vetranom mieste, mimo dosahu detí.

POZNÁMKA: Výrobok neuskladňujte v blízkosti žieravých látok, ako napríklad v blízkosti záhradkárskejších alebo záhradníckych chemických prípravkov alebo solí na zimný posyp komunikácií.

Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa bezpečného skladovania a manipulácie s benzínom. Zvyšné palivo môžete použiť pre iné náradie poháňané dvojtaktným motorom.

Slovenčina

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	ODSTRÁNENIE PROBLÉMU
Motor nie je možné naštartovať. [Skontrolujte, či je spínač zapalovania v zapnutej polohe (I).]	<p>Žiadna iskra.</p> <p>Motor je zaplavený palivom.</p>	<p>Skontrolujte zapalovaciu sviečku. Zložte kryt vzduchového filtra. Vyberte zapalovaciu sviečku z valca. Znovu zapojte káble zapalovacej sviečky a postavte sviečku na hornú časť valca tak, aby sa kovová časť sviečky dotýkala valca. Zatiahnite za rukoväť štartéra a sledujte, či nastane iskrenie. Ak iskrenie nenastane, zopakujte skúšku s inou zapalovacou sviečkou.</p> <p>Prepnite spínač zapalovania do vypnutej polohy a vyberte zapalovaciu sviečku. Nastavte ovládač sýtiča do zapnutej polohy (úplne zatlačený) a potiahnite 15- až 20-krát za rukoväť štartéra. Týmto odčerpáte z motora prebytočné palivo. Vyčistíte zapalovaciu sviečku a vráťte ju na miesto. Nastavte spínač zapalovania do zapnutej polohy (I). Stlačte 4-krát gumový balónik. Potiahnite za štartér trikrát, pričom ovládač sýtiča musí byť úplne stlačený. Ak sa motor nenašartuje, nastavte ovládač sýtiča do poloovvorenej polohy a zopakujte obvyklý postup štartovania. Ak sa aj napriek vykonaným úkonom nepodarí motor naštartovať, vykonajte celý postup ešte raz s novou zapalovacou sviečkou.</p>
Motor naštartuje, ale nie je možné zvýšiť otáčky.	Je potrebné nastaviť skrutku "L" (nízke otáčky) karburátora.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde vám karburátor nastaví.
Motor sa naštartuje, potom zhasne.	Je potrebné nastaviť skrutku "L" (nízke otáčky) karburátora.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde vám karburátor nastaví.
Motor sa naštartuje, ale nedosiahne maximálne otáčky.	Je potrebné nastaviť skrutku "H" (vysoké otáčky) karburátora.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde vám karburátor nastaví.
Motor nedosiahne maximálne otáčky alebo sa z neho dymí.	<p>Nesprávny pomer oleja a paliva.</p> <p>Je znečistený vzduchový filter.</p> <p>Je znečistená mriežka lapača iskier.</p> <p>Je potrebné nastaviť skrutku "H" (vysoké otáčky) karburátora.</p>	<p>Použite čerstvú palivovú zmes obsahujúcu správny pomer oleja pre dvojtaktné motory.</p> <p>Vyčistíte vzduchový filter. Pozrite si Čistenie vzduchového filtra v časti Údržba tohto návodu.</p> <p>Vyčistíte mriežku lapača iskier. Pozrite si Čistenie mriežky lapača iskier v časti Údržba tohto návodu.</p> <p>Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde vám karburátor nastaví.</p>

Slovenčina

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	ODSTRÁNENIE PROBLÉMU
Naštartovanie, chod a zrýchlenie motora je normálne, ale nie je možné udržať voľnobeh.	Je potrebné nastaviť voľnobeh motora.	Otočením nastavovacej skrutky voľnobežných otáčok "T" doľava znížite voľnobežné otáčky. Pozrite si Nastavenie karburátora v časti Údržba tohto návodu.
Refaz sa otáča pri voľnobehu.	Je potrebné nastaviť voľnobeh motora. Vnikanie vzduchu v prírodnom systéme.	Otočením nastavovacej skrutky voľnobežných otáčok "T" doľava znížite voľnobežné otáčky. Pozrite si Nastavenie karburátora v časti Údržba tohto návodu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Vodiaca lišta a refaz sa zahrievajú a dymia.	Olejová nádrž refaze je prázdna. Refaz je príliš napnutá. Olejová nádrž nefunguje. Olejové vedenie je zanesené. Je aktivovaná brzda refaze.	Olejovú nádrž plňte pri každom plnení palivovej nádrže. Napnite refaz podľa pokynov v časti Údržba - Nastavenie napnutia refaze. Nechajte motor bežať na polovičný plyn 30 až 45 sekúnd. Vypnite pílu a skontrolujte, či neuniká olej z vodiacej lišty. Ak uniká olej, refaz sa môže otupiť alebo sa môže poškodiť lišta. Zložte kryt spojky a doštičku vodiacej lišty a vyčistite olejové vedenie kefkou s tuhými štetinami. Uvoľnite brzdú refaze. Pozrite si Používanie brzdy refaze v časti Používanie tohto návodu.
Motor naštartuje a beží, ale refaz sa neotáča.	Refaz je príliš napnutá. Vodiaca lišta a refaz nie sú správne namontované. Vodiaca lišta alebo refaz sú poškodené. Zuby refazového kolesa sú poškodené.	Napnite refaz podľa pokynov v časti Údržba - Nastavenie napnutia refaze. Pozrite si Výmena vodiacej lišty a refaze v časti Údržba tohto návodu. Skontrolujte stav vodiacej lišty a refaze. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde vám vymenia refazové koleso.

Благодарим, че закупихте продукт на Ryobi.

Вашият верижен трион е разработен и произведен според високите стандарти на Ryobi за надеждност, лесна експлоатация и безопасност. При правилна поддръжка ще разполагате със здрава и добре функционираща машина в продължение на години.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се избегне рискът от наранявания, потребителят трябва да прочете и разучи ръководството за употреба.



ВАЖНО

Поддръжката изисква много грижи и добро познаване на машината: трябва да се извършва от квалифициран техник. При ремонт да се използват единствено оригинални резервни части на Ryobi. С оглед на пълната ви безопасност по време на работа, преди да пристъпите към експлоатация на верижния трион, прочетете и разучете добре всички указания. Спазвайте всички инструкции за безопасност. При неспазване на долните инструкции за безопасност може да се причинят тежки телесни повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Трябва да прочетете изцяло настоящото ръководство за употреба преди работа с триона. Бъдете особено внимателни по отношение на правилата и символите за безопасност, указващи опасност, предупреждение и внимание. Предназначението на инструкциите за безопасност е да ви предпазят и предупредят за рискове от тежки телесни повреди. При правилна експлоатация по предназначение ще можете дълги години безопасно да използвате надежден верижен трион.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този символ означава, че трябва да се вземат сериозни предпазни мерки. Целта му е да привлече вниманието ви – застрашена е безопасността ви!!!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа с машини в очите ви могат да попаднат чужди тела, които да предизвикат сериозни очни наранявания. Преди работа с машината поставете предпазни очила или очила със странични предпазни екрани, както и маска за лице, ако се налага. Препоръчваме на лицата, които носят очила, да си поставят и предпазна козирка или стандартни предпазни очила със странични екрани. Винаги използвайте предпазни средства за очи.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Целта на предупрежденията и указанията в този раздел от ръководството за употреба е да осигурят вашата безопасност. При неспазване на тези инструкции може да се причинят тежки телесни повреди. За да може работата ви да е напълно безопасна, прочетете и разучете ръководството за употреба, както и всички надписи, залепени върху машината. Безопасността се свежда до разумна употреба, бдителност и добро познаване на триона.

- **РАЗУЧЕТЕ КАК СЕ БОРАВИ С МАШИНАТА.** Прочетете внимателно това ръководство за употреба. Запознайте се с приложението и възможностите на машината, както и с потенциалните опасности, свързани с експлоатацията ѝ.
- **ВЕРИЖНИТЕ ТРИОНИ** са предвидени единствено за рязане на дървесина.
- **МОЖЕ ДА СЕ ПОЛУЧИ ОТКАТ, АКО КРАЯТ НА ШИНАТА** влезе в контакт с даден предмет или ако режещата верига бъде затисната и захваната в дървото по време на рязане. При такъв контакт може да се получи рязък откат на шината в посока нагоре и назад, в посока към оператора, както и при зашиване на веригата по време на рязане. В такива случаи е възможно да загубите контрол над триона и да получите тежко нараняване. НЕ разчитайте единствено на предпазните механизми на верижния трион. Като оператор на трион трябва да предприемете различни мерки за избягване на опасността от злополука или нараняване.
 1. Можете да ограничите и премахнете елемента на изненада, като разберете принципа на отката. Елементът на изненада е основен фактор при злополуките.
 2. По време на работа винаги дръжте здраво триона с две ръце. Поставете дясната си ръка върху задната дръжка, а лявата върху предната, като ги обхващате добре с пръсти. При здрав захват на инструмента и опънатата лява ръка ще можете да запазите контрола над триона в случай на откат.
 3. Уверете се, че на работния участък няма предмети, които да пречат. **НЕ** допускайте края на шината да влезе в контакт с дебели или тънки клони, огради и други предмети, които да бъдат ударени, докато работите.
 4. Когато режете, двигателят винаги трябва да работи на пълни обороти. Натиснете докрай тригера и поддържайте постоянна скорост на рязане.
 5. Не се пресягайте твърде надалеч и не дръжте триона над нивото на гърдния кош.
 6. Спазвайте инструкциите на производителя, свързани със заточването и поддръжката на веригата.

Български

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

7. Използвайте единствено одобрени от производителя резервни шини.
- **НЕ ДРЪЖТЕ ТРИОНА С ЕДНА РЪКА.** Ако работите само с една ръка, рискувате да получите тежки телесни повреди и да нараните присъстващите в работния участък лица (помощници, външни лица). Трионът е разработен за работа с две ръце.
 - **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВЕРИЖНИЯ ТРИОН, КОГАТО СТЕ ИЗМОРЕНИ.** Не работете с триона, ако сте изморени, под въздействие на алкохол или опиати, или ако вземате лекарства.
 - **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ ОБУВКИ.** Също така носете дрехи по тялото, работни ръкавици, предпазни очила, предпазни средства за очите и ушите, както и каска.
 - **НЕ СТОЙТЕ ВЪРХУ НЕСТАБИЛНА ПОВЪРХНОСТ** (като стълба, скеле, дърво и т.н.), когато работите с триона.
 - **БЪДЕТЕ ВНИМАТЕЛНИ С ГОРИВОТО.** Преди да пуснете двигателя, отдалечете се най-малко на 15 м от мястото, където сте пълнили резервоара.
 - **НЕ ДОПУСКАЙТЕ ДРУГИ ЛИЦА ДА СЕ ПРИБЛИЖАВАТ ДО ТРИОНА,** когато го пускате или режете с него. Всички странични лица и животни трябва да са извън работния участък.
 - **ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ДА РЕЖЕТЕ,** разчистете работния участък, заемете стабилна позиция за работа и преценете в каква посока да се отдръпнете, когато дървото започне да пада.
 - **ПАЗЕТЕ СЕ ОТ РЕЖЕЩАТА ВЕРИГА,** докато двигателят работи.
 - **ТРИОНЪТ СЕ ПРЕНАСЯ ЕДИНСТВЕНО ПРИ СПРЯЛ ДВИГАТЕЛ И ВКЛЮЧЕНА СПИРАЧКА,** шината и режещата верига да са обърнати назад, а шумозаглушителят да е далеч от тялото ви. При пренасяне на триона използвайте подходящ калъф за шината.
 - **НЕ РАБОТЕТЕ С ТРИОН, КОЙТО Е НЕИЗПРАВЕН,** лошо регулиран и частично или неправилно сглобен. Уверете се, че веригата спира да се върти, когато отпуснете тригера на скоростта.
 - **СПРЕТЕ ДВИГАТЕЛЯ,** преди да оставите триона. Не оставяйте двигателя да работи без надзор. Също така, от гледна точка на безопасността, включвайте спирачката на веригата, преди да оставите триона.
 - **БЪДЕТЕ ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ВНИМАТЕЛНИ,** когато режете храстчета и малки клончета, тъй като тънките елементи могат да се захванат от веригата и да бъдат отхвърлени към вас или да нарушат равновесието ви.
 - **КОГАТО РЕЖЕТЕ КЛОН, КОЙТО Е ПОД ОПЪН,** бъдете готови да отскочите бързо назад, за да

не ви удари, когато дървесните нишки се отпуснат.

- **ДРЪЖКИТЕ ТРЯБВА** да са сухи и чисти, без замърсявания от масло и гориво.
- **С ТРИОНА СЕ РАБОТИ САМО НА ПРОВЕТРИВИ МЕСТА.**
- **НЕ РЕЖЕТЕ ДЪРВЕТА С ТРИОНА** освен ако не сте специално обучени да извършвате такава дейност.
- **ВИНАГИ НОСЕТЕ МАЛЪК ПОЖАРОГАСИТЕЛ, КОГАТО РАБОТИТЕ С ВЕРИЖНИЯ ТРИОН.**
- Покрийте шината с предпазния калъф при пренасяне и прибиране на триона.
- Уверете се, че стабилизиращият връх винаги е правилно монтиран на триона.
- **СПАЗВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ЗАТОЧВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА РЕЖЕЩАТА ВЕРИГА.**
- **ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДИНСТВЕНО ШИНИ** и вериги с ниска склонност към откат, препоръчани от производителя на моторния трион.
- **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** дъгообразна шина на двигателния блок и използвайте само одобрени принадлежности за триона.
- **ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.** Редовно се консултирайте с тях и ги предоставяйте на други лица, които ще използват продукта. Ако ще предоставяте машината на друго лице, също така дайте и съпътстващото ръководство за употреба.

СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ВЕРИЖЕН ТРИОН



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Целта на предупрежденията и указанията в този раздел от ръководството за употреба е да осигурят вашата безопасност. При неспазване на тези инструкции може да се причинят тежки телесни повреди.

ОБЩИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- **НЕ РЕЖЕТЕ ЛОЗОВИ ПРЪЧКИ** и храсти с диаметър над 76 мм.
- **ШУМОЗАГЛУШИТЕЛЯТ СЕ НАГОРЕЩАВА МНОГО** по време на и след работа с триона. Не докосвайте тази повърхност, защото може тежко да се изгорите.
- **ВИНАГИ ДРЪЖТЕ ТРИОНА С ДВЕ РЪЦЕ,** докато двигателят работи. Дръжте здраво триона, като пръстите ви трябва добре да обхващат дръжките.
- **НЕ ДОПУСКАЙТЕ С ТРИОНА ДА РАБОТИ ЛИЦЕ,** което не е получило необходимите инструкции за правилното функциониране. Това се отнася както до фирми, отдаващи под наем оборудване, така и за частни лица.

Български

СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ВЕРИЖЕН ТРИОН

- **ПРЕДИ ДА ПУСНЕТЕ ДВИГАТЕЛЯ,** уверете се, че веригата не е в контакт с никакъв предмет.
- **С ТРИОНА СЕ РАБОТИ САМО** на проветриви места.
- **НОСЕТЕ ПОДХОДЯЩО ОБЛЕКЛО.** Не обличайте широки дрехи. Винаги трябва да носите дълъг и плътен панталон, ботуши и ръкавици. Не носете бижута, къси панталони и сандали и никога не работете с боси крака. Не слагайте широки дрехи, които могат да се закачат в двигателя или да бъдат захванати от веригата или в храсти. Обличайте гащеризон, джинси или дълги панталони от плътна, устойчива материя. Хванете косата си над рамената.
- Носете обувки, които не се пързаят, и работни ръкавици за по-добър захват на инструмента и за защита на ръцете.
- Когато работите с този инструмент, носете предпазни средства за очите и ушите, както и каска.

ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА (ДА НЕ СЕ ПУШИ!)

- За да се ограничи опасността от пожар и изгаряния, внимавайте при работа с горивото. Това е изключително запалим продукт.
- Смесвайте и съхранявайте горивото в съд, предвиден за бензин.
- Смесвайте и сипвайте горивото на открито, далеч от искри и пламък.
- Изберете чист участък, спрете двигателя и го оставете да изстине, преди да го заредите.
- Бавно развийте капачката, за да се изпусне налягането и да не се разсипе горивото около нея.
- Завинтете добре капачката на резервоара след зареждане.
- Почистете машината, ако сте разсипали гориво. Преди да пуснете двигателя, отдалечете се на 15 м от мястото, където сте пълнили резервоара с гориво.
- Никога не тръгвайте да горите разсипано гориво.

ЗОНА НА РЯЗАНЕ/РАБОТЕН УЧАСТЪК: ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Не работете с верижния трион, качени на дърво.
- Не работете с верижния трион на стълба: това е изключително опасно.
- Всички странични лица и животни трябва да са извън работния участък. Не позволявайте на никого да се приближава до триона, когато го включвате или режете с него.

Бележка: Площта на работния участък зависи от работата, която ще се извършва, както и от височината

на дървото или от ствола, който ще се обработва. Например при поваляне на дърво се изисква по-голям работен участък, отколкото за други дейности като разтръпване.

НАТИСК И ТЕГЛЕНЕ

Противодействащата сила винаги е с посока, обратна на въртенето на веригата. Затова трябва да внимавате с ТЕГЛИТЕЛНАТА СИЛА, когато режете с долния ръб на веригата, и с НАТИСКА, когато режете с горната част на шината.

Бележка: Трионът е минал пълни фабрични изпитвания. Възможно е по него да има остатъци от масло.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОДДРЪЖКА

Никога не работете с трион, който е неизправен, лошо регулиран и частично или неправилно сглобен.

Уверете се, че веригата спира да се върти, когато отпуснете тригера на скоростта. Ако режещата верига се върти на празен ход, може да се наложи релгаж на карбуратора. Вижте раздел “Релгаж на свободния ход” от това ръководство.

Ако след релгажа веригата продължава да се върти при празен ход, обърнете се към оторизиран сервиз на Ryobi и не работете с триона, преди да се извърши ремонтът.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всички поправки по триона, с изключение на описаните в указанията за поддръжка на ръководството за употреба, трябва да се извършват от квалифициран техник. Ако се използват неподходящи инструменти, за да се извади маховикът или държи, докато се сваля съединителят, това може да повреди маховика и той да се откъсне, при което да се причинят тежки телесни повреди.

ОТКАТ

Откатът представлява опасно противодействие, което може да причини тежки телесни повреди. Не разчитайте единствено на предпазните механизми на верижния трион. Едновременно с това трябва да предприемете конкретни предпазни мерки, за да избегнете опасността от злополуки и наранявания.













Бележка: Вижте раздел “Начин на работа” от ръководството за повече информация за отката и начините за предотвратяване на тежки телесни повреди.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА, ЗА ДА МОЖЕТЕ И В БЪДЕЩЕ ДА СЕ КОНСУЛТИРАТЕ С НЕГО.

Български

СИМВОЛИ

Някои от посочените по-долу символи могат да се видят върху машината. Разучете ги и запомнете обозначението им. Като запомните правилно символите, ще можете да използвате продукта по по-безопасен и ефективен начин.

СИМВОЛ	НАЗВАНИЕ	ОБОЗНАЧЕНИЕ / ОБЯСНЕНИЕ
	Предупреждение	Обозначава предпазните мерки, свързани с вашата безопасност.
	Прочетете внимателно ръководството за употреба	За да избегнете опасността от телесни повреди, преди експлоатация трябва да прочетете и разучите ръководството за употреба.
	Носете предпазни очила, предпазни средства за уши и каска	Когато работите с тази машина, носете предпазни средства за очите и ушите, както и каска.
	Пушенето е забранено	Забранено е да се пуши и да се работи в близост до искри или открит пламък.
	Захват с две ръце	Дръжте и работете с триона с двете си ръце.
	Забранява се работата с една ръка	Не работете с триона, като го държите само с една ръка.
	Въглероден оксид	Двигателите изпускат въглероден оксид – газ без миризма, който може да е смъртоносен. Не работете с верижния трион в затворено помещение.
	Откат	ОПАСНОСТ! Пазете се от откат.
	Контакт с шината	Внимавайте краят на шината да не влиза в контакт с предмети.
	Винаги носете ръкавици	По време на работа с триона носете плътни работни ръкавици, които не се хлъзгат.
	Бензин и масло	Използвайте безоловен бензин за автомобили, с октаново число 87 ((R+M)/2) или по-високо. Машината ви работи с двутактов двигател, при който трябва да се смесят бензин и синтетично масло за двутактов двигател (в съотношение 2%).
	Дръжте страничните лица надалеч	Всички странични лица и животни трябва да стоят на разстояние най-малко 15 м от работния участък.

Български

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

	RCS-3535C2 35 куб. см	RCS-4040C2 40 куб. см	RCS-4446C2 44 куб. см
Тегло – без шина, верига, гориво и масло	4,6 кг	4,6 кг	4,6 кг
Вместимост на резервоара за горивото	310 см ³	310 см ³	310 см ³
Вместимост на резервоара за маслото	210 см ³	210 см ³	210 см ³
Дължина на шината	35 см	40 см	46 см
Дължина на рязане	320 mm	370 mm	410 mm
Тип шина	Carlton 14-10-N1-MHC UNB	Carlton 16-10-N1-MHC UNB	Carlton 18-10W-K1-HC UNB
Звено на веригата	9,53 мм	9,53 мм	8,26 мм
Дълбочина на задвижващите звена	1,27 мм	1,27 мм	1,27 мм
Тип верига	Carlton N1C-BL-M-52E SK	Carlton N1C-BL-M-57E SK	Carlton K1L-BL-72E
Водещо зъбно колело	6 зъба	6 зъба	7 зъба
Работен обем	35 см ³	40,1 см ³	44 см ³
Номинална мощност	1,7 kW / 10000 оборота/мин.	1,8kW / 10000 оборота/мин.	1,9 kW / 9500 оборота/мин.
Номинална скорост	12000 оборота/мин.	12000 оборота/мин.	12000 оборота/мин.
Скорост на празен ход	2700 – 3100 оборота/мин.	2700 – 3100 оборота/мин.	2700 – 3100 оборота/мин.
Специфичен разход на гориво при максимална мощност на двигателя	435g/kwh	435g/kwh	435g/kwh
Акустично налягане (ISO22868)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Сила на шума (ISO22868)	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Ниво на вибрациите (ISO22867)			
– Предна дръжка	6,4 m/c ²	6,4 m/c ²	6,4 m/c ²
– Задна дръжка	7,0 m/c ²	7,0 m/c ²	7,0 m/c ²

ОПИСАНИЕ (фиг. 1)

1. Преден предпазител / спирачка на веригата
2. Предна дръжка
3. Картер на цилиндъра
4. Пусков балон
5. Стартер
6. Скоростна кутия
7. Винт за монтиране на шината
8. Шина
9. Верига с ниска склонност към откат

10. Картер на стартера / вентилационни отвори
11. Ръчка на стартера
12. Прекъсвач пускане/спиране
13. Бутон за блокиране на тригера
14. Задна дръжка
15. Тригер за скоростта
16. Капачка на резервоара за маслото
17. Капачка на резервоара за горивото
18. Стабилизиращ връх

МОНТИРАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако има липсваща част, не работете с машината, преди да сте доставили въпросната част. При неспазване на тази инструкция може да се причинят тежки телесни повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не се опитвайте да модифицирате машината, както и да поставяте принадлежности, които не са одобрени за употреба. При подобни промени и модификации може да се стигне до неправилна употреба и да се създадат опасни условия, които да причинят тежки телесни повреди.

Бележка: Трионът е минал пълни фабрични изпитвания. Възможно е по него да има остатъци от масло. Прочетете етикета, свързан с горивото, след това го свалете и

приберете с ръководството за употреба.

Вижте фиг. 34–43.

Вижте раздел “Помяна на веригата и на шината” от настоящото ръководство.

НАЧИН НА РАБОТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дори и след като свикнете да работите с машината, не се разсейвайте. Не забравяйте, че и при миг невнимание можете да пострадате тежко.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По време на работа винаги трябва да носите защитни очила или предпазни очила със странични предпазни екрани. При неспазване на това указание в очите ви могат да попаднат чужди тела, които да предизвикат сериозни очни наранявания.

Български

НАЧИН НА РАБОТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте други части и принадлежности освен тези, които са препоръчани от производителя за тази машина. При използване на неодобри части и принадлежности може да се причинят тежки телесни повреди.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Верхният трион е предназначен да се използва за следното:

- Изрязване, поваляне на дървета и разтрूपване като цяло
- Изрязване на дебели корени

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

БЕЗОПАСНА РАБОТА С ГОРИВОТО



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди зареждане на резервоара винаги спирайте двигателя. Никога не зареждайте машината, ако двигателят е още в движение или ако не е изстинал. Отдръпнете се поне на 15 м от мястото, където сте пълнили резервоара с гориво, преди да пуснете двигателя. **НЕ ПУШЕТЕ!** При неспазване на тази инструкция може да се причинят тежки телесни повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че от машината не изтича гориво. Ако установите изтичане, трионът трябва да се ремонтира, преди с него да може отново да се работи, за да се избегне опасността от пожар и изгаряния.

- Бъдете много внимателни с горивото – този продукт е изключително запалим.
- Винаги смесвайте и сипвайте горивото на открито, далеч от искри и пламък. Не вдъшвайте парите от горивото.
- Внимавайте на кожата ви да не попадне бензин или масло.
- Бъдете особено внимателни в очите ви да не попадне бензин или масло. Ако в очите ви попадне бензин или масло, незабавно ги изплакнете с чиста вода. Ако дразненето не премине, незабавно се обърнете към лекар.
- Веднага съберете разсипаното гориво.

СМЕСВАНЕ НА ГОРИВОТО

- Машината ви работи с двутактов двигател, при който трябва да се смесят бензин и синтетично масло за

двутактови двигатели. Смесете безоловен бензин с масло за двутактов двигател в чист съд, предвиден за съхранение на бензин.

- Двигателят работи с безоловно гориво, предназначено за автомобили, с октаново число 87 $([R + M] / 2)$ или по-високо.
- Не използвайте смеси бензин/гориво, които се продават по бензиностанциите, предвидени единствено за мотоциклети, моторцикли и др.
- Използвайте единствено синтетично масло за двутактови двигатели.
- Смесете 2% масло с бензина, съотношението е 50 : 1 (2%).
- Всеки път преди зареждане смесете хубаво горивото.
- Смесвайте горивото в малки количества: не смесвайте гориво за повече от месец напред. Също така ви препоръчваме да използвате синтетично масло за двутактови двигатели, което съдържа стабилизатор на горивото.



ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА С ГОРИВО (фиг. 2)

- Почистете резервоара около капачката, за да не се замърси горивото.
- Бавно развийте капачката, за да се изпусне налягането и да не се разсипе горивото около нея.
- Внимателно изсипете горивната смес в резервоара, като внимавате да не я разлеее.
- Преди отново да завиее капачката, почистете уплътнението и проверете дали е в добро състояние.
- Поставете веднага капачката и хубаво я затегнете с ръка. Почистете напълно, ако има разсипано гориво. Отдръпнете се поне на 15 м от мястото, където сте пълнили резервоара с гориво, преди да пуснете двигателя.

Бележка: Двигателят може да запуши, когато пуснете машината за първи път и след това.



1 литър	+	20 мл	=	} 50:1
2 литра	+	40 мл	=	
3 литра	+	60 мл	=	
4 литра	+	80 мл	=	
5 литра	+	100 мл	=	

Български

НАЧИН НА РАБОТА

СМАЗВАНЕ НА ВЕРИГАТА И НА ШИНАТА (фиг. 3)

Използвайте масло за вериги и шини Ryobi, предназначено за вериги и маслоници за вериги и с такава формула, която позволява ефективна работа без разреждане при голям температурен диапазон. Консумацията на триона е приблизително един резервоар масло на един резервоар гориво.

Бележка: Не използвайте остарели, вече използвани или замърсени масла. Това може да доведе до повреда в маслената помпа, шината или веригата.

- Внимателно сипете маслото за шината и веригата в резервоара за маслото.
- Пълнете резервоара с масло при всяко зареждане на резервоара с гориво.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПИРАЧКАТА НА ВЕРИГАТА (фиг. 4–5)

Всеки път преди употреба проверявайте изправността на спирачката на веригата.

- С горната част на лявата си ръка включете спирачката на веригата, като натиснете предпазителя/спирачката напред, докато веригата се върти с максимална скорост.
- Върнете спирачката на веригата, като дръпнете предпазителя/спирачката към дръжката, докато чуete щракване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако спирачката не спре незабавно веригата или ако спирачката не стои самостоятелно в пуснато положение, обърнете се към оторизиран сервиз за поправка, преди отново да пристъпите към експлоатацията.

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (фиг. 6–10)

Машината се пуска по различен начин в зависимост от това дали двигателят е студен или топъл.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стойте вляво от шината. Никога не прекривайте триона или веригата; не се надвесвайте над линията на движение на веригата.

- Поставете триона на върху равна повърхност и се уверете, че в близост до машината няма никакви предмети или препятствия, които да влязат в контакт с шината и веригата. За да избегнете преждевременното изтъпяване на веригата, уверете се, че шината и веригата не докосват земята.
- Хванете здраво предната дръжка с лявата си ръка и стъпете с десния крак върху основата на задната дръжка.

Стартиране при студен двигател:

- Поставете прекъсвача в положение **ПУСКАНЕ (I)**.
- Уверете се, че спирачката на веригата не е включена, като дръпнете предпазителя/спирачката назад.
- Натиснете и отпуснете 4 пъти пусковия балон.
- Поставете дроселната клапа в затворено положение (**I-|**).
- Дръпнете ръчката на стартера, докато двигателят е готов да тръгне, но не повече от 5 пъти.
- Поставете дроселната клапа в средно, полузатворено положение (**I-|**).
- Дръпнете ръчката на стартера, докато двигателят заработи.

Бележка: Оставете двигателя на триона да се върти, като дроселната клапа е в това положение, за около 15–30 секунди в зависимост от температурата.

- Накрая натиснете докрай дроселната клапа в положение **ПУСКАНЕ (I)**.



ВНИМАНИЕ

Ако не отпуснете тригера, за да може двигателят да заработи на празен ход при включена спирачка на веригата, рискувате двигателят да се повреди. Никога не задържайте тригера при включена спирачка на веригата.

Стартиране при топъл двигател:

- Поставете превключвателя в положение **ПУСКАНЕ (I)**.
- Уверете се, че спирачката на веригата не е включена, като дръпнете предпазителя/спирачката назад.
- Натиснете и отпуснете 4 пъти пусковия балон.
- Дръпнете ръчката на стартера, докато двигателят заработи.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (фиг. 11–12)

Отпуснете тригера за скоростта и оставете двигателя да работи на празен ход. За да спрете двигателя, поставете прекъсвача в положение **СТОП** “**STOP**”. Не поставяйте триона върху земята, докато веригата се върти. За по-голяма безопасност, включете спирачката на веригата, когато не използвате триона.

Ако прекъсвачът не спре триона, дръпнете докрай дроселната клапа (затваряне/**I-|**) и включете спирачката на веригата, за да спрете двигателя. Ако превключвателят не спира триона, когато го поставите в положение **СТОП** “**STOP**”, трябва да бъде ремонтиран, преди да използвате триона отново, за да не работите в опасни условия и да не се нараните тежко.

Бележка: Когато приключите работа с триона, изпуснете налягането, като развиете и след това завиете капачките за маслото и за горивото. Оставете двигателя да изстине, преди да приберете триона.

Български

НАЧИН НА РАБОТА

РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА (Фиг. 13)

- Ако двигателят тръгва, работи и ускорява, но не поддържа празен ход, завъртете винта “Т” по часовниковата стрелка, за да увеличите празния ход.
- Ако веригата се върти при празен ход, завъртете винта “Т” обратно на часовниковата стрелка, за да намалите скоростта и да спрете движението на веригата. Ако и след регулиране веригата продължава да се върти при празен ход, обърнете се към оторизиран сервиз, за да се направят необходимите поправки, и не използвайте триона, преди да е ремонтиран.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВЕРИГАТА ИЗОБЩО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ВЪРТИ ПРИ РАБОТА НА ПРАЗЕН ХОД. Завъртете винта за празен ход “Т” обратно на часовниковата стрелка, за да намалите скоростта при празен ход и спрете веригата, или се обърнете към оторизиран сервиз, за да ви направят необходимите настройки. Не използвайте машината, докато не бъде поправена. Верига, която се върти при празен ход, може да причини тежки телесни повреди.

НАТИСК И ТЕГЛЕНЕ (Фиг. 14)

Противодействащата сила винаги е с посока, обратна на въртенето на веригата. Затова трябва да внимавате с ТЕГЛИТЕЛНАТА СИЛА, когато режете с долния ръб на веригата, и с НАТИСКА, когато режете с горната ѝ част.

Бележка: Трионът е минал пълни фабрични изпитвания. Възможно е по него да има остатъци от масло.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ СРЕЩУ ОТКАТ (Фиг. 15–16)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Откатът се получава, когато въртящата се верига влиза в контакт с предмет в горната част на края на шината или когато дървото защипва веригата по време на рязане. Когато горната част на шината влезе в контакт с предмет, веригата може да се вреже в него и да спре за миг. Това води до силно отхвърляне на шината нагоре и назад в посока към оператора. Също така, ако режещата верига бъде зашипана по ръба на шината, шината може рязко да отскочи към оператора. В такива случаи е възможно да загубите контрол над инструмента и да получите тежко нараняване.

Не разчитайте единствено на предпазните механизми, с които разполага машината. Вие също трябва да предприемете различни мерки, за да избегнете риска от злополуки и наранявания. За повече информация вижте “Общи правила за безопасност”.

ПОДГОТОВКА ЗА РЯЗАНЕ

ПОЛОЖЕНИЕ НА РЪЦЕТЕ (Фиг. 17)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не обръщайте положението на ръцете, описано в това ръководство (не поставяйте лявата ръка върху задната дръжка и дясната ръка върху предната), и избягвайте всякакво положение, което поставя тялото и ръката ви на пътя на веригата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не натискайте тригера за скоростта с лявата си ръка и не хващайте предната дръжка с дясната. Внимавайте да не попаднете на пътя на веригата, когато работите с триона.

ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ РАБОТА (Фиг. 18)

- Стъпете стабилно върху твърда повърхност.
- Лявата ръка винаги трябва да е опъната, в готовност да удържи откат.
- Стойте вляво от шината.
- Палците ви трябва да придържат долната част на дръжките.

РАБОТЕН УЧАСТЪК (Фиг. 19)

- Режете единствено дървесина и дървени материали. Не режете ламарина, пластмаса, камъни или други строителни материали.
- Никога не оставяйте деца да използват триона. Не оставяйте друго лице да използва триона, преди да сте му дали да прочете настоящото ръководство за употреба и да сте му осигурили необходимия инструктаж за напълно безопасна работа с триона.
- Всички други лица (помощници, странични лица, деца) и животни трябва да стоят на определено БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ от работния участък. При повалене на дърво безопасното разстояние е минимум два пъти височината на най-високото дърво в работния участък. При рязане на дървени трупи трябва да се спазва минимално разстояние от 4,5 м между всеки работник.
- Заемете стабилна позиция и стъпете добре на земята, за не изгубите равновесие по време на работа.
- Не дръжте триона на височина над гърдния кош, защото ще ви е трудно да го овладеете при откат.
- Не сечете дървета, които се намират в близост до електропроводи и сгради. Този тип дейност трябва да се извършва от професионалисти.

НАЧИН НА РАБОТА

- Работете с триона само когато има достатъчно светлина и добра видимост, за да виждате добре какво правите.

ОСНОВНА ТЕХНИКА НА РАБОТА/РЯЗАНЕ

- За да се запознаете с триона, започнете да режете малки клони, като използвате различни техники, преди да пристъпите към по-отговорни задачи.
- Заемете правилно положение с лице към дървото и трион на празен ход.
- Преди да започнете да режете, включете на максимална скорост, като натиснете тригера докрай.
- Започнете да режете, като трионът е срещу дървото.
- През цялото време, докато режете, двигателят трябва да работи на пълна мощност.
- Оставете триона да свърши “цялата работа” и просто леко натиснете надолу. При по-голям натиск съществува опасност да повредите шината, веригата и двигателя.
- Отпуснете лоста, когато приключите с рязането, и оставете двигателя да работи на празен ход. Ако оставите триона да работи при максимална скорост, без да реже, има риск от преждевременно износване на веригата, шината и двигателя.
- Не упражнявайте натиск върху триона в края на рязането.

ПОВАЛЯНЕ НА ДЪРВЕТА – ОПАСНИ УСЛОВИЯ (фиг. 20)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не сечете дървета при силен вятър и голяма влажност. Изчакайте по-безопасни климатични условия.

При поваляне на дърво много е важно да спазвате следните инструкции, за да избегнете рисковете от тежки телесни повреди.

- Когато работите с този инструмент, носете предпазни средства за очите и ушите, както и каска (А).
- Не сечете наклонени дървета или големи дървета с изгнили или мъртви клони, с паднала кора или с кухи стволове. Тези дървета трябва да се съборят или издърпат на земята с помощта на тежка техника, след което да се нарежат.
- Обърнете внимание на разпределението и теглото на големите клони (В).
- Разчистете израстъците около дървото, което ще сечете (С).
- Не отсичайте дървета, които се намират в близост до електропроводи и сгради (D).
- Обърнете внимание на посоката, в която е наклонено

дървото (E).

- Уверете се, че дървото няма счупени или мъртви клони, които могат да паднат и да ви ударят, докато сечете (F).
- По време на рязане следете върха на дървото, за да сте сигурни, че ще падне в предвидената посока.
- Всички външни лица трябва да стоят на безопасно разстояние (G) (най-малко два пъти височината на дървото).
- Предвидете в каква посока ще се отдръпнете, когато дървото тръгне да пада (H).
- Ако дървото започне да пада в друга посока или ако трионът се заципне или захване при падането, пуснете триона и бързо се отдалечете!
- Преди да започнете да режете, обърнете внимание на посоката на вятъра.
- Не сечете дървета в близост до електропроводи и сгради, които могат да бъдат засегнати от клони или от самото дърво при падането.
- Ако работите по наклонен участък, винаги стойте нависоко, защото съществува опасност при отсичането си дървото да се изтъркаля или плъзне надолу по наклон.
- Извадете от дървото всички остатъци, камъни, парчета кора, пирони, скоби и жици от мястото, където ще режете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ сечете дървета в близост до електропроводи и сгради, които могат да бъдат засегнати от клони или от самото дърво при падането.

ТЕХНИКА НА ПОВАЛЯНЕ НА ДЪРВЕТА (фиг. 21–24)

1. Предвидете в каква посока да се изтеглите, когато дървото започне да пада (или няколко посоки, в случай че планираният път се окаже блокиран). Разчистете участъка в непосредствена близост около дървото и се уверете, че няма препятствия в посоката, в която смятате да се изтеглите. Разчистете този участък на около 135° от предвидената линия на падане (А).
2. Обърнете внимание на силата и посоката на вятъра, на наклон и вертикалата на дървото, както и на разположението на големите клони. Всички тези фактори оказват влияние върху посоката на падане на дървото. Не се опитвайте да повалите дърво по линия, различна от естествената линия на падане (В).
3. Направете прорез в дървото на около 1/3 от диаметъра на ствола от страната на падане на дървото (С). Направете прорезите така, че да пресичат линията на падане под прав ъгъл. Прорезът трябва да бъде чист, за да може трионът да премине хоризонтално. Винаги започвайте с дрезния прорез, за да не би трионът да бъде затиснат под тежестта на дървото.

Български

НАЧИН НА РАБОТА

4. Направете равен хоризонтален отсичащият разрез (D), най-малко на 5 см над хоризонталния прорез.

Бележка: Никога не режете през прореза. Винаги оставайте част от дървото между разреза и отсичащия разрез (около 5 см или 1/10 от диаметъра на дървото). Това се нарича “пантата” (E). С нея се контролира падането на дървото и се предотвратява хлъзгане, извиване или люшване към пъна.

При дървета с голям диаметър отсичащият разрез не трябва да е твърде дълбок и да доведе до падането на дървото или до връщането му към пъна. След това в разреза поставете дървени или пластмасови клинове (F), но без да докосват веригата. Набийте ги полека, за да започнете да повалите дървото.

5. Когато дървото започне да пада, веднага спрете триона и го поставете на земята. Тръгнете в предвидената посока, като внимавате дървото да не тръгне да пада към вас.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отсичащият разрез не трябва да достигне до прореза. “Пантата” определя падането на дървото: това е частта от дървото между прореза и отсичащия разрез.

ИЗРЯЗВАНЕ НА ДЕБЕЛИ КОРЕНИ (фиг. 25)

Това са много големи корени, които излизат от ствола над повърхността. Преди да отсечете дървото, отстранете дебелите корени. Първо направете хоризонтален прорез (A) в корена, след това и вертикален (B) перпендикулярно. Махнете изрязаната част (C) от работния участък. След като извадите дебелите корени, пристъпете към отрязване на дървото. Вижте раздел “Техника на повалене на дървета” в това ръководство.

РАЗТРУПВАНЕ (РЯЗАНЕ НА ТРУПИ) (фиг. 26)

Терминът “разтрупване” означава да нарежете поваленото дърво на трупи с желана дължина.

- Дървените трупи се режат поединично.
- Поставете малките клони върху работно магаре или върху друг клон, за да ги срежете.
- Работният ви участък трябва да е разчистен. Уверете се, че никакви предмети не могат да влязат в контакт с края на шината или на веригата по време на рязане: това може да предизвика откат (A).
- По време на разтрупване стойте в горната част на терена, така че трупиите да не могат да се изтъркалят към вас.
- Понякога не може да се избегне защипване на веригата (при стандартни техники на рязане) и е трудно да се предвиди накъде ще падне отрязаното дърво.

РЯЗАНЕ НА ТРУПИ С КЛИН (фиг. 27)

Ако дънерът е с достатъчно голям диаметър, който позволява да се постави клин (B), без да се докосва веригата, използвайте клин, за да държите прореза отворен и да избегнете защипване на веригата.

РЯЗАНЕ ПОД ОПЪН (фиг. 28)

(C) ТРУПИ С ПОДПОРА ОТ ЕДИНИЯ КРАЙ (D) ТРУПИ С ПОДПОРА ОТ ДВАТА КРАЯ

Направете първоначален прорез (E) на 1/3 от дължината, след това втори прорез на 2/3 (F) от другата страна. При рязане трупиите ще се огънат. Трионът може да бъде защипан или затиснат в дървото, ако първият прорез е на повече от една трета от диаметъра.

Обърнете особено внимание на трупи под опън (G), за да избегнете защипване на шината и на веригата.

РЯЗАНЕ НА ТРУПИ ОТГОРЕ (фиг. 29)

Започнете от горната част на дървото, като режете с долната част на шината. Работете с лек натиск надолу. Внимавайте, защото трионът ще се отмести напред.

РЯЗАНЕ НА ТРУПИ ОТДОЛУ (фиг. 30)

Започнете от долната част на дървото, като режете с горната страна на шината. Работете с лек натиск нагоре.

Трионът ще тегли в посока към вас. Бъдете подготвени за такова движение и дръжте здраво триона, за да запазите контрол.

ИЗРЯЗВАНЕ НА КЛОНИ И КАСТРЕНЕ (фиг. 31–32)

- Работете бавно и дръжте триона с две ръце. Винаги трябва да запазите равновесие.
- Стойте на разстояние от клона, който режете. Когато го режете, стойте от противоположната страна на ствола.
- Не работете с верижния трион на стълба: това е изключително опасно. Този тип дейност трябва да се извършва от професионалисти.
- Не дръжте триона на височина над гърдния кош, защото ще ви е трудно да го овладеете при откат.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не се качвайте на дърво, за да режете или кастрите клони. Не работете с триона, когато сте върху стълба, платформа, клон или в друго нестабилно положение, при което рискувате да загубите равновесие и/или контрол над триона.

- Когато кастрите дървета, е важно първо да отрежете края на клона, за да намалите теглото, и след това да направите финалния отрез по продължение на ствола или на основния клон. Така няма да се разкъса кората на ствола.

Български

НАЧИН НА РАБОТА

1. Първо направете един прорез отдолу на 1/3 от диаметъра (А).
2. После направете прорез отгоре, за да свалите клона (В).
3. Направете финалния отрез по продължение на ствола (С), като движите шината бавно, така че срязването да е гладко. По този начин кората ще може да се възстанови.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако клоните, които трябва да се подкастрият, се намират по-високо от гръдния ви кош, кастреното трябва да се извърши от специалист.

ИЗРЯЗВАНЕ НА ОГЪНАТИ КЛОНИ (фиг. 33)

Огънатите елементи (А) може да са клони, частично изкоренени пънове или фиданки, които са огънати от друго дърво, така че рязко ще се изправят, когато ги отрежете или махнете дървото, което ги е захванало. Съществува сериозен риск изкорененият пън на отсеченото дърво да се освободи и да застане във вертикално положение при рязане, за да се отдели от ствола. Внимавайте – огънатите клони са опасни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Огънатите клони са опасни, защото могат да ви ударят и да загубите контрол над триона, при което да получите тежки или смъртоносни телесни повреди.

ПОДДРЪЖКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При подмяна да се използват единствено оригинални резервни части на Ryobi. Ако използвате други части, това може да причини опасности или да доведе до повреди в продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защитни очила или очила със странични предпазни екрани, когато работите с електрическо оборудване или когато почиствате с въздушна струя. Ако при работа се вдига прах, носете маска за лице.

ОБЩА ПОДДРЪЖКА

Не почиствайте пластмасовите части с разтворители. Повечето пластмасови части могат да се повредят от разтворителите, предлагани в търговската мрежа. Избършете замърсяванията, праха, маслото, смазката и т.н. с чиста кърпа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не допускайте пластмасовите части да влязат в контакт със спирална течност, бензин, продукти на нефтена основа, проникващи масла и др. Тези химически продукти съдържат вещества, които могат да повредят, изтънят или разрушат пластмасата.

СМАЗВАНЕ

Лагерите на продукта са смазани с известно количество висококачествена смазка, достатъчно за целия живот на машината при нормални условия на експлоатация. Затова машината няма нужда от допълнително смазване.

ПОДМЯНА НА ШИНАТА И НА ВЕРИГАТА (фиг. 34–43)




ОПАСНОСТ

Никога не пускайте двигателя, преди да сте инсталирали шината, веригата, картера на двигателя и скоростната кутия. Ако една от тези части не е поставена, зъбният механизъм може да бъде изхвърлен или да се откъсне, което да доведе до тежки телесни повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете опасността от тежки телесни повреди, прочетете внимателно и добре разучете всички правила за безопасност, описани в този раздел.

- Преди да правите каквото и да било с триона, винаги поставяйте прекъсвача в положение **СТОП** .
- Уверете се, че веригата на спиралката не е включена, като дръпнете предпазителя/спиралката назад.

Бележка: Когато подмените шината и верига, винаги използвайте препоръчани от производителя шина и верига.

- Когато боравите с веригата и с шината, носете ръкавици. Тези части са режещи и може да имат режещи ръбчета.
- Свалете монтажните винтове на шината с помощта на предоставения комбиниран ключ.
- Свалете скоростната кутия.
- Свалете шината и веригата.
- Махнете старата верига от шината.
- Свийте новата верига на примка и изправете всички заплетени елементи. Зъбите (А) трябва да са обърнати в посоката на въртене на веригата (В). Ако са обърнати в обратна посока, завъртете направената от вас примка.
- Поставете задвижващите звена (С) в каналите на шината (D), както е показано на фиг. 38.
- Веригата трябва да образува ухо в задната част на шината.

Български

ПОДДРЪЖКА

- Задържете веригата върху шината и прекарайте примката около задвижващото зъбно колело (E).
- Нагласете шината така, че шифтовете да влязат в дългия отвор отзад.
Бележка: Когато поставяте шината върху шифтовете (F), уверете се, че регулиращият палец (G) се намира в отвора на стягащия болт (H) на веригата.
- Поставете обратно картера на съединителя (I) и монтажните винтове (J) на шината.
- Затегнете с ръка монтажните винтове. Шината трябва да може да се движи, за да се регулира обтягането на веригата.
- Опънете веригата, като завъртите винта за затягане на веригата (K) по часовниковата стрелка, докато веригата легне идеално в шината, а звената на веригата влезнат правилно в канала на шината.
- Повдигнете предния край на шината, за да се уверите, че веригата не се вади.
- Ако между веригата и шината има хлабина, отпуснете края на шината и завинтете винта за регулиране на обтягането на веригата с половин оборот по часовниковата стрелка. Повторете тази процедура, докато отстраните хлабината.
- Хванете края на шината и здраво затегнете монтажния винт на шината.

Веригата е правилно обтегната, когато няма хлабина при долния ръб на шината и когато е регулирана, но може да се завърти с ръка, без да запъва. Уверете се, че спирачката на веригата не е включена.

Бележка: Ако веригата е прекалено затегната, няма да се върти. Леко разслабете винтовете на шината и завъртете винта за регулиране на обтягането с четвърт оборот обратно на часовниковата стрелка. Хванете края на шината и здраво затегнете монтажния винт на шината. Уверете се, че веригата се върти, без да запъва.

РЕГЛАЖ НА ОБТЯГАНЕТО НА ВЕРИГАТА (фиг. 44–46)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не докосвайте и не регулирайте веригата при работещ двигател. Веригата е много остра. Когато извършвате поддръжка по триона, винаги носете предпазни ръкавици.

- Спрете двигателя, преди да пристъпите към реглаж на обтягането на веригата.
- Уверете се, че можете да развите монтажните винтове на веригата с ръка.
- Завъртете винта за регулиране на опъването на веригата по часовниковата стрелка, за да затегнете веригата.

Бележка: В студено състояние, веригата е правилно обтегната, когато няма хлабина при долния ръб на шината и когато е регулирана, но може да се завърти с ръка, без да запъва.

- Стягайте веригата всеки път, когато задвижващите звена (A) паднат под долния канал на шината.

Бележка: Температурата на веригата се повишава по време на работа. Задвижващите звена при топла верига, която е правилно обтегната, падат с около 1,25 мм под канала на шината. За да определите правилния опън при топла верига, можете да използвате края на комбиниран ключ.

Бележка: Новите вериги могат да се разпуснат. Проверявайте редовно обтягането на веригата и я затягвайте, когато е необходимо.



ВНИМАНИЕ

Когато затягате топла верига, когато се охлади, може да се окаже прекалено обтегната. Проверете “обтягането на студено” преди следващата употреба.

ПОДДРЪЖКА НА ВЕРИГАТА (фиг. 47–48)



ВНИМАНИЕ

Преди да правите каквото и да било с триона, проверете дали прекъсвачът е в положение “СТОП”.

Използвайте триона само с верига с ниска склонност към откат. При правилна поддръжка се ограничават рисковете от откат на тази бързооборотна режеща верига.

Осигурете добра поддръжка на веригата, за да може да реже чисто и бързо.

Веригата трябва да се заточи, когато стърготините са малки и прахообразни, ако трябва да приложите натиск при рязане или ако реже само на една страна. При поддръжка на веригата обърнете внимание на следното:

- при лош ъгъл на заточване на страничния ръб се повишава опасността от откат.
- хлабината на ограничителите на дълбочината (A):
 - колкото по-голяма е хлабината на ограничителите, толкова повече се повишава опасността от откат.
 - и обратно, ако зададете недостатъчна дълбочина, се намалява качеството на рязането.
- Ако зъбите влязат в контакт с твърди предмети като пирони или камъни или се износят от калта и пясъка по дървото, заточването на веригата трябва да се извърши в оторизиран сервис.

Бележка: Когато отново поставяте веригата, проверете дали задвижващото зъбно колело (B) не е износено или повредено. Ако има признаци на износване или неизправност, трябва да се подмени в оторизиран сервис.

Български

ПОДДРЪЖКА

Бележка: Ако не сте разбрали напълно гореописаната процедура за заточване, веригата на триона трябва да бъде заточена в оторизиран сервиз или подменена с верига с ниска склонност към откат.

ЗАТОЧВАНЕ НА ЗЪБИТЕ (Fig. 49–52)

Описание на режещия зъб:

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| (A) Режещ зъб | (B) Странична част |
| (C) Ограничител на дълбочината | (D) Предна част |
| (E) Междузъбие | (F) Пета |
| (G) Нит | (H) Горна страна |

Уверете се, че всички зъби са заточени под еднакъв ъгъл и до еднаква височина, защото само при равни зъби се получава бързина на рязане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Веригата е много остра. При извършване на поддръжка винаги носете работни ръкавици. Така ще избегнете опасността от наранявания.

- Обтегнете веригата преди заточване. За повече информация вижте раздел “Реглаж на обтягането на веригата”.
- Използвайте кръгла пила с 4 мм в диаметър и пилодържател (продава се отделно). Заточвайте зъбите до средата на шината.
- Подравнете пилата с горния ръб на режещата част. Не оставяйте пилата да се наклони или върти.
- С лек, но постоянен натиск изпилете в посока на предния ъгъл на зъба.
- Повдигайте пилата на връщане.
- Изпилете всеки зъб с няколко силни движения. Пилете всички зъби отляво (A) в една посока. След това минете от другата страна и изпилете зъбите отдясно (B) в обратна посока.
- Изчистете залепналите за пилата остатъци с метална четка.



ВНИМАНИЕ

При тъпа или зле заточена верига може да се получи прекалено висока скорост на двигателя при рязане, което да доведе до повреждането му.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Лошото заточване на веригата повишава опасността от откат.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не подмените или не поправите повредената верига, излагате се на риск от тежки телесни повреди.

ЪГЪЛ НА ЗАТОЧВАНЕ НА ГОРНИЯ РЪБ (фиг. 53)

- (A) ПРАВИЛЕН 30° – Пилодържателите имат маркери за правилно подравняване на пилата, за да можете да получите правилния ъгъл по отношение на горния ръб.
- (B) ПО–МАЛЪК ОТ 30° – За напречни разрези
- (C) ПО–ГОЛЯМ ОТ 30° – Прекалено тънкият ръб бързо се изтъпява.

ЪГЪЛ НА СТРАНИЧНАТА ЧАСТ (фиг. 54)

- (D) ПРАВИЛЕН 80° – Ъгъл, който се образува, когато поставите пила с правилния диаметър в пилодържател.
- (E) КУКА – “Закача” дървото и бързо се изтъпява, увеличава риска от откат. Получава се при пила с прекалено малък диаметър или разположена твърде ниско.
- (F) ШИРОК ЪГЪЛ – Изисква твърде голяма сила при движение напред, води до прекомерно износване на шината и на веригата. Получава се при пила с прекалено голям диаметър или разположена твърде високо.

ХЛАБИНА НА ОГРАНИЧИТЕЛИТЕ НА ДЪЛБОЧИНАТА (фиг. 55–57)

- Поддържайте хлабината на ограничителите на дълбочината на 0,6 мм (A). Хлабината на ограничителите трябва да се определи с дълбокомер.
- След всяко заточване на веригата проверявайте хлабината на ограничителите на дълбочината.
- Използвайте плоска пила (B) (продава се отделно) и шлифовач дълбокомер (C) (продава се отделно), за да изпилите всички ограничители еднакво. Използвайте дълбокомер от 0,6 мм. След като изпилите всички ограничители на дълбочината, придайте им първоначалната форма, като ги закръглите отпред. Внимавайте да не повредите съседните задвижващи звена с ръба на пилата.
- Трябва да изпилите ограничителите на дълбочината с плоска пила в посоката, в която съседните зъбци са изпилени с кръглата пила. Внимавайте плоската пила да не влезе контакт с лицевата страна на зъбите, докато обработвате ограничителите на височината.

ПОДДРЪЖКА НА ШИНАТА (фиг. 58)



ВНИМАНИЕ

Уверете се, че веригата е спряла, преди да извършвате каквато и да е поддръжка по триона.

След всяка работна седмица обръщайте веригата, за може да се износа едновременно от двете страни и да се осигури максимален живот. След всяка употреба почиствайте шината и проверявайте дали не е износена или повредена.

Български

ПОДДРЪЖКА

Деформациите и ръбчетата върху каналите на шината са естествен резултат от износването. Тези дефекти трябва веднага да бъдат отстранени с пила.

Шината трябва да се подмени в следните случаи:

- ако вътрешната част на каналите се износи до такава степен, че веригата започне да се обръща настрана,
- ако се огъне,
- ако каналите се напукат или счупят;
- ако каналите се раздалечат.

Също така всяка седмица смазвайте шината, като вкарете смазка в предвидения за целта отвор. Обърнете шината и се уверете, че отворите (А) и каналът на веригата не са замърсени.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР (фиг. 59–60)



ВНИМАНИЕ

Преди да върнете другите части, уверете се, че въздушният филтър е правилно поставен в гнездото си. Никога не пускайте двигателя без въздушен филтър, това може да повреди двигателя.

РЕГЛАЖ НА КАРБУРАТОРА (фиг. 61–63)

Преди да пристъпите към регулиране на карбуратора:

- Почистете вентилационните отвори на картера на стартера с четка или със състен въздух.
- Почистете въздушния филтър (А). Вижте раздел “Почистване на въздушния филтър”.
- Преди да пристъпите към регулиране на празния ход, оставете двигателя да поработи няколко секунди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Климатичните условия и надморската височина могат да повлияят върху работата на карбуратора. Не допускайте външни лица при триона, когато регулирате карбуратора.

Реглаж на празния ход

При регулиране на празния ход можете да промените степента на отваряне на клапана, когато тригерът се отпусне.

Реглаж:

- Завъртете винта за празен ход “Т” по часовниковата стрелка, за да увеличите скоростта на празен ход.
- Завъртете винта за празен ход “Т” обратно на часовниковата стрелка, за да намалите скоростта на празен ход.

- Изпробвайте как реже, след това регулирайте жигльора за висока мощност Н, за да подобрите мощността при рязане (не за регулиране на максималната скорост). Жигльорът за висока мощност може да се завърта само с четвърт оборот.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВЕРИГАТА ИЗОБЩО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ВЪРТИ ПРИ РАБОТА НА ПРАЗЕН ХОД. Верига, която се върти при празен ход, може да причини тежки телесни повреди.

ПОЧИСТВАНЕ НА СТАРТЕРА (фиг. 62)

Вентилационните отвори (В) на картера на стартера се почистват с четка или със състен въздух.

МЕХАНИЗЪМ ПРОТИВ ЗАМРЪЗВАНЕ НА КАРБУРАТОРА (фиг. 64–65)

Верижният трион има вентилационно капаче, разположено от дясната страна на картера на цилиндъра, през което топлият въздух се прехвърля от двигателя към карбуратора, за да се избегне рискът от замръзване при работа в студени условия. Ако използвате триона при температури между 0°C и 5°C и при висока влажност, съществува риск от залеждане в карбуратора. Това би довело до спад на мощността на двигателя и/или неизправно функциониране. Когато трябва да използвате триона в такива условия, изберете режима против замръзване преди започване на работа.

За да изберете режима против замръзване:

- Поставете прекъсвача върху **СТОП** (☞).
- Извадете капака на кутията на въздушния филтър (А).
- Извадете въздушния филтър.
- Повдигнете дроселната клапа (Е), за да я извадите от капака на цилиндъра (С).
- Развийте петте винта, които държат цилиндъра. Свалете капака на цилиндъра.
- Махнете капачето (D), разположено от дясната страна на картера на цилиндъра, като го натиснете.
- Обърнете го така, че отгоре да излезе надписът “Snow” (сняг), след което го върнете на място.
- Поставете капака на цилиндъра и затегнете винтовете, които го държат.
- Поставете обратно дроселната клапа, въздушния филтър и капака на въздушния филтър.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги връщайте капачето в нормална позиция (“Sun” – слънце), ако няма риск от замръзване. Ако работите с триона в режим против замръзване при по-високи температури, има риск двигателят да не може да върви както трябва.

Български

ПОДДРЪЖКА

ПОЧИСТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (фиг. 66–67)

Редовно почиствайте отворите на цилиндъра (B) и на маховика (A) със съгъстен въздух или с четка. Ако в цилиндъра има замърсявания, това може да причини опасно прегряване на двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не пускайте триона, ако частите не са правилно поставени, особено картерът на двигателя и на стартера. Възможно е частите да се счупят и отхвъркнат. Маховикът и съединителят се ремонтират единствено в оторизиран сервиз.

Бележка: Ако установите спад в мощността на машината, възможно е изпускателната тръба или шумозаглушителят да са запушени от натрупали се сажди. Трябва да почистите тези отлагания, за да може двигателят да възвърне първоначалната си мощност.

ПРОВЕРКА НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР (фиг. 68)

Редовно проверявайте горивния филтър (B). Подменете го, ако е замърсен или повреден.

ПОДМЯНА НА ЗАПАЛНАТА СВЕЩ (фиг. 69)

Двигателят на тази машина работи със западна свещ Champion RZ7C или NgK CMR7H с разстояние между електродите от 0,64 мм. Трябва да я подмените със свещ от същия тип на всеки 50 часа работа или по-често, ако се налага.

- Развийте свещта обратно на часовниковата стрелка с помощта на ключ (A).
- Извадете свещта.
- Поставете новата свещ в отвора на винта и я завийте с ръка по часовниковата стрелка. – Накрая я затегнете добре с ключ (B).

Бележка: Внимавайте да не свържете на късо стартерното въже: машината може да получи сериозна повреда.

ПРОВЕРКА / ПОЧИСТВАНЕ НА ИСКРОГАСИТЕЛНАТА РЕШЕТКА И НА ИЗПУСКАТЕЛНАТА ТРЪБА (фиг. 70)

Изпускателната тръба има искрогасителна решетка. Ако искрогасителната решетка е дефектна, може да възникне опасност от пожар. Решетката може да се запуши и при нормална употреба. Трябва да я проверявате всяка седмица и да я почиствате, когато е необходимо. Шумозаглушителят и искрогасителят винаги трябва да са в добро състояние.

Уверете се, че стабилизиращият връх винаги е правилно монтиран на триона.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шумозаглушителят се нагорещява по време на и след работа с триона. За да се избегне опасността от тежки наранявания, не докосвайте шумозаглушителя.

- Оставете шумозаглушителя да се охлади.
- Махнете шестограмния винт (E) и 8–милметровите гайки (D), които държат капака на шумозаглушителя; махнете капака (C) и искрогасителната решетка (A).
- Ако искрогасителната решетка е замърсена, почистете я с малка метална четка. Подменете искрогасителната решетка, ако е напукана или повредена.
- Свалете шумозаглушителя (B).
- Прекрайте плоска отвертка през вентилационните отвори, за да почистите натрупаните сажди.
- Също така махнете саждите от вентилационните отвори на шумозаглушителя и от изпускателната тръба на цилиндъра.
- Поставете обратно шумозаглушителя, искрогасителната решетка и капачето на шумозаглушителя.
- Затегнете винтовете и гайките.

ПРОВЕРКА И ПОЧИСТВАНЕ НА СПИРАЧКАТА НА ВЕРИГАТА (фиг. 71–72)

- Извадете кутията на съединителя и почистете частите на спирачката на веригата (A). Проверете степената на износване на спирачната лента (C) и я подменете, ако е много изхабена или деформирана. Дебелината на лентата не трябва да е под 0,6 мм. Т.е. не трябва да е износена повече от 50%.
- Спирачният механизъм винаги трябва да е чист и леко смазвайте съединението на спирачката (B).
- След ремонт или почистване системно проверявайте функционирането на спирачката на веригата. За повече информация вижте раздел “Работа със спирачката на веригата”.
- Проверявайте състоянието на ограничителя на веригата (D) и го подменете, ако е неизправен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дори и при ежедневно почистване на механизма невъзможно е да се гарантира надеждността на спирачката на веригата в условия на работа. Спазвайте указанията зарязане.

СЪХРАНЕНИЕ НА ТРИОНА (ЗА ПОВЕЧЕ ОТ 1 МЕСЕЦ)

- Изсипете останалото в резервоара гориво в съд, одобрен за съхранение на бензин.
- Пуснете двигателя да работи, докато спре. Така ще изгори всичкото гориво, което иначе би могло да засъхне и да остави смолиста утайка във веригата.

ПОДДРЪЖКА

- Задействайте няколко пъти пусковия балон, за да прочистите останалото в карбуратора гориво.
- Изсипете останалото масло за шината и веригата в съд, одобрен за съхранение на масло.
- Почистете основно триона.
- Приберете го на проветриво и недостъпно за деца място.

Бележка: Не оставяйте триона в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване.

Вижте какви са изискванията на ISO и местните разпоредби, свързани със съхранението и третирането на горивни вещества. Можете да използвате останалото гориво за друга машина с двутактов двигател.

Български

РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Вероятна причина	Решение
Двигателят не тръгва. [Уверете се, че прекъсвачът е в пускане (D)].	Няма искра. Двигателят се е задал.	Проверете запалната свещ. Свалете капака на въздушния филтър. Извадете свещта от цилиндъра. Свържете проводниците на свещта и я поставете върху цилиндър, като металната част трябва да прави контакт с цилиндъра. Дръпнете стартера и следете дали от електрода излиза искра. Ако не се появи искра, повторете теста с нова свещ. Извадете свещта, след като поставите прекъсвача в положение “спиране” . Натиснете дроселната клапа до положение “пускане” (да е натисната докрай) и дръпнете 15–20 пъти ръчката на стартера. Така двигателят ще се освободи от излишното гориво. Почистете свещта и я върнете на място. Поставете прекъсвача на положение “пускане” (I) . Натиснете и отпуснете 4 пъти пусковата помпа. Дръпнете три пъти ръчката на стартера при натисната докрай дроселна клапа (положение “пускане”). Ако двигателят не тръгне, натиснете дроселната клапа до полузатворено положение (средната позиция) и опитайте да запалите по нормалния начин. Ако двигателят отново не тръгне, повторете различните етапи с нова свещ.
Двигателят тръгва, но не ускорява както трябва.	Жигльорът “L” (ниска мощност) има нужда от регулиране.	Обърнете се към оторизиран сервиз, където регулират на карбуратора ще се извърши от техник.
Двигателят тръгва, после спира.	Жигльорът “L” (ниска мощност) има нужда от регулиране.	Обърнете се към оторизиран сервиз, където регулират на карбуратора ще се извърши от техник.
Двигателят тръгва, но не работи добре на пълна мощност.	Жигльорът “H” (висока мощност) има нужда от регулиране.	Обърнете се към оторизиран сервиз, където регулират на карбуратора ще се извърши от техник.
Двигателят не достига максимална мощност и/или изпуска твърде много дим.	Сместа бензин/масло не е правилна. Въздушният филтър е замърсен. Искрогасителната решетка е замърсена. Жигльорът “H” (висока мощност) има нужда от регулиране.	Използвайте пряно смесено гориво с правилно съотношение на масло за двуктактови двигатели. Почистете въздушния филтър. Вижте раздел “Почистване на въздушния филтър” . Почистете искрогасителната решетка. Вижте раздел “Проверка/почистване на искрогасителната решетка и на изпускателната тръба” . Обърнете се към оторизиран сервиз, където регулират на карбуратора ще се извърши от техник.

Български

РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Вероятна причина	Решение
Двигателят тръгва, работи и ускорява, но не поддържа празен ход.	Вингът за празен ход на карбуратора трябва да се регулира.	Завъртете винта за празен ход “Т” по часовниковата стрелка, за да увеличите скоростта на празен ход. Вижте раздел “Реглаж на карбуратора” .
Веригата се върти при празен ход.	Вингът за празен ход на карбуратора трябва да се регулира. В системата се изпуска въздух.	Завъртете винта за празен ход “Т” обратно на часовниковата стрелка, за да намалите скоростта на празен ход. Вижте раздел “Реглаж на карбуратора” . Обърнете се към оторизиран сервиз, където ще подменят неизправната система.
Шината и веригата се нагряват и изпускат пушек.	Резервоарът за масло е празен. В системата се изпуска въздух. Резервоарът за масло е празен. Веригата е прекалено обтегната. Системата за смазване не действа. Каналите за маслото са запушени.	Резервоарът за маслото трябва да се зарежда едновременно с резервоара за горивото. За повече информация вижте раздел “Реглаж на обтягането на веригата” в това ръководство. Оставете двигателя да работи на междинен режим в продължение на 30–45 секунди. Спрете триона и проверете дали от шината не капе масло. Ако има масло, веригата може да е износена или повредена. Свалете скоростната кутия и шината и почистете каналите за маслото с твърда четка.
Двигателят тръгва и работи, но веригата не се върти.	Активирана е спирачката на веригата. Веригата е прекалено обтегната. Шината и веригата не са монтирани както трябва. Шината и/или веригата са неизправни. Задвижващото зъбно колело е неизправно.	Изключете спирачката на веригата. Вижте раздел “Използване на спирачката на веригата” . За повече информация вижте раздел “Реглаж на обтягането на веригата” в това ръководство. Вижте раздел “Подмяна на шината и на веригата” . Огледайте шината и веригата. Обърнете се към оторизиран сервиз, където подмяната на задвижващото зъбно колело ще се извърши от техник.

F**GARANTIE - CONDITIONS**

Ce produit Ryobi est garanti contre les vices de fabrication et les pièces défectueuses pour une durée de vingt-quatre (24) mois, à compter de la date faisant foi sur l'original de la facture établie par le revendeur à l'utilisateur final.

Les détériorations provoquées par l'usure normale, par une utilisation ou un entretien anormal ou non autorisé, ou par une surcharge sont exclues de la présente garantie de même que les accessoires tels que batteries, ampoules, lames, embouts, sacs, etc.

En cas de mauvais fonctionnement au cours de la période de garantie, veuillez envoyer le produit **NON DEMONTÉ** avec la preuve d'achat à votre fournisseur ou au Centre Service Agréé Ryobi le plus proche de chez vous.

Vos droits légaux se rapportant aux produits défectueux ne sont pas remis en cause par la présente garantie.

La garantie mentionnée ci-dessus n'est valide qu'au Royaume-Uni, dans l'Union européenne et en Australie. Pour les autres pays, une garantie différente peut s'appliquer. Veuillez contacter votre revendeur local pour avoir plus de précisions concernant la garantie.

I**GARANZIA - CONDIZIONI**

Questo prodotto Ryobi è garantito contro tutti i difetti di fabbricazione e pezzi difettosi per una durata di ventiquattro (24) mesi, a partire dalla data indicata sull'originale della fattura compilata dal rivenditore e consegnata all'utente finale.

Il deterioramento provocato dall'usura normale, da un utilizzo o una manutenzione non conformi o non autorizzati, o da un sovraccarico, è escluso dalla presente garanzia. La garanzia è esclusa anche per gli accessori come batterie, lampadine, lame, punte, borse, ecc.

In caso di malfunzionamento nel corso del periodo di garanzia, riportare il prodotto **NON SMONTATO** corredato della prova d'acquisto al fornitore o al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato Ryobi.

I diritti legali relativi ai prodotti difettosi non sono rimessi in causa dalla presente garanzia.

La garanzia summenzionata è valida soltanto nel Regno Unito, nell'Unione Europea e in Australia. Per gli altri paesi può venire applicata una diversa garanzia. Per ottenere ulteriori precisazioni in merito alla garanzia, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore locale.

P**GARANTIA - CONDIÇÕES**

Este produto Ryobi está garantido contra os vícios de fabrico e as peças defeituosas por um prazo de vinte e quatro (24) meses, a contar da data que faz fé no original da factura emitida pelo vendedor ao utilizador final.

As deteriorações provocadas pelo desgaste normal, por uma utilização ou uma manutenção anormal ou não autorizada, ou por uma sobrecarga ficam excluídas da presente garantia assim como os acessórios tais como baterias, lâmpadas, lâminas, ponteiros, sacos, etc.

No caso de mau funcionamento durante o período de garantia, queira enviar o produto **NÃO DESMONTADO** com a prova de compra ao seu fornecedor ou ao Centro de Serviço Autorizado Ryobi mais próximo.

Os seus direitos legais relativos aos produtos defeituosos não são prejudicados pela presente garantia.

A garantia supra indicada só é válida no Reino Unido, na União Europeia e na Austrália. Para os outros países, uma garantia diferente pode aplicar-se. Contacte, por favor, o seu revendedor local para ter mais detalhes relativos à garantia.

NL**GARANTIEVOORWAARDEN**

Dit Ryobi product is gewaarborgd tegen fabricagefouten en defecte onderdelen gedurende een periode van vierentwintig (24) maanden, te rekenen vanaf de officiële datum op het origineel van de door de wederverkoper aan de eindgebruiker uitgeschreven rekening.

Beschadigingen veroorzaakt door normale slijtage, door abnormaal of ongeoorloofd gebruik of onderhoud, of door overbelasting vallen niet onder deze garantie, evenmin als accu's, lampen, bits, snijbladen, zakken enz.

In geval van slechte werking tijdens de garantieperiode, wordt u verzocht het **NIET GEDEMONTEERDE** product samen met de koopbon aan uw leverancier of aan het dichtstbijzijnde Ryobi servicecentrum te sturen.

Deze garantie doet niet af aan uw wettelijke rechten met betrekking tot defecte producten.

Bovenstaande garantie is geldig voor Groot-Brittannië, de Europese Unie en Australië. Voor andere landen is mogelijk een andere garantie van toepassing. Neem contact op met uw lokale leverancier voor meer informatie over de garantie.

S**GARANTI - VILLKOR**

Ryobi garanterar denna produkt mot fabriksfels och defekta delar under tjugofyra (24) månader, räknat från det datum som anges på originalfakturan fastställt av återförsäljaren och överlämnad till slutanvändaren.

Denna garanti täcker inte skador som försakas av normalt slitage, av normal eller otillåten användning eller skötsel, eller av överbelastning. Den täcker inte heller tillbehör som batterier, glödlampor, blad, ändstycken, påsar, osv.

I händelse av felaktig funktion medan garantin är i kraft skall produkten sändas **UTAN ATT DEMONTERAS** tillsammans med inköpsbeviset till leverantören eller till närmaste servicecenter som auktoriserats av Ryobi. De rättigheter som lagen ger i förhållande till defekta produkter ifrågasätts inte av denna garanti.

Ovennämnte garanti gäller kun i UK, EU og i Australien. I andre lande kan der gælde andre garantiregler. Kontakt den lokale forhandler for at få nærmere oplysninger om garantireglerne.

D**GARANTIE - BEDINGUNGEN**

Für alle Ryobi-Produkte gilt eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten ab dem Datum der vom Wiederverkäufer für den Endbenutzer ausgestellten Originalrechnung.

Fehler, die auf Grund einer normalen Abnutzung, einer unberechtigten oder falschen Wartung oder Handhabung oder durch eine Überbelastung auftreten, sind von der Garantie ausgeschlossen. Dies gilt auch für Zubehörteile wie Batterien, Glühbirnen, Sägeblätter, Ansatzstücke, Beutel usw.

Senden Sie das Produkt im Fall eines Defekts innerhalb des Garantiezeitraumes in **NICHT ZERLEGTEM** Zustand zusammen mit dem Kaufnachweis an Ihren Händler oder Ihr nächstes Ryobi-Kundendienstzentrum zurück.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Rechte in Bezug auf fehlerhafte Produkte.

Die nachfolgende angegebene Garantie gilt nur im Vereinigten Königreich, in der Europäischen Union und in Australien. Für die anderen Länder kann eine andere Garantie gelten. Bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler, um Einzelheiten zur Garantie zu erhalten.

E**GARANTÍA - CONDICIONES**

Este producto Ryobi está garantizado contra los defectos de fabricación y las piezas defectuosas por un período de veinticuatro (24) meses, a partir de la fecha que figura en el original de la factura establecida por el distribuidor al usuario final.

Se excluyen de la presente garantía los deterioros provocados por un desgaste normal, una utilización o mantenimiento incorrecto o no autorizado, y una sobrecarga, así como los diversos accesorios: baterías, bombillas, hojas, puntas, bolsas, etc.

En caso de funcionamiento incorrecto durante el período de la garantía, envíe el producto **SIN DESMONTAR** con la prueba de compra a su proveedor o al Centro de Servicio Acreditado Ryobi más cercano a su domicilio.

Los derechos legales relacionados con los productos defectuosos no son cuestionados por la presente garantía.

La garantía mencionada es válida únicamente en el Reino Unido, la Unión Europea y Australia. En todos los demás países, se aplica una garantía distinta; por favor contacte a su distribuidor local para más detalles.

DK GARANTI - REKLAMATIONSRET

Der er reklameretsret på dette Ryobi produkt for fabrikationsfejl og defekte dele i fireogtyve (24) måneder fra gyldighedsdatoen på originalfakturaen udstedt af forhandleren til slutbrugeren.

Skader opstået på grund af almindeligt slid, unormal eller ikke tilladt anvendelse, forkert vedligeholdelse eller overbelastning er ikke dækket af denne reklameretsret, det samme gælder tilbehør som batterier, pærer, klinger, indsatsr, poser osv.

Et tilfælde af driftsfejl i garantiperioden skal produktet afleveres **IKKE DEMONTERET** med købebevis til forhandleren eller nærmeste autoriserede Ryobi serviceværksted.

De lovbestemte rettigheder i forbindelse med defekte produkter forringes ikke af denne reklameretsret.

Ovennævnte garanti gælder kun i UK, EU og i Australien. I andre lande kan der gælde andre garantiregler. Kontakt den lokale forhandler for at få nærmere oplysninger om garantireglerne.

N GARANTI - VILKÅR

Dette Ryobi produktet er garanteret mod fabrikationsfejl og defekte dele i tveogfire (24) måneder fra datoen som står på fakturaen udstedt af forhandleren til slutbrugeren.

Garantien bortfaller dersom skadene er forårsaget af normal slitasje, unormal eller uautoriseret brug, eller overbelastning, og gælder ikke tilbehør som batterier, lyspærer, blad, bits, poser, osv.

I tilfælde funktionsfejl under garantiperioden, skal produktet leveres i **UDEMONTERET** tilstand sammen med købsbeviset til forhandler eller til nærmeste autoriserede Ryobi servicesenter.

Dine lovmæssige rettigheder med hensyn til defekte produkter er ikke påvirket af denne garanti.

Ovennævnte garanti gælder kun i det Forente Kongerige, i den Europæiske Union og i Australien. I andre land kan det hende en annen garanti gælder. Venligst ta kontakt med din lokale forhandler for å få nærmere oplysninger om garantien.

FIN TAKUUEHDOT

Tällä Ryobi-tuotteella on valmistusvialti ja vialliset osat kattava vuoden (24 kk) takuu alkuperäiseen ostokuittiin tai laskuun merkitystä ostopöytästä lukien.

Takuu ei kata normaalia kulumista, epänormaalia tai kiellettyä käyttöä tai ylikuumenemista aiheutuneita vahinkoja eikä lisävarusteita kuten akkuja, polttimoita, teriä, pusseja jne.

Mikäli takuuaikana ilmaantuuta toimintahäiriöitä, vie **PURKAMATON** tuote ostodistributiosineen myyjäliikkeeseen tai lähimpään Ryobi-keskushuoltoon.

Tämä takuu ei vaikuta viallisia tuotteita koskeviin lakiperusteisiin oikeuksiin.

Yllä mainittu takuu on voimassa yksinomaan Yhdistyneissä kuningaskunnissa, Euroopan Unionissa ja Australiassa. Muissa maissa voidaan soveltaa erilaisia takuuta. Ota yhteys myyjäliikkeeseen, kun haluat takuuta koskevia lisätietoja.

GR ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν Ryobi φέρει εγγύηση κατά των κατασκευαστικών ελαττωμάτων και των ελαττωματικών τμημάτων για μια διάρκεια εκοστεισμένων (24) μηνών, από την ημερομηνία που αναφέρεται στο πρωτότυπο του τιμολογίου που καταρτίστηκε από τον μεταπωλητή για τον τελικό χρήστη.

Οι φυσιολογικές φθορές ή εκείνες που θα προκληθούν από μη φυσιολογική ή μη επιτρεπτή χρήση ή συντήρηση, ή από υπερφόρτωση δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση καθώς και τα εξαρτήματα όπως μπαταρίες, λάμπες, μύτες, σκαυλές κλπ.

Σε περίπτωση κακής λειτουργίας κατά την περίοδο εγγύησης, παρακαλείσθε να απευθύνετε το προϊόν **ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΟ ΑΝΟΙΞΕΤΕ**, με την αποδέχση αγοράς, στον προμηθευτή σας ή στο κοντινότερο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης Ryobi.

Το νόμιμα δικαιώματά σας που αφορούν στα ελαττωματικά προϊόντα δεν αμφισβητούνται από την παρούσα εγγύηση. Η παραπάνω αναφερόμενη εγγύηση ισχύει μόνο στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Αυστραλία. Για τις υπόλοιπες χώρες, μπορεί να εφαρμοστεί μία διαφορετική εγγύηση. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση.

H A GARANCIA FELTÉTELEI

Ezt a Ryobi terméket huszonnégy (24) hónapig garantáljuk a gyártáshibák, valamint a készülékek találati alkatrészei miatt jelentkező meghibásodás ellen. A garancia az eladó által, a vásárló számára készített, eredeti adósvételi szerződésen feltüntetett dátumtól érvényes.

A normális igénybevételelő fakadó elhasználódás, a nem rendeltetésnek megfelelő használat vagy karbantartási művelet miatt fellépő, túlterhelés által okozott meghibásodásra nem terjed ki a garancia. A tartozékokra, mint például az akkumulátorokra, izzókra, fűrófejekre, táskára, stb., a garancia szintén nem vonatkozik.

A garancia periódus alatt fellépő meghibásodás esetén, juttassa el **NEM SZÉTSZERELT ÁLLAPOTBAN** a Ryobi terméket a vásárlást és annak dátumát igazoló dokumentum kíséretében az eladóhoz vagy az Önhez közeli Ryobi Szerviz Központba.

A jelen garancia nem zárja ki a fogyasztási eszközökre vonatkozó jogszabályok által elrendelteteket.

A fenti garancia kizárólag az Egyesült Királyságban, az Európai Unióban és Ausztráliában érvényes. A többi országban ettől különböző garancia lehet érvényben. A részletesebb garanciafeltételekről történő tájékoztatásért kérjük forduljon a helyi viszonteladónkhoz.

CZ ZÁRKA - ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na tento výrobek značky Ryobi se poskytuje záruka po dobu 24 (dvaceti čtyř) měsíců od data uvedeního na fakturu nebo pokladním bloku, který koncový uživatel obdržel v prodejní při nákupu výrobku. Záruka se vztahuje na výrobní vadu a vadné díly.

Záruka se nevztahuje na poškození výrobku způsobené jeho běžným opotřebením, nesprávným nebo nesčávným použitím, nesprávnou údržbou nebo přežitím. Uvedené záruční podmínky se plně vztahují i na příslušenství, jako akumulátory, zárovky, pilové listy, nástavce, vaky apod.

V případě provozních problémů u výrobku v záruce kontaktujte nejbližší autorizovanou servisní opravnu výrobků Ryobi. K opravě je nutné předložit **NEDEMONTOVANÝ** výrobek spolu s fakturou nebo pokladním blokem.

Tato záruka nevylučuje případná další Vaše spotřebitelská práva týkající se výrobních závad, v souladu s platnými legislativními předpisy. Vyše uvedená záruka platí jen ve Spojeném království, v zemích Evropské unie a v Austrálii. V ostatních zemích může platit jiná záruka. Podrobnosti o záruce získáte u místního prodejce.

RU ГАРАНТИЯ - УСЛОВИЯ

Настоящая продукция Ryobi гарантирована от дефектов производства и дефектов изделий на 2 года со дня официального оформления покупки, указанного на оригинале счета, выписанного продавцом покупателю.

Повреждения, полученные в результате обычного износа, ненормальной или запрещенной использования или обслуживания, а также перегрузкой, – не покрываются настоящей гарантией, также как и аксессуары, такие как батареи, лампочки, цокли, патроны, мешки и т.д. В случае поломки или неисправности в гарантийный период отнесите продукцию **НЕРАЗБОРАННОЙ** с подтверждением покупки Вашему продавцу или в ближайший Центр технического обслуживания Ryobi. Настоящая гарантия не влияет на Ваши законные права, по отношению к дефектной продукции.

Указанная гарантия действительно в Великобритании, Евросоюзе и Австралии. В других странах может действовать другая гарантия. Обратитесь к местному дилеру за дополнительной информацией о гарантии.

RO GARANȚIE - CONDIȚII

Acest produs Ryobi este garantat în cazul viciilor de fabricație și pieselor cu defecte pentru o durată de douăzeci și patru (24) de luni, începând cu data facturii originale emisă de către comerciantul utilizatorului final.

Deteriorările provocate prin uzură normală, printre-o utilizare sau întreținere anormală sau neautorizată, sau prin fortarea utilajului sunt excluse din prezenta garanție acestea aplicându-se și accesoriilor ca baterii, becuri, lame, capete, saei, etc.

În caz de funcționare defectuoasă în perioada de garanție, vă rugăm să trimiteți produsul **NEDEMONTAT** împreună cu factura de cumpărare furnizorului dumneavoastră sau la Centrul Service Agreat Ryobi cel mai apropiat de dumneavoastră.

Drepturile dumneavoastră legale privind produsele defectuoase nu sunt alterate prin prezenta garanție.

Garanția susmenționată nu este valabilă decât în Regatul Unit, Uniunea Europeană și Australia. În cazul celorlalte țări, se poate aplica o garanție diferită. Vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră local pentru mai multe informații referitoare la garanție.



WARUNKI GWARANCJI

Na niniejszy produkt Ryobi udzielona jest dwuletnia gwarancja na ukryte wady fabryczne oraz na zdefektowane części. Okres gwarancji dwudziestu czterech (24) miesięcy, zaczyna się od wiążącej daty wydaniej na oryginalne faktury wystawionej przez sprzedawcę dla ostatecznego nabywcy.

Gwarancja ta nie obejmuje zniszczenia wynikającego z normalnego zużycia, czy też uszkodzeń spowodowanych nadmierną eksploatacją, lub niewłaściwą konserwacją, czy nieopowiednim użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem. Wyłączone są z niej również akcesoria tj. akumulatory, żarówki, ostrza, końcówki, warki, itd.

W wypadku stwierdzenia złego funkcjonowania podczas okresu gwarancyjnego, prosimy o skierowanie **NIE ZDEMONTOWANEGO** produktu, wraz z dowodem zakupu do waszego dostawcy lub do najbliższego Autoryzowanego Punktu Serwisowego Ryobi.

Niniejsza gwarancja nie podważa przysługujących Państwu uprawnień dotyczących wadliwych produktów.

Wspomniana wyżej gwarancja jest ważna tylko w Zjednoczonym Królestwie, w Unii Europejskiej i w Australii. Do innych państw może mieć zastosowanie inna gwarancja. Celem uzyskania bardziej szczegółowych informacji odnośnie gwarancji, prosimy o kontakt z waszym lokalnym dystrybutorem.



GARANCJSKA IZJAVA

Vsi izdelki znamke Ryobi imajo garancijo za napake v izdelavi in neustrezne sestavne dele za obdobje 24-ih mesecev od datuma, ki ga naveden na originalnem računu, ki ga je prodajalec izdelka izdal končnemu uporabniku. Staranje, ki ga povzroča običajna raba in obraba izdelka, njegova nepooblaščen ali neustrezna uporaba ali vzdrževanje, ali preobremenitev, je izzeto iz te garancije. Enako velja tudi za dodatno opremo kot so baterijski vložki, žarnice, rezila, pribor, vrčke, ipd.

Če pride v garancijskem roku do napake v delovanju izdelka, vas prosimo, da ga **NERAZSTAVLJENEGA**, skupaj z dokazilom o nakupu, odnesete vašemu prodajalcu ali v najbližji Ryobi servisni center.

Ta garancija nikakor ne vpliva na vaše pravice, ki vam jih v zvezi z neustreznimi izdelki daje zakon.

Gornja garancija velja samo za Veliko Britanijo, Evropsko unijo in Avstralijo. Izven teh regij lahko velja drugačija garancija. Podrobne informacije o garanciji lahko dobite pri krajevnem pooblaščenem prodajalcu.



UVJETI GARANCIJE

Ovaj Ryobi proizvod je pod garancijom za sve nedostatke unutar dvadeset i četiri (24) mjeseca od datuma koji se nalazi na originalnom računu koji je prodavač izdao krajnjem korisniku.

Oštećenja uzrokovana nenormalnom uporabom, neprikladnim ili nedozvoljenim korištenjem ili odrazavanjem ili pak prevelikim opterećenjem nisu uključena u ovu garanciju, kao ni dodaci poput baterija, žarulja, noževa, vrhova, torbi itd.

U slučaju da tijekom garancijskog razdoblja alat radi neispravno, proizvod koji **NISTE RASTAVLJALI** zajedno s dokazom o kupnji pošaljite našem dobavljaču ili najbližem Ovlaštenom Ryobi servisu. Vaša prava koja se odnose na neispravne proizvode ovom se garancijom ne dovode u pitanje. Navedena garancija vrijedi samo u Ujedinjenom kraljevstvu, u Europskoj uniji te u Australiji. Za druge zemlje može se primjenjivati drugačija garancija. Kontaktirajte lokalnog trgovca za detaljnije obavijesti o garanciji.



GARANTI - ŞARTLAR

Bu Ryobi ürünü, üretim hatalarına karşı, satıcı tarafından son kullanıcıya verilmiş olan orijinal faktura tarihinden itibaren yirmidört (24) ay için garantidir.

Normal kullanım sonucunda yıpranmalar, anormal yada izin verilmeyen kullanım yada bakım, yada aşırı yüklenme ve ayrıca bataryalar, ampuller, bıçaklar, yüksükler, torbalar gibi aksesuarlar sözkonusu garantinin dışındadır. Garanti dönemi süresinde meydana gelen bir arıza durumunda, ürünü **SÖKMEDEN** satmalna belgesi ile yetkili satıcınıza yada size en yakın Ryobi Yetkili Servis Merkezine gönderiniz. Defolu mallara ilişkin yasal haklarınız sözkonusu garantide hiçbir konusud edilmemiştir.

Yükarıda sözü geçen garanti, yalnızca Birleşik Krallık, Avrupa Birliği ve Avustralya'da geçerlidir. Bu bölgeler dışında, farklı bir garanti uygulanabilir. Garantiyile ilgili ayrıntılar için lütfen yerel satıcınıza görüşünüz.



GARANTITUNNISTUS

Kõikidel Ryobi toodetel on alates edasimüüja koostatud ja kasutajale antud esialgsel arvel seivast kuupäevast kahekümne nelja (24) kuu pikkune garanti tootmisdefektide ja vigaste detailide suhtes. Garantii alla ei kuulu seadme kulmises, omavolisest või vääras kasutamisest või hooldamisest ja ülekoormisest põhjustatud rikked ning sellised kuluv- ja varuosad nagu akud, elektripidid, terad, tihendid, kottid jne. Garantiajal juhtunud rikke puhul tooge **LAHTI VÕTMATA** seade koos ostukviitungiga lähima edasimüüja või Ryobi volitatud esindaja juurde.

See garanti ei mõjuta mingil moel Teile seaduslikke õigusi vigaste toodete suhtes. Esespool nimetatud garanti on kehtiv üksnes Ühendkuningriigi, Euroopa Liidus ja Austraalias. Teiste riikide puhul võib kehtida teistsugune garanti. Garantiiingimuste täpsustamiseks palume lahkesti pöörduda kohaliku edasimüüja poole.



GARANTĲA - SĄLYGOS

Ryobi firma suteikia dvidešimt keturių (24) mėnesių garantiją šiam gaminiui dėl gamybos broko ir defektinių dalių skaičiuojant nuo patikimos datos ant sąskaitos originalo, kurį platintojas išdavė galutiniam vartotojui. Ši garantija neapima gedimų, atsiradusių dėl normalaus nusidėvėjimo, nenormalaus naudojimo arba nenormalaus ar neautorizuoto techninio aptarnavimo arba per didelio apkrovimo, bei tokių priedų, kaip baterijos, lemputės, šmašeny, antgaliai, maišelėliai ir t.t.

Blogo veikimo atveju garantijos galiojimo metu malonėte atsiusiti **NEPATAIŠYTA** gaminį su pirkimo įrodymu savo teikėjui arba įjums artimiausią Ryobi firmos autorizuotą aptarnavimo centrą. Ši garantija nekeičia jūsų juridinių teisių, susijusių su defektingais gaminiiais.

Pirmiau nurodyta garantija galioja tik Jungtinėje Karalystėje, Europos Sąjungoje ir Australijoje. Kitose šalyse gali būti taikoma kitokia garantija. Susisieikite su savo vietiniu platintoju dėl išsamesnės informacijos apie garantiją.



GARANTĪJAS NOSACĪJUMI

Šim "Ryobi" izstrādājumiem ir garantija pret izgatavojot notikušām kļūmēm un bojātām detaļām, un tās termiņš ir divdesmit četri (24) mēneši pēc datuma, kurā ierīces pārdevējs ir izrakstījis rēķinu tās iestājamam lietotājam.

Šī garantija neattiecas uz ierīces darbības pasliktināšanos, kas saistīta ar normālu nodilumu, tādū ierīces lietošanu n apkoji, kas nesaskan ar normām un atļaujām, kā arī ar ierīces pārlogošanu, un tā nav attiecināma arī uz piederumiem, piemēram, uz baterijām, spuldzītēm, asmeņiem, uzgaliem, somām u.c. Ja, garantijas esot spēkā, ierīces darbība ir silkta, tad, lūdz, nogādāiet to **NEIZJAUKTA VEIDA** kopā ar pirkuma dokumentu tur, kur jūs to iegādājāties, vai arī tuvākajā "Ryobi" apstiprinātā darbnīcā. Šie garantijas noteikumi nemazina tās tiesības, ko jums piešķir likumi saistībā ar norpiku pret bojājumiem.

Šī garantija ir spēkā tikai Liepārijā, Eiropas Savienībā un Austrālijā. Citās valstīs ir reģionos var būt spēkā atšķirīgi garantijas noteikumi. Lai sīkāk uzzinātu par garantiju, lūdzam vērsties pie mūsu vietējā diera.



ZÁRUKA - ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na tento výrobok značky Ryobi sa poskytuje záruka na obdobie 24 (dvadsiatich styroch) mesiacov od dátumu uvedného na faktúre alebo na pokladničnom bloku, ktorý konečný používateľ dostal v predajni pri nákupe výrobku. Záruka sa vzťahuje na výrobné chyby a chybné diely.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku spôsobené jeho bežným opotrebením, nesprávnym alebo neschváleným používaním, nesprávnou údržbou alebo preťažením. Uvedené záručné podmienky sa plnia vzťahujú aj na prípad prevádzkových problémov pri výrobkoch v záruke sa obráťte na najbližšiu autorizovanú opravovňu výrobkov Ryobi. Na opravu je potrebné predložiť **NEDEMONTOVANÝ** výrobok spolu s faktúrou alebo pokladničným blokom.

Táto záruka nevylučuje ďalšie vaše spotrebiteľské práva týkajúce sa výrobných chýb v súlade s platnými legislatívnymi predpismi.

Vyššie uvedená záruka platí len v Spojenom kráľovstve, Európskej únii a Austrálii. Mimo týchto oblastí môže platiť iná záruka. Podrobnosti o záruke získate u svojho miestneho predajcu.



ГАРАНЦИЯ – УСЛОВИЯ

На този продукт на Ryobi се дава гаранция срещу фабрични дефекти и дефектни части от двадесет и четири (24) месеца от датата на оригиналната фактура, издадена от продавача на крайния потребител.

Дефектите при нормално износване, при неправилна/неуцеленомощена експлоатация/поддръжка или при претоварване се изключват от настоящата гаранция, както и аксесоари като батерии, крушки, ножове, дребни части и др. При неправилно функциониране в гаранционния период изпратете **НЕРАЗГЛОБЕНИЯ** продукт с документ за покупката на продавача или до най-близкия одобрен сервизен център на Ryobi. Законите ви права по отношение на дефектни продукти не се отменят от настоящата гаранция.

Упоменатата тук гаранция е валидна само за Обединеното Кралство, Европейския Съюз и Австралия. За другите страни може да се прилага друга гаранция. Съвръжете се с вашия местен дистрибутор за повече информация относно гаранцията.

F**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les exigences en termes de santé et de sécurité stipulées par la Directive Machines 98/37/EC et par d'autres Directives applicables telles que les Directives CEM 89/336/EEC, 2000/14/EC sur les émissions sonores, 97/68/EC sur les émissions de gaz, 2002/88/EC et 2004/26/EC.

Les normes européennes et/ou nationales et/ou les spécifications techniques suivantes ont été consultées afin d'appliquer les exigences en matière de santé et de sécurité formulées dans les directives communautaires : DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Ce produit a été déclaré conforme à la directive 2000/14/EC sur les émissions sonores

	35 cc	40 cc	44 cc
Niveau de puissance acoustique mesuré	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Date d'émission	1 / 2007		

Ce produit a été évalué conforme à la directive 2000/14/EC par le bureau de vérification SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, ALLEMAGNE.

Type	N° d'attestation d'examen de type (émis par Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

La documentation technique est conservée chez Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Déclaration de conformité établie en septembre 2006 par Homelite Far East Co., Ltd.

D**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in eigener Verantwortung, dass dieses Produkt die Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie 98/37/EU und der anderen gültigen Richtlinien wie der EMV-Richtlinie 89/336/EWG, 2000/14/EU über Geräuschemissionen, 97/68/EU über Gasemissionen, 2002/88/EU und 2004/26/EU erfüllt.

Zur Erfüllung der Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen wurden die folgenden europäischen und/oder nationalen Normen und/oder technischen Spezifikationen herangezogen. DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Dieses Produkt erfüllt die Richtlinie 2000/14/EU über die Geräuschemissionen.

	35 cc	40 cc	44 cc
Gemessener Schalleistungspegel	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Garantierter Schalleistungspegel	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Ausstellungsdatum	1 / 2007		

Dieses Produkt wurde von der SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, DEUTSCHLAND geprüft und als mit der Richtlinie 2000/14/EU konformes Produkt eingestuft. BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, DEUTSCHLAND.

Typ	Nummer der Bescheinigung der Typenprüfung (ausgestellt von Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Die technischen Dokumente werden von Homelite Far East Co., Ltd. 24/F/CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, Hongkong aufbewahrt.

Von Homelite Far East Co., Ltd im September 2006 ausgestellte Konformitätserklärung.

GB**CE DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare in sole responsibility that the product: - to which this certificate applies, conforms to the basic health and safety requirements of the Machinery Directive 98/37/EC and other relevant directives, like EMC Directive 89/336/EEC and Outdoor Directive 2000/14/EC and Gas Emission Directive 97/68/EC, 2002/88/EC and 2004/26/EC.

To effect correct application of the health and safety requirements stated in the EEC directives, the following European and/or national standards and/or technical specifications were consulted: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

We declare this product complies to the requirements of the Outdoor Directive, 2000/14/EC.

	35 cc	40 cc	44 cc
Measured Sound Power Level	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Guaranteed Sound Power Level	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Date of issuance	1 / 2007		

This product has been assessed to conform to the Outdoor Directive 2000/14/EC by means of unit verification by SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, GERMANY.

Type	Engineering type licence No. (Issued by Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Technical documents are kept by Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Declared in Sep 2006 by Homelite Far East Co., Ltd.

E**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto es conforme a los requisitos en materia de salud y seguridad de la directiva Máquinas 98/37/EC y de otras Directivas aplicables, como las Directivas CEM 89/336/EEC y 2000/14/EC sobre emisiones sonoras, 97/68/EC sobre emisiones de gases, 2002/88/EC y 2004/26/EC.

Las siguientes normas europeas y/o nacionales y/o especificaciones técnicas han sido consultadas para aplicar los requisitos en materia de salud y seguridad formulados en las directivas comunitarias: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Este producto ha sido declarado de conformidad con la Directiva 2000/14/EC sobre emisiones sonoras

	35 cc	40 cc	44 cc
Nivel de potencia acústica medido	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizado	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Fecha de emisión	1 / 2007		

Este producto ha sido evaluado conforme con la directiva 2000/14/EC por la oficina de verificación SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, ALEMANIA.

Tipo	N° de certificado de examen de tipo (emitido por Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

La documentación técnica es conservada por Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Declaración de conformidad establecida en septiembre de 2006 por Homelite Far East Co., Ltd.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme ai requisiti in materia di salute e sicurezza previsti dalla Direttiva Macchine 98/37/CE e da altre direttive applicabili, quali la Direttiva CEM 89/336/CEE, la Direttiva 2000/14/CE sulle emissioni acustiche, la Direttiva 97/68/CE sulle emissioni di gas e le Direttive 2002/88/CE e 2004/26/CE.

Le norme europee e/o nazionali e/o le specifiche tecniche seguenti sono state consultate al fine di applicare i requisiti in materia di salute e sicurezza richiesti dalle direttive comunitarie: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Questo prodotto è stato dichiarato conforme alla Direttiva 2000/14/CE sulle emissioni acustiche.

	35 cc	40 cc	44 cc
Livello di potenza acustica misurato	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Livello di potenza acustica garantito	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Data di emissione	1 / 2007		

Questo prodotto è stato ritenuto conforme alla Direttiva 2000/14/CE dall'ufficio di controllo SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, GERMANIA.

Typo	N. di attestato di esame di tipo (rilasciato da Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

La documentazione tecnica è conservata presso Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Dichiarazione di conformità redatta in settembre 2006 da Homelite Far East Co., Ltd.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos sob a nossa própria responsabilidade que este produto obedece aos requisitos em termos de saúde e de segurança estipulados pela Diretiva Máquinas 98/37/EC e outras Directivas aplicáveis como, por exemplo, a Directiva CEM 89/336/EEC, as Directivas 2000/14/EC sobre as emissões sonoras, a Directiva 97/68/EC sobre as emissões de gases, 2002/88/EC e 2004/26/EC.

As normas europeias e/ou nacionais e/ou as especificações técnicas seguintes foram consultadas para se aplicar os requisitos em matéria de saúde e de segurança formuladas nas directivas comunitárias: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Este produto foi avaliado conforme com a directiva 2000/14/EC sobre as emissões sonoras

	35 cc	40 cc	44 cc
Nível de potência acústica medido	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Nível de potência acústica garantido	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Data de emissão	1 / 2007		

Este produto foi avaliado de acordo com a directiva 2000/14/EC pelo gabinete de verificação SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, ALEMANHA.

Typo	Nº de atestado de exame de tipo (emitido por Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Os documentos técnicos são conservados pela Homelite Far East Co., Ltd. 24/F/CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, Hong Kong.

Declaração feita em Setembro de 2006 pela Homelite Far East Co., Ltd.



CONFORMITEITSVERKLARING EG

Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de fundamentele eisen inzake gezondheid en veiligheid die worden gesteld door Machinerichtlijn 98/37/EG en andere toepasselijke richtlijnen zoals EMC-richtlijn 89/336/EEG, Richtlijnen 2000/14/EG inzake geluidsemissies en Richtlijn en 97/68/EG inzake gasemissies, 2002/88/EG en 2004/26/EG.

De volgende Europese en/of nationale normen en/of technische specificaties zijn geraadpleegd ten einde de eisen inzake gezondheid en veiligheid toe te passen zoals die in de richtlijnen van de Europese Gemeenschap zijn gesteld: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Dit product wordt conform de Richtlijn 2000/14/EG inzake geluidsemissies verklaard

	35 cc	40 cc	44 cc
Gemeten geluidsvermogensniveau	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Uitgiftedatum	1 / 2007		

Dit product is getest en conform aan Richtlijn 2000/14/EG bevestigd door het verificatiebureau SLG PRÜF- UND ZERTIFIZIERUNGS GmbH, BURGSTÄDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, DUISLAND.

Type	Typekeuringcertificaat nr. (afgegeven door Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

De technische documentatie wordt bewaard bij Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Deze conformiteitsverklaring is in mei 2006 door Homelite Far East Co., Ltd opgesteld.



FÖRSÄKRAN OM EG-ÖVERENSSTÄMMELE

Vi intygar på eget ansvar att denna produkt uppfyller kraven som gäller hälsa och säkerhet i maskindirektivet 98/37/EG och andra tillämpliga direktiv, som t.ex. EMC-direktivet 89/336/EEG, direktivet 2000/14/EG om ljudutsläpp, direktivet 97/68/EG om gasutsläpp samt 2002/88/EG och 2004/26/EG.

De europeiska och/eller nationella standarderna och/eller följande tekniska specifikationer har använts för att tillämpa de krav i fråga om hälsa och säkerhet som formulerats i gemenskaps direktiv. DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Denna produkt har förklarats uppfylla kraven i direktivet 2000/14/EC om ljudutsläpp

	35 cc	40 cc	44 cc
Uppmätt ljudeffektivnivå	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Garanterad ljudeffektivnivå	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Utfärdandedatum	1 / 2007		

Denna produkt överensstämmer med direktivet 2000/14/EG enligt certifieringsbolaget SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, TYSKLAND.

Typ	Typintygets nummer (utfärdad av Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Den tekniska dokumentation förvaras hos Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Försäkran om överensstämmelse upprättad i september 2006 av Homelite Far East Co., Ltd.

**CE-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Vi erklærer på eget ansvar, at produktet overholder sundheds- og sikkerhedskravene i maskindirektiv 98/37/EC og andre gældende direktiver som CEM direktiv 89/336/EEC, 2001/14/EC om støjafgivelse, 97/68/EC om gasudledninger, 2002/88/EC og 2004/26/EC.

Følgende europæiske og/eller nationale standarder og/eller tekniske specifikationer er undersøgt for at overholde sundheds- og sikkerhedskravene i fællesskabsdirektiverne: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Produktet er erklært i overensstemmelse med direktiv 2001/14/EC om støjafgivelse

	35 cm³	40 cm³	44 cm³
Målt lydeffektniveau	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Udstedelsesdato	1 / 2007		

Produktet er kontrolleret og fundet i overensstemmelse med direktiv 2000/14/EC af kontrolinstituttet SLG PRUEF- UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH. BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, TYSKLAND.

Type	Typeundersøgelsesattest nr. (udstedt af Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Den tekniske dokumentation opbevares hos Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Overensstemmelseserklæring udfærdiget i september 2006 af Homelite Far East Co., Ltd.

**EF SAMSVARSERKLÆRING**

Vi erklærer på eget ansvar at dette produktet er i samsvar med kravene om helse og sikkerhed i maskindirektivet 98/37/EF og andre gældende direktiver, som direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EEC, direktivene 2000/14/EF og 79/113/EEC om støjemissioner og direktiv 2002/88/EF om gassustilsp.

Følgende europæiske og/eller nationale standarder og/eller tekniske specifikationer er tatt i betragtning for å overholde kravene om helse og sikkerhet som står i europæiske direktiver. DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Dette produkt er erklært i overensstemmelse med direktiv 2000/14/EF om støjemissioner.

	35 cc	40 cc	44 cc
Målt lydstyrkenivå	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Garanteret lydstyrkenivå	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Udstedelsesdato	1 / 2007		

Kontrollkontoret SLG PRUEF UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH har vurdert at dette produktet er overensstemmende med direktiv 2000/14/EF, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, TYSKLAND.

Type	Sertifikatnummer for typeprøving (udstedt af Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Den tekniske dokumentationen er i besiddelse av Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Samsvarserklæring etableret i september 2006 av Homelite Far East Co., Ltd.

**CE VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS**

Ilmoitamme omalla vastuullamme, että tämä tuote on konedirektiivissä 98/37/EC vaadittujen terveys- ja turvallisuusvaatimusten ja muiden sovellettavien direktiivien, kuten direktiivin CEM 89/336/EEC, meluemisoiota koskevan direktiivin 2000/14/EC ja päästö määräyksiä koskevien direktiivin 2002/88/EC ja 2004/26/EC mukainen.

Seuraavat eurooppalaiset ja/tai kansalliset standardit ja/tai tekniset spesifiikaatit on otettu huomioon yhteisön direktiiveissä annettujen terveys- ja turvallisuusvaatimusten soveltamiseksi. DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Tämä tuote on julistettu meluemisoiista annetun direktiivin 2001/14/EC mukaiseksi.

	35 cc	40 cc	44 cc
Mittattu äänen tehotaso	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Taattu äänen tehotaso	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Antamispäivä	1 / 2007		

Tarkastustoimisto SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH on arvioinut tämän tuotteen direktiivin 2000/14/EC mukaiseksi. Osoitte: BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, SAKSA.

Tyyppi	Tyyppitarkastustodistus nro (antaja Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Tekniset asiakirjat ovat Homelite Far East Co., Ltd arkistossa, 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Homelite Far East Co., Ltd on laatinut vaatimustenmukaisuusilmoituksen syyskuussa 2006.

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE**

Δηλώνουμε υπευθύνως πως το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια που ορίζονται από την Οδηγία Μηχανημάτων 98/37/EC και από άλλες ισχύουσες Οδηγίες όπως οι Οδηγίες CEM 89/336/EEC, 2000/14/EC σχετικά με την εκπομπή θορύβου, 97/68/EC σχετικά με την εκπομπή αερίου, 2002/88/EC και 2004/26/EC.

Εξετάστηκαν τα παρακάτω ευρωπαϊκά ή/και εθνικά πρότυπα ή/και τεχνικές προδιαγραφές ώστε να εφαρμοστούν οι απαιτήσεις ως προς την υγεία και την ασφάλεια οι οποίες διατυπώνονται στις κοινοτικές οδηγίες: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Το προϊόν αυτό δηλώθηκε σύμφωνα προς την οδηγία 2000/14/EC σχετικά με την εκπομπή θορύβου

	35 cc	40 cc	44 cc
Μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Ημερομηνία έκδοσης	1 / 2007		

Το προϊόν αυτό αξιολογήθηκε ως σύμφωνο προς την οδηγία 2000/14/EC από το βουργείο επαληθευτής SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, ΓΕΡΜΑΝΙΑ.

Τύπος	Αρ. βεβαίωσης εξέτασης Τύπου (εκδίδεται από την Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Η τεχνική βιβλιογραφία διατηρείται στη Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Δήλωση συμμόρφωσης η οποία καταρτίστηκε τον Σεπτέμβριο του 2006 από την Homelite Far East Co., Ltd.

**CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Felölősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következı irányelvek biztonsági és egészségvédelmi elıírásainak: a 98/37/EG Gépek, valamint olyan, más vonatkozó irányelvek, mint a 90/269/EG Elektromágneses összeférhetıség (EMC), a 2000/14/EK Nyílítéri felhasználásra szánt gépek zajkibocsátása és a 97/68/EC gáz szennyezıanyag-kibocsátásról szóló, valamint a 2002/88/EC és a 2004/26/EC irányelvek.

A következı európai és/vagy nemzeti szabványok és/vagy mőszaki követelmények szövegei lettek alapul véve az európai unió irányelveiben lefektetett egészségvédelmi és biztonsági követelmények alkalmazásához: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Ez a termék tanúsítottan megfelel a 2000/14/EK, zajkibocsátásról szóló irányelvnek.

35 cm³ 40 cm³ 44 cm³

Mért hangteljesítményszint 112 dB (A) 112 dB (A) 112 dB (A)

Garantált hangteljesítményszint 113 dB (A) 113 dB (A) 113 dB (A)
Kibocsátás idıpontja 1 / 2007

Ez a termék az alábbi vizsgálati és tanúsító szervezet által végzett ellenőrzés alapján tanúsítottan megfelel a 2000/14/EK irányelvnek: SLG PRUF- UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTÄDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, NEMETORSZÁG.

Typus	Vizsga bizonyítvány sz. típus (kiadta az Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

A mőszaki dokumentáció a következı vállalatnál található: Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hongkong.

Megfelelıségi nyilatkozat, kiállítva 2006 szeptemberben a Homelite Far East Co., Ltd. által.

**ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС**

Мы со всей ответственностью заявляем, что настоящее изделие отвечает требованиям в области здравоохранения и безопасности, изложенным в Директиве по машинному оборудованию 98/37/EC и прочим применимым директивам: Директиве CEM 89/336/EEC, 2000/14/EC по шумовыделению, Директиве 97/57/EC по выхлопам газа, 2002/88/EC и 2004/26/EC.

Чтобы применить требования в области здравоохранения и безопасности европейских директив, были рассмотрены следующие европейские и национальные стандарты и технические спецификации: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Продукция признана соответствующей требованиям директивы 2000/14/EC по шумовыделению.

35 cm³ 40 cm³ 44 cm³

Измеренный уровень акустической мощности 112 дБ (А) 112 дБ (А) 112 дБ (А)

Гарантированный уровень акустической мощности 113 дБ (А) 113 дБ (А) 113 дБ (А)
Дата 1 / 2007

Соответствие требованиям директивы 2000/14/EC было проверено бюро SLG PRUF- UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTÄDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, GERMANIA.

Тип	№ свидетельства проверки типа (выдано Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Техническая документация хранится в компании Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Гонконг.

Заявление составлено в сентябре 2006 г. компанией Homelite Far East Co., Ltd.

**PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ**

Prohlášíme na svou odpovědnost, že výrobek, na který se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci směrnice pro strojní zařízení (98/37/ES) a dalších závazných směrnic, jako např. směrnice 89/336/EHS o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice 2000/14/ES (hluk zařízení použitých ve venkovním prostoru) a 97/68/ES (sblížení právních předpisů členských států týkajících se opatření proti emisím plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic ze spalovacích motorů), směrnice 2002/88/ES (emise malých spalovacích motorů) a 2004/26/ES (kterou se mění směrnice 97/68/ES).

Uvedené EU směrnice vycházejí z evropských a/nebo národních norem a/nebo technických předpisů v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Prohlášíme, že tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice 2000/14/ES o sblížení právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku zařízení, která jsou určena k použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí.

35 cm³ 40 cm³ 44 cm³

Naměřená hladina akustického výkonu 112 dB (A) 112 dB (A) 112 dB (A)

Zaručená hladina a kustického výkonu 113 dB (A) 113 dB (A) 113 dB (A)

Datum vydání 1 / 2007

certifikační firmou SLG PRUF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, se sídlem v BURGSTÄDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, NEMECKO.

Typ	Číslo certifikátu o typové zkoušce (vydané společností Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Příslušná technická dokumentace je uložena u společnosti Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hongkong.

Prohlášení o shodě bylo vypracováno v září 2006 společností Homelite Far East Co., Ltd.

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Declaram pe proprie răspundere că acest produs este în conformitate cu cerințele privind sănătatea și siguranța prevăzute în Directiva Mașini 98/37/CE și în alte Directive aplicabile cum ar fi Directivale CEM 89/336/CEE, 2000/14/CE privind emisiile sonore, Directiva 97/68/CE privind emisiile de gaz, Directiva 2002/88/CE și 2004/26/CE.

Normele europene și/sau naționale a aplica exigențele tehnice următoare au fost consultate pentru a și/sau identificat în materie de sănătate și de siguranță formulate în directivele comunitare: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Acest produs a fost declarat conform cu Directiva 2000/14/CE privind emisiile sonore

35 cmc 40 cmc 44 cmc

Nivel de putere acustică măsurat 112 dB(A) 112 dB(A) 112 dB(A)

Nivel de putere acustică garantat 113 dB(A) 113 dB(A) 113 dB(A)

Data emiterii 1 / 2007

Acest produs a fost evaluat în conformitate cu directiva 2000/14/CE de către biroul de verificare SLG PRUF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTÄDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, GERMANIA.

Tip	Nr. de certificat de examinare de tip (emis de Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Documentația tehnică este păstrată la Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Declarație de conformitate întocmită în septembrie 2006 de către Homelite Far East Co., Ltd.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE**

Oświadczamy na naszą odpowiedzialność, że niniejszy produkt spełnia wymogi w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z Dyrektywą Maszynową 98/37/EC i innymi stosownymi Dyrektywami jak Dyrektywa CEM 89/336/EEC, 2000/14/EC odnośnie emisji dźwięku, 97/68/EC odnośnie emisji gazu, 2002/88/EC i 2004/26/EC.

W celu prawidłowego spełnienia wymogów w dziedzinie zdrowia i bezpieczeństwa zawartych w dyrektywach europejskich posłużono się następującymi normami europejskimi i/lub krajowymi oraz/ lub normatywnymi warunkami technicznymi: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Niniejszy produkt został zadeklarowany jako zgodny z dyrektywą 2000/14/EC odnośnie emisji dźwięku

	35 cm ³	40 cm ³	44 cm ³
Poziom mocy akustycznej - mierzony	112 dB(A)	112 dB(A)	112 dB(A)
Poziom mocy akustycznej - gwarantowany	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Data wystawienia	1 / 2007		

Produkt ten został oceniony jako zgodny z dyrektywą 2000/14/EC przez biuro weryfikacji SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH. BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, NIEMCY.

Typ	Nr świadectwa przebadania typu (wystawionego przez Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Dokumentacja techniczna przechowywana jest w spółce Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Deklaracja zgodności wystawiona we wrześniu 2006 przez Homelite Far East Co., Ltd.

**IZJAVA O SKLADNOSTI ES**

Izjavljamo z vso odgovornostjo, da je izdelek: - na katerega se nanaša ta izjava, v skladu z osnovnimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Direktive za strojno opremo 98/37/EC in drugih ustreznih direktiv, npr. EMC direktiva 89/336/EEC in direktiva o emisiji hrupa v okolico 2000/14/EC ter direktiva o emisijah plinov 97/68/EC, 2002/88/EC in 2004/26/EC.

Da bi pravilno izvajali zahteve glede zdravja in varnosti, ki so navedene v direktivah EEC, smo proučili naslednje evropske in/ali nacionalne standarde in/ali tehnične specifikacije: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Izjavljamo, da ta izdelek ustreza zahtevam direktive o emisiji hrupa v okolico 2000/14/EC.

	35 cc	40 cc	44 cc
Izmerjen nivo jakosti zvoka	112 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Zajamčen nivo jakosti zvoka	113 dB (A)	113 dB (A)	113 dB (A)
Datum izdaje	1 / 2007		

Na podlagi preverjanja posameznega izdelka je bila naprava ocenjena, da ustreza direktivi o emisiji hrupa v okolico 2000/14/EC, v laboratoriju SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH. BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, NIEMCIJA.

Tip	Številka licence tipskega pregleda (ki jo je izdal Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Tehnična dokumentacija se hrani na naslovu Homelite Far East Co, Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Izjavljeno v septembru 2006, s strani Homelite Far East Co., Ltd.

**DEKLARACIJA O USKLA-ENOSTI CE**

Mi pod svojom odgovornošću izjavljujemo da je ovaj proizvod usklađen s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima iz Direktive o strojevi 98/37/EC i drugim važećim direktivama, poput Direktive CEM 89/336/EEC, Direktive 2000/14/EC o zvučnim emisijama, 97/68/EC o emisijama plinova te direktivama 2002/88/EC i 2004/26/EC.

Konzultirane su sljedeće europske i/ili nacionalne norme i/ili tehničke specifikacije u cilju primjene zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva formuliranih u direktivama Zajednice: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Ovaj je proizvod usklađen sa zahtjevima Direktive 2000/14/EC vezane uz emisiju zvuka.

	35 cc	40 cc	44 cc
Razina mjerene akustičke snage	112 dB(A)	112 dB(A)	112 dB(A)
Razina garantirane akustičke snage	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Datum izdavanja	1 / 2007		

Ovaj proizvod je ocjenjivan sukladno direktivi 2000/14/EC od strane ureda za ocjenjivanje SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH. BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, NJEMA*KA.

Tip	Br. certifikata o ispitivanju tipa (izdao: Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Tehnička dokumentacija se čuva kod tvrtke Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Deklaracija o usklađenosti izdana je u rujnu 2006. od strane tvrtke Homelite Far East Co., Ltd.

**CE UYGUNLUK BEYANNAMESİ**

Bu ürünün, 98/37/EC Makine Talimatnamesi ve CEM/89/336/EEC, ses emisyonları ile ilgili 2000/14/EC, 97/68/EC, gaz emisyonları ile ilgili 2002/88/EC ve 2004/26/EC Talimatı gibi uygulanabilir diğer Talimatnameler tarafından öngörülen sağlık ve güvenlik konusundaki gereklere uygun olduğunu açıklarız.

Aşağıdaki Avrupa ve/veya ulusal normlar ve/veya teknik özellikler ortak talimatlarda açıklanan sağlık ve güvenlik konusundaki gerekliliklerini uygulamak için gözden geçirilmiştir: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Bu ürünün ses emisyonları ile ilgili 2000/14/EC talimatına uygun olduğunu açıklarız.

	35 cc	40 cc	44 cc
Ölçülen akustik güç seviyesi	112 dB(A)	112 dB(A)	112 dB(A)
Garanti edilen akustik güç seviyesi	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Yayınlanma tarihi	1 / 2007		

Bu ürünün, SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH denetleme bürosu tarafından 2000/14/EC yönetmesine uygun olduğunu beyan edilmektedir. BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, ALLEMAGNE.

Tip	Ürün tip onay No'su (Intertek Deutschland GmbH tarafından yayınlanmıştır)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Teknik dokümanlar Homelite Far East Co., Ltd. tarafından saklanmaktadır. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Homelite Far East Co., Ltd. Tarafından Eylül 2006 tarihinde düzenlenen uyguntuk bildirisi.

**VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Me kinnitame omal vastutusel, et toode, mille kohta see kinnitus kehtib, on kooskõlas põhiliste tervisekaitse- ja ohutusnõuetega masinadirektiivis 98/37/EÜ ning muudes asjaomastes direktiivides nagu elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 89/336/EMÜ, välimingimustes kasutatavate seadmete müra kohta käivate liikmesriikide seaduste ühtlustamise direktiiv 2000/14/EÜ ja gaasiliste heitmete direktiiv 2002/88/EÜ, 2002/88/EÜ ja 2004/26/EÜ.

Et kindlustada EEC-direktiivide tervisekaitse- ja ohutusnõuete korrektset rakendamist, võeti arvesse järgmisi Euroopa Liidu ja/või kohalikke standardeid ja/või tehnilisi kirjeldusi: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Me kinnitame, et see toode vastab välimingimustes kasutatavate seadmete müra kohta käivate liikmesriikide seaduste ühtlustamise direktiivi nõuetele. 2000/14/EC.

	35 cm³	40 cm³	44 cm³
Möödetud müratase	112 dB(A)	112 dB(A)	112 dB(A)
Garanteeritud müratase	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Väljaandmise kuupäev	1 / 2007		

See toode on hinnatud kooskõlas olevaks välimingimustes kasutatavate seadmete müra kohta käivate liikmesriikide seaduste ühtlustamise direktiiviga 2000/14/EÜ vastavustõenduse abil SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH poolt. BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, GERMANY.

Tüüp	Tüübikinnitustunnistus nr (väljastanud Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Tehnilisi dokumente haldab Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hongkong.

Deklareerinud septembris 2006 Homelite Far East Co Ltd.

**EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Prisiimdami atsakomybė, mes deklaruojame, kad šis gaminyas atitinka reikalavimus dėl sveikatos ir saugos, kuriuos nustato Mašinų direktyva 98/37/EB ir tokios kitos pritaikytinos direktyvos kaip Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 89/336/EEB, 2000/14/EB dėl triukšmo, 97/68/EB dėl išmetamųjų dujų, 2002/88/EB ir 2004/26/EB.

Buvo atsižvelgta į Europos ir/ar nacionalines normas ir/ar šias technines specifikacijas, kad būtų taikomi reikalavimai dėl sveikatos ir saugos, suformuluoti Europos Bendrijos direktyvose : DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Šis gaminyas buvo deklaruotas kaip atitinkantis Direktyvą 2000/14/EB dėl triukšmo.

	35 cc	40 cc	44 cc
Išmatuotas triukšmo galios lygis	112 dB(A)	112 dB(A)	112 dB(A)
Garantuotas triukšmo galios lygis	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Išleidimo data	1 / 2007		

Šį gaminį įvertino kaip atitinkantį direktyvą 2000/14/EB verifikavimo biuras CETIM, 52, avenue Félix-Louat, B.P. 80067, F-60304 Senlis Cedex, Prancūzija.

Modelis	Modelio techninės apžiūros liudijimas Nr. (išdavė Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Tehninė dokumentacija saugojama bendrovėje Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kongas.

Atitikties deklaraciją paskelbė Homelite Far East Co., Ltd. 2006 m. rugsėjo mėn.

**PAZIŅOJUMS PAR ATBILSTĪBU EK NOSACĪJUMIEM**

Mēs paziņojam, ka uzņemamies atbildību par to, ka šis izstrādājums atbilst prasībām veselības aizsardzības un drošības jomā, kas noteiktas Mašīnbūvnes direktīvā 98/37/EK un citās attiecīgajās direktīvās CEM 89/336/EK, 2000/14/EK par pielaujamo trokšņa līmeni, 97/68/EK par izplūdes gāzēm, 2002/88/EK un 2004/26/EK.

Lai varētu ievērot prasības, kas ar direktīvu palīdzību ir noteiktas veselības aizsardzības un drošības jomā, ir ņemti vērā šādi tālāk uzskaitīti Eiropas un/vai nacionālie standarti un/vai tehniskās specifikācijas: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Izstrādājums atbilst direktīvas 2000/14/EK prasībām par pielaujamo trokšņa līmeni

	35 cm³	40 cm³	44 cm³
Skapas stipruma izmērītais līmenis	112 dB(A)	112 dB(A)	112 dB(A)
Skapas stipruma garantētais līmenis	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Izdošanas datums	1 / 2007		

Šā produkta atbilstību direktīvas 2000/14/EK prasībām ir izvērtējis kontrols uzņēmums SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, VÄCIJA / DEUTSCHLAND.

Tips	Tipa pārbaudes sertifikāta nr. (izdevis uzņēmums Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Tehnisķā dokumentācija glabājās uzņēmumā Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong / Honkongas.

Šo paziņojumu par atbilstību 2006. gada septembrī sniedzis uzņēmums Homelite Far East Co., Ltd.

**VYHLÁSEJENIE ES O ZHODE**

Vyhlásenie na vlastnú zodpovednosť, že výrobok: - na ktorý sa vzťahuje toto vyhlásenie, je v súlade so základnými požiadavkami bezpečnosti a ochrany zdravia smernice pre stroje zariadenia 98/37/ES a ďalších príslušných smerníc, ako napr. smernice 89/336/EHS o elektromagnetickej kompatibilite, smernice 2000/14/ES týkajúcej sa aproximácie práva členských štátov vzhľadom na emisiu hluku v prostredí pochádzajúcu zo zariadení používaných vo voľnom priestranstve a smerníc 97/68/ES, 2002/88/ES a 2004/26/ES o emisiách plynných látok.

Za účelom správneho uplatňovania požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia uvedených v týchto smerniciach EHS boli použité nasledujúce európske alebo národné normy alebo technické normy: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Vyhlásujeme, že tento výrobok je v súlade s požiadavkami uvedenými v smernici 2000/14/ES o aproximácii práva členských štátov vzhľadom na emisiu hluku v prostredí pochádzajúcu zo zariadení používaných vo voľnom priestranstve.

	35 cm³	40 cm³	44 cm³
Nameraná hladina akustického výkonu:	112 dB(A)	112 dB(A)	112 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu:	113 dB(A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Dátum vydania:	1 / 2007		

Tento výrobok bol vyhlásený za vyhovujúci smernici 2000/14/ES na základe overovania výrobu vykonaného certifikačnou spoločnosťou SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, NEMECKO.

Typ	Číslo licencie typovej skúšky (vydané spoločnosťou Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Príslušná technická dokumentácia je uložená v spoločnosti Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hongkong.

Vyhlásenie vydala v septembri 2006 spoločnosť Homelite Far East Co., Ltd.

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ**

С цялата си отговорност декларираме, че този продукт е в съответствие с изискванията за здравето и безопасността, определени в машинната директива 98/37/ЕС и в другите приложими директиви като директивата за електромагнитната съвместимост 89/336/ЕЕС, директива 2000/14/ЕС за нивото на шумови емисии, директива 97/68/ЕС за газови емисии и с директиви 2002/88/ЕС и 2004/26/ЕС.

За да могат да се изпълнят изискванията за здравето и безопасността, формулирани в директивите на ЕС, са консултирани следните европейски и/или национални стандарти и/или технически спецификации: DIN EN ISO 11681-1:2004 / ISO 22868:2005 / ISO 22867:2004 / EN 55012 : 2002

Декларираме, че този продукт е в съответствие с директива 2000/14/ЕС за нивото на шумови емисии

35 куб. см 40 куб. см 44 куб. см

Измерена сила на звука: 112 дБ(А) 112 дБ(А) 112 дБ(А)
Гарантирана сила на звука: 113 дБ(А) 113 дБ(А) 113 дБ(А)
Дата на издаване: 1 / 2007

Съответствието на този продукт към директива 2000/14/ЕС е извършено от агенция за верификация SLG PRUEF-UND ZERTIFIZIERUNGS GMBH, BURGSTAEDTER STRASSE 20, D-09232, HARTMANNSDORF, ALLEMAGNE.

Тип	N° на удостоверение за типово изпитание от (издадено от Intertek Deutschland GmbH)
RCS-3535C2	07SHW0980-01
RCS-4040C2	07SHW0984-01
RCS-4446C2	07SHW1029-01

Техническата документация се намира в Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N. T., Hong Kong.

Декларацията за съответствие е утвърдена през септември 2006 г. от Homelite Far East Co., Ltd.

Machine: **PETROL CHAIN SAW**

Type: **RCS-3535C2 / 4040C2 / 4446C2**

Name of company: Homelite Far East Co., Ltd.
 Address: 24/F, CDW Building,
 388 Castle Peak Road,
 Tsuen Wan Hong Kong.

Name/Title: Andrew Eyre
 Vice President, Engineering

Signature: